MEMORIA DE LA FACULTAD DE FILOLOGÍA

CURSO ACADÉMICO 2016-2017

SERVICIOS GENERALES



Sala de Juntas de la Facultad de Filología, 2016

ÍNDICE

Equipo decanal

Directores de Departamento

Miembros de Junta de Facultad

Personal Docente e Investigador

Personal de Administración y Servicios

Vicedecanato de Ordenación Académica y Planes de Estudio

Vicedecanato de Posgrado e Investigación

Vicedecanato de Relaciones Internacionales

Vicedecanato de Estudiantes

Vicedecanato de Biblioteca, Cultura y Relaciones Institucionales

Vicedecanato de Innovación, Tecnologías y Equipamiento

Secretaría de Alumnos

Biblioteca

EQUIPO DECANAL

DECANO
Sr. D. Eugenio R. Luján Martínez

VICEDECANO DE ORDENACIÓN ACADÉMICA Y PLANES DE ESTUDIO
Sr. D. Arno Gimber

VICEDECANA DE POSGRADO E INVESTIGACIÓN
Sr.ª D.ª Lourdes Carriedo López

VICEDECANO DE RELACIONES INTERNACIONALES
Sr. D. Santiago López-Ríos Moreno

VICEDECANA DE ESTUDIANTES
Sr.ª D.ª Evangelina Soltero Sánchez

VICEDECANO DE DE BIBLIOTECA, CULTURA Y RELACIONES INSTITUCIONALES
Sr. D. José Manuel Lucia Megías

VICEDECANO DE INNOVACIÓN, TECNOLOGÍAS Y EQUIPAMIENTO
Sr. D. Jorge Arús Hita

SECRETARIA ACADÉMICA
Sr.ª. D.ª Raquel Hidalgo Downing

VICESECRETARIA
Sr.ª. D.ª Paloma Sánchez Hernández

GERENTE
Sr.ª D.ª Pilar Sabina Méndez Díaz

DELEGADO DEL DECANO PARA CAMPUS VIRTUAL
Sr. D. Juan Rafael Zamorano Mansilla

DELEGADA DEL DECANO PARA PRÁCTICAS EXTERNAS
Sr.ª D.ª Ana Fernández-Pampillón Cesteros

DELEGADO DEL DECANO PARA PROGRAMA SICUE-SÉNECA
Sr. D. David Castro de Castro

DIRECTORES DE DEPARTAMENTO

ESTUDIOS ÁRABES E ISLÁMICOS
Dr. D. Ahmed-Salem Ould Mohamed Baba

ESTUDIOS HEBREOS Y ARAMEOS
Dr. D. Francisco Javier Fernández Vallina

FILOLOGÍA ALEMANA
Dr.ª D.ª Isabel García Adánez

FILOLOGÍA ESPAÑOLA II
Dr. D. José M.ª Diez Borque (jubilación 30/09/2017)

FILOLOGÍA ESPAÑOLA IV
Dr.ª D.ª Almudena Mejías Alonso

FILOLOGÍA FRANCESA
Dr. D. José Manuel Losada Goya (cese 26/05/2017)
Dr.ª D.ª Luisa Guerrero Alonso (efectos 27/05/2017)

FILOLOGÍA GRIEGA Y LINGÜÍSTICA INDOEUROPEA
Dr. D. José Manuel Floristán Imízcoz

FILOLOGÍA INGLESA I
Dr.ª D.ª Elena Martínez Caro

FILOLOGÍA INGLESA II
Dr. D. Eduardo Valls Oyarzun

FILOLOGÍA ITALIANA
Dr.ªD.ª Mirella Marotta Peramos

FILOLOGÍA LATINA
Dr. D. José Joaquín Caerols Pérez

FILOLOGÍA ROMÁNICA, FILOLOGÍA ESLAVA Y LINGÜÍSTICA GENERAL
Dr. D. Grzegorz Bak

LENGUA ESPAÑOLA Y TEORÍA DE LA LITERATURA Y LITERATURA COMPARADA
Dr.ª D.ª Cristina Sánchez López

JUNTA DE FACULTAD

EQUIPO DECANAL

Decano
Prof. Luján Martínez

Vicedecano de Ordenación Académica y Planes de Estudio
Prof. Gimber

Vicedecana de Posgrado e Investigación
Prof.ª Carriedo López

Vicedecano de Relaciones Internacionales
Prof. López-Ríos Moreno

Vicedecana de Estudiantes
Prof.ª Soltero Sánchez

Vicedecano de Biblioteca, Cultura y Relaciones Institucionales
Prof. Lucía Megías

Vicedecano de Innovación, Tecnología y Equipamiento
Prof. Arús Hita

Secretaria Académica
Prof.ª Hidalgo Downing

Vicesecretaria
Prof.ª Sánchez Hernández

PROFESORADO CON VINCULACIÓN PERMANENTE

Prof.ª Alba Cecilia
Prof. Álvarez-Pedrosa Nuñez
Prof. Baños Baños
Prof.ª Borrego Gutiérrez
Prof. Bustos Gisbert
Prof.ª Conde Muñoz
Prof. Cristóbal López
Prof.ª Durán Gímenez-Rico
Prof.ª García Fuentes
Prof.ª Gil Valdés
Prof. Guzmán Guerra
Prof. Iglesias Recuero
Prof.ª Larsen Pehrzon
Prof.ª Lavid López
Prof. López Fonseca

Prof.ª Marín Arrese
Prof.ª Mejía Ruiz
Prof.ª Méndez García
Prof.ª Mendoza Tuñón
Prof. Millán Alba
Prof. Peral Vega
Prof.ª Velázquez Soriano
Prof.ª Vián Herrero

OTRO PERSONAL DOCENTE E INVESTIGADOR

Prof ª Carzorla Vivas
Prof. Moreno Serrano
Prof.ª Orduna Nocito
Prof. Sáez Raposo

DIRECTORES DE DEPARTAMENTO

Estudios Árabes e Islámicos
Prof. Ould Mohamed Baba

Estudios Hebreos y Arameos
Prof. Fernández Vallina

Filología Alemana
Prof.ª García Adanez

Filología Española II
Prof. Díez Borque (jubilación 30/09/2017)

Filología Española IV
Prof.ª Alonso Mejias

Filología Francesa
Prof. Losada Goya (cese 26/05/2017)
Prof.ª Guerrero Alonso (efectos 27/05/2017)

Filología Griega y Lingüística Indoeuropea
Prof. Florístan Imízcoz

Filología Inglesa I
Prof.ª Martínez Caro

Filología Inglesa II
Prof.ª Valls Oyarzun

Filología Italiana
Prof.ª Marotta Peramos

Filología Latina

Prof. Caerols Pérez

Filología Románica, Filología Eslava y Lingüística General
Prof. Bak

Lengua Española y Teoría de la Literatura Comparada
Prof.ª Sánchez López

Grado en Traducción e Interpretación
Prof. Fortea Gil

GERENTE

D.ª Pilar Sabina Méndez Díaz

DIRECTOR DE LA BIBLIOTECA

D. Emilio Fernández González

PERSONAL DE ADMINISTRACIÓN Y SERVICIOS

D. Alberto Abascal Redondo
D. Israel Robla Morales
D.ª M.ª Milagros Saugar Montero

ESTUDIANTES DE GRADO Y POSGRADO

D.ª M.ª Maialen Alberdi Dueñas
D. Alberto Fadón Duarte
D. Raúl Fernández Fernández
D. Javier García Donate
D.ª Rita García Miguel
D. Carlos Mariscal de Gante Centeno
D. Ismael Salen Ould García

COORDINADORES

COORDINADORES DE GRADO

GRADO EN ESPAÑOL: LENGUA Y LITERATURA
D.ª M.ª Jesús Fernández Leborans (cese el 10/11/2016)
D.ª Silvia Iglesias Recuero (efectos 10/11/2016)

GRADO EN ESTUDIOS HISPANO-ALEMANES
D.ª Rosa Piñel López

GRADO EN ESTUDIOS INGLESES
D.ª M.ª Ángeles Martínez Martínez

GRADO EN ESTUDIOS SEMÍTICOS E ISLÁMICOS
D. José Puig Montada (cese el 10/05/2017)
D.ª M.ª Luisa Prieto González (efectos 10/05/2017)

GRADO EN FILOLOGÍA CLÁSICA
D.ª M.ª Felisa del Barrio Vega

GRADO EN LENGUAS MODERNAS Y SUS LITERATURAS
D.ª Margarita Borreguero Zuloaga

GRADO EN LINGÜÍSTICA Y LENGUAS APLICADAS
D. José Lazaro Rodrígo Mateos

GRADO EN LITERATURA GENERAL Y COMPARADA
D. Antonio Garrido Domínguez

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
D.ª Mirella Marotta Peramos
D. Carlos Fortea Gil (10/11/2016)

DOBLE GRADO EN HISTORIA Y FILOLOGÍA CLÁSICA
D. José Joaquín Caerols Pérez

COORDINADORES DE MÁSTER

MÁSTER EN CIENCIAS DE LAS RELIGIONES
D. Enrique Santos Marinas

MÁSTER EN ESPAÑOL COMO SEGUNDA LENGUA
D.ª Pilar Nuño Álvarez (cese 10/10/2016)
D. Daniel Díaz de Rivera (efectos 11/10/2016)

MÁSTER EN ESTUDIOS AVANZADOS SOBRE EL ISLÁM EN LA SOCIEDAD CONTEMPORÁNEA
D. Ahmed Salem Ould Baba (efectos 1/03/2017)

MÁSTER EN ESTUDIOS CLÁSICOS (INTERUNIVERSITARIO)
D. Fernando García Romero

MARTER EN ESTUDIOS INTERCULTURALES EUROPEOS
D.ª Marta Fernández Bueno

MÁSTER EN ESTUDIOS NORTEAMERICANOS
D.ª Carmen Méndez Fernández

MÁSTER EN ESTUDIOS LITERARIOS
D.ª Pilar Andrade Boue

MÁSTER EN FILOLOGÍA CLÁSICA
D. Fernándo García Romero

MÁSTER HISPANO FRANCÉS EN LENGUA FRANCESA APLICADA
D.ª Sonia López - Jornada Ferrary

MÁSTER INTERUNIVERSITARIO EN TEATRO Y ARTES ESCÉNICAS
D.ª Cristina Bravo Rozas

MÁSTER EN INVESTIGACIÓN EN LENGUA ESPAÑOLA
D. Manuel Alvar Ezquerra (cese 10/05/2017)
D. Eugenio Bustos Gisbert (efectos 10/05/2017)

MÁSTER EN LETRAS DIGITALES (INTERFACULTATIVO)
D.ª Amelia Sanz Cabrerizo

MÁSTER EN LINGÜÍSTICA INGLESA: NUEVAS APLICACIONES Y COMUNICACIÓN
D. Juan Pedro Rica Peromingo (cese 11/06/2017)
D.ª Begoña Nuñez Perucha (efectos 11/06/2017)

MÁSTER EN LITERATURA ESPAÑOLA
D. Victor de Lama de la Cruz

MÁSTER EN LITERATURA HISPANOAMERICANA
D. Niall Binns

MÁSTER EN TRADUCCIÓN LITERARIA
D.ª Isabel Marc Martínez

MÁSTER FORMACIÓN DEL PROFESORADO DE ENSEÑANZA SECUNDARIA
D.ª Irene Szumlakosli Morodo

MÁSTER EN ESTUDIOS ASIÁTICOS
D. Antonio Elorza (Facultad de Ciencias Políticas y Sociología)
Representantes Facultad: D.ª Julia Mendoza Tuñón y Consuelo Marco Martínez.

MÁSTER EN ESTUDIOS MEDIEVALES (INTERFACULTATIVO)
D. Juan Varela Portas Orduña

MÁSTER EN ESCRITURA CREATIVA
D. José Antonio Millán alba

COORDINADORES DE DOCTORADO

DOCTORADO EN CIENCIAS DE LAS RELIGIONES
D.ª Julia Mendoza Tuñón

DOCTORADO EN ESTUDIOS FRANCESES
D.ª Anne-Maríe Reboul Díaz

DOCTORADO EN ESTUDIOS GERMÁNICOS
D.ª Miriam Llamas Ubieto

DOCTORADO EN ESTUDIOS LITERARIOS
D.ª Eugenia Popeanga Chelaru

DOCTORADO EN ESTUDIOS DEL MUNDO ANTIGUO
D.ª Miriam Amparo Valdés Guía

DOCTORADO EN LENGUA ESPAÑOLA Y SUS LITERATURAS
D.ª Esther Borrego Gutiérrez

DOCTORADO EN LINGÜÍSTICA INGLESA
D.ª Paloma Tejada Caller

DOCTORADO EN LINGÜÍSTICA TEÓRICA Y APLICADA
D. Enrique Bernardez Sanchís (cese 11/07/2017)
D.ª Covadonga López Alonso (efectos 11/07/2017)

DOCTORADO EN LITERATURA HISPANOAMERICANA
D.ª Juana Martínez Gómez

DOCTORADO EN TEATRO Y ARTES ESCÉNICAS
D. Epicteto Díaz Navarro

PERSONAL DOCENTE E INVESTIGADOR

DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS ÁRABES E ISLÁMICOS

DIRECTOR: D. Ahmed-Salem OULD MOHAMED BABA

PROFESORES EMÉRITOS JUBILADOS
Dr. D. Mahmud SOBH

PROFESORES EMÉRITOS
Dr.ª D.ª M.ª Jesús VIGUERA MOLINS

CÁTEDRAS ADSCRITAS
Estudios Árabes e Islámicos: Dr.ª D.ª Teresa GARULO MUÑOZ
Estudios Árabes e Islámicos: Dr. D. José PUIG MONTADA (jubilación 30/09/2017)

PROFESORES TITULARES
Estudios Árabes e Islámicos. Dr.ª D.ª Soha ABBOUD HAGGAR
Estudios Árabes e Islámicos. Dr.ª D.ª Laura MIJARES MOLINA
Estudios Árabes e Islámicos. Dr. D. Admed-Salem OULD MOHAMED BABA
Estudios Árabes e Islámicos. Dr.ª D.ª M.ª Luisa PRIETO GONZÁLEZ

PROFESORES CONTRATADOS DOCTORES
Dr. D. Saeid HOOSANGI

PROFESORES CONTRATADOS DOCTORES INTERINOS
Dr. D. Adil MOUSTAQUI SRHIR

INVESTIGADORES RAMÓN Y CAJAL
Dr.ª D.ª Nuria MARTÍNEZ DE CASTILLA MUÑOZ (cese 31/12/2016)

PROFESORES ASOCIADOS
D.ª Sibel BORAY
D. Mohammed DAHIRI BOUGHALEM
D. Daniel GIL FLORES (efectos 20/12/16)
D. Abdelrahim MAMOUD EL SHAFI (cont. Sustitución)
Dr.ª. D.ª Milagros NUIN MONREAL

DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS HEBREOS Y ARAMEOS

DIRECTOR: Dr. D. Francisco Javier FERNÁNDEZ VALLINA

PROFESORES EMÉRITOS JUBILADOS
Dr. D. Fernando DÍAZ ESTEBAN
Dr. D. Julio C. TREBOLLE BARRERA

PROFESORES EMÉRITOS JUBILADOS UCM
Dr. D. Luis Fernando GIRÓN BLANC
Dr.ª D.ª Yolanda MORENO KOCK
Dr.ª D.ª Ángeles NAVARRO PEIRÓ

CÁTEDRAS ADSCRITAS
Estudios Hebreos y Arameo Dr. D. Luis VEGAS MONTANER

PROFESORES TITULARES
Estudios Hebreos y Arameos Dr. D. Juan José ALARCÓN SAINZ
Estudios Hebreos y Arameos Dr.ª D.ª Amparo ALBA CECILIA
Estudios Hebreos y Arameos Dr. D. Carlos ALONSO FONTELA
Estudios Hebreos y Arameos Dr. D. Fco. Javier FERNÁNDEZ VALLINA
Estudios Hebreos y Arameos Dr.ª D.ª Raquel GARCÍA LOZANO
Estudios Hebreos y Arameos Dr.ª D.ª Guadalupe SEIJAS DE LOS RÍOS ZARZOSA
Estudios Hebreos y Arameos Dr. D. Pablo TORIJANO MORALES

PROFESORES CONTRATADOS DOCTORES
Dr. D. Andrés PIQUER OTERO
Dr. D. Arturo PRATS OLIVÁN

PROFESORES ASOCIADOS
D. ª M.ª Inmaculada RODRÍGUEZ TORNE (cese 30/09/2017)

INVESTIGADOR
D. Enrique JIMENEZ SANCHEZ (efectos 01/02/2017)

DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍA ALEMANA

DIRECTORA: Dr.ª D.ª Isabel GARCÍA ADÁNEZ

PROFESORES EMÉRITOS JUBILADOS
Dr. D. Eustaquio BARJAU RIU
Dr. D. Manuel José GONZÁLEZ GARCÍA CARRASCAL

PROFESORES EMÉRITOS JUBILADOS UCM
Dr.ª D.ª Ana M.ª PÉREZ LÓPEZ
Dr.ª D.ª M.ª I. Teresa ZURDO RUIZ AYUCAR

PROFESORES EMÉRITOS
Dr. D. Luis A. ACOSTA GÓMEZ

CÁTEDRAS ADSCRITAS
Filología Alemana Dr.ª D.ª M.ª Isabel HERNÁNDEZ GONZÁLEZ (efectos 14/03/2017)

PROFESORES TITULARES
Filología Alemana Dr.ª D.ª Berit BALZER HAUS
Filología Alemana Dr.ª D.ª Marta FERNÁNDEZ BUENO
Filología Alemana Dr.ª D.ª Isabel GARCÍA ADÁNEZ
Filología Alemana Dr. D. Arno GIMBER
Filología Alemana Dr.ª D.ª M.ª Isabel HERNÁNDEZ GONZÁLEZ (cese 13/03/2017)
Filología Alemana Dr.ª D.ª Rosa PIÑEL LÓPEZ

PROFESORES CONTRATADOS DOCTORES
Lengua Neerlandesa Dr.ª D.ª M.ª José CALVO GONZÁLEZ
Dr.ª D.ª M.ª Jesús GIL VALDÉS
Dr.ª. D.ª Miriam LLAMAS UBIETO
Dr.ª D.ª Paloma SÁNCHEZ HERNÁNDEZ
Dr.ª D.ª Irene SZUMLAKWSKI MORODO

PROFESORES CONTRATADOS DOCTORES INTERINOS
Dr. D. Germán GARRIDO MIÑAMBRES
Dr.ª D.ª M.ª del Carmen GÓMEZ GARCÍA

PROFESORES VISITANTES LECTORES
D.ª Miriam GLAAB (cese 30/09/2017)
D. Marc REZNICEK

PROFESORES ASOCIADOS
D. Omar Hassan ABUZID VÉLEZ
D.ª M.ª Sonia BAJO PAREDERO (efectos 16/12/2016)
D.ª Ana CARDADOR BENITO
D.ª. Bente GUNDERSEN (efectos 07/10/2016)
D. Chistopher HOOGENBOOM
D.ª Nélida PAREDES COLMENAREJO
D.ª Johanna VOLLMEYER (efectos 04/10/2016)

DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍA ESPAÑOLA II

DIRECTOR: Dr. D. José M.ª DÍEZ BORQUE (jubilación 30/09/2017)

PROFESORES EMÉRITOS JUBILADOS
Dr. D. Carlos BOUSOÑO PRIETO
Dr. D. Antonio PRIETO MARTÍN
Dr. D. José Luis VARELA IGLESIAS

PROFESORES EMÉRITOS JUBILADOS UCM
Dr. D. Andrés AMORÓS GUARDIOLA
Dr.ª D.ª Ángela ENA BORDONADA
Dr. Abraham MARTIN MAESTRO DEL PINO
Dr. D. Emilio PALACIOS FERNÁNDEZ
Dr.ª D.ª Alicia REDONDO GOICOECHEA

PROFESORES EMÉRITOS UCM
Dr. D. Santos SANZ VILLANUEVA

CÁTEDRAS ADSCRITAS
Literatura Española Dr. D. Álvaro ALONSO MIGUEL
Literatura Española Dr. D. Jesús Antonio CID MARTÍNEZ
Literatura Española Dr. D. José M.ª DÍEZ BORQUE (jubilación 30/09/2017)
Literatura Española Dr. D. José Ignacio DIEZ FERNÁNDEZ
Literatura Española Dr. D. Manuel FERNÁNDEZ NIETO (jubilación 30/09/2017)
Literatura Española Dr. D. Ángel GÓMEZ MORENO
Literatura Española Dr. D. Francisco Javier HUERTA CALVO
Literatura Española Dr. D. Víctor INFANTES DE MIGUEL (fallecimiento 01/12/2016)
Literatura Española Dr.ª D.ª Francisca RUBIO GÁMEZ
Literatura Española Dr. D. Gonzalo SANTONJA GÓMEZ
Literatura Española Dr.ª D.ª Ana VIÁN HERRERO

PROFESORES TITULARES
Literatura Española Dr.ª D.ª Soledad ARREDONDO SIRODEY (jubilación 30/09/2017)
Literatura Española Dr.ª D.ª Consolación BARANDA LETURIO
Literatura Española Dr.ª D.ª Esther BORREGO GUTIERREZ
Literatura Española Dr. D. Álvaro BUSTOS TAULER (interino)
Literatura Española Dr.ª D.ª Isabel COLÓN CALDERÓN
Literatura Española Dr. D. Epicteto José DÍAZ NAVARRO
Literatura Española Dr.ª D.ª Elena Cayetana DI PINTO REVUELTA (interina)
Literatura Española Dr. D. Victor LAMA DE LA CRUZ
Literatura Española Dr. D. Santiago LÓPEZ RÍOS MORENO
Literatura Española Dr.ª D.ª M.ª del Mar MAÑAS MARTÍNEZ
Literatura Española Dr. D. Jaime OLMEDO RAMOS (interino) (cese 07/07/2017)
Literatura Española Dr. D. Emilio PERAL VEGA
Literatura Española Dr.ª D.ª Laura PUERTO MORO (interina sust.) (cese 11/01/2017)
Literatura Española Dr.ª D.ª Dolores ROMERO LÓPEZ
Literatura Española Dr. D. Alejandro RUBIO SAN ROMÁN (jubilación 30/09/2017)
Literatura Española Dr. D. Carlos SÁINZ DE LA MAZA VICIOSO
Literatura Española Dr.ª D.ª Rebeca SAN MARTÍN BASTIDA

Literatura Española Dr. D. José Julio VELEZ SAINZ

PROFESORES VISITANTES
Dr. D. Juan Carlos BAYO JULVE (efectos 14/03/2017)

PROFESORES CONTRATADOS DOCTORES
Dr.ª D.ª Ana MARTÍNEZ PEREIRA (efectos 15/03/2017)
Dr.ª D.ª Inmaculada OSUNA RODRÍGUEZ
Dr. D. Marcos ROCA SIERRA

PROFESORES CONTRATADOS DOCTORES INTERINOS
Dr. D. Francisco Javier SAEZ RAPOSO

INVESTIGADORES DEL PROGRAMA "JUAN DE LA CIERVA"
D.ª Purificación GARCÍA MASCARELL

INVESTIGADORES DEL PROGRAMA RAMÓN Y CAJAL
Dr.ª D.ª Ana MARTÍNEZ PEREIRA (cese 14/03/2017)

INVESTIGADOR POYECTO ESPECÍFICO (MINECO)
Dr.ª D.ª Laura PUERTO MORO (efectos 12/01/2017)

PROFESORES ASOCIADOS
D.ª Ana María HUÉLAMO SAN JOSÉ (efectos 1/10/2016)

DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍA ESPAÑOLA IV

DIRECTORA: Dr.ª D.ª Almudena MEJIAS ALONSO

PROFESORES EMÉRITOS JUBILADOS
Dr.ª D.ª Ana VALENCIANO LÓPEZ DE ANDUJAR

CÁTEDRAS ADSCRITAS
Biblioteconomía y Documentación Dr.ª D.ª M.ª Mercedes FERNÁNDEZ VALLADARES (efectos 15/03/2017)
Literatura Española Dr.ª D.ª Juana MARTÍNEZ GÓMEZ
Literatura Española Dr.ª D.ª Rocío OVIEDO PÉREZ DE TUDELA

PROFESORES TITULARES
Literatura española Dr. D. Nial BINNS
Biblioteconomía y Documentación Dr.ª D.ª Isabel DIEZ MÉNGUEZ (efectos 17/07/2017)
Biblioteconomía y Documentación Dr.ª D.ª Mercedes FERNÁNDEZ VALLADARES (cese 14/03/2017)
Literatura Española Dr.ª D.ª Paloma JIMÉNEZ DEL CAMPO
Literatura Española Dr.ª D.ª Esperanza LÓPEZ PARADA
Literatura Española Dr.ª D.ª Teresita MAURO CASTELLARÍN
Literatura Española Dr.ª D.ª Almudena MEJÍAS ALONSO

PROFESORES CONTRATADOS DOCTORES
Dr.ª D.ª Cristina BRAVO ROZAS
Dr.ª D.ª Isabel DÍEZ MÉNGUEZ (cese 16/07/2017)
Dr.ª D.ª Evangelina SOLTERO SÁNCHEZ

PROFESORES ASOCIADOS
Dr.ª D.ª Bethamia GUERRA DE LEMOS

DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍA FRANCESA

DIRECTOR: Dr. D. José Manuel LOSADA GOYA (cese 26/05/2017)
Dr.ª D.ª M.ª Luisa GUERRERO ALONSO (efectos 27/05/2017)

PROFESORES EMÉRITOS JUBILADOS
Dr. D. Jesús CANTERA Y ORTIZ DE URBINA
Dr. D. Francisco Javier del PRADO BIEZMA

PROFESORES EMÉRITOS JUBILADOS UCM
Dr. D. Vicente BASTIDA MOURIÑO
Dr.ª D.ª Pilar BLANCO GARCÍA
Dr.ª D.ª M.ª Jesús SALÓ GALÁN

CÁTEDRAS ADSCRITAS
Filología Francesa Dr.ª D.ª M.ª Ángeles CIPRÉS PALACÍN
Filología Francesa Dr. D. José Manuel LOSADA GOYA (efectos 21/02/2017)
Filología Francesa Dr. D. José Antonio MILLÁN ALBA (jubilación 30/09/2017)
Filología Francesa Dr.ª D.ª M.ª Dolores PICAZO GONZÁLEZ
Filología Francesa Dr.ª D.ª Amalia RODRÍGUEZ SOMOLINOS

PROFESORES TITULARES
Filología Francesa Dr.ª D.ª Pilar ANDRADE BOUE
Filología Francesa Dr. D. Álvaro ARROYO ORTEGA
Filología Francesa Dr.ª D.ª M.ª Lourdes CARRIEDO LÓPEZ
Filología Francesa Dr.ª D.ª Sonia GÓMEZ JORDANA
Filología Francesa Dr.ª D.ª M.ª Luisa GUERRERO ALONSO
Filología Francesa Dr. D. José Manuel LOSADA GOYA (cese 20/02/2017)
Filología Francesa Dr.ª D.ª Anne M.ª REBOUL DIAZ
Filología Francesa Dr.ª D.ª Amelia SANZ CABRERIZO
Filología Francesa Dª. Julia SEVILLA MUÑOZ (cambio de área a Traducción e Interpretación efectos 01/10/2016)

PROFESORES TITULARES DE ESCUELA UNIVERSITARIA
Filología Francesa Dr.ª D.ª M.ª Esclavitud REY PEREIRA

PROFESORES CONTRATADOS DOCTORES
Dr.ª D.ª Isabelle MARC MARTÍNEZ
Dr.ª D.ª Laurance ROUANNE

PROFESORES ASOCIADOS
D. Jerôme Noël BOUTERIN (interino) (efectos 22/02/2017) (cese 10/07/2017)
D.ª Sarah DOSCH
D.ª M.ª Luisa FERNANDEZ ECHEVARRIA
D.ª M.ª José FERNÁNDEZ VÁQUEZ (efectos 1/10/2016)
Dña. Beatriz MARTINEZ (efectos 11/10/2016) (cese 11/09/2017)
D.ª Claire NICOLAS (cese 30/09/2017)

PROFESORES AYUDANTES DOCTORES
Dr.ª D.ª Cristina VINUESA MÚÑOZ

DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍA GRIEGA Y LINGÜÍSTICA INDOEUROPEA

DIRECTOR: Dr. D. José Manuel FLORISTÁN IMÍZCOZ

PROFESORES EMÉRITOS JUBILADOS
Dr. D. Luis GIL FERNÁNDEZ
Dr. D. Jesús Javier de HOZ BRAVO
Dr. D. Antonio PIÑERO SÁENZ
Dr. D. Francisco RODRÍGUEZ ADRADOS

PROFESORES EMÉRITOS
Dr. D. Carlos GARCÍA GUAL (cese 30/09/2017)
Dr. D. Marcos MARTÍNEZ HERNÁNDEZ
Dr. D. Manuel Ignacio RODRÍGUEZ ALFAGUEME

CÁTEDRAS ADSCRITAS
Lingüística Indoeuropea Dr. D. Juan Antonio ÁLVAREZ-PEDROSA NÚÑEZ
Filología Griega Dr.ª D.ª M.ª Luisa del BARRIO VEGA
Filología Griega Dr. D. Alberto BERNABÉ PAJARES (jubilación 30/09/2017)
Filología Griega Dr. D. José Manuel FLORISTAN IMÍZCOZ
Filología Griega Dr.ª D.ª Elsa GARCÍA NOVO (jubilación 30/09/2017)
Filología Griega Dr. D. Fernando GARCÍA ROMERO
Filología Griega Dr. D. Antonio GUZMÁN GUERRA
Filología Griega Dr. D. Felipe HERNÁNDEZ MUÑOZ
Filología Griega Dr.ª D.ª Mercedes LÓPEZ SALVÁ
Lingüística Indoeuropea Dr.ª D.ª Julia MENDOZA TUÑÓN (jubilación 30/09/2017)

PROFESORES TITULARES
Filología Griega Dr. D. Jesús ÁNGEL ESPINÓS
Filología Griega Dr.ª D.ª Alicia ESTEBAN SANTOS
Filología Griega Dr. D. Miguel HERRERO DE JÁUREGUI (efectos 23/06/2017)
Filología Griega Dr.ª D.ª Ana Isabel JIMÉNEZ SAN CRISTOBAL
Lingüística Indoeuropea Dr. D. Eugenio LUJÁN MARTÍNEZ

PROFESORES CONTRADOS DOCTORES
Dr.ª D.ª Mercedes AGUIRRE CASTRO
Dr.ª D.ª Pilar BONED COLERA
Dr.ª D.ª Isabel CONDE MORENO
Dr. D. Miguel HERRERO DE JÁUREGUI (cese 22/06/2017)
Dr. D. Enrique SANTOS MARINA

INVESTIGADORES RAMÓN Y CAJAL
Dr.ª D.ª Raquel MARTÍN HERNÁNDEZ

INVESTIGADORES JUAN DE LA CIERVA
Dr. D. Ender EGUARTZEGI MARTÍNEZ (cese 31/10/2016)

DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍA INGLESA I

DIRECTORA: Dr.ª D.ª Elena MARTÍNEZ CARO

PROFESORES EMERITOS JUBILADOS
Dr.ª D.ª Ángela DOWNING ROTHWELL

CÁTEDRAS ADSCRITAS
Filología Inglesa Dr.ª D.ª Julia LAVID LÓPEZ
Filología Inglesa Dr.ª D.ª Juana MARÍN ARRESE

PROFESORES TITULARES
Filología Inglesa Dr.ª D.ª Marta Begoña CARRETERO LAPEIRE
Filología Inglesa Dr.ª D.ª Emma DAFOUZ MILNE
Filología Inglesa Dr.ª D.ª Gitte KRISTIANSEN
Filología Inglesa Dr.ª D.ª Marian LARSEN PEHRZON
Filología Inglesa Dr.ª D.ª Elena MARTÍNEZ CARO
Filología Inglesa Dr.ª D.ª Inés Ana M.ª PINTO MUÑOZ (jubilación 30/09/2017)
Filología Inglesa Dr.ª D.ª Ana Laura RODRÍGUEZ REDONDO
Filología Inglesa Dr.ª D.ª Paloma TEJADA CALLER
Filología Inglesa Dr.ª D.ª Matilde VIVANCOS MACHIMBARRENA

PROFESORES TITULARES DE ESCUELA UNIVERSITARIA
Filología Inglesa D. Eugenio CONTRERAS DOMINGO

PROFESOR VISITANTE
Dr.ª. D.ª M.ª Ángeles MARTÍNEZ MARTÍNEZ (efectos /11/10/2016, cese 16/10/2016)
D.ª. D.ª María PÉREZ BLANCO (cese 8/11/2016)

PROFESORES CONTRATADOS DOCTORES
Dr. D. Jorge ARÚS HITA
Dr. D. Jorge BRAGA RIERA
Dr.ª D.ª Elena DOMINGUEZ ROMERO
Dr. D. Marciano ESCUTIA LÓPEZ
Dr.ª D.ª Carmen MAIZ ARÉVALO
Dr.ª D.ª Begoña NUÑEZ PERUCHA
Dr. D. Juan Pedro RICA PEROMINGO
Dr. D. Juan Rafael ZAMORANO MANSILLA

PROFESORES CONTRATADOS DOCTORES INTERINOS

Dr.ª. D.ª. M.ª Ángeles MARTÍNEZ MARTÍNEZ (efectos 17/10/2016)
Dr.ª D.ª Marta María NADALES RUIZ (efectos 13/02/2017)

PROFESORES ASOCIADOS
D. Kayetan ADAMSKI (cese 30/09/2017)
D.ª Samira Bent Mustapha ALLANI
Dr. D. Fancisco José BALLESTEROS MARTÍN (cese 30/09/2017)
D.ª Nuria CALVO CORTÉS
D. José DÍAZ MORALES

D.ª Susan Anita HANEY
D.ª Alicia LASSO LICERAS
Dr.ª D.ª Marta NADALES RUIZ (efectos 1/10/2016, cese 12/02/2017)
D.ª Noelia OCIO GIL
D.ª Elena ORDUNA NOCITO (efectos 7/10/2016)
D.ª Beatriz RAMOS AUSIN
D.ª Helena Julia Penélope SAMUEL
D.ª María Davinia SÁNCHEZ GARCÍA (efectos 01/03/2017)
D.ª Sarah M.ª SCHLEMMER

PROFESORES AYUDANTES DOCTORES
Dr.ª D.ª M.ª Victoria MARTÍN DE LA ROSA
Dr.ª D.ª M.ª Ángeles MARTÍNEZ MARTÍNEZ (cese 10/10/2016)

DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍA INGLESA II

DIRECTOR: Dr. D. Eduardo VALLS OYARZUN

PROFESORES EMÉRITOS
Dr. D. Félix MARTÍN GUTIÉRREZ (cese 30/9/2017)

CÁTEDRAS ADSCRITAS
Filología Inglesa Dr.ª D.ª Isabel DURÁN GIMÉNEZ-RICO
Filología Inglesa Dr. D. Dámaso LÓPEZ GARCÍA
Filología Inglesa Dr.ª D.ª Esther SÁNCHEZ-PARDO GONZÁLEZ

PROFESORES TITULARES
Filología Inglesa Dr.ª D.ª Margarita ARDANAZ MORÁN
Filología Inglesa Dr. D. Francisco CORTÉS VIECO (interino)
Filología Inglesa Dr. D. Luis MARTÍNEZ VICTORIO
Filología Inglesa Dr. D. Juan Manuel NÚÑEZ YUSTA (jubilación 30/09/2017)
Filología Inglesa Dr. D. Eduardo VALLS OYARZUN (efectos 03/04/2017)
Filología Inglesa Dr.ª D.ª Beatriz VILLACAÑAS PALOMO

PROFESORES CONTRATADOS DOCTORES
Dr.ª D.ª Rosa M.ª BURILLO GADEA
Dr.ª D.ª María GOICOECHEA DE JORGE
Dr.ª D.ª Asunción LÓPEZ-VARELA AZCÁRATE
Dr.ª D.ª Carmen MÉNDEZ GARCÍA
Dr. D. Eduardo VALLS OYARZUN (cese 02/04/2017)
Dr. D. Fabio Luis VERICAT PÉRET-MINGUEZ

PROFESORES ASOCIADOS
Dr. D. José Manuel BOTERO CAMACHO
D. James FLATH (sustitución) (efectos 03/10/2016)
D. Eduardo GARCÍA AGUSTÍN (efectos 8/02/2017)
D. Juan GONZÁLEZ ECHEVERRÍA (cese 31/01/2017)
D. Eusebio de LORENZO GÓMEZ
D. José Luis MIRAS OROZCO
D.ª María PORRAS SÁNCHEZ (efectos 7/10/2016)
D. Juan Antonio SÁNCHEZ JIMÉNEZ

PROFESORES AYUDANTES DOCTORES
Dr. D. Juan GONZÁLEZ ECHEVERRÍA (efectos 1/02/2017)
Dr ª. D.ª Rebeca GUALBERTO VALVERDE (efectos 13/02/2017)

DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍA ITALIANA

DIRECTORA: Dr.ª D.ª Mirella MAROTTA PERAMOS

PROFESORES EMÉRITOS JUBILADOS
Dr.ª D.ª Cristina BARBOLANI DI MONTAUTO

PROFESORES EMÉRITOS UCM JUBILADOS
Dr.ª D.ª Ángeles ARCE MENÉNDEZ
Dr.ª D.ª María HERNÁNDEZ ESTEBAN
Dr.ª D.ª Rosario SCRIMIERI MARTÍN

PROFESORES TITULARES
Filología Italiana Dr.ª D.ª Margarita BORREGUERO ZULOAGA
Filología Italiana Dr.ª D.ª Anna M.ª CACCHIONE (interina) (cese 31/03/2017)
Filología Italiana Dr.ª D.ª Aurora CONDE MUÑOZ
Filología Italiana Dr.ª. D.ª M.ª Teresa de Jesús GIL GARCÍA (interina)
Filología Italiana Dr.ª D.ª Mirella MAROTTA PERAMOS
Filología Italiana Dr.ª D.ª Elisa MARTÍNEZ GARRIDO
Filología Italiana Dr. D. Juan VARELA-PORTAS ORDUÑA

PROFESORES TITULARES DE ESCUELA UNIVERSITARIA
Filología Italiana Dr.ª D.ª Mercedes RODRÍGUEZ FIERRO

PROFESORES CONTRATADOS DOCTORES
Dr.ª. D.ª Chiara CAPPUCCIO

PROFESORES ASOCIADOS
Dr.ª D.ª Maria Laura IASCI (efectos 22/02/2017)
D. Fabricio RUGGERI
Dr.D. Leonardo VILEI

PROFESORES AYUDANTES DOCTORES
Dr.ª. D.ª Anna M.ª CACCHIONE (efectos 21/09/2017)
Dr. D. Marco CARMELLO

DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍA LATINA

DIRECTOR: Dr. D. José Joaquín CAEROLS PÉREZ

PROFESORES EMÉRITOS JUBILADOS
Dr.ª D.ª Consolación GRANADOS FERNÁNDEZ
Dr. D. Juan Manuel LORENZO LORENZO
Dr. D. Marcelo MARTÍNEZ PASTOR

PROFESORES EMÉRITOS JUBILADOS UCM
Dr. D. Enrique OTÓN SOBRINO

PROFESORES EMÉRITOS
Dr. D. Tomás GONZÁLEZ ROLÁN (cese 30/09/2017)
Dr.ª D.ª Pilar SAQUERO SUÁREZ-SOMONTE (fallecimiento 24/11/2016)

CÁTEDRAS ADSCRITAS
Filología Latina Dr. D. José Miguel BAÑOS BAÑOS
Filología Latina Dr. D. Vicente CRISTÓBAL LÓPEZ
Filología Latina Dr. D. Francisco GARCÍA JURADO (efectos 08/02/2017)
Filología Latina Dr.ª D.ª Ana M.ª MOURE CASAS
Filología Latina Dr.ª D.ª M.ª José MUÑOZ JIMÉNEZ
Filología Latina Dr.ª D.ª Isabel VELÁZQUEZ SORIANO

PROFESORES TITULARES
Filología Latina Dr. D. Juan Luis ARCAZ POZO
Filología Latina Dr.ª D.ª M.ª Felisa del BARRIO VEGA
Filología Latina Dr. D. José Joaquín CAEROLS PÉREZ
Filología Latina Dr.ª D.ª M.ª Teresa CALLEJAS BERDONÉS
Filología Latina. Dra. Dña. Patricia CAÑIZARES FERRIZ (efectos 13/06/2017)
Filología Latina Dr. D. José David CASTRO DE CASTRO
Filología Latina Dr.ª D.ª M.ª Dolores CASTRO JIMÉNEZ
Filología Latina Dr. D. Perfecto CID LUNA
Filología Latina Dr. D. Juan Luis CONDE CALVO
Filología Latina Dr. D. Antonio ESPIGARES PINILLA
Filología Latina. Dr.ª D.ª M.ª Cruz GARCÍA FUENTES (jubilación 30/09/2017)
Filología Latina Dr. D. Francisco GARCÍA JURADO (cese 07/02/2017)
Filología Latina Dr. D. Antonio LÓPEZ FONSECA
Filología Latina Dr.ª D.ª Cristina MARTÍN PUENTE
Filología Latina Dr.ª D.ª Almudena ZAPATA FERRER

PROFESORES CONTRATADOS DOCTORES
Dr.ª D.ª Patricia CAÑIZARES FERRIZ (cese 12/06/2017)

DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍA ROMÁNICA, FILOLOGÍA ESLAVA Y LINGÜÍSTICA GENERAL

DIRECTOR: Dr. D. Grzegorz Bak Tzebunia (efectos 29/10/2016)

PROFESORES EMÉRITOS
Dr.ª D.ª Covadonga LÓPEZ ALONSO
Dr.ª D.ª Eugenia POPEANGA CHELARU (efectos 1/10/2016)

CÁTEDRAS ADSCRITAS
Lingüística General Dr. D. Ángel ALONSO-CORTÉS MANTECA
Lingüística General Dr. D. Enrique BERNÁRDEZ SANCHÍS
Filología Románica Dr. D. José Manuel LUCÍA MEGÍAS
Filología Gallega y Portuguesa Dr.ª D.ª M.ª Josefa POSTIGO ALDEAMIL
Filología Eslava Dr. D. Fernando PRESA GONZÁLEZ

PROFESORES TITULARES
Filología Eslava Dr. D. Salustio ALVARADO SOCASTRO
Filología Eslava Dr. D. Grzegor BAK
Filología Vasca Dr. D. Carlos CID ABASOLO
Filología Eslava Dr.ªD.ª Tania DIMITROVA LALEVA
Filología Eslava DrªDª Tatiana DROSDOV DIEZ
Filología Eslava Dr. D. Alejandro HERMIDA DE BLAS
Lingüística General Dr.ª. Dª Raquel HIDALGO DOWNING
Filología Eslava Drª Dª Maya KRASTEVA IONOVA
Filología Eslava Dr. Dª Agnienska MATYJASZCZYK
Filología Románica Drª Dª Carmen MEJÍA RUIZ
Filología Catalana Dr. D. Juan Miguel RIBERA LLOPIS

PROFESORES VISITANTES LECTORES
D. Aleksander TROJANOWSKI (efectos 1/10/2016) (cese 30/09/2017)
D.ª Mabel Greta VELIS BLINOVA (Polaco y Ruso)

PROFESORES VISITANTES
Dr. D. Juan José ORTEGA ROMÁN (Filología Románica) (efectos 1/05/2017) (cese 31/08/2017)

PROFESORES CONTRATADOS DOCTORES
Filología Eslava Dr. D. Ángel ENCINAS MORAL
Filología Eslava Dr.ª. D.ª Aida FERNÁNDEZ BUENO
Filología Eslava Dr.ª D.ª Carmen FERNÁNDEZ MÉNDEZ
Lingüística General Dr.ª D.ª Ana FERNÁNDEZ-PAMPILLÓN CESTEROS
Filología Románica Dr.ª D.ª Barbara FRATICELLI
Filología Eslava Dr. D. Jesús GARCÍA GABALDÓN
Lingüística General Dr. D. Bautista HORCAJADA DIEZMA
Filología Eslava Dr. D. Francisco Javier JUEZ GALVEZ
Lingüística General Dr.ª D.ª María MATESANZ DEL BARRIO
Lingüística General Dr. D. José Lázaro RODRIGO MATEOS

PROFESORES ASOCIADOS
Filología Románica D. Fernando BÉJAR HERNÁN
Filología Románica D.ª María COLÓM JIMÉNEZ
Lingüística General Dña. Viviane FERREIRA MARTIS (efectos 1/10/16)
Lingüística General D.ª Patricia INFANTES RÍOS (cese 30/09/2017)
Lingüística General D.ª Rosa MARTÍN GASCUEÑA
Lingüística General D. Julian MUÑOZ PÉREZ
Lingüística General Miguel ORTEGA MARTÍN
Filología Eslava D. Fernando OTERO MACIAS
Lingüística General D. Víctor Josué PEINADO HERENCIA (cese 20/02/2017)
F. Gallega y Portuguesa D.ª Emmanuela Sofía RANGEL PINTO
Lingüística General D.ª María SANCHO PASCUAL (cese 30/09/2017)
F. Gallega y Portuguesa D.ª Sandra Aparecida TEIXEIRA DE FARIA

PROFESORES COLABORADORES
D.ª Svetlana MALIAVINA

PROFESORES AYUDANTES DOCTORES
Filología Románica Dr. D. Juan José ORTEGA ROMÁN (cese 30/04/2017)

PROFESOR COLABORADOR (BECARIA XUNTA DE GALICIA)
D.ª Lidia LÓPEZ TEJEIRO (Filología Gallega y Portuguesa) (cese 30/09/2017)

DEPARTAMENTO DE LENGUA ESPAÑOLA Y TEORÍA DE LA LITERATURA Y LITERATURA COMPARADA

DIRECTORA: Dr.ª D.ª Cristina SÁNCHEZ LÓPEZ

PROFESORES EMÉRITOS JUBILADOS
Dr. D. José Jesús de BUSTOS TOVAR (fallecimiento 10/11/2017)
Dr. D. Antonio GARCÍA BERRIO
Dr. D. Gregorio SALVADOR CAJA

CÁTEDRAS ADSCRITAS
Lengua Española Dr. D. Manuel ALVAR EZQUERRA
Teoría de la Literatura Dr. D. Antonio GARRIDO DOMINGUEZ
Lengua Española Dr. D. José Luis GIRÓN ALCONCHEL (jubilación 30/09/2017)
Lengua Española Dr. D. Luis Alberto HERNANDO CUADRADO
Lengua Española Dr. D. Fernando LÁZARO MORA
Lengua Española Dr. D. Jesús SÁNCHEZ LOBATO (jubilación 30/09/2017)
Lengua Española Dr.ª D.ª Cristina SÁNCHEZ LÓPEZ

PROFESORES TITULARES
Lengua Española Dr. D. Eugenio BUSTOS GISBERT
Lengua Española Dr. D. Ángel CERVERA RODRÍGUEZ (efectos 13/06/2017)
Lengua Española Dr.ª D.ª M.ª Helena CORTÉS PARAZUELOS
Lengua Española Dr.ª D.ª Inmaculada DELGADO COBOS
Lengua Española Dr.ª D.ª M.ª Jesús FERNÁNDEZ LEBORANS
Lengua Española Dr.ª D.ª Erundina GARCERÁN INFANTES
Lengua Española Dr.ª D.ª M.ª Ángeles GARCÍA ARANDA
Lengua Española Dr. D. Luis GARCÍA FERNÁNDEZ
Lengua Española Dr.ª D.ª Consuelo GARCÍA GALLARÍN
Lengua Española Dr. D. Francisco Javier HERRERO RUIZ DE LOIZAGA
Lengua Española Dr.ª D.ª Silvia IGLESIAS RECUERO
Lengua Española Dr.ª D.ª Consuelo MARCO MARTÍNEZ (cambio de área Estudios de Asia Oriental efectos 01/10/2017)
Lengua Española Dr.ª D.ª Pilar NUÑO ÁLVAREZ
Lengua Española Dr.ª D.ª Alicia PUIGVERT OCAL
Lengua Española Dr. D. Luis SAEZ DEL ÁLAMO

PROFESORES TITULARES DE ESCUELA UNIVERSITARIA
Lengua Española D. Francisco ALIAGA GARCÍA

PROFESORES VISITANTES
Sin vinculación área conocimiento Dr.ª D.ª Lucía DIAZ MARROQUÍN (efectos 1/12/16) (cese 14/03/17)
Teoría literatura Dr. D. Luis MARTÍNEZ-FALERO GALINDO (efectos 1/10/16, cese 12/10/2016)
Teoría literatura Dr. D. Fernando Ángel MORENO SERRANO (efectos 1/10/16, cese 12/10/2016)

PROFESOR CONTRATADO DOCTOR
Lengua Española Dr. D. Ángel CERVERA RODRÍGUEZ (cese 12/06/2017)

Teoría de la literatura Dr.ª D.ª. Lucía DIAZ MARROQUÍN (efectos 15/03/2017)
Teoría de la literatura Dr. D. Ángel GARCÍA GALIANO
Lengua Española Dr.ª D.ª M.ª Luisa REGUEIRO RODRÍGUEZ

PROFESORES CONTRATADOS DOCTORES INTERINOS
Lengua Española Dr.ª D.ª M.ª Auxiliadora BARRIOS RODRIGUEZ
Lengua Española Dr.ª D.ª Carmen CAZORLA VIVAS
Teoría de la literatura Dr. D. Erik Willem COENEN (efectos 14/02/2017)
Teoría de la Literatura Dr. D. Claudio Felipe GONZÁLEZ ALCÁZAR
Teoría de la literatura Dr. D. Luis MARTÍNEZ-FALERO GALINDO (efectos 13/10/16)
Teoría de la literatura Dr. D. Fernando Ángel MORENO SERRANO (efectos 13/10/16)
Lengua Española Dr. D. Daniel SAEZ RIVERA

INVESTIGADORES RAMÓN Y CAJAL
Teoría de la Literatura Dr.ª D.ª Lucía DÍAZ MARROQUÍN (cese 30/11/2016)

PROFESORES ASOCIADOS
Teoría de la literatura Dña. Eva ARIZA TRINIDAD (efectos 1/10/2016)
Lengua Española D.ª María ARRIBAS JIMÉNEZ (cese 30/09/2017)
Teoría de la literatura Dr. D. Francisco Javier AVILA GONZÁLEZ
Lengua Española Dr. D. Juan Antonio CHAVARRIA VARGAS (jubilación 02/12/2016)
Teoría de la literatura D. Eric COENEN (cese 13/02/2017)
Lengua Española Dña. Marianela FERNÁNDEZ TRINIDAD (efectos 1/10/2016)
Teoría de la literatura D. Juan José FERNÁNDEZ VILLANUEVA (efectos 1/10/16)
Lengua Española D.ª Carmen GALLAR SÁNCHEZ (interina) (efectos 15/02/2017)
Lengua Española D.ª Irene GIL LAFORGA (cese 30/09/2017)
Teoría de la literatura M.ª Soledad GÓMEZ RUIZ
Teoría de la literatura D.ª Isabel GONZÁLEZ GIL
Lengua Española D. José M.ª LAHOZ BENGOECHEA
Lengua Española D.ª M.ª Nieves MARTÍNEZ DE OLCOZ SÁNCHEZ
Lengua Española D.ª Esther Rocío MORUNO LÓPEZ (efectos 6/02/2017)
Teoría de la literatura D.ª Cristina OÑORO OTERO (cese 11/2016)
Lengua Española D. Federico SILVAGNI (efectos 7/12/2016) (cese 31/07/17)
Lengua Española D.ª Beatriz TAPIAS FRUTOS (interina) (efectos 23/01/2017) (cese 30/06/2017)

PROFESORES AYUDANTES DOCTORES
Legua Española Dr. D. José AMENÓS PONS
Teoría literatura Dr.ª.D.ª Cristina OÑORO OTERO (efectos 2/11/2016)

ÁREA DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

PROFESORES EN COMISIÓN DE SERVICIO EN UCM
Dr. D. Carlos FORTEA GIL (efectos 1/10/2016)

PROFESORES TITULARES
Dra. Dª. Julia SEVILLA MUÑOZ (cambio de área efectos 01/10/2016)

PROFESORES ASOCIADOS
D.ª Olga ALAS MINGUEZ
D. Valentín BARRANTES LÓPEZ (efectos 5/10/16)
D.ª Elke CASES BERBEL
D.ª M.ª José GEA ORTEGA
D. Fernando GONZÁLEZ FERNÁNDEZ (efectos 3/11/2016)
Dña. Marta GUIRAO OCHOA (efectos 8/11/16)
D.ª Itziar HERNÁNDEZ RODILLA
D.ª Susana LLORIÁN GONZÁLEZ
Dña. Leticia MADRID GONZÁLEZ (efectos 22/02/2017)
D.ª Elia María MAQUEDA LÓPEZ
D. Manuel MATA PASTOR
D. José Joaquín MORENO ARTESERO
Dr. D. Antonio ROALES RUIZ (cese 20/10/2016)
D.ª Amelia M.ª ROS GARCÍA (efectos 10/11/16)
D.ª Carolina España SÁNCHEZ GONZÁLEZ (efectos 24/11/16)
D.ª Anna Renate SCHATZMANN (efectos 4/11/2016)
D. Santiago SERVAN SOLÍS (interino) (efectos 02/03/2017) (cese 30/06/17)
D.ª Almudena VÁZQUEZ SOLANA (efectos 20/12/16)

PROFESORES AYUDANTES DOCTORES
Dr.ª D.ª María del Carmen GOMEZ PÉREZ (efectos 11/09/2017)
Dr. D. Antonio ROALES RUIZ (efectos 21/10/2016)

TEATRO Y ARTES ESCÉNICAS

PROFESORES ASOCIADOS
D.ª Jara MARTÍNEZ VALDERAS

ESTUDIOS DE ASIA ORIENTAL

PROFESORES TITULARES
D.ª Consuelo MARCO MARTÍNEZ (cambio de área efectos 01/10/2017)

PROFESORES ASOCIADOS
D.ª Mi Gang CHUNG (efectos 05/10/2016)
D.ª Song ZHANG (efectos 17/03/2017) (cese 30/09/2017)

PERSONAL DE ADMINISTRACIÓN Y SERVICIOS

ABASCAL REDONDO, ALBERTO
ALCOBENDAS PASTOR, INMACULADA
ÁLVAREZ IBARRA, MARÍA ESPERANZA
APARICIO RODRIGUEZ. SUSANA
ASPRÓN GONZÁLEZ, JOSÉ ANTONIO
BASTERRECHEA PINEDA. FRANCISCA
BEJARANO HERNÁNDEZ, LORETO
BENDICHO BERNAL, SONIA
BENITO CRISTÓBAL, LUCÍA
BURGOS GUERRERO, MARÍA LUZ
CASTILLO SUÁREZ, HÉCTOR MIGUEL
CERRAJERO ACEÑA. PALOMA
CHECA OLMOS, ALICIA
COELLO AMOR, MARÍA DEL PILAR
CORISCO ZABALA, MARIA DEL PILAR
CORRAL CACERES. Mª DEL MAR
CORULLON PAREDES. SUSANA (efectos 21/03/2017)
CRESPO REIG, MARÍA JESÚS
DE DIEGO ARIAS, MAGDALENA
DE LA FUENTE MOLINERO, MARIA
DEL TORO GRANADOS, RUBEN
DELGADO BENÍTEZ, ISABEL
DOMINGO TEJEDOR, ARSENIO
DOMÍNGUEZ ARAUJO, CARLOS
DOMÍNGUEZ CARRASCOSA, MARÍA TERESA
DORADO SÁNCHEZ, ROSA Mª
FÁBREGAS GINË, CARMEN ISABEL
FERNÁNDEZ GARCÍA, ÁNGEL
FERNANDEZ GONZALEZ. EMILIO
FERNÁNDEZ PASTOR, MARÍA ANTONIA
GARCIA AGUILAR. M.ª ELISA
GONZÁLEZ CASTRILLO, ANA MARÍA
GONZÁLEZ PARRA, EULALIA
GRANADINO HERGUETA, JUANA
HERRERA CID, MARÍA ENGRACIA
HIJÓN DÍAZ, ROSALINDA
ILLERAS GARCÍA, ANA
L HOTELLERIE-FALLOIS ARMAS, MARÍA ELISA
LAZARO TELLO, JOSE ANGEL
LLORENTE VALVERDE, JOSÉ MARÍA
LOPEZ LOPEZ, MARIA DEL MAR
LÓPEZ MARCOS, TERESA (cese 31/12/2017)
MADRIÑÁN MARTÍNEZ, LUIS MANUEL
MARCO AZCARATE. CARMEN
MARTÍN DE VIDALES CERVANTES, ROSA MARÍA
MARTIN-DELGADO REVIEJO. MARIA JOSE
MARTINEZ CAMPOS, MARIA DE LA CRUZ
MENDEZ DIAZ, PILAR SABINA

MIQUEL RODRIGUEZ-CEBRAL, SALOMÉ (efectos 07/09/2017)
MOGO ZARO, ROSARIO
MOLINA BORREGUERO, REMEDIOS
MUÑOZ VILLALBA, MARÍA DEL PILAR
NUÑEZ INFANTE. MARIA DEL PILAR
ORTEGA MARTINEZ. Mª CARMEN
PENIT CID, MARÍA JESÚS
PÉREZ CASAS, MARÍA DOLORES
PÉREZ HERNÁNDEZ, INMACULADA (cese 20/03/2017)
PÉREZ PARDO, JUAN PEDRO
PETROVIC RÍOS, YELENA
PIÑEIRO FANEGO, MANUEL
PRIETO BRAVO, ROSARIO
PRIETO DE LARA, MARÍA DOLORES
QUÍLEZ MARTÍN, RAQUEL ELSA
RAMOS MONTERO, NATALIO
ROBLA MORALES, ISRAEL
RODRÍGUEZ ROMERO, MARÍA ASUNCIÓN
ROMERO SOTO, Mª.MERCEDES
RUBIO GARCÍA, BEGOÑA (cese 01/02/2017)
SAL ORDAS, MARGARITA
SÁNCHEZ CARMONA, CONSUELO
SÁNCHEZ MÁXIMO, CRISTINA (cese 06/09/2017)
SÁNCHEZ-TRASANCOS ÁLVAREZ, MARIA ANTONIA
SANZ SÁNCHEZ, MARÍA DEL CARMEN
SAUGAR MONTERO, MARÍA MILAGROS
SERENO GARCÍA, JUAN
SEVILLA MOMPÓ, JOSÉ ANTONIO
SEVILLA RAMOS. ROSALINDA
SORIA RAMOS, JOSÉ GONZALO
SURYA JAYA, KUSNADI
TORRES SANZ. Mª PILAR
TURÉGANO MOLERO, LUIS JOSÉ
VIALAS GONZALEZ, ANDRES
VICENTE GARCÍA, MARÍA MERCEDES
VICENTE VILLAR, MARÍA VICTORIA DE
VILLAR SOBLECHERO, MERCEDES
VILLAVERDE MATÍAS, FERNANDO
VIZUETE BARRAGAN. RAFAELA
ZAMORA ALAINEZ, RAQUEL

VICEDECANATO DE ORDENACIÓN ACADÉMICA Y PLANES DE ESTUDIO

En este Vicedecanato se trabaja con prioridad en tres bloques de tareas, Planes de Estudio, Ordenación Académica y Garantía de Calidad de los estudios, que en la mayoría de los casos se llevaron a cabo en estrecha colaboración con la Secretaría Académica de la Facultad así como con los Vicedecanatos de Tecnologías, Innovación y Equipamiento, de Postgrado e Investigación, de Estudiantes y de Relaciones Internacionales. El trabajo concreto abarcó los siguientes puntos principales:

Planes de Estudio

Los principales trabajos en este apartado durante el curso 2016-17 consistieron en la planificación del curso académico, tanto en lo que concierne a la oferta de asignaturas de los títulos de la Facultad de Filología como en lo que atañe a la modificación de los planes de estudio. En todas estas tareas se trabajó en estrecha colaboración con la Secretaría Académica del Centro, y en casos determinados con la responsable de la Secretaría de Estudiantes, con el personal administrativo y con los responsables de las secciones de Planes de Estudio en el Vicerrectorado de Estudios.

a) Se planificó la docencia de todas las titulaciones de la Facultad (nueve grados, un doble grado, diecisiete másteres y nueve programas de doctorado) de acuerdo con la base de la normativa de planificación docente del Vicerrectorado de Política Académica y Profesorado.

b) Se planificó la docencia (implantación, activación y desactivación) de las asignaturas que el profesorado de la Facultad de Filología imparte en otros Centros de la UCM (mayoritariamente en la Facultad de Comercio y Turismo, en la Facultad de Geografía e Historia, en la Facultad de Filosofía).

c) Se cerraron asignaturas optativas que no alcanzaron el mínimo de alumnos matriculados en los estudios de grados y de másteres y se organizó la redistribución de la planificación docente.

d) Se prestó ayuda y soporte a la Secretaría Académica del Centro en la elaboración de los horarios de todos los cursos de grados y de másteres impartidos en el Centro.

e) Se distribuyeron de forma equitativa algunas asignaturas de contenidos básicos o generales entre el profesorado de la Facultad que tienen dificultades para completar su dedicación.

f) Se preparó la implantación del cuarto curso del Grado en Traducción e Interpretación en la Facultad. Esta implantación requirió la elaboración de hojas de Excel con los listados de asignaturas para su grabación en la aplicación informática GEA, la supervisión de los grados para la gestión informática y la notificación de apertura de asignaturas. Este grado en los últimos siete años se ofertó desde la UCM en el Centro de Estudios Superiores Felipe II en Aranjuez. A partir del curso 2014-15 se iniciaron los estudios en la Facultad de Filología y en el curso 2017-18 se ha abierto el cuarto año con un volumen de 30 nuevas asignaturas (de los tres idiomas extranjeros del título en dos itinerarios) incluidos las asignaturas del TFG y de las prácticas externas.

g) Durante el curso 2016-17 se realizaron tareas relativas a la creación de un nuevo plan de estudios para un máster en Traducción Audiovisual, Localización y Gestión de Proyectos. El documento Verifica está en proceso de trámite.

h) En el Máster en Teatro se realizó una modificación global del plan de estudios a la vista de puntos débiles. La propuesta de modificación fue concluida en la Facultad de Filología tras su aprobación en la Comisión de Coordinación del máster y en la Junta de Facultad. Fue elevada a la Comisión de Estudios de la UCM y a la Fundación para el Conocimiento madri+d). La modificación aún no ha podido entrar en vigor.

i) En el máster en Traducción Literaria se realizó una modificación menor del plan de estudios. La propuesta de modificación fue concluida en la Facultad de Filología tras su aprobación en la Comisión de Coordinación del máster y en la Junta de Facultad. Fue elevada a la Comisión de Estudios de la UCM y a la Fundación para el Conocimiento madri+d). La modificación aún no ha podido entrar en vigor.

j) En cuanto a las demás modificaciones menores propuestas por las comisiones de coordinación de diferentes títulos de grados y másteres sobre la secuenciación de las materias y la inclusión de nuevas asignaturas asociadas en sus titulaciones, se tramitaron estas propuestas y se volcaron estas modificaciones en la aplicación informática GEA tras su aprobación en la Comisión de Estudios de la UCM. Estas medidas fueron concluidas en el mes de junio, es decir inmediatamente antes de la iniciación de la matriculación para el curso 2017-18.

k) Se corrigieron y reorientaron los contenidos de las fichas docentes de las asignaturas de todos los estudios de grado y de máster de la Facultad con el fin de mejorar la enseñanza en cada uno de los títulos.

l) En colaboración con el Rectorado de la UCM y con los coordinadores de los grados y de los másteres se revisaron las fichas (publicitarias) de los nueve grados y los catorce másteres del Centro en la página web de la UCM teniendo en cuenta todas las modificaciones en los planes de estudio arriba mencionadas.

m) Se ha iniciado la grabación en GEA de toda la información respectiva la impartición de asignaturas en otras lenguas que no sea la castellana con el fin de que aparezca esta información en el Suplemento Europeo al Título dentro del marco del Plan de la Internacionalización para la Docencia de la UCM.

n) Se tramitaron a la Comisión de Estudios varias solicitudes de créditos de participación en diferentes Grados.

o) En general, este Vicedecanato impulsó, en su caso, la solución de todas las incidencias relacionadas con los planes de estudio y la dedicación docente, en lo referente tanto a la interpretación de las normas vigentes como a las necesidades de los Departamentos, del profesorado y del alumnado en general.

2. Ordenación Académica

Los trabajos de Ordenación Académica se centraron, en lo que atañe a la previsión de contratación del profesorado, en la planificación del curso académico. Durante el curso 2016-17, los más relevantes trabajos en este negociado fueron los siguientes:

a) Durante el año académico 2016-17, y sobre todo en los últimos meses del curso, desde el Vicedecanato de Ordenación Académica se organizaron los trabajos preliminares para abordar la reestructuración de los departamentos en la Facultad.

b) En relación con las necesidades docentes de la Facultad de Filología se negoció con el Vicerrectorado de Política Académica y Profesorado la contratación del profesorado necesario para cubrir la docencia. En concreto

> α) Se negoció con el Vicerrectorado de Política Académica y Profesorado la contratación de nuevos profesores y la mejora de los contratos del profesorado en el marco del programa de promoción y estabilización de la UCM.
>
> β) en relación con la implantación del cuarto curso del grado en Traducción e Interpretación se negoció con el Vicerrectorado de Política Académica y Profesorado la contratación del profesorado necesario para cubrir la docencia.
>
> γ) Se negoció con el Vicerrectorado de Política Académica y Profesorado la petición de las prórrogas de contratos de los profesores no permanentes, la dotación de nuevas plazas de profesores asociados y se tramitaron las plazas concedidas.

c) Por petición de la Vicerrectora de Estudios se inició un estudio de las actividades presenciales y de la distribución de docencia teórica y docencia práctica en cada una de las asignaturas ofertadas desde la Facultad de Filología.

d) Se controló la entrega de las actas de calificaciones después de las convocatorias de los exámenes de febrero, junio y septiembre.

3. Gestión de la Calidad

El Vicedecano de Ordenación Académica y Planes de Estudios también actúa como delegado del Decano para las tareas relacionadas con la gestión de la calidad de los 9 títulos de grado impartidos en el Centro. Junto con la Vicedecana de Posgrado e Investigación es el responsable del centro para la implantación del Sistema de Garantía Calidad de Centro. Cada año se aprueba una memoria de seguimiento por la comisión de calidad del Centro en la que se detallan las tareas emprendidas durante el curso 2016-17. Algunas de ellas se resumen a continuación:

a) Se coordinó y supervisó en colaboración con la Vicedecana de Posgrado e Investigación y el Vicedecano de Tecnologías, Innovación y Equipamiento el proceso de la renovación de la acreditación de seis títulos de grados y un título de máster de la Facultad:

> α) Grado en Filología Clásica
> β) Grado en Español: Lengua y Literatura
> γ) Grado en Lenguas Modernas y sus Literaturas

δ) Grado en Estudios Ingleses
ε) Grado en Estudios Semíticos e Islámicos
ζ) Grado en Traducción e Interpretación
η) Máster en Lingüística Inglesa: Nuevas Aplicaciones y Comunicación Internacional.

Este trabajo fue asumido en la mayor parte por los coordinadores de estos títulos y sus respectivas comisiones e implicó principalmente la elaboración de siete autoinformes y la aportación de diferentes evidencias, la mejora de la información pública en las páginas web de los títulos y la preparación de la visita de los evaluadores a nuestro centro. Estas visitas de dos paneles evaluadores se desarrollaron en el mes de septiembre de 2017.

b) Se procedió a coordinar la Comisión de Calidad de la Facultad y las Comisiones de Calidad de los grados y másteres del Centro para la elaboración de las memorias de calidad de las diferentes titulaciones. Se ejerció la mediación entre el Vicerrectorado de Calidad y el Centro para estos aspectos.

c) Se transmitió a las comisiones de calidad de los títulos toda la información relacionada con la gestión de la calidad de los títulos como por ejemplo los resultados de las encuestas de seguimiento de todos los grupos implicados en los estudios (profesores, estudiantes, personal administrativo y de apoyo, egresados, empleadores, etc.). Se presentaron los resultados de estas encuestas en una reunión monográfica de la Comisión de Calidad del Centro para su evaluación y toma de medidas en el futuro.

d) Se coordinó el desarrollo del programa de *DOCENTIA* en la Facultad en colaboración con el Vicedecanato de Tecnologías, Innovación y Equipamiento. Se elevaron a la Oficina de Calidad de la UCM las propuestas de mejora de los cuestionarios de alumnos y de docentes que hicieron llegar algunos profesores de la Facultad.

e) En colaboración con el Vicedecano de Tecnologías, Innovación y Equipamiento, se revisaron las páginas web de todas las titulaciones del centro según las recomendaciones y advertencias de la Fundación para el conocimiento madri+d. Se coordinó y se preparó el volcado de la actualización de las informaciones de todos los títulos a la página web de la UCM.

f) Se gestionaron las quejas de los estudiantes referentes a los títulos, sus planes de estudio y el profesorado. Estas quejas fueron contestadas directamente desde este Vicedecanato o fueron enviadas a los responsables de los títulos.

g) En colaboración con el Vicedecano de Tecnologías, Innovación y Equipamiento se organizó con estudiantes de diferentes grados una mesa de información para nueva matrícula en los meses de julio y septiembre.

h) Se colaboró con el equipo decanal y con el Vicerrectorado de Calidad en la preparación de la implantación del programa Audit que evaluará por parte de la ANECA el desarrollo y la implantación del sistema de garantía interno de calidad de la Facultad de Filología en su conjunto.

VICEDECANATO DE INVESTIGACIÓN Y POSGRADO

PROGRAMAS DE DOCTORADO

PROGRAMA: DOCTORADO EN CIENCIAS DE LAS RELIGIONES
Facultades responsables: Facultad de Filología, Facultad de Filosofía y Facultad de Geografía e Historia I.U. de Ciencias de las Religiones.

Coordinadora: **Dr.ª D.ª Julia MENDOZA TUÑÓN**

Líneas de investigación
Líneas de investigación 1.- ***Historia de las religiones***
En esta línea se incluyen aspectos del devenir histórico de las diferentes religiones del mundo sobre las religiones del Mundo Antiguo, así como la evolución de las religiones desde sus orígenes hasta la actualidad. Desde el punto de vista metodológico, esta línea aborda el estudio de las religiones con la metodología propia de la historia y de las ciencias auxiliares de ésta.

Líneas de investigación 2.- ***Filosofía y religión***
En esta línea se incluyen los desarrollos filosóficos inherentes a las religiones, las relaciones mutuas entre filosofía y religión, los análisis cosmogónicos y cosmológicos interrelacionados, y también se incluyen las aproximaciones éticas y fenomenológicas.

Líneas de investigación 3.- ***Sociedad, ideología y religión***
En esta línea de investigación se incluye el análisis de todas las facetas en que la religión interfiere o conforma la estructura y el devenir de las sociedades humanas. Abarca tanto el campo del Derecho (legislación religiosa y el reflejo de las ideologías en el derecho civil de las diferentes sociedades), como los aspectos sociológicos y antropológicos de las religiones. Y también todas las relaciones e interferencias entre la cultura, entendida en sentido amplio, (literatura, ciencia, etc), en el mundo actual y a lo largo de la Historia.

Líneas de Investigación 4.- ***Las religiones en sus textos***
En esta línea se incluyen los estudios más puramente filológicos de establecimiento, crítica, edición e historia de los textos que nos transmiten las distintas religiones. Incluyen también los análisis de los contenidos de los textos de carácter religioso, escritos en distintas lenguas antiguas y modernas, así como la explicación y exégesis de los mismos.

PROGRAMA: DOCTORADO EN ESTUDIOS DEL MUNDO ANTIGUO
Programa conjunto UCM-UAM.
Facultades responsables: Facultad de Geografía e Historia y Facultad de Filología UCM.
Mención hacia la Excelencia

Coordinador: **Dr. D. Juan Luis AZCAZ POZO (Departamento de Filología Latina (UCM).**

Líneas de investigación:

1. Historia de la Antigüedad

En esta línea se incluyen investigaciones sobre el Próximo Oriente, Egipto, Grecia y Roma antiguos, en sus diversos aspectos, desde la formación de los primeros estados territoriales (IV milenio a.C.), hasta el final del denominado Bajo Imperio romano.

2. Arqueología y Patrimonio

En esta línea de investigación se incluyen proyectos centrados en metodología y cuestiones arqueológicas, así como en el patrimonio como parte sustancial de nuestro ecosistema cultural, con el objetivo de satisfacer las aspiraciones formativas y profesionales de los doctorandos en estos ámbitos.

3. Filología Griega y Estudios Indoeuropeos

Esta línea está compuesta por dos grandes bloques científicos: por un lado, los estudios de Filología Clásica (lingüística, literatura y filología de la lengua griega en sus diferentes períodos históricos), y por otro, los estudios indoeuropeos (análisis comparativo de las diferentes familias de lenguas indoeuropeas).

4. Filología Latina

En esta línea se enmarcan los estudios relacionados no sólo con la lengua y la literatura latinas durante la Antigüedad, sino también con el análisis de la tradición manuscrita principalmente a través de las épocas medieval y moderna.

5. Pervivencia y Tradición Clásica

Esta línea estudia todos los aspectos de la pervivencia del Mundo Antiguo en sus diversas manifestaciones culturales y científicas (iconografía, literatura, mentalidad), desde la Baja Antigüedad y especialmente durante la Baja Edad Media y en el Renacimiento.

Los campos de investigación que se abren a los posgraduados con este Programa de Doctorado son muy variados. No sólo les permite profundizar en el conocimiento de la historia de la Antigüedad, la tradición Lingüística y literaria de la Antigüedad Clásica y las ciencias relacionados con dichas disciplinas, que, como se ha dicho hasta la saciedad, constituyen la base lingüística, histórica y cultural de Europa, sino que les ofrece la posibilidad de emprender de una manera altamente solvente la andadura por el camino de la investigación que conduce a la elaboración de una tesis doctoral.

PROGRAMA**: DOCTORADO EN ESTUDIOS FRANCESES**
Centro responsable: Facultad de Filología

Mención hacia la Excelencia

Coordinadora: **Dr.ª D.ª Anne M.ª REBOUL DÍAZ**

Líneas de investigación

- **Literatura francesa y comparada y su relación con otras áreas afines**
  En esta línea de investigación se incluyen los estudios de literatura francesa, literatura comparada –con especial atención a la literatura francesa en su relación con otras literaturas y a la literatura francesa en su relación con las demás artes-, así como trabajos de cultura francesa e interculturalidad, desde sus orígenes hasta la época contemporánea.

- **Lingüística francesa aplicada, y su relación con otras áreas lingüísticas**
  En esta línea de investigación se incluyen los estudios de la lengua francesa desde las siguientes perspectivas: fonética y fonología; enunciación y pragmática; morfosintaxis y semántica. La línea abarca también, con especial atención, temas relativos a la paremiología en lengua francesa y/o romances.

PROGRAMA**: DOCTORADO EN ESTUDIOS LITERARIOS**
Centro responsable: Facultad de Filología

Coordinadora: **Dr.ª D.ª Eugenia POPEANGA CHELARU**

Líneas de investigación
El programa de doctorado en Estudios Literarios es coherente con las líneas de investigación definidas por el mismo programa. Estas líneas son las siguientes, y responden a la voluntad de internalización del programa.

- Temas, motivos y formas en las literaturas europeas.
- Nuevas escrituras y formas de recepción en la ficción y en las artes en la Contemporaneidad.
- Inter y Transculturalidad en el espacio europeo.

Las líneas de investigación del programa en Estudios Literarios contemplan el estudio de literaturas en las lenguas de gran circulación en el ámbito europeo, pero también el estudio y análisis de literaturas de circulación reducida, por lo que el uso del castellano tanto en las actividades formativas obligatorias como en las jornadas de investigación, se hace necesario como “lengua franca”, para poner en común objetivos, criterios metodológicos y principios básicos de organización y presentación de las tesis doctorales. Es decir, el Programa de Doctorado en Estudios Literarios considera el castellano como lengua de relación y comparación entre las distintas literaturas, pero contempla asimismo el uso de las principales lenguas europeas en determinadas actividades formativas, en la realización de tesis dentro del doctorado europeo, así como en la integración de especialistas extranjeros en comisiones de doctorado. Huelga decir igualmente que las fuentes primarias y secundarias de las literaturas europeas (inglesa, francesa, italiana, alemana, etc) con frecuencia deben leerse en el idioma original, pues en muchos casos las obras o la literatura crítica (bibliografía secundaria) no estÁ traducida al español. Todo ello redunda en una mayor internacionalización del programa de doctorado.

Las diferentes líneas de investigación que se configuran dentro de este programa tienen como nexo de unión la búsqueda de un eje intercultural que, a través de la investigación avanzada de las literaturas, de la cultura y de las estructuras sociales, ponga de manifiesto el sello de identidad de Europa, siendo Europa el catalizador de todos estos estudios, sin dejar de lado la relación que se puede establecer con otros ámbitos culturales como el árabe, el del Oriente lejano, y el de cultura clásica.

De este eje intercultural y de los enfoques interdisciplinares se deriva el diseño de nuevos currículos investigadores que tienen cada vez mayor demanda, así como aspectos académicos e investigadores importantes, pues permiten la apertura de vías nuevas de investigación avanzada en el ámbito de los estudios literarios artísticos que están dando lugar a nuevos enfoques investigadores en el campo de las filologías y de los estudios artísticos tradicionales.

PROGRAMA: **DOCTORADO EN LENGUA ESPAÑOLA Y SUS LITERATURAS**
Centro responsable: Facultad de Filología

Coordinador: **Dra. Dª. Esther BORREGO. Dr. D. Luis SÁEZ DEL ÁLAMO**

Líneas de investigación:

A) Investigación en Literatura Española y sus relaciones

- Literatura española Medieval
- Literatura española de los Siglos de Oro
- Literatura española Moderna
- Literatura española Contemporánea y Actual
- Bibliografía Literaria
-

B) Investigación en Lengua Española sincrónica y diacrónica

- Fonética y Fonología del español
- Morfología y Sintaxis del español
- Lexicología y Lexicografía del español
- Historia del español
- Relaciones entre el léxico y la sintaxis
- Sociolingüística y dialectología del español
- Lingüística aplicada a la enseñanza del español

PROGRAMA: **DOCTORADO EN LINGÜÍSTICA INGLESA**
Centro responsable: Facultad de Filología

Mención hacia la Excelencia

Coordinadora: **Dr.ª D.ª Paloma TEJADA CELLER**

Líneas de investigación

- **Lingüística cognitiva**
  Aplicación de modelos cognitivos a textos ingleses. Este perfil abre la puerta a investigadores que analizan la categorización léxica o gramatical en relación a la organización semántica y al procesamiento conceptual. Indaga sobre procesos de conceptualización y categorización relacionados con nuestra experiencia pre-conceptual física y sensible y sobre el papel causal que representa la experiencia en el significado. Analiza las proyecciones metafóricas y metonímicas que generan nuestros conceptos; identifica y describe metáforas multimodales, procesos de creación poética o ficcional, etc.
- **Lingüística funcional**
  Aplicación de modelos funcionales al discurso inglés-español. Dentro de este perfil se acomete el análisis de la forma lingüística en relación con su función –como portadora de información- y su uso en contextos diferentes y en respuesta a la gran variedad de propósitos con la que los hablantes utilizan la lengua. El análisis y estudio de distintos tipos de textos ingleses y españoles, orales y escritos, desde perspectivas y enfoques diferentes, monográficamente o contrastivamente, y

basados en datos empíricos y reales sobre el uso discursivo de la lengua aporta relevantes resultados de utilidad trasversal.

- **Perspectivas teórico-pedagógicas**
  Análisis del discurso desde perspectivas teórico-pedagógicas, en las que el énfasis radica en la identificación de nuevos conceptos, la elaboración de nuevos diseños relacionados con el conocimiento, el aprendizaje o con el papel de la educación en la creación de identidades y el análisis socio-educativo de las correspondientes políticas y opciones relacionadas con la utilización del inglés en entornos diversos y de demanda creciente. Este perfil no solo analiza la tradicional adquisición y el aprendizaje de lenguas, sino que indaga en la incidencia que puede tener la participación en programas bilingües de aprendizaje integrado, de inmersión, académica; el efecto que tiene en el rendimiento académico, *el language brokerage* y otros comportamientos especiales que se dan en espacios de inmigración y bilingüismo. Igualmente desarrolla proyectos de auto-aprendizaje para traducción especializada; y otros intervienen en la comunicación (o falta de comunicación) intercultural, la comunicación profesional y otros entornos de trabajo e interacción multilingüe. Muy destacadamente, la investigación lingüística en curso indaga igualmente sobre las propiedades y configuración gesto-espacial y percepción visual o lengua de señas, con la relevancia que ello tiene en programas de integración de la diversidad.
- **Lingüística crítica y construcción lingüística de identidad**
  Investigación teórica sobre la construcción lingüística de identidad y alteridad a lo largo de ejes sincrónicos y diacrónicos, desde modelos históricos, funcionales o socio-cognitivos. Este perfil conduce a la identificación de procesos que explican la conformación de nuestros sistemas de creencias y conductas; a la identificación de marcos y categorías que derivan de la experiencia pre-conceptual física y sensible; a la comparación de sistemas de evaluación de la realidad; a la definición de estereotipos, o a la definición de estrategias de inter-subjetividad y modalidad esenciales en la construcción discursiva, con particular énfasis en las lenguas inglesa y española. El análisis de la oposición identidad-alteridad en el marco de la convivencia lingüística inglés-español desde perspectivas teóricas nuevas está abriendo desde la pasada década una nueva vía de explotación particularmente relevante para nuestro país.
- **Lingüística contrastiva y tipológicas**
  El análisis de textos en este sentido abre la puerta a investigaciones sobre diferencias de conceptualización cultural y su proyección en los actos de habla y a otras también de naturaleza contrastiva en el terreno traductológico, bien sean referidos a lenguas vivas actuales o a sus periodos antiguos.
- **Procesamiento computacional**
  El énfasis en este caso radica en la utilización, desarrollo y diseño de corpora computerizados y de otras tecnologías de la información y la comunicación. Dentro de esta línea de investigación tienen cabida todos aquellos estudios relacionados con la utilización de material informatizado para el desarrollo o validación de teorías lingüísticas, el diseño y creación de corpus, la explotación y desarrollo de herramientas para el tratamiento de información lingüística, o la investigación sobre datos lingüísticos en términos funcionales que sirvan para la generación de lenguajes naturales.

PROGRAMA: **DOCTORADO LITERATURA HISPANOAMERICANA**
Centro responsable: Facultad de Filología

Mención hacia la excelencia
Coordinadora: **Dr.ª D.ª Esperanza LÓPEZ PARADA**
Líneas de investigación
Cubre los frentes más innovadores y específicos por los que dicha producción sobresale y se diferencia. La investigación que tenga por objeto la literatura hispanoamericana no estaría completa si no contemplara, además de las cuestiones puntuales de retórica, estilística e historia literaria, las implicaciones del hecho estético en la definición del continente, por eso el enfoque de la línea de investigación en la literatura hispanoamericana, en cuyo marco se inscribirán las tesis doctorales del programa, además de revisar la especificidad de la literatura hispanoamericana, repasa sus vinculaciones con la realidad histórica, política, sociológica y antropológica de dicho territorio y la consideran en su inserción dentro de un contexto más amplio de lazos con otros ámbitos y lenguajes artísticos.

PROGRAMA: **DOCTORADO ESTUDIOS TEATRALES**
Centros responsables: Facultad de Filología e Instituto del Teatro de Madrid
Coordinador: **Dr. D. Epíteto DÍAZ NAVARRO**

Líneas de investigación:
I.- Edición de textos dramáticos
II.- Historia y teoría del teatro
III.- Teatro comparado

PROGRAMA: **DOCTORADO EN LINGÜÍSTICA TEÓRICA Y APLICADA**
Centro responsable: Facultad de Filología
Coordinador: **Dr. Enrique BERNÁRDEZ**

El programa del ***Doctorado en Lingüística Teórica y Aplicada***, recoge la experiencia investigadora y docente del Área de Lingüística General de la Facultad de Filología de la UCM, así como de las distintas lenguas que se estudian en la misma (alemán, italiano, francés y otras lenguas románicas, estudios árabes e islámicos, estudios hebreos y arameos), y propone una orientación que es de doble vertiente: teórica, por un lado, en estudios lingüísticos (***lenguaje y cognición, comunicación***); por otro, aplicada, dado que esta constituye una ciencia enormemente interdisciplinar (***estudios lingüísticos y culturales*** y ***aplicaciones a la enseñanza y la tecnología***). El programa supone una continuación de posgrado a los estudios lingüísticos que se ofrecen, por un lado, en el Grado de Lingüística y Lenguas Aplicadas, pero también está concebido como especialización complementaria para los estudios lingüísticos de las distintas lenguas que se abordan en otros Grados de la Facultad, como el Grado en Lenguas Modernas y sus Literaturas y el Grado en Estudios Semíticos e Islámicos.

Líneas de investigación:

- LINEA 1: *lingüística, cognición y comunicación*
- LINEA 2: *Estudios lingüísticos: enfoques culturales, comparados y didácticos*

TESIS LEÍDAS DESDE EL 1 DE OCTUBRE DE 2016 HASTA EL 30 DE SEPTIEMBRE DE 2017

DOCTORADO EN LENGUA ESPAÑOLA Y SUS LITERATURAS

Doctora: YUGI WANG
Título de la Tesis*: La infancia y la adolescencia en la obra de Pérez Galdós*
Directora: Antonia Ángela María Ena Bordonada
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctor: ÁLVARO GARCÍA SANTA-CECILIA
Título de la Tesis*: El Currículo de español como lengua extranjera*
Directora: Inmaculada Delgado Cobos
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctora: DONG LIU
Título de la Tesis*: Microrrelatos para la enseñanza de ELE a estudiantes chinos*
Directores: Santiago López-Ríos Moreno /María del Carmen Cazorla Vivas
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctora: CARMEN MÚÑOZ SANZ
Título de la Tesis*: La enseñanza del tiempo pasado del español a hablantes japoneses; análisis contrastivo, análisis de errores y aplicación didáctica.*
Directora: María Consuelo Marcos Martínez
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctora: RAINA ELSAYED MAHMOUD
Título de la Tesis*: La presencia del arabismo en la antroponimia hispánica contemporánea*
Directores: Consuelo García Gallarín/ Ahmed-Salem Ould Mohamed Baba
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctora: MARÍA GUIJARRO SANZ
Título de la Tesis*: Procesamiento cognitivo y gramática de las construcciones aplicados a la enseñanza de oraciones de relativo.*
Directores: José Lázaro Rodrigo Mateos/ Ángel Cervera Rodríguez
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctor: MANUEL DE JESÚS PERALTA CESPEDES
Título de la Tesis*: Convergencia y divergencia en el español de hablantes dominicanos en Madrid*
Directores: Eugenio María Bustos Gisbert/ Manuel Moisés Sáez Rivera
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctora: NEREA FERNÁNDEZ DE GOBEO DÍAZ DE DURANA
Título de la Tesis*: Materiales bilingües para la enseñanza del castellano en el País Vasco durante el siglo XIX.*
Directores: Manuel Alvar Ezquerra/ M.ª Ángeles García Aranda/M.ª Consuelo Villacorta Macho
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctora: GELSYS MARÍA GARCÍA LORENZO
Título de la Tesis*: Teatro Bíblico cubano (1985-2015)*
Director: Marcos Roca Sierra
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctor: JI YOUNG CHOI
Título de la Tesis*: La evolución del léxico del interiorismo desde el siglo XVIII hasta la primera mitad del Siglo XX.*
Directora: Consuelo García Gallarín
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctor: ALEJANDRO ROMERO NIETO
Título de la Tesis*: El humor en el discurso parlamentario: análisis pragma-lingüístico de los debates de la Asamblea de Madrid*
Directoras: Silvia Iglesias Recuero/ Raquel Hidalgo Downing
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctora: PORNPAN PIRIYASURAWONG
Título de la Tesis*: La comparación de igualdad en español*
Directora: Cristina Sánchez López
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctor: JING WU
Título de la Tesis*: La enseñanza del español mediante juegos para niños sinohablantes: metodología y aplicación didáctica*
Directora: María Consuelo Marco Martínez
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctor: SERGIO ADILLO RUFO
Título de la Tesis*: Calderón en los escenarios españoles (1715-2015) canon, construcción nacional y campo del teatro.*
Directores: José Julio Vélez Sainz/ Luciano García Lorenzo
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctor: RUBÉN ROJAS YEDRA
Título de la Tesis*: Juan José Millás y las nuevas tecnologías audiovisuales*
Directores: Rebeca Sanmartín Bastida/ Antonio Garrido Domínguez
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctor: BORJA GARCÍA-DONAS CANO
Título de la Tesis*: Los sustantivos realizativos en el marco de la teoría sentido-texto: aplicación a la terminología económica del español*
Directora: María Auxiliadora Barrios Rodríguez
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctora: PATRICIA BARRERA VELASCO
Título de la Tesis*: Las novelas cinematográficas de "Blanco y negro" (1919-1936): Contextualización histórica y teórica.*
Directora: Antonia Ángela M.ª Ena Bordonada
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctora: SARA RUSSO
Título de la Tesis*: Estudio y edición del manuscrito M32.13 de la biblioteca Lázaro Galdeano*
Director: Miguel Álvaro Alonso
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctora: BAKOLINIRINA JOSIE CYNTHIA RAKOTOVOAVY
Título de la Tesis*: Los errores en el uso de las preposiciones por parte de los profesores Malgaches del ELE*
Directora: Inmaculada Delgado Cobos
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctora: MARTA OLIVAS FUENTES
Título de la Tesis*: Hacia una poética del teatro social (1949-1968): España e Inglaterra*
Director: Emilio Javier Peral Vega
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctora: MARÍA MOYA GARCÍA
Título de la Tesis*: Relaciones de sucesos, literatura y fiesta cortesana en torno a la boda de Mariana de Austria con Felipe IV (1947-1649)*
Directora: M.ª Esther Borrego Gutiérrez
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctora: CAROLINA GONZALO LLERA
Título de la Tesis*: Progresión en la adquisición del sistema vocálico español por parte de anglohablantes.*
Directora: Alicia Puigvert Ocal
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctora: MARÍA CASAS DEL ÁLAMO
Título de la Tesis*: La imprenta en Valladolid. Repertorio tipobibliográfico (1501-1560 tipografía gótica)*
Directora: M.ª Mercedes Fernández Valladares
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctora: ANA MARTÍNEZ MUÑOZ
Título de la Tesis*: Edición y estudio de la "Crónica de don Mexiano de la Esperança, el Caballero de la Fe"*
Directores: Ángel Gómez Moreno/ Julio Carlos Arce Prieto
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctora: CARMEN GALLAR SÁNCHEZ
Título de la Tesis*: Adjuntos: ampliación del dominio local y formación de cadenas. Una propuesta basada en el "movimiento lateral"*
Directores: Luis Ángel Sáez del Álamo/ Carlos Alvar Ezquerra
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctor: HUGO MARCOS BLANCO
Título de la Tesis*: La traducción inversa como método de enseñanza-aprendizaje del sistema verbal del español para estudiantes serbios.*

Directores: Inmaculada Delgado Cobos/Violeta del Monte Barreto
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctora: MARÍA DE LOS DOLORES CABRERO RODRÍGUEZ-JALÓN
Título de la Tesis*: José Caballero y Mons en la tertulia del café Pombo*
Directores: Ángel Gómez Moreno/Jelena Rajic
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctora: SORASICHA BOONYAIT
Título de la Tesis*: El uso de textos literarios narrativos en la enseñanza del español desde la perspectiva de la gramática del texto*
Directora: Inmaculada Delgado Cobos
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctora: NURIA PLAZA CARRERO
Título de la Tesis*: La loa entremesada del siglo XVII: aproximación bibliográfica y crítica*
Director: Francisco Javier Huerta Calvo
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctora: HEYUN LEY
Título de la Tesis*: Carmen Martín Gaite y Eileen Chang; una aproximación a la literatura femenina bajo el prisma de la cultura*
Director: Ángel Luis Luján Atienza
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctora: MARTA CABRERA COBOS
Título de la Tesis*: El erotismo en la narrativa de Juan Marsé: un delicado equilibrio*
Director: José Ignacio Diez Fernández
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctor: MANUEL JUAN POGGIO CAPOTE
Título de la Tesis*: La imprenta en la Isla de la Palma (1835-1960)*
Directoras: Gloria Rokiski Lázaro/ Juan María de la Obra Sierra
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctor: MAJED MEZHER
Título de la Tesis*: Enseñanza de la lengua española a través de la cultura siria para alumnos sirios*
Directora: Inmaculada Delgado Cobos
Calificación: Aprobado

Doctora: LAURA MARTÍN BERNARDOS
Título de la Tesis*: La novelística de Ricardo Menéndez Salmón (1999-2016)*
Director: Epíteto José Díaz Navarro
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctora: HAO CHEN
Título de la Tesis*: Enseñanza de los caracteres chinos a los estudiantes hispanohablantes: una perspectiva desde la ciencia cognitiva*
Directora: M.ª Consuelo Marco Martínez

Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctora: MAJED HASSAD M. ALBADER
Título de la Tesis*: La sintaxis de la coordinación distributiva*
Directora: Cristina Sánchez López
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctora: LARA MARCHANTE FUENTE
Título de la Tesis*: La imagen de la mujer en el censor (1781-1787): análisis de la estética, la moda, el trabajo y la cultura*
Directora: Rebeca Sanmartín Bastida
Calificación: Sobresaliente cum laude

DOCTORADO EN ESTUDIOS FRANCESES

Doctor: SILVANO CARRASCO YELMO
Título de la Tesis*: Narrativas policiacas de la palabra a la imagen: novela francesa, cine y videojuegos del S. XX al S. XXI*
Directora: Amelia del Rosario Sanz Cabrerizo
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctora: ANA MARÍA DE VIZCARRODO SABATER
Título de la Tesis*: Traducción de las locuciones lexemáticas y las paremias en "Les aventures de Tintin" de Hergé.*
Directora: M.ª Ángeles Ciprés Palacín
Calificación: Sobresaliente

Doctora: MARTA SAIZ SÁNCHEZ
Título de la Tesis*: Los encadenamientos discursivos que marcan el acuerdo y el desacuerdo: la evolución del sistema SI/NON +faire (ENTRE/ AVOIR) ution du systeme SI/NON+ FAIRE (entre/avorir) de L´ancien français au français classique).*
Directora: María Amalia Rodríguez Somolinos
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctora: AGNIESZKA ELZBIETA ILSKA
Título de la Tesis*: El concepto de dios en las paremias españolas, polacas y alemanas*
Directoras: Julia Sevilla Muñoz/Marina García Yelo
Calificación: Sobresaliente

Doctora: JULIA OERI
Título de la Tesis*: Dialogue et dialogisme dan L´oeuvre de Katalin Molnar (dialogismo en la obra de Katalin Molnár)*
Directora: Ángeles Ciprés Palacin
Calificación: Sobresaliente cum laude

DOCTORADO EN ESTUDIOS LITERATIOS

Doctora: ANA HIDALGO URTIAGA
Título de la Tesis*: La presencia espectral en la narrativa femenina transétnica desde 1975*

Directora: Isabel Durán Giménez-Rico
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctor: ÁNGEL CLEMENTE ESCOBAR
Título de la Tesis*: Imaginar la ciudad como especio ideológico: París, mayo del 68*
Directora: Eugenia Popeanga Chelaru
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctor: ABEL GONZÁLEZ MELO
Título de la Tesis*: La familia como microcosmos en la dramaturgia de la gran Cuba (1959-2009). Apuntes y conexiones desde la perspectiva dramática*
Directores: José Luis García Barrientos/ Ángel García Galiano
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctor: MARCO TULIO LUNA RAMÍREZ
Título de la Tesis*: El espectáculo unipersonal: historia y teoría del actor y el personaje*
Director: Dámaso López García
Calificación: Sobresaliente

Doctora: CARMEN RUS PÉREZ
Título de la Tesis*: Deseo mimético y ficción narrativa: autonomía y alteridad en la literatura occidental (siglos XIX y XX)*
Director: Luis Martínez-Falero Galindo
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctora: CLÁUDIA MALHEIROS MUNHOZ
Título de la Tesis*: Fernando Arrabal y Bartolomeu Campos de Quiirós: escrituras singulares del yo*
Directora: Barbara Fraticelli
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctora: ANICET ODILON MATONGO NKOUKA
Título de la Tesis*: Las características estéticas en el teatro de Wole Soyinka*
Directores: Félix Martín Gutiérrez/ Jean Marie Soungoua
Calificación: Sobresaliente

Doctor: PEDRO ANTONIO GALÁN LOZANO
Título de la Tesis*: San Francisco as countercultural city: a spatial approach through literatura and culture (1950-1969)*
Directora: Carmen Méndez García
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctora: EVELINA SAPONJIC JOVANOVIC
Título de la Tesis*: The cross-cultural roots of contemporary micronarrative: journeys across the atlantic rim*
Director: M.ª Asunción López-Varela Azcarate
Calificación: Sobresaliente

Doctora: IVANA PALIBRK
Título de la Tesis*: Danilo Kis anatomía de una recepción*

Directores: Fernando Ángel Moreno Serano/ Francisco Javier Juez Gálvez
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctora: CRISTINA DE FILIPPI
Título de la Tesis*: El concepto de identidad en: "Il visconte Dimezzato" e "Il cavaliere inesistente" de Italo Calvino*
Directora: M.ª del Carmen Barrado Belmar
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctora: ENAS ALY AHMED ALY ASSER
Título de la Tesis*: Fundamentos teóricos del proyecto intelectual de Asín Palacios y consecuencias en sus estudios acerca de IBN HAZM de Córdoba.*
Directores: Soha Abboud Haggar/ Eduardo Manzano Moreno
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctor: JUAN FRANCISCO PASTOR PARIS
Título de la Tesis*: El imaginario fantástico victoriano en sus manifestaciones artísticas y literarias*
Director: Luis Javier Martínez Vitorio
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctora: DIANA CHECA VAQUERO
Título de la Tesis*: Historia de una disidencia: memoria y ficción en la obra de Juan Goytisolo*
Director: Ángel García Galiano
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctor: MATTEO TRILINI
Título de la Tesis*: Entre Petrarca y Bembo: lengua y poética de la bella mano de Giusto de´Conti*
Director: Marco Carmello
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctor: IGNACIO PÉREZ ÁLVAREZ
Título de la Tesis*: La narrativa criminal estadounidense en la España Franquista Peter Rabe y la censura*
Directora: M.ª Rosa Burillo Gadea
Calificación: Sobresaliente

Doctora: CONCEPCIÓN GUTIÉRREZ BLESA
Título de la Tesis*: Los géneros antirrealistas en la narrativa angloamericana: el lenguaje imaginario y la creación de los mundos posibles*
Director: Dámaso López García
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctora: BLANCA NIEVES PUCHOL VÁZQUEZ
Título de la Tesis*: Crítica de la recepción de Elisabeth Gaskell*
Director: Dámaso López García
Calificación: Sobresaliente

Doctora: MARTA TORRES CACHARRÓN
Título de la Tesis*: La presencia cinematográfica en el teatro de Tono. El cine cómico mudo americano*
Directoras: Pilar Andrade Boue/Patricia Cañizares Ferriz
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctora: MARA GONZÁLEZ DE OZAETA
Título de la Tesis*: El canto sigue rodando: una explotación de la repetición y autenticidad en las canciones de Bob Dylan*
Directores: Esther Sánchez-Pardo González/Emilio Javier Peral Vega
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctora: CRISTINA PÉREZ ARRANZ
Título de la Tesis*: Edgar Allan Poe desde la imaginación científica*
Director: Félix Martín Gutiérrez
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctora: ELSA DEL CAMPO RAMÍREZ
Título de la Tesis*: Paradigmas del presentismo postmoderno; hacía la descolonización chicana del imaginario.*
Directora: Carmen Méndez García
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctora: MEHMET SAIT SENER
Título de la Tesis*: El tema turco en el teatro español de los siglos XVI-XVII*
Director: Juan Carlos Bayo Julve/Alexander Samsor
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctora: CARLOS MIGUEL CERDEÑA DE LA ROSA
Título de la Tesis*: El posmodernismo: la narrativa de David Foster Wallace*
Directora: Esther Sánchez-Pardo González
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctora: MARÍA ÁLVAREZ DE LA CRUZ
Título de la Tesis*: El crimen como pre-texto: el contexto social de las novelas policiacas de Henning Mankell y Manuel Vázquez Montalbán*
Directora: Bárbara Fraticelli
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctora: JUAN ENRIQUE MONTOYA VELARDE
Título de la Tesis*: Ecos de lo Kafkiano en el siglo XXI. Inquietudes, formas y motivos en la literatura contemporánea*
Directora: Isabel García Adanez
Calificación: Sobresaliente

DOCTORADO EN ESTUDIOS TEATRALES

Doctor: RICARDO GARCÍA FERNÁNDEZ
Título de la Tesis*: La efigie en el teatro de Tadeusz Kantor: un modelo para el personaje*

Directora: Agnieszka Matyjaszcyk Grenda
Calificación: Sobresaliente cum laude

DOCTORADO EN LINGÜÍSTICA INGLESA

Doctor: RAMIRO NIETO ÁLVARO
Título de la Tesis*: The social evolution of the expression of love through music: a contrastive analysis of transitivity in hit songs in English (1950-2009)*
Directores: Jorge Arús Hita/Marta Begoña Carretero Lapeyre:
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctora: PANAGIOTA ALEXANDROPOULOU
Título de la Tesis*: La conceptualización de la guerra en el discurso político americano, británico, francés y español.*
Directora: Juana Isabel Marín Arrese
Calificación: Sobresaliente

Doctora: NATALIA MORA LÓPEZ
Título de la Tesis*: Annotating appraisal in english and spanish product reviews from mobile application stores: a contrastive study for linguist.*
Directoras: María Julia Lavid López/Rebeca Sanmartín Bastida
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctora: SILVIA INÉS PEREIRA ROJAS
Título de la Tesis*: Activación del conocimiento metafórico para la comprensión de lectura especializada a nivel universitario.*
Directoras: Emma Daouz Milne/Gitte Kristiansen
Calificación: Notable

Doctora: LIDIA MAÑOSO PACHECO
Título de la Tesis*: Reporting expressions: an english-Spanish contrastive study of quality press*
Directora: Marta Begoña Carretero Lapeyre
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctor: JESÚS MARTIN TEBAR
Título de la Tesis*: Percepciones de variedades del inglés en el contexto español: efectos de género, condicionamientos visual y tipos de*
Directora: Gitte Kristiansen
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctora: TAMARA GULIASHVILI
Título de la Tesis*: Inserciones inglesas en el discurso de jóvenes españoles: construcción proactiva de identidad*
Directora: Gitte Kristiansen
Calificación: Sobresaliente cum laude

DOCTORADO EN LITERATURA HISPANOAMERICANA

Doctora: ANA GODOY COSSIO
Título de la Tesis*: Arquetipos femeninos en las obras de Francisco Umbral y Mario Vargas LLosa*
Directores: José Ignacio Diez Fernández/ Evangelina Soltero Sánchez
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctor: ENRIQUE GARCÍA FERNÁNDEZ
Título de la Tesis*: Americanismos en la "Crónica de la nueva España" de Francisco Cervantes de Salazar*
Directora: Almudena Mejías Alonso
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctora: AGUSTINA SOLEDAD RIMONDI MELNECIUC
Título de la Tesis*: "Mal pero acostumbráu" El humor negro en la historieta Inodoro Pereyra, de Roberto Fontanarrosa*
Directora: M.ª Cristina Bravo Rozas
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctora: YOVANY SALAZAR ESTRADA
Título de la Tesis*: El sujeto emigrante en el cuento ecuatoriano (1972-2014)*
Director: Niall Robertson Ewen Binns
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctora: CELIA DE ALDAMA ORDOÑEZ
Título de la Tesis*: La Parola contesa: inmigrantes y viajeros italianos en el campo intelectual argentino (1900-1036).*
Director: Niall Robertson Ewen Binns
Calificación: Sobresaliente cum laude

DOCTORADO EN ESTUDIOS DEL MUNDO ANTIGUO

Doctor: EUGENIO GÓMEZ SEGURA
Título de la Tesis*: El cuerpo místico en San Pablo: un problema sintáctico*
Directores: Antonio Piñero Sáez/ Manuel Ignacio Rodríguez Alfageme
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctora: CARMEN GARCÍA BUENO
Título de la Tesis*: El copista griego Jacobo Diasorino (S.XVI): estudio paleográfico y codicológico de sus manuscritos*
Directores: Inmaculada Pilar Pérez Martín/ Antonio Pedro Bravo García
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctor: JUAN PIQUERO RODRIGUEZ
Título de la Tesis*: El léxico del griego Micénico (LGM): index graecitatis, estudio y actuación bibliográfica*
Directores: Alberto Bernabé Pajares/Francisco Aura Jorro
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctora: ZOUBIDA BEN SALEM EL GHOULABZOUBI
Título de la Tesis*: El papel del espacio urbano en el nacimiento y en el desarrollo de la novela en Marruecos*
Directora: María Teresa Garulo Muñoz
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctora: MARÍA VICTORIA VAELLO RODRÍGUEZ
Título de la Tesis*: Epigrafía dionisiaca en época clásica*
Directores: Alberto Bernabé Pajares/Ana Isabel Jiménez San Cristóbal
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctora: GUILLERMO LEÓN CORREA PABÓN
Título de la Tesis*: El physices tractatus de Mateo Mimbela (1693): transcripción del manuscrito, análisis contextual y traducción del libro I*
Directora: M.ª Isabel Velázquez Soriano
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctora: MARTA CRUZ TRUJILLO
Título de la Tesis*: El manuscrito 981 de la abadía de Montserrat: edición y estudio*
Directoras: María José Muñoz Jiménez/ María Marsa Vila
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctora: GUILLERMO ALVAR NUÑO
Título de la Tesis*: Estudio, edición crítica y traducción de la compendiosa historia hispánica de Rodrigo Sánchez de Arévalo*
Director: Antonio López Fonseca
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctor: SALUSTIANO MORALA FERNÁNDEZ
Título de la Tesis*: Vides y vinos de la antigua Grecia*
Director: Alberto Bernabé Pajares
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctora: SONIA MADRID MEDRANO
Título de la Tesis*: Estudio y edición crítica del Liber philosophorum moralium antiguorum*
Directora: María Felisa del Barrio Vega
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctor: JOSÉ DOMINGO RODRÍGUEZ MARTÍN
Título de la Tesis*: La fórmula "Kathάper ek dikes" en los papiros jurídicos del Egipto romano*
Directores: Eugenio Ramón Lujan Martínez/Sofia Torallas Tovar
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctora: ÁNGEL LÓPEZ CHALA
Título de la Tesis*: La desinencia"-BHI en indoeuropeo: análisis semántico y funcional*
Director: Eugenio Ramón Luján Martínez
Calificación: Sobresaliente cum laude
Doctora: KAMAL AFLAH BOUAYED BAGHDADLI

Título de la Tesis*: Mushaf `Utman en Al-Ándalus y el Magreb a través de las crónicas musulmanas: estudio y análisis de estas fuentes*
Directora: Soha Abboud Haggar
Calificación: Sobresaliente

Doctora: NATHAN JOHN MODER
Título de la Tesis*: Divine Wrath the prophet isaiah: a frame semantics approach (la ira divina en el profeta Isaias)*
Directores: Luis Vegas Montaner/ Guadalupe Seijas de los Ríos Zarzosa
Calificación: Sobresaliente

DOCTORADO EN CIENCIAS DE LAS RELIGIONES

Doctora: MAMDOUH SAAD ALSAID
Título de la Tesis*: Los estilos educativos del Corán: el desarrollo de la responsabilidad social del individuo y la evolución educativa*
Director: Abdelrahim Mahmoud El Shafi
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctora: CLAUDIA DÁMICO MONASCAL
Título de la Tesis*: Construcciones de alteridad femenina en los libros de Samuel y Reyes: la lectura feminista a través de*
Director: Andrés Piquer Otero
Calificación: Sobresaliente cum laude

Doctora: RAJA SHOE MUHMMED HUSSAIN
Título de la Tesis*: El primer contacto entre los musulmanes y cristianos en la época del profeta Muhammed*
Director: Abdelrahim Mahmoud El Shafi
Calificación: Sobresaliente

Doctora: VANESA DEL PRETE MAINER
Título de la Tesis*: El culto de Venus en Hispania, estudio y análisis de las fuentes documentales y arqueológicas en la península ibérica.*
Director: Santiago Carlos Montero Herrero
Calificación: Sobresaliente cum laude

PREMIOS EXTRAORDINARIOS DE DOCTORADO 2015/2016

Marías Martínez, Clara (Programa: Lengua Española y sus Literaturas)	10
Guijarro Ruano, Paloma (Programa: Estudios del Mundo Antiguo)	10
Bastianes, María (Programa: Lengua Española y sus Literaturas)	10
Badia Fumaz, Rocío (Programa: Estudios Interculturales)	10
Lahoz Bengoechea, José María (Programa: Lingüística teórica y sus aplicaciones)	10
Villarroel Fernández, Irene (Programa: Filología Clásica)	9,97
Rivero Grandoso, Javier (Programa: Estudios Literarios)	9,96
Cano Reyes, Jesús (Programa: Literatura Hispanoamericana)	9,96
Gómez Sánchez-Ferrer, Guillermo (Programa: Lengua Española y sus Literaturas)	9,75
Martínez Alcorlo, Ruth (Programa: Lengua Española y sus Literaturas)	9,5
Espinosa Berrocal, Marta (Programa: Estudios Literarios)	9,5
Serrano Laguna, Irene (Programa: Filología Clásica)	9,36
Bran García, Francisco Javier (Programa: Filología Clásica)	9,22
Redondo Pérez, Germán (Programa: Lengua Española y sus Literaturas)	9
Vivanco Gefarell, Juana Margarita (Programa: Lengua Española y sus Literaturas)	8,98
Sánchez García, M.ª Davinia (Programa: Lingüística Inglesa)	8,95

Del Río Zamudio, M.ª Sagrario (Programa: Humanismo y Siglo XX)	8,88
De Lorenzo Gómez, Eusebio (Programa: Estudios Literarios en Lengua Inglesa)	8,5
Colom Jiménez, María (Programa: Estudios Literarios)	8,5

GRUPOS DE INVESTIGACIÓN DE LA FACULTAD DE FILOLOGÍA

ACIS.GRUPO DE INVESTIGACIÓN DE MITOCRÍTICA

Nº de grupo: 941730

Centro: F. FILOLOGIA

Director: LOSADA GOYA, JOSE MANUEL

Miembros: AFFATATO, ROSA; AGUIRRE CASTRO, MERCEDES; ALVAREZ JUNCO, JUAN MANUEL; BAUTISTA NARANJO, ESTER; BENAVIDES TELLEZ, LIDIA; BLANCH GONZALEZ, ELENA; CANELLAS DE CASTRO DUARTE, DENIS MANUEL; CORIASSO MARTÍN-POSADILLO, CRISTINA; ENCINAS MORAL, ANGEL LUIS; FALCON ARAÑA, MARIA CARMEN; FERNANDEZ MARTINEZ, MARIA DOLORES; FERNÁNDEZ URTASUN, ROSA; FORNIE GARCIA, ISABEL; FURNICA SLUSARU, IOANA AIDA; GALAN CABALLERO, MONTAÑA; GALLINAL MORENO, ANA MARIA, GÉLY, VÉRONIQUE; GONZALEZ ECHEVERRIA, JUAN; GRANDA ROSSI, MARIA ISABEL; GUIRAO OCHOA, MARTA; KOVACHOVA RIVERA DE ROSALES, VALERIA; LIPSCOMB, ANTONELLA; MALHEIROS MUNHOZ, CLAUDIA; MARTIN HERNANDEZ, RUT; MARTINEZ VICTORIO, LUIS JAVIER; MOLINA MORENO, FRANCISCO; NAUPERT NAUMANN, CRISTINA HEIDE; NAVARRO GOIG, GEMA; PACHECO SÁNCHEZ, MANUEL; PEINADO LOPEZ, MARTA; PELAEZ BRAVO, PALOMA; PRIEGO PRIEGO, LUIS; REVILLA PEÑA, MARIA DEL MAR; RUIZ GOMEZ, MARIA ESPERANZA; SANCHEZ ARANEGUI, MONICA DESIREE; TERRON MANRIQUE, PEDRO ANGEL; VALLE MARTIN, ANTONIO;

Líneas de investigación: Mitocrítica

Palabras clave: Mitocrítica; Mito; Literatura; Bellas artes; Artes escénicas

APLICACIONES DE LAS TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN Y LA COMUNICACIÓN A LA TRADUCCIÓN

Nº de grupo: 940989

Centro: F. FILOLOGIA

Directora: MAROTTA PERAMOS, MIRELLA ANA

Miembros: CACCHIONE, ANNAMARIA; FORTEA GIL, CARLOS; GEA ORTEGA, MARIA JOSE; GIL GARCIA, M.ª TERESA DE JESUS; LOSADA LINIERS, TERESA; MARTIN DE SANTA OLALLA SANCHEZ, AURORA; ROALES RUIZ, ANTONIO; SANCHEZ PAÑOS, IÑIGO,

Descripción:

Líneas de investigación: Traducción; Subtitulación; Didáctica de las lenguas a través de la Traducción

Palabras clave: Didáctica de la Traducción; Tecnologías aplicadas; Traducción

AUTHOR-UCM (ANÁLISIS UNIFICADO DE TEXTOS HEBREOS CON ORDENADOR)

Nº de Grupo: 930250

Centro: F. FILOLOGIA

Directora: SEIJAS DE LOS RIOS ZARZOSA, GUADALUPE

Miembros: ALBA CECILIA, AMPARO; GARCIA GARCIA, ESPERANZA MACARENA; VEGAS MONTANER, LUIS;

Líneas de investigación: AUTHOR (Análisis Unificado de Textos Hebreos con Ordenador)
Palabras clave: lingüística informatizada; sintaxis hebrea; semitista; lingüística hebrea; sintaxis verbal; literatura hebrea

CONTEXTOS LITERARIOS DE LA MODERNIDAD

Nº de grupo: 941547
Centro: F. FILOLOGIA
Director: LOPEZ GARCIA, DAMASO
Miembros: COLOM JIMENEZ, MARIA; HAMBROOK, GLYN; LORENZO GOMEZ, EUSEBIO DE; MARTIN GUTIERREZ, FELIX; MARTINEZ VICTORIO, LUIS JAVIER; PUCHOL VÁZQUEZ, BLANCA NIEVES; VALLS OYARZUN, EDUARDO;
Líneas de investigación: Contextos literarios de la modernidad
Palabras clave: Ideología y pensamiento ochocentista; Experimentación literaria; Romanticismo; Modernidad victoriana; Crisis; Ruptura; Modernidad; Postmodernidad; Manifestación literaria; Vanguardia, Modernidad, Posmodernidad, Crisis; Vanguardia

CRISTIANOS Y MUSULMANES EN EL MEDIEVO HISPANO

Nº de grupo: 930347
Centro: F. FILOLOGIA
Directora: VIGUERA MOLINS, MARIA JESUS
Miembros: ABBOUD HAGGAR, SOHA; BUENO SANCHEZ, MARIA LUISA; GARULO MUÑOZ, MARIA TERESA; MAHMOUD EL SHAFI, ABDELRAHIM, MORENO NUÑEZ, JOSE IGNACIO; PEREZ DE TUDELA VELASCO, ISABEL; RETUERCE VELASCO, MANUEL;
Líneas de investigación: Historia Medieval; Arqueología Medieval
Palabras clave: frontera; medievo hispano; territorio

DISCURSO Y COMUNICACIÓN EN LENGUA INGLESA: ESTUDIOS DE LINGÜÍSTICA COGNITIVA Y FUNCIONAL

Nº de grupo: 930160
Centro: F. FILOLOGIA
Directora: MARIN ARRESE, JUANA ISABEL
Miembros: ALLANI, SAMIRA BENT MUSTAPHA; BLANCO GOMEZ, MARIA LUISA; DOMINGUEZ ROMERO, ELENA; MAIZ AREVALO, CARMEN; MARTIN DE LA ROSA, VICTORIA; MARTINEZ MARTINEZ, MARIA ANGELES; NUÑEZ PERUCHA, BEGOÑA PEREZ BLANCO, MARIA; SANCHEZ MOYA, ALFONSO;
Descripción:
Líneas de investigación: Discurso, cognición y cultura Análisis crítico del discurso; Pragmática, cultura y sociedad; Análisis del discurso multimodal; Estilística, poética cognitiva y narratología
Palabras clave: comunicación; estudios contrastivos; ideología; narratología; poética cognitiva; subjetividad; Cognición; Interculturalidad; Multimodalidad; Análisis Crítico; Pragmática; Semiótica; Semántica

ECDÓTICA DE TEXTOS GRIEGOS

Nº de grupo: 941055
Centro: F. FILOLOGIA
Directora: GARCIA NOVO, ELSA

Miembros: ANGEL ESPINOS, JESUS; CONDE MORENO, MARIA ISABEL; ESTEBAN SANTOS, ALICIA; FLORISTAN IMIZCOZ, JOSE MANUEL; HERNANDEZ MUÑOZ, FELIPE GONZALO; KAISER JUAN, CRISTINA; LAMAGNA, MARIO; MARTINEZ HERNANDEZ, MARCOS; PERDICOYIANNI PALEOLOGOU, HELENE; STAVRIANOPULU BOYATZI, PENELOPE;
Líneas de investigación: Crítica textual y edición de textos médicos; Medicina bizantina; Crítica textual y edición de textos de oratoria y retórica; Repertorio de copistas en Bibliotecas españolas
Palabras clave: edición crítica, paleografía griega. Medicina griega antigua y bizantina. Oratoria y retorica.

EL APRENDIZAJE Y LA ENSEÑANZA INTEGRADA DE CONTENIDOS Y LENGUA EXTRANJERA EN LA EDUCACIÓN SUPERIOR
Nº de grupo: 940940
Centro: F. FILOLOGIA
Directora: DAFOUZ MILNE, EMMA
Miembros: ESCUTIA LOPEZ, MARCIANO; MAIZ AREVALO, CARMEN; MARTINEZ MARTINEZ, MARIA ANGELES; NUÑEZ PERUCHA, BEGOÑA; ORDUNA NOCITO, ELENA; SANCHEZ GARCIA, MARIA DAVINIA;
Líneas de investigación: Enseñanza y aprendizaje integrado
Palabras clave: Lingüística; internacionalización universidad; Aprendizaje integrado de contenidos y lengua extra; aprendizaje integrado; Lingüística Aplicada; Bilingüismo; Lenguajes de Especialidad; AICLE;

ESCODIS (ESTUDIOS CONTRASTIVOS DEL DISCURSO)
Nº de grupo: 930290
Centro: F. FILOLOGIA
Directora: CIPRES PALACIN, MARIA ANGELES
Miembros: BRAVO SÁNCHEZ, LOURDES; HERNANDEZ ESTEBAN, MARIA; MARC MARTINEZ, ISABELLE; OERI, JULIA; VINUESA MUÑOZ, CRISTINA;
Líneas de investigación: Análisis contrastivo de los discursos; Estructuraciones del texto en los distintos tipos de discursos escritos; Lingüística aplicada a la enseñanza de las lenguas
Palabras clave: Discursos publicitario, político, económico; Didáctica de las lenguas materna y extranjera; Lingüística textual / Lingüística cognitiva; Cómic; Procedimientos discursivos; Mujer; Literatura; Prensa escrita; análisis del discurso; imagen de la mujer; palabra de la mujer; discurso de género; representaciones culturales; Humor

ESTUDIOS DE LA MUJER EN EL ÁMBITO DE LOS PAÍSES DE HABLA INGLESA
Nº de grupo: 941381
Centro: F. FILOLOGIA
Directora: DURAN GIMENEZ-RICO, ISABEL
Miembros: ALONSO RECARTE, CLAUDIA; CORTES VIECO, FRANCISCO JOSE GUALBERTO VALVERDE, REBECA; HERNANDO REAL, NOELIA; MARTIN GUTIERREZ, FELIX; MENDEZ GARCIA, CARMEN; PARRA FERNANDEZ, LAURA DE LA; YAGÜE GONZÁLEZ, DAVID;
Líneas de investigación: Estudios de la Mujer, género, feminismo, literatura de habla inglesa, lengua y género

ESTUDIOS IBERO-ESLAVOS: TRADUCCIÓN, RECEPCIÓN Y COMPARATISMO

Nº de grupo: 941767
Centro: F. FILOLOGIA
Director/es: JUEZ GALVEZ, FRANCISCO JAVIER
Miembros: FERNANDEZ BUENO, AIDA MARIA; GARCIA GABALDON, JESUS; OTERO MACIAS, FERNANDO;
Líneas de investigación: Traductología y recepción literaria ibero-eslavas; Comparatismo literario y lingüístico ibero-eslavo; Estudios filológicos ibero-eslavos

ESTUDIOS SOBRE INTERMEDIALIDAD Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL

Nº de grupo: 970724
Centro: F. FILOLOGIA
Director/es: LOPEZ-VARELA AZCARATE, M. ASUNCION
Miembros: ABRIL HERNANDEZ, ANA; ALONSO GARCIA, DAVID; ARCE ALVAREZ, MARIA LAURA; BOTERO CAMACHO, MANUEL JOSE; FLATH MASSAD, JAMES WILLIAM; GONZALEZ ALCAZAR, CLAUDIO FELIPE; GONZALEZ ECHEVERRIA, JUAN; GONZALEZ-RIVAS FERNANDEZ, ANA; IBAÑEZ RODRIGUEZ, MARIA; JIMÉNEZ DE LA FUENTE, MERCEDES; MARTINEZ-FALERO GALINDO, LUIS MIRAS OROZCO, JOSE LUIS ; SOTELO GARCIA, XIANA; VERICAT PEREZ-MINGUEZ, FABIO LUIS; ZALBIDEA PANIAGUA, MAYA DEL PUIG;
Líneas de investigación: Traducción y edición; Innovación docente; Comunicación intermedial; Semiótica cognitiva y social; Arte y literatura comparada
Palabras clave: innovación docente; socio-semiótica; cognición; intermedialidad; arte y literatura comparada

FRASEOLOGÍA Y PAREMIOLOGÍA

Nº de grupo: 930235
Centro: F. FILOLOGIA
Directora: SEVILLA MUÑOZ, JULIA
Miembros: ARROYO ORTEGA, ALVARO; BARBADILLO DE LA FUENTE, MARIA TERESA; BARRADO BELMAR, MARIA DEL CARMEN; BORDA LAPEBIE, JUAN MIGUEL; CASES BERBEL, ELKE; CRIDA ALVAREZ, CARLOS ALBERTO; FERNANDEZ ECHEVARRIA, MARIA LUISA; GARCIA ROMERO, FERNANDO; GARCIA YELO, MARINA; GARGALLO GIL, JOSÉ ENRIQUE; LLORIAN GONZALEZ, SUSANA; MARTI SANCHEZ, MANUEL; MARTINEZ, BEATRIZ; NICOLAS, CLAIRE; POSTIGO ALDEAMIL, MARIA JOSEFA; SARDELLI, MARIA ANTONELLA; TEIXEIRA DE FARIA, SANDRA APARECIDA; ZURDO RUIZ-AYUCAR, MARIA INMACULADA TERESA;
Líneas de investigación: fraseología y paremiología; fraseografía y paremiografía; lingüística aplicada a la fraseología y a la paremiología; traductología aplicada a los fraseologismos y a las paremias; fuentes documentales fraseológicas y paremiológicas; fraseologismos y paremias en la didáctica de lenguas y su literatura; historia, tradición y folclore; análisis del discurso: fraseologismos y paremias
Palabras clave: Etnolingüística; Paremiología; Lingüística; Cultura; Refrán

GRAMÁTICA Y ANÁLISIS DEL DISCURSO EN LA HISTORIA DE LA LENGUA ESPAÑOLA

Nº de grupo: 930331

Centro: F. FILOLOGIA

Director: BUSTOS GISBERT, EUGENIO MARIA

Miembros: ALIAGA GARCIA, FRANCISCO; DELGADO COBOS, INMACULADA; GIRON ALCONCHEL, JOSE LUIS; HAMAD ZAHONERO, NUUR; HERRERO RUIZ DE LOIZAGA, FRANCISCO JAVIER; HORCAJADA DIEZMA, BAUTISTA; IGLESIAS RECUERO, SILVIA; NUÑEZ PINERO, LORENA; OCTAVIO DE TOLEDO HUERTA, ALVARO SEBASTIAN; PUIGVERT OCAL, ALICIA; RODRIGO MATEOS, JOSE LAZARO SAEZ RIVERA, DANIEL MOISES ; SANTIAGO LACUESTA, RAMON;

Líneas de investigación: morfología y sintaxis históricas; semántica histórica; pragmática histórica; análisis del discurso; historiografía lingüística

Palabras clave: semántica; lexicología; lingüística histórica; historia de la lengua española; Pragmática histórica, Teoría de la cortesía, Análisis del Discurso; Historia del español; Semántica Histórica; actos de habla; humor; tratamientos

GRUPO DE ESTUDIOS DE PROSA HISPÁNICA BAJOMEDIEVAL Y RENACENTISTA

Nº de grupo: 930330

Centro: F. FILOLOGIA

Directoras: BARANDA LETURIO, CONSOLACION; VIAN HERRERO, ANA MARIA

Miembros: CANTARERO DE SALAZAR, ALEJANDRO; CASAS DEL ALAMO, MARIA; CID MARTINEZ, JESUS ANTONIO; CUENCA MUÑOZ, PALOMA; FERNANDEZ VALLADARES, MARIA MERCEDES; GÓMEZ GÓMEZ, JESÚS; GRIGORIADOU, THEODORA; MOURE CASAS, ANA MARIA; OCASAR ARIZA, JOSE LUIS; REDONDO PEREZ, GERMAN; SANCHEZ BELLIDO, SARA; SANZ GOMEZ, LUCIA;

Líneas de investigación: edición y estudio de diálogos y textos científicos; edición y estudio de prosa caballeresca y celestinesca; edición y estudio de textos aljamiado-moriscos; edición y estudio de textos de polémica islamo-judeo-cristiana; bibliografía literaria; crítica textual; informática humanística; historia del libro; edición y estudio de textos latinos bajomedievales y renacentistas

Palabras clave: Biblioteca Digital; Diálogos hispánicos; Literatura medieval y renacentista hispánica

GRUPO DE INVESTIGACIÓN EN LINGÜÍSTICA APLICADA A LA ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA

Nº de grupo: 930507

Centro: F. FILOLOGIA

Director/es: HERNANDO CUADRADO, LUIS ALBERTO; SANCHEZ LOBATO, JESUS

Miembros: CERVERA RODRIGUEZ, ANGEL; CORTES PARAZUELOS, MARIA HELENA HERNANDO GARCÍA-CERVIGÓN, ALBERTO; MARCO MARTINEZ, MARIA CONSUELO; NUÑO ALVAREZ, MARIA DEL PILAR; PINILLA GÓMEZ, RAQUEL; ROBLES ÁVILA, SARA; SANTOS GARGALLO, MARIA ISABEL;

Líneas de investigación: El español normativo en el aula de E/LE; El español coloquial en el aula de E/LE; El español en los medios de comunicación en el aula de E/LE; El componente fonético en E/LE; El componente morfológico en E/LE; El componente sintáctico en E/LE; El componente léxico en E/LE; El componente sociolingüístico en E/LE; Estrategias comunicativas en las distintas destrezas; Enfoque por tareas; Interculturalidad en E/LE

Palabras clave: Español coloquial; Fonética; Interculturalidad; Morfología; Sintaxis; tareas; Sociolingüística; Español normativo; Español en los medios; Estrategias

GRUPO DE INVESTIGACIÓN EN TRADUCCIÓN LITERARIA

Nº de grupo: 970625

Centro: F. FILOLOGIA

Directora: HERNANDEZ GONZALEZ, MARIA ISABEL

Miembros: BRAGA RIERA, JORGE; CARMELLO, MARCO; FRANCI VENTOSA, CARMEN; GARCIA ADANEZ, ISABEL; GOMEZ GARCIA, MARIA DEL CARMEN; MAQUEDA LOPEZ, ELIA MARIA; PERAL SANTAMARIA, ARTURO; RODRIGUEZ FIERRO, MERCEDES; SILOS RIBAS, LORENA;

Líneas de investigación: Traducción - Literatura

Palabras clave: Traducción literaria

GRUPO TENZONE. ESTUDIOS SOBRE DANTE ALIGHIERI Y SU TIEMPO

Nº de grupo: 940951

Centro: F. FILOLOGIA

Director: VARELA-PORTAS ORDUÑA, JUAN IGNACIO

Miembros: CAPPUCCIO, CHIARA;

Líneas de investigación:

Palabras clave: Dante Alighieri; Rimas; Lírica medieval italiana; Alegoría; Poesía de amor.

HISTORIOGRAFÍA DE LA LITERATURA GRECOLATINA EN EL SIGLO XIX ESPAÑOL

Nº de grupo: 930136

Centro: F. FILOLOGIA

Director: GARCIA JURADO, FRANCISCO

Miembros: BONED COLERA, PILAR; CAÑIZARES FERRIZ, PATRICIA; CASTRO DE CASTRO, JOSE DAVID; ESPINO MARTIN, JAVIER; GONZÁLEZ DELGADO, RAMIRO; MARTIN PUENTE, CRISTINA;

Líneas de investigación: Historiografía de los Estudios Clásicos en la España moderna y contemporánea hasta 1939; Historiografía del Humanismo y la Tradición Clásica en España; Estudio y catalogación del patrimonio documental relativo a la Historiografía de los Estudios Clásicos en España.

Palabras clave: teoría de la historia literaria; historiografía de la literatura grecolatina; historiografía literaria en España; edad de plata de la cultura española; liberalismo; historiografía; literatura grecolatina; ilustración

IDIOMAT (IDIOMATICIDAD CONTRASTIVA ALEMÁN-ESPAÑOL)

Nº de grupo: 930106

Centro: F. FILOLOGIA

Directora: PIÑEL LOPEZ, ROSA MARIA
Miembros: AMIGOT CASTILLO, LAURA; BALZER HAUS, BERIT; MELLADO BLANCO, CARMEN; SCHILLING RODRIGUEZ, M. LUISA; SZUMLAKOWSKI MORODO, IRENE
Líneas de investigación: fraseología, lexicografía, lexicología, lingüística contrastiva, paremiología
Palabras clave: fraseología; fórmulas rutinarias

IMÁGENES DE LA MEMORIA. EL IMAGINARIO DE LA LITERATURA HISPANOAMERICANA Y SUS ANTECEDENTES SIGLOS XIX Y XX

Nº de grupo: 930584
Centro: F. FILOLOGIA
Directora: OVIEDO PEREZ DE TUDELA, MARIA DEL ROCIO
Miembros: BINNS, NIALL, ROBERTSON EWEN; CANO REYES, JESUS; DIEZ MENGUEZ, ISABEL CRISTINA; MAURO CASTELLARIN, TERESITA LIDIA; MEJIAS ALONSO, ALMUDENA; RODRÍGUEZ DE AGÜERO DELGADO, ANA; SOSA GIL, CARMEN;
Líneas de investigación: Memoria: poética de la identidad, novela testimonial, poética de la experiencia; Imagen: Teoría, identidad e imagen del cuerpo, fotografía y pintura, cine y teatro

INTERCAMBIOS CULTURALES Y LITERARIOS ENTRE ESPAÑA Y LOS PAÍSES DE LENGUA ALEMANA

Nº de grupo: 941357
Centro: F. FILOLOGIA
Director/es: FERNANDEZ BUENO, MARTA; ACOSTA GOMEZ, LUIS ANGEL
Miembros: GARCIA ADANEZ, ISABEL; LOMBANA SANCHEZ, CARLOS ALFONSO; MALDONADO ALEMAN, MANUEL; MYKYTIV, OLENA; RADERS, MARGIT; VOLLMEYER, JOHANNA;
Líneas de investigación: Intercambios culturales y literarios, transferencias culturales, interculturalidad, intertextualidad, literatura comparada (temas y motivos)
Palabras clave: interhispa; rehispa

L.E.E.T.HI. (LITERATURAS ESPAÑOLAS Y EUROPEAS DEL TEXTO AL HIPERTEXTO)

Nº de grupo: 930262
Centro: F. FILOLOGIA
Directora: SANZ CABRERIZO, AMELIA DEL ROSARIO
Miembros: CALVO GONZALEZ, MARIA JOSÉ; CARRASCO YELMO, SILVIANO; GARCIA BERMEJO, MARIA LUISA; GOICOECHEA DE JORGE, MARIA; LLAMAS UBIETO, MIRIAM; SANCHEZ GOMEZ, LAURA; VOLLMEYER, JOHANNA;
Líneas de investigación: Estudio, análisis y representación de las relaciones de las literaturas españolas con las literaturas europeas de la Edad Moderna mediante los nuevos modelos hipertextuales, aplicados a la docencia y a la investigación.
Palabras clave:literatura; hipermedia; sociedad de la información

LA AVENTURA DE VIAJAR Y SUS ESCRITURAS; LOS LIBROS DE VIAJES DEL MUNDO ROMÁNICO

Nº de grupo: 930423
Centro: F. FILOLOGIA
Directora: POPEANGA CHELARU, EUGENIA
Miembros: AMANN ALCOCER, ATXU; ANDRADE BOUE, PILAR; CARMELLO , MARCO; CASTELLANI , JEAN-PIERRE; COLOM JIMENEZ, MARIA; CONDE MUÑOZ, AURORA ; DIZ VILLANUEVA, ALBA ; ETAYO GORDEJUELA, MIGUEL; FRATICELLI, BARBARA; GUIJARRO LASHERAS, RODRIGO; MARTINEZ GARRIDO, ELISA MARIA; MEJIA RUIZ, CARMEN ; PEÑALTA CATALAN, ROCIO; RIBERA LLOPIS, JUAN MIGUEL; RIVERO GRANDOSO, JAVIER; VILEI, LEONARDO;
Líneas de investigación: Literatura, historia y geografía comparadas: literatura de viajes; La ciudad como espacio plural: los lenguajes del espacio urbano
Palabras clave: ciudad; literatura comparada; viajar; urbanismo; espacios urbanos; literatura de viajes; multiculturalidad; lenguajes literarios y artísticos

LA EUROPA DE LA ESCRITURA. GRUPO DE INVESTIGACIÓN INTERDISCIPLINAR E INTERNACIONAL EN TORNO A LAS RELACIONES ENTRE ESCRITURA E IMAGEN

Nº de grupo: 930196

Centros: F. FILOSOFIA, F. FILOLOGÍA
Director/es: LEYRA SORIANO, ANA MARIA; CARRIEDO LOPEZ, M. LOURDES
Miembros: ANDRADE BOUE, PILAR; CARRASCO CASTRO, M. ISABEL; CONDE MUÑOZ, AURORA; FERNANDEZ CABALEIRO, MARIA BEGOÑA ; FERNANDEZ VALLINA, FRANCISCO JAVIER ; GIMBER, ARNO; GOMEZ MARTINEZ, FRANCISCO JAVIER; GUERRERO ALONSO, MARIA LUISA ; HERNANDEZ MUÑOZ, FELIPE GONZALO ; LARSEN PEHRZON, MARIANN ELLEN ; LESMES GONZALEZ, JOSE DANIEL; LEVEQUE , JEAN CLAUDE; LOSADA LINIERS, TERESA ; MARCO VEGA, JOSE CARLOS; MARTIN LOPEZ, SARAH; MASSO CASTILLA, JORGE SANTIAGO ; MILLAN ALBA, JOSE ANTONIO ; MONTERRUBIO IBAÑEZ, LOURDES; MONTIEL LLORENTE, LUIS ; NIETO YUSTA, CONSTANZA; PICAZO GONZALEZ, MARIA DOLORES ; RAMPEREZ ALCOLEA, JOSE FERNANDO; REBOUL DIAZ, ANNE MARIE ; REY PEREIRA, MARIA ESCLAVITUD, SANTIAGO BOLAÑOS, MARIA FERNANDA; SANTOS GUERRERO, JULIAN;
Líneas de investigación: Relaciones entre escritura e imagen; Pensamiento estético; Escrituras de la intimidad y de la memoria; La hibridación artístico-literaria en la creación contemporánea y sus reescrituras
Palabras clave: Europa; escritura; imagen; estetica, narrativa, fotografia, cine, pintura

LA LITERATURA LATINA EN EXTRACTOS: FLORILEGIOS Y ANTOLOGÍAS DE LA EDAD MEDIA Y EL RENACIMIENTO

Nº de grupo: 941056
Centro: F. FILOLOGIA
Directora: MUÑOZ JIMENEZ, MARIA JOSE

Miembros: BARRIO VEGA, MARIA FELISA DEL; CAÑIZARES FERRIZ, PATRICIA; CALLEJAS BERDONES, MARIA TERESA; CASTRO JIMENEZ, MARIA DOLORES; CRUZ TRUJILLO, MARTA; ESPIGARES PINILLA, ANTONIO ; VILLARROEL FERNANDEZ, IRENE;
Líneas de investigación: literatura
Palabras clave: literatura latina; manuscritos latinos; ediciones renacentistas

LA OTRA EDAD DE PLATA (1898-1936)

Centro: F. FILOLOGIA
Directora: ROMERO LOPEZ, MARIA DOLORES
Miembros: BARRERA VELASCO, PATRICIA; BUEREN GOMEZ-ACEBO, JOSE LUIS; COTARELO ESTEBAN, LUCIA; ENA BORDONADA, ANTONIA ANGELA MARIA; FRAGA FERNANDEZ-CUEVAS, MARIA JESUS; GONZÁLEZ SORIANO, JOSÉ MIGUEL; MAÑAS MARTINEZ, MARIA DEL MAR; NICOLAS DIEZ, SOFIA; REINA NAVARRO, ALICIA; SAN NARCISO MARTIN, DAVID; SANCHEZ GARCIA, RAQUEL ESTHER; SANZ VILLANUEVA, SANTOS

LALINGAP (LABORATORIO DE LINGÜÍSTICA APLICADA): TEXTOS, NUEVAS TECNOLOGÍAS Y ENSEÑANZA DE LAS LENGUAS

Nº de grupo: 930074
Centro: F. FILOLOGIA
Directoras: LOPEZ ALONSO, MARIA COVADONGA, MATESANZ DEL BARRIO, MARIA
Miembros: ALONSO-CORTES MANTECA, ANGEL, GARCIA ALAÑON, AROA; LAZARO MORA, FERNANDO; MALIAVINA, SVETLANA; PIÑEIRO MACEIRAS, MARIA LUISA; SERE BABY, ARLETTE;
Líneas de investigación: Lingüística aplicada; Lingüística informatizada; Sociolingüística; Psicolingüística; Teoría lingüística; Lingüística sincrónica; Historiografía Lingüística; Lexicografía
Palabras clave: bases de datos; lingüística; enseñanza; investigación; terminografía; lingüística aplicada; diccionarios; socioconstructivismo; entornos virtuales; metodología; e-learning; EEES-EEI; glosarios; normas publicaciones

LEXICOLOGÍA Y LEXICOLOGRAFÍA DEL ESPAÑOL

Nº de grupo: 930039
Centro: F. FILOLOGIA
Director/es: ALVAR EZQUERRA, MANUEL; CAZORLA VIVAS, MARIA DEL CARMEN
Miembros: ANDRES GUTIERREZ, MARIANO DE; CALERO HERNANDEZ, ESTELA; FERNANDEZ DE GOBEO DIAZ DE DURANA, NEREA;GARCIA ARANDA, MARIA DE LOS ANGELES; NUÑO ALVAREZ, MARIA DEL PILAR; PEÑA ARCE, JAIME; RUBIO SAN ROMAN, ALEJANDRO;
Líneas de investigación: Historia de los diccionarios del español; Lexicología del español; Enseñanza del español como lengua extranjera; Léxico regional; Palabras de uso actual en español
Palabras clave: Historia de los diccionarios; Léxico dialectal de Madrid; Neología, Morfología, Formación de palabras; Léxico del español; Lexicología y Lexicografía; Morfología; Léxico regional; Neología; Lexicografía; Geografía Lingüística; Historiografía lingüística

LINGÜÍSTICA COGNITIVA: ESTUDIOS SOCIOCULTURALES Y CONTRASTIVOS

Nº de grupo: 970614
Centro: F. FILOLOGIA
Directora: KRISTIANSEN, GITTE
Miembros: BERNARDEZ SANCHIS, ENRIQUE; CALVO CORTES, NURIA; CONTRERAS DOMINGO, EUGENIO; JURADO BRAVO, MARIA ANGELES; LARSEN PEHRZON, MARIANN ELLEN; MARTIN GONZALEZ, DANIEL; MOLINA AVILA, CLARA; NADALES RUIZ, MARTA MARIA; PORTO REQUEJO, M.ª DOLORES; RODRIGUEZ REDONDO, ANA LAURA; ROMANO MOZO, MANUELA; SCHLEMMER , SARAH MARIA; TEJADA CALLER, PALOMA;
Líneas de investigación: Lingüística Cognitiva, Lingüística Sociocognitiva, Teoría de Prototipos, Metáfora Metonimia, Metáfora Multimodal, Subjetividad, Gramática de Construcciones, Marcos, Integración Conceptual, Adquisición, Estereotipos, Gramaticalización, Evidencialidad, Modalidad, Tipología, Modelos Culturales Cognitivos
Palabras clave: Lingüística Cognitiva Lingüística Sociocognitiva

LINGÜÍSTICA FUNCIONAL (INGLÉS ESPAÑOL) Y SUS APLICACIONES

Nº de grupo: 930175
Centro:; F. FILOLOGIA
Director/es:LAVID LOPEZ, MARIA JULIA
Miembros:ARUS HITA, JORGE ; BOBKINA , JELENA; CARRETERO LAPEYRE, MARTA BEGOÑA; DOWNING ROTHWELL, ANGELA ELIZABETH; MARTINEZ CARO, ELENA; MORATON GUTIERREZ, LARA; PEREZ BLANCO, MARIA; TABOADA GOMEZ, MARIA TERESA; ZAMORANO MANSILLA, JUAN RAFAEL

Líneas de investigación: descripción funcional de la lengua y sus modelos teóricos; lingüística contrastiva (inglés-español y otras lenguas) y sus aplicaciones a la traducción; nuevas tecnologías aplicadas a la descripción funcional; aplicaciones de la lingüística funcional a la adquisición y aprendizaje de lenguas; variación lingüística: géneros, registros y estilos de la lengua hablada y escrita; medios verbales y no verbales de comunicación en inglés y español
Palabras clave: Lingüística de corpus Inglés-español; aprendizaje online; discurso y texto, inglés-español,; contraste inglés-español; análisis contrastivo inglés-español; anotación de corpus.

LINGÜÍSTICA TEXTUAL Y GRAMÁTICA DE LA LENGUA FRANCESA

Nº de grupo: 930824
Centro: F. FILOLOGIA
Directora: RODRIGUEZ SOMOLINOS, AMALIA
Miembros: DOSCH, SARAH; GOMEZ JORDANA FERARY, SONIA NATHALIA;GRANJA BLANCO, ANA MARIA; OPPERMANN-MARSAUX, EVELYNE; ROUANNE, LAURENCE LOUISE MARCELLE; SAIZ SÁNCHEZ, MARTA;
Líneas de investigación: Lingüística histórica del francés; Lingüística enunciativa del francés; Semántica pragmática del francés

Palabras clave: Lingüística textual; Semántica; Marcadores del discurso; francés medieval; Pragmática histórica del francés

LIRÍCA ESPAÑOLA DE LOS SIGLOS DE ORO Y SU PROYECCIÓN EN LA DEL XX

Nº de grupo: 930119
Centro: F. FILOLOGIA
Director: PONCE CARDENAS, JESUS MARIA
Miembros: ALONSO MIGUEL, ALVARO; COLON CALDERON, ISABEL; DIEZ FERNANDEZ, JOSE IGNACIO; HERNANDEZ ESTEBAN, MARIA; LLERA RUIZ, JOSE ANTONIO;
Descripción:
Líneas de investigación: Lírica española de los Siglos de Oro; Historia de la literatura: de la lírica española de los Siglos de Oro a la del XX; Comparatismo; Estilística y retórica de los Siglos de Oro; Literatura y vida cotidiana; Mitología y lírica; Erotismo de la lírica; Análisis métrico; Lírica española de los siglos XX y XXI
Palabras clave: Historia de los siglos XVI y XVII; Poesía española del siglo XX; Literatura de los siglos XVI y XVII; Personajes literarios de los siglos XVI y XVII; Poesía de los siglos XVI y XVII; lírica española contemporánea; ruinas arquitectónicas literarias; lírica española de los Siglos de Oro

LITERATURA ESPAÑOLA DE LOS SIGLOS DE ORO

Nº de grupo: 930455
Centro: F. FILOLOGIA
Director/es: DIEZ BORQUE, JOSE MARIA; DI PINTO REVUELTA, ELENA CAYETANA
Miembros: ARREDONDO SIRODEY, MARIA SOLEDAD; FERNÁNDEZ RODRIGUEZ, DANIEL; GILABERT VICIANA, GASTON; OLMEDO RAMOS, JAIME; PUERTO MORO, LAURA; SAINZ DE LA MAZA VICIOSO, CARLOS NORBERTO; TRAMBAIOLI, MARCELLA;
Líneas de investigación: Literatura española de los siglos de oro. Análisis de la literatura de este período en sus manifestaciones de prosa (ficción y no ficción). Análisis de la literatura española del siglo de oro en sus manifestaciones de teatro.; Análisis de la literatura de este período en sus manifestaciones de poesía.; Madrid en la literatura española del Siglo de Oro
Palabras clave: Literatura española; Siglos de Oro; Madrid en la literatura; Creación literaria y recepción; Producción literaria: manuscritos e impresos; Literatura, política y sociedad; Literatura española de los Siglos de Oro; Culturas orales, visuales y escritas en el Madrid; Literatura y sociedad; Madrid en la Literatura española de los Siglos de ; Literatura, Siglos de Oro, Madrid, Teatro, Edición

LITERATURA, HETERODOXIA Y MARGINACIÓN

Nº de grupo: 970747
Centro: F. FILOLOGIA
Director/es: LOPEZ-RIOS MORENO, SANTIAGO; SANMARTIN BASTIDA, REBECA
Miembros: ARRIBAS JIMENEZ, MARIA; BAYO JULVE, JUAN CARLOS; CARDOSO PEREIRA, PAULO ALEXANDRE; CORREA RAMÓN, AMELINA;

GONÇALVES SOARES, ANA RITA; LÓPEZ-BARALT, LUCE; MUÑOZ CEREZO, IRENE; ROCA SIERRA, MARCOS

Líneas de investigación: Enseñanza de las humanidades y grupos marginados; La diferencia sexual y su plasmación literaria, artística y lingüística; Marginación social, lenguaje y literatura; Espiritualidad y heterodoxia

Palabras clave: heterodoxia, visionarias, herejía, estudios de género, homosexualidad, disidencia, voces marginadas; judíos, conversos, moriscos, mística,

MANIFESTACIONES CULTURALES EN LA LENGUA ÁRABE Y EN LAS LENGUAS ISLÁMICAS

Nº de grupo: 970735

Centro: F. FILOLOGIA

Directora: PRIETO GONZALEZ, MARIA LUISA

Miembros: BORAY, SIBEL; HOOSHANGI, SAEID; MAHMOUD EL SHAFI, ABDELRAHIM; NUIN MONREAL, MILAGROS; OULD MOHAMED BABA, AHMED-SALEM;

Líneas de investigación: - Literatura árabe clásica y contemporánea - Lengua árabe clásica y dialectos árabes - filosofía y sociedad árabe e islámica -lengua y literatura persa y turca.

Palabras clave: Lengua Literatura Filosofía Sociedad Árabe Islámica

NUEVA EDICCIÓN POLÍGLOTA DE TEXTOS BIBLÍCOS

Nº de grupo: 930810

Centro: F. FILOLOGIA

Director: TORIJANO MORALES, PABLO ANTONIO

Miembros: ALARCON SAINZ, JUAN JOSE; ALONSO FONTELA, CARLOS MIGUEL; CONTRERAS CORROCHANO, ALBA; PIQUER OTERO, ANDRES; TREBOLLE BARRERA, JULIO CESAR;

Líneas de investigación: historia del texto y crítica textual de la Biblia hebrea y griega y de sus versiones. Estudio de los manuscritos bíblicos de Qumrán.

Palabras clave: biblia políglota, crítica textual, biblia hebrea,

ONOMÁSTICA Y DEONOMÁSTICA: 1. ESTUDIO DE LOS SISTEMAS OMOMÁSTICOS EN ESPAÑA. 2. ESTUDIO DEL LÉXICO DEONOMÁSTICO DEL ESPAÑOL

Nº de grupo: 930277

Centro: F. FILOLOGIA

Director/es: GARCIA GALLARIN, CONSUELO

Miembros: BRAGA RIERA, JORGE; BRAVO LLATAS, MARIA DEL CARMEN; CID ABASOLO, CARLOS; GALENDE DIAZ, JUAN CARLOS; NAVAS SANCHEZ-ELEZ, MARIA VICTORIA; ORTEGA ROMAN, JUAN JOSE; OULD MOHAMED BABA, AHMED-SALEM;

Líneas de investigación: 1.Subclases de n. propios. 2. a) Estudio de antropónimos y topónimos de origen árabe, latino y prerromano, b) distribución geográfica y variación morfológica. 3. Usos metafóricos y metonímicos (deonomástica histórica). 4. La motivación onomástica; 1.Tratamiento informático de fuentes inéditas, históricas y contemporáneas. 2. Análisis estadísticos de los datos onomásticos. 3. Realización de atlas onomásticos para el estudio de la distribución geográfica de antropónimos y topónimos.; Deonomástica multilingüe: lexicalización, internacionalización, variación, corpus

Palabras clave: documentación automatizada; antroponimia; motivación; variación; etimología; inmigración; multiculturalismo; variación, cambio antroponímico, corpus.

POÉTICAS EN LENGUA INGLESA

Nº de grupo: 941711
Centro: F. FILOLOGIA
Directora: SANCHEZ-PARDO GONZALEZ, ESTHER
Miembros: ARDANAZ MORAN, MARGARITA; BURILLO GADEA, MARIA ROSA; CERDEÑA DE LA ROSA, CARLOS MIGUES; GARCÍA GARCÍA-MADRID, ALBERTO; HERREROS DE TEJADA LARRINAGA, SILVIA; MILLANES VAQUERO, MARIO; PORRAS SANCHEZ, MARIA; VILLACAÑAS PALOMO, BEATRIZ;
Líneas de investigación: Poesía en Lengua Inglesa; Traducción Poética; Género y Literatura; Teoría y Práctica del relato
Palabras clave: Poética comparada; Poética trasnacional; Elizabeth Bishop; Espacialidad; Traducción

RELACIONES ENTRE LE LÉXICO Y LA SINTAXIS EN ESPAÑOL

Nº de grupo: 930590
Centro: F. FILOLOGIA
Directora: SANCHEZ LOPEZ, CRISTINA
Miembros: AMENOS PONS, JOSE; BARRIOS RODRIGUEZ, M.ª AUXILIADORA; BOSQUE MUÑOZ, IGNACIO; FERNANDEZ LEBORANS, MARIA JESUS ;GARCIA FERNANDEZ, LUIS; GIL LAFORGA, IRENE; GONZALEZ RODRIGUEZ, RAQUEL; LAHOZ BENGOECHEA, JOSE MARIA; LAZARO MORA, FERNANDO; REGUEIRO RODRIGUEZ, MARIA LUISA; SAEZ DEL ALAMO, LUIS ANGEL; VIVANCO GEFAELL, JUANA MARGARITA;
Líneas de investigación: Sintaxis. Análisis sintáctico del español. Teoría lingüística; Lingüística sincrónica; Lingüística aplicada
Palabras clave: lengua española; léxico; lingüística sincrónica del español; Gramática del español; Relaciones léxico-sintaxis; Lingüística aplicada: lexicografía; sintaxis; semántica composicional; teoría sintáctica

RELACIONES LITERARIAS, ESCRITURAS DE HISPANOAMÉRICA Y ESPAÑA

Nº de grupo: 930083
Centro: F. FILOLOGIA
Director/es: MARTINEZ GOMEZ, JUANA
Miembros: BINNS, NIALL ROBERTSON EWEN; JIMENEZ DEL CAMPO, PALOMA; LOPEZ PARADA, ESPERANZA; MEJIAS ALONSO, ALMUDENA; SOLTERO SANCHEZ, EVANGELINA;
Líneas de investigación: Estudio comparado de motivos y recursos literarios; Políticas culturales y culturas en contacto; Producciones literarias marginales (géneros orales, literatura testimonial, memorias, libros de viajes, etc.); Ideología y transculturación; Escritores y escrituras transterradas; Modelos genéricos de la historiografía indiana

SEMINARIO DE ESTUDIOS TEATRALES

Nº de grupo: 930128
Centro: F. FILOLOGIA
Director/es: HUERTA CALVO, FRANCISCO JAVIER; VELEZ SAINZ, JOSE JULIO

Miembros: BASTIANES, MARIA; BAYO JULVE, JUAN CARLOS; BRAVO ROZAS, MARIA CRISTINA; COENEN, ERIK WILLEM; DOMÉNECH RICO, FERNANDO; ESPÍN TEMPLADO, M.ª PILAR; ESPEJO ROMERO, RAMON; FARRE VIDAL, JUDITH; GARCIA BARRIENTOS, JOSE LUIS; GARCIA MASCARELL, PURIFICACIO; GAYTAN DUQUE, JULIA; GIMBER , ARNO; GOMEZ SANCHEZ-FERRER, GUILLERMO; GONZÁLEZ MARTÍNEZ, JAVIER JACOBO; HERMIDA DE BLAS, ALEJANDRO; LÓPEZ-ANTUÑANO GONZÁLEZ, JOSÉ GABRIEL; MADROÑAL DURÁN, ABRAHAM; MARTINEZ VALDERAS, JARA; MATYJASZCZYK GRENDA, AGNIESZKA; MOLANES RIAL, MONICA; SANTIAGO ROMERO, SERGIO; TORRENTE SANCHEZ-GUISANDE, ALVARO JOSE ; URZÁIZ TORTAJADA, HÉCTOR; VINUESA MUÑOZ, CRISTINA;
Líneas de investigación: Historia del Teatro; Teoría teatral; Teatro Comparado; Artes Escénicas; Edición de textos dramáticos
Palabras clave: historia del teatro; teatro extranjero; recepción; teatro comparado

SOCIEDAD Y LITERATURA HISPÁNICAS ENTRE LA EDAD MEDIA Y EL RENACIMIENTO

Nº de grupo: 941032
Centro: F. FILOLOGIA
Director: GOMEZ MORENO, ANGEL
Miembros: AZNAR RUBIO, PATRICIA; BUSTOS TAULER, ALVARO; DIEZ YAÑEZ, MARIA; GUADALAJARA SALMERON, SERGIO; HUELAMO SAN JOSE, ANA MARIA; IZQUIERDO ANDREU, ALMUDENA; MARTINEZ ALCORLO, RUTH; MARTINEZ MUÑOZ, ANA; SALVADOR MIGUEL, NICASIO;
Líneas de investigación: La literatura en el en la época de los Reyes Católicos; La puesta en escena de la palabra escrita entre el Medievo y el Renacimiento; La literatura hispánica medieval en sus fuentes primarias: BETA (Bibliografía Española de Textos Antiguos) y BITAGAP (Bibliografía de Textos Antiguos Gallegos y Portugueses); La muerte en la literatura medieval española; Espiritualidad y literatura.
Palabras clave: Sociedad; Religión; Política; Literatura; Mecenazgo literario; Edad Media; Renacimiento

TEORÍA COMPARADA DE LA LITERATURA Y LAS ARTES: LA ESTETICIDAD ARTÍSTICO-LITERARIA

Nº de grupo: 940957
Centro: F. FILOLOGIA
Director/es: GARCIA-BERRIO HERNANDEZ, MARIA TERESA; DIAZ NAVARRO, EPICTETO JOSE
Miembros: ALEMANY SANCHEZ MOSCOSO, VICENTE; CUADRADO GAMARRA, NURIA; LOPEZ ABOAL, MARIA; MARTINEZ MUÑOZ, JUAN ANTONIO; SANZ RUIZ, CRISTINA; SERRANO GOMEZ, EDUARDO; VILLAR DEGANO, JUAN FELIPE;
Líneas de investigación: Espacio y Tiempo como componentes de la Liricidad; Regulación jurídico-económica de la Cultura contemporánea; Derecho cultural; Modernidad y Postmodernidad; Cultura contemporánea: Literatura y Estudios culturales
Palabras clave: Literatura; Esteticidad; Artes; Postmodernidad; Creador cultural; Estética contemporánea; Instituciones culturales; Derecho cultural

TEORÍA Y RETÓRICA DE LA FICCIÓN

Nº de grupo: 940957
Centro: F. FILOLOGIA
Director: GARCIA GALIANO, ANGEL
Miembros: ARIZA TRINIDAD, EVA; AVILA GONZALEZ, FRANCISCO JAVIER; GARRIDO DOMINGUEZ, ANTONIO; GOMEZ RUIZ, MARIA SOLEDAD; GONZALEZ GIL, MARIA ISABEL; OÑORO OTERO, CRISTINA; POLIZZI, ASUNTA; TRESANCHEZ RIBES, EVA;
Líneas de investigación: Teoría y Retórica de la Ficción; Retórica de la Ficción Moderna Teoría de la novela moderna; La novela postmoderna
Palabras clave: neoplatonismo; pervivencia; literatura contemporánea

TEXTOS EPIGRÁFICOS ANTOGUOS DE LA PENÍNSULA IBERÍCA Y DEL MEDITERRANEO GRIEGO (TEAPIMEG)

Nº de grupo: 930750
Centro: F. FILOLOGIA
Directora: VELAZQUEZ SORIANO, MARIA ISABEL
Miembros: BALBIN CHAMORRO, PALOMA; BARRIO VEGA, MARIA LUISA DEL; CANCELA CILLERUELO, ALVARO; ESPIGARES PINILLA, ANTONIO; HERNANDO SOBRINO, MARIA ROSARIO; LUJAN MARTINEZ, EUGENIO RAMON; MARTINEZ ZAPATERO, AMARANTA; RODRIGUEZ MARTIN, JOSE DOMINGO;
Líneas de investigación: Textos epigráficos; Lenguas paleohispánicas; Análisis filológico de textos epigráficos griegos; Análisis filológico de textos epigráficos latinos; Tratamiento informático de textos antiguos
Palabras clave: contacto de lenguas; latín; Epigrafía Latín griego lenguas paleohispánica; griego; lenguas paleohispánicas; lengua ibérica; celtibérico; bases de datos; epigrafía; inscripciones; antigüedad; latín medieval y epigrafía

TEXTOS RELIGIOSOS DE LA ANTIGÜEDAD: MUNDO CLÁSICO Y ORIENTE PRÓXIMO

Nº de grupo: 941085
Centro: F. FILOLOGIA
Director: BERNABE PAJARES, ALBERTO
Miembros: ALVAREZ-PEDROSA NUÑEZ, JUAN ANTONIO; HERRERO DE JAUREGUI, MIGUEL; JIMENEZ SAN CRISTOBAL, ANA ISABEL; LOPEZ SALVA, MERCEDES; LUJAN MARTINEZ, EUGENIO RAMON; MARTIN HERNANDEZ, RAQUEL; MENDOZA TUÑON, JULIA ;
Líneas de investigación: Textos religiosos de la Antigüedad; Cosmogonías de la Antigüedad Clásica y Oriente Próximo e Indoeuropeo; Escatologías de la Antigüedad Clásica y del Oriente Próximo e Indoeuropeo; Procesos de Cristianización en la Europa Antigua y Medieval
Palabras clave: religión; textos; antigüedad; cosmogonía; escatología; cristianización; vedas; religión micénica; religión hitita; dionisismo; orfismo; proto-eslavo; paganismo eslavo; religión védica; religión; filología; historia de las religiones; filosofía; transmigración; más allá; mitología comparada

VIRGILIO Y OVIDIO EN LA LITERATURA

Nº de grupo: 941403
Centro: F. FILOLOGIA
Director/es: CRISTOBAL LOPEZ, VICENTE; ARCAZ POZO, JUAN LUIS
Miembros: CASTRO DE CASTRO, JOSE DAVID; CASTRO JIMENEZ, MARIA DOLORES; GARCIA FUENTES, MARIA CRUZ;
Líneas de investigación: Estudio de las tradiciones y realidades lingüísticas, históricas y culturales

PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN CONCEDIDOS
FACULTAD DE FILOLOGÍA 2016/2017

INVESTIGADOR PRINCIPAL: ALVAR EZQUERRA, Manuel
Departamento de Lengua Española y Teoría de la Literatura y Literatura Comparada
Organismo: Ministerio de Economía y Competitividad
Título: *Biblioteca virtual de la Filología Española, fase II: consolación, mejora y ampliación de los datos y de la WEB. Estudio de los materiales contenidos.*
Fecha inicio: 01/01/2015
Fecha fin: 31/12/2017

INVESTIGADOR PRINCIPAL: ALVAREZ-PEDROSA NUÑEZ, Juan Antonio
Departamento de Filología Griega y Lingüística Indoeuropea
Organismo: Ministerio de Economía y Competitividad
Título: *Los indios y griegos en la corte de los Aqueménidas, análisis de un contrato cultural.*
Fecha inicio: 01/01/2014
Fecha fin: 31/12/2016

INVESTIGAROR PRINCIPAL: ÁNGEL ESPINOS, Jesús
CO- INVESTIGADOR PRINCIPAL: ESTEBAN SANTOS, Alicia
Departamento de Filología Griega y Lingüística Indoeuropea
Organismo: Ministerio de Economía y Competitividad
Título: *Estudios sobre la lengua del Corpus Hippocraticum*
Fecha inicio: 01/01/2016
Fecha fin: 31/12/2017

INVESTIGADOR PRINCIPAL: ARCAZ POZO, Juan Luis
Departamento de Filología Latina
Organismo: Ministerio de Economía y Competitividad
Título: *Los poetas romanos en España: Transmisión, interpretación, traducción literaria y fundamentación teórico-crítica para su vigencia futura.*
Fecha de inicio: 01/01/2016
Fecha fin: 31/12/2018

INVESTIGADOR PRINCIPAL: BARRIO VEGA, M.ª Luisa del
Departamento de Filología Griega y Lingüística Indoeuropea
Organismo: Ministerio de Economía y Competividad
Título*: Modos de contacto e interacción dialectal en los textos epigráficos del griego antiguo.*
Fecha de inicio: 01/01/2013
Fecha fin: 30/06/2017

INVESTIGADOR PRINCIPAL: BERNABÉ PAJARES, Alberto
Departamento de Filología Griega y Lingüística Indoeuropea
Organismo: Ministerio de Economía y Competitividad
Título: *Hombres y Dioses. Literatura, religión y filosofía entre Oriente y Occidente*
Fecha inicio: 01/01/2014
Fecha fin: 31/12/2017

INVESTIGADOR PRINCIPAL: BINNS, Niall
Departamento de Filología Española IV (Bibliografía española y literatura hispanoamericana)
Organismo: Ministerio de Economía y Competitividad
Título: *El impacto de la guerra civil española en la vida intelectual de Hispanoamérica*
Fecha de inicio: 01/01/2016
Fecha fin: 12/31/2018

INVESTIGADOR PRINCIPAL: CAÑIZARES FERRIZ, Patricia
Departamento de Filología Latina
Organismo: Ministerio de Economía y Competitividad
Título: *Los exempla latinos medievales conservados en España*
Fecha de inicio: 01/01/2016
Fecha fin: 12/31/2018

INVESTIGADOR PRINCIPAL: CARRETERO LAPEYRE, Marta Begoña
Departamento de Filología Inglesa I
Organismo: Ministerio de Economía y Competitividad
Título: *Evidencialidad: Estudio discursivo-pragmático del inglés y otras lenguas europeas*
Fecha de inicio: 01/01/2016
Fecha fin: 12/31/2018

INVESTIGADORA PRINCIPAL: CIPRES PALACIN, M.ª Ángeles
Departamento de Filología Francesa
Organismo: Ministerio de Economía y Competitividad
Título: *Escritoras dentro y fuera del canon comercial en la ultramodernidad en España y Francia: análisis discursivo y cultural*
Fecha de inicio: 01/01/2016
Fecha fin: 12/31/2018

INVESTIGADORA PRINCIPAL: CONDE CALVO, Juan Luis
Departamento de Filología Latina
Organismo: Ministerio de Economía y Competitividad
Título: *Las retóricas del clasicismo: los puntos de vista (contextos, premisas, mentalidades).*
Fecha de inicio: 01/01/2014
Fecha inicio: 12/03/2017

INVESTIGADORA PRINCIPAL: DAFOUZ MILNE, Emma
CO- INVESTIGADORA PRINCIPAL: CAMPO CAMPOS, Cristina del
Departamento de Filología Inglesa I
Organismo: Ministerio de Economía y Competitividad
Título: *La internacionalización de la educación superior en los grados bilingües, análisis de los retos lingüísticos, culturales y académicos.*
Fecha inicio: 01/01/2014
Fecha fin: 12/31/2017

INVESTIGADOR PRINCIPAL: GARCÍA FERNÁNDEZ, Luis
Departamento: Lengua Española y Teoría de la Literatura y Literatura Comparada
Organismo: Ministerio de Economía y Competitividad

Título: *Cadenas de verbos auxiliares en español*
Fecha de inicio: 01/01/2016
Fecha fin: 12/31/2018

INVESTIGADOR PRINCIPAL: GARCÍA JURADO, Francisco
Departamento de Filología Latina
Organismo: Ministerio de Economía y Competitividad
Título: *Historiografía de la literatura grecolatina en España 3: el legado Alfredo Adolfo Camús en la biblioteca histórica Marqués de Valdecilla*
Fecha inicio: 01/01/2014
Fecha fin: 31/12/2016

INVESTIGADOR PRINCIPAL: GARCÍA ROMERO, Fernando
Departamento de Filología Griega y Lingüística Indoeuropea
Organismo: Ministerio de Economía y Competitividad
Título: *Las paremias grecolatinas y su continuidad en las lenguas europeas*
Fecha de inicio: 01/01/2016
Fecha fin: 31/12/2018

INVESTIGADOR PRINCIPAL: GIMBER, Arno
Departamento de Filología Alemana
Organismo: Ministerio de Economía y Competitividad
Título: *Friedrich Nietzsche: Poesía y Filosofía. Edición crítica bilingüe y recepción en la literatura española.*
Fecha de inicio: 30/12/2016
Fecha fin: 29/12/2019

INVESTIGADOR PRINCIPAL: GIRÓN ALCONCHEL, José Luis
Departamento de Lengua Española y Teoría de la Literatura y Literatura Comparada
Organismo: Ministerio de Economía y Competividad
Título: *Procesos de gramaticalización en la historia del español (IV). Gramaticalización y textualización*
Fecha de inicio: 01/01/2013
Fecha fin: 31/12/2016

INVESTIGADOR PRINCIPAL: GOICOECHEA DE JORGE, María
Departamento: Filología Inglesa II
Organismo: Comunidad autónoma de Madrid
Título: *Edición literaria electrónica*
Fecha inicio: 01/01/2016
Fecha fin: 31/12/2017

INVESTIGADOR PRINCIPAL: GÓMEZ MORENO, Ángel
Departamento de Filología Española II (Literatura Española)
Organismo: Ministerio de Economía y Competitividad
Título: *Bibliografía española de textos antiguos (II)*
Fecha de Inicio: 01/01/2016
Fecha fin: 12/31/2018

INVESTIGADOR PRINCIPAL: HERNÁNDEZ MUÑOZ, Felipe Gonzalo
Departamento de Filología Griega y Lingüística Indoeuropea
Organismo: Ministerio de Economía y Competitividad
Título: *Manuscritos griegos en España y su contexto europeo (II): recentiores, papiros, conjeturas y ediciones aldinas*
Fecha inicio: 01/01/2016
Fecha fin: 31/12/2019

INVESTIGADOR PRINCIPAL: HERRERO RUIZ DE LOIZAGA, Francisco Javier
Departamento de Lengua Española y Teoría de la Literatura y Literatura Comparada
Organismo: Ministerio de Economía y Competitividad
Título: *Procesos de gramaticalización en la historia del español (V): gramaticalización, lexicalización y análisis del discurso desde una perspectiva histórica.*
Fecha de inicio: 01/01/2016
Fecha de fin: 31/12/2018

INVESTIGADOR PRINCIPAL: HERRERO DE JAUREQUI, Miguel
Departamento de Filología Griega y Lingüística Indoeuropea
Organismo: Ministerio de Economía y Competitividad
Título: *Conceptos de salvación en la literatura griega de los Siglos VIII-II A.C.*
Fecha de inicio: 30/12/2016
Fecha fin: 31/12/2020

INVESTIGADOR PRINCIPAL: HUERTA CALVO, Francisco Javier
Instituto Universitario de Teatro de Madrid
Organismo: Comunidad Autónoma de Madrid
Título: *Plataforma digital para la investigación y divulgación del teatro contemporáneo en Madrid.*
Fecha de inicio: 01/01/2016
Fecha fin: 31/12/2017

INVESTIGADOR PRINCIPAL: HUERTA CALVO, Francisco Javier
Instituto Universitario de Teatro de Madrid
Organismo: Universidad Complutense
Título: *Circuitos teatrales siglo XXI. Congreso internacional plataforma TEAMAD.*
Fecha de inicio: 01/01/2017
Fecha fin: 31/12/2017

INVESTIGADOR PRINCIPAL: HUERTA CALVO, Francisco Javier
Departamento de Filología Española II (Literatura Española)
Organismo: Ministerio de Economía y Competitividad
Título: *Historia del teatro universitario español (TEU), primera etapa (1939-1950).*
Fecha de inicio: 01/01/2016
Fecha fin: 31/12/2018

INVESTIGADORA PRINCIAPL: IGLESIAS RECUERO, Silvia
CO-INVESTIGADOR PRINCIPAL: BUSTOS GISBERT, Eugenio María
Departamento de Lengua Española y Teoría de la Literatura y Literatura Comparada
Organismo: Ministerio de Economía y Competitividad

Título: *Pragmática y gramática en la historia del español: la expresión de la cortesía en el español clásico.*
Fecha inicio: 01/01/2015
Fecha fin: 31/12/2018

INVESTIGADORA PRINCIPAL JIMÉNEZ SANCRISTOBAL, Ana Isabel
Departamento de Filología Griega y Lingüística Indoeuropea
Organismo: Ministerio de Economía y Competitividad
Título: *El culto dionisiaco en las islas del Egeo y Asia Menor*
Fecha de inicio: 01/01/2016
Fecha fin: 12/31/2018

INVESTIGADOR PRINCIPAL: LAVID LÓPEZ, Julia
Departamento de Filología Inglesa I
Organismo: Ministerio de Economía y Competitividad
Título: *Anotación multidimensional de textos comparables y paralelos (inglés-español) para investigaciones lingüísticas y computacionales.*
Fecha de inicio: 01/01/2013
Fecha fin: 12/31/2016

INVESTIGADORA PRINCIAPL: LÓPEZ ALONSO, Covadonga
CO-INVESTIGADORA PRINCIPAL: MATESANZ DEL BARRIO, María
Departamento de Filología Románica, Filología Eslava y Lingüística General
Organismo: Ministerio de Economía y Competitividad
Título: *Lingüística cognitiva y Lenguaje disfuncionalidad: la adquisición léxico-semántica en afectados de trastornos del espectro autista (ASDs)*
Fecha inicio: 01/01/2014
Fecha fin: 30/06/2017

INVESTIGADORA PRINCIPAL: LÓPEZ PARADA, Esperanza
CO-INVESTIGADORA PRINCIPAL: SOLTERO SÁNCHEZ, Evangelina
Departamento de Filología Española IV (Bibliografía Española, Literatura Hispanoamericana)
Organismo: Ministerio de Economía y Competitividad
Título*: En los bordes del archivo, I: escrituras periféricas en los Virreinatos de las Indias.*
Fecha de inicio: 01/01/2016
Fecha fin: 12/31/2019

INVESTIGADORA PRINCIPAL: LÓPEZ-VARELA AZCARATE, M.ª Asunción
Departamento de Filología Inglesa II
Organismo: Ministerio de Economía y Competitividad
Título: *Actividades científicas en Mitocrítica Cultural*
Fecha de inicio: 01/01/2016
Fecha fin: 31/12/2017

INVESTIGADOR PRINCIPAL: LOSADA GOYA, José Manuel
Departamento de Filología Francesa
Organismo: Comunidad Autónoma de Madrid
Título*: Actividades de investigación en Mitocrítica Cultural*
Fecha de inicio: 01/01/2016. Fecha fin: 12/31/2017

INVESTIGADOR PRINCIPAL: LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio Ramón
Departamento de Filología Griega y Lingüística Indoeuropea
Organismo: Ministerio de Economía y Competitividad
Título: *Estudios de morfosintaxis nominal: lenguas paleohispánicas e indoeuropeas antiguas.*
Fecha de inicio: 01/01/ 2016
Fecha fin: 31/12/2019

INVESTIGADORA PRINCIPAL: MARTÍN HERNÁNDEZ, Raquel
CO-INVESTIGADOR PRINCIPAL: RODRÍGUEZ MARTÍN, José Domingo
Departamento de Filología Griega y Lingüística Indoeuropea
Organismo: Ministerio de Economía y Competitividad
Título: *Interpretación y análisis de los textos en papiro de las colecciones españolas: Sociedad, Religión y Derecho.*
Fecha de inicio*:* 01/01/2016
Fecha fin: 12/31/2018

INVESTIGADORA PRINCIPAL: MARTÍNEZ PEREIRA, Ana Isabel
Departamento de Filología Española y Teoría de la Literatura y Literatura Comparada
Organismo: Ministerio de Economía y Competitividad
Titulo: *Estudio bibliográfico, analítico y contextual de la 2ª parte de Quijote*
Fecha de inicio: 01/01/2014
Fecha fin: 12/31/2016

INVESTIGADORA PRINCIPAL: MUÑOZ JIMÉNEZ, M.ª José
Departamento de Filología Latina
Organismo: Ministerio de Economía y Competitividad
Título: *Edición y estudio del Vademecum de la biblioteca de conde de Haro*
Fecha de inicio: 01/01/2016
Fecha fin: 12/31/2018

INVESTIGADORA PRINCIPAL: OVIEDO PÉREZ DE TUDELA, Rocío
Departamento de Filología Española IV
Organismo: Ministerio de Economía y Competitividad
Título: *Las revistas del modernismo hispánico: bases de datos para una colaboración entre dos continentes*
Fecha inicio: 01/01/2014
Fecha fin: 31/12/2017

INVESTIGADORA PRINCIPAL: PERAL VEGA, Emilio Javier
Departamento de Filología Española II (Literatura Española)
Organismo: Ministerio de Economía y Competitividad
Título: *Métodos de propaganda, activa en la Guerra Civil: Teatro, Cine, Poesía, Música y Prensa*
Fecha de inicio: 01/01/2014
Fecha fin: 31/12/2016

INVESTIGADORA PRINCIPAL: RODRÍGUEZ SOMOLINOS, Amalia
Departamento de Filología Francesa
Organismo: Ministerio de Economía y Competitividad

Título: *Marcadores pragmáticos y oralidad en Lingüística Histórica del francés*
Fecha de inicio: 01/01/2014
Fecha fin: 31/12/2016

INVESTIGADORA PRINCIPAL: ROMERO LÓPEZ, M.ª Dolores
Departamento de Filología Española II (Literatura Española)
Organismo: Comunidad Autónoma de Madrid
Título*: Edición Literaria electrónica*
Fecha de inicio: 01/01/2016
Fecha fin: 31/12/2017

INVESTIGADORA PRINCIPAL: SANMARTIN BASTIDA, Rebeca
Departamento de Filología Española II (Literatura Española)
Organismo: Ministerio de Economía y Competitividad
Título: La conformación de la autoridad espiritual femenina en Castilla
Fecha de inicio: 01/01/2016
Fecha fin: 12/31/2019

INVESTIGADOR PRINCIPAL: SÁNCHEZ-PARDO GONZÁLEZ, Esther
Departamento de Filología Inglesa II
Organismo: Comunidad Autónoma de Madrid
Título: *Actividades de investigación en mitocrítica cultural*
Fecha de inicio: 01/01/2016
Fecha fin: 31/12/2017

INVESTIGADOR PRINCIPAL: TORIJANO MORALES, Pablo Antonio
CO-INVESTIGADOR: TREBOLLE BARRERA, Julio
Departamento de Estudios Hebreos y Arameos
Organismo: Ministerio de Economía y Competitividad
Título: *Edición electrónica políglota-sinóptica de 1-2 reyes: Göttingen edition y Oxford Hebrew Bible*
Fecha de inicio: 01/01/2014
Fecha fin: 12/31/2016

INVESTIGADOR PRINCIPAL: VELÁZQUEZ SORIANO, M.ª Isabel
Departamento de Filología Latina
Organismo: Comunidad Autónoma de Madrid
Título: *Red digital para un milenio de documentación epigráfica en museos y archivos de la Comunidad de Madrid.*
Fecha de inicio: 01/01/2016
Fecha fin: 31/12/2017

INVESTIGADOR PRINCIPAL: VELÁZQUEZ SORIANO, M.ª Isabel
Departamento de Filología Latina
Organismo: Ministerio de Economía y Competitividad
Título: *LIMITS- Análisis de las fronteras de la cultura epigráfica medieval (tiempo, espacio*
Fecha de inicio: 01/01/2016
Fecha fin: 31/12/2018

INVESTIGADOR PRINCIPAL: VELAZQUEZ SORIANO, M.ª Isabel
Departamento de Filología Latina
Organismo: Ministerio de Economía y Competitividad
Título: *Corpus de inscripciones y textos hispano-latinos sobre arquitectura religiosa y civil altomedieval.*
Fecha de inicio: 01/01/2016
Fecha fin: 31/12/2018

INVESTIGADOR PRINCIPAL: VÉLEZ SAINZ, José Julio
Instituto Universitario de Teatro de Madrid
Organismo: Ministerio de Economía y Hacienda
Título: *Primer teatro Clásico Español (PTCE): Plataforma para la investigación textual y escénica del teatro español del XVI.*
Fecha de inicio: 01/01/2016
Fecha fin: 31/12/2019

INVESTIGADOR PRINCIPAL: VIAN HERRERO, Ana
CO-INVESTIGADOR PRINCIPAL: FERNÁNDEZ VALLADARES, M. Mercedes
Instituto Universitario Seminario Menéndez Pidal
Organismo: Ministerio de Economía y Competitividad
Título: *Dialogyca: transmisión textual y hermenéutica del diálogo hispánico*
Fecha de inicio*:* 01/01/2016
Fecha fin: 12/31/2018

SEMANA DE LA CIENCIA 2016
7-20 NOVIEMBRE 2016
FACULTAD DE FILOLOGÍA

CONFERENCIAS, JORNADAS, TALLERES, SEMINARIOS.

1. "Dialogyca BDDH: Voces apagadas, silencios emergentes en el diálogo renacentista ibérico y europeo".

Responsables: Proyecto Dialogyca BDDH (MINECO-FEDER FFI2015-63703) Grupo de Estudios de Prosa Hispánica Bajomedieval y Renacentista (UCM 930330) Instituto Universitario Menéndez Pidal.

Resumen: presentación sobre el proyecto Dialogyca BDDH y la aplicación docente de sus contenidos. A continuación, como en ediciones anteriores, alumnos del Grado de Español: Lengua y Literatura, y del Máster de Literatura Española, protagonizarán una lectura dramatizada de diálogos. Por último, se celebrará el VII Taller de investigadores orientado a especialistas en el género literario del diálogo.
Fecha, horario y lugar: Lunes, 7 de noviembre de 2016. Salón de Grados de la Facultad de Filología

2. "Taller de Iniciación al Teatro con Cervantes"

Responsable: Juan Carlos Bayo

Resumen: Taller de iniciación teatral por medio de textos de Cervantes para alumnos de secundaria con miembros de nuevas compañías y colaboradores del Instituto del Teatro de Madrid (ITEM)
Fecha y horario: Jueves 10 de noviembre y jueves 17 de noviembre. **Lugar:** Sala de Artes Escénicas, Complejo Deportivo de la Zona Sur, de 10 a 13h

3. "Imágenes de Venecia: desde la ciudad espectáculo a la ciudad hostil".

Responsables: Eugenia Popeanga Chelaru y Rocío Peñalta Catalán

Resumen: Seminario Internacional de Investigación avanzada relacionado con las metáforas o modelos urbanos de la ciudad de Venecia en la literatura y las artes, dirigido a alumnos de máster y doctorado y un público variado.
Fecha y horario: 17 de noviembre. Sala de Juntas. Facultad de Filología. Edificio A.

4. Representaciones artístico-literarias: dimensión ética de narrativas estratégicas intermediales.

Responsables: Ana Abril Hernández y Xiana Sotelo.

Resumen: Seminario organizado por el grupo de investigación SIIM y el proyecto ACIS-GALATEA en el que se exploran los mitos en las narraciones tecnológicas intermediales.
Fecha y horario: Viernes 18 de noviembre. Facultad de Filología, Universidad Complutense de Madrid.

5. Ruta turística con mujeres inmigrantes de Cibeles a El Retiro.

Responsables de la actividad: **Xiana Sotelo** y **Ana Abril Hernández.**

Resumen: Ruta organizada por el grupo SIIM y el proyecto ACIS-GALATEA para visitar la iconografía urbana de Madrid tomando como eje los distintos mitos que ocultan las calles de la capital.
Fecha y horario: 19 de noviembre de 10:00-16.00 h. Parque de El Retiro de Madrid.

6. Taller "El libro manuscrito: la antigua Roma"

Responsable: Irene Villarroel Fernández

Resumen: Breve introducción teórica sobre la evolución de los soportes de escritura y realización de actividades prácticas "Fabrica tu propia tablilla" y "Conviértete en un escriba".
Fecha y horario: 10 de noviembre, de 15.00 a 17.00h Biblioteca María Zambrano. Sala de Trabajo en Grupo

7. Taller "El libro manuscrito: la Edad Media"

Responsable: Marta Cruz Trujillo
Resumen: Breve introducción teórica sobre los soportes de escritura y la elaboración de los manuscritos medievales y realización de actividad práctica "Conviértete en un copista".
Fecha y horario: 11 de noviembre. Biblioteca María Zambrano. Sala de Trabajo en Grupo

8. Actividades de Lingüística:

8.1. Análisis perceptivo de la Voz I y II.

Análisis Perceptivo de la Voz I

Responsables: **Patricia Infante, José L. Rodrigo**
Resumen: Presentación del Protocolo del Análisis del Perfil Vocal (Laver, Beck, 2007) un protocolo perceptivo que permite identificar los diferentes ajustes laríngeos y supralaríngeos de una voz.
Fecha y lugar: 10 de noviembre de 2016. Salón de Actos. Ed. D.
Análisis Perceptivo de la Voz II

Responsables: **Patricia Infante, Bautista Horcajada**

Resumen: Segunda parte de la presentación del Protocolo del Análisis del Perfil Vocal (Laver, Beck, 2007) un protocolo perceptivo que permite identificar los diferentes ajustes laríngeos y supralaríngeos de una voz.
Fecha y lugar: 17 de noviembre de 2016. Salón de Actos. Ed. D.

8.2. Exposición de Lingüística

Responsables: **Bautista Horcajada, José L. Rodrigo, Enrique Bernárdez**
Resumen: Exposición realizada por alumnos de 1º del GLLA sobre temas de Lingüística y de Lenguas en Peligro.

Fecha: del 10 al 18 de noviembre 2016

8.3. Los detectives de la lengua I y II.

Los Detectives de la Lengua I

Responsables: **Bautista Horcajada José L. Rodrigo**

Resumen: Actividades en las que descubrir cómo se ve la voz, aprender a modificarla, realizar una tarea de detectives y descubrir cuánta información podemos extraer sobre un hablante a partir de la pronunciación. También se invita a adentrarse en el mundo secreto de las palabras y sus significados.
Fecha: 11 de noviembre 2017. Salón de Actos. Ed. D.

Los Detectives de la Lengua II
Responsables: **Bautista Horcajada José L. Rodrigo**
Resumen: Segunda parte de las Actividades en las que descubrir cómo se ve la voz, aprender a modificarla, realizar una tarea de detectives y descubrir cuánta información podemos extraer sobre un hablante a partir de la pronunciación. También se invita a adentrarse en el mundo secreto de las palabras y sus significados.
Fecha: 16 de noviembre 2017. Salón de Actos. Ed. D.

VICEDECANATO DE RELACIONES INTERNACIONALES
OFICINA ERASMUS

Becarios de formación práctica
Alejandro Gómez Romero
María Isabel Acinas Huerta (hasta abril de 2017)
Daniela Rossi Cabrera (desde abril de 2017)

Becario de formación práctica especializada
Pedro García Suárez

1. Gestión de la movilidad internacional

Durante el curso 2016/17, el trabajo diario de la Oficina de Relaciones Internacionales se centró en la gestión de la movilidad de diferentes programas. Entre muchos otros, Erasmus+, Erasmus + internacional, Prácticas Erasmus+, Convenios Internacionales o lectorados. En líneas generales, las tareas que desempeña la Oficina son:

2.1. Movilidad de estudiantes entrantes

- Acogida, información y apoyo.
- Gestión de las solicitudes.
- Tramitación administrativa de la documentación.
- Matriculación de los estudiantes del programa Erasmus+.
- Seguimiento y orientación.

2.2. Movilidad de estudiantes salientes

- Elaboración de la propuesta de Filología para la convocatoria del programa Erasmus+.
- Tramitación de las solicitudes, elaboración y publicación de listados y otros trámites administrativos en relación al programa Erasmus+.
- Apoyo y seguimiento del estudiante durante su estancia el extranjero.
- Información presencial, telefónica y por correo electrónico.

2.3. Movilidad del profesorado y el PDI

- Información y tramitación de documentos para la movilidad.
- Orientación y apoyo.

2.4. Otras tareas

- Gestión del correo electrónico.
- Archivo de expedientes y otra documentación.
- Elaboración de informes estadísticos sobre los distintos programas de movilidad.
- Organización de sesiones de orientación a estudiantes de programas de movilidad internacional de la Facultad.

- Mantenimiento de la página web de la Oficina, incluyendo la creación de contenidos en español e inglés.
- Difusión de las actividades y convocatorias de becas de movilidad internacional y de otro tipo, como lectorados de español, a través de diferentes medios y, específicamente, de redes sociales.
- Gestión y desarrollo de talleres, seminarios y jornadas relacionados con los cometidos de la Oficina.
- Elaboración de cuestionarios de satisfacción para estudiantes con beca de movilidad internacional y elaboración de informes relacionados con la calidad de los distintos programas.
- Labores de documentación para la elaboración de informes sobre nuevos proyectos de movilidad internacional y convenios para la Facultad de Filología.
- Redacción, en inglés y en español, de borradores de nuevos convenios con instituciones extranjeras.
- Gestión de quejas y reclamaciones.
- Apoyo a los lectores de lenguas extranjeras en la Facultad de Filología.
- Realización de visitas, en español e inglés, a la Facultad y al campus de Ciudad Universitaria para profesores y coordinadores de universidades socias.
- Comunicación y establecimiento de sinergias con la Oficina de Relaciones Internacionales del Vicerrectorado, Oficinas Erasmus o de Relaciones Internacionales de otros centros, así como de otros organismos de la UCM o dependientes de la FGUCM (CCEE, CSIM, OIPD, COIE, Universidad para los Mayores, Oficina de Diversidad Sexual e Identidad de Género, etc.).
- Participación en otras líneas de trabajo propias de la Oficina y relacionadas con la proyección internacional de la Facultad de Filología y de la propia Universidad Complutense de Madrid.

2. Nuevos proyectos acometidos para mejor la gestión de la movilidad internacional

Durante el curso académico 2016/17, la Oficina de Relaciones Internacionales de la Facultad de Filología ha llevado a cabo diferentes acciones dirigidas a alcanzar la excelencia en la gestión de la movilidad, tanto de los estudiantes como del PDI y el PAS. Todos los proyectos que han sido diseñados e implantados han contribuido a un incremento de la calidad de la movilidad. Algunos ejemplos de estas prácticas son:

3.1. Reforma de la página web y creación de redes sociales

Teniendo en cuenta la necesidad de ofrecer una información de calidad y organizada, a la par que efectiva, se procedió a reorganizar completamente la página web (http://filologia.ucm.es/oficina-rrii). Comprendiendo que, actualmente, un espacio en internet es un elemento fundamental para alojar y difundir información, se ha dispuesto la reforma de la web en varias direcciones:

- División de la información en apartados que contemplen la movilidad saliente y entrante, la diferencia entre estudiantes, profesores y PDI, la naturaleza de los diferentes programas y la inclusión de información que únicamente corresponda a la gestión de la movilidad internacional de la Facultad de Filología.

- Diseño sencillo, claro y elegante.

- Inclusión de los enlaces a las redes sociales de la Oficina en un lugar visible y que muestren las últimas actualizaciones.

- Inserción de un apartado multimedia en el que se reflejen los resultados de las diferentes acciones que se promueven desde la Oficina.

Asimismo, se crearon dos perfiles en redes sociales, con el objetivo de que la información alcanzase al mayor número de personas posibles. Actualmente, Facebook cuenta con 444 seguidores y Twitter con 156. Estas redes se han convertido en un espacio en el que los estudiantes pueden contactar entre ellos, promoviendo sinergias colaborativas.

3.2. Reorganización de la gestión de la movilidad de estudiantes Erasmus+ salientes para el curso 2018/19

Actualmente, cada titulación decide sus universidades socias, pensando en sus estudiantes y en los intereses del Departamento (o Departamentos) detrás de la titulación, gestiona con las universidades socias los aspectos académicos, y oferta sus propias plazas de acuerdo con la demanda y sus recursos para tutorizarlas. Son los profesores de cada titulación los que mejor la conocen y quienes mejor pueden decidir con qué universidades intercambiar estudiantes, y negociar un convenio a partir de criterios académicos. Es el modelo que se sigue en muchas universidades extranjeras dentro de Erasmus Plus, que es, ante todo, un programa de intercambio. La Facultad de Filología oferta 37 titulaciones oficiales. Resulta imposible organizar una movilidad saliente de calidad para nuestros estudiantes sin una plena implicación de cada titulación en su gestión académica.

3.3. Programa de tutores por lengua materna para los estudiantes internacionales entrantes de la Facultad

Teniendo en cuenta el mismo objetivo que dio lugar a la iniciativa anterior, la apuesta por la organización de una movilidad de calidad redundó en la creación de un programa de tutores por lengua materna. El programa está dirigido a la correcta atención a las necesidades de los estudiantes entrantes que llegan a la Facultad de Filología. La función de los tutores es apoyar y guiar al alumnado internacional durante su estancia en la institución. Las lenguas contempladas reflejan la riqueza lingüística de la institución (alemán, árabe, búlgaro, checo, eslovaco, finlandés, francés, hebreo, húngaro, inglés, italiano, neerlandés, noruego, persa, polaco, portugués, rumano, ruso y turco).

3.4. Premios de excelencia internacional para estudiantes internacionales entrantes

Filología ha creado este curso un premio para valorar a aquellos alumnos de intercambio que han destacado por su implicación y esfuerzo. Teniendo en cuenta tanto sus calificaciones como un ensayo en el que reflexionan acerca de cómo su paso por la Complutense les ha marcado en su trayectoria, se propusieron varios premios consistentes en un certificado y una matrícula gratuita en el SIELE o un lote de libros. Los ganadores de la primera edición provienen de la Universidad de las Américas de Puebla (María José Andrade Gabiño –primer premio–), la École Normale Supérieure de Paris (Axel Ribeiro y Claudia Tessier –segundo premio–) y la Université Bourdeux Montaigne (Sophy Martin –tercer premio–). La ceremonia de entrega –celebrada el día 20 de junio– contó con la presencia de distinguidas autoridades académicas y fue cubierta por Tribuna Complutense.



Filología entrega los premios de excelencia internacional

Texto: Pedro García Suárez (Oficina de Relaciones Internacionales de la Facultad de Filología), - 27 JUN 2017 a las 10:38 CET

El día 20 de junio la Facultad de Filología entregó los premios de excelencia académica para los estudiantes internacionales de intercambio. Los galardonados, que provienen de la Universidad de las Américas de Puebla, la Ecole Normale Supérieure de Paris y la Université Bourdeux Montaigne, han sido los primeros en obtener un reconocimiento que fomenta el talento y la dedicación al estudio, así como potencia el español como lengua internacional.

Filología ha creado este curso un premio que es una iniciativa pionera que tiene el objetivo de valorar a aquellos alumnos que han destacado por su implicación y esfuerzo. Teniendo en cuenta tanto sus calificaciones como un ensayo en el que reflexionaban acerca de cómo su paso por la Complutense les había marcado en su trayectoria, el jurado falló cuatro premios consistentes en un certificado y una matrícula gratuita en el SELE o un lote de libros.

La ceremonia de entrega tuvo lugar en la sala de juntas de la Facultad de Filología y estuvo presidida por Isabel Durán, vicerrectora de Relaciones Internacionales y Cooperación, que estuvo acompañada por Eugenio Luján, decano de la Facultad de Filología; Ignacio Díaz Fernández, director del Centro Complutense para la Enseñanza del Español, y el vicedecano de Relaciones Internacionales de este mismo centro, Santiago López-Ríos. Asimismo, no quisieron perderse la oportunidad de homenajear a estos estudiantes diferentes representantes de las embajadas de sus países de procedencia: Pablo Raphael de la Madrid, ministro para Asuntos Culturales de la Embajada de México; Mª Jesús Untaran, coordinadora del Área de Intercambio y Becas en la Embajada de México, y Arthur Soucemarianadin, consejero encargado de la Cooperación Científica y Universitaria en la Embajada de Francia.

María José Andrade Gabiño ha conseguido el primer premio. Esta estudiante mexicana de la Universidad de las Américas de Puebla leyó el ensayo con el que participó en esta convocatoria y que está centrado en la alteridad, en la búsqueda interior a través de la mirada del otro. También enfocada en la movilidad como forma de vida y de crecimiento, pero desde un prisma más político y europeísta, fue la reflexión del ensayo del ganador del segundo premio, Axel Ribeiro, estudiante de la École Normale Supérieure de París. Este segundo galardón fue compartido con Claudia Tessier, alumna de su misma universidad. El cuarto premio ha sido concedido a la estudiante de la Université Bourdeaux Montaigne Sophy Martin.

Tal y como expresa el vicedecano Santiago López-Ríos, con este innovador proyecto, Filología pretende no solo apostar por una movilidad de calidad, sino contribuir a una mayor integración del estudiante internacional, haciendo hincapié en el factor humano.

3.5. Desayunos de bienvenida para estudiantes internacionales entrantes

En la misma línea de promover la integración del estudiante internacional, se organizó un desayuno de bienvenida el día 6 de abril para reunir a los estudiantes internacionales que llegaron a Filología el segundo cuatrimestre, a los estudiantes UCM que estaban planeando pedir una movilidad internacional para el curso siguiente y a diferentes profesores. De esta manera, se pretendieron crear sinergias para que, en una Facultad que cuenta con un número tan elevado de estudiantes internacionales, estos puedan recibir toda la atención necesaria y vivir su experiencia de la manera más completa posible. Del mismo modo, se pretendió que los estudiantes de esta institución pudieras contar con una mayor información que les permitiera plantearse la organización de su movilidad de la forma más completa posible. Dado el éxito del primer evento, se organizó un segundo desayuno al inicio del primer cuatrimestre –26 de septiembre– del siguiente curso que fue cubierto por Tribuna Complutense.



Filología invita a desayunar a sus estudiantes internacionales

Texto: Pedro García Suárez (Oficina de Relaciones Internacionales), - 2 OCT 2017 a las 10:17 CET

El pasado día 26 de septiembre la Oficina de Relaciones Internacionales de la Facultad de Filología ofreció un desayuno de bienvenida como cierre de las Jornadas de Orientación para sus estudiantes de intercambio. Este evento, que contó con la asistencia de más de ciento cincuenta invitados, da respuesta a una de las principales demandas de estos estudiantes: su interés por conocer y relacionarse con sus compañeros de la UCM, así como por participar activamente en la vida universitaria.

El acto reunió a los actores principales de la movilidad académica: profesores, estudiantes -tanto internacionales como españoles- y autoridades del centro. De esta manera, se pretende crear sinergias que permitan que, en una Facultad que cuenta con un número tan elevado de estudiantes internacionales, estos puedan recibir toda la atención necesaria y vivir su experiencia de la manera más completa posible.

Asimismo, este acto social se une a una serie de proyectos dirigidos a la consecución de este objetivo. Por ejemplo, para este nuevo curso académico se ha creado la figura del tutor según la lengua materna del estudiante. Esta es asumida por un profesor -que habla la lengua del estudiante- que se encarga de guiar y tutorizar al alumno durante su estancia en la universidad, siendo su referencia principal para cualquier problema que pueda surgirle. Otra iniciativa son los **premios de excelencia internacional**, cuya segunda edición se espera para 2018.

En definitiva, la comprensión del proceso de internacionalización desde una perspectiva holística marca el rumbo de la gestión de esta Oficina de la movilidad internacional. Filología apuesta por ir más allá y destaca por su implicación en el aula internacional.

3.6. Paneles en el *II Seminario Retos y Oportunidades del Aula Internacional: Afianzando la internacionalización* (3 de abril de 2017)

A través de los paneles *PAS y PDI ante el reto de la diversidad y el multi-lingüismo* y *Español, lengua para la internacionalización*, la Oficina de Relaciones Internacionales participó en el *II Seminario Retos y Oportunidades del Aula Internacional: Afianzando la internacionalización*.

El primer panel ahondaba en la importancia de proponer una gestión eficaz ante el reto del inglés como lengua vehicular para la internacionalización y las nuevas situaciones que se afrontan debido a la diversidad de los estudiantes internacionales con pocos o nulos conocimientos de español. Se abarcaron estas dos líneas desde cuatro escenarios fundamentales: las oficinas de relaciones internacionales (o de movilidad), las diferentes unidades de apoyo al estudiante, los modelos de universidades extranjeras en los que se podría inspirar la UCM, y las tutorías docentes.

4. Anexos

ANEXO I

Estadísticas de movilidad del curso 2016/17
Facultad de Filología

ESTADÍSTICAS SOBRE ESTUDIANTES INTERNACIONALES
(PROGRAMA ERASMUS Y VISITANTES)

1. CÓMPUTO GLOBAL DE MOVILIDADES ESTUDIANTES ENTRANTES

TIPO DE MOVILIDAD	NÚMERO DE MOVILIDADES
ERASMUS+ ESTUDIOS	220
ERASMUS+ ESTUDIOS INTERNACIONAL	8
ALUMNOS VISITANTES	56
UNIVERSIDADES REUNIDAS	53
TOTAL	337

2. PROGRAMA ERASMUS PLUS. ESTADÍSTICAS POR PAÍS Y UNIVERSIDAD. ESTUDIANTES ERASMUS IN /OUT

PAÍS	INSTITUCIÓN	ALUMNOS IN	ALUMNOS OUT
ALEMANIA			
BAMBERG01	Otto-Friedrich-Universität Bamberg	0	1
BERLIN01	Freie Universität Berlin	1	0

BERLIN13	Humboldt-Universität zu Berlin	0	1
BIELEFELD01	Universität Bielefeld	1	0
BONN01	Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn	1	0
BREMEN01	Universität Bremen	0	1
FREIBURG01	Albert-Ludwigs-Universität Freiburg im Breisgau	4	2
GOTTIN01	Georg-August-Universität Göttingen	1	0
HAMBURG01	Universität Hamburg	2	1
HEIDELB01	Ruprecht-Karls-Universität Heidelberg	1	0
HILDESH01	Universität Hildesheim	1	0
KOLN01	Universität zu Köln	6	0
KOLN04	Technische Hochschule Köln	0	2
KONSTAN01	Universität Konstanz	1	1
LEIPZIG01	Universität Leipzig	0	1
MAINZ01	Johannes Gutenberg University Mainz	0	1
MANHEI01	Universität Mannheim	1	0
MUNCHEN01	Ludwig-Maximilians-Universität München	3	0
MUNCHEN11	Sprachen- und Dolmetscher Institut München	0	1
MUNSTER01	Westfälische Wilhelms-Universität Münster	2	0
REGENSB01	Universität Regensburg	3	8
SAARBRU01	Universität des Saarlandes	2	0
TRIER01	Universität Trier	0	1
WUPPERT01	Bergische Universität Wuppertal	2	0
TOTAL		**32**	**21**
AUSTRIA			
GRAZ01	Karl-Franzens-Universität Graz	1	0
INNSBRU01	Leopold-Franzens-Universität Innsbruck	0	1
SALZBUR01	Universität Salzburg	1	0
WIEN01	Universität Wien	2	0
TOTAL		**4**	**1**

BÉLGICA			
ANTWERP01	Universiteit Antwerpen	1	0
BRUSSEL01	Vrije Universiteit Brussel	2	0
BRUXEL02	Université Saint Louis – Bruxelles	4	0
BRUXEL04	Université Libre de Bruxelles	0	2
BRUXEL87	Haute Ecole Leonard de Vinci	0	2
GENT01	Universiteit Gent	2	0
LEUVEN01	KU Leuven	2	4
LIEGE01	Université de Liège	4	2
MONS21	Université de Mons	0	2
TOTAL		**15**	**12**
BULGARIA			
VELIKO01	Velikoturnovski Universitet Sv. Sv. Kiril	2	0
TOTAL		**2**	**0**
CROACIA			
ZAGREB	Sveučilište u Zagrebu	1	0
TOTAL		**1**	**0**
DINAMARCA			
ARHUS01	Aarhus Universitet	3	0
KOBENHA01	Københavns Universitet	1	1
TOTAL		**4**	**1**
ESLOVAQUIA			
BRATISL02	Univerzita Komenskeho v Bratislave	2	0
NITRA01	Univerzita Konstantina Filozofa v Nitre	2	0
TOTAL		**4**	**0**
FRANCIA			
AVIGNON01	Université d'Avignon et des Pays de Vaucluse	1	0
BORDEAU03	Université Bordeaux Montaigne	1	0
CAEN01	Université de Caen Basse-Normandie	2	0

CLERMON02	Université Blaise Pascal - Clermont-Ferrand II	6	0
LILLE03	Université Charles de Gaulle - Lille 3	6	1
LYON103	Ecole Normale Supérieure de Lyon	2	0
MARSEIL84	Aix-Marseille Université	0	1
ORLEANS01	Université d'Orléans	1	2
PARIS003	Université Sorbonne Nouvelle Paris 3	1	0
PARIS004	Université Paris-Sorbonne	3	0
PARIS007	Université Paris Diderot - Paris 7	1	2
PARIS012	Université Paris Est Créteil – Val de Marne	2	0
PARIS87	Ecole Normale Supérieure Paris	2	0
PARIS225	Université Paris-Est Marne-la-Vallée	2	1
PARIS379	ISIT	5	2
POITIER01	Université de Poitiers	1	0
RENNES02	Université de Haute-Bretagne (Rennes II)	2	0
ETIE01	Université Jean Monet Saint Etienne	2	0
TOTAL		**40**	**9**
GRECIA			
ATHINE01	Ethniko Kai Kapodistriako Panepistimio Athinon	2	0
TOTAL		**2**	**0**
HUNGRÍA			
BUDAPES01	Eötvös Loránd Tudományegyetem	1	1
TOTAL		**1**	**1**
ISLANDIA			
REYKJAV01	Háskóli Íslands	1	0
TOTAL		**1**	**0**
ITALIA			
BERGAMO01	Università degli Studi di Bergamo	2	0
BOLOGNA01	Università degli Studi di Bologna 'Alma Mater	8	1
FIRENZE01	Università degli Studi di Firenze	2	1

MILANO01	Università degli Studi di Milano	2	1
NAPOLI02	Università degli Studi di Napoli 'L'Orientale'	2	0
PADOVA01	Università degli Studi di Padova	2	0
PERUGIA01	Università degli Studi di Perugia	2	0
PISA01	Università degli Studi di Pisa	3	0
ROMA02	Università degli Studi di Roma 'Tor Vergata'	2	0
ROMA04	Libera Università 'Maria Ss. Assunta'	0	1
SIENA01	Università degli Studi di Siena	1	0
SIENA02	Università per Stranieri di Siena	2	0
TRENTO01	Università degli Studi di Trento	1	0
URBINO01	Università degli Studi di Urbino 'Carlo Bo'	2	0
VENEZIA01	Università degli Studi 'Ca' Foscari' di Venezia	2	0
TOTAL		**33**	**4**
LITUANIA			
VILNIUS01	Vilniaus Universitetas	2	1
TOTAL		**2**	**1**
MACEDONIA			
SKOPJE01	Ss. Cyril and Methodius University	1	0
TOTAL		**1**	**0**
NORUEGA			
BERGEN01	Universitetet i Bergen	1	0
OSLO01	Universitetet i Oslo	3	0
TOTAL		**4**	**0**
PAÍSES BAJOS			
AMSTERD01	Universiteit van Amsterdam	1	0
AMSTERD02	Vrije Universiteit Amsterdam	0	2
UTRECHT01	Universiteit Utrecht	1	0
TOTAL		**2**	**2**
POLONIA			

KRAKOW01	Uniwersytet Jagielloñski	4	2
WARSZAW01	Uniwersytet Warszawski	5	0
WROCLAW01	Uniwersytet Wroclawski	2	0
WROCLAW20	Wyzsza Szkoła Filologiczna We Wroclawiu	2	0
TOTAL		**13**	**2**
PORTUGAL			
LISBOA03	Universidade Nova de Lisboa	1	0
TOTAL		**1**	**0**
REINO UNIDO			
BATH01	University of Bath	5	3
BELFAST01	Queen's University Belfast	7	0
BIRMING02	University of Birmingham	0	1
BRIGHTO01	University of Sussex	1	2
BRISTOL01	University of Bristol	5	3
CAMBRID01	University of Cambridge	5	7
COLCHES01	University of Essex	2	0
EDINBUR01	University of Edinburgh	2	4
HULL01	University of Hull	1	3
LEICEST01	University of Leicester	3	0
LONDON029	University College London	11	2
LONDON031	Queen Mary University of London	3	3
LONDON062	University of Westminster	1	0
LONDON097	Royal Holloway, University of London	0	2
NORWICH01	University of East Anglia	1	0
SOUTHAM01	University of Southampton	2	1
YORK03	York St John University	2	2
TOTAL		**51**	**33**
REPÚBLICA CHECA			
BRNO05	Masarykova Univerzita v Brne	1	0

PRAHA07	Univerzita Karlova v Praze	1	1
TOTAL		**2**	**1**
RUMANÍA			
BRASOV01	University of Transilvania of Brasov	1	0
IASI02	Universitatea 'Alexandru Ioan Cuza'	1	0
TOTAL		**2**	**0**
SUECIA			
LUND01	Lunds Universitet	2	1
TOTAL		**2**	**1**
TURQUÍA			
ISTANBU03	Istanbul Universitesi	1	0
TOTAL		**1**	**0**
	TOTAL FINAL	**220**	**89**

3. PROGRAMA ERASMUS PLUS INTERNACIONAL

PAÍS	INSTITUCIÓN	ALUMNOS IN	ALUMNOS OUT
AUSTRALIA			
	Griffith University	2	0
TOTAL		**2**	**0**
ESTADOS UNIDOS			
	University of Chicago	1	0
	University of North Carolina at Chapel Hill	3	0
TOTAL		**4**	**0**
ISRAEL			
	Hebrew University of Jerusalem	2	0
TOTAL		**2**	**0**
RUSIA			
	Moscow State University of Linguistics (MSLU)	0	3
	Moscow State Institute of International Relations	0	1
	People's Friendship University of Russia	0	1
TOTAL		**0**	**5**
	TOTAL FINAL	**8**	**5**

4. ESTUDIANTES VISITANTES

PAÍS	Programa	Número alumnus
ALEMANIA		1
ARGENTINA		1
BRASIL		2
CHINA		19
MONTENEGRO		1
COREA DEL SUR		6
ESTADOS UNIDOS		24
CANADÁ		1

ITALIA		1
MEXICO		3
SUIZA		2
TOTAL		**61**

MOVILIDAD SALIENTE DEL PROFESORADO DE LA FACULTAD DE FILOLOGÍA

Departamento	**Total**
Departamento de Filología Alemana	7
Departamento de Filología Francesa	5
Departamento de Filología Románica, Filología Eslava y Lingüística General	7
Departamento Filología Española (II)	14
Dpto. Lengua Española, Teoría de la Literatura y Literatura comparada	5
Estudios Árabes e Islámicos	2
Filología Española IV	1
Filología Inglesa e IULMyT	1
Total general	**42**

VICEDECANATO DE ESTUDIANTES

El Vicedecanato de Estudiantes sirve de enlace entre el Decanato y los Representantes de Estudiantes en Junta de Facultad, a los que convoca a reuniones periódicas y cuya ayuda ha solicitado para realizar algunas de las actividades que se detallan más abajo.

Como tal, la Vicedecana se ha encargado de la atención personal de todos los alumnos que han requerido información sobre becas, proceso de matrícula, adaptaciones, convalidaciones, homologaciones, calendario de exámenes, y todo tipo de cuestiones relacionadas con su actividad académica, además de prácticas en empresas, gestión de asociaciones, etc.

También ha atendido a los requerimientos del alumnado sobre derechos y deberes, según el Estatuto del Estudiante universitario de la UCM, el Reglamento de la Delegación de estudiantes de la Universidad Complutense de Madrid, los Estatutos de la UCM y el Estatuto del Estudiante universitario (BOE nº 318, de 31 de diciembre de 2010), gestionando las reclamaciones formuladas por los alumnos sobre distintos aspectos de la organización de la Facultad o cuestiones relacionadas con la docencia (relación entre profesores y alumnos, incidencias en el aula, revisión de exámenes, etc.)

Ha estudiado y autorizado, en su caso, las peticiones de los alumnos para la realización de diferentes actividades culturales como ensayos y representaciones teatrales, recitales, conferencias, difusión de publicaciones y otras iniciativas de diverso tipo.

Ha colaborado con la Secretaría Académica en la organización de actividades académicas de la Facultad: proceso de matrícula, traslados de expediente, convalidaciones y adaptaciones.

La Vicedecana se ha encargado de elaborar las tablas comparativas de matrícula en las distintas Titulaciones de Filología y de presentar los resultados en Junta de Facultad, en noviembre de 2016.

INAUGURACIÓN DEL CURSO 2016-2017

La Vicedecana, en colaboración con el Sr. Decano y otros miembros del equipo decanal y de la Biblioteca de la Facultad de Filología, así como con representantes de los estudiantes en Junta de Facultad, de asociaciones estudiantiles, del Club Deportivo y del CSIM, organizó y participó en el acto de bienvenida a los alumnos de nuevo ingreso, celebrado en el Paraninfo de la Facultad el martes 27 de septiembre de 2016. Durante dicho acto la Vicedecana informó sobre los cometidos de su Vicedecanato, los Programas Erasmus y Séneca, el COIE, la OIPD, los derechos y deberes del estudiante, los representantes de alumnos en Consejos de Departamento y en Junta de Facultad y, en conclusión, sobre aquellos temas que se consideraron de interés para los nuevos alumnos de la Facultad.

GESTIÓN DE CONVALIDACIONES

Como **Presidenta de la Subcomisión de convalidaciones de la Facultad de Filología**, este Vicedecanato se ha encargado de resolver y tramitar las convalidaciones parciales de estudios extranjeros y españoles que se han solicitado en la Facultad durante el curso 2016-2017.

Asimismo, ha asistido como **Vocal de la Facultad de Filología** a las reuniones periódicas de la Comisión Asesora de estudios de la UCM, convocadas por el Vicerrectorado de Estudiantes.

Como **Vocal de la Comisión de convalidaciones, adaptaciones y transferencia de créditos de la Facultad**, la Vicedecana se ha encargado, junto con la Secretaria Académica, de estudiar los traslados de expediente y adaptaciones de estudiantes, y de tramitar las peticiones de traslado, adaptaciones a Grado, y cambios de titulación que se han recibido en la Secretaría de Alumnos de la Facultad.

PRUEBAS DE CONJUNTO

Como **Presidenta del Tribunal de Pruebas de Conjunto** de la Facultad, la Vicedecana de Estudiantes se ha encargado de la coordinación y supervisión de la Prueba de Conjunto (Convocatoria 2016-2017), dictada por el Ministerio de Educación para la homologación de los títulos obtenidos en el extranjero al correspondiente título español de Licenciatura. En este sentido, se ha facilitado también información a los alumnos extranjeros que deben pasar estas pruebas, informándoles de los horarios de las mismas y las asignaturas de las que habían de examinarse, y se ha supervisado que estuvieran a su disposición en la página web de la Facultad los programas correspondientes. La Vicedecana se encargó también de elaborar los horarios de las pruebas, y de coordinar a los distintos profesores que examinaron de las diferentes materias.

- La convocatoria de junio se realizó el día 12 de junio de 2017, y se examinaron 11 alumnos, en un total de 16 asignaturas.
- La convocatoria de septiembre se realizó el día 21 de septiembre de 2017, y se examinaron 7 alumnos, en un total de 6 asignaturas.

PRÁCTICAS EN EMPRESAS

Este Vicedecanato se ha ocupado de la publicidad y gestión de ofertas de empleo, remitidas fundamentalmente por el O.P.E., y de distintos tipos de becas ofertadas por los diversos Vicerrectorados.

Se ha encargado de la tutela y diligencia de prácticas de empleo extracurriculares[1] según el Convenio de Prácticas de Cooperación Educativa gestionado por el O.P.E. Durante el curso 2016-2017 se beneficiaron de dicho convenio más de 50 estudiantes, que realizaron prácticas en las siguientes empresas, entre otras:

[1] El seguimiento y coordinación de prácticas matriculadas como créditos optativos dentro de los distintos Grados de la Facultad ("prácticas intracurriculares") son competencia de los coordinadores de Grado o persona en quien éstos deleguen.

1 to 1 Languages, S. L.
Antevenio ESP, S. L.,
Asociación Desafío Mundial de Radio
Bizplils, S. L.
Centro de lengua y cultura china Xindongfang (Ge Ya Comercial, S.L.)
Cobra instalaciones y servicios
Dräger Medical Hispania, S.A.
Editorial Luis Vives
Eloquence Asesores Lingüísticos
English Plus Language Services, S.L.
G. R. Albergues y Hostales, S.L.
Galería Jorge Alcolea
Imagine Through Software S.L.
Istituto Europe di Design, S.L.
Jet Multimedia España
Jorge Bujanda Fernández
Kings College School, S.A.
King¡s Infant School, S.L.
Mil Más 8, S.L.
Nakom Linguistic Consultancy, S.L.U.
Orient Consulting, S.L.
Promociones Cardriau, S.L.
Promotora General de Revistas, S.A. (PROGRESA)
QDQ Media, S.A.U.
Real Academia Española
Residencia de Estudiantes, S.A.
Robert Bosch España, S.L.U.
Silex Ediciones, S.L.
Soundset Ventures, S. L.
Teresa Pérez-Jofre Santemases
Yes! La Academia
Zankyou Ventures, S.L.

En el segundo cuatrimestre del curso académico 2016-2017, el decanato nombró Coordinara de Prácticas de la Facultad de Filología a la Profª. Ana Fernández Pampillón, que se ocupa de las mismas desde entonces.

OFICINA PARA LA INCLUSIÓN DE PERSONAS CON DIVERSIDAD (OIPD)

Como Coordinadora de la *Oficina de Inclusión de Personas con Diversidad* en la Facultad de Filología, desde este Vicedecanato se ha trabajado con la OIPD para favorecer las necesidades de los alumnos discapacitados. También se ha ocupado del seguimiento de los alumnos de apoyo que les facilitan los desplazamientos o hacen posible su normal desenvolvimiento en la Facultad.

Estos alumnos de apoyo pueden optar a créditos por el trabajo realizado tras haber recibido la formación pertinente por parte de la OIPD. Durante el curso 2016-2017, ha habido 3 alumnos de Filología participando en dicho Programa, bajo la

supervisión de este Vicedecanato, dentro del programa de apoyo coordinado por la OIPD.

ASOCIACIONES DE ESTUDIANTES

El Vicedecanato de Estudiantes es el responsable del control y tramitación de las cuestiones relativas al Club Deportivo y a las Asociaciones de Alumnos, y del asesoramiento en la creación de nuevas asociaciones. Durante el año 2016-2017 han estado en activo dos asociaciones en la Facultad de Filología: *Puño y Letra* y *Frente de Estudiantes*, y se han dado de alta dos más, *En Plan Culto* y *Asociación Pugilística de Poesía*.

La Vicedecana se ocupa, también, de poner en contacto a la Casa del Estudiante, encargada del pago de las subvenciones a asociaciones de alumnos, con las asociaciones registradas en la Facultad, y de informar a los estudiantes interesados en la creación de asociación.

CEREMONIA DE GRADUACIÓN

Este Vicedecanato se ocupó también de la organización de las Ceremonias de Graduación de los alumnos de licenciatura y grado de la promoción 2016-2017, celebradas los días 23 (dos ceremonias) y 29 de junio (una ceremonia) de 2017 en el Paraninfo de la Facultad de Filología de la UCM. Los actos, presididos por el Decano, contaron con la presencia de los Vicedecanos de Ordenación Académica y Planes de Estudios, Estudiantes, Actividades Culturales, Tecnologías aplicadas a la Filología, y la Secretaria y Vicesecretaria Académicas de la Facultad. Las lecciones corrieron a cargo del Dr. D. Dámaso López García, del Dr. D. José Jesús de Bustos Tovar y de la Dr.ª. D.ª María Jesús Viguera Molins. A cada acto asistieron más de 400 personas, entre alumnos y familiares. A los alumnos se les impuso la beca de la Facultad y se les entregó un Diploma conmemorativo del acto.

OTROS EVENTOS EN LOS QUE HA PARTICIPADO Y COLABORADO EL VICEDECANATO DE ESTUDIANTES

La Vicedecana de Estudiantes ha recabado información sobre las titulaciones de la Facultad y sus instalaciones y la ha puesto a disposición de los medios de comunicación interesados.

Se ha encargado de la gestión de información sobre becas, alojamiento y ofertas de trabajo para estudiantes y egresados de la Facultad, y del contacto con la Casa del Estudiante UCM.

VICEDECANATO DE BIBLIOTECA, CULTURA Y RELACIONES INSTITUCIONALES

En el Vicedecanato de Biblioteca, Cultura y Relaciones Institucionales a lo largo del curso 2016-2017 se ha trabajado en cuatro ámbitos concretos, además del apoyo y difusión de los cientos de actividades académicas y culturales que se han programado por Departamentos, Institutos, Grupos de investigación, profesores, alumnos y PAS de nuestra Facultad:

1. Crear **herramientas de difusión** de las actividades académicas y culturales de la Facultad, en coordinación con el Vicedecanato de Innovación, Tecnologías y Equipamientos.

    a. **Boletín cultural de la Facultad de Filología**, de periodicidad quincenal, que da cuenta de las actividades programadas en estas fechas. Se distribuye entre los profesores, alumnos y PAS. Comenzó el 29 de septiembre de 2014. Gracias a un acuerdo con la Biblioteca de la Facultad de Filología, se archivan en el siguiente espacio web: https://biblioteca.ucm.es/fll/boletin-cultural-facultad-de-filologia
    b. **Redes sociales:** Facebook y Twiter, en colaboración con el Vicedecanato de Innovación, Tecnologías y Equipamiento
    c. **Agenda cultural de la Facultad:** se puede consultar en el portal http://filologia.ucm.es/

2. Organización y apoyo para la realización de actividades dentro de diversos ciclos:
    a. **Encuentro con**: ciclo de actividades en que autores de reconocido prestigio vengan a conversar con los estudiantes sobre su producción literaria:
    b. **Día de la poesía:** 21 marzo de 2017, con más de 80 actividades, que se han consolidado en uno de los acontecimientos literarios más convocantes de toda la Universidad
    c. **VII Semana Complutense de las Letras**
    d. **Exposiciones**, tanto en la sala de exposiciones de la Biblioteca del Edificio A como en la María Zambrano, en colaboración con la Biblioteca de la Facultad de Filología y los Servicios Centrales de la Biblioteca Universitaria

3. Crear **estructuras culturales** en la Facultad para poder desarrollar de una manera orgánica las actividades académicas y culturales:
    a. Comisión de Cultura
    b. Aula de Teatro

c. Becas de colaboración de apoyo para la organización, difusión y archivo de las actividades culturales en la Facultad de Filología

Un listado de las actividades académicas y culturales que se han organizado en la Facultad de Filología con el apoyo del Vicedecanato puede consultarse en el apéndice de los Boletines culturales que aparece en esta memoria.

VICEDECANATO DE INNOVACIÓN, TECNOLOGÍAS Y EQUIPAMIENTO

La memoria del Vicedecanato de Tecnologías Aplicadas a la Filología se ha organizado de la siguiente forma: en la sección 1 se especifica el equipo técnico de apoyo a la Facultad; en la sección 2, resumen de la infraestructura y recursos informáticos, de audiovisuales y comunicaciones de la Facultad; en la sección 3, se describen las actividades de formación en TIC; en la sección 4, las actividades de difusión; en la sección 5, los proyectos y convenios de colaboración relacionadas con las TIC; y por último, en la sección 6, la presencia de la facultad en las redes sociales.

1. PERSONAL

La Facultad de Filología cuenta, actualmente, con el siguiente equipo técnico de informática y medios audiovisuales:

- 1 técnico de aulas y servicios informáticos generales en turno de mañana
- 1 técnico de aulas y servicios informáticos generales en turno de tarde;
- 1 técnico de medios audiovisuales en jornada partida;
- 1 técnico de laboratorios de lenguas en jornada partida;
- 2 becarios de colaboración en actividades relacionadas con las Tecnologías de la Información y las Comunicaciones aplicadas a la Educación (TICE)
- Apoyo, a tiempo parcial, de una persona de Administración y Servicios

La identificación de las funciones del personal y la coordinación de funciones son los elementos clave para garantizar un servicio eficaz de apoyo a la docencia e investigación de calidad. En ese sentido, a pesar de existir en el Servicio TIC una categorización clara de puestos de trabajo con sus perfiles y funciones bien delimitados -técnico de informática, técnico de audiovisuales, técnico de laboratorios, personal de Administración y Servicios y becarios de colaboración-, el trabajo del Servicio se realiza de forma colaborativa y coordinada por el Vicedecano responsable de tecnologías en la Facultad.
El personal técnico de aulas y servicios informáticos, de medios audiovisuales y de laboratorios realiza las siguientes funciones:

1) El mantenimiento y actualización de los equipos informáticos y de audiovisuales de los Servicios Generales de la Facultad, de las Aulas Informáticas, Laboratorios de Lenguas y las Aulas informatizadas de la Facultad (ver sección 4). En este punto se incluyen las tareas de gestión administrativa de compras de nuevo material informático y de audiovisuales.
2) El soporte a los, aproximadamente, 400 profesores y más de 4.000 estudiantes de la Facultad en materia de TIC. Lo que incluye el asesoramiento personalizado, la resolución de consultas y la impartición de cursos y talleres de formación en informática, en tecnología multimedia y en tecnologías de las comunicaciones a los profesores, investigadores, estudiantes y personal de administración y servicios de la Facultad (ver sección 5).

3) El soporte a la innovación y mejora de la calidad de la docencia de la Facultad. Esto incluye apoyar de forma personalizada al profesor que se recicla, innova y busca mejorar la calidad de su docencia e investigación y proporcionar el soporte técnico necesario a los Proyectos de Innovación del Centro y en Convenios Marco UCM con otras entidades en las que participa la Facultad (ver sección 5).
4) El soporte técnico a las actividades de difusión cultural y didáctica que se realizan a diario en la Facultad de Filología.
5) El soporte técnico para la realización de las actividades síncronas telemáticas (conferencias, reuniones y clases síncronas en internet)
6) El mantenimiento de la información en línea (páginas web) de la Facultad relativa a los servicios de informática y audiovisuales de la Facultad.
7) El mantenimiento del *Museo de Materiales de Idiomas de la Facultad y su muestra virtual* (http://museos.hst.ucm.es/odafilol/)
8) El mantenimiento de los *Repositorios de Objetos Digitales de la Facultad* que incluye repositorios materiales educativos digitales y colecciones digitales de investigación (ver en sección 2 los repositorios actualmente en marcha).
9) Gestionar el servicio de adquisición y préstamos de la *Tecnoteca* de la Facultad de Filología que recoge y pone a disposición de los docentes e investigadores un conjunto de recursos informáticos y de audiovisuales de la Facultad: herramientas software, ordenadores portátiles, dispositivos de almacenamiento externo, micrófonos, cámaras de grabación, entre otros.
10) Realizar y apoyar las evaluaciones de la calidad de los servicios TIC en la Facultad.
11) Desarrollar manuales y materiales para la formación en el uso de Audiovisuales, Laboratorio de Lenguas, Aulas de Informática, Campus Virtual y cualquier otra herramienta software o hardware necesaria para la actividad académica.
12) El estudio y evaluación de nuevas aplicaciones y dispositivos requeridos por los profesores o que puedan facilitar la docencia, la investigación o la gestión académica (p.ej. software, sistemas informáticos, pantallas digitales, mandos interactivos, herramientas web 3.0, repositorios de objetos de aprendizaje, etc.)

La persona de Administración y Servicios (tiempo parcial) tiene como funciones:

1) La construcción y mantenimiento de las páginas web y fichas de titulación de la Facultad (actualmente 35 espacios en total), los buzones de quejas y sugerencias (35) y cualquier herramienta de comunicación en línea necesaria para la gestión académica de la Facultad (p. ej. Twitter, foros académicos, canales educativos, servidores de noticias, etc.).
2) El soporte a los profesores de la Facultad y al Personal de Administración y Servicios de los Departamentos en la gestión de páginas y herramientas web de comunicación en línea. Esto incluye el asesoramiento personalizado, la resolución de consultas y la impartición de talleres y la comunicación y coordinación con la Unidad de Gestión Web de la UCM.
3) Apoyar la evaluación de la calidad de las páginas y herramientas de comunicación web de la Facultad.

4) El apoyo administrativo a los cursos de formación en TIC para profesores, investigadores y estudiantes (se incluye el curso 0) organizados por la Facultad: información y contacto, gestión de inscripciones, hojas de asistencia y certificados de impartición de los cursos, de asistencia y de aprovechamiento.
5) El apoyo administrativo a las actividades de difusión científica y didáctica de Filología en materia de TIC (organizadas por el Vicedecanato): gestión de dietas, información y contacto, gestión de inscripciones, hojas de asistencia y certificados de impartición de los cursos y de asistencia.

El becario de colaboración TICE tiene entre sus funciones:

1) Colaborar con los Técnicos en el apoyo personal, estable e in situ al profesor y, especialmente, al alumno del Centro en el uso de las aulas de informática y los laboratorios de lenguas de la Facultad,
2) colaborar con el Coordinador del Campus Virtual en el apoyo a los alumnos en el uso del Campus Virtual y resto de aplicaciones telemáticas de la universidad,
3) colaborar con los técnicos de aulas y laboratorios en el mantenimiento de la infraestructura informática y técnica de la Facultad,
4) apoyar al Centro en la organización actividades de formación relacionadas con el área de informática y campus virtual,
5) colaborar en la impartición de cursos de formación en informática y en campus virtual a los alumnos,
6) colaborar en el desarrollo de documentación de apoyo a la formación en Campus Virtual y en herramientas TIC relacionadas con el CV del Centro,
7) colaboración en la clasificación, digitalización y documentación de los materiales didácticos de los fondos audiovisuales de los Laboratorios de Idiomas y de los fondos gráficos de la Facultad de Filología,
8) colaborar en la detección de las necesidades en materia de CV y TIC de los alumnos del Centro;
9) formarse en las técnicas y aplicaciones TIC para la docencia y para la Filología.
10) Formarse en el uso de las herramientas de streaming para apoyar en la difusión de eventos en abierto desde la Facultad de Filología.

A fecha de la realización de esta memoria, la Facultad de Filología sufre de una preocupante carencia de personal para atender los nuevos servicios prestados e infraestructura adquirida (véase más abajo), tanto por lo que respecta a los laboratorios de traducción e interpretación como a la gestión de eventos en streaming. Los laboratorios no tienen personal de apoyo, y las emisiones en streaming no tienen personal asignado tampoco, dada la escasez del mismo.

2. INFRAESTRUCTURA INFORMÁTICA, AUDIOVISUALES Y COMUNICACIONES

La infraestructura informática y tecnológica actual de la Facultad de Filología se muestra en la figura 1.

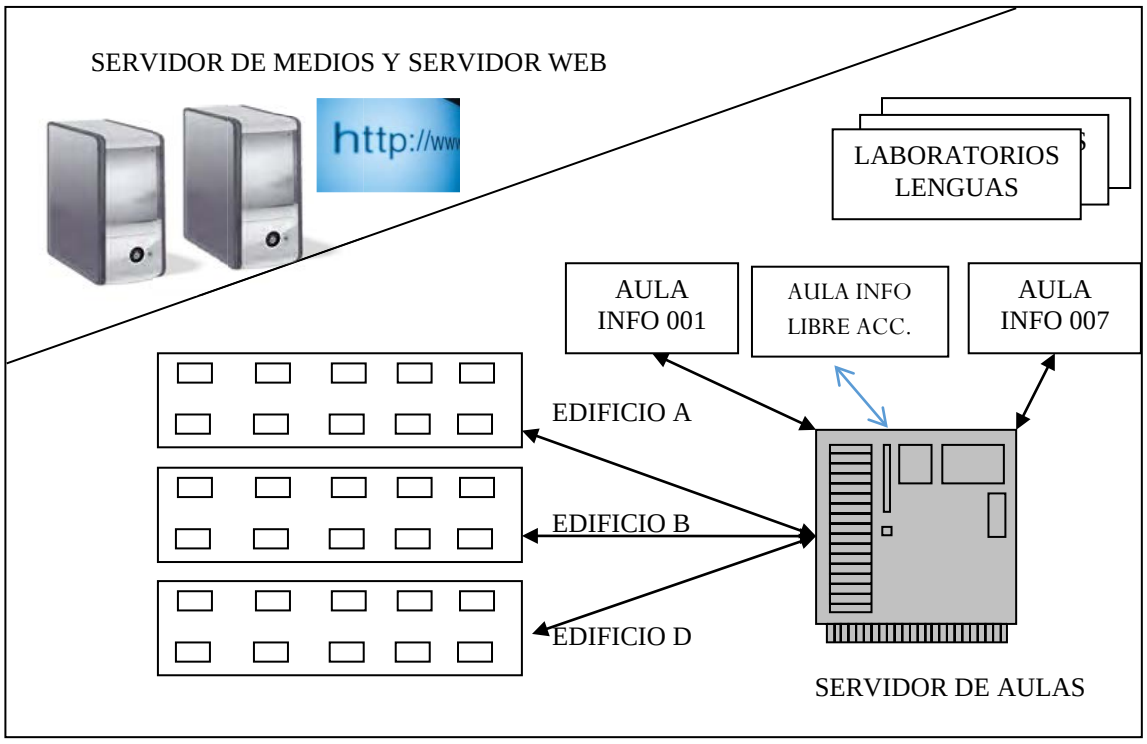


Figura 1. Arquitectura actual de la infraestructura informática de la Facultad de Filología

El Servidor Aulas de la Facultad se encuentra en la "pecera" del Aula de Informática de Libre Acceso y gestiona las cuentas y perfiles de usuario de las Aulas Informáticas y las Aulas docentes de los edificios A, B y D. Mediante una aplicación de administración remota de software (*DameWare*), se realizan las instalaciones, actualizaciones y reparaciones de software. Se trata de una máquina HP (PROLIANT ML350P GEN8) con procesador Intel Xeon E52609 / 2.4 GHz (QuadCore), 24 GB de RAM, 3 discos duros y 4 tarjetas de red. Sistema operativo Windows 2008 Server Enterprise.

El Servidor de Medios es una máquina Intel CoreDuo 2GHz, 2 Gb RAM y con sistema operativo Linux. El servidor de medios permite la creación y gestión en línea de las colecciones de Materiales Digitales Académicos. La dirección web del servidor es http://mediaserver.filol.ucm.es. Actualmente existen cinco colecciones de libre acceso:

- El repositorio de Materiales Didácticos Educativos de la Facultad de Filología: http://mediaserver.filol.ucm.es/materiales/view/paginas/view_paginas.php?id=1
- La colección de Materiales Didácticos Digitales para el Árabe Moderno Estándar: http://mediaserver.filol.ucm.es/arabe_estandar
- La colección de Material Histórico Audiovisual para la enseñanza en los laboratorios de lenguas analógicos: http://museos.hst.ucm.es/odafilol/
- La colección de Literatura Grecolatina en el Museo del Prado: http://mediaserver.filol.ucm.es/literaturagrecolatinaenelprado/view/paginas/view_paginas.php?id=1
- Lengua, cultura y traducción: http://mediaserver.filol.ucm.es/proyectoSevilla/view/paginas/view_paginas.php?id=1

El Servidor Web da soporte a las páginas de departamentos y grupos de investigación implementadas con anterioridad a los actuales sistemas de gestión de contenidos web de

la UCM. Se trata de un servidor Intel Xeon 3.0 Ghz a 800 Mhz, con 4 GB, 2 discos duros, 1 tarjeta de red; sistema operativo Windows 2003 Server Enterprise Edition.
El resto de equipos informáticos de la Facultad están distribuidos de la forma siguiente (ver tabla 1):

1. **Aulas docentes TIC**. Son aulas para la docencia que están equipadas con un ordenador con conexión a internet y medios audiovisuales para uso del profesor. El equipamiento se detalla en la sección 2.1.
2. **Aulas informáticas**. La Facultad dispone, actualmente, de tres aulas informáticas cuya configuración se detalla en la sección 2.2.
3. **Laboratorios de Lenguas**. Existen tres laboratorios de Lenguas digitales. La configuración se detalla en la sección 2.3
4. **Equipamiento portátil**. Se incluye los equipos informáticos (portátiles) como de medios audiovisuales que se detallan en la sección 2.4

	Edificio A	Edificio B	Edificio D	Edificio E
Aulas Docentes TIC	30 (de un total de 32)	7	10 y 3 de posgrado	11
Aulas Informáticas	001 y 007 + Libre Acceso	No se dispone	No se dispone	No se dispone
Laboratorios Lenguas	005, 009, 011	No se dispone	No se dispone	No se dispone
Equipos Portátiles	8	3	6	0

Tabla 1. Ubicación del equipamiento informático

Las aplicaciones informáticas de apoyo a la docencia, investigación y gestión académica disponibles en la Facultad son:

5. **Los gestores de contenidos web**,
6. **Los espacios Virtuales en el Campus Virtual UCM**
7. **El Laboratorio de traducción e interpretación**
8. **Equipamiento para retransmisión de eventos en streaming**

2.1. Aulas Docentes TIC

Especificación del equipamiento:

Edificio A: 6 ordenadores *Intel Core Duo* comprados en el año 2006, 9 ordenadores *HP Intel Celeron* del año 2010, 2 ordenadores *ACER Core I3* del año 2012, 4 ordenadores *Intel Core I5* comprados en el año 2013, 10 ordenadores *Intel Core I5* comprados en el año 2014 y 8 ordenadores *Intel Core I5* comprados en el año 2015. Video proyector, Pantalla de proyección, Altavoces, Megafonía inalámbrica, Reproductor DVD-VHS Combo.

Edificio B: 7 ordenadores *Intel Core Duo* comprados en el año 2006, Video proyector, Pantalla de proyección, Altavoces, Megafonía inalámbrica, Reproductor DVD-VHS Combo.

Edificio D: 8 ordenadores *INTEL Core I5*comprados en el año 2012, 2 ordenadores INTEL Core I5 comprados en el año 2014. Video proyector, Pantalla de proyección, Altavoces, Megafonía inalámbrica, Reproductor DVD-VHS Combo. 3 Intel Core Dúo año 2006 en aulas de posgrado.

Edificio E: 6 ordenadores *Intel Core I5* comprados en junio de 2014 y 5 ordenadores *Intel Core Duo* comprados en el año 2006. Pantalla de TV
Todos los equipos están instalados con sistemas de seguridad.

2.2 Aulas de Informática

La Facultad dispone de 3 Aulas de informática. El funcionamiento de las aulas se regula por el reglamento aprobado en Junta de Facultad (2 junio de 2009) y publicado en la página Web de la Facultad y en el tablón de anuncios del aula informática de Libre Acceso. Los horarios de las aulas son de 8:30 a 20:30 h para la docencia y de 9:00 a 20:00 para el libre acceso. A estas aulas hay que añadirle el aula multimedia del edificio D, la cual, sin ser de Filología, sí que está equipada con una pizarra digital, así como pizarras corridas blancas, propiedad de la facultad de Filología.

Aula Informática de Libre Acceso
Esta sala consta de 32 puestos de trabajo, 12 ordenadores *Intel Core Duo* del año 2006, 14 *HP Compac dc7900* del año 2008, de los cuales uno está reservado para personas con discapacidad visual (para lo cual dispone de software específico y de una impresora Braille), 6 ordenadores Intel Core I-5 del año 2017 y un escáner para uso de profesores e investigadores.
Esta aula está al servicio de los estudiantes, profesores e investigadores de la Facultad, para tareas académicas. Los estudiantes tienen que solicitar una cuenta de usuario, privada, con duración de un curso académico. Durante el curso académico se dieron de alta 411 estudiantes.

Aula Informática de Docencia A-007
Consta de 24 puestos para estudiantes y un puesto para el profesor con equipos informáticos *Intel Core I5* del año 2012, un cañón de proyección, un proyector de transparencias, micrófono y altavoces.

Aula Informática de Docencia A-001
Resultante de la fusión de las antiguas aulas informáticas 001 y 003, el Aula informática A-001 consta de 42 puestos de trabajo para estudiantes, un puesto para el profesor con ordenador *Intel Core I5* del año 2015, y dos pantallas de TV con megafonía. El ordenador del profesor está conectado mediante intranet a la impresora del Aula Informática de libre acceso. Los ordenadores de los puestos son: 9 *Core Dos Duo* de 2007, 1 *Core Dos Duo de 2008*, 1 *Intel Core I5* de 2014, 10 *Intel Core I5* de 2015, 14 portátiles *HP I5* de 2013, 6 portátiles *HP I5* de 2015 y un portátil Hacer Extensia de 2017.

2.3. Laboratorios de Lenguas y Taller Multimedia

Actualmente la Facultad dispone de 3 laboratorios de lenguas (Lab-005, Lab-009 y Lab-011), y un taller de digitalización (sito en el Lab-005). Todos ellos están situados en el

edificio A planta sótano, martillo izquierdo. Los laboratorios 005, 009 y 011 utilizan una tecnología digital.
La construcción y puesta en marcha de los laboratorios de lenguas digitales y del taller de digitalización se terminó en el curso 2009-2010. Para una descripción de esta actuación y los datos iniciales de uso pueden consultarse en el informe "Los laboratorios digitales de la Facultad de Filología" accesible en el servidor *e-prints* de la UCM en http://eprints.ucm.es/11759/.
Los laboratorios de lenguas, además, disponen de una página web de información en: https://cv4.ucm.es/moodle/course/view.php?id=66023 .

Laboratorio 005 y taller de digitalización
Dispone de 15 puestos que pueden ser utilizados por dos estudiantes (30 puestos) con un ordenador personal, cascos y micrófono individuales preparados para el trabajo individual o en grupo de los alumnos. Una mesa máster del profesor, con un servidor de aplicaciones y usuarios, un ordenador personal, una impresora, un cañón de proyección, un escáner, una cámara digital, una unidad combo, tocadiscos y un reproductor de casetes. En el año 2015 se reemplazaron los ordenadores existentes por otros nuevos: Dell de 6GB de RAM con procesador Intel-Core I5.
En el Laboratorio 005 también se encuentra el archivo "físico" del *Museo Virtual de Materiales de Lenguas*, en donde se conservan recursos para el aprendizaje de lenguas en el laboratorio de los años 50, 60, 70 y 80. La página web del Museo es: http://museos.hst.ucm.es/odafilol/

Laboratorio 009
Su configuración detallada es:

- 1 puesto de profesor, actualizado el curso pasado a QuadCore, equipado con:
  - Sound Pack, sistema de gestión de sonido que permite:
  - grabar voces de los alumnos
  - comunicación por voz profesor-alumno
  - reproducción y conversión de sonido analógico a digital
  - control de la megafonía del aula
  - Combo DVD. Reproductor de DVD, DVD-R, DVD-RW, MP3,
  - video CD, super VCD, WMA, JPEG, audio CD, CDR/ CD-RW, DIV-X.
  - Tarjeta de sonido estereofónico con sistema de amplificación.
  - Micrófono y cascos
- 15 puestos que pueden ser utilizados por uno o dos alumnos
- Cañón proyección (proyector LCD OPTOMA)
- Altavoces externos
- Software integrado para la gestión del aula y el trabajo específico con recursos audiovisuales

Laboratorio 011
La configuración detallada es:

- Un puesto de profesor, equipado de:
  - Sound Pack, sistema de gestión de sonido que permite:
  - grabar voces de los alumnos
  - comunicación por voz profesor-alumno

    - reproducción y conversión de sonido analógico a digital
    - control de la megafonía del aula
    - Combo DVD. Reproductor de Reproductor de DVD, DVD-R, DVD-RW, MP3,
    - video CD, super VCD, WMA, JPEG, audio CD, CDR/ CD-RW, DIV-X.
    - Tarjeta de sonido estereofónico con sistema de amplificación.
    - Micrófono y cascos
- 25 puestos de alumno (con dos cascos por puesto)
- Cañón proyección (proyector LCD última generación OPTOMA)
- Altavoces externos
- Software integrado para la gestión del aula y el trabajo específico con recursos audiovisuales

2.4. Laboratorios de traducción e interpretación simultánea y equipamiento profesional de interpretación simultánea

En el curso 2015/2016 se construyó e inauguró el laboratorio de traducción e interpretación simultánea, sito en el aula B-34 del Edificio B de la Facultad de Filología. A éste le siguió el B-08, construido en 2016/201. Ambos son imprescindibles para la impartición del Grado de Traducción e Interpretación, implantado en la Facultad en el curso 2015/2016. Las características de los Laboratorio son las siguientes:
B-34: Es un laboratorio de interpretación simultánea y un aula multidisciplinar de avanzada tecnología con todo el equipamiento profesional para celebración de eventos (conferencias, reuniones, presentaciones, etc.) y adaptado para la actividad docente, en la que se realizan prácticas propias de la Titulación de Traducción e Interpretación. Es un aula con capacidad para 40 alumnos, compuesta por 1 puesto de control principal, 1 puesto de profesor, 12 cabinas de Interpretación para 24 alumnos y 16 puestos de alumnos delegados. El sistema de congresos esta dimensionado para transmitir simultáneamente hasta 32 canales de audio digital de alta calidad (31 idiomas traducidos y el idioma de sala). El laboratorio estará conectado a la red de la Universidad y con servicio de internet.

B-08: Con las mismas características y funcionalidades generales que el anterior, éste es un aula con capacidad para 40 alumnos, compuesta por 1 puesto de control principal, 1 puesto de profesor, 12 cabinas de Interpretación para 24 alumnos y 16 puestos de alumnos delegados. El sistema de congresos esta dimensionado para transmitir simultáneamente hasta 32 canales de audio digital de alta calidad (31 idiomas traducidos y el idioma de sala).

En el Vicedecanato de Innovación, Tecnologías y Equipamiento de la Facultad de Filología se guardan los documentos donde se detallan todas las especificaciones técnicas, así como sus funcionalidades.

Aprovechando la construcción de estos laboratorios, en el curso 2016/17 se dotó al Salón de Actos del edificio D de la Facultad de Filología de un sistema profesional de interpretación simultánea que sirva para las prácticas de los alumnos del Grado en Traducción e Interpretación y al mismo tiempo sirva para dar servicio de interpretación

simultánea a los eventos celebrados en la Facultad de Filología. Este equipamiento consta de:

Un sistema de traducción simultánea para 2 idiomas con una unidad de presidente, 2 unidades de delegado/ponentes, 4 intérpretes en 2 cabinas, y 112 oyentes.

2.5. Portátiles y otros recursos informáticos y audiovisuales

Equipos portátiles:

- 8 ordenadores TOSHIBA TECRA
- 6 ordenadores ACER
- 3 TOSHIBA SATELLITE

Otros recursos de Audiovisuales (AudioTeca):

- Cabina de Traducción simultánea en Paraninfo. Traducción simultánea fija y portátil con 180 Receptores (aunque se ha quedado obsoleto y da bastantes problemas).
- Equipo de sonido del Paraninfo renovado totalmente: amplificador, mesa, altavoces, grabador USB
- 1 Micrófono de galápago para videoconferencia
- 5 Megafonías portátiles inalámbricas (2 A, 1 B, 1D,1 E)
- 3 Sistemas de megafonía completa de cintura (1 A, 1D, 1E)
- 1 Cámara digital de fotografía
- 2 cámaras de vídeo y 1 webcam
- 2 grabadoras portátiles
- 19 cañones de proyección LCD: 9 en el edificio A, 3 en el B, 5 en el D y 2 en el E. 9 han sido dados de baja por rotura.
- 18 radiocasetes con lector CD
- 9 armarios móviles de video/DVD con TV de 26" (7 en el A, 1 en B, 1 en D). También se han quedado obsoletos.

Otros recursos informáticos:

- Sistema de encuestas interactivas *OpenIris* (50 mandos, antena y ordenador)
- Hay que destacar también el equipamiento del Salón de Actos del D, listo para la celebración de seminarios, conferencias y todo tipo de actos. Dispone de ordenador con conexión a red, cañón y pantalla.
- Reproductor de Blu-ray a disposición de todos los profesores de la facultad.

2.6. Páginas web

El Servicio TIC de Facultad de Filología es responsable de las siguientes páginas web:

- Página Web de la Facultad: http://filologia.ucm.es/
- Fichas web de los Grados, accesibles desde: http://filologia.ucm.es/grado
- Páginas Web de los Másteres:

1. Máster en Ciencias de las Religiones: http://www.ucm.es/master-ciencias-religiones
2. Máster de Español como Segunda Lengua: https://www.ucm.es/master-espanol-segunda-lengua/
3. Máster en Estudios Interculturales Europeos: https://www.ucm.es/estudios-interculturales-europeos
4. Máster en Estudios Literarios: https://www.ucm.es/masterenestudiosliterarios/
5. Máster en Filología Clásica (conjunto con la UAM y la UAH): http://www.uam.es/otros/mclasicas/
6. Máster en Investigación en Lengua Española: https://www.ucm.es/master-investigacion-lengua-espanola/
7. Máster en Lingüística Inglesa: nuevas aplicaciones y comunicación internacional: https://www.ucm.es/masterenlinguisticainglesa/
8. Máster en Literatura Española: https://www.ucm.es/master-literatura-espanola/
9. Máster en Literatura Hispanoamericana: https://www.ucm.es/master-lit-h-a
10. Máster Hispanofrancés en Lengua Francesa Aplicada: https://www.ucm.es/master-hispanofrances
11. Máster en Teatro y Artes Escénicas: https://www.ucm.es/master-en-teatro-y-artes-escenicas/
12. Máster en Traducción Literaria: https://www.ucm.es/m-traduccion-literaria
13. Máster en Letras Digitales: Estudios Avanzados en Textualidades Electrónicas: http://www.ucm.es/master-letrasdigitales
14. Máster en Estudios Norteamericanos: http://www.ucm.es/estudios-norteamericanos.

- Páginas Web de los Doctorados:
    1. Ciencias de las Religiones: http://www.ucm.es/doctorado/doctorado-ciencias-religiones
    2. Estudios del Mundo Antiguo: http://www.ucm.es/doctorado/doctorado-historia-antigua
    3. Estudios Franceses: http://www.ucm.es/doctorado/doctorado-estudios-franceses
    4. Estudios Literarios: http://www.ucm.es/doctorado/estudiosliterariosucm
    5. Estudios Teatrales: http://www.ucm.es/doctorado/doctorado-estudios-teatrales
    6. Lengua Española y sus Literaturas: http://www.ucm.es/doctorado/doctorado-lengua-española-y-sus-literaturas
    7. Lingüística Inglesa: http://www.ucm.es/doctorado/doctorado-linguistica-inglesa

8. Literatura Hispanoamericana: http://www.ucm.es/doctorado/doctorado-literatura-hispanoamericana
9. Lingüística Teórica y Aplicada: http://www.ucm.es/doctorado/doctoradolinguistica/

Además, este Servicio proporciona soporte y formación a los profesores y grupos de investigación que necesitan crear sus páginas web institucionales.
Las páginas de los Departamentos (http://filologia.ucm.es/departamentos-centro) han sido creadas por los Secretarios Administrativos de los Departamentos según el procedimiento marcado por el Vicerrectorado de Innovación de la UCM en el que no ha participado el Decanato del Centro.

Estrategia de Gestión de los contenidos web de Filología
La revisión y actualización de la información de las Web de la Facultad es coordinada por el Vicedecanato de Tecnologías con el apoyo de la persona de Administración y Servicios y **utiliza la estrategia de *gestión distribuida por secciones y servicios responsables*** ya aplicada en otros cursos académicos con buenos resultados (se optimiza la carga de trabajo y las actualizaciones son más rápidas). La distribución de la gestión web se realiza de la forma siguiente:

- el Servicio de Información: es responsable de revisar y actualizar los avisos y noticias de la Facultad y el directorio de PAS;
- la Sección de Personal, se ocupa de actualizar los horarios de clases y exámenes y el directorio de profesores
- la Secretaría de Alumnos, se ocupa de actualizar la página de Secretaría de Alumnos,
- Biblioteca, mantiene y asesora sobre esta sección, conectada con la página Web de la Biblioteca, y el Repositorio Institucional de Documentos de Trabajo e Informes Técnicos de nuestra Facultad.
- La sección de ERASMUS gestiona esta información.
- Los técnicos de informática, audiovisuales y laboratorios mantienen las páginas de Servicios Informáticos, Laboratorios y Medios Audiovisuales y museo de idiomas.
- Los departamentos gestionan sus páginas web
- Los grupos de investigación gestionan sus páginas web
- La Delegación de Prácticas gestiona su propia página.

En 2017 se ajuntó los contenidos de la página web de la Facultad para ajustarla a la nueva interfaz. La página incluye enlaces al Boletín Cultural y a la Agenda Cultural de la facultad.
El resto de las páginas y secciones web y el mantenimiento global de la Web de la Facultad se lleva a cabo con el apoyo de la persona de Administración y Servicios.

2.7. Campus Virtual en Filología

La Facultad de Filología hace un uso intensivo del Campus Virtual UCM y el Servicio TIC da un soporte inmediato básico a los estudiantes y profesores. Aproximadamente el 90% de los estudiantes y el 60% de los profesores lo utilizan habitualmente en su docencia. Los datos de uso del Campus Virtual en el curso 2015/16 son los siguientes: 13 espacios virtuales de asignaturas de 1er y 2º ciclo, 1041 de Grado y 190 de Másteres oficiales. Virtualizaron sus asignaturas un total de 249 profesores.

Además de los espacios docentes, la Facultad dispone de tres espacios virtuales de coordinación institucional:

(I) Espacio de Coordinación de profesores de Filología.
(II) Espacio de los Estudiantes de Filología.
(III) Coordinación con la Oficina del Campus Virtual.

El objetivo de estos espacios es coordinar y apoyar a los profesores y alumnos en sus actividades docentes y discentes en el CV, poniendo a su disposición canales de comunicación privados y herramientas para la publicación y difusión de información. La revisión, actualización y mantenimiento de dichos espacios es responsabilidad del Coordinador de Campus Virtual en el Centro y del Vicedecano con competencias en Tecnologías. El coordinador del Campus Virtual es miembro del Comité de Coordinación del Campus Virtual de la UCM y participa en el Espacio virtual de coordinación (III).

Actividad de apoyo

Además de los cursos de formación que se realizan trimestralmente (ver sección 3), también se proporciona consultoría permanente y personalizada a los profesores que lo solicitan, con el apoyo de los Becarios de Colaboración en Tecnologías de la Facultad. Asimismo, se atienden las incidencias de profesores y estudiantes relacionadas directa o indirectamente con el Campus Virtual. Finalmente se ayuda en la creación de espacios virtuales y en la carga de usuarios en las enseñanzas que no están definidas en el Campus Virtual.

2.8. Equipamiento para retransmisión de eventos en streaming

Durante el curso 2015/2016, y ante la creciente demanda de transmisión en streaming de eventos celebrados en la Facultad, se adquirió el equipamiento necesario para dichas retransmisiones. En concreto, el material es el siguiente:

- 2 SONY HDR CX900 VIDEOCÁMARA
- 1 ORDENADOR PORTÁTIL ASUS MOD. R51JX-CORE I5-4200H-4GB-1TB-
- GRÁFICA GTX-950 2GB
- 2 TARJETA DE MEMORIA FLASH MICROSDXC KINGSTON 64GB UHS CLASS
- 1/ CLASS10
- 1 LECTOR DE TARJETAS 63 EN 1 USB 2.0
- 2 CONVERSOR ADAPTADOR HDMI A MICRO HDMI HEMBRA A MACHO
- 2 ADPTADOR HDMI TIPO A MACHO/HEMBRE ANGULADO 90ª
- 1 CAPTURADORA BLACKMAGIC INTENSITY SHUTTLE
- 3 TRÍPODE PARA CÁMAR DE VIDEO
- 3 SISTEMA DE MICRÓFONO INALÁMBRICO
- 1 SISTEMA DE EMISIÓN STREAMING

2.9. Mantenimiento

El mantenimiento de la infraestructura y recursos informáticos y de audiovisuales se realiza por parte del equipo técnico en los meses de Julio, Agosto (en los días de apertura) y primera quincena de septiembre. La empresa *Roycan Audiosistemas* realiza la actualización del software de los Laboratorios de Lenguas y la renovación del hardware estropeado en la primera semana de septiembre. La Facultad tiene un contrato de mantenimiento y asesoramiento con esta empresa que se renueva anualmente. Por lo que respecta a los laboratorios de traducción e interpretación simultánea así como el equipamiento de interpretación simultánea del Salón de Actos del edificio D, ya se ha expresado más arriba las carencias de personal, que afectan también al mantenimiento de los mismos.

2.10. Red de comunicaciones y wifi

Se acometen desde el Centro de Cálculo la mejora de la cobertura wifi de los distintos edificios de la Facultad de Filología. En el interior de los edificios la cobertura es en principio completa, aunque en ocasiones se detectan zonas con una señal regular. Ese fue el caso del martillo del ala impar de la tercera planta del edificio A, que requirió intervención específica por parte del Centro de Cálculo para solucionar la deficiencia. Las zonas de cobertura junto con los planos se pueden consultar en la página web de los Servicios Informáticos http://www.ucm.es/ssii/zonas-de-cobertura-wifi.

3. ACTIVIDADES DE FORMACIÓN

La formación permanente de los profesores es uno de los pilares de la excelencia de la docencia e investigación. Sabiendo esto, **la Facultad ha venido llevando a cabo en estos últimos años, con la ayuda de los Proyectos de Innovación y Mejora de la Docencia de la UCM, un *sistema de autoformación* que ha demostrado ser realmente eficiente**. Consiste en que son los propios profesores y personal técnico de la Facultad los que *vuelcan* su experiencia en el uso de herramientas TIC en la docencia e investigadores en el resto de los compañeros. Así, cuando un profesor, investigador o técnico conoce y utiliza con éxito una herramienta TIC, se ofrece para impartir un taller al resto de los compañeros. De esta manera se **asegura una formación continuada, sostenible y de utilidad en la Facultad**. Los estudiantes también participan de esta formación a través, fundamentalmente del curso 0. El becario de colaboración en Tecnologías se incorpora también al equipo formador una vez que ha sido formado convenientemente.
A modo de muestra se enumeran los últimos cursos y talleres de formación y perfeccionamiento en informática y TIC realizados en la Facultad y dirigidos a profesores e investigadores:

Febrero 2016

- Moodle 2.6 iniciación (16 de febrero, 2 horas). Prof. J.R. Zamorano
- Moodle 2.6 avanzado (17 de febrero, 2 horas). Prof. J.R. Zamorano
- Uso de la herramienta *Digital Language Laboratory* para actividades con audio o vídeo (15 de febrero, 2 horas). Profª. Salud María Jarilla.

- Comprensión, evaluación y ludificación con herramientas on-line (19 de febrero, 2 horas). Prof. Fabrizio Ruggeri.

Septiembre 2016

- Moodle 2.9 iniciación (26 de septiembre, 1,5 horas). Prof. J.R. Zamorano
- Formularios de Google (26 de septiembre, 1,5 horas). Prof. J.R. Zamorano
- Moodle 2.9 avanzado (3 de octubre, 1,5 horas). Prof. J.R. Zamorano
- Uso de SCORM (17 de octubre, 1,5 horas). Profª. Ana-Mª Fernández-Pampillón.
- Herramientas on-line para la creación de actividades didácticas (10 de octubre, 1,5 horas). Prof. Fabrizio Ruggeri.

Febrero 2017

- Uso del detector de similitudes *Turnitin* en *Moodle* (4 sesiones celebradas los días 6, 9 y 13 [x2], de 1 hora cada una). Prof. J.R. Zamorano

Junio 2017

- Moodle 2.9 iniciación (19 de junio, 1,5 horas). Prof. J.R. Zamorano
- Moodle 2.9 avanzado (19 de junio, 1,5 horas). Prof. J.R. Zamorano
- Uso de la pizarra digital (20 de junio, 1,5 horas). Kerstin Schwandtner, becaria TIC
- Gestor de eventos de la UCM (21 de junio, 1,5 horas). Prof. J.R. Zamorano
- Recursos electrónicos para Filología y evaluación de la investigación para filólogos (23 de junio, 2 horas). Javier Gómez, Biblioteca de Filología

Septiembre/octubre 2017

- Office Mix (29 de septiembre, 2 horas). Mercedes Villar, aulas de informática
- Moodle 2.9 iniciación (2 de octubre, 1,5 horas). Prof. J.R. Zamorano
- Moodle 2.9 avanzado (2 de octubre, 1,5 horas). Prof. J.R. Zamorano
- Análisis colostruccional en *R* (3 de octubre, 2 horas). Prof. Jorge Arús
- Uso de la pizarra digital (5 de octubre, 2 horas). Kerstin Schwandtner, becaria TIC

Los cursos y talleres dirigidos a los ESTUDIANTES son, fundamentalmente:

- **El Curso 0 para estudiantes de Filología: Filología y Tecnología. Introducción a la escritura, la informática, la información**. Es un curso semipresencial. Se imparte la semana inmediatamente anterior al inicio de las clases. Ofrece un total de 36 horas y tiene la posibilidad de reconocimiento de créditos para alumnos de Grado y Licenciatura. Es impartido por 26 profesores de las Facultades de Filología, de Informática (Cursos de Formación en Informática) y por los Técnicos de la Facultad de Filología. El número de admitidos este año ha sido de 107. Se coordina entre el Vicedecano de Tecnologías, la profesora Alicia Puigvert de la Facultad de Filología y el profesor de la Facultad de Informática encargado de los cursos de formación de la UCM. La gestión administrativa es responsabilidad de la persona de PAS de apoyo al Servicio TIC (actualmente Dña. Pilar Corisco). El

curso se imparte con el apoyo de Campus virtual y el libro "Filología y Tecnologías: introducción a la escritura, la informática y la información". Editorial Complutense. 2ª Edición 2012. Accesible en: http://eprints.ucm.es/23457/. **La última edición se celebró del 18 al 22 de septiembre de 2017** con los ya reseñados 107 alumnos admitidos.

- **Cursos impartidos por la Biblioteca relacionados con Informática y Comunicaciones** (ver calendario de cursos en página web de la Biblioteca)

4. ACTIVIDADES DE DIFUSIÓN CIENTÍFICA SOBRE TIC APLICADAS A LA FILOLOGÍA

Las actividades de difusión **han proporcionado un sistema para**: 1) **recoger, conocer y poner en común la experiencia, de uso de la informática y las comunicaciones como herramienta de trabajo** o como soporte para docencia y la investigación filológicas, 2**) facilitar el productivo intercambio de ideas** y soluciones en cuestiones informáticas, 3**) la compartición de recursos**; 4) **impulsar la difusión** de estas experiencias en foros más generales a nivel de universidad, empresa y sociedad; y, sobre todo, 5) **obtener el Decanato la realimentación** necesaria para diseñar planes de actuación a nivel de facultad que apoyen al profesor y a los equipos de profesores de manera efectiva y eficaz en esta área. A modo de ejemplo se describen algunas de las actividades más destacadas:

5. PROYECTOS y CONVENIOS DE COLABORACIÓN EN MATERIA DE TIC

Proyectos de Innovación y Mejora de la Docencia (PIMCD)

El personal técnico del Servicio TIC participa en los PIMCD **proporcionando el soporte técnico, aportando sus conocimientos y experiencia TIC al resto de participantes y reciclándose y actualizándose** para garantizar un soporte TIC adecuado a una docencia e investigación de calidad e innovadora. Durante los últimos cinco años se han realizado los siguientes proyectos:
INNOVA-Gestión Calidad 169-2016/2017: Punto de encuentro: métodos y espacios para la clase invertida.
En la actualidad se está llevando a cabo el INNOVA-Gestión Calidad 209-2017/2018: Profundización en metodologías y espacios docentes innovadores.

Convenios de Colaboración

El Servicio TIC ha dado soporte para llevar a cabo los Convenios de Colaboración existentes de años anteriores.

6. PRESENCIA DE LA FACULTAD EN LAS REDES SOCIALES

La Facultad de Filología se abrió hace tres años a las redes sociales. Desde junio de 2014, disponemos de una cuenta de Twitter, que a fecha 1 de octubre de 2017 tiene cerca de 1.700 seguidores. En ella se tuitean los avisos y novedades de nuestra Facultad, así como los más importantes de la Universidad Complutense. Desde enero de 2015 tenemos página en Facebook, con más de 1.700 seguidores a fecha 1 de octubre de

2017. En el año 2017 se ha activado una cuenta de LinkedIn orientada principalmente a egresados de la Facultad y empresas que pudieran estar interesadas en entrar en contacto con dichos egresados. A fecha de la realización de esta memoria se habían ya alcanzado más 250 contactos directos.

SECRETARÍA DE ALUMNOS

TITULACIONES OFICIALES DE LA FACULTAD DE FILOLOGÍA

LICENCIATURAS

- Licenciatura en Filología Alemana
- Licenciatura en Filología Árabe
- Licenciatura en Filología Clásica
- Licenciatura en Filología Eslava
- Licenciatura en Filología Francesa
- Licenciatura en Filología Hebrea
- Licenciatura en Filología Hispánica
- Licenciatura en Filología Inglesa
- Licenciatura en Filología Italiana
- Licenciatura en Filología Románica

LICENCIATURAS DE SEGUNDO CICLO

- Licenciatura en Lingüística
- Licenciatura en Teoría de la Literatura y Literatura Comparada

GRADOS

- Grado en Español: Lengua y Literatura
- Grado en Estudios Hispano-alemanes
- Grado en Estudios Ingleses
- Grado en Estudios Semíticos e Islámicos
- Grado en Filología Clásica
- Grado en Lenguas Modernas y sus Literaturas
- Grado en Lingüística y Lenguas Aplicadas
- Grado en Literatura General y Comparada
- Grado en Traducción e Interpretación
- Doble Grado en Historia y Filología Clásica

MÁSTERES OFICIALES (R.D. 1393)

- Ciencias de las Religiones
- Español como Segunda Lengua
- Estudios Interculturales Europeos
- Estudios Literarios
- Estudios Norteamericanos
- Filología Clásica
- Hispano-Francés en Lengua Francesa Aplicada
- Investigación en Lengua Española
- Letras Digitales: estudios avanzados en textualidades electrónicas
- Lingüística Inglesa: nuevas aplicaciones y comunicación internacional
- Literatura Española
- Literatura Hispanoamericana
- Teatro y Artes Escénicas
- Traducción Literaria

PROGRAMAS DE DOCTORADO R.D. 1393

- Ciencias de las Religiones
- Estudios Franceses
- Estudios del Mundo Antiguo
- Estudios Literarios
- Filología Germánica
- Lengua Española y sus Literaturas
- Lingüística Inglesa
- Literatura Hispanoamericana

PROGRAMAS DE DOCTORADO R.D. 99

- Ciencias de las Religiones
- Estudios Franceses
- Estudios del Mundo Antiguo
- Estudios Literarios
- Filología Germánica
- Lengua Española y sus Literaturas
- Lingüística Inglesa
- Lingüística Teórica y Aplicada
- Literatura Hispanoamericana

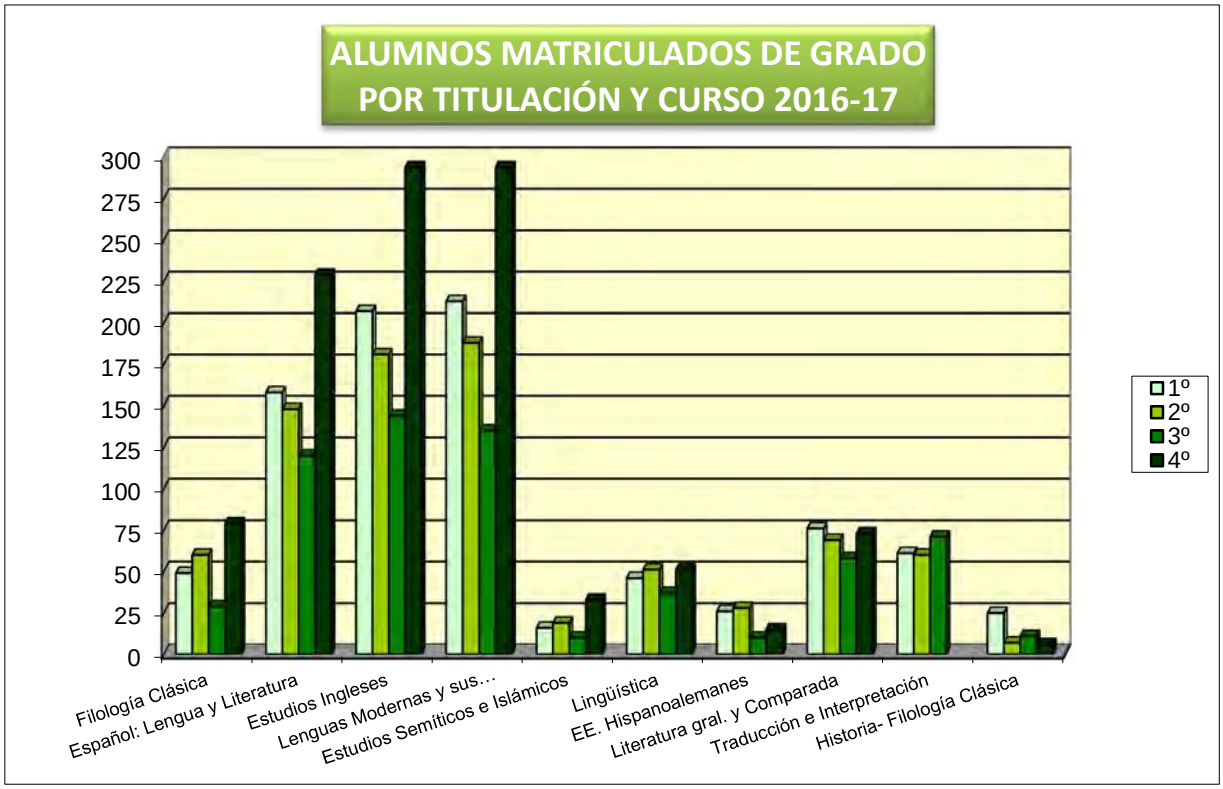
ALUMNOS MATRICULADOS POR PRIMERA VEZ

GRADO	Plazas ofertadas	Matrícula en 1º
0832 FILOLOGÍA CLÁSICA	50	46
0833 ESTUDIOS SEMÍTICOS E ISLÁMICOS	35	18
0834 ESPAÑOL: LENGUA Y LITERATURA	180	180
0835 ESTUDIOS INGLESES	200	220
0842 LENGUAS MODERNAS Y SUS LIT.	250	246
0886 LINGÜÍSTICA Y LENGUAS APLICADAS	60	53
0892 ESTUDIOS HISPANO-ALEMANES	30	26
0893 LITERATURA GRAL. Y COMPARADA	75	79
0897 TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	60	61
TOTAL	**940**	**929**

ALUMNOS MATRICULADOS POR TITULACIÓN Y CURSO

TITULACIÓN	
LICENCIATURAS	**5º**
Filología Alemana	7
Filología Árabe	1
Filología Clásica	1
Filología Eslava	1
Filología Francesa	7
Filología Hispánica	10
Filología Inglesa	13
Filología Románica	1
Lingüística	1
Tª Littª. y Littª C.	7
TOTAL LICENCIATURA	**49**

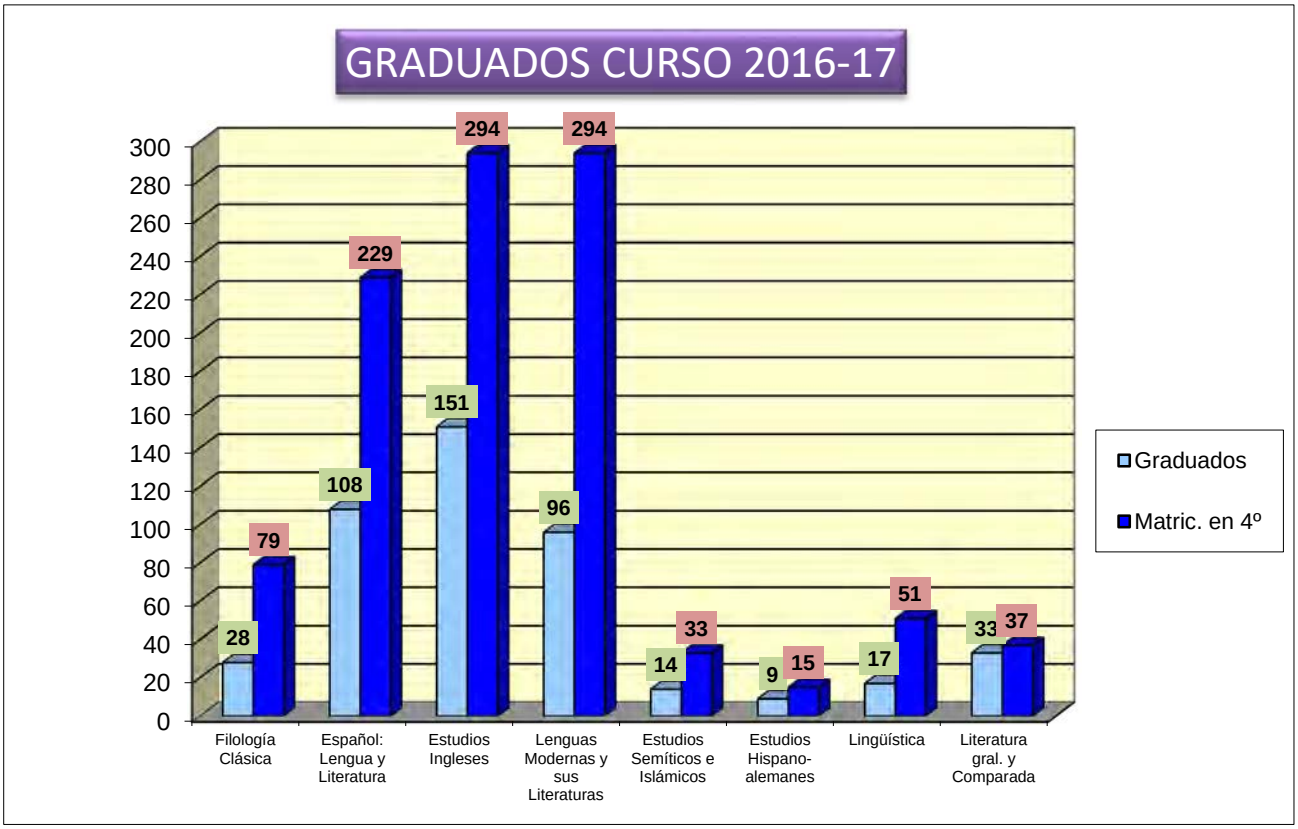
GRADOS	**1º**	**2º**	**3º**	**4º**	**TOTAL**
Filología Clásica	49	60	29	79	**217**
Español: Lengua y Literatura	158	148	120	229	**655**
Estudios Ingleses	207	181	144	294	**826**
Lenguas Modernas y sus Literaturas	213	188	135	294	**830**
Estudios Semíticos e Islámicos	16	19	10	33	**78**
Lingüística y Lenguas Aplicadas	46	51	37	51	**185**
EE. Hispanoalemanes	26	28	10	15	**79**
Literatura gral. y Comparada	76	69	58	73	**276**
Traducción e Interpretación	61	60	71		**192**
Historia- Filología Clásica	25	7	11	6	**49**
TOTAL GRADOS	**877**	**811**	**625**	**1074**	**3387**
ERASMUS					
Erasmus entrantes					**219**
VISITANTES					
Alumnos visitantes					**55**
TÍTULOS PROPIOS					
Orientalística y Egiptología					**8**
TOTAL					**3669**


ALUMNOS MATRICULADOS DE GRADO
POR TITULACIÓN Y CURSO 2016-17
300
275
250
225
200
175
150
125
100
75
50
25
0
1º
2º
3º
4º
Filología Clásica
Español: Lengua y Literatura
Estudios Ingleses
Lenguas Modernas y sus…
Estudios Semíticos e Islámicos
Lingüística
EE. Hispanoalemanes
Literatura gral. y Comparada
Traducción e Interpretación
Historia- Filología Clásica

ALUMNOS LICENCIADOS Y GRADUADOS

Titulación	Total
F. Alemana	5
F. Árabe	0
F. Clásica	1
F. Eslava	1
F. Francesa	3
F. Hebrea	0
F. Hispánica	7
F. Inglesa	8
F. Italiana	0
F. Románica	1
Lingüística	0
Tª Littª. y Littª C.	6
TOTAL LICENCIADOS	**32**

GRADOS	Cª. febrero	Cª.junio	Cª. sept.	Total
Filología Clásica	5	11	12	**28**
Español: Lengua y Literatura	4	65	39	**108**
Estudios Ingleses	7	98	46	**151**
Lenguas Modernas y sus Literaturas	11	44	41	**96**
Estudios Semíticos e Islámicos	1	8	5	**14**
Estudios Hispano-alemanes	0	0	9	**9**
Lingüística y Lenguas Aplicadas	2	9	6	**17**
Literatura Gral. y Comparada	3	10	20	**33**
TOTAL GRADUADOS	**33**	**245**	**178**	**456**
TOTAL				**488**


GRADUADOS CURSO 2016-17
300
280
260
240
220
200
180
160
140
120
100
80
60
40
20
0
28
79
108
229
151
294
96
294
14
33
9
15
17
51
33
37
Filología Clásica
Español: Lengua y Literatura
Estudios Ingleses
Lenguas Modernas y sus Literaturas
Estudios Semíticos e Islámicos
Estudios Hispano-alemanes
Lingüística
Literatura gral. y Comparada
Graduados
Matric. en 4º

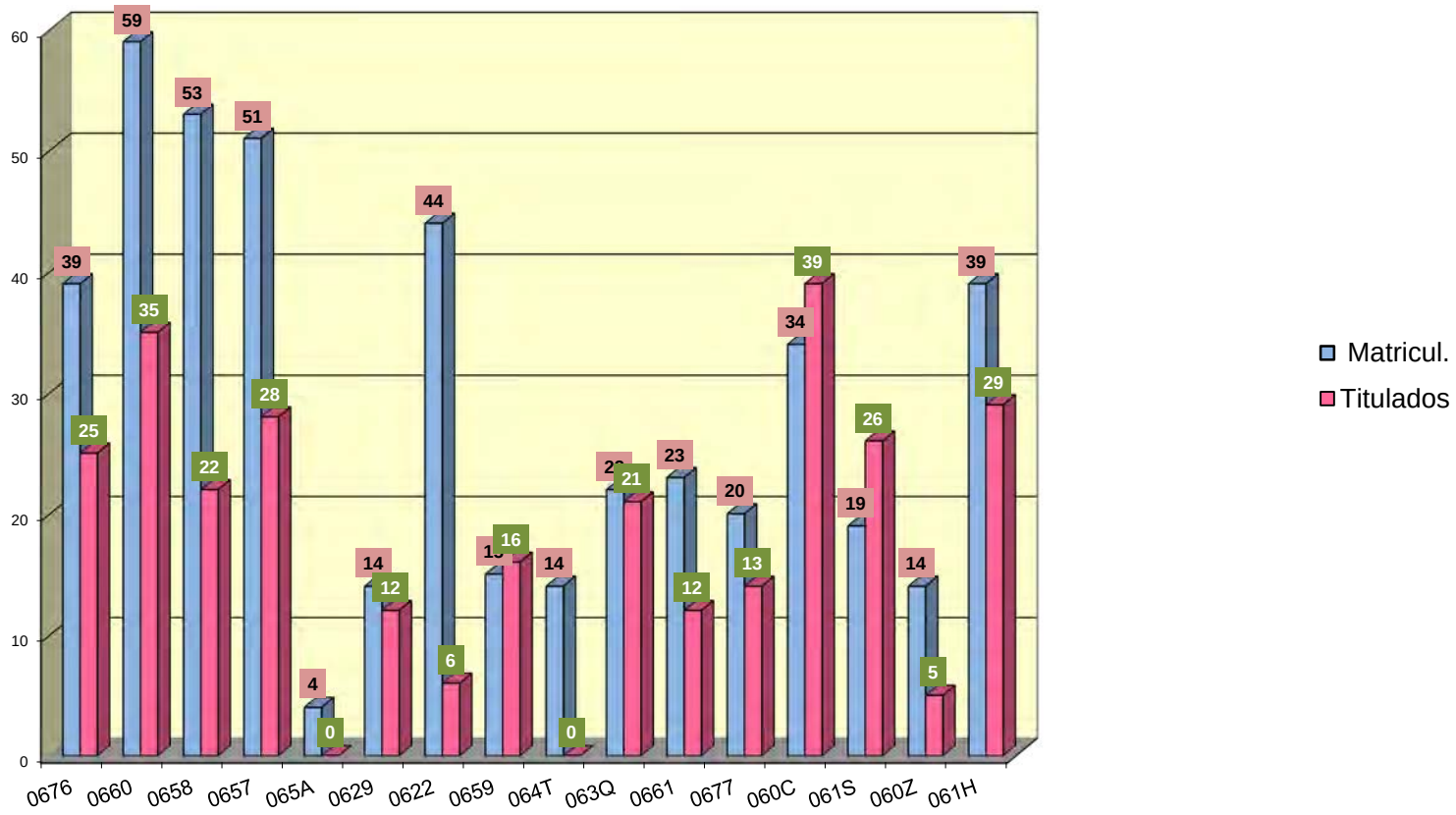
ALUMNOS MATRICULADOS EN ESTUDIOS DE MÁSTER

Código	MÁSTERES (Decreto 1393)	Matricul.
0676	Ciencias de las Religiones	42
0660	Español como Segunda Lengua	73
0658	Estudios Interculturales Europeos	61
0657	Estudios Literarios	61
065A	Estudios Norteamericanos	4
0629	Filología Clásica	15
0622	Hispano-Francés en Lengua Francesa Aplicada	50
0659	Investigación en Lengua Española	25
064T	Letras Digitales: estudios avanzados en textualidades electrónicas.	14
063Q	Lingüística Inglesa: nuevas aplicaciones y comunicación internacional	42
0661	Literatura Española	27
0677	Literatura Hispanoamericana	25
060C	Teatro y Artes Escénicas	65
061S	Traducción Literaria	37
061H	Escritura Creativa	39
060Z	Estudios Medievales	14
	TOTAL	**594**

ALUMNOS TITULADOS EN ESTUDIOS DE MÁSTER

Código	MÁSTERES (Decreto 1393)	F.	J.	S.	tal
0676	Ciencias de las Religiones	1	6	18	**25**
0660	Español como Segunda Lengua	0	1	34	**35**
0658	Estudios Interculturales Europeos	15	5	2	**22**
0657	Estudios Literarios	1	8	19	**28**
065A	Estudios Norteamericanos	0	0	0	**0**
0629	Filología Clásica	0	1	11	**12**
0622	Hispano-Francés en Lengua Francesa Aplicada	1	5	0	**6**
0659	Investigación en Lengua Española	0	2	14	**16**
064T	Letras Digitales: estudios avanzados en textualidades electrónica.	0	0	0	**0**
063Q	Lingüística Inglesa: nuevas aplicaciones y comunicación internacional	0	8	13	**21**
0661	Literatura Española	1	6	5	**12**
0677	Literatura Hispanoamericana	2	1	11	**14**
060C	Teatro y Artes Escénicas	1	5	33	**39**
061S	Traducción Literaria	0	20	6	**26**
061H	Escritura Creativa	0	11	18	**29**
060Z	Estudios Medievales	0	2	3	**5**
	TOTAL	**22**	**68**	**166**	**290**

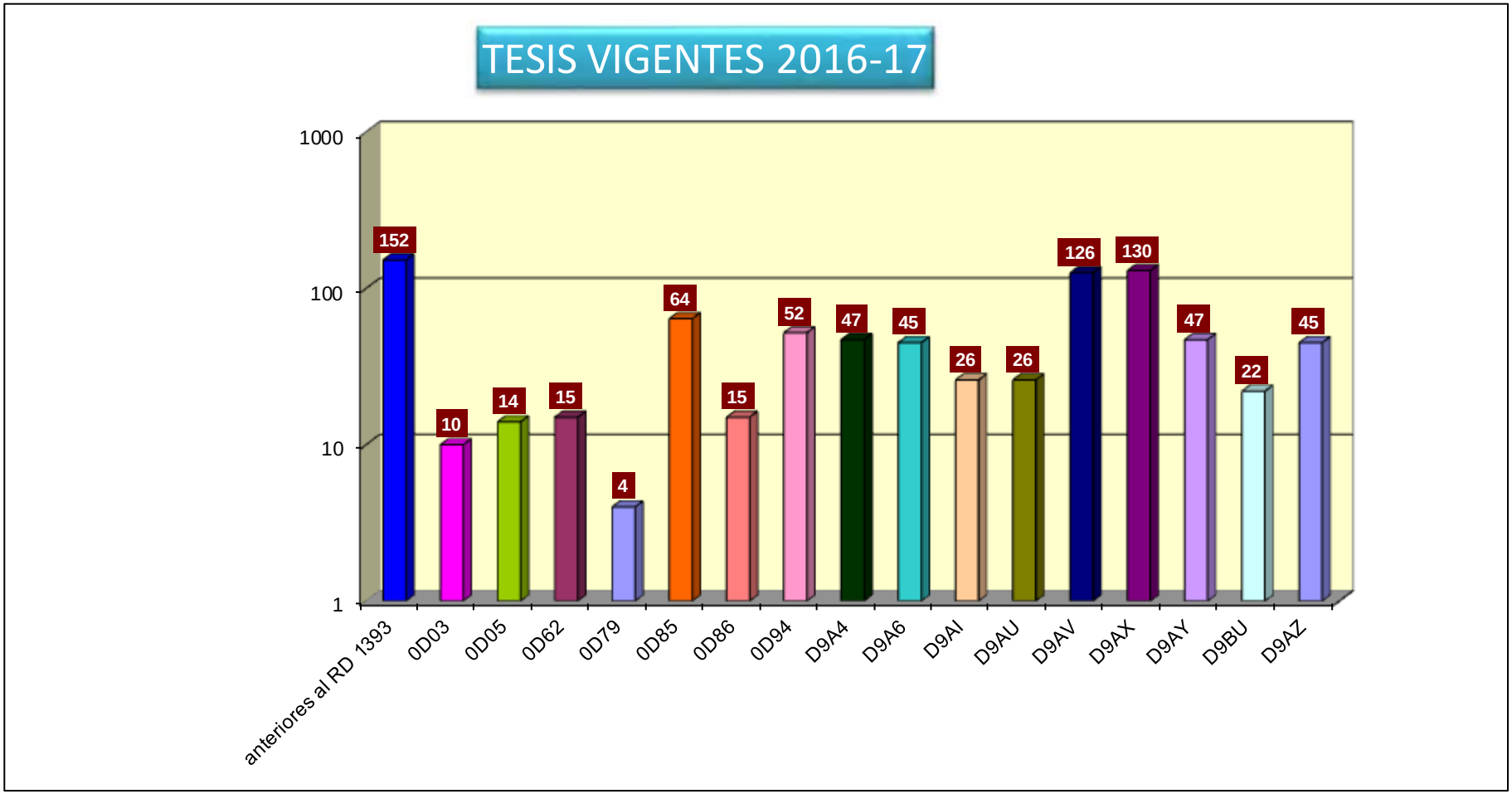
ALUMNOS MATRICULADOS Y TITULADOS EN MÁSTER 2016-17



ALUMNOS DE DOCTORADO POR PROGRAMAS

cód. progr.	Programas de Doctorado R.D.1393	Tesis vigentes
0D03	LITERATURA HISPANOAMERICANA	5
0D05	CIENCIAS DE LAS RELIGIONES	10
0D62	LINGÜÍSTICA INGLESA	11
0D79	ESTUDIOS FRANCESES	4
0D85	LENGUA ESPAÑOLA Y SUS LITERATURAS	42
0D86	ESTUDIOS DEL MUNDO ANTIGUO	9
0D94	ESTUDIOS LITERARIOS	30
	TOTAL	**111**

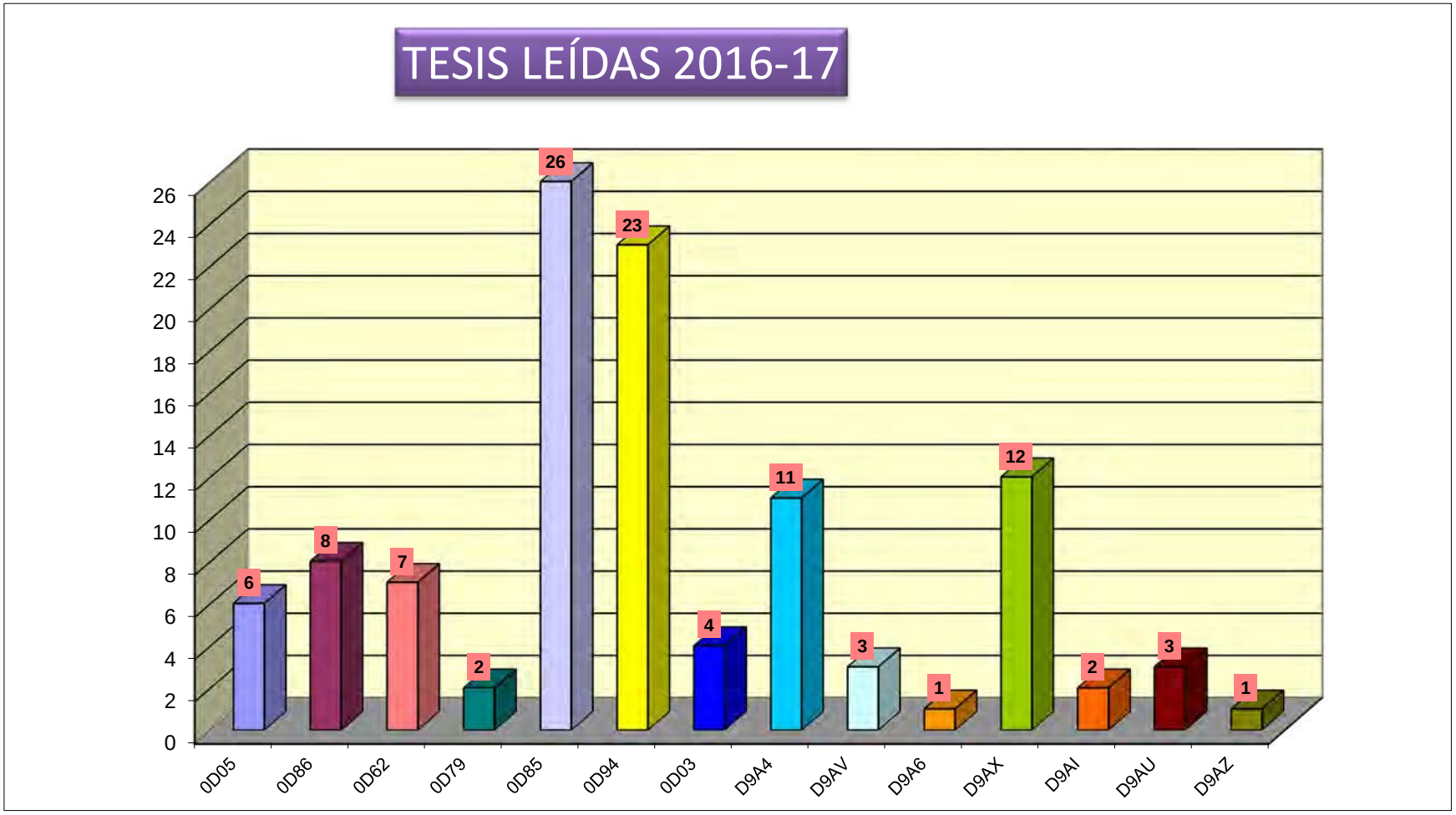
cód. progr.	Programas de Doctorado R.D.99	Tesis vigentes
D9A4	CIENCIAS DE LAS RELIGIONES	60
D9AI	ESTUDIOS DEL MUNDO ANTIGUO	38
D9AU	ESTUDIOS FRANCESES	26
D9AV	ESTUDIOS LITERARIOS	143
D9A6	ESTUDIOS TEATRALES	50
D9AX	LENGUA ESPAÑOLA Y SUS LITERATURAS	170
D9AY	LINGÜÍSTICA INGLESA	49
D9AZ	LITERATURA HISPANOAMERICANA	54
D9BU	LINGÜÍSTICA TEÓRICA Y APLICADA	22
	TOTAL	612
	TOTAL TESIS VIGENTES	**723**


TESIS VIGENTES 2016-17
1000
100
10
1
152
10
14
15
4
64
15
52
47
45
26
26
126
130
47
22
45
anteriores al RD 1393
0D03
0D05
0D62
0D79
0D85
0D86
0D94
D9A4
D9A6
D9AI
D9AU
D9AV
D9AX
D9AY
D9BU
D9AZ

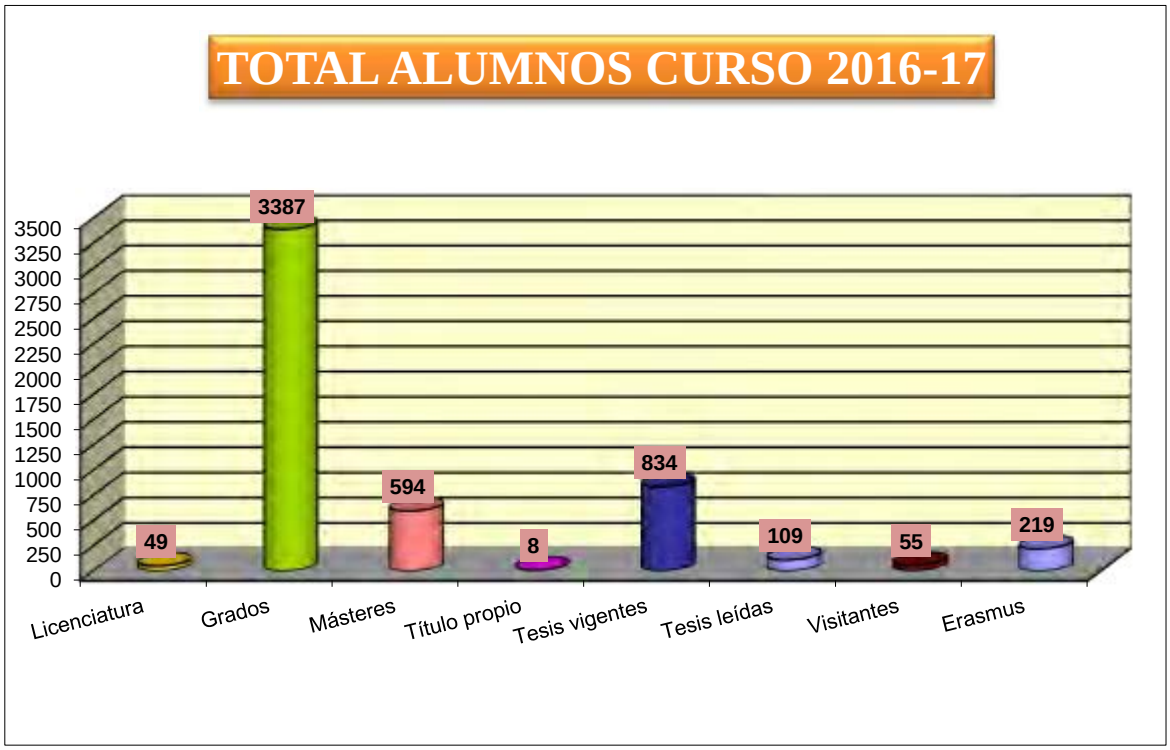
TESIS LEÍDAS

cód..	Nombre del programa PDEE R.D.1393	Tesis s
0D05	CIENCIAS DE LAS RELIGIONES - RD1393	6
0D86	ESTUDIOS SOBRE EL MUNDO ANTIGUO - RD1393	8
0D62	LINGÜISTICA INGLESA RD1393	7
0D79	ESTUDIOS FRANCESES - RD1393	2
0D85	LENGUA ESPAÑOLA Y SUS LITERATURAS - RD1393	26
0D94	ESTUDIOS LITERARIOS - RD1393	23
0D03	LITERATURA HISPANOAMERICANA - RD1393	4
	TOTAL	**76**

cód..	Nombre del programa PDEE R.D.99	Tesis s
D9A4	CIENCIAS DE LAS RELIGIONES	11
D9AV	ESTUDIOS LITERARIOS	3
D9A6	ESTUDIOS TEATRALES	1
D9AX	LENGUA ESPAÑOLA Y SUS LITERATURAS	12
D9AI	ESTUDIOS DEL MUNDO ANTIGUO	2
D9AU	ESTUDIOS FRANCESES	3
D9AZ	LITERATURA HISPANOAMERICANA	1
	TOTAL	**33**
	TOTAL TESIS LEIDAS	**109**


TESIS LEÍDAS 2016-17
26
24
22
20
18
16
14
12
10
8
6
4
2
0
6
8
7
2
26
23
4
11
3
1
12
2
3
1
0D05
0D86
0D62
0D79
0D85
0D94
0D03
D9A4
D9AV
D9A6
D9AX
D9AI
D9AU
D9AZ

RESUMEN TOTAL CURSO 2016-17		
ESTUDIOS		**ALUMNOS**
Licenciatura		49
Grado		3387
Máster		594
Título Propio		8
Tesis vigentes	(Tesis leídas 109)	834
Visitantes		55
Erasmus entrantes		219
TOTAL		**5146**



BIBLIOTECA DE LA FACULTAD DE FILOLOGÍA

HORARIOS Y PUNTOS DE SERVICIO

Actualmente conforman la Biblioteca de Filología: la Biblioteca General, la Biblioteca María Zambrano (BMZ en adelante) y la Biblioteca de Clásicas, con depósitos importantes en las antiguas bibliotecas de Modernas y de Hispánicas que se sirven actualmente bajo petición web.

SALA	**UBICACIÓN**	**HORARIO Atención y Prést. Sala**
Biblioteca General	Ed. A (planta baja)	L-V: 9.00 a 21.00 h.
Biblioteca María Zambrano		L-V: 9.00 a 21:00 h.
Bca. de Filología Clásica	Ed. A (3ª planta)	L-V: 9:00- 20.00 h.

La colección de la Biblioteca de Filología la conforman un total de 287.311 títulos con unos 450.000 ejemplares que están repartidos actualmente en tres sedes o puntos de servicio: Biblioteca General, Biblioteca de Clásicas y Biblioteca María Zambrano, con varios depósitos, entre ellos, el de la extinta Biblioteca de Hispánicas, cuyos fondos se sirven en la Zambrano, el de la antigua Biblioteca de Modernas o el depósito de Revistas. Las bibliotecas departamentales que conformaban la Biblioteca de Filología antes de la apertura de la Zambrano en octubre de 2013 se han ido incorporando paulatinamente al fondo general de la Biblioteca y actualmente sólo quedan como bibliotecas departamentales una parte de la biblioteca de Hebreo y la biblioteca de Árabe.

	Libros	Otros materiales	Total ejemplares
Bca. Filología María Zambrano--Audiovisuales	1296	556	1852
Bca. Filología María Zambrano--Depósito	42771	177	42948
Bca. Filología María Zambrano-HYR--Audiovisuales	97	846	943
Bca. Filología María Zambrano-HYR--B.Trab.	744	115	859
Bca. Filología María Zambrano-HYR-Referencia	271	0	271
Bca. Filología María Zambrano-HYR-Rv-Re1	10	0	10
Bca. Filología María Zambrano-HYR--Teatro	1496	28	1524
Bca. Filología María Zambrano-Libre acceso	27002	19	27021
Bca. Filología María Zambrano-Mediateca	4	21	25
Bca. Filología María Zambrano-Referencia	2910	8	2918
Bca. Filología María Zambrano-S.19	15	1	16
Bca.Filología María Zambrano-HYR--Revistas	171	21	192
Biblioteca Filología-María Zambrano	23	0	23
Total general BMZ	76810	1792	78602
Bca. Filología María Zambrano-HYR--Depósito (FLL B)	102548	554	103102

Distribución de fondos en la Biblioteca María Zambrano

EQUIPAMIENTO E INSTALACIONES

La Biblioteca cuenta con un total de más de 7.000 m^2 de instalaciones, 17.000 metros lineales de colección y un total de 1500 puestos de lectura, con más de 70 ordenadores de acceso público para consulta de información.

Como he señalado anteriormente, a lo largo del 2016 se ha trabajado en la incorporación de parte de la biblioteca departamental de Hebreo en los fondos de la Biblioteca General, con la consecuente mejora y reorganización de los espacios de depósito e impartición de clases para la Facultad. También a lo largo de 2016 ha comenzado la incorporación y mejora del acceso de los fondos de la biblioteca departamental de Árabe. Actualmente, de la antigua biblioteca departamental de Hebreo solo quedan sin incorporar al catálogo aquellos libros que no tenían registro bibliográfico automatizado.

En octubre de 2017 se cumplieron cuatro años desde la apertura de la BMZ, con unas instalaciones de 947 puestos de lectura y 2.700 metros cuadrados y con un funcionamiento cada día más valorado por nuestros usuarios.



Biblioteca María Zambrano

GESTIÓN DE LA COLECCIÓN

La Biblioteca de Filología ha invertido en su colección de monografías en el año 2016 un total de 102.427 €. El presupuesto de revistas en 2016 ha sido de 32.365 €, de los cuales 19.765 corresponden a revistas electrónicas. A ello hay que añadir un gasto de unos 700 € de libros electrónicos y el presupuesto en información electrónica (bases de datos como LLBA, L'Anne Philologique, OED, etc).

Las cifras de ingreso son las siguientes:

Monografías ingresadas en el año 2016: **5.841**
Donativo: 2.976
Compra: 2.676
Canje: 189

Total monografías en el año 2016: 420.000.

Proceso técnico

Durante el pasado año se han introducido en la base de datos 2.980 ejemplares. Actualmente pueden consultarse en el catálogo Cisne los datos de **427.228 registros de ejemplar y 281.989 registros bibliográficos** de la Biblioteca de Filología.

.



Sala General. Edificio A

Publicaciones periódicas

Los títulos de revistas son 4.312, de las cuales 1.178 están en curso. Se han introducido más de 2.500 artículos en la base de datos Compludoc.

Como se ha comentado anteriormente, uno de los proyectos en los que se está trabajando en la Biblioteca es en la creación de una colección única de revistas en la Biblioteca General. Tras una remodelación y recolocación exhaustiva de sus depósitos, se han unificado los fondos de revistas ubicadas en distintos departamentos y bibliotecas afines. En una primera fase del proyecto, se trasladó la colección de la biblioteca de Hispánicas y Románicas, un total de 1813 títulos, a los depósitos de la Biblioteca General. Se unió a la colección de FLL pero manteniendo su propia signatura y secuencia de Hispánicas. En un segundo paso, las revistas de la Biblioteca de Clásicas se reubicaron en el depósito general junto al fondo anterior, más de 500 títulos, conservando, del mismo modo, su signatura CLA. A todo ello, se unieron los fondos de revistas dedicados a Filología inglesa, alemana, francesa y holandesa, que conformaban la colección de la antigua Biblioteca de Lenguas Modernas, en este caso, su signatura se modificó a FLL aumentando el volumen de títulos bajo esa secuencia. En la tercera fase de este trabajo, se unieron las revistas de las bibliotecas departamentales de Italiano y Hebreo, conformando con ello, un total de más de 2000 publicaciones. En breve espacio de tiempo, estarán a disposición, igualmente, los títulos de Filología Árabe. Todas ellas están ubicadas en los depósitos, debiendo ser solicitadas por petición anticipada, a través del catálogo Cisne. De toda la colección de publicaciones periódicas, 183 títulos han sido seleccionados para exponerse en la Hemeroteca de la Sala de Lectura de la Biblioteca, por lo cual, pueden ser consultadas directamente por el usuario. En este caso, se ofrecerá los últimos años de cada revista.

Donaciones

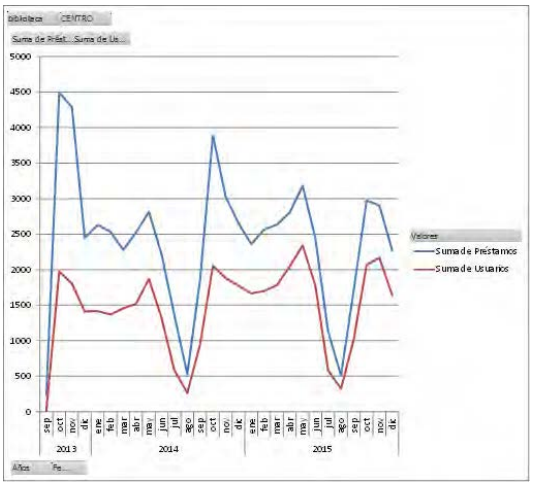
Se han recibido numerosas donaciones de instituciones, profesores y alumnos de la Facultad. Destaca especialmente el Convenio firmado entre la Asociación Española de Fantasía, Ciencia Ficción y Terror con la BUC por el que sus fondos se alojan a partir de junio de 2016 en la Biblioteca de Filología y la donación de Ramón Ezquerra.

Con respecto al proceso técnico se sigue avanzando en el paso a número currens de la colección de depósito de Modernas y en la catalogación de las numerosas donaciones y de los libros que estaban sin catalogar en las antiguas bibliotecas departamentales de Alemán e Italiano.

SERVICIOS DE LA BIBLIOTECA

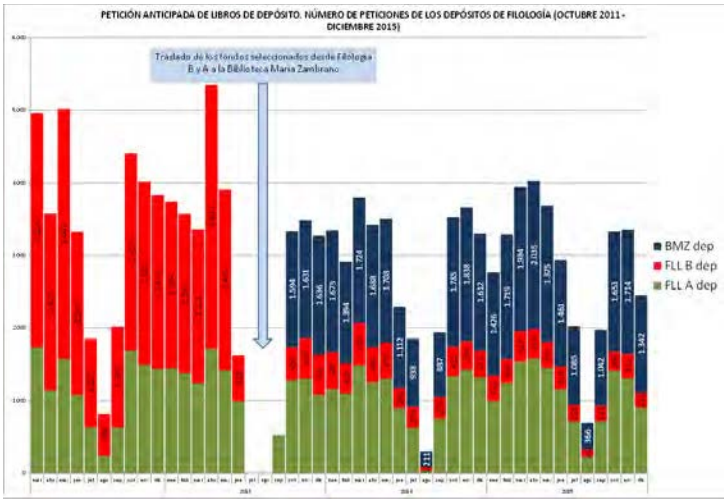
Préstamo

El nivel de préstamo de la colección es, en general, alto y la cifra total de préstamos durante el año 2016 ha sido de 141.748, con unas entradas a la Biblioteca de más de 500.000 personas y con más de 5.000 usuarios potenciales, lo que nos da una idea de la gran complejidad que presenta la Biblioteca de Filología. En la gráfica nº 1 se puede observar la relación entre el número de préstamos y usuarios en la Zambrano.



Gráfica nº 1. Relación entre el número de préstamo y usuarios (Biblioteca María Zambrano)

Uno de los elementos fundamentales en el desarrollo y mejora del servicio de préstamo en la Biblioteca de Filología fue, sin duda, la implantación de la petición Web que permite gestionar de una forma óptima los préstamos a los usuarios. A pesar de todo, la Biblioteca de Filología sigue teniendo el problema del préstamo de los ejemplares de depósito de Hispánicas que se sirven en la Zambrano. En el gráfica nº 2 puede observarse la relación de préstamos via Web entre las sedes de Filología.



Gráfica nº 2. Petición anticipada de la Biblioteca General, María Zambrano y depósito de la antigua biblioteca de Hispánicas.

Préstamo Interbibliotecario

El número de peticiones de préstamo interbibliotecario en nuestra Facultad, sigue siendo elevado. La información desglosada del 2016 es la siguiente:

	Artículos	Libros
Títulos solicitados a otras bibliotecas	524	395
Títulos suministrados a otras bibliotecas	567	1.039

Servicio de Apoyo a la Docencia y a la Investigación

Desde el curso 2009/2010 que comenzaron a impartirse los primeros estudios de grado en la Facultad, la biblioteca viene preparándose para adaptar sus servicios a lo que demanda el nuevo modelo educativo y poder ofrecer a los profesores y estudiantes mejores medios para el aprendizaje de las materias que se imparten en la Facultad. En este sentido, se sigue trabajando en la actualización de las **bibliografías recomendadas** de las asignaturas de grado con los datos proporcionados por los profesores en las fichas docentes de cada titulación. Los alumnos pueden buscar en el catálogo de la biblioteca por el nombre de la asignatura y localizar los ejemplares de la bibliografía que constan en la biblioteca.

Desde que se puso en marcha hace dos años la página de la biblioteca en Facebook, desde donde se difunden a la red social tanto las actividades de la biblioteca como otras informaciones y noticias relacionadas de muy diversa manera con el mundo de la filología, el número de "amigos" sigue creciendo, así como en la atención al chat se percibe un mayor uso de los usuarios de esta herramientas 2.0 que la biblioteca ofrece. Además la Biblioteca se ha incorporado a otras redes sociales como Youtube o Pinterest.

Formación de usuarios

Desde hace nueve años se imparte el Curso de formación de la Biblioteca de Filología, de veinte horas de clase presenciales, con dos créditos de libre configuración para los estudiantes de licenciatura. A los alumnos de grado se les reconoce la asistencia al curso y su aprovechamiento con un certificado expedido por la biblioteca y un crédito por actividades formativas. El éxito de la convocatoria nos anima a seguir en esta línea por lo que se seguirá impartiendo en los próximos cursos. La Biblioteca de Filología es una de las tres bibliotecas de la UCM pioneras en impartir este curso que es demandado por alumnos de otras facultades.



La biblioteca ofrece cursos a la carta a petición de los profesores, para ser impartidos a sus alumnos en alguna clase de sus asignaturas, sobre el uso de la biblioteca o de determinados recursos de información especializada, así como de técnicas para la realización de trabajos académicos. Aumenta el número de profesores e investigadores que demandan estos cursos en relación con años anteriores.

En época de exámenes, dos veces al año, durante febrero y junio, la biblioteca imparte, para profesores e investigadores, unos talleres especializados que permiten la puesta al día en los nuevos recursos y herramientas que están a disposición de todos los usuarios.

En definitiva, las actividades que se han desarrollado a lo largo del curso para la formación de usuarios con el fin de conseguir que mejore el uso de la colección y se conozcan los servicios que se ofrecen como apoyo a la docencia y la investigación son las siguientes:

-Folletos, carteles y guías de consulta de recursos electrónicos.
-Visitas guiadas para los alumnos de primer ciclo.
-Participación en el curso 0 que organiza la Facultad
-Semana de Bienvenida para los alumnos de primer curso.
-Cursos de formación en el uso de la biblioteca, en la búsqueda de información y en los principales recursos electrónicos especializados para alumnos de primer y segundo ciclo, así como en el manejo de herramientas de gestión bibliográfica.
-Asistencia a las clases de primer curso para presentar la biblioteca a los alumnos.
-Sesiones informativas a profesores de recursos electrónicos especializadas en lengua y literatura y herramientas de gestión bibliográfica.
-Cursos sobre sistemas de evaluación, uso de gestores bibliográficos, publicación en el Servidor de E-prints de la UCM y otros repositorios en acceso abierto. El interés de los profesores e investigadores nos anima a seguir organizándolos con el objetivo de difundir entre los profesores las ventajas de la publicación en abierto en el Servidor de E-Prints institucional de artículos, ponencias, documentos de trabajo, capítulos de libro y otros.
-Asistencia a cursos a petición de profesores para el aprendizaje en el manejo de fuentes bibliográficas especializadas en materias concretas.

Apoyo a la edición científica. Trabajos Fin de Master

Los TFM de algunos de los másteres impartidos en la Facultad se editan en el repositorio institucional siempre y cuando su nota sea de Sobresaliente, con la autorización de sus autores y los ejemplares en papel se depositan en la biblioteca para su consulta. Los responsables de alguno de los másteres como el de Lingüística inglesa publican en E-Prints los mejores trabajos. También se suben al repositorio institucional aquellos TFGs especialmente recomendados por los profesores debido a su calidad.

Apoyo a la docencia e Investigación

Los profesores e investigadores cuentan con ayuda en la biblioteca, en los procesos de acreditación por las agencias evaluadoras, para encontrar la información que necesitan sobre los indicios de calidad de sus publicaciones.

También se presta importante ayuda en la subida de artículos de profesores e investigadores al repositorio institucional de la UCM E-Prints.

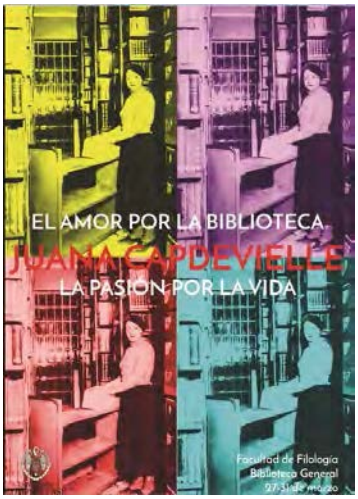
La Biblioteca de Filología participa en algunos PIMCD, con profesores de la Facultad.

Exposiciones

La biblioteca continúa con el compromiso de realizar todos los años, al menos, una exposición bibliográfica con motivo de algún acontecimiento, como centenarios, Nobel, etc., y aprovechar la organización de la exposición para adquirir y completar el fondo bibliográfico del tema que se exhibe. No cabe duda de que las exposiciones son una manera extraordinariamente efectiva de dar a conocer al público en general nuestro gran patrimonio bibliográfico.

Este curso se han organizado las siguientes exposiciones:

- Juana Capdevielle: el amor por la biblioteca, la pasión por la vida
- Literatura Danesa, Neerlandesa y Noruega a través de los siglos
- El libro en China
- Crucero transatlántico universitario de 1934
- El Congreso de escritores antifascistas. 80 años después
- Victor Infantes, filólogo

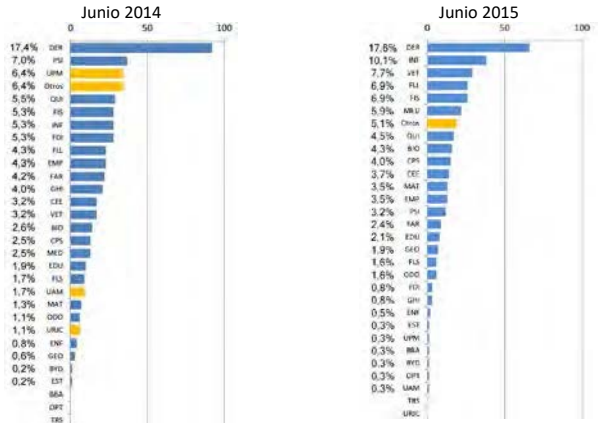




Existe también una página web dedicada especialmente al histórico de las exposiciones celebradas en la Biblioteca: https://biblioteca.ucm.es/fll/exposiciones-de-la-biblioteca-de-filologia.

VALORACIÓN DE LA BIBLIOTECA DE FILOLOGÍA

Desde el punto de vista del servicio a los usuarios, la Biblioteca María Zambrano es la biblioteca más utilizada y además, por una gran variedad de usuarios complutenses como puede verse en la gráfica nº 3. Además, desde la apertura de la Zambrano, la valoración por parte de los usuarios ha mejorado notablemente, así como el posicionamiento de la Biblioteca de Filología respecto al resto de las bibliotecas complutenses (gráficas 4, 5 y 6).

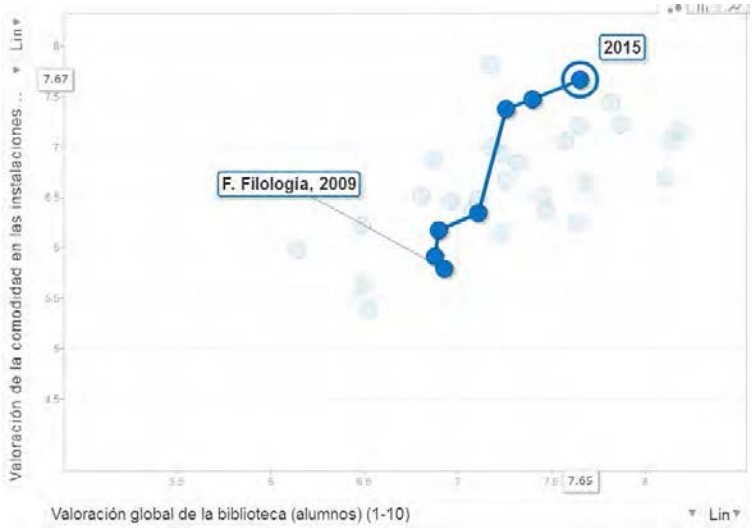


Gráfica nº 3. Usuarios de la Biblioteca María Zambrano

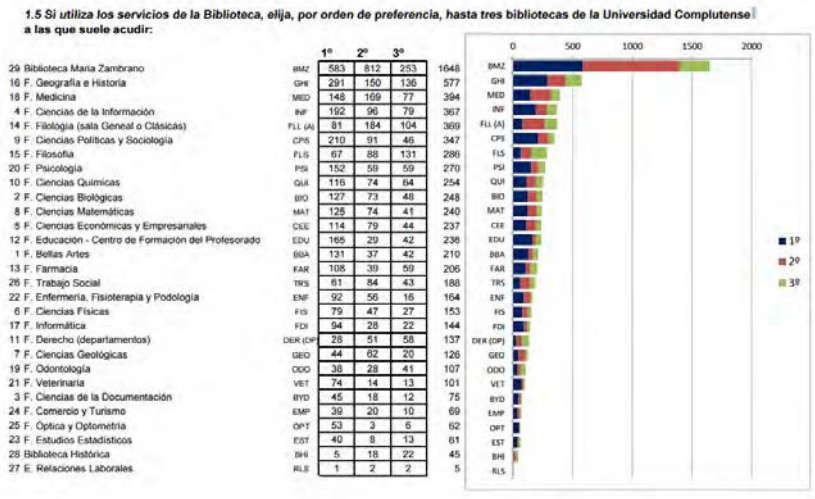
Biblioteca Complutense. Encuestas de valoración de los alumnos (2009 - 2015)

Suma de Valor		Etiquetas de columna						
Etiquetas de fila	Dato estadístico	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
F. Filologia								
Colecciones. Encuestas	Valoración de la adecuación de la colección a sus necesidades (alumnos) (1-10)	7,0	6,9	6,7	6,8	6,8	6,8	7,0
	Valoración de la facilidad para acceder a los recursos electrónicos que necesita (a	6,0	6,0	5,8	6,1	6,2	6,0	6,4
	Valoración de la facilidad para localizar los libros, revistas u otros documentos (alu	6,3	6,5	6,5	6,2	5,9	6,5	7,1
Difusión de la información. Encuesta	Valoración de la facilidad para consultar el catálogo de la biblioteca (alumnos) (1-	7,5	7,0	7,2	7,2	7,5	7,5	7,9
Equipamiento. Encuestas	Valoración del equipamiento informático (alumnos) (1-10)	5,6	4,8	4,7	4,8	5,4	5,7	6,0
Formación de usuarios. Encuesta	Valoración de la utilidad de la información básica que se recibe al inicio de los estu	4,8	5,3	5,6	6,0	5,7	5,5	5,9
	Valoración de la utilidad de la información recibida en los cursos de formación (alu	7,0	6,5	6,4	5,8	5,9	6,2	5,7
Horarios. Encuestas	Valoración del horario de la biblioteca (alumnos) (1-10)	6,5	6,5	7,0	7,1	6,9	6,8	7,3
Instalaciones. Encuesta	Valoración de la comodidad en las instalaciones (alumnos) (1-10)	5,8	5,9	6,2	6,3	7,4	7,5	7,7
	Valoración del número de puestos de lectura (alumnos) (1-10)	6,6	6,6	6,9	7,3	7,1	7,2	7,2
Personal. Encuestas	Valoración de la capacidad de gestión y resolución del personal (alumnos) (1-10)	7,1	6,7	6,6	6,9	7,2	7,3	7,5
	Valoración de la cordialidad y amabilidad en el trato del personal (alumnos) (1-10)	7,1	6,5	6,5	6,8	7,2	7,4	7,6
Servicio de préstamo. Encuestas	Valoración de la agilidad al ser atendido en el mostrador de préstamo (alumnos) (	6,8	6,7	6,7	7,2	7,5	7,4	7,9
	Valoración de la facilidad para conocer el estado de sus préstamos y reservas a tr	7,7	7,7	8,1	8,3	8,3	8,5	8,5
	Valoración de la idoneidad de los plazos de préstamo (alumnos) (1-10)	6,0	6,3	6,1	6,4	6,2	6,1	6,5
	Valoración de la sencillez para formalizar el préstamo (alumnos) (1-10)	7,7	7,7	7,3	7,8	8,1	8,2	8,5
	Valoración del número de documentos que se pueden obtener en préstamo(alumr	7,0	7,1	6,9	7,0	6,6	6,4	6,9
SERVICIOS A LOS USUARIOS	Valoración ¿Cómo ha evolucionado este servicio en los dos últimos años? (alumn	6,4	6,5	6,4	6,3	6,7	6,7	6,8
	Valoración global de la biblioteca (alumnos) (1-10)	6,9	6,9	6,9	7,1	7,3	7,4	7,7

Gráfica nº 4. Encuestas de valoración de los alumnos de la Zambrano (2009-2015)



Gráfica nº 5. Valoración global de la Biblioteca de Filología (2009-2015)



Gráfica nº 6. Posicionamiento de la Biblioteca María Zambrano con respecto al resto de bibliotecas complutenses

PROYECTOS

A pesar de que la Biblioteca de Filología tiene muchos puntos fuertes (profesionalidad de la plantilla, tamaño y calidad de las colecciones, servicios de calidad a los profesores y alumnos, posicionamiento como una de las bibliotecas complutenses mejor valoradas por la comunidad universitaria, etc.) tiene sin duda un punto débil que tendrá que solucionarse en el futuro: la definitiva centralización de sus colecciones, servicios y personal en la Biblioteca María Zambrano.

Tras la fase inicial de traslado no cabe duda de que el futuro de la Biblioteca de Filología pasa por la aprobación de las licencias de obras tanto de los depósitos, como del área de despachos, lo que permitiría una optimización de los recursos y una mejora notable de la valoración por parte de los usuarios.

Durante el verano de 2017 se han realizado las obras de acondicionamiento y contra incendios de la Sala de Filología. En concreto se realizaron los siguientes trabajos:

- Puertas de acceso. Chapado en madera e imanes que sujetan las puertas, que se cerrarán automáticamente si salta la alarma.
- Rampas de acceso a la zona de despachos.
- Instalación de sistema antiincendios por toda la sala con rociadores automáticos en el techo.
- Terminación de los refugios antiincendios.
- Pintura del pladur instalado como estructura de las puertas.
- Instalación de ventiladores de extracción de humo en la escalera de evacuación hacia la plaza.
- Terminación de las puertas de evacuación instaladas en las cristaleras junto a las existentes con su conexión a la alarma.

La Biblioteca de Filología apostó hace unos años de una forma firme y decidida por la BMZ y no puede dejarse el proyecto a medias porque su finalización representaría un cambio radical en el entorno de las bibliotecas, no sólo de Filología sino también de GHI, Filosofía y otras, y un cambio sustancial en la mejora de los servicios bibliotecarios.

En la siguiente fase del proyecto de la Biblioteca María Zambrano consideramos imprescindibles los siguientes puntos:

- Realización definitiva de los depósitos y del área de trabajo. La Zambrano es simétrica y tanto en el Área de Derecho como en la de Filología existen zonas de depósito y de despachos. Creemos que sería conveniente que no sólo se abordara la construcción de uno de los lados, sino que se intentará la construcción y finalización de las dos áreas, lo que proporcionaría una capacidad de unos 2 millones de volúmenes. Aparte de dar cabida a las colecciones de Derecho y de Filología representaría un desahogo importante para otras colecciones de la Universidad Complutense.
- Debe afrontarse la conexión entre los edificios D y la propia Biblioteca María Zambrano para que los profesores tengan mayor facilidad a la hora de acercarse a las instalaciones.
- Deben construirse las dos áreas de trabajo. Esto representaría que la plantilla de la Biblioteca de Filología estaría, por primera vez, reunida en un único espacio, lo que redundaría en una mejora notable del servicio a los usuarios.
- Anexos a las áreas de trabajo y despachos. Es muy recomendable que se construyeran áreas de trabajo en grupo para profesores y alumnos y seminarios dotados con TIC.
- La configuración actual de colecciones que tiene la Biblioteca María Zambrano evidentemente cambiaría con la construcción de los depósitos. Ya no tendría sentido la existencia de un semidepósito anexo a la colección de libre acceso. Este espacio de estanterías podría ser utilizado para albergar colecciones de los textos fundamentales que consideraran

los departamentos y por supuesto sería de acceso libre para profesores e investigadores.

- En la sala de lectura de la Zambrano se instalarían zonas reservadas para investigadores, donde pudieran guardar los libros de consulta para así evitar esperas innecesarias. Asimismo, se podrían habilitar otras zonas como acceso a revistas en papel, novedades bibliográficas, etc.

Con todas estas acciones, la Biblioteca de Filología podría tener, por fin, una biblioteca unificada y centralizada en la que sus colecciones estuvieran accesibles en un solo edificio. En este sentido, los dos próximos años son claves para la terminación (o el comienzo de la terminación) de este proyecto y todos, biblioteca y facultad, debemos trabajar para todo sea un éxito.



Sala Rafael Lapesa, Biblioteca María Zambrano



Homenaje a Gloria Fuertes, Biblioteca María Zambrano, Día de la Poesía, 21 de marzo de 2017.

MEMORIA DE LA FACULTAD DE FILOLOGÍA

DEPARTAMENTOS E INSTITUTOS DE

INVESTIGACIÓN

CURSO ACADÉMICO 2016/2017



Salón de Actos del Edificio Multiusos D

ÍNDICE

Departamentos

Departamento de Estudios Árabes e Islámicos

Departamento de Estudios Hebreos y Arameos

Departamento de Filología Alemana

Departamento de Filología Española II

Departamento de Filología Española IV

Departamento de Filología Francesa

Departamento de Filología Griega y Lingüística Indoeuropea

Departamento de Filología Inglesa I

Departamento de Filología Inglesa II

Departamento de Filología Italiana

Departamento de Filología Latina

Departamento de Filología Románica, Filología Eslava y Lingüística General

Departamento de Lengua Española, Teoría de la Literatura y Literatura Comparada

INSTITUTOS DE INVESTIGACIÓN

Instituto de Ciencias de las Religiones

Instituto de Investigación Menéndez Pidal

Instituto del Teatro de Madrid

DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS ÁRABES E ISLÁMICOS

ACTIVIDADES REALIZADAS POR EL DEPARTAMENTO

Organización de encuentros y congresos

DAHIRI, Mohammed: Coordinación y organización del *Seminario Internacional "Oriente Medio, seis años después de la Primavera Árabe",* organizado por *el Euro-Mediterranean University Institute* (EMUI-UCM), Instituto de Investigación de la Universidad Complutense de Madrid; el Centro de Estudios al-Andalus y Diálogo de Civilizaciones (Rabat) y el Instituto Universitario de Ciencias de las Religiones (UCM), en colaboración con la Facultad de Filología (UCM); el Dpto. de Estudios Árabes e Islámicos de la UCM y la Asociación Addiffatayn-Las Dos Orillas para el Diálogo de Culturas. Facultad de Filología de la Universidad Complutense de Madrid (UCM). 08 de marzo de 2017.



DAHIRI, Mohammed: Coordinación y organización del *Coloquio Internacional "La guera en Siria y sus repercusiones regionales y globales",* organizado por el Club Internacional de Prensa (CIP), la Asociación de Periodistas y Escritores Árabes en España (APEAE), Addifftayan-Dos Orillas para el Diálogo de Culturas y Xenia.Club Internacional de Prensa (CIP), Madrid. 02 de febrero de 2017.



DAHIRI, Mohammed: Coordinación y organización de las *Primeras Jornadas Internacionales: refugio y política. Una óptica euromediterránea.* Organizado por el *el Euromediterranean University Institute* (EMUI-UCM)*, el Observatorio Euromediterráneo de Espacio Público y Calidad Democrática (URJC) y el Euromediterranean Universitary Institute,* y en colaboración con la Facultad de Filología (UCM), Dpto. de Estudios Árabes e Islámicos (UCM), Programa de Derechos Humanos (URJC), Observatorio Hispano Marroquí de Criminología y Derechos Humanos, *Addiffatayn*-Las Dos Orillas para el Diálogo de Culturas, Asociación de Periodistas y Escritores Árabes en España (APEAE) y el Círculo Intercultural Hispano Árabe (CIHA). Facultad de Filología de la Universidad Complutense de Madrid (UCM). 20 y 21 de octubre de 2016.



Conferencias

MOUSTAOUI SRHIR, Adil. Organización de la conferencia: *Diversidades árabes y judías en Argentina: Prácticas religiosas y políticas (Siglos XX-e inicios del XXI)*. A cargo de la Dra. Susana Brauner, en el marco de las actividades de GRAIS, 22 de Febrero de 2017.

MIJARES MOLINA, Laura. Organización de la conferencia, en el marco de la asignatura de Historia del Pensamiento Árabo-Islámico del Grado de Estudios Semíticos e Islámicos: *Asmae Lamrabet: el islam en femenino*. A cargo de Fátima Tahiri (becaria predoctoral FPU del Depto de Estudios Árabes e Islámicos de la UAM), 26 de abril de 2017.

MIJARES MOLINA, Laura. Organización de la conferencia, en el marco de la asignatura de Historia del Pensamiento Árabo-Islámico del Grado de Estudios Semíticos e Islámicos: *Samar Habib: miradas contemporáneas a la homosexualidad femenina en Oriente Medio*. A cargo de Daniel Ahmed (becario predoctoral FPI del Depto de Estudios Árabes e Islámicos de la UAM), 30 de marzo de 2017.

MIJARES MOLINA, Laura. Organización de la conferencia, en el marco de la asignatura de Sociología del Mundo Árabe del Grado de Lenguas Modernas y sus Literaturas: *Diversidades árabes y judías en Argentina. Prácticas religiosas y políticas (siglo XX e inicios del XXI)*. A cargo de la Dra. Susana Brauner (Instituto y Maestría Diversidad Cultural de la UNTREF de Buenos Aires, Argentina), 22 de febrero de 2017.

MIJARES MOLINA, Laura. Organización de la conferencia, en el marco de la asignatura de Sociología del Mundo Árabe del Grado de Lenguas Modernas y sus Literaturas: *Siria: revolución, sectarismo y yihad*. A cargo del Dr. Ignacio Álvarez-Ossorio (Dpto. de Estudios Árabes, Universidad de Alicante), 11 de enero de 2017.

MIJARES MOLINA, Laura. Organización de la presentación del libro de Sirin Adlbi Sibai, *La cárcel del feminismo. Hacia un pensamiento islámico decolonial*, editorial Akal. Presentado en el marco de la asignatura "Sociología del Mundo Árabe" del Grado de Lenguas Modernas y sus Literaturas. A cargo de Johanna M. Lems (becaria predoctoral FPU) y de las alumnas del grado, Lorena Cabanes, Belén Guárner, Asmaa Oueldlhaj y Verónica Huertas, 1 de diciembre de 2016.

Otras actividades

PRIETO GONZÁLEZ, María Luisa. Presentación del poemario *Tristezas de siempre* **الأحزان العاديّة** de Abdel Rahmán al-Abnoudy, con la participación de Nehad Kamal (viuda del poeta), Abdel Rahim El Shafi (profesor del Dpto. de Estudios Árabes UCM), Basem Saleh (Consejero Cultural de la Embajada de la R.A. de Egipto), Victoria Khraiche (traductora del libro), Nur al-Abnoudy (hija del poeta) y alumnas del Dpto. de Estudios Árabes UCM. Universidad Complutense de Madrid (Facultad de Filología). Madrid, 28 de marzo de 2017.

PUBLICACIONES

Libros

DAHIRI, Mohammed, *España de país de emigración a país de inmigración. Testimonios y relatos de vida de personas inmigrantes que residen en España. Una mirada desde la perspectiva de los sentimientos vividos.* Madrid: Editorial Dykinson, páginas: 247. Nieto Morales, Concepción; Vázquez, María Josefa y Dahiri, Mohammed.

DAHIRI Mohammed, Mohamed SIBARI, *1945-2013: vida y obra.* Madrid, Juglar, 2017. Colección: Literatura Marroquí de Expresión Española, Libro: 2, páginas: 253.

MOSCOSO GARCIA, Francisco, **MOUSTAOUI SRHIR**, Adil (ed.), *Identidad y conciencia lingüística*. Madrid, Publicaciones de la Universidad Autónoma de Madrid, 2016.

VIGUERA MOLINS, María Jesús, *Episodios andalusíes de Extremadura*, Trujillo, Real Academia de Extremadura, 2017.

Artículos en revistas científicas

BORAY ELLIOT, Sibel, "The Role of Maps in Teaching Languages*", International Journal of Languages, Literature and Linguistics*, Volume 3, and Number 2, Junio 2017.

GARULO, Teresa, "Ibn al-Imām al-Shilbī", *The Encyclopaedia of Islam Three*, 2017-3, 128-129.

Garulo, Teresa, "Ibn ʿAmīra, Abū l-Muṭarrif", *The Encyclopaedia of Islam Three*, 2017-3, 104-105.

MOUSTAOUI SRHIR, **Adil et al. :** Reflexiones sobre 'Occupy. The spatial dynamics of discourse in global protest movements' de Luisa Martin Rojo. *Revista Discurso y Sociedad* Vol. 10 (4),2016, pp. 640-684.

MOUSTAOUI SRHIR, Adil, "La contrahegemonía de los movimientos sociales: Espacio, discursos y prácticas lingüísticas". *Revista Discurso y Sociedad.* Vol. 10 (4), 2016, pp. 656-660.

OULD MOHAMED BABA, Ahmed Salem."Quand le classique et le dialectal se mélangent en poésie: le genreẓṛayga en Mauritanie". En *Lisan A-Arab Dtudies in Arabic Dialects. Proceedings of the 10th International Conference of AIDA Qatar University, 2013*, pp. 235-246.ISSN: 978-3-643-90865-0.Viena. 2017.

OULD MOHAMED BABA, Ahmed Salem. «Le lexique de l' Aẓawān. Une approche ethnolinguistique». En *Arabic Varieties: Far and Wide. Proceedings of the 11th International Conference of AIDA − Bucharest,* 2015. Bucharest: Editura Universitățiidin București. Bucarest. 2016.

PRIETO GONZÁLEZ, María Luisa, "Damasco en la poesía de Mahmud Darwish", *Hesperia Culturas del Mediterráneo*, año XI (2016), pp. 163-194.

PUIG MONTADA, Josep, "Acerca del pensamiento político de Ibn al-Khaṭīb". *Revista Española de Filosofía Medieval*. 23, pp. 15 - 21. Zaragoza. Universidad de Zaragoza, 2016.

VIGUERA MOLINS, María Jesús, "Tiempo, historia, memoria en Al-Andalus", *Cuadernos del CEMYR*, 24 (2016), pp. 95-120.

Capítulos de libros

ABBOUD-HAGGAR, Soha: "From Syria to al-Andalus: A comparative study on taxes in the Umayyad Period", *Arabic and Islamic Studies in Europe and Beyond. Proceedings of the 26th Congress of the UEAI (Basel, 2012)*, editado por M. Reinkowski y M. Winet, editorial Peeters, Lovaina, París y Bristol, 2016, 363-376.

DAHIRI Mohammed, "Transiciones políticas y migración en el mundo árabe. El caso de los migrantes, refugiados y desplazados sirios" en Najib, Abu Warda y Dolores, Rubio García (coords.): *La primavera árabe; perspectivas regionales e internacionales*. Madrid: Editorial CSIC.

DAHIRI, Mohammed, "El camino hacia la igualdad de las mujeres marroquíes (1957-2016). El régimen jurídico de las relaciones de familia en Marruecos entre la tradición y la modernidad" en Dahiri, Mohammed y Camarero Castellano, Inmaculada (eds.): *El saber en Al-Andalus. Estudios y Textos. Volumen VI*. Sevilla: Editorial Universidad de Sevilla, páginas: 230-251.

DAHIRI Mohammed, "Las remesas sociales de las mujeres marroquíes de la diáspora y su papel en el cambio y transformación social, cultural y política de Marruecos" en Olivan, Fernando (ed.): *Aproximación al concepto de globalización y de los derechos humanos en la obra de Niklas Luhmann.* Madrid: Editorial Dykinson, páginas: 133-161.

DAHIRI, Mohammed, "The intervention with minors in Morocco" in Nieto, Concepción (ed.) *Comparative intervention with minors in different countries*. Madrid: Editorial Dykinson, páginas: 67-82.

DAHIRI, Mohammed, "La intervención comparada con menores en desprotección y en conflicto con la ley en diferentes países. El caso de marruecos" en Nieto, Concepción (ed.) *La intervención comparada con menores en desprotección y en conflicto con la ley en diferentes países*. Madrid: Editorial Dykinson, páginas: 222-237.

MIJARES, Laura, "Mujeres y revoluciones: la persistencia del paradigma orientalista", en Ferreiro Galguera, Juan y Ramos Aguirre, Carlos (coord.) *La Primavera Árabe: balance cinco años después*, Barcelona, Atelier, 2017, 147-162.

MOUSTAOUI SRHIR, Adil, "A modo de presentación", en F. Moscoso García, A. Moustaoui Srhir (ed.), *Identidad y conciencia lingüística*. Publicaciones de la Universidad Autónoma de Madrid. 2016, pp.7-17.

MOUSTAOUI SRHIR, Adil, "The concept of dialect and language: A critical sociolinguitic overview", en F. MOSCOSO GARCÍA, A. MOUSTAOUI SRHIR (Eds.) *Identidad y*

conciencia lingüística. Publicaciones de la Universidad Autónoma de Madrid. 2016, pp. 47-61.

Reseñas

VIGUERA MOLINS, María Jesús, reseña: *On Islam and Orientalism*, por M. Benaboud, *Hesperia. Culturas del Mediterráneo*, 20 (2016), 202-205.

VIGUERA MOLINS, María Jesús, Prólogo al libro de Rafael Frochoso Sánchez, Las almunias de la Rusafa de Córdoba, Manquso, 6 (2017), 5-6.

VIGUERA MOLINS, María Jesús, Prólogo al libro de Virginia Luque, *El legado de al-Andalus*, Córdoba, Ed. Almuzara, 2017, 7-8.

Traducciones y ediciones críticas

BORAY ELLIOT, Sibel: Traducción al turco del capítulo 31 del Quijote Universal (Siglo XXI), Miguel de Cervantes Saavedra, una edición especial de la obra de Cervantes editada en 150 idiomas distintos, entre ellos el turco, Editorial Antonio Machado, 2016.

CURSOS Y CONFERENCIAS

Cursos

DAHIRI, Mohammed: "*Migration: Civil Society and Democratic Transition on the Southern Mediterranean´States*". Curso: el *2nd Summer School 2017 OPEN DOORS on Migration, Sea Border Control and Human Rights.* Organizado por *Jean Monnet Centre of Excellence on Migrants' Rights in the Mediterranean;* la Universidad de Nápoles "L'Orientale"; *Queen Mary University of London* y la Organización Internacional para las Migraciones (OIM), Napoli, Italia, 14 al 20 de junio de 2017.

GIL FLORES, Daniel. "Cuestión musulmana, islamofobia y colonialidad en Europa" e "Izquierda-derecha e islam en España". Docente invitado en el curso de la Escuela Complutense de Verano, "Políticas internacionales y cambios regionales en el Norte de África y Oriente Medio: derivas, crisis e intervenciones", dirigido por Rafael Bustos e Isaías Barreñada (Facultad de Ciencias Políticas y Sociología de la UCM). Madrid, 17 y 18 de julio de 2017.

MIJARES, Laura. "Reconfiguraciones de género tras la Primavera Árabe: los casos de Marruecos y Egipto". Docente invitada en el curso de la Escuela Complutense de Verano, "Políticas internacionales y cambios regionales en el Norte de África y Oriente Medio: derivas, crisis e intervenciones", dirigido por Rafael Bustos e Isaías Barreñada (Facultad de Ciencias Políticas y Sociología de la UCM). Madrid, 10 de julio de 2017.

MIJARES, Laura. Docente invitada en la asignatura "Pluralismo religioso en Europa" del Máster de Estudios Árabes e Islámicos del Departamento de Estudios Árabes e Islámicos de

la UAM. Título de la sesión: Musulmanes en el Sistema Educativo: libertad religiosa y educación en Europa y Norteamérica. Madrid, 29 de marzo de 2017.

MIJARES, Laura. Profesora en la 23 edición de la Escuela Complutense Latinoamericana, celebrada en la Universidad Nacional de Tres de Febrero (UNTREF) en Buenos Aires, Argentina. 12.5 horas de docencia en el curso "Gestión del multilingüismo en la contemporaneidad: actores y experiencias en Europa, América Latina y el mundo árabe". Buenos Aires, 6-17 de marzo de 2017.

MOUSTAOUI SRHIR, Adil, Director y docente, La gestión del multilingüismo en la contemporaneidad. Actores y experiencias en Europa, América latina y el mundo árabe. Escuela Complutense Latinoamericana. Universidad Nacional de Tres de Febrero de Buenos Aires, Argentina. Del 6 al 17 de Marzo de 2017. (60 horas).

PUIG MONTADA, Josep, Seminario Erasmus Plus, Universidad Eötvös Lorán Tudományegyetem. Horas impartidas: 8 Fecha de impartición: 17/10/2016.

VIGUERA MOLINS, María Jesús, "El ejército en al-Andalus", 8º Curso de Historia Militar, Madrid, Instituto de Historia y Cultura Militar, 24 octubre 2016.

Conferencias

DAHIRI, Mohammed: "Reflexiones sobre la violencia de los jóvenes es una obra que analiza el fenómeno conocido como *`charmil´* en Marruecos". Conferencia invitada en el marco del Seminario *Reflexiones sobre la violencia de los jóvenes*, organizado por Casa Árabe y el IEMed. Madrid, 21 de noviembre de 2016.

DAHIRI, Mohammed : « Les migrants marocains en Espagne face aux contraintes de l'intégration et de la politique migratoire espagnole ». Conferencia invitada en la Universidad Mohamed V Rabat-Agdal, en el marco del Master: *Migrations et Sociétés*». Université Mohamed V Rabat-Agdal(Rabat - Marruecos). 27 de diciembre de 2016.

DAHIRI, Mohammed: « Panorama actuel de la migration en Espagne. L´impact de la migration sur l´Espagne ». Conferencia invitada en la Universidad Mohamed V Rabat-Souissi, en el marco del Máster: *Relations Internationales*. Université Mohamed V Rabat-Souissi (Rabat - Marruecos). 28 de diciembre de 2016.

DAHIRI, Mohammed: « Médias et Migrations, le cas de l´Espagne ». Conferencia invitada en Institut Supérieur de l'Information et de la Communication (ISIC) (Rabat), en el marco del Master : *Médias et Migrations*. Institut Supérieur de l'Information et de la Communication (ISIC) (Rabat-Marruecos). 29 de diciembre de 2016.

DAHIRI, Mohammed: "Gestión de la diversidad en un mundo en desplazamiento". Conferencia invitada en el *Master Interuniversitario en Cultura de Paz, Conflictos, Educación y Derechos Humanos*, impartido por las universidades de Granada, Cádiz, Córdoba y Málaga. Córdoba, 8 de febrero de 2017.

MIJARES, Laura. "Género e islamofobia: una aproximación crítica". Conferencia invitada en el curso Sociología del Mundo árabe del Departamento de Estudios Árabes e Islámicos de la Universidad de Alicante. Alicante, 3 de abril de 2017.

MIJARES, Laura, "Resultados y limitaciones de una investigación sobre el tránsito de adolescentes migrantes en un Aula de Enlace de la Comunidad de Madrid". Ponencia invitada en el Seminario-Taller "Itinerarias: Infancias y Adolescencias marcadas por la Inmigración, celebrado en la Facultad de Ciencias Políticas y Sociología de la Universidad Complutense de Madrid, organizado por el Departamento de Sociología II y el *Grupo de Sociología de la Infancia y la Adolescen*cia (GSIA). Universidad Complutense de Madrid, 23 de noviembre de 2016.

OULD MOHAMED BABA, Ahmed Salem. Conferencia titulada: "Los nombres propios el Corán" pronunciada en el marco del Seminario "De las fuentes documentales al léxico deonomástico" celebrado los días 27 y 28 de abril de 2017 en la Facultad de Filología de la UCM.

VIGUERA MOLINS, María Jesús, "El arabismo ilustrado", Conferencia organizada por la Cátedra García Gómez de la Universidad de Granada, 27 octubre 2016.

VIGUERA MOLINS, María Jesús, "Cervantes y el Quijote en el mundo musulmán", Conferencia Fundación Ramón Areces, Madrid, 23 nov. 2016.

VIGUERA MOLINS, María Jesús, "*Abraham en las traducciones castellanas aljamiadas",* Ciclo de Conferencias: *Abraham en hebreo, árabe y sus versiones*, organiza: Fundación Paradigma Córdoba y Delegación de Turismo, Ayuntamiento de Córdoba, 5 octubre 2016.

VIGUERA MOLINS, María Jesús, "al-Andalus y su recuperación ilustrada", Ciclo de Conferencias "Carlos III". Madrid, Museo Arqueológico Nacional, 2 marzo 2017.

PARTICIPACIÓN EN CONGRESOS

Ponencias plenarias

ABBOUD-HAGGAR, Soha: "Un resumen del tratado jurídico de Ibn al-Yallab: el manuscrito 1233 del Real Monasterio de El Escorial y su supuesta relación con el 'Leyes de Moros'", XXIII Simposio de la SEEA. Escuela de traductores de Toledo, Toledo, 25 y 26 de noviembre de 2016.

ABBOUD-HAGGAR, Soha: "al-Zira'a wa-l filaha fi l-andalus bayna 'ulama`iha wa 'ummaliha". *First International Conference on the History of Arab and Muslim Applied and Medical Sciences*. Universidad Muhammad b, Sa'ud, Ryadh (Arabia Saudí), 2-4 de marzo 2017.

ABBOUD-HAGGAR, Soha: "Los omeyas de Córdoba y su relación con la escuela de agronomía andalusí". *Cuarto encuentro del grupo de investigación 'Cristianos y musulmanes en el medievo hispano'* dirigido por M.J. Viguera Molins, Córdoba, Mayo, 2017.

BORAY ELLIOT, Sibel, "The Role of Maps in Teaching Languages", *Congreso Internacional de Lingüística y Literatura*, (ICLL 2017), Amsterdam, Paises Bajos, Julio 2017.

GARULO, Teresa: "Poesía árabe clasica y traducción", en *XXXIII Encuentro de Escritores y Críticos de las Letras Españolas en Verines (Asturias*): EL TRADUCTOR LITERARIO COMO CREADOR EN LA ACTUALIDAD. EL AUTOR EN LA SOMBRA. 13 y 14 de septiembre de 2017.

GIL FLORES, Daniel, "La izquierda y el islam. Una mirada a los discursos y prácticas de la izquierda política española sobre musulmanes e islamofobia". *II Congreso Internacional de la Asociación de Hispanistas Árabes*, 22-25 de noviembre de 2016, Facultad de Letras y Ciencias Humanas Dhar el Mehraz, Universidad Sidi Mohamed Ben Abdellah, Fez. Fecha de la ponencia: 23/11/2016.

GIL FLORES, Daniel, "Progresismo y (des)colonialidad. La izquierda frente a la cuestión musulmana". *III Simposi Internacional EDiSo, "Desigualtats i nous discursos socials"*, Universitat Pompeu Fabra, 28-30 de junio de 2017. Fecha de la ponencia: 29/06/2017.

GIL FLORES, Daniel, "La iniciativa reconocimiento del Madrid árabe*". II Encuentro Anual del Círculo Intercultural Hispano-Árabe*, Casa Árabe, Madrid, 7/7/2017.

HOOSHANGI HOOSHANGI, Saeid, "The coded language, the symbolism and the critical contents of the contemporary Iranian poetry: A study in poetry works of the last decade in Iran", *ACLAConference 2017*, Universiteit Utrecht, Utrecht, Holanda, 6-9 de julio de 2017.

PUIG MONTADA, Josep, "R. Lulio y la materia del silogismo", *XIV Congreso Internacional de la SIEPM*, Porto Alegre, 24/07/2017 a 28/07/2017 Entidad organizadora: Pontificia Universidad Rio Grande do Sul Tipo de entidad: Universidad Ciudad entidad organizadora: Porto Alegre, Brasil.

VIGUERA MOLINS, María Jesús, "*Cuando Córdoba pasó a ser capital de al-Andalus*", *XV Jornadas de Estudios Andalusíes del Instituto de Estudios Califales*, *1300 Aniversario de Córdoba como capital de al-Andalus* Córdoba, Instituto de Estudios Califales (R. Academia de Córdoba), 17 enero 2017.

VIGUERA MOLINS, María Jesús, "La autojustificación en la autobiografía: las *Memorias* de ´AbdAllah, emir de Ganada (siglo XI)", Congreso Internacional "Autobiografías y biografías árabes. Modos de expresión", Madrid, Instituto Egipcio de Estudios Islámicos en Madrid, 6 marzo 2017.

VIGUERA MOLINS, María Jesús, "Pensamiento, acción e impacto de los almorávides y almohades en al-Andalus", Congreso Internacional "*Da conquista de Lisboa àconquista de Alcácer: definição e dinâmicas de umterritório de fronteira»,* Palmela, Alcácer ySesimbra, Universidade Nova de Lisboa,19-21 mayo 2017.

Comunicaciones

HOOSHANGI HOOSHANGI, Saeid, "Persian poetry, World Poetry", *Festival Mihai Eminescu*, Academia Internacional a Mihai Eminescu, Roma, Italia, 1-6 de junio de 2017.

MIJARES, Laura. Coordinadora del Panel Temático "Las Dimensiones de la Islamofobia: un análisis desde los discursos", presentado en el III Simposium Internacional de EDiSo, *Desigualdad y nuevos discursos sociales*, celebrado en la Universitat Pompeu Fabra. Barcelona, 28-30 junio 2017.

MIJARES, Laura. "Disciplinamiento y juventud musulmana: chicas, pañuelo y sistemas educativo". Ponente invitada en el Seminario Doctoral de Investigación Feminismos e Islam, organizado por el Programa de Doctorado en Estudios Migratorios de la Escuela de Doctorado en Humanidades y Ciencias Sociales y Jurídicas de la Escuela Internacional de Postgrado de la Universidad de Granada. Granada, 22 de marzo de 2017.

MOUSTAOUI SRHIR, Adil, El árabe como lengua diaspórica en el Paisaje Lingüístico de Madrid: entre la re-contextualización sociolingüística y la re-estructuración espacial en un contexto de superdiversidad lingüística, en el Taller Internacional Paisaje lingüístico de la migración. Sapienza Universita di Roma. 27-28 de octubre 2016.

MOUSTAOUI SRHIR, Adil, Diversidad lingüística y dinámicas de cambio en Marruecos: análisis desde la política de la lengua y el activismo lingüístico, en las Primeras Jornadas de inmigración e integración, Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad de A-Coruña, 2-3 de mayo de 2017.

MOUSTAOUI SRHIR, Adil, La investigación en acción del paisaje lingüístico y su aplicación en las aulas, en el III Simposio Internacional de la Asociación de Estudios sobre Discurso y Sociedad. Universidad Pompeu Fabra de Barcelona. 28-30 de junio de 2017.

MOUSTAOUI SRHIR, Adil, Coordinador del Panel Política lingüística familiar: Procesos locales y transnacionales, en el III Simposio Internacional de la Asociación de Estudios sobre Discurso y Sociedad. Universidad Pompeu Fabra de Barcelona. 28-30 de junio de 2017.

MOUSTAOUI SRHIR, Adil, Herencia del árabe y política lingüística familiar: agentividad y estrategias de intervención en el seno de familias de origen marroquí en Madrid, Panel Política lingüística familiar: Procesos locales y transnacionales, en el III Simposio Internacional de la Asociación de Estudios sobre Discurso y Sociedad. Universidad Pompeu Fabra de Barcelona. 28-30 de junio de 2017.

MOUSTAOUI SRHIR, Adil, Etnografías de las biografías lingüísticas. Bases para la elaboración de un corpus**,** en el III Simposio Internacional de la Asociación de Estudios sobre Discurso y Sociedad. Universidad Pompeu Fabra de Barcelona. 28-30 de junio de 2017.

OULD MOHAMED BABA, Ahmed Salem. "Le texte inédit de la constitution mauritanienne qui fut écrit en Ḥassāniyya. Historique et analyse des traits linguistiques**.** En el 12th International Conference of AIDA. Université Aix Marseille, del 30/05 al 2/06 2017.

Mesas redondas

DAHIRI Mohammed: "'España, de país de emigración a país de inmigración". Ponencia invitada con motivo de la presentación del libro: *España, de país de emigración a país de inmigración. Testimonios y relatos de vidas de personas inmigrantes que residen en España. Una mirada desde la perspectiva de los sentimientos vividos*. Madrid, Dykinson, 2016. Autores: DAHIRI, Mohammed; NIETO- MORALES, Concepción y VÁZQUEZ FERNÁNDEZ, María Josefa. Centro Cívico Buhaira, Sevilla, 25 de noviembre de 2016.

DAHIRI Mohammed: "España, de país de emigración a país de inmigración". Ponencia invitada con motivo de la presentación del libro: *España, de país de emigración a país de inmigración.Testimonios y relatos de vidas de personas inmigrantes que residen en España. Una mirada desde la perspectiva de los sentimientos vividos*. Madrid, Dykinson, 2016. Autores: DAHIRI, Mohammed;NIETO- MORALES, Concepción y VÁZQUEZ FERNÁNDEZ, María Josefa. Universidad Pablo de Olavide, 28 de noviembre de 2016.

GIL FLORES, Daniel, Moderación y relatoría de mesa redonda "Ensayo II" en el *II Congreso Internacional de la Asociación de Hispanistas Árabes*, 22-25 de noviembre de 2016. Facultad de Letras y Ciencias Humanas Dhar el Mehraz, Universidad Sidi Mohamed Ben Abdellah, Fez. Fecha de la mesa redonda: 23/11/2016.

MIJARES, Laura. Ponente invitada en la mesa redonda "Asistencia religiosa y derechos civiles", celebrada en el marco de la Jornada 25 años de los Acuerdos de Cooperación Religiosa de 1992, organizada por SAFI, con el apoyo de la Dirección General de Asuntos Religiosos de la Generalitat de Catalunya y el Ayuntamiento de Barcelona y celebrado en el IEMED. Barcelona, 13 de mayo de 2017.

MIJARES, Laura. Ponente invitada en la mesa redonda FEMINISMOS ÁRABES / FEMINISMOS ISLÁMICOS, organizada por la Cátedra Emilio García Gómez de la Universidad de Granada. Granada, 22 de marzo de 2017.

MOUSTAOUI SRHIR, Adil, Coordinación de la mesa redonda El activismo lingüístico: nuevas desigualdades y nuevas formas de contestación, en el III Simposio Internacional de la Asociación de Estudios sobre Discurso y Sociedad. Universidad Pompeu Fabra de Barcelona. 28-30 de junio de 2017.

OULD MOHAMED BABA, Ahmed Salem. Participación en el Seminario internacional "Oriente Medio seis años después de la primavera árabe", el 8 de marzo de 2017, en la facultad de Filología de la UCM.

PROYECTOS DE INNOVACIÓN DOCENTE

"Aplicación experimental del programa informático "Gallito-Api" como guía para la auto-corrección por parte del alumno de sus ejercicios escritos (Fase 2)". IP: Juan Ignacio Castien Maestre. Facultad de Ciencias Sociales y políticas de la UCM. Otros miembros: **MOUSTAOUI SRHIR, Adil.**

"Elaboración de un corpus de textos graduados para la enseñanza de la lengua y la cultura árabe para los niveles A1 al C1 del Marco Común de Referencia". 2016-2017. IP: **OULD MOHAMED BABA**, Ahmed Salem. Resto de miembros: **DAHIRI Mohammed. MOUSTAOUI SRHIR, Adil. NUIN MONREAL, Milagros. PRIETO GONZÁLEZ, María Luisa. PUIG MONTADA, Josep.**

"Integrar el género en la enseñanza. Representaciones, actuaciones didácticas y espacios para la discusión desde una perspectiva de género multicultural y multidisciplinar". UCM 2017/2018. IP Dra. **HIDALGO DOWNING, Raquel**. Otros miembros: MIJARES, Laura.

"Punto de encuentro: métodos y espacios para la clase invertida". UCM 2016-2017. IP **LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio Ramón**. Otros miembros: **ABBOUD HAGGAR, Soha.**

PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN

"Cristianos y musulmanes en el Medievo Hispano". Grupo de Investigación UCM nº 930347. Consolidado desde 2013, y continúa en 2016. IP: **VIGUERA MOLINS, María Jesús.** Otros miembros: **ABBOUD-HAGGAR, Soha, GARULO MUÑOZ, Teresa, MAHMOUD EL SHAFI, Abdelrahim.**

"Manifestaciones culturales en lengua árabe y en lenguas islámicas". Grupo de Investigación UCM nº 970735. Consolidado desde junio de 2016. IP **PRIETO GONZÁLEZ, María Luisa**. Otros miembros: **OULD MOHAMED BABA, Ahmed-Salem. NUIN MONREAL, Milagros. HOOSHANGI HOOSHANGI, Saeid. BORAY ELLIOT, Sibel. DAHIRI BOUGHALEM, Mohamed, MAHMOUD EL SHAFI, Abdelrahim.**

Otros Proyectos

DAHIRI, Mohammed. Miembro del Proyecto I+D *Imperios colapsados, naciones Post-coloniales y la construcción de la conciencia histórica. Infraestructuras de la memoria después de 1917*«HAR2015- 64155-P». Financiado por el Ministerio de Economía y Competitividad (2016-2018). Centro: Universidad Complutense de Madrid. Investigador principal: FARALDO, José.

DAHIRI, Mohammed. Miembro del Proyecto « The European Project FP7 Marie Curie/IRSES: Social movements and mobilisation typologies in the Arab Spring ». Entidad financiadora: European Commission, Research & Innovation. Periodo: 2013-2016. IP: Prof. Dr. Aissa Kadri (Universidad Paris VIII).

DAHIRI, Mohammed. Miembro del Grupo de Investigación "Grupo de Análisis sobre Islam en Europa" (GRAIS) de la Universidad Complutense de Madrid. Investigadora principal: Profª. Dra. Laura Mijares.

DAHIRI, Mohammed. Miembro del Grupo de Investigación "El Saber en al-Andalus" HUM-135 de la Universidad de Sevilla. Investigador principal: Prof. Dr. D. Pedro Cano Ávila.

DAHIRI, Mohammed. Miembro del *Groupe ARESS* de Investigaciones y Estudios en Ciencias Sociales de la Universidad Mohammed V de Rabat. Investigador principal: Prof. Dr. D. Ali Boulahcen.

DAHIRI, Mohammed. Miembro del Observatorio Euromediterráneo Democracia y Espacio Público de la Universidad Rey Juan Carlos. Investigador principal: Prof. Dr. Fernando Olivan

DAHIRI, Mohammed. Miembro del Grupo de Investigación de la Red Euro-Mediterránea de Organizaciones No Gubernamentales (ECEM-EUROMED).

DAHIRI, Mohammed. Miembro del "Grupo de Análisis sobre Islam en Europa (GRAIS)". Grupo de Investigación UCM nº 970726. Aprobado por la UCM el 21 de junio de 2016. IP: MIJARES, Laura.

GIL FLORES, Daniel. Miembro del Grupo de Investigación "Grupo de Análisis sobre Islam en Europa" (GRAIS) de la Universidad Complutense de Madrid. Investigadora principal: Profª. Dra. Laura Mijares.

MIJARES, Laura. Miembro a tiempo completo del Proyecto de excelencia I + D del MICINN "Participación política, islam y transnacionalidad en el mundo árabo-islámico y en contexto migratorio" (CSO2014-52998-C3-1-P). IP: Ana I. Planet Contreras y Ángeles Ramírez Fernández (UAM).

MIJARES, Laura. Directora del *Grupo de Análisis sobre Islam en Europa* (GRAIS). Grupo de investigación Complutense aprobado por la UCM el 21 de junio de 2016.

MOUSTAOUI SRHIR, **Adil,** Participación política, islam y transnacionalidad en el mundo arabo-islámico y en contexto migratorio. Proyecto I+D+I. IP: Ana Planet y Ángeles Ramírez Fernández. (CSO2014-52998-C3-1-P). Universidad Autónoma de Madrid. 2015-2018.

MOUSTAOUI SRHIR, **Adil**, Superdiversidad lingüística en áreas peri-urbanas. Análisis escalar de procesos sociolingüísticos y desarrollo de la conciencia metalingüística en aulas multilingües. IP: Gabriela Prego Vázquez. Área de Lingüística General de la Universidad de Santiago de Compostela. 2016-2019.

MOUSTAOUI SRHIR, Adil. Miembro del *Grupo de Análisis sobre Islam en Europa* (GRAIS). Grupo de investigación Complutense aprobado por la UCM el 21 de junio de 2016.

OULD MOHAMED BABA, Ahmed Salem. Investigador en el Proyecto I+D+I titulado: "Nivelación dialectal en Marruecos y Mauritania" (MEC: FFI2014-54495-C2-2-P) del Plan Nacional I+D+I con duración 2013-2016. IP: Jorge Aguadé. Universidad de Cádiz

***PUIG MONTADA, Josep**. Miembro del Proyecto Imperios colapsados, naciones Post-coloniales y la construcción de la conciencia histórica. Infraestructuras de la memoria después de 1917. Universidad Complutense de Madrid 2016-2018.*

VIGUERA MOLINS, María Jesús, Investigadora en el Proyecto de Investigación I+D HAR2014-52248-P: del Plan Nacional; ""De puertas para adentro: vida y distribución de espacios en la arquitectura doméstica (siglos XV-XVI)", IP: Elena Díez Jorge, Universidad de Granada.

DIRECCIÓN DE TESIS DOCTORALES (externas a la UCM)

VIGUERA MOLINS, María Jesús, (co-directora, con M'hammad BENABOUD), Tesis Doctoral. *NawazilIbn al-Hayy. Tahqiqwa-dirasa*, por Ahmad al-Yusfi, Universidad de Tetuán, Facultad de Letras y Ciencias Sociales, presentada en julio 2017.

DIRECCIÓN DE TRABAJOS FIN DE MÁSTER

MIJARES, Laura. Dirección del TFM "Las mujeres marroquíes en España. De inmigrantes a musulmanas". Presentado por Salua Rizgui Ajolian en el marco del Máster en Estudios Avanzados sobre Islam en la Sociedad Europea Contemporánea (UCM), defendido el día 21 de febrero de 2017, con calificación de 8.

PARTICIPACIÓN EN REVISTAS O COMITÉS CIENTÍFICOS

DAHIRI, Mohammed. Miembro del Consejo de Redacción de la revista NOMADAS-*Critical Journal Social and Juridicial Sciencies*. Revista publicada por *Euro Mediterranean University Institute* (EMUI-UCM).

DAHIRI, Mohammed. Miembro del Consejo de Redacción del *Journal of Social Affairs*. Revista publicada desde 1984 por la *American University in the Emirates* y la Asociación de Sociólogos.

DAHIRI, Mohammed. Miembro del Consejo de Redacción de la *Revue des Sciences du Langage. Revue scientifique d'études linguistiques et littéraires.* Editada por *Université Amar Telidji - Laghouat –Algérie.*

DAHIRI, Mohammed. Evaluador Externo de la Revista *Estudios de Traducción.* Revista publicada por la Universidad Complutense de Madrid.

DAHIRI, Mohammed. Evaluador Externo de la Revista especializada en Estudios Árabes e Islámicos *Al-Andalus-Magreb*. Revista publicada por la Universidad de Cádiz.

DAHIRI, Mohammed. Evaluador Externo de la Revista *Anaquel de Estudios Árabes*. Revista publicada por la Universidad Complutense de Madrid.

DAHIRI, Mohammed. Miembro del Comité Científico de la Editorial *Diwan-Mayrit*.

GIL FLORES, Daniel. Evaluador externo de la *Revista de Estudios Internacionales Mediterráneos (REIM)* Revista publicada por la Universidad Autónoma de Madrid.

GIL FLORES, Daniel. Evaluador externo de la revista *Contra/Relatos desde el Sur*. Revista publicada por la Universidad Nacional de Córdoba (Argentina).

HOOSHANGI HOOSHANGI, Saeid, Director de la revista *Anaquel de Estudios Árabes*, Departamento de Estudios Árabes e Islámicos, UCM, 2016 hasta la actualidad**.**

MIJARES, Laura. Miembro del Consejo Editorial de la *Revista de Estudios Internacionales Mediterráneos*, Universidad Autónoma de Madrid.

MIJARES, Laura. Evaluadora externa de las siguientes revistas académicas: *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, *International Journal of Bilingualism*, *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, *Journal of Social Inclusion, Migraciones, Papers, Política y Sociedad, Revista de Ciencias Sociales, Revista de Paz y Conflictos, Revista Española de Sociología, Revista Española de Ciencia Política (RECP), Revista Hachetetepé*.

NUIN MONREAL, Milagros, directora de *Hesperia Culturas del Mediterráneo*, Ibersaf, Madrid, desde vol. 20 (2016).

OULD MOHAMED BABA, Ahmed Salem. Miembro del Consejo de redacción de la revista *Anaquel de Estudios Árabes* del Departamento de Estudios Árabes e Islámicos de la Universidad Complutense de Madrid.

OULD MOHAMED BABA, Ahmed Salem. Miembro del Consejo de asesor de la revista *Échanges sapientiels en Mediterranée Aliento*. Nancy.

PRIETO GONZÁLEZ, María Luisa. Miembro del Consejo de redacción de la revista *Anaquel de Estudios Árabes* del Departamento de Estudios Árabes e Islámicos de la Universidad Complutense de Madrid.

PUIG MONTADA, Josep. Miembro del Comité editorial de la revista *Anaquel de Estudios Árabes* del Departamento de Estudios Árabes e Islámicos de la Universidad Complutense de Madrid. Secretario de la mencionada revista desde el 26 de febrero de 2016.

VIGUERA MOLINS, María Jesús, del Comité/Consejo Asesor/Científico/de Redacción de:*al-Andalus Magreb* (Univ. de Cádiz);*Al-Qantara* (Instituto de Lenguas y Culturas del Mediterráneo y Oriente Próximo, CSIC, Madrid);*Medievalista* (Faculdade de CiênciasSociais e Humanas da Universidade Nova de Lisboa); *Miscelánea de Estudios Árabes e Islámicos* (Univ. de Granada), *al-Mulk* (Real Academia de Córdoba); *PhilologiaHispalensis (Univ. de Sevilla); Revista del Instituto Egipcio de Estudios Islámicos* (Madrid).

VIGUERA MOLINS, María Jesús, Evaluadora externa de: *Anuario de Estudios Medievales* (InstitucióMilà i Fontanals, CSIC, Barcelona); de *Hispania Sacra* (Instituto de Historia, CSIC); y de *Miscelánea de Estudios Árabes e Isámicosevista Feminismo/s* (Univ. de Granada).

VIGUERA MOLINS, María Jesús, del Comité Científico de CLEAM (Colección de Literatura Española Aljamiado-Morisca), Servicio de Publicaciones de la Universidad de Oviedo.

ESTANCIAS EN OTROS CENTROS, NACIONALES O EXTRANJEROS

ABBOUD-HAGGAR, Soha: Estancia en El Cairo del 20 al 28 de enero de 2017 para consulta de fuentes bibliográficas en la Biblioteca del "Institut Dominicain d'Etudes Orientales".

HOOSHANGI HOOSHANGI, Saeid, Beca del Amo, UCLA Los Angeles-Near Eastern Languages & Cultures Department, Los Ángeles, California, EEUU, septiembre y octubre de 2016.

MOVILIDAD

PUIG MONTADA, Josep, Estancia de investigación en Marquette University Facultad, Department of Philosophy, Miilwaukee, Estados Unidos de América Fecha de inicio-fin: 01/03/2017 - 31/08/2017 Duración: 6 meses Objetivos de la estancia: Visiting Scholar.

NOMBRAMIENTOS PREMIOS Y DISTINCIONES

VIGUERA MOLINS, María Jesús, Elegida Académica numeraria de la Real Academia de Extremadura, en febrero de 2016.

OTROS MÉRITOS

ABBOUD HAGGAR, S.: Asistencia al curso: "Sobre cómo los TIC potencian las actividades profesionales de los lingüistas", XIII Seminario de Investigación TIC-ETL. UNED Madrid, 31 de marzo de 2017

ABBOUD HAGGAR, S.: Participación en la cátedra UCM "JUAN DE BORBÓN" (en colaboración con el CESEDEN del ministerio de Defensa). Asistencia a seminarios de trabajo (mayo y junio 2017) y colaboración en desarrollo.

DAHIRI, Mohammed. Fundador y Director de la Colección Literaria "Literatura Marroquí de Expresión Española", con dos volúmenes publicados: 1) *Mohammed Chakor un escritor que vive en Occidente con el alma sumergida en Oriente.* Madrid, Diwan, 2016. 2) *Mohamed Sibari, 1945-2013: vida y obra.*Madrid, Juglar, 2017.

DAHIRI, Mohammed. Miembro del Comité Científico del Foro Mundial de Decenio de los Afrodescendientes y Derechos Humanos 2015-2024 (ONU, resolución 68/237).

DAHIRI, Mohammed. Director del Departamento 2 de Historia, Sociedad y Cultura del *Euro-Mediterranean University Institute* (EMUI)

DAHIRI, Mohammed. Investigador adscrito al *Euro-Mediterranean University Institute* (EMUI). Investigador adscrito al *Euro-Mediterranean University Institute* (EMUI-UCM). Dedicación: 10 horas semanales.
Enlace: https://www.ucm.es/emui/mohammed-dahiri

DAHIRI, Mohammed. Investigador adscrito al Instituto Universitario de Ciencias de las Religiones de la Universidad Complutense de Madrid. Dedicación: 10 horas semanales.

Enlace: https://www.ucm.es/iucr/instituto-universitario

DAHIRI, Mohammed. Miembro fundador de la Cátedra UNESCO de Resolución de Conflictos de la Universidad de Córdoba y miembro de su Comité Docente.
Dedicación: docencias y conferencias.
Enlace: https://www.uco.es/catedraunesco/historia-y-organigrama/

DAHIRI, Mohammed. Miembro de la Plataforma *Refugees Welcome UCM*, iniciativa promovida por la UCM para la acogida, asesoramiento y formación de refugiados sirios que buscan asilo en Europa.

DAHIRI, Mohammed. Coordinador del Área de Cultura de la Asociación de Escritores y Periodistas Árabes en España y miembro de su Junta Directiva.

DAHIRI, Mohammed. Vocal de la Comisión de Cultura de Facultad de Filología, en representación del Departamento de Estudios Árabes e Islámicos.

DAHIRI, Mohammed. Analista político en la cadena internacional *Al-Jazeera TV Satellite Channel* (lengua de emisión: árabe).
Enlaces de algunos programas donde participé, disponibles en la red:
http://www.aljazeera.net/programs/al-jazeeraspecialprograms/2017/9/21/%D8%A8%D9%8A%D9%86-%D9%83%D8%B1%D8%AF%D8%B3%D8%AA%D8%A7%D9%86-%D9%88%D9%83%D8%AA%D8%A7%D9%84%D9%88%D9%86%D9%8A%D8%A7-%D8%AC%D8%AF%D9%84%D9%8A%D8%A9-%D8%A7%D9%84%D8%A7%D8%B3%D8%AA%D9%81%D8%AA%D8%A7%D8%A1
https://mediaview.aljazeera.com/video/67Cb5PDT9j
https://www.youtube.com/watch?v=GGRSVMLwXic
http://www.youtube.com/watch?v=j6k_b4wiry8
http://hespress.com/videos/21615.html
http://www.youtube.com/watch?v=j6k_b4wiry8&feature=player_embedded#!
http://www.marocmega.net/musicvideo.php?vid=f0232e4ee
http://diasporamarroqui2.blogspot.com.es/2017/07/blog-post_31.html

DAHIRI, Mohammed. Analista político en la cadena internacional *Alaraby TV – London* (lengua de emisión: árabe).
Enlaces de algunos programas donde participé, disponibles en la red:
https://youtu.be/CH1eQEO6p2M?t=397
https://t.co/pBiQfQAkIF
https://www.youtube.com/watch?v=S7MXTkzKtvk
https://t.co/qkPXr2PaNG
https://www.youtube.com/watch?v=zBGvoir4UO8
http://pages.alaraby.tv/%D8%A7%D9%84%D8%A3%D8%AE%D8%A8%D8%A7%D8%B1/%D8%AC%D9%8A%D8%B1%D8%A7%D9%86-%D8%A7%D9%84%D8%B9%D8%B1%D8%A8-%D9%81%D9%8A-%D8%A5%D8%B3%D8%A8%D8%A7%D9%86%D9%8A%D8%A7-%D9%84%D9%85%D9%86%D8%A7%D9%82%D8%B4%D8%A9-%D8%A3%D8%AB%D8%B1-%D8%A7%D9%84%D9%81%D8%B1%D8%A7%D8%BA-

%D8%A7%D9%84%D8%AD%D9%83%D9%88%D9%85%D9%8A-
%D8%B9%D9%84%D9%89-%D8%A7%D9%84%D8%AD%D9%8A%D8%A7%D8%A9-
%D8%A7%D9%84%D8%B3%D9%8A%D8%A7%D8%B3%D9%8A%D8%A9-
%D9%88%D8%A7%D9%84%D8%A7%D8%AC%D8%AA%D9%85%D8%A7%D8%B9
%D9%8A%D8%A9
http://alaraby.tv/video/26808239/%D8%A7%D9%84%D8%B5%D8%B1%D8%A7%D8%B
9-%D8%A7%D9%84%D8%A3%D9%88%D8%B1%D9%88%D8%A8%D9%8A-
%D8%B9%D9%84%D9%89-%D8%AC%D8%A8%D9%84-
%D8%B7%D8%A7%D8%B1%D9%82-

DAHIRI, Mohammed.Analista político en la cadena internacional franco-árabe *Medi1 TV* (lenguas de emisión: árabe y francés).
Enlaces de algunos programas donde participé, disponibles en la red:
https://youtu.be/goITrM-uoxI?t=52
https://youtu.be/suxtR4ISQjo?list=PLXgN3wHgHX1hFUgRyrLUEI2eSJri47NT3&t=70
https://www.youtube.com/watch?v=hoouxqic1us
https://www.youtube.com/watch?v=7_y0_ajfbny&feature=share
https://www.youtube.com/watch?v=xi3rqvmb5tk
https://t.co/4ZEVUKCeVY
https://www.youtube.com/watch?v=3SmeEslI-bY&feature=youtu.be
https://www.youtube.com/watch?v=HoouxQic1us
http://diasporamarroqui2.blogspot.com.es/2017/07/blog-post.html
http://diasporamarroqui2.blogspot.com.es/2017/07/blog-post_30.html
http://www.medi1tv.ma/ar/%D8%AA%D8%AD%D9%84%D9%8A%D9%84-
%D8%A3%D9%8A%D9%86-%D8%AA%D8%AA%D8%AC%D9%87-
%D8%A7%D9%84%D8%A3%D8%B2%D9%85%D8%A9-
%D8%A7%D9%84%D8%A5%D8%B3%D8%A8%D8%A7%D9%86%D9%8A%D8%A9-
%D9%81%D9%8A-%D8%AD%D8%A7%D9%84%D8%A9-
%D8%AE%D8%B1%D9%82-
%D8%A7%D9%84%D8%A7%D9%86%D9%81%D8%B5%D8%A7%D9%84%D9%8A%
D9%88%D9%86-%D9%82%D8%B1%D8%A7%D8%B1-
%D8%A7%D9%84%D9%85%D8%AD%D9%83%D9%85%D8%A9-
%D8%A7%D9%84%D8%A3%D8%AE%D8%A8%D8%A7%D8%B1-100260

DAHIRI, Mohammed. Analista y tertuliano en la cadena internacional *RUSSIA TODAY ARABIC*(lengua de emisión: árabe).
Enlaces de algunos programas donde participé, disponibles en la red:
https://youtu.be/1hg-FmXiVPg?list=PLXgN3wHgHX1hFUgRyrLUEI2eSJri47NT3&t=25
https://youtu.be/GQQKJ2H7nRk
https://youtu.be/K39HGIghk7o?t=193

DAHIRI, Mohammed. Analista y tertuliano en la cadena internacional *AL-MAYADEEN* (lengua de emisión: árabe).
Enlaces de algunos programas donde participé, disponibles en la red:
https://youtu.be/rVAzqpLYD5E
https://www.youtube.com/watch?v=pkJi1xjWZwk&feature=player_embedded
https://youtu.be/99ScvDIVqd0?list=PLXgN3wHgHX1hFUgRyrLUEI2eSJri47NT3&t=2994

DAHIRI, Mohammed. Analista y tertuliano en la cadena internacional *AL-THAQAFIA*, la única televisión árabe que dedica su programación solo y exclusivamente a cultura y literatura, y traducción de y a la lengua árabe (lengua de emisión: árabe).
Enlaces de algunos programas donde participé, disponibles en la red:
https://youtu.be/jvaplu_wimg?t=3383
https://youtu.be/3smeesli-by?t=3477
https://www.youtube.com/watch?v=3SmeEslI-bY&feature=youtu.be

DAHIRI, Mohammed. Colaborador del programa: ISLAM HOY de TVE.
Enlaces de algunos programas donde participé, disponibles en la red:
http://www.rtve.es/alacarta/videos/islam-hoy/islam-hoy-cordoba-puente-entre-culturas/1242096/
http://www.rtve.es/alacarta/videos/islam-hoy/islam-hoy-islam-euro-iberico/1451635/
http://www.rtve.es/alacarta/videos/islam-hoy/islam-hoy-propagacion-del-islam/1445519/
http://vodpod.com/watch/15684341-islam-hoy-crdoba-el-puente-entre-culturas-islam-hoy-rtve-es-a-la-carta
http://www.iberoamerica.net/espana/prensa-generalista/rtve.es/20111106/noticia.html?id=k0vflqq
http://www.telebision.com/episodio/tve-la2/islam-hoy/cordoba-el-puente-entre-culturas

DAHIRI, Mohammed. Colaborador del programa ISLAM Y CONVIVENCIA de RNE-Radio Exterior:
Enlaces de algunos programas donde participé, disponibles en la red:
http://www.rtve.es/alacarta/audios/fe-y-convivencia/fe-convivencia-islam-dialogo-convivencia-mohammed-dahiri-20-11-11/1253420/
http://www.rtve.es/alacarta/audios/fe-y-convivencia/fe-convivencia-islam-dialogo-convivencia-fundacion-ciudad-madrid-30-10-11/1236628/

GIL FLORES, Daniel. Coordinador científico del Centro de Estudios sobre Madrid Islámico de la Fundación de Cultura Islámica (FUNCI).

GIL FLORES, Daniel. Investigador del Euro-Mediterranean University Institute (EMUI).

GIL FLORES, Daniel. "El otro Madrid de los Austrias: moriscos, renegados y cautivos". Ruta histórica comentada/conferencia caminada, en colaboración con la Fundación de Cultura Islámica y en el marco del Festival Noches de Ramadán del Ayuntamiento de Madrid. 24/6/2017.

GIL FLORES, Daniel. "Paseo por el Madrid musulmán". Ruta histórica comentada/conferencia caminada, en colaboración con la Fundación de Cultura Islámica y en el marco del Festival Noches de Ramadán del Ayuntamiento de Madrid. 17/6/2017.

MIJARES, Laura. Presentación del libro de Ewa K. Strzelecka, *Mujeres en las Primaveras Árabes. Construcción de una cultura política de resistencia feminista en Yemen*, Editorial CSIC. Presentación en el pabellón Bankia de la Feria del Libro de Madrid. Madrid, 6 de junio de 2017.

MIJARES, Laura. Observadora del Taller de Estudios Internacionales Mediterráneos en las elecciones legislativas marroquíes del 7 de octubre de 2016.

MIJARES, Laura. Investigadora del Euro-Mediterranean University Institute (EMUI) y miembro de la Comisión Permanente de dicho Instituto Universitario Complutense.

MIJARES, Laura. Investigadora externa del Taller de Estudios Internacionales Mediterráneos (TEIM) de la Universidad Autónoma de Madrid.

MOUSTAOUI SRHIR, Adil. Investigador adscrito al Euro-Mediterranean University Institute (EMUI) UCM.

MOUSTAOUI SRHIR, Adil. Secretario de la Asociación de Estudios sobre Discurso y Sociedad. Desde junio de 2015.

MOUSTAOUI SRHIR, Adil, coordinador del Grupo de Trabajo "Movimientos de contestación social, prácticas lingüísticas y discursivas", Comisión de discurso y justicia social, Asociación de Estudios sobre Discurso y Sociedad.

MOUSTAOUI SRHIR, Adil. Miembro del International Working Group Polycentric languages, de la Universidad de Graz, Austria.

MOUSTAOUI SRHIR, Adil, Miembro del Comité científico del III Simposio Internacional de la Asociación de Estudios sobre Discurso y Sociedad celebrado en la Universidad Pompeu Fabra de Barcelona. 28-30 de junio de 2017.

OULD MOHAMED BABA, Ahmed Salem. Director del Departamento de Estudios Árabes e Islámicos, Universidad Complutense.

PRIETO GONZÁLEZ, María Luisa. Editora de la página web especializada en poesía árabe http://www.poesiaarabe.com/

PRIETO GONZÁLEZ, María Luisa. Secretaria Académica del Departamento de Estudios Árabes e Islámicos. Facultad de Filología. Universidad Complutense.

PRIETO GONZÁLEZ, María Luisa. Coordinadora del Grado de Estudios Semíticos e Islámicos. Facultad de Filología. Universidad Complutense.

PRIETO GONZÁLEZ, María Luisa. Realización del curso "FPDI-1617: Creación de sitios web con HTML5, CSS y BOOTSTRAP". UCM, febrero a junio de 2017.

VIGUERA MOLINS, María Jesús, Académica numeraria de la Real Academia de la Historia (desde febrero, 2016).

VIGUERA MOLINS, María Jesús, miembro del Advisory Scientific Committee of World Congress for Middle Eastern Studies (WOCMES), 2017.

VIGUERA MOLINS, María Jesús, Miembro del Comité Científico del Centro de Estudios Mudéjares, Instituto de Estudios Turolenses (Teruel).

VIGUERA MOLINS, María Jesús, Miembro del Comité de Honor de la Cátedra al-Andalus /Magreb, Universidad Adolfo Ibáñez de Chile (Peñalolén, Santiago, Chile).

VIGUERA MOLINS, María Jesús, Miembro de Honor del Centro de Estudios Históricos de Granada y su Reino.

DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS HEBREOS Y ARAMEOS

ACTIVIDADES ORGANIZADAS POR EL DEPARTAMENTO

Conferencias - CICLO ANUAL DE CONFERENCIAS DEL DEPARTAMENTO

Ruth FINE – Profesora del Instituto de Humanidades de la Universidad Hebrea de Jerusalén.
"El hebreo en España.El español en Israel".
Fecha: 1 de diciembre de 2016
Salón de Actos Facultad de Filología (edificio D)

Ruth FINE – Profesora del Instituto de Humanidades de la Universidad Hebrea de Jerusalén.
"El periplo sefardí a partir de doña Gracia Nasí".
Fecha: 14 de febrero de 2017
Aula A-335 (edificio A)

Aldina QUINTANA – Profesora de la Universidad Hebrea de Jerusalén.
"Cuando una lengua se muere: el caso del judeoespañol".
Fecha: 20 de abril de 2017
Sala de Juntas del Departamento de Lengua española, Teoría de la literatura y Literatura comparada (edificio D)

Richard I. COHEN – Hebrew University of Jerusalem.
"Jewish icons of modernity: Spinoza, Da Costa, Jesus and Herzl. Creating a jewish pantheon".
Fecha: 11 de mayo de 2017
Aula A-318 (edificio A)

Carmen YEBRA ROVIRA – Profesora de la Universidad Pontificia de Salamanca.
"La pintura y su capacidad para crear nuevos personajes bíblicos: madres, hijas y siervas".
Fecha: 23 de mayo de 2017
Aula D-208 (edificio D)

Jelena FILIPOVIC – Profesora de la Universidad de Belgrado.
"El judeo español de Belgrado (Serbia): un caso paradigmático de desplazamiento lingüístico en los Balcanes".
Fecha: 25 de octubre de 2017
Sala de Juntas (edificio A)

Acto académico – BIBLIA POLÍGLOTA COMPLUTENSE

Acto en conmemoración de la fecha de impresión del último volumen de la Biblia Políglota Complutense.
Fecha: 10 de julio de 2017
Aula Histórica Américo Castro. Facultad de Filología. Edificio A.

Awards and Prizes – Enrique Jiménez Sánchez (Investigador Juan de la Cierva)

Sofja Kovalevskaja Award, endowed with € 1.65, for the research project "Electronic Babylonian Literature" (eBL). Alexander von Humboldt Foundation. 2017.

Medalla Mircea Eliade – Francisco Javier Fernández Vallina.

I Congreso de Ciencias de las Religiones organizado por la asociación chilena de Ciencias de las Religiones en Concepción, Chile. Dicha organización ha creado la medalla Mircea Eliade para galardonar cada tres años a un académico destacado cuya investigación se haya centrado en este área de estudios. La primera medalla ha sido concedida a Javier Fernández Vallina.

The International Conference – DISPUTATION POEMS IN THE NEAR EAST AND BEYOND. ANCIENT AND MODERN.

Organizado por Enrique Jiménez Sánchez, Investigador Juan de la Cierva del Departamento de Estudios Hebreos y Arameos de la UCM.
Fecha: 12-13 de julio de 2017
Colegio Mayor Teresa de Jesús. Universidad Complutense de Madrid.
(http://eventos.ucm.es/go/disputationpoems). Attended by twelve scholars from seven different countries (Jiménez, Rubio, Mittermayer, George, Piquer Otero, van Gelder, Alba, Aynur, Cristóbal, Arcaz Pozo, Mengozzi, and Holes) and nine sponsored students from five different countries. Funded by six institutions and professional associations (Department of Hebrew and Aramaic Studies, University Institute of Sciences of Religions, Spanish Ministry of Economy, Alexander von Humboldt Foundation, Spanish Association of Hebrew and Judaic Studies).

The Photographic Exhibition – "Palmyra, 1977–2017" http://eventos.ucm.es/9576.html

Organizada por Enrique Jiménez Sánchez, Investigador Juan de la Cierva del Departamento de Estudios Hebreos y Arameos de la UCM.
Fecha: de Mayo a Octubre de 2017
Biblioteca María Zambrano. UCM.

ACTIVIDAD TERTULIAS Y LECTURAS

La actividad Tertulias y Lecturas, de periodicidad mensual, se propone integrar los saberes y las distintas disciplinas integradas en el Grado de Estudio Semíticos en el marco de un café literario. Alumnos y profesores debaten en cada sesión sobre una obra, previamente elegida entre los participantes, y abordan su análisis desde perspectivas distintas. De esta manera se potencia un aprendizaje trasversal y colaborativo, desarrollado en un marco de enseñanza no reglada.

En el curso académico 2016-17 se desarrollaron siete sesiones y las obras elegidas fueron:

Mi vida de Marc Chagall *(Acantilado, 2012)*
Judas de Amos Oz *(Siruela, 2015)*
El final de la modernidad judía. Historia de un giro conservador de Enzo Traverso (PUV, 2013)
La tentación de la inocencia de Pascal Bruckner (Anagrama, 1996)
Sumisión de Michel Houellebecq (Anagrama, 2015)
Los numerosos altares de la modernidad. En busca de un paradigma para la religión de una época pluralista de Peter L. Berger (orig.2014; Sígueme, 2016)
La ética de la autenticidad de Charles Taylor (Paidos, 1994)

SEMINARIOS

Introducción a los usos y funciones de los acentos de la Biblia hebrea. – Javier del Barco. Días 16, 17 y 23 de noviembre de 2016. Departamento de Estudios Hebreos y Arameos. Facultad de Filología. UCM.

CURSO

"Judíos del Islam". Coordinado por la doctora Mª Ángeles Gallego, Científica Titular del Instituto de Lenguas y Culturas del Mediterráneo (ILC), Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC).

VISITA

Visita a Toledo.
Dirigida por Francisco Javier Fernández Vallina.

Actividad organizada para los alumnos de la Universidad de Mayores. UCM.

PUBLICACIONES

Libros y traducciones

GARCÍA LOZANO, Raquel, *Tierra de chacales* de Amos Oz. Traducción del hebreo y notas, Madrid, Siruela, Biblioteca Amos Oz, 2017.

JIMÉNEZ SÁNCHEZ, Enrique, The Babylonian Disputation Poems. With Editions of Palm and Vine, the Series of the Poplar, the Series of the Spider, and the Story of the Poor, Forlorn Wren (Leiden: Brill, 2017). DOI: 10.1163/9789004336261

VEGAS MONTANER, Luis, "El judaísmo del Nuevo Testamento", en M. López Salvá – J. A. Álvarez-Pedrosa – I. Sanz Extremeño (eds.), Orígenes del cristianismo II, ed. Dykinson, Madrid, pp. 25-40 (en prensa).

Capítulos de libros y artículos

JIMÉNEZ SÁNCHEZ, Enrique, "A Kassite Seal Addressed to Marduk", Aula Orientalis 35 (2017), pp. 176-177.

JIMÉNEZ SÁNCHEZ, Enrique, "Cuneiform Texts at the University of Wyoming," with C. Liu, in Akkadica 137/2 (2016), pp. 195-202.

JIMÉNEZ SÁNCHEZ, Enrique, "May the Reader Not Withhold the Tablet! On a Formula in Late Babylonian Colophons", Babel und Bibel 9 (2016), pp. 227-239.

JIMÉNEZ SÁNCHEZ, Enrique, "Four Neo-Assyrian Slave Sale Records from Marqasi (Kahramanmaraş) in the Erimtan Museum (Ankara) and Elsewhere," with S. Adalı and K. Radner, in Altorientalische Forschungen 42/2 (2016), pp. 153-172. DOI: 10.1515/aofo-2015-0014.

JIMÉNEZ SÁNCHEZ, Enrique, "Two Neo-Assyrian Slave Sale Records from Marqasi (Kahramanmaraş) in a Collection at Gaziantep," with A. Fıstıkçi, and S. F. Adalı, in Altorientalische Forschungen 42/2 (2016), pp. 173-183. DOI: 10.1515/aofo-2015-0015.

JIMÉNEZ SÁNCHEZ, Enrique, "Loose Threads of Tradition. Two Late Hemerological Compilations," in Journal of Cuneiform Studies 68 (2016), pp. 197-227. DOI: 10.5615/jcunestud.68.2016.0197.

JIMÉNEZ SÁNCHEZ, Enrique, "Myth, Ritual, and Interpretation. The Commentary on Enūma eliš I-VII and a Commentary on Elamite Month Names," with E. Frahm, in Hebrew Bible and Ancient Israel 4 (2015), pp. 293-343. DOI: 10.1628/219222715X14507102280856.

SEIJAS DE LOS RÍOS-ZARZOSA, Guadalupe, "Guerra y violencia en el Antiguo

Testamento" en Álvarez-Ossorio Rivas, A. y Álvaro Delgado Pereira (coords.) en *Guerra y Paz: Las religiones ante los conflictos bélicos en la Antigüedad*. Sevilla, Editorial Universidad de Sevilla 2017, pp. 15-30.

PIQUER OTERO, Andrés, "Joshua-Judges", en la sección "Former Prophets. Secondary Translations: Vetus Latina", en Lange, A. et al., *The Textual History of the Bible*. Volume 1B. Leiden: Brill, 2016, pp. 397-399.

PIQUER OTERO, Andrés, "Textual History of Chronicles" en la sección "Chronicles" en Lange. A. et. al., *The Textual History of the Bible*. Volume 1C. Leiden: Brill, 2016, pp. 659-664.

PIQUER OTERO, Andrés, Torijano Morales, Pablo y Lange, Armin (eds.), *The Text of the Hebrew Bible and Its Editions. Studies in Celebration of the Fifth Centennial of the Complutensian Polyglot*. THBS1. Leiden: Brill, 2016.

PIQUER OTERO, Andrés y TORIJANO MORALES, Pablo, " מלכים, Βασιλειων, Reges. Textual Plurality as a Constellation Cluster and the Challenge of Editing a Star-Map", en *The Text of the Hebrew Bible and Its Editions. Studies in Celebration of the Fifth Centennial of the Complutensian Polyglot*. THBS1. Leiden: Brill, 2016, pp. 347-369.

PIQUER OTERO, Andrés, "The Omissions of the B 509 Manuscript Group in III-IV Regnorum", en Aejmelaeus, A. y Kauhanen, T. (eds.), *The Legacy of Barthélemy: Fifty Years After Les Devanciers d'Aquila*. DSI 9. Göttingen: Vanderhoeck und Ruprecht, 2017, pp. 54-68.

TORIJANO MORALES, Pablo A., מיכלם, Βασιλειων, Reges. Textual Plurality as a Constellation Cluster and the Challenge of Editing a Star-Map" en A. Piquer, Pablo Torijano (eds). The Text of the Hebrew Bible and Its Editions. Studies in Celebration of the Fifht Centennial of the Complutensia Polyglot (THBS 1; Leiden / New York: Brill, 2016), pp. 347-369.

TORIJANO MORALES, Pablo A., "Samuel-Kings", en la sección "Former Prophets. Secondary Translations: Vetus Latina", en Lange, A. et al., The Textual History of the Bible. Volume 1B. Leiden: Brill, 2016, pp. 400-403.

TORIJANO MORALES, Pablo A., Piquer Otero, Andrés, Pablo y Lange, Armin (eds.), The Text of the Hebrew Bible and Its Editions. Studies in Celebration of the Fifth Centennial of the Complutensian Polyglot. THBS1. Leiden: Brill, 2016

TORIJANO MORALES, Pablo A., "How Much Hexaplaric Material entered into the Antiochean Tradition," en en Aejmelaeus, A. y Kauhanen, T. (eds.), The Legacy of Barthélemy: Fifty Years After Les Devanciers d'Aquila. DSI 9. Göttingen: Vanderhoeck und Ruprecht, 2017, pp. 69-120.

TREBOLLE BARRERA, Julio, "Pentateuch. Vetus latina", Textual History of the Bible. The Hebrew Bible. Volume 1B. Pentateuch, Former and Latter Prophetss, eds. Armin Lange and Emanuel Tov, Leiden – Boston: Brill, 2016, 207-211.

TREBOLLE BARRERA, Julio, "Judges. Ancient Hebrew Texts. Masoretic Texts and Ancient Texts Close to MT", Textual History of the Bible. The Hebrew Bible. Volume 1B. Pentateuch, Former and Latter Prophetss, eds. Armin Lange and Emanuel Tov, Leiden – Boston: Brill, 2016, 284-289.

TREBOLLE BARRERA, Julio, "Judges. Ancient Hebrew Texts. Other Texts", Textual History of the Bible. The Hebrew Bible. Volume 1B. Pentateuch, Former and Latter Prophetss, eds. Armin Lange and Emanuel Tov, Leiden – Boston: Brill, 2016, 289-293.

TREBOLLE BARRERA, Julio, "Later Prophets. Secondary Translations. Vetus Latina", Textual History of the Bible. The Hebrew Bible. Volume 1B. Pentateuch, Former and Latter Prophetss, eds. Armin Lange and Emanuel Tov, Leiden – Boston: Brill, 2016, 660-665.

TREBOLLE BARRERA, Julio, "Basileion IV / Das vierte Buch der Königtümer / Das zweite Buch der Könige", Einleitung in die Septuaginta, ed. Siegfired Kreuzer, Handbuch zur Septuaginta / Handbook of the Septuaginta, Band / Volume 1, Gütersloh: Gütersloher Verlaghaus, 2016, 241-250.

TREBOLLE BARRERA, Julio, "The Hebrew Bible: A Critical Edition". La edición de libros transmitidos en varias formas textuales: problemas y metodología", Bibbia e Corano. Edizioni e Ricesioni, a cura de Carmela Baffioni, Anna Passoni Del'Acqua, Rosa Bianca Finazzi, Emidio Vergani, Milán: Bibliotheca Ambrosiana, Bulzoni Editore, 2016, 147-164.

TREBOLLE BARRERA, Julio, AreAre "From Secondary Versions through Greek Recensions to Hebrew Editions. The Contribution of the Old Latin Version". The Tex of the Hebrew Bible and its Editions. Studies in Celebration of the Fifth Centennial of the Complutensian Polyglot, eds. Andrés Piquer Otero – Pablo Torijano Morales, in Association with Armin Lange – Julio Trebolle, Leiden · Boston: Brill, 2017, 180-216.

TREBOLLE BARRERA, Julio, **y Pablo TORIJANO,** "From the Greek Recensions to the Hebrew Editions. A Sample from 1 Kgs 2:1-10". R. Müller / J. Pakkala (eds.), Insights into Editing in the Hebrew Bible and the Ancient Near East, Leuven: Peeters, 2017, 267-293.

Entradas de diccionarios

JIMÉNEZ SÁNCHEZ, Enrique "Marduk," in Encyclopedia of the Bible and its Reception (submitted)

Reseñas

VEGAS MONTANER, Luis, reseña crítica de: Mirta Maidana. Por unas horas... Teatro judío bajo el nazismo, 1933-1945, Sefarad Editores, Madrid 2016, en El Olivo 84 (2016) 123-127.

Publicaciones electrónicas

JIMÉNEZ SÁNCHEZ, Enrique, Editor of over one hundred and fifty electronic editions of commentaries, prepared and uploaded as of July 2017 at the Cuneiform Commentaries Project website (http://ccp.yale.edu).

I. Edition of, among others, "Commentary on Ālu 22-23 (CCP no. 3.5.22.A.b)" (http://ccp.yale.edu/P461301), "Commentary on Marduk's Address (CCP no. 2.2.1.B)" (http://ccp.yale.edu/P461231), and "Commentary on Enūma Anu Enlil 16-19 (CCP no. 3.1.16)" (http://ccp.yale.edu/P461229).

II. Edition of dozens of previously unpublished tablets, edited online for the first time, such as "Divine Names A (CCP no. 7.1.6.A.b)" (http://ccp.yale.edu/P461230), "Commentary on Namburbi (CCP no. 2.3)" (http://ccp.yale.edu/P461166), and "Commentary on Sagig 18 (CCP no. 4.1.18)" (http://ccp.yale.edu/P461278).

PARTICIPACIÓN EN CONGRESOS, REUNIONES CIENTÍFICAS Y SIMPOSIOS

ALBA CECILIA, Amparo, "Disputations Poems in Medieval Hebrew Literature in Spain" en *Disputation Poems in the Near East and Beyond Ancient and Modern* (Congreso internacional) 12/07/2017.

ALBA CECILIA, Amparo, "Judaísmo: Una historia de Diásporas (religiosas, sociales y culturales), en XVIII *Jornada europea de la cultura judía*, Segovia, 2/09/2017.

JIMÉNEZ SÁNCHEZ, Enrique, Participación en el Congreso: *XV Simposio de la Asociación Española de Estudios Hebreos y Judíos*. AEEHJ. "Disputation Poems in the Near East and Beyond. Ancient and Modern". Tudela, 14-16 de junio de 2017.

PIQUER OTERO, Andrés, "Lucianic or pre-Lucianic? The Provenance of L Readings in the Coptic Fragments of III-IV Kgdms". *Society of Biblical Literature Annual Meeting 2016*. San Antonio TX, EEUU. 18-22/11/2016.

PIQUER OTERO, Andrés, "Tesoros y tasas entre dos esferas: la construcción del orden en el texto bíblico". *Los negocios de Plutón: economía de los santuarios y templos en la Antigüedad*. Departamento de Prehistoria y Arqueología. Facultad de Geografía e Historia. Universidad de Sevilla. 24-25/11/2016.

PIQUER OTERO, Andrés, "2Kgs 4:23-25". *Samuel-Kings Editors' Workshop. Changes in Sacred Texts and Traditions*. Faculty of Theology. University of Helsinki. 12-14/1/2017.

PIQUER OTERO, Andrés, "Those Who Cannot Do, Reign. The Sources of the Fable of Jotham". *Disputation Poems in the Near East and Beyond. Ancient and Modern*. Departamento de Estudios Hebreos y Arameos. Facultad de Filología. Universidad Complutense de Madrid. 12-13/7/2017.

PIQUER OTERO, Andrés, "Towards an Eclectic Edition of 2 Kgs 23", *Society of Biblical Literature International Meeting*. Berlín. 7-11/8/2017.

SEIJAS DE LOS RÍOS-ZARZOSA, Guadalupe, "Personajes femeninos del Génesis en la literatura contemporánea" en el I Congreso Internacional de la Sociedad chilena de Ciencias de las Religiones. Concepción. Chile. 23-26/5/2017.

SEIJAS DE LOS RÍOS-ZARZOSA, Guadalupe, "The Iconographical Representation of the Book of Ruth in Medieval Historiated Initials" en International Congress of Society of Biblical Literature and European Association of Biblical Studies"(Berlín, 7-11/8/2017)

SEIJAS DE LOS RÍOS-ZARZOSA, Guadalupe, "El extranjero en el libro de Rut: una propuesta de sociedad inclusiva", XXVIII Jornadas de la Asociación Bíblica Española (Málaga 28-31/8/2017)

SEIJAS DE LOS RÍOS-ZARZOSA, Guadalupe, Coordinación del seminario de Antiguo Testamento en las XXVIII Jornadas de la Asociación Bíblica Española (Málaga 28-31/8/2017)

TORIJANO MORALES, Pablo A., "Reassessing the Lucianic Tradition: Towards a New Methodology of Textual Characterization". Society of Biblical Literature Annual Meeting 2016. San Antonio TX, EEUU. 18-22/11/2016.

TORIJANO MORALES, Pablo A., "A Preliminary Edition of 4 Kgdms 4Kgs 4". Samuel-Kings Editors' Workshop. Changes in Sacred Texts and Traditions. Faculty of Theology. University of Helsinki. 12-14/1/2017.

TORIJANO MORALES, Pablo A., "The OG of 2 Kgs 23:4-16: Textual and Literary Issues", Society of Biblical Literature International Meeting. Berlín. 7-11/8/2017.

TORIJANO MORALES, Pablo A.,Trebolle, Julio, "Hexaplaric Additions in the Greek Text of Kings as Empirical Evidence of Additions in the Proto-MT and the LXX's Vorlage. Society of Biblical Literature International Meeting. Berlín. 7-11/8/2017.

TREBOLLE BARRERA, Julio, "The Qumran Texts and the History of the Biblical Text" Ponencia en el Congreso Nuove luci sulla Bibblia e l´Ebraismo: i manoscritti di Qumran a settant´anni dalla scoperta (1947-2017) e il Sezer Torah Della Biblioteca Universitaria di Bologna Ravenna – Bologna. 20 – 22 Sept. 2016

TREBOLLE BARRERA, Julio, "Cruces entre las versiones antiguas del texto hebreo y la Septuaginta: Recuperación de lecturas antiguas" Ponencia en el VII Dies Academivus 2016, "Circolazione di testi e superacento delle barriere linguistiche e cultural nelle tradición orientali", Accademica Ambrosiana, Biblioteca Ambrosiana, Milán 7-9 noviembre 2016.

TREBOLLE BARRERA, Julio, "The Hebrew Bible. A Critical Edition" Ponencia en International Panel "The Hebrew Bible in the Making", Pontifical Biblical Institut, Roma. 8 noviembre 2016.

VEGAS MONTANER, Luis, Participación en el Congreso: *XV Simposio de la Asociación Española de Estudios Hebreos y Judíos*. AEEHJ. "El impacto de la Biblia políglota complutense". Tudela, 14-16 de junio de 2017.

Conferencias

ALBA CECILIA, Amparo, "De Abraham (Ibn Ezra) a Abraham (Abulafia): la formación de la cultura judía en la Italia medieval", en *Jornada de Historia de la Filosofía: Dante y Europa: Fuentes y primera recepción*. UCM, Madrid, 25/01/2017.

ALBA CECILIA, Amparo, "La oralidad como medio de interpretación de las Escrituras para la Sinagoga y la Iglesia", en Los desafíos del diálogo judeo-cristiano en el siglo XXI. Curso del CEJC, Madrid. 15/03/2017.

ALBA CECILIA, Amparo, "Los judíos de Castilla en la Edad Media: aproximación histórica y cultural, en Actividades de la Red de Juderías, Segovia 8/04/ 2017.

JIMÉNEZ SÁNCHEZ, Enrique, Participant at the "Digital Humanities Round Table" at the 226th American Oriental Society meeting, in Boston. Chaired by Eric van Lit (invited communication) 2016.

JIMÉNEZ SÁNCHEZ, Enrique, Lecture "The Story of the Poor, Forlorn Wren," at the 62nd Rencontre Assyriologique Internationale (Philadelphia) 2016.

JIMÉNEZ SÁNCHEZ, Enrique, (with Eckart Frahm) Lecture "Cuneiform Commentaries: New Discoveries," at the 62nd Rencontre Assyriologique Internationale (Philadelphia) 2016.

JIMÉNEZ SÁNCHEZ, Enrique, Lecture "'Palm and Vine' – A new Babylonian disputation poem," at Ancient Near East Seminar Series (Cambridge University) (invited lecture) 26 October 2016.

JIMÉNEZ SÁNCHEZ, Enrique, Lecture "New Babylonian Disputation Poems," at the conference "Teaching Morality in Antiquity: Wisdom Texts, Oral Traditions, and Images" (Universität Leipzig) (invited lecture) 1 December 2016.

JIMÉNEZ SÁNCHEZ, Enrique, Lecture "La historia del pobre y miserable chochín: Una nueva fábula babilónica" ("The story of the poor, forlorn wren: A New Babylonian fable"), at the VII Spanish Congress of Ancient Near East, Universidad Autónoma de Madrid 15 December 2016.

JIMÉNEZ SÁNCHEZ, Enrique, Lecture "Babylonian Disputation Poems. In Vertical and in Horizontal," at the Département des sciences de l'Antiquité (Université de Genève) (invited lecture) 9 February 2017.

JIMÉNEZ SÁNCHEZ, Enrique, Lecture "Disputation Poems: A Mesopotamian Genre of Long Lineage and Lasting Fortune," at the Department of Near and Middle Eastern Studies (Trinity College Dublin) (invited lecture) 16 February 2017.

JIMÉNEZ SÁNCHEZ, Enrique, "Arguing One's Case in Akkadian Disputation Poems," at the conference "Approaching a Critique of Mesopotamian Reason" (Harvard University) (invited lecture) 22 April 2017.

JIMÉNEZ SÁNCHEZ, Enrique, "The Electronic Babylonian Literature (eBL) Project. Computer-aided Reconstruction of Akkadian Literature," at the conference "Cuneiform Languages and Texts in the Age of Digitisation" (Ludwig-Maximilians-Universität München) (invited lecture) 2 June 2017.

JIMÉNEZ SÁNCHEZ, Enrique, "Disputation Poems in the Near East and Beyond. Ancient and Modern," at the 15th annual meeting of the Spanish Association for Hebrew and Judaic Studies (Tudela, Spain) 16 June 2017.

JIMÉNEZ SÁNCHEZ, Enrique, "Disputations in the Near East. Reflections on the longue durée of a genre," at the international conference "Disputation Poems in the Near East and Beyond. Ancient and Modern" (Universidad Complutense de Madrid) (organizer) 12 July 2017.

JIMÉNEZ SÁNCHEZ, Enrique, "Ancient Texts for Homework. Elementary Education at Nippur during the First Millennium BCE," at the 63rd Rencontre Assyriologique Internationale (Marburg) 25 July 2017.

JIMÉNEZ SÁNCHEZ, Enrique, "Abstruse Perfection: Connecting Sign and Prognosis in Babylonian Medical Commentaries," at the international conference "Medical Commentaries and Comment (aries) on Medicine" (Topoi Excellence Cluster, FU Berlin) (invited lecture) 26 sept 2017.

SEIJAS DE LOS RÍOS-ZARZOSA, Guadalupe, *Las mujeres en la Biblia: el caso de Rut*. 22/5/2017 en el Centro de estudios teológicos de Concepción (Chile).

TORIJANO MORALES, Pablo, Conferencia en Helsinki: Sisälle Septuagintaan: "Third and Four Kingdoms" 28/09/2016.

TORIJANO MORALES, Pablo, Conferencia en Helsinki, Center for Changes in Sacred Text and Traditions "The Biblical text after Qumran", 15 de Diciembre 2016.

TORIJANO MORALES, Pablo, Conferencia en Oxford, Oxford Center for Hebrew and Judaic Studies, David Patterson Lecture, "Textual Criticism after Qumran", 22 de Mayo de 2017.

TREBOLLE BARRERA, Julio "Manuscritos del Mar Muerto", V curso de especialización manuscritos en el islam introducción práctica, Departamento de Estudios Árabes e Islámicos Facultad de Filología Universidad Complutense de Madrid Directora Nuria Martínez de Castilla Muñoz.

TREBOLLE BARRERA, Julio, Presentación del libro de Enrique Jiménez, The Babylonian Disputation Poems. With Editions of the Series of the Poplar, Palm and Vine, the Series of the

Spider, and the Story of the Poor, Forlorn Wren, Leiden: Brill, 1917, en el Aula Histórica de la Facultad de Filología, Edificio A, 30 de Marzo de 2017, 12.30 h.

Organización de Congresos, simposios y seminarios

JIMÉNEZ SÁNCHEZ, Enrique, organizador principal del Congreso *Disputation Poems in the Near East and Beyond. Ancient and Modern*. Departamento de Estudios Hebreos y Arameos. Facultad de Filología. Universidad Complutense de Madrid. 12-13/7/2017.

PIQUER OTERO, Andrés, secretario del Congreso *Disputation Poems in the Near East and Beyond. Ancient and Modern*. Departamento de Estudios Hebreos y Arameos. Facultad de Filología. Universidad Complutense de Madrid. 12-13/7/2017.

TORIJANO MORALES, Pablo, Seminario Doctoral Workshop: "the Old Latin version and its use on Textual Criticism in Kings", Mayo 2017.

Participación en Jornadas y cursos

FERNÁNDEZ VALLINA, Javier, participación en la mesa redonda "Refugee crisis and interreligious dialogue". Coordinadora Mª Ángeles Gallego. Centro de Ciencias Humanas y Sociales. CSIC. 4 de noviembre de 2016.

SEIJAS DE LOS RÍOS-ZARZOSA, Guadalupe, "Textos del monoteísmo: Judaísmo e Islam". Curso del Master en Ciencias de las Religiones. Primer semestre 2016-17 (en colaboración con Luis Vegas y Soha Abboud).

VEGAS MONTANER, Luis, "Las raíces judías del cristianismo", III ciclo de conferencias *Los orígenes del cristianismo en la literatura, el arte y la filosofía*, Departamento de Filología Griega y Lingüística Indoeuropea, Universidad Complutense de Madrid, 21 de noviembre de 2016.

VEGAS MONTANER, Luis, "Textos del monoteísmo: Judaísmo e Islam", curso del Master en "Ciencias de las Religiones", primer semestre 2016-17 (en colaboración con Guadalupe Seijas de los Ríos-Zarzosa y Soha Abboud).

PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN

ALARCÓN SAINZ, Juan José, Miembro del Proyecto de investigación: Edición electrónica políglota-sinóptica de 1-2 Reyes (Göttingen Series y Oxford Hebrew Bible) Entidad financiadora: Ministerio de Economía y competitividad, nº de referencia FFI2013-40920-P. Duración: 2014-2017. Investigadores principales: Pablo A. Torijano Morales y Julio Trebolle Barrera – UCM.

ALARCÓN SAINZ, Juan José, Miembro del Proyecto de investigación: Edición electrónica políglota de los libros de los Reyes: Göttingen Edition y the Hebrew Bible: a critical edition (THBCB) Entidad financiadora: Ministerio de Economía y competitividad, nº de referencia FFI2016-75064-P. Duración: 2016-2018. Investigadores principales: Pablo A. Torijano Morales y Julio Trebolle Barrera – UCM

ALBA CECILIA, Amparo, Miembro del proyecto *FFI 2015-65610-P. Transmisión y recepción de la Biblia: textos e iconografía,* Ministerio de Economía y Competitividad y Fondo Europeo de Desarrollo Regional, Investigador principal: Guadalupe Seijas de los Ríos. Desde enero 2016 hasta diciembre 2018.

ALBA CECILIA, Amparo, Miembro del proyecto *FFI 2016-75230-P. Ciencia y religión en el judaísmo en la Iberia medieval,* CSIC, Investigador principal: Mariano Gómez Aranda. Ministerio de Ciencia e Innovación. Duración desde 01/01/2017 hasta 31/12/2020.

JIMÉNEZ SÁNCHEZ, Enrique, Co-director of the "Cuneiform Commentaries Project" (http://ccp.yale.edu) Sep 2013- Dec 2018.

PIQUER OTERO, Andrés, Miembro del Proyecto de investigación: Edición electrónica políglota-sinóptica de 1-2 Reyes (Göttingen Series y Oxford Hebrew Bible) Entidad financiadora: Ministerio de Economía y competitividad, nº de referencia FFI2013-40920-P. Duración: 2014-2017. Investigadores principales: Pablo A. Torijano Morales y Julio Trebolle Barrera – UCM.

PIQUER OTERO, Andrés, Miembro del Proyecto de investigación: Edición electrónica políglota de los libros de los Reyes: Göttingen Edition y the Hebrew Bible: a critical edition (THBCB) Entidad financiadora: Ministerio de Economía y competitividad, nº de referencia FFI2016-75064-P. Duración: 2016-2018. Investigadores principales: Pablo A. Torijano Morales y Julio Trebolle Barrera – UCM

SEIJAS DE LOS RÍOS-ZARZOSA, Guadalupe, Investigadora principal del proyecto *FFI 2015-65610-P. Transmisión y recepción de la Biblia: textos e iconografía,* Ministerio de Economía y Competitividad y Fondo Europeo de Desarrollo Regional. Desde enero 2016 hasta diciembre 2018. Investigadores Principales: Luis Vegas Montaner y Guadalupe Seijas.

SEIJAS DE LOS RÍOS-ZARZOSA, Guadalupe, proyecto de innovación educativa: La bruja en la literatura occidental (Proyecto 6117179) cuyo responsable principal es Bárbara Fraticelli.

TORIJANO MORALES, Pablo A., Miembro del Proyecto de investigación: Edición

electrónica políglota-sinóptica de 1-2 Reyes (Göttingen Series y Oxford Hebrew Bible) Entidad financiadora: Ministerio de Economía y competitividad, nº de referencia FFI2013-40920-P. Duración: 2014-2017. Investigadores principales: Pablo A. Torijano Morales y Julio Trebolle Barrera – UCM.

TORIJANO MORALES, Pablo A., Miembro del Proyecto de investigación: Edición electrónica políglota de los libros de los Reyes: Göttingen Edition y the Hebrew Bible: a critical edition (THBCB) Entidad financiadora: Ministerio de Economía y competitividad, nº de referencia FFI2016-75064-P. Duración: 2016-2018. Investigadores principales: Pablo A. Torijano Morales y Julio Trebolle Barrera – UCM

TORIJANO MORALES, Pablo A.: Jewish Studies Across Mediterranean Europe" Regional Hub for Jewish Studies CSIC-UCM. Javier Castaño / Pablo A. Torijano.

TREBOLLE BARRERA, Julio César, Miembro del Proyecto de investigación: Edición electrónica políglota-sinóptica de 1-2 Reyes (Göttingen Series y Oxford Hebrew Bible) Entidad financiadora: Ministerio de Economía y competitividad, nº de referencia FFI2013-40920-P. Duración: 2014-2017. Investigadores principales: Pablo A. Torijano Morales y Julio Trebolle Barrera – UCM.

TREBOLLE BARRERA, Julio César, Miembro del Proyecto de investigación: Edición electrónica políglota de los libros de los Reyes: Göttingen Edition y the Hebrew Bible: a critical edition (THBCB) Entidad financiadora: Ministerio de Economía y competitividad, nº de referencia FFI2016-75064-P. Duración: 2016-2018. Investigadores principales: Pablo A. Torijano Morales y Julio Trebolle Barrera – UCM

VEGAS MONTANER, Luis, Investigador principal II del proyecto *FFI 2015-65610-P. Transmisión y recepción de la Biblia: textos e iconografía,* Ministerio de Economía y Competitividad y Fondo Europeo de Desarrollo Regional. Desde enero 2016 hasta diciembre 2018.

GRUPOS DE INVESTIGACIÓN VALIDADOS

TREBOLLE BARRERA, Julio César, Investigador principal del Grupo de Investigación 930810 "*Nueva Edición Políglota de Textos Bíblicos*," UCM-Comunidad Autónoma de Madrid. Desde 1/1/2007 hasta la actualidad.Miembros del Grupo de Investigación: **PIQUER OTERO, Andrés y TORIJANO MORALES, Pablo.**

VEGAS MONTANER, Luis, "*AUTHOR-UCM (Análisis Unificado de Textos Hebreos con Ordenador*)". Investigador responsable: Luis Vegas Montaner. Programa de Creación y Consolidación de grupos de Investigación Universidad Complutense-Comunidad de Madrid,

adscrito al Contrato Programa en el marco del IV Plan Regional de Investigación.
GI 930250 AUTHOR-UCM Miembros del Grupo de Investigación Complutense: **ALARCÓN SAINZ, Juan José, ALBA CECILIA, Amparo, PIQUER OTERO, Andrés, SEIJAS DE LOS RÍOS-ZARZOSA, Guadalupe.**

FERNÁNDEZ VALLINA, Francisco Javier, La Europa de la escritura. Grupo de investigación interdisciplinar e internacional en torno a las relaciones entre la escritura y la imagen.

ESTANCIAS EN EL EXTRANJERO

TORIJANO MORALES, Pablo, Senior Researcher en el Center for Changes in Sacred texts and Traditions. University of Helsinki, Academy of Finland. Septiembre 2016-Febrero 2017.

TORIJANO MORALES, Pablo, Visiting Researcher / Associate Fellow, Oxford Center for Hebrew and Judaic Studies / Christ Chuch College, Abril 2017-Junio 2017.

VEGAS MONTANER, L., Estancias de investigación en la Universidad de Birmingham (Reino Unido), 21-28 septiembre 2016 y 1-5 junio 2017.

TREBOLLE BARRERA, Julio, Estancia de investigación en el Instituto Bíblico de Roma, Italia, Enero 2017.

MIEMBROS DE COMITÉS CIENTÍFICOS

ALBA CECILIA, Amparo, Miembro del Consejo de Redacción de *El Olivo. Documentación y Estudios para el diálogo entre judíos y cristianos*. Madrid CEJC.

ALBA CECILIA, Amparo, Miembro del Consejo de Redacción de la revista *Sefarad. Revista de Estudios hebraicos y Sefardíes.* Madrid, CSIC.

GARCÍA LOZANO, Raquel, Miembro del Comité Científico de la revista *Miscelánea de Estudios Árabes y Hebraicos*. Sección de Hebreo.

GARCÍA LOZANO, Raquel, Miembro del Comité Científico de la Cátedra Universitaria España-Israel, Universidad Rey Juan Carlos, Madrid.

PIQUER OTERO, Andrés, Secretario y miembro del Consejo de Redacción de *ILU*. Revista de Ciencias de las Religiones. Instituto Universitario de Ciencias de las Religiones. Universidad Complutense de Madrid.

PIQUER OTERO, Andrés, Miembro del Consejo de Redacción de *Miscelánea de Estudios Árabes y Hebraicos*. *Sección de Hebreo*. Universidad de Granada.

SEIJAS DE LOS RÍOS-ZARZOSA, Guadalupe, Miembro del Consejo de Redacción de la revista *Estudios Bíblicos*.

SEIJAS DE LOS RÍOS-ZARZOSA, Guadalupe, Miembro del Consejo de Redacción de la revista *ILU*.

SEIJAS DE LOS RÍOS-ZARZOSA, Guadalupe, Miembro del Consejo de Redacción de la revista *Sefarad*.

TORIJANO MORALES, Pablo A., Miembro del Comité editorial *Septuaginta Vetus Testamentum Graecum auctoritate Academiae Scientiarum Gottingensis editum*. (3-4 Kingdoms) desde 2005.

TREBOLLE BARRERA, Julio, Area Editor, *Vetus Latina*, en Textual History of the Bible, Vol. I, Editorial E.J. Brill, Leiden, 2016.

TREBOLLE BARRERA, Julio, Miembro del Comité de Redacción de la *Revue de Qumrân*, París, desde 2002.

TREBOLLE BARRERA, Julio, Miembro del "Comité de patronage" de *Semitica et classica. Revue Internationale d'Etudes Orientales et Méditerranéennes,* Ecole Pratique des Hautes Etudes, Section des Sciences Religieuses, París, desde 2007.

TREBOLLE BARRERA, Julio, Miembro del Consejo Editorial de la revista *Bandue. Revista de la Sociedad española de Ciencias de las Religiones*, Madrid, Ed. Trotta, desde 2006.

TREBOLLE BARRERA, Julio, Miembro del Consejo de Redacción de *Estudios bíblicos*, Madrid desde 2008.

TREBOLLE BARRERA, Julio, Miembro del Comité Asesor de la Revista *Filologia Neotestamentaria*, Córdoba, desde 1988.

TREBOLLE BARRERA, Julio, Miembro del Consejo de Redacción Revista *Ilu. Revista de Ciencias de las Religiones*, Instituto Universitario de Ciencias de las Religiones, Universidad Complutense, Madrid, desde 1995.

TREBOLLE BARRERA, Julio, Colaborador permanente de la Revista *Cadmo. Revista do Instituto Oriental*, Faculta de de Letras de Lisboa, desde 1993.

TREBOLLE BARRERA, Julio, Miembro del Conselho Científico de la *Revista Portuguesa de Ciência das Religiôes*, Universidade Lusófona de Humanidades e Tecnologías. Centro de Estudos em Ciência das Religiôes.

TREBOLLE BARRERA Julio, Miembro de la Junta Directiva de la *Sociedad Española de Ciencias de las Religiones.*

VEGAS MONTANER, Luis, Miembro del Consejo de Redacción de la revista *Sefarad*.

VEGAS MONTANER, Luis, Miembro del Consejo de Redacción de la revista *El Olivo*.

OTROS MÉRITOS

FERNÁNDEZ VALLINA, Francisco Javier, Director del Departamento de Estudios Hebreos y Arameos. Facultad de Filología. Universidad Complutense de Madrid.

GARCÍA LOZANO, Raquel, Secretaría de Ámbitos Culturales y Literarios de la Cátedra Universitaria España-Israel, Universidad Rey Juan Carlos, Madrid.

GARCÍA LOZANO, Raquel, Secretaria Académica del Departamento de Estudios Hebreos y Arameos. Facultad de Filología. Universidad Complutense de Madrid.

PIQUER OTERO, Andrés, Director del Colegio Mayor Universitario "Antonio de Nebrija". Universidad Complutense de Madrid.

PIQUER OTERO, Andrés, Coordinador del Grado en Estudios Semíticos e Islámicos. Facultad de Filología. Universidad Complutense de Madrid.

PIQUER OTERO, Andrés, Vocal de la Junta Directiva de la Asociación Española de Estudios Hebreos y Judíos.

SEIJAS DE LOS RÍOS-ZARZOSA, Guadalupe, miembro honorífico de la Sociedad Chilena de Ciencias de las Religiones.

SEIJAS DE LOS RÍOS-ZARZOSA, Guadalupe, Organización de la actividad Tertulias y Lecturas.

SEIJAS DE LOS RÍOS-ZARZOSA, Guadalupe, Invitación de la Fundación Herbert Haag Stiftung für Freiheit in der Kirche para asistir a la entrega del premio 2017 en Lucerna, concedido a Mercedes Navarro Puerto, premio dedicado a la igualdad de derechos entre hombre y mujer en la iglesia católica.

TORIJANO MORALES, Pablo A., Evaluador en la ACAP (Agencia de Calidad, Acreditación y Prospectiva de las Universidades de Madrid).

TORIJANO MORALES, Pablo A., Director del Colegio Mayor Universitario "Covarrubias". Universidad Complutense de Madrid

DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍA ALEMANA

ACTIVIDADES REALIZADAS POR EL DEPARTAMENTO

-Las secciones de danés, neerlandés y noruego organizaron las jornadas culturales: "Busca tu norte" los días 4 y 5 de abril de 2017. En Salón de Actos (Facultad de Filología, Edificio D, UCM). El objetivo de las jornadas era dar a conocer las asignaturas de danés, neerlandés y noruego y a animarles a estudiarlas.
-*Revista de Filología Alemana*, 24 (2017).
-Conferencia de Leonhard Thoma, *Das Idealpaar*. 28 de marzo de 2017 en Salón de Actos (Facultad de Filología, Edificio D, UCM).

PUBLICACIONES

Libros

BALZER, Berit / SZUMLAKOWSKI MORODO, Irene (editoras), *La lengua alemana vista desde dentro y desde fuera: Estudios sobre su sistema, su enseñanza y su recepción. / Die deutsche Sprache – intern und extern: Untersuchungen zu System, Vermittlung und Rezeption,* Madrid, Dykinson, 2016.

FERNÁNDEZ BUENO, Marta / LLAMAS UBIETO, Miriam / MALDONADO ALEMÁN, Manuel / MONTESINOS CAPEROS, Manuel (eds.): *"La literatura es algo más que el texto". Homenaje a Luis Á. Acosta Gómez*, Bern, Peter Lang 2016.

GIMBER, Arno (ed.), *Diálogos literarios y culturales hispano-alemanes / Deutsch-spanischer Literatur- und Kulturdialog*, Madrid, Dykinson, 2017.

HERNÁNDEZ GONZÁLEZ, Isabel / LÓPEZ FONSECA, Antonio (coords.), *Literatura mundial y traducción*, Madrid, Síntesis 2017.

MAEDING, Linda / SIGUAN, Marisa (eds.), *Utopie im Exil. Literarische Figurationen des Imaginären*, Bielefeld, transcript, 2017.

SÁNCHEZ HERNÁNDEZ, Paloma, *Aspectos de lingüística contrastiva alemán-español*, Colección Babélica, Madrid, Escolar y Mayo, 2017.

Artículos en revistas científicas

CAÑADAS GARCÍA, Teresa, "Reflexiones literarias de escritores en lengua alemana desde el exilio en México en la revista *Freies Deutschland (Alemania Libre)*", *Revista de Filología Románica*, 33, 2016, pp. 31-39.

GIMBER, Arno, "'Zeiten des Experimientierens'. Tendenzen im Dokumentartheater die Gegenwart zwischen Faktum und Fiktion", *Der Deutschunterricht*, LXVIII, 4, 2016, pp. 30-37.

GIMBER, Arno, "El Teatro documento de Piscator a Rimini Protokoll. Constantes y variantes de un género político en la escena alemana", *Acotaciones. Revista de creación e investigación teatral*, 37, 2016, www.resad.com/Acotaciones/index.php/ACT/article/view/118.

GIMBER, Arno, "Los dispositivos del nazismo y los perpetradores del Holocausto", *El Olivo*, XL, 84, 2016, 53-70.

GÓMEZ GARCÍA, Carmen, "Nietzsche y Stefan George: duelo por el dios plástico", *Escritura e imagen*, 13, 2017.

HERNÁNDEZ GONZÁLEZ, Isabel, "'Suiza no existe': apuntes sobre la recepción de la literatura helvética en España", *Boletín Hispánico Helvético*, 27, 2016, pp. 85-103.

HERNÁNDEZ GONZÁLEZ, Isabel, "Kafka hoy: relecturas alemanas", *Ínsula. Revista de Letras y Ciencias Humanas*, 839, 2016, pp. 31-34.

HERNÁNDEZ GONZÁLEZ, Isabel*, Don Quijote* als Vorläufer des Bildungsromans", *Jahrbuch für internationale Germanistik* XLVIII, 1, 2016, pp. 123-141.

LLAMAS UBIETO, Miriam (edición), "Reading wide, writing wide in the digital age", Special Issue, *Neohelicon*, 44:1, 2017, pp. 1-81.

LLAMAS UBIETO, Miriam, "Editorial to: Reading wide, writing wide in the digital age", Reading wide, writing wide in the digital age, Special Issue, *Neohelicon*, 44:1, 2017, pp. 1-3.

MAEDING, Linda, "Exil als Ort einer europäischen Literatur? Lektüren zu Texten von Max Aub und Egon Schwarz", *Arcadia - Internationale Zeitschrift für Literaturwissenschaft*, 51.1, 2016, pp. 135-160.

SÁNCHEZ HERNÁNDEZ, Paloma, "Synonyms in German online monolingual dictionaries", *Zeitschrift der Fremdsprachen für spezifische Ziele*, 4/2017-03, 2017, pp. 53- 63.

VOLLMEYER, Johanna, "'Der Mensch wird erst am Du zum Ich.' Die Konstruktion von Identität und Alterität in Jenny Erpenbecks Roman *Gehen, ging, gegangen, Revista de Filología Alemana*, 25, 2017.

VOLLMEYER, Johanna / CARMONA Ruiz, Fernando, "'Das sind ja unheimliche Spiele, die ihr treibt'. La *Celestina* en el expresionismo alemán", *eHumanista*, 35, 2017, pp. 332-350.

Capítulos de libros

BALZER HAUS, Berit, "'In Erfüllung gehen' und ‚zur Ruhe kommen': Charakteristiken der FVG und ihre mögliche Didaktisierung", en: Berit Balzer / Irene Szumlakowski (eds.), *La lengua alemana vista desde dentro y desde fuera. Estudios sobre su sistema, su enseñanza y su recepción. Die deutsche Sprache - intern und extern. Untersuchungen zu System, Vermittlung und Rezeption*, Madrid, Clásicos Dykinson, S.L., 2016, pp. 179-188.

BALZER HAUS, Berit, "El valor textual de los adverbios deícticos en cuatro ensayos alemanes", en: Marta Fernández Bueno / Miriam Llamas Ubieto / Manuel Maldonado

Alemán / Manuel Montesinos Caperos (eds.), *La literatura es algo más que el texto. Homenaje a Luis Acosta Gómez*, Bern et al., Peter Lang, 2016, pp. 293-302.

BALZER HAUS, Berit, "'Erre que erre / hart auf hart': análisis tipológico de la reduplicación léxica en español y en alemán", en: Carmen Mellado Blanco / Katrin Berty / Inés Olza (eds.), *Discurso repetido y fraseología textual (español y español-alemán)*, Madrid y Frankfurt/Meno, Iberoamericana Vervuert, 2017, pp. 231-247.

FERNÁNDEZ BUENO, Marta / LLAMAS UBIETO, Miriam / MALDONADO ALEMÁN, Manuel / MONTESINOS CAPEROS, Manuel, "Prólogo", en: Marta Fernández Bueno; Miriam Llamas Ubieto; Manuel Maldonado Alemán, y Manuel Montesinos Caperos (eds.): *"La literatura es algo más que el texto". Homenaje a Luis Á. Acosta Gómez*, Bern, Peter Lang 2016, pp. 9-18.

GIMBER, Arno, "Emilia Pardo Bazán und die Professur für neolateinische Literaturen an der Madrider *Universidad Central*" en: Astrid Lohöfer; Kirsten Süselbeck (eds.), *Streifzüge durch die Romania: Festschrift für Gabriele Beck-Busse zum 60. Geburtstag*, Stuttgart, ibidem Verlag, 2017, pp. 149-159.

GIMBER, Arno, "Los expertos en el teatro documento postdramático" en: José Romera Castillo (ed.), *El teatro como documento artístico, histórico y cultural en los inicios del siglo XXI*, Madrid, Verbum, 2017, pp. 116-126.

GIMBER, Arno, "Die erweiterte Dimension des deutsch-spanischen Kulturtransfers", en: Arno Gimber. (ed.), *Diálogos literarios y culturales hispano-alemanes / Deutsch-spanischer Literatur- und Kulturdialog*. Madrid, Dykinson, 2017, pp. 21-29.

GIMBER, Arno, "La experiencia de la realidad en el escenario: el teatro documento y la interpretación teatral", en: Marta Fernández Bueno; Miriam Llamas Ubieto; Manuel Maldonado Alemán, y Manuel Montesinos Caperos (eds.): *'La literatura es algo más que el texto'. Homenaje a Luis Á. Acosta Gómez*, Bern et al., Peter Lang, 2016, pp. 167-176.

GÓMEZ GARCÍA, Carmen, "Hilde Domin: el español como refugio", en: Arno Gimber (ed.), *Diálogos literarios y culturales hispano-alemanes*, Madrid, Dykinson, 2017, pp. 219-226.

HERNÁNDEZ, Isabel, "Claire Goll (1890-1977): la voz de la furia incontenida", en: Dolors Sabaté Planes / Montserrat Bascoy Lamelas (eds.), *Cuando el destino es desarraigo. Voces judías femeninas en los umbrales del Holocausto*, Biblioteca Nueva, Madrid 2016, pp. 139-166.

HERNÁNDEZ GONZÁLEZ, Isabel, „Versuch einer Topographie: Schauplätze im neuen Schweizer Roman", en: Olivia C. Díaz Pérez / Ortrud Gutjahr, / Rolf G. Renner /Marisa Siguan (eds.), *Deutsche Gegenwarten in Literatur und Film. Tendenzen nach 1989 in exemplarischen Analysen, Stauffenburg*, Tübingen, 2017, pp. 179-191.

HERNÁNDEZ GONZÁLEZ, Isabel, „Historisch bedingt. Zu den verschiedenen Gestaltungen des Stoffes der Jüdin von Toledo“, en: Laura Auteri /, Alfred Noe /, Hans-Gert Roloff (ed.), *Die Bedeutung der Rezeptionsliteratur für Bildung und Kultur der Frühen Neuzeit (1400-1750)* IV, Berna, Peter Lang, 2016, pp. 341-362 (= Jahrbuch für internationale Germanistik – Reihe A – Band 126).

HERNÁNDEZ GONZÁLEZ, Isabel, „Topographien der Erinnerung: Auf den Spuren vom magischem Realismus in Hugo Loetschers Roman *Die Augen des Mandarin*“, en**:** Vesna Kondrič Horvat (ed.), *Transkulturalität der Detuschschweizer Literatur. Entgrenzung durch Kulturtransfer und Migration*, Wiesbaden, Metzler 2017, pp. 73-84.

LLAMAS UBIETO, Miriam: “Historia entrelazada en ficciones globales contemporáneas”, en: Marta Fernández Bueno; Miriam Llamas Ubieto; Manuel Maldonado Alemán, y Manuel Montesinos Caperos (eds.): *“La literatura es algo más que el texto”. Homenaje a Luis Á. Acosta Gómez*, Bern, Peter Lang 2016, pp. 249-257.

MAEDING, LINDA, “Paria/Migrant. Zwei Figuren und ihre Wendung zum Utopischen bei Hannah Arendt und Vilém Flusser”, en: Linda Maeding, / Marisa Siguan (eds.), *Utopie im Exil. Literarische Figurationen des Imaginären*, Bielefeld, transcript, 2017, pp. 65-80.

MAEDING, LINDA, “Von der Folklore zur transkulturellen Aneignung: Zur Rezeptionsgeschichte von Bodas de sangre”, en: Gisela Febel **/** Christian Grünnagel**, /** Natascha Ueckmann (eds.), *García Lorcas »Bodas de Sangre« und die Literaturtheorie*. 17 Modellanalysen, Stuttgart, Reclam, 2016, pp. 191-204.

PIÑEL LÓPEZ, Rosa M.ª / SZUMLAKOWSKI MORODO, Irene, “Viven dentro, pero son de fuera: los extranjeros en los manuales de enseñanza del alemán como lengua extranjera de los últimos 50 años”, en: Berit Balzer / Irene Szumlakowski (eds.) (eds.), *La lengua alemana vista desde dentro y desde fuera: Estudios sobre su sistema, su enseñanza y su recepción. /Die deutsche Sprache – intern und extern: Untersuchungen zu System, Vermittlung und Rezeption,* Madrid, Dykinson, 2016, pp. 57-67.

SÁNCHEZ HERNÁNDEZ, Paloma, “Brockhaus, y la información enciclopédica: el extranjero a través de tres de sus ediciones durante el siglo XX”, en: Berit Balzer / Irene Szumlakowski (eds.), *La lengua alemana vista desde dentro y desde fuera. Estudios sobre su sistema, su enseñanza y su recepción. Die deutsche Sprache - intern und extern. Untersuchungen zu System, Vermittlung und Rezeption*, Madrid: Clásicos Dyckinson, 2016, pp. 47-56.

SÁNCHEZ HERNÁNDEZ, Paloma, “Don Carlos de Schiller: un estudio sobre la composición nominal”, en: Marta Fernández Bueno; Miriam Llamas Ubieto; Manuel Maldonado Alemán, y Manuel Montesinos Caperos (eds.): *“La literatura es algo más que el texto”. Homenaje a Luis Á. Acosta Gómez*, Bern, Peter Lang 2016, pp. 323-335.

VOLLMEYER, JOHANNA, “Das Selbstbild spanischer Intelektueller im Spiegel iberischer Kulturzeitschriften der 20er und 30er Jahre”, en: Arno Gimber (eds.): *Diálogos literarios y culturales hispano-alemanes*, Madrid, Dykinson, 2017, pp 89-99.

Reseñas

MAEDING, LINDA, Die Utopie zwischen Skepsis und Sehnsucht. Robert Leucht untersucht Dynamiken politischer Imagination zwischen 1848 und 1930, literaturkritik.de, 6, 2017.

SÁNCHEZ HERNÁNDEZ, Paloma, María Egido Vicente, El tratamiento teórico conceptual de las construcciones con verbos funcionales en la tradición lingüística alemana y española. Studien zur romanischen Sprachwissenschaft und interkulturelle Kommunikation, Frankfurt am Main, Peter Lang, 216, en *Revista de Filología alemana* 25, 2017, pp. 228-230.

VOLLMEYER, Johanna, Marisa Siguan, Lager überleben, Lager erschreiben. Autifktionalität und literarische Tradition, en *Revista de Filología Alemana*, 25, 2017, pp. 33-35.

VOLLMEYER, Johanna, Ingo Breuer, Theatralität und Gedächtnis. Deutschsprachiges Geschichtsdrama seit Brecht, *Acotaciones*, 37, 2016, pp. 245-248.

Traducciones y ediciones críticas

GARCÍA ADÁNEZ, Isabel, Vea Kaiser, *Los héroes felices (Makarionissi. Die Insel der Seligen)*, Madrid, Alianza, 2016.

GARCÍA ADÁNEZ, Isabel, Herta Müller, "Que no se te vaya la cabeza adonde no debe", *Granta en español*, 19, 2017, pp. 109-124.

HERNÁNDEZ GONZÁLEZ, Isabel, Arthur Schnitzler, *El padrino,* en Marta Salís (ed.), *El duelo de honor,* Alba, Barcelona 2016, pp. 589-611.

HERNÁNDEZ GONZÁLEZ, Isabel, Johanna Spyri, *Los años de formación y andanzas de Heidi / Heidi pone en práctica todo lo que ha aprendido,* Nórdica, Madrid, 2016, pp. 1-348.

HERNÁNDEZ GONZÁLEZ, Isabel, Theodor Fontane, *Los Poggenpuhl,* Escolar y Mayo, Madrid 2017, pp. 1-207.

CURSOS Y CONFERENCIAS

Cursos

CALVO GONZALEZ, María José, docente impartiendo créditos de docencia en el curso: *Recursos electrónicos de Estudios específicos de Grado Neerlandeses* dentro del "Curso 0: Filología y Tecnología: la escritura, la informática, la información", Facultad de Filología, UCM, 22 de septiembre de 2017, de 14.00 a 15.30 horas.

GIL, M.ª Jesús, Taller de Fonética alemana impartido en la EOI de Goya. 22 y 23 de marzo de 2017, cuatro horas.

GIL, M.ª Jesús, Taller de Fonética alemana impartido en la EOI de Villaverde. 5 de abril de 2017, dos horas.

GIL, M.ª Jesús, Actividad de formación a profesores de alemán. Goethe Institut. 27 de septiembre de 2017, 6 horas.

GIMBER, Arno, "Hacia una nueva teoría del teatro documento". Seminario impartido en la Universidad Autónoma de Baja California, Tijuana (México), 10-14 de octubre 2016.

Conferencias

GARCÍA ADÁNEZ, Isabel, "Nietzsche como poeta y compositor de Lieder", en el *Seminario Nietzsche Complutense*: Seminario para la Investigación y Difusión del Pensamiento Nietzscheano, Instituto Alemán (Goethe-Institut), Madrid, 12 de enero de 2017.

GARCÍA ADÁNEZ, Isabel, "Zeitvertreib und Spiel im *Zauberberg* von Thomas Mann", en el simposio *Zeit der Medien. Medien der Zeit*, 4 de febrero de 2017, Universidad de Ratisbona.

GIL, M.ª Jesús, "La fonética alemana". Conferencia por invitación en la EOI de Moratalaz, Madrid. 20 de abril de 2017.

GIMBER, Arno, "Antisemitismo y Holocausto en (la memoria de) Alemania / Antisemitisme i holocaust en la memoria d'Alemanya", conferencia por invitación impartida en el Seminario "Holocausto y Educación", 24 de abril 2017, Ayuntamiento de Barcelona / Casa Sefarad Israel de Madrid. Barcelona.

GIMBER, Arno / LEYRA, Ana María, "Mesa Redonda Nietzsche y la poesía". *Seminario Nietzsche de la Complutense: Seminario para la Investigación y Difusión del Pensamiento Nietzscheano,* Instituto Alemán (Goethe-Institut), Madrid, 11 de mayo de 2017.

GIMBER, Arno, "Das Dokumentartheater in postdramatischen Zeiten: vergleichbare Erscheinungen in Spanien und in den deutschsprachigen Ländern". Conferencia pronunciada en el curso de doctorado „Im Wandel. Ansätze und Methoden der aktuellen Germanistikforschung in Südeuropa und im Mittelmeerraum" del 12 al 14 de julio 2017 en Lisboa, Universidade Católica Portuguesa. Portugal.

GÓMEZ GARCÍA, Carmen, "El Futurismo en Alemania: acción y reacción", Conferencia por invitación pronunciada en la "Jornada Internacional. El Futurismo en Europa y Latinoamérica" celebrada en la Facultad de Filología de la UCM el 27 de septiembre de 2017.

GÓMEZ GARCÍA, Carmen, "Nietzsche y el estilo", Conferencia pronunciada en el en el marco del Seminario el Seminario Nietzsche Complutense: Seminario para la Investigación y Difusión del Pensamiento Nietzscheano, Instituto Alemán (Goethe-Institut), Madrid 20 de abril de 2017.

HERNÁNDEZ GONZÁLEZ, Isabel, „Eine unmögliche Liebe?" Zum Stand der Übersetzung deutschsprachiger Belletristik in Spanien, Congreso: Humboldt-Kolleg: „Wege des Deutschen". Deutsche Sprache und Germanistik-Studium aus internationaler Sicht, 21 de octubre de 2016, Universidad de Graz.

PARTICIPACIÓN EN CONGRESOS

Ponencias plenarias

BALZER, Berit, "Haberlas haylas - Geht nicht, gibt's nicht", II Jornadas de Cultura Alemana, Universidad de Valladolid, 25 de octubre de 2016.

GARCÍA ADÁNEZ, Isabel: "'Para lo suyo no tenemos formulario'. El caso de Herta Müller", en el *XIII Congreso Internacional de la Sociedad Goethe en España: Narraciones en movimiento: literatura en lengua alemana y migración*, Universidad de Oviedo, 9 de marzo de 2017.

GIMBER, Arno, "Cambiar de país y cambiar de lengua: fenómenos migratorios en la nueva literatura alemana", ponencia con invitación en la Jornada de Cultura Alemana, organizada por el Departamento de Filología Alemana y Francesa de la Universidad de Valladolid, 24 al 26 de octubre 2016.

GÓMEZ GARCÍA, Carmen, "La lengua como herramienta y arma del exiliado, La primera prosa de Peter Weiss" Congreso: *Narraciones en movimiento: literatura en lengua alemana y migración*. XIII Congreso de la Sociedad Goethe en España, Universidad de Oviedo, 10 de marzo de 2017.

HERNÁNDEZ GONZÁLEZ, Isabel, "Terra mia, terra mia, commm' è bello a la penzà". Sobre la relación espacio-memoria en la Trilogía del regreso de Franco Supino", Congreso: *Narraciones en movimiento: literatura en lengua alemana y migración*. XIII Congreso de la Sociedad Goethe en España, Universidad de Oviedo, 10 de marzo de 2017.

HERNÁNDEZ GONZÁLEZ, Isabel, „Don Quijote und Don Sylvio auf dem Weg zum Bildungsroman", Congreso: 6. Bonn Humboldt-Preisträger-Forum "Weltliteraturen – Meisterwerke: Shakespeare und Cervantes 2016", Universidad de Bonn, 14 de octubre de 2016.

HERNÁNDEZ GONZÁLEZ, Isabel, "Wir kommen erst aus Spanien zurück/ Dem schönen Land des Weins und der Gesänge". Zur Faust-Rezeption in Spanien, Congreso: Rezeption von Texten der Mittleren deutschen Literatur in den europäischen Literaturen 1400-1750, Universidad de Wroclaw (Polonia), 21 de abril de 2017.

MAEDING, Linda, "Wortfunde und andere Lektürespuren: Celan als lyrische Referenz im Werk José F.A. Olivers", XIII Congreso de la SGE: Narraciones en movimiento: literatura en lengua alemana y migración, Universidad de Oviedo, 8 al 10 de marzo de 2017.

SÁNCHEZ HERNÁNDEZ, Paloma, Sobre los sinónimos estilísticos: un análisis contrastivo alemán-español, Congreso: IV. Contrastivica 2016. Deutsch-iberische Tagung zur kontrastiven Linguistik. Encuentros ibero-germánicos de lingüística contrastiva. Encontros ibero-germânicos de linguística contrastiva. Kontrastive Pragmatik und ihre Vermittlung, Universität Duisburg-Essen, Campus Essen, 10-13/10/ 2016.

Comunicaciones

CALVO GONZÁLEZ, María José, comunicación: Título: "Spätmittelalterliche Literatur spanische und niederländische Prosaromane: Ein textueller und kontextueller Vergleich",

Congreso: Conferencia de proyecto internacional *The Changing Face of Medieval Dutch Narrative Literature in the early period of print*, *Lugar celebración*: Universidad de Utrecht, *Fecha*: 24-25 de noviembre de 2016. Organización: Bart Besamusca (Utrecht University) Elisabeth de Bruijn (University of Antwerp) Rita Schlusemann (Utrecht University) Frank Willaert (University of Antwerp).

CAÑADAS GARCÍA, Teresa: „Spanien an seinem entscheidenden Wendepunkt“: Spanien im historischen Roman von Leo Katz Die Welt des Columbus*“*, Congreso *Die Jüdin von Toledo und Goya: Spanienbilder aus dem deutschsprachigen Exil*, Lion Feuchtwanger Society y Universidad Complutense de Madrid. Toledo, 7 al 9 de septiembre de 2016.

GARCÍA ADÁNEZ, Isabel: "'Para lo suyo no tenemos formulario'. El caso de Herta Müller", en el *XIII Congreso Internacional de la Sociedad Goethe en España: Narraciones en movimiento: literatura en lengua alemana y migración*, Universidad de Oviedo, 9 de marzo de 2017.

GIMBER, Arno, "Wirklichkeitsbeschreibung und Wirklichkeitsfälschung im postdramatischen Dokumentartheater", congreso *Fakten, Fiktionen und Fact-Fictions*, organizada por la Facultad de Filología de la Universidad de Salamanca, 3 al 5 de octubre 2016.

HERNÁNDEZ GONZÁLEZ, Isabel, „La construcción de la identidad en la literatura suiza de migración: espacio y memoria en la narrativa de Catalin Dorian Florescu", Congreso: *XXI Simposio de la Sociedad Española de Literatura General y Comparada*, Universidad Internacional Menéndez Pelayo (Santander), 11 de noviembre de 2016.

LLAMAS UBIETO, Miriam: "Der Übergang als Reibung und Unbestimmtheit: 'Kulturinteraktion' als produktives Modell für die interkulturelle Literaturwissenschaft", en Congreso internacional de la Gesellschaft für interkulturelle Germanistik (GIG) *Europa im Übergang: Interkulturelle Transferprozesse – Internationale Deutungshorizonte*, Europa-Universität Flensburg (Alemania), 9 al 15 de septiembre de 2017.

SZUMLAKOWSKI MORODO, Irene, *Corpus PaGeS: un corpus bilingüe para el análisis de las relaciones espaciales en español y en alemán. El caso de WOLLEN con complemento direccional.* Simposio Internacional *Parallel Corpora: Creation and Applications*, Departamento de Filología Inglesa y Alemana, Universidad de Santiago de Compostela. 1 al 3 de diciembre de 2016.

SZUMLAKOWSKI MORODO, Irene, „Redundanz bei der Beschreibung der Fortbewegung in der vertikalen Achse im Deutschen und Spanischen.“ Congreso Internacional *Umbrüche gestalten: Germanistik in bewegter Zeit,* Departamento de Filología Inglesa y Alemana, Universidad de Santiago de Compostela, 13 al 16 de septiembre de 2017.

VOLLMEYER, Johanna, "'mitten auf dem Alexanderplatz in Berlin'. Die Konstruktion von Identität und Heimaträumen in Jenny Erpenbecks Roman *Gehen, ging, gegangen,* Jornada Internacional: *Unheimliche Heimaträume: Literarische Repräsentationen von Heimat in der deutschsprachigen Literatur 1918,* Universidad del País Vasco, Vitoria-Gasteiz, 22 de septiembre de 2017.

VOLLMEYER, Johanna, "'Flucht, Exil und Zerstörung der Person'" als literarisches Programm – die Entfremdung vom Selbst in Abbas Khiders Roman *Ohrfeige*", Congreso Internacional: *Umbrüche gestalten. Germanistik in bewegter Zeit*, Universidad de Santiago de Compostela, 16/09/2017.

VOLLMEYER, Johanna, "27 millones de vidas. La representación del Frente Oriental en la Segunda Guerra Mundial en *Das achte Leben* (La octava vida) de Nino Haratischwili", Congreso Internacional: *Guerra y Violencia en la Literatura y en la Historia*, Universidad de Murcia, 12 de mayo de 2017.
VOLLMEYER, Johanna, "Escritores combatientes – autores de la delegación alemana del congreso y su participación en las Brigadas Internacionales", Jornadas Internacionales "*Una asamblea de Quijotes, un batallón de voluntarios con gafas…" El Congreso de Escritores Antifascista, 80 años después,* Universidad Complutense de Madrid, 11/05/2017.

VOLLMEYER, Johanna, "Selbstentfremdung und Selbstbespiegelung mittels 'des Anderen'. Jenny Erpenbecks Roman *Gehen, ging, gegangen*, XIII Congreso internacional de la Sociedad Goethe en España, Universidad de Oviedo, 10 de marzo de 2017.

VOLLMEYER, Johanna, "'Soy yo acaso el guarda de mi hermano?' El motivo de los hermanos enemistados como reflejo de discursos de memoria controvertidos en la novela *Abschied von den Feinden* de Reinhard Jirgl", Seminario general de los grupos EPICASGRIEGAS e INTRA del Programa de Investigación Acis&Galatea, Universidad Pontificia Comillas, Madrid, 24 de febrero de 2017.

VOLLMEYER, Johanna, "'Man brennt etwas ein, damit es im Gedächtnis bleibt' – die Gewalt hegemonialer Gedächtnisdiskurse in der DDR und im vereinten Deutschland". Congreso internacional: *READing Violence: Ambivalenzen der Gewalt*. Universitat Valencià, 25 de octubre de 2016.

VOLLMEYER, Johanna, "Das ende der 'schmerzfreien konsumierung'. Intermedialität als Fusion von Fakt und Fiktion bei Elfriede Jelinek", Congreso binacional: *Fakten, Fiktionen und Fact-Fictions*, Universidad de Salamanca, 5 de octubre de 2016.

Mesas redondas

LLAMAS UBIETO, Miriam, Moderación de la sección "Theorien und Poetiken des Übergangs", en Congreso internacional de la Gesellschaft für interkulturelle Germanistik (GIG) *Europa im Übergang: Interkulturelle Transferprozesse – Internationale Deutungshorizonte*, Europa-Universität Flensburg (Alemania), 9 al 15 de septiembre de 2017.

Materiales docentes publicados:

SÁNCHEZ HERNÁNDEZ, Paloma, En el marco del Proyecto de Innovación Innova Docentia Nº 269: Diccionario didáctico del alemán. Deutsches Lernwörterbuch: http://repositorios.fdi.ucm.es/DiccionarioDidacticoAleman/view/paginas/view_paginas.php?id=.

PROYECTOS DE INNOVACIÓN DOCENTE

"Guía integral digital para la elaboración y (auto)evaluación del Trabajo Fin de Grado en lenguas, literaturas y culturas modernas" (convocatoria 2016). Proyecto Innova-106 (2016-2017) Proyecto de Innovación Educativa UCM. IP: **Miriam LLAMAS**. Nº de participantes 13. Participantes miembros del Departamento: **Berit BALZER, María José CALVO, Ana CARDADOR, Irene SZUMLAKOWSKI, Johanna VOLLMEYER, M.ª Jesús PENIT.**

"Punto de encuentro: métodos y espacios para la clase invertida", Proyecto de Innova-Docencia. UCM, octubre 2016-octubre 2017. Investigador responsable: **Eugenio Ramón LUJÁN MARTÍNEZ**. Investigadores del Departamento en el proyecto: **Carmen GÓMEZ GARCÍA.**
"Construcción de un esquema de formación de postgrado semipresencial / en línea basado en comunidades de aprendizaje, clase invertida y autoaprendizaje", PIMCD 265-2015, UCM, Investigador principal: **Eugenio R. LUJÁN**. Investigadores del Departamento en el proyecto: **Arno GIMBER**.

"Construcción de un diccionario didáctico digital para la mejora del aprendizaje del latín y estudio preliminar de su extensión a otras lenguas". Proyecto de Innovación Innova Docentia n.º 269, UCM, Colegio Jesús María, 01/06 2016 – 31/05/2017. Investigador responsable: **Ana Fernández PAMPILLÓN CESTEROS**. Investigadores del Departamento en el proyecto**: PALOMA SÁNCHEZ**.

Proyecto de Innovación Innova Docentia Nº 169: Evaluación de un nuevo método y diccionario para el aprendizaje inicial de lenguas. Aplicación al latín y al alemán
Entidades participantes: UCM Colegio Jesús María. Duración desde 01/06/2017 hasta: 30/06/2018. Investigador responsable: **Ana Fernández PAMPILLÓN CESTEROS**. Investigadores del Departamento en el proyecto: **Paloma SÁNCHEZ**.

PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN

"Friedrich Nietzsche: Poesía y filosofía. Edición crítica bilingüe y recepción en la literatura español", Proyecto de Investigación FFI2016-76065-P, 2017-2019, Ministerio Español de Economía, Industria y Competitividad, Investigador principal: **Arno GIMBER**. Investigadores del Departamento en el proyecto: **Isabel GARCÍA, Carmen GÓMEZ GARCÍA.**

"eLITE-CM. Edición literaria electrónica". Redacción y creación de fichas de literatura neerlandesa para colección de literatura digital infantil (H2015/HUM-3426). Comunidad de Madrid / Fondo Social Europeo, 2015-2018. IP: **Dra. María GOICOECHEA DE JORGE**. Investigadores del Departamento en el proyecto: **María José CALVO.**

"*LetNed*". Elaboración de módulos de ejercicios en línea para el aprendizaje de la lengua neerlandesa utilizando fuentes literarias. Colaboración de MediterraNed junto con Alfaprojecten yfinanciado por *Nederlandse Taalunie* (http://taalunie.org/). Financiado por *Nederlandse Taalunie* (http://taalunie.org/), 2016-2018. Coordinación **Herman VAN DER WEIDE y Dr. Marco PRANDONI** (Universidad de Bolonia). Investigadores del Departamento en el proyecto: **María José CALVO**.

"Modelo unificado de gestión de colecciones digitales con estructuras reconfigurables: aplicación a la creación de bibliotecas digitales especializadas para investigación y docencia", Ayudas Fundación BBVA a Proyectos de Investigación en el área de Humanidades Digitales. 1/1/2015-31/12/2016 (prorrogado 6 meses). Entidades participantes Facultad de Informática y Facultad de Filología (UCM), Organismo financiador: Fundación BBVA. IP J**osé Luis SIERRA**. Investigadores del Departamento en el proyecto: **Miriam LLAMAS UBIETO**.

"Construcciones espaciales en alemán y español: elaboración de un corpus y análisis contrastivo". Proyecto FFI2013-42571-P, 2014-2017, Ministerio de Economía y Competitividad, IP: **Irene DOVAL REIXA / Tomás JIMÉNEZ JULIÁ**. Investigadores del Departamento en el proyecto: **Irene SZUMLAKOWSKI**.

"Topografías del recuerdo. Espacio y memoria en la narrativa alemana actual". Ministerio de Economía y Competitividad –Referencia: FFI2015-68550-P. Investigador responsable: **Manuel MALDONADO ALEMÁN** (Universidad de Sevilla). Investigadores del Departamento en el proyecto: **ISABEL HERNÁNDEZ.**

"Ex patria: Exilios, destierros y destiempos en las literaturas alemana e hispánica", FFI2013-44387-P, 1/1/2014-31/12/2017, Ministerio de Economía y Competividad, IP: MARISA **SIGUAN,** Universidad de Barcelona. Investigadores del Departamento en el proyecto: **Linda MAEDING**.

"Traducción del cap. X de *Don Quijote de la Mancha* al neonoruego". Encargo del Catedrático José Manuel Lucía Mejías, director del proyecto "El Quijote Políglota". Publicado en *El Quijote Universal. Siglo XXI*, Universidad Complutense/Editorial Antonio Machado, noviembre 2016. En diciembre 2016 se llevó a cabo una lectura en la Biblioteca Nacional del Quijote en muchos de los idiomas que incluye la obra, entre ellos el noruego. Investigadores del Departamento en el proyecto: **Bente GUNDERSEN.**

COMBIDIGILEX: La combinatoria en paradigmas léxico-semánticos en contraste. Estudio empírico y digitalización para el aprendizaje de lenguas extranjeras en el contexto germano-iberorrománico. FFI2015-64476-P (Ministerio de Economía y Competitividad. Universidad responsable: USC. 01/01/2016- 31/12/2019. Investigador responsable: **Meike MELISS.** Investigadores del Departamento en el proyecto: **Paloma SÁNCHEZ.**

INTRA Intercambios Culturales y Literarios entre España y Los Países de Lengua Alemana, perteneciente al proyecto Acis & Galatea "Actividades de Investigación en Mitocrítica Cultural". Referencia: S2015/HUM-S2015, Universidad Pontificia Comillas. Desde 03/03/2017. Referencia: 941357, Universidad Complutense de Madrid. Investigadores del Departamento en el proyecto: **Johanna VOLLMEYER.**

Grupos de investigación

"Intercambios culturales y literarios entre España y los países de lengua alemana". Grupo de Investigación UCM. Investigador principal: **Luis ACOSTA**. Participan: **Arno GIMBER, Marta FERNÁNDEZ BUENO.**

"La Europa de la Escritura". Grupo de Investigación UCM Interdisciplinar e Internacional sobre las Relaciones entre la Escritura y la Imagen. Investigadora principal: Dra. Ana María Leyra. Participa: **Arno GIMBER**.

"Seminario de Estudios Teatrales". Grupo de Investigación UCM. Investigador principal: Dr. Huerta Calvo (a partir de mayo de 2017). Participa: **Arno GIMBER**.
"Cultura y modelo nórdico para la sociedad de la información": http://ccinformacion.ucm.es/grupos/grupo/174 . Participa: **Bente GUNDERSEN.**
ACIS. "Grupo de Investigación de Mitocrítica". Grupo de Investigación UCM – Comunidad Autónoma de Madrid (ref. n.º 941730; 2010-). Investigador principal: **José**
José Manuel LOSADA. Participa: **Carmen GÓMEZ GARCÍA**.

INTRAL. "Grupo de investigación en Traducción Literaria" (ref. n.º 970625; 2012-). Investigadora principal: **Isabel HERNÁNDEZ**. Participa: **Carmen GÓMEZ GARCÍA**.

DIRECCIÓN DE TRABAJOS FIN DE MÁSTER

AGÜERA LUQUE, Francisco "Propuesta escénica a partir de *Madre Coraje y sus hijos* de Bertolt Brecht desde la técnica del clown". Máster en Teatro y Artes Escénicas. Defensa: Madrid, 5 de julio 2017. Calificación: Notable (7,5). **Jara MARTÍNEZ / Arno GIMBER (directores).**

DIAS BALLEJO, Gustavo, "El clown entre lo épico y lo absurdo: estudio de un personaje en Brecht y Beckett". Máster en Teatro y Artes Escénicas. Defensa: Madrid, 17 de noviembre 2016. Calificación: Sobresaliente (9,5). **Lourdes CARRIEDO / Arno GIMBER (directores).**

PIQUERO ÁLVAREZ, Emma, "Nietzsche". Máster en Estudios Literarios. Defensa: Madrid, 27 de septiembre 2017. Calificación: Sobresaliente (9,7). **Arno GIMBER** (director).

VÁZQUEZ CALVO, Daniel, "La presencia de la filosofía de Heráclito en el Romanticismo alemán". Máster en Estudios Literarios. Defensa: Madrid, 7 de julio 2017. Calificación: Sobresaliente (10). **Arno GIMBER** (director).

GORT QUÍLEZ, Alba, "La traducción de Stück Plastik, de Marius von Mayernburg. Análisis con enfoque pragmático". Máster de Traducción Literaria. Defensa: Madrid, septiembre de 2016. Calificación: Sobresaliente (9). Tutora: **Carmen GÓMEZ GARCÍA.**

RODRÍGUEZ BARREÑA, María: „Wortschatz im DaF-Unterricht spielerisch und kreativ vermitteln und lernen" Máster del Profesorado. Junio: 9,5 SB. Tutora: **Paloma SÁNCHEZ HERNÁNDEZ**

AVELLO FERNÁNDEZ, Danelys, „Das kreative Schreiben als Mittel der Förderung der Motivation der Lernenden". Máster del profesorado. Nota: 8,5, NT. . Tutora: **Paloma SÁNCHEZ HERNÁNDEZ**

MACHAAL RICHTER, Dirk, „Können Abweichungen der Einsatzrate der Adjektive bei spanischen DaF Studenten im Vergleich zu deutschen Muttersprachlern durch gezieltes

Training kompensiert werden?“ Máster del profesorado. Febrero 2017, Calificación: suficiente (5). Tutora: Irene **SZUMLAKOWSKI MORODO**.

OCÓN GALILEA, Raquel, „Wie kann die Binnendifferenzierung mittels der Theorie der Multiplen Intelligenzen im DaF-Unterricht gefördert werden?“ Master del Profesorado. Junio 2017, calificación: sobresaliente (9,5). Tutora: Irene **SZUMLAKOWSKI MORODO**.

PARTICIPACIÓN EN REVISTAS O COMITÉS CIENTÍFICOS

GARCÍA ADÁNEZ, Isabel, Miembro del Comité científico de *Estudios de Traducción*, Madrid, Universidad Complutense.

GARCÍA ADÁNEZ, Isabel, Miembro del Consejo Asesor de la revista *Magazin. Revista intercultural e interdisciplinar*. Editada por la Asociación de Germanistas de Andalucía (AGA) y de la Federación de Asociaciones de Germanistas en España (FAGE). Sevilla.

GÓMEZ GARCÍA, Carmen, miembro del Consejo de Redacción de la Revista de Filología Alemana.

GÓMEZ GARCÍA, Carmen, evaluadora externa de la revista *Signa*. *Revista de la Asociación Española de Semiótica*.

GÓMEZ GARCÍA, Carmen, evaluadora externa de la revista *Amaltea*. *Revista de Mitocrítica*.

GÓMEZ GARCÍA, Carmen, miembro del Consejo de Redacción de la revista *Enlaces*.

GÓMEZ GARCÍA, Carmen, evaluadora externa de la revista *Escritura e Imagen*.

GÓMEZ GARCÍA, Carmen, evaluadora externa de la revista *Estudios de Traducción*.

HERNÁNDEZ GONZÁLEZ, Isabel, Miembro del Consejo Asesor del anuario *Gegenwartsliteratur*

HERNÁNDEZ GONZÁLEZ, Isabel, directora de la *Revista de Filología Alemana*.

HERNÁNDEZ GONZÁLEZ, Isabel, coeditora del *Ibero-amerikanisches Jahrbuch für Germanistik*..

HERNÁNDEZ GONZÁLEZ, Isabel, miembro del Consejo Asesor / Comité científico internacional del *Anuario Argentino de Germanística* (Argentina).

HERNÁNDEZ GONZÁLEZ, Isabel, evaluadora externa de la revista *Aussiger Beiträge* (República Checa).

HERNÁNDEZ GONZÁLEZ, **Isabel**, miembro del Consejo Asesor / Comité científico internacional de la revista *Studia theodisca* (Italia).

HERNÁNDEZ GONZÁLEZ, Isabel, miembro del Consejo Asesor / Comité científico internacional de la revista *Pandaemonium Germanicum* (Brasil).

HERNÁNDEZ GONZÁLEZ, Isabel, evaluadora externa de la *Revista de Filología de la Universidad de La Laguna*.

HERNÁNDEZ GONZÁLEZ, Isabel, coeditora del *Jahrbuch für Internationale Germanistik*.

LLAMAS UBIETO, Miriam, miembro del Consejo de Redacción de la *Revista de Filología Alemana.*

MAEDING, Linda, Miembro del Consejo Asesor del *Anuari de Filologia. Literatures contemporànies* (Universidad de Barcelona).

SÁNCHEZ HERNÁNDEZ, Paloma, miembro del Comité científico para la serie: Reihe „Studien zur kontrastiven deutsch-iberromanischen Sprachwissenschaft“ (= SkodiS), die bei dem G. Narr Verlag erscheint. Herausgeber: Meike Meliss & Bernhard Pöll & Raúl Sánchez Prieto.

SÁNCHEZ HERNÁNDEZ, Paloma, secretaria de la *Revista de Filología Alemana*.

ESTANCIAS EN OTROS CENTROS, NACIONALES O EXTRANJEROS

GÓMEZ GARCÍA, Carmen, Beca de investigación Castillejo/UCM, Universidad Humboldt de Berlín (Alemania), del 1.10.2016 al 22.12.2016, y del 17.07.2017 al 31.08.2017.

HERNÁNDEZ GONZÁLEZ, Isabel, University of Southern California (USA) – mayo de 2017.

MAEDING, Linda, Estancia investigadora en el Exilarchiv de la Deutsche Nationalbibliothek, Frankfurt/Alemania, 3-15 de julio de 2017

MOVILIDAD

GARCÍA ADÁNEZ, Isabel, Universidad de Ratisbona (Institut für Romanistik), Movilidad Erasmus, del 18 al 24 de junio de 2017.

HERNÁNDEZ GONZÁLEZ, Isabel, Otto-Friedrich-Universität Bamberg. Movilidad Erasmus-Sócrates, junio de 2017.

HERNÁNDEZ GONZÁLEZ, Isabel, Universidad de Salónica. Movilidad Erasmus-Sócrates, mayo de 2017.
VOLLMEYER, Johanna, Universität Hildesheim. Estancia Erasmus+, del 19 al 23 de junio de 2017.

PREMIOS Y DISTINCIONES

VOLLMEYER, Johanna, Premio Extraordinario de Doctorado de la Universidad Complutense correspondiente al curso 2014-2015.

OTROS MÉRITOS

CALVO GONZÁLEZ, María José, Secretaria académica del CSIM.

CALVO GONZÁLEZ, María José, responsable y webmáster del proyecto Website MediterraNed http://mediterraned.org/, financiado por *Nederlandse Taalunie* (http://taalunie.org/).

GARCÍA ADÁNEZ, Isabel, miembro de la Junta Directiva de CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos), en representación de la Asociación Colegial de Escritores (Traductores).

GÓMEZ GARCÍA, Carmen, organización de "Dichtung? Taller de Traducción de poesía alemana" en el marco de las actividades programadas por el Día de la Poesía, 21 de marzo 2017.

GÓMEZ GARCÍA, Carmen, "Acercándonos a los mitos a través de la iconografía urbana: la Facultad de Bellas Artes". Actividad realizada el 17 de noviembre durante la Semana de la Ciencia de Madrid y organizada para 80 personas.

GÓMEZ GARCÍA, Carmen, secretaria de la Asociación Madrileña de Germanistas.

DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍA ESPAÑOLA II

Director: José María Díez Borque.
Secretaria Académica: María del Mar Mañas Martínez.
P.A.S Rosalinda Sevilla Ramos

P.I.F (PERSONAL INVESTIGADOR EN FORMACIÓN)

Álvarez Escudero, Roberto (CSIC-UCM)(hasta junio de 2017)
Asensio Jiménez, Nicolás
Cotarelo Esteban, Lucía.
Cantarero de Salazar, Alejandro (Representante de PIF en Consejo)
Curto Hernández, María Victoria
Guadalajara Salmerón, Sergio.
Izquierdo Andreu, Almudena (Representante de PIF en Consejo)
Muñoz Cerezo, Irene.
Nicolás Díez, Sofía
Santiago Romero, Sergio.
Sanz Gomez,Lucía
Sanz Ruiz, Cristina (Representante de PIF en Consejo)

INVESTIGADORES CONTRATADOS CON CARGO A PROYECTOS.

Ana Martínez Muñoz (Contrato Postoctoral de Empleo Joven CAM)(desde abril de 2017)
Alicia Reina Navarro (Apoyo a la investigación hasta septiembre 2017)

COLABORADORES HONORÍFICOS

Aboal López María

Arroyo Martínez, Laura.
Caro Bragado, David.
Couceiro, Mª del Pilar T.
Fraga Fdez-Cuevas, M. Jesús
Marías Martínez, Clara
Peregrina Castaños, Míkel
Rodríguez Ramos, Alberto.

BECARIOS DE COLABORACIÓN

Ignacio Hernández Tijera
Myriam Moliner Razquín.
Irene Pérez Pérez

REPRESENTANTE DE ALUMNOS

Alonso Medel, Rocío
Aznar Rubio, Patricia
Burguillo Escobar, María Teresa
Carbajo de la Guerra, Andrea
Plata Ruano, Montserrat
Trueba Van Den Boon, Laura

Visňovská, Petra.

PUBLICACIONES[1]

Libros

ARREDONDO, Mª Soledad, Alonso de Castillo Solórzano, *La niña de los embustes. Teresa de Manzanares*. Edición, introducción, notas y actividades de Mª Soledad Arredondo, Reed. Barcelona, Penguin Random House, 2016.

BORREGO GUTIÉRREZ, Esther, *Cinco siglos de Teresa. La proyección de la vida y los escritos de Santa Teresa de Jesús,* Esther, Esther Borrego y José Manuel Losada (dirs.), *Actas selectas del Congreso Internacional "Y tan alta vida espero…" Santa Teresa o la llama permanente (Universidad Complutense de Madrid, del 20 al 23 de octubre de 2015)*, Madrid, Fundación Mª Cristina Masaveu Peterson, 2016. 306 págs.

BORREGO GUTIÉRREZ, Esther, *Santa Teresa o la llama permanente. Estudios históricos, artísticos y literarios en el V centenario del nacimiento,* Esther Borrego y Jaime Olmedo (dirs.), *de la Santa (1515-2015)*, Madrid, Centro de Estudios Europa Hispánica, 2017. 423 pp.

CURTO HERNÁNDEZ, María Victoria, (edición digital), *Libro de la Casa y Monasterio de Nuestra señora de la Cruz* [en línea]. Madrid: Catálogo de Santas Vivas, 2017.

HUERTA CALVO, Javier, Federico García Lorca: *El público* (Madrid: Espasa -Nueva Austral-, 2017). 2ª edición revisada y aumentada.

HUERTA CALVO, Javier, *Abolido esplendor. En torno a la poesía de Juan Luis Panero* (Madrid: Ediciones Antígona, 2016), 154 pp.

INFANTES, Víctor, (ed.), **Carmín BURANO**, *El Paje de Ugolino o Antífonas del angelón braguetudo*, Madrid, Turpin Editores (En 8º, n.º 14), 2016.

INFANTES, Víctor, *Una colección de bromas bibliográficas: las Reproducciones fotolitográficas de Sancho Rayón. Nueva edición*, Madrid, Turpin Editores (Los Libros de Sansueña, n.º 10), 2016.

LAMA DE LA CRUZ, Víctor, *URBS BEATA HIERUSALEM. Los viajes a Tierra Santa en los Siglos XVI y XVII*. Catálogo de la exposición realizada la BNE entre el 22-09-2017 y 8-01-2018.

LÓPEZ FERNÁNDEZ, Álvaro, *Regreso*, premio "Gerardo Diego" de poesía 2016, Soria, Ediciones de la Excma. Diputación de Soria, 2017.

MARÍAS MARTÍNEZ, Clara, Tesis doctoral. *Pensamiento clásico y experiencia autobiográfica en la epístola poética del primer Renacimiento,* 700 pp. Universidad

[1] Se respetará el sistema de cita de cada integrante.

Complutense de Madrid, 2016. Dirigida por Álvaro Alonso Miguel. Edición electrónica: http://eprints.ucm.es/37107/1/T37035.pdf

MARTÍNEZ PEREIRA, Ana y Víctor INFANTES, *Censo de ejemplares de la primera edición de la* Segunda parte del ingenioso cavallero don Quijote de la Mancha *(Madrid, Juan de la Cuesta, 1615) [I]*, Vigo, Editorial Academia del Hispanismo, 2016.

MARTÍNEZ PEREIRA, Ana y Víctor INFANTES, *Miguel de Cervantes Saavedra. Documentos biográficos y primeras ediciones del Quixote*, Madrid, Millennium Liber, 2016. [Incluye reproducción facsímile y transcripción de 33 documentos].

MARTÍNEZ PEREIRA, Ana y Víctor INFANTES (eds.), *Mecanismo del arte de la Imprenta para facilidad de los operarios que la exerzan. Juan Josef Sigüenza y Vera. Discípulo de Ibarra (Madrid, 1811 y 1816)*, Madrid, Turpin Editores, 2016. [Incluye reproducción facsímile].

OLMEDO RAMOS, Jaime, *Fernando de Rojas y las Mondas en Talavera (1508-1541).* Talavera de la Reina. Excmo. Ayuntamiento. 2017. 70 págs.

OLMEDO RAMOS, Jaime, con Esther Borrego (dirs.), *Santa Teresa o la llama permanente. Estudios históricos, artísticos y literarios,* Madrid, Centro de Estudios Europa Hispánica, 2017.

OLMEDO RAMOS, Jaime, Edición, con José Mª Díez Borque (dir.) y Laura Puerto (ed.), *Heterodoxia, marginalidad y maravilla en los Siglos de Oro*. VI Seminario Internacional de GLESOC (Grupo de Literatura Española de los Siglos de Oro, Universidad Complutense de Madrid), Madrid, Visor Libros, 2016 (Biblioteca Filológica Hispana, n.º 178). 260 págs.

PERAL VEGA, Emilio, y Javier CUESTA GUADAÑO, De locura y modernidad. El Quijote entre dos siglos (1898-1905), Madrid, Comunidad de Madrid / Museo Casa Natal Cervantes), Catálogo de Exposición.

PERAL VEGA, Emilio, y Marta OLIVAS FUENTES, eds., Cultura y Guerra Civil. Formas de propaganda dentro y fuera de España, Madrid: Escolar y Mayo, 2016.

VÉLEZ-SAINZ, Julio, *"El rey planeta": Suerte de una divisa en el entramado encomiástico en torno a Felipe IV*. Madrid, Iberoamericana, 2017.

VÉLEZ-SAINZ, Julio, ed. *Memorias de un honrado aguador: Ámbitos de estudio en torno a la difusión de Lazarillo de Tormes (prosa, teatro, cultura)*, Madrid, Sial, coeditado con Frederick de Armas, 2017.

VÉLEZ-SAINZ, Julio, ed. *El teatro profano del siglo XVI*. Número especial de la revista *Criticón*, 126, 2016.

VÍAN, Ana. CANONICA, Elvezio, Pierre DARNIS, Pedro RUIZ y Ana VIAN eds., *Sátira menipea y renovación narrativa en España; del lucianismo a don Quijote,*

Bordeaux, Presses Universitaires de Bordeaux/UCOPress, 2017, 340 págs.. Collection de la Maison des Pays Ibériques, Série “Espaces Ibériques”.

VIAN HERRERO, Ana, Mª José VEGA y Roger FRIEDLEIN (eds.), *Diálogo y censura en el siglo XVI (España y Portugal)*, Madrid, Iberoamericana-Vervuert, 2016. Colección “Tiempo emulado” nº 45. (Iberoamericana). (Vervuert).

VIAN HERRERO, Ana, *Reseñas de:* Mathilde Albisson en *Les Langues néo-latines: Revue des langues vivantes romanes*, diciembre 2016, pp. 135-137 [publicación solo en papel]. Luis Gómez Canseco en *Bulletin Hispanique* 118, 1, 2016, pp. 369-372: http://bulletinhispanique.revues. org/4437) Aurelio Vargas Díaz-Toledo. In: *Revista Colóquio/Letras*. Recensões Críticas, n.º 194, Jan. 2017, pp. 248-251.

Artículos en revistas científicas

ARREDONDO, Mª Soledad, “Política, prisión y achaques del viejo Quevedo (1640-1645): dos rebeliones, dos memoriales y un panegírico”, *La Perinola*, 21, 2017, pp. 131-147.

BORREGO GUTIÉRREZ, “Himno al Caballero de Gracia”, presentado el 25 de febrero de 2017 en el Centro Cultural de los Ejércitos (Madrid), en el *Acto de homenaje al Caballero de Gracia (Jacobo de Gratii, 1517-1619)*, con motivo del V centenario de su nacimiento.

BUSTOS, Álvaro, “Juan del Encina, Francisco de Madrid y el género de la égloga política sayaguesa”, *Criticón*, 126 (2016), pp. 15-29 (Ejemplar dedicado a Teatro profano del siglo XVI), págs. 15-29.

BUSTOS, Álvaro, [**con Rebeca SANMARTÍN**] “Fadrique Álvarez de Toledo, II Duque de Alba y su inventario de libros (1531): una biblioteca patrimonial”, *Revista General de Información y Documentación*, 26,1 (2016), pp. 273-290.

COLÓN CALDERÓN Isabel, “La baja lira: de Masuccio Salernitano a Bernardo Tasso y Garcilaso”, en *Dicenda*, 34(2016), pp. 123-136.

DÍAZ NAVARRO, Epicteto, “*Absolución*: fragmentos itinerantes de realidad, con unas notas cervantinas”, *Turia* 121-122 Número especial dedicado a Luis Landero, pp. 219-226.

FRAGA, María Jesús, «Los textos dialogados en la prensa española de fin de siglo», *AnMal Electrónica*, 41, 2016, pp. 273-297, 2016.

FRAGA, María Jesús, **«**Las aventuras de Sophie en España: recepción de las novelas de la condesa de Ségur», *Çédille*, 13, 2017, pp. 195-208.

HUERTA CALVO, Javier, “Hacia una tragedia feliz: Buero Vallejo”, *Don Galán,* 6 (2016), http://teatro.es/contenidos/donGalan/donGalanNum6/pagina.php?vol=6&doc=1_3&pag=1

HUERTA CALVO, Javier, "Sazón y tiempo del teatro cervantino", *Revista de Occidente,* 427 (2016), 133-150.

HUERTA CALVO, Javier, "En el tinglado de la farsa: Gógol y Benavente", *Studi Ispanici,* XLII (2017), 219-230.

HUERTA CALVO, Javier, "Francisco Nieva: todo el teatro es Carnaval", *Campo de Agramante. Revista de Literatura,* 26 (2017), pp-5-21.

INFANTES, Víctor, "Un incunable poético recuperado: el *Tractado del cuerpo e del ánima* de Antón López de Meta (Zaragoza, Juan y Pablo Hurus, 1485-1491)", *Incipit* (Buenos Aires), XXXVI (2016), pp. 29-37.

LAMA DE LA CRUZ, Víctor, "El martirio de María la peregrina (Jerusalén, c. 1578): relación de sucesos y los otros géneros", en Giovanni Ciappelli y Valentina Nider, eds., *La invención de las noticias. Las relaciones de sucesos entre la literatura y la información (siglos XVI-XVIII),* Trento, Università degli Studi di Trento (Dipartimento di Lettere e Filosofia, 2017, pp. 769-781.

LAMA DE LA CRUZ, Víctor, "La devoción de la emperatriz María de Austria por Santa Teresa", en *Santa Teresa o la llama permanente* (Estudios históricos, artísticos y literarios), dir. Esther Borrego Gutiérrez y Jaime Olmedo Ramos, Madrid, Centro de Estudios Europa Hispánica, 2017, pp. 287-304.

LÓPEZ FERNÁNDEZ, Álvaro, y Raúl MOLINA GIL, "La oscura memoria: cine negro y brechas fantásticas en *Enterrar a los muertos* (2005) y *Las serpientes ciegas* (2008) [Una contraposición]", *Brumal. Revista de investigación sobre lo fantástico*, Vol. 5, nº 1, 2017, pp. 169-190.

MARÍAS MARTÍNEZ, Clara, "Las muertes en torno a los Reyes Católicos en el Romancero trovadoresco y tradicional", *Neophilologus. An International Journal of Modern and Medieval Language and Literature*, Berlín (Alemania), 101(3), 399-416. Publicación online: 102 - 2, 2017, pp. 1 - 18.
http://www.readcube.com/articles/10.1007/s11061-016-9517-1?author_access_token=3IYXyl2hEj-O0KYp6zw2Ofe4RwlQNchNByi7wbcMAY7I4wedZI3w3xeUj

MARÍAS MARTÍNEZ, Clara, "Self-fashioning y posicionamiento del poeta en las correspondencias éticas del primer Renacimiento", número monográfico *Auctor in fabula. Imágenes y representaciones autoriales en el Siglo de Oro* de la Revista *Studia Aurea. Revista de Literatura Española y Teoría Literaria del Renacimiento y Siglo de Oro* (Universitat Autònoma de Barcelona&Universitat de Girona), vol. 10, 2016, pp. 15-76. Revista presente en DICE y en el grupo B de CIRC (A) http://studiaurea.com/

MARÍAS MARTÍNEZ, Clara, "La recepción de las epístolas horacianas en el Siglo de Oro español. Estudio de caso de *Nil admirari*: Traducción en prosa y verso, y emulación" en el número especial *Horace, un laboratoire poétique: paraphrases, transpositions, détournements (Actes de la journée d'étude du 20 juin 2014)* de la Revue *Camenae* de la Université Paris-Sorbonne, nº 18, Juillet 2016, pp. 1-24.

http://saprat.ephe.sorbonne.fr/toutes-les-revues-en-ligne-camenae/camenae-n-18-juillet-2016-549.htm

MARTÍNEZ PEREIRA, Ana y Víctor INFANTES, "Censo de ejemplares de la primera edición de *El ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha* (Madrid, Juan de la Cuesta, 1605) [Adenda segunda]", *Anuario de Estudios Cervantinos [Cervantes y los géneros literarios]*, XII (2016), pp. 407-411.

MASCARELL, Purificació, "El teatro clásico español en la escena nacional contemporánea: de la decadencia en la Transición al esplendor actual". *Janus. Estudios sobre el Siglo de Oro*, 6, pp. 32-55. A Coruña: Universidade da Coruña, 2017.

MASCARELL, Purificació, "Mitología, teatro clásico español y escena. El montaje de *La bella Aurora*, de Lope de Vega, por Eduardo Vasco (2004)". *Tycho*, 4, pp. 109 - 122. Valencia: Departamento de Filología Clásica de la UV, 2016.

MASCARELL, Purificació, "De la polémica al equilibrio. Notas sobre la dicción del verso y la adaptación del texto en la puesta en escena actual del teatro clásico español". *Cuadernos de Investigación Filológica*. 42, pp. 67 - 80. Logroño: Universidad de La Rioja, 2016.

MASCARELL, Purificació, "¿Debe morir don Gutierre? Ambigüedad y límites interpretativos de *El médico de su honra* en los montajes de Adolfo Marsillach (1986) y Teatro Corsario (2012)". *Anuario Calderoniano*. Extra 2 - 9, pp. 105 - 121. Pamplona: Universidad de Navarra/GRISO.

MASCARELL, Purificació, "Tirant d'escena", en *Tirant. Butlletí informatiu i bibliogràfic de literatura de cavalleries*, 19, pp. 279 - 284. Valencia: Universitat de València, 2016. Disponible en Internet en:<http://parnaseo.uv.es/Tirant/Butlleti.19/21.Mascarell.pdf>.

MASCARELL, Purificació, "José Luis Alonso y *El alcalde de Zalamea* (1988): realismo y claridad interpretativa para un clásico en escena". *Janus. Estudios sobre el Siglo de Oro*, 5, pp. 65 – 85, A Coruña: Universidade da Coruña, 2016.

OLMEDO RAMOS, Jaime, "Biografía y género biográfico en Julio Caro Baroja", en José Ignacio Ruiz Rodríguez y Francisco Javier González (eds.), *Cien años de Julio Caro Baroja*, Madrid, Universidad Carlos III de Madrid-Instituto de Historiografía Julio Caro Baroja, 2014, págs. 37-50 (Anejos de la Revista de Historiografía, n.º 1).

OLMEDO RAMOS, Jaime, "Historia de nuestras letras, las letras en nuestra historia: la investigación literaria en *Cuaderna*", en *Cuaderna. Revista de estudios humanísticos de Talavera y su antigua tierra*, n.º 20 (2014), págs. 43-48.

OLMEDO RAMOS, Jaime, "Realidad y literatura en Cervantes: la otra *brava y descomunal batalla* sobre el vino", en *Verbeia*. *Journal of English and Spanish Studies* (Universidad Camilo José Cela), núm. 0 (2015), págs. 251-263.

OLMEDO RAMOS, Jaime, "*Y juzgando primero por el traje*: poesía e indumentaria en el Renacimiento español", en *Cuadernos de Investigación Histórica* (Fundación Universitaria Española), 33 (2016), págs. 71-83.

OLMEDO RAMOS, Jaime, [Reseña de Josep Lluís Martos (ed. y coord.) (2014): Carlos Alvar, *De poesía medieval. Con sus glosas agora nuevamente añadidas*, Alicante, Universidad de Alicante, 518 pp.] en *Revista de Filología Española*, XCVI, 2.º, (julio-diciembre de 2016), págs. 360-363.

OSUNA, Inmaculada, "Sebastián Antonio de Gadea y Oviedo (1636-1713): La forja de una carrera literaria en Granada entre los siglos XVII y XVIII", *eHumanista*, 35, 2017), pp. 188-210.

PERAL VEGA, Emilio, "Una aleluya erótica para la escena de hoy", Primer Acto, 351 (2016), pp. 86-91.

PEREGRINA, Mikel, «De Lovecraft a Alemán: una adaptación de los mitos de Cthulhu», en *Fotocinema*, nº. 14, pp. 233-253, 2017.

PEREGRINA, Mikel con **MORENO, Fernando Ángel, y BERMÚDEZ, Steven** «Condiciones para el nacimiento de la ciencia ficción española contemporánea», en *Tropelías. Revista de Teoría de la Literatura y Literatura Comparada*, nº. 27, pp. 218-233.

PEREGRINA, Mikel y **ESCUDERO**, Jimena, «Domingo Santos: Bringing on the Golden Decade», en *Science Fiction Studies*, vol. 44, nº. 2, pp. 242-254.

ROMERO LÓPEZ, Dolores, (2017). "Spanish Digital Literature in the Garden of the Forking Paths". *Hyperrhiz. New Media Culture*, vol. 16, pp. 10-19. DOI: 10.20415/hyp/016.e03.

ROMERO LÓPEZ, Dolores, (2017). "Humanidades digitales: El punto de encuentro entre humanistas y científicos. *Red. Escubre*, vol. 85, pp. 9-10.

SÁEZ RAPOSO, Francisco, "Proxemia y espacio dramático en el teatro pastoril del primer Lope de Vega", en *Anuario Lope de Vega*, 22 (2016), pp. 409-431.

SÁNCHEZ BELLIDO, Sara y ASENSIO JIMÉNEZ, Nicolás, «El Archivo Digital del Romancero: metodología y desarrollo de un proyecto de preservación», en *Corpus y bases de datos para la investigación en lengua y literatura*, Logroño, Fundación San Millán de la Cogolla – Cilengua, 2017, pp. 34-55.

SANMARTÍN BASTIDA, Rebeca, "Sobre las categorías de santa, beata y visionaria: El género performativo", *Cahiers d'études hispaniques médiévales*, 39, 2017, pp. 183-283.

SANMARTÍN BASTIDA, Rebeca, "'Y aun aí no las dejaba estar seguras el temor del Cruel Rey': Pedro I, la santidad femenina y la Orden Jerónima en la Vida de María García de Toledo", *La Corónica*, 45.2, 2017, pp. 191-207.

SANZ GÓMEZ, Lucía, "Nassarre, Pablo. *Fragmentos músicos*", en *Dialogyca BDDH (Biblioteca Digital de Diálogo Hispánico)*, registro BDDH 268. Accesible en: <http://iump.ucm.es/DialogycaBDDH/BDDH268/fragmentos-musicos/>.

VÉLEZ-SAINZ, Julio, "Introducción" *Memorias de un honrado aguador: Ámbitos de estudio en torno a la difusión de Lazarillo de Tormes (Prosa, teatro, cultura)*, eds. Frederick de Armas & Julio Vélez Sainz, Madrid, Sial, 2017, 11-14.

VÉLEZ-SAINZ, Julio, "Un teatro «castigado»: las ediciones censuradas de la *Comedia Aquilana* de Bartolomé de Torres Naharro", *Criticón*, 126 (2016): 79-96. ISSN: 0247-381 X Indizada CARHUS Plus+ 2014 grupo C ERIHPlus LATINDEX (Catálogo) ICDS = 6.5

VÉLEZ-SAINZ, Julio, "El *Lazarillo castigado* desde la *Propalladia* y el *Castillejo* castigados: la formación del canon del Seiscientos (prosa, teatro, lírica)" *Memorias de un honrado aguador: Ámbitos de estudio en torno a la difusión de Lazarillo de Tormes (Prosa, teatro, cultura)*, eds. Frederick de Armas & Julio Vélez Sainz, Madrid, Sial, 2017, 83-94.

VÉLEZ-SAINZ, Julio, "En los alrededores del teatro documento: Animalario y Teatro del barrio", *El teatro como documento artístico, histórico y cultural en los inicios del siglo XXI*, eds. José Nicolás Romera Castillo; Francisco Gutiérrez Carbajo & Raquel García Pascual, Madrid, Editorial Verbum, 2017, 365-375.

VÉLEZ-SAINZ, Julio, "*Musa iocosa mea*: Entusiasmo, autorrepresentación y muerte en el Prólogo al *Persiles" Studia Aurea,* 10, 2016*,* 221-237. ISSN: 1988-1088 Indizada en Directory of Open Access Journals, Sello de calidad FECYT, ICDS Emerging Sources Citation Index = +3.5

VÉLEZ-SAINZ, Julio, "Teatro documento y denuncia social en tiempos de crisis: Alberto San Juan y el teatro del Barrio", *Acotaciones: Revista de investigación teatral*, 37, 2016, 51-68. ISSN: 2444-3948,2444-3948,1130-726. Indizada en **ICDS = 3.9** –

VÉLEZ-SAINZ, Julio, "Probables anotaciones autógrafas quevedianas complutenses" *La Perinola*, 21, 2017, 245-261. Indizada en SJR. SCImago Journal & Country Rank MIAR ICDS = 10.8

VIAN HERRERO, Ana, "Cristóbal de Villalón, *Ingeniosa comparación entre lo antiguo y lo presente*", en *Dialogyca BDDH (Biblioteca Digital de Diálogo Hispánico)*, BDDH 284. Puesto en red julio 2017.

VIAN HERRERO, Ana, "Luisa Sigea, *Colloquium duarum virginum*", en *Dialogyca BDDH (Biblioteca Digital de Diálogo Hispánico)*, BDDH 260. Puesto en red diciembre 2016.

Capítulos de libros

ALONSO, Álvaro, "Entre Barletta y Petrarca: Fernández de Oviedo en Italia", en Luisa Secchi-Tarugi (ed.), Viaggio e comunicazione nel Riascimento, Florencai, Franco Cesati, 2017, pp. 145-155.

ALONSO, Álvaro, "La torre Tarpeya: un fantasma entre Alfonso X y Lope de Vega", en Juan Carlos Miranda (ed.), *En Doiro, entr' o Porto e Gaia. Estudos de literatura medieval ibérica*, Porto, 2017, pp. 49-59.

ARREDONDO, Mª Soledad, "Palafox en 1635, un informe para el rey", en *Miscelánea palafoxiana y poblana*, ed. Ricardo Fernández Gracia, Madrid, Universidad de Navarra-Iberoamericana-Vervuert, Biblioteca Indiana, 2016, pp. 11-26. Iberoamericana.

ARREDONDO, Mª Soledad, "Las noticias de la corte en los *Avisos* de Pellicer", en *La Corte del Barroco. Textos literarios, avisos, manuales de corte, etiqueta y oratoria,* coord. A. Rey Hazas, M. de la Campa y E. Jiménez Pablo, Madrid, Ediciones Polifemo, 2016, pp. 143-168.

ASENSIO JIMÉNEZ, Nicolás, «Editar el Romancero del Cid, viejos y nuevos retos», en Barrera, Patricia et al (eds.), *Una llama que no cesa. Nuevas líneas de investigación en Filología Hispánica*, Madrid, Sial / Trivium, 2017, pp. 45-62.

BORREGO GUTIÉRREZ, Esther, Esther BORREGO y José Manuel LOSADA: "Presentación", en E. Borrego y J. M. Losada (eds.), *Cinco siglos de Teresa. La proyección de la vida y los escritos de Santa Teresa de Jesús. Actas selectas del Congreso Internacional "Y tan alta vida espero…" Santa Teresa o la llama permanente (Universidad Complutense de Madrid, del 20 al 23 de octubre de 2015)*, Madrid, Fundación Mª Cristina Masaveu Peterson, 2016, pp. 13-21.

BORREGO GUTIÉRREZ, Esther, Esther BORREGO y Jaime OLMEDO: "Presentación", en E. Borrego y J. Olmedo (eds.), *Santa Teresa o la llama permanente. Estudios históricos, artísticos y literarios en el V centenario del nacimiento de la Santa (1515-2015)*, Madrid, Centro de Estudios Europa Hispánica, 2017, pp. 11-16.

BUSTOS, Álvaro, "Mi grossero sayal / y vuestro fino brocado": Juan del Encina frente a los malos poetas, en *De lagrymas fasiendo tinta… Memorias, identidades y territorios cancioneriles*, Virginie Dumanoir (ed.), Madrid, Casa de Velázquez, 2017, pp. 245-258.

BUSTOS, Álvaro, "Sobre la reina Isabel, Juana de Aragón y la hagiografía femenina: la *Historia de la bendita magdalena* (Burgos, 1514)", en «*En Doiro, antr'o Porto e Gaia»: Estudos de Literatura Medieval Ibérica*, Jose Carlos Riberio Miranda (ed.), Porto, 2017, pp. 137-151.

BUSTOS, Álvaro, "Juan del Encina", en *Historia de la métrica medieval castellana*, Coordinación y dirección de Fernando Gómez Redondo (en colaboración con Carlos Alvar, Vicenç Beltran y Elena González-Blanco García), San Millán de la Cogolla, Cilengua, 2016, pp. 891-914.

BUSTOS, Álvaro, [**con Ángel GÓMEZ MORENO**] "Oraciones y textos litúrgicos (siglos XIV-XVI)", *en Historia de la métrica medieval castellana*, Coordinación y dirección de

Fernando Gómez Redondo (en colaboración con Carlos Alvar, Vicenç Beltran y Elena González-Blanco García), San Millán de la Cogolla, Cilengua, 2016, pp. 999-1022.

COLÓN CALDERÓN, Isabel, "La natural dulzura de los saberes inútiles en las *Experiencias de amor y fortuna* de Francisco de Quintana", en VVAA. *Saberes (in)útiles. El enciclopedismo literario áureo entre acumulación y aplicación*, ed. M. Albert y U. Becker, Madrid/Frankfurt am Main, Iberoamericana /Vervuert, 2016, pp. 241-264.

COLÓN CALDERÓN, Isabel, "Dinero y bienes: reflexiones sobre las riquezas en dos colecciones de novelas cortas de finales del XVII", en VVAA., *Or, trésor, dette. Les valeurs dans l'Espagne des XVI et XVIIe siécles*, ed. H. Tropé, Philippe Rabaté y Pierre Civil, Binges, Orbis Tertius, 2017, pp. 337-356.

COUCEIRO, María del Pilar, «Los dos celosos de Cervantes: burlas, veras y género», en *Cervantes en escena. Nuevas interpretaciones del teatro cervantino*, Anuario de Estudios Cervantinos XIII, Vigo, Academia del Hispanismo, 2017, pp. 101-116.

COUCEIRO, María del Pilar, "El Inframundo en Teresa de Jesús", en *Santa Teresa o la llama permanente*, Esther Borrego y Jaime Olmedo (Coords.), Madrid, CEEH, 2017, pp. 245-258.

CURTO HERNÁNDEZ, María Victoria, "Multiplicidad y superposición de espacios en *El golfo de las sirenas*, drama mitológico de Calderón de la Barca y Baccio del Bianco", en Alba Agraz Ortiz y Sara Sánchez-Hernández (eds.), *Topografías literarias: el espacio en la literatura hispánica de la Edad Media al siglo XXI* [en línea]. Madrid: Biblioteca Nueva, 2017, pp. 159-169.ReaCURTO HERNÁNDEZ, María Victoria, "La trinidad artística del teatro cortesano de Calderón de la Barca: poesía, música y artes plásticas en *El golfo de las sirenas*", en Alba Saura Clares e Isabel Guerrero Llorente (eds.), *Estudios Teatrales: nuevas perspectivas y visiones comparadas* [en línea]. Murcia: Editum-Ediciones de la Universidad de Murcia, 2017, pp. 66-76.

DÍAZ NAVARRO, Epicteto, "La tradición entremesil y el teatro de Torres Villarroel", en *El entremés y sus intérpretes*, eds Felipe B. Pedraza, Rafael G. Cañal y Elena E. Marcello, Ediciones Universidad de Castilla la Mancha, Cuenca, 2017 pp.245-256.

DÍAZ NAVARRO, Epicteto, "Unas notas a la comedia anónima *Satisfacciones de amor ofensas de sangre borran* (c.1760)", en *El Parnaso de Cervantes y otros parnasos*, eds. Abraham Madroñal, Carlos Marta Induráin, New York, Idea, 2017, pp. 157-170.

ENA BORDONADA, Ángela, "*La Novela Femenina:* A Collection by Women Writers in the 1920s", en Jeffrey Zamostny & Susan Larson (eds.), *Kiosk Literature of Silver Age Spain. Modernity and Mass Culture*, Chicago, Intellect Bristol, 2017, pp. 255-284.

ENA BORDONADA, Ángela, "Ángeles Vicente, narradora erótica, espiritista y de ciencia ficción, en la prensa", en VV.AA., *Sofía Casanova y las periodistas de entresiglos,* en Mª del Pilar Palomo y Concepción Núñez Rey (eds.), *Espéculo* (Universidad Complutense de Madrid), Col. eLibros, Nº 1, 2016.

ENA BORDONADA, Ángela, "Modernidad y progreso tecnológico en la literatura de la Edad de Plata", en María del Mar Mañas Martínez y Begoña Regueiro Salgado (eds.), *Miradas de progreso. Reflejos de la modernidad en la otra Edad de Plata (1898-1936),* Madrid, Ediciones del Orto, 2016, pp. 117-154.

ENA BORDONADA, Ángela, "Ochoa, el pintor de la mujer / Ochoa, the Painter of Women", en *La mujer Ochoa. Modernismo y modernidad,* Madrid, Fundación Enrique Ochoa-Museo Cerralbo, 2016, pp. 36-55.

HUERTA CALVO, Javier, "La zarzuela como ensueño", en *Las golondrinas,* Madrid, INAEM / Teatro de la Zarzuela, 2016, pp.18-31.

HUERTA CALVO, Javier, "Del poeta y sus máscaras: Juan Luis Panero", en *Abolido esplendor. En torno a la poesía de Juan Luis Panero* (Madrid: Ediciones Antígona, 2016), pp.75-96.

HUERTA CALVO, Javier, "Breve noticia en torno a un libro inédito de Juan Luis Panero: *Las visitas de Ieronimus Bosch*", en *Abolido esplendor. En torno a la poesía de Juan Luis Panero* (Madrid: Ediciones Antígona, 2016), pp.137-141.

HUERTA CALVO, Javier, "La política teatral de la Segunda República", en *Política cultural de la Segunda República Española,* ed. I. Murga Castro y J. M. López Sánchez (Madrid: Editorial Pablo Iglesias, 2016), pp.107-122.

HUERTA CALVO, Javier, "Leopoldo María Panero: Provenzaliana", *Antes se agotan la mano y la pluma que su historia. Homenaje a Carlos Alvar,* ed. C. Carta *et alii* (San Millán de la Cogolla: Cilengua, 2016), vol. I, pp.735-751.

HUERTA CALVO, Javier, "Lecturas contemporáneas del entremés", en *El entremés y sus intérpretes*, eds Felipe B. Pedraza, Rafael G. Cañal y Elena E. Marcello , Ediciones Universidad de Castilla la Mancha, Cuenca, 2017 pp.259-284.

IZQUIERDO ANDREU, Almudena, «El oriente soñado en el tratado apologético de los Reyes Católicos: la Jerusalén derrotada», en *Dimensiones: el espacio y sus significados en la literatura hispánica*, Madrid: Biblioteca Nueva, 2017, págs. 343-352.

IZQUIERDO ANDREU, Almudena, "El *Guerrero del antifaz*: una historieta caballeresca en la España de Franco", en *Las batallas del cómic. Perspectivas sobre la narrativa gráfica contemporánea*, Anejos de Diablotexto Digital, 2016, págs. 182-195.

IZQUIERDO ANDREU, Almudena, "De los ensueños del pasado al *Miles Christi*: Ecos literarios en el prólogo de las *Sergas de Esplandián*", en *Doiro, antr'o Porto e Gaia»: Estudos de Literatura Medieval Ibérica*, Universidade do Porto, Oporto, 2017, págs. 1-14.

LÓPEZ FERNÁNDEZ, Álvaro, LÓPEZ FERNÁNDEZ, Álvaro, "Estudio en azabache: Quevedo en los espacios de La Leyenda Negra", en Raquel Crespo Vila y Sheila Pastor (eds), *Dimensiones: el espacio y sus significados en la literatura hispánica*, Madrid, Biblioteca Nueva, 2017, pp. 235-244.

LÓPEZ FERNÁNDEZ, Álvaro, "Los buscadores de muertos: una visión del horror en la novela falangista (1937-1941)", en Emilio Peral Vega y Marta Olivas Fuentes (eds), *Cultura y Guerra Civil. Formas de propaganda dentro y fuera de España*, Madrid, Escolar y Mayo, 2016, pp. 157-177.

MAÑAS MARTÍNEZ, María del Mar, "La búsqueda del interlocutor en *La lengua en pedazos:* Teresa de Jesús vista por Juan Mayorga con ecos de Carmen Martín Gaite", en *Cinco siglos de Teresa. La proyección de la vida y los escritos de Santa Teresa de Jesús. Actas selectas del Congreso Internacional «Y tan alta vida espero. Santa Teresa o la llama permanente. De 1515 a 2015. UCM, del 20 al 23 de octubre de 2015»,* Madrid, Fundación Masaveu-Peterson 2016, pp.263-284.

MAÑAS MARTÍNEZ, María del Mar, "Sainetismo y cosmopolitismo en la zarzuela de la Edad de Plata: Estremera y Paso como libretistas entre el género chico y el género grande", en Mª Pilar Espin Templado, Pilar Vega Martínez y Manuel Lagos Gismero (eds), *Teatro lírico español. Ópera, drama lírico y zarzuela grande entre 1868 y 1925,* Madrid, UNED, 1ª ed, diciembre de 2016, pp.289-312.

MARÍAS MARTÍNEZ, Clara, "The Poetic 'I' in Spanish Renaissance Verse Epistles: Imitation of Horace and Construction of a Private Personality. Diego Hurtado de Mendoza: A Case-study" en *L'invention de la vie privée et le modèle horatien,* publicado por N. Dauvois y L. Cottegnies, Paris, Editions Classiques Garnier, 2017, pp. 321 - 338.

MARÍAS MARTÍNEZ, Clara, "Filosofía en 'estilo vagabundo': La correspondencia poética entre Jorge de Montemayor y Juan Hurtado de Mendoza", *Grandes y pequeños en la literatura medieval y renacentista*, ed. Emilio Blanco, Salamanca, Sociedad de Estudios Medievales y Renacentistas, Seminario de Estudios Medievales y Renacentistas, 2016, pp. 381-398.

MARTÍNEZ PEREIRA, Ana y Víctor INFANTES, "Los catálogos del Mercader de libros Gabriel de León (y otros catálogos del siglo XVII)", en Pedro Rueda y Lluís Agustí (eds.), *La publicidad del libro en el mundo hispánico (siglos XVII-XX): los catálogos de venta de libreros y editores*, Madrid, Calambur (Biblioteca Litterae, 34), 2016, pp. 17-42.

MARTÍNEZ PEREIRA, Ana y Víctor INFANTES, "Los ejemplares de la *Segunda parte del ingenioso caballero don Quijote de la Mancha* (Madrid, 1615). Nueva historia de bibliografía y bibliofilia", en *Asociación Internacional de Bibliofilia. XXIX Congreso. Actas*, Madrid: Ediciones El Viso, 2016, pp. 69-78, 170-176 (francés), 248-254 (inglés).

MARTÍNEZ PEREIRA, Ana y Víctor INFANTES, "Prólogo", en Ana Martínez Pereira y Víctor Infantes (eds.), *Mecanismo del arte de la Imprenta para facilidad de los operarios que la exerzan. Juan Josef Sigüenza y Vera. Discípulo de Ibarra (Madrid, 1811 y 1816)*, Madrid, Turpin Editores, 2016, pp. 7-15.

MASCARELL, Purificació, "Del corral de comedias a los escenarios del siglo XXI. Las causas del éxito contemporáneo de Lope y compañía". En *Teatros y escenas del siglo*

XXI. Estudios sobre el teatro actual, M. Molanes *et al.* (eds), Vigo: Editorial Academia del Hispanismo, 2016, pp. 314 - 323.

OLMEDO RAMOS, Jaime, "Teoría y práctica historiográfica en el duque de Rivas", en Diego Martínez Torrón (ed.), *Recuperar al duque de Rivas*, Sevilla, Ediciones Alfar, 2016, págs. 61-86.

OSUNA, Inmaculada, "Afectos penitenciales y sociabilidad literaria: notas en torno a unos pliegos poéticos granadinos", Anna Bognolo, Florencio del Barrio de la Rosa, Valle Ojeda Calvo, Donatella Pini y Andrea Zinato (eds.), *Serenísima palabra*. *Actas del X Congreso de la Asociación Internacional Siglo de Oro (Venecia, 14-18 de julio de 2014)*, Venezia, Edizioni Ca'Foscari, 2017, pp. 277-286.

OSUNA, Inmaculada, "Literary academies and poetic tournaments", en Nieves Baranda Leturio y Anne J. Cruz (eds.), *The Routledge Research Companion to Early Modern Spanish Women Writers*, Londres, Routledge, 2017, pp. 153-167.

PERAL VEGA, Emilio, "La (re)composición de un puzle sentimental (Dramaturgia de Caricias)", en José Luis García Barrientos (ed.), Análisis de la dramaturgia española actual. España, Madrid, Antígona, 2016, pp. 91-112.

PERAL VEGA, Emilio, "Claves para la dramaturgia de Sergi Belbel (Reflejos íntimos del hombre y la ciudad contemporáneos)", en José Luis García Barrientos (ed.), Análisis de la dramaturgia española actual. España, Madrid, Antígona, 2016, pp. 113-126.

PERAL VEGA, Emilio, "La pantomima en el Eslava: gesto y silencio como propuestas para la renovación", El Teatro de Arte. Libro de las Jornadas de zarzuela 2015, Madrid, Fundación Jacinto e Inocencio Guerrero, 2016, pp. 78-91.

PERAL VEGA, Emilio, "«La Barraca» en la Universidad Central: arte y vanguardia para un Auto de Calderón", Lorca en la Complutense: «fiesta sacramental» de arte moderno, Madrid, Ediciones Complutense, 2016, pp. 9-17.

PERAL VEGA, Emilio, "Una Fuenteovejuna francesa (1937) en defensa de la República", en Emilio Peral Vega y Marta Olivas Fuentes (eds.), Cultura y Guerra Civil. Formas de propaganda dentro y fuera de España, Madrid, Escolar y Mayo, 2016, pp. 229-248.

PERAL VEGA, Emilio, «La mirada del otro», prólogo a Jesús Carazo, Pensión Libertad. Un alma a la deriva y Una gloria local, Madrid, Esperpento Ediciones Teatrales, 2017, pp. 7-12.

PERAL VEGA, Emilio, «José Almoina en Burdeos: un exiliado tras los pasos de Goya», en Manuel Aznar Soler y Fernando Durán López (eds.), Espejos restrospectivos y avatares anticipados. Estudios sobre Vicente Llorens y otras relecturas de las emigraciones políticas del XIX por los exiliados españoles republicanos de 1939, Sevilla, Renacimiento, 2017, pp. 225-236.

PEREGRINA, Mikel, «Los Mitos de Cthulhu en *Nueva dimensión*: epígonos españoles de Lovecraft», en Roas, David (ed.), *El monstruo fantástico. Visiones y perspectivas*, Madrid: Aluvión, 2017.

PUERTO MORO, Laura, "Boscán. El Cortesano". Ficha analítica para Dialogyca, BDDH: Biblioteca Digital del Diálogo Hispánico. http://iump.ucm.es/DialogycaBDDH/BDDH259/el-cortesano/#9 [2017].

PUERTO MORO, Laura, "Identidad cortesana y vituperio. Sobre el *Cancionero de Obras de burlas*", en Virginie Dumanoir (ed.), *De lagrymas fasiendo tinta... Memorias, identidades y territorios cancioneriles,* Madrid, Casa de Velázquez, 2017, pp. 271-283.

PUERTO MORO, Laura, "El taller Madrigal-Cuesta (-Quiñones): Nuevos documentos para la historia de una imprenta", en Ana Martínez Pereira y Víctor Infantes (eds.), "Edición de la Segunda Parte del Ingenioso Caballero Don Quijote de la Mancha (Madrid, Juan de la Cuesta, 1615)", Alcalá de Henares, Universidad de Alcalá de Henares (Biblioteca del Centro de Estudios Cervantinos), 2016, pp. 201-230.

ROMERO LÓPEZ, Dolores, BUEREN GÓMEZ-ACEBO, J. L., GALLOSO CABADA, J. (2017): "Modelling Colecciones de Literatura de Quioscos for Mnemosine Digital Library" en *Kiosk Literature in Silver Age Spain: Modernity and Mass Culture*, eds. J. Zamostny y S . Larson, Reino Unido, Intellect Books, pp. 397-418.

ROMERO LÓPEZ, DOLORES (2017). "A diorama of Digital Literature in Spain" en *#WomenTechLit,* eds. María Mencía y prólogo de N. Katherin Hayles, Computing Literature: Morgantown, WV/ Rochester, NY.

SÁEZ RAPOSO, Francisco, "Espacio, aspecto y función dramática del personaje del demonio en el teatro de Agustín Moreto", en *Esoterismo y brujería en la literatura del Siglo de Oro*, eds. María Luisa Lobato, Javier San José y Germán Vega García-Luengos, Alicante, Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, 2016, pp. 523-572.

SÁEZ RAPOSO, Francisco,"José Antonio a hombros del franquismo: el uso de la parateatralidad como fundamento ideológico del régimen", en *Cultura y Guerra Civil: formas de propaganda dentro y fuera de España*, eds. Emilio Peral Vega y Marta Olivas, Madrid, Escolar y Mayo, 2016, pp. 269-292.

SÁNCHEZ BELLIDO, Sara y ASENSIO JIMÉNEZ, Nicolás, «El Archivo Digital del Romancero: metodología y desarrollo de un proyecto de preservación», en *Corpus y bases de datos para la investigación en lengua y literatura*, Logroño, Fundación San Millán de la Cogolla – Cilengua, 2017, pp. 34-55.

VÉLEZ-SAINZ, Julio, "La hispanofobia en el hispanismo: Ticknor, de Gayangos y de Vedia entre la Leyenda Negra y el Siglo de Oro", *La leyenda negra en el crisol de la comedia: El teatro del Siglo de Oro frente a los estereotipos antihispánicos,* ed. Yolanda Rodríguez Pérez & Antonio Sánchez Jiménez, Madrid, Iberoamericana, 2016, 205-218. ISBN: 9788484899839 Indicios de calidad: Editorial situada en el ranking SPI de prestigio de las editoriales según expertos españoles. ICEE: 51.92.

http://epuc.cchs.csic.es/SPI/rankingdisciplinas.php?materia=Linguistica,%20Literatura%20y%20Filologia.

VÉLEZ-SAINZ, Julio, "Comicidad física en el primer teatro clásico: Torres Naharro entre higas y pullas", *El teatro en tiempos de Isabel y de Juana (1475-1517), XXXIX Jornadas de Teatro Clásico, Almagro,* eds. Felipe B. Pedraza Jiménez, Rafael González Cañal y Elena E. Marcello. Cuenca: Corral de Comedias/Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha, 2017, 137-156.

VÉLEZ-SAINZ, Julio, "Médicos, adivinos y profesores de secretos en la biblioteca de Francisco de Quevedo", *Médicos, adivinos y profesores de secretos*, ed. Folke Gernert, Toulouse, Presses Universitaires du Midi, 2017, 45-54.

VÉLEZ-SAINZ, Julio, "Introducción" *Memorias de un honrado aguador: Ámbitos de estudio en torno a la difusión de Lazarillo de Tormes (Prosa, teatro, cultura)*, eds. Frederick de Armas & Julio Vélez Sainz, Madrid, Sial, 2017, 11-14.

VÉLEZ-SAINZ, Julio, "El *Lazarillo castigado* desde la *Propalladia* y el *Castillejo* castigados: la formación del canon del Seiscientos (prosa, teatro, lírica)" *Memorias de un honrado aguador: Ámbitos de estudio en torno a la difusión de Lazarillo de Tormes (Prosa, teatro, cultura)*, eds. Frederick de Armas & Julio Vélez Sainz, Madrid, Sial, 2017, 83-94.

VÉLEZ-SAINZ, Julio, "En los alrededores del teatro documento: Animalario y Teatro del barrio", *El teatro como documento artístico, histórico y cultural en los inicios del siglo XXI*, eds. José Nicolás Romera Castillo; Francisco Gutiérrez Carbajo & Raquel García Pascual, Madrid, Editorial Verbum, 2017, 365-375.

VIAN HERRERO, Ana, *"*Caos del mundo, *libido sciendi* y parodia lucianista del más allá: *El Crotalón* de 'Cristóforo Gnofoso'", en *Sátira menipea y renovación narrativa en España: del lucianismo a Don Quijote*, eds. Elvezio Canonica, Pierre Darnis, Pedro Ruiz, Ana Vian, Bordeaux, Presses Universitaires de Bordeaux- UCOPress, 2017, pp. 57-75. Collection de la Maison des Pays Ibériques, Série "Espaces Ibériques".

VIAN HERRERO, Ana, "Ángel Alcalá y las ganancias de 'lo inútil'", en *Ángel Alcalá. Un humanista aragonés*, eds. Eloy Fernández Clemente, Josefina Lerma Loscos y Javier Alquézar Penón, Andorra, Ayuntamiento de Andorra- Instituto de Estudios Turolenses/Diputación de Teruel-CELAN (Centro de Estudios Locales de Andorra), 2016, pp. 124-127. D.L: TE-150-2016.

VIAN HERRERO, Ana, "Cipriano Galea, un tatarabuelo mítico", en Juan Patricio Peñalver, *El maestro Cipriano Galea en el bicentenario de su nacimiento (1816-2016)*, [Murcia], Gráficas Dáser, 2016, pp. 103-108. DL: MU-994-2016.

VIAN HERRERO, Ana, "Diálogos en llamas o expurgados en España y Portugal (siglo XVI): algunos dilemas y varias tareas aplazadas", en *Diálogo y censura en el siglo XVI (España y Portugal)*, eds. Ana Vian Herrero, Mª José Vega y Roger Friedlein, Madrid/Frankfurt, Iberoamericana-Vervuert, 2016 (Colección "Tiempo emulado.

Historia de América y España", nº 45), pp. 23-72 (50 págs.). (Iberoamericana) y 978-3-95487-390-6 (Vervuert).

VIAN HERRERO, Ana, Mª José VEGA y Roger FRIEDLEIN, "Introducción" a *Diálogo y censura en el siglo XVI (España y Portugal)*, eds. Ana Vian Herrero, Mª José Vega y Roger Friedlein, Madrid/Frankfurt, Iberoamericana-Vervuert, 2016 (Colección "Tiempo emulado. Historia de América y España", nº 45), págs. 9-20. (Iberoamericana) y 978-3-95487-390-6 (Vervuert).

Reseñas

BAYO JULVE, Juan Carlos, Reseña de: Laura Delbrugge, *A Scholarly Edition of Andrés de Li's 'Thesoro de la Passion' (1494)*, Leiden/Boston, Brill, 2011, en *La Corónica*, 44.2 (2016), 152-157.

BAYO JULVE, Juan Carlos, Reseña de: *Material Culture and Renaissance Poetics*, Madrid, Centro para la Edición de los Clásicos Españoles, 2013, en *Bulletin of Spanish Studies* 93 (2017), 346-347.

CURTO HERNÁNDEZ, María Victoria, "Reseña a *Santa Teresa de Ávila en Brasil* de Begoña Sáez Martínez", *Guaraguao. Revista de Cultura Latinoamericana*, nº 54, 2017, pp. 246-250.

HUERTA CALVO, Javier, "Prólogo" a Francisco J. Olmedo Bernal, *El silencio en coplas,* Pedro Muñoz, Ciudad Real, Ayuntamiento de Pedro Muñoz, 2016, pp.2-5.

HUERTA CALVO, Javier, "Juan Luis Panero regresa a Astorga", *Leer,* 275 (2016), p.6.

HUERTA CALVO, Javier, "Trágica ejemplaridad bueriana", *Leer,* 275 (2016), pp.24-25.

HUERTA CALVO, Javier, "La Edad de Oro del teatro", *Leer,* 276 (2016), pp.14-15.

HUERTA CALVO, Javier, "Memoria poética [Reseña de *Memorias del estanque,* de A. Colinas]", *Leer,* 277 (2016), 58.

HUERTA CALVO, Javier, "Mathilde Pomès. Cartas a una mujer excepcional", *Leer,* 278 (2016), 10-11.

HUERTA CALVO, Javier, "Francisco Nieva, o el teatro era una fiesta", *Leer,* 278 (2016), 16-17.

HUERTA CALVO, Javier, "De vuelta con Jardiel", *Leer,* 279 (2017), 12-13.

HUERTA CALVO, Javier, "Monólogo por la muerte de su padre [*Inconsolable,* de Javier Gomá]", *Leer,* 283 (2017), 14-15.

HUERTA CALVO, Javier, "La vuelta del hijo pródigo. Congreso Leopoldo María Panero", *Leer,* 284 (2017), pp.58-59.

HUERTA CALVO, Javier, "Las memorias inéditas de Ricardo Gullón", *ABC de las Artes y las Letras* (30 de septiembre de 2017).

IZQUIERDO ANDREU, Almudena, reseña de Feliciano de Silva, *Florisel de Niquea I-II*, edición de Linda Pellegrino, prefacio de Anna Bognolo, revisión del texto de María Coduras, Medievalia. *Revista d´Estudis Medievals*, 9.1 (2016), págs. 179-184.

LAMA DE LA CRUZ, Víctor, *La comida visionaria. Formas de alimentación en el discurso carismático femenino del siglo XVI*, de Rebeca Sanmartín Bastida, London, Critical, Cultural and Communications Press, 2015, en *Medievalia (Revista d´Estudis Medievals)*, 19-1 (2016), pp. 195-199.

LÓPEZ FERNÁNDEZ, Álvaro, reseña de Jorge Andreu, *La mirada afónica*, Sevilla, Ediciones en Huida, 2016, 64 pp, en *Cuadernos de ALEPH*, nº 9, 2017.

LÓPEZ FERNÁNDEZ, Álvaro, "Semblanza de Libros del Zorro Rojo", en *Portal Editores y Editoriales Iberoamericanos (siglos XIX-XXI) – EDI-RED*, Alicante, Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, 2016.

LÓPEZ FERNÁNDEZ, Álvaro, "Semblanza de Vaso Roto Ediciones", en *Portal Editores y Editoriales Iberoamericanos (siglos XIX-XXI) – EDI-RED*, Alicante, **Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, 2016.**

PEREGRINA, Mikel, «José María Salaverría. *Ciencia ficción, fantasía y aventuras*. Ed. Mariano Martín Rodríguez. La biblioteca del laberinto. Madrid. 2015», en *Brumal. Revista de investigación sobre lo fantástico*, vol. IV, nº 2, 2016, pp. 281-286.

VÉLEZ-SAINZ, Julio, Reseña de *Creadores jóvenes en el ámbito teatral (20+13=33)* [Madrid, Verbum, 2014], *Dicenda*, 2016, 34, 419-421.

VÉLEZ-SAINZ, Julio, Reseña de Quevedo, Francisco de: *Obras completas en prosa*. Volumen V, tratados políticos: *Discurso de las privanzas, Política de Dios, Marco Bruto*, dirección de Alfonso Rey, Madrid: Castalia, 2012, LXXXIII+1258 pp y Quevedo, Francisco de: *Obras completas en prosa* (memoriales), Volumen VI: Memoriales: *Memorial por el patronato de Santiago,*[SEP]*Su espada por Santiago,*[SEP]*Lince de Italia o zahorí español,*[SEP]*Execración por la fe católica, Memoriales desde San Marcos,* dirección de Alfonso Rey, Madrid: Castalia, 2014., *Arte nuevo* 4 (2017): 987-991.

VIAN HERRERO, Ana, de "*O Diálogo na Literatura Portuguesa. Renascimento e Maneirismo*, de Maria Teresa Nascimento", en *Revista Colóquio/Letras*. Recensões Críticas, n.º 191, Jan. 2016, pp. 255-259. Versión digital en: http://coloquio.gulbenkian.pt/bib/sirius.exe/do? issue&n=191

VIAN HERRERO, Ana, Reseñas: Mathilde Albysson, *Les Langues néo-latines : Revue des langues vivantes romanes*, diciembre 2016, p. 135-137 [publicación en papel]; Luis Gómez Canseco, Bulletin Hispanique, 118-1, 2016, pp. 369-372: http://bulletinhispanique.revues.org/4437) Aurelio Vargas Díaz-Toledo. In: *Revista Colóquio/Letras*. Recensões Críticas, n.º 194, Jan. 2017, pp. 248-251.

VIAN HERRERO, Ana, Reseñas: Mathilde Albysson, *Les Langues néo-latines : Revue des langues vivantes romanes*, diciembre 2016, p. 135-137 [publicación en papel]; Luis Gómez Canseco, Bulletin Hispanique, 118-1, 2016, pp. 369-372: http://bulletinhispanique.revues.org/4437). Aurelio Vargas Díaz-Toledo. In: *Revista Colóquio/Letras*. Recensões Críticas, n.º 194, Jan. 2017, pp. 248-251.

CURSOS Y CONFERENCIAS

Cursos

BAYO JULVE, **Juan Carlos,** "Amor y erotismo en la literatura española medieval", Máster en Literatura Española, Departamento de Filología Española II, UCM, curso 2016/17.

BAYO JULVE, Juan Carlos, "La literatura del exilio y la búsqueda de identidad", Máster en Estudios Literarios, Departamento de Filología Española II, UCM, curso 2016/17.

BAYO JULVE, Juan Carlos, y **José Julio VÉLEZ SAINZ**, "Géneros dramáticos", Máster en Teatro y Artes Escénicas, ITEM, UCM, curso 2016/17.

BORREGO GUTIÉRREZ, Esther, Profesora del *Curso Superior de Verano* de Centro Complutense para la Enseñanza del Español" (UCM), del 24 al 28 de julio de 2015: "La mujer en el teatro español: del siglo XVII al siglo XXI".

BORREGO GUTIÉRREZ, Esther, "Maestras y discípulas en religión", 06.07.2017, en el Curso de Verano "Espiritualidad y escritoras. Edad Media y Renacimiento", Cursos de Verano *Els Juliols*, Universidad de Barcelona.

COLÓN CALDERÓN, Isabel, Coordinación junto con Alberto Rodríguez de Ramos del Seminario *Adivina, adivinanza, juegos en la literatura española del Siglo de Oro*, en la VI Semana Complutense de las Letras, UCM, 22 de abril de 2016.

COLÓN CALDERÓN, Isabel, Coordinación junto con Alberto Rodríguez de Ramos del Seminario *De lienzo y verso: el bodegón poético en el Siglo de Oro*, en la VII Semana Complutense de las Letras, UCM, 26 de abril de 2017.

DÍAZ NAVARRO, Epicteto, Mujeres distintas: *Extramuros* de Jesús Fernández Santos y *Las visiones de Lucrecia*, de José María Merino", en Las mujeres diferentes: santas, brujas o visionarias en la literatura y en el cine, Universidad de Málaga, Benalmádena, Julio 2017.

MAÑAS MARTÍNEZ, María del Mar, *"*Imágenes cinematográficas de la religiosa visionaria: una peregrinación *'Extramuros'-'Entre tinieblas"* en "Las mujeres diferentes: santas, brujas o visionarias en la literatura y en el cine, (Conferencia en) Cursos de Verano. Universidad de Málaga, Benalmádena, Directora Rebeca Sanmartín Bastida, UCM, Secretaria Belén Molina Huete, UMA Julio 2017, 20 de julio.

PERAL VEGA, Emilio, Director del Ciclo de Conferencias Federico García Lorca en el 80 aniversario de su muerte. Residencia de Estudiantes / Comunidad de Madrid, noviembre / diciembre de 2016.

PERAL VEGA, Emilio, Director el Encuentro UCM Lorca en la Complutense. Paraninfo Histórico de la Universidad Complutense de Madrid, 14 de diciembre de 2016. 3.1.

SANMARTÍN BASTIDA, Rebeca, "*La Celestina*: Lectura de un clásico español", 2-6 de julio de 2017 (Profesora invitada en el Curso Superior de Verano del Centro Complutense de Enseñanza del Español).

SANMARTÍN BASTIDA, Rebeca, Dirección de curso de verano de 25 horas en la Universidad de Málaga, sede de Benalmádena, titulado, "Las mujeres diferentes: Santas, brujas o visionarias en la literatura y el cine", 18-21 de julio de 2017.

SANMARTÍN BASTIDA, Rebeca, Coordinadora junto con Cora Requena Hidalgo del II Seminario de Estudios de Género y Cultura Creativa: Identidades y contraidentidades, organizado por el Grupo de Investigación GECA, Facultad de Ciencias de la Información, UCM, 3-28 de abril (29 horas).

SANMARTÍN BASTIDA, Rebeca, Codirectora del Seminario de Innovación Docente y Actualización Metodológica: De la Edad Media a los Siglos de Oro" de la UCM, 17 de febrero de 2017. (Codirectores: Patricia Cañizares y Jesús Ponce).

SANMARTÍN BASTIDA, Rebeca, Coordinadora del Panel "Escritura y autoridad femenina medieval" de 3 horas del Seminario de Actualización Metodológica del Programa de Doctorado (23-26 de enero de 2016) de la Universidad Complutense de Madrid. 26 de enero, 2 horas.

VIAN HERRERO, Ana, "*DialogycaBDDH*: diez años de experiencia como recurso digital en la investigación filológica" (con María Casas, Germán Redondo y Sara Sánchez Bellido), *Seminario de actualización metodológica del Programa de Doctorado de Lengua española y sus literaturas*, 23-27 enero 2017. Facultad de Filología (UCM). 2016-2017. 24 enero 2017. 3 horas.

Conferencias

BAYO JULVE, Juan Carlos, Seminario de Actualización Metodológica, "María Zambrano y la problemática del exilio", Programa de Doctorado en Lengua Española y sus Literaturas, Facultad de Filología, UCM (Sesión 04/01/2017).

BORREGO GUTIÉRREZ, Esther: "Vida y leyenda de Jacobo de Gratii, el Caballero de Gracia (1517-1619)", 02.12.2016, en el ciclo "Conferencias en el V centenario del nacimiento del Caballero de Gracia, Real Oratorio Caballero de Gracia (Madrid).

BORREGO GUTIÉRREZ, Esther: "María Moliner (1900-1981), una mujer extraordinaria en un mundo de hombres", 18.09.2017, en el V Curso de Verano de la Asociación "Pórtico de la Cultura": *Centenarios*, Pozuelo de Alarcón (Madrid).

CANTARERO DE SALAZAR, Alejandro, 25 noviembre 2016. «Interlocutores para la enseñanza de la historia: Sebastián Fox Morcillo y *De historiae institutione dialogus*», en *Aux*

confins du littéraire : Manifestations et fonctions de la préoccupation esthétique dans la prose d'idées du Siècle d'Or (Espagne XVIe-XVIIe siècles), Journée d'études, Fabrice Quero (dir.), Université Paul Valéry-Montpellier 3, LLACS, comunicación invitada.

COLÓN CALDERÓN, Isabel, "Dinero y bienes: reflexiones sobre las riquezas en dos colecciones de novelas cortas del siglo XVII", en el *Congreso Internacional Or, trésor, dettes. Les valeurs dans l'Espagne des XVI et XVII siècles*, París, Sorbonne Nouvelle 3 (16-18 de junio de 2016), 17 de junio.

COLÓN CALDERÓN, Isabel, "Nombres cervantinos en algunas novelas portuguesas del XVII", en *Cervantes e Portugal: história, arte y literatura*, Lisboa (28-29 de noviembre de 2016), 29 de noviembre de 2016.

COLÓN CALDERÓN, Isabel, "Círculos de amistad y letras de las escritoras del siglo XVII, I Seminario *Las mujeres del siglo XVII*, Alcalá de Henares, Asociación de mujeres progresistas de Alcalá, 6 de mayo de 2017.

COLÓN CALDERÓN, Isabel, Participación en el *Seminario de Actualización Metodológica* del Programa de Doctorado en Lengua Española y sus Literaturas, Facultad de Filología, Universidad Complutense de Madrid, (2 horas), 2017, "La novela corta en el XVII y su difusión europea".

COLÓN CALDERÓN, Isabel, "Metamorfosis del salvaje en la novela corta española del siglo XVII", UNED, Madrid, 9 de mayo de 2017. En el *Máster en Formación e investigación literaria y teatral en el contexto europeo*.

CURTO HERNÁNEZ, María Victoria,"La música y la teatralidad de los sermones visionarias de Juana de la Cruz", en Ciclo de Conferencias del XVII Festival Clásicos en Alcalá, Antiguo Hospital Santa María la Rica, 27 de junio de 2017.

ENA BORDONADA, Ángela, "La derrota de Don Juan en la literatura femenina de la Edad de Plata" "Cátedra García Lorca", Palacio de la Madraza, Granada. FECHA: 28-X-2016.

ENA BORDONADA, Ángela, TITULO: "Ángeles Vicente, escritora singular de la Edad de Plata". LUGAR: Máster Literatura Española (asignatura "La mujer en la narrativa del siglo XX"), Facultad de Filología ,UCM. FECHA: 23-XI-2016.

FRAGA, María Jesús, **«***Oculto sendero* de Elena Fortún» en Centro Andaluz de las Letras, Biblioteca Pública Provincial Infanta Elena, Sevilla, 16 de febrero de 2017.

FRAGA, María Jesús, **«**Elena Fortún: el arte de contar cuentos» en *Atrévete a contar*, Facultad de Educación de la Universidad de Alcalá, 27 de abril de 2017.

FRAGA, María Jesús, **«**La doble derrota del ángel del Hogar: *Oculto sendero* de Elena Fortún» en II Seminario de Estudios de Género y Cultura Creativa. Facultad de Ciencias de la Información, UCM, 20 abril de 2017.

FRAGA, María Jesús, **«***Celia en la revolución* de Elena Fortún» en Gabinete de Lectura Monográfico *No pasarán. Narrativas de la defensa de Madrid*, Librería La Central de Callao, Madrid, 26 de octubre de 2017.

MAÑAS MARTÍNEZ, María del Mar, "Las *sinsombrero*…y unas cuantas más: a vueltas con la invisibilidad de la escritura femenina en el siglo XX". I.E.S Miguel Catalán. Coslada (Madrid). Día 8 de marzo de 2017.Conferencia Auspiciada por el Ministerio de Educación dentro de su programa ¿Por qué leer a los Clásicos?", "Las mujeres del 27".

MAÑAS MARTÍNEZ, María del Mar, "*Usos amorosos de la postguerra española* de Carmen Martín Gaite" en "Fuentes Literarias para el estudio de las mujeres. XIX Seminario Permanente. "Mujeres y sentimiento amoroso en Clave Femenina"". Seminario Organizado por el Grupo de Investigación Complutense 930690, Instituto de Investigaciones Feministas de la UCM, 18 de abril de 2017.

MAÑAS MARTÍNEZ, María del Mar, "Lo que los melodramas clásicos no se atrevían a contar: *Lejos del cielo* y *Carol*, de Todd Haynes y *Las horas*, de Stephen Daldry" II Seminario de Estudios de Género y Cultura Creativa Identidades y Contraidentidades Abril, 2017 Facultad de Ciencias de la Información de la UCM. Organiza Seminario Interuniverstitario Permanente GECA Conferencia impartida el 26 de abril de 2017.

MARÍAS MARTÍNEZ, Clara, Conferencia invitada "Ética y proyección autorial en las epístolas éticas del Renacimiento" por la Mención USAL-Talento de la Cátedra de Altos Estudios Hispánicos en la Universidad de Salamanca, el 9 de noviembre de 2017.

MARÍAS MARTÍNEZ, Clara, Conferencia invitada de 90 minutos ""Voy entre pena y pena sonriendo". Amor, muerte y lucha en la poesía de Miguel Hernández" en los Cursos de lengua y cultura española de la Universidad Internacional Menéndez Pelayo de Santander, el 23 de agosto de 2017.

SANMARTÍN BASTIDA, Rebeca, "Comentario de Häxan (1922), en el curso "Las mujeres diferentes: Santas, brujas o visionarias en la literatura y el cine", 18-21 de julio de 2017, Universidad de Málaga, sede de Benalmádena. 19 de julio.

SANMARTÍN BASTIDA, Rebeca, "Las mujeres y el demonio: El caso de las visionarias", en el curso "Las mujeres diferentes: Santas, brujas o visionarias en la literatura y el cine", 18-21 de julio de 2017, Universidad de Málaga, sede de Benalmádena. 19 de julio.

SANMARTÍN BASTIDA, Rebeca, "El papel de las imágenes en la espiritualidad visionaria femenina medieval", en I Curso de Cultura Visual de la Edad Media: Magia, espiritualidad e imágenes milagrosas, Centro de Estudios de la imagen Sans Soleil/ Álava Medieval, 30 de junio-2 de julio de 2017. Conferencia invitada. 1 de julio de 2017.

SANMARTÍN BASTIDA, Rebeca, "Sor Juana, una de las visionarias favoritas de Cisneros", en ciclo de conferencias de Clásicos en Alcalá, Antiguo Hospital Santa María la Rica, 27 de junio de 2017.

SANMARTÍN BASTIDA, Rebeca, "La teatralidad de los trances místicos: Sobre la santa Juana de la Cruz", en el ciclo *Endeudadas, místicas y visionarias en los siglos XVI-XVIII* (21-

23 de marzo de 2017), organizado por la Cátedra Federico García Lorca de la Universidad de Granada, en colaboración con el Proyecto "La conformación de la autoridad espiritual femenina en Castilla".

VIAN HERRERO, Ana, "Cipriano Galea", en *Cipriano Galea García: maestro. Vocación y entrega*, Bicentenario de Cipriano Galea García (1816-2016), La Ñora (Murcia), 22 de octubre 2016.

PARTICIPACIÓN EN CONGRESOS

Ponencias plenarias

ARREDONDO, Mª Soledad, "Amor y amores en las novelas de Castillo Solórzano. El caso de *La Garduña de Sevilla*", Conferencia en el Seminario Fuentes literarias para la Historia de las mujeres, Instituto de Investigaciones Feministas (UCM), 21-2-2017.

ARREDONDO, Mª Soledad, "*La Garduña de Sevilla*: picaresca, cortesana y ¿comercial?", Conferencia por invitación en el Congreso Internacional Castillo Solórzano novelador, Universidad de Córdoba, 4-6 de abril 2017.

BORREGO GUTIÉRREZ, Esther, **Rebeca SANMARTÍN**: "Acercamientos interdisciplinares a obras de religiosas del Siglo de Oro", Facultad de Filología (Aula A-15), 27.03.2017, en el Seminario *Acercamientos interdisciplinares a la literatura del Siglo de Oro* (27 de marzo de 2017). Universidad Complutense de Madrid. Dir. José Mª Díez Borque. Secretaria: Elena Di Pinto.

BUSTOS, Álvaro, Director del *Seminario de divulgación de la investigación: Philobiblon 2016,* celebrado en la Universidad Complutense de Madrid el día 24 de octubre de 2016. Actividad vinculada al proyecto de investigación "BETA: Bibliografía Española de Textos Antiguos (II)" (Ref. FFI2015- FFI2015-69371-P, 2016-2018).

BUSTOS, Álvaro, Miembro del Comité Organizador del III Seminario Internacional PhiloBiblon 2017 (Biblioteca Nacional de España, 23 de junio de 2017)

BUSTOS, Álvaro, Ponencia invitada: "PhiloBiblon: 40 años de un proyecto de Humanidades Digitales. Líneas de investigación", *Seminario de divulgación de la investigación*, Madrid, Universidad Complutense, Facultad de Filología 24 de octubre de 2016.

BUSTOS, Álvaro, Ponencia invitada: "Del fichero a la web semántica: ayer y hoy de PhiloBiblon", en *I Jornadas UCM La investigación en ciencias sociales y humanidades. Desafíos y perspectivas en entornos digitales*, Madrid, UCM, 10-13 de enero de 2017.

BUSTOS, Álvaro, Ponencia invitada: "Mis señores, los poetas castellanos": Torres Naharro, poeta", en *XI Congreso Internacional de la Asociación Internacional Siglo de Oro (AISO)*, Madrid, UCM, 10-14 de julio de 2017.

BUSTOS, Álvaro, Ponencia invitada: "Magdalena predicadora y predicada: de milagros y sermones", en *XVII Congreso de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval,* Roma (La Sapienza), 26-30 de septiembre de 2017.

CURTO HERNÁNDEZ, María Victoria,"La teatralidad de las mujeres visionarias (1480-1540): trance, diálogos, música y canto", *IV Jornadas de Teatro y Feminismos*, RESAD, 14-15 de febrero de 2017. 14 de febrero. Invitada. Con Rebeca Sanmartín Bastida.

ENA BORDONADA, Ángela, "Enrique Ochoa, ilustrador de Rubén Darío". Conferencia plenaria. CONGRESO: *Un universo de universos. En el centenario de Rubén Darío 1916-2016. XII Congreso de la AEELH*. Facultad de Filología, UCM - Casa de América. 12-15 de septiembre de 2016 (15)

HUERTA CALVO, Javier*, "Las golondrinas:* una zarzuela de ensueño", Madrid, Teatro de la Zarzuela, 2 de octubre de 2016.

HUERTA CALVO, Javier, "En torno a Numancia", conferencia plenaria en el Congreso Internacional de Artes Escénicas *Cervantes y Shakespeare. De su pluma a nuestra escena* (Murcia, Escuela Superior de Arte Dramático, 28 de octubre de 2016).
HUERTA CALVO, Javier, "Numancia siglo XXI", conferencia plenaria en el Congreso Extraordinario de la AITENSO *Cervantes y el nacimiento de la comedia española* (Toledo, Teatro Rojas, 12 de noviembre de 2016).

HUERTA CALVO, Javier, "Lorca, poeta dramático y poeta de la escena", Departamento de Lingue, Letterature e Culture Straniere, Udine, Universitá di Udine, 28 de noviembre de 2017.

HUERTA CALVO, Javier, "Las formas teatrales: la farsa", Departamento de Lingue, Letterature e Culture Straniere, Udine, Universitá di Udine, 29 de noviembre de 2017.

HUERTA CALVO, Javier, "El teatro es cosa de dos", Departamento de Lingue, Letterature e Culture Straniere, Udine, Universitá di Udine, 29 de noviembre de 2017.

HUERTA CALVO, Javier, "La comedia burlesca", *Jornada de estudio,* Udine, Università degli Studi di Udine, 27 de enero de 2017.

HUERTA CALVO, Javier, "Onomatología teatral", en *Deonomástica contrastiva. Seminario,* Madrid, Universidad Complutense de Madrid, 27 de abril de 2017.

HUERTA CALVO, Javier, "Los clásicos en el TEU de Modesto Higueras", XXXV Jornadas de Teatro del Siglo de Oro, Roquetas de Mar, 18 de mayo de 2017.

HUERTA CALVO, Javier, "Poesía y verdad en Antonio Colinas", *Jornadas de Homenaje a Antonio Colinas,* Salamanca, 16 de mayo de 2017.

HUERTA CALVO, Javier, "Modesto Higueras: de La Barraca a TEU", en *Seminario Internacional en homenaje al profesor Ruiz Ramón,* citado arriba, 31 de mayo de 2017.

HUERTA CALVO, Javier, "El personaje dramático en el teatro de García Lorca", *Introducción a los estudios de arte dramático,* Escuela de Verano, UCM, 4 de julio de 2017.

HUERTA CALVO, Javier, "Formas carnavalescas en el arte y la literatura", Universidad de Seúl, programa de verano, Colegio Mayor Chaminade, 12 de julio de 2017.

HUERTA CALVO, Javier, "Carta al padre: un diálogo sostenido", *Leopoldo María Panero. La palabra poética y sus límites.* Congreso Internacional, Astorga, 20-22 de julio de 2017.

HUERTA CALVO, Javier, "Entre los muertos: el diálogo poético de los Panero", *Jornadas en homenaje a Juan Luis Panero,* Astorga, Casa de Panero, 27-28 de julio de 2016.

HUERTA CALVO, Javier, "Don Juan en la escena actual", participación en mesa redonda con José Luis Alonso de Santos, César Oliva y Rosana Torres, *Un teatro clásico de cine. XII Jornadas sobre Teatro clásico,* Olmedo, 17 de julio de 2017.

INFANTES, Víctor, Miembro de la Comisión Local Organizadora del XI Congreso Internacional de la Asociación Internacional Siglo de Oro, celebrado en Madrid (Universidad Complutense y UNED) entre los días 10 a 14 de julio de 2017.

INFANTES, Víctor, "II Congreso internacional sobre libro medieval y moderno. La materialidad del libro". Título de la plenaria: "Correcciones después de imprimir. Juan José Sigüenza y Vera y su ejemplar del *Mecanismo del arte de la imprenta* (1811)", Zaragoza, Universidad de Zaragoza, internacional (Invitado), 2016.

MARÍAS MARTÍNEZ, Clara, Conferencia plenaria invitada de 40 minutos "Antes de la barroca *Epístola moral a Fabio*: las epístolas éticas del Renacimiento". 4° Convegno Internazionale di SEMPER (Seminario Permanente di Poesia), La lettera in versi. Canone, variabili, funzioni, celebrado del 8 al 9 de noviembre de 2016 en la Università di Trento (Italia).

MARTÍNEZ PEREIRA, Ana, Comisaria de la exposición, "Víctor Infantes (1950 – 2016): Filólogo", realizada en la Facultad de Filología de la Universidad Complutense de Madrid, del 29 de junio al 15 de julio de 2017.

MARTÍNEZ PEREIRA, Ana, Miembro de la Comisión Local Organizadora del XI Congreso Internacional de la Asociación Internacional Siglo de Oro, celebrado en Madrid (Universidad Complutense y UNED) entre los días 10 a 14 de julio de 2017.

MASCARELL, Purificació, "La edición del teatro clásico español y su puesta en escena. Diálogos, vínculos y desencuentros entre la filología y las tablas contemporáneas", en las *XXXIV Jornadas del Siglo de Oro de Almería*, Almería, Roquetas de Mar, 10/05/2017-13/05/2017. Entidad organizadora: Universidad de Almería.

OLMEDO RAMOS, Jaime, "Escribir y guerrear en tiempos de Cervantes: el discurso de las armas y las letras". Tertulias Cervantinas Andantes. Madrid. Universidad Libre de Infante "Santo Tomás de Villanueva"-Fundación Pastor. 23 de abril de 2016.

OLMEDO RAMOS, Jaime, "Biografías: fuente historiográfica para el siglo XXI". Jornada "Francisco Pizarro y la conquista del incario. Visión para el siglo XXI". Fundación Obra Pía de los Pizarro-Casa de América-Universidad de Extremadura-Centro de Profesores y Recursos de Trujillo. 7 de octubre de 2016.

OLMEDO RAMOS, Jaime, "El discurso de las armas y las letras (unas reflexiones sobre El

Quijote, I, XXXVII)". Ciclo de conferencias "Instituciones y hombres en tiempos de Cervantes". Cátedra de Historia de las instituciones (I). Universidad Rey Juan Carlos. 22 de noviembre de 2016.

OLMEDO RAMOS, Jaime, "Juan de Mariana en la historia". Congreso Internacional "La actualidad del padre Juan de Mariana". UNED Talavera-Ayuntamiento de Talavera de la Reina. El Salvador. 1 de marzo de 2017.

OLMEDO RAMOS, Jaime, "Los *novísimos*: tipos y estereotipos en la poesía española de los 70". Ciclo de conferencias "Paradigmas II: Estereotipos". Universidad de Valladolid. Salón de Grados del campus "Duques de Soria". 20 de abril de 2017.

OLMEDO RAMOS, Jaime, "Historia(s) y vida(s) en torno a un mito: *La fábula de Dafne*". Seminario Internacional "Literatura en el claustro: el Monasterio de las Descalzas Reales, enclave cultural de la Edad Moderna" (25-26 de octubre de 2017. Paraninfo de la Facultad de Filología. Universidad Complutense de Madrid. 25 de octubre de 2017.

OSUNA, Inmaculada, "La *musa burlesca* en materia religiosa: límites y controversias poéticas", en *XII Encuentros Internacionales sobre Poesía del Siglo de Oro: Controversias y poesía (1500-1850)*, Universidad de Sevilla, del 17 al 19 de noviembre de 2016.

OSUNA, Inmaculada, "Escritoras y sociabilidad literaria: indagaciones y problemas metodológicos a propósito del entorno poético granadino (siglos XVII-XVIII)", en *La metodología de redes en el estudio de la escritura femenina. Seminario de investigación BIESES*, Universidad de Salamanca - Facultad de Filología, del 16 al 17 de mayo de 2017.
PERAL VEGA, Emilio, "De biombos, caretas y arena: el enmascaramiento del deseo en García Lorca", Ciclo Lorca en el 80 aniversario de su muerte, Residencia de Estudiantes de Madrid, 14 de noviembre de 2016.

PERAL VEGA, Emilio, "José Almoina en Burdeos: un exiliado republicano tras los pasos de Goya", Las musas errantes. Congreso Internacional sobre cultura, literatura y exilio en España en la primera mitad del siglo XIX, Universidad de Cádiz, 22, 23 y 24 de noviembre de 2016.

PERAL VEGA, Emilio, "De luchas y supervivencias enmascaradas: Ladrón de lunas, de Isaac Montero", Guerras de soledad, soldados de infamia. Seminario Internacional sobre representaciones de combatientes irregulares, clandestinos o mercenarios en la literatura española, Círculo de la Amistad. Liceo Literario y Artístico, Córdoba, 20 y 21 de abril de 2017.

SÁEZ RAPOSO, Francisco, "Mise en scène et conception de l´espace dramatique à l´époque de la formation de la *comedia nueva*", en *Journée d´Étude "L´espace ordonnateur des relations dramatiques dans le théâtre européen: XVIème-XVIIIème siècles"* (Pau, Université de Pau et des Pays de l´Adour, 11 de marzo de 2016). Conferencia plenaria.

SÁEZ RAPOSO, Francisco, "Vínculos emblemáticos en la concepción visual de la comedia pastoril de Lope de Vega", en *Simposio Internacional Teatro y Fiesta en el Siglo de Oro. España y América* (Pamplona, 16-18 de marzo de 2016). Comunicación por invitación.

SÁEZ RAPOSO, Francisco, "La retórica de lo parateatral en la conformación del discurso ideológico franquista", en *Congreso Internacional Cultura y Guerra Civil* (Madrid, 4-6 de abril de 2016). Conferencia por invitación.

SÁEZ RAPOSO, Francisco, "Los teatros madrileños en el Siglo de Oro", en *50 años del I.E.S. Emperatriz María de Austria* (Madrid, 27 de abril de 2016). Conferencia por invitación.

SÁEZ RAPOSO, Francisco, "Rafael Alberti: adaptador de la *Numancia* cervantina", en *Clásicos teatrales en tiempos de guerra y revolución* (Casa Museo Lope de Vega, Madrid, 11 de mayo de 2016). Conferencia por invitación.

SÁEZ RAPOSO, Francisco, "La concepción espacial de Cervantes en su teatro", en la Università degli Studi di Napoli Federico II (Nápoles, 16 de mayo de 2016). Conferencia por invitación.

SÁEZ RAPOSO, Francisco, "La impronta italiana en la configuración del modelo dramatúrgico español", en la Università degli Studi di Napoli Federico II (Nápoles, 20 de mayo de 2016). Conferencia por invitación.

SÁEZ RAPOSO, Francisco, "Sociedad y teatro profesional en la España del Siglo de Oro", en la Università Ca´Foscari Venezia (Venecia, 23 de septiembre de 2016). Conferencia por invitación.

SÁEZ RAPOSO, Francisco, "El lego Clemente en la tradición dramática caudetana", en *VIII Jornadas de Teatro de Frontera* (Caudete, 30 de septiembre y 1 de octubre de 2016). Conferencia por invitación.

SÁEZ RAPOSO, Francisco, "Lope y Shakespeare frente a la "angustia de la tercera dimensión": del drama pastoril a la tragedia histórica", en *Coloquio Internacional Teatro español y teatro europeo: relaciones bilaterales* (Burgos, 14-16 de diciembre de 2016). Ponencia.

SANMARTÍN BASTIDA, Rebeca, "De imágenes y visiones", en I Jornadas Internacionales de Contemplación y Creatividad, 24 y 25 de octubre de 2017, Departamento de Lengua Española, Teoría de la Literatura y Literatura Comparada de la Facultad de Filología, UCM, 24-25 de octubre de 2017.

SANMARTÍN BASTIDA, Rebeca, "El espacio visionario en Juana de la Cruz: La música y el papel de los ángeles", *VII Lliçons Haas, «Lloc i espai: arquitectures del pensament, la paraula i la imatge»*, 11 i 12 de maig de 2017, Universitat Pompeu Fabra. 12 de mayo de 2017.

SANMARTÍN BASTIDA, Rebeca, "Pedro el Cruel, la santidad femenina y la Orden jerónima en la Vida de Mari García de Toledo", *AHGBI Annual Conference*, Cardiff University, 10-12 de abril de 2017. 10 de abril.

SANMARTÍN BASTIDA, Rebeca, "Acercamientos interdisciplinares a obras de religiosas del Siglo de Oro", *Acercamientos interdisciplinares a la literatura del Siglo de Oro*, Facultad de Filología de la Universidad Complutense de Madrid, 27 de marzo de 2017 (con Esther

Borrego Gutiérrez).

SANMARTÍN BASTIDA, Rebeca, "La teatralidad de las mujeres visionarias (1480-1540): trance, diálogos, música y canto", *IV Jornadas de teatro y feminismos*, RESAD, 14-15 de febrero de 2017. 14 de febrero. Invitada. Con Mª Victoria Curto Hernández.

SANMARTÍN BASTIDA, Rebeca, "Formas de autoridad espiritual femenina en el siglo XV", *I Seminario del SEMYR en el Instituto de Estudios Medievales* (IEMYRhd), 23 de febrero de 2017. Invitada.

SANMARTÍN BASTIDA, Rebeca, "Nuevas formas de análisis y enseñanza de la literatura medieval visionaria femenina", *Seminario de Innovación Docente y Actualización Metodológica: De la Edad Media a los Siglos de Oro*, 17 de febrero de 2017.

SANMARTÍN BASTIDA, Rebeca, "Un proyecto para estudiar los escritos en torno a las santas vivas castellanas anteriores a Teresa de Jesús", en el Panel "Escritura y autoridad femenina medieval" de 2 horas del *Seminario de Actualización Metodológica del Programa de Doctorado* (23-26 de enero de 2016) de la Universidad Complutense de Madrid. 26 de enero.

VÉLEZ-SAINZ, Julio, "*Kalos kai Agathos*: Helismo en el entramado encomiástico de Felipe IV", *Estrategias y conflictos de autoridad y poder en el teatro del Siglo de Oro*, dirs. Frederick de Armas & Ignacio Arellano, Chicago, 24-25 octubre, 2016.

VÉLEZ-SAINZ, Julio, "El teatro y la poesía cervantinos", Sesión: "Cervantes", Seminario Pensamiento y Ciencias Contemporáneos. Dir. Teresa Mendizábal, 15 diciembre, 2016.

VÉLEZ-SAINZ, Julio, "*Château Margaux/La viejecita*", Conferencia en el Teatro de la Zarzuela, 20 de marzo de 2017.

VÉLEZ-SAINZ, Julio, "Construcción escénica y público en la *Comedia Tinellaria*", Congreso Torres Naharro, UNEX, octubre 2017.

VÉLEZ-SAINZ, Julio, "Vino, apuestas y fiestas galantes: *Château Margaux* y *La viejecita*", Asociación amigos de la ópera de Madrid, Teatro de la Zarzuela, 20 de marzo de 2017.

VÉLEZ-SAINZ, Julio, "Los clásicos de los oprimidos: Lope de Vega y Goldoni de acuerdo con TNT y Animalario", XXVI Seminario internacional del seliten@t teatro y marginalismos por sexo, raza e ideología en los inicios del siglo XXI, Madrid, 28-30 junio, 2017.
VÉLEZ-SAINZ, Julio, "Teatro, política y alfabetización" 4 de julio, 2017, *6 Foro iberoamericano sobre literacidad y aprendizaje*, 3-6 de julio, 2017.

VÉLEZ-SAINZ, Julio, "Theater, Politics and Literacy" 5 de julio, 2017, *20 European Conference on Literacy*, 3-6 de julio, 3-6 de julio, 2017.

Comunicaciones

ALONSO, Álvaro, "María Magdalena nelle lettere spagnole del Rinascimento" en *La donna*

nel Rinascimento (Chianciano, Istituto Francesco Petrarca, XXVII Convegno, julio 2017)

ALONSO, Álvaro, "Vida activa y vida contemplativa en algunos textos del siglo XV", en *XVII Congreso de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval* (Roma, Università della Sapienza, septiembre de 2017.

ASENSIO JIMÉNEZ, Nicolás, «Hacia la edición integral del Romancero del Cid», *V Congresso Internacional do Romanceiro*, Fundación Ramón Menéndez Pidal - Centro de Literatura Portuguesa - Fundação para a Ciencia e a Tecnologia - Biblioteca Geral Universidade de Coimbra, Coimbra, 22-24 junio 2017.

AZNAR RUBIO, Patricia, "Humanidades del presente y futuro: los caminos en la digitalización", *Coloquio Internacional de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval: Literatura Medieval (Hispánica): Nuevos enfoques metodológicos y críticos* (Università degli Studi di Catania, 27-30 de septiembre de 2016).

AZNAR RUBIO, Patricia, "*Tristana* y la adaptación cinematográfica de Galdós", *XIV Congreso Internacional de la Asociación de Jóvenes Investigadores de la Literatura Española: «Transbordos literarios: Correspondencias y confines en la literatura hispánica»* (Universidad de Barcelona y Universidad Autónoma de Barcelona, 18-21 de abril de 2017).

AZNAR RUBIO, Patricia, "No solo leer: huellas de su andadura en los libros", *XI Congreso Internacional de la Asociación Internacional Siglo de Oro* (Universidad Complutense de Madrid, 10-14 de julio de 2017).

AZNAR RUBIO, Patricia, "Notas sobre el *Ceremonial* de Pedro IV de la Biblioteca Lázaro Galdiano", *XVII Congreso Internacional de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval* (Sapienza, Università di Roma, 26-30 de septiembre de 2017).

BAYO JULVE, Juan Carlos, "Lost Epics: The Case of the *Romanz del Infant García*", Annual Conference of the Association of Hispanists of Great Britain and Ireland, Cardiff University, 10-12/04/2017 [Ponencia].

BAYO JULVE, Juan Carlos, "Problemas de la recepción de Calderón en Europa: el caso de las adaptaciones de *Amar después de la muerte*", I Congreso Internacional Hispano-Ucraniano "La comunicación multinacional y multidisciplinar en el espacio europeo de educación superior", Universidad Nacional Tarás Shevchenko de Kyiv, Kyiv, 22-24/05/2017 [Ponencia por invitación].

BAYO JULVE, Juan Carlos, 'Los conceptos de exilio en los escritores rusos y españoles del siglo XX', III Congreso Internacional sobre Problemas Actuales de la Filología en el Espacio Hispano-Ruso de la Investigación 'La identidad nacional a través del diálogo entre culturas', Universidad Federal del Sur de Rusia, Rostov del Don, 28-20/09/2017 [Ponencia por invitación]..

BORREGO GUTIÉRREZ, Esther, **Beatriz VALIENTE BARROSO**: "El romance 'La hermana avarienta' en la tradición oral de Cantabria", Coimbra, Faculdade de Letras, Universidad de Coimbra, 22.06.2017, en el *V Congresso Internacional do Romanceiro* (22-24 de junio de 2017). Universidad de Coimbra. Comité organizador: Sandra Boto, Maria Helena Santana,

Antonio Apolinário Lourenço, Maria Joao Simoes, Isabel Ramires *et al*.

CANTARERO DE SALAZAR, Alejandro, 12 julio 2017. "*El autor como personaje en los diálogos quinientistas de Sebastián Fox Morcillo",* XI Congreso internacional de la AISO, Madrid, UCM- UNED, comunicación oral, 10-14 de julio de 2017.

CANTARERO DE SALAZAR, Alejandro, 2 julio 2017. "Réflexions sur l´immortalité de l'âme à la Renaissance espagnole: Sebastián Fox Morcillo commentateur de *Phédon*, *Université d'Été Reims 2017, (Dé)sacralisations : fortunes du sacré dans la littérature*, comunicación oral, 2-7 julio, 2017.

COUCEIRO, María del Pilar, «De la tragedia shakespeariana al entremés cervantino», Congreso Internacional *Cervantes, Shakespeare y la Edad de Oro de la Escena*, Madrid, UCM, 17-21 de octubre, 2016.

COUCEIRO, María del Pilar, «El mito de Thanatos y la seducción literaria», *Congreso Internacional de Mitocrítica*, Madrid, Universidad Complutense, 24-28 de octubre, 2016.

COUCEIRO, María del Pilar, «El inframundo clásico en un *Dezir* del Marqués de Santilllana», *XVII Congreso Internacional de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval*, La Sapienza, Università di Roma, 26-30 de septiembre de 2017.

CURTO HERNÁNDEZ, María Victoria, "La trinidad artística del teatro cortesano de Calderón de la Barca: poesía, música y artes plásticas en la puesta en escena de *El golfo de las sirenas*", en el I Congreso Internacional de Jóvenes Investigadores en Estudios Teatrales en la Universidad de Murcia, 2-4 de noviembre de 2016. 3 de noviembre.

CURTO HERNÁNDEZ, María Victoria "Música, danza y teatralidad en las fiestas celestiales de Juana de la Cruz", en las VI Jornadas de Iniciación a la Investigación de la Universidad Complutense de Madrid, 6-9 de marzo de 2017. 8 de marzo.

CURTO HERNÁNDEZ, María Victoria "Juana de la Cruz y la mujer como espectadora y actriz en las fiestas celestiales", en la I Jornada Internacional "Con voz de mujer" de la Universidad de Alcalá de Henares, 8 de marzo de 2017.

CURTO HERNÁNDEZ, María Victoria, "Del sermón al teatro y del Cielo a la Corte: la visionaria Juana de la Cruz", en el XIV Congreso Internacional ALEPH "Transbordos literarios: correspondencias y confines en la literatura hispánica" en la Universidad de Barcelona, 18-21 de abril de 2017. 19 de abril.

CURTO HERNÁNDEZ, María Victoria. "En torno a «libros sabrosos» y «guitarras celestiales»: el *teatro del trance* en Juana de la Cruz y Catalina de Siena", en el XVII Congreso Internacional de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval en la Universidad de Roma "La Sapienza", 26-30 de septiembre de 2017. 27 de septiembre.

DÍAZ NAVARRO, Epicteto,, "Poder y subjetividad en la España del Renacimiento: Lucrecia de León de José María Merino", 20 y 21 -10-2016. En El arte de contar. Congreso internacional en Homenaje a José María Merino y Luis Mateo Díez. (en prensa)

FRAGA, María Jesús y Juan RIBERA LLOPIS, **«**'Insigne escritora': la formación autorial de Matilde Ras a la luz de su relación epistolar (1904-1936) con Caterina Albert, *Víctor Catalá*» en Congreso Internacional *La identidad autorial de las escritoras a través de la correspondencia*, UNED, 25 de octubre de 2017.

IZQUIERDO ANDREU, Almudena, "Diario de un peregrino: el ideario religioso y político de *Viaje de la Tierra Santa* (1498)", *Congreso Hombres, mujeres y cleros. Usos y abusos de la religión en la Baja Edad Media peninsular (c. 1300-1500)*, Universidad de Valladolid, Valladolid, 22 de febrero de 2017.

IZQUIERDO ANDREU, Almudena, "La muerte alada: la figura del dragón en el libro de caballerías", *XIV Congreso Internacional ALEPH: Transbordos literarios: correspondencias y confines en la literatura hispánica*, Universidad de Barcelona, Universidad Autónoma de Barcelona, Asociación de Jóvenes investigadores en Literatura Española ALEPH, Barcelona, 18 de abril de 2017.

IZQUIERDO ANDREU, Almudena, "La propaganda caballeresca de la casa de Alba: el *Lidamor de Escocia* (1534)", *XI Congreso de la Asociación Internacional de Siglos de Oro*, Universidad Complutense de Madrid. Asociación Internacional de Siglos de Oro, 13 de julio de 2017.

IZQUIERDO ANDREU, Almudena, "*Memorias de Idhún* ante el canon caballeresco: un libro de nigromantes, hadas y dragones para adolescentes", *XVII Congreso Internacional de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval*, Università "La Sapienza" di Roma, Roma, 27 de septiembre de 2017.

LAMA DE LA CRUZ, Víctor, "Entre la realidad y la leyenda: relatos de materia turquesca en el *Viaje de la Tierra Santa* de Juan Ceverio de Vera (Roma, 1596)**,** *Actas del XI Congreso Internacional de la AISO (Madrid, 10-14 de julio de 2017)*

LAMA DE LA CRUZ, Víctor, "Notas sobre peregrinaciones medievales: tres peregrinos de leyenda", *XVII Congreso de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval (Roma, 26 al 29 de septiembre de 2017)*

LÓPEZ FERNÁNDEZ, Álvaro, "Cuando las fosas hablan: parlamentos de cadáveres en torno a la Guerra Civil", *III Congreso Internacional Visiones de lo Fantástico: 'El horror y sus formas'*, Facultat de Filosofia i Lletres, Universitat Autònoma de Barcelona, 28 de junio de 2017.

LÓPEZ FERNÁNDEZ, Álvaro, "Mientras la ciudad duerme. En torno a la culpa en *Hamelin*, de Juan Mayorga, y en el cine negro", *XIV Congreso Internacional de la Asociación de Jóvenes Investigadores de la Literatura Hispánica (ALEPH): 'Transbordos literarios: correspondencias y confines en la literatura hispánica'*, Facultat de Filosofia i Lletres, Universitat Autònoma de Barcelona / Facultat de Filologia, Universitat de Barcelona, 19 de abril de 2017.

MARÍAS MARTÍNEZ, Clara, Participación en el XIII Congreso de la Society for the Renaissance and Baroque Hispanic Poetry, que se celebrará en la Universidad de Sevilla del

18 al 20 de octubre de 2017, con la comunicación seleccionada “Sociabilidad y autoría femenina en una respuesta a la epístola amorosa de Boscán ‘El que sin ti vivir ya no querría’ ”.

MARÍAS MARTÍNEZ, Clara, Participación en el XVII Congreso de la Asociación de Literatura Hispánica Medieval, que se celebrará en la Universitá di Roma- La Sapienza del 26 al 30 de septiembre de 2017, con la comunicación seleccionada “La intriga de la intriga. Roma, 1497: los Borgia en el Romancero”.

MARÍAS MARTÍNEZ, Clara, Participación en el XI Congreso de la Asociación Internacional Siglo de Oro, celebrado en la Universidad Complutense de Madrid del 10 al 14 de julio de 2017, con la comunicación seleccionada “Ideología e intencionalidad en el romance elegíaco de Torres Naharro a la muerte de Fernando el Católico”.

MARÍAS MARTÍNEZ, Clara, Participación en el V Congresso Internacional do Romanceiro, celebrado en la Universidade de Coimbra (Portugal) del 22 al 24 de junio de 2017, con la comunicación seleccionada “Entre portugueses y castellanos: De nuevo sobre el romance de “La muerte de la duquesa de Bragança”.

MARÍAS MARTÍNEZ, Clara, Participación en las XXV Jornadas Universitarias de Tecnología Educativa. “Aulas y Tecnología Educativa en Evolución” en la Universidad de Burgos con la comunicación conjunta con Antonio Portela y Elena Alcalde “*Once upon my song*: Poesía, creación literaria y traducción” en la convocatoria virtual de junio de 2017.

MARÍAS MARTÍNEZ, Clara, Participación en el Congresso Internacional Poesia de Cancioneiro e Cultura de Corte: nos 500 Anos do Cancioneiro Geral, celebrado en la Universidade de Évora (Portugal) del 6 al 8 de octubre de 2016, con la comunicación seleccionada “Príncipes portugueses y viudas castellanas, del romance de Montesino a la glosa de Montemayor”.

MASCARELL, Purificació “Las comedias cervantinas en la escena de los siglos XX y XXI”, en el I Congreso Internacional “Cervantes, Shakespeare y la Edad de Oro de la escena”, Madrid, 17/10/2016-21/10/2016. Entidad organizadora: Facultad de Filología de la UCM, ITEM, UNIR y Real Escuela Superior de ArteDramático.

MASCARELL, Purificació “La recepción escénica contemporánea del comediógrafo Cervantes”, en el Congreso Internacional Cervantes y la posteridad: 400 años de legado cervantino, Santander, 12/09/2016-14/09/2016. Entidad organizadora: UIMP-Universidad de Santander.

PEREGRINA, Mikel, «El Necronomicon en España: visiones hispanas del grimorio lovecraftiano», en el III Congreso Internacional Visiones de lo Fantástico: El Horror y sus Formas, celebrado en la Universitat Autònoma de Barcelona, del 28 al 30 de junio de 2017.

PEREGRINA, Mikel, «La obra cuentística de Juan Carlos Planells», en el II Congreso Internacional Figuraciones de lo Insólito en las Literaturas Española e Hispanoamericana (siglos XIX-XXI), celebrado en la Universidad de León, del 16 al 18 de octubre de 2017.

PEREGRINA, Mikel, «Lo lovecraftiano en el metal reciente español», en el VI Congreso

sobre Arte, Literatura y Cultura Gótica Urbana, celebrado en la Universidad Complutense de Madrid, del 18 al 20 de octubre de 2017.

PUERTO MORO, Laura, "Nuevos rumbos en la investigación sobre Literatura popular impresa en la Península Ibérica (s. XVI)", XI Congreso de la Asociación Internacional Siglo de Oro, Madrid, Universidad Complutense de Madrid, 10-14 de julio de 2017.

PUERTO MORO, Laura, "Hacia un estudio comparativo de pliegos poéticos castellanos, catalanes y portugueses (s. XVI)", XIII Congreso Bianual de la Society for Renaissance and Baroque Hispanic Poetry, Sevilla, Universidad de Sevilla, 18-20 de octubre de 2017.

ROMERO LÓPEZ, Dolores, Lucía COTARELO y José Luis BUEREN GÓMEZ-ACEBO: "Mnemosine, Digital Library for the Other Silver Age (1868-1936)". Internacional Congres Digital Humanities 2017, Montreal, Canadá. https://www.conftool.pro/dh2017/sessions.php

ROMERO LÓPEZ, Dolores, Lucía COTARELO y Joaquín GAYOSO: "Hacia la Smartlibrary. Mnemosine biblioteca virtual de la Edad de Plata", I Jornadas Complutense. Desafíos y perspectivas en Ciencias Sociales y Humanidades. Universidad Complutense. Edificio D. Facultad de Filología. Celebrado el 12 y 13 de enero de 2017. https://www.ucm.es/data/cont/media/www/pag-90324/Programa_POSTERS_definitivo_CON%20IMAGEN.pdf

SANMARTÍN BASTIDA, Rebeca, "Visionarias, nobles y fundadoras: María y Leonor de Silva", en el congreso internacional anual de la Association of History, Literature, Science and Technology en la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria, 17-19 de noviembre de 2016. 18 de noviembre. Con María Morrás.

SANZ GÓMEZ, Lucía, "Presencia y función del yo autorial en el *Examen de la composición teriacal de Andrómaco* (1546): un diálogo farmacológico del licenciado Liaño, médico de Burgos" en el *XI Congreso de la Asociación Internacional Siglo de Oro* (AISO), celebrado en la Universidad Complutense de Madrid del 10 al 14 de julio de 2017.

SANZ GÓMEZ, Lucía, "Técnicas literarias en un diálogo farmacológico desconocido: el *Examen de la composición teriacal de Andrómaco* (1546), del licenciado Liaño, médico de Burgos" en el congreso *Medicina, cultura y literatura en el mundo hispánico de los siglos XV-XVIII*, organizado por la Universidad de Saint Andrews, el grupo PROTEO (U. de Burgos) y el CRES (Paris 3), celebrado en la Universidad de Saint Andrews (Escocia), 3-5 de julio de 2017.

SANZ GÓMEZ, Lucía, "Estructura y proceso argumentativo en el *Examen de la composición teriacal de Andrómaco*, del licenciado Liaño, médico de Burgos" en el coloquio internacional *Stratégies argumentatives dans le dialogue espagnol au Siècle d'Or,* organizado por el grupo EREMM de la Universidad Bordeaux-Montaigne y celebrado en el Instituto Cervantes de Burdeos el 11 y 12 de mayo de 2017.

SANZ GÓMEZ, Lucía, "*Dialogyca BDDH*: Voces apagadas, silencios emergentes en el diálogo ibérico y europeo" (Presentación del proyecto *Dialogyca BDDH* y su aplicación docente) en la XVI Semana de la Ciencia, Facultad de Filología (UCM), 7 de noviembre 2016.

SANZ GÓMEZ, Lucía, "Presentación de un recién definido proyecto de tesis doctoral: edición y estudio del *Examen de la composición teriacal de Andrómaco*, del licenciado Liaño, médico de Burgos" en el *workshop Los hilos de la Red: investigaciones abiertas*, organizado por la Red de Excelencia *Voces y silencios: discursos culturales en la edad moderna* (FFI2015-71390-REDT), organizado por Valentín Núñez Rivera y celebrado en la Universidad de Huelva, 4 y 5 de noviembre de 2016.

VÉLEZ-SAINZ, Julio, "Rubén Darío y la imposibilidad del teatro modernista español", *Un universod de universos, Homenaje a Rubén Darío, XII Congreso de la AEELH*, Madrid, Universidad Complutense, 12-15 septiembre, 2016.

VÉLEZ-SAINZ, Julio,¿Es "teatro" el teatro de Pérez Oliva?: El caso de la *Muestra de la lengua castellana en el nascimiento de Hércules* o *Comedia de Amphitrión* (Sevilla, Juan Varela de Salamanca, 1520-1524), *VI Congreso internacional de la SEMYR: Espacios en la Edad Media y el Renacimiento*, Universidad Pompeu Fabra, Barcelona, 15 al 17 de septiembre de 2016.

VÉLEZ-SAINZ, Julio, "El tinglado de la antigua farsa": Corrientes de la puesta en escena contemporánea del Primer Teatro Clásico (proyecto TEAMAD), *VI Congreso internacional de la SEMYR: Espacios en la Edad Media y el Renacimiento*, Universidad Pompeu Fabra, Barcelona, 15 al 17 de septiembre de 2016.

VÉLEZ-SAINZ, Julio, "«Pasto espiritual» y «corporales pastos»: la organización macrotextual de la *Propalladia*" en "500 años de la publicación de la Propalladiade Bartolomé Torres Naharro" 10 de julio de 2017, *XI Congreso de la Asociación Internacional del Siglo de Oro*, 10-14 de julio 2017.

VIAN HERRERO, Ana, "Las prendas del diplomático: *El embajador* de Juan Antonio Vera y Figueroa (1620), un diálogo de especialización que conquista Europa", en *XI Congreso de la Asociación Internacional Siglo de Oro (AISO). 30 aniversario*, 10-14 julio 2017. UCM, Madrid. http://aisomadrid2017.com/

VIAN HERRERO, Ana (con **María CASAS DEL ÁLAMO, Germán REDONDO PÉREZ**), "El diálogo áureo en la era digital: el portal *DialogycaBDDH*", en *XI Congreso de la AISO*, Madrid, UCM, 10-14 julio 2017 (11 julio).http://aisomadrid2017.com/

VIAN HERRERO, Ana (coord., con **Mercedes FERNÁNDEZ VALLADARES**), de Lectura dramatizada de diálogos áureos por alumnos del Grado de Español: Lengua y Literatura y del Máster de Literatura Española de la UCM, en *XI Congreso de la AISO*, 10-14 julio 2017 (11 julio, 19.15-20.30 h.), Facultad de Filología, Paraninfo Manuel García Morente, Universidad Complutense, Madrid. Participantes: Gonzalo Cantarero de Salazar, Catalina García-Posada Rodríguez, Fernando Martín González, Jacobo Gómez Arce, Míriam Gómez Vegas, Andrea López González, Lorena Núñez Pinero, Mónica Piqueres Llopis y Lucía Sanz Gómez. Con la colaboración de: Alejandro Cantarero de Salazar, María Casas del Álamo, Amalia Castellot de Miguel y Germán Redondo Pérez. Textos: Sebastián de Horozco. *Diálogo de la monja descontenta y su eco estando en unas bóvedas hondas donde resonaba su voz* (a. 1580). Juan de Aguilar Villaquirán (1617). *El Carón de Erasmo* y *Diálogos marinos* [Luciano]: *Diálogo intitulado Doris y Galatea*, *Diálogo sexto intitulado Juno y Júpiter*. Juan

de Jarava (1544). *Coloquio de la mosca y de la hormiga.* http://aisomadrid2017.com/programa/ (Programa, cartel y galería de fotos).

VIAN HERRERO, Ana, "Fabulaciones del yo-autor en diálogo: autocita y estrategias de identidad", en el *Coloquio internacional "Stratégies argumentatives dans le dialogue espagnol au Siècle d'Or",* dir. Elvezio Canonica, equipo AMERIBER, Université de Bordeaux-Montaigne, Instituto Cervantes, 11-12 mayo 2017. Ponencia inaugural. En prensa.

VIAN HERRERO, Ana, "La contribución de Erasmo y Vives a la tradición de los Coloquios escolares", en *Humanismo cristiano y Reforma protestante (1517-2017)*, *VI Seminario Internacional sobre Edición y Traducción de Fuentes*, dir. Miguel Anxo Pena González, Universidad Pontificia de Salamanca, Instituto de Historia y Ciencias Eclesiásticas, 27-28 de abril 2017. Ponencia de clausura. En prensa.

VIAN HERRERO, Ana, coord.. "Lectura dramatizada de textos dialógicos" (por alumnos del Grado de Español: Lengua y Literatura y del Máster de Literatura Española) en "*Dialogyca BDDH*: un recurso digital sobre el diálogo literario hispánico. Investigación filológica, estructura y contenidos", *VII Semana Complutense de las Letras*. Facultad de Filología (UCM). 24 de abril de 2017. Participantes: Maialen Blázquez, Gonzalo Cantarero de Salazar, Catalina García-Posada Rodríguez (coord..), Fernando Martín González, Míriam Gómez Vegas, Julio Salvador Salvador, Lorena Núñez Pinero, Mónica Piqueres Llopis, Andrea López González. Textos: Erasmo. *Coloquio de Antronio y Magdalia (Abad y erudita)*. Juan de Jarava (1544). *Coloquio de la mosca y de la hormiga.* Juan de Aguilar Villaquirán (1617). *Diálogos marinos* [Luciano]: *Diálogo intitulado Doris y Galatea.* José Ortega Munilla (1892). *Colón y el erudito.* Javier Bueno (1965). *Rubén Darío.*

VIAN HERRERO, Ana (con María CASAS), "Biblioteca Digital de Diálogo Hispánico (Dialogyca)", en la jornada *Proyectos de humanidades digitales en la BNE*, 14 marzo 2017, Madrid, Biblioteca Nacional de España.http://www.bne.es/es/AreaPrensa/Noticias2017/0216-Proyectos-Humanidades-Digitales.html y http://www.bne.es/es/Actividades/2017/03Marzo/ProyectosHumanidadesDigitales.html?pagina=1Retransmisión: http://www.bne.es/es/ComunidadBNE/Retransmisiones/0314-Jornada-Humanidadesdigitales

VIAN HERRERO, Ana (con Consolación Baranda, María Casas y Mercedes Fernández Valladares) "*Dialogyca*: de la investigación filológica y bibliográfica de los textos a los datos enlazados", en *I Jornadas de Humanidades digitales. Desafíos y perspectivas en entornos digitales.* UCM. 12-13 enero 2017 https://www.ucm.es/ccssyhumanidades/; https://www.ucm.es/directos/240http://www.tribuna.ucm.es/43/art2585.php#.WHoTcoVBtW1
https://www.ucm.es/ccssyhumanidades/archivo-ucm-directo- Noticia en *Red.escubre. Boletín de noticias científicas y culturales*. (Publicación quincenal de la UCM), nº 85 (17-31 enero 2017), pp. 9-10.

VIAN HERRERO, Ana, "Retos del patrimonio dialógico digital: aportaciones y avances de *Dialogyca BDDH.* 10 años", en *Humanidades digitales. El reto de la Filología para el siglo XXI*, Grupo de investigación "El español hablado en Andalucía" (EHA), dirs. Elena Méndez y Ana Mancera, Universidad de Sevilla, Facultad de

Filología, Aula de Grados. 14-16 diciembre 2016 (15 dic.).

VIAN HERRERO, Ana, "La conciencia literaria de Andrés Laguna en sus Anotaciones a Dioscórides", en Aux confins du littéraire : Manifestations et fonctions de la préoccupation esthétique dans la prose d'idées (Espagne XVIe.- XVIIe. siècles), Journée d`études, equipo LLACS (Langues, Littératures, Arts et Cultures des Suds) dir. Anita González-Raymond y Fabrice Quero, Université Paul Valéry- Montpellier 3, 25 noviembre 2016. http://www.univ-montp3.fr/llacs/category/chantiers/colloques-seminaires/

VIAN HERRERO, Ana (con **Mercedes FERNÁNDEZ VALLADARES**), "Dialogyca BDDH. Voces apagadas, silencios emergentes en el diálogo ibérico y europeo", Presentación de DialogycaBDDH: Biblioteca Digital de Diálogo Hispánico como recurso para la investigación literaria y bibliográfica, y su aplicación docente, en XVI Semana de la Ciencia, Facultad de Filología, 7 de noviembre 2016. Participantes. Alejandro Cantarero, María Casas (coord.), Mercedes Fernández Valladares, Catalina García-Posada, Miriam Gómez Vegas, Andrea López González, Virginia Oprisa, Germán Redondo, Sara Sánchez Bellido, Lucía Sanz Gómez, Ana Vian. http://filologia.ucm.es/noticias/17870

VIAN HERRERO, Ana (con **Mercedes FERNÁNDEZ VALLADARES**), "Lectura dramatizada de textos dialógicos" (por alumnos del Grado de Español: Lengua y Literatura, del Máster de Literatura Española y del Programa de Doctorado de Lengua española y sus literaturas) en *XVI Semana de la Ciencia*. Facultad de Filología (UCM). 7 de noviembre 2016. Dialogantes: Gonzalo Cantarero de Salazar, Mª Jesús Fraga, Catalina García Posada (coordinadora), Fernando Martín González, Míriam Gómez Vegas, Julio Salvador Salvador, Lucía Sanz Gómez, Clara Valdehíta Serrano, Lorena Núñez Pinero, Mónica Piqueres Llopis, Andrea López González. Textos: Erasmo. *Coloquio de Antronio y Magdalia (Abad y erudita)*. Juan de Jarava (1544). *Coloquio de la mosca y de la hormiga.* Juan de Aguilar Villaquirán (1617). *Diálogos marinos* [Luciano]: *Diálogo intitulado Doris y Galatea.* José Ortega Munilla (1892). *Colón y el erudito.* Javier Bueno (1965). *Rubén Darío.*

VIAN HERRERO, Ana (**con Mercedes FERNÁNDEZ VALLADARES**), VII Taller de investigadores de *Dialogyca BDDH*, en *XVI Semana de la Ciencia*. Facultad de Filología (UCM). 7 de noviembre 2016.

VIAN HERRERO, Ana (con **Germán REDONDO**), "*DialogycaBDDH*: estructura, metodología y avances de un proyecto de Humanidades digitales", *Congreso Internacional Entresiglos* (Valencia, 19-21 octubre 2016). Línea de investigación: Patrimonio y nuevas tecnologías: las humanidades digitales. 20 octubre 2016.

Mesas redondas

DÍAZ NAVARRO, Epicteto, *Taller del actor*. Investigador principal. Universidad Complutense, Sept 2017-sept 2018

MAÑAS MARTÍNEZ MARÍA DEL MAR, "*El cine y la mujer 'diferente'",* Miguel Ángel Fuentes Torres, María del Mar Mañas Martínez y Rebeca Sanmartín Bastida en "Las mujeres diferentes: santas, brujas o visionarias en la literatura y en el cine", Cursos de Verano.

Universidad de Málaga, Benalmádena, Directora Rebeca Sanmartin Bastida, UCM, Secretaria Belén Molina Huete, UMA Julio 2017, 21 de julio.

MAÑAS MARTÍNEZ, María del Mar, Moderadora de panel, "Congreso Internacional Cervantes, Shakespeare y la Edad de Oro de la Escena 1616". Instituto del Teatro de Madrid, Universidad Internacional de la Rioja, Real Escuela Superior de Arte Dramático, Compañía Nacional de Teatro Clásico, Madrid, 17-21 de octubre de 2016. Fecha de moderación 20 de octubre.

MAÑAS MARTÍNEZ, María del Mar, Chair of session, IV International Conference of Myth Criticism, "Mtyh and Emotions", University Complutense of Madrid, 24-28 of October, 2016. Fecha de moderación, 27th October, 2016.

MAÑAS MARTÍNEZ, María del Mar, Moderadora de la cuarta sesión de comunicaciones "La mujer como creadora y como personaje literario" en la "VI Jornadas de Iniciación a la Investigación (VI Jornadas de Doctorandos en Lengua y Literatura Hispánicas)" , Facultad de Filología, UCM, 6-9 de marzo de 2017 (sesión 6 de marzo)

MARÍAS MARTÍNEZ, Clara, Participación en el VI Congreso de la Sociedad de Estudios Medievales y Renacentistas, celebrado en la Universitat Pompeu Fabra del 15 al 18 de septiembre de 2016, como coordinadora y participante en el panel de investigación del Proyecto "Catalogación, Digitalización y Edición del Romancero Tradicional de las Lenguas Hispánicas. Romances épicos e históricos de referente hispánico y francés" (CADERT).

MASCARELL, Purificació. VI Jornadas de Iniciación a la Investigación (Universidad Complutense de Madrid, 06/03/2017-09/03/2017), con la intervención titulada: "Una reflexión sobre la investigación postdoctoral: decálogo del joven investigador".

VÉLEZ-SAINZ, Julio, Participante en el Encuentro Complutense sobre el documental "Cervantes: La búsqueda", Universidad Complutense, Madrid, 23 de noviembre de 2016.

VÉLEZ-SAINZ, Julio, Participante en el taller "Desarrollo competencial para la transferencia de conocimiento en humanidades y ciencias sociales" 1-2 diciembre 2016.

VÉLEZ-SAINZ, Julio, Moderador de la mesa redonda de las VI Jornadas de iniciación a la investigación de doctorandos en lengua y literaturas hispánicas, 6-9 marzo 2017.

VÉLEZ-SAINZ, Julio, Coordinador de la mesa redonda "La función del teatro en la literacidad/alfabetismo", 5 de julio de 2017, *6 Foro iberoamericano sobre literacidad y aprendizaje*, 3-6 de julio, 2017.

VÉLEZ-SAINZ, Julio, articipante en la mesa redonda "La función del teatro en la literacidad/alfabetismo", 5 de julio de 2017, *6 Foro iberoamericano sobre literacidad y aprendizaje*, 3-6 de julio, 2017.

VÉLEZ-SAINZ, Julio, Coordinador del panel sobre "500 años de la publicación de la Propalladiade Bartolomé Torres Naharro" 10 de julio de 2017, *XI Congreso de la Asociación Internacional del Siglo de Oro*, 10-14 de julio 2017.

VIAN HERRERO, Ana, Participación en los debates del Workshop "Conflicto y ficción política en la corte de los Austrias: *Omníbona*, una utopía manuscrita del siglo XVI", Instituto Lucio Anneo Séneca de la Universidad Carlos III y Seminario de Poética del Renacimiento de la Universidad Autónoma de Barcelona, orgs. Michele Curnis y Mª José Vega, Universidad Carlos III, Edif. Ortega y Gasset, 17-18 noviembre 2016.

PROYECTOS DE INNOVACIÓN DOCENTE

BORREGO GUTIÉRREZ, Esther: - Miembro del proyecto *Bases literarias del imaginario europeo II: trasvases culturales* (ref. Proyecto 280), financiado por la UCM en la convocatoria *Innova-Docencia* (2017). Investigador principal: Eusebio de Lorenzo.

CANTARERO DE SALAZAR, Alejandro, *<Homérica: estudiar y vivir el mundo griego*. (nº 112) 2017-2018. Dirigido por Alicia Esteban Santos, Dpto. Filología Griega y Lingüística Indoeuropea. Calificación: 7,8. 2017-2018.

CANTARERO DE SALAZAR, Alejandro, **<** *Mythos: Mito e imagen en la Antigüedad Clásica y sus pervivencias (II)* (nº181). Dirigido por Isabel Rodríguez López, Dpto. Ciencias y Técnicas Historiográficas y de Arqueología. 2016-2017.

OSUNA, Inmaculada, con **Dolores ROMERO**. Proyecto "Punto de encuentro: métodos y espacios para la clase invertida". Proyecto nº 169, Proyectos Innova-Gestión-Calidad, Convocatoria 2016/2017, UCM. Curso 2016/2017. Director: Eugenio R. Luján Martínez.
PERAL VEGA, Emilio, Miembro del Proyecto de Innovación Docente Sentido/s de la Literatura del Siglo de Oro, director Rafael Bonilla Cerezo (Universidad de Córdoba), 2015/2016-2016/2017.

PERAL VEGA, Emilio, Miembro del Proyecto de Innovación Docente La grabación sonora: un recurso pedagógico multidisciplinar para la reinterpretación de la Historia. Convocatoria 2017 /2018. Directora: Elena Torres Clemente (Dpto. Musicología, UCM).

SANMARTÍN BASTIDA, Rebeca, Miembro del proyecto de innovación docente "Innovar en la formación extracurricular en género, igualdad e inclusión" (UCM, Ciencias Sociales 179).

PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN

ARREDONDO, Mª Soledad, -"Literatura española de los Siglos de Oro: creación, producción y recepción". GRUPO DE INVESTIGACIÓN GLESOC (Literatura Española Siglo de Oro Complutense). Grupo Consolidado Universidad Complutense, Comunidad de Madrid. Miembro Investigador.

ARREDONDO, Mª Soledad, Como miembro del GLESOC, investigador del CONSOLIDER, TC-12, Que ha obtenido la calificación EXCELENTE del Ministerio de Economía y competitividad, octubre 2016.

ARREDONDO, Mª Soledad, -"Fuentes literarias para la historia de las mujeres". GRUPO CONSOLIDADO UNIVERSIDAD COMPLUTENSE 930690, Comunidad de Madrid. Miembro Investigador.

BORREGO GUTIÉRREZ, Esther: Investigadora Principal del Proyecto ***Literatura en el claustro. Poesía, teatro y otros géneros (híbridos) en un convento de fundación real de la Edad Moderna: las Descalzas Reales de Madrid*** (Ref. PR 26/16-20298), con financiación de la Universidad Complutense y Banco de Santander, vigente entre el 22 de diciembre de 2016 y el 22 de diciembre de 2017.

BORREGO GUTIÉRREZ, Esther: Miembro [desde febrero de 2017] del proyecto I + D ***MadMusic Espacios, géneros y públicos de la música en Madrid, siglos XVII-XX*** *(*Ref. S2015/HUM-3483), 2016-2018, con financiación de la Comunidad de Madrid. IP: Álvaro Torrente Sánchez-Guisande.

BORREGO GUTIÉRREZ, Esther: Miembro [hasta abril de 2017] del Grupo de Investigación ***Literatura española de los Siglos de Oro*** (Ref.930455). Investigador principal: Prof. Dr. José Mª Díez Borque.

BORREGO GUTIÉRREZ, Esther: Miembro fundador del Proyecto ***Centro de Estudios de la Literatura española de entre Siglos (XVII-XVIII)***, de la Universidad de Poitiers (Francia), iniciado en abril de 2010, con apoyo del laboratorio de investigación *Formes et Représentations en Littérature et Linguistique (*FoReLL) de la Universidad de Poitiers (figurando como programa del equipo B2 "Historia y poética de los géneros"); del *Grupo de Investigación Siglo de Oro* (GRISO) de la Universidad de Navarra; del *Centro de Estudios Lingüísticos y Literarios* (CELL) del Colegio de México (México); y del proyecto "The Hispanic Baroque: Complexity in the first Atlantic culture" (Social Sciences and Humanities Research Council-Major Collaborative Research Initiatives, Canadá). Investigador principal: Prof. Dr. Alain Bègue (Universidad de Poitiers, Francia).

BUSTOS, Álvaro, Miembro y secretario del Grupo de Investigación "Sociedad y literatura hispánicas entre la Edad Media y el Renacimiento" (Ref. 941032 UCM-BSCH, 2006-2017) que dirige Ángel Gómez Moreno (UCM).

BUSTOS, Álvaro, Miembro y secretario del Proyecto de Investigación I+D "BETA: Bibliografía Española de Textos Antiguos (II)" (Ref. FFI2015- FFI2015-69371-P, 2016-2018) financiado por el Plan Nacional de I+D (Ministerio de Ciencia e Innovación); IP: Ángel Gómez Moreno. Vinculado a Philobiblon (http://bancroft.berkeley.edu/philobiblon/).

BUSTOS, Álvaro, Miembro del Grupo de investigación "Literatura española de los Siglos de Oro: creación, producción y recepción", Glesoc (Ref. 930455 UCM-BSCH, 2010-2015). Lo dirige en la UCM el Dr. José María Díez Borque y Elena Di Pinto.

BUSTOS, Álvaro, Investigador miembro de la Red de Excelencia Consolider "Spanish Classical Theatrical Patrimony: Texts and Research Instruments", FFI2015-71441-REDC (2016-2017).

BUSTOS, Álvaro, Miembro del Proyecto de investigación I+D "Primer Teatro Clásico Español: Plataforma para la investigación textual y escénica del Teatro Español del XVI

(1496-1542)", financiado por Ministerio de Economía y competitividad (FFI2015-64799-P, 2016-2018) y alojado en el Instituto del Teatro de Madrid. IP: José Julio Vélez-Sáinz. http://www.ucm.es/ptce

CURTO HERNÁNDEZ, María Victoria, "La conformación de la autoridad espiritual femenina en Castilla". Proyecto I+D Ref.: FFI2015-63625-C2-2-P IADORA: Ministerio de Economía y Competitividad/Fondos FEDER. 1 de enero de 2016. 31 de diciembre de 2019. Profesora-Investigadora en Formación.

CURTO HERNÁNDEZ, María Victoria; "Primer Teatro Clásico Español: Plataforma para la investigación textual y escénica del Teatro Español del XVI (1496-1542)". Proyecto I+D Ref.: FFI2015-64799-P Ministerio de Economía y Competitividad/Fondos FEDER. 1 de enero de 2016. 31 de diciembre de 2019.CATEGORÍA: Colaboradora.

DÍAZ NAVARRO, Epicteto, Tiempo parcial: Historia del Teatro Universitario Español (TEU). Primera etapa 1939-1950, FFI 2015-6693-P, Investigador principal: Javier Huerta Calvo, 2016-2018.

DÍAZ NAVARRO, Epicteto, Tiempo parcial: en "La poesía de Friedrich Nietzsche", FFI2016-76065-P, Investigador principal: Arno Gimber, 2017-2019

ENA BORDONADA, Ángela, Miembro del grupo "La otra Edad de Plata" (Ref.: 941375-810).

ENA BORDONADA, Ángela, Miembro del proyecto *Edición Literaria Electrónica" (eLItE-CM*) (Ref.: H215/HUm-34-26).

HUERTA CALVO, Javier, Proyecto FFI2015-66393-P Historia del teatro universitario español (teu). primera etapa (1939-1950) Universidad Complutense de Madrid Facultad de Filologia.

HUERTA CALVO, Javier, Proyecto: H2015/HUM-3366 Acrónimo: TEAMAD-CM Título: Plataforma digital para la investigación y divulgación del teatro contemporáneo en Madrid Investigador Coordinador: Huerta Calvo, Francisco Javier Organismo Coordinador: Universidad Complutense de Madrid. 99.000€

INFANTES, Víctor, Investigador principal. *Proyecto*: "Estudio bibliográfico, analítico, documental y contextual de la *Segunda parte* del *Quijote". Referencia*: FFI2013-45535-R *Organismo*: Universidad Complutense de Madrid. *Ámbito*: Internacional. *Investigadores principales*: 1. Ana Isabel Martínez Pereira; 2. Víctor Infantes de Miguel. *Número de investigadores*: cinco. *Entidad financiadora*: Ministerio de Economía y Competitividad. Programa estatal de Investigación, Desarrollo e Innovación orientada a los Retos de la Sociedad, modalidad 1: "Retos investigación", proyectos I+D+I *Fecha de inicio y fin*: 1/1/2014 – 31/12 2016 (3 años). *Presupuesto*: 30.250,00 €

INFANTES, Víctor, Investigador del grupo de investigación de la UCM "Literatura Española de los Siglos de Oro" (GLESOC), desde su creación en 2005.

INFANTES, Víctor, Miembro del Grupo de Investigación F-052 "Legado cultural y patrimonial, siglos XVI y XVII: modernidad y desarrollo", 2008.

INFANTES, Víctor, Miembro del Grupo de Investigación Bibliopegia. "Grupo de Investigación sobre encuadernación y el libro antiguo", 941369, de la Universidad Complutense de Madrid, 2008 –

LÓPEZ FERNÁNDEZ, Álvaro, Becario predoctoral del Proyecto de Investigación I+D+i *Métodos de propaganda activa en la Guerra Civil. Parte II: estudio y edición de obras inéditas*, dir. Emilio Peral Vega, mayo de 2016-mayo de 2018.

MAÑAS MARTÍNEZ, María del Mar, Participación en el Proyecto de Investigación e-LITE –CM Edición Literaria Electrónica (H2015/HUM-3426) 2016-2018, como miembro del Grupo de Investigación Complutense La Otra Edad de Plata (LOEP).

MARÍAS MARTÍNEZ, Clara, Enero 2015-Diciembre 2017. Miembro del equipo de investigación del Proyecto de investigación "Catalogación, digitalización y edición del romancero tradicional de las lenguas hispánicas. Romances épicos e históricos de referente hispánico y francés" (Ministerio de Economía y competitividad, I+D+i FFI201454368-P). Investigador principal: Dr. Antonio Cid (Fundación Ramón Menéndez Pidal/Universidad Complutense de Madrid). Tarea principal: la edición de un volumen del Romancero Tradicional de las Lenguas Hispánicas: "Romances noticieros de la época de los Reyes Católicos" y organización de dos congresos internacionales.

MARÍAS MARTÍNEZ, Clara, Enero 2015-Diciembre 2017. Incorporación como colaboradora científica en el Proyecto de investigación "Recepción y Canon de la Literatura Española en el siglo XX" (RECALE XX) (Ministerio de Economía y Competitividad, Plan Nacional I+D+i FFI2013-43451-P). Investigador principal: Dr. José Lara Garrido (Universidad de Málaga).

OLMEDO RAMOS, Jaime, Miembro del Proyecto de Investigación Santander-Universidad Complutense de Madrid: *Literatura en el claustro. Poesía, teatro y otros géneros (híbridos) en un convento de fundación real de la Edad Moderna: las Descalzas Reales de Madrid* (Referencia: PR26/16-20298). Investigador Principal: M.ª Esther Borrego Gutiérrez. Departamento: Filología Española II (Literatura española). Centro: Facultad de Filología (UCM).

OLMEDO RAMOS, Jaime, Miembro del Comité Científico de las V Jornadas de Iniciación a la Investigación (Jornadas de doctorandos en Lengua y Literatura Hispánicas). Universidad Complutense de Madrid (22, 23, 24 y 25 de febrero de 2016).

OSUNA, Inmaculada, con **José María DÍEZ BORQUE**, Víctor Infantes, Mª Soledad Arredondo, Esther Borrego, Inmaculada Osuna, Ana Martínez Pereira, Álvaro Bustos Tauler, Elena Di Pinto, Jaime Olmedo] Grupo de Investigación de la Universidad Complutense "Literatura Española de los Siglos de Oro" (GLESOC), Código 930455, desde septiembre 2005 hasta 7 de abril de 2017, IP: José María Díez Borque, UCM.

OSUNA, Inmaculada, Proyecto de Investigación de Excelencia "El canon poético barroco en el siglo XVIII: pervivencias y debates andaluces" [HUM 2379], desde 2014 hasta

28/2/2019, Consejería de Economía, Innovación y Ciencia de la Junta de Andalucía, IP: Pedro Ruiz Pérez, Universidad de Córdoba.

OSUNA, Inmaculada, Proyecto de Investigación "Sujeto e institución literaria en la Edad Moderna" [FFI2014-54367-C2-1-R], 1/1/2015 hasta 31/12/2018, Ministerio de Economía y Competitividad, IP: Pedro Ruiz Pérez y Ángel Estévez Molinero, Universidad de Córdoba.

OSUNA, Inmaculada, Proyecto de Investigación "Escritoras españolas de la primera modernidad: metadatos, visualización y análisis" [FFI2015-70548-P] desde 1/1/2016 hasta 31/12/2018, Ministerio de Economía y Competitividad, IP: Nieves Baranda Leturio, UNED.

PERAL VEGA, Emilio, Investigador principal del Proyecto I+D Métodos de propaganda activa en la Guerra Civil. Parte II: estudio y edición de obras inéditas, perteneciente al Programa Estatal de Fomento de la Investigación Científica y Técnica de Excelencia. Subprograma de Generación del Conocimiento. Ministerio de Economía y Competitividad. Código: FFI2016-74873-P. Miembros: 13. Período: 1 de enero de 2017-31 de diciembre de 2019.

PUERTO MORO, Laura, Proyecto I+D+I "Literatura Popular Impresa en la Península Ibérica (s. XVI): estudio literario, editorial y socio-cultural comparativo de pliegos poéticos castellanos, catalanes y portugueses" (FFI2015-73439-JIN). IP: Laura PUERTO MORO.

ROMERO LÓPEZ, Dolores. "Modelo unificado de Gestión de Colecciones Digitales con Estructuras Reconfigurables: Aplicación a la Creación de Bibliotecas Digitales Especializadas para Investigación y Docencia". Referencia (HUM14_251). 01/01/2015- 31/12/2016. Convocatoria de Ayudas a Proyectos de Investigación de la Fundación BBVA. Investigador principal: José Luis Sierra Rodríguez, Facultad de Informática, Universidad Complutense de Madrid.

ROMERO LÓPEZ, Dolores. "Repositorios Educativos Dinámicamente Reconfigurables en Humanidades: RedR+Human". Nº referencia: TIN2014-52010-R. Duración: 01/01/2015-31/09/2017. Ministerio de Ciencia y Tecnología. Investigador principal: José Luis Sierra Rodríguez, Facultad de Informática y Facultad de Filología Universidad Complutense de Madrid.

ROMERO LÓPEZ, Dolores. "Edición Literaria Electrónica" (eLItE-CM) Universidad Complutense de Madrid. H215/HUm-34-26. Colaboración de los grupos LEETHI-Filología-UCM, LOEP-Filología-UCM, ILSA-Informática-UCM, ATLAS-Filología-UNED. Con la colaboración institucional de la Biblioteca Digital Hispánica (BNE), Casa del Lector, MediaLab-Prado. Organismo convocante: Comunidad de Madrid. Organismo evaluador: Consejería de Educación, Juventud y Deporte. Financiación: Fondo Social Europeo. Directora: María Goicoechea de Jorge. Universidad Complutense de Madrid.

SANMARTÍN BASTIDA, Rebeca, «La conformación de la autoridad espiritual femenina en Castilla» Proyecto I+D Ref.: FFI2015-63625-C2-2-P, Ministerio de Economía y Competitividad/ Fondos FEDER, 1 enero 2016 a 31 diciembre 2019. Investigadora principal.

SANZ GÓMEZ, Lucía, Participación en el proyecto de investigación MINECO Programa estatal de fomento a la investigación científica y técnica de excelencia. Subprograma de

Generación del conocimiento 2015. *Dialogyca: Transmisión textual y hermenéutica del diálogo hispánico* (DIALOMYR). Nº ref. FFI2015-63703-P (MINECO/FEDER). Co-IP's: Ana VIAN HERRERO y Mercedes FERNÁNDEZ VALLADARES. Sede: IUMP (UCM). Duración: 2016-2018 (3 años). Nº de participantes: 18. Un técnico de apoyo y un contrato predoctoral. Calificación A.

SANZ GÓMEZ, Lucía, Miembro del grupo eProMyR: Grupo de estudios de prosa hispánica bajomedieval y renacentista de la Universidad Complutense de Madrid

SANZ GÓMEZ, Lucía, Miembro del Instituto Universitario Menéndez Pidal.
VÉLEZ-SAINZ, Julio, Director del comité gestor: "Plataforma digital para la investigación y divulgación del teatro contemporáneo en Madrid (TEAMAD)", H 2015/HUM-3366, 2016-2018. (192,050 €). Entidad financiadora: Comunidad Autónoma de Madrid). Número de investigadores: 29. IP: Javier Huerta.

VÉLEZ-SAINZ, Julio, Miembro. "Verse Rhythm in Golden Age Spanish Poetry: Lope de Vega and Luis de Góngora's Romances" Fonds National Suisse de la Recherche Scientifique (FNS), Humanities and Social Sciences, febrero 2015-febrero 2018 (36 meses). (363.262 CHF) (100015156044). Investigador Principal: Antonio Sánchez Jiménez. Miembro.

VÉLEZ-SAINZ, Julio, Miembro. 'Mixed feelings. Literary Hispanophilia and Hispanophobia in England and the Netherlands in the Early Modern period and the nineteenth century'. NWO 273-30-011 (1-11-2015 al 31-10-2020). (600.000€). Investigador principal: Yolanda Rodríguez Martínez. Miembro.

VÉLEZ-SAINZ, Julio, Investigador Principal: "Primer Teatro Clásico Español (PTCE): Plataforma para la investigación textual y escénica del Teatro Español del XVI (1496-1542)". Plan Nacional de Investigación. "Excelencia". Ministerio de Economía y Competitividad. FFI2015-64799-P. 2016-2019. 18150€. Investigadores: 13.

VÉLEZ-SAINZ, Julio, Investigador Princial: "Theatre and the Making of the European Man(ners)". ERC-ADG, (Advanced Grant), ERC-2017-ADG, 786509. Enviado.

VIAN HERRERO, Ana, Proyecto de investigación MINECO, nº ref. FFI2015-63703-P "Dialogyca: Transmisión textual y hermeneútica del diálogo hispánico" (DIALOMYR). 2016-2018. Co-IP's: **Ana VIAN HERRERO** y **Mercedes FERNÁNDEZ VALLADARES**. Calificación A. Universidades: UCM, UAH, US, FRMP, Open University of Greece, UCO (Angers, Francia), U. Paul Valéry-Montpellier (Francia), U. Pisa (Italia), U. San Luis-Potosí (México). Investigadores implicados (miembros, equipo e investigadores en formación): Arrigoni, Eleonora; Baranda, Consolación; Cantarero, Alejandro; Casas, María (técnico apoyo); Castro, Antonio; Chenlo, Rosa; Cuenca, Paloma; Espejo Surós, Javier; Fernández Valladares, Mercedes; Grigoriadu, Teodora; Miguel, Jerónimo; Ocasar, José Luis; Oprisa, Virginia; Quero, Fabrice; Redondo, Germán; Rodríguez, Guadalupe; Sánchez Bellido, Sara; Simonatti, Selena; Vian, Ana. Contratado predoctoral: Lucía Sanz Gómez.

VIAN HERRERO, Ana, Proyecto de investigación de red temática en el programa "Redes de excelencia" MINECO 2013-2016. Nº ref. FFI2015-71390-REDT, "Voces y silencios: discursos culturales en la Edad Moderna", Red de 6 grupos competitivos con proyecto I+D activo (BIESES de UNED; CENSURA de UAB; CERVANTES de UHU; DIALOGYCA de

UCM; INSTITUCIÓN de US y SUJETO de UCO). 2 años (2016 y 2017; prórroga concedida hasta 30 septiembre 2018). IP: Pedro Ruiz Pérez (UCo). IP por Dialogyca: Consolación BARANDA.

VIAN HERRERO, Ana, Proyecto "Marcel Bataillon et l'Espagne" (dir. Estrella Ruiz-Gálvez), en el marco del ERLIS (Équipe de Recherche sur les Littératures, les Imaginaires et les Sociétés EA 4254), dir. Eric Leroy du Cardonnoy, Université de Caen-Basse Normandie (Membre associée desde mayo 2012).

VIAN HERRERO, Ana, miembro del equipo de investigación de "Biblioteca digitale dei dialoghi spagnoli tradotti in italiano – Bidialogyca", coord.. Felice Gambin, Università di Verona (Italia). Desde septiembre 2017.http://www.dlls.univr.it/?ent=grupporic&id=260&lang=it#tab-progetti

DIRECCIÓN DE TFM

BORREGO GUTIÉRREZ, Esther, Directora del trabajo de fin de máster (TFM) de Dª. Alina Ilascu: "Técnicas narrativas en dos novelas de Alonso Castillo Solórzano", con el que obtiene la titulación en el Máster en Literatura Española de la Universidad Complutense de Madrid, durante el curso académico 2015/2016. Defensa: noviembre 2016. Nota: Notable (8) (TRABAJOS DE FIN DE MÁSTER).

BORREGO GUTIÉRREZ, Esther, Directora del trabajo de fin de máster (TFM) de D. Jorge Pajarín Domínguez: "Los Reales Sitios a través de la narrativa del siglo XIX", con el que obtiene la titulación en el Máster en Literatura Española de la Universidad Complutense de Madrid, durante el curso académico 2015/2016. Defensa: noviembre 2016. Nota: Sobresaliente. (TRABAJOS DE FIN DE MÁSTER).

BUSTOS, Álvaro, [con Mercedes Fernández Valladares] Nerea Vidal: Trabajo de Fin de Máster: *"Palabra es del sabio e dízela Catón": la tradición peninsular del Catón hispánico (ss. XIII-XVII)*, Máster de Literatura Española, defendido en la convocatoria de junio de 2017, Calificación: Sobresaliente (10).

BUSTOS, Álvaro, Qiaoxi Zang: Trabajo de Fin de Máster: *"La imagen del Rey Alfonso X en la literatura medieval y del Siglo de Oro"*, Máster de Literatura Española, defendido en la convocatoria de junio de 2017, Calificación: Notable (8).

BUSTOS, Álvaro, Xin Kong: Trabajo Fin de Máster: *"Virtud femenina y tradición cristiana en el Libro de las virtuosas e claras mugeres de Álvaro de Luna"*, Máster de Literatura Española, a defender en la convocatoria de septiembre de 2017 (segundo plazo).

MAÑAS MARTÍNEZ, María del Mar (Directora) Alumna: Myriam Moliner Razquín. TFM: "La literatura femenina en la obra de Mercedes Formica" 7 de julio de 2017, Calificación 10 propuesta de MH.

MAÑAS MARTÍNEZ, María del Mar (Directora) Alumna: Celia Fabá Durán, TFM: "María Teresa León y los trabajos del exilio: guiones radiofónicos, cinematográficos y adaptaciones teatrales", convocatoria de septiembre de 2017, Calificación: 9,3 Sobresaliente.

OLMEDO RAMOS, Jaime, Dirección de TFMs. Máster en Literatura Española. Alumno: Brais Ruiz Rodríguez. Título: Edición de *Alzado de la ruina* de Aníbal Núñez. Curso: 2015-2016. Convocatoria de noviembre (17 de noviembre de 2016). Calificación: Sobresaliente 9,5.

SÁEZ RAPOSO, Francisco, Dirección de TFM, Alumno: Juan Luis Urgel Cantalejo. Programa: Máster en Teatro y Artes Escénicas. Título del trabajo: *La interpretación del verso.* Defendido el 5 de julio de 2016 en la Facultad de Filología de la Universidad Complutense de Madrid. Calificación: Sobresaliente (9.5).

PARTICIPACIÓN EN REVISTAS O COMITÉS CIENTÍFICOS

BAYO JULVE, Juan Carlos, Asesor externo de la revista *Bulletin of Spanish Studies* (Glasgow).

BAYO JULVE, Juan Carlos, Asesor externo de la revista *Bulletin of Hispanic Studies* (Liverpool).

BAYO JULVE, Juan Carlos, Asesor externo de la revista *LITERA, Journal of Western Languages and Literatures* (Estambul).

COUCEIRO, María del Pilar, «Amigos», Revista Digital *Aprender a pensar*, Otoño, 2016.

COUCEIRO, María del Pilar, «Escuchando a Meryl», Revista Digital *Aprender a pensar*, Invierno, 2017.

COUCEIRO, María del Pilar, «[D]espatarre», Revista Digital *Aprender a pensar*, Primavera, 2017.

COUCEIRO, María del Pilar, «Cabezas tapadas», Revista Digital *Aprender a pensar*, Verano, 2017.

INFANTES, Víctor, *Philologia Hispalense*, Sevilla (1998-)

INFANTES, Víctor, *Via Spiritus*. Revista de História da Espiritualidade e do Sentimento Religioso, Oporto (1999-)

INFANTES, Víctor, *Boletín de la Biblioteca Menéndez y Pelayo*, Santander (2001-)

INFANTES, Víctor, *Litterae. Cuadernos sobre Cultura Escrita*. Revista anual sobre Historia de la escritura, el libro y la lectura, Madrid (2001-)

INFANTES, Víctor, *Syntagma.* Revista de Historia del Libro y de la Lectura, Salamanca (2002-)

INFANTES, Víctor, *Studia Aurea*. Revista digital de Literatura Española y Teoría Literaria del Siglo de Oro, Barcelona (2006-)

INFANTES, Víctor, *Imago*. Revista de Emblemática y Cultura Visual, Valencia.

INFANTES, Víctor, *Anuario de Estudios Cervantinos*, Vigo (2010-)

INFANTES, Víctor, *Clásicos Hispánicos* (EdoBNE), Madrid (2012-)

INFANTES, Víctor, *Phebo*, Córdoba/Burdeos (2012-)

INFANTES, Víctor, *Janus. Estudios sobre el Siglo de Oro*, La Coruña (2012-)

INFANTES, Víctor, *Aul@Medieval*, Valencia (2013-)

INFANTES, Víctor, *Historias fingidas*, Verona (2014-)

INFANTES, Víctor, *Titivillus*. Revista Internacional sobre Libro Antiguo (Zaragoza- 2014-)

INFANTES, Víctor, Miembro del Consejo Editorial de Turpin Ediciones, Madrid.

MAÑAS MARTÍNEZ, María del Mar, Miembro del Consejo de Redacción de *Amaltea. Revista de Mitocrítica.* UCM. http://revistas.ucm.es/index.php/AMAL

MARÍAS MARTÍNEZ, Clara, 2016-2017-Comité evaluador de la revista Abenámar. Cuadernos de la Fundación Ramón Menéndez Pidal.

MARÍAS MARTÍNEZ, Clara, 2017- Evaluadora puntual para la revista Anagnórisis. Revista de investigación teatral. Universidad de Barcelona.

MARÍAS MARTÍNEZ, Clara, 2017-Evaluadora puntual para la revista Dicenda. Cuadernos de Filología Hispánica, Universidad Complutense de Madrid.

MARÍAS MARTÍNEZ, Clara, 2016- Evaluadora puntual para la revista Calíope: Journal of the Society for Renaissance and Baroque Hispanic Poetry, University of North Carolina.

OLMEDO RAMOS, Jaime, Miembro del Consejo de Redacción de *Anales Cervantinos*, revista del Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

OLMEDO RAMOS, Jaime, Miembro del Comité Asesor de la colección "Los hombres del rey" del Centro de Estudios Europa Hispánica (junto con Sir John Elliot, Carmen Sanz Ayán, Luis Ribot y Fernando Bouza).

OLMEDO RAMOS, Jaime, Miembro del Comité Científico de *Verbeia. Journal of English and Spanish Studies* (Universidad Camilo José Cela).

PERAL VEGA, Emilio, Miembro del Comité Científico del IV Congreso Internacional Miguel Hernández, poeta en el mundo. Orihuela / Alicante / Elche, 15, 16, 17 y 18 de noviembre de 2017.

PERAL VEGA, Emilio, Miembro del Consejo Editorial de la revista Acotaciones (Real Escuela Superior de Arte Dramático de Madrid).

PERAL VEGA, Emilio, Miembro del Consejo Editorial de la revista Don Galán (Centro de Documentación Teatral).

PERAL VEGA, Emilio, Miembro del Comité Científico de la revista Anagnórisis. Revista de investigación teatral (Universidad Central de Barcelona).

PERAL VEGA, Emilio, Miembro del Comité de Redacción de la revista Instituto egipcio de estudios islámicos de Madrid.

PERAL VEGA, Emilio, Miembro del Comité Científico de la revista Cuadernos para la Investigación de la Literatura Hispánica.

PEREGRINA, Mikel, Co-editor de la revista *Hélice. Reflexiones sobre ficción especulativa*, desde junio de 2015 hasta la actualidad.

ROMERO LÓPEZ, Dolores, *Siglo XXI*. Cátedra Miguel Delibes. Universidad de Valladolid.

ROMERO LÓPEZ, Dolores, Revista de Humanidades Digitales. UNED

ROMERO LÓPEZ, Dolores, Revista Texto Digital. Unviersidad de Santa Catarina. Brasil.

ROMERO LÓPEZ, Dolores, Comité Científico del Digital Humanities Congress, Montreal, Canadá, agosto de 2017. Información en https://dh2017.adho.org.

ROMERO LÓPEZ, Dolores, Comité Científico del Congreso de Humanidades Digitales Hispánicas. Sociedades, Políticas Saberes. Málaga, octubre de 2017. Información en http://hdh2017.es/organizacion/

SANMARTÍN BASTIDA, Rebeca, Miembro del Comité editorial de las revistas *Medievalia*, *Acta Literaria* y *Revista de Poética Medieval*.

VÉLEZ-SAINZ, Julio, Evaluador externo para *Pygmalion*: *Revista de teatro comparado*.

VÉLEZ-SAINZ, Julio, Evaluador externo para *PMLA*

VÉLEZ-SAINZ, Julio, Evaluador externo para *Hispanic Review*

VÉLEZ-SAINZ, Julio, Evaluador externo para *Revista Canadiense de Estudios Hispánicos*

VÉLEZ-SAINZ, Julio, Evaluador externo para *Revista de Literatura*

VÉLEZ-SAINZ, Julio, Evaulador externo para *Revista de Filología de la Universidad de La Laguna*

VÉLEZ-SAINZ, Julio, Evaulador externo para *Castilla*

VÉLEZ-SAINZ, Julio, Evaulador externo para *Bulletin of Hispanic Studies*

VIAN HERRERO, ANA, Miembro del Consejo asesor de *Abenámar*. *Cuadernos de la Fundación Ramón Menéndez Pidal*. Madrid. Desde diciembre 2016. http://www.fundacionramonmenendezpidal.org/revista/index.php/Abenamar/about/editorialTeam

VIAN HERRERO, Ana.- Preside 6ª Sesión de comunicaciones en *XI Congreso de la AISO*, 10-14 julio 2017 (12 julio), Facultad de Filología, UNED, Madrid. http://aisomadrid2017.com/programa/

VIAN HERRERO, Ana.- Preside sesión de mañana del 11 de abril 2017 del Coloquio internacional *Stratégies argumentatives dans le dialogue espagnol au Siècle d'Or,* dir. Elvezio Canonica, equipo AMERIBER EA 3656, Université de Bordeaux-Montaigne, Instituto Cervantes, 11-12 mayo 2017.

VIAN HERRERO, Ana .-Preside sesión de mañana de *Humanismo cristiano y Reforma protestante (1517-2017)*, VI Seminario Internacional sobre Edición y Traducción de Fuentes, dir. Miguel Anxo Pena González, Universidad Pontificia de Salamanca, Instituto de Historia y Ciencias Eclesiásticas, 27 de abril 2017.

VIAN HERRERO, Ana .-Miembro del Comité evaluador de trabajos para publicación del II Congreso Internacional de Jóvenes Investigadores de la Universidad de León. "Mundo Hispánico: Cultura, arte y sociedad" (mayo 2016). Abril-mayo 2017.

VIAN HERRERO, Ana. Miembro del Comité científico de *VI Jornadas de Iniciación a la Investigación en Literaturas Hispánicas*. Departamento de Filología Española II y Departamento de Lengua Española y Teoría de la Literatura. Facultad de Filología (desde octubre 2016, celebración marzo 2017). Org.: Personal Investigador en Formación del Departamento Filología Española II (UCM).

VIAN HERRERO, Ana, miembro del Comité Científico del Congreso internacional "El clavo de Wittenberg: Duelos textuales en tiempos de reforma", dir. C. Baranda y J. L. Ocasar. IUMP. Madrid. Facultad de Filología de la UCM y Fundación Ramón Menéndez Pidal, 9 y 10 octubre 2017.

ESTANCIAS EN OTROS CENTROS, NACIONALES O EXTRANJEROS

CANTARERO DE SALAZAR, Alejandro, >Estancia breve MINECO (EEBB-1-2017-12564) en el Equipo TRAME (EA 4284), Universidad de Picardie Jules Verne (Amiens, Francia), bajo la tutela científica de la Dra. Laurence Boulègue. Período: 24/03/2017-21/07/2017 (120 días). Concesión de ampliación con costes a cargo del investigador en formación (21/07/201727/08/2017).

COUCEIRO, María del Pilar, Estancia didáctica en Atenas y otras ciudades griegas, bajo los auspicios de *Euroclassica*, como autora y lectora de poesía. 15-22 de julio de 2017.

DÍAZ NAVARRO, Epicteto, Revisor para: *Tropelías* (Univ de Zatagoza); *Verbeia* (Univ Camilo José Cela); *Bulletin of Hispanic Studies* (Univ of Liverpool)

DÍAZ NAVARRO, Epicteto, Comités científicos: Revistas: Siglo XXI (Univ Valladolid): Actio Nova (Univ Autónoma de Madrid).

DÍAZ NAVARRO, Epicteto, Congresos: En El arte de contar. Congreso internacional en Homenaje a José María Merino y Luis Mateo Díez. Internacional, Universidad de Alcalá-Sant Louis University en Madrid.

DÍAZ NAVARRO, Epicteto, Primer congreso Internacional El cuento en el mundo Hispánico: Nuevas miradas críticas y aplicaciones didácticas, Universidad de Valladolid, noviembre 2016.

MASCARELL, Purificació. Estancia investigadora en la Universidade de Lisboa (1-9-17/30-11-17), gracias a la ayuda de movilidad para jóvenes doctores "José Castillejo", del MINECO.

SANZ GÓMEZ, Lucía, Sesiones de trabajo en la Middle Temple Library de Londres para la consulta y cotejo del ejemplar con sign. BAY L530 del *Examen de la composición teriacal de Andrómaco*, del licenciado Liaño, médico de Burgos, perteneciente a su colección, dentro del marco de las investigaciones de mi tesis doctoral. 6 y 7 de julio de 2017.

MOVILIDAD

CANTARERO DE SALAZAR, Alejandro, <Erasmus + con fines docentes en la U. de Cambridge. 14 -17/02/2017. Dirigido por el Dr. Rodrigo Cacho (Department of Spanish & Portuguese Faculty of Modern & Medieval Languages. El objetivo principal fue impartir el seminario: *Voces y silencios en el humanismo hispánico: el género del diálogo*

CANTARERO DE SALAZAR, Alejandro, >Erasmus + con fines docentes en la U. Paul Valéry- Montpellier 3. Dirigido por el dr. Fabrice Quero. El objetivo fundamental fue impartir 8 hrs. de docencia en las siguientes asignaturas: *Séminaire recherche Master 1, littérature médiévale et du Siècle d'Or*, *Séminaire recherche Master 2 Littérature classique* y *Séminaire recherche Master 2, Transversalités littéraires, civilisation de l'Espagne classique*.

IZQUIERDO ANDREU, Almudena, Beca Erasmus+ Movilidad de Profesorado y Personal de Empresa para Impartir Docencia - Movilidad STA, en l´École Normale Supérieure de Lyon bajo la supervisión del profesor Calor Heusch. El programa Erasmus+ permite la realización de estancias breves para impartir docencia. Esta actividad permite al personal docente de una Institución de Educación Superior (HEI) o a personal de empresas impartir clases en una HEI socia en el extranjero. Del 24 de abril de 2017 al 28 de abril de 2017

LÓPEZ FERNÁNDEZ, Álvaro, estancia docente en el Departamento di Lingue e Letterature Straniere de la Università degli Studi di Verona, 27-31 de marzo de 2017, programa Erasmus plus a la movilidad de profesores (Movilidad STA 2016-2017).

MARÍAS MARTÍNEZ, Clara, Estancia docente invitada de una semana en el Romanisches Seminar de la Universidad de Münster para impartir 6 horas de clase en 2 seminarios del Master y 1 de Bachelor: Humanismo Español (sobre el epistolario de Luisa Sigea), Bioy Casares-Borges- Sábato (sobre la poesía de Borges) y Literatura de disputa en España (sobre la controversia petrarquista) los días 5 y 6 de julio de 2017.

PUERTO MORO, Laura, Movilidad de profesores con fines docentes Erasmus+. Estancia en Paris IV-Sorbonne (24/04/2017-29/04/2017).

VIAN HERRERO, Ana, aval de Alejandro CANTARERO DE SALAZAR: estancia breve 120 días (25 marzo-22 julio 2017) en la Universidad de Picardie Jules Verne (Amiens, Francia), ref. centro de la ayuda: BES-2013-062592. Equipo TRAME (EA 4284), bajo la tutela científica de la prof. Laurence Boulègue (resolución 07-06-2017). Ref. Investigador: EEBB-I-17-12564.

VIAN HERRERO, Ana, Tutora de la estancia de Flavia ROSSI, Università La Sapienza (Roma, Italia). Febrero- junio 2017.

VIAN HERRERO, Ana, Tutora de la estancia de Dámaris MONTES, Becaria FPU UAB. 1 octubre-23 diciembre 2017. Ref. investigador: EST16/00811. FPU-15/04/04376.

PREMIOS Y DISTINCIONES

BORREGO GUTIÉRREZ, Esther, Miembro del Jurado del Premio Nacional de Traducción (2017), en sus dos modalidades: A) Premio a la obra de un traductor y B) Premio a la mejor traducción de 2016.

BORREGO GUTIÉRREZ, Esther,2º Premio en la edición del III Premio de Transferencia de Tecnología y de Conocimiento, Modalidad de Ciencias Sociales y Humanidades (2017), convocado por la Oficina de Transferencia de Resultados de Investigación (OTRI), concedido al equipo formado por Esther Borrego, Víctor Sánchez y Álvaro Torrente, por la recuperación y transferencia del patrimonio musical español (9 de mayo de 2017).

LÓPEZ FERNÁNDEZ, Álvaro, Ganador del XXXII Premio de Poesía “Gerardo Diego” por el poemario *Regreso.* Lugar y fecha de concesión: Soria, 25 de febrero de 2017.

MARÍAS MARTÍNEZ, Clara, Obtención de Premio Extraordinario de Doctorado 2015/2016 de la Facultad de Filología de la UCM. Puntuación máxima: 10 puntos. Publicación del listado y baremo: 28 de junio de 2017. Pendiente de publicación en el BOCM.

MARÍAS MARTÍNEZ, Clara, Mención de Honor en los Premios USAL-Talento para Tesis Doctorales, convocado por el Centro Internacional del Español, la Cátedra de Altos Estudios del Español, y la Universidad de Salamanca. Concesión el 24/04/2017.

ROMERO LÓPEZ, Dolores, "eLITE-CM, Edición Literaria Electrónica". Fundación General CSIC, junto con la agrupación empresarial Plataforma del Español, ha seleccionado cinco proyectos de transferencia de conocimiento en Humanidades y Ciencias Sociales, entre un total de 14 iniciativas, durante el taller 'Desarrollo competencial para la transferencia de conocimiento en Humanidades y Ciencias. 1 y 2 de diciembre de 2016 en Fundación General de CSIC. Coordinadoras: Amelia Sanz Cabrerizo y María Goicoechea.

ROMERO LÓPEZ, Dolores, Diploma de Excelencia Docente: curso 2016-2017. Fecha de entrega 15 de junio de 2017. Vicerrectorado de Calidad, Universidad Complutense de Madrid.

PARTICIPACION EN CONTRATOS DE INVESTIGACION DE ESPECIAL RELEVANCIA CON EMPRESAS Y / O ADMINISTRACIONES

VÉLEZ-SAINZ, Julio, Director: Portal de Bartolomé de Torres Naharro. Biblioteca Virtual Cervantes.
URL:www.cervantesvirtual.com/portales/bartolome_de_torres_naharro/. Fundación Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes. 2016-2016. (1500€). Investigador Principal: Julio Vélez Sainz.VIAN HERRERO, Ana.-Para las nuevas bibliotecas con las que Dialogyca BDDH ha establecido convenio o acuerdo de difusión (se actualiza dos veces al año), cf. http://www.dialogycabddh.es/instituciones-colaboradoras/.

VIAN HERRERO, Ana.-Para las nuevas bibliotecas con las que Dialogyca BDDH ha establecido convenio o acuerdo de difusión (se actualiza dos veces al año), cf. http://www.dialogycabddh.es/instituciones-colaboradoras/.

VIAN HERRERO, Ana.-Para la actualización de los datos enlazados con la BNE y con la BMV de la BUCM cf. http://www.dialogycabddh.es (sitio web) y http://iump.ucm.es/DialogycaBDDH/buscador (base de datos y biblioteca digital)

VIAN HERRERO, Ana .-En 2017 Dialogyca BDDH ha conseguido y por tanto la condición de publicación periódica.

PATENTES Y MODELOS DE UTILIDAD

VÉLEZ-SAINZ, Julio, **teatrero.com, desarrollo de la** "Plataforma digital para la investigación y divulgación del teatro contemporáneo en Madrid (TEAMAD)", H 2015/HUM-3366, 2016-2018. (192,050 €). Entidad financiadora: Comunidad Autónoma de Madrid). Número de investigadores: 29. IP: Javier Huerta.

Inventores (p.o. de firma): **Ana VIAN HERRERO** y **Consolación BARANDA LETURIO** (en representación del "Grupo de Estudios de Prosa Hispánica Bajomedieval y Renacentista", grupo consolidado UCM nº 930330) Título: *DIALOGYCA BDDH* (BIBLIOTECA DIGITAL DE DIÁLOGO HISPÁNICO). TIPO DISTINTIVO: DENOMINATIVO CON GRÁFICO CLASIFICACIÓN DE NIZA: 42 (Servicios científicos y tecnológicos así como servicio de investigación y diseño relativos a ellos. Servicios de análisis y de investigación industrial. Diseño y desarrollo de ordenadores y software) [2009]
Nº de solicitud: M2855599-6, País de prioridad: España, Fecha de prioridad: 5-12-2008, 12.10 (solicitud) Entidad titular: "Grupo de Estudios de Prosa Hispánica Bajomedieval y Renacentista", grupo consolidado UCM nº 930330). Instituto Universitario Menéndez Pidal. Países a los que se ha extendido: España, Empresa/s que la están explotando: --
Inventores: **VIAN HERRERO, Ana, BARANDA LETURIO, Consolación, FERNÁNDEZ VALLADARES, Mercedes y ARRIGONI, Eleonora** Título: Diseño y estructura de *Dialogyca BDDH. Biblioteca Digital de Diálogo Hispánico* (Base de datos y Biblioteca Digital, registrada en el Registro Territorial de la Propiedad Intelectual de la CAM), Nº Solicitud: M-000333/2010 Fecha solicitud: 15/01/2010 Descripción breve de su contenido: *Dialogyca BDDH. Biblioteca Digital de Diálogo Hispánico* (Marca registrada M2855599-6 en la OEPM) es una base de datos y colección digital especializada, diseñada a partir del criterio de género literario, que tiene por objeto recopilar, analizar y poner a disposición de

los investigadores el corpus de diálogos hispánicos, desde sus orígenes hasta la actualidad, mediante una base de datos documental y relacional accesible en la red previo registro como investigador asociado al proyecto (http://www.ucm.es/info/dialogycabddh). País de prioridad: España, Tipo de protección de la patente: Nacional

OTROS MÉRITOS

ARREDONDO, Mª Soledad, -Tutora de la estancia de investigación (mayo-agosto 2017) de la doctoranda Andrea Mariel Pérez González (Colegio de Méjico), becaria del CONACYT, por convenio con UCM.

ARREDONDO, Mª Soledad, -Participación en el *Seminario de Investigación Tiempo de Debate*, Actividades de formación del Doctorado en Historia y Arqueología, Departamento de Historia Moderna, Facultad de Geografía e Historia UCM, 24 de mayo de 2017.
ARREDONDO, Mª Soledad, -Miembro del Consejo de Redacción de *LAYA*.

BAYO JULVE, Juan Carlos, **Semana de la Ciencia 2016**. Bajo la coordinación de Juan Carlos Bayo Julve, el ITEM ofreció los días 10 y 17 de noviembre de 2015 un "Taller de Iniciación al Teatro" con gran éxito. Puede accederse a más información en el buscador de actividades de la Semana de la Ciencia:
http://www.madrimasd.org/semanaciencia/2016

BORREGO GUTIÉRREZ, Esther, Miembro de la Comisión Local Organizadora (CLO) del *XI Congreso Internacional de la AISO (Asociación Internacional Siglo de Oro)*, celebrado del 10 al 14 de julio de 2017 en la Facultad de Filología de la Universidad Complutense de Madrid. CLO: Esther Borrego, Ana Martínez Pereira, María Martos e Inmaculada Osuna.

BORREGO GUTIÉRREZ, Esther, Miembro del Consejo de Redacción de la Revista *Amaltea. Revista de Mitocrítica* (Universidad Complutense), desde julio de 2012.

BORREGO GUTIÉRREZ, Esther, Miembro del Consejo Asesor de la Revista *La Perinola. Revista de Investigación Quevediana* (GRISO-Universidad de Navarra), desde abril de 2012.

BORREGO GUTIÉRREZ, Esther, Evaluadora externa de la Revista *Analecta Malacitana* (Universidad de Málaga), desde diciembre de 2012.

BORREGO GUTIÉRREZ, Esther, Evaluadora externa de la *Revista de Filología Española* (CSIC), desde noviembre de 2014.

BORREGO GUTIÉRREZ, Esther, Evaluadora externa de la Revista *Calíope. Journal of the Society for Renaissance and Baroque Hispanic Poetry*, desde 2016.

BORREGO GUTIÉRREZ, Esther, Miembro del Comité Científico del volumen *Myth and Emotions*, eds. J.M. Losada y A. Lipscomb, Cambridge Scholar Publishing, 2017.

BORREGO GUTIÉRREZ, Esther, Evaluadora externa de *Anales Cervantinos* (CSIC), en 2016.

BORREGO GUTIÉRREZ, Esther, Evaluadora externa de *Anagnórisis. Revista de Investigación teatral*, en 2017.

COUCEIRO, María del Pilar, Coordinadora de la tertulia literaria mensual *Letraheridos*, EMYFA, c/ Santa Engracia, 104.

COUCEIRO, María del Pilar, Columnista fija de la revista digital de carácter trimestral *Aprender a pensar.* revistaaprenderapensar.wordpress.com /author/revistaaprenderapensar/

HUERTA CALVO, Javier, Intervención en el programa de la UNED / RTVE: "Buero Vallejo". Entrevista con el profesor José Romera Castillo.

HUERTA CALVO, Javier, Dirección de la serie de artículos *Teatro musical español, Revista de la Fundación Juan March.*

HUERTA CALVO, Javier, Dirección académica del Congreso Internacional Cervantes, Shakespeare y la Edad del Oro del teatro, octubre, 6-13 de octubre de 2017.

HUERTA CALVO, Javier, Dirección académica del *Seminario Internacional en homenaje al profesor Francisco Ruiz Ramón: el Teatro Español Universitario de Madrid: orígenes y desarrollo*, Madrid, Universidad Complutense de Madrid, 30-31 de mayo de 2017.

HUERTA CALVO, Javier, Presidente del Comité de la CNEAI.

HUERTA CALVO, Javier, Miembro del Comité PEP de Humanidades, ANECA.

HUERTA CALVO, Javier, Presidente de la Asociación de Amigos de la Casa Panero.

HUERTA CALVO, Javier, Intervención en la charla-recital Poetas / profesores, Facultad de Filología, UCM, 21 de marzo de 2017.

HUERTA CALVO, Javier, Varias lecciones en el Máster en *Cultura contemporánea. Literatura, Instituciones artísticas y Comunicación cultural* Madrid, Fundación Instituto Universitario de Investigación Ortega y Gasset, mayo de 2017.

HUERTA CALVO, Javier, Coordinación de la XX Noche de Max Estrella, Madrid, Círculo de Bellas Artes, 25 de marzo de 2017.

HUERTA CALVO, Javier, Estreno de la obra teatral *Josefina: la Blanquito,* en la XX Noche de Max Estrella, Madrid, Círculo de Bellas Artes, 25 de marzo de 2017, interpretada por Ainhoa Amestoy.

HUERTA CALVO, Javier, Presentación del libro de José Gabriel López Antuñano, *La escena europea de hoy,* Sociedad Actor, 3 de abril de 2017.

HUERTA CALVO, Javier, Presentación del libro de Javier Mendoza, *Funerales vikingos,* Astorga, Casa de Panero, 6 de abril de 2017.

HUERTA CALVO, Javier, Presentación del libro de Álvaro Tato, *Vuelavoz,* Madrid, Teatro Lara, 22 de abril de 2017.

IZQUIERDO ANDREU, Almudena, Comité de organización de las *VI Jornadas de Iniciación a la Investigación en el Lengua y Literatura*. Organizadas en la Facultad de Filología del 6 al 9 de marzo de 2017.

LÓPEZ FERNÁNDEZ, Álvaro, Miembro del comité organizador, *Jornadas de doctorandos en Lengua y Literatura Hispánicas. VI Jornadas de Iniciación a la Investigación*, Facultad de Filología, Universidad Complutense de Madrid, 6-9 de marzo de 2017.

MAÑAS MARTÍNEZ, María del Mar (Directora): Myriam Moliner Razquin: "Sección Femenina atípica: La condición de la mujer en Mercedes Formica (1913-2012) Proyecto para la Beca de Colaboración del MECD en el Departamento de Filología Española II durante el curso 2016-2017 (Proyecto relacionado con LOEP).

MAÑAS MARTÍNEZ, María del Mar (Directora): Irene Pérez Pérez: "Teatro de lo inverosímil de La Otra Generación del 27: Recuperación y proyección en los dramaturgos del siglo XXI" Proyecto para la Beca de Colaboración del MECD en el Departamento de Filología Española II durante el curso 2016-2017 (Proyecto relacionado con LOEP)

MAÑAS MARTÍNEZ, María del Mar (Tutora en España de la beca postoctoral de la Dra. Adriana Aparecida de Figueiredo Fiuza, profesora del Colegiado de Letras y del Máster en Letras – Lenguaje y Sociedad de la UNIOESTE – Universidade Estadual do Oeste do Paraná, campus de Cascavel Paraná/Brasil). Beca concedida por el Conselho Nacional de Desenvolvimento Científico e Tecnológico de Brasil para desarrollar la investigación en el Departamento de Filología Española II de la Universidad Complutense de Madrid sobre el tema "Memórias femininas da luta antifranquista na narrativa espanhola contemporânea" (1 de agosto 2015-31 de julio de 2016. Prorrogada hasta el 31 de julio de 2017).

MAÑAS MARTINEZ, María del Mar: Miembro desde 2007 del Grupo de Investigación Complutense La Otra Edad de Plata (LOEP) dirigido por la. Dra. Dolores Romero López. Grupo Beneficiario del proyecto. e-LITE –CM Edición Literaria Electrónica (H2015/HUM-3426) 2016-2018.

MAÑAS MARTÍNEZ, María del Mar: miembro del Instituto del Teatro de Madrid, (ITEM) desde Consejo del 19 de diciembre de 2012

MAÑAS MARTÍNEZ, María del Mar: Video
https://www.youtube.com/watch?v=MdgKwEjzP28&t=1s Fundación General de la Universidad de Málaga, publicado el 21 jul, 2017. "María del Mar Mañas Martínez, Profesora Titular de la Universidad Complutense de Madrid. Curso: "Las mujeres diferentes: santas, brujas o visionarias en la literatura y en el cine"".

MAÑAS MARTÍNEZ, MARÍA DEL MAR: Secretaria Académica del Departamento de Filología Española II de la UCM, desde el día 1 de noviembre de 2013.

MASCARELL, Purificació. Coordinadora del Seminario Internacional en Homenaje al Profesor Francisco Ruiz Ramón "El Teatro Español Universitario (TEU) de Madrid: Orígenes

y desarrollo", Universidad Complutense de Madrid - Instituto del Teatro de Madrid, Madrid, 30 y 31 de mayo de 2017.

MASCARELL, Purificació. Directora del II congreso "Xàtiva: història, cultura i identitat", URBICIDI. La destrucción de la ciudad por la violencia humana, celebrado en Xàtiva, del 14 al 16 de junio de 2017, organizado por la Universitat de València, la Institució Alfons el Magnànim y el Ayuntamiento de Xàtiva.

OLMEDO RAMOS, Jaime, Vocal del Jurado del XX Premio de Historia de Talavera y su antigua tierra "Fernando Jiménez de Gregorio". Organismo Autónomo Local de Cultura-Excmo. Ayuntamiento de Talavera de la Reina.

OLMEDO RAMOS, Jaime, Representante del Departamento Filología Española II (Literatura Española) en la Comisión del Máster de Estudios Literarios de la UCM (Nombrado en Junta de Facultad el 9 de julio de 2015).

OSUNA, Inmaculada, con **BORREGO, Esther, MARTÍNEZ PEREIRA, MARTOS, María** (UNED), Ana, Comisión Local Organizadora, *XI Congreso de la Asociación Internacional Siglo de Oro*. Universidad Complutense de Madrid, del 10 al 14 de julio de 2017.

PERAL VEGA, Emilio, Director de la colección «Literatura y Guerra Civil», de la editorial Escolar y Mayo.

PERAL VEGA, Emilio, Director de la colección «Biblioteca crítica de la Guerra Civil», de la editorial Escolar y Mayo.

PERAL VEGA, **Emilio**, Codirector de la colección «Babélica», de la editorial Escolar y Mayo.

PEREGRINA, Mikel, Profesor de enseñanza secundaria de Lengua Castellana y Literatura en el I. E. S. Enrique Tierno Galván (Parla), como funcionario en prácticas, desde septiembre de 2016 hasta agosto de 2017.

PEREGRINA, Mikel, Profesor de enseñanza secundaria de Lengua Castellana y Literatura en el I. E. S. Satafi (Getafe), como funcionario de carrera, desde septiembre de 2017 hasta la actualidad.

PUERTO MORO, Laura, Miembro del jurado de los Premios de Excelencia Académica para los estudiantes internacionales de intercambio de la Facultad de Filología 2016-2017

ROMERO LÓPEZ, Dolores, Coordinadora de las I Jornadas Complutense. Desafíos y perspectivas en Ciencias Sociales y Humanidades. Universidad Complutense. Edificio D. Facultad de Filología. Celebrado el 12 y 13 de enero de 2017. https://www.ucm.es/ccssyhumanidades-1/comite-organizador.

ROMERO LÓPEZ, Dolores, Responsable científico: I Encuentro Internacional *Modelos de Edición Digital. A propósito de Cinematógrafo de Andrés Carranque de Rios (1902-1936)*. Encuentro Internacional. Facultad de Filología. UCM. 21/11/2016.

SANMARTÍN BASTIDA, Rebeca, Miembro del comité organizador del seminario internacional "Pensar el género: Interpretar los signos", 23-24 de noviembre de 2016, celebrado en la Universitat Pompeu Fabra. Coorganizadores: María Morrás, Carlos Heusch.

SANMARTÍN BASTIDA, Rebeca, Coordinadora del panel "La autoridad femenina en la Península Ibérica (siglosXV-XVI)", en el congreso internacional anual de la Association of History, Literature, Science and Technology en la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria, 17-19 de noviembre de 2016. 18 de noviembre.

SANMARTÍN BASTIDA, Rebeca, Coordinadora y moderadora del panel "La autoridad espiritual femenina" y moderadora del panel "Género y escritura" en el *VI Congreso Internacional de la SEMYR*, 15-17 septiembre de 2016 (Universidad Pompeu Fabra).

SANMARTÍN BASTIDA, Rebeca, Pertenencia al Instituto de Investigaciones Feministas.

SANZ GÓMEZ, Lucía, miembro del comité organizador del congreso internacional *El clavo de Wittenberg: duelos textuales en tiempos de Reforma*, organizado por Dialogyca BDDH, el grupo eProMyR y el Instituto Universitario Menéndez Pidal, celebrado en la Universidad Complutense de Madrid y la Fundación Menéndez Pidal, 9 y 10 de octubre de 2017.

SANZ GÓMEZ, Lucía, relatora en el congreso *El clavo de Wittenberg: duelos textuales en tiempos de Reforma*, organizado por Dialogyca BDDH, el grupo eProMyR y el Instituto Universitario Menéndez Pidal, celebrado en la Universidad Complutense de Madrid y la Fundación Menéndez Pidal, 9 y 10 de octubre de 2017.

SANZ GÓMEZ, Lucía, participación en el VII Taller de investigadores de *Dialogyca BDDH*, en la XVI Semana de la Ciencia. Facultad de Filología (UCM). 7 de noviembre 2016.

SANZ GÓMEZ, Lucía, Organización y participación como instrumentista, junto a María Victoria Curto Hernández, en *Music for a "golden" while*, concierto-cierre musical del acto de conmemoración del 30 aniversario de la Asociación Internacional Siglo de Oro (AISO), en el marco del *XI Congreso de la Asociación Internacional Siglo de Oro*, celebrado en Madrid, en la Real Academia Española, el 13 de julio de 2017. Noticia reseñada en la web de la RAE, accesible en: http://www.rae.es/noticias/los-investigadores-de-la-asociacion-internacional-siglo-de-oro-en-la-rae.

SANZ GÓMEZ, Lucía, Participación en la "Lectura dramatizada de diálogos áureos" organizada por Dialogyca BDDH y el Grupo de Estudios de Prosa Hispánica Bajomedieval y Renacentista en el marco del XI Congreso de la Asociación Internacional Siglo de Oro, celebrada en el paraninfo de la Facultad de Filología de la Universidad Complutense de Madrid, 11 de julio de 2017.

SANZ GÓMEZ, Lucía, Participación en la lectura dramatizada de textos dialógicos incluida en la presentación del proyecto Dialogyca BDDH: "Voces apagadas y silencios emergentes en el diálogo ibérico y europeo", celebrada en el marco de la XVI Semana de la Ciencia. Universidad Complutense de Madrid, Facultad de Filología, 7 de noviembre 2016.

VÉLEZ-SAINZ, Julio, Tercer sexenio de investigación activo (2005-2010; 2011-2016;

2017-)

VÉLEZ-SAINZ, Julio, Evaluación de un caso de tenure para OaklandUniversity (Michigan, USA)

VÉLEZ-SAINZ, Julio, "Galileo contra los bárbaros". *The Huffington Post* (Versión española) 6/02/2016. http://www.huffingtonpost.es/julio-velez-sainz/galileo-contra-los-barbar_b_9169322.html

VÉLEZ-SAINZ, Julio, "De títeres y terrorismo". *The Huffington Post* (Versión española) 10/02/2016 http://www.huffingtonpost.es/julio-velez-sainz/titeres-terrorismo_b_9196120.html

VÉLEZ-SAINZ, Julio, "Hamlet en el purgatorio: Miguel del Arco pone a *Hamlet* en la Comedia". *The Huffington Post* (Versión española) 23/02/2016 http://www.huffingtonpost.es/julio-velez-sainz/hamlet-en-el-purgatorio-m_b_9298600.html

VÉLEZ-SAINZ, Julio, "¿Hay un teatro "moderno" de Posguerra?" *The Huffington Post* (Versión española) 15/04/2016 http://www.huffingtonpost.es/julio-velez-sainz/hay-un-teatro-moderno-de-_b_9372520.html

VÉLEZ-SAINZ, Julio, "El triunfo del primer teatro clásico: un Encina jovial y amoroso en la Abadía", *The Huffington Post* (Versión española) 23/03/2016, http://www.huffingtonpost.es/julio-velez-sainz/el-triunfo-del-primer-tea_b_9689140.html

VÉLEZ-SAINZ, Julio, "¿Estamos celebrando a Cervantes como se merece?", *The Huffington Post* (Versión española) 23/04/2016, http://www.huffingtonpost.es/julio-velez-sainz/estamos-celebrando-a-cerv_b_9736934.html?utm_hp_ref=spain

VÉLEZ-SAINZ, Julio, "Una Celestina picassiana y hebrea visita la Comedia: el triunfo del primer teatro clásico (II)", *The Huffington Post* (Versión española) 30 abril 2016 http://www.huffingtonpost.es/julio-velez-sainz/una-celestina-picassiana-_b_9713774.html

VÉLEZ-SAINZ, Julio, "La tragedia de los desposeídos: una 'Numancia' alegórica y moderna en el Español" *The Huffington Post* (Versión española) 08/05/2016 http://www.huffingtonpost.es/julio-velez-sainz/la-tragedia-de-los-desposeidos_b_9845230.html

VÉLEZ-SAINZ, Julio, "De *La villana de Getafe* a *La chavalita de 'Geta'*" *The Huffington Post* (Versión española) 3 junio 2016 http://www.huffingtonpost.es/julio-velez-sainz/de-la-villana-de-getafe-a_b_10119650.html

VÉLEZ-SAINZ, Julio, "Shakespeare y Cervantes: Vidas paralelas" *Leer* 276 (2016): 12-17.

VÉLEZ-SAINZ, Julio, "Llora Arlequín, llora Brighella: adiós a Darío Fo" *The Huffington Post* (Versión española) 3 junio 2016 http://www.huffingtonpost.es/julio-velez-sainz/llora-arlequin-llora-brig_b_12485714.html

VÉLEZ-SAINZ, Julio, "Lecciones de práctica actoral: Ciro Zorzoli en la Abadía" *The Huffington Post* (Versión española) 18 noviembre 2016 http://www.huffingtonpost.es/julio-velez-sainz/lecciones-de-practica-act_b_12987692.html

VÉLEZ-SAINZ, Julio, "Don Juan renace como musical" *The Huffington Post* (Versión española) 16 diciembre 2016 http://www.huffingtonpost.es/julio-velez-sainz/don-juan-renace-como-musi_b_13625756.html

VÉLEZ-SAINZ, Julio, "'Fuenteovejuna' gitana" *The Huffington Post* (Versión española) 2 febrero 2017 http://www.huffingtonpost.es/julio-velez-sainz/fuenteovejuna-gitana_b_14530128.html

VÉLEZ-SAINZ, Julio, "Vino, apuestas y fiestas galantes: *Château Margaux* y *La viejecita*", Programa de mano de la función doble *Château Margaux* y *La viejecita*, Teatro de la Zarzuela.

VÉLEZ-SAINZ, Julio, "Armenia: la larga sombra de la diáspora", *The Huffington Post* (Versión española) 19 febrero 2017 http://www.huffingtonpost.es/julio-velez-sainz/armenia-la-larga-sombra-d_b_14764878.html

VÉLEZ-SAINZ, Julio, "¿En qué momento se jodió EEUU?, *The Huffington Post* (Versión española) 25 febrero 2017 http://www.huffingtonpost.es/julio-velez-sainz/en-que-momento-se-jodio-e_b_14980378.html

VIAN HERRERO, Ana. Miembro de la Real Sociedad Menéndez Pelayo. Desde 2017.

VIAN HERRERO, Ana. Miembro representante de la Facultad de Filología en la Comisión de Expertos del área de Artes y Humanidades en el *II Encuentro Preuniversitario Complutense de Jóvenes Investigadores*, organizado por los Vicerrectorados de Estudiantes e Investigación. Rectorado UCM. 6-8 marzo 2017 (7 marzo-29 marzo 2017. http://tribuna.ucm.es/43/art2702.php#.WN4y2iOLSX3

VIAN HERRERO, Ana. Evaluadora de diversos proyectos de investigación y becas de investigación por la Agencia Nacional de Evaluación y Prospectiva (ANEP). 2017.

VIAN HERRERO, Ana. Consultora-lectora de admisión de trabajos para las revistas: *Límite* (2016). *Revista de Literatura* (2016).

VIAN HERRERO, Ana. Contrato predoctoral (**Lucía SANZ GÓMEZ**, antigua FPI), concedido al proyecto I+D FFI2015-63703-P. (IP's: **Ana VIAN HERRERO y Mercedes FERNÁNDEZ VALLADARES**). Incorporación: 1 mayo 2017-fin: 3-IV-2021. TFM bajo la co-dirección de las Dras. M. Fernández Valladares y Consolación Baranda Leturio. Tesis doctoral bajo la dirección de la Dra. A. Vian Herrero: "Edición crítica y estudio del diálogo farmacológico *Examen de la composición teriacal de Andrómaco*, del licenciado Liaño, médico de Burgos". Nº de referencia: BES-2016-078517.

DEPARTAMENTO DE FILOLOGIA ESPAÑOLA IV

PUBLICACIONES

Libros

CORONADA GÓMEZ GONZÁLEZ, Juana, Anoushka BÁRBARA GRANT e Isabel DÍEZ MÉNGUEZ, *Bio-bibliografía comentada de Rosa Chacel*, Madrid, Fundación Universitaria Española, 2017, 243 p.

MEJÍAS ALONSO, Almudena, Coordinación de *Historias de un Imperio: Maximiliano y Carlota de México.* Madrid, Edit. Verbum, 2016.

REYES GÓMEZ, Fermín de los. *La imprenta y el más allá: las bulas de San Esteban de Cuéllar (Segovia)*. [Segovia, etc.], Diputación de Segovia, etc., 2017.

Artículos

BINNS, Niall, "'*¡Pax!*' de Rubén Darío: testamento poético y acto de clausura", *Anales de Literatura Española*, Alicante, 18, 2016, pp. 53-69.

BRAVO ROZAS, Cristina, "El Nuevo Teatro Documento en Argentina, Uruguay y Chile: La reapropiación de la memoria", *Acotaciones.Revista de investigación y creación teatral,* nº 37, 2016, pp. 117-142.

DOMINGO MALVADI, Arantxa, "Victoria Eugenia de Battenberg: libros y lecturas de una inglesa en la corte española", Titivillus. Revista Internacional sobre libro antiguo, Zaragoza, 2017, 3, pp. 117-144.

DOMINGO MALVADI, Arantxa, "La biblioteca de la Infanta María Isabel Francisca de Asís Borbón, *la Chata", Revista General de Información y Documentación,* Madrid, 2017, 27-1, pp. 137-175.

FERNÁNDEZ VALLADARES, Mercedes, "Rafael Lapesa, bibliógrafo 'pliegosueltista': un intento madrugador de datación de los pliegos sueltos de romances", en *Abenámar. Cuadernos de la Fundación Ramón Menéndez Pidal. Revista de Romancero y Filología Hispánica*, 2016, 1, pp. 153-186. ISSN: 2530-4151. http://revista.fundacionramonmenendezpidal.org/

GONZALO SÁNCHEZ-MOLERO, José Luis, "Honorato Juan: un humanista y bibliófilo en las Cortes de Carlos V y de Felipe II", en *Quaderns de Xàtiva*, 2017, 7, pp. 37-44.

GUERRA DE LEMOS, Bethania, "Machado de Assis y Solano Trindade en castellano: diálogos lingüísticos e identitarios", *Revista LiLETRAd de Literatura, Lengua y Traducción,* 2, Sevilla, 2016, pp. 769-776.

OVIEDO PÉREZ DE TUDELA, Rocío, "De predicadoras, heroínas y malentendidos" en ¿*Hay mujeres más allá del feminismo*? *Arbor*, 192 (778), 2016: a299. doi: http://dx.doi.org/10.3989/arbor.2016.778n2002

OVIEDO PÉREZ DE TUDELA, Rocío, "El difícil camino de la paz: el pensamiento político de Rubén Darío" *Revista Zama*, nº extraordinario Rubén Darío- En el centenario de su muerte (1916-2016) y en el sesquicentenario de su nacimiento (1867-2017), *2016,* pp. 217-226; Entrevista: "El archivo en movimiento", *Revista Zama*, nº extraordinario *Rubén Darío- En el centenario de su muerte (1916-2016) y en el sesquicentenario de su nacimiento (1867-2017), .2016,* pp. 241-243.

RIAL COSTAS, Benito, "Typefaces, Fonts, and Types: Toward a Classification of Fifteenth-Century Gothic 'Types´", *Cataloging & Classification Quarterly*, 54, 5-6, 2016, pp. 384-396.

Capítulos de libros

BINNS, Niall, "Palabras liminares" y "Colofón. Escritores y corresponsales hispanoamericanos en el Congreso de Escritores Antifascistas", en Jesús Cano Reyes, *La imaginación incendiada. Corresponsales hispanoamericanos en la Guerra Civil Española*, Barcelona, Calambur Editorial, 2017, pp. 15-17; 369-397.

BINNS, Niall, "Una poesía poblada de voces", en Ottmar Ette y Julio Prieto (eds.), Poéticas del presente. Perspectivas críticas sobre poesía hispánica contemporánea, Madrid/Frankfurt, Iberoamericana/Vervuert, 2016, pp. 273-285.

BINNS, Niall, "Prólogo", en Nicanor Parra, *El cielo se está cayendo a pedazos. Ecopoemas*, Las Palmas de Gran Canaria/Barcelona, Vegueta Ediciones, 2016, pp. 13-29.

BINNS, Niall, "Zurita y *Los países muertos*: ¿guerrilla literaria o tensón dantesca?", en Carmen Alemany Bay, Eva Valero Juan, Víctor Manuel Sanchis Amat (eds.), *Raúl Zurita. Alegoría de la desolación y la esperanza*, Madrid, Visor, 2016, pp. 69-89.

BINNS, Niall, "La guerra civil española en directo. Crónicas del frente, testimonios de la lejana retaguardia argentina", en Mariela Sánchez (ed.), *75 años después: voces y relatos argentinos para la narración de la Guerra Civil española*, La Plata (Argentina), 2016, http://congresoespanyola.fahce.unlp.edu.ar/III -congreso-2014/actas-iii-2014/volumen-5/v05n10Binns.pdf.

BRAVO ROZAS, Cristina, "Maximiliano y Carlota a escena. El Imperio en el teatro mexicano del siglo XX", en Almudena Mejías (coord.), *Historias de un Imperio. Maximiliano y Carlota de México*, Madrid, Verbum, 2016, pp 69-93.

CLEMENTE SAN ROMÁN, Yolanda, "Estudio bibliográfico sobre Maximiliano y Carlota: dos figuras en la historia y la literatura", en Almudena Mejías Alonso (coord.), *Historias de un Imperio: Maximiliano y Carlota de México,* Madrid, Verbum, 2016, pp. 121-155. ISBN 978-84-9074-445-1E
https://books.google.es/books?id=9zGwDQAAQBAJ&pg=PA146&lpg=PA146&dq=historias+de+un+imperio+maximiliano+y+carlota+de+m%C3%A9xico&source=bl&ots=K

p2PV4hfe&sig=nVvYtiNr379p7ozi0hn4pAwZcLg&hl=es&sa=X&ved=0ahUKEwjWnp6WioDRAhWKvBQKHeHuBQEQ6AEIYDAO#v=onepage&q=historias%20de%20un%20imperio%20maximiliano%20y%20carlota%20de%20m%C3%A9xico&f=false

DÍEZ MÉNGUEZ, Isabel Cristina, "Construcción bibliográfica de Elena Poniatowska Amor", en *Elena Poniatowska. ¿Por qué Tina? Y otros estudios. Retratos a pie de calle*, Madrid, Verbum, 2016, pp. 136-184.ISBN 978-84-9074-442-2-E

DÍEZ MÉNGUEZ, Isabel Cristina, ALONSO MEDEL, Rocío y GUTIÉRREZ CARRETERO, Cristina Mercedes. "Calas bibliográficas en Santa Teresa de Jesús: estudios filológicos", en Esther Borrego, y Jaime Olmedo (dirs.), *Santa Teresa o la llama permanente. Estudios históricos, artísticos y literarios,* Madrid, Centro de Estudios Europa Hispánica, 2017, pp. 379-412. ISBN 978-84-15245-71-1

GONZALO SÁNCHEZ-MOLERO, José Luis, "El Síndrome de Trithemius antes de Trithemius. Las reacciones en la Antigüedad ante la transición de una cultura oral a otra escrita", en Isabel Galina Russell, Marina Garone Gravier y Laurette Godinas (eds), *De la Piedra al Pixel: reflexiones en torno a las edades del libro*. México D. F., Universidad Nacional Autónoma de México, 2016, pp. 763-818. ISBN. 978-60-70277-66-5.

GONZALO SÁNCHEZ-MOLERO, José Luis, "Fray Juan de Valladolid (OSH): lector del Novum instrumentum de Erasmo y autor de la Rhetorica en lengua castellana (1541)", en Emilio Blanco (ed.), *Grandes y pequeños de la literatura medieval y renacentista*, Salamanca, Seminario de Estudios Medievales y Renacentistas y Sociedad de Estudios Medievales y Renacentistas, 2016, pp. 307-331. ISBN. 978-84-944855-5-8.

GONZALO SÁNCHEZ-MOLERO, José Luis, "Francisco Guerra: lecturas y bibliofilia entre México y España (1939-1979)", en María Teresa Fernández Bajón e Isabel Villaseñor Rodríguez (eds.), *La Misión del Bibliotecario: Revisión y perspectivas de nuestra profesión*. Madrid, Facultad de Ciencias de la Documentación, 2016, pp. 335-354. ISBN: 978-84-608-6396-0.

LÓPEZ PARADA, Esperanza, "Las relaciones peligrosas. Fotografía y vanguardia en Buenos Aires", en Selena Millares (ed.). *Diálogo de las artes en las vanguardias hispánicas,* Madrid-Frankfurt, Iberoamericana-Vervuert, 2017, pp. 245-281 ISBN: 978-84-16922-13-0.

LÓPEZ PARADA, Esperanza, "La genealogía como dispositivo de identidad: un príncipe melancólico en la línea sucesoria", en Carlos Cabanillas Cárdenas (ed.). *Sujetos coloniales: escritura, identidad y negociación en Hispanoamérica (siglos XVI-XVIII).* New York, Instituto de Estudios Auriseculares (IDEA)/ Colección *Batihoja, Serie Proyecto Estudios Indianos* (PEI), 2017.

LÓPEZ PARADA, Esperanza, "Contradecir y significar: la postvanguardia revisitada de Arturo Carrera", en Ottmar Ette y Julio Prieto (eds.), *Poéticas del presente. Perspectivas críticas sobre poesía hispánica contemporánea.* Madrid/Frankfurt, Iberoamericana/ Vervuert, 2016 pp. 167-189. (ISBN 978-3-95487-551-1),

LÓPEZ PARADA, Esperanza, "Mitografías antiguas y amerindias: de cómo blanquear un ídolo", en Laura Fernández, Bernat Garí, Álex Gómez Romero y Christian Snoey (eds.). *Clásicos para un nuevo mundo. Estudios sobre la tradición clásica en la América de los siglos XVI y XVII.* Barcelona, Centro para la edición de los Clásicos Españoles y Universidad Autónoma de Barcelona, 2016, pp. 223-253.

MEJÍAS ALONSO, Almudena, "Maximiliano y Carlota, Emperadores de México. La Historia en la Literatura y las Artes Escénicas", en Almudena Mejías Alonso (coord.), *Historias de un Imperio: Maximiliano y Carlota de México.* Madrid, Edit. Verbum, 2016, pp. 13-48.

OVIEDO PÉREZ DE TUDELA, Rocío,"Idiomas y calibanes. Anglicismos y política en la obra de Rubén Darío» en Thomas Ward y Richard Cacchione A. (Editores), *Homenaje a Eugenio Chang Rodríguez*, Lima, Universidad Ricardo Palma / Editorial Universitaria, 2017.

OVIEDO PÉREZ DE TUDELA, Rocío, "Entre invasiones, anglicismos y mestizajes: Función de Estados Unidos en la obra de Rubén Darío", en Gerardo Piña-Rosales, Carlos E. Paldao y Graciela S. Tomassini (Eds.), *Rubén Darío y los Estados Unidos.* Nueva York, Academia Norteamericana de la Lengua Española, 2017. 28

OVIEDO PÉREZ DE TUDELA, Rocío, "Retórica de la paradoja: erudición y símbolo en sor Juana", en Laura Fernández, Bernat Gari, Alex Gomez Romero y Christian Snoey (Eds.). *Clásicos para un Nuevo Mundo. Estudios sobre la tradición clásica en la América de los siglos XVI y XVII*. Barcelona, UAB, 2016. pp. 325-343.

OVIEDO PÉREZ DE TUDELA, Rocío, "Historia de un cuaderno" introducción a Rubén Darío, en *El cuaderno de hule*. Madrid, Centro de Arte Moderno.2016. 21 p.

OVIEDO PÉREZ DE TUDELA, Rocío, "Ruben Dario una historia en fragmentos de papel y La exposición (textos ucm)", en *Ruben Darío. Una historia en fragmentos de papel*. Exposición comisariada por Araceli García, Rocío Oviedo y Marta Torres, Madrid, AECID, 2016. pp. 17 -22 y 43- 150

OVIEDO PÉREZ DE TUDELA, Rocío, "Acercamientos a Maximiliano. La novela del siglo XX", en Almudena Mejías Alonso (coord.), *Historias de un Imperio: Maximiliano y Carlota de México,* Madrid, Verbum, 2016.

OVIEDO PÉREZ DE TUDELA, Rocío, "El diálogo con la imagen", en Rocío Oviedo, ed. y coord., *Porque Tina y otros estudios. Retratos a pie de calle,* Madrid, Verbum, 2016, pp. 55 -64.

OVIEDO PÉREZ DE TUDELA, Rocío, "Don Quijote en Hispanoamérica: utopía, metaliteratura o parodia. Aproximaciones", en M.ª del Pilar Celma Valero, Susana Heikel, Carmen Morán Rodríguez, Actas del *LI Congreso Internacional de la AEPE (Asociación Europea de Profesores de Español) "Cervantes y la universalización de la lengua y la cultura españolas",* Valladolid, AEPE, 2017 pp. 46-77.

OVIEDO PÉREZ DE TUDELA, Rocío, Laudatio a Elena Poniatowska", en Rocío Oviedo, ed. y coord., *Por que Tina y otros estudios. Retratos a pie de calle,* Madrid, Verbum, 2016, pp. 188-192.

REYES GÓMEZ, Fermín de los. La utilidad del análisis e identificación de los preliminares legales, en Helena Carvajal González, ed., *Los paratextos y la edición en el libro medieval y moderno*. Zaragoza, Prensas de la Universidad de Zaragoza, 2016, pp. 131-143.

REYES GÓMEZ, Fermín de los. Las bulas de indulgencias de San Esteban de Cuéllar. En *Reconciliare. Las Edades del Hombre*. [Valladolid], Fundación Las Edades del Hombre, 2017, pp. 67-98.

RIAL COSTAS, Benito, "International Publishing and Local Needs: The Breviaries and Missals Printed by Plantin for the Spanish Crown", en Matthew McLean y Sara Barker (eds.), *International Exchange in the European Book World*, Boston & Leiden, Brill, 2016, pp. 15-30.

RIAL COSTAS, Benito, "Marketing a New Legal Code in Fifteenth Century Castile: A Case Study of the Interactions between Crown, Law and Printing", en Daniel Bellingradt, Jeroen Salman y Paul Nelles (eds.), *Books in Motion in Early Modern Europe: Beyond Production, Circulation and Consumption*, London, Palgrave, 2017, pp. 87-108.

Reseñas

PEDRAZA GRACIA, Manuel José y REYES GÓMEZ, Fermín de los, *Atlas histórico del libro y de las bibliotecas*, Madrid, Editorial Síntesis, 2016, 302 p. Res.: **Isabel DÍEZ MÉNGUEZ**. En *Revista General de Información y Documentación*, 2016, vol. 25, nº 2, p. 627. ISSN: 1132-1873.

Cuba y la guerra civil española. La voz de los intelectuales. Introducción, estudio y edición de Niall Binns, Jesús Cano Reyes y Ana Casado Fernández. Madrid, Calambur Editorial, 2015. 787 pp. Res: **JIMÉNEZ DEL CAMPO, Paloma.** En *Tintas. Quaderni di Letterature Iberiche e Iberoamericane,* 2016, Universidad de Milán, nº 6, pp. 152-154. ISSN: 2240-5437. http://riviste.unimi.it/index.php/tintas/issue/view/1003/showToc

MARTÍNEZ MARTÍNEZ, Jesús A, *Historia de la edición en España 1939-1975*, Madrid, Marcial Pons, 2015, 1000 p. Res: Benito RIAL COSTAS, *Sharp News*, 25, 2, 2016, pp. 27-28.

Iberian Books. Volumes II & III: Books published in Spain, Portugal and the New World or elsewhere in Spanish or Portuguese between 1601 and 1650 / Libros Ibéricos. Volúmenes II y III: Libros publicados en España, Portugal y el Nuevo Mundo o impresos en otros lugares en español o portugués entre 1601 y 1650. Edited by Alexander S. Wilkinson and Alejandra Ulla Lorenzo, Leiden, Brill, 2016, cxxxvi + 2.510 pp., Res: **RIAL COSTAS, Benito**, *Renaissance Quarterly*, 70, 2, 1017, pp. 654-656.

Traducciones y ediciones críticas

BINNS, Niall, ed. Nicanor Parra, *El cielo se está cayendo a pedazos. Ecopoemas*, Las Palmas de Gran Canaria/Barcelona, Vegueta Ediciones, 2016.

GUERRA LEMOS, Bethania, Traducción (portugués al español en colaboración con Juan Bautista Rodríguez) notas y prólogo de la obra *La corrala (O cortiço)* del escritor brasileño Aluisio Azevedo*,* Editorial Plaza y Valdés- Sello Rapsoda, 280 pp. Con el apoyo de la *Fundação Biblioteca Nacional do Brasil*, 2017. (Madrid/ España) - ISBN: 978-84-16032-97-6

CURSOS Y CONFERENCIAS

Cursos

BRAVO ROZAS, Cristina, "El teatro documento en Hispanoamérica" en Curso Superior de Fiología. Centro de Enseñanza del Español. UCM, (17-22 julio de 2017).

FERNÁNDEZ VALLADARES, Mercedes, Consolación Baranda Leturio y Ana Vian Herrero, "*VII Taller de investigadores de Dialogyca BDDH"*, en *XVI Semana de la Ciencia*. Facultad de Filología (UCM). Aula-seminario Sala de Juntas Dpto. Filología Española II. 7 de noviembre 2016.

http://www.madrimasd.org/semanaciencia/actividades/listado?palabras=Dialogyca&areatematica=&tipoactividad=&disciplina=&fecha=&horaDesde=&horaHasta=&fechadesde=&fechahasta=&municipio=&organizador=&publicoindividual=&publicogrupos=&submit=Buscar

GONZALO SÁNCHEZ-MOLERO, José Luis, "La Biblia Políglota y el proyecto humanista cisneriano". En *Cisneros: Fundador, Reformador e Innovador*. Curso de Verano de la UCM, San Lorenzo de El Escorial, 10-14 de julio de 2017.

LÓPEZ PARADA, Esperanza, Seminario "Posesiones no venales: apropiación, compra-venta y traslado de la materialidad indiana", impartido por invitación en el Programa de Doctorado en *Lingue, Letteratura e Culture Straniere Moderne* de la Escuela de Doctorado en *Scienze Umanistiche* de la Université di Verona, el 13 de marzo de 2017.

LÓPEZ PARADA, Esperanza, Seminario impartido por invitación "El archivo de Indias: variedad de los discursos virginales americanos", dentro del Master "Temas, formas y géneros de la literatura hispanoamericana", "Laurea Magistrale in Lingue e Letterature comparate", del Area di Lingue e Letterature Straniere de la Universitá degli Studi di Verona, del 27 de febrero al 10 de junio de 2017, 6 Créditos.

LÓPEZ PARADA, Esperanza, Seminario por invitación "Tesoros de Indias: procesos de apropiación y expropiación en el archivo material americano", impartido por invitación en el curso de SPA 3113 "Transferencias Culturales en la Literatura hispánica", del programa de Maestría en Literatura Española, del Dpto. de Lenguas y Cultura, Facultad de Humanidades, Universidad de Tromsø (Noruega) del 15 al 16 de septiembre de 2016.

SOLTERO SÁNCHEZ, Evangelina, "Las huellas de Kafka en la Literatura Hispanoamericana". Curso *Kafka*, impartido en el Centro Territorial de Innovación y Formación "MADRID-SUR", 15 de febrero de 2017.

Conferencias

BRAVO ROZAS, Cristina, "Teatro documento en Hispanoamérica", en Escuela Complutense de Verano. Curso de Artes Escénicas (3 de julio 2017) UCM

DÍEZ MÉNGUEZ, Isabel Cristina, "Fuentes de información bibliográfica enfocadas a la elaboración de trabajos de investigación en la Lengua y Literatura española", en *Seminario de Actualización Metodológica del Programa de Doctorado en Lengua Española y sus Literaturas*, Facultad de Filología UCM, 23 al 26 de enero de 2017, (2 horas).

GONZALO SÁNCHEZ-MOLERO, José Luis, "El primer titular del Condado de Oropesa: ¿un caso de falsificación nobiliaria o un error histórico?". Conferencia en el Pleno de la Real Academia Matritense de Heráldica y Genealogía, Madrid, 14 de marzo de 2017.

GONZALO SÁNCHEZ-MOLERO, José Luis, "El cardenal Cisneros. Reflexiones sobre su figura y legado en el V Centenario de su muerte". Conferencia en el Centro Cultural Galileo. Ayuntamiento de Madrid, 24 de abril de 2017.

GONZALO SÁNCHEZ-MOLERO, José Luis, "Cisneros y la Biblia Políglota Complutense", en *Ciclo de Conferencias. El Cardenal Francisco Jiménez de Cisneros (1436-1517). Su legado en el quinto centenario*, Madrid, 1 de junio de 2017. Organiza: Comunidad de Madrid.

JIMÉNEZ DEL CAMPO, Paloma, "Rubén Darío cuentista", Ateneo de Navarra, Pamplona, 25 de noviembre de 2016.

LÓPEZ PARADA, Esperanza, "Entre ídolos y dioses: el alma del mundo para el Inca Garcilaso de la Vega", conferencia plenaria por invitación presentada en el *Seminario Internacional en homenaje al Inca Garcilaso de la Vega en el IV Centenario de su muerte (Cusco, 1539-Córdoba, España, 1616)* que, organizado por el Instituto de Literatura de la Universidad de los Andes en Santiago de Chile, la Embajada de España en Chile y la Embajada del Perú en Chile, tuvo lugar en el Centro Cultural de España en Santiago de Chile el jueves 17 de noviembre de 2017.

.

OVIEDO PÉREZ DE TUDELA, Rocío, "Darío. Viajes al corazón del poeta". Conferencia inaugural del 150 aniversario del nacimiento de Rubén Darío. *Simposio internacional Rubén Darío*. León, Nicaragua, 17 a 20 de enero de 2017.

SOLTERO SÁNCHEZ, Evangelina, "Rubén Darío en el Archivo Rubén Darío"", *Centenario de Rubén Darío (1916-2016)*. Ateneo de Navarra/Nafar Ateneoa, 25 de noviembre de 2016.

PARTICIPACIÓN EN CONGRESOS

Ponencias plenarias

BINNS, Niall, Ponencia con invitación, "Huellas vivas de la Guerra Civil Española", Jornadas "La Guerra Civil Española 80 años después (1936-2016)", Universidad de Castilla-La Mancha, Ciudad Real y Almagro, 24-26 de octubre de 2016.

BINNS, Niall, Ponencia con invitación, "De la ilusión lírica a la desesperanza. La literatura extranjera de la guerra civil española", Jornadas científicas "80 Anos da Guerra Civil de Espanha. *Um outro olhar – o olhar do outro*", Universidade de Aveiro, Portugal, 11, 18 de octubre de 2016.

BRAVO ROZAS, Cristina, "El mito de la mujer modernista: Las actrices en las revistas", en VI Congreso Mitos prehispánicos y clásicos en la Literatura Latinoamericana, 20-22 de septiembre. Universitá degli Studi di Roma La Sapienza.

BRAVO ROZAS, Cristina, "Los artículos teatrales de Calibán en *Caras y Caretas* de Uruguay". Puentes entre el Modernismo y la Vanguardia. En I Coloquio Internacional 1927/2017: Herencias, balances, traducciones y reelecturas de la vanguardia Internacional. Università degli Studi Guglielmo Marconi, Roma, Italia. 19-20 septiembre de 2017.

CLEMENTE SAN ROMÁN, Yolanda, "Los catálogos de venta de libros: una tipología editorial de la Edad Moderna", Jornada de trabajo "Del autor al lector: el comercio y distribución del libro medieval y moderno", organizada por el Proyecto "Sumptibus (FFI2014-55524-P), Biblioteca Histórica Marqués de Valdecilla (UCM, Madrid), 5 de mayo de 2017.

CLEMENTE SAN ROMÁN, Yolanda y MEJÍAS ALONSO, Almudena, "La creación de nuevos mitos: Ópera y Zarzuela en Chile a través de la revista *Instantáneas*", VI Congreso Mitos Prehispánicos y motos clásicos en la Literatura Latinoamericana, Universidad de La Sapienza, Roma, 20 al 22 de septiembre de 2017.

DOMINGO MALVADÍ, Arantxa, "Libros infantiles en la Real Biblioteca", *XVII Jornadas Internacionales de Trabajo de la Asociación Española de Bibliografía*, Madrid, Asociación Española de Bibliografía y Biblioteca Nacional de España, 27 y 28 de noviembre de 2016.

DOMINGO MALVADÍ, Arantxa, "Música en palacio: las composiciones en honor de la reina Victoria Eugenia de Battenberg". *XXVI Jornadas FADOC Organización y Gestión del Patrimonio Musical*, Facultad de Ciencias de la Documentación, UCM 24 y 25 abril 2017.

GONZALO SÁNCHEZ-MOLERO, José Luis, "The anatomy from the drawings to the sculptures of wax. The educaction of the medicine during the XVIth to XIXth century", en el *International Congress on Wax Modelling*. Madrid, Universidad Complutense de Madrid, 29 y 30 de junio de 2017.

GONZALO SÁNCHEZ-MOLERO, José Luis, "Los grandes retos de la política imperial a través de la biblioteca de Carlos V: una perspectiva íntima acerca de su modo de gobierno". En *Carlos V y su empresa imperial. Un caballero del Viejo y del Nuevo mundo*, México DF. Universidad Nacional Autónoma de México, 25-27 de enero de 2017.

GONZALO SÁNCHEZ-MOLERO, José Luis, "La Bula de Guinea y doña Leonor de Zúñiga: resolviendo una cuestión de procedencias", *XVII Jornadas Internacionales de Trabajo de la Asociación Española de Bibliografía*, Madrid, Asociación Española de Bibliografía y Biblioteca Nacional de España, 27 y 28 de noviembre de 2016.

LÓPEZ PARADA, Esperanza, coordinación y organización del *Encuentro Internacional de Investigadores "Temas y problemas del Archivo Colonial"* que, organizado por el Proyecto I+D de Excelencia *En los bordes del archivo: escrituras periféricas, escrituras efímeras en los virreinatos de Indias,* la Facultad de Filología (UCM) y el Centro de Ciencias Humanas y Sociales del CSIC, tuvo lugar en Madrid del 5 al 7 de julio de 2017.

LÓPEZ PARADA, Esperanza, "*Suma de mayor biblioteca:* Hacer/deshacer archivo colonial". Ponencia presentada en el *Encuentro Internacional de Investigadores "Temas y problemas del Archivo Colonial"* que, organizado por el Proyecto I+D de Excelencia *En los bordes del archivo: escrituras periféricas, escrituras efímeras en los virreinatos de Indias,* la Facultad de Filología (UCM) y el Centro de Ciencias Humanas y Sociales del CSIC, tuvo lugar en Madrid del 5 al 7 de julio de 2017.

LÓPEZ PARADA, Esperanza, "La educación melancólica de un príncipe: promoción y genealogía del Incanato", ponencia plenaria presentada por invitación en las *X Jornadas de estudios sobre pensamiento, cultura y sociedad virreinales (Los Saberes del Inca Garcilaso de la Vega en el cuarto centenario de su muerte*), organizado por el departamento de Humanidades y la Facultad de Letras y Ciencias Humanas de la PUCP y el Proyecto de Estudios Indianos de la Universidad del Pacífico, que tuvo lugar en la Pontificia Universidad Católica del Perú de Lima del 9 al 11 de noviembre del 2016.

LÓPEZ PARADA, Esperanza, "El dogma explicado a los indios: recursos visuales para la comunicación de la fe". Ponencia presentada en el *XXI Congreso de la Asociación Alemana de Hispanistas "Lugares del Hispanismo en un mundo globalizado*", que tuvo lugar en Munich, del 29 de marzo al 21 de abril de 2017.

MEJÍAS ALONSO, Almudena, *Andanzas de "Caras y Caretas". De Montevideo a Buenos Aires… y algo más*. Coloquio Internacional "1927-2017: Herencias, balances, traducciones y relecturas de la Vanguardia Internacional. A 90años de la clausura del periódico *Martín Fierro*". Roma, Università degli Studi Guglielmo, Marconi. 19-20 septiembre 2017.

MEJÍAS ALONSO, Almudena, *Recepción del Futurismo en Hispanoamérica*. "Jornada Internacional El Futurismo en España y Latinoamérica". Madrid, Facultad de Filología, Universidad Complutense, 27 de septiembre de 2016.

OVIEDO PÉREZ DE TUDELA, Rocío, "Rubén Darío y la iniciación del lector", ponencia presentada en el congreso *Ruben Dario 100 años después,* que tuvo lugar en la Universidad de Cáceres del 6 al 7 de octubre de 2016. Directores José Luis Bernal, Miguel Ángel Lama, José I. Uzquiza.

OVIEDO PÉREZ DE TUDELA, Rocío, "Economía y justicia en el Inca Garcilaso (De los *Comentarios Reales* a la *Historia General del Perú*)", ponencia presentada en el *Congreso Internacional. El Inca Garcilaso en dos orillas, conmemorando los 400 años de su muerte*,

celebrado los días 23, 24 y 25 de noviembre de 2016. Directores: Jose Carlos Rovira y José Antonio Mazzotti.

OVIEDO PÉREZ DE TUDELA, Rocío, "Rubén Darío y la iniciación del lector", ponencia presentada en el congreso *A cien años de la muerte de Rubén Darío*, que tuvo lugar en la Universidad de Sevilla del 1 al 2 de diciembre de 2016.

REYES GÓMEZ, Fermín de los, "Desde el más allá: las bulas de San Esteban de Cuéllar", *IX Jornadas de Investigación Histórica "Villa de Cuéllar", Cultura e Iglesia en Castilla y León*, Cuéllar (Segovia), 4 de noviembre de 2017..

REYES GÓMEZ, Fermín de los, "Hacia un repertorio de incunables españoles. XVII", *Jornadas de la Asociación Española de Bibliografía*, Biblioteca Nacional de España, 27-28 de noviembre de 2016.

RIAL COSTAS, Benito, "Los libros litúrgicos impresos por Agustín de Paz para el obispado de Oviedo (c. 1555-1557)", *XVII Jornadas de Trabajo de la Asociación Española de Bibliografía* Biblioteca Nacional de España, Madrid, 27 -28 de noviembre de 2016.

RIAL COSTAS, Benito, "Classics and University Curricula in Early Modern Castile: A Case Study of Literacy, Academic Education and Books", *Scientiae: Disciplines of Knowing in the Early Modern World 2017,* Università di Padova, Padova, 19-22 abril, 2017.

Comunicaciones

CASAS DEL ÁLAMO, María, FERNÁNDEZ VALLADARES, Mercedes VIAN HERRERO, Ana y BARANDA LETURIO, Consolación, "Dialogyca: de la investigación filológica y bibliográfica de los textos a los datos enlazados", en *I Jornadas UCM. La investigación en Ciencias Sociales y Humanidades. Desafíos y perspectivas en entornos digitales*, Facultad de Filología (UCM), 12 y 13 de enero de 2017.
https://drive.google.com/file/d/0B45lorDo-2iEb1YtSlNhSm5SUTg/view

DÍEZ MÉNGUEZ, Isabel Cristina, "Los libros de horas en inventarios españoles del siglo XVI", en *XVII Jornadas Internacionales de Trabajo de la AEB*, Madrid, Biblioteca Nacional, 26-27 noviembre de 2016.

DÍEZ MÉNGUEZ, Isabel Cristina, "Los mitos prehispánicos en la Literatura hondureña: una aproximación bibliográfica", en *VI Congreso Mitos Prehispánicos en la Literatura Latinoamericana. Mitos prehispánicos y mitos clásicos en la Literatura Latinoamericana*, Universidad de La Sapienza, Roma, 20-22 de septiembre de 2017.

FERNÁNDEZ VALLADARES, Mercedes, "Un cancionero incunable recuperado en dos ejemplares (92 VC), con sorpresa inserta", comunicación en el *XI Congreso de la Asociación Internacional Siglo de Oro, Madrid 30 años AISO*, Universidad Complutense de Madrid-UNED, 10-14 de julio de 2017, 14 de julio.

GONZALO SÁNCHEZ-MOLERO, José Luis, "La imprenta veneciana y la difusión de los cánones artísticos renacentistas", en el workshop *El Renacimiento en Venecia. El triunfo de la belleza y la destrucción de la pintura*, Organiza: Museo Thyssen-Bornemisza, Comité

Español de Historia del Arte, Biblioteca Histórica de la UCM, Marqués de Valdecilla, 22 y 23 de septiembre de 2017.

GONZALO SÁNCHEZ-MOLERO, José Luis, "La controversia de la Reforma a través de los libros de Carlos V y de María de Hungría (1517-1558)", en el seminario *Tempestas Haereticorum. Lutero y las letras hispánicas en el siglo XVI*, Salas (Asturias), organiza: Universidad Autónoma de Barcelona y Seminario de Estudios Medievales y del Siglo de Oro de la Fundación Valdés-Salas, 23 y 24 de julio de 2017.

GONZALO SÁNCHEZ-MOLERO, José Luis, CARPALLO BAUTISTA, Antonio y FLORES HERNÁNDEZ, Yessica y, "Propuesta de un programa docente sobre la relevancia del estudio de la encuadernación en obras manuscritas e impresas: teoría, práctica y tecnologías de la información", en el *II Simposio Internacional RIDECTEI. Educación, Ciencia, Tecnología e Innovación*. 27-29 de junio de 2017.

GONZALO SÁNCHEZ-MOLERO, José Luis, "Los cambios en el formato de los códices bajomedievales: sociedad burguesa y lectura". En *XV Jornadas de la Sociedad Española de Ciencias y Técnicas Historiográficas. Escritura y Sociedad: Bugueses, artesanos y Campesinos*. ,Madrid,. 12 y 13 de junio de 2017.

GONZALO SÁNCHEZ-MOLERO, José Luis, "El libro antiguo: los problemas para su difusión entre los lenguajes de la musealización y la digitalización". En *I Jornada de Gestión del Patrimonio Bibliográfico*, Toledo, 1 y 2 de junio de 2017. Red de Bibliotecas Universitarias Españolas (REBIUN) y Universidad de Castilla- La Mancha.

GONZALO SÁNCHEZ-MOLERO, José Luis, "La bibliografía novohispana en Bartolomé José Gallardo. Autores y obras mexicanas en su obra y en su biblioteca". En *XIV Seminario Hispano-Mexicano de Investigación en Biblioteconomía y Documentación. Conocimientos sin fronteras: Colaboración científica en institucional en Documentación e Información*, Campanario y Madrid, 25 y 27 de abril de 2017. Universidad Complutense de Madrid, Universidad de Extremadura y Universidad Nacional Autónoma de México.

GONZALO SÁNCHEZ-MOLERO, José Luis, "La utopía política de Omníbona ante los tratados para la educación de príncipes de los siglos XV y XVI", *Conflicto y ficción política en la corte de los Austrias. Onmíbona: una utopía manuscrita del siglo XVI,* Seminario de Poética del Renacimiento de la Universidad de Barcelona e Instituto Lucio Anneo Séneca para el estudio de la Sociedad y la Política, .Getafe. 17 y 18 de noviembre de 2016.

GONZALO SÁNCHEZ-MOLERO, José Luis, "Philippus Rex Angliae: los testimonios librarios y monetarios para la construcción propagandística de un reinado efímero". En *Mary I (1516-1558). A Conference in her 500th Anniversary Year An international and interdisciplinary conference hosted by University College London and the National Maritime Museum Dedicated to the memory of David M. Loades (1934-2016),* Londres, Universidad de Londres. 29 de septiembre a 1 de octubre de 2016.

GUERRA LEMOS, Bethania, "*A vida é a mais estranha de todas as sagas*: ausencias y presencias lusófonas entre los intelectuales antifascistas", Jornadas Internacionales "Una asamblea de Quijotes, un batallón de voluntarios con gafas…" El congreso de escritores

antifascistas, 80 años después (1937-2017). Organizadas por el Proyecto I+D FFI2015-65817-P, Departamento Filología IV UCM – 10 - 11 de mayo de 2017.

JIMÉNEZ DEL CAMPO, Paloma, "Textos marginales y ediciones periféricas sobre el descubrimiento de México anteriores a las cartas de Cortés", Congreso Internacional Temas y problemas del Archivo Colonial, celebrado en Madrid, CSIC y UCM, 5- 7 de julio de 2017.

SOLTERO SÁNCHEZ, Evangelina, "*Relación de la descendencia* de Garci Pérez de Vargas. Edición crítica". Encuentro Internacional de Investigadores. *Temas y Problemas del Archivo Colonial*. CSIC, 05 a 07 de julio de 2017.

SOLTERO SÁNCHEZ, Evangelina, "Primera relación de descendencia: la pertenencia a la nobleza española del Inca Garcilaso"". *El Inca Garcilaso de la Vega. Primer intelectual mestizo. Jornadas conmemorativas de su IV Centenario (1539-1616)*, CEXECI-Badajoz, 09-10 de noviembre de 2016.

Mesas redondas

CLEMENTE SAN ROMÁN, Yolanda, moderadora en las XXVI JORNADAS FADOC: Organización y Gestión del Patrimonio Musical en el siglo XXI, celebradas Facultad de Ciencias de la Documentación los días 25 y 26 de abril de 2017, con una duración de 30 horas

JIMÉNEZ DEL CAMPO, Paloma, moderadora de la mesa redonda "La delegación cubana en el Congreso" de las Jornadas Internacionales "Una asamblea de quijotes, un batallón de voluntarios con gafas. El Congreso de Escritores Antifascistas, 80 años después (1937-2017)", Universidad Complutense de Madrid, 10-11 de mayo de 2017.

REYES GÓMEZ, Fermín de los, *Cisneros y la edición de libros litúrgicos: el rito mozárabe***.** Curso de Verano de El Escorial. El Escorial, 11 de julio de 2017

SOLTERO SÁNCHEZ, Evangelina, homenaje a Augusto Roa Bastos. Mesa redonda celebrada el **22 de junio de 2017, b**ajo el título *'Yo el supremo, el libro que describe los pueblos'*. Casa de América-Embajada de Paraguay.

PROYECTOS DE INNOVACIÓN DOCENTE

Catálogo de medios audiovisuales para la enseñanza de la Historia y la Literatura a través de las Artes escénicas, la Música y la Cinematografía: México y Centroamérica (1850-1900) (Proyecto Innova-Docencia nº 29), IP. Cristina Bravo Rozas, Sede: Facultad de Filología (UCM). Proyecto interfacultativo: Facultad de Filología, Facultad de ciencias de la Documentación, Instituto del Teatro de Madrid Departamento de Filología Española IV. Facultad de Filología. Universidad Complutense de Madrid. Duración: curso 2016/2017. Nº de participantes: **Almudena Mejías Alonso, Yolanda Clemente San Román, Jesús Cano Reyes. Dedicación: Completa.**

PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN

-*El Impacto de la Guerra Civil Española en la Vida Intelectual de Hispanoamérica*. Referencia: FFI2015-65917-P. Duración: enero de 2016 a diciembre de 2018. Organismo financiador: Ministerio de Economía y Competitividad.In vestigador Principal: **Niall BINNS**. Universidad Receptora: Universidad Complutense. Participante: Bethania Guerra Lemos.

-*Repertorio de Incunables Españoles* Referencia: FFI2016-78245-P. Duración: enero de 2016 a diciembre de 2018. Organismo financiador: Ministerio de Economía y Competitividad. Investigador Principal: de los **Reyes Gómez, FERMIN.** Universidad Receptora: Universidad Complutense.

-*Proyecto de catalogación de manuscritos de la biblioteca histórica Marqués de Valdecilla de la UCM*, Duración: comienzo en enero de 2017. Investigador principal: **Torres Santo Domingo. MARTA y Ruiz, ELISA.** Universidad receptora: Universidad Complutense. Participante: Arantxa Domingo Malvadí

-*Las revistas del Modernismo hispánico: bases de datos para una colaboración entre dos continentes.* Referencia: FFI2013-48178-C2-1-P, 2015-2019. Proyecto I+D+i. Organismo financiador: Ministerio de Ciencia e Innovación. Investigador Principal: **Rocío Oviedo Pérez de Tudela, Universidad Complutense.** Equipo investigador: **Almudena Mejías Alonso, Yolanda Clemente San Román, Isabel Díez Ménguez, Cristina Bravo Rozas.** Universidad receptora de la subvención: Universidad Complutense de Madrid.

-*Sumptibus: edición, producción y distribución del libro en las Edades Media y Moderna,* Referencia: FFI2014-55524-P, 2015-2017. Proyecto I+D+i. Organismo financiador: Ministerio de Ciencia e Innovación. Investigador Principal: Manuel José Pedraza Gracia, Universidad de Zaragoza. Equipo investigador: **Yolanda Clemente San Román (**UCM), Helena Carvajal (UCM), Elisa Ruiz (UCM), Nicolás Bas Martín (Universidad de Valencia), Clive Griffin (Trinity College, Oxford University), M.ª José Rucio Zamorano (BNE), Victoria Chico Picaza (UCM), Edoardo R.Barbieri (Università Cattolica Del Sacro Cuore di Milano). Universidad receptora de la subvención: Universidad de Zaragoza.

-*En los bordes del Archivo, I: Escrituras periféricas en los Virreinatos de Indias*. Referencia: FFI 2015-63878-C2-1-P. Proyecto I+D. 2016-2019. Organismo financiador: Ministerio de Ciencia e Innovación. Investigador Principal: **Esperanza López Parada, IP2 Evangelina Soltero Sánchez**. Universidad receptora de la subvención: Universidad Complutense de Madrid. Otros investigadores del departamento: **Paloma Jiménez del Campo, Ana Valenciano.**

-*Repertorio bibliográfico de incunables españoles.* Referencia: FFI201678245-P. Proyecto I + D MINECO. Duración: 30-12-2016/29-12-2020.Organismo financiador: Ministerio de Ciencia e Innovación. Investigador Principal: **Fermín de los Reyes Gómez.** Universidad receptora de la subvención: Universidad Complutense. Otros investigadores del departamento: Benito Rial Costas

-*Historia del teatro universitario español (teu).primera etapa (1940-1956).* Referencia: FFI2015-66393-P. Proyecto I+D. 2015-2017. Organismo financiador: Ministerio de

Economía y Competitividad. Investigador responsable: **Javier Huerta Calvo**. Miembro investigador: **Cristina Bravo Rozas.**

-*Estudio filológico de los textos clásicos latinos transmitidos en impresos incunables y postincunables conservados en España III*. (Referencia: FFI2015-67335-P 2016-2018)) Proyecto I+D. 2016-2018. Organismo financiador: Ministerio de Economía y Competitividad. Investigador responsable: Antonio Moreno García, UNED, creadores de los repertorios digitales CICLE (Corpus de ediciones incunables de clásicos latinos en España) y CICLOPor (Corpus de incunables clásicos latinos en Portugal). **Fernández Valladares, Mercedes,** (Miembro comité asesor)
http://www.incunabula.uned.es/repertorios.php?apartado=Cicle&seccion=acceso
http://www.incunabula.uned.es/repertorios.php?apartado=CiclPor&seccion=acceso

-*Dialogyca: Transmisión textual y hermenéutica del diálogo hispánico* (DIALOMYR). (Referencia: FFI2015-63703-P MINECO/FEDER). Duración: 2016-2018. Investigadores responsables: **Vian Herrero, Ana y Fernández Valladares, Mercedes.** Sede: IUMP (UCM). (3 años). Nº de participantes: 18. Financiación (excluidos costes indirectos): 83.300 €. Un técnico de apoyo y un contrato predoctoral. Calificación A.

-"*Laboratório Interdisciplinar Latino-americano"* 2009 hasta la fecha.
CNPq - *Conselho Nacional de Desenvolvimento Científico e Tecnológico* - "National Counsel of Technological and Scientific Development" (Brasil). Investigador responsable: Dr.ª Mariluci da Cunha Guberman (Universidade Federal do Rio de Janeiro). Participantes: **Guerra Lemos, Bethania,** Referencia y datos: http://dgp.cnpq.br/dgp/espelhogrupo/8322781473597420

-*Filosofia da Tradução: do mito ao logos* – mayo de 2016 hasta la fecha
CNPq - *Conselho Nacional de Desenvolvimento Científico e Tecnológico* - "National Counsel of Technological and Scientific Development" (Brasil)
Investigador responsable: Dra. Rita de Cássia Miranda Diogo. Participantes: **Guerra Lemos, Bethania,** Referencia y datos: http://dgp.cnpq.br/dgp/espelhogrupo/3836392241545678

PARTICIPACIÓN EN REVISTAS O COMITÉS CIENTÍFICOS

BINNS, Niall, Miembro del Comité Editorial de *Acta Literaria* (Concepción, Chile).

BINNS, Niall, Miembro del Comité Editorial de *Anales de Literatura Hispanoamericana* (Madrid).

BINNS, Niall, Miembro del comité editorial de *Revista La Palabra* (Tunja, Colombia).

CLEMENTE SAN ROMÁN, Yolanda, Miembro del Comité Editorial de *Anales de Literatura Hispanoamericana* desde el julio de 2009. (ISSN0210-4574), INDEXADA.

CLEMENTE SAN ROMÁN, Yolanda, Miembro del Comité Editorial de *Revista General de Información y Documentación* desde mayo de 2012 y hasta la actualidad (ISSN 1132-1873), INDEXADA.

CLEMENTE SAN ROMÁN, Yolanda, Miembro del Comité Editorial de T*itivillus. Revista Internacional sobre libro antiguo* desde 2015.

CLEMENTE SAN ROMÁN, Yolanda, Miembro del Comité Científico de las I Jornadas de Estudiantes de Ciencias de la Documentación "Compartiendo conocimiento", celebradas en Madrid los días 11 y 12 de mayo de 2017 en la Facultad de Ciencias de la Documentación.

DÍEZ MÉNGUEZ, Isabel, *Amaltea. Revista de mitocrítica*. ISSN-e 1989-1709 © 2015. Universidad Complutense de Madrid. Enlace de la página: http://revistas.ucm.es/index.php/AMAL

FERNÁNDEZ VALLADARES, Mercedes, Miembro del Consejo de redacción de la Revista *Syntagma. Revista de Historia del Libro y de la Lectura* (desde 2002)

FERNÁNDEZ VALLADARES, Mercedes, Miembro del Consejo editorial de la Revista digital *Janus. Estudios sobre el Siglo de Oro* (desde 2012). http://www.janusdigital.es

FERNÁNDEZ VALLADARES, Mercedes, Miembro del Consejo editorial de *Hipogrifo. Revista de literatura y cultura del Siglo de Oro* (desde 2013) http://www.revistahipogrifo.com

FERNÁNDEZ VALLADARES, Mercedes, Miembro del Consejo científico del Portal *Biblioteca Bodoni* (desde 2013) http://bibliotecabodoni.net/informacion/organizacion

FERNÁNDEZ VALLADARES, Mercedes, Miembro de Consejo asesor de *Philobiblion: Revista de Literaturas Hispánicas* (Asociación de Jóvenes Hispanistas de la UAM) (desde 2015), www.joveneshispanistas.com

FERNÁNDEZ VALLADARES, Mercedes, Evaluadora externa de la *Revue Romane. Institut d'études romanes*. Université de Copenhague (desde 2013) http://www.revueromane.com

FERNÁNDEZ VALLADARES, Mercedes, Evaluadora externa de *Atalaya. Revue d'études médievales romanes*. ENS de Lyon (desde 2013) http://atalaya.revues.org/

FERNÁNDEZ VALLADARES, Mercedes, Miembro del Comité editorial de *Abenámar. Cuadernos de la Fundación Ramón Menéndez Pidal. Revista de Romancero y Filología Hispánica (desde 2016),* http://revista.fundacionramonmenendezpidal.org/

FERNÁNDEZ VALLADARES, Mercedes, Miembro del Consejo científico de la *Colección Estudio General* de la Universidad de Salamanca (desde 2017) https://ediciones.usal.es/coleccion/eg

FERNÁNDEZ VALLADARES, Mercedes, Miembro del comité científico de la publicación *Diálogo y censura en el siglo XVI (España y Portugal)*, al cuidado de Ana Vian Herrero, María José Vega y Roger Friedlein, Madrid, Iberomericana –Vervuert, 2016.

FERNÁNDEZ VALLADARES, Mercedes, Miembro del Comitato scientifico de la publicación *La invención de las noticias. Las Relaciones de sucesos entre la literatura y la información (Siglos XVI-XVIII)*, Giovanni Ciapelli y Valentina Nider (eds.), Trento, Università degli Studi di Trento – Dipartimento di Lettere e Filosofia, 2017.

GUERRA LEMOS, Bethania, Miembro del Comité Científico del IV Congreso Internacional LiLetrad (Literatura, Lengua y Traducción) Universidad de Sevilla, 5-7 Julio, 2017 [http://congreso.us.es/liletrad/]

-

GUERRA LEMOS, Bethania, Consejo Consultivo de la Revista de Letras Trama – Universidade Estadual do Oeste do Paraná/Brasil – 2010 hasta la actualidad. ISSN: 1807-5711 (impresa) – 1981-4674 (electrónica)

JIMÉNEZ DEL CAMPO, Paloma, Consejo de redacción de *Anales de Literatura Hispanoamericana* (UCM Madrid).

LÓPEZ PARADA, Esperanza, Miembro del ANEP, Comisión para la Evaluación de la Actividad Investigadora del Micinn (España) desde 2009.

LÓPEZ PARADA, Esperanza, Miembro del Comité de Evaluación de la Actividad Investigadora de la Pontificia Universidad Católica del Perú desde 2012.

LÓPEZ PARADA, Esperanza, Miembro del jurado para la concesión del Premio de Poesía Joven de RNE desde 2009.

LÓPEZ PARADA, Esperanza, Member of the Editorial Board of the *Journal of Colonial Latin American Studies (JCLAS*), international and oficial scholarly publication of the colonial section of LASA (Latin American Studies Association), hosted by West Virginia University and University of Minnesota (since june 2016).

LÓPEZ PARADA, Esperanza, Member of the Editorial Board of the *Perifhêrica. Journal of Social, Cultural, and Literary History*, international scholarly publication online, hosted by University of Oregon (since may 2016http://journals.oregondigital.org/index.php/peripherica/about/editorialTeam

LÓPEZ PARADA, Esperanza, Miembro del Consejo de redacción de la revista *Anales de Literatura Hispanoamericana*, del Dpto. de Filología Española IV de la Facultad de Filología de la Universidad Complutense, revista dirigida por D.ª Juana Martínez Gómez.

LÓPEZ PARADA, Esperanza, Miembro del consejo de redacción de la revista *Rilce*, de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Navarra desde 2005.

LÓPEZ PARADA, Esperanza, Miembro del consejo de redacción de la *Revista de Literatura Mexicana*, del Instituto de Investigaciones Filológicas de la Universidad Autónoma Metropolitana de México desde el año 2009.
LÓPEZ PARADA, Esperanza, Miembro del Comité editorial de la colección "Parecos y australes" de la editorial Iberoamericana-Vervuert.

LÓPEZ PARADA, Esperanza, Miembro del Comité Científico de *Nuevas de Indias. Anuario del Centro de Estudios de la América Colonial (CEAC)* de la Universitat Autònoma de Barcelona

LÓPEZ PARADA, Esperanza, Miembro del Comité Científico y Evaluador de la Pontificia Universidad Católica de Santiago de Chile (Chile)

LÓPEZ PARADA, Esperanza, Miembro del Comité Científico y Evaluador de la Pontificia Universidad Católica de Perú (PUCP)

LÓPEZ PARADA, Esperanza, Miembro del ANEP, Comisión para la Evaluación de la Actividad Investigadora del Micinn (España) desde 2009.

LÓPEZ PARADA, Esperanza, Miembro del Comité de Evaluación de la Actividad Investigadora de la Pontificia Universidad Católica del Perú desde 2012.

LÓPEZ PARADA, Esperanza, Miembro del jurado para la concesión del Premio de Poesía Joven de RNE desde 2009.

MEJÍAS ALONSO, Almudena, Miembro del Consejo de Redacción de la revista *Anales de Literatura Hispanoamericana*, del departamento de Filología Española IV.

REYES GÓMEZ, Fermín de los, Evaluador de las revistas:
- *Anales de Documentación* (Universidad de Murcia).
- *Revista General de Información y Documentación* (UCM).

RIAL COSTAS, Benito, Miembro del comité científico de *Quaerendo* (Boston & Leiden: Brill).

RIAL COSTAS, Benito, Liaison Officer for the Iberian Peninsula. Society for the History of Authorship, Reading and Publishing (SHARP).

SOLTERO SÁNCHEZ, Evangelina, Directora de la revista *Anales de Literatura Hispanoamericana* desde enero de 2017.

ESTANCIAS EN OTROS CENTROS, NACIONALES O EXTRANJEROS: se refiere a estancias de duración variable en centros nacionales o extranjeros, de cualquier tipo.

DOMINGO MALVADÍ, Arantxa. Estancia de investigación como voluntaria en la Bodleian Library de Oxford (15 julio a 30 de julio 2017) colaborando en el análisis de material bibliográfico sobre la colaboración inglesa durante la Guerra de la Independencia española.

LÓPEZ PARADA, Esperanza, Estancia como Profesora Visitante en el Area di Lingue e Letterature Straniere de la Universitá degli Studi di Verona, del 27 de febrero al 10 de junio de 2017.

MOVILIDAD

SOLTERO SÁNCHEZ, Evangelina, PAP-ERASMUS Movilidad Docente. Facultad de Filosofía de la Universidad de Lieja (Bélgica), del 06 al 08 de diciembre de 2016

PREMIOS Y DISTINCIONES

BINSS, Niall, Diploma de Excelencia Docente recibido en febrero de 2017 (Referente a la Evaluación del Programa Docentia en el año académico 2015-2016 realizada por el Vicerrectorado de Calidad UCM).

CLEMENTE SAN ROMÁN, Yolanda, Diploma de Excelencia Docente recibido en febrero de 2017 (Referente a la Evaluación del Programa Docentia en el año académico 2015-2016 realizada por el Vicerrectorado de Calidad UCM).

DÍEZ MÉNGUEZ, Isabel Cristina, Diploma de Excelencia Docente recibido en febrero de 2017 (Referente a la Evaluación del Programa Docentia en el año académico 2015-2016 realizada por el Vicerrectorado de Calidad UCM).

DOMINGO MALVADÍ, Arantxa, Diploma de Excelencia Docente recibido en febrero de 2017 (Referente a la Evaluación del Programa Docentia en el año académico 2015-2016 realizada por el Vicerrectorado de Calidad UCM).

GUERRA LEMOS, Bethania, Diploma de Excelencia Docente recibido en febrero de 2017 (Referente a la Evaluación del Programa Docentia en el año académico 2015-2016 realizada por el Vicerrectorado de Calidad UCM).

PARTICIPACION EN CONTRATOS DE INVESTIGACION DE ESPECIAL RELEVANCIA CON EMPRESAS Y/O ADMINISTRACIONES

GUERRA LEMOS, Bethania, -Traductora PT<>ES en la editorial Plaza y Valdés (España/México). Proyectos cofinanciados por el Programa de Apoyo a la Traducción de Autores Brasileños en el Exterior – Ministerio de Cultura de Brasil.

PATENTES Y MODELOS DE UTILIDAD

OTROS MÉRITOS

Organización de Congresos y Exposiciones

CLEMENTE SAN ROMÁN, Yolanda, Miembro del Comité Organizador de la Jornada de trabajo “Del autor al lector: el comercio y distribución del libro medieval y moderno”, organizada por el proyecto “Sumptibus (FFI2014-55524-P) y celebrada en la Biblioteca Histórica Marqués de Valdecilla (UCM) el 5 de mayo de 2017.

DÍEZ MÉNGUEZ, Isabel Cristina, “El libro en China”. Exposición que tuvo lugar en la biblioteca del edificio A de la Facultad de Filología (UCM), del 20 de febrero al 15 de marzo de 2017. En la página web de la biblioteca: https://biblioteca.ucm.es/fll/el-libro-en-china-exposicion-en-la-biblioteca-general-de-filologia

Rubén Darío, una historia en fragmentos de papel. Exposición celebrada en la Biblioteca Histórica Marqués de Valdecilla para conmemorar el centenario de la muerte del poeta (1867-1916), del 15 de septiembre de 2016 al 22 de diciembrede 2016 y prorrogada hasta el 9 de enero de 2017. Comisarias de la exposición: **Rocío OVIEDO PÉREZ DE TUDELA,** Marta Torres Santo Domingo y Araceli García. Coordinación de textos e imágenes, Marta Torres Santo Domingo, Aurora Díez Baños, Jorge García Oria; Colaboradores **Yolanda CLEMENTE SAN ROMÁN, Isabel DÍEZ MÉNGUEZ,** Tedosio Fernández y Jorge García Oria.

.

REYES GÓMEZ, FERMÍN de los. Comisario de la exposición "El *Sinodal de Aguilafuente* y la primera imprenta española" (Aguilafuente, 12 de mayo a 5 de noviembre de 2017).

GUERRA LEMOS, Bethania:
Dirección del TFM de Jaime Sanz Burdiel: *Cortázar y Galeano en el aula de ELE: reflexión y propuestas prácticas*. Máster Universitario en Español como Segunda Lengua Programa Oficial de Posgrado Lengua Española y sus literaturas – Defendido en septiembre de 2017

Dirección del TFM de Jeanne-Antide Studer: *Maternidad y vocación literaria: la mayéutica de la escritura en la novela El cuerpo en que nací de Guadalupe Nettel*. Defensa prevista para noviembre de 2017.

Profesora en el Programa Internacional *Tufts University & Skidmore College in Madrid*. – Asignaturas: Literaturas Transatlánticas, Mujer y literatura en Latinoamérica.

Coordinación

BINNS, Niall, director, Jornadas Internacionales "*Una asamblea de Quijotes, un batallón de voluntarios con gafas...* El Congreso de Escritores Antifascistas 80 años después (1937-2017)", Facultad de Filología, Universidad Complutense de Madrid, 10-11 de mayo de 2017.
MEJÍAS ALONSO, Almudena, Coordinación de *Rubén Darío y la música. Cantando a Darío*, enmarcado en la conmemoración del centenario de la muerte del poeta nicaragüense, Facultad de Filología, Universidad Complutense de Madrid, 14 de octubre de 2016.
OVIEDO PÉREZ DE TUDELA, Rocío, Coordinación del "Año Rubén Darío 2016", 18 de enero de 2016/18 de enero de 2017.

DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍA FRANCESA

ACTIVIDADES REALIZADAS POR EL DEPARTAMENTO

- Conferencias impartidas a lo largo del curso:

MUÑIZ, Lourdes, "El francés en el mundo editorial"

BOLOMEY, "L'interprétation de la conférence 17/01/2017

EMBAREK, Malika, "Taller de traducción de literatura francófona: dos textos

FÉREZ, Matilde, "Seminarios con alumnos de primer curso de marzo a mayo para mejorar la lectura y escritura francesas.

FRADE, Oliver, "Iniciarse en la actividad investigadora: algunas cuestiones prácticas 19/04/2017

Asociación de teatro, "Tan solo el fin del mundo" de Jean Luc Lagarce

GONZÁLEZ, Francisco, "Lo que las humanidades pueden hacer por las ciencias. Sept. 2017

SOUTET, Oliver, " Il y a". Conferencia de inauguración del curso en el MLFA, 2/10/2017.

LUJÁN, Eugenio R., "La lengua de Astérix, ¿qué sabemos de la lengua gala? Sept. 2017.

PUBLICACIONES

Libros

GOMEZ-JORDANA, Sonia y SANMARTÍN, Israel, *Temporalidad y contextos: visiones interdisciplinares entre el Arte, la Historia, y la Lengua*, Ediciones de la Universidad de Santiago de Compostela. 2016, pp.11-40, 978-84-16533-03-9. Edición e introducción

LOSADA GOYA, J. M. ***Cinco siglos de Teresa. La proyección de la vida y los escritos de Santa Teresa de Jesús***. Actas selectas del Congreso Internacional "Y tan alta vida espero. Santa Teresa o la llama permanente. De 1515 a 2015" (Esther Borrego y José Manuel Losada eds.), Madrid, Fundación Mª Cristina Masaveu Peterson, 2016, 366 pp. ISBN: 978-84-617-7170-7.

LOSADA GOYA, J. M. ***Mitos de hoy. Ensayos de mitocrítica cultural***, estudios reunidos y presentados por José Manuel Losada, Berlín, Logos Verlag, 2016, 211 pp. ISBN: 978-3-8325-4239-9.

SEVILLA MUÑOZ, Julia, *Refranero multilingüe,* 2016 (actualización). Centro Virtual Cervantes (Instituto Cervantes).
https://cvc.cervantes.es/lengua/refranero/Default.aspx

Coordinación de la obra colectiva. Co-responsable de las paremias españolas y de las paremias francesas.

CANTERA ORTIZ DE URBINA, Jesús; SEVILLA MUÑOZ, Julia, *Las paremias castellanas en el* Seniloquium, Madrid: Centro Virtual Cervantes (Instituto Cervantes), 2016. http://cvc.cervantes.es/lengua/biblioteca_fraseologica/r1_cantera/las_paremias_del_seniloquium.pdf

Artículos en revistas científicas

CARRIEDO LÓPEZ, Lourdes, "L.S. Senghor- J.M.G. Le Clézio" in *Dictionnaire Le Clézio,* Éditions Passages, 2016, http://www.editionspassages.fr/?page_id=594. Copyright de l'Association des lecteurs de JMG Le Clézio

GÓMEZ-JORDANA, Sonia, *Le Proverbe: Forme, sens et rythme,* Dirección del nº monográfico de la revista *Scolia* 31, Université de Strasbourg, 2017, pp.7-10.

GÓMEZ-JORDANA, Sonia, "Qui dit amoureux, dit triste: syntaxe et sémantique du marqueur Qui dit X, dit Y du français préclassique au français contemporain", *Linx* 73.

LOSADA GOYA, J. M. "Mythe et transcendance dans la littérature française du XXe siècle", *Plaisance, Rivista di Lingua e Letteratura Francese Moderna e Contemporanea* (Roma), 2016, vol. 13, nº 38, pp. 131-145.

LOSADA GOYA, J. M. "Force et faiblesse dans *Belle du Seigneur* d'Albert Cohen", José Manuel Losada y André Labertit, *Travaux de Littérature* (París), 29, 2016, pp. 339-345.

LOSADA GOYA, J. M. "El mundo de la fantasía y el mundo del mito. Los cuentos de hadas", *Çédille. Revista de Estudios Franceses*, "Monografías", 6, 2016, pp. 69-100.

RODRÍGUEZ SOMOLINOS, Amalia "Perception visuelle, inférence et polyphonie: l'évolution de *il paraît que*", *LINX* 73, 2016, pp.17-38. Univ. Paris Ouest Nanterre La Défense.

SANZ CABRERIZO, Amelia, "Initiatives pour la visibilité des femmes auteurs : les e-archives » in Angeles Sirvent Ramos, María Isabel Corbí Sáez et María Angeles Llorca Tonda, *Femmes auteurs au dix-huitième siècle. Nouvelles approches critiques,* Paris, Honoré Champion, 2016, pp. 283-293

SANZ CABRERIZO, Amelia, "Muchas anotaciones son posibles: tiempos de lectura y tiempos de escritura en digital" in *Texto Digital*, v. 12, n 2, 2016, pp.1-14. http://dx.doi.org/10.5007/1807-9288.2016v12n2p4 , https://periodicos.ufsc.br/index.php/textodigital/article/view/1807-9288.2016v12n2p4

SANZ CABRERIZO, Amelia, **Fathima E. V.** (Kannur University, Kerala) **Domenico Fiormonte** (Università degli Studi Roma Tre) **Nuria Rodríguez Ortega** (Universidad de Málaga) **Manuel Portela** (Universidade de Coimbra) Esteban Romero (Universidad de Granada) **Manuel Salamanca** (Universidad Complutense de Madrid) **Amelia Sanz** (Universidad Complutense de Madrid) **Desmond Schmidt** (University of Queensland), DIGITAL HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES OF THE SOUTH Conclusions of the Conference on Social Sciences and Digital Humanities: Knowledge, Societies, Policies Organized by Nuria Ortega, Central La Térmica, University of Málaga, Málaga June 2, 2016. http://cshdsur.es , http://cshdsur.es/descargas/SOCIAL_SCIENCES_AND_DIGITAL_SOUTH%20HUMANITIES.pdf

SANZ CABRERIZO, Amelia, « Digital Literatures circulation: testing post-Bourdieu theories" in **Llamas Ubieto, Miriam (edición):** Reading wide, writing wide in the digital age, Special Issue *Neohelicon* 44:1(2017) June, págs 15-25

SANZ CABRERIZO, Amelia, "Formación, porque, en Letras, todos somos digitales" en *Las humanidades en la era digital, Educaweb*, 27 de abril de 2017, http://www.educaweb.com/noticia/2017/04/27/formacion-porque-letras-todos-somos-digitales-13922/

SANZ CABRERIZO, Amelia, Begoña Regueiro, Amelia Sanz e Miriam Llamas, "Literaturas para um imaginário global: a circulação da literatura digital em español", *in* Jose-Luis Jobim (ed), *A circulação literária e cultural*, Oxford, Peter Lang, 2017, pp. 71-91; "Literatures for a Global Imaginary: The Circulation of Digital Literature in Spanish", pp. 73-93

SANZ CABRERIZO, Amelia, Beatriz Sánchez Cárdenas ""E-lexicography at El Escorial (Madrid) Summer School", *in Kernerman Dictionary News*, July, 2017, p. 30

SANZ CABRERIZO, Amelia, HERNÁNDEZ REYES Coralia, Amelia SANZ "Mme de Staël in the 1930's Spanish Digitalized Press (14th April 1931- 1st April 1939)", *in E-Prints-UCM,* 11 de julio 2017, http://eprints.ucm.es/43815/

SANZ CABRERIZO, Amelia, ALCALDE OLMEDO Cristina and AVERNE Stessy and BAYONA VALLEJOS Carlos and DÍAZ ANDRADE Zoila and EL GUEBALI Mona and EL MOKHTARI Loubna and LÓPEZ REBENAQUE Hiurma and MILLÁN BALLESTERO Andrea and MOTAZEDI Atiyeh and OBREO NÚÑEZ, Sabrina and ORTS FORTUNA Didier and MAIA PTAK Alina and ROSIQUE PIÑA Víctor Manuel and RUPÉREZ PÉREZ Esther and SÁENZ PISÓN Sergio and SIMÓN OSORIO Carmen and VECINO LÓPEZ Alicia and VEGA CRUZ Sara, "Mme de Staël in the modern Spanish Digitized Press (1868-1931)" en *E-Prints-UCM,* 11 de julio 2017, http://eprints.ucm.es/43840/

SEVILLA MUÑOZ, Julia, "Paremiography in Spain Since the End of the 19th Century: Problems, Methods and Results", *Open Linguistics*, 38: 2, 2016, 666-678. ISSN: 2300-9969.

https://www.degruyter.com/view/j/opli.2016.2.issue-1/opli-2016-0037/opli-2016-0037.xml?format=INT
https://doi.org/10.1515/opli-2016-0037

SEVILLA MUÑOZ, Julia, "La Paremiografía desde una perspectiva multilingüe", *Proverbium*, 34, 2017, 337-358.

VINUESA MUÑOZ, Cristina. *IF, Revue des arts et des écritures contemporaines n°44* ISBN : 978-2-84681-502-4. Diffusion et distribution Les solitaires intempestifs. Besançon. Pablo Gisbert, La fille de l'agence de voyage nous a dit que c'était un appartement avec piscine. pp. 73-79.

Capítulos de libros

CARRIEDO LÓPEZ, Lourdes, "Sueños migratorios en la puerta de África: Tánger en la narrativa de Ben Jelloun", en *La ciudad como espacio plural en la literatura : convivencia y hostilidad,* Andrade, P. (Coord.), Peter Lang, Bern, Bruxelles, 2017, pp. 163-182, ISBN : 978-3-0343-3164-7.

CARRIEDO LÓPEZ, Lourdes, "Miseria y grandeza de Ulises en *Naissance de L'Odyssée* de Jean Giono", in *Myths and emotions,* Losada, J.M. , Lipscomb, A. (Coord.), Cambridge Scholars Publishing, 2017, pp. 177-188, ISBN-13:978-1-5275-0011-2 ISBN-10:1-5275-0011-X.

CIPRÉS PALACÍN, Mª Ángeles, Emiliana RAMOS & Ander ROS, *Omenaldiko artikuluetarako irizpideak* / Société Basque d'Onomastique.

CIPRÉS PALACÍN, Mª Ángeles, «Edición de una Gramática francesa en lengua catalana del siglo XVIII» Publicaciones de la Universidad del País Vasco, Vitoria, 2017 pp. 315-333.

GÓMEZ-JORDANA, Sonia (2016) « À qui le dis-tu, c'est toi qui le dis, comme qui dirait : marqueurs d'un même groupe ? », eds. Laurence Rouanne et Jean-Claude Anscombre. *Histoires de dire : Petit glossaire des marqueurs formés sur le verbe dire,* Berne, Peter Lang, pp.155-180.

LOSADA GOYA, J. M. "Mito y trascendencia", *Mitos, mídias e religiões na cultura*

contemporânea, Alberto Klein & Hertz Wendel de Camargo (eds.), Londrina (Brasil), Syntagma Editores, 2017, pp. 147-166.

LOSADA GOYA, J. M. "Sin personaje no hay mito", *Entre mitos. Libros de artista*, exposición proyectada y comisariada por Gema Navarro Goig, Biblioteca "Marqués de Valdecilla", Madrid, 26 de junio - 6 de octubre de 2017), Quarto d'Altino (VE, Italia), Pixartprinting, 2017, pp. 1-25.

LOSADA GOYA, J. M. "La latinité: concept et pistes de recherche", *De la langue à l'expression: le parcours de l'expérience discursive. Hommage à Marina Aragón Cobo*, Cristina Carvalho, Montserrat Planelles Iváñez y Elena Sandakova (coords.), Publicacions de l'Universitat d'Alacant, 2017, pp. 205-210.

LOSADA GOYA, J. M. "Presentación", *Cinco siglos de Teresa. La proyección de la vida y los escritos de Santa Teresa de Jesús*. Actas selectas del Congreso Internacional "Y tan alta vida espero. Santa Teresa o la llama permanente. De 1515 a 2015", Esther Borrego y José Manuel Losada (eds.), Madrid, Fundación Mª Cristina Masaveu Peterson, 2016, pp. 13-21.

LOSADA GOYA, J. M. "Les mots bizarre, bizarrerie/*bizarro, bizarría* et leur valeur heuristique dans la critique française et espagnole du xviie siècle", *Baroque ou bizarre? Avatars de la bizarrerie aux XVIe et XVIIe siècles (France, Espagne, Italie)*, Liliane Picciola (coord.), Presses Universitaires de Paris Ouest, 2016, pp. 59-73.

RODRÍGUEZ SOMOLINOS, Amalia "Stratégies argumentatives dans le débat présidentiel Sarkozy-Hollande 2012", in Fidel Corcuera *et al*. eds. *Les discours politiques. Regards croisés*. Paris, L'Harmattan, 2016, pp.352-366.

ROUANNE, Laurence, "Alliance française de Madrid" EN P. Calvo de Pablo y A. Baratas Diaz (ed,), *MADRID - Marco activo de recursos docentes*, Madrid, Santillana, 2017, pp. 181-189.

ROUANNE, Laurence, "Asociación Diálogo" EN P. Calvo de Pablo y A. Baratas Diaz (ed,), MADRID - Marco activo de recursos docentes, Madrid, Santillana, 2017, pp. 20-21.

ROUANNE, Laurence, "Museo Thysses-Bornemizsa – Pintura francesa" EN P. Calvo de Pablo y A. Baratas Diaz (ed,), MADRID - Marco activo de recursos docentes, Madrid, Santillana, 2017, pp. 132-133.

ROUANNE, Laurence, "*C'est dire* : validation et argumentation" EN F. Lefeuvre y G. Dostie (ed,): *Lexique, grammaire, discours, Les marqueurs discursifs*, Paris, Champion, 2017, pp. 415-432.

ROUANNE, Laurence, "*C'est dire* : validation et argumentation" EN F. Lefeuvre y G. Dostie (ed,): *Lexique, grammaire, discours, Les marqueurs discursifs*, Paris, Champion, 2017, pp. 415-432.

VINUESA MUÑOZ, Cristina. Estudios de traducción**,** Publicaciones Universidad Complutense de Madrid Vol.3, pp 283-295 *La traducción teatral contemporánea: ¿Una traducción literaria, escénica, sociodiscursiva, corporal? Ilustración a través de Juste la fin du monde de Jean-Luc Lagarce.*

Traducciones y ediciones críticas

VINUESA MUÑOZ, Cristina. "Tan solo el fin del mundo", de Jean-Luc Lagarce. Editorial Dos Bigotes.

PARTICIPACION EN CONGRESOS

Ponencias

ARROYO ORTEGA, Álvaro, "Les constructions fondamentales: À la limite entre le figement et la combinatoire libre" en La Phraséologie française. Univ. de Artois, Francia, 21-22 de septiembre.

CARRIEDO LÓPEZ, Lourdes, "La Mediterranée dans un bassin: Gione et ses rêveries homériques" en congreso APFUE "Mediterranée inter/transculturelle: l'Autre, le lieu autre, la langue autre. Palma de Mallorca.

CIPRÉS PALACÍN, Mª Ángeles. *A creyazión dramática de Santiago Román Ledo.* En el VII Encuentro de estudios e investigación en torno a la lengua aragonesa y a su literatura: Universidad de Zaragoza: Campus de Huesca, 20-22 de octubre de 2016.

CIPRÉS PALACÍN, Mª Ángeles. Journée d'étude «Le genre à l'épreuve des institutions culturelles: Espagne-France, regards croisés ». Université de Pau et des Pays de l'Adour. Fédération Espaces-Frontières- Métissages. Laboratoire ITEM-Laboratoire LLCAA. La réception des écrits de femmes d'expression française en Espagne en 2015. Université de Pau et des Pays de l'Adour, 18 novembre 2016.

CIPRÉS PALACÍN, Mª Ángeles, *Informe sobre la situación sociolingüística actual de la lengua aragonesa.* En Jornadas de trabajo de la ALCEM (Association pour les langues et les cultures européennes ménacées). Marseille, 18 de marzo de 2017.

GUERRERO ALONSO, Mª Luisa, "La Primera Venecia en *En busca del tiempo perdido*: crónica de un fracaso cognitivo". Seminario de Doctorado del Master en Estudios Literarios Madrid, 17 de noviembre de 2016. Facultad de Filología.Coordinadoras: Dras. Eugenia Popeanga y Rocío Peñalta.

REBOUL, Anne Marie, *La Belle Noiseuse* de Jacques Rivette: reescritura cinematográfica y contemporánea de *La obra maestra desconocida* de Balzac. Ponencia desarrollada el 13 de marzo de 2017. Seminario organizado por el Grupo de Investigación interdisciplinar "La Europa de la Escritura".

REBOUL, Anne Marie, Organización del **IV Seminario doctoral** del *Doctorado en Estudios Franceses*. Como Directora del mismo, celebrado el día 20 de abril de 2017

REBOUL, Anne Marie, Jornada Internacional: *El futurismo en Europa y Latinoamérica*. El 27 de septiembre de 2017. Miembro del Comité Científico.

REY PEREIRA, Mª Esclavitud, "Presencia de lo cinematográfico en la obra de Claude Simon". Ponencia desarrollada el 5 de junio de 2017. Seminario organizado por el Grupo de Investigación interdisciplinar "La Europa de la Escritura".

SANZ CABRERIZO, Amelia, and Suzan van Dijk, "Women Writers in History "(Presentation and poster) 11-10-2016), *DARIAH-EU, Annual Event*, 10-13 October, 2016, Ghent University Conference Centre, (Belgium)

SANZ CABRERIZO, Amelia, "Humanidades y Ciencias Sociales: digitales y posibles", Conferencia I Jornadas UCM *La investigación en Ciencias Sociales y Humanidades Digitales Digitales: Desafíos y perspectivas en entornos digitales*, Salón de Actos, Edificio D, Facultad de Filología, UCM, 12 de enero 2017

SANZ CABRERIZO, Amelia, (Complutense University Madrid, Spain): "The experience of collaborating with citizen scientists", in *Women Writers in History: national and transnational approaches*, **Netherlands Institute for Advanced Study, Korte Spinhuissteeg 3,** June 14 2017 **Amsterdam**

SANZ CABRERIZO, Amelia, « Teaching Staël in the 21st century » in *Reputations, Legacies, Futures: Jane Austen, Mme de Staël and their Contemporaries*, in Chawton House, 12-14 June 2017.

SEVILLA MUÑOZ, Julia, Los refranes de *El Quijote, S*eminario Internazionale "Miguel de Cervantes" (23-24 de abril de 2017), DICUNT, Grupo de Investigación UCM PAREFRAS, Proyecto de Investigación PAREGRELA, Instituto Cervantes, en el Auditorium La Vallisa (Bari, Italia), 23 de abril de 2017.

SEVILLA MUÑOZ, Julia, La búsqueda de correspondencias entre refranes relativos a animales salvajes (españoles, franceses e italianos), IV Congreso Internacional de fraseología y paremiología, Associazione italiana di fraseologia e paremiología PHRASIS, la Facultad de Lenguas y Literaturas Extranjeras (Universidad de Bucarest) y el Centro de Lingüística Comparada y Cognitivismo (Universidad de Bucarest), Universidad de Bucarest (Bucarest, Rumanía), 29 de septiembre de 2017 (26-29 de septiembre de 2017).

Comunicaciones

CARRIEDO LÓPEZ, Lourdes, « La Méditerranée dans un bassin: Giono et ses rêveries homériques », XXVII Coloquio AFUE, *Méditerranée inter/transculturelle: l'Autre, le lieu autre, la langue autre,* Universidad de las Islas Baleares, Palma de Mallorca, 3-5 mayo 2017.

GÓMEZ-JORDANA, Sonia. *Évolution de visiblement: de l'indice visuel à la déduction*. Congreso internacional *Diachro VIII*, Université de Strasbourg. 2-4 de febrero de 2017.

GÓMEZ-JORDANA, Sonia. *Du visible à l'apparence: analyse diachronique de* visiblement/visiblemente/por lo visto; apparemment, aparentemente, por lo que parece, Congreso internacional "Linguistically knotty", current issues on Sentence adverbs. Universidad de Basilea (Suiza) 19-20 de enero de 2017. **Comunicación de 30 mn por invitación.**

REY PEREIRA, Mª Esclavitud. "Lo visual y lo cinematográfico en *La route des Flandres* de Claude Simon. Coloquio Internacional "La Irrupción de la imagen en la Narrativa Contemporánea (III): imagen fotográfica y fílmica" UCM, Madrid, 25-27 de octubre de 2017.

RODRÍGUEZ SOMOLINOS, Amalia "Réfutation et politesse: *sauve vostre grace*", Colloque International Diachro VIII, Universidad de Estrasburgo, 2-4 febrero 2017.

RODRÍGUEZ SOMOLINOS, Amalia "Assertion et confirmation en français médiéval: *c'est mon, ce a mon, ce ne fait mon*", XXXIème colloque du CerLiCO "Accord, non-accord et désaccord (aspects discursifs et pragmatiques)", Poitiers, 9-10 juin 2017.

SEVILLA MUÑOZ, Julia, Análisis filológico, traductológico, etnolingüístico y didáctico (1), XLVI Congreso Internacional de Filología, 13-22 de marzo de 2017, Universidad Estatal de San Petersburgo (Federación de la República Rusa). AÑO: 14 de marzo de 2017

VINUESA MUÑOZ, Cristina. Coloquio internacional: organizado por la Universidad Complutense de Madrid, en colaboración con la Universidad de Leeds, Organizado por Isabelle Marc (UCM) y Claire Lozier (Leeds): Après Carmen, le Mythe érotique**. *Les espagnoles au sixième étage, les français au septième ciel ?Les femmes du sixième étage de Philippe Le Guay. Mythe hyper réaliste décortiquant le culturel, le politique et le social.***

VINUESA MUÑOZ, Cristina. Coloquio internacional: organizado por L'Université Jean Monnet, Saint Etienne: La traduction comme source de découverte et de création ***Traduction à l'espagnol de la pièce « Juste des jeux » de Claire Rengade : Juste un jeu ?***

Cursos y seminarios

GÓMEZ-JORDANA, Sonia, Marzo de 2017. Universidad de París III Sorbonne Nouvelle. Movilidad Erasmus 10h de clase en Doctorado sobre lingüística francesa, teoría de la argumentación en la lengua, teoría de los estereotipos y marcadores del discurso.

SANZ CABRERIZO, Amelia, "Tecnologías digitales para nuestra investigación: posibilidades y mitos", XII Seminario Permanente de Investigación. *Máster Universitario en Tecnologías de la Información y la Comunicación en la enseñanza y el tratamiento de lenguas*, 25 de noviembre 2016, Facultad de Filología, UNED.

SANZ CABRERIZO, Amelia, "eLITE-CM. Edición Literaria Electrónica", Taller *Desarrollo competencial para la transferencia de conocimiento en Humanidades y Ciencias Sociales,* 1-2 diciembre 2016, Fundación General CSIC, Real Jardín Botánico, Madrid.

SANZ CABRERIZO, Amelia, "Tables rondes", in *L'industrialisation de l'éducation. Journée d'étude*, Fondation Maison des Sciences de l'Homme, 8 de diciembre 2016.

SANZ CABRERIZO, Amelia, y Manuel Salamanca, "Humanidades digitales para los usuarios y desde los usuarios", Mesa redonda en *Digital humanities / Humanidades Digitales / Informatica Umanistica. Un diálogo intercultural.* 20 de abril 2017, Departamento de Ciencias Políticas, Università Roma Tre, Roma.

SANZ CABRERIZO, Amelia, "Women Writers in History Working Group", Round-Table and Poster, in DARIAH- Annual Event, Max Plank Institut, 26-27 April 2017, Berlin.

SANZ CABRERIZO, Amelia, "Preparing European Research in European Women's Authorship", *in Women Writers in History: national and transnational approaches,* **Netherlands Institute for Advanced Study, Korte Spinhuissteeg 3,** June 15 2017 **Amsterdam.**

SANZ CABRERIZO, Amelia, La lexicografía electrónica en los albores del siglo XXI". Inauguración del Curso de Verano del Escorial, *Diccionarios electrónicos: logros y retos para el siglo XXI*, 17 de Julio 2017.

SANZ CABRERIZO, Amelia, II Jornada Científica. *La experiencia técnica y didáctica sobre las microlecciones en España:qué son, por qué, cómo, quién, dónde, cómo crearlas de forma efectiva,* martes 4 de octubre 2016, Sala de Juntas, Facultad de Filología, Edificio A, U.C.M.

SANZ CABRERIZO, Amelia, Taller *Textualidad Aumentada-IDEFI,* 9-12 may 2017, Amelia Sanz et Philippe Bootz, Laboratoire IDEFI, Université de Paris-Saint-Denis, 9-12 may 2017, Facultad de Filología, U.C.M http://bootz.fr/idefi/

SANZ CABRERIZO, Amelia, Seminarios con Antonio Domínguez Leiva, *Reciclaje cultural en pantalla: las ficciones populares contemporáneas*, 23 de enero, 23 de enero, 20 de febrero, 20 de marzo, 17 de abril, al 26 de junio 2017, Facultad de Filología, Universidad Complutense,

SANZ CABRERIZO, Amelia, III Jornada de Investigación, *Mujeres traductoras de la otra Edad de Plata,* martes 28 de junio 2017, Aula Multimedia, Facultad de Filología, Edificio D, U.C.M.

SANZ CABRERIZO, Amelia, Curso de Verano del Escorial, *Diccionarios electrónicos: logros y retos para el siglo XXI*, 17 -21 de Julio 2017, Edificio Multiusos, Facultad de Filología, UCM.

SANZ CABRERIZO, Amelia, Simposio de *Humanidades Digitales del Sur: Escritura Creativa Digital y Colecciones Digitales.* Simpósio de Humanidades Digitais do Sul: Escrita Criativa e Coleções Digitais, Madrid, 13, 14 y 15 de septiembre de 2017, Facultad de Educación de la Universidad Complutense.

SEVILLA MUÑOZ, Julia: "El mínimo paremiológico" y "El Refranero multilingüe" (clases en el Curso «Cine, literatura, cómics, textos especializados y mucho más: la fraseología nos rodea», de 25 horas; del 11 al 13 de julio de 2017 en Mazarrón, en la Universidad Internacional del Mar; coordinadoras: Arianna Alessandro y Elena Macías Otón; 16 ponentes de universidades españolas.
Más información: PDF / http://www.um.es/unimar/)

SEVILLA MUÑOZ, Julia: Curso «Paremiología española» (12 horas) en el Instituto Caro y Cuervo de Bogotá (Colombia), del 22 al 25 de mayo de 2017

Conferencias

GOMEZ-JORDANA, Sonia, Marzo de 2017. Université de Bourgogne. Conferencia por invitación en el Seminario de lingüística francesa « Théories et pratiques linguistiques » dirigido por el Catedrático Samir Bajric. Título de la conferencia « Le proverbe : une approche contrastive français-espagnol ».

GOMEZ-JORDANA, Sonia, Marzo de 2017, Conferencias en la Universidad de París IV la Sorbona, en el marco del programa movilidad de profesorado para el Máster Hispano-Francés de Lengua francesa aplicada (MLFA) para alumnos de Doctorado. (40 horas). Título de las conferencias impartidas: « Approche contrastive des marqueurs discursifs ».

GOMEZ-JORDANA, Sonia, Marzo de 2017, Conferencia por invitación en las Jornadas tituladas « Español y francés en contraste: de la lengua a la traducción » en el Instituto Cervantes de París. Título de la conferencia « La traducción de los marcadores del discurso a la luz de la diacronía ». 10-11 de marzo de 2017

GUERRERO ALONSO, Mª Luisa, "On vit comme on lit: femme et culture au XVII siècle en France». París. 8 de diciembre de 2016. Universidad de Sorbona (Sorbonne-Paris IV). MLFA.

LOSADA GOYA, J. M, "Mito y tiempo absoluto",
II Jornada de trabajo MYHE "El problema del mito II: mito y tiempo", Universidad de Navarra (Pamplona), 15/06/17. Conferenciante invitado.

LOSADA GOYA, J. M. "La Mitocrítica", Ier Seminario Internacional "Narrativas del paisaje (leer y escribir los espacios)", Universidad de Extremadura (Campus de Badajoz), 1-2/06/17. Conferenciante invitado.

LOSADA GOYA, J. M. "La culture religieuse. Comment sortir de la jachère?", Colloque International "L'enseignement de la culture religieuse par l'Université laïque et républicaine", Université Lumière – Lyon 2, 18-19/05/17. Conferenciante invitado.

LOSADA GOYA, J. M. "Presentación de «ACIS. Grupo de Investigación de Mitocrítica»", IV Seminario de Formación Doctoral 2016-2017, "Doctorado en Estudios Franceses", Universidad Complutense, 20/04/17.

LOSADA GOYA, J. M. "¿Qué es la mitocrítica?", *Seminario de Acis & Galatea: Mitocrítica, creación artística y divulgación*, Universidad Complutense, 31/03/17.

LOSADA GOYA, J. M. "Mitocrítica cultural y Siglo de Oro", *Seminario "Acercamientos interdisciplinares a la literatura del Siglo de Oro*", Universidad Complutense, 27/03/17.

LOSADA GOYA, J. M. "Le personnage mythique: une typologie", Colloque International "Du Personnage au mythe. Avatars et métamorphoses", Universidad de Sevilla, 10-11/11/16. Conferenciante invitado.

REBOUL, Anne Marie, *La Belle Noiseuse* de Jacques Rivette: reescritura cinematográfica y contemporánea de *La obra maestra desconocida* de Balzac. Ponencia del 13 de marzo de 2017

REBOUL, Anne Marie, Organización del **IV Seminario doctoral** del *Doctorado en Estudios Franceses*. Como Directora del mismo, celebrado el día 20 de abril de 2017

REBOUL, Anne Marie, Jornada Internacional: *El futurismo en Europa y Latinoamérica*. El 27 de septiembre de 2017. Miembro del Comité Científico.

SEVILLA MUÑOZ, Julia, Los estudios de fraseología y paremiología, Primer ciclo de conferencias y seminarios de la Cátedra del Archivo y del Patrimonio Inmaterial de Navarra 2016, Universidad de Navarra, Pamplona, 11 de noviembre de 2016

SEVILLA MUÑOZ, Julia, Problemas de la paremiología y paremiografía europeas, XLVI Congreso Internacional de Filología (13-22 de marzo de 2017), Universidad Estatal de San Petersburgo (Federación de la República Rusa), 15 de marzo de 2017.

SEVILLA MUÑOZ, Julia, Los refranes como recurso estilístico de Miguel de Cervantes, Instituto Caro y Cuervo (Bogotá, Colombia), 23 de mayo de 2017.

MESAS REDONDAS

CARRIEDO LÓPEZ, Lourdes, « La ciudad africana : utopías y distopías », in Congreso internacional *Representaciones del espacio hostil en la literatura y en las artes: imágenes y metáforas,* Facultad de Filología, UCM, 22-25 mayo 2017.

PROYECTOS DE INNOVACIÓN DOCENTE

ROUANNE, Laurence, Miembro de "MADRID (Marco Activo De Recursos de Innovación Docente)".
Proyecto de Innovación y Mejora de la Calidad Docente nº 137
Responsable: Luis Alfredo Baratas Díaz
2015 / 2016

Punto de encuentro: métodos y espacios para la clase invertida.
Nº Referencia: Proyecto Innov-Gestión 169 (UCM).
Duración: 2016-2017
Rama: Artes y Humanidades
Responsable: **Eugenio Ramón LUJÁN MARTÍNEZ**
Investigadores: 39. **SEVILLA MUÑOZ, Julia**

VINUESA MUÑOZ, Cristina. Proyecto de innovación para la mejora y calidad docente *PIMCD El texto dramático como herramienta para el ejercicio de la traducción y la adquisición de lenguas extranjeras: proyecto piloto interdepartamental en línea*
http://www.ucm.es/data/cont/docs/3-2015-05-26-Artes%20y%20Humanidades%20(1).pdf
Proyecto número 81

PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN

CARRIEDO LÓPEZ, Lourdes, Miembro del equipo investigador "Samuel Beckett and the Spanish translations of his work: a research into the reception of a bilingual writer", IP José Francisco Fernández Sánchez, Universidad de Almería, Proyecto I+D (FFI2016-76477), Ministerio de Educación, 2016-2019.

CARRIEDO LÓPEZ, Lourdes, IP del proyecto Santander-UCM PR26/16-20301: "La hibridación artístico-literaria en la narrativa contemporánea III: escritura e imagen fílmica", 2016-2017.

GUERRERO ALONSO, Mª Luisa. "La hibridación artístico-literaria en la narrativa europea contemporánea III: escritura e imagen fílmica". Proyecto de Investigación Santander-UCM PR26/16-20301. I.P. Dra. Lourdes Carriedo. 2016-2017.

LOSADA GOYA, J. M. ACIS & GALATEA. Actividades de Investigación en Mitocrítica Cultural, Programa de actividades de I + D entre grupos de investigación de la Comunidad de Madrid en Ciencias Sociales y Humanidades, cofinanciado por el Fondo Social Europeo, ref. S2015/HUM-3362.
Composición: 125 investigadores, miembros de 10 Grupos de Investigación Beneficiarios y 3 Grupos de Investigación Asociados, 2 empresas, 2 fundaciones y 6 asociaciones. Financiación: 199.268,44€. 01/01/16-31/12/18 http://acisgalatea.com/

REBOUL, Anne Marie, Miembro del proyecto: "La hibridación artístico-literaria en la narrativa europea III: escritura e imagen fílmica". Proyecto de Lourdes Carriedo. Subvención Santander-UCM en noviembre de 2016, con 6,500€.

REBOUL, Anne Marie, Pertenencia al Grupo de Investigación Complutense "La Europa de la escritura". Grupo de investigación interdisciplinar e internacional en torno a las relaciones entre la escritura y la imagen, creado en 2004.
Seminario permanente del Curso 2016-2017

REY PEREIRA, Mª Esclavitud, Miembro del proyecto: "La hibridación artístico-literaria en la narrativa europea III: escritura e imagen fílmica". Proyecto de Lourdes Carriedo. Subvención Santander-UCM en noviembre de 2016, con 6,500€

REY PEREIRA, Mª Esclavitud, Pertenencia al Grupo de Investigación Complutense "La Europa de la escritura". Grupo de investigación interdisciplinar e internacional en torno a las relaciones entre la escritura y la imagen, creado en 2004.
Seminario permanente del Curso 2016-2017

RODRÍGUEZ SOMOLINOS, Amalia, Proyecto de Investigación del Plan Estatal de Investigación Científica y Técnica y de Innovación (2013-2016):
Marcadores pragmáticos y oralidad en lingüística histórica del francés
Referencia: FFI2013-41355-P. Entidad financiadora: Ministerio de Economía y Competitividad, Plan Estatal de Investigación Científica y Técnica y de Innovación (2013-2016). Entidades participantes: Universidad Complutense de Madrid, Universidad de

Salamanca, Universidad de Cádiz, Universidad de Paris III-Sorbonne, Universidad de Savoie, Universidad de Toronto, CNRS-LDI Paris XIII.
Duración desde: 2014 hasta: 2017
Investigadora responsable: **Amalia Rodríguez Somolinos**, UCM
Participantes: **Sonia Gómez-Jordana, Laurence Rouanne.** Profesoras del Dpto. de Fil. Francesa

SANZ CABRERIZO, Amelia, *eLITE-CM: Edición Literaria Electrónica* (H2015/HUM-3426), Comunidad de Madrid y Fondo Social Europeo, 1/1/2016 - 31/12/2018. IP: María Goicoechea de Jorge, Universidad Complutense de Madrid

Las paremias grecolatinas y su continuidad en las lenguas europeas *(PAREGRELA),* FFI205-63738-P, 3 años (2016-2018). Ministerio de Economía y Competitividad), IP Fernando García Romero, Universidad Complutense de Madrid.
Miembro: **Julia SEVILLA MUÑOZ**

VINUESA MUÑOZ, Cristina. Miembro del proyecto de investigación: TEAMAD Dirigido por Julio Vélez. Proyecto con el fin de realizar una base de datos de estrenos y recepción de obra nacionales e internacionales en Madrid

PARTICIPACIÓN EN REVISTAS O COMITÉS CIENTÍFICOS

CARRIEDO LÓPEZ, Lourdes, *I Jornadas UCM. La investigación en Ciencias Sociales y Humanidades. Desafíos y perspectivas en entornos digitales,* Miembro de comité científico y presidencia de sesión. Facultades de Filología, Bellas Artes, CC Documentación, Educación, Geografía e Historia. Facultad de Filología, 12-13 enero 2017.

CARRIEDO LÓPEZ, Lourdes, *Imágenes y usos del pueblo en las literaturas de África y de la diáspora,* Miembro de comité científico, comité organizador y presidencia de sesión, Universidad de Alcalá de Henares, 12, 13, 14 de septiembre de 2017.

CARRIEDO LÓPEZ, Lourdes, Miembro del Consejo científico de *Incertains regard*s. *Cahiers dramaturgiques*, Université de Provence, ISBN : 978-2-85399-780-5.

CARRIEDO LÓPEZ, Lourdes, Miembro del Consejo evaluador de Ç*édille, Revista de Estudios Franceses,* ISSN 1699-4949.

CARRIEDO LÓPEZ, Lourdes, Miembro del Consejo evaluador de *Estudios Románicos,* Ediciones de la Universidad de Murcia, ISSN0210-4911.

CARRIEDO LÓPEZ, Lourdes, Miembro del Consejo de revisores de A*maltea. Revista de mitocrítica,* ISSN 1989-1709.

CARRIEDO LÓPEZ, Lourdes, Miembro del Consejo de revisores de *Ángulo recto. Revista de estudios sobre la ciudad como espacio plural,* Universidad Complutense, ISSN 1989-4015.

CARRIEDO LÓPEZ, Lourdes, Miembro del Consejo de revisores de *Thélème. Revista Complutense de Estudios Franceses,* ISSN 1139-9368.

GÓMEZ-JORDANA, Sonia Revisión de artículos en revistas científicas:
(2017) Revisión de la proposición de libro para la editorial Peter Lang "Discourse Markers and Second Language Acquisition in Romance Languages", eds. Iria Bello, Maria Vittoria Calvi y Elena Landone.
(2017) Revisora para la revista *Journal of Pragmatics*.
(2017) Revisora para la revista Philologia Hispalensis, "Estudio del digresivo por cierto y sus equivalentes en lengua francesa"
(de 2014 en adelante) Revisora de artículos científicos en Thélème, Revista Complutense de Estudios Franceses, Ed. Universidad Complutense de Madrid, ISSN: 1139-9368, desde 2011
2017 revisión del artículo "Économie des slogans: de l'échonymie aux matrices rythmiques" para la editorial Frank et Timme (Berlín)
(a partir de 2017) revisora para la revista *Lingue e Linguaggi*, de la Università di Salento

GUERRERO ALONSO, María Luisa: Evaluadora de las Revistas:
Thélème. Revista Complutense de Estudios Franceses.
Cédille. Revista de Estudios Franceses.
La Torre de Lucca. Revista Internacional de Filosofía Política.
Anales de Filología Francesa.
Amaltea. Revista de Mitocrítica.

GUERRERO ALONSO, Mª Luisa: Miembro de Comité científico del IV Seminario de formación doctoral del Doctorado en Estudios Franceses (DEF-UCM). Madrid, 20 de abril de 2017. Facultad de Filología. Directora del Seminario: Dra. Anne Marie Reboul.

LOSADA GOYA, J. M. Editor de *Amaltea, Revista de mitocrítica*, ISSN 1989-1709 (Madrid), 2008, http://revistas.ucm.es/index.php/AMAL

REY PEREIRA, Mª Esclavitud: Evaluadora de las Revistas:
Thélème. Revista Complutense de Estudios Franceses.
Anales de Filología Francesa.
Amaltea. Revista de Mitocrítica.

RODRIGUEZ SOMOLINOS, A. Miembro del Comité Científico de la revista *Langue Française*, de París. La revista *Langue Française* está en el Arts and Humanities Citation Index de la WoS, en Scopus, y está clasificada A por la European Science Foundation (ERIH). Desde febrero 2010 hasta la fecha.

RODRIGUEZ SOMOLINOS, A. Miembro del Comité de redacción de la revista *Diachroniques* de la Universidad de París-Sorbona. Desde enero de 2011 hasta la fecha.

RODRIGUEZ SOMOLINOS, A. Miembro del comité científico del Coloquio internacional "Diachro VIII Le français en diachronie", organizado por la Universidad de Estrasburgo, los días 2, 3 y 4 de febrero de 2017.

ROUANNE, Laurence, Revista de filología hispánica: 1 artículo en 2017.

ROUANNE, Laurence, Anales de Filología Francesa: 1 artículo en 2017.

SEVILLA MUÑOZ, Julia:
La Revue des deux rives (Universidad de Toulouse-*Le Mirail*, Francia; desde el nº 1 –1999- hasta la fecha)
Proverbium (Universidad de Vermont, Estados Unidos; desde 2004 hasta la fecha.
De proverbio (Universidad de Tasmania, Australia; desde el año 2002 hasta la fecha).
Tradurre (Università degli Studi di Bari, Italia; desde 2010 hasta la fecha).
Aliento (Universidad de Lorraine, Francia).
Pragmalingüística (Universidad de Cádiz)
Annales de l'Université de Craiova (Rumanía), desde 2015.

SEVILLA MUÑOZ, Julia: Colección *Jardín de la Voz. Biblioteca de Literatura Oral y Cultura Popular* (Universidad de Alcalá). Desde 2009 hasta la fecha. Tema: Literatura oral y cultura popular.

SEVILLA MUÑOZ, Julia: Ibéricas. Collana di lingue, letterature e cultura iberiche (Nuova cultura. Ditora per l'Università). Desde 2010 hasta la fecha. Tema: Lengua, literatura y cultura ibérica.

VINUESA MUÑOZ, Cristina. Coordinadora del número la revista Pygmalión previsto para diciembre 2017.

VINUESA MUÑOZ, Cristina. Directora de Trabajos de Fin de Master del ITEM

MOVILIDAD

GÓMEZ-JORDANA, Sonia. Marzo de 2017. Universidad de París III Sorbonne Nouvelle. Movilidad Erasmus 10h de clase en Doctorado sobre lingüística francesa, teoría de la argumentación en la lengua, teoría de los estereotipos y marcadores del discurso.

GUERRERO ALONSO, María Luisa: Estancia de docencia en la Universidad de Sorbona (Sorbonne-Paris IV) en el marco del Convenio UCM-Sorbonne Paris IV para el Master de Linguistique Française Appliquée (UCM-Sorbonne). París, 5-9 de diciembre 2016.

SEVILLA MUÑOZ, Julia: Estancia Sócrates-Erasmus en la Universidad de Bari (Italia) en el curso 2016-2017 (abril de 2017)

SEVILLA MUÑOZ, Julia: Estancia Sócrates-Erasmus en la Universidad de Algarve (Portugal) en el curso 2016-2017 (abril de 217)

OTROS MÉRITOS

REBOUL, Anne Marie
De l'écriture au film. Démarche à suivre pour une étude comparée. 13 páginas. juin 2017 en E-Prints, Madrid UCM. [en ligne] *http://eprints.ucm.es/43418/*

REBOUL, Anne Marie, Coordinadora del *Doctorado en Estudios Franceses* con Mención de Excelencia de la UCM: http://www.ucm.es/doctorado/doctorado-estudios-franceses. Nombramiento del Rector en 2014.

REBOUL, Anne Marie, Miembro del Consejo Asesor de *Thélème. Revista Complutense de Estudios Franceses* a partir del volumen 31, número 1 (enero-junio) 2016. http://revistas.ucm.es/index.php/THEL.

REBOUL, Anne Marie, Miembro del Consejo Asesor de la revista *Investigaciones Feministas,* desde mayo 2011. http://revistas.ucm.es/index.php/INFE.

SEVILLA MUÑOZ, Julia: Seminario "Didáctica de las unidades fraseológicas a través de la obra cervantina y del *Refranero multilingüe*", impartido por docentes e investigadores de varios países.
Coordinación: Julia Sevilla Muñoz y Patricia Fernández Martín
Entidad organizadora: Dpto. Filología Francesa (UCM), el proyecto I+D FFI2015-63738 Las paremias grecolatinas y su continuidad en las lenguas europeas (PAREGRELA, Mº Economía y Competitividad) y el Grupo de Investigación UCM 930235 *Fraseología y paremiología* (PAREFRAS, incluido en el CEI de Moncloa, Clúster de Patrimonio Cultural), Instituto Cervantes.
Lugar de celebración: Universidad Complutense de Madrid e Instituto Cervantes de Madrid
Duración: 15 horas. Fecha: 3 y 4 noviembre de 2016

SEVILLA MUÑOZ, Julia: Seminario "Estudio léxico-semántico del discurso especializado en inglés y español: aplicaciones prácticas", impartido por docentes e investigadores de varios grupos de investigación (DISCYT, UPM; FRASEMIA, UMU; PAREFRAS, UCM).
Actividad enmarcada en el Campus de Excelencia Internacional Moncloa
Coordinación: Julia Sevilla Muñoz y Ana María Roldán Riejos
Entidad organizadora: Dpto. Filología Francesa (UCM), el proyecto I+D FFI2015-63738 Las paremias grecolatinas y su continuidad en las lenguas europeas (PAREGRELA, Mº Economía y Competitividad), el Grupo de Investigación UCM 930235 *Fraseología y paremiología* (PAREFRAS, incluido en el CEI de Moncloa, Clúster de Patrimonio Cultural), el Grupo de Investigación DISCYT (UPM), la Fundación General Complutense. UCM. 15 horas. 25/11 y 2 del 12 de 2016.

SEVILLA MUÑOZ, Julia: Seminario "Últimas tendencias de la investigación fraseológica y paremiológica", impartido por docentes e investigadores de varios países (Portugal, Croacia, España)
Actividad enmarcada en el Campus de Excelencia Internacional Moncloa
Coordinación: Julia Sevilla Muñoz, Ana María Roldán Riejos y Sandra Teixeira de Faria.
Entidad organizadora: Dpto. Filología Francesa (UCM), el proyecto I+D FFI2015-63738 Las paremias grecolatinas y su continuidad en las lenguas europeas (PAREGRELA, Mº Economía y Competitividad), el Grupo de Investigación UCM 930235 *Fraseología y paremiología* (PAREFRAS, incluido en el CEI de Moncloa, Clúster de Patrimonio Cultural), el Grupo de Investigación DISCYT (UPM) y el Grupo de Investigación FRASEMIA (UMU). UCM. 8 horas. 8 de mayo 2017

SEVILLA MUÑOZ, Julia: Seminario "Las unidades fraseológicas en las canciones", impartido por docentes e investigadores de varios países (México, Italia, España)

Actividad enmarcada en el Campus de Excelencia Internacional Moncloa
Coordinación: Julia Sevilla Muñoz, Ana María Roldán Riejos y Sandra Teixeira de Faria
Entidad organizadora: Dpto. Filología Francesa (UCM), el proyecto I+D FFI2015-63738 Las paremias grecolatinas y su continuidad en las lenguas europeas (PAREGRELA, Mº Economía y Competitividad) y el Grupo de Investigación UCM 930235 *Fraseología y paremiología* (PAREFRAS, incluido en el CEI de Moncloa, Clúster de Patrimonio Cultural), el Grupo de Investigación DISCYT (UPM).Universidad Complutense de Madrid; Duración: 8 horas. 12 de junio de 2017

SEVILLA MUÑOZ, Julia: Seminario Internazionale "Miguel de Cervantes"
Organizador: Grupo de Investigación UCM 930235 *Fraseología y paremiología* (PAREFRAS), Proyecto de investigación PAREGRELA (FF12015-63738-P, Mº español de Economía y Competitividad, Instituto Cervantes, UAM, Asociación cultural DICUNT, Associazione italo-espagnola ACIS BARI, Centro de estudios lingüísticos, Revista *Paremia*)
Entidades colaboradoras: Oficina Cultural de la Embajada de España en Italia, el Instituto Cervantes de Nápoles, El Consulado Honorario de España en Bari, el Ayuntamiento de Bari.
Lugar de celebración: el Auditorio Vallisa (Bari, Italia).
Fecha: 23-24 de abril de 2017

VINUESA MUÑOZ, Cristina. Secretaria Académica del Instituto de Teatro de Madrid (ITEM, UCM) actualmente dirigido por Julio-José Vélez.

DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍA GRIEGA Y LINGÜÍSTICA INDOEUROPEA

ACTIVIDADES REALIZADAS POR EL DEPARTAMENTO

II SEMINARIO DE EPIGRAFÍA GRIEGA Y LATINA. Dirección: María Luisa del Barrio Vega. Coordinación: Gonzalo Jerez Sánchez. PROGRAMA:

Sesiones teóricas:

0.- "Epigrafía Griega para principiantes", por Paloma Guijarro Ruano (Université de Franche-Comté) y Gonzalo Jerez Sánchez (UCM). Miércoles 2 de Noviembre de 2016, Seminario 25, Facultad de Filosofía, de 15.00 a 17.00.

1.- "Los oráculos en la Grecia antigua a través de la epigrafía", por Alcorac Alonso (CNRS-HiSoMA, Lyon), con la colaboración de Alberto Retuerta (UCM) y Antonio Sánchez (UCM). Viernes 4 de noviembre de 2016, Aula histórica Américo Castro de Filología, 15.00 a 17.00.

2.- "*Tempus fugit*... *et delet*. Aventuras y desventuras de las inscripciones griegas" por Enrique Nieto Izquierdo (investigador posdoctoral UAM). Miércoles, 21 de diciembre de 2016, 15.00 a 17.00, Seminario 30, edificio A de la Facultad de Filología.

3.- "Poetas, versos y piedras: la poesía epigráfica prehelenística", por Paloma Guijarro Ruano (Université de Franche-Comté), con la colaboración de Víctor Manuel Amaro (UCM). Lunes, 19 de diciembre de 2016, 12.30 a 14.30, aula A-333, Facultad de Filología.

4.- "*Χαῖρε, παροδεῖτα*: *Epigrafía funeraria griega*", por Mª Luisa del Barrio Vega (UCM), con la participación de Lucas Gonzalvo (UB), Víctor Manuel Amaro (UCM) y Héctor Villegas (UCM). Miércoles 22 de febrero de 2017, de 15.00 a 17.00 aula histórica Américo Castro de la Facultad de Filología.

5.- "*Hic ego nunc iaceo fatis compostus iniquis*: reflexiones sobre el epitafio de un legionario", por Gonzalo García Queipo (UCM), miércoles 19 de abril en el aula D-01 (edificio D de Filología) de 15:00 a 16:30.

6.- "Epigrafía funeraria latina", por Felisa del Barrio Vega (UCM), Profesora Titular de Filología Latina. Viernes 21 de abril en el aula A-418 de la Facultad de Filología de 15:00 a 17:00.

7.- "La Epigrafía oculta: ¿escritos para no ser leídos?", por Isabel Velázquez Soriano, Catedrática de Filología latina. Miércoles, 17 de mayo de 2017, 15.00 a 17.00, aula 22-A, Facultad de Filología.

8. - "Πλὴν Λακεδαιμονίων: el multilingüismo a través de la epigrafía", por Gonzalo Jerez Sánchez (UCM), Alberto Retuerta (UCM) y Antonio Sánchez González (UCM). Viernes, 19 de mayo de 2017, 15.00 a 17.00, aula A-416, Facultad de Filología.

9.- "El atélier del epigrafista: recursos, herramientas y bases de datos", por Paloma Guijarro Ruano (Université de Franche-Comté) y Gonzalo Jerez Sánchez (becario FPU de la UCM). Martes, 23 de mayo de 2017, 15.00 a 17.00. Laboratorio 001, Facultad de Filología

Sesiones prácticas (12 sesiones. Aula 01 del edificio D, multiusos, de la Facultad de Filología):

1. Los alfabetos verdes: 16, 23 y 30 de noviembre de 2016, impartidas por Gonzalo Jerez Sánchez.

2. Los alfabetos azules oscuros: 18 y 25 de enero, y 1 de febrero, impartidas por Gonzalo Jerez Sánchez y Miriam Montero Bermejo

3. Los alfabetos azules claros: 8 y 15 de febrero, impartidas por Gonzalo Jerez Sánchez y Miriam Montero Bermejo

4. Los alfabetos rojos: 8, 15, 22 y 29 de marzo de 2017, impartidas por María Luisa del Barrio Vega y Miriam Montero Bermejo.



















CONGRESO DE INNOVACIÓN DOCENTE EN CLÁSICAS EN LA COMUNIDAD DE MADRID: ENSEÑANZA SECUNDARIA Y UNIVERSIDAD (Sala de Juntas de la Facultad de Filología de la Universidad Complutense de Madrid, 25-1-2017)

10 h.: INAUGURACIÓN OFICIAL

MAÑANA

10.30-12 h.: PRIMERA SESIÓN. Modera: Felipe G. Hernández Muñoz

10.30: Alejandro Pastor del Castillo: "Cultura clásica: más allá de lo clásico".

10.45: Patricia Cañizares Ferriz: "Metodologías docentes innovadoras aplicables a la enseñanza y aprendizaje del Latín y la Cultura Clásica".

11.00: Camila Paz Obligado: "Implícate, implícalos: el alumnado como mediador del conocimiento".

11.15: Raquel Martín Hernández: "¡A escribir como los antiguos! Talleres de escritura griega y latina en papiro y *óstraka*".

11.30: Debate

12-12.30: DESCANSO

12.30-14 h.: SEGUNDA SESIÓN. Modera: Carmen González Vázquez

12.30: Alicia Esteban Santos: "Vivir y recrear el mundo griego: proyecto de innovación educativa *Homérica*"

12.45: Rosa Mariño Sánchez-Elvira: "Cruzar el Leteo y contarlo (De viaje con los clásicos)".

13.00: Helena González Vaquerizo: "*Kybernetes*: un curso de introducción al griego clásico en la plataforma edX".

13.15: Juan José Carracedo Doval: "Convertir al alumnado en protagonista de un proyecto: visitas guiadas para mayores en el Museo Arqueológico Nacional".

13.30: Debate

14-16 h.: PAUSA PARA LA COMIDA

TARDE

16-17.30 h.: TERCERA SESIÓN. Modera: Rosa Mariño Sánchez-Elvira

16.00: Felipe G. Hernández Muñoz: "Diez años de innovación docente en Clásicas en la Comunidad de Madrid".

16.15: Francisco Clavero Sánchez - Berta Hernández García: "Gymkhana mitológica".

16.30: María Isabel Rodríguez López: "Mythos: repertorio Iconográfico de la Mitología Clásica".

16.45: Lucía Rodríguez González: "Un concurso de cultura clásica: actividad para un centro de E. Secundaria".

17.00: Debate

17.30-18.00: DESCANSO

18.00-19.30 h. CUARTA SESIÓN. Modera: Fernando García Romero

18.00: Cristina Martín Puente: "Aprovechamiento didáctico de la información sobre Filología Clásica en Internet mediante bases de datos adecuadas".

18.15: Ángeles Patiño Patiño: "*Symposion* / *Convivium:* una fiesta clásica para una semana cultural.".

18.30: Isabel Velázquez Soriano: "La epigrafía griega y latina en la enseñanza de las materias de Filología Clásica: aplicación de nuevas metodologías y nuevas tecnologías".

18.45: Elena Coelho - Pilar Bornaechea: "CLASICALANDIA: un proyecto unificador".

19.00: Debate.

19.30-20.00: Mesa redonda abierta a todos los participantes.

20.00: CLAUSURA

UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID-DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍA GRIEGA Y LINGÜÍSTICA INDOEUROPEA-LID

CONDE MORENO, Isabel, Creación, dirección, y puesta en escena de las farsas míticas *Las bodas de Tetis y Peleo* y *Atenea, Hefesto y Erictonio,* representadas en los jardines de la facultad de Filología el día 11de mayo de 2017, dentro de la actividad "Encuentros mitológicos

en nuestro Jardín", cierre de las XIV Jornadas Homéricas, dirigida por la Dra. Alicia Esteban Santos.

CONDE MORENO, Isabel, Creación, dirección y puesta en escena de la farsa mitológica adaptada *Los amores de Ares y Afrodita* (30 minutos) dentro de los actos del III Aniversario del aula arqueológica Centro de Interpretación del Berrueco en Medinilla, el 9 de septiembre de 2017.

ESTEBAN SANTOS, Alicia, Dirección de las XIV Jornadas Homéricas: ciclo de conferencias (y otras actividades varias) a cargo de distintos profesores dedicadas al mundo homérico. Dpto. de Filología Griega y Ling. Indoeuropea (en asociación con el Seminario de Iconografía del Mundo Clásico). Facultad de Filología, UCM. Madrid, de 21 de febrero al 11 de mayo de 2017.

Dirección: Alicia Esteban Santos (aesteban@ucm.es)

Coordinación: Pilar González Serrano, Mª Isabel Rodríguez López y Alejandro Cantarero de Salazar

Secretarios: Cristina Delgado Linacero y Silvia Gómez Jiménez

(Se adjunta programa)



ESTEBAN SANTOS, Alicia, Dirección y coordinación del grupo teatral Homérica: con actividades didácticas (en relación con la cultura griega: mitología, iconografía, literatura, puesta en escena), teatrales y artísticas diversas, en las que participan varios de nuestros alumnos de Filología Clásica, así como otros alumnos de las Facultades de Letras, en su mayoría (aunque no exclusivamente, pues es un grupo abierto).

--Los días 24 de abril y 3 de mayo (XXI Certamen de Teatro UCM) se representó en el Paraninfo de la Facultad de Filología la obra: *Todo es posible en el Hades (Alcestis en el otro lado: tragicomedia romántica)* de Alicia Esteban Santos, representada por el grupo *Homérica.*



TODO ES POSIBLE EN EL HADES
(ALCESTIS EN EL OTRO LADO: TRAGICOMEDIA ROMÁNTICA)
de
ALICIA ESTEBAN SANTOS
Grupo teatral *HOMÉRICA*

SINOPSIS:
La trama se desarrolla en su mayor parte en el Hades, pero también en la tierra, por lo que hay una frontera o línea divisoria de separación entre los dos mundos, que "teóricamente" no se puede traspasar. La historia principal e hilo conductor es la de Alcestis, que se sacrificó por su esposo –Admeto- entregándose a la muerte en sustitución de él. Pero, además, se ponen en escena otros mitos, siempre en relación con los personajes que logran entrar vivos en el Hades o que salen (o casi) de él a pesar de estar muertos. Intervienen algunos héroes y dioses y, en especial, los personajes típicos del mundo infernal: los dioses reyes Perséfone y Hades, el barquero Caronte, el eficiente guardián Cerbero, la diosa Hécate, además de una serie de muertos anónimos, los residentes de ese otro lado, que suelen dar un toque cotidiano y más bien cómico a la acción.

COMENTARIO:
Se presentan las historias más impactantes y emotivas que se desarrollan en el Hades o en su contexto. La principal, en torno a la que giran las demás, es la de **Alcestis**, que se inspira en la tragedia homónima de Eurípides, pero introduciendo importantes modificaciones en lo que respecta al carácter y a los sentimientos de los personajes. En especial, **Admeto** es presentado libre de toda culpa y egoísmo, pues no supo del sacrificio de su esposa hasta que ya no había vuelta atrás. Por otra parte, Alcestis también queda libre de toda posible acusación de "traicedal" (que se le podría achacar a la heroína de Eurípides), pues ella está segura de que en exponer jamás habría admitido su sacrificio y que el amor de él es tan intenso y abnegado como el de ella. Pero los comentarios burlones y escépticos de los habitantes del Hades la hacen dudar, y esa duda que la atormenta ya sin cesar se convierte en "leitmotiv" de la trama. En lo que respecta al otro protagonista, Heracles, el libertador de Alcestis, se le atribuye un amor hacia la mujer inexistente en la tragedia de Eurípides.

Interrumpiendo la acción lineal de los sucesos a raíz de la muerte de Alcestis, diversos personajes narran otras historias (que se desarrollan en la escena), la mayoría de ellas a modo de ejemplos negativos, como enseñanza del dolor que se produce al querer saltar la barrera infranqueable entre el mundo de los vivos y el de los muertos. Así, en el Hades Perséfone presenta a Alcestis el encuentro de los esposos **Protesilao** (ya muerto) y **Laodamia** (viva aún), en la tierra, y el de **Odiseo** (vivo) y su madre **Anticlea** (muerta), en el Hades, tal como se cuenta en el canto 11 de la *Odisea*. Mientras que los dioses Apolo y Artemis, que bajan a la tierra, muestran a Admeto el trato episódico de **Orfeo** (vivo) y su esposa **Eurídice** (muerta), a la que va a buscar al Hades. Con distinto motivo y matiz aparece la historia de **Perséfone** y de su rapto por el dios **Hades**(con base en el *Himno homérico a Deméter)*, narrada por la diosa Hécate a Alcestis en el Hades y vivida también en parte en directo.

Por otra parte, no puede faltar la presencia de personajes típicos en el mundo de los muertos, eficientes servidores indispensables para su buen funcionamiento: **Caronte**, el barquero que traslada las almas al otro lado atravesando la laguna Estige, y **Cerbero**, el fiero perro guardián que abre las puertas del Hades a los difuntos y rechaza a los vivos.

Un último tipo de personajes puede considerarse en cierto modo que cumple una función en correspondencia con la del típico coro: son los muertos anónimos, tanto los que son conducidos por Caronte en su barca, en acción ritual, como los rondadores en el Hades, que adquieren un carácter juguetón y algo grotesco y cómico, en oposición buscada –como fuerte contrapunto- con el tono trágico de algunos episodios.

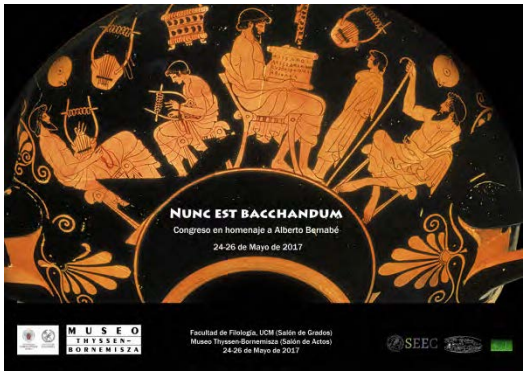
FICHA TÉCNICA
Dirección: ALICIA ESTEBAN SANTOS
Ilustración: ANA MARÍO BRENA, VALENTINA MALLAGRAY, PABLO QUINTANA MARTÍN
Sonido: CASANDRA LÓPEZ REAL
Escenografía: ALICIA ESTEBAN y *Homérica*
Vestuario: ALICIA ESTEBAN
Ayudante de dirección: ANDREA RODRIGO SALCEDO
Ayudante, Regidora: PALOMA FERNÁNDEZ TOMÁS
Colaboraciones: JAVIER PÉREZ ESTEBAN, MARINA CUERVO MORENO

LOS PERSONAJES: REPARTO DE ACTORES
(Por orden de intervención):
Ana Estebaranz Pero.....ALCESTIS
Rodrigo Sánchez Nieto .... CARONTE / ODISEO / MUERTO / HOMBRE
Andrea Rodrigo Salcedo.....CERBERO / DEMÉTER
Patricia López Fernández .... PERSEFONE
Ana Marco Breña ..... LAODAMÍA / HÉCATE / MUERTO
Joaquín Bringas Admetlla..... ZEUS / ADMETO / MUERTO
Irene Riaño de Haz.....ANTICLEA / ÁRTEMIS / MUERTO / HOMBRE
Víctor Manuel Amaro Cañizares.....HADES / HERACLES / MUERTO
Hugo Martín Isabel..... PROTESILAO / ORFEO / MUERTO/ HOMBRE
Carlos Pacheco Asperilla..... APOLO / MUERTO
Paula Calderon Sánchez..... EURÍDICE / MUERTO

--El día 11 de mayo: "Encuentros mitológicos en nuestro jardín" (Jardín de Filología A: en torno a la estatua de Diana):
Pequeñas Farsas míticas de Mª Isabel Conde Moreno, representadas por el grupo Farsantes Míticos*: Las Bodas de Tetis y Peleo*
Atenea, Hefesto y Erictonio
****
Lectura dramatizada de textos diálogicos por alumnos del Grado de Español: Lengua y Literatura (Presentado por el proyecto Dialogyca BDDH):
Diálogo de una monja descontenta y su eco estando en unas bóvedas hondas donde resonaba su voz, de Sebastián de Horozco,
****
Poemas, canciones, *varia mythologica*
(Se adjunta programa)

Nunc est bacchandum. *Congreso en homenaje a Alberto Bernabé*, Facultad de Filología, Universidad Complutense, Madrid 24-26 de mayo de 2017.

Nunc est Bacchandum, congreso en homenaje a Alberto Bernabé, del 24 al 26 de mayo de 2017. Facultad de Filología, Museo Thyssen-Bornemisza.





Los orígenes del cristianismo en la literatura, el arte y la filosofía. III Ciclo de conferencias, del 21 de noviembre de 2016 al 12 de mayo de 2017. Facultad de Filología.





CAVALLERO, Pablo A. Profesor de La universidad de Buenos Aires, Miembro de la Academia Argentina de Letras. Conferencia, *Pervivencia de Aristófanes*, 16 de marzo de 2017, Salón de Grados de la Facultad de Filología.
MEMORIA DE *Cuadernos de Filología Clásica: Estudios Griegos e Indoeuropeos.*

MEMORIA DE *CFC (G)* 2017

El volumen 27 de *CUADERNOS DE FILOLOGÍA CLÁSICA* (Estudios griegos e indoeuropeos), con las siglas actuales de *CFC (G)* asignadas por *L'Année Philologique* se ha entregado a imprenta, ya maquetado, al Servicio de Publicaciones el día 26 de abril de 2017.

Como de costumbre este volumen presenta diversidad en sus contenidos, diversidad que pone de manifiesto los intereses y dedicación de sus colaboradores, así la Lingüística indoeuropea en el comienzo, teatro, medicina en el medio y literatura helenística e imperial para terminar, como puede verse en el ÍNDICE que se añade a continuación:

Cuadernos de Filología Clásica
Estudios griegos e indoeuropeos
Vol. 27 (2017)
ISSN: 1131-9070

Sumario
9 Rosa Aguilar (*In memoriam*)
Ignacio Rodríguez Alfageme

Artículos
11-30 Palabras de Musas (Hes. Theog. 22-35)
Ignacio Rodríguez Alfageme
31-47 La preposición ἀπό en el griego del Nuevo Testamento. Algunos casos de controversia
Marta Merino Hernández
49-63 El prólogo y el primer estásimo de Edipo en Colono: un estudio comparativo
Fernando Pérez Lambás
65-82 La sombra del poder: Egisto
José Vicente Bañuls Oller
83-116 Reflexiones en torno al juego de velos del Fedro y una posible alusión

al Hipólito velado
Jonathan Lavilla de Lera
117-132 La δίκη ἐξούλης y la δίκη βιαίων
Enrique García Domingo
133-146 Plutarco, dos Vidas, tres oradores: Foción, Demóstenes y Démades
Carlos Alcalde Martín
147-162 Marianus Scholasticus' APl 201. A Christian rewriting of Eros from Justin II and Sophia's reign
Carlos A. Martins de Jesus
163-195 Juan Ginés de Sepúlveda frente a León de Castro: una carta inédita en defensa de su traducción latina de la *Política* de Aristóteles
Ignacio J. García Pinilla; Julián Solana Pujalte
197-233 Alfredo Adolfo Camús (ca. 1817-1889) y la historiografía hispana de la literatura griega: entre la realidad y el deseo
Francisco García Jurado
235-265 Circe y las sirenas de la épica griega al microrrelato hispanoamericano
Aurora Galindo Esparza
267-303

Reseñas

Este nuevo número presenta en sus 304 páginas un elenco variado en cuanto a autores y contenidos, así como un número considerable de reseñas críticas (13).

La tirada alcanza los 125 ejemplares de los cuales el servicio de publicaciones paga 85 ejemplares por un valor de 303€. El Departamento de Filología Griega se hace cargo de la impresión de 40 ejemplares destinados al intercambio con revistas internacionales por un montante de 142,39€.
El coste de la composición asciende a 1760€ que corren a cargo del Departamento de Filología Griega y Lingüística Indoeuropea.

PUBLICACIONES

Libros

ÁLVAREZ-PEDROSA, Juan Antonio (ed y coord.), *Fuentes para el estudio de la religión eslava precristiana*, Zaragoza, Pórtico, 2017. http://dp.chs.harvard.edu/index.php?col=8&ed=Bac

BERNABÉ PAJARES, Alberto- VALERIA PIANO, Derveni Papyrus, online edition, Center for Hellenic Studies, Harvard.

ESTEBAN SANTOS, Alicia, *Todo es posible en el Hades (Alcestis en el otro lado: tragicomedia romántica)* (Obra teatral mitológica y amplios anexos didácticos), Madrid, Dhyana Arte, 2017.

HERNÁNDEZ MUÑOZ, Felipe G. (ed.)., *Manuscritos griegos en España y su contexto europeo – Greek Manuscripts in Spain and their European Context* Dykinson , Madrid 2016

HERNÁNDEZ MUÑOZ, Felipe G., GARCÍA ROMERO, Fernando: *Demóstenes: Las cuatro Filípicas. Edición bilingüe,* Dykinson, Madrid 2016.

MARTÍN HERNÁNDEZ, Raquel, *La ciencia de Orfeo*. *Lapidarios y escritos sobre astrología y medicina*, Antígona. Colección de Filosofía, Madrid 2015.

RODRÍGUEZ ALFAGEME, Ignacio, (ed.), *La lengua del Corpus Hippocraticum. Seis estudios,* Madrid: Ed. Complutense, 2017: 53-88.

Artículos en revistas científicas

AGUIRRE CASTRO, MERCEDES, "Tecnología convertida en mito: La obra artística de Eduardo Paolozzi" *Icono14* vol. 15 no, 1 (2017), 149-165.

AGUIRRE CASTRO, MERCEDES, "Classical Myths and American Abstract Expressionism: The Case of William Baziotes" *Collectanea Philologica* XIX, 2016 (2017), 97-104.

ÁLVAREZ-PEDROSA NÚÑEZ, Juan Antonio, "¿Existió un dios eslavo *Hennil*?", *Faventia* 34-36, 2012-2014 [2016], 135-138.

ÁLVAREZ-PEDROSA NÚÑEZ, Juan Antonio, El dios que nace de la roca. Aspectos comparativos del nacimiento de Mitra", *Emerita* 84, 2, 2016, 317-331.

BERNABÉ PAJARES, Alberto, "Two Orphic Images in Euripides: *Hyppolitus* 952-957 and *Cretans* 472 Kannicht", *Trends in Classics* 8, 2016, 183-204.

BERNABÉ PAJARES, Alberto, "En torno a la φύσις. ¿Qué entendían los griegos por φυσικός?, *Archai* 21, sep.-dec., 39-78 DOI: https://doi.org/10.14195/1984 - 249X_21_2.

CONDE MORENO, María Isabel y CONDE MORENO, Joaquín: "La plaza de toros del Santuario de la Virgen de Fuente Santa en Medinilla (Ávila): documentos para su datación" *Revista de Estudios Bejaranos* nº XX, 2017, pp.145-172.

FLORISTÁN IMÍZCOZ, José Manuel, "Relación de la toma de Modón de 1531", en: Archivo de Frontera, Colección "Archivos Mediterráneos", Clásicos mínimos: http://www.archivodelafrontera.com/archivos/ relacion-de-la-toma-de-modon-de-1531-presentacion-de-j-m-floristan/

FLORISTÁN IMÍZCOZ, José Manuel, "Dos memoriales inéditos de Manuel Glinzunio (1582)", *Calamus renascens* 15 *(Homenaje póstumo el profesor José Guillermo Montes Cala)*, 2014, 137-152.

FLORISTÁN IMÍZCOZ, José Manuel, "Los contactos de la Chimarra con Roma y España en la segunda mitad del s. XVI y primeras décadas del s. XVII", *Erytheia* 38 (2017) 139-182.

FLORISTÁN IMÍZCOZ, José Manuel, "Relación del viaje de Antonio de Echávarri a la Chimarra (Himarë) en el verano de 1575", *Erytheia* 38 (2017) 183-198.

FLORISTÁN IMÍZCOZ, José Manuel, "Informe de Juan Zagorites de un viaje a Constantinopla enviado por el marqués de Atripalda (4 de mayo de 1532)". Archivo de la Frontera, Colección "Archivos Mediterráneos", Clásicos mínimos: http://www.archivodelafrontera.com/archivos/ informe-de-juan-zagorites-de-un-viaje-a-constantinopla-enviado-por-el-marques-de-atripalda-por-j-m-floristan/

FLORISTÁN IMÍZCOZ, José Manuel, "Avisos traídos por Ángel Paleólogo. Esperanzas que abrigan los griegos de recibir ayuda del emperador Carlos V (24 de octubre de 1535)". Archivo de la Frontera, Colección "Archivos Mediterráneos", Clásicos mínimos: http://www.archivodelafrontera.com/ archivos/avisos-traidos-por-angel-paleologo-esperanzas-que-abrigan-los-griegos-de-recibir-ayuda-del-emperador-carlos-v-por-j-m-floristan/

FLORISTÁN IMÍZCOZ, José Manuel, "Informes de Juan Zagorites (24 de junio de 1531) y Dopno Apolonio (3 de agosto de 1531) de sus viajes a Constantinopla enviados por el marqués de Atripalda". Archivo de la Frontera, Colección "Archivos Mediterráneos", Clásicos mínimos: http://www. archivodelafrontera.com/archivos/informe-de-juan-zagorites-de-un-viaje-a-constantinopla-enviado-por-el-marques-de-atripalda-por-j-m-floristan

GARCÍA ROMERO, Fernando, "¿Antiproverbios o paraproverbios?", *Proverbium* 33, 2016, pp. 143-154.

GARCÍA ROMERO, Fernando, "*En la saciedad está Afrodita.* Historia de una idea proverbial, desde la Grecia antigua hasta nuestros días", *Paremia* 25, 2016, pp. 109-121.

HERNÁNDEZ MUÑOZ, Felipe G., "Some Manuscript Notes by F. Jacobs on the Text of Menander Rhetor (II)", *Classical Quarterly* 66, 2, 2016, pp. 752-768

HERNÁNDEZ MUÑOZ, Felipe G., "Notes on the sources of the Aldine edition of Menander Rhetor", *Wiener Studien* 130, 2017, pp. 171-182

HERRERO DE JÁUREGUI, Miguel, "The Meanings of σώιζειν in *Alcestis*' Final Scene", *Trends in Classics* 8.2 (2016), 205-225.

HERRERO DE JÁUREGUI, Miguel, "From Political *Mythos* to Economic *Logos*: Secularization in Aristotle's *Politics*", *Politics and Religion Journal* 11 (2017), 39-50.

HERRERO DE JÁUREGUI, Miguel, "L'hostilité des éléments, d'Homère à Empédocle", *Revue des Études Grecques*, 130.2 (2017), 23-42.

HERRERO DE JÁUREGUI, Miguel, "Line Transposition in Euripides, Alcestis 1094-1096", *Greek, Roman, and Byzantine Studies* 57.3 (2017), 589-598.

MARTÍN HERNÁNDEZ, Raquel, y Sofía TORALLAS TOVAR, "The Use of the Ostracon in Magical Practice in Late Antique Egypt. Magical handbooks vs. Material Evidence", *Studi Materiali di Storia delle Religioni* (SMSR) 80.2, 2014, pp. 780-800.

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, "Sobre la identidad de dos inscripciones ibéricas de Sagunto (*MLH* F.11.11 y F.11.12)", en A. Alemany – N. Olaya – M. Vernet (eds.), *Florilegium Indogermanicum, Palaeohispanicum et Eurasiaticum in Memoriam José Fortes Fortes* (= *Faventia* 34-36, 2012-2014), Barcelona, Universitat Autónoma de Barcelona, 2016, pp. 189-207.

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, A. LÓPEZ FERNÁNDEZ, "La cueva de La Camareta: revisión de epigrafía paleohispánica", *Palaeohispanica* 16 (2016), pp. 247-259.

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, "Sobre los nombres de las unidades familiares indígenas en la Hispania antigua", 1.ª parte en *Veleia* 33, 2016, pp. 227-258.

MENDOZA TUÑÓN, Julia, "Les creencies en la reencarnació entre els indoeuropeus: les dades comparatives", *Faventia* 34-36 (2012-14) : 31-47. Publicado Nov.2016

RODRÍGUEZ ALFAGEME, Ignacio, "Palabras de Musas (Hes. *Theog.* 22-35)", *CFC(G)* 27: 11-30.

RODRÍGUEZ ALFAGEME, Ignacio, "Aristófanes, fr. *311 Kassel-Austin", *Studia Philologica Valentina* 18: 355-366.

SANTOS MARINAS, Enrique, "Fitónimos en la traducción de los Evangelios del griego al antiguo eslavo: préstamos, calcos y términos patrimoniales eslavos", *Faventia* 34-36 (2012-2014), pp. 139-147.

Capítulos de libros

AGUIRRE CASTRO, Mervedes, "Jardines mitológicos y literarios en Homero y otros testimonios modernos" en J. M. Losada (ed.), *Mitos de Hoy. Ensayos de mitocrítica cultural*, Logos Verlag, Berlin 2016, 97-108.

ÁLVAREZ-PEDROSA NÚÑEZ, Juan Antonio, "El fantasma de la casa de Atenas y otros espectros. De Plinio el Joven a Constancio de Lyon", en *¿Pero quién mató a…? Muertes enigmáticas en el Mundo Antiguo*, eds. E. Fernández de Mier, J. Cortés Martín, Madrid, Delegación de Madrid de la Sociedad Española de Estudios Clásicos, 2016, 115-126, ISBN 978-84-608-2597-5.

ÁLVAREZ-PEDROSA NÚÑEZ, Juan Antonio, "La representación de Maria Regina en los mosaicos del arco triunfal de Santa María la Mayor de Roma: un diálogo necesario entre iconografía y filología", en *Los orígenes del cristianismo en la filosofía, la*

literatura y el arte I, eds. M. López Salvá, I. Sanz Extremeño y P. de Paz Amérigo, Madrid, Dykinson, 2016, 323-335, ISBN 978-84-9148-024-2.

ÁLVAREZ-PEDROSA NÚÑEZ, Juan Antonio, "Algunas reflexiones sobre el proceso de cristianización de los eslavos", en *Mosty mostite: studi in onore di Marcello Garzaniti*, eds. A. Alberti, M.C. Ferro, F. Romoli, Firenze, Firenze University Press, 2016, 21-30.

ÁNGEL ESPINÓS, Jesús, "La subordinación temporal en el *Corpus Hippocraticum* a partir del empleo de las conjunciones ὅταν, ὁκόταν / ὁπόταν, ἐπεί, ἐπειδή", I. Rodríguez Alfageme, *La lengua del Corpus Hippocraticum. Seis estudios,* Madrid, 2017, pp. 131-156

BERNABÉ PAJARES, Alberto– E. R. LUJÁN, "Documenti relativi a pelle e manufatti in pelle", en M. Perna – M. Del Freo (eds.), *Manuale di Epigrafia Micenea*, vol. 2, cap. 25, Padua, libreriauniversitaria.it Edizioni, 2016, pp. 567-587.

BERNABÉ PAJARES, Alberto, "Transfer of Afterlife Knowledge in Pythagorean Eschatology", en A. B. Renger – A. Stravru (eds.), *Pythagorean Knowledge from the Ancient to the Modern World: Askesis, Religion, Science,* Wiesbaden, Harrasowicz, 2016, 17-30.

BERNABÉ PAJARES, Alberto, "Los dioses como nombres: la columna XVII del Papiro de Derveni", en Τί ἡμῖν καὶ σοί. *Lo que hay entre nosotros*, *Estudios en honor de María Victoria Spottorno*, Córdoba, Editorial Universidad de Córdoba, 2016, 33-42.

BERNABÉ PAJARES, Alberto, "Testi relativi ad armi e armature", en M. Del Freo e M. Perna (a cura di), Manuale di Epigrafia Micenea. Introduzione allo studio dei testi in lineare B, vol. II, Padova 2016, 491-510

BERNABÉ PAJARES, Alberto "Testi relativi a carri e ruote", en M. Del Freo e M. Perna (a cura di), Manuale di Epigrafia Micenea. Introduzione allo studio dei testi in lineare B, vol. II, Padova 2016, 511-550.

BERNABÉ PAJARES, Alberto - E. R. LUJÁN, 327, "Testi relativi a pelli e manufatti in pelle", en M. Del Freo e M. Perna (a cura di), Manuale di Epigrafia Micenea. Introduzione allo studio dei testi in lineare B, vol. II, Padova 2016, 567-587.

BERNABÉ PAJARES, Alberto, "Orfismo y cristianismo", en M. López Salvá. I. Sanz Extremeño - P. de Paz Amérigo (eds.), *Los orígenes del cristianismo en la literatura, el arte y la filosofía (I),* Madrid, Dykinson, 2016, 17-31.

BERNABÉ PAJARES, Alberto, "Valores poéticos del oro. Compuesto con χρυσο- en Píndaro", en G. Santana Enríquez - L. M. Pino Campos (eds.), *Παιδεία καὶ ζήτησις. Homenaje a Marcos Martínez,* Madrid, ed. Clásicas, 159-170.

BERNABÉ PAJARES, Alberto, "Orpheus in Apollodorus", en J. Pàmias (ed.), *Apollodoriana. Ancient Myths, New Crossroads*, Berlin, De Gruyter, 2017, 114-126.

BERNABÉ PAJARES, Alberto "*Katábasis*. El viaje al Más Allá", en M. Movellán Luis - J. Piquero Rodríguez (eds.), *Los pasos perdidos. Viajes y viajeros en la Antigüedad*, Madrid, 2017, 9-26.

BERNABÉ PAJARES, Alberto, "Un juramento sacro en PSI X 1162 y PSI XII 1290", en M. Albarrán Martínez, R. Martín Hernández,I.Pajón Leyra (eds.), *Εστudios papirológicos. Textos literarios y documentales del siglo IV a. C. al IV d. C.,* Madrid, Fundación Pastor 1-19.
(online: http://fundacionpastor.e.telefonica.net/publicaciones.htm).

BONED COLERA, Pilar, "Nombres de mujer en las *Cartas* de Alcifrón", en SANTANA HENRÍQUEZ, G. - PINO CAMPOS, L.M., *Paideia kai Zetesis, Homenaje a Marcos Martínez,* Madrid, Ediciones Clásdicas, 2017, pp.171-178.

ESTEBAN SANTOS, Alicia, "Los personajes de las *Tesmoforias* de Aristófanes", en Carmen González Vázquez (ed.), *Diccionario literario de personajes de la comedia antigua,* Zaragoza, Pórtico, 2016, 15 entradas en páginas diversas

ESTEBAN SANTOS, Alicia, "Macrina y la filosofía del alma", en Mercedes López Salvá, Ignacio Sanz Extremeño, Pablo de Paz Amérigo (edd.), *Los orígenes del cristianismo en la literatura, el arte y la filosofía (I),* Madrid, Dykinson, 2016, pp. 103-120

ESTEBAN SANTOS, Alicia, "Tipificación y contraposición de los personajes femeninos en torno a Odiseo", en Germán Santana Henríquez, Luis Miguel Pino Campos (edd.), *Παιδεία καὶ ζήτησις. Homenaje a Marcos Martínez,* Madrid, Ediciones Clásicas, 2017, pp. 228-235

ESTEBAN SANTOS, Alicia, "Los infinitivos en las *Epidemias* y su relación con la composición de los distintos libros", en Ignacio Rodríguez Alfageme (coord.), *La lengua del* Corpus Hippocraticum*. Seis estudios,* Madrid, Ediciones Complutense, 2017, pp. 89-129

FLORISTÁN IMÍZCOZ, José Manuel, «Introducción», *ΠΑΙΔΕΙΑ ΚΑΙ ΖΗΤΗΣΙΣ. Homenaje a Marcos Martínez Hernández*, Madrid: Ediciones Clásicas, pp. 11-13.

FLORISTÁN IMÍZCOZ, José Manuel, «Expresiones analíticas y sintéticas en los léxicos y gramáticas aticistas: formas verbales». *ΠΑΙΔΕΙΑ ΚΑΙ ΖΗΤΗΣΙΣ. Homenaje a Marcos Martínez Hernández*, Madrid: Ediciones Clásicas, pp. 253-263.

GARCIA NOVO, Elsa, "El tetrámetro trocaico y el tetrámetro yámbico recitados en el Teatro griego", en *Homenaje a Antonio Melero*, edd. Carmen Morenilla, Jaime Siles, Valencia, Publicaciones Univ. = *Studia Philologica Valentina,* 18, n.s. 15 (2016), 2017, pp. 77-86. ISSN: 1135-9560

GARCIA NOVO, Elsa, "Estudio de διό en el Corpus Hippocraticum", en *La lengua del Corpus Hippocraticum: seis estudios*, I. Rodríguez Alfageme et alii, Madrid, Publicaciones de la Universidad Complutense, 2017, pp. 157-175. **ISBN** 978-84-669-3535-7

GARCIA NOVO, Elsa, "Un nuevo indicio lingüístico contra la autoría Galénica del tratado *De theriaca ad Pisonem*", en ΠΑΙΔΕΙΑ ΚΑΙ ΖΗΤΗΣΙΣ. *Homenaje a Marcos Martínez*, eds. Germán Santana, Luis Miguel Pino Campos, Madrid, Ediciones Clásicas, 2017, pp. 329-334. ISBN 84-7882-820-6.

GARCÍA ROMERO, Fernando, Personajes de *La Paz* de Aristófanes, en Mª C. González Vázquez (ed.), *Diccionario de personajes de la comedia antigua*, Madrid, Pórtico, 2016.

GARCÍA ROMERO, Fernando, "La muerte de Eratóstenes. ¿Justo castigo al vil seductor o asesinato con premeditación", en E. Fernández de Mier & J. Cortés Martín (eds.), *¿Pero quién mató a…? Muertes enigmáticas en el Mundo Antiguo*, Madrid, SEEC, 2016, pp. 127-161.

GARCÍA ROMERO, Fernando, "Al país de la felicidad", en L.M. Pino Campos & G. Santana Henríquez (eds.), *Παιδεία καὶ ζήτησις. Homenaje al Profesor Marcos Martínez*, Madrid, Escolar y Mayo, 2017, pp. 335-342.

GARCÍA ROMERO, Fernando, "Sobre dos proverbios documentados en Eubulo (fr.60 y 134 K.-A.)", en C. Morenilla & J. Siles (eds.), *Homenaje al profesor Antonio Melero Bellido*, Valencia, Universidad de Valencia, 2016 (= *Studia Philologica Valentina* XVIII, 2016), pp. 87-98.

HERNÁNDEZ MUÑOZ, Felipe G., "Personajes de *Ranas* y *Lisístrata*", en *Diccionario literario de personajes de la comedia antigua* (Carmen González Vázquez, dir.), Pórtico, Madrid 2016.

HERNÁNDEZ MUÑOZ, Felipe G., "A New Critical Edition of the Letters Attributed to Demosthenes", en Felipe G. Hernández Muñoz (ed.), en *Manuscritos griegos en España y su contexto europeo – Greek Manuscripts in Spain and their European Context*, Dykinson , Madrid 2016, pp. 109-142

HERNÁNDEZ MUÑOZ, Felipe G., "El tratado *De materiis rhetoricis* del rétor Alejandro: nueva edición crítica", *Ibid.*, pp. 143-158

HERNÁNDEZ MUÑOZ, Felipe G., "Notas sobre el léxico de las *Cartas* atribuidas a Demóstenes", en L. M. Pino Campos *et al.* (ed.), *POLYPRAGMOSYNE. Homenaje a Alfonso Martínez Díez,* Ediciones Clásicas, Madrid 2016, pp. 349-358

HERNÁNDEZ MUÑOZ, Felipe G., "Demosthenes, Pap. Monts. Roca, 275 (*or.* 21.62)", en *28th International Congress of Papyrology*, Catálogo de la exposición *Las flores del faraón. Un viaje por el Nilo a través de sus papiros*, Barcelona 2016

HERNÁNDEZ MUÑOZ, Felipe G., "Apuntes para un *perfil fonométrico* de autor en el teatro griego: el problema de la literatura fragmentaria", en *EYPOIKILON ANTHOS. Estudios sobre teatro griego en homenaje a Antonio Melero*, *Studia Philologica Valentina* 18, N.S. 15, 2016, pp. 147-158

HERNÁNDEZ MUÑOZ, Felipe G., "Premessa" en David Speranzi, *Omero, i cardinali e gli esuli. copisti greci di un manoscritto di Stoccarda*, de Dykinson, Madrid 2016, pp. 13-14

HERNÁNDEZ MUÑOZ, Felipe G., "Notas sobre el carácter *mixto* o *contaminado* del manuscrito griego *Hispalensis* 330-155", *Homenaje a Marcos Martínez Hernández* Germán Santana *et al.* (ed.), Ediciones Clásicas, Madrid 2017, pp. 423-436

HERRERO DE JÁUREGUI, Miguel, "Quando un dio salva", in C. Bonnet / G. Pironti (eds.), *Gli dèi di Omero*, Carocci, Roma 2016, 265-298.

HERRERO DE JÁUREGUI, Miguel, "Problemas textuales y de traducción en las *Sentencias* del Pseudo-Focílides"*,* I. Muñoz Gallarte, J. Peláez (eds.), *Homenaje a Antonio Piñero*, Córdoba 2016, 633-644.

HERRERO DE JÁUREGUI, Miguel, "Taciano: la difícil autoridad del teodidacta", en F. Salvador Ventura, P. Castillo Maldonado, P. Ubric Rabaneda, A. J. Quiroga Puertas (eds.) *Autoridad y Autoridades en la Iglesia Antigua*, Granada, U. de Granada, 2017, 91-103.

JIMÉNEZ SAN CRISTÓBAL, Ana Isabel, "El *Papiro de Bolonia* y la escatología de distintos textos judeo-cristianos", en A. Zomeño, Mª Jesús Albarrán (eds.), Τί ἡμῖν καὶ σοί. *Lo que hay entre tú y nosotros*, Córdoba 2016, pp. 33-148 (ISBN: 978-84-9927-254-2).

JIMÉNEZ SAN CRISTÓBAL, Ana Isabel, "Fuentes cristianas para el estudio de fiestas paganas: las Actas de San Timoteo", en M. López-Salvá, N. Sanz Extremeño y P. de Paz Amérigo (eds.), *Los orígenes del cristianismo en la filosofía, la literatura y el arte*, Madrid 2016, pp. 33-50 (ISBN: 978-84-9148-024-2).

JIMÉNEZ SAN CRISTÓBAL, Ana Isabel, "La escatología del Papiro de Bolonia (P. Bon I 4 [P. Bon. inv. 24])", en M. J. Albarrán Martínez, R. Martín Hernández, I. Pajón Leyra (eds.), *Estudios papirológicos. Textos literarios y documentales del siglo IV a.C. al siglo IV d.C.*, Madrid 2017, pp. 21-53 (ISBN: 978-84-617-9454-6).

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, "Textos en griego", en: J. A. Álvarez-Pedrosa (ed. y coord.), *Fuentes para el estudio de la religión eslava precristiana*, Zaragoza, Libros Pórtico, 2017, pp. 33-59, 429-430 y 432-434.

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, "La lengua tartesia", *Desperta Ferro. Arqueología e Historia. Tarteso*, n.º 12, abril de 2017, pp. 26-29. [A]

MARTÍN HERNÁNDEZ, Raquel, "La colección de papiros Ubach (Papyri barcinonenses)", en S. Torallas Tovar (ed.), *La mano del escriba. Recorrido por los tesoros manuscritos de la Abadía de Montserrat*, Scripta Orientalia 2, PAMSA, Barcelona 2015, pp. 38-42.

MARTÍN HERNÁNDEZ, Raquel, "Two Requests for a Dream Oracle. Two Different Kinds of Magical Handbook", in M. de Haro Sánchez (ed.), *Ecrire la magie dans l'Antiquité. Actes du colloque international (Liège, 13–15 octobre 2011)*, Liege 2015, pp. 41-49.

MENDOZA TUÑÓN, Julia, "Saxo Grammaticus (traducción y comentario)" en J.A. Álvarez-Pedrosa Núñez (ed.) *Fuentes para la reconstrucción de la religión eslava precristiana.* Madrid, Pórtico 2017.

RODRÍGUEZ ALFAGEME, Ignacio, (2016), "Imágenes del Más Allá", en López Salvá, M., Sanz Extremeño, I, de Paz Amérigo, P., (eds.), *Los orígenes del cristianismo en la filosofía, la literatura y el arte I,* Madrid: Dykinson, pp. 363-399. ISBN 978-84-9148-024-2

RODRÍGUEZ ALFAGEME, Ignacio, (2017), "Una nota a Tucídides, I 13", en Santana Henríquez, G., Pino Campos, L.M. (eds.), 2017: *ΠΑΙΔΕΙΑ ΚΑΙ ΖΗΤΗΣΙΣ. Homenaje a Marcos Martínez Hernández*, Madrid: Ed. Clásicas, pp. 635-642. ISBN 84-7882-820-6.

RODRÍGUEZ ALFAGEME, Ignacio, (2017), "Los compuestos hipocráticos en Plutarco", en M. Sanz Morales, R. González Delgado, M. Librán Moreno, J. Ureña Bracero (eds.), *La (inter)textualidad en Plutarco. Actas del XII Simposio Internacional de la Sociedad Española de Plutarquistas. Cáceres 8-10 de octubre 2015,* Cáceres-Coimbra, 2017, pp. 153-164.

RODRÍGUEZ ALFAGEME, Ignacio, (2017), "Los compuestos lexemáticos en el *Corpus Hippocraticum*", en Rodríguez Alfageme (ed.), *La lengua del Corpus Hippocraticum. Seis estudios,* Madrid: Ed. Complutense, 2017: 53-88. ISBN 978-84-669-3535-4.

SANTOS MARINAS, Enrique, 3. "Textos en antiguo eslavo meridional" (textos 3.1.-3.5.), 4. "Textos en antiguo eslavo oriental" (textos 4.2., 4.4.-4.11., 4.13., 4.17., 4.21.-4.25., 4.31.-4.32., 4.38.) y 8. "Textos dudosos" (textos 8.2., 8.6. y 8.3. en colaboración con Eugenio R. Luján), en J. A. Álvarez-Pedrosa Núñez (ed. y coord.), *Fuentes para el estudio de la religión eslava precristiana*, Zaragoza, Pórtico Librerías, 2017, pp. 219-232, 267-270, 275-300, 304-309, 315-316, 323-344, 361-367, 377-378, 431-433, 436-438.

Reseñas

ÁLVAREZ-PEDROSA NÚÑEZ, Juan Antonio, "Reseña a Francesca Dell'Oro, *Leggi, leghe suffissali e sistemi "di Caland": Storia della questione "Caland" come problema teorico della Linguistica Indoeuropea*, Innsbruck, IBS 149, 2015", en *Emerita* 85/1 (2017) 174-176.

BERNABÉ PAJARES, Alberto, Reseña de Giampiero Scafoglio (ed.), *Studies on the Greek Epic Cycle (2 vols.). Philologia antiqua, 7 (2014) - 8 (2015)*. Pisa; Roma: Fabrizio Serra editore, 2015, en *Bryn Mawr Classical Review* 2017.02.37.

ESTEBAN SANTOS, Alicia, "Juan Antonio López Férez (ed.), *Teorías de Galeno sobre el semen femenino,* SUPLEMENTVM VIII NOVA TELLVS, Universidad Nacional Autónoma de México 2015", *Cuadernos de Filología Clásica (griego),* 27, 2017

ESTEBAN SANTOS, Alicia, "Juan Antonio López Férez, *Galeno. Lengua, composición literaria, léxico, estilo*, Madrid, Ediciones Clásicas, 2015" *Cuadernos de Filología Clásica (griego),* 27, 2017

FLORISTÁN IMÍZCOZ, José Manuel, Reseña de: *Commentaria et lexica Graeca in papyris reperta. Pars I. Commentaria et lexica in auctores. Vol. 1. Aeschines-Bacchylides. Fasc. 2.2. Alexis-Anacreon*, a cura di E. Esposito, A. Porro, M. Farioli, M. Molfino. Berlin-Boston: W. de Gruyter, 2016. XX + 158 pp. + 1 Tab. *Erytheia* 38, 381-383.

FLORISTÁN IMÍZCOZ, José Manuel, Reseña de: *Reading Eustathios of Thessalonike*, ed. by F. PONTANI, V. KATSAROS, V. SARRIS. Berlin-Boston: W. de Gruyter, 2017 [Trends in Classics. Supplementary volumes, 46]. VI + 373 pp. *Erytheia* 38, 383-389.

FLORISTÁN IMÍZCOZ, José Manuel, Reseña de: Andrea Massimo CUOMO (ed.), *Ioannis Canani de Constantinopolitana obsidione relatio*. A critical edition, with English translation, introduction and notes of John Kananos' Account of the siege of Constantinople in 1422. Boston-Berlin: W. de Gruyter [Byzantinische Archiv, 30]. LXXIV + 100 pages + 6 plates. *Erytheia* 38, 389-394.

GARCIA NOVO, Elsa, Título: Petridou (G.), Thumiger (C.) (edd.) *Homo Patiens – Approaches to the Patient in the Ancient World*. (Studies in Ancient Medicine 45.) Pp. xvi + 548, b/w & colour ills. Leiden and Boston: Brill, 2016. . ISBN: 978-90-04-30555-7. Classical Review 67, 1, 2017. Cambridge University Press.

GARCÍA ROMERO, Fernando, reseña de A. Casanova (ed.), *Menandro e l'evoluzione della commedia greca*, en *Cuadernos de Filología Clásica (Estudios Greigos e Indoeuropeos*) 26, 2016, pp. 307-310.

HERRERO DE JÁUREGUI, MIGUEL, reseña de Francesco MASSA, *Tra la vigna e la croce : Dioniso nei discorsi letterari e figurativi cristiani (II-IV secolo)* », *Revue de l'histoire des religions*, 1 | 2017, 158-161.

HERRERO DE JÁUREGUI, MIGUEL, reseña de *Roubekas*, N. 2017. An Ancient Theory of Religion: Euhemerism from Antiquity to the Present. London en *ACTA CLASSICA* LX (2017).

MARTÍN HERNÁNDEZ, Raquel, Reseña a Ch. A. Faraone – D. Obbink, *The Getty Hexameters. Poetry, Magic and Mysteries in Ancient Selinous*, Oxford, 2013, en *Classical World* 108.3 2015, pp. 45-446.

RODRÍGUEZ ALFAGEME, Ignacio, Reseña: J. Guillermo Montes Cala (†), Rafael J. Gallé Cejudo, Manuel Sánchez Ortiz de Landaluce y Tomás Silva Sánchez (eds.), *Fronteras entre el verso y la prosa en la literatura helenística y helenístico-romana. Homenaje al Prof. José Guillermo Montes Cala,* Bari: Levante editori, 2016. CFC(G) 27, 2017, 269-270.

RODRÍGUEZ ALFAGEME, Ignacio, Reseña: Carmen GONZÁLEZ VÁZQUEZ (dir), *et allii*, *Diccionario de personajes de la Comedia antigua,* Zaragoza: Pórtico, 2016. CFC(G) 27, 2017, 267-268.

Traducciones y ediciones críticas

GARCIA ROMERO, Fernando *Demóstenes. Filípicas*, introducción de F. Hernández Muñoz y F. García Romero, edición de F. Hernández Muñoz, traducción de F. García Romero, Madrid, Dykinson, 2016.

CURSOS Y CONFERENCIAS

Cursos

ÁLVAREZ-PEDROSA NÚÑEZ, Juan Antonio, "La grammaticalizazzione in indoeuropeo. La creazione di desinenze", Seminario metodológico del Doctorado en Linguistica Storica e Storia Linguistica Italiana, Università di Roma La Sapienza, 2 de diciembre de 2015.

ÁLVAREZ-PEDROSA NÚÑEZ, Juan Antonio, Director científico de los cursos del Centro de Estudios del Próximo Oriente Antiguo celebrados en el Museo Arqueológico Nacional: 1) Gonzalo Rubio (Pennsylvania State University), *Súmer y la civilización de Mesopotamia* (8-12 mayo 2017); 2) Sofía Torallas (University of Chicago) y Raquel Martín (UCM), *La magia en el Egipto grecorromano y tardoantiguo* (19-23 junio 2017).

BERNABÉ PAJARES, Alberto, 10 de noviembre de 2016. Universidad de Sevilla. Minicurso Micenología: "Los micénicos y Homero.-Las armas".

BERNABÉ PAJARES, Alberto 14-18 de noviembre de 2016, "Literatura hitita". Curso de 10 horas. Universidad Complutense. Curso experto complutense en Orientalística y Egiptología.

BERNABÉ PAJARES, Alberto, 21 a 23 de mayo minicurso de posgrado en la Universidad de Génova: 1. Il ciclo epico nell'ambito dell'epica greca arcaica; 2. Il ciclo epico e la tragedia greca; 3. Il ciclo epico: letteratura e iconografia.

BERNABÉ PAJARES, Alberto, 5 de mayo de 2017: XXI Curs de Pensament Caixaforum: "Viajes al Más Allá".

BERNABÉ PAJARES, Alberto, 20-22 de junio de 2017. Curso de Verano, Universidad de Santiago. De Roma a la cultura digital: 2000 años de Ovidio. "La cosmogonía de las *Metamorfosis* de Ovidio".

BERNABÉ PAJARES, Alberto, 7 de septiembre de 2017, Inauguración del Curso de Doctorado en la Universidad Autónoma de Zacatecas: "Jueces infernales, de Homero a Platón".

BERNABÉ PAJARES, Alberto, 11-22 de septiembre de 2017, Universidad Nacional Autónoma de México. Curso de Posgrado (30 h.) "Los filósofos presocráticos, entre literatura, ciencia y filosofía".

ESTEBAN SANTOS, Alicia, Directora del Curso (Actividad formativa) "Teatro mitológico: práctica y complementos teóricos", con reconocimiento de 3 créditos de Libre elección (noviembre-mayo curso 2016-7).

ESTEBAN SANTOS, Alicia, Directora del Curso (Actividad formativa) "Jornadas homéricas" (febrero-mayo 2017).

FLORISTÁN IMÍZCOZ, José Manuel, "Homenaje a Dimitri Papagueorguíu" (coord.). Fundación Pastor, 19 de abril de 2017.

FLORISTÁN IMÍZCOZ, José Manuel, "Presentación" de los libros de Sarantis Antiocos *SER-pentinata* I y II, *LuzAzul*, *Daydreaming* y *Confusion de senteurs*, Biblioteca Nacional, 17 de mayo de 2017.

GARCIA NOVO, Elsa, "Metáforas del tiempo en la Odisea", en XIV Jornadas homéricas 2017, Febrero 2017, Facultad de Filología UCM, dir. A. Esteban Santos.

GARCÍA ROMERO, Fernando, "De los mitos sobre el origen de la civilización a la ciudad griega", en el curso "Una civilización en forma: los griegos y el deporte", dentro del programa *Grecia y Roma, en los orígenes de Europa*, organizado por A. Alvar Ezquerra y Mª V. Gagó Saldaña (Madrid, Fundación Pastor de Estudios Clásicos, 10 de Enero de 2017).

GARCÍA ROMERO, Fernando, "La Grecia arcaica: deporte aristocrático y deporte de estado", en el curso "Una civilización en forma: los griegos y el deporte", dentro del programa *Grecia y Roma, en los orígenes de Europa*, organizado por A. Alvar Ezquerra y Mª V. Gagó Saldaña (Madrid, Fundación Pastor de Estudios Clásicos, 17 de Enero de 2017).

GARCÍA ROMERO, Fernando, "La Grecia clásica: deporte democrático y deporte profesional", en el curso "Una civilización en forma: los griegos y el deporte", dentro del programa *Grecia y Roma, en los orígenes de Europa*, organizado por A. Alvar Ezquerra y Mª V. Gagó Saldaña (Madrid, Fundación Pastor de Estudios Clásicos, 24 de Enero de 2017).

GARCÍA ROMERO, Fernando, "El mundo helenístico: deporte en un mundo global", en el curso "Una civilización en forma: los griegos y el deporte", dentro del programa *Grecia y Roma, en los orígenes de Europa*, organizado por A. Alvar Ezquerra y Mª V. Gagó Saldaña (Madrid, Fundación Pastor de Estudios Clásicos, 31 de Enero de 2017).

GARCÍA ROMERO, Fernando, "El poema sobre la batalla de Platea de Simónides", en "Nuevos poemas griegos encontrados en papiro. Curso de actualización, Universidad de Santiago de Compostela, Facultad de Filología, 15-16 de Febrero de 2017.

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, Curso "Perspectivas metodológicas actuales en Lingüística" (50 horas), Escuela Complutense Latinoamerica, dirigido por Eugenio R. Luján. Impartido por J. A. Álvarez-Pedrosa y Eugenio Luján, junto con profesores de la universidad sede.Universidad de Santiago de Chile.24-28 de octubre de 2016

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, Seminario "La formación en lenguas de interés estratégico" (10 horas), dirigido por Eugenio R. Luján. Cátedra Almirante Juan de Borbón (UCM-

CESEDEN) Facultad de Filología de la Universidad Complutense de Madrid.30 de noviembre y 1 de diciembre de 2016

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, Seminar "The Lineal B tablets"Curso de 8 horas dentro del Seminario "Ancient Scripts" Tel Aviv University, Department of Classic Studies
AÑO 29-30 de abril de 2017

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, Módulo "Literatura india antigua" (5 horas) Título de posgrado "Especialista en Arte de India" Facultad de Geografía e Historia, Universidad Complutense de Madrid. 28 de abril de 2017

MARTÍN HERNÁNDEZ, Raquel, "Los sacerdotes egipcios en el Período Grecorromano", Universidad de las Islas Baleares, 10 de febrero 2015.

MARTÍN HERNÁNDEZ, Raquel, "En los límites de la religión. Los libros de magia de época Grecorromana", en XII Ciclo de Conferencias de Otoño de la SEEC, Madrid, 9 de Diciembre de 2014.

MENDOZA TUÑÓN, Julia, "Literatura India Antigua" I 5 h., Título Propio *Experto en Arte Indio UCM,* 01/04/2017.

MENDOZA TUÑÓN, Julia, "El Tocario y los Tocarios"*, Seminario de Investigación del Programa de Doctorado "Estudios del Mundo Antiguo": "La Ruta de la Seda a través de los Imperios",* Madrid, UCM, Fac. de Geografía e Historia. Organizador: Grupo de Investigación *Barbaricum* , UCM, 24/04/2017.

Conferencias

AGUIRRE CASTRO, Mercedes, "Mujeres culpables: el mito de Medea y la ficción contemporánea" en el Congreso de Mitocrítica "Mito y emociones" en la Universidad Complutense el 27 de Octubre de 2016.

AGUIRRE CASTRO, Mercedes, "Los mitos y su presencia en nuestra cultura: la Guerra de Troya" en la Asociación Cultural Life Three el 5 de Noviembre de 2016.

AGUIRRE CASTRO, Mercedes, "Cuéntame un mito: la adaptación literaria de la mitología clásica y su aprovechamiento didáctico" en la Facultad de Filosofía y Letras de la UAM el 23 de Enero de 2017.

AGUIRRE CASTRO, Mercedes, "The Enduring Power of Myths" en Clevedon Community Bookshop (North Somerset, Reino Unido) el 17 de Mayo de 2017.

ÁLVAREZ-PEDROSA NÚÑEZ, Juan Antonio, "Cómo nace una religión de salvación en el Mundo Antiguo. Zoroastro, poeta y sacrificador mítico", V Encuentro Internacional Espacios Míticos de la UAH *Noche oscura del alma. Misterio, mística, éxtasis*, Alcalá de Henares, Universidad de Alcalá de Henares, 01 de febrero 2017.

ÁLVAREZ-PEDROSA NÚÑEZ, Juan Antonio y SANZ EXTREMEÑO, Ignacio, "Los *Oráculos de Histaspes* y la literatura apocalíptica irania", III Ciclo de Conferencias: *Los orígenes del cristianismo en la literatura, el arte y la filosofía*, Madrid, Facultad de Filología, UCM, 06 de marzo 2017.

ÁLVAREZ-PEDROSA NÚÑEZ, Juan Antonio, "Culpa y expiación en las plegarias de los reyes hititas", Ciclo de Conferencias: *La tradición orante en la Biblia: Mesopotamia y Egipto*, Instituto Bíblico y Oriental, Valladolid, Estudio Teológico Agustiniano, 20 de marzo 2017.

ÁNGEL ESPINÓS, Jesús, Conferencia: "La religiosidad en época ptolemaica" impartida el 16 de diciembre de 2016 en el marco del Curso de Egiptología, 2016-2017 *Creencias y sabiduría en el antiguo Egipto*, organizado por la Asociación Española de Egiptología. (Museo de San Isidro)

BARRIO VEGA, M. Luisa, "Los dialectos del griego antiguo", conferencia (2 horas, por invitación), impartida en el Departamento de Estudios Clásicos de la Universidad del País Vasco (Vitoria) el 28 de Noviembre de 2016.

BERNABÉ PAJARES, Alberto, 14 de octubre de 2016. Universidad de Sevilla. Conferencia invitada: "La "traducción" de términos poéticos a vocabulario filosófico. El comentarista de Derveni como decodificador".

BERNABÉ PAJARES, Alberto, 31 de enero de 2017, "Orfeo y el orfismo", V Encuentro internacional espacios míticos de la UAH *Noche oscura del alma. Misterio, mística, éxtasis.*

BERNABÉ PAJARES, Alberto, 10 de mayo de 2017: Universidad L'Orientale de Nápoles. Conferencia "Il papiro di Gurob".

BERNABÉ PAJARES, Alberto, 19 de mayo de 2017: Universidad del País Vasco, San Sebastián, Seminario de la Sociedad Ibérica de filosofía griega: "Jueces infernales, de Homero a Platón".

BERNABÉ PAJARES, Alberto, 12 de junio de 2017, Facultad de Filología UCM. Conferencia en el ciclo "Religiones en contacto", del Instituto Universitario de Ciencias de las Religiones". "Los himnos homéricos, contactos entre Grecia y el Próximo Oriente".

BERNABÉ PAJARES, Alberto, 15 de junio de 2017, Centro cultural de Cajacanarias, conferencia: "Orfeo, transformaciones de un mito".

BERNABÉ PAJARES, Alberto, 30 de junio de 2017: Moderador en el Seminario de Filosofía "Nietsche y la Antigüedad". UIB

BERNABÉ PAJARES, Alberto, 8 de septiembre de 2017, Asociación Zacatecana de Estudios Clásicos y Medievales; conferencia: "Orfeo y el orfismo".

BERNABÉ PAJARES, Alberto, 21 de septiembre de 2017. Universidad Panameriana. Conferencia invitada: "Orfeo y el orfismo".

CONDE MORENO, Isabel, "La Edad de Oro y el Paraíso Perdido. Una interpretación historicista", impartida en la Facultad de Filología UCM el 21 de febrero de 2017, dentro de las XIV Jornadas Homéricas, dirigidas por la Dra. Alicia Esteban Santos.

GARCÍA ROMERO, Fernando, "La leyenda de Filípides, el corredor de Maratón, y otras historias maratonianas", en el XXIV Ciclo de Conferencias de Otoño de la Sección de Madrid de la SEEC, "Desmontando mitos. ¿Sucedió realmente como nos lo han contado", Madrid, Museo de San Isidro, 3 de Noviembre de 2016.

GARCÍA ROMERO, Fernando, "Las disciplinas olímpicas en la antigua Grecia", en la XLIX sesión de la Academia Olímpica Española, Universidad de Alcalá de Henares, 14-17 de Febrero de 2017.

GARCÍA ROMERO, Fernando, "Los Juegos Olímpicos y el deporte en la antigua Grecia", I.E.S. Alkal'a Nahar, 28 de Marzo de 2017.

GARCÍA ROMERO, Fernando, "La mitificación de Maratón (y la creación de la moderna carrera de Maratón)", en *Primeros Encuentros de Filología: del Mundo Clásico a la actualidad*, Málaga, Facultad de Filosofía y Letras, 4 de Abril de 2017.

GARCÍA ROMERO, Fernando, "*Una golondrina no hace primavera* y *Risa sardónica*. Dos proverbios griegos antiguos recogidos por Erasmo en sus *Adagia*", Málaga, Sociedad Erasmiana, 4 de Abril de 2017.

GARCÍA ROMERO, Fernando, "Deporte y educación física en la Grecia Clásica", La Escuela del Deporte, Espacio Victoria, Madrid, 17 de Junio de 2017.

HERNÁNDEZ MUÑOZ, Felipe G., "Crítica textual y codicología griega", UCM, Facultad de Filología., 14 de mayo 2016

HERNÁNDEZ MUÑOZ, Felipe G., "Cuatro comienzos épicos: comentarios a los primeros versos de la *Ilíada*, *Odisea*, *Teogonía* y *Trabajos y días*", XIV Jornadas Homéricas, Universidad Complutense de Madrid, 21 de febrero, 2017

HERNÁNDEZ MUÑOZ, Felipe G., "Quinientos años del Cardenal Cisneros" II Congreso sobre Cristianismo, Universidad Complutense de Madrid, 4 de mayo, 2017

JEREZ SÁNCHEZ, Gonzalo, "La enseñanza del griego en Bizancio: una propuesta práctica", Aprendizaje y Enseñanza del Griego y del Latín. MESOB (UAM), 1/II/2017.

JIMÉNEZ SAN CRISTÓBAL, Ana Isabel, "Heracles, entre Oriente y Occidente", Ciclo: *Mitos. El Mediterráneo y el Antiguo Oriente*, Museo de Albacete, 28 de febrero de 2017. Conferencia por invitación.

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, "La etimología griega y latina de los nombres propios" Curso de Formación del Profesorado "Latín y griego para el siglo XXI" de la Delegación de Salamanca de la Sociedad Española de Estudios Clásicos. Universidad de Salamanca, 15 de noviembre de 2016

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, “Pre-Roman languages of Spain and the Hesperia database” : Conferencia invitada, Max-Planck-Institut für Menschheitgeschichte e Institut für Orientalistik, Indogermanistik, Ur- und Frühgeschichtliche Archäologie (Friedrich-Schiller-Universität Jena), Jena (Alemania), 6 de diciembre de 2016

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, “Visions: India from within” Ciclo de conferencias “India: present and future” IE Humanities Center, Campus de Segovia. 18 de enero de 2017

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, “Las diosas védicas en perspectiva indoeuropea”: Jornada del Máster en Mundo Clásico de la Universidad del País Vasco, Facultad de Letras de la UPV/EHU, Vitoria, 5 de abril de 2017

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, "El hinduismo: tradición y modernidad” Máster Universitario en Cultura Contemporánea del Instituto Universitario de Investigación Ortega y Gasset, Fundación José Ortega y Gasset – Gregorio Marañón. Madrid, 20 y 27 de abril de 2017

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, “Las lenguas de la Ruta de la Seda, “La Ruta de la Seda a través de los imperios”. Seminario de Investigación del Programa de Doctorado en Estudios del Mundo Antiguo, Facultad de Geografía e Historia de la UCM, 25 de abril de 2017

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, “India: tradition and modernity”, Annualeminar “The One Asia Community in Cross-Cultural Dialogue with Europe”, organizado por la One Asia Foundation y la UCM, Facultad de Filología, UCM, 9 de mayo de 2017

MARTÍN HERNÁNDEZ, Raquel, “Sobre la ordenación de los conjuros mágicos en las primeras columnas del PGM VII”, VI Jornadas de Papirología, Madrid, 12 de Septiembre de 2014.

MARTÍN HERNÁNDEZ, Raquel, “La Magia en el Cristianismo Antiguo”, en Los orígenes del cristianismo en la literatura, el arte y la filosofía, Madrid, 16 de Febrero de 2015.
MARTÍN HERNÁNDEZ, Raquel, ““Composición y transmisión de las ‘suertes de Homero’: una aproximación papirológica” en XIV Congreso de la SEEC, Barcelona, 17 de Julio de 2015.

MENDOZA TUÑÓN, Julia, "The Origins of Indian Culture: from from the Indus Valley culture to the Vedic Texts". Seminar Series *The One Asia Community in Cross-Cultural Dialogue with Europe (27 Feb-29 May 2017).* Madrid, UCM, Fac. de Filología. Organizador: The One Asia Foundation, 25/04/2017.

RODRÍGUEZ ALFAGEME, Ignacio, Conferencia: “El peso de las almas”, mayo de 2017, Jornadas “Los Orígenes del Cristianismo en la literatura, el arte y la filosofía” UCM.

PARTICIPACIÓN EN CONGRESOS

Ponencias plenarias

AGUIRRE CASTRO, Mercedes, -Asistencia y participación en el "Bristol Classics Hub: launch evening for schools" en la Universidad de Bristol el 1 de febrero de 2017.

AGUIRRE CASTRO, Mercedes, -Asistencia a la conferencia por Marina Warner "The Migrant Queen: Metamorphoses of Dido" en la Universidad de Bristol el 17 de Febrero de 2017.

AGUIRRE CASTRO, Mercedes, -Asistencia a la conferencia por Deborah Steiner "Sappho and Stesichorus and their visual milieu" en la Universidad de Bristol el 21 de Marzo de 2017.

AGUIRRE CASTRO, Mercedes, -Asistencia y participación en el congreso "Mountains in Antiquity" en la Universidad de St Andrews (Reino Unido) el 8-9 de Junio dee 2017.

AGUIRRE CASTRO, Mercedes, -Asistencia y participación en la reunión de la Pre-Raphaelite Society y la conferencia de Colin Cruise "The Cloister and the Laboratory: Rossetti between the Past and the Present" el 24 de Junio de 2017.

AGUIRRE CASTRO, Mercedes, Asistencia al XXI Simposio de la SELGYC en Santander (Palacio de la Magdalena) del 10 al 12 de Noviembre de 2016.

ÁLVAREZ-PEDROSA NÚÑEZ, Juan Antonio, "Antecedentes y primeros testimonios de la Ruta de la Seda. De los aqueménidas al período helenístico", Seminario de investigación: *La Ruta de la Seda a través de los imperios*, Departamento de Historia Antigua, UCM, Madrid, Facultad de Geografía e Historia, 24 de abril 2017.

ÁLVAREZ-PEDROSA, Juan Antonio y MENDOZA TUÑÓN, Julia, "Greece and Persia. Policies in Conflict, Cultures in Contact". *International Conference: Melammu Project 10 - Societies at war,* Kassel (Universität Kassel), 26-28 Sept. 2016

BARRIO VEGA, María Luisa del, "The dative plural -εσσι in the Saronic dialects", ponencia invitada al *Seventh International Colloquium on Ancient Greek Dialects*, Bale-Lausanne, 21-24/06/2017.

BERNABÉ PAJARES, Alberto, 4 de octubre de 2016, Universidad del País Vasco, San Sebastián, XII International Ontology Congress, ponencia por invitación: "La *Constitución de Atenas* y el ideario político de Aristóteles".

BERNABÉ PAJARES, Alberto, 26 de octubre de 2016, Facultad de Filología UCM, IV Congreso Internacional de Mitocrítica "Mito y Emociones". Ponencia encargada Pasiones y muertes de Ariadna".

BERNABÉ PAJARES, Alberto, 4 de septiembre de 2017, V Congreso Internacional de Estudios Clásicos, México. Ponencia invitada: "Algunos problemas de edición de los fragmentos presocráticos".

ESTEBAN SANTOS, Alicia, "Eterna Medea: la pervivencia de un mito", Conferencia por invitación en el XXIV Seminario de Arqueología clásica: "Iconografía del Mundo Clásico".

Facultad de Geografía e Historia, Universidad Complutense (Dpto. de C.C. y T.T. Historiográficas), Madrid, 15-16 diciembre 2016

ESTEBAN SANTOS, Alicia, "Vivir y recrear el mundo griego: proyecto de innovación educativa Homérica", Conferencia por invitación en el Congreso "Innovación Docente en Clásicas en la Cam: Enseñanza Secundaria y Universidad" Facultad de Filología, Universidad Complutense, Madrid, enero 2017.

ESTEBAN SANTOS, Alicia, "El mundo del Hades en los poemas homéricos", Conferencia en las XIV Jornadas Homéricas. Facultad de Filología, Universidad Complutense, Madrid, febrero 2017.

FLORISTÁN IMÍZCOZ, José Manuel, «Griegos ante el Santo Oficio: tipología de delitos y penas», en: *La otra Europa. Individuos y grupos de la Europa Oriental y del Imperio Safaví en España (Alicante, 10-11 de noviembre de 2016)*. Alicante, 10 de noviembre.

GARCÍA ROMERO, Fernando, "'Una golondrina no hace verano' y 'sin pan y vino, Venus tiene frío': dos paremias grecolatinas empleadas por Cervantes", ponencia de clausura del Seminario Internacional Didáctica de las Unidades Fraseológicas a través de la obra cervantina y del Refranero Multilingüe, Madrid, Facultad de Filología de la Universidad Complutense – Instituto Cervantes, 3-4 de Noviembre de 2016.

GARCÍA ROMERO, Fernando, "Deporte femenino y religión en la Grecia antigua", ponencia en "Deporte, espectáculo y religión en la Antigüedad. XVI Coloquio Internacional ARYS", Getafe, Universidad Carlos III, 24-25 de Noviembre de 2016.

GARCÍA ROMERO, Fernando, "Sobre un proverbio que se le olvidó decir a Sancho", ponencia de clausura en Seminario Internazionale "Miguel de Cervantes", organizado por la Associazione Culturale Italo-Spagnuola y DICUNT. Associazione Internazionale di Lingua, Cultura e Ricerca, Bari (Italia) 23-24 de Abril de 2017.

HERNÁNDEZ MUÑOZ, Felipe G., "Manuscritos griegos en España y su contexto europeo: algunos resultados de un proyecto en marcha", Seminario Internacional "Copistas griegos entre Italia y España", Universidad Carlos III de Madrid, 19 de octubre 2016

MENDOZA TUÑÓN, Julia, "Cosmogony in Progress: the construction of a new cosmogonic myth in Vedic period and beyond", *Madrid-Innsbruck Conference: Narrating the beginnings,* Madrid (UCM), 4 Nov. 2016

MENDOZA TUÑÓN, Julia, "la Palabra: misterio y poder en la poesía védica", *V Jornada de poesía Religiosa,* Madrid, U. San Dámaso, 22 febrero 2017.

Comunicaciones

ÁLVAREZ-PEDROSA NÚÑEZ, Juan Antonio, y MENDOZA TUÑÓN, Julia, "Greece and Persia. Policies in Conflict, Cultures in Contact", Melammu Symposia 10, Universität Kassel, Alemania, 27 de Septiembre de 2016.

ÁLVAREZ-PEDROSA NÚÑEZ, Juan Antonio, "Identidad, austeridad, corporeidad. La ceremonia de entronización de los reyes aqueménidas contada por los griegos", VI Congreso Internacional de la Sociedad Española de Iranología, Murcia, Facultad de Letras, 06 de octubre de 2016.

ÁLVAREZ-PEDROSA NÚÑEZ, Juan Antonio y GUTIÉRREZ CASTRO, Simón, "Zoroastrian Millenarism and its reception in Classical Greece", *Narrating the Beginnings*. Madrid-Innsbruck Conference, Madrid, Facultad de Filología UCM, 4 de Noviembre de 2016.

ÁLVAREZ-PEDROSA NÚÑEZ, Juan Antonio, "Diplomacia, inmortalidad y pavos reales: de la Persia aqueménida a la Grecia clásica", VII Congreso del Centro de Estudios del Próximo Oriente, Madrid, Universidad Autónoma de Madrid, 12 diciembre de 2016-16 de diciembre de 2016.

ÁLVAREZ-PEDROSA NÚÑEZ, Juan Antonio, "Sabiduría griega para lectores iranios: las *Máximas Délficas* de Ai Khanum ", *Nunc est bacchandum*. Congreso en homenaje de Alberto Bernabé, Madrid, Facultad de Filología, 24 de junio 2017.

BERNABÉ PAJARES, Alberto, 3 de noviembre de 2016. Facultad de Filología. Madrid-Innsbruck Conference Narrating the Beginnings, organizada por la Universidad de Innsbruck y la Universidad Complutense de Madrid, con la colabración del Centro de Estudios del Próximo Oriente: "Introductory Remarks".

BERNABÉ PAJARES, Alberto, 21 de noviembre de 2016: Università Federico II Napoli, Participación invitada en "Una lunga amicizia, Franco Ferrari e la letteratura greca, "Franco Ferrari e i testi orfici".

BERNABÉ PAJARES, Alberto 23 de marzo de 2017. Universidad de Valencia. Congreso Internacional "Aristóteles, clave de bóveda de la cultura occidental", Ponencia invitada: "Observaciones sobre la *Retórica* de Aristóteles".

BERNABÉ PAJARES, Alberto, 8 de julio de 2017, Universidad de Durham. Participación por invitación en "Aspects of Death and the Afterlife in Greece and Beyond", "Judges in Hades from Homer to Plato".

BERNABÉ PAJARES, Alberto, 13 de julio de 2017, Universidad del País Vasco, San Sebastián, VII Jornadas de Papirología: "Algunas referencias a Orfeo en papiros".

GARCÍA ROMERO, Fernando, "*En la saciedad está Afrodita*. Historia de una idea proverbial, desde la Grecia antigua hasta nuestros días", en *III Congresso Internazionale di Fraseologia e Paremiologia di Phrasis, Associazione Italiana di Fraseologia e Paremiología*, Florencia, Accademia della Crusca – Università di Firenze, 19-21 de Octubre de 2016.

GARCÍA ROMERO, Fernando, "El proyecto de investigación *Las paremias grecolatinas y su continuidad en las lenguas europeas*", en Seminario Internacional "Últimas tendencias de la investigación fraseológica y paremiológica", Madrid, Facultad de Filología de la Universidad Complutense, 8 de Mayo de 2017.

GARCÍA ROMERO, Fernando, "Sobre el término ἀφιππoδρομά, documentado en inscripciones tesalias", en *Nunc est Bacchandum*, Congreso en Homenaje al prof. Alberto Bernabé Pajares, Madrid, Facultad de Filología de la Universidad Complutense, 24-26 de Mayo de 2017.

GARCÍA ROMERO, Fernando, "Su cagne (o gatte) e linci: due paremie greche antiche nelle lingue moderne", en *IV Congresso Internazionale di Fraseologia e Paremiologia di Phrasis, Associazione Italiana di Fraseologia e Paremiología*, Bucarest 27-29 de Septiembre de 2017.

HERNÁNDEZ MUÑOZ, Felipe G., "Resultados del proyecto de innovación docente PIMCD13/2015", Jornada de Innovación de la Facultad de Filología UCM, 18 de abril 2016

HERNÁNDEZ MUÑOZ, Felipe G., "Diez años de innovación docente en Clásicas en la Comunidad de Madrid y una semblanza de Demetrio Ducas (1480-1527), primer catedrático de la Universidad Complutense", Congreso de innovación docente en Clásicas en la Comunidad de Madrid (Enseñanza Secundaria y Universidad) Universidad Complutense de Madrid, 25 de enero 2017

HERNÁNDEZ MUÑOZ, Felipe G., "Sobre las traducciones de algunos textos sáficos" *NUNC EST BACCHANDUM*. Congreso de homenaje a Alberto Bernabé, Madrid, 24-26 de mayo de 2017

HERRERO DE JÁUREGUI, Miguel, "Centaurs on the Edge", *International Conference "On the Edge: Theories of the Frontier"*, Universidad Carlos III de Madrid, 20-21 Octubre 2016.

HERRERO DE JÁUREGUI, Miguel, "Los centauros: la fascinación de un maridaje imposible", Museo Arqueológico de Albacete, 31 Enero 2017.

HERRERO DE JÁUREGUI, Miguel, "Euripidean Presence in Late Antique Christian Poetry ", *Internationale Tagung: Euripides Rezeption in Kaiserzeit und Spätantike*, Georg-August Universität Göttingen, 30 Marz-1 April 2017.

HERRERO DE JÁUREGUI, Miguel, "Secular Sin: Pseudo-Phocylides' costruction of Biblical prohibitions as universal ethics", *Journée d'étude "Le peché dans la mediterranée ancienne*", Institut d'Etudes Avancées de Paris, 13 Abril 2017.

HERRERO DE JÁUREGUI, Miguel, "*Ipssima verba* of the Empedoclean Muse: B 3 and B 111 DK", Moscú, *Annual Conference of the Russian Philosophical Association*, 26-30 Abril 2017.

HERRERO DE JÁUREGUI, Miguel, "The Complutense Institute of History of Religions: historia y perspectivas", *International Conference "Ex Nihilo", European Academy of Religion*, Bologna 18-22 Junio 2017.

HERRERO DE JÁUREGUI, Miguel, "Christian responses to 2nd century Greek intellectualism: Tatian and Clement", *XI Conference of the European Association for the Study of Religions*, Leuven 18-21 Septiembre 2017.

JEREZ SÁNCHEZ, Gonzalo, "La relación cultural entre Cos y la costa jónica de Asia Menor reflejada en la lengua de las inscripciones", I Congreso Internacional CNERU para Jóvenes investigadores "Oriente-Occidente", Universidad de Córdoba-CNERU, 5/IV/2017.
JEREZ SÁNCHEZ, Gonzalo, "Sobre un epigrama inédito de Cos", V Congreso Nacional Ganimedes, Salamanca USAL, 24/III/2017

EREZ SÁNCHEZ, Gonzalo, "La importancia de las faltas epigráficas para el estudio del dialecto de Cos", XLVI Simposio Internacional de la Sociedad Española de Lingüística, 24/I/2017

JEREZ SÁNCHEZ, Gonzalo, - Felisa DEL BARRIO, "La epigrafía griega y latina en la enseñanza de las materias de Filología Clásica: aplicación de nuevas metodologías y nuevas tecnologías", en el *Congreso de Innovación Docente en Clásicas en la Comunidad de Madrid: Enseñanza Secundaria y Universidad* (Madrid, UCM, 25/01/2017)

JEREZ SÁNCHEZ, Gonzalo, "La contribución de las faltas epigráficas al conocimiento de una lengua de corpus: IG XII 4", IV Jornada de Doctorandos en Filología Clásica, 30/VI/2017, Facultad de Filología, Universidad Complutense de Madrid.

JIMÉNEZ SAN CRISTÓBAL, Ana Isabel, La epifanía de Dioniso en Elis y el milagro del vino (Plu. *Quaest. Gr*. 299 B), *Plutarch and the Ancient Religious Landscape: Paganism, Christianity, Gnosticism and Mystery cults.* XVIII Plutarch Network Meeting (27-30 September 2017).
VELÁZQUEZ, Isabel LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio – Mercedes FARJAS,: Red epigráfica digital Proyecto Docemus-UCM, : Comunicación, CONGRESO: I Jornadas UCM La investigación en Ciencias Sociales y Humanidades: desafíos y perspectivas en entornos digitales, UCM, Madrid, 12 de enero 2017

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, – Isabel VELÁZQUEZ, Bases de datos epigráficas del grupo TEAPIMeG-UCM,: Comunicación, CONGRESO: I Jornadas UCM La investigación en Ciencias Sociales y Humanidades: desafíos y perspectivas en entornos digitales, UCM, Madrid, 12 de enero 2017.HERRERO DE JÁUREGUI, MIGUEL, "Les *Orphica*: Orphée comme auteur", *Journée d'études "La pseudepigraphie en philosophie"*, Paris, CNRS, 8 Octobre 2016.

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, "Los compuestos verbales $[N+V]_V$ en griego antiguo: estudio semántico y sintáctico", XLVI Simposio de la Sociedad Española de Lingüística, Centro de Ciencias Humanas y Sociales del C.S.I.C., Madrid, 24 de enero 2017

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, Epigrafías digitales: el modelo del Banco de Datos Hesperia, Comunicación, I Jornada científico-técnica en Humanidades Digitales del C.S.I.C., Centro de Ciencias Humanas y Sociales, Madrid, 27 de junio 2017

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, Julia M.ª MENDOZA: "The externalization of inflection in Indo-European pronouns", Comunicación,23rd International Conference on Historical Linguistics, University of Texas at San Antonio, San Antonio, Texas, 31 de julio 2017

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, "En torno al léxico prerromano del español"
Ponencia, Congreso: XXXIII Seminario de Lenguas y Epigrafía Antiguas de la Real Academia de Cultura Valenciana, Gandía, 8 de septiembre 2017

RUBIO MORENO, Julián, "IG IX 2 1027. Análisis multidisciplinar de una inscripción de Larisa". V Congreso Nacional Ganimedes. 22 de marzo de 2017.

RUBIO MORENO, Julián, "La diosa Enodia en las fuentes epigráficas". I Congreso Internacional CNERU para jóvenes investigadores. 4 de abril de 2017

SANTOS MARINAS, Enrique, "El papel de la *druzhina* en los primeros siglos de la Rus' de Kíev según el testimonio de la *Crónica Primaria*", "Diálogos en torno a la articulación de los grupos de poder durante la (re)estructuración en la Alta Edad Media (ss. VI-XI)", Facultad de Geografía e Historia, Universidad Complutense de Madrid, 25-26 de enero de 2017.

SANTOS MARINAS, Enrique. "Following the Trail of Irish Missionaries in Medieval Central Europe: the Footprint of an Irish Penitential in *Vita Constantini*", 31st Irish Conference of Medievalists, Maynooth University (Irlanda), del 29 de junio al 1 de julio de 2017.

SANTOS MARINAS, Enrique. "Prophet Elijah as a Weather God in Church Slavonic Apocryphal Works", 2017 International Meeting of the Society of Biblical Literature", Humboldt University of Berlin (Alemania), 7-11 de agosto de 2017.

SANTOS MARINAS, Enrique. "Communicating an Old Indo-European Myth to the Christian Kievan Rus´: Boris and Gleb as the Divine Twins in the East Slavic Spiritual Chants", 2017 Conference of the European Association for the Study of Religion (EASR), "Communicating Religion", Leuven (Bélgica), 18-21 de septiembre de 2017.

Mesas redondas

GARCIA NOVO, Elsa, Internationale medizinhistorische Tagung „Sammlung und Fragmentierung: Medizinische Kompilationen des Morgen- und Abendlands und ihre Quellen", Berlin, den 30.09.17-02.10.17. Presidencia de sesión: día 30_09_2017, de 16.00 a 17.45.

SANTOS MARINAS, Enrique. "Los príncipes mártires Boris y Gleb: el motivo de los hermanos sagrados en las tradiciones eslava, escandinava e indoeuropea", dentro de la Conferencia, Mesa Redonda y Debate "Pervivencia de la literatura y cultura varega en la Rus de Kiev", III Jornadas de Cultura Vikinga, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Granada, 19-21 de abril de 2017.

PROYECTOS DE INNOVACIÓN DOCENTE

BARRIO VEGA, M. Luisa del, *La Epigrafía griega y latina en la enseñanza de las materias de Filología Clásica: aplicación de nuevas metodologías y nuevas tecnologías*. PIMCD 2016/17-50. Miembros del proyecto vinculados al Departamento: María Luisa del Barrio Vega, Gonzalo Jerez Sánchez, Paloma Guijarro Ruano, Julián Rubio Moreno. Miembros del Departamento de Filología Latina: M. Felisa del Barrio Vega, Isabel Velázquez, Sonia Madrid Medrano. Responsable: M. Felisa del Barrio Vega.

BONED COLERA, Pilar, Autores grecolatinos en Internet, PIMCD 86 UCM DURACIÓN : Septiembre 2017 - Junio 2017; Cristina MARTÍN PUENTE (Dpto. Filología Latina, Facultad de Fillología)

ESTEBAN SANTOS, Alicia, miembro del Proyecto: "MITHOS: Mito e imagen en la Antigüedad Clásica y sus pervivencias (II)", Proyecto de Innovación y Mejora de la Calidad Docente nº 181. Profesor- investigador responsable: Dra. María Isabel Rodríguez López Entidad financiadora: UCM. Duración: 2016-2017. Número de profesores participantes: 12

GARCIA NOVO, Elsa, Título del proyecto: Vivir y recrear el mundo griego: proyecto de innovación educativa "Homérica: estudiar y vivir el mundo griego". Entidad financiadora: UCM. Referencia: Proyecto de Innovación, Innova-Docencia nº 112. Investigador responsable: Dra. Alicia Esteban Santos. Nº de Investigadores participantes: 10. Duración: 2017-2018.

HERNÁNDEZ MUÑOZ, Felipe G.(Dir.), "Diez años de innovación docente en filología clásica en la Comunidad de Madrid (III): organización de congreso", Proyecto de innovación docente UCM-3/2016

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, Responsable del Proyecto Innova-GestiónCalidad "Punto de encuentro: métodos y espacios para la clase invertida". Financiado por el Vicerrectorado de Evaluación de la Calidad de la UCM. Curso 2016/17, n.º proyecto 169.

MARTÍN HERNÁNDEZ, Raquel, Participación en el proyecto de innovación docente: "Literatura cristiana y primitiva: textos e imágenes", UCM, 2014-2015. Investigadora principal: M. López Salvá.

SANTOS MARINAS, Enrique, Concesión del Proyecto Innova-Docencia Nº 302 "La lengua rusa en la comunicación política". Convocatoria 2017/2018. Investigador responsable: Enrique SANTOS MARINAS.

PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN

ÁLVAREZ-PEDROSA NÚÑEZ, Juan Antonio. Investigador principal del proyecto: *Indios y griegos en la corte de los aqueménidas. Análisis de un contacto cultural,* Tipo de convocatoria: Nacional, Referencia: FFI2013-41023-P*,* Duración: 2014-2017. Otros miembros del Departamento que forman parte del proyecto: Julia Mendoza Tuñón (CU), Juan Eugenio Briceño Villalobos (becario FPI).

ÁNGEL ESPINÓS, Jesús, "Estudios sobre la lengua del Corpus Hippocraticum y su influencia II", DGICYT (FFI 2015-63666-P), 2016-2017, IP: Jesús Ángel Espinós, miembros Alicia Esteban.

BARRIO VEGA, M. Luisa del, *Modos de contacto interdialectal en los textos epigráficos del griego antiguo*, FFI2012-35721-C02-01, subproyecto del proyecto coordinado *Contactos interdialectales en griego antiguo II. Estudio a partir de los datos epigráficos*. 01/01/2013-30/06/2017. Universidad Complutense de Madrid. Ministerio de Economía y Competitividad. IP: María Luisa del Barrio Vega.

BARRIO VEGA, M. Luisa del, Grupo de investigación Complutense Textos epigráficos antiguos de la Península Ibérica y del Mediterráneo griego (TEAPIMEG). Grupo Complutense (Modalidad Consolidado). GR35/10-A-930750. Directora: Isabel Velázquez Soriano. Responsable de la línea de investigación de Epigrafía Griega: María Luisa del Barrio Vega.

BARRIO VEGA, M. Luisa del, Proyecto DOCEMUS (S2015/HUM-3377). Universidad Complutense de Madrid. Directora: Isabel Velázquez Soriano. Entidad financiadora: CAM. 01/01/2016-31/12/2018

BARRIO VEGA, M. Luisa del, Proyecto Ancient Greek Dialects, 2007-2016, dirigido por Ch. Tzitzilis y A. Bartonek. Universidad de Tesalónica, Grecia

BARRIO VEGA, M. Luisa del, Proyecto Paradeigmata (Universidad de Nancy II-Universidad de Lorraine), dirigido por los Profesores G.Vottéro, R. Hodot y M. Bile.

BARRIO VEGA, M. Luisa del, Proyecto *Neo-Buck*, coordinado por el profesor R. Wachter (Universidades de Basilea y Lausanne), 2017-

BERNABÉ PAJARES, Alberto Investigador principal en el proyecto: "Hombres y dioses: literatura, religión y filosofia, entre oriente y occidente" (FFI2013-43126-P) (hasta octubre de 2017)

CONDE MORENO, Isabel, Miembro, desde 2016, en dedicación compartida, del Grupo de Investigación del Proyecto DOCEMUS-UCM, S2015/HUM-3377, dirigido por la Dra. Isabel Velázquez.

FLORISTÁN IMÍZCOZ, José Manuel, Investigador en el proyecto *Manuscritos griegos en España y su contexto europeo (II): recentiores, papiros, conjeturas y ediciones aldinas* (ref. MINECO FFI2015-67475-C2-2-P), proyecto coordinado con la Universidad de Salamanca, cuyo IP es Teresa Martínez Manzano (USAL), y el Dr. D. Felipe Hernández Muñoz en la UCM (01.02.2016-31.12.2019).

GARCÍA NOVO, Elsa, Grupo de Investigación ECDÓTICA DE TEXTOS GRIEGOS Ref. 941005, miembro Conde Moreno, Isabel

GARCIA NOVO, Elsa, Título del proyecto: "Orient et Méditerranée", Equipe "Médecine grecque", UMR 8167 Entidad financiadora: Direction Générale de Recherche de la Comission Européene. Entidades participantes: Unité Mixte de Recherche CNRS y Université de Paris Sorbonne. Duración, Desde 2/01/2012 a 2017. Investigador responsable del proyecto: Jean-

Claude Cheynet. De "Médecine grecque": Véronique Boudon-Millot. Miembros: 73 https://www.orient-mediterranee.com/spip.php?rubrique314
GARCIA NOVO, Elsa, Estudios sobre la lengua del Corpus Hippocraticum. II Entidad financiadora: MINECO/FEDER. Referencia FFI2015-63666-P. Entidades participantes: UCM Duración, desde: 01/01/2016 AL 31/12/2017. Cuantía de la subvención: 23.716,00 €. Investigadores responsables: Jesús ÁNGEL ESPINÓS, Alicia ESTEBAN SANTOS. Número de investigadores participantes: SEIS.

GARCIA NOVO, Elsa, Grupo de Investigación UCM: 941055 Ecdótica de textos griegos ECDOSIS. Investigador responsable: Entidades participantes: UCM, Università Federico II de Nápoles, University of Johannesburg.Fecha inicio: 2006. Miembros UCM: Jesús Angel Espinós, Maria Isabel Conde Moreno, Alicia Esteban Santos, Felipe Hernández Muñoz, Marcos Martínez Hernández. Miembros externos: Cristina Kaiser Juan, Mario Lamagna, Helene Perdicoyianni Paleologou.

GARCÍA ROMERO, Fernando, Investigador Principal del proyecto "Las paremias grecolatinas y su continuidad en las lenguas europeas" (FFI2015-63738-P, en vigor del 1-1-2016 al 31-12-2018).

HERNÁNDEZ MUÑOZ, Felipe G.(IP), "Manuscritos griegos en España y su contexto europeo (II): *recentiores*, papiros, conjeturas y ediciones aldinas", FFI2015-67475-C2-2-P, 01/01/2016-31/12/2019

HERRERO DE JÁUREGUI, MIGUEL, Investigador Principal (IP) de Proyecto de Investigación del Plan Nacional del MINECO (FFI2016-75225): "*Conceptos de salvación en la literatura griega de los siglos VIII-II a. C."* (2017-2020).

JIMÉNEZ SAN CRISTÓBAL, Ana Isabel, Investigadora Principal del proyecto: El culto dionisíaco en las Islas del Egeo y Asia Menor. FF 2015-65206-P *ENTIDAD FINANCIADORA:* Ministerio de Economía y Competitividad *DURACIÓN DESDE:* 1 de enero de 2016 *HASTA:* 31 de diciembre de 2018.

JIMÉNEZ SAN CRISTÓBAL, Ana Isabel, Miembro del Grupo de Investigación Universidad Complutense: *Textos Religiosos de la Antigüedad. Mundo Clásico y Oriente Próximo*.

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, Miembro del Comité de Dirección (Managing Committee) de la Acción; líder de uno de uno de los grupos de trabajo de la Acción [Working Group 2: Censo de inscripciones (excepto lenguas itálicas)] Título del proyecto: Ancient European Languages and Writings [AELAW] (IS1407)
Entidad financiadora: Programa COST (European Cooperation in Science and Technology)Entidades participantes: Universidad de Zaragoza, UCM, Universitat de Barcelona, Universidad del País VascoDuración, desde: 13/4/2015 hasta: 12/04/2019 Investigador principal: Francisco Beltrán Lloris

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, Miembro del proyecto de investigación Título del proyecto: Red digital para un milenio de documentación epigráfica en museos y archivos de la Comunidad de Madrid [DOCEMUS-CM] (S2015/HUM-3377) Entidad financiadora: Comunidad de Madrid (Convocatoria de Ayudas para la realización de Programas de

Actividades de I+D entre Grupos de Investigacion de la Comunidad de Madrid en Ciencias Sociales y Humanidades) Entidades participantes: Universidad Complutense de Madrid, Universidad Politécnica de Madrid, Universidad de Alcalá de Henares. Duración, desde: 1/1/2016 hasta: 31/12/2018.Investigador principal: Isabel Velázquez Soriano

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, Título del proyecto: Estudios de morfosintaxis nominal: lenguas paleohispánicas e indoeuropeas antiguas (FFI2015-63981-C3-2) Entidad financiadora: Ministerio de Economía y Competitividad. Entidades participantes: Universidad Complutense de Madrid. Duración, desde: 1/1/2016 hasta: 31/12/2019 Investigador principal: Eugenio R. Luján

MARTÍN HERNÁNDEZ, Raquel, Investigadora principal (desde Septiembre de 2014) del proyecto: "La memoria escrita: Estudio integral de los fondos papirológicos nacionales", FFI2012-39567-C02-01/02, Ministerio de Economía y competitividad, 2014-2016.

MARTÍN HERNÁNDEZ, Raquel, Investigadora principal (desde Septiembre de 2014) del proyecto: "La memoria escrita: Estudio integral de los fondos papirológicos nacionales", FFI2012-39567-C02-01/02, Ministerio de Economía y competitividad, 2014-2016.

MARTÍN HERNÁNDEZ, Raquel, Investigadora principal del proyecto: "El poder de las imágenes y las imágenes de poder. Las representaciones figuradas en los manuales de magia de época grecorromana", Ayudas a Investigadores y Creadores Culturales Fundación BBVA, 2015-2016.

MARTÍN HERNÁNDEZ, Raquel, Participación en el proyecto: "Tratamiento tecnológico de archivos digitales (imágenes y textos) de documentación papirácea antigua", Obra Social La Caixa, 2015-2017. Investigador Principal Dr. D. A. Nodar Domínguez.

MARTÍN HERNÁNDEZ, Raquel, Participación en el proyecto internacional: "Transmission of Magical Knowledge in Antiquity: The Papyrus Magical Handbooks in Context", Neubauer Collegium at the University of Chicago, 2015-2018. Investigadores principals: Ch. A. Faraone y S. Torallas Tovar

SANTOS MARINAS, Enrique. Miembro del Proyecto de Investigación financiado por el MINECO "Cantares del alma ortodoxa. Formación textual y contextos de producción y ejecución de los versos espirituales eslavos" (Ref. FFI2015-67056-P). Duración: 2016-2019. IP: Matilde Casas Olea, Universidad de Granada.

DIRECCIÓN DE TESIS DOCTORALES

BERNABÉ PAJARES, Alberto, TESIS DE Cayetana Heidi Johnson, "El motivo literario e iconográfico del monstruo marino como símbolo de redención", Universidad San Dámaso, marzo de 2017.

MARTÍN HERNÁNDEZ, Raquel, Codirección de la tesis doctoral de Alberto Romero Criado: "La necromancia privada en las literaturas griega y latina: de Homero al Cristianismo Primitivo", Universidad de Córdoba.

PARTICIPACIÓN EN REVISTAS O COMITÉS CIENTÍFICOS

ÁLVAREZ-PEDROSA NÚÑEZ, Juan Antonio, Director de la *Revista Española de Lingüística*, desde 2011 hasta la fecha.

ÁLVAREZ-PEDROSA NÚÑEZ, Juan Antonio, Miembro del Consejo Asesor Científico de *Eslavística Complutense*, desde su fundación en 2001 hasta la fecha.

ÁLVAREZ-PEDROSA NÚÑEZ, Juan Antonio, Miembro del Consejo de Redacción de *Estudios Bizantinos*, desde 2012 hasta la fecha.

ÁLVAREZ-PEDROSA NÚÑEZ, Juan Antonio, Miembro del Consejo de Redacción de la colección *Biblioteca del Próximo Oriente Antiguo (BPOA)*, CSIC, desde 2015 hasta la fecha.

ÁLVAREZ-PEDROSA NÚÑEZ, Juan Antonio, Miembro del Consejo Editorial de Textos del Oriente Cristiano (TOC), de la Biblioteca de Autores Cristianos (BAC), desde 2015 hasta la fecha.

ÁLVAREZ-PEDROSA NÚÑEZ, Juan Antonio, Miembro del Consejo Editorial de la revista *Open Cultural Studies*, desde 2016 hasta la fecha.

ÁLVAREZ-PEDROSA NÚÑEZ, Juan Antonio, Miembro del Consejo de Redacción de la revista *Florentia Iliberritana*, desde 2016 hasta la fecha.

ÁLVAREZ-PEDROSA NÚÑEZ, Juan Antonio, Miembro del Consejo de Redacción de la revista *Astarté. Estudios de Oriente Próximo y el Mediterráneo*, desde 2017 hasta la fecha.

ÁLVAREZ-PEDROSA NÚÑEZ, Juan Antonio, Evaluador de las siguientes revistas: *Emerita; Nóesis, Revista de Ciencias Sociales y Humanidades; Lucentum; Gerión; Collectanea Christiana Orientalia; Veleia.*

ÁLVAREZ-PEDROSA NÚÑEZ, Juan Antonio, Presidente del *Centro de Estudios del Próximo Oriente Antiguo*, desde 2013 hasta la fecha.

ÁLVAREZ-PEDROSA NÚÑEZ, Juan Antonio, Miembro del *Seminario Permanente de Historia y Filosofía de las Religiones* de la Universidad de Ciudad Juárez, Chihuahua, México, desde 2009 hasta la fecha.

ÁNGEL ESPINÓS, Jesús, Miembro del Comité Científico del B.A.E.D.E. (Boletín de la Asociación Española de Egiptología) y de la revista La Balsa de Piedra (http://labalsadepiedra.org/informacion-y-contacto/).

BERNABÉ PAJARES, Alberto, Miembro del Comité de Redacción de las Revistas *Trends in Classics, Rivista de Filologia e d'Istruzione Classica* y *Bryn Mawr Classical Review*.

BERNABÉ PAJARES, Alberto, miembro del Consejo asesor de la *Revista Española de Lingüística y* de la revista *Aula Orientalis*.

BERNABÉ PAJARES, Alberto, Miembro del Consejo Científico de la Revista *Cuadernos de Filologia Clásica. Estudios Griegos e Indoeuropeos.*

BERNABÉ PAJARES, Alberto Evaluador de los proyectos europeos HERA.

BERNABÉ PAJARES, Alberto, Evaluador de proyectos científicos del Ministerio de Ciencia e Innovación.

BERNABÉ PAJARES, Alberto, Reviewer for the evaluation of research products in the framework of the Italian Evaluation of Research Quality.

FLORISTÁN IMÍZCOZ, José Manuel, Director de la revista *Erytheia* de Estudios Bizantinos y Neogriegos. Dirección y publicación del nº 38 (septiembre de 2017).

FLORISTÁN IMÍZCOZ, José Manuel, Miembro del Comité Científico de la revista *Mésogeios. Méditerranée* (Paris).

FLORISTÁN IMÍZCOZ, José Manuel, Miembro del Comité Científico de la revista *Calamus renascens*, Cádiz-Alcañiz.

FLORISTÁN IMÍZCOZ, José Manuel, Miembro del Consejo Asesor de *Palmyrenus*, Colección de textos y estudios humanísticos (Alcañiz-Madrid).

GARCIA NOVO, Elsa,. Consejo de redacción de CFG egi.

GARCÍA ROMERO, Fernando, Miembro del Comité de Redacción de la revista *Cuadernos de Filología Clásica (Estudios Griegos e Indoeuropeos)* desde el año 1990; Secretario de la revista *Cuadernos de Filología Clásica (Estudios Griegos e Indoeuropeos)* desde el año 2017;

GARCÍA ROMERO, Fernando, miembro del Comité Científico de la revista *NIKEPHOROS (Zeitschrift für Sport und Kultur im Altertum*);

GARCÍA ROMERO, Fernando, miembro del Consejo Asesor de "Unidad editora" (Ministerio de Educación y Ciencia, Consejo Superior de Deportes); miembro del Comité Científico de *Paremia. Revista española de paremiología*;

GARCÍA ROMERO, Fernando, miembro del Comité Científico de la revista *European Studies in Sports History*; miembro del comité científico de la editorial griega *Ta kalós keímena*;

GARCÍA ROMERO, Fernando, miembro del comité científico de la serie Monografías de Filología Clásica, de la Universidad de Zaragoza; miembro del comité consultivo de la revista "Anales" de la Real Academia de Cultura Valenciana;

GARCÍA ROMERO, Fernando, miembro del Comité asesor de la revista *Myrtia*; miembro del Comité Científico de la Colección "Mito e reescrita" (Universidade de Coimbra, Portugal);

GARCÍA ROMERO, Fernando, miembro del comité científico de la revista *Miscellanee Mediterranee: Vecchi e Nuovi Mondi* (Editorial Aracne);

GARCÍA ROMERO, Fernando, evaluador externo de la revista *Minerva*; miembro del comité científico de la revista "FuturoClassico" del *Centro interuniversitario di ricerca di studi sulla tradizione* (http://www.uniba.it/ricerca/centri-interuniversitari/studi-sulla-tradizione);

GARCÍA ROMERO, Fernando, miembro del consejo científico de la colección *Vestigia* de la Editorial Escolar y Mayo; comité evaluador de la revista *Studia Romanica Posnaniensia*; **GARCÍA ROMERO, Fernando,** miembro del Comité Científico de la "Rivista Italiana di Pedagogia dello Sport";

GARCÍA ROMERO, Fernando, miembro del comité asesor de la revista *Classica Boliviana*; Miembro del Comité Científico de la Fundación de Investigación en Ciencias de la Actividad Física y del Deporte.

HERNÁNDEZ MUÑOZ, Felipe G., Miembro del Consejo asesor de las revistas *Tempus*, *Praesentia. Revista venezolana de Estudios Clásicos*, *Classica Boliviana. Revista de la Sociedad Boliviana de estudios Clásicos*, *Myrtia*, y revisor de la revista *Emerita*, *Estudios Clásicos*, *Minerva* y *Exemplaria Classica.* Miembro fundador de la *Sociedad Iberoamericana de Retórica*. Evaluador de Proyectos de investigación del Ministerio.

JIMÉNEZ SAN CRISTÓBAL, Ana Isabel, Directora de *'Ilu, Revista de Ciencias de las religiones*.

JIMÉNEZ SAN CRISTÓBAL, Ana Isabel, Miembro del Consejo de Revisores de *Amaltea. Revista de Mitocrítica*, UCM

JIMÉNEZ SAN CRISTÓBAL, Ana Isabel, Miembro fundador de *Asteria. Asociación Internacional de Mitocrítica*.

JIMÉNEZ SAN CRISTÓBAL, Ana Isabel, Vocal de la Junta Directiva de *Asteria. Asociación Internacional de Mitocrítica*.

JIMÉNEZ SAN CRISTÓBAL, Ana Isabel, Miembro del *Seminario Permanente de Historia y Filosofía de las Religiones* de la Universidad de Ciudad Juárez, Chihuahua, México.

JIMÉNEZ SAN CRISTÓBAL, Ana Isabel, Responsable por la Universidad Complutense de la coordinación de la *Red Temática Europea de Plutarco.*

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, Fundador y miembro del Consejo de Redacción del *Journal of Historical Linguistics* (publicada por la editorial John Benjamins)

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, Miembro del Consejo de Redacción de *Hispania Epigraphica* desde el n.º 7.

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, Miembro del Consejo de Redacción de la *Revista Española de Lingüística* desde el n.º 36.

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, Miembro del Consejo de Redacción de los Anejos del *Diccionario Griego-Español* del CSIC.

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, Miembro del Comité Asesor de la revista *Palaeohispanica* (desde el n.º 16, 2016)

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, Mientro del Comité de Directores de la colección "Lingüística iberoamericana" de la editorial Iberoamericana-Vervuert (desde 2016).

MARTÍN HERNÁNDEZ, Raquel, Miembro del comité científico para la evaluación de las publicaciones en las Actas del IX Congreso Internacional de la SECR.

MARTÍN HERNÁNDEZ, Raquel, Miembro del comité científico para la evaluación de las publicaciones en las Actas del IX Congreso Internacional de la SECR.

MENDOZA TUÑÓN, Julia, Informante externo. SEL Revista de la Sociedad Española de Lingüística: 2016

SANTOS MARINAS, Enrique. Evaluador de una propuesta de artículo para el vol. 13 (2017) de la revista científica *Cuadernos de Rusística Española*.

ESTANCIAS EN OTROS CENTROS, NACIONALES O EXTRANJEROS

AGUIRRE CASTRO, Mercedes, -Visiting Fellow de la Universidad de Bristol durante el curso 2016-7.

AGUIRRE CASTRO, Mercedes, -Estancia de investigación en la Fondation Hardt (Suiza) del 3 al 14 de Julio de 2017.

HERNÁNDEZ MUÑOZ, Felipe G., Universidad de Estrasburgo, Facultad de Letras (CARRA), agosto-septiembre de 2017

JEREZ SÁNCHEZ, Gonzalo, estancial predoctoral en el proyecto *Inscriptiones Graecae* de la la Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften (01/07/2017 a 30/09/2017)

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, Centro: Universidad de Santiago de Chile. Localidad: Santiago de Chile. País: Chile. Fecha: 24-29 de octubre de 2016. Duración (semanas): 1
Tema: Director y profesor del curso "Perspectivas metodológicas actuales en Lingüística". Escuela Complutense Latinoamericana. El solicitante realizó su estancia en calidad de profesor visitante.

MOVILIDAD

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, Centro: Université de Paris-Sorbonne (Paris IV) Localidad: París. Francia. Fecha: 21-16 de noviembre de 2016. Duración (semanas): 1

Tema: Dirección de tesis doctoral en cotutela e investigación sobre semánticas de compuestos con valor agentivo en las lenguas indoeuropeas antiguas. El solicitante realizó su estancia en calidad de profesor visitante.

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, Centro: Tel Aviv University, Department of Classic Studies. Localidad: Tel Aviv. País: Israel. Fecha: 26-31 de marzo de 2017. Duración (semanas): 1. Tema: Impartición de seminario "The Linear B tablets". El solicitante realizó su estancia en calidad de profesor visitante. Financiada mediante el programa Erasmus+.

PREMIOS Y DISTINCIONES

BERNABÉ PAJARES, Alberto. Nombramiento como ciudadano honorario de Elea, por investigaciones en filosofía

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, Diploma a la Excelencia Docente de la Universidad Complutense de Madrid, correspondiente al curso 2015/2016.

OTROS MÉRITOS

AGUIRRE CASTRO, MERCEDES, -Organización del taller literario sobre "Mujeres de la tragedia griega en la literatura española e hispanoamericana: Electra, Antígona y Medea" en la librería Foyles en Bristol (Reino Unido) el 18 de Marzo de 2017.

AGUIRRE CASTRO, MERCEDES, -Coordinación del taller de escritura creativa: "El relato breve y la mitología clásica", En la Semana Complutense de las Letras, el 26 de Abril de 2017 en la Facultad de Filología UCM.

AGUIRRE CASTRO, MERCEDES, -Organización del taller literario sobre "Los cuentos folklóricos" en la librería Foyles en Bristol (Reino Unido) el 13 de Mayo de 2017.
BERNABÉ PAJARES, Alberto, Permanent Fellow de la *Archai Unesco Chair* (Universidad de Brasilia), y pertinencia al Board de Visiting Scholars de dicha cátedra.

BERNABÉ PAJARES, Alberto Miembro de la Junta Directiva de la IAPS (International Assotiation for Presocratic Studies).

BERNABÉ PAJARES, Alberto Vicepresidente de la Sociedad Ibérica de Filosofía.

CONDE MORENO, Isabel, Nombramiento como Coordinadora de la Materia Griego II por la Universidad Complutense para las pruebas de Acceso a la Universidad, EvAU 2016-17.

E**STEBAN SANTOS, Alicia**, PARTICIPACIÓN EN LA XVI SEMANA DE LA CIENCIA "Poster de Afrodita", "Poster de Apolo"Título: "Una visita al Olimpo": Exposición de posters. Coordinación y dirección: María Isabel Rodríguez López (Dpto. CC. y TT. Historiográficas y de Arqueología, directora del PIMCD n.181 "Mythos")
Facultad de Geografía e Historia UCM,7-20 noviembre de 2016

ESTEBAN SANTOS, Alicia, PARTICIPACIÓN EN LA VII SEMANA DE LAS LETRAS, Coordinación y dirección, Título: Teatro mitológico: montaje por el grupo "Homérica" de la obra *Todo es posible en el Hades (Alcestis en el Otro Lado),* de Alicia Esteban Santos, Facultad de Filología UCM, 24 de abril de 2017

FLORISTÁN IMÍZCOZ, José Manuel, Vocal de la Junta Directiva de la Asociación Cultural Hispano-Helénica.

FLORISTÁN IMÍZCOZ, José Manuel, Miembro del Consejo de patronos de la Fundación Pastor de Estudios Clásicos.

FLORISTÁN IMÍZCOZ, José Manuel, Miembro del Comité Científico del Centro Europeo de Difusión de las Ciencias Sociales (http://www.archivodelafrontera.com/frontera/comite-cientifico-y-editorial).

GARCIA NOVO, Elsa, Incluida en la publicación Marquis Who's Who in the World, 35, 2017.

JIMÉNEZ SAN CRISTÓBAL, Ana Isabel, coorganizadora del congreso *Nunc est bacchandum*. *Congreso en homenaje a Alberto Bernabé*, Facultad de Filología, Universidad Complutense, Madrid 24-26 de mayo de 2017.

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, Director de investigación de D.ª Nadège Rollet, contratada del Programa de Formación de Personal Investigador (FPI) del Ministerio de Economía y Competitividad (desde enero de 2014).

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, Tutor del contrato de de Ayudante de Investigación (PEJ15/HUM/AI0116), convocatoria CAM 16-junio-2015), adjudicado a D. David Serrano Ordozgoiti desde el 1/2/2016.

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, Director de investigación de D. Daniel Ayora Estevan, programa de contratos predoctorales de personal investigación en formación de la UCM (desde febrero de 2017).

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, Tutor del contrato de investigación predoctoral (PEJD-2016/HUM-2346), convocatoria CAM 31-agosto-2016), adjudicado a D. Esteban Ngomo (desde 6 de abril de 2017).

MEMORIA DEL DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍA INGLESA I

ACTIVIDADES REALIZADAS POR EL DEPARTAMENTO

Concert of Christmas Carols and Music 2016 – 16 de diciembre 2016, 11.30h. Paraninfo de la Facultad de Filología. A cargo del British Council School en Madrid y organizado en la Facultad por los Departamentos de Filología Inglesa I y Filología Inglesa II (ver ilustración 1)

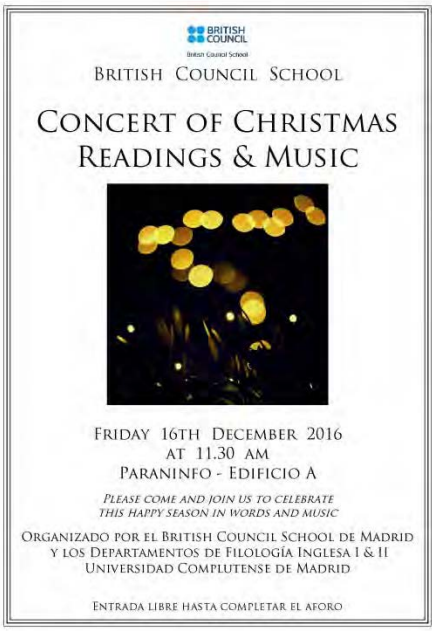


Ilustración 1

IV SEMINARIO EN INVESTIGACIÓN AVANZADA EN LINGÜÍSTICA INGLESA 2016-2017. Programa de Doctorado en Lingüística Inglesa. Facultad de Filología (Edificio A). Conferenciantes invitados a este Seminario (ver Ilustración 2):

19 octubre 2016: Dr. David Johnston (Queens University Belfast): *Translation: Reflection and Refraction*
27 Febrero 2017: Dr. Nils Langer (Universität Flensburg): *Sociolinguistics. Perception of dialect*

13 de marzo 2017: Dra. Manuela Romano (Universidad Autónoma Madrid): *Socio-cognitive approaches to discourse analysis: the discursive construction of 'outrage' in social protest movements*

16 marzo 2017: Dr. Andrew Hardie (Univ. Lancaster): *Introducing corpus linguistic analysis with CQPweb*



IV SEMINARIO EN INVESTIGACIÓN AVANZADA EN LINGÜÍSTICA INGLESA 2016-2017			
19 octubre 2016 A-48		**Dr. David Johnston** Queens University Belfast	*Translation: Reflection and Refraction*
27 Febrero 2017 A-318	Hora prevista: 12:30- COMIDA 15:30-	**Dr. Nils Langer** Universität Flensburg	*Sociolinguistics. Perception of dialect*
13 de marzo 2017 A-318	Hora prevista: 12:30- COMIDA 15:30-	**Dra. Manuela Romano** Universidad Autónoma Madrid	*Socio-cognitive approaches to discourse analysis: the discursive construction of 'outrage' in social protest movements*
16 marzo 2017 A-318/ A-333	Hora prevista: 12:30- COMIDA 15:30-	**Dr. Andrew Hardie** Univ. Lancaster	*Introducing corpus linguistic analysis with CQPweb*
24 Abril 2017 A-318	Hora prevista: 12:30- COMIDA 15:30-	**Dr. Kees Hengeveld** University of Amsterdam	*A hierarchical approach to grammaticalization.*



Ilustración 2

24 Abril 2017: Dr. Kees Hengeveld (University of Amsterdam): *A hierarchical approach to grammaticalization*

2nd International UCM Predoctoral Conference on English Linguistics (UPCEL II) – Topic "Language in Sociery". *Programa de Doctorado en Lingüística Inglesa.* Facultad de Filología, 20-22 de septiembre de 2017 (ver Ilustración 3).

Investigadores invitados al Departamento de Filología Inglesa I:

Jakub HANZA, profesor del Departamento de Inglés y Alemán de la Universidad de Olomouc. Estancia del 15 al 19 de mayo de 2017.

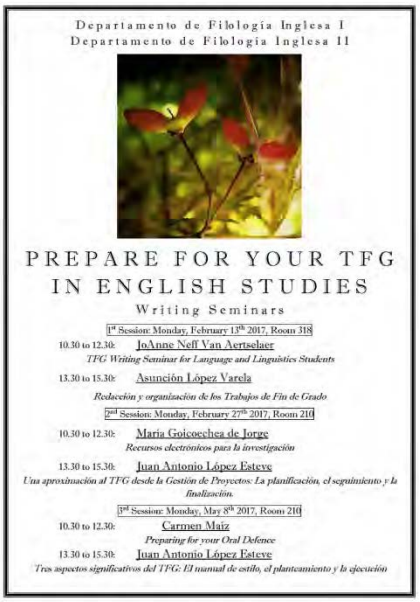
Markus ÖBRINK, profesor del Departamento de Inglés y Alemán de la Universidad de Olomouc. Estancia del 15 al 19 de mayo de 2017.

Ilustración 3

Zohra LABED, profesora del Departamento de Inglés en la Ecole Normale Supérieure-Oran, Algeria. Estancia del 15 al 31 de mayo de 2017.

Mohamed LARBI SIMERABET, profesor de IBN, Khaldoun University of Tiaret (Algeria). Estancia del 17 al 21 de abril de 2017.

Organización del *Seminario de Preparación para el Trabajo de Fin de Grado en el Grado en Estudios Ingleses*. Organizado por los Departamentos de Filología Inglesa I y Filología Inglesa II. Facultad de Filología, febrero a mayo de 2017. Ponentes en este Seminario (ver Ilustración 4):


Departamento de Filología Inglesa I
Departamento de Filología Inglesa II

PREPARE FOR YOUR TFG
IN ENGLISH STUDIES
Writing Seminars

1st Session: Monday, February 13th 2017, Room 318
10.30 to 12.30: JoAnne Neff Van Aertselaer
TFG Writing Seminar for Language and Linguistics Students
13.30 to 15.30: Asunción López Varela
Redacción y organización de los Trabajos de Fin de Grado

2nd Session: Monday, February 27th 2017, Room 210
10.30 to 12.30: María Goicoechea de Jorge
Recursos electrónicos para la investigación
13.30 to 15.30: Juan Antonio López Esteve
Una aproximación al TFG desde la Gestión de Proyectos: La planificación, el seguimiento y la finalización.

3rd Session: Monday, May 8th 2017, Room 210
10.30 to 12.30: Carmen Maíz
Preparing for your Oral Defence
13.30 to 15.30: Juan Antonio López Esteve
Tres aspectos significativos del TFG: El manual de estilo, el planteamiento y la ejecución

Ilustración 4

13 de febrero de 2017: Dra. JoAnne Neff Van Aertselaer: "TFG Writing Seminar for Language and Linguistics Students"

13 de febrero de 2017: Dra. Asunción López-Varela: "Redacción y organización de los Trabajos de Fin de Grado"

27 de febrero de 2017: Dra. María Goicoechea de Jorge: "Recursos electrónicos para la investigación"

27 de febrero de 2017: Prof. Juan Antonio López Esteve: "Una aproximación al TFG desde la Gestión de Proyectos: La planificación, el seguimiento y la finalización"

8 mayo de 2017: Dra. Carmen Maíz: "Preparing for your Oral Defence"

8 mayo de 2017: Prof. Juan Antonio López Esteve: "Tres aspectos significativos del TFG: El manual de estilo, el planteamiento y la ejecución"

Participación en el programa piloto SpeakApp para la enseñanza y aprendizaje del inglés desarrollado por Steven Krubiner (MIT) y Dana Simpson (Harvard)

Acto de Recepción de Alumnos de primer curso del Grado en Estudios Ingleses. Organizado por los Departamentos de Filología Inglesa I y II y la Coordinación del Grado en Estudios Ingleses. Paraninfo de la Facultad de Filología. Miércoles, 2 noviembre 2016, 11.30h.

PUBLICACIONES

Libros

TALAVÁN, Noa, ÁVILA-CABRERA, José Javier_y COSTAL, Tomás, *Traducción y Accesibilidad Audiovisual*, Barcelona, Editorial UOC, 2016.

BRAGA RIERA, Jorge *Diccionario de la recepción teatral en España*, coordinación del área de teatro en Reino Unido e Irlanda, dir. Javier Huerta Calvo, Madrid, Ediciones Antígona, 2016. ISBN: 978-84-16923-05-2.

PADILLA GÁLVEZ, Jesús; GAFFAL Margit, (eds.) Intentionality and Action. Berlin/Boston, De Gruyter, 2017.

THOMAS, Brittany, FERRER-NAVAS, Sergio, and SALAZAR, Alexandria, eds. *Composition Handbook.* Southlake, Fountainhead Press, 2017.

MARÍN-ARRESE, Juana I., **Gerda HASSLER** y **Marta CARRETERO** (eds.), Evidentiality Revisited. Cognitive Grammar, Functional and Discourse-Pragmatic Perspectives, Amsterdam / Philadelphia, John Benjamins, 2017. (ISBN: 978 90 272 5676 8) (DOI 10.1075/pbns.271)

MARÍN ARRESE, Juana, LAVID, Julia, CARRETERO, Marta, DOMÍNGUEZ, Elena, MARTÍN DE LA ROSA, Victoria y PÉREZ BLANCO, María, (eds.) (2017). Evidentiality and Modality in European Languages. Bern: Peter Lang.

MARTÍN DE LA ROSA, Victoria y LÁZARO LORENTE, Luis Miguel. How women are imagined through conceptual metaphors in United Nations Security Council Resolutions on women, peace and security. Journal of Gender Studies, (2017). DOI: 10.1080/09589236.2017.1331844.

RICA PEROMINGO, Juan Pedro, (2016). *Aspectos lingüísticos y técnicos de la traducción audiovisual (TAV)*. Series: Linguistic Insights – Studies in Language and Communication. Frakfurt am Main: Peter Lang. ISBN: 978-3-0343-2055-9.

RICA PEROMINGO, Juan Pedro, (2017). *Curso de actualización de conocimientos lingüísticos y culturales en lengua inglesa*. Cursos de verano de El Escorial. Madrid. ISBN: 978-84-697-4059-0.

SAMUEL, Julia (co-autora con DOUGLAS Elizabeth, GIRIMONTI Silvia) 2017. B1 Trainer for CertAcles Accreditation Exam, Cersa Editorial.

SAMUEL, Julia (co-autor con DOUGLAS Elizabeth, GIRIMONTI, Silvia). 2017. B2 Trainer for CertAcles Accreditation Exam, Cersa Editorial.

Artículos en revistas científicas

ÁVILA-CABRERA, José Javier, "The treatment of offensive and taboo language in the subtitling of Reservoir Dogs into Spanish", *TRANS*, 20, 2016, pp. 25-40.

TALAVÁN, Noa y ÁVILA-CABRERA, José Javier, "Collaborative networks to provide media accessibility: the potential of social subtitling", Porta *Linguarum. Monográfico I,* 2016, pp. 125-138.

ÁVILA-CABRERA, José Javier, "The subtitling of offensive and taboo language into Spanish of *Inglourious Basterds*: A case study", *Babel*, 62 (2), 2016, pp. 211-232.

BRAGA RIERA, Jorge, Redacción de cuatro entradas en el *Diccionario de la recepción teatral en España* ("John Gay", "David Hare", "Joe Orton", "Tom Stoppard"), en Huerta Calvo, Javier (dir.), Madrid, Ediciones Antígona, 2016. ISBN: 978-84-16923-05-2.

BRAGA RIERA, Jorge, "Thomas Hardy's dialect in Spanish translation: the reception of *Tess of the D'Urbervilles*", *Status Quaestionis. A Journal of European and American Studies*, 11, 2016, pp. 17-41, http://statusquaestionis.uniroma1.it/index.php/statusquaestionis/index, ISSN: 2239-1983.

AMENGUAL, Marian., GARCÍA-LABORDA, J. y **CALLE-MARTÍNEZ, Cristina.** "Methodological approaches in the didactic second language context". En Amengual, M., García-Laborda, J. y Calle-Martínez, C. (Eds.). Language teaching and multilingual education. Verbeia. Journal of English and Spanish studies. Madrid. 2017, pp. 6-15. ISSN: 2531-0542.

ARIGITA-GARCÍA, Amaya, **CALLE-MARTÍNEZ, Cristina**. "El Multilingüismo en la etapa de Educación Infantil: evaluación de su impacto mediante el análisis de las destrezas orales", eAesla, nº3, 2017. El multilingüismo en la etapa de Educación Infantil: evaluación de su impacto mediante el análisis de las destrezas orales

CALLE-MARTÍNEZ, Cristina, CASTRILLO DE LARRETA-AZELAIN, Mª Dolores y PAREJA-LORA, Antonio. "On innovating in the didactic second language scenario", Portalinguarum, I Monográfico, 2016, pp. 7-15.

CALLE-MARTÍNEZ, Cristina, POMPOSO, Lourdes y PAREJA-LORA, Antonio. "Design and implementation of BusinessApp, a MALL application to make successful business presentations", Research Publishing, 2016, pp. 233-243. http://dx.doi.org/10.14705/rpnet.2016.tislid2014.437

PAREJA-LORA, Antonio, RODRÍGUEZ-ARANCÓN, Pilar y CALLE-MARTÍNEZ, Cristina, "Applying information and communication technologies to language teaching and research: an overview", Research Publishing, 2016, pp. 1-22. http://dx.doi.org/10.14705/rpnet.2016.tislid2014.41

PAREJA-LORA, Antonio, CALLE-MARTÍNEZ, Cristina, POMPOSO, Lourdes, "Learning to make effective English presentations with BusinessApp", RIED- Revista Iberoamericana de Educación a distancia, 19: 1, 2016, pp. 41-61. http://revistas.uned.es/index.php/ried.

CARRETERO, Marta, "Noun Phrases as expressions of evidentiality: An analysis of four English abstract nouns and their Spanish equivalents", *Kalbotyra,* 69, 2016, pp. 29-58.

DAFOUZ MILNE, Emma & Smit, U. Towards a dynamic conceptual framework for English-medium education in multilingual university settings. *Applied Linguistics*, 37(3), 2016, pp. 397–415.

DAFOUZ MILNE, Emma E. and Camacho-Miñano, M.M (2016) Exploring the impact of English-medium instruction on university student academic achievement: The case of accounting. *English for Specific Purposes* 44, 2016, pp. 57-67.

ESCUTIA, Marciano (2017). "The will to love that makes a difference". *Sciencia et Fides.* Vol. 5, 2: pp. 1-14. Nikolaus Copernicus University (Polonia). ISSN 2300-7648

LAVID LÓPEZ, J., CARRETERO LAPEYRE, M., ZAMORANO-MANSILLA, JR, "A linguistically-motivated annotation model of modality in English and Spanish: insights from MULTINOT. *Linguistic Issues in Language Technology* 14.4, 2016, pp. 1-33.

LAVID LÓPEZ, J. CARRETERO LAPEYRE, M. , ZAMORANO-MANSILLA, JR (2016): Designing and validating an annotation model for dynamic modality in the MULTINOT project: issues and problems, en *EPiC Series in Language and Linguistics Volume* 1, 2016, Pages 249-259.

MAÍZ ARÉVALO, Carmen, "Questions in English as a Medium of Instruction versus non-English as a Medium of Instruction Lectures", *GiST- Education and Learning Research Journal*, 14, 2015, pp. 6-31.

MAÍZ-ARÉVALO, Carmen, "'Small talk is not cheap': phatic computer-mediated communication in intercultural classes", *Computer Assisted Language Learning (CALL)*, 2017, 30.5, 2017, pp. 432-446. DOI: 10.1080/09588221.2017.1304423

MAÍZ-ARÉVALO, Carmen & Alfonso SÁNCHEZ-MOYA, "'I Know How You Feel": Multifaceted Insights into the Expression of Support Strategies in Computer-Mediated-Communication", *EPiC Series in Language and Linguistics*, 2, 2017, pp. 214–223.

MAÍZ ARÉVALO, Carmen, "Emoticons in transactional and interactional exchanges: social networking chitchat versus working negotiation." *Odisea Revista de estudios ingleses*, 17, 2016, pp. 19-35.

MARTÍN DE LA ROSA, Victoria y LÁZARO LORENTE, Luis Miguel, "A cognitive-based approach to President Obama's educational discourse through the lens of his State of the Union Addresses (2009-2016)". Iberica 33, 2017, pp. 191-212.

MARTÍN DE LA ROSA, Victoria y **DOMÍNGUEZ ROMERO, Elena**, "Humanizing brands through story-telling in magazine advertising". Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación (CLAC) 68, 2016, pp. 175-191.

NEGRO ALOUSQUE, Isabel, "Le détournement des expressions idiomatiques dans la presse et la publicité françaises", *Revue du Français Moderne*, 85: 2, 2017, pp. 261-269.

TEJADA CALLER, Paloma. Ecología y traducción: reconfiguración lingüística del protagonista narrativo en la obra de H.G. Wells The Country of the Blind. Alfinge, 27, 2016, pp. 89 – 108.
En https://www.uco.es/servicios/ucopress/ojs/index.php/alfinge/article/view/5828/5464

TEJADA CALLER, Paloma. (2017). ¿Qué significa ser británico viviendo en España? Resultados de un proyecto de aula. Revista del Colegio de Licenciados, nº 268 Abril-Mayo, 22-26. ISSN: 1135-4267 b.b. .https://www.cdlmadrid.org/boletin/042017/042017.html

TEJADA CALLER, Paloma. (2016). JUAN PEDRO RICA PEROMINGO - JORGE BRAGA RIERA. 2015. Herramientas y técnicas para la traducción inglés-español: los textos literarios. Madrid: Escolar y Mayo. ISBN 978-84-16020-44-7. REVISTA ELECTRÓNICA DE LINGÜÍSTICA APLICADA, Vol 15, pp. 166-170. ISSN: 1885-9089

Capítulos de libros

ARÚS HITA, Jorge. "Theme in Spanish". En BARTLETT, Tom and O'GRADY, Gerard (eds.) *Routledge Handbook of Systemic Functional Linguistics*, Londres, Routledge, 2017, pp. 194-212.

BRAGA RIERA, JORGE "Teatro clásico, traducción y paratexto: la crítica dramática en la prensa estadounidense contemporánea", en Martín Ruano, María del Rosario y Carmen África Vidal Claramonte (eds.), *Traducción, medios de comunicación, opinión pública,* Granada, Comares, 2016, pp. 277-299. ISBN: 978-84-9045-455-8

BRAGA RIERA, JORGE "Juan Luis Panero, traductor", en Huerta Calvo, Javier (ed.), *Abolido esplendor. En torno a la poesía de Juan Luis Panero,* Madrid, Ediciones Antígona, 2016, pp. 55-73. ISBN: 978-84-16923-05-2.

CALLE-MARTÍNEZ, Cristina, POMPOSO, Lourdes y PAREJA-LORA, Antonio, "Design and implementation of BusinessApp, a MALL application to make successful business presentations", en A. Pareja-Lora, C. Calle-Martínez y P. Rodríguez-Arancón (Eds), *New perspectives on teaching and working with languages in the digital era*, 2016, pp.

233-243. Dublin: Research-publishing.net. http://dx.doi.org/10.14705/rpnet.2016.tislid2014.437

PAREJA-LORA, Antonio, RODRÍGUEZ-ARANCÓN, Pilar y CALLE-MARTÍNEZ, Cristina, "Applying information and communication technologies to language teaching and research: an overview", en A. Pareja-Lora, C. Calle-Martínez, & P. Rodríguez-Arancón (Eds), *New perspectives on teaching and working with languages in the digital era*, 2016, pp. 1-22. Dublin: Research-publishing.net. http://dx.doi.org/10.14705/rpnet.2016.tislid2014.418

CARRETERO, Marta, "Estrategias para la traducción de adverbios evidenciales ingleses sin cognado español en novelas contemporáneas", en Isabel Hernández y Antonio López Fonseca (coords.), *Literatura mundial y traducción,* Madrid, Síntesis, 249-260.

DAFOUZ MILNE, Emma, Hüttner, J. & Smit, U. University teachers' beliefs of language and content integration in English-medium education in multilingual university settings. In T. Nikula, E. Dafouz, P. Moore & U. Smit (Eds.), *Conceptualizing integration in CLIL and multilingual contexts*. Bristol, England: Multilingual Matters, 2016, pp. 123-143.

DAFOUZ MILNE, Emma and Smit, U. A sociolinguistic approach to the multifaceted Roles of English in English-medium education in multilingual university settings in Llinares, A, and Morton, T. (eds) *Applied Linguistics Perspectives on CLIL*, John Benjamins, 2017, pp. 287-306.

DAFOUZ MILNE, Emma (2017) English-medium instruction in multilingual university settings: An opportunity for developing language awareness in Garret, P. and Cots, J. (eds) *The Routledge Handbook of Language Awareness*, 2017, pp. 170-185.

DOMÍNGUEZ ROMERO, Elena y MARTÍN DE LA ROSA, Victoria, (2017). Experiential and Cognitive "See / Ver" Domain Overlap in English and Spanish Journalistic Discourse. En J. Marín Arrese et al. (eds.), *Evidentiality and Modality in European* Languages, pp. 111-138. Bern: *Peter Lang*.

GAFFAL, Margit, "Actions Embedded in Forms of Life", en Padilla Gálvez (ed.), Action, Decision-Making and Forms of Life, Berlin/Boston, De Gruyter, 2016, pp.45-57.

GAFFAL, Margit, "Intention and 'Absicht'. Two Sides of the Same Coin", en Padilla Gálvez, Gaffal, (eds.) Intentionality and Action. Berlin/Boston, De Gruyter, 2017, pp.103-121.

ZENNER, Eline, Gitte KRISTIANSEN y Dirk Geeraerts, (2016) Individual differences and in situ identity marking: Colloquial Belgian Dutch in the reality TV show "Expeditie Robinson". En: Manuela Romano y Dolores Porto (eds.), Exploring Discourse Strategies in Social and Cognitive Interaction. Multimodal and Cross-Linguistic Perspectives, 39-77. Amsterdam: John Benjamins.

LAVID-LÓPEZ, Julia, CARRETERO, M. ZAMORANO-MANSILLA, JR "Epistemicity in English and Spanish. An annotation proposal", en Juana I. Marín-Arrese, Julia Lavid-López, Marta Carretero, Elena Domínguez Romero, Mª Victoria Martín de la

Rosa y María Pérez Blanco (eds.), *Evidentiality and Modality In European Languages: Discourse-pragmatic Perspectives*, Berna, Peter Lang, 2017, pp. 241-276.

MARÍN-ARRESE, J., LAVID-LÓPEZ, J. CARRETERO, M. DOMÍNGUEZ ROMERO, M.MARTÍN DE LA ROSA, M.V. y PÉREZ BLANCO, M. "Introduction", en Juana I. Marín-Arrese, Julia Lavid-López, Marta Carretero, Elena Domínguez Romero, Mª Victoria Martín de la Rosa y María Pérez Blanco (eds.), *Evidentiality and Modality In European Languages: Discourse-pragmatic Perspectives*, Berna, Peter Lang, 2017, pp. 9-16.

MAÍZ ARÉVALO, Carmen, "Getting liked", in Christian Hoffman and Wolfram Blubitz (eds.), *Handbooks of Pragmatics 11: Pragmatics of Social Media*, Berlin, Mouton de Gruyter, 2017, pp. 573-604.

MARÍN-ARRESE, Juana I., "Multifunctionality of Evidential Expressions in Discourse Domains and Genres: Evidence from Cross-linguistic Case Studies", en Juana I. Marín-Arrese, Gerda Haβler and Marta Carretero (eds,), *Evidentiality Revisited: Cognitive Grammar, Functional and Discourse-Pragmatic Perspectives*. Amsterdam: John Benjamins, 2017, pp. 195-222.

MARÍN-ARRESE, Juana I., Gerda HASSLER y **Marta CARRETERO**, "Introduction: Evidentiality Revisited", en Juana I. Marín-Arrese, Gerda Hassler y Marta Carretero (eds.), *Evidentiality Revisited. Cognitive Grammar, Functional and Discourse-Pragmatic Perspectives,* Amsterdam / Philadelphia, John Benjamins, 2017, pp. 1-9.

MARÍN-ARRESE, Juana I., Julia LAVID-LÓPEZ, Marta CARRETERO, Elena DOMÍNGUEZ ROMERO, Mª Victoria MARTÍN DE LA ROSA y María PÉREZ BLANCO, "Introduction", en Juana I. Marín-Arrese, Julia Lavid-López, Marta Carretero, Elena Domínguez Romero, Mª Victoria Martín de la Rosa y María Pérez Blanco (eds.), *Evidentiality and Modality In European Languages: Discourse-pragmatic Perspectives*, Berna, Peter Lang, 2017, pp. 9-16.

MARÍN-ARRESE, Juana I, "Stancetaking and inter/subjectivity in journalistic discourse: The Engagement system revisited", en Ruth Breeze and Inés Olza (eds.), *Evaluation in Media Discourse: European perspectives*, Bern: Peter Lang, 2016, pp. 21-48. (ISBN 978-3-0343-2014-6)

MARÍN-ARRESE, Juana I, "Epistemicidad y posicionamiento discursivo: Un estudio interlingüístico de la evidencialidad en el discurso periodístico en castellano y en inglés", en Ramón González Ruiz, Dámaso Izquierdo Alegría & Óscar Loureda Lamas (eds.) *La evidencialidad en español: teoría y descripción*, Madrid: Iberoamericana, Vervuert (Lingüística Iberoamericana, 60), 2016, pp. 329-350. (ISBN 9788484899488)

MARÍN ARRESE, Juana I., Marta CARRETERO, Karlos CID ABASOLO, **Elena DOMÍNGUEZ ROMERO** y **Mª VICTORIA MARTÍN DE LA ROSA**, "The expression of evidentiality in English, Basque and Spanish: Cross-linguistic perspectives and criteria for a database of evidential markers", en Aitor Ibarrola-Armendariz y Jon Ortiz de Urbina Arruabarrena (eds.), *On the Move: Glancing*

Backwards to Build a Future in English Studies. 2016. Bilbao: Universidad de Deusto, 2016, pp. 289-298.

MARTÍN DE LA ROSA, Victoria; LAVID LÓPEZ, Julia; MARÍN ARRESE, Juana; LARSEN PEHRZON, Mariann; CARRETERO LAPEYRE, Marta; DOMÍNGUEZ ROMERO, Elena; PÉREZ BLANCO, María; HANEY, **Susan Anita; ALLANI, Samira** "Elaboración de Píldoras Educativas para la Preparación y Defensa del Trabajo Final de Grado en Estudios Ingleses (Lengua y Lingüística)" Actas de la Jornada de las TIC en la Facultad de Geografía e Historia de la UCM 29 de marzo de 2017

MARTÍNEZ, María-Ángeles, "Staging the ghost blend in two versions of the ballad 'Big Joe and Phantom 309'", en Jarmila Mildorf y Till Kinzel (eds.), Audionarratology: Interfaces of Sound and Narrative, Berlin, de Gruyter, 2016, pp. 47-63.

HIDALGO-DOWNING, Laura, María-Ángeles MARTÍNEZ y Blanca KRALJEVIC-MUJIC, Multimodal metaphor, narrativity and creativity in TV cosmetics ads, en Manuela Romano y María-Dolores Porto (eds.), Exploring Discourse Strategies in Social and Cognitive Interaction. Multimodal and Cross-linguistic Perspectives, Amsterdam, John Benjamins, 2016, pp. 138-158.

NEGRO ALOUSQUE, Isabel, "The role of visual metaphor in visual genres", en Chelo Vargas-Sierra (ed.), *Professional and Academic Discourse: an Interdisciplinary Perspective*, Vol. 2, EPiC Series in Language and Linguistics, 2017, pp. 119-126.

TEJADA CALLER, Paloma. Proyección ideológica del anglicismo en los discursos de la RAE: cambios en la conceptualización discursiva del otro. En Sánchez Ibáñez, Miguel; Maroto, Nava; Torres del Rey, Jesús; De Sterck, Goedele; Linder, Daniel; García Palacios, Joaquín (eds.) La renovación léxica en las lenguas románicas: proyectos y perspectivas. Murcia: Editum, 2017. ISBN: 978-84-16551-75-0, pp 75-90.

Reseñas

CALVO CORTÉS, Nuria. Reseña de "John Brinsley, Ludus Literarius, La Grammar School o La Escuela". Complutense Journal of English Studies, vol. 24, 2017. pp. 169-172. ISSN 2386-3935.

CARRETERO, Marta, reseña de Cutting, Joan (2015), *Pragmatics: A Resource Book for Students.* London/New York: Routledge, *RESLA* 29.2, 2016, 640-645.

JURADO BRAVO, Mª Ángeles, "Reseña de Gómez-González y Sánchez-Roura. 2016. "English Pronunciation for Speakers of Spanish". Berlín, Boston: De Gruyter Mouton." *LinguistList,* 2016: https://www.linguistlist.org/issues/27/27-5069.html

MAÍZ-ARÉVALO, Carmen. "Zufferey, Sandrine. Acquiring pragmatics. Social and cognitive perspectives. London: Routledge. ISBN 978-0415746427. 202 pp. *Intercultural Pragmatics,* 14.3, 2017, pp. 453–460.

SÁNCHEZ-MOYA, Alfonso. Reseña: Zimman, Lal, Davis, Jenny L., Raclaw, Joshua (eds). 2014. Queer Excursions: Retheorizing Binaries in Language, Gender, and Sexuality. Oxford, New York: Oxford University Press. Journal of Language & Sexuality, 6(2). 2017, pp. 343-346. doi: https://doi.org/10.1075/jls.6.2.06san

SÁNCHEZ-MOYA, Alfonso. Hanna Pishwa and Rainer Schulze (eds.) The Expression of Inequality in Interaction. Discourse & Society, 28 (1). 2017, pp. 114-116. doi: https://doi.org/10.1177/0957926516677193e

Traducciones y ediciones críticas

CARRETERO, Marta, "A contrastive analysis of English *possible* and Spanish *posible*", en Aitor Ibarrola-Armendariz y Jon Ortiz de Urbina Arruabarrena (eds.), *On the Move: Glancing Backwards to Build a Future in English Studies.* 2016. Bilbao: Universidad de Deusto, 2016, pp. 201-207.

ESCUTIA, Marciano, *Catolicismo*. Ediciones Rialp S.A. Madrid. 2017. 303 pags.ISBN 978-84-321-4847-7, (Del inglés: *Catholicism,* de Robert Barron, Auxiliary Bishop of Los Angeles. Publicado originalmente por Ignatius Press 2011)

MARÍN ARRESE, Juana I., Marta CARRETERO, Karlos CID ABASOLO, Elena DOMÍNGUEZ ROMERO y Mª VICTORIA MARTÍN DE LA ROSA, "The expression of evidentiality in English, Basque and Spanish: Cross-linguistic perspectives and criteria for a database of evidential markers", en Aitor Ibarrola-Armendariz y Jon Ortiz de Urbina Arruabarrena (eds.), *On the Move: Glancing Backwards to Build a Future in English Studies.* 2016. Bilbao: Universidad de Deusto, 2016, pp. 289-298.

Edición de libros

AMENGUAL, Marian., GARCÍA-LABORDA, Jesús. y **CALLE-MARTÍNEZ, Cristina**. (Eds.). (2017). Language teaching and multilingual education. Monográfico I. Verbeia. Journal of English and Spanish studies. Madrid. ISSN: 2531-0542.

PAREJA-LORA, Antonio, **CALLE-MARTÍNEZ, Cristina** y RODRÍGUEZ-ARANCÓN, Pilar (Eds). (2016). New perspectives on teaching and working with languages in the digital era. Dublin: Research-publishing.net. http://dx.doi.org/10.14705/rpnet.2016.tislid2014.418.

CALLE-MARTÍNEZ, Cristina, CASTRILLO DE LARRETA-AZELAIN, Mª Dolores, PAREJA-LORA, Antonio (Eds). (2016). Innovating in the didactic second language scenario: new mobile, open and social models. Porta Linguarum. Granada. ISSN: 1697-7467.

NIKULA, T, Emma DAFOUZ, P. Moore & U. Smit (Eds). (2016). Conceptualizing integration in CLIL and multilingual contexts. Bristol, England: Multilingual Matters.

MARÍN ARRESE, Juana I., Gerda Haβler and **Marta CARRETERO** (eds,), (2017), *Evidentiality Revisited: Cognitive Grammar, Functional and Discourse-Pragmatic Perspectives*. Amsterdam: John Benjamins.

CURSOS Y CONFERENCIAS
Cursos

ARÚS HITA, Jorge. (2017). Taller "Introducción a la lingüística sistémica: Perfil metafuncional del español / an introduction to SFL: metafunctional profile of Spanish. Salamnca,, Universidad de Salamanca, 28 de junio.

ARÚS HITA, Jorge. (2017). Seminario "Estrategias para romper la barrera entre el aprendizaje y la vida digitales: viviendo el inglés entre clase y clase". En curso de verano de la UNED *Curso de actualización tecnológica y metodológica para el aprendizaje formal y no formal de segundas lenguas*. Centro Asociado de la UNED en Dénia, Madrid, 25 de julio.

ARÚS HITA, Jorge. (2017). Seminario "Las TIC al rescate del profesor de idiomas no nativo I". En curso de verano de la UNED *Estudiando trabajando e innovando con segundas lenguas en ámbitos abiertos, móviles y sociales dentro del aula*. Centro Asociado de la UNED, Madrid, 11 de julio.

ARÚS HITA, Jorge. (2017). Taller "Las TIC al rescate del profesor de idiomas no nativo II". En curso de verano de la UNED *Estudiando trabajando e innovando con segundas lenguas en ámbitos abiertos, móviles y sociales dentro del aula*. Centro Asociado de la UNED, Madrid, 11 de julio.

BÁRCENA, Elena y **ARÚS HITA, Jorge**. (2017). Co-dirección del curso de verano *Estudiando trabajando e innovando con segundas lenguas en ámbitos abiertos, móviles y sociales dentro del aula*. Centro Asociado de la UNED, Madrid, 10-12 de julio.

BRAGA RIERA, Jorge. "Metodología de la Traducción II". *Organismo o centro*: Magister en Traducción, Instituto de Lenguas Modernas y Traductores, UCM. Curso 2016-2017.

BRAGA RIERA, Jorge. "Traducción de textos humanísticos". *Organismo o centro*: Especialista en Traducción, Instituto de Lenguas Modernas y Traductores, UCM. Curso 2016-2017.

CALLE MARTÍNEZ, Cristina. "Nuevas tecnologías y su aplicación a nuevas tendencias en el aprendizaje de lenguas: autónomo, colaborativo, lúdico". Cursos de verano UNED 2017. Estudiando, trabajando e innovando con segundas lenguas en ámbitos abiertos, móviles y sociales dentro del aula. 12 de julio de 2017. 2 horas

JURADO BRAVO, Mª Ángeles. Asistencia al taller "Análisis exploratorio de datos utilizando R, R-Studio y R-Commander". (Universidad Complutense de Madrid). Fecha: 21-26 de junio de 2017. Duración: 20 horas

LAVID, Julia. Curso internacional por invitación de la Universidad Ricardo Palma de Perú, titulado: "*La traducción científico-técnica inglés-español: con especial atención a los ámbitos de la medicina y la minería*", 23-28 de Septiembre de 2017.

MAÍZ-ARÉVALO, Carmen. “Dealing with Intelcultural Classrooms”, Curso UCM Estrategias de Comunicación para la Docencia en Inglés en la Universidad Internacional, impartido del 20 al 24 de junio de 2017 (Coordinadora: Dra. Emma Dafouz). CURSO IMPARTIDO (4 hrs.)

NÚÑEZ PERUCHA, Begoña. Profesora en el curso “Communication Strategies for English-Medium Instruction in the International University- INTER-COM”. Curso enmarcado en el Plan de Formación del Profesorado de la Universidad Complutense de Madrid. 20-29 de junio de 2017.

RICA PEROMINGO, Juan Pedro. Profesor invitado a participar en el "Curso práctico de subtitulación, doblaje y accesibilidad (audio descripción para ciegos y subtitulación para sordos): aplicaciones en el aprendizaje de lenguas", impartiendo el seminario *Traducción audiovisual en el aula: modalidades tradicionales y accesibilidad lingüística*, dentro del curso de verano de la UNED en la Universidad de Burgos, 17-19 de julio de 2017 (presencial) y 19-30 de julio de 2017 (online).

Conferencias

BRAGA RIERA, Jorge. “La creatividad traductora de Leopoldo María Panero”, en Congreso Internacional Leopoldo María Panero: La palabra poética y sus límites, Astorga, León (20-22 de julio de 2017).

KRISTIANSEN, Gitte. The Rationale behind Gut Reactions to Language: A Case Study in Cognitive Sociolinguistics. Conferencia por invitación para la Interphilological lecture series LinguA, Leibniz Universität Hannover, Alemania. May 2017.

RICA PEROMINGO, Juan Pedro. "Technical and linguistic accessibility: teaching and training audiovisual translators at a university level", presentada en el congreso Intermedia 2017 - International Conference on Audiovisual Translation, celebrado en la Adam Mickiewicz University en Poznan, Polonia, 25-26 de septiembre de 2017.

RICA PEROMINGO, Juan Pedro. "CALING corpus: students’ production and evaluation of audio descriptions", presentada en el ARSAD (Advanced Research Seminar on Audio Description) 2017, celebrada en la Universidad Autónoma de Barcelona, Barcelona, 15-16 de marzo de 2017.

RICA PEROMINGO, Juan Pedro. Conferencia como ponente invitado: "El inglés y la universidad pública madrileña: grados y posgrados", presentada en Hamilton College, dentro del curso "España hoy: Aprendizaje social y profesional", 7 de marzo de 2017.

RICA PEROMINGO, Juan Pedro. "*Well, you know, I mean*... y la traducción de marcadores discursivos en el subtitulado de películas inglés-español. Análisis de estrategias de traducción audiovisual", presentada en el XV Simposio Internacional de Comunicación Social. Eloína Miyares Bermúdez in memoriam, celebrada en el Centro de Lingüística Aplicada, Santiago de Cuba, Cuba, 23-27 de enero de 2017.

PARTICIPACIÓN EN CONGRESOS

Ponencias plenarias

ARÚS HITA, Jorge. (2017) "On the Multiple Faces of Projection: A look at English and Spanish News Reports". Charla plenaria en el *Fourth International Conference on Language, Discourse and Pragmatics*. Shahid Chamran University, Ahvaz, Irán, 25-27 de enero.

ARÚS HITA, Jorge. (2017). "Pushing the Theory out of its Comfort Zone: SFL applied to the description of Spanish". Charla plenaria en el *27th European Systemic Functional Linguistics Conference.* Universidad de Salamanca, 29 junio-1 julio.

LAVID, Julia. (2017): "Annotating Complex Linguistic Features in Bilingual Corpora: The Case of MULTINOT," ponencia invitada en en congreso internacional "*Corpora in the Digital Humanities",* publicada en línea en *Proceedings of the Workshop on Corpora in the Digital Humanities (CDH 2017)* Bloomington, IN, USA, January 19, 2017. Thierry Declerck y Sandra Kübler, editors.

ZAMORANO, Juan Rafael, LAVID, Julia. (2017) "Discourse constraints on evidential interpretation: the case of lexical verbs of communication", ponencia por invitación en el panel titulado "Evidentiality in European Languages: Discourse-pragmatic perspectives", como parte del *Congreso Internacional de Pragmática,* Belfast , 18-21 Julio 2017.

LAVID, J. y AVILÉS, Estefanía. (2017) "Bilingual annotation of discourse markers in English and Spanish: a corpus-based translation study" ponencia por invitación en panel titulado "Revisiting discourse markers and discourse relations in functional-cognitive space: Models and applications across languages, registers and genres" como parte del *50 Congreso Anual de la Societas Linguistica Europaea* (SLE 2017), University of Zurich 10-13 September 2017.

TEJADA CALLER, Paloma. (2016). Nineteenth-century Spanish female grammarians in a wider European framework. School of Modern Languages Linguistics Colloquium. University of Bristol. 4th May.

TEJADA CALLER, Paloma. (2017) 1 DE JUNIO: A Time to break down and a Time to build up. Seminario Lingüística Socio-Cognitiva UAM.

Comunicaciones

ARÚS HITA, Jorge, MARTÍNEZ CARO, Elena "Give as a light verb in present-day English". *International Symposium on Verbs, Clauses and Constructions: Theory, Variation and Change*. Universidad de la Rioja, 26-28 de octubre de 2016.

ÁVILA-CABRERA, José Javier. "Religious referents in some of Tarantino's screenplays subtitled into European Spanish: faithful or selfcensored?", *I Congreso Internacional de Traducción y Censura en la Literatura y en los Medios de Comunicación*, Valencia, 28-29 septiembre, 2017. Universidad de Valencia.

ÁVILA-CABRERA, José Javier, y RODRÍGUEZ-ARANCÓN, Pilar, "Final insights into the OffTaTled and OffTaGe projects: offensive and taboo exchanges subtitled (and dubbed) into Spanish by university students", *I Congreso Internacional de Traducción y Censura en la Literatura y en los Medios de Comunicación*, Valencia, 28-29 septiembre, 2017. Universidad de Valencia.

ÁVILA-CABRERA, José Javier y POMPOSO YANES, Lourdes, "The eLITE project: preliminary results on the importance of using enriched texts in a Primary Education context", *XXXV Congreso Internacional AESLA. Las lenguas en la encrucijada: formación, acreditación y contextos de uso*, Jaén. 4-6 mayo, 2017. Universidad de Jaén.

ÁVILA-CABRERA, José Javier, "TeenTitles. Subtitles produced by Spanish teenagers to improve written skills ", *8th Conference on Dubbing and Subtitling*, Alicante. 1-3 marzo, 2017. Universidad de Alicante.

ÁVILA-CABRERA, José Javier, RODRÍGUEZ-ARANCÓN, Pilar y COSTAL, Tomás, "OfITaGe. Offensive and taboo language in comedy video clips dubbed and subtitled by students", *The Taboo Conference TaCo 2016- Taboo and Humour in Language, Culture, Society, and the Media*. Barcelona, 20-21 septiembre 2016. Universitat Pompeu Fabra.

ALBA-JUEZ, Laura y Elena MARTÍNEZ CARO, "Estudio comparativo de la 'insubordinación' en inglés y en español, con especial énfasis en su función expresiva", *XLVI Simposio de la Sociedad Española de Lingüística* (Panel de la *Asociación de Lingüística del Discurso*), Madrid, 24-27 enero 2017, CSIC, Centro de Ciencias Humanas y Sociales.

BRAGA RIERA, Jorge, "Traducción", en Congreso Internacional Cervantes, Shakespeare y la Edad de Oro de la Escena, Madrid (17-21 de octubre de 2016) =moderador de mesa redonda=.

BRAGA RIERA, Jorge, "Translating English geographical dialects: Thomas Hardy in peninsular Spanish", en XV Simposio Internacional de Comunicación Social, Centro de Lingüística Aplicada, Santiago de Cuba (Cuba) (23-27 de enero de 2017).

BRAGA RIERA, Jorge, "Textual comicity and creativity in drama translation (Spanish-English). A diachronic perspective", en Loose in Translation. Translating Wordplay Conference, Lila (Francia) (23-24 de marzo de 2017).

CALLE MARTÍNEZ, Cristina, "Las funciones comunicativas del inglés turístico". XXXIV Congreso Internacional AESLA, Universidad de Alicante, 2016.

ARIGITA-GARCÍA, Amaya, **CALLE-MARTÍNEZ, Cristina,** "El Multilingüismo en la etapa de Educación Infantil", XXXIV Congreso Internacional AESLA, Universidad de Alicante, 2016.

CALVO CORTÉS, Nuria, "Women Writers at the End of the Long 18th Century: The Semantics of Motion in Their Choice of Perfect Auxiliaries", LMEC-6, The Sixth International Conference on Late Modern English, agosto 2017, Universidad de Uppsala, Suecia.

CALVO CORTÉS, Nuria, "The Same Need Conveyed in Different Ways: Variation in Early 19th century English Women's Petitions", ICLAVE, International Conference on Language Variation in Europe, junio 2017, Universidad de Malaga, España.

CALVO CORTÉS, Nuria, "Was Jane Austen conservative or did she follow the semantics of motion situations in perfect tenses?", 19 ICEHL, International Conference on English Historical Linguistics, agosto 2016, Universidad de Essen, Alemania.

CALVO CORTÉS, Nuria, "Hon^d Sir & Your Ms Obed Hble Serv" Opening and Closing Salutations in Late Modern English Letters Written in Despair", Sociolinguistics Symposium 21, junio 2016, Universidad de Murcia, España.

CARRETERO, Marta, "Persuasion, (un)desirability and evidentiality: the case of four English adverbs of strong perception." International Conference of Language and Emotion, Universidad Nacional de Educación a Distancia, 23-25 Noviembre 2016.

CARRETERO, Marta y Yolanda BERDASCO GANCEDO, *Evidential shell nouns in English and Spanish financial texts*. TAM-E Conference, Tense, Aspect, Modality, Evidentiality: Comparative, Cognitive, Theoretical, Applied Perspectives. París, Université Paris Diderot, 17-18 Noviembre 2016.

CARRETERO, Marta, y Carlos CID ABASOLO, "La expresión de la evidencialidad reportativa en euskera, checo y español: Un estudio de omen, *ei* y *prý* y sus equivalentes en español." XLVI Simposio de la Sociedad Española de Lingüística, Madrid, 24-27 de enero de 2017.

CARRETERO, Marta, "Evidentiality, epistentiality, manner and stance: The case of English *clearly* and Spanish *claramente*." 15th International Pragmatics Conference, Belfast (Reino Unido), 16-21 Julio 2017.

CARRETERO, Marta, "The scope of modality and evidentiality when expressed with abstract nouns." Congreso: *The Expression of Knowledge: Epistemicity and Beyond.* Helsinki (Finlandia), 23 al 25 de Agosto de 2017.

DOMÍNGUEZ ROMERO, Elena y MARTÍN DE LA ROSA, Victoria. Epistemic and effective control in political discourse: The European refugee crisis. 15th International Pragmatics Conference. Belfast, 16-22 de julio de 2017.

DOMÍNGUEZ ROMERO, Elena y MARTÍN DE LA ROSA, Victoria, Cultures in Dialogue: An English/Spanish evidential perception-based approach to readership reaction in the cases Aylan Kurdi's and Omran Daqneesh's viral photographs. Across Borders VII. Cultures in Dialogue. Estonian Literary Museum. Tartu (Estonia) 27-29 de abril de 2017.

DOWNING, Angela y Elena MARTÍNEZ CARO, "*Gosh* and other related interjections in present-day English", *International Conference on Language and Emotion (ICLE*) (organizado por el proyecto EmoFundett), Madrid, 23 – 25 de noviembre de 2016, Facultad de Filología, Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED).

FERRER NAVAS, Sergio. "Ethos and the expression of commitment in Barack Obama´s and Donald Trump's presidential debates". *UPCEL II*. Septiembre 20-22, 2017, Madrid. Universidad Complutense de Madrid.

GAFFAL, Margit, "Actions Embedded in Forms of Life", International Congress "*Action and Intentionality*", Universidad de Castilla-La Mancha, Toledo, 8-9 September 2016.

JURADO-BRAVO, Mª Ángeles, "The present of English: should we continue doing research?". UPCEL 2017. Universidad Complutense de Madrid, Madrid, 20-22 de septiembre de 2017.

JURADO-BRAVO, Mª Ángeles, "The pronunciation of Spanish speakers of English: does my birthplace matter?". Sociolinguistics Summer School 8. Universidad de Barcelona, Barcelona, 4-7 de julio de 2017.

JURADO-BRAVO, Mª Ángeles y **KRISTIANSEN, Gitte**, "How to measure foreign-accentedness and intelligibility in an objective way". iClave9. Universidad de Málaga, Málaga, 6-9 junio 2017

JURADO-BRAVO, Mª Ángeles, "Applying the Lingua Franca Core to Varieties of Spanish: A Needs Analysis" (Comunicación por invitación) dentro de la asignatura "Lengua Inglesa: Fonética 1" del Grado de Estudios Ingleses de la Universidad Autónoma de Madrid (23 de septiembre de 2016).

KRISTIANSEN, Gitte, August 2017. Measuring the Strength of Factors on the Implicitness-Explicitness Continuum. With Jesús Martín Tevar. 16th International Conference on Methods in Dialectology. NINJAL, National Institute for Japanese Language and Linguistics. Tachikawa, Tokyo, Japan.

KRISTIANSEN, Gitte, June 2017. How to Measure Foreign Accentedness and Intelligibility in an Objective Way. With Maria Angeles Jurado Bravo. 9th International Conference on Language Variation in Europe (ICLaVE9). University of Málaga, Spain.

KRISTIANSEN, Gitte, July 2016. European Perceptions of English as a Lingua Franca: a Multifactorial Analysis of Experimental Data. The 6th UK Cognitive Linguistics Conference. Bangor University, United Kingdom.

LAVID, Julia y AVILÉS, Estefanía, (2017): Investigating Discourse Markers in English and Spanish: the case of elaborating connectives, comunicación presentada en el *27 Congreso internacional de la Asociación Europea de Lingüística Sistémico Funcional (ESFLC),* Universidad de Salamanca, 29-06 a 01-06-2017.

LAVID, Julia y ZAMORANO, Juan Rafael, (2017): "El uso de anotaciones bilingües para el estudio de significados modales y evidenciales en inglés y español: una propuesta basada en la Lingüística Sistémico-Funcional" comunicación en el *27 Congreso internacional de la Asociación Eurpea de Lingüística Sistémico Funcional (ESFLC),* Universidad de Salamanca, 29-06 a 01-06-2017.

LAVID, Julia, ARÚS, Jorge, CARRETERO, Marta, MORATÓN, Lara y Juan Rafael ZAMORANO (2017): Anotación semántica y discursiva de textos bilingües para

aplicaciones lingüísticas y computacionales, comunicación presentada en las *1as Jornadas UCM medios digitales e investigación*, 12 y 13 de Enero de 2017.

MAÍZ-ARÉVALO, Carmen, ""But… how do you add the little faces?": Age effects on Facebook complimenting behaviour", 15th International Pragmatics Conference (IPrA), University of Belfast, 16-21 julio de 2017.

MAÍZ-ARÉVALO, Carmen, "The EQUiiP project: supporting internationalization in Higher Education", II Seminario de Retos y Oportunidades del Aula Internacional, Universidad Complutense de Madrid, 3 abril de 2017.

MARÍN ARRESE, Juana I., "Evidentiality and the TAM systems in English and Spanish: A cognitive and cross-linguistic perspective", *50th Annual Meeting of the Societas Linguistica Europaea* (SLE 2017), University of Zurich, Switzerland, 10–13 September 2017.

MARÍN ARRESE, Juana I., "Evidentiality, Stance and Representation: Terrorism and the Press", *15th International Pragmatics Association* (IPrA 2017), Belfast, Northern Ireland, 15-17 July 2017.

MARÍN ARRESE, Juana I., "Evidentiality in Discourse: Multifunctionality and the effect of discourse domains, genres and construction type", *International Contrastive Linguistics Conference 8* (ICLC8), University of Athens, Athens, Greece, 25 - 28-May-2017

MARÍN ARRESE, Juana I., "Emotion and Representation in Agony Aunt columns", *International Conference on Language and Emotion*, UNED, Madrid, 23-25 November 2016

MARÍN ARRESE, Juana I., "Epistemic control and the TAM-E systems in English and Spanish: A cognitive and cross-linguistic perspective on Evidentiality", *TAM-E Conference Tense, Aspect, Modality – Evidentiality Comparative, Cognitive, Theoretical and Applied Perspectives*, University of Paris Diderot, France, 17 – 18 November 2016.

MARÍN ARRESE, Juana I., "The Migrant Crisis in Europe: Representation in Political Cartoons", *10th AELCO International Conference* (AELCO 2016), Universidad de Alcalá, Alcalá de Henares, Madrid, España, 26-28 October 2016.

MARTÍN DE LA ROSA, Victoria, DOMÍNGUEZ ROMERO, Elena, PÉREZ BLANCO, María y **MARÍN ARRESE, Juana**. Evidentiality and Epistemic Modality in United Nations Security Council Resolutions on Post-Syrian Conflict. 15th International Pragmatics Conference. Belfast, 16-22 de julio de 2017.

MARTÍN DE LA ROSA, Mª Victoria; **DOMÍNGUEZ ROMERO, Elena; CARRETERO LAPEYRE, Marta; HANEY, Susan Anita** "Elaboración de Píldoras Educativas para la Preparación y Defensa del Trabajo Final de Grado en Estudios Ingleses (Lengua y Lingüística)" el II Simposio Internacional RIDECTEI, la Facultad de Geografía e Historia de la UCM, 27, 28 y 29 de junio de 2017

MARTÍNEZ, María-Ángeles, "Experiencing Against the Day through a teenage storyworld possible self", 2017 International Pynchon Week, La Rochelle (Francia), 5-9 Junio 2017, Université de Poitiers y Université de Brest.

MARTÍNEZ, María-Ángeles, "Niedecker's allegorical vision: Re-framing myth and material in Objectivism. A cross-linguistic-literary perspective", On Sapho's Website: Women Poets and Myth (20th and 21st centuries), Madrid, 27 Abril 2017, Universidad Complutense de Madrid.

MARTÍNEZ, María-Ángeles, "Storyworld possible selves: a CL approach to narrative engagement", 10th International Conference of the Spanish Cognitive Linguistics Association AELCO 2016, Alcalá de Henares, 26-28 Octubre 2016, Universidad de Alcalá.

NEGRO ALOUSQUE, Isabel, "A comparative analysis of body movement verbs in English, Spanish and French", XXXV Congreso de AESLA, Jaén, 4-6 mayo 2017, Universidad de Jaén.

NEGRO ALOUSQUE, Isabel, "Conceptualización metafórica del mercado laboral en la prensa inglesa y francesa". XXXV Congreso de AESLA, Jaén, 4-6 mayo 2017, Universidad de Jaén.

NEGRO ALOUSQUE, Isabel, "Metáfora y metonimia en la conceptualización de la muerte en la fraseología: estudio contrastivo". X Congreso de AELCO, Alcalá de Henares, 24-26 octubre 2016, Universidad de Alcalá de Henares.

NÚÑEZ PERUCHA, Begoña, "Teaching and assessing writing in Bilingual Higher Education". Congreso Evidence-Based Strategies to Support Bilingual Education in Spain and the US. Universidad de Salamanca. 27-29 de enero de 2017.

NÚÑEZ PERUCHA, Begoña, "Going global: the representation of universities and academic actors in the advertising discourse of Higher Education". 15th International Pragmatics Conference. Belfast, Northern Ireland. 16-21 de julio de 2017.

SÁNCHEZ MOYA, Alfonso, Critical Discourse Analysis and social inequalities: Intimate Partner Violence. Seminario en la Vrije Universiteit Amsterdam Summer School "Doing Research with Discourse Analysis" (por invitación), Coor. Dr. Bertie Kaal, 10-13 de julio de 2017. Vrije Universiteit Amsterdam, Países Bajos.

SÁNCHEZ MOYA, Alfonso. 'Oops! That's not the one': old speakers, new practices. Sociolinguistics Summer School 8, 4-7 de julio de 2017, Universidad de Barcelona.

SÁNCHEZ MOYA, Alfonso. 'Walking on eggshells, treated like crap, getting nothing out of the relationship': metaphorical accounts of Intimate Partner Violence in online discourse. Research meeting (upon invitation), Metaphor Lab Amsterdam, 9 de mayo de 2017. University of Amsterdam, Países Bajos.

SÁNCHEZ MOYA, Alfonso. How can corpus linguistics contribute to research on Intimate Partner Violence? TWIST XI Graduate Student Conference in Linguistics, 21-22 de abril de 2017, Leiden University, Países Bajos.

SÁNCHEZ MOYA, Alfonso. Corpus-driven insights into the discourse of women survivors of Intimate Partner Violence. V Conference on Innovation in Philology and Communication Studies, 14-16 de diciembre de 2016, Universidad de Valencia, España.

SÁNCHEZ MOYA, Alfonso. 'It seems I passed it!!!!': analysing cyberemotion in professional students' digital discourses. International Conference on Language and Emotion, 23-25 de noviembre de 2016, Universidad Nacional de Educación a Distancia, Madrid, España.

TEJADA CALLER, Paloma. Junio 2016. Policefalia Sociocognitiva. Congreso: Interacciones Socio-Cognitivas y Funcionales en el Análisis del Discurso. Departamento de Filología Inglesa UAM.

TEJADA CALLER, Paloma. 2016. Naturaleza y traducción: recreación de los escenarios simbólicos de The Country of the Blind. XIII Congreso Internacional de Traducción, Texto e Interferencias: Universidad de Cantabria. Octubre 2016.

TEJADA CALLER, Paloma. 2016b. Blind love in the eyes of a translator: Medina-Sarote, Núñez and Hernández Catá. II Conference on Translation, Ideology and Gender. Universidad de Cantabria. Noviembre 2016.

Mesas redondas

ARÚS HITA, Jorge. (2017). Mesa redonda "Las TIC en el aula y en la investigación: resolución práctica de los problemas ordinarios y extraordinarios". En curso de verano de la UNED *Estudiando trabajando e innovando con segundas lenguas en ámbitos abiertos, móviles y sociales dentro del aula*. Centro Asociado de la UNED, Madrid, 12 de julio.

CARRETERO, Marta, Björn WIEMER y **Juana I. MARÍN-ARRESE**. Organización del panel 'Evidentiality: Discourse-Pragmatic Perspectives', en el congreso *15th International Pragmatics Conference* (IprA), Belfast (Reino Unido), 20 Julio 2017, con 7 comunicaciones. Participantes: Marta Carretero; Anna Ruskan; Juan Rafael Zamorano y Julia Lavid; María Pérez Blanco; Juana I. Marín-Arrese; Elena Domínguez Romero y Mª Victoria Martín de la Rosa; Fátima López y Laura Hidalgo Downing.

KRISTIANSEN, Gitte, Organizadora principal (por invitación) de la Sesión Temática *Cognitive Sociolinguistics*, celebrado en el Sociolinguistics Symposium, Universidad de Murcia, 15-18 de junio de 2016. Fue uno de los 7 temas escogidos como "hot topics" en la sociolingüística actual.

Organización de panel

CARRETERO, Marta, Björn WIEMER y Juana I. MARÍN-ARRESE. Organización del panel 15th International Pragmatics Conference, Belfast (Reino Unido), 20 Julio 2017, con 7 comunicaciones. Participantes: Marta Carretero; Anna Ruskan; Juan Rafael Zamorano y Julia Lavid; María Pérez Blanco; Juana I. Marín-Arrese; Elena Domínguez Romero y Mª Victoria Martín de la Rosa; Fátima López y Laura Hidalgo Downing.

PROYECTOS DE INNOVACIÓN DOCENTE

ARÚS HITA, Jorge. Junio 2017-Junio 2018 Profundización en metodologías y espacios docentes innovadores. Programa: Proyectos INNOVA Gestión Calidad. Nº de referencia: 209. Coordinador: Eugenio Luján Martínez.
Departamento: CALLE MARTÍNEZ, Cristina; CARRETERO LAPEYRE, Marta; DOMÍNGUEZ ROMERO, Elena; GARCÍA ABÓS, Marta; KRISTIANSEN, Gitte; MAÍZ-ARÉVALO, Carmen; MARTÍN DE LA ROSA, Victoria; NÚÑEZ PERUCHA, Begoña; ZAMORANO MANSILLA, Juan Rafael.

ÁVILA-CABRERA, José Javier. *VICTOR* (VoIce-over aCtiviTies to imprOve oRal production skills). UNED. Investigadora principal: Noa Talaván.

BRAGA RIERA, Jorge. *Nuevos recursos didácticos para el aula digital: tradiciones antroponímicas del Madrid multicultural.* Miembros: Consuelo García Gallarín (UCM), Juan José Ortega (UCM), Karlos Cid Abasolo (UCM), James Flath (UCM), Miguel Sanz Jiménez (UCM), Patricia Barrero Romero (UCM), Susana Cabezas Fontanilla (UCM), Nicolás Ávila Seoane (UCM), Juan Carlos Galende Díaz (UCM). Director: Jorge Braga Riera

HANEY, Susan Anita. "La Evaluación de las Destrezas Orales en Segundas Lenguas en Relación con Variables Emocionales. Elaboración de una Rúbrica" UNED.

MARTÍN DE LA ROSA, Mª Victoria. *Píldoras Educativas para la Elaboración del Trabajo Final de Grado en Estudios Ingleses* (Lengua y Lingüística). Financiado por la Universidad Complutense (2016/2017). Responsable: Victoria Martín de la Rosa. OTROS MIEMBROS: JUANA I. MARÍN ARRESE, JULIA LAVID LÓPEZ, MARIANN LARSEN PEHRZON, ELENA DOMÍNGUEZ ROMERO, MARÍA PÉREZ BLANCO, SUSAN ANITA HANEY, SAMIRA ALLANI, MARTA SANTANA MUÑOZ, MARTA CARRETERO

NÚÑEZ PERUCHA, Begoña. Punto de encuentro: métodos y espacios para la clase invertida. Nº Referencia: 169. Duración: 2016-2017. Organismo Financiador: Vicerrectorado de Evaluación de la Calidad UCM. IP: Eugenio Ramón LUJAN MARTINEZ. Universidad receptora de la subvención: Universidad Complutense de Madrid. Miembros del Dpto. de Filología Inglesa I (UCM): ARUS HITA, JORGE, CALLE MARTÍNEZ, MARÍA CRISTINA, KRISTIANSEN, GITTE, MAÍZ ARÉVALO, CARMEN, NUÑEZ PERUCHA, BEGOÑA, ZAMORANO MANSILLA, JUAN RAFAEL.

RICA PEROMINGO, Juan pedro. Proyecto de investigación INNOVA-Docencia "Traducción Audiovisual (TAV) y accesibilidad lingüística: Corpus de Accesibilidad Lingüística (CALING) de actividades y evaluaciones docentes de subtitulado para sordos (SDH) y audio descripción para ciegos (AD) para la enseñanza de la TAV", bajo la dirección del Dr. Juan Pedro Rica Peromingo, Facultad de Filología, UCM. Septiembre 2016-septiembre 2017. Página web: http://avlearningarchive.com/.

PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN

ARÚS HITA, Jorge. Enero 2017-diciembre 2019 SWITCHED-ON (La potenciación del aprendizaje de lenguas social, abierto y masivo a través de la tecnología móvil: aprovechamiento de interacciones, transgresión de límites). Ministerio de Economía y Competitividad (Proyectos de I+D Correspondientes al Programa Estatal de Fomento de la Investigación Científica y Técnica de Excelencia, Subprograma Estatal de Generación del Conocimiento). Investigador principal: Elena Bárcena (UNED).

ARÚS HITA, Jorge. Octubre 2016 - octubre 2019 MOONLITE (Massive Open Online Courses enhancing linguistic and transversal skills for social inclusion and employability). Erasmus+ Programme (Key Action 203 – Strategic Partnerships for Higher Education). Investigador principal: Timothy Read (UNED).

ARÚS HITA, Jorge y ÁVILA CABRERA, José. Enero 2016-diciembre 2019 eLITE (Edición Literaria Electrónica) Convocatoria de Programas de Actividades I+D entre grupos de investigación de la Comunidad de Madrid y Fondo Social Europeo. Investigador principal: María Goicoechea.

BRAGA RIERA, Jorge. Diciembre 2016 - diciembre 2019 *Deonomástica plurilingüe: procesos de lexicalización, internacionalización y variación.* Proyecto de Investigación del Ministerio de Economía y Competitividad (MINECO). Subdirección General de Proyectos de Investigación. Responsable: Dra. Consuelo García Gallarín.

BRAGA RIERA, Jorge. Diciembre 2016 - diciembre 2017. *Deonomástica plurilingüe: procesos de lexicalización, internacionalización y variación,* Proyectos de Investigación Santander-UCM (Tipo A) 2016. Responsable: Dra. Consuelo García Gallarín.

BRAGA RIERA, Jorge. Grupo de Investigación en Traducción Literaria (INTRAL). Responsable: Dra. Isabel Hernández González.

BRAGA RIERA, Jorge. Proyecto de Investigación Complutense: Onomástica y deonomástica: 1. Estado de los sistemas onomásticos en España; 2. Estudio del léxico deonomástico. Responsable: Dra. Consuelo García Gallarín.

BRAGA RIERA, Jorge. Proyecto de Investigación Ministerio de Ciencia e Innovación. Título: *Análisis del comportamiento de avatares basado en la integración de conocimiento* Responsable: Dr. David Fernández Camacho (UAM).

CALLE MARTÍNEZ, Cristina. eLITE-CM. Edición Literaria Electrónica. ENTIDAD FINANCIADORA: Universidad Complutense de Madrid. Liderado por el MedialabPrado, en colaboración con el Grupo LEETHI, ATLAS, LOEP y Casa del Lector. DURACION DESDE: Enero de 2016 - HASTA: Enero de 2019. INVESTIGADORA PRINCIPAL: María Goicoechea de Jorge Referencia: H2015/HUM-3426 Página Web: https://elitecm.wordpress.com

CALLE-MARTÍNEZ, Cristina, ATLAS (Artificial Intelligence Techniques for Applications). Reference: G87H31. Desde abril de 2010 hasta la presente. Grupo investigación UNED. http://atlas.uned.es/inter/ DEDICACIÓN: Tiempo completo.

CARRETERO LAPEYRE, Marta. "Evidencialidad: Estudio Discursivo-Pragmático del Inglés y Otras Lenguas Europeas" (EVIDISPRAG). Referencia: FFI2015-65474-P. Duración: desde 01/01/2016 hasta 31/12/2019. Entidad financiadora: Ministerio de Economía y Competitividad. IP: Marta Carretero Lapeyre, ucm. miembros del departamento: Juana I. Marín Arrese, Julia Lavid López, Elena Domínguez Romero, Mª Victoria Martín de la Rosa; Mª Angeles Martínez Martínez; Juan Rafael Zamorano Mansilla

DAFOUZ MILNE, Emma. "Educational quality at universities for inclusive international programmes". Proyecto Erasmus + KA2. Nº Referencia: Proyecto Erasmus + KA2. Duración:

2016-2019. IP: Kevin Haines (University College Groningen). Universidad receptora de la subvención: Miembros del Dpto. de Filología Inglesa I (UCM): DAFOUZ MILNE, EMMA; MAÍZ ARÉVALO, CARMEN; NÚÑEZ PERUCHA, BEGOÑA.

DAFOUZ MILNE, Emma. "La internacionalización de la educación superior en los grados bilingües: análisis de los retos lingüísticos, culturales y académicos." (INTERLICA). Referencia: FFI2013-41235-R. Duración: Desde 01/01/2014 hasta 31/12/2017. Entidad Financiadora: Ministerio de Economía y Competitividad. IP: Emma Dafouz Milne. Miembros: EMMA DAFOUZ, BEGOÑA NÚÑEZ PERUCHA, MARCIANO ESCUTIA, ELENA ORDUNA, DAVINIA SÁNCHEZ, Mª ÁNGELES MARTÍNEZ.

LAVID LÓPEZ, Julia. "Anotación multidimensional de textos comparables y paralelos (inglés-español) para investigaciones lingüísticas y computacionales (MULTINOT)", Número de referencia: FFI2012-32201. De 1 de enero 2013 a 31 diciembre 2015, prórroga: enero-diciembre de 2016. Ministerio de Economía y Competitividad, Dirección General de Investigación y Gestión Plan nacional I+D+I, Subdirección General de Proyectos de Investigación. Investigadora principal: Julia Lavid López. Miembro del equipo investigador a tiempo completo. Miembros del Departamento: Jorge ARÚS HITA, Marta CARRETERO, Carmen MAÍZ ARÉVALO, Elena MARTÍNEZ CARO, Lara MORATÓN, Juan Rafael ZAMORANO.

MARÍN ARRESE, Juana I. Semántica léxica del inglés antiguo. Clases verbales, alternancias y construcciones (FFI2014-59110-P). ENTIDAD FINANCIADORA: Ministerio de Economía y Competitividad. ENTIDADES PARTICIPANTES: U. de La Rioja, U. Complutense de Madrid, U. de Córdoba, U. de Huelva, U. de Sevilla. DURACION DESDE: 1 enero 2015, HASTA: 31 diciembre 2017. INVESTIGADOR PRINCIPAL: Javier Martín Arista, U. La Rioja INVESTIGADORES PARTICIPANTES DE LA UCM: Juana I. MARÍN ARRESE.

MARÍN ARRESE, Juana I. Corpus y Networking: Consorcio de Proyectos para la Gestión de Recursos Bi/Multilingües y Sus Aplicaciones (FFI2016-81934-REDT). Ministerio de Economía y Competitividad. U. de León, U. Alicante, U. Complutense de Madrid, U. Jaume I, U. de Málaga, U. del País Vasco, U. Pompeu i Fabra, U. Santiago de Compostela. 1 enero 2017, HASTA: 31 diciembre 2018. INVESTIGADOR PRINCIPAL: Rosa Rabadán Álvarez, U. de León. GRUPOS PARTICIPANTES: ACTRES (R. Rabadán), FUNCAP (Julia Lavid), DISCOM-COGFUNC (Juana I. MARÍN ARRESE), SpatiAlEs (I. Doval) y GLICom (C. Colominas), TRALIMA/ITZULIK (R. Merino), COVALT (J. Marco Borillo), TRACE (C. Gutiérrez Lanza), LEXYTRAD (G. Corpas) y FRASYTRAM (P. Mogorrón).

MARÍN ARRESE, Juana I. TÍTULO DE LA RED: TextLink (Structuring Discourse in Multilingual Europe). ISCH COST Action IS1312. (http://www.cost.eu/COST_Actions/isch/IS1312). ENTIDAD FINANCIADORA: COST (European Cooperation in Science and Technology). ENTIDADES PARTICIPANTES: + 150 members from across 26 member countries and 2 International Partner Countries, contributing to 4 working groups. DURACION DESDE: 11 April 2014, HASTA: 10 April 2018. DIRECTORA DE LA ACCIÓN: Liesbeth Degand, Université Catholique de Louvain (BE) VICEDIRECTORA: Bonnie Webber, University of Edinburgh (Scotland). Investigadores participantes de la ucm: Julia LAVID LÓPEZ, Juana I. MARÍN ARRESE.

MARTÍNEZ CARO, Elena. EMOción y Lenguaje en acción: La FUNción Discursiva Emotiva/evaluativa en distintos Textos y contextos dentro del mundo del Trabajo (EMO-FUNDETT). Número de referencia: FFI2013-47792-C2-1-P. Proyecto coordinado. De 1 enero de 2014 a 31 de diciembre de 2016, prórroga: enero-diciembre de 2017. Ministerio de Ciencia e Innovación, Subdirección General de Proyectos de Investigación. Investigadora principal: Laura Alba Juez. Miembro externo (2015) y miembro del equipo de trabajo (desde enero de 2016). Miembros del Departamento: Carmen MAÍZ ARÉVALO.

NADALES RUIZ, Marta. Discursos Emergentes y Periféricos: Una Aproximación Crítica y Socio-Cognitiva. REFERENCIA: FFI2016-77540-P. DURACIÓN: 3 años (2016-2019). ORGANISMO FINANCIADOR: Ministerio de Economía y Competitividad (proyectos Excelencia). IP: Isabel Alonso Belmonte, Manuela Romano Mozo. UNIVERSIDAD: Universidad Autónoma de Madrid.

RICA PEROMINGO, Juan Pedro. Proyecto de investigación international "MUST (Multilingual Student Translation) Corpus", con base en el Centre for Corpus Linguistics de la Universidad de Lovaina (Bélgica). Investigadoras principales: Sylviane Granger y Marie-Aude Lefer. Investigador principal responsable del equipo español: Dr. Juan Pedro Rica Peromingo. Desde diciembre de 2016 (https://uclouvain.be/en/research-institutes/ilc/cecl/must.html).

RICA PEROMINGO, Juan Pedro. Proyecto de investigación nacional "Nuevos enfoques sobre accesibilidad: modalidades híbridas, inmersión y tecnología en audiodescripción" (FFI2015-64038-P)", financiado por el Ministerio de Economía y Competitividad. Septiembre 2015-septiembre 2018. Investigadora principal: Dra. Anna Matamala (Universidad Autónoma de Barcelona): http://pagines.uab.cat/nea/.

SÁNCHEZ MOYA, Alfonso. Discurso y Comunicación en Lenguga Inglesa: Lingüística Cognitiva y Funcional (DISCOM-COGFUNC) (930160) (IP: Dra. Juana I. Marín-Arrese). Miembro del grupo 2016-actualidad, Universidad Complutense de Madrid

TEJADA CALLER, Paloma. 'Discursos Emergentes y Periféricos: Una Aproximación Crítica y Socio-Cognitiva'. IP: Manuela Romano e Isabel Belmonte. Ministerio de Economía y Competitividad. REFERENCIA: FFI2016-77540-P 2016-Departamento: LARSEN PERHZON, Mariann, NADALES RUIZ, Marta, CALVO CORTÉS, Nuria, RODRÍGUEZ REDONDO, Ana Laura.

TEJADA CALLER, Paloma. NORMAGE: Reconstrucción lingüístico-cognitiva de un modelo cultural: la evolución de la "edad normativa" en la sociedad británica, según los datos proporcionados por el Oxford Dictionary of National Biography. Proyectos Santander UCM 26/16. IP: Paloma Tejada Caller Referencia: R26/16-20300. Otros miembros del Departamento: NADALES RUIZ, Marta, CALVO CORTÉS, Nuria.

DIRECCIÓN DE TESIS DOCTORALES (solo externas a la UCM)

MARTÍNEZ CALLE, Cristina: María Díaz-Cardiel Maroto. *Nuevos métodos de enseñanza en las aulas de Secundaria: Quantum teaching*. (Trabajo fin de Máster de Secundaria). Universidad Camilo José Cela, Villanueva de la Cañada, Madrid. Calificación: 8,5

MARTÍNEZ CALLE, Cristina: Laura Mora Vallejos. *Aprendizaje cooperativo a través de las TIC*. (Trabajo fin de Máster de Secundaria). Universidad Camilo José Cela, Villanueva de la Cañada, Madrid. Calificación: 8

MARTÍNEZ CALLE, Cristina: Luis Andrés Gordo Frechilla. *El teatro como metodología de aprendizaje comunicativo en lengua inglesa*. (Trabajo fin de Máster de Secundaria). Universidad Camilo José Cela, Villanueva de la Cañada, Madrid. Calificación: 6,7

MARTÍNEZ CALLE, Cristina: Patricia Muñoz Martín. *The crisis of culturalism and the importance of Education for peace* (Trabajo fin de Máster en Educación Internacional y Bilingüismo). Universidad Camilo José Cela, Villanueva de la Cañada, Madrid. Calificación: 6.8

MARTÍNEZ CALLE, Cristina: Elena Lozano Barbero. *Second language teaching methodologies and current trends* (Trabajo fin de Máster en Educación Internacional y Bilingüismo). Universidad Camilo José Cela, Villanueva de la Cañada, Madrid. Calificación: 8,75

PARTICIPACIÓN EN REVISTAS O COMITÉS CIENTÍFICOS

ARÚS HITA, J. Miembro del Comité Científico de la revista *Research in Applied Linguistics*.

ÁVILA CABRERA, José Javier. Miembro del consejo asesor de la revista *Translanguaging*.

ÁVILA CABRERA, José Javier. Miembro del consejo asesor de la revista *Verbeia*.

BRAGA RIERA, Jorge, Miembro del consejo asesor de la revista *Oceánide* (ISSN 1989-6328), Sociedad Española de Estudios Literarios de Cultura Popular SELICUP.

BRAGA RIERA, Jorge, Miembro del consejo evaluador de la revista *Thélème. Revista Complutense de Estudios Franceses* (ISSN 1139-9368 - ISSN-e 1989-8193), Departamento de Filología Francesa de la Universidad Complutense de Madrid.

BRAGA RIERA, Jorge, Miembro del consejo evaluador de la revista *Estudios de Traducción* (ISSN 2174-047X), Instituto de Lenguas Modernas y Traductores de la Universidad Complutense de Madrid.
BRAGA RIERA, Jorge, Miembro del English Technical Advisory Committee para la revista *IEEE-RITA* (ISSN 1932-8540), Sociedad de la Educación del IEEE.

BRAGA RIERA, Jorge, Informante externo para la revista *Anales cervantinos* (ISSN 0569-9878 - eISSN 1988-8325), Instituto de Lengua, Literatura y Antropología (CSIC).

CALLE-MARTÍNEZ, Cristina, Co-editora de Lingüística de la *Revista Verbeia. Journal of English and Spanish Studies. Revista de Estudios Filológicos*. ISSN: 2444-1333. Facultad de Ciencias Sociales y de la Educación. Universidad Camilo José Cela. Desde abril de 2015. http://www.ucjc.edu/universidad/publicaciones/

CALLE-MARTÍNEZ, Cristina, Miembro del Comité Científico del track "Mobile Apps and computational systems as learning tools" en la 2ª Conferencia Internacional sobre Technological Ecosystems for Enhancing Multiculturality. TEEM'14. 1-3 Organizado por el Grupo de Investigación Interaction and eLearning (GRIAL) y el Research Institute for Educational Sciences (IUCE). Universidad de Salamanca.

GARCÍA ABÓS, Marta, *Verbeia* (2444-1333): Journal of English and Spanish studies. (desde mayo 2015).

KRISTIANSEN, Gitte, Managing Editor de la serie de libros *Applications of Cognitive Linguistics* (Mouton de Gruyter: Berlin/Boston) desde 2004.

KRISTIANSEN, Gitte, Associate Editor de la revista *Cognitive Semantics* (Amsterdam: Brill) desde 2014.

KRISTIANSEN, Gitte, Editor-in-Chief (Linguistics) de *Complutense Journal of English Studies* desde 2014.

KRISTIANSEN, Gitte, Presidenta de la Junta Directiva de AELCO (Asociación Española de Lingüística Cognitiva) para el periodo 2016-2020.

KRISTIANSEN, Gitte, dirige el Grupo de Investigación UCM *Cognitive Linguistics: Socio-Cultural and Contrastive Studies*.

KRISTIANSEN, Gitte, Comité Científico del ICLC17, Universidad de Tartu, Estonia, julio de 2017.

KRISTIANSEN, Gitte, Comité Científico de iClave9, Universidad de Málaga, junio de 2017.

KRISTIANSEN, Gitte, Comité Cientifico de AELCO, Universidad de Alcalá de Henares, octubre de 2016.

KRISTIANSEN, Gitte, Comité Científico del UK-CLA Conference, University of Bangor, Gales, Reino Unido, julio, 2016

KRISTIANSEN, Gitte, Comité Científico del 21st Sociolinguistics Symposium, Universidad de Murcia, junio, 2016.

KRISTIANSEN, Gitte, Comité Científico del 49th Societas Linguistica Europeae, Nápoles, Italia, septiembre, 2016

LAVID LÓPEZ, Julia, Comité de redacción de la revista CLAC (Círculo de Lingüística aplicada a la comunicación)

LAVID LÓPEZ, Julia, Comité de redacción de la revista *Estudios de Traducción*

LAVID LÓPEZ, Julia, Comité científico de los congresos internacionales: 27 Congreso de la EUROPEAN SYSTEMIC-FUNCTIONAL ASSOCIATION; Congreso titulado DISCOURSE MARKERS IN ROMANCE LANGUAGES, Universidad Católica de Lovaina, 8-10 noviembre 2017; Congreso internacional titulado DISCOURSE, TECHNOLOGY AND TRANSLATION, Universidad de Vilnius (Lituania), 12-13 octubre 2017.

MAÍZ ARÉVALO, Carmen. Evaluadora invitada para la editorial Sage (áreas de Pragmática, Pragmática Intercultural y Educación) desde mayo 2014 a fecha actual.

MAÍZ ARÉVALO, Carmen. Pertenencia al comité científico de la *Revista Iberoamericana de Tecnologías del Aprendizaje* (IEEE-RITA) de la Universidad de Vigo. ISSN: 1932-8540.

MAÍZ ARÉVALO, Carmen. Evaluadora invitada para la revista *GiST* (área de lingüística aplicada) desde 2015 hasta la actualidad.

MAÍZ ARÉVALO, Carmen. Evaluadora invitada de la revista *Journal of Pragmatics*, editorial John Benjamins

MAÍZ ARÉVALO, Carmen. Evaluadora invitada de la revista *Sociocultural pragmatics*, editorial Mouton de Gruyter.

MAÍZ ARÉVALO, Carmen. Miembro del comité científico de los paneles Pragmática y Discurso y Enseñanza de Lenguas y Diseño Curricular en Congresos de la Asociación Española de Lingüística aplicada (desde 2015 hasta fecha actual).

MARÍN ARRESE, Juana I. International Conference on Language and Emotion. Tipo de actividad: Miembro del Comité Científico. Ambito: UNED, Fecha: 23-25 November 2016.

MARÍN ARRESE, Juana I., TAM-E Conference: Tense, Aspect, Modality – Evidentiality Comparative, Cognitive, Theoretical and Applied Perspectives, Tipo de actividad: Miembro del Comité Científico, Ámbito: University of Paris Diderot, France, Fecha: November 17–18, 2016

MARÍN ARRESE, Juana I., 10th International Conference of the Spanish Cognitive Linguistics Association (AELCO/SCOLA). Tipo de actividad: Miembro del Comité Científico. Ámbito: Universidad de Alcalá de Henares. Fecha: 26 al 28 October 2016

MARÍN ARRESE, Juana I., Evaluación científica de artículos en revistas: Applied Linguistics, OUP. (2016), Critical Discourse Studies, Taylor & Francis. (2016, 2017), Discourse and Society, Sage Publications. (2016), English Text Construction, John Benjamins. (2016), Kalbotyra, Universidad de Vilnius. (2016, 2017), Lingua, Elsevier (2017), Pragmatics and Society, John Benjamins. (2017)

MARTÍNEZ CARO, Elena. Comité Científico del Congreso International Conference on Language and Emotion (ICLE), organizado en el marco del Proyecto de Investigación EMO-FUNDETT. Miembro del Comité Científico. Universidad Nacional de Educación a Distancia, UNED. Hasta noviembre de 2016 (fecha del congreso: 23 al 25 de noviembre de 2016).

NADALES RUIZ, Marta. Miembro del Steering Commitee FOOD Conference. InterDisciplinary Press. Oxford, UK.

NÚÑEZ PERUCHA, Begoña. Miembro del Consejo Científico y Evaluador de la Revista de la Asociación Española de Estudios Anglo-norteamericanos.

NÚÑEZ PERUCHA, Begoña. Evaluadora para la Revista *Complutense Journal of English*

Studies.

RICA PEROMINGO, Juan Pedro. Revisor y evaluador externo para el volumen específico sobre Audio Descripción de la revista *RIIT Rivista internazionale di tecnica della traduzione* (2017), editado por P. Orero y A. Matamala.

RICA PEROMINGO, Juan Pedro. Miembro del comité de evaluación, revisión y corrección para la revista de lingüística *VAEP-RITA*, desde noviembre de 2012.

RICA PEROMINGO, Juan Pedro. Revisor y evaluador externo para la revista *Estudios Ingleses de la Universidad Complutense* desde noviembre de 2012.

RICA PEROMINGO, Juan Pedro. Revisor y evaluador externo para la revista *System. An International Journal of Educational Technology and Applied Linguistics* desde septiembre de 2012.

RICA PEROMINGO, Juan Pedro. Miembro del comité científico y del comité evaluador para la revista *Estudios de Traducción* del Instituto Universitario de Lenguas Modernas y Traductoras de la UCM desde octubre de 2011.

ESTANCIAS EN OTROS CENTROS, NACIONALES O EXTRANJEROS

MARTÍN DE LA ROSA, Mª Victoria. Estancia de investigación en la Universidad de Lancaster. Meses de Junio, Julio y Agosto (2017).

SÁNCHEZ MOYA, Alfonso. Estancia de investigación. Centro receptor: VRIJE UNIVERSITEIT AMSTERDAM, PAÍSES BAJOS. Duración: seis meses (enero-junio de 2017)

TEJADA CALLER, Paloma. Erasmus STA: Intercambio de docencia. University of Bristol. 29 febrero-4 marzo 2016. 10 horas de docencia. School of Modern Languages: Aproximación a la perspectiva resultativa del español. Estudio contrastivo. Estudiantes de 4º curso de Grado y de Postgrado del Departament of Hispanic, Portuguese and Latin American Studies

TEJADA CALLER, Paloma. Estancia de investigación en University of Bristol: marzo-mayo 2016. Lingüística contrastiva inglés-español. Sociolingüística histórica. No financiada.

MOVILIDAD

BRAGA RIERA, Jorge, Beca de movilidad JOSÉ CASTILLEJO 2016. *University of Oxford* (Reino Unido), Department of Medieval and Modern Languages. Período de estancia: 1 de marzo – 1 de julio de 2017.

PREMIOS Y DISTINCIONES

BRAGA RIERA, Jorge, Diploma de Excelencia Docente durante el curso 2015-2016, Vicerrectorado de Evaluación de la Calidad de la Universidad Complutense de Madrid.

CALLE, Cristina. Diploma de Excelencia Docente, otorgado por el programa Docentia de la Universidad Complutense por los resultados obtenidos en el curso 2016-2017.

MAÍZ ARÉVALO, Carmen. Diploma de Excelencia Docente, otorgado por el programa Docentia de la Universidad Complutense por los resultados obtenidos en el curso 2016-2017.

OTROS MÉRITOS

BRAGA RIERA, Jorge, Director del Centro Superior de Idiomas Modernos (Idiomas Complutense-CSIM). UCM. Desde 1 de julio de 2016.

BRAGA RIERA, Jorge, Secretario del área de Lingüística Inglesa de la revista *Complutense Journal of English Studies* (ISSN 1139-9368 - ISSN-e 1989-8193), Departamentos de Filología Inglesa I y II de la Universidad Complutense de Madrid. Desde 23 de enero de 2015.

BRAGA RIERA, Jorge, Miembro del comité científico del congreso internacional "Cervantes, Shakespeare y la Edad de Oro de la Escena", Madrid, 17-21 octubre 2016.

BRAGA RIERA, Jorge, Miembro del Instituto del Teatro de Madrid (ITEM).

BRAGA RIERA, Jorge, Miembro del tribunal de evaluación de trabajos de fin de máster y grado.

BRAGA RIERA, Jorge, Participación en el Programa de Evaluación de la Calidad de las Actividades Docentes del profesorado de la UCM en el curso 2016/2017.

BRAGA RIERA, Jorge, Director de trabajos de fin de grado (Grado en Estudios Ingleses) y de fin de máster (Máster en Traducción Literaria, Máster en Lingüística Inglesa; Universidad Complutense de Madrid).

DAFOUZ MILNE, Emma, co-autora del documento Bazo, P., A. Centellas, E. Dafouz, A. Fernández, D. González y V. Pavón (2017) Documento Marco de Política Lingüística para la Internacionalización del Sistema Universitario Español. CRUE Universidades Españolas. ISBN- 978-84-697-3660-9.

HANEY, Susan Anita, "Vocal en el Tribunal de la convocatoria de pruebas libres de idiomas del CUID de la UNED", abril de 2017.

HANEY, Susan Anita, "Asesora lingüística de inglés en las pruebas selectivas para el ingreso al Cuerpo de Ingenieros de Minas de Estado", febrero y marzo de 2017.

HANEY, Susan Anita, Correctora del texto en inglés "Video podcast and illustrated text feedback in a web-based formative assessment environment", Computer Applications in Engineering Education, 2017 pp. 1-16 (Autores: LETÓN, Emilio; MOLANES-LÓPEZ, Elisa M.; LUQUE, Manuel; CONEJO, Ricardo).

HANEY, Susan Anita, Correctora del texto en inglés "Fast detection of the main anatomical

structures in digital retinal images based on Intra- and Inter-structure relational knowledge", Computer Methods and Programs in Biomedicine, 149, 2017, pp. 55-68 (Autores: MOLINA CASADO, José M.; CARMONA, Enrique J., GARCÍA-FEIJOÓ, Julián)

JURADO BRAVO, Mª Ángeles, asistencia al "Annual Teacher's Conference 2016". (British Council Spain). Fecha: 1 de octubre de 2016. Duración: 5 horas.

JURADO BRAVO, Mª Ángeles, Asistencia al curso "Creación de sitios web con HTML5". (Universidad Complutense de Madrid). Fecha: Febrero-abril de 2017. Duración: 40 horas

JURADO BRAVO, Mª Ángeles, Asistencia al curso "¿Quién lo ha dicho? Identificación de locutores en lingüística forense". (Universidad Autónoma de Madrid). Fecha: 30 de marzo – 1 de abril de 2017. Duración: 25 horas

LAVID LÓPEZ, Julia, Organización del Workshop titulado: *Annotation of Discourse Relational Devices (DRDs): Multilingual and Multimodal Challenges*, como parte de las actividades del proyecto-red de investigación europeo TEXTLINK, 12-14 Junio 2017, Universidad Complutense de Madrid.

LAVID LÓPEZ, Julia, Pertenencia al Instituto Universitario de Lenguas Modernas y Traductores de la UCM.

MAÍZ ARÉVALO, Carmen, Coordinadora de la materia "Inglés" en la Comisión Interuniversitaria para la Prueba de Evaluación de Acceso a la Universidad (EVaU) desde marzo 2016 hasta fecha actual.

NADALES RUIZ, Marta, Coordinadora del Congreso internacional 2nd International UCM Predoctoral Conference in English Linguistics - UPCEL II. UCM 20-22 septiembre 2017.

NEGRO ALOUSQUE, Isabel, Directora del panel "Lenguas para Fines Específicos" de la Asociación Española de Lingüística Aplicada (AESLA).

NEGRO ALOUSQUE, Isabel, Editora de *Asian Research Journal of Arts & Social Sciences*.

RICA PEROMINGO, Juan Pedro. Director y Coordinador académico del *Máster en Lingüística Inglesa: Nuevas Aplicaciones y Comunicación Internacional* (MLINACI) en el Departamento de Filología Inglesa I, Facultad de Filología (UCM), desde noviembre de 2012 hasta julio de 2017.

RICA PEROMINGO, Juan Pedro. Miembro de ATRAE (Asociación de Traducción y Adaptación Audiovisual de España) desde 2015.

RICA PEROMINGO, Juan Pedro. Miembro de ESIT (European Association for Studies in Screen Translation) desde 2016.

RICA PEROMINGO, Juan Pedro. Miembro del Grupo de Investigación UCM *Aplicación de las tecnologías de la información y la comunicación a la traducción* (940989), en la Facultad de Filología de la UCM, desde septiembre de 2006 hasta marzo de 2017.

SÁNCHEZ-MOYA, Alfonso. Asistencia al curso Research Integrity for the Humanities, organizado por Vrije Universiteit Amsterdam, Vrije Universiteit Amsterdam, Países Bajos, Abril 2017.

SÁNCHEZ-MOYA, Alfonso. Asistencia a las Jornadas: Critical Theory in the Humanities. Resonances of the Work of Judith Butler. Organizado por: Vrije Universiteit Amsterdam (rol: moderación de panel por invitación Queer performativity. Vrije Universiteit Amsterdam, Países Bajos, 5-7 abril 2017.

SÁNCHEZ-MOYA, Alfonso. Asistencia a la Jornada "Vrije Universiteit Education Day", Organizado por Vrije Universiteit Amsterdam, Vrije Universiteit Amsterdam, Países Bajos, 9 febrero 2017.

SÁNCHEZ-MOYA, Alfonso. Asistencia a la Jornada: Metaphor identification and analysis' – Metaphor Lab Winter School 2017, organizado por Metaphor Lab Amsterdam, University of Amsterdam, Países Bajos, 22-27 enero 2017.

SÁNCHEZ-MOYA, Alfonso. Asistencia a la Jornada: X Conferencia de la Asociación Española de Lingüística Cognitiva - Discourse, culture, and contexts, organizado por Asociación Española de Lingüística Cognitiva, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Alcalá de Henares, Madrid, 26-28 octubre 2016.

SÁNCHEZ-MOYA, Alfonso. Asistencia a la Jornada: Jornadas sobre Lingüística y Filología Digitales, organizadas por Antonio Moreno Sandoval (Universidad Autónoma de Madrid) & Hiroto Ueda (Tokyo University), Facultad de Filosofía y Letras, Universidad Autónoma de Madrid, 14 septiembre 2016.

TEJADA CALLER, Paloma. 4 sexenio reconocido (2010-2015) Fecha reconocimiento: 13.06.2016

TEJADA CALLER, Paloma. Asistencia a: Dr. Matthew Reynolds, Oxford University, Prismatic Translation, Seminario organizado por el Departament of Comparative Literature and Translation Studies (Bristol, 1 de marzo 2016).

TEJADA CALLER, Paloma. Asistencia al I Bristol Postgraduate Conference on Language and Society, organizado por School of Modern Languages and Department of Archaeology and Anthropology Clifton Hill House (4 de marzo. 2016. 09:00 – 18:00h).

TEJADA CALLER, Paloma. Asistencia a Bristol School of Modern Languages Colloquium. April-May 2016.

TEJADA CALLER, Paloma. Coordinadora de la Comisión del Máster en Traducción Literaria. Sustitución baja maternidad Dra. Isabelle Marc (marzo-junio 2017)

TEJADA CALLER, Paloma. Coordinadora Comisión Académica Doctorado en Lingüística Inglesa.

TEJADA CALLER, Paloma. Coordinadora ERASMUS del Programa de Doctorado en Lingüística Inglesa (desde junio 2017 hasta fecha actual)

TEJADA CALLER, Paloma. ORGANIZACIÓN II CONGRESO UPCEL (Doctorado Lingüística Inglesa). https://sites.google.com/site/upcel2017/

DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍA INGLESA II

ACTIVIDADES REALIZADAS POR EL DEPARTAMENTO

LÓPEZ-VARELA, Asunción. 24-28 Oct. 2016 IV Conferencia de Mitocrítica. "Myths and emotions". Universidad Complutense de Madrid.

LÓPEZ-VARELA, Asunción. 18 Nov. 2016 Semana de las Ciencias: Seminario + Festival: Representaciones artístico-literarias intermediales. Coordinadoras: Ana Abril Hernández y Xiana Sotelo (UFV), Proyecto New Narratives for Europe http://www.madrimasd.org/semanaciencia/actividad/representaciones-artistico-literarias-dimension-etica-de-narrativas-estrategicas

LÓPEZ-VARELA, Asunción. **24-28 abril 2017. Actividades de la Semana Complutense de las Letras.** Coordinadoras: Ana Abril Hernández y Laura Arce (UAM), Homenaje a Lewis Carroll.

LÓPEZ-VARELA, Asunción. "De anti-héroes y hombres: desmitificación de la figura del (super)héroe en el cómic contemporáneo", coordinadoras: Lourdes Ilían y María Ibáñez. 28 abril. Librería Generación X c/Puebla. Madrid.

LÓPEZ-VARELA, Asunción. "Visiones de la ficción británica contemporánea a través de la literatura comparada", organizado por Manuel Botero Camacho y el grupo de investigación ", Complementary Views on British Fiction and Comparative Literature". 26 abril. Facultad de Filología UCM.

LÓPEZ-VARELA, Asunción. "Homenaje a Jane Austen". Coordinado por Ana Abril y Laura Arce. 25 abril. Facultad de Filología UCM y Facultad de Filología UAM.

SÁNCHEZ-PARDO GONZÁLEZ, Esther. Co-organización de Jornada: "Deméter y Calíope: reescrituras de mitos clásicos y encuentros con Medusa," 18/11/2016; UCM Facultad de Filología.

S**ÁNCHEZ-PARDO GONZÁLEZ, Esther**, BURILLO, Rosa, PORRAS SÁNCHEZ, María Organización de Congreso Internacional: On Sappho's Website: Women Poets and Myth in the 20th and 21st Century, UCM, 25-27 abril 2017.

SÁNCHEZ-PARDO GONZÁLEZ, Esther. Actividad en Semana de las Letras: "A Vueltas con Peter Pan. Un Mito Moderno que renace en la Novela Actual". Charla y Presentación del libro, *La Mano izquierda de Peter Pan*. (2017) de S. Herreros, por E. Sánchez-Pardo. 24/4/2017.

PUBLICACIONES

Libros

DURÁN GIMÉNEZ-RICO, Isabel, GUALBERTO, Rebeca; HERNANDO, N.; MÉNDEZ GARCÍA, Carmen M., NEFF, J.; Rodríguez, A. (eds), *Estudios de género: visiones transatlánticas / Gender Studies: Transatlantic Visions.* Madrid: Editorial Fundamentos, 2016.

FLATH, James; ORENGA, Ana; RUBIO, Carlos; UEDA, Hirohito. *Sakura:* *Diccionario de cultura japonesa.* Gijón, Satori Ediciones, 2016.

LÓPEZ GARCÍA, Dámaso, VARGAS VALENCIA, Aurelia (eds.), *Sobre la diversidad lingüística*, Madrid, Ediciones Complutense, 2017.

LÓPEZ-VARELA, Asunción (ed.). *Interdisciplinary Approaches to Semiotics. InTech Publishings,* 2017.

REBOUL, Anne-Marie, SÁNCHEZ-PARDO, Esther (Eds.). *L'écriture desirante: Marguerite Duras*. Paris, L'Harmattan, 2016.

VALLS OYARZUN, Eduardo, *Dueños del tiempo y del espanto: Genealogía nietzscheana de la responsabilidad en la narrativa victoriana*, Madrid, Escolar y Mayo, 2017.

VILLACAÑAS PALOMO, Beatriz. *Contra miedo y marea. Aforismos para hacer frente.* Madrid. Ediciones Áltera, 2016.

VILLACAÑAS PALOMO, Beatriz. *El tiempo del padre*. Madrid. Ediciones de la Asociación de Escritores y Artistas Españoles. Colección Julio Nombela, 2016.

VILLACAÑAS PALOMO, Beatriz. *Llegada permanente. Poesía completa de Juan Antonio Villacañas*. Introducción y notas. Madrid, Ediciones Vitruvio, 2017.

Artículos en revistas científicas

BURILLO, Rosa. "Orpheus and Eurydice's Myth Revisited in Jennifer Egan's A Visit from the Goon Squad" *Journal of Literature and Art Studies*, David Publishing Co. (ed), Issue 6, Vol.7, June 2017, pp: 648-655.

CORTÉS VIECO, Francisco José, "Virginia Woolf y la nueva amenaza bélica: del silencio narrativo a la voz de la sibila", *Revista de Filología Románica* 33 (vol. especial, 2) (2016), pp. 41-51.

GOICOECHEA, María; MARINO, MARK C. "Can You Read Me that Story Again? The Role of the Transcript as Transitional Object in Interactive Storytelling for Children", en *Interactive Storytelling*, *Lecture Notes in Computer Science*, vol. 10045, Oct. 2016, pp. 309-316.

GUALBERTO VALVERDE, Rebeca. "'De-emplotting' History: Genre, Violence and Subversion in Christopher Marlowe's *Edward II*", *Complutense Journal of English Studies*, 24, 2016, pp. 43-59.

LÓPEZ GARCÍA, Dámaso. «Mark Strand on Poetry Translation», *In Other Words*, n.º 48, 2016, pp. 28-33.

LÓPEZ-VARELA, Asunción & SUSSMAN, Henry. Presentación e Introducción. ***Technopoïesis: Transmedia Mythologisation and the Unity of Knowledge.*** **ICONO14 Revista científica de Comunicación y Tecnologías emergentes,** Vol 15.1, 2017, pp. 1-34.

LÓPEZ-VARELA, Asunción (Coord. & Ed.) (2017) Presentación e Introducción. *Inter-artistic representations, marginocentric communities and cosmopolitan oceanic hubs. Special Issue*. *Atlantic Studies,* Routledge/Taylor and Francis, Vol. 14.1, 2017.

Capítulos de libros

BURILLO, Rosa "El Mundo Anglosajón de Jules Verne" en *Jules Verne*, tomo 2. Ed. Carlos Uriondo. Asociación Cultural Graphiclassic. Madrid, 2017, pp. 172-176.

CORTÉS VIECO, Francisco José, "Textura erótico o texto pornográfico: El desabrochado corpus del cuerpo femenino de Anaïs Nin", *(Im)posturas Literarias. Un estudio del cuerpo-corpus en el arte contemporáneo*, Noemí Acedo & Sandra Verdugo (eds.), Barcelona, Servei de Publicacions Bellaterra, Universidad Autónoma de Barcelona, 2016, pp. 117-125.

CORTÉS VIECO, Francisco José, "Totem or Taboo: Incest in the Life-Writings of Anne Sexton and Anaïs Nin", *Estudios de género: visiones transatlánticas/Gender Studies: Transatlantic Visions*, Durán, Isabel, Carmen Méndez, Rebeca Gualberto et al. (eds.), Madrid, Fundamentos (Colección Ciencia), 2016, pp. 199-214.

DURÁN GIMÉNEZ-RICO, Isabel, "Latina/o Life Writing: Autobiography, Memoir,Testimonio", Morán González, J. (ed.) *The Cambridge Companion to Latina/o American Literature*, Cambridge University Press, 2016, pp. 147-160.

GOICOECHEA, María; SÁNCHEZ, Laura. "In Search of a Female Technological Identity in Electronic Literature: Dancing with the Spanish Domestic Cyborg", en *#WomenTechLit*, María Mencía (Ed.), West Virginia University Press, Colección CompuLit, pp. 279-295.

LÓPEZ GARCÍA, Dámaso. "La experiencia literaria de la diversidad lingüística", en LÓPEZ GARCÍA, DÁMASO, Vargas Valencia, Aurelia (Eds.), *Sobre la diversidad lingüística*, Ediciones Complutense, Madrid, 2017, pp. 159-176.

PORRAS SÁNCHEZ, María, "The Papers of Joaquín Torres-García and Rafael Barradas in the Archives of the Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía and the Residencia de Estudiantes", en Günter Berghaus et al. (eds.), *International Yearbook of Futurism*

Studies. Vol.7. Special issue on Futurism in Latin America, Berlín: De Gruyter, 2017, pp. 346-359.

SÁNCHEZ JIMÉNEZ, Juan Antonio, "Washington Irving & Russell Lowell, embajadores estadounidenses en España". En *Historical Links Between Spain and North America*. Ed. Juan Carlos Mercado. Madrid: Servicio de Publicaciones UAH, 2016.

SÁNCHEZ-PARDO GONZÁLEZ, Esther. « Marguerite Duras et l'expérience des limites." In, Anne-Marie Reboul, Esther Sánchez-Pardo, eds. *L'écriture desirante: Marguerite Duras*. Paris: L'Harmattan, 2016, pp. 35-42.

SÁNCHEZ-PARDO GONZÁLEZ, Esther. "Vicente Huidobro and William Carlos Williams: Hemispheric Connections, or How to Create Things with Words." Günther Berghaus, ed. International Yearbook of Futurism Studies, vol. 7, 2017, pp. 182-205.

SÁNCHEZ-PARDO GONZÁLEZ, Esther. "'It's a Hell of A Responsibility to Be Yourself.' Troubling the Personal and the Political in Feminist Pedagogy," Beatriz Revelles, Ana González, eds. *Teaching Gender: Feminist Pedagogy and Responsibility in Times of Political Crisis*. London: Routledge, 2017, pp 64-80.

VALLS OYARZUN, Eduardo, "Synecdoche: Bob Dylan. From Organic Myth to Fractal Myth", en José Manuel Losada (ed.), *Nuevas Formas del Mito: Una Metodología Interdisciplinar*, Berlín, Logos Verlag, 2016, pp. 157-174.

Reseñas

GONZÁLEZ ETXEBERRIA, Juan. Reseña en *Journal of Comparative Literature and Aesthetics* (vol XXXIX, Nos 1-2: 2016).

LÓPEZ-VARELA, Asunción. Reseña de Henry Sussman. *Playful Intelligence. Digitazing Tradition*. London: Bloomsbury, 2014. Publicada en *Journal of Comparative Literature and Aesthetics*, JCLA 39.1-2 (2016): 126-130.

Traducciones y ediciones críticas

GOICOECHEA, María. "La señora Wobbles y la Casa Mandarina", ficción interactiva de Mark C. Marino, <http://markcmarino.com/tales/storybook4espanol.html>.

LÓPEZ GARCÍA, Dámaso. Edición bilingüe, prólogo y notas de Mark Strand, *El monumento / The Monument*, Madrid, Visor Libros, 2017.

GONZÁLEZ FUENTES, Juan Antonio, LÓPEZ GARCÍA, Dámaso (eds.). *Roberto Bolaño: estrella distante*, Sevilla, Editorial Renacimiento, 2017.

PORRAS SÁNCHEZ, María. Lutz, Deborah. *El gabinete de las hermanas Brontë: Nueve objetos que marcaron sus vidas*. Ediciones Siruela, 2017.

PORRAS SÁNCHEZ, María. Enright, Anne. *El camino de los Madigan*. Ediciones Siruela, 2016.

PORRAS SÁNCHEZ, María. Fishman, Boris. *Una vida de repuesto*. Ediciones Siruela, 2016.

PORRAS SÁNCHEZ, María. Glasfurd, Guinevere. *Palabras en mis manos*. Ediciones Siruela, 2017.

PORRAS SÁNCHEZ, María. Johnson, Craig. *El caballo negro*. Ediciones Siruela, 2016.

PORRAS SÁNCHEZ, María. Pendziwol, Jean. *El misterio del faro*, HarperCollins Ibérica, 2017.

PORRAS SÁNCHEZ, María. Collodi, Carlo, GallenziAlessandro Gallenzi. *Las aventuras del mono Pipì*. Ediciones Siruela, 2017.

PORRAS SÁNCHEZ, María. Blake, Quentin. *Tres pequeños monos*. Ediciones Siruela, 2017.

PORRAS SÁNCHEZ, María. Moskvina, Marina. *¿Qué le pasó al cocodrilo?*, Ediciones Siruela, 2017.

PORRAS SÁNCHEZ, María. Santiago, Fabi. *Un tigre con tutú*. Ediciones Siruela, 2017.

CURSOS Y CONFERENCIAS

Cursos

GOICOECHEA, María, "Recursos electrónicos para la investigación", Seminarios de apoyo para la realización del TFG, 27 de febrero, Facultad de Filología, UCM.

GOICOECHEA, María, ciclo de tres seminarios de investigación "Historia de la literatura digital I", "Historia de la literatura digital II" y "Nuevos rituales de lectura en pantalla", 3,17 y 31 de marzo, 2017, Facultad de Filología, UCM.

GOICOECHEA, María, Curso 0: "Recursos electrónicos específicos para Estudios Ingleses", 2h., 21 de septiembre, 2017, Facultad de Filología, UCM.

LÓPEZ GARCÍA, Dámaso. Curso de veinte horas de docencia sobre traductología y literatura comparada a estudiantes de la Universidad de Jiaotong, Beijing, en las fechas comprendidas entre el 24 de mayo de 2017 y el 10 de junio de 2017.

Conferencias

DURÁN GIMÉNEZ-RICO, Isabel, "International Mobility: Opening Minds; Changing Lives". Education USA Regional Forum 2017. Madrid: 19 Septiembre, 2017.

DURÁN GIMÉNEZ-RICO, Isabel, "La Internacionalización en la Universidad Española". End of the Year Fulbright Conference. Madrid: Instituto Internacional, 2 Junio, 2017.

FLATH, James. IX Semana Cultural de Traducción e Interpretación del Ces Felipe II – UCM. Conferencia: *Stanley Kubrick: una sinfonía de imágenes* 19 de mayo, 2017.

LÓPEZ GARCÍA, Dámaso. «Virginia y la idea de Latinoamérica», Centro de Investigaciones sobre América Latina y el Caribe, Universidad Nacional Autónoma de México, 17 de mayo de 2017.

LÓPEZ GARCÍA, Dámaso. "On Joyce and Cortázar: The Art of Unrest", Universidad de Tokio, 6 de julio de 2017.

LÓPEZ-VARELA, Asunción. Ponente invitada en Sesión informativa Becas *Marie Skłodowska-Curie* MSCA. Fundación Española de Ciencia y Tecnología FECYT. Sede del Ministerio de Economía y Competitividad MINECO. Paseo de la Castellana 162, Madrid. Fecha: 30 Mayo 2017.

LÓPEZ GARCÍA, Dámaso. "Virginia Woolf y la idea de Latinoamérica", Centro de Investigaciones sobre América Latina y el Caribe, Universidad Nacional Autónoma de México, 17 de mayo de 2017.

LÓPEZ GARCÍA, Dámaso. "On Joyce and Cortázar: The Art of Unrest", Universidad de Tokio, 6 de julio de 2017.

VERICAT PÉREZ-MÍNGUEZ, Fabio L. Seminar: Eliot's Prose, T.S. Eliot Society Annual Meeting, St. Louis, USA, September 2017.

VILLACAÑAS PALOMO, Beatriz. Conferencia: "Toledo, San Juan de la Cruz y Roy Campbell". Congreso Roy Campbell *In Memoriam*. Sobre la vida y obra del poeta Roy Campbell. Convento de Los Carmelitas Descalzos. Día 6 de Mayo de 2017.

PARTICIPACIÓN EN CONGRESOS

Ponencias plenarias

DURÁN GIMÉNEZ-RICO, Isabel, "Life Writing and/as Criticism: the Transnational Spaces of Women's Imagination". 40th AEDEAN Conference (Asociación española de estudios Anglo-Norteamericanos). Huesca, 9 Noviembre, 2016.

GONZÁLEZ ETXEBERRIA, Juan. "Epopeyas postmodernas y topografías infernales sin salida" en el IV Congreso Internacional de Mitos y Emociones, celebrado del 24 al 28 de octubre en la Universidad Complutense de Madrid.

GONZÁLEZ ETXEBERRIA, Juan. "Los Límites del Silencio" en Marginalia: the Borders of the Border, VIII Congreso Mundial de la International American Studies Association (IASA), celebrado del 19 al 21 de julio 2017 en la Tamiu University, Texas (USA).

GOICOECHEA, María, "El sueño de la interactividad y la literatura digital infantil", Curso de Verano del Escorial: La literatura infantil y juvenil actual: Nuevos caminos, El Escorial, 29 de junio, 2017.

GOICOECHEA, María, "Nuevas perspectivas para la edición literaria electrónica", Las Humanidades Digitales: Presente y Proyección de Futuro. 12a Edición Seminarios de Humanidades (año 2016), Universidad de Castilla La Mancha, 14 de diciembre, 2016.

LÓPEZ GARCÍA, Dámaso. "En el centro del arte rebelde", Jornada Internacional: el Futurismo en Europa y Latinoamérica, Facultad de Filología, Universidad Complutense de Madrid, 27, septiembre, 2017.

LÓPEZ-VARELA, Asunción, **ICME. International Conference on Multiculture and Education. Inha University, Korea. Conference: "The Pragmatic Levels of the Notion of Interculturalism in Communication and Education.** 16-17 Junio 2017.

LÓPEZ-VARELA, Asunción, Nagoya, Japan. One Asia Foundation. Convention: "Towards Asian Community: Present and Future Prospects of Education". 4-5 Agosto 2017.

MÉNDEZ GARCÍA, CARMEN M. "Ecogótico(s): naturaleza y terror en la trilogía Southern Reach, de Jeff VanDermeer ". *V Congreso sobre arte, literatura y cultura gótica urbana*. Madrid, octubre de 2016.

PORRAS SÁNCHEZ, María. "El mundo editorial hoy: de la consultoría a la traducción", Congreso EUTIP, Universidad Antonio de Nebrija, Madrid, mayo 2017.

VILLACAÑAS PALOMO, Beatriz. Coordinadora. Semana Complutense de las Letras. Actividad: "Cartas a Angélica: Homenaje a Angélica González García", alumna de Filología Inglesa, víctima del atentado del 11 de Marzo. Entrega de la *plaquette Cartas a Angélica*, de Beatriz Villacañas, a familiares y asistentes. Abril 2017.

Comunicaciones

BURILLO, Rosa. "Sylvia Plath and the Agony of Life" en *On Sappho's Website: Women Poets and Myth in the 20th and 21st centuries*. UCM, abril 2017.

CORTÉS VIECO, Francisco José, "¿Freud o fraude? Omisiones, arbitrariedades y rectificaciones del psicoanálisis en torno al embarazo y el parto", *II Jornadas sobre Cuestiones Actuales de Igualdad de Género,* Universidad de Alcalá, Alcalá de Henares, 29 y 30 de mayo de 2017.

CORTÉS VIECO, Francisco José, "Dorothy Parker's Poetry against Resisting Myths in Women's Magazines", *Congreso Internacional: On Sappho's Website: Women Poets and*

Myth (20th -21st centuries), Universidad Complutense de Madrid, Madrid, 25 al 27 de abril de 2017.

CORTÉS VIECO, Francisco José, "Epístolas entre bastidores en *The Secret Love Life of Ophelia* de Steven Berkoff". *Congreso Internacional Cervantes, Shakespeare y la Edad de Oro de la Escena*. Universidad Complutense de Madrid y UNIR (Universidad Internacional de la Rioja), Madrid, 17 al 21 de octubre de 2016.

CORTÉS VIECO, Francisco José, "(Re)presión sexual: el fantasma bicéfalo en las novelas de Charlotte Brontë", *V Congreso sobre Arte, Literatura y Cultura Gótica Urbana*, Universidad Complutense de Madrid y Asociación Besarilia, Madrid, 5 al 7 de octubre de 2016.

GOICOECHEA, María, "Presentación del proyecto Edición Literaria Electrónica (eLITE)", Jornada "Proyectos de Humanidades Digitales de la BNE", Madrid, BNE, 14 de marzo, 2017.

GOICOECHEA, María, SÁNCHEZ, Laura, "El ciborg español: Voces femeninas en la literatura digital española", On Sappho's Website, Women Poets and Myth (20th-21st Centuries) International Congress, 27/04/2017, Universidad Complutense de Madrid.

GUALBERTO VALVERDE, Rebeca "'Toro muerto, vaca es': The Gendered Violence of Bullfighting as Represented in Hemingway's *The Sun Also Rises*." 13th Internacional SAAS Conference. Understanding Human Nature. 5-7 de abril, 2017. Universidad de Extremadura.

LÓPEZ-VARELA, Asunción, "El texto como espacio hostil: narratologías y mitos oscuros en las obras de Lewis Carroll", **25 mayo 2017. Congreso Internacional "Representaciones del Espacio Hostil en la Literatura y en las Artes"** El texto como espacio hostil: narratologías y mitos oscuros en las obras de Lewis Carroll» **25 mayo 2017. Congreso Internacional "Representaciones del Espacio Hostil en la Literatura y en las Artes".**

LÓPEZ-VARELA, Asunción. **22-25 mayo 2017. Congreso Internacional "Representaciones del Espacio Hostil en la Literatura y en las Artes"** Programa completo. Manuel Botero Camacho: "La desfamiliarización como propiciadora del espacio hostil: la evolución del miedo, el acercamiento del mal"; Daniela Sandoval Fierro: "El cuerpo como territorio hostil en *My body* de Shelly Jackson"; Carmen M. Márquez García: "Espacios oscuros en *Nunca Jamás*: secuestros, piratas y sirenas"; María González Maestro: "*La casa en el confín de la Tierra* de William Hope Hodgson: Un estudio sobre el "mito de la Tierra Hueca" como espacio hostil"; Raúl Villegas: "La encrucijada entre el espacio metafórico y el espacio físico en Gormenghast y Flatland".

MÉNDEZ GARCÍA, CARMEN M. "On his balcony, eating the dog: Urban Planning, Animality and Violence in Viramontes's *Their Dogs Came with Them* and Ballard's *High-Rise*" *The 46th Annual Louisville Conference on Literature and Culture since 1900*, University of Louisville, Estados Unidos, febrero de 2017.

MÉNDEZ GARCÍA, CARMEN M. "Post-Apocalyptic Curating: Cultural Crises and the Permanence of Art in Emily St. John Mandel's *Station Eleven*" *Staging 21st-Century American Crises*. Universidad de Valencia, marzo de 2017.

MÉNDEZ GARCÍA, CARMEN M. "International Strategies for International Topics: Teaching and Coordinating a Masters in North-American Studies". *II Seminario Retos y Oportunidades del Aula Internacional: Avanzando la internacionalización*. Madrid, abril de 2017.

MÉNDEZ GARCÍA, CARMEN M. "Accepting the X: Human Encounters of Nature and the Wilderness in Jeff Vandermeer's *Southern Reach* Trilogy". *13th International SAAS (Spanish Association for American Studies) Conference: (Understanding) Human Nature*. Universidad de Extremadura, abril de 2017.

PORRAS SÁNCHEZ, María. "Insular geography in the writings of María Zambrano: imagination, creation and exile", Congreso Internacional de la American Comparative Literature Association (ACLA), Universidad de Utrecht (Holanda), julio 2017.

PORRAS SÁNCHEZ, María. "The Windigo and the Hydra: myth, identity and heritage in the poetry of Louise Erdrich". Congreso Internacional On Sappho's Website: Women Poets and Myth in the 20th and 21st Centuries, Universidad Complutense de Madrid, abril 2017.

PORRAS SÁNCHEZ, María. *"*Cosmogonías de amor y muerte en las poéticas de Lucía Sánchez Saornil y Mina Loy". Jornada "Reescrituras de mitos clásicos y encuentros con Medusa", parte del proyecto de investigación ACIS&GALATEA, Universidad Complutense de Madrid, noviembre 2016.

SÁNCHEZ JIMÉNEZ, Juan Antonio (UCM). "Españoles-estadounidenses en la contracultura de EE.UU. de los años 60: cómic y rock and roll en la obra de Victor Moscoso", 28 Abril 2017. *Third International Conference on the Historical Links between Spain and North America*. Alcalá de Henares, 26-28 abril 2017.

SÁNCHEZ-PARDO GONZÁLEZ, Esther. "Naviguerdansl'inconscient: Les paysagesintérieurs de P.K. Page Surrealiste," Les Folles Littéraires, folles lucides. U. Paris III-SorbonneNouvelle, 8-9 noviembre, 2016.

SÁNCHEZ-PARDO GONZÁLEZ, Esther and **MARTÍNEZ, M.A**. ""Niedecker's Allegorical Vision: Re-Framing Myhtand the Material in Objectivism," *On Sappho's Website: Women Poets and Myth in the 20th and 21st Century,* U.C.M., 25-27 abril 2017.

SÁNCHEZ-PARDO GONZÁLEZ, Esther. "Bountiful Solitude: Nostalgia in M. Zambrano's Caribbean Imaginings," ACLA Conference, Utrecht U., 6-9 julio 2017.

Mesas redondas

DURÁN GIMÉNEZ-RICO, Isabel, "El impacto del programa Erasmus+ en la Internacionalización (II): Perspectiva de los responsables del Programa en las universidades españolas". Seminario ERASMUS+ (1987-2017): 30 Años de Éxito. UIMP: 7-8 Septiembre 2017.

DURÁN GIMÉNEZ-RICO, Isabel, "Governments and Universities. New Educational Methods with Socio-Economic Impact". III International Conference IMFAE-Universitat De València., 3 Julio, 2017.

DURÁN GIMÉNEZ-RICO, Isabel, "Universidad Complutense And its Internationalization Strategies". Universidad de Ratisbona, Alemania. 24 Junio, 2017.

DURÁN GIMÉNEZ-RICO, Isabel, "Movilidad de estudiantes y profesores en el marco de los programas europeos". III Encuentro bilateral de Universidades Españolas y Argelinas. 2 - 3 de marzo de 2017. Universidad de Murcia.

DURÁN GIMÉNEZ-RICO, Isabel, "The UCM as an international research Institution: special attention to the Humanities" Seminario sobre "La Investigación Universitaria vista desde España y desde Europa: Prioridades y Estrategias". Organizado por la Universidad Internacional de la Rioja en colaboración con la Cátedra UNESCO de la Universidad Politécnica de Madrid. Casa de América. Madrid: 20 enero, 2017.

DURÁN GIMÉNEZ-RICO, Isabel, "Teaching Life-Writing: pedagogical strategies". *IABA Europe Conference.* King's College London. 7 Junio, 2017.

DURÁN GIMÉNEZ-RICO, Isabel, Entrevista con Siri Huvstedt. Madrid: Universidad Complutense, 22 Abril 2017 (Invitación de la Embajada de EEUU).

MÉNDEZ GARCÍA, CARMEN M. "Literatura gótica y series de televisión: Literatura Gótica y series de Televisión: *American Horror Story* y *The Living and the Dead*" *Semana Gótica de Madrid - Encuentro de literatura 2016*, Madrid, octubre de 2016.

SÁNCHEZ-PARDO GONZÁLEZ, Esther. Organización de panel: con Dr. R. Silverman, "Women, Trauma and Exile", en ACLA Conference, Utrecht U., 6-9/7/2017.

PROYECTOS DE INNOVACIÓN DOCENTE

FLATH, James. Miembro del proyecto innovación docente "Nuevos recursos didácticos para el aula digital: tradiciones antroponímicas del Madrid multicultural".

GONZÁLEZ ETXEBERRIA, Juan. Participación en el proyecto "SIIM: Studies of Intermediality and LÓPEZ-VARELA, Asunción. Duración: 01/01/2016-31/12/ 2016.

LÓPEZ-VARELA, Asunción. Participación en el PIMCD 2016-17, coordinado por David Alonso, Vicedecano de Innovación y Nuevas Tecnologías de la Facultad de Geografía e Historia. El programa sigue metodología Design for Change.

LÓPEZ GARCÍA, Dámaso. Miembro del PIMCD **"**Propuesta de innovación docente para Filología: programa de inclusión del alumnado en la investigación universitaria y la adquisición de experiencias científicas y formativas". Responsable: BOTERO CAMACHO, Manuel José.

MÉNDEZ GARCÍA, CARMEN M. "Punto de encuentro: métodos y espacios para la clase invertida". Entidad financiadora: Universidad Complutense de Madrid. Investigador principal: Eugenio Luján.

PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN

BURILLO, Rosa. "Acis&Galatea". "Actividades de Investigación en Mitocrítica cultural". S 2015/ Hum-S 2015. *ENTIDAD FINANCIADORA:* Consejería Educación Comunidad de Madrid y Fondo Social Europeo de la Unión Europea. *DURACION DESDE:* 2015. *INVESTIGADOR PRINCIPAL:* Dr. José Manuel Losada.

BURILLO, Rosa. Miembro del Grupo de Investigación de la UCM 941711: POÉTICAS EN LENGUA INGLESA. Creado el 09/05/2009. Dirigido por la Dra. Esther Sánchez-Pardo González. Y participa en el proyecto como miembro del Grupo *Poetics* (Poéticas en Lengua Inglesa).

DURÁN GIMÉNEZ-RICO, Isabel. Miembro del equipo de investigación *¿No es país para viejos? Representaciones de masculinidad y envejecimiento en la narrativa estadounidense contemporánea"* (FFI2016-74826-P). Convocatorias 2016. Proyectos EXCELENCIA y Proyectos RETOS. Dirección General de Investigación Científica y Técnica. Subdirección General de Proyectos de Investigación (MINECO) IP: José María Armenglo (UCLM). Período: 2016-2019

GOICOECHEA DE JORGE, María. "Edición Literaria Electrónica" (eLITE-CM, Ref. H2015/HUM-3426). Entidad financiadora: Comunidad de Madrid, con Fondo Social Europeo. Entidades participantes: Biblioteca Nacional, Casa del Lector, Medialab-Prado Duración, 2016-2018 IP: GOICOECHEA DE JORGE, María. Número de investigadores participantes: 39.

GOICOECHEA DE JORGE, María. "Modelo Unificado de Gestión de Colecciones Digitales con Estructuras Reconfigurables: Aplicación a la Creación de Bibliotecas Digitales Especializadas para Investigación y Docencia" (HUM14_251). Entidad financiadora: BBVA. Duración: 2015-2017. Investigador responsable: José Luis Sierra Rodríguez. Número de investigadores participantes: 8.

GONZÁLEZ ETXEBERRIA, Juan. Miembro del equipo de investigación *¿No es país para viejos? Representaciones de masculinidad y envejecimiento en la narrativa estadounidense contemporánea"* (FFI2016-74826-P). Convocatorias 2016. Proyectos EXCELENCIA y Proyectos RETOS. Dirección General de Investigación Científica y Técnica. Subdirección General de Proyectos de Investigación (MINECO) IP: José María Armenglo (UCLM). Período: 2016-2019.

GONZÁLEZ ETXEBERRIA, Juan. Investigador asociado. Proyecto "Acis&Galatea "Actividades de Investigación en Mitocrítica Cultural" (2016-2018). Consejería de Educación, Juventud y Deporte de la Comunidad de Madrid y Fondo Social Europeo de la Unión Europea (S2015/HUM-S2015) IP: José Manuel Losada Goya.

GUALBERTO VALVERDE, Rebeca. Grupo de Investigación Financiado "Estudios De La Mujer En El Ámbito De Los Países De Habla Inglesa (2011 -). UCM Ref. 941381. Departamento de Filología Inglesa II Facultad de Filología. UCM. (2011-) IP: Isabel DURÁN GIMÉNEZ-RICO.

GUALBERTO VALVERDE, Rebeca. Investigador asociado. Proyecto "Acis&Galatea "Actividades de Investigación en Mitocrítica Cultural" (2016-2018). Consejería de Educación, Juventud y Deporte de la Comunidad de Madrid y Fondo Social Europeo de la Unión Europea (S2015/HUM-S2015) IP: José Manuel Losada Goya.

LÓPEZ-VARELA, Asunción, Coordinadora del Proyecto: The One Asia Community in Cross-Cultural Dialogue with Europe. Entidad financiadora: One Asia Foundation Japan. Ref. 4131730 Duración 01/01/2017- financiación permanente. Cuantía de la subvención: 15.000€ anualmente

LÓPEZ-VARELA, Asunción, Participante en la RED CAM Acis-Galatea. 2016-2018 H2015/HUM-3362), Coordinador General: José Manuel Losada Goya. Coordinadora Grupo SIIM: Asunción López-Varela, Entidad financiadora: Comunidad de Madrid Cantidad: 200.000€, Duración, desde: 01/01/2014 hasta: 31/12/2018.

LÓPEZ-VARELA, Asunción, Participante en el proyecto "Representaciones artístico-literarias intermediales como herramientas de expresión y (de)construcción de una identidad y valores europeos en estudiantes universitarios II" Ref. UFV2016-24 CS - Ciencias Sociales/Social Sciences. Coordinadora: Xiana Sotelo García (Universidad Francisco de Vitoria), Entidad financiadora: Ministerio de Economía y Competitividad. Cantidad: 15.000€, Duración, desde: 01/01/2016 hasta: 31/12/2017.

MÉNDEZ GARCÍA, CARMEN M. Investigadora. Grupo de investigación "Estudios de la Mujer en el ámbito de los países de habla inglesa" (Ref. GR74/07). Entidad financiadora: Universidad Complutense de Madrid (Ayudas para la financiación del Programa de Creación y Consolidación de Grupos de Investigación). Investigadora principal: Isabel Durán Giménez-Rico.

MÉNDEZ GARCÍA, CARMEN M. Investigadora. Proyecto "Pensamiento y representación literaria y artística digital ante la crisis de Europa y el Mediterráneo" (PR26/16-6B-2). Entidad financiadora: Santander / Universidad Complutense de Madrid. Investigador principal: VALSS OYARZUN, Eduardo.

PORRAS SÁNCHEZ, María. Investigador asociado. Proyecto "Acis&Galatea "Actividades de Investigación en Mitocrítica Cultural" (2016-2018). Consejería de Educación, Juventud y Deporte de la Comunidad de Madrid y Fondo Social Europeo de la Unión Europea (S2015/HUM-S2015) IP: José Manuel Losada Goya.

SÁNCHEZ-PARDO GONZÁLEZ, Esther. Como IP del grupo UCM "Poetics," participación en el Programa de Investigación "Actividades de Investigación Social en Mitocrítica Cultural," Comunidad de Madrid, H2015/HUM-3362. Coordinador Gral. Dr. José Manuel Losada.

VERICAT PÉREZ-MÍNGUEZ, Fabio L. Participante en el proyecto "Representaciones artístico-literarias intermediales como herramientas de expresión y (de)construcción de una identidad y valores europeos en estudiantes universitarios II" Ref. UFV2016-24 CS - Ciencias Sociales/Social Sciences. Coordinadora: Xiana Sotelo García (Universidad Francisco de Vitoria). Entidad financiadora: Ministerio de Economía y Competitividad. Cantidad: 15.000 €. Duración, desde: 01/01/2016 hasta: 31/12/2017

VALLS OYARZUN, Eduardo. IP del proyecto: Pensamiento Y Representación Literaria Y Artística Digital Ante La Crisis De Europa, Universidad Complutense de Madrid, PR26/16-6B-1. Entidades participantes: Universidad Complutense de Madrid-Santander. Duración: 15/11/2016-14/11/2018.

PARTICIPACIÓN EN REVISTAS O COMITÉS CIENTÍFICOS

DURÁN GIMÉNEZ-RICO, Isabel. Adjunct Editor de la Revista *European Journal of American Studies* (EJAS): 2016-2021. EAAS (European Association for American Studies).

DURÁN GIMÉNEZ-RICO, Isabel. Adjunct Editor. Revista Internacional *European Journal of Life Writing* (http://www.iaba-europe.eu/e-journal)

DURÁN GIMÉNEZ-RICO, Isabel. Miembro del Comité de Redacción de la Revista indexada *The Grove* (Universidad de Jaen): desde Julio de 2014 . http://revistaselectronicas.ujaen.es/index.php/grove/index

DURÁN GIMÉNEZ-RICO, Isabel. Miembro del Comité de Redacción de la Revista indexada *Estudios Ingleses de la Universidad Complutense* (Universidad Complutense): desde 2002

DURÁN GIMÉNEZ-RICO, Isabel. Miembro del Comité de Redacción de la Revista indexada *Miscelánea* (Universidad de Zaragoza): desde 2009

DURÁN GIMÉNEZ-RICO, Isabel. Miembro del Comité de Redacción de la Revista *Investigaciones Feministas. Estudios de Mujeres, Feministas y de Género*. Instituto de Investigaciones Feministas, UCM. Desde el número 0, 2009.

DURÁN GIMÉNEZ-RICO, Isabel. Miembro del Comité de Redacción de la *Colección Laya*. Asociación Universitaria Al-Mudayna. UCM. Desde 2009.

DURÁN GIMÉNEZ-RICO, Isabel. Miembro del Comité de Redacción de la Revista *Camino Real* (Instituto Benjamín Franklin de Estudios Norteamericanos. Universidad de Alcalá de Henares): desde 2009

DURÁN GIMÉNEZ-RICO, Isabel. Lectora externa de la Revista indexada *Amerikastudien / American Studies (Amst)* (revista oficial de la German Association for American Studies). 2011-2016.

DURÁN GIMÉNEZ-RICO, Isabel. Evaluadora externa de *Sesión no numerada: Revista de letras y ficción audiovisual*. Universidad Complutense de Madrid. Desde Enero, 2014

GOICOECHEA DE JORGE, María. Miembro del Comité Científico de la Conferencia Internacional de la Electronic Literature Organization (ELO), 2017: "Affiliations, Communities, Translations", University Fernando Pessoa, Porto, Portugal, julio 19 - 22, 2017.

GOICOECHEA DE JORGE, María. Miembro del Comité: CELL (Consortium on Electronic Literature).

G**OICOECHEA DE JORGE, María** Miembro del Consejo Editorial de la revista electrónica *Texto Digital* (ISSN 1807-9288).

GONZÁLEZ ETXEBERRIA, Juan. Miembro del Comité Científico del volumen *Mitos y Emociones* (eds. Antonella Lipscomb y Ana González-Rivas). Reino Unido: Cambridge Scholars Publishing, 2017.

GUALBERTO VALVERDE, Rebeca. Revisora de la revista *Amaltea. Revista de Mitocrítica*. UCM

LÓPEZ-VARELA, Asunción. International editor, International Journal of the Humanities.

LÓPEZ-VARELA, Asunción. International Editor, Journal Comparative Literature&Aesthetics JCLA.

LÓPEZ-VARELA, Asunción. Miembro del Comité Científico, Comparative Literature and Culture CLCWeb.

LÓPEZ-VARELA, Asunción, Miembro del Comité Científico, Anuario 1616 de la Sociedad Española de Literatura General y Comprada SELGYC.

LÓPEZ-VARELA, Asunción. Miembro del Comité Científico, deSignis revista de la Federación Latinoamericana de Semiótica (FELS).

LÓPEZ-VARELA, Asunción. Miembro del Comité Científico, Cultura International Journal of Philosophy of Culture and Axiology.

LÓPEZ-VARELA, Asunción. Miembro del Comité Científico, *International Journal of Transmedia Literacy.*

LÓPEZ-VARELA, Asunción. Miembro del Comité Científico, *Southern Semiotic Review*.

LÓPEZ-VARELA, Asunción, miembro del Comité Científico, HyperCultura Journal Hyperion University (Bucharest) Studii şi cercetări ştiinţifice. Seria filologie (SCS) University "Vasilelecsandri".

LÓPEZ-VARELA, Asunción, miembro del Comité Científico, Cypriot Journal of Educational Sciences CJES del World Education Center.

LÓPEZ-VARELA, Asunción, miembro del Comité Científico, Arab Journal for the Humanities. Kuwait University.

LÓPEZ-VARELA, Asunción, miembro del Comité Científico, Journal of Language Studies. University Kebangsaan. Malaysia.

MÉNDEZ GARCÍA, Carmen M. Miembro del comité científico de la revista *Atlantis, Journal of the Spanish Association of Anglo-American Studies.*

MÉNDEZ GARCÍA, Carmen M. Miembro del comité científico de la revista *Amaltea.* Evaluadora para la revista *Amaltea: Revista de mitocrítica* .

MÉNDEZ GARCÍA, Carmen M. Miembro del comité científico de la revista *[sic], a Journal of Literature, Culture and Literary Translation.*

MÉNDEZ GARCÍA, Carmen M. Miembro del comité científico de la revista *Kairos, the Journal of the Critical Symposium.*

MÉNDEZ GARCÍA, Carmen M. Miembro del Comité Técnico/Editorial de la revista *RED, Revista de Educación a Distancia* (ISSN 1578-7680).

MÉNDEZ GARCÍA, Carmen M. Miembro del Comité académico de la revista *Herejía y Belleza*. (ISSN 2255-193X.)

MÉNDEZ GARCÍA, Carmen M. Miembro del comité científico del congreso *Representaciones del espacio hostil en la literatura y en las artes: Imágenes y metáforas*. Universidad Complutense de Madrid, 22/05/2017-25/05-2017.

SÁNCHEZ-PARDO GONZÁLEZ, Esther. Comité científico de: Feminist Modernist Studies, IPES (International Papers in English Studies, U. Córdoba), La Manzana Poética (U. Córdoba), Gradiva (Université Paris 7)

VERICAT PÉREZ-MÍNGUEZ, Fabio L. Editor Adjunto y miembro del consejo editorial de *Complutense Journal of English Studies* (Enero 2014-), Certificado de excelencia FECYT, 14 julio, 2016.

VERICAT PÉREZ-MÍNGUEZ, Fabio L. Comité Científico, *Journal of Artistic Creation and Literary Research.*

VILLACAÑAS PALOMO, Beatriz. Miembro del Comité Científico: I Congreso Internacional Dios en la literatura contemporánea. Universidad Técnica Particular de Loja. Fundación Fernando Rielo. Madrid.

ESTANCIAS EN OTROS CENTROS, NACIONALES O EXTRANJEROS:

CORTÉS VIECO, Francisco José. Curso "Connections and Conflicts", cursos de verano del Shakespeare Summer Programme, Universidad de Cambridge, Inglaterra, 6-19 de agosto de 2017.

MOVILIDAD

GONZÁLEZ ETXEBERRIA, Juan. Beca Complutense del Amo: estancia en U.C.L.A., EEUU, junio-agosto 2017.

PREMIOS Y DISTINCIONES

CORTÉS VIECO, Francisco José. "Real Colegio Complutense Fellowship", beca de investigación postdoctoral, Real Colegio Complutense y University of Harvard (Estados Unidos), concesión el 24 mayo de 2017 para su disfrute durante la estancia de investigación en el departamento de Historia de la Ciencia, Universidad de Harvard (Estados Unidos), del 14 de febrero al 30 de junio de 2018.

LÓPEZ-VARELA, Asunción, 16 Compluemprende VI Edición Premios Emprendedor Accésit al Premio "Emprender es posible" en la Modalidad 3 de Empresas de Base Tecnológica [junto con David Alonso García de la Facultad de Geografía e Historia].

VILLACAÑAS PALOMO, Beatriz. El Ayuntamiento de Boadilla del Monte ha creado un Premio de Poesía con el nombre de Beatriz Villacañas y de Carmen Silva: *Premio de Poesía Carmen Silva y Beatriz Villacañas*. En Abril de 2017 se otorga el premio de la cuarta convocatoria.

PARTICIPACION EN CONTRATOS DE INVESTIGACIÓN DE ESPECIAL RELEVANCIA CON EMPRESAS Y/O ADMINISTRACIONES

LÓPEZ-VARELA, Asunción, Beca *Marie Skłodowska-Curie MSCA 2016.*

OTROS MÉRITOS

DURÁN GIMÉNEZ-RICO, Isabel. Presidenta de SAAS (Spanish Association for American Studies). Elegida por votación durante el Congreso de Madrid, UCM, Marzo, 2015.

DURÁN GIMÉNEZ-RICO, Isabel. Miembro del panel de Expertos de la ANECA, para la elaboración de los informes individuales de las solicitudes de acreditación a profesor Titular de Universidad. Rama de Conocimiento: ARTES Y HUMANIDADES (Desde 2008)

DURÁN GIMÉNEZ-RICO, Isabel. Miembro del Panel de Evaluadores Expertos de Proyectos de Investigación Competitivos de la Agencia Andaluza de Evaluación (Desde 2007)

DURÁN GIMÉNEZ-RICO, Isabel. Miembro del Panel de Evaluadores Expertos de Proyectos de Investigación Competitivos de la Agencia de Evaluación de Castilla-La Mancha (desde 2010).

LÓPEZ-VARELA, Asunción, 20-26 Nov. 2016. Visita del equipo de SIIM a Ecosistemas Emprendedores de Silicon Valley. Oficina Complutense de Emprendimiento (Compluemprende).

VILLACAÑAS PALOMO, Beatriz. Autora de la columna *Lugar para el reencuentro*, con artículos quincenales en *ABC Artes y Letras. El Cultural de Castilla la Mancha.*

DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍA ITALIANA

ACTIVIDADES REALIZADAS POR EL DEPARTAMENTO

CARMELLO, Marco, Por encargo del Departamento de Filología Italiana organicé el encuentro internacional *L'altra modernità del Mediterraneo: Italia e Spagna – La otra modernidad del Mediterráneo, España e Italia*, que tuvo lugar el día 5 de abril de 2017 en la Facultad de Filología.

Conferencias

DÍAZ CARRERA, Manuel (Universidad de Sevilla), "Verbi italiani per non italofoni". Facultad de Filología, 17 de enero de 2017.

FERRARI, Angela (Universidad de Basilea, Suiza), "Il testo nella lingua. Osservazioni su lessico, sintassi e punteggiatura in prospettiva testuale". Facultad de Filología, 17 de enero de 2017.

Presentación de libros

FERRARI, Angela; BORREGUERO ZULOAGA, M., *La interfaz lengua-texto*. Madrid, Biblioteca Nueva, 2015. Facultad de Filología (Aula histórica), 18 de enero de 2017. Con la participación de las autoras, la traductora (Pura Guil) y Manuel Carrera, catedrático de lingüística italiana de la Universidad de Sevilla.

SCIVOLETTO, Giulio "L' italianizzazione dei dialetti. 14-15/XII/2016
Mateo di Beni Microlinguaggi. Un itinerario linguistico-culturale nel mondo del vino 21/02/17

Congresos

En el marco del encuentro "L'altra modernitá del Mediterranneo: Italia e Spagna 5/04/2017:

CARMELLO, Marco "Aeterna Urbs, o de qué hacer con Roma"

CARMELLO, Marco -preside la mesa: La ciudad y lo moderno.

CONDE MUÑOZ, Aurora. Lección de clausura: Que es la modernidad.

MAROTTA, Mirella: Preside la mesa: Ejemplos de modernidad liano: Dino Buzzati:

MARTÍNEZ GARRIDO, Elisa: lección Magistral: Europa entre Mediterráneo y Continentalidad.

MARTÍNEZ GARRIDO, Elisa, Dall' attesa alla speranza, dalla legge alla misericordia: Kafka e Buzzati, due sguardi simili ma diversi.

MARTÍNEZ GARRIDO, Elisa *Homenaje a Carlo Cassola: un escritor de nuestro tiempo*. Seminario. 24/04/2017. Pola Natali, viuda de Carlo Cassola y Alba Andreini, de la Univ. de Torino, fueron invitadas a intervenir en el coloquio.
Guido Capelli imparte la Conferencia: L'Umanesimo nel Regno di Napoli 8/05/2017
Mendieta Rodríguez, Elios conferencia: Entre cita e ironía: recorrido por la obra de Paolo Sorrentino: desde il divo a the Young pope" 23/05/2017.

MARTÍNEZ GARRIDO, Elisa, I romanzi di Elsa Morante: scrittura, poesia ed etica, Lugano, Agorà, 2016. Organizadora del encuentro: El teatro italiano del siglo XX, con la presencia de Paolo Puppa, 8 y 9 de Noviembre de 2016.

MARTÍNEZ GARRIDO, Elisa, *Homenaje a Carlo Cassola: un escritor de nuestro tiempo*. Seminario. 24/04/2017.

SINI, Stefanía, de la Univ. de Piemonte Orientale " Il cronotopo della soglia in Paura alla Scala di Dino Buzzati

RODRÍGUEZ FIERRO, Mercedes: preside la mesa "Miradas de lo moderno":
Rodríguez de Partearroyo, Manuela: ¿Italia como farsa de la patria o la farsa como patria para Italia? Una lectura poética de Amarcord de Federico Fellini

VARELA-PUERTAS, Juan, Seminario de Dantología "El deseo del mal en el Inferno di Dante": 28 de octubre; 4, 11, 18, 25 de noviembre; 2 de diciembre; 17 de febrero,; aula A-20; Asociación Complutense de Dantología (UCM), Facltad de Filología (UCM) [Director] .

VARELA-PUERTAS, Juan, Seminario: Seminario permanente de estudios leopardianos, 3 y 17 de febrero, 2 y 16 de marzo, 6 y 20 de abril, 18 de mayo, 1y 8 de junio de 2017, aula D-315, Facultad de Filología (UCM) [Director].

Publicaciones

Libros

BORREGUERO ZULOAGA, M., Gavagnin-Capoggiani, Gabriella (eds.)(2016): *Lingue in contatto in Italia / Llengües en contacte a Itàlia. Quaderns d'italià* 21.

Capítulos de libros

CARMELLO, Marco, "Quale lingua per quale letteratura: nota per un modelo integrato di analisi lingüística del fatto letterario", en Elena Pirvu (ed.) *Presente e futuro della lingua e della lñetteratura italiana. Problemi e ricerche*, Firenze, Franco Cesati Editore, 2017, págs. 55-66.

MAROTTA PERAMOS, Mirella, "«Las metáforas del cristal y de la estructura arquitectónica en la ciudad hostil». Cápítulo de libro sobre *La ciudad como espacio hostil*. Entregado a la editorial Peter Lang. Sin datos concretos.

VILEI, Leonardo, "Deformazione, maschera e falso d'autore: le Napoli di Anna Maria Ortese", en Elisa Martínez Garrido, barbara Fraticelli (eds), *Voces y escrituras de la ciudad de Nápoles*, Napoli, Liguori editore, pp. 111-129.

Artículos en revistas científicas

CARMELLO, Marco, "Testo e assolutezza perlocutiva: il caso de *La persuasione e la rettorica* di Carlo Michelstaedter", en *Enthymema* 17, 2017, págs. 246-260.

CARMELLO, Marco, "Barocco è il moderno? Il concetto di 'barocco' nella definizione della modernità fra letterature ed estetiche", en *Mosaici. Learned Online Journal of Italian Poetry* regular issue 5, 2017, sin número de páginas.

CATTERMOLE C. "El *Marat-Sade* de Marsillach y Nieva (1968): un espectáculo 'goyesco' y 'esperpénticamente' español", en *Diálogos literarios y culturales hispano-alemanes / Deutsch-spanischer Literatur- und Kulturdialog,* Dykinson, Madrid, pp. 207-217. 2017

CATTERMOLE C "Peter Weiss y Dante: el Infierno después de Auschwitz", en *Ade teatro* 162, octubre-diciembre 2016.

VARELA-PUERTAS, Juan, "'Al poco giorno': la virtù della bellezza", Grupo Tenzone, *Al poco giorno ed al gran cerchio d'ombra*, edición de Eduard Vilella, Madrid, Asociación Complutense de Dantología-Departamento de Filología Italiana (UCM), 2016, pp. 147-180.

VILEI, Leonardo, "La escritura de Primo Levi frente a Auschwitz: razonar contando", *Revista de Filología Románica*, 2017, pp. 235 – 246.

Reseñas

BORREGUERO ZULOAGA, M. (2016): «Palermo, Massimo, *Linguistica testuale dell'italiano*. Roma, Carocci, (Itinerari Linguistica), 2013, 280 pp.». *Cuadernos de Filología Italiana* 23, 207-310.

CARMELLO, Marco, Reseña de "Vincenzo D'Angelo, *Aspetti linguistici del romanzo italiano del Seicento*", en *Cuadernos de Filología Italiana*, 2016, 23, págs. 326-330.

VARELA-PUERTAS, Juan, Giacomo Leopardi, *Opúsculos morales*, traducción, introducción y notas de Alejandro Patat (Buenos Aires, Colihue, 2015, 294 pp.), Cuad*ernos de filología italiana* 23 (2016), pp. 336-339.

VILEI, Leonardo, "Donatella Bremer e Giovanna Tomassucci (a cura di) Szymborska, la gioia di leggere", *L'indice dei libri del mese*, X/2016, p. 36.

Traducciones y ediciones críticas

VILEI, Leonardo / VLEMING, Ignacio, "Traducción de poemas de Rosaria Lo Russo y Matteo Zattoni", *Zibaldone. Estudios italianos,* 5(1), pp. 42-52, pp. 325-338.

Participación en Congresos

Ponencias

BORREGUERO ZULOAGA, M. «Los marcadores discursivos en los relatos coloquiales». *Los estudios sobre el español coloquial: viejos y nuevos enfoques*. Universidad de Sevilla, 17-18 de octubre de 2016. Ponencia plenaria.

CATTERMOLE C: Participación en el *Workshop* Internacional "*Iura monarchiae*: el pensamiento político de Dante entre Antigüedad, Edad Media y Moderna". Título de la comunicación: "Dante en *La estética de la resistenci*a de Peter Weiss". Universidad Carlos III de Madrid, España. 11-10-2017

CATTERMOLE C: Participación en el Congreso internacional de la Society of Italian Studies (SIS). Título de la comunicación: "Der Paradies alias HöllenDante: incroci danteschi tra Peter Weiss e Walter Benjamin" (Panel: "Dante and the Twentieth Century: New Perspectives"), University of Hull, Inglaterra. 27-30/06/2017

CATTERMOLE C: Participación en el Congreso internacional "L'ombra sua torna. Dante, The Twenthieth Century and Beyond". Título de la comunicación: "Il dantismo allegorico di Peter Weiss". University of Leeds, Inglaterra. 24-25/03/2017

VILEI, Leonardo. *Violencia y clandestinidad: las ciudades italianas en la narrativa de los "anni di piombo* en el Congreso internacionale: representaciones del espacio hostil en la literatura y en las artes. imágenes y metáforas. Madrid. 21/05/2017. UCM

VILEI, Leonardo. *Italia y España: una relación editorial* en La Italianidad a examen, Congreso Internacional, Vitoria-Gasteiz, España. 16/11/2016. Entidad organizadora: UPV/EHU - Universidad del País Vasco

Cursos y Conferencias

BORREGUERO ZULOAGA, M. Profesor invitado en la Eberhard-Karls-Universität de Tübingen (Alemania) para impartir los cursos "El español coloquial" (5-13 de mayo de 2017) y "Mecanismos de cohesión textual en la prosa periodística" (30 de junio-8 de julio de 2017).

VARELA-PUERTAS, Juan
"Florencia renacentista, capital de las artes y las letras", martes 14 y jueves 16 de febrero de 2017, 6 horas de docencia directa, CTIF Madrid Capital.

VILEI, Leonardo. UNED, Facultad de Filología
Asignatura del Máster *El Mundo Clásico y su Proyección en la Cultura Occidental*:
La tradicion clasica en la cultura italiana del siglo XX
UNED, CUID (CENTRO UNIVERSITARIO DE IDIOMAS A DISTANCIA)

Comunicaciones

BORREGUERO ZULOAGA, Margarita, «Los aproximantes en el lenguaje juvenil: esp. *en plan* (de que) e it. *tipo* (che) en contraste. *I Congreso Internacional de la Asociación Española de Lengua Italiana y Traducción (ASELIT),* Universidad de Málaga, 27-28 de octubre de 2016.

BORREGUERO ZULOAGA, Margarita, «Anáfora en foco: usos no focalizadores de las oraciones escindidas». 21. Deutscher Hispanistentag. Universidad de Múnich, 27-29 de marzo de 2017.

BORREGUERO ZULOAGA, Margarita, «Discourse markers in reported speech» (con Ilaria Fiorentini). 50th Annual Meeting of the Societas Linguistica Europaea. Universidad de Zurich, 10-13 septiembre 2017.

CARMELLO, Marco, Ponencia en el Congreso Internacional *L'italianità e oltre l'Italianità. La italianidad, a examen. XVI Congresso Internazionale della Sociedad Española de Italianistas (SEI)*, Vitoria y Bilbao (España) 17-19 de diciembre 2016, Organizado por Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Universitatea y Sociedad Española de Italianistas.

CARMELLO, Marco, Ponencia en el Congreso Internacional *"Borders of modernism"*, Perugia (Italia) 14-16 diciembre 2016, organizado por Universidad de Perugia y Center for European Modernist Studies (CEMS).

CARMELLO, Marco, Ponencia en el *"II Congresso Internazionale di "Studi ermeneutici su simbolo, mito e 'modernità dell'antico' nella Letteratura italiana e nelle Arti dal Rinascimento ai giorni nostri"*, Milán (Italia) 19-20 diciembre 2016, organizado por Universidad Católica de Milán y Universidad Católica de Lovaina.

CARMELLO, Marco, Ponencia en el congreso *"La modernità letteraria e le declinazioni del visivo: arti, cinema, fotografía e nuove tecnologie"*, Bolonia (Italia) 22-24 de junio 2017, organizado por Universidad de Bolonia y MOD – Società Italiana per lo Studio della Modernità Letteraria.

MAROTTA PERAMOS, Mirella "Las metáforas del cristal y de la estructura arquitectónica en la ciudad hostil" *Congreso Internacional: Representaciones del espacio hostil en las literaturas y en las artes. Imágenes y metáforas.* Madrid, 22 a 25 de mayo de 2017

VARELA-PUERTAS, Juan, "La rana e il topo: o perché la ragione non debe fidare su funzionari corrotti", Giornata internazionale "Luogo è in inferno... Viaggio a Malebolge", Nápoles, Accademia Pontaniana, 5 de diciembre de 2016, Univeristà L'Orientale di Napoli., Director: Guido Cappelli.

VARELA-PUERTAS, Juan, "L'allegoria in Dante: il dissidio Madrid-Barcellona", Giornate di Studio "La letteratura italiana nel mondo iberico e latinoamericano: poli culturali, traduzione e critica", 20 de enero de 2017, Università per Stranieri di Siena.

VARELA-PUERTAS, Juan, "Le canzoni dantesche: una protocantica dantesca?", Congresso Dantesco Internazionale, 26 de mayo de 2017, Ravenna, Università di Bologna.

VARELA-PUERTAS, Juan, Tavola rotondoa: Nuove prospettive per gli studi danteschi nel mondo", Congresso Dantesco Internazionale, 27 de mayo de 2017, Ravenna, Università di Bologna.

VARELA-PUERTAS, Juan, "*E' m'increse di me* come canzone intercalata", Congreso internacional "E'm'incresce di me", 6 de julio de 2017, Castagno d'Andrea (Florencia), Università per Stranieri di Siena.

VILEI, Leonardo, *La ricezione in Spagna di carlo Cassola en Homenaje a Carlo Cassola: un escritor de nuestro tiempo.* Madrid. 24/04/2017. UCM

Conferencias

BORREGUERO ZULOAGA, M., «Los relatos coloquiales: marcadores del discurso y polifonía». Universidad de Zurich, 3 de mayo de 2017.

BORREGUERO ZULOAGA, M., «Un sistema de unidades discursivas para el texto escrito: el modelo de Basilea», Universidad de Valencia, 25 de noviembre de 2016 y Universidad de Sevilla, 9 de diciembre de 2016.

CARMELLO, Marco, "Iconicidad de una escritura: Giorgio Manganelli entre iconicidad y estatica de la imagen", impartida el 20 de febrero de 2017 en la UCM dentro del marco del Seminario de Doctorado "Estética de la imagen cinematográfica" organizado por el Grupo de Investigación la Europa de la Escritura.

MAROTTA PERAMOS, Mirella, «*Venecia: ciudad espejo, ciudad del agua*». Seminario Imágenes de Venecia: De la ciudad espectáculo a la ciudad hostil. 17 de noviembre de 2016.

MAROTTA PERAMOS, Mirella, «*La literatura italiana en las obras del Museo del Prado. Siglos xvi y xvii*». Curso: La cultura europea a través del arte italiano en el Museo del Prado. Siglos xvi y xvii Museo del Prado, 13 y 14 de julio de 2017

VARELA-PUERTAS, Juan,"Las tres fieras y las canciones político-doctrinales de Dante", 11 de noviembre de 2016, Asociación Complutense de Dantología (UCM).

VARELA-PUERTAS, Juan, "Il canto di Sirena di Ulisse", 1 de diciembre de 2016, Università L'Orientale di Napoli.

VARELA-PUERTAS, Juan, "Dialettica pubblico-privato e identità femminile: Laura Fairlie, Tess Burbeyfield, Lidia Gwilt, Scarlett O'Hara", 24 gennaio 2017, Associazione degli italianisti-sezione didattica, sede di Siena; DFCLAM Università di Siena; Liceo Scientifico "G.Galilei" di Siena.

Mesa redonda

"Traducir El Quijote en el siglo XXI". Con ocasión de la presentación del libro *El Quijote universal. Siglo XXI*, contaremos con la presencia deAline Schulman (francés), María Lalicata (italiano), Raymundo Isidro Alavez (Hñähñu , otomí) y Najmeh Shobeyri (Farsi), traductores que han participado en esta nuevo compendio de versiones de la obra de Cervantes.

Moderadora: **Mercedes RODRÍGUEZ FIERRO.** *Publicado el 01/12/2016 a las 19:40 horas.* 13 de diciembre, Sala de Juntas, Facultad de Filología, 16h00 - 17h30.

PROYECTOS DE INNOVACIÓN DOCENTE

"Integrar del género en la enseñanza. Representaciones, actuaciones didácticas y espacios para la discusión desde una perspectiva de género multicultural y multidisciplinar (nº 188)"
Director del proyecto: Dr. Dña. Raquel Hidalgo Downing
Facultad de Filología, Universidad Complutense de Madrid.
Financiación: Universidad Complutense de Madrid
Tipo de participación: Investigador. **BORREGUERO ZULOAGA, Margarita**
Duración: septiembre 2017 – enero 2018

Categorización de problemas/errores de traducción para su aplicación a la didáctica.
ENTIDAD FINANCIADORA: Universidad Complutense de Madrid: Proyecto de Innovación 2017 nº 320. DURACIÓN: junio 2017 a septiembre 2018
INVESTIGADOR PRINCIPAL: **MAROTTA PERAMOS, Mirella**

PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN

Unidades discursivas para una descripción sistemática de los marcadores del discurso en español. Director del proyecto: Dra. D. Salvador Pons Bordería
Instituto Universitario de Lenguas Modernas Aplicadas (IULMA). Univ. de Valencia
Financiación: Ministerio de Economía y Competitividad (FFI2016-77841-P).
Tipo de participación: Miembro del equipo investigador: **BORREGUERO ZULOAGA, Margarita,** Duración: 01/2017-12/2019

Tradiciones discursivas, tradiciones idiomáticas y unidades de análisis del discurso en la historia del español moderno. Director del proyecto: Dra. Dª Araceli López Serena
Centro: Dpto. de Filología Hispánica. Universidad de Sevilla.
Financiación: Ministerio de Economía y Competitividad (FFI2014-51826-P).
Tipo de participación: Miembro del equipo investigador, **BORREGUERO ZULOAGA, Margarita**. Duración: 01/2015-12/2017

Grupo de investigación: *CORALINGO.*
Referencia: 970865 Acrónimo: CORALINGO
Grupo: Lingüística, discurso y corpus: aplicaciones tecnológicas y didácticas. Miembro del equipo: **BORREGUERO ZULOAGA, Margarita.**
Centro de adscripción: F. FILOLOGIA

Nuevos modelos urbanos en la postmodernidad. La no ciudad y sus representaciones literarias y artísticas. Entidad Financiadora: Ministerio de Educación y Competitividad. Proyectos I+D. octubre de 2016 a septiembre de 2019.
IP.: Carmen Mejía Ruiz. Otros: **MAROTTA PERAMOS, Mirella**

Naturaleza humana y comunidad (III). ¿Actualidad del humanismo e inactualidad del hombre? (FFI2013-46815-P), Entidad financiadora: MICINN (España), Entidades participantes: UCM, Duración, desde: 01/06/2014, hasta: 01/01/2017, Cuantia de la subvención: 22.000 €,

Investigador responsable: José Luis Pardo (Facultad de Filosofía, UCM), Número de investigadores participantes: 15, **VARELA-PUERTAS, Juan.**

Nuevos modelos urbanos en la Posmodernidad: la ciudad hostil y su proyección estético-literaria. Modalidad de proyecto: De investigación y desarrollo incluida traslacional
Ámbito geográfico: Nacional. Entidad de realización: Universidad Complutense de Madrid.
Nombres investigadores principales (IP, Co-IP,...): PILAR ANDRADE BOUE
Nº de investigadores/as: 8. **VILEI, Leonardo.**

La aventura de viajar y sus escrituras: los libros de viajes en el mundo románico.
Modalidad de proyecto: De investigación y desarrollo incluida traslacional
Nombres investigadores principales: EUGENIA POPEANGA CHELARU
Nº de investigadores/as: 11: **VILEI, Leonardo.**

Dirección de Tesis Doctorales

Matteo Trillini defendió la tesis " Entre Petrarca y Bembo: lengua y poética de la *Bella mano* de Giusto de' Conti" de la que soy Director, **CARMELLO, Marco,** La votación fue de sobresaliente, se propuso cum laude. El día 4 de julio de 2017

Participación en revistas

BORREGUERO ZULOAGA, Margarita, Codirección de la revista *Cuadernos de Filología Italiana* del Dpto. de Filología Italiana de la Universidad Complutense de Madrid.

BORREGUERO ZULOAGA, Margarita, Editor de la Colección Sprache – Gesellschaft – Gesichte (Peter Lang, 2016-)

BORREGUERO ZULOAGA, Margarita, Miembro del comité editorial de
Quaderns d'italià (Universidad de Barcelona y Universidad Autónoma de Barcelona)
Ingenium. *Revista de historia del pensamiento moderno*. http://www.ucm.es/info/ingenium/revista/filosofia-moderna
Studi italiani di linguistica teorica ed applicata (Roma, Pacini)

BORREGUERO ZULOAGA, Margarita, Miembro del comité científico de
ResDi Virtual. *La lingua italiana. Storia, strutture, testi* (Pisa, Fabrizio Serra)
Chimera. Romance corpora and linguistics studies (Firenze)
AION Linguistica (Napoli)

BORREGUERO ZULOAGA, Margarita, Miembro del consejo asesor/editorial de las colecciones: *Athenaica.* Ediciones universitarias. Colección Estudios Italianos. Miembro del consejo editorial. Editorial Universidad de Sevilla. Colección Lingüística. Miembro del Consejo Asesor externo. *Vulgar Latium. Lingua, storia, testi*. FrancoAngeli Editore. Miembro del comité científico, *Linguistica delle differenze* Miembro del comité científico *(Aracne Editori).*

BORREGUERO ZULOAGA, Margarita, Revisor externo: *Journal of Pragmatics, Pragmática Sociocultural* (De Gruyter), *Lingüística Española Actual* (Arco Libros), *RILCE* (Universidad de Navarra), *Spanish in Context* (John Benjamins), *Revue Romane* (Universidad de Copenhagen), *Revista española de linguistica aplicada / Spanish Journal*

of Applied Linguistics (John Benjamins), *MonTI. Monografías de Traducción e Interpretación* (Valencia).

Comité de Revistas

HERNÁNDEZ ESTEBAN, María. Comité honorífico de la Revista "Cuadernos de Filología italiana" del Departamento de Filología Italiana de la UCM

HERNÁNDEZ ESTEBAN, María. Comitè Asesor de la Revista EPOS, ed. UNED, Director M.Á. Pérez Priego

HERNÁNDEZ ESTEBAN, María. Comité asesor de la Revista "Tenzone", de la Asociación de Dantología de la Complutense y la UCM. Director Carlos López Cortezo

HERNÁNDEZ ESTEBAN, María. Consejo de Redacción de la Revista "1616", "Anuario de Literatura Comparada", Ediciones Universidad de Salamanca, Director Darío Villanueva

HERNÁNDEZ ESTEBAN, María. Comitato Scientifico de la Revista "Seicento&Settecento", Pisa, Roma, Istituti editoriali e poligrafici internazionali, Director Arnaldo Bruni

HERNÁNDEZ ESTEBAN, María. Comitato Scientifico Internazionale de la Revista "Nuova Rivista di Letteratura Italiana", Edizioni ETS, Pisa, Directores A. Andreoni, P.G. Beltrami, L. Curti, P. Floriani, M. Santagata, M. Tavoni

HERNÁNDEZ ESTEBAN, María. Comité científico de la revista on-line "Orillas" edición de la Università degli Studi di Padua, Directora Donatella Pini

HERNÁNDEZ ESTEBAN, María. Evaluador externo de la "Revista de Literatura" del CSIC de Madrid (cfr. página web de la Revista)

HERNÁNDEZ ESTEBAN, María. Comité científico del XXI Simposio Internacional de la Sociedad Española de Literatura General y Comparada (Selgyc), celebrado en Santander, Palacio de la Magdalena, los días 10, 11 y 12 de noviembre de 2016.

MAROTTA PERAMOS, Mirella Miembro del equipo asesor de la revista *TRANS. Revista de Traductología*. Universidad de Málaga

MAROTTA PERAMOS, Mirella Evaluadora de artículos de la revista *Microtextualidades*. Revista internacional de Facultad de Humanidades y Ciencias de la Comunicación de la Universidad CEU San Pablo.

VARELA-PUERTAS, Juan
Codirector de la revista *Tenzone.*
Miembro del comité de redacción de *Dante e l'arte*
Miembro del comité científico de *La parola nel testo*.
Miembro del comité científico de *Italianistica.*
Director de la colección de libros "La Biblioteca de Tenzone" (Departamento de Filología Italiana-Asociación Complutense de Dantología).

Director de la colección de libros “Bártulos” (Ediciones de La Discreta)

VILEI, Leonardo. Secretario de *Cuadernos de Filología italiana*

VILEI, Leonardo. Revisor para *Microtextualidades.Revista Internacional de microrrelato y minificción*

Estancias en otros centros nacionales o extranjeros

BORREGUERO ZULOAGA, Margarita, Grant for Visiting Professor del Progetto Italy (Italian Talented Young Researchers) de la Universidad de Bergamo. Estancia de investigación en la Universidad de Bérgamo (27/03/2017 – 09/04/2017)

VILEI, Leonardo. IULM, Libera Università di Lingue e Comunicazione, 17-21 de Octubre de 2016

Premios y distinciones

VILEI, Leonardo. Premio Nacional de Traducción Elio Pagliarani, edición 2016, Roma, Italia.

OTROS MÉRITOS

BORREGUERO ZULOAGA, Margarita, Secretaria de la Asociación Española de Lengua Italiana y Traducción (ASELIT).

CARMELLO, Marco, Por encargo del Departamento de Filología Italiana organicé el encuentro internacional *L’altra modernità del Mediterraneo: Italia e Spagna – La otra modernidad del Mediterráneo, España e Italia*, que tuvo lugar el día 5 de abril de 2017 en la Facultad de Filología.

VARELA-PUERTAS, Juan, Ha editado (maquetado, corregido y gestionado con imprenta) el número 17 de la revista *Tenzone*.

VARELA-PUERTAS, Juan, Ha editado (maquetado, corregido y gestionado con imprenta) el libro de La Biblioteca de Tenzone Grupo Tenzone, *Al poco giorno ed al gran cerchio d’ombra*, edición de Eduard Vilella, Madrid, Asociación Complutense de Dantología-Departamento de Filología Italiana (UCM), 2016.

DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍA LATINA

PUBLICACIONES

Libros

CONDE CALVO, Juan Luis, *El abrigo de Thomas Mann. Golo Mann y sus amigos españoles*, Madrid, Reino de Cordelia, 2016.

CONDE CALVO, Juan Luis, *El largo aliento*, Madrid, Escolar y Mayo, 2017.

CRISTÓBAL LÓPEZ, Vicente, *Vestigios de antigua llama. Antología de traducciones versificadas de Virgilio, Horacio y Ovidio*, Sevilla, Renacimiento, 2016.

ESPIGARES PINILLA, Antonio, *Sebastián Fox Morcillo.* De honore*. Estudio y traducción,* Madrid, Ediciones Complutense, 2016.

LÓPEZ FONSECA, Antonio (coord.), *Arte y Carne. La Anatomía a la luz de la Ilustración,* Madrid, Ediciones Complutense, 2016.

LÓPEZ FONSECA, Antonio (coord.), *Lorca en la Complutense. Fiesta "sacramental" de arte moderno. Calderón de la Barca, La vida es sueño (Auto),* Madrid, Ediciones Complutense, 2016.

HERNÁNDEZ, Isabel & LÓPEZ FONSECA, Antonio (coords.), *Literatura mundial y traducción,* Madrid, Editorial Síntesis, 2017.

Artículos en revistas científicas

BAÑOS BAÑOS, José Miguel - JIMÉNEZ LÓPEZ, Mª Dolores, "'Arrepentirse' en el *Nuevo Testamento* en griego (*metanoéo, metamelo*) y en latín (*paenitentiam ago, paeniteo*): el empleo de construcciones con verbo soporte como procedimiento de traducción en la *Vulgata*", *Cuadernos de Filología Clásica. Estudios Latinos*, 37.1, 2017, pp. 11-32.

CANCELA CILLERUELO, Álvaro, "¿Una edición contaminada? El Par. BnF lat. 2876 y la editio princeps del corpus atribuido a Sisberto de Toledo (Isidorvs Hispalensis, Opera omnia – ed. Jacques du Breul, París 1601)", *Creneida. Anuario de literaturas hispánicas* 4, 2016, pp. 122-176.

CANCELA CILLERUELO, Álvaro, "St. Gallen, Stiftsbibliothek, Cod. Sang. 269. Standard description by Álvaro Cancela (U. Complutense, Madrid)", E-CODICES: Virtual Manuscript Library of Switzerland (coord. Ch. Flüeler, U. Freiburg). www.e-codices.unifr.ch/en/list/one/csg/0269

CASTRO DE CASTRO, José David, "Los clásicos grecolatinos de la Biblioteca Universal de Joaquín Pi y Margall (I)", *Cuadernos de Filología Clásica. Estudios. latinos*, 36 (2), 2016, pp. 333-351.

CASTRO DE CASTRO, José David, "Argos, Ovidio y el pavo real en "La cisma de Ingalaterra" (vv. 333-356) de Calderón", *Tonos Digital, Revista Electrónica de Estudios Filológicos*, 32, 2017.

CASTRO DE CASTRO, José David, "Los clásicos grecolatinos de la Biblioteca Universal de Joaquín Pi y Margall (II)", *Cuadernos de Filología Clásica. Estudios. latinos*, 37(1), 2017, pp. 137-147.

CONDE CALVO, Juan Luis, "Suasoria bajo presión: traducción y comentario al capítulo 3 del *Han Feizi* (Aportación al estudio de la retórica política en China clásica, 2), *Rétor* 6 (1), 2016, pp. 28-50.

CONDE CALVO, Juan Luis, "La discreta y sorprendente vigencia del ideólogo del despotismo chino: Han Feizi", *Isegoría* 54, 2016, pp. 51-74.

CONDE CALVO, Juan Luis, "Come frecce senza bersaglio: retorica e ideologia in Han Feizi e nel discorso neoliberale", en Di Piazza, S.-Piazza, F. *Building Consensus*, *Rivista Italiana di Filosofia del Linguaggio*, 2016, pp. 28-42.

GARCÍA FUENTES, María Cruz, "Los códices latinos de las Tragedias de Séneca de la Real Biblioteca de El Escorial. Edición de los cinco coros del Edipo", *Myrtia* 31, 2016, pp. 197-234.

GARCÍA JURADO, Francisco, "Alfredo Adolfo Camús (ca. 1817-1889) y la enseñanza de la literatura clásica en España", *Estudios clásicos* 149, 2016, pp. 89-117.

GARCÍA JURADO, Francisco, "A modo de introducción", dentro de la Sección de debate. Literaturas antiguas y estéticas de la modernidad. Recepciones clásicas", *Minerva* 29, 2016, pp. 17-22.

GARCÍA JURADO, Francisco, "¿Francisco Carrasco, traductor del *Pro Ligario* de Cicerón? Alfredo Adolfo Camus y la ficción traductora", *Quaderns de filologia. Estudis lingüistics* 21, 2016, pp. 127-146.

GARCÍA JURADO, Francisco, "La estética de la tradición literaria. Una lectura del Soneto gongorino de García Lorca", *Literatura: teoría, historia, crítica* 19/1, 2017, pp. 11-37.

GARCÍA JURADO, Francisco, "Alfredo Adolfo Camús (ca. 1817-1889) y la historiografía hispana de la literatura griega: entre la realidad y el deseo", *CFC EGI* 27, 2017, pp. 197-233.

GARCÍA JURADO, Francisco - MARISCAL DE GANTE CENTENO, Carlos, "Fundamentos para un *Diccionario Hispánico de la Tradición Clásica*", *Nova Tellus* 34/2, 2017, pp. 119-133.

GARCÍA JURADO, Francisco, "*Plutarchus noster*, 'nostre Plutarque': Aulu-Gelle, Montaigne, Amyot et Goulart", *Latomus* 76, 2017, pp. 463-480.

LÓPEZ FONSECA, Antonio, "Rodrigo Sánchez de Arévalo, un humanista pionero en educación", *Calamus Renascens. Homenaje póstumo al Profesor Guillermo Montes Cala. I* 15 (2014 [2017]), pp. 193-206.

LÓPEZ FONSECA, Antonio - RUIZ VILA, José Manuel, "Alfonso Fernández de Madrigal, 'El Tostado': un ensayo bibliográfico", *Tempus* 41, 2017, pp. 7-40.

LORENZO LORENZO, JUAN M., "Retórica y poética: de la complementariedad a la identificación conceptual", *Bulletí de la Reial Acadèmia de Bones Lletres de*

Barcelona. LIV - 2013-2014, Barcelona, *Reial Acadèmia de Bones Lletres,* 2016, pp. 119-134.

LORENZO LORENZO, JUAN M., "Antonio Agustín: testimonio de autoridad para H. Brenkman", *Calamus Renascens* 16, 2017, pp. 127-141.

MARTIN PUENTE, Cristina - MATILDE CONDE Salazar, "Origen latino de «en lugar de» y «en vez de»", *Zeitschrift für Romanische Philologie (ZrP)* 132(3), 2016, pp. 693-710.

MARTIN PUENTE, Cristina, "El retrato de Ovidio según el tipo de libro en el que aparece", *Paideia. Rivista di filologia, ermeneutica e critica letteraria*, 71, 2016, pp. 1-20.

MARTIN PUENTE, Cristina - Matilde Conde Salazar, "Algunas locuciones preposicionales en latín: *in loco*, *in locum*, *in uicem* e *in uice*", *Pallas. Revue d'études antiques*, 103, 2017, pp. 159-167.

Capítulos de libros

AGUILAR MIQUEL, Julia, "La autotraducción en el s. XV: el ejemplo del Tostado", en Antonio López Fonseca e Isabel Hernández (eds.), *Literatura universal y traducción*, Madrid, Síntesis, 2017, pp. 89-99.

ARCAZ POZO, Juan Luis, "La *Heroida* XV de Ovidio y la *Safo* de Víctor Balaguer (1824-1901)", en J. A. López Férez, A. López Fonseca, M. Martínez Hernández, E. Pandís Pavlakis, L. M. Pino Campos, G. Santana Henríquez & J. Viana Reboiro (eds.), *Polypragmosyne. Homenaje al Profesor Alfonso Martínez Díez*, Madrid, Ediciones Clásicas, 2016, pp. 51-64.

ARCAZ POZO, Juan Luis, "José Marchena: lector, traductor e imitador de los poetas latinos", en A. Romero Ferrer (ed.), *Sin fe, sin patria y hasta sin lengua: José Marchena (Filología, traducción, creación e historiografía literaria)*, Sevilla, Editorial Renacimiento, 2016, pp. 427-483.

ARCAZ POZO, Juan Luis, "¿Quién mató a Quinto Metelo Céler? Clodia: alcohol, sexo y crimen en la Roma Republicana", en E. Fernández de Mier & J. Cortés (eds.), *¿Pero quién mató a…? Muertes enigmáticas en el Mundo Antiguo*, Madrid, Sociedad Española de Estudios Clásicos, 2016, pp. 163-187.

ARCAZ POZO, Juan Luis, "El relato de los amores de Maximiano y el código de la elegía", en J. Martos & R. Moreno Soldevila (eds.), *La tradición erótica en la poesía latina tardía*, Nordhausen, Verlag Traugott Bautz, 2017, pp. 213-244.

CAEROLS PÉREZ, José Joaquín, "Cicero *de fictis Sibyllae*", en A. Guzmán & I. Velázquez (eds.), *Estudios sobre falsificación documental y literaria antigua*, Madrid, Ediciones Clásicas, 2017, pp. 229-243.

CANCELA CILLERUELO, Álvaro. "Diario de una peregrina tardoantigua: un recorrido por el Itinerario de Egeria", en M. Movellán, J. Piquero (eds.), *Los pasos perdidos: viajes y viajeros en la Antigüedad*, Madrid, Abada, 2017, pp. 153-170.

CANCELA CILLERUELO, Álvaro. "La *Oratio pro correptione uitae* atribuida a Sisberto de Toledo: nuevas notas sobre sus fuentes literarias", en O. de la Cruz, E. Borrell (eds.) *Omnia mutantur. Canvi, transformació i pervivència en la cultura clàssica, en les*

seves llengües i en el seu llegat, vol. II, Barcelona, Universitat de Barcelona, 2016, pp. 99-105.

CAÑIZARES FERRIZ, Patricia, "Entre Oriente y Occidente: la versión latina *Dolopathos sive De rege et septem sapientibus* de Juan de Alta Selva", en I. Hernández-A. López Fonseca (coords.), *Literatura mundial y traducción*, Madrid, Síntesis, pp. 79 - 88.

CRISTÓBAL LÓPEZ, Vicente, "Mitos clásicos en la poesía y el teatro de Unamuno", en J. A. López Férez-A. López Fonseca et alii (eds.), *Polypragmosyne. Homenaje al Profesor Alfonso Martínez Díez*, Madrid, Ediciones Clásicas, 2016, pp. 175-182.

CRISTÓBAL LÓPEZ, Vicente, "La materia clásica grecolatina en la literatura española", en P. Aullón de Haro-E. Crespo (eds.), *La idea de lo clásico*, Madrid, Instituto Juan Andrés de Comparatística y Globalización-Fundación Pastor de Estudios Clásicos, 2017, pp. 283-202.

GARCÍA JURADO, Francisco, "¿*Rescire* o *resciscere*? Una lectura de Gel. 2.19 desde el «principio de caridad»", en B. García-Hernández y Mª Azucena Penas Ibáñez (eds.), *Semántica latina y románica. Unidades de significado conceptual y procedimental*, Bern – Berlin -Bruxelles - Frankfurt am Main – New York – Oxford – Wien, Peter Lang, 2016, pp. 159-175.

GARCÍA JURADO, Francisco, "Teatralidad de lo lírico: el «monólogo dramático» como encuentro coplejo ente literaturas antiguas y modernas", en Carmen González Vázquez (ed.), *El teatro en otros géneros y otros géneros en el teatro. II estudios de teatro romano en honor del profesor Benjamín García-Hernández*, Zaragoza, Pórtico, 2017, pp. 103-135.

GARCÍA JURADO, Francisco, "De exilio a exilio: la España moderna desde los manuales hispanos de literatura griega y latina (1784-1935)", en Mirella Romero Recio y Guadalupe Soria Tomás (eds.), *El almacén de la Historia. Reflexiones historiográficas*, Madrid, Biblioteca Nueva, 2017, pp. 233-248.

LÓPEZ FONSECA, Antonio, "La resistencia numantina como símbolo en la Guerra Civil: la *Numancia* de Rafael Alberti", en E. Peral Vega & M. Olivas Fuentes (eds.), *Cultura y Guerra Civil. Formas de propaganda dentro y fuera de España*, Madrid, Escolar y Mayo, 2016, pp.199-228.

LÓPEZ FONSECA, Antonio, "De la traducción a la adaptación teatral en el proceso de comunicación del mito. *Los dioses y los cuernos* de Alfonso Sastre", en G. Santana Henríquez & L.M. Pino Campos (eds.), *PAIDEIA KAI ZHTHSIS. Homenaje a Marcos Martínez*, Madrid, Ediciones Clásicas, 2017, pp. 459-470.

MARTIN PUENTE, Cristina - Matilde CONDE SALAZAR, "Expresión de la noción de 'sustituir' y 'sustitución' en latín", en Paolo Poccetti (ed.), *Latinitatis Rationes: Descriptive and Historical Accounts for the Latin Language*, Berlin, 2016, De Gruyter 2016, págs. 332-351.

Reseñas

ABAD MELLIZO, Alejandro, "*Pro tantis redditur". Homenaje a Juan Gil* (2011), reseña en *Cuadernos de Filología Clásica - Estudios Latinos*.

ABAD MELLIZO, Alejandro, *El poder de Roma* (2016) reseña para la *Revista de Estudios Clásicos*.

AGUILAR MIQUEL, Julia, "GONZÁLEZ ROLÁN, Tomás y Antonio LÓPEZ FONSECA, Traducción y elementos paratextuales: los prólogos a las versiones castellanas de textos latinos en el siglo XV. Madrid: Escolar y Mayo, 2014, 689 pp.", *Revista de literatura*, 78, 156 (2016), 639-640.

AGUILAR MIQUEL, Julia, "Entre la luz y la sombra: el humanismo cristiano de Rodrigo Sánchez de Arévalo Sánchez de Arévalo, R., Epistolario completo, intr., trad. y notas de González Rolán, T., Baños Baños, J.M., López Fonseca, A. & Ruiz Vila, J.M., Madrid, Escolar y Mayo, 2016, 581 pp.", *Tempus* 41 (2017), 87-92.

AGUILAR MIQUEL, Julia, "Paniagua, D. & Andrés Sanz, Mª. A., *Formas de acceso al saber en la Antigüedad tardía y la Alta Edad Media. La transmisión del conocimiento dentro y fuera de la escuela*, Barcelona – Roma, FIDEM, 2016, 311 pp.", *Cuadernos de Filología Clásica. Estudios latinos* 37.1 (2017*),* 163-167.

AGUILAR MIQUEL, Julia, "Michael (ed.), *Visigothic Symposia 1. Law and Theology*, Networks & Neighbours -Punctum Books, Binghamton University, New York, 193 pp. (ISSN: 2475-7462)", *Hortus Artium Medievalium* 23 (2017), 879-891.

CONDE CALVO, Juan Luis. "La desfachatez intelectual" (Ignacio Sánchez-Cuenca), 03/06/2016. http://revistadeletras.net/sanchez-cuenca-entre-moran-y-sokal/

CONDE CALVO, Juan Luis. "Pesimismo con motor híbrido" (Byung-Chul Han), 14/09/2016. http://revistadeletras.net/byung-chul-han-pesimismo-con-motor-hibrido

CRISTÓBAL LÓPEZ, Vicente, Petronio, *Satiricón*, trad., introd. y notas de J. C. Miralles Maldonado, Madrid, ed. Alianza, 2014, en *Res publica litterarum. Studies in the Classical Tradition* 38 (=18 nueva serie) (2015, pero aparecida la publicación en 2017), pp. 217-219.

GARCIA JURADO, Francisco, Reseña del libro de Diego Lanza y Gherardo Ugolini (eds.), *Storia della filología classica.* Studi Superiori 1041, Roma, Carocci editorre, 2016, en *ExClass* 20, 2016, pp. 257-261

LÓPEZ FONSECA, Antonio (coord.)*,* "Revista de revistas españolas"*, TEMPVS* 40 (2016) 143-158.

LÓPEZ FONSECA, Antonio (coord.)*,* "Revista de revistas españolas"*, TEMPVS* 41 (2017) 141-158.

LÓPEZ FONSECA, Antonio, "Carmen González Vázquez (dir.), *Diccionario de personajes de la comedia antigua*, Zaragoza, Pórtico, 2016, 530 pp.", *Cuadernos de Filología Clásica (Estudios Latinos)* 37.1 (2017) 149-151 (España) (DOI: http://dx.doi.org/10.5209/CFCL.56193).

CURSOS Y CONFERENCIAS

Cursos

BAÑOS BAÑOS, José Miguel, "Sintaxis de la lengua latina", en la Universidad Nacional de Montevideo (24 de octubre / 1 noviembre de 2016).

CRISTÓBAL LÓPEZ, Vicente, "La poesía de Ovidio. Mito, literatura y cosmovisión. Su pervivencia hasta nuestros días", en Universidad Nacional de Colombia, Bogotá. 5 sesiones, 28 y 29 de agosto de 2017.

LOPEZ FONSECA, Antonio, "La transmisión, conservación y difusión del legado clásico: edición crítica de textos latinos del s. XV", Seminario La edición de textos griegos y latinos (textos medievales y renacentistas), Universidad de Valladolid, 1 de diciembre de 2016.

LORENZO LORENZO, JUAN M., "Corrección gramatical y eficacia de la defensa letrada: Taller para la redacción de escritos jurídicos", curso del Ilustre Colegio de Abogados de Madrid (ICAM), 1 de junio de 2017.

LORENZO LORENZO, Juan M., "Traducción y comentario de textos latinos", curso en la UNAM (México), 2-13 de mayo de 2017.

LORENZO LORENZO, Juan M., Seminario en la Facultad de Filología sobre "Retórica y literatura": 8 sesiones de dos horas cada una, jueves, de 15 a 17 h, curso 2016-2017.

LORENZO LORENZO , Juan M. Codirector y profesor (12.5 horas de clase) en la ECV (3-21 de julio de 2017) titulada "Abogacía y comunicación verbal: Técnicas de argumentación para un discurso jurídico convincente".

MARTIN PUENTE, Cristina, Curso cero de Entrada a la Filología "Filología y tecnología: la escritura, la informática, la información", Madrid, Facultad de Filología de la UCM, septiembre de 2017.

Conferencias

ARCAZ POZO, Juan Luis. "El tema de Troya en la obra amatoria de Ovidio: *Amores*, *Ars* y *Remedia*", XIV Jornadas Homéricas organizadas por el Departamento de Filología Griega y Lingüística Indoeuropea de la UCM (Madrid, febrero de 2017).

BAÑOS BAÑOS, José Miguel, "La evolución diacrónica de las construcciones con verbo soporte en latín: de Plauto a la Vulgata", Universidad de Salamanca (Fac. Filología, 24 de enero de 2017.

CASTRO DE CASTRO, José David, "Suetonio", en Gabinete de lectura de Clásicos. Biógrafos de la antigüedad. Librería La Central, 2 de febrero de 2017.

CASTRO JIMÉNEZ, MªDolores, "La *Odisea*, poesía en música: las escalas", *XIV Jornadas Homéricas*, Dpto. de Filología Griega y Lingüística Indoeuropea y el Seminario de Iconografía Clásica, Facultad de Filología, Universidad Complutense de Madrid (22 de febrero de 2017).

CRISTÓBAL LÓPEZ, Vicente, "Alas de Mercurio, oraciones horacianas y otras muestras de poesía religiosa en época de Augusto", *IV Jornadas de Poesía religiosa*, Madrid, Facultad de Literatura Cristiana y Clásica San Justino, 24 de febrero de 2016.

CRISTÓBAL LÓPEZ, Vicente "Attualittà di Titiro e Melibeo", Vivarium novum, Frascati, 25 de noviembre 2016.

CRISTÓBAL LÓPEZ, Vicente, "Vergilius hodiernus", Vivarium novum, Frascatti, 26 de noviembre.

CRISTÓBAL LÓPEZ, Vicente, "La última noche de Troya en los versos de Virgilio", Vitoria, Univ. del País Vasco, 30 de noviembre de 2016.

CRISTÓBAL LÓPEZ, Vicente, "Las cartelas en latín de la Capilla de las Santas Formas en Alcalá de Henares: traducción y glosa", Obispado de Alcalá de Henares, 11 de febrero de 2017.

CRISTÓBAL LÓPEZ, Vicente, "Homero y Virgilio en los *Epitafios* de Ausonio para héroes de la guerra de Troya", UCM. Departamento de Griego, Jornadas homéricas, 22 de febrero de 2017.

CRISTÓBAL LÓPEZ, Vicente, "Ovidio en la literatura española", Universidad de Lérida, Facultad de Letras, Departamento de Filología Clásica-Francesa-Hispánica, 20 de abril de 2017.

CRISTÓBAL LÓPEZ, Vicente, "Virgilio precristiano o *naturaliter christianus*", en "Orígenes del cristianismo", UCM. Departamento de Griego, UCM, 12 de mayo de 2017.

CRISTÓBAL LÓPEZ, Vicente, "El discurso de Pitágoras en las *Metamorfosis* de Ovidio", Homenaje a Alberto Bernabé, UCM, 25 de mayo de 2017.

CRISTÓBAL LÓPEZ, Vicente, "Guerra y paz en la poesía de Virgilio", en VIII Jornadas Filológicas "La paz: perspectivas antiguas sobre un tema actual. In honorem Julián Motta Salas y Lindy Arriaga Díaz, Universidades Nacional de Colombia-de los Andes (Facultad de Letras y Humanidades)-de La Sabana, Bogotá, Colombia, 30 de agosto.

CRISTÓBAL LÓPEZ, Vicente, "El destierro de Ovidio: un enigma histórico de gran fortuna literaria", en "Dosmil años después de Ovidio", Conmemoración del bimilenario de la muerte del poeta romano Ovidio Nasón, Universidad de Antioquia, Medellín, Colombia, 31 de agosto de 2017.

CRISTÓBAL LÓPEZ, Vicente, "La paz en los poetas romanos de época de Augusto", en Ciclo de Conferencias: "La paz en el pensamiento clásico", Universidad Pontificia Bolivariana, Medellín, Colombia, 1 de septiembre de 2017.

LOPEZ FONSECA, Antonio, "El trágico destino de la comedia latina", Aula de Estudios Clásicos "Antonio Magarios". IES Ramiro de Maeztu. Madrid, 30 de marzo de 2017.

MARTIN PUENTE, Cristina, "La literatura grecolatina y la cultura de masas en los últimos siglos", *IX Jornadas ARASEC "Grecia y Roma en…"*, Sección de Aragón de la SEEC, Universidad de Zaragoza, 30 de marzo de 2017.

MARTIN PUENTE, Cristina, "La relación entre la iconografía de Ovidio y el canon literario", Curso de verano de la USC DE ROMA A LA CULTURA DIGITAL: 2000 AÑOS DE OVIDIO, Santiago de Compostela, USC, 20 de junio de 2017.

PARTICIPACIÓN EN CONGRESOS

Ponencias plenarias

ARCAZ POZO, J. L. - CRISTÓBAL LÓPEZ, V., "Tradition and Innovation in the Earliest Latin *conflictus*: Alcuin's *Cuculus*, Scottus' *Rosae liliique certamen*, and the *Eclogue* of Theodulus", en Disputation Poems in the Near East and Beyond Ancient and Modern. An

International Conference, Departamento de Estudios Hebreos y Arameos de la UCM (Madrid, Colegio Mayor Santa Teresa, 13 de julio de 2017).

BAÑOS BAÑOS, José Miguel- JIMÉNEZ LÓPEZ, Mª Dolores, "Un aspecto de la traducción del griego al latín en el Nuevo Testamento: las colocaciones verbo-nominales", *Traducciones en la Antigüedad*, organizada por la Fundación Pastor y La Facultad de Literatura Cristiana y Clásica San Justino (UESD), Fundación Pastor (Madrid), 26 de mayo de 2017.

CAEROLS PÉREZ, José Joaquín, "Juan Andrés y el estudio de la Antigüedad", presentada en el Congreso Internacional "Juan Andrés y la escuela universalista española", celebrado en la Facultad de Filología de la Universidad Complutense, en el mes de enero de 2017.

CANCELA CILLERUELO, Álvaro, "Une anthologie pénitentielle transmise sous le nom de Paulin (d'Aquilée ?): à propos du corpus du Pseudo-Sisbert de Tolède", París, Francia, 19 de noviembre de 2016, Université de Paris IV-Sorbonne, Atelier médiolatin, invitado por Anne-Marie Turcan-Verkerk.

CANCELA CILLERUELO, Álvaro, "Un autor a dos voces: dos poemas latinos altomedievales pseudo-isidorianos", V Jornada de poesía religiosa, Madrid, 22 de febrero de 2017, U. Eclesiástica San Dámaso, Facultad de Literatura Cristiana y Clásica.

CANCELA CILLERUELO, Álvaro, "Tres obras latinas altomedievales: problemas y perspectivas sobre el corpus de Sisberto de Toledo", XV Seminari d'estudis doctorals, curso 2016-2017, Barcelona, 30 de mayo de 2017, IMF–CSIC.

CAÑIZARES FERRIZ, Patricia, "Nuevas perspectivas para la investigación y la docencia de la literatura ejemplar medieval", en Seminario de innovación docente y actualización metodológica: De la Edad Media a los Siglos de Oro, Madrid, UCM, 17 de febrero de 2017.

CAÑIZARES FERRIZ, Patricia, "Metodologías docentes innovadoras aplicables a la enseñanza y aprendizaje del Latín y la Cultura Clásica", Congreso de innovación docente en Clásicas en la Comunidad de Madrid: Enseñanza Secundaria y Universidad, Madrid, UCM, 25 de enero de 2017.

CRISTÓBAL LÓPEZ, Vicente, "Ovidio como clave para entender y valorar la literatura española", Simposio Bimilenario de la muerte de Ovidio organizado por la Soc. Española de Estudios Clásicos, en la Fundación Pastor de Estudios Clásicos, Madrid, 22 de abril de 2017.

GARCÍA JURADO, Francisco, "Las *Noches áticas* de Aulo Gelio y la literatura española del siglo XVI, entre la antigua miscelánea y el moderno ensayo", Seminario de investigación Philobiblon 2016, celebrado en la Facultad de filología de la Universidad Complutense el día 24 de octubre de 2016.

GARCÍA JURADO, Francisco, "Los tres ámbitos de la investigación sobre Alfredo Adolfo Camús: biografía, obra y legado", Jornadas Científicas "Alfredo Adolfo Camús (1817-1889), catorce años de investigación", organizadas por el grupo UCM de investigación HLGE ("Historiografía de la literatura grecolatina en España"), celebradas en la Biblioteca Histórica Marqués de Val decilla los días 1 y 2 de diciembre de 2016.

LÓPEZ FONSECA, Antonio, "La recepción de Alfonso Fernández de Madrigal y los humanistas castellanos en la obra de Andrés", en Congreso Internacional "Juan Andrés y la Escuela Universalista Española", Madrid, 24 de enero de 2017.

LÓPEZ FONSECA, Antonio, "Aproximación a la problemática de la traducción de una lengua de corpus: el caso de la literatura latina", XXXIII Encuentros de Escritores y Críticos

de las Letras Españolas: “Creadores en la sombra: la traducción literaria en la actualidad”, Casona de Verines, Pendueles (Asturias), 13-14 de septiembre de 2017.

LORENZO LORENZO, Juan M., "De los clásicos al humanismo, llevado por la retórica: viejas limitaciones y nuevas posibilidades". *II Encuentro Internacional sobre "Retórica: Retórica y Humanismo.* Instituto de Investigaciones Filológicas (UNAM), México*,* 26 de abril de 2017.

MARTIN PUENTE, Cristina, “Utilización retórica de la imagen de Ovidio en los primeros libros”, *Seminario de Iconografía Clásica*, Madrid, Facultad de Geografía e Historia de la UCM, 13-14 diciembre de 2016.

MARTIN PUENTE, Cristina, “Herramientas digitales para la investigación en Literatura grecolatina, Arte y Arqueología”, I Jornadas UCM. La investigación en Ciencias Sociales y Humanidades: Desafíos y perspectivas en entornos digitales (13 de enero de 2017).

MARTIN PUENTE, Cristina, “Aprovechamiento didáctico de la información sobre Filología Clásica en Internet mediante bases de datos adecuadas”, I Jornadas de Innovación docente en Clásicas en la CAM: Enseñanza Secundaria y Universidad, Madrid, UCM, 25 de enero de 2017.

MARTIN PUENTE, Cristina, “Ovidio”, Jornada de difusión científica “En torno a Ovidio” en la Biblioteca Histórica Marqués de Valdecilla (7 de marzo de 2017).

MARTIN PUENTE, Cristina, “Temporibus non est apta corona meis: evocaciones de Ovidio en el Bimilenario de su muerte”, Actividad dentro del programa del Día de la Poesía de la Facultad de Filología de la UCM, 21 de marzo de 2017.

MARTIN PUENTE, Cristina, “Juana Inés de la Cruz, la décima Musa”, I Seminario Mujeres del siglo XVII, Universidad de Alcalá de Henares, Alcalá de Henares (6 de mayo de 2017).

MOURE CASAS, Ana Mª – BRAN GARCÍA, F. J., "Plinio el Viejo en la obra de Juan Andrés”, Juan Andrés y la Escuela Universalista EspañolA, Madrid, Universidad Complutense, Biblioteca Histórica, 24-26/I/ 2017.

MOURE CASAS, Ana Mª, "Historia de los cultismos “rémora” y “basilisco”, y su adaptación hispana”, Canon Hispánico: Classical and Late Antique authors in medieval Iberian literature, Odense Univ. Dinamarca, 3 de septiembre de 2017.

Comunicaciones

ABAD MELLIZO, Alejandro, “La traducción y comentario a Horacio de Villén de Biedma: edición y análisis filológico”, III Reunión de Doctorandos de Estudios del Mundo Antiguo (Madrid, 1-2 de diciembre de 2016).

ABAD MELLIZO, Alejandro "Modelos historiográficos latinos en la *Guerra de Granada* de Diego Hurtado de Mendoza", V Congreso Nacional Ganimedes (22-24 de marzo de 2017).

ABAD MELLIZO, Alejandro “La Declaración magistral a Horacio de Juan Villén de Biedma”, IV Jornadas de Doctorandos de Filología Clásica (Madrid, 30 de junio de 2017).

ARCAZ POZO, Juan Luis, “Los mitos antiamorosos en los *Remedia amoris* de Ovidio y su relación con el *Ars amatoria*”, Simposio “Ovidio: 2000 años después”, Sociedad Española de Estudios Clásicos (Madrid, Fundación Pastor, 22 de abril de 2017).

CANCELA CILLERUELO, Álvaro. "Sobre el origen y la tradición de un sermón pseudo-agustiniano", V Congreso Nacional Ganimedes, Salamanca, 21-24 de marzo de 2017, U. de Salamanca, Facultad de Filología.

CANCELA CILLERUELO, Álvaro. "Dos problemas de crítica textual demosténica", Nunc est bacchandum. Congreso en homenaje a Alberto Bernabé, Madrid, 24-26 de mayo de 2017, U. Complutense de Madrid.

CANCELA CILLERUELO, Álvaro. "Una nota sobre la tradición de Pseudo-Sisberto", IV Jornada de doctorandos en Filología Clásica, Madrid, 30 de junio de 2017, U. Complutense.

CASTRO DE CASTRO, J. David, "Elementos biográficos en Heródoto", *Nunc est bacchandum*. Congreso en Homenaje al Profesor A. Bernabé, Madrid, 26 de mayo de 2017.

CASTRO JIMÉNEZ, Mª Dolores, "Lecturas de la metamorfosis de Dafne en la poesía contemporánea", Simposio monográfico de la Sociedad Española de Estudios Clásicos: *Ovidio 2000 años después*, Fundación Pastor (22 de abril de 2017).

CONDE CALVO, Juan Luis, "Retórica y anti-retórica en China clásica: el *Guiguzi*", II Encuentro Iberoamericano de Retórica, celebrado en el Instituto de Investigaciones Filológicas de la *Universidad Nacional Autónoma de México*, Ciudad de México 26-28 de mayo de 2017.

GARCÍA JURADO, Francisco, "Orfeo / Orpheo como autor mítico en los manuales hispanos de literatura griega", comunicación presentada al Congreso en Homenaje a Alberto Bernabé, Madrid, 24-26 de mayo de 2017.

MARTIN PUENTE, Cristina - Matilde Conde Salazar, "La victoria de *praesidens* sobre *praeses*", *19th International Colloquium on Latin Linguistics (ICLL)*, Thesaurus linguae Latinae, Múnich, 28 abril 2017.

MENDÓZAR CRUZ, Juan, "Verbi supporto ed estensioni di verbi supporto con i «nomina sentiendi» in latino: il nome 'dolor' e le sue combinazioni", *Verbi supporto: fenomeni e teoria* (Roma, 15 de junio de 2017), Università degli Studi 'Roma Tre'.

MOURE CASAS, Ana Mª, "Programas científicos de autores técnicos latinos", Homenaje a A. Bernabé: "Nunc est Bacchandum*".* Madrid, Universidad Complutense, Facultad de Filología, 24-26/V/ 2017

PROYECTOS DE INNOVACIÓN DOCENTE

BAÑOS BAÑOS, José Miguel, "Un diccionario de colocaciones en latín (I): su aplicación a la traducción y a la enseñanza de la gramática", Proyecto UCM de Innovación y Mejora de la Calidad Docente.

CAEROLS, José Joaquín, "Construcción de un esquema de formación de postgrado semipresencial / en línea basado en comunidades de aprendizaje, clase invertida y autoaprendizaje", miembro del Proyecto UCM de Innovación y Mejora de la Calidad Docente dirigido por Eugenio Ramón Luján Martínez.

CAEROLS, José Joaquín, "Construcción de un diccionario didáctico digital para la mejora de aprendizaje del latín y estudio preliminar de su extensión a otras lenguas", miembro del Proyecto UCM de Innovación y Mejora de la Calidad Docente dirigido por Ana María Fernández-Pampillón Cesteros.

CAÑIZARES FERRIZ, Patricia, "Metodologías docentes innovadoras para la enseñanza y aprendizaje del Latín y la Cultura Clásica II", Proyecto UCM de Innovación y Mejora de la Calidad Docente. Otros investigadores: Mª José Muñoz Jiménez, Julia Aguilar Miquel.

CRISTÓBAL LÓPEZ, Vicente – Juan Luis ARCAZ, "Virgilio y Ovidio en la literatura española", Proyecto UCM de Innovación y Mejora de la Calidad Docente. Otros investigadores: Mª Cruz García Fuentes, Mª Dolores Castro Jiménez, J. David Castro de Castro.

MARTIN PUENTE, Cristina, "Autores grecolatinos en internet", Proyecto UCM de Innovación y Mejora de la Calidad Docente. Otros investigadores: Juan Luis Conde Calvo

PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN

Los poetas romanos en España: transmisión, interpretación, tradición literaria y fundamentación teórico-crítica para su vigencia futura (FFI2015-65964-P).
Ministerio de Economía y Competitividad.
01/01/2016 al 31/12/2018.
Investigador principal: Juan Luis Arcaz Pozo
Otros investigadores**: Vicente CRISTÓBAL LÓPEZ, Mª Cruz GARCÍA FUENTES, Mª Dolores CASTRO JIMÉNEZ, David CASTRO DE CASTRO.**

Problemas de rección en griego y latín: colocaciones y construcciones con verbo soporte (FFI2013-47357-C4-3)
Ministerio de Economia y Competitividad
Universidad Complutense-Universidad de Alcalá-Roma Trè
enero de 2014 hasta: diciembre 2017
Investigadora principal: María Dolores Jiménez López (UAH)
Otros investigadores: **José Miguel BAÑOS**

Las retóricas del clasicismo: los puntos de vista (premisas, contextos, mentalidades) (FFI2013-41410-P)
Ministerio de Economia y Competitividad
1/1/2014-31/12/2017
Investigador Principal: **Juan Luis CONDE**

Los *exempla* latinos medievales conservados en España (ELME) (FFI2015-63877-P)
Ministerio de Economía y Competitividad
Fecha de inicio-fin: 01/01/2016 - 31/12/2018
Investigador principal: **Patricia CAÑIZARES FERRIZ**

Historiografía de la literatura grecolatina en España 3 (HLGE3): el "Legado Alfredo Adolfo Camús" en la Biblioteca Histórica Marqués de Valdecilla (FFI2013-41976)
Ministerio de Economía y Competitividad
1 de enero de 2014 hasta: 31 de diciembre de 2016 prórroga desde el 1 de enero de 2017 al 31 de diciembre de 2017
Investigador principal: **F. GARCÍA JURADO**

Práctica literaria y mitológica en el s.XV en Castilla. Comento a Eusebio y Breviloquio del Tostado: edición crítica del texto latino y castellano

Proyecto de Investigación de la Dirección General de Investigación Científica y Técnica del Ministerio de Economía, Industria y Competitividad. Referencia FFI2016-75143-P
30 de Diciembre de 2016 hasta: 29 de Diciembre de 2019
Investigador principal: **A. LÓPEZ FONSECA**

PARTICIPACIÓN EN REVISTAS O COMITÉS CIENTÍFICOS

Revistas

ARCAZ POZO, Juan Luis, Miembro del Consejo de Redacción y Revisor de *Cuadernos de Filología Clásica. Estudios Latinos*.

BAÑOS BAÑOS, José Miguel, Miembro del Comité Científico de la revista *Anales de Filología Clásica* (Argentina, desde mayo de 2015).

CAÑIZARES FERRIZ, Patricia, Miembro del Consejo de Redacción de la revista *Estudios Clásicos*.

CAÑIZARES FERRIZ, Patricia, Miembro del Consejo de Redacción de la revista *Cuadernos de Filología Clásica. Estudio Latinos*.

CASTRO JIMÉNEZ, Mª Dolores, Miembro del comité científico de la *Revista Ilu. Revista de Ciencias de las Religiones* (Universidad Complutense de Madrid).

CASTRO JIMÉNEZ, Mª Dolores, Miembro del comité consejo de redacción de la revista *Cuadernos de Filología Clásica. Estudios Latinos* (Departamento de Filología Latina de la Facultad de Filología de la Universidad Complutense de Madrid).

CRISTÓBAL LÓPEZ, Vicente, Miembro de comité científico de *Cuadernos de Investigación Filológica* (Univ. de la Rioja),

CRISTÓBAL LÓPEZ, Vicente, Miembro de comité científico de *Analecta Malacitana* (Univ. de Málaga).

CRISTÓBAL LÓPEZ, Vicente, Miembro de comité científico de *Exemplaria* (Univ. de Huelva).

CRISTÓBAL LÓPEZ, Vicente, Miembro de comité científico de *Myrtia* (Univ. de Murcia).

GARCIA JURADO, Francisco, Miembro del Comité científico de la revista *Argos.*

GARCIA JURADO, Francisco, Miembro del Comité editorial de la revista *Minerva.*

GARCIA JURADO, Francisco, Miembro del Comité científico de la revista *Atene e Roma.*

GARCIA JURADO, Francisco Miembro del Comité editorial de la revista *1616.*

GARCIA JURADO, Francisco Miembro del Consejo Asesor Externo del *Anuario de Estudios Filológicos* (Universidad de Extremadura).

LÓPEZ FONSECA, Antonio, Secretario de la revista *TEMPVS. Revista de actualización científica sobre el Mundo Clásico en España.*

LÓPEZ FONSECA, Antonio, Miembro del Consejo Asesor de la revista *Estudios de Traducción.*

LÓPEZ FONSECA, Antonio, Miembro del Consejo Asesor de la web del Proyecto *Historiadores y gentes de letras en los Siglos de Oro,* dirigido por el Dr. D. Alfredo Alvar Ezquerra.

LÓPEZ FONSECA, Antonio, Coordinador de la Sección “Revista de revistas españolas” de *TEMPVS. Revista de actualización científica sobre el Mundo Clásico en España*.

MARTIN PUENTE, Cristina, Miembro del Comité científico de la revista *TEMPUS.*

Comités científicos

ARCAZ POZO, Juan Luis, Miembro del Comité Científico de la Colección *Vestigia* de Escolar y Mayo Editores.

BAÑOS BAÑOS, José Miguel, Miembro del Comité Científico de la Serie *Monografías de Filología Latina* (Universidad de Zaragoza).

CRISTÓBAL LÓPEZ, Vicente, Miembro del Consejo editorial de la colección de traducciones bilingües Alma Mater de la editorial del C.S.I.C.

CRISTÓBAL LÓPEZ, Vicente, Director del Comité Editorial de la Colección de Clásicos grecolatinos bilingües de Escolar y Mayo Editores.

GARCIA JURADO, Francisco, Miembro del Consejo Científico de la plataforma de blogs de investigación Hypothèses (www.hypotheses.org) para el portal español

LOPEZ FONSECA, Antonio, Codirector (junto con Isabel Hernández y Emilio Peral) de la Colección “Babélica”, Escolar y Mayo Editores

LOPEZ FONSECA, Antonio, Miembro del Comité de redacción de PHILOLOGICA. Publicaciones del Departamento de Filología Latina de la Universidad Complutense de Madrid.

MOURE CASAS, Ana Mª, Miembro del Comité Científico Asesor de la *Revista de Estudios Latinos*.

MOURE CASAS, Ana Mª, Miembro del Consejo de Redacción de la Revista *Emerita*.

ESTANCIAS EN OTROS CENTROS, NACIONALES O EXTRANJEROS

BAÑOS BAÑOS, José Miguel, Estancia de investigación en la biblioteca del *Pontificio Istituto Biblico* (Roma, 18-23 de septiembre de 2017)

CRISTÓBAL LÓPEZ, Vicente, Estancia y conferencia "Immagini del maestro e della scuola nella poesia latina", en la Università degli Studi, Foggia (Italia), octubre de 2016.

CRISTÓBAL LÓPEZ, Vicente, Estancia y curso (de 10 horas, en 5 sesiones) sobre "La poesía de Ovidio", en la Universidad Nacional de Colombia, Bogotá, 28 y 29 de agosto de 2017. Y conferencia "Guerra y paz en la poesía de Virgilio", 30 de agosto de 2017.

CRISTÓBAL LÓPEZ, Vicente, Estancia en la Universidad de Antioquia (Medellín, Colombia), y conferencia "El destierro de Ovidio: un enigma histórico de gran fortuna literaria", 31 de agosto de 2017.

CRISTÓBAL LÓPEZ, Vicente, Estancia en la Universidad Pontificia Bolivariana (Medellín, Colombia), y conferencia "La paz en los poetas latinos de época de Augusto", 1 de septiembre de 2017.

CRISTÓBAL LÓPEZ, Vicente, Estancia en la Università degli Studi di Foggia (Italia), y conferencia "Metamorfosi delle *Metamorfosi* nelle letteratura spagnola", 29 de septiembre de 2017.

MENDOZAR CRUZ, JUAN, Estancia en el Dipartamento di Filosofia, Comunicazione e Spettacolo de la Università degli Studi 'Roma Tre', durante los meses de abril, mayo y junio del 2017.

PREMIOS Y DISTINCIONES

CANCELA CILLERUELO, Álvaro, Segundo premio Nacional Fin de Carrera de Educación Universitaria – Área de artes y humanidades, por la Licenciatura en Lingüística, promoción 2014, Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. Por resolución a fecha de 8 de mayo de 2017.

CASTRO JIMÉNEZ, Mª Dolores, Reconocimiento de la Universidad Complutense de Madrid con el *Diploma de Excelencia Docente* por la labor docente desarrollada durante el curso académico 2016/2017, según los resultados obtenidos en el Programa Docentia del Vicerrectorado de Calidad.

LORENZO LORENZO, Juan, Nombrado Socio Honorario de la Asociación Mexicana de Retórica (Abril de 2017).

OTROS MÉRITOS

CAEROLS, José Joaquín, Vicepresidente de la Sociedad Española de Ciencias de las Religiones.

CAÑIZARES FERRIZ, Patricia, Miembro del Comité de la Fédération Internationale des Instituts d'Études Médiévales.

ESPIGARES PINILLA, Antonio, Miembro de Consejo Asesor de la Sociedad Española de Emblemática.

LÓPEZ FONSECA, Antonio, Director de Publicaciones de la Universidad Complutense de Madrid (BOUC de 28 de abril de 2016): 1/4/2016 [en vigor].

MARTIN PUENTE, Cristina, Evaluadora del comité de preselección de las "Becas anuales para estudios de postgrado y de investigación 2017" del DAAD España.

MARTIN PUENTE, Cristina, Organizadora de la exposición "Iconografía de Ovidio", Vestíbulo de la Facultad de Filología de la UCM, Día de la Poesía, 21 de marzo de 2017.

MOURE CASAS, Ana Mª, Secretaria y miembro del Patronato de la Fundación Pastor de Estudios Clásicos, Fundación de carácter benéfico-docente, sin ánimo de lucro, para el estudio de las fuentes greco-romanas.

MUÑOZ JIMÉNEZ, Mª José, Vicepresidente de la Sociedad Española de Estudios Clásicos

MUÑOZ JIMÉNEZ, Mª José, Miembro del Comité de la Fédération Internationale des Instituts d'Études Médiévales.

MUÑOZ JIMÉNEZ, Mª José, Vicepresidente de la Fundación Ana María Aldama Roy de Estudios Latinos

DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍA ROMÁNICA, FILOLOGÍA ESLAVA Y LINGÜÍSTICA GENERAL

ACTIVIDADES REALIZADAS POR EL DEPARTAMENTO

CONFERENCIA de Olga Chesnikova, Profesora de la Universidad de Amistad de los Pueblos (Moscú), Doctora en Filología. El 5 de octubre de 2016. Título de la Conferencia "*Guerra y Paz de Lev Tolstói en el Diálogo de Cultura y de Artes*".

CONFERENCIA de Emilio Ridruejo Alonso titulada "*El lingüista ante el conflicto: Ernest Renan*", impartida el 6 de octubre de 2016.

VI JORNADA CIENTÍFICA DE LINGÜÍSTICA
Universidad Complutense de Madrid

Lingüística Clínica

10 de noviembre de 2016 Paraninfo de la Facultad de Filología

(Edificio A) 10:00h – 14:00h

En la VI edición de las Jornadas científicas abordamos la Lingüística clínica. La profesora Dra. Maite Fernández-Urquiza nos presentará la necesidad y utilidad de los conocimientos lingüísticos para la Logopedia. El objetivo fundamental de todo logopeda es rehabilitar la eficacia comunicativa y las habilidades interaccionales del hablante con lenguaje disfuncional. En efecto, el déficit lingüístico se manifiesta siempre e inevitablemente en el uso y, por tanto, su análisis requiere un abordaje de tipo pragmático. En este sentido, la Lingüística Clínica Funcional proporciona a los futuros profesionales de la Logopedia no solo las herramientas necesarias para realizar un análisis sistemático por componentes de las muestras de lenguaje de sus pacientes, sino también un enfoque global que les permite vincular el déficit con sus efectos comunicativos.
Desde este enfoque, la aproximación al conocimiento de los componentes clásicos del lenguaje (fonético-fonológico, morfológico, sintáctico y semántico) se hace desde una perspectiva pragmática en la que se distinguen, a su vez, tres niveles de análisis (enunciativo, textual, e interactivo) inspirados en los tres elementos básicos de todo intercambio comunicativo (a saber: emisor, mensaje, y receptor). En esta charla se ofrecerá una visión necesariamente sumaria del enfoque pragmático-funcional en la lingüística clínica, y se tratará de ejemplificar de una manera sencilla las distintas categorías comprendidas en cada uno de los niveles de análisis pragmático señalados.

La profesora Dª Patricia Infante, que imparte Lingüística en la Facultad de Psicología, en el Grado de Logopedia y en el doble Grado de Psicología y Logopedia nos hablará sobre la calidad de voz. Entendemos por cualidad de voz la impresión perceptiva que producen en un oyente los ajustes laríngeos y supralaríngeos de un hablante. En función de las modificaciones que un hablante realice en ellos, su voz se percibirá de una u otra manera. En esta charla nos adentraremos en conocer un poco más de cerca qué es la cualidad de voz, qué tipo de información transmite, cómo puede evaluarse y qué aplicaciones tiene.

PROGRAMA

9h 30 – 10h 00: Acogida de los participantes
10h 00 – 10h 15: Inauguración de la Jornada
Ilmo. Sr. Decano Dr. D. Eugenio Luján

10h 30 – 12h 15: Dra. Maite Fernández-Urquiza
Profesora de la Universidad de Oviedo y miembro del
Grupo de Investigación en Lingüística Clínica (Universidad Valencia). Grupo LOGIN (Logopedia y Lenguaje Infantil) Universidad de Oviedo. Instituto de Neurociencias INEUROPA
Lingüística para Logopedas.

12h 15 – 12h 30: Descanso
12h 30 – 13h 45: Dª. Patricia Infante
(Profesora de Lingüística en el Grado de Logopedia y doble Grado de Psicología y Logopedia UCM)
La cualidad de voz
13h 45 – 14h 00 Dr. José L. Rodrigo
(Coordinador del Grado en Lingüística y Lenguas Aplicadas UCM)
Presentación de las actividades organizadas por el Grado en Lingüística y Lenguas Aplicadas en la Semana de la Ciencia.
14h 00: Clausura de las VI Jornadas.

Comité Organizador
Área de Lingüística General de la Facultad de Filología de la UCM
(Departamento de Filología Románica, Filología Eslava y Lingüística General)
Coordinadores de la VI Jornada:
Dr. Bautista Horcajada Diezma
Dr. José Lázaro Rodrigo
Miembros del Comité Organizador:
Dr. Enrique Bernárdez
Dra. Covadonga López Alonso
Dra. Arlette Séré Baby
Dra. Raquel Hidalgo Downing
Dra. María Matesanz del Barrio
Dr. José Lázaro Rodrigo Mateos
Dr. Bautista Horcajada Diezma
D. Victor Peinado
D. Miguel Ortega
Dra. María Sancho
Dra. Rosa Martín Gascueña

CONFERENCIA de Mercedes Bengoechea Bartolomé titulada "*Lengua y Género: el género gramatical para la lingüística feminista*" impartida el 15 de noviembre de 2016.

CONFERENCIA de Jivka Dimitrova Baltadjieva Davidova titulada "*La poesía Búlgara en los tiempos sordos de la segunda mitad del s. XX*" impartida el 16 de noviembre de 2016.

CONFERENCIA de Vladimir Vediushkin titulada "*España vista por los rusos: desde la primera Embajada de Piotr Potiomkin (1667-1668) a los albores del siglo XX*" impartida el 16 de noviembre de 2016.

CONFERENCIA de Jean Pierre Castellani titulada "*La configuración de la ciudad hostil: Análisis de textos literarios franceses y españoles*" impartida el 16 de noviembre de 2017.

Seminario textual

"*Prosa medieval galego-portuguesa na Galiza dos séculos XIII-XV*", Universidad Complutense de Madrid Facultad de Filología, Edificio D. Aula 202, 11 de enero de 2017, 08:30 -10:30h, Prof. PICHE GOTÉRREZ, Ricardo, Universidad de Alcalá/ USC, Organizan: Centro de Estudos Galegos (Universidad Complutense de Madrid) Dpto. De Filología Románica, Filología Eslava y Lingüística General.

CONFERENCIA de Valeriy Chastnykh titulada "*La MGU y sus programas para los estudiantes extranjeros en lengua rusa*" impartida el 7 de febrero de 2017.

CONFERENCIA de Ludmila Siryk titulada "*El acmeísmo como una de las principales corrientes del modernismo ruso*." Impartida el 22 de febrero de 2017.

CONFERENCIA de Ewar Teresa Los titulada "*Lublin- casa poética de Józef Czechowicz i Józef Lobodowski*." Impartida el 22 de febrero de 2017.

CONFERENCIA de Wade Albert Matthews Matthews titulada "*Musicar como Diálogo*" el 3 de marzo de 2017.

SEMINARIO INTERNACIONAL

Nuevas lecturas de la obra de Zbigniew Herbert (1924-1998): contextos universales. Salón de Grados, Facultad de Filología (Edificio A), Universidad Complutense de Madrid, Jueves, 16 de marzo de 2017, a las 17:30 horas.

PROGRAMA

17:30 Presentación del seminario

Ilmo. Sr. D. Eugenio Luján Martínez, Decano de la Facultad de Filología de la UCM

Ilmo. Sr. D. Piotr Dolata, Encargado de negocios a.i. y Jefe del Departamento Político y Económico de la Embajada de la República de Polonia ante el Reino de España

Grzegorz Bąk, Director del Departamento de Filología Románica, Filología Eslava y Lingüística General, UCM

18:00 - 19:00 Primera sesión
Presidencia de mesa: Agnieszka Matyjaszczyk Grenda (UCM)

Wojciech Ligęza (Universidad Jaguellónica, Cracovia)

Zbigniew Herbert: historia de la lectura de su obra

Denis Canellas de Castro Duarte (UCM)

Zbigniew Herbert: Polonia y Portugal, dos almas compartidas

Amelia Serraller Calvo

"La más hermosa metáfora que el mundo hubiera perdido": Zbigniew Herbert sobre la poesía
19:10 - 20:10 Segunda sesión.
Presidencia de mesa: Grzegorz Bąk (UCM)

Józef Maria Ruszar (Akademia Ignatianum, Cracovia) *La versión contable del Juicio Final. Sobre la gran metáfora del licenciado en economía, Zbigniew Herbert*

Aleksander Trojanowski (UCM)

Intercambio de cartas-poemas entre Zbigniew Herbert y Ryszard Krynicki: ¿diferencia o convergencia?

Francesca Fornari (Universidad de Venecia Ca' Foscari)
20:15 Vino español ofrecido por la Embajada de la República de Polonia en España
Don Cogito y la imaginación
* * *
Organizan: Departamento de Filología Románica, Filología Eslava y Lingüística General, Titulación de Filología Eslava, Universidad Complutense de Madrid, Embajada de la República de Polonia en el Reino de España

TEIXEIRA DE FARÍA, Sandra Aparecida, Organizó ***Seminário Virtual Modernismo: Memória & Inovação***, día 28 de março de 2017, con la participación de la profesora Annabela Rita, de la Universidad de Lisboa.

CONFERENCIA de Luidmila Kaida titulada "*La insolación de Iván Bunin y de Nikita Mijalkov*" impartida el 20 de abril de 2017.

CONFERENCIA de Marta Sánchez-Nieves Fernández titulada "*Literatura rusa en España: Tarea de traductor*" impartida el 25 de abril de 2017.

CONFERENCIA de Francisco Javier López Rodriguez titulada "*Literaturas lusófonas na cinematografía*" impartida el 25 de abril de 2017, dentro de la *II Mostra de Cinema UCM*, días 25 y 26 de abril de 2017, en la VII Semana Complutense de las Letras.

TEIXEIRA DE FARÍA, Sandra Aparecida, *organiza la II Mostra de Cinema UCM*, días 25 y 26 de abril de 2017, en la VII Semana Complutense de las Letras.

COLOQUIO en el que participa Juan Carlos García-Sampedro Ferrero, titulado Literaturas lusófonas na cinematografía" realizdo en el 26 de abril de 2017 dentro de la *II Mostra de Cinema UCM*, días 25 y 26 de abril de 2017, en la VII Semana Complutense de las Letras.

CONFERENCIA de Mihai Moraru titulada "*Nicolae Milescu: un viajero rumano en la china*" impartida el 8 de mayo de 2017

MESA REDONDA: ≪Espacios cosmopolitas: entre la convivencia y la hostilidad≫. Se invitó a y Jose Enrique Rodrigues-Moura (U. de Bamberg). Se celebró el 22 de mayo de 2017 dentro del Congreso CONGRESO INTERNACIONAL ≪REPRESENTACIONES DEL ESPACIO HOSTIL EN LA LITERATURA Y EN LAS ARTES: IMAGENES Y METAFORAS≫ // INTERNATIONAL CONFERENCE ≪HOSTILE SPACES IN LITERATURE AND THE ARTS: IMAGES AND METAPHORS≫

CONFERENCIA de Jean Pierre Castellani titulada "*¿Borrar o imaginar el mar?*" impartida el 23 de mayo de 2017.

CONFERENCIA de Benjamin Escalonilla Godayol titulada "*Experiencias de un creador digital*" impartida el 23 de mayo de 2017.

CONCIERTO del cantautor JOSU BERGARA, Jueves 14 de septiembre de 2017,19:00 h. Salón de Grados del Edificio A de la Facultad de Filología, UCM Entrada libre hasta completar aforo. Organiza: Área de Filología Vasca del Departamento de Filología Románica, Filología Eslava y Lingüística General. https://karlosabasolo.wixsite.com/misitio-1

TEIXEIRA DE FARÍA, Sandra Aparecida, *Jornada Internacional EL FUTURISMO EN EUROPA Y LATINOAMÉRICA*, día 27 de septiembre de 2017, contando con profesores de universidades de Portugal, Italia y España.

PUBLICACIONES

Libros

ALVARADO SOCASTRO, Salustio, *Apócrifos eslavos. Serie I: Apócrifos apocalípticos y escatológicos veterotestamentarios. Número II. Apocalipsis de Baruc. Introducción, transcripción de los textos eslavos, traducción y notas*. Ediciones Xorki. Madrid. 2017. (107 páginas).

BERNÁRDEZ SANCHÍS, Enrique, *Mitología nórdica*. Madrid, Alianza, 2017.

FERNÁNDEZ PAMPILLÓN CESTEROS, Ana María, (Coord.) (2017), AEN 71/SC36/GT12, UNE 71362 Calidad de Materiales Educativos Digitales. Junio 2017

HERMIDA DE BLAS, Alejandro, coordinador del área eslava, en Javier Huerta Calvo (dir.), *Diccionario de la recepción teatral en España*, Madrid, Ediciones Antígona, 2016.

LUCÍA MEGÍAS, José Manuel, TÍTULO: *La madurez de Cervantes. Una vida en la Corte,* Editorial: Madrid, EDAF, Año: 2016.

Artículos en Revistas Científicas

CID ABASOLO, Carlos, "Euskara Euskal Herritik kanpoko unibertsitateetan nola irakatsi", *Revista de lenguas y literaturas catalana, gallega y vasca*, 21, UNED, 2016, 211-227, ISSN: 1130-8508, ISSN-e: 2340-0285.

FERNÁNDEZ PAMPILLÓN CESTEROS, Ana María, (2017). Calidad de los materiales educativos digitales. Revista AENOR. Septiembre 2017. Disponible en: http://www.aenor.com/revista/329/une-71362.html

FERNÁNDEZ PAMPILLÓN CESTEROS, Ana María, (2017). The Role of E-Vocabularies in the Description and Retrieval of Digital Educational Resources. Education Sciences 2017, 7(1), 33; doi:10.3390/educsci7010033. Disponible en: http://www.mdpi.com/2227-7102/7/1/33/htm

HERMIDA DE BLAS, Alejandro, "Algunos reflejos literarios y periodísticos de la Primavera de Praga en España (1968-1978)", *Revista de Filología Románica*, Vol. 33 (2016), Nº especial: *Reflejos de la Segunda Guerra Mundial en la literatura y en las artes*, pp. 125-132. http://revistas.ucm.es/index.php/RFRM/article/view/55841

LUCÍA MEGÍAS, José Manuel, "Gonzalo Meléndez de Valdés, gobernador de Soconusco: el otro "Miguel de Cervantes" en América o de cómo es posible escribir una nueva biografía cervantina", *Boletín de la Biblioteca de Menéndez Pelayo.* XCII, 2016, pp. 205-223.

LUCÍA MEGÍAS, José Manuel, "Los documentos cervantinos: nuevas perspectivas de análisis y de divulgación en el siglo XXI", *Cervantes*, 36.2 (2016), pp. 9-31.

LUCÍA MEGÍAS, José Manuel, "Cervantes en el siglo XXI: dos reivindicaciones para un nuevo acercamientos biográfico", *Revista de Occidente*, 427 (diciembre 2016), pp. 25-51.0034.

MEJÍA RUIZ, Carmen, "Carlos Casares, o artesán da palabra", en *Raigame.Revista de arte, cultura e tradicións populares,* nº 40, maio 2017, pp. 17-25.

MADRENAS TINOCO, Dolors; RIBERA LLOPIS, Juan Miguel, "*Estvdio* (1913-1920): Presència i projecció de la cultura catalana en una revista barcelonina d'expressió castellana", *Revista de lenguas y literaturas catalana, gallega y vasca*, Madrid, UNED, XXI, 2016, pp. 105-120.

TEIXEIRA DE FARIA, Sandra Ap., «Temáticas de los enunciados sentenciosos en Contos Fluminenses y Histórias da meia-noite, de Machado de Assis», in *Revista (Con)textos Linguísticos*, vol. 11, n. 18, pp. 110-128. Disponible en: http://www.periodicos.ufes.br/contextoslinguisticos/article/view/15439

Capítulos de libros

BERNÁRDEZ, Enrique, ¿Es posible la diversidad lingüística? En: D. López García y A. Vargas Valencia (eds.) *La diversidad Lingüística*. Madrid, Ediciones Complutense 2017, pp. 11-32.

BERNÁRDEZ, Enrique, Evidentiality—A Cultural Interpretation. En: F. Sharifian, ed., *Advances in Cultural Linguistics*. Singapur, Springer, 2017, pp. 433-459.

CID ABASOLO, Carlos, (coautoría con **Juana MARÍN ARRESE, Marta CARRETERO, Elena DOMÍNGUEZ, y Mª Victoria MARTÍN**): "The Expression of Evidentiality in English, Basque and Spanish: Cross-linguistic Perspectives and Criteria for a Database of Evidential Markers", On the move: Glancing Backwards To Build a Future in English Studies. Aitor Ibarrola-Armendáriz and Jon Ortiz de Urbina (eds.), Asociación Española de Estudios Anglo-Norteamericanos (AEDEAN), Universidad de Deusto, Bilbao, 2016, 289-298.

CID ABASOLO, Carlos, "Último mono feliz", Demagun ehun urte barru, Anjel Lertxundi (coord.), EIZIE, San Sebastián, 2017, 185-197.

CID ABASOLO, Carlos, "Antroponimia, toponimia eta euskararen erabilera" ('Antroponimia, toponimia y uso de la lengua vasca'), Onomástica, lengua e historia Estudios en honor de Ricardo Cierbide, Emiliana Ramos & Ander Ros (ed.), Sociedad Vasca de Onomástica, 2017, 81-87.

DOMÍNGUEZ ROMERO, E.; DE ARMAS RANERO, I.; FERNÁNDEZ-PAMPILLÓN CESTEROS, Ana María (2016). The COdA scoring rubric. En Technology-Enhanced Language Learning for Specialized Domains: Practical Applications and Mobility. Editorial Routledge. Págs: 86-94. Disponible en Google books

HERMIDA DE BLAS, Alejandro, "Andréiev, L.; Čapek, K.; Chéjov, A.; Gógol, N.; Gorki, M.; Maiakovski, V.; Ostrovski, A.; Turguénev, I.", en Javier HUERTA CALVO (dir.), *Diccionario de la recepción teatral en España*, Madrid, Ediciones Antígona, 2016. [ISBN: 978-84-16923-05-2].

HIDALGO DOWNING, Raquel, "Marcos de referencia para la intercomprensión y su aplicación para la evaluación de competencias plurilingües". En M. MATESANZ DEL BARRIO (coord.), *La enseñanza de la intercomprensión a distancia.* Universidad Complutense de Madrid, 2016, págs. 117-143.

HIDALGO DOWNING, Raquel, "La pregunta en la entrevista política: secuencialidad, posicionamiento, construcción del rol". En Antonio Bañón, María del Mar Espejo, Bárbara Herrero y Juan Luis López (eds.), *Oralidad y análisis del discurso*. Almería, Editorial Universidad de Almería, 2016, págs.291-309.

JUEZ GÁLVEZ, Francisco Javier, "Žanrovska recepcija Jergovićeva opusa u Španjolskoj", en: Vinka Glunčić-Bužančić - Kristina Grgić (eds.), *Komparativna povijest hrvatske književnosti: Vrsta ili žanr.* Zbornik radova XIX. Split-Zagreb, Književni Krug Split - Odsjek za Komparativnu književnost Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu, Biblioteka Knjiga Mediterana 97, 2017, pp. 281-287.

LUCÍA MEGÍAS, José Manuel, *"*Miguel de Cervantes: una biografía en construcción" *Atempora. Cervantes 1616-2016 Shakespeare,* Toledo, Fundación Impulsa, 2016, pp. 35-52 .

LUCÍA MEGÍAS, José Manuel, *"*Más versado en desdichas que en versos: Una mirada sobre el escritor Miguel de Cervantes", *Cervantes. Soldado y poeta* Madrid/Toledo, Ministerio de Defensa y Servicio de Publicaciones de la Junta de Castilla, La Mancha, 2016, pp. 81-98.

LUCÍA MEGÍAS, José Manuel, *"*Los compañeros de Cervantes en Argel: el testimonio de los códices L. 120 del Archivo Histórico Nacional", *Antes se agotan la mano y la pluma que su historia. Homenaje a Carlos Alvar. Volumen II. Siglos de Oro* San Millán de la Cogolla, Cilengua, 2016, pp. 1501-1520.

LUCÍA MEGÍAS, José Manuel, *"*Escribir es vivir: la vida literaria de Miguel de Cervantes", *La Corte de las Letras. Miguel de Cervantes y el Madrid de su época* Madrid, Ayuntamiento de Madrid, 2016, pp. 21-39.

LUCÍA MEGÍAS, José Manuel, *"*El cervantismo ha muerto. ¡Viva el cervantismo! Notas sobre la cervantomanía del Doctor Thebussem", El Doctor Thebussem, *Ración de artículo sobre El Quijote*, editados por Juan Antonio Yeves Andrés, Madrid, Fundación Lázaro Galdiano/ Analecta E&L, 2016, pp. 7-19.

LUCÍA MEGÍAS, José Manuel, "Reflexiones de un editor: el desafío de la segunda textualidad" *Cantares de amigo: Estudos en homenaxe a Mercedes Brea,* Universidade de Santiago de Compostela, 2016, pp. 569-578.

LUCÍA MEGÍAS, José Manuel, *"*Una edición singular del *Quijote*: Argamasilla de Alba, 1863", *El Ingenioso Hidalgo don Quijote de la Mancha. Facsímil de la Edición de la Imprenta de don Manuel de Rivadeneyra (casa que fue prisión de Cervantes), Argamasilla de Alba, 1863*Argamasilla de Alba, Ayuntamiento de Argamasilla de Alba/Ediciones Soubriet, 2016, pp. 5-10.

LUCÍA MEGÍAS, José Manuel, *"*Visual Cervantes: images in 19th-Century Biographies of Cervantes"*Re-Imagining Don Quixote (Film, Image and Mind)*, eds. Antonio Cortijo Ocaña y Eloi Grasset Morell, Juan de la Cuesta, 2017, pp. 143-165.

LUCÍA MEGÍAS, José Manuel, *"*Miguel de Cervantes y William Shakespeare ante el espejo de la escritura: el oficio convertido en mito" *Cervantes-Shakespeare, 1616-2016. Contexto. Influencia. Relación. Context. Infuence. Relation*. ed. de José Manuel González Kassel, Edition Reichenberger, 2017, pp. 152-177.

LUCÍA MEGÍAS, José Manuel, *"*En busca de la documentación cervantina: ¿una historia interminable?" Luis Méndez Rodríguez y José Beltrán Fortes (coords), *Cervantes en Sevilla. Un documento cervantino en la Biblioteca Universitaria* Sevilla, Editorial Universidad de Sevilla, 2017, pp. 93-105.

LUCÍA MEGÍAS, José Manuel, *"*Cervantes en Argel: realidad, mito y literatura"*Argelia-España. Puentes en la historia* Madrid, Grupo Villa Mir, 2016, pp. 237-251 D.L. GR. 1281-2016. Traducción al francés: "Cervantès à Alger: réalité, mythe et lettérature", *L'Algérie et l'Espagne. Des ponts á travers l'Histoire*, Madrid, Grupo Feltiberia, 2017, pp.239-255. D.L. G.R. 581-2017

MEJÍA RUIZ, Carmen, (2017): "Espistolario inédito: unha clave para a recepción de *Tres tiempos y la esperanza* (1962) de María Victoria Villaverde" en Armando Requeixo (ed), *Sobre letras e signos. Homenaxe a Anxo Tarrío Varela*, Xunta de Galicia: Centro Ramón Piñeiro para a investigación en Humanidades, pp. 561-579. ISBN: 978-84-453-5251-9. DL 410-2017.

MADRENAS TINOCO, **Dolors; RIBERA LLOPIS, Juan Miguel**, "Carles Soldevila (1892-1967): figures, veus i discurs de dones", *El compromís literari en la modernitat. Del període d'entreguerres al postfranquisme (1920-1980)*, Tarragona/Melbourne, URV [publicacions]/RMIT University, 2016, pp, 225-239.

RIBERA LLOPIS, Juan Miguel, "Quadern català de notes lisboete: Eugeni d'Ors, Carles Soldevils, Joan Estelrich", *Viaţa printre vieţi / La vida entre vides*, Festschrift für Jana Balacciu Matei, Bucarest, Editura Omonia, 2017, pp. 278-287.

Traducciones y Ediciones Críticas

BERNÁRDEZ, Enrique. Traducción de *Johan Cruyff: 14. La autobiografía*. Barcelona, Planeta, 2016.

CID, ABASOLO, Carlos, Holub, Miroslav. *Miroslav Holub*, Munduko Poesia Kaierak, Susa, Zarautz, 2016.

JUEZ GÁLVEZ, Francisco Javier, Traducción del latín de: "Páginas preliminares de 'Institución de los estudios filosóficos y matemáticos' de [Antonio] Eximeno", en: Pedro Aullón de Haro, *La Escuela Universalista Española del siglo XVIII: Una introducción*, Ediciones sequitur, Madrid 2016, pp. 190-194.

JUEZ GÁLVEZ, Francisco Javier, Traducción del latín de: "*Laudatio*" (Á la memoria del Padre Juan Andrés) de St. A. Morcelli, en: Jesús García Gabaldón, *Juan Andrés (1740-1817): Ensayo de una biografía intelectual*, Editorial Verbum, Verbum menor, Madrid 2017, p. 190.

RIBERA LLOPIS, Juan M., *Historia de Jacob Xalabín*. Presentación y traducción, Madrid, Editorial Palas Atenea, 2015 [2016]

Butiña Jimenez, Julia; **RIBERA LLOPIS, Juan Miguel,** 'Libro de las bestias' (en *Félix o Libro de maravillas*). Traducción, Madrid, BAC-UNED, 2016, pp. 163-205.

CURSOS Y CONFERENCIAS

Cursos, Seminarios

BERNÁRDEZ, Enrique, *Geografías, mundos y seres reales y míticos en el antiguo Norte*. En *Sagues IV*, Universitat de Barcelona, 26 abril 2017.

FERNÁNDEZ-PAMPILLÓN CESTEROS, Ana María, "Taller de Scorm". Facultad de Filología. 17 Octubre 2016. Dirigido a profesores e investigadores. Duración 1hora y media.

HIDALGO DOWNING, Raquel, "Semántica y Pragmática", módulo en el Master Universitario Oficial de Español como Lengua Extranjera, UIMP (Universidad Internacional Menéndez Pelayo)-Instituto Cervantes, Santander, 4-7 de julio de 2017.

HIDALGO DOWNING, Raquel, "La pragmática intercultural y su inclusión en la enseñanza del español como lengua extranjera", Seminario impartido en Dartmouth College, Hannover, New Hapshire, EEUU, 22 de febrero de 2017.

LUCÍA MEGÍAS, José Manuel, Lección inaugural: "Miguel de Cervantes y William Shakespeare ante el espejo de la escritura (cuatro notas a los cuatrocientos años de sus muertes)", Apertura del Curso Académico 2016-2017 del Instituto Universitario de Investigación Ortega y Gasset, Madrid, 19 de octubre de 2016.

Conferencias

BERNÁRDEZ, Enrique, Niños del norte. En Cursos de Verano de El Escorial 2017, *La literatura infantil y juvenil: nuevos caminos*. 29 junio 2017

BERNÁRDEZ, Enrique, El fin del mundo en el Norte medieval y en Flandes en el siglo XX. Del Ragnarök a De Bezette Stad. En Jornadas nórdico-neerlandesas, Fac. Filología, UCM, 4-5 abril de 2017. (La conferencia tuvo lugar el día 5)

FERNÁNDEZ-PAMPILLÓN CESTEROS, Ana María, "Estándares para la construcción de diccionarios electrónicos". 18 Julio 2017. En Diccionarios electrónicos: logros y retos para el S.XXI, Cursos de Verano de El Escorial. Universidad Complutense de Madrid

FERNÁNDEZ-PAMPILLÓN CESTEROS, Ana María, "UNE 71362 Calidad de los materiales educativos digitales". III Congreso Internacional en Normalización, Estándares y Calidad Universitaria. 6 junio 2017. Universidad Internacional de la Rioja. Madrid

FERNÁNDEZ-PAMPILLÓN CESTEROS, Ana María, Calidad de los materiales educativos digitales. Jornada AENOR, 4 julio 2017. Sede AENOR, Madrid

HIDALGO DOWNING, Raquel, "Dynamic Assessment in Language Teaching", Conferencia impartida en Dartmouth College, Hannover, New Hapshire, EEUU, 20 de febrero de 2017.

JUEZ GÁLVEZ, Francisco Javier, "Prevođenje buldožerom – noviji prijevodi hrvatske književnosti u Španjolskoj", Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Zagreb (Croacia), 03.07.2017.

LUCÍA MEGÍAS, José Manuel, Conferencia: "La juventud de Cervantes", Ciclo: *Miguel de Cervantes. IV Centenario de su muerte,* Ateneo de Madrid. Año 2016, Conferencia: 10 de octubre 2106 .

LUCÍA MEGÍAS, José Manuel, Conferencia: "Un personaje llamado Miguel de Cervantes: sombras y silencios en la biografía cervantina", *Coloquio internacional: Cervantes y Argel,* Instituto Cervantes de Argel, Embajada de España en Argel y Biblioteca nacional de Argel, Biblioteca Nacional de Argel, 15 y 16 de octubre de 2016 , Conferencia: 16 de octubre de 2016.

LUCÍA MEGÍAS, José Manuel, Conferencia: "Miguel de Cervantes ante el espejo de su biografía. Claves para comprender al hombre, al personaje y al mito", Día de la Biblioteca, 2016, Biblioteca Adolfo Suárez de Ceuta, 24 de octubre de 2016.

LUCÍA MEGÍAS, José Manuel, Conferencia: "Miguel de Cervantes contra Miguel de Cervantes: el hombre olvidado tras el mito", Simposio Internacional Cervantino-Shakesperariano, Universidad de La Plata, 2-4 de noviembre de 2016 , Conferencia de clausura: 4 de noviembre de 2016.

LUCÍA MEGÍAS, José Manuel, Conferencia: "Los 3 Cervantes: más allá del pecado de las biografías cervantinas", Jornadas de Montevideo 2016. Desde el Quijote. 400 años de Cervantismo, Montevideo, Biblioteca Nacional de Uruguay y Centro Cultural de España en Montevideo, Del 15 al 17 de noviembre. Conferencia el día 16 de noviembre.

LUCÍA MEGÍAS, José Manuel, Conferencia de clausura: *Miguel de Cervantes ante el espejo de su mito: Lisboa, Sevilla y América, Congreso Internacional. Cervantes e Portugal. Història, Arte e Literatura*, Lisboa, Biblioteca Nacional de Lisboa-Instituto Cervantes de Lisboa, 28 y 29 de noviembre. Conferencia el 29 de noviembre de 2016,

LUCÍA MEGÍAS, José Manuel, Conferencia: *Miguel de Cervantes enredado en su mito: nuevos datos sobre el hombre y su época, Jornadas en Homenaje a Cervantes en la Facultad de Derecho de la Universidad de Sevilla,* Sevilla, Universidad de Sevilla, 14, 15 y 19 de diciembre de 2016, Conferencia el día 14 de diciembre de 2016,

LUCÍA MEGÍAS, José Manuel, Conferencia: *Cervantes digital: otro medio de difusión de la obra cervantina en el IV Centenario,* Jornadas: *Humanidades Digitales. El reto de la Filología para el siglo XXI,* Sevilla, Universidad de Sevilla, Facultad de Filología, 14-16 de diciembre de 2016 , Conferencia: 15 de diciembre de 2016.

LUCÍA MEGÍAS, José Manuel, Conferencia: "Humanidades Digitales: ¿Una profesión con futuro?", *Máster en Estudios Hispánicos Avanzados: Aplicaciones e Investigación,* Universitat de València, 30 de marzo 2017.

PARTICIPACIÓN EN CONGRESOS

Ponencias

BERNÁRDEZ, Enrique, *A vueltas con el mediativo. Valores discursivos*. En: X Congreso Internacional de la Asociación Española de Lingüística Cognitiva, Alcalá de Henares, 26-28/10 de 2016. (Plenaria por invitación)

BERNÁRDEZ, Enrique, *Changes in the linguistic view of the world in linguistic communication. From translation to metaphor and blending to Texts of Culture*. En: (Inter)Cultural Perspectives on Language and the Mind, Lublin (Polonia), UMCS, 14-15 septiembre de 2017. (Plenaria por invitación).

JUEZ GÁLVEZ, Francisco Javier, "La laguna traductiva búlgaro-española", Simposio Internacional dedicado al 55.º Aniversario del Departamento de Estudios Iberoamericanos y de la Licenciatura en Filología Española en la Universidad de Sofía "San Clemente de Ócrida": "La lengua y la literatura: Encuentros, desafíos, influencias", Universidad "San Clemente de Ócrida" de Sofía, 26-28-X.2016.

JUEZ GÁLVEZ, Francisco Javier, "El *Viage á Oriente* de Lamartine en el Legado Camús", Jornadas Científicas "Alfredo Adolfo Camús (1817-1889): catorce años de investigación", Biblioteca Histórica "Marqués de Valdecilla" (UCM), 2.XII.2016.

JUEZ GÁLVEZ, Francisco Javier, "Las lenguas eslavas meridionales en la obra de Hervás", Congreso Internacional "Juan Andrés y la Escuela Universalista Española", Facultad de Filología, UCM, 25.I.2017.

LUCÍA MEGÍAS, José Manuel, Ponencia invitada: *"Este es el manco sano, el famoso todo, el escritor alegre y, finalmente, el regocijo de las musas": notas para una biografía cervantina sin el 'Persiles',* Congreso internacional: Cervantes en el septentrión, UIT Universidad Ártica de Noruega, Tromso, del 27 al 29 de junio, Fecha conferencia: 29 de junio

MEJÍA RUIZ, Carmen, Conferencia sobre: "Carlos Casares o artesán da palabra" con motivo de la Celebración de las Letras Gallegas:
Sala de Juntas de la Facultad de Filología. Madrid. Abril de 2017.

MEJÍA RUIZ, Carmen, Conferenciante invitada en los Cursos de Verano de El Escorial: Curso sobre: Arquitectura y regeneración urbana desde la perspectiva de género. Directora: Asunción Bernárdez Rodal. Instituto de investigaciones Feministas.UCM: https://www.ucm.es/data/cont/media/www/40067//Curso%20El%20Escorial%202017.pdf
Conferencia sobre: "Espacios urbanos, espacios literarios". 11 de julio de 2017. El Escorial.

MEJÍA RUIZ, Carmen, Moderadora de sesión, «Representaciones hostiles de la mujer en la ciudad», en el Congreso internacional «representaciones del espacio hostil en la literatura y en las artes: imágenes y metáforas» // international conference «hostile spaces in literature and the arts: images and metaphors»
(http://illa.csic.es/sites/default/files/content/event/2017/programa_largo_espacio_hostil_en_literatura.pdf), 23 de mayo de 2017

BUTIÑA JIMÉNEZ, **Julia; RIBERA LLOPIS, Juan Miguel,** "Guillermo Díaz-Plaja, pùente entre las culturas catalana y castellana", *Sesión de Trabajo Fondo Guillermo Díaz-Plaja*, Reial Acadèmia de Bones Lletres (Barcelona), 12 de diciembre de 2016, Universitat de Barcelona, Reial Acadèmia de Bones Lletres.

TEIXEIRA DE FARIA, Sandra A., «De Oswald a Klaxon: gênese e coformação do Futurismo brasileiro», en la Jornada Internacional El futurismo en Europa y Latinoamérica, día 27 de septiembre de 2017.

Comunicaciones

ALVARADO SOCASTRO, Salustio, *Las representaciones del infierno en los apócrifos apocalípticos y escatológicos eslavos*, presentada en el congreso internacional "Representaciones del espacio hostil en la literatura y en las artes: imágenes y metáforas", que tuvo lugar del 22 al 25 de mayo de 2017 organizado por la Facultad de Filología de la UCM.

ALVARADO SOCASTRO, Salustio, *Sobre cuestiones relacionadas con la traducción de textos en antiguo eslavo y en antiguo ruso*, presentada en el congreso internacional "Itinerâncias, textos, mediações e transculturações", que tuvo lugar del 12 al 14 de julio de 2107 organizado por el Departamento de Lenguas y Culturas de la Universidad de Aveiro.

CID ABASOLO, Carlos, "Criterios y elaboración de una base de datos para marcadores evidenciales en lenguas europeas", I Jornadas UCM La investigación en Ciencias Sociales y Humanidades: Desafíos y perspectivas en entornos digitales, Universidad Complutense de Madrid, 13 de enero de 2017.

CID ABASOLO, Carlos, "La expresión de la evidencialidad reportativa en euskera, checo y español: un estudio de *omen*, *ei* y *prý* y sus equivalentes en español", *XLVI Simposio de la Sociedad Española de Lingüística*, Madrid, 27 de enero de 2017.

CID ABASOLO, Carlos, "¿El euskera, una lengua aislada? La deonomástica nos demuestra que no", Seminario *De las fuentes documentales al léxico deonomástico*, Universidad Complutense de Madrid, 27 de abril de 2017.

FERNÁNDEZ-PAMPILLÓN CESTEROS, Ana María; **SARASA, A.,** A proposal to measure the quality of virtual teaching. En Actas del Fourth International Conference on Technological Ecosystems for Enhancing Multiculturality (TEEM 2016). García Peñalvo, Francisco Jose (Ed). ACM, New York, NY, USA, 155-162. DOI: https://doi.org/10.1145/3012430.3012511. (Versión borrador en español disponible en eprints UCM "Un modelo para evaluar la calidad de la docencia virtual: http://eprints.ucm.es/40256/)

FERNÁNDEZ-PAMPILLÓN CESTEROS, SARASA, A.; Ana María, RUEDA, A.; RIANI, C. (2016). A web tool for assessment of the quality of digital educational materials. In 2016 International Symposium on Computers in Education (SIIE). Learning Analytics Technologies. Salamanca, Castilla y León, Spain. September, 13-16, pp 1-6. DOI: 10.1109/SIIE.2016.7751818. Publisher: IEEE (IEEE Xplore Digital Library. (Versión en español en: http://congresocedi.es/actas/downloads/LIBRO5-SIIE.pdf)

HIDALGO DOWNING, R. El aprendizaje y enseñanza de lenguas a través de entornos virtuales. *I Jornadas UCM sobre Investigación en Ciencias Sociales y Humanidades. Desafíos y perspectivas en entornos digitales*. 12-13 de enero de 2017. Facultad de Filología, Universidad Complutense de Madrid.

HIDALGO DOWNING, R. La construcción de la identidad a través de los usos lingüísticos. Propuestas didácticas para la reflexión y el desarrollo igualitario a través del conocimiento lingüístico. I Jornada Innova-Docencia. Facultad de Filología, 2017.

LUCIA MEGÍAS, José Manuel, Comunicación: "Veinte años de memoria de un filólogo digital"
I Jornadas UCM. La investigación en Ciencias Sociales y Humanidades. Desafíos y perspectivas en entornos digitales
Universidad Complutense de Madrid, Facultad de Filología, 11-12 de enero de 2017.
Comunicación el día 11 de enero 2017

LUCIA MEGÍAS, José Manuel, Comunicación: *Editar los clásicos medievales en el siglo XXI*
XVII Congreso Internacional de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval
Roma, Università degli Studi di Roma "La Sapienza", del 26 al 30 de septiembre 2017
Fecha de intervención: 28 de septiembre

NAVAS SÁNCHEZ-ÉLEZ, María Victoria; **RIBERA LLOPIS, Juan M.,** "La obra narrativa de Alonso Zamora Vicente y María Josefa Canellada bajo la mirada del lector", *Alonso Zamora Vicente. Itinerario artístico literario. Cien años de su nacimiento (1916-2016)*, Casa de la Cultura de Malpartida de Cáceres, 11-13 de noviembre de 2016, Fundación Biblioteca AZV (Cáceres)-Casa de Cultura (Malpartida de Cáceres.

FERNÁNDEZ POZA, ÓSCAR; RIBERA LLOPIS, Juan M., "Documentación censora del AGA sobre el teatro catalán (1940-1959)", *IV Simposi Internacional d'Arts Escèniques. Dramatúrgies contemporànies per a la igualtat: autories, escenificacions, recepcions*, Facultat de Filología, 1 y 2 de diciembre de 2016, Universitat dAlacant.

Mesas Redondas

LUCÍA MEGÍAS, José Manuel, El impacto de la tecnología digital en las Humanidades, Jornada Humanidades Digitales en la BNE, Biblioteca Nacional de España, 14 de marzo de 2017.

LUCÍA MEGÍAS, José Manuel, Sobre Cervantes contra Lope de Manuel Huerga, XII Jornadas sobre Teatro Clásico. Un teatro clásico de cine, Olmedo (Valladolid), del 17 al 19 de julio, Fecha intervención: 18 de julio

Congreso Internacional «Representaciones del espacio hostil en la literatura y en las artes: imágenes y metáforas» // international conference «hostile spaces in literature and the arts: images and metaphors», Modera **MEJÍA RUIZ, Carmen**, Participan Javier Rivero Grandoso (ULL), Marián Fernández López Cao (UCM), Manuela Palacios (USC), Asunción Bernárdez

Rodal (UCM), **LÓPEZ TEIXEIRO, Lidia** (UCM) // ROUND TABLE (in Spanish). 22- 25 de Mayo de 2017.

MEJÍA RUIZ, Carmen, *La cultura como elemento de dinamización de la vida social en las ciudades contemporáneas.* Modera: Ignacio Moreno Segarra; Participan: Marián López Fdez. Cao, Capi Corrales Rodrigañez. Universidad Complutense. 11 de julio de 2017.

Otras participaciones

MEJÍA RUÍZ, Carmen y LÓPEZ TEIXEIRO, Lidia, Organizan una serie de Actividades de la *VI Semana Complutense de las Letras* 2017.

MEJÍA RUÍZ, Carmen, Taller multilingüe de traducción de los relatos de Carlos Casares al catalán, al gallego, al rumano y al vasco. Participan los estudiantes de estas lenguas y los profesores. Sala de Juntas de la Facultad de Filología. Madrid. Abril 2017.

MEJÍA RUÍZ, Carmen, Organización de la Presentación de los números 18 y 19 de Madrygal. Revista de Estudios Gallegos. Biblioteca Histórica Marqués de Valdecillas. Madrid. Junio 2017.

PROYECTOS DE INNOVACION DOCENTE

Nuevos recursos didácticos para el aula digital: tradiciones antroponímicas del madrid multicultural. Convocatoria de Proyectos de Innovación Innova-Docencia 2016-2017. Vicerrectorado de Evaluación de la Calidad de la Universidad Complutense de Madrid. Nº proyecto: 140. DURACIÓN: junio de 2016-junio de 2017. Director: **Jorge BRAGA RIERA.** Número de participantes: 9, participa del departamento **CID ABASOLO, Carlos.**

Construcción de un diccionario didáctico digital para la mejora del aprendizaje del latín y estudio preliminar de su extensión a otras lenguas (PIE 269-2016), Entidades participantes: Facultad de Filología y Facultad de Informática de la UCM, Duración desde: 01/06/2016 hasta: 01/06/2017, Coordinador: **FERNÁNDEZ-PAMPILLÓN CESTEROS, Ana María,** Número de investigadores participantes: 14, Resultados: Diccionario Didáctico de Latín: http://repositorios.fdi.ucm.es/DiccionarioDidacticoLatin/, Diccionario Didáctico de Alemán: http://repositorios.fdi.ucm.es/DiccionarioDidacticoAleman/ ,Memoria del proyecto: http://eprints.ucm.es/43695/

HIDALGO DOWNING, R. Integrar el género en la enseñanza. Representaciones, actuaciones didáctica y espacios para la discusión desde una perspectiva de género multicultural y multidisciplinar. PIMCD nº 188/2017**.** Programa Innova-Docencia. Vicerrectorado de Desarrollo y Calidad de la Docencia, Universidad Complutense de Madrid. Convocatoria 2017-18, fecha de concesión: 30/06/2017.
Directora: **RAQUEL HIDALGO DOWNING**. Miembros del Proyecto: Arno Gimber, Laura Mijares, Carmen Salgado, Marian Fernández Cao. Miembros del Departamento: **SVETLANA MALIAVINA, MARÍA SANCHO PASCUAL, JULIÁN MUÑOZ.**

MEJÍA RUIZ, Carmen, miembro del Proyecto de Innovación Docente mº 10, Intervención sobre "La igualdad de género en los centros educativos": Una aplicación de la metodología de Aprendizaje para Servicio (ApS), Fecha de aplicación: curso 2017/2018

PROYECTOS Y GRUPOS DE DE INVESTIGACIÓN

Proyectos de Investigación

Evidencialidad: Estudio discursivo-pragmático del inglés y otras lenguas europeas, FFI2015-65474-P, Ministerio de Economía y Competitividad, enero de 2016-diciembre de 2018, investigadora principal: Marta Carretero, profesora titular del Departamento de Filología Inglesa de la Universidad Complutense de Madrid., Número de participantes: 14, participa del departamento **CID ABASOLO, Carlos**.

Deonomástica multilingüe: procesos de lexicalización, internacionalización y variación, REF: FFI2016-76017-P, Ministerio de Economía y Competitividad, 18 de octubre de 2016 - 30 de septiembre de 2019, investigadora principal*:* Dra. Consuelo García Gallarín, NÚMERO DE PARTICIPANTES: 5, participa del departamento **CID ABASOLO, Carlos.**

Repositorios Educativos Dinámicamente Reconfigurables en Humanidades TIN2014-52010-R, Ministerio de Economía y Competitividad Entidades participantes: Facultades de Informática y Filología de la UCM, septiembre 2015 hasta: septiembre 2018 ,Director o investigador principal: Jose Luis Sierra, Número de investigadores: 9, Miembro **FERNÁNDEZ-PAMPILLÓN CESTEROS, Ana María.**

Una Norma Española para la Calidad de Materiales Educativos Digitales. Nº de referencia: AEN PNE 71362. Entidad responsable: Asociación Española de Normalización y Certificación (AENOR) Entidades participantes: AENOR, Junta de Extremadura, Pearson Educación, Organización Nacional de Ciegos Españoles (ONCE), Asociación Española para la Calidad, Institución Educativa SEK, Universidad Carlos III de Madrid, Universidad Nacional de Educación a Distancia, Universidad Complutense de Madrid Duración: junio 2013-junio 2017 (norma aprobada el 08/07/2017). Director o investigador principal: **FERNÁNDEZ-PAMPILLÓN CESTEROS, Ana María**. Número de investigadores: 22. Resumen ejecutivo (consultar http://www.ucm.es/data/cont/docs/758-2017-09-05-ResumenEjecutivoPNE71362.pdf)

Plataforma digital para la investigación y divulgación del teatro contemporáneo en Madrid (*TEAMAD)*. Referencia: H 2015/HUM-3366. Entidad financiadora: Comunidad Autónoma de Madrid. Duración: desde 01/01/2016 hasta 31/12/2018. IP: Javier Huerta Calvo. **HERMIDA DE BLAS, Alejandro.**

La Escuela Universalista Española del siglo XVIII y la creación de la Comparatística moderna, FFI2015-65769-P, Entidad beneficiaria: Universidad de Alicante, Investigador/a principal: Pedro Aullón de Haro, Fecha de finalización del proyecto: 31-12-2018, Miembros del

departamento participantes en el proyecto: **GARCÍA GABALDÓN, Jesús, JUEZ GÁLVEZ, Francisco Javier.**

Gramática y pragmática en la historia del español: la expresión de la cortesía en el español clásico. Investigadores principales: Silvia Iglesias Recuero y Eugenio Bustos Gisbert. Nº de REF: FF12014-533113P. Ministerio de Economía y Competitividad. Plazo de ejecución: 01/01/2015 al 31/12/2017. Miembros del Departamento: **RAQUEL HIDALGO DOWNING, BAUTISTA HORCAJADA.**

DIRECCIÓN DE TESIS DOCTORALES Y TRABAJOS FIN DE MÁSTER

CID ABASOLO, Carlos dirigió: Título "Euskararen eta gaztelaniaren arteko itzulpenaren estilistika konparatu baterako materialak: perpaus erlatibo esplikatiboak euskaratik gaztelaniara eginiko literatura-itzulpenetan" ("Materiales para una estilística comparada entre el vasco y el español: las oraciones de relativo explicativas en las traducciones literarias del vasco al español"). Autor: Juan Luis Biguri Otxoa de Eribe. Día y lugar de la defensa: 24 de noviembre de 2016, Universidad del País Vasco, Campus de Álava.

HERMIDA DE BLAS, Alejandro dirigió "Orígenes y desarrollo de la técnica actoral de Mijaíl Chéjov", realizado por la alumna María Benito Santiago en el Máster en Teatro y Artes Escénicas, ITEM-UCM, septiembre 2017.

HIDALGO DOWNING, Raquel, dirigió "El humor en la enseñanza del español. Análisis del proceso humorístico desde el punto de vista pragmático y propuesta didáctica". TFM realizado por D.Silvia Rubio Victoria. Máster Universitario Oficial de Español como Lengua Extranjera. Universidad Internacional Menéndez Pelayo (UIMP)-Instituto Cervantes. Fecha de defensa: diciembre de 2016. Calificación: Notable (8).

HIDALGO DOWNING, Raquel, dirigió "Análisis del género en el discurso pedagógico a través de los textos de referencia de la enseñanza de ELE", TFM realizado por Dña. Teresa Labrador López de Azcona. Máster Universitario Oficial de Español como Lengua Extranjera. Universidad Internacional Menéndez Pelayo (UIMP)-Instituto Cervantes. Fecha de defensa: diciembre de 2016. Calificación: Sobresaliente (9,5).

MEJÍA RUIZ, Carmen, dirigió "El exilio y la búsqueda de identidad en La obra de Luisa Carnés". Realizado por Sol Forunge. Calificado con: Sobresaliente (9,5), julio de 2017.

MEJÍA RUIZ, Carmen, dirigió "La obra de los exiliados María Luisa Elío y Luís Elío". Realizado por Mónica Buxeda. Calificado con Sobresaliente (9,0), julio de 2017.

PARTICIPACIÓN EN REVISTAS Y COMITÉS CIENTÍFICOS

Participación en Revistas

Eslavística Complutense, con ISSN 1578-1763, es una revista de periodicidad anual, con formato 17x24 cm, que fue fundada en 2001 por el profesor **PRESA GONZÁLEZ, Fernando.** Está dirigida y coordinada por el Grupo de Investigación "Estudios Eslavos Complutenses" de la Facultad de Filología. Recoge en sus páginas estudios de Eslavística, así como de relaciones lingüísticas, literarias y culturales hispano-eslavas. Las lenguas de publicación son el español y todas las lenguas eslavas. Último volumen publicado: 13 (2013). HERMIDA DE BLAS, Alejandro es Secretario de la Revista. Miembros del Consejo de Redacción: **BAK, Grzegorz, VELIS BLINOVA, Mabel** Greta. Miembro del Consejo Asesor **ALVARADO SOCASTRO, Salustio.**

MADRYGAL. Revista de Estudios Gallegos, con ISSN 1138-9664, Nº 14 (2011), es una revista de periodicidad anual, con formato 19x27 cm, y orientada a la investigación de la lengua , literatura y cultura gallegas. En ella tienen cabida estudios literarios, lingüísticos, históricos, etc. Además de los artículos científicos, cuenta con secciones de creación (poesía, narrativa y teatro), crónicas, traducción, entrevistas y reseñas de libros de la especialidad. Los artículos se publican en gallego y en español. Está abierta a profesores, alumnos e investigadores de universidades españolas y extranjeras. Está subvencionada por la Secretaría Xeral de Política Lingüística de la Xunta de Galicia en virtud del convenio con la UCM. Tiene presencia en las siguientes bases de datos y repertorios bibliográficos: ISOC, LATINDEX y ULRICH. Su directora es MEJÍA RUIZ, Carmen y sus Secretarios son PICHEL GOTERREZ, Ricardo y RIVERO GRANDOSO, Javier. Miembro del Consejo de Redacción **NAVAS SÁNCHEZ-ÉLEZ, María Victoria, RIBERA LLOPIS, Juan Miguel.** Publicado el volumen especial, 18 (2015) de la *Revista de Estudios Gallegos. Madrygal. Titulado: Identidade, alteridade e exilio na literatura galega.* https://revistas.ucm.es/index.php/MADR

Ángulo Recto. Revista de estudios sobre la ciudad como espacio plural (http://www.ucm.es/info/angulo), con ISSN 1989-4015, es una revista digital de periodicidad semestral editada por el Grupo de Investigación «La aventura de viajar y sus escrituras. Los libros de viajes en el mundo románico». La revista recoge trabajos que tratan el tema de la ciudad vista desde diferentes ámbitos, como la arquitectura, la antropología, la geografía humana, la historia, la literatura, la filosofía, la sociología, la psicología, las ciencias de la comunicación, las bellas artes o la historia del arte, con el fin de proporcionar una imagen de la ciudad como espacio plural, intercomunicativo e intercultural, siempre observado desde un punto de vista interdisciplinar. *Ángulo Recto* tiene presencia en los siguientes índices y bases de datos: Latindex, DICE, ISOC, RESH, CIRC, DOAJ (Directory of Open Access Journals), Dialnet, catálogo Dulcinea de revistas científicas españolas, MIAR (Matriu dInformació per a l'Avaluació de Revistes), Ulrich's. Miembro del Consejo Editorial, **NAVAS SÁNCHEZ-ÉLEZ, María Victoria,** desde su creación 2009. Miembro del Comité Científico, **MEJÍA RUIZ, Carmen.**

La *Revista de Filología Románica* es una publicación científica fundada en 1983 que se ocupa de cualquier aspecto relacionado con las lenguas y literaturas románicas, especialmente desde una perspectiva histórica y comparada. Así, se publican trabajos originales sobre lingüística románica, literatura comparada o ediciones de textos en cualquiera de las lenguas románicas. Su periodicidad es semestral, lo cual genera una mayor actividad editorial. Dirigida por la profesora POPEANGA CHELARU, Eugenia, en la actualidad sus secretarios son FERNANDEZ POZA, Óscar y MUÑOZ CARROBLES, Diego, ambos colaboradores honoríficos del Departamento de Fil. Románica. La RFR está indexada en LATINDEX, SCOPUS, entre otros. Miembros del Consejo de Redacción: **NAVAS SÁNCHEZ-ÉLEZ,**

María Victoria; MEJÍA RUIZ, Carmen; ORTEGA ROMÁN, Juan José; RIBERA LLOPIS, Juan Miguel. CID ABASOLO, Carlos. LUCÍA MEGÍAS, José Manuel.

FERNÁNDEZ-PAMPILLÓN CESTEROS, Ana María; PAREJA, A. (Editores invitados). Special Issue "e-Vocabularies and e-Learning". Education Sciences. http://www.mdpi.com/journal/education/special_issues/e-learning

HERMIDA DE BLAS, Alejandro, Miembro del Consejo de Redacción de *Acta Universitatis Carolinae - Philologica*, Universidad Carolina de Praga, desde 2008. [ISSN: 0567-8269]

HERMIDA DE BLAS, Alejandro, Miembro del Consejo de Redacción de *Studia Academica Slovaca*, Universidad Comenius de Bratislava, desde el vol. XXXV (2006).

HERMIDA DE BLAS, Alejandro, Evaluador externo de proyectos de investigación para el Programa VEGA, Academia Eslovaca de Ciencias / Ministerio de Educación de la República Eslovaca.

HERMIDA DE BLAS, Alejandro, Evaluador externo de *Revista de Literatura*, CSIC.

HERMIDA DE BLAS, Alejandro, Evaluador externo de *Brumal. Revista de Investigación sobre lo Fantástico*, Universitat Autònoma de Barcelona.

HIDALGO DOWNING, R. Directora de la revista: *Estudios de Traducción*, Servicio de Publicaciones de la Universidad Complutense de Madrid, ISSN 2174-047X.

HIDALGO DOWNING, R Miembro de la Junta Directiva de la *Asociación de Lingüística del Discurso,* ALD. Facultad de Ciencias de la Información, Universidad Complutense de Madrid. http://lingdiscurso.org/

HIDALGO DOWNING, R. Miembro del Consejo Asesor de la revista *Noesis*, México.

HIDALGO DOWNING, R. Evaluadora de las revistas: *Pragmatics, Intercultural Pragmatics, International Journal of Bilingualism, Revista Española de Lingüística (RSEL), Revista Española de Lingüística Aplicada (RESLA), Cuadernos de Investigación Filológica.*

JUEZ GÁLVEZ, Francisco Javier, Miembro del Comité de redacción de la Revista *Tabula*, Universidad de Pula, Croacia.

JUEZ GÁLVEZ, Francisco Javier, Miembro del Comité de redacción de la Revista *Colloquia Maruliana*, Centro "Marulianum" de Split, Croacia.

JUEZ GÁLVEZ, Francisco Javier, Miembro del Comité de redacción de la Revista *Estudios Hispánicos*, Universidad de Wrocław, Polonia.

JUEZ GÁLVEZ, Francisco Javier, Miembro del Comité de redacción de la Revista *Književna istorija*, IKUM, Belgrado, Serbia.

JUEZ GÁLVEZ, Francisco Javier, Miembro del Comité de redacción de la Revista *Proglas*, Universidad de Veliko Tárnovo, Bulgaria.

JUEZ GÁLVEZ, Francisco Javier, Miembro del Comité de redacción de la Revista *Studia Croatica*, Instituto Croata Latinoamericano de Cultura, Buenos Aires, Argentina.

JUEZ GÁLVEZ, Francisco Javier, Miembro del Comité de redacción de la Revista *IberoSlavica*, CompaRes, Lisboa, Portugal

LUCÍA MEGÍAS, José Manuel, Miembro del Comité de redacción de la Revista *Anales Cervantinos*.

LUCÍA MEGÍAS, José Manuel, Miembro del Comité de redacción de la Revista *Litterae*.

LUCÍA MEGÍAS, José Manuel, Miembro del Comité de redacción de la Revista *de Poética Medieval.*

LUCÍA MEGÍAS, José Manuel, Miembro del Comité de redacción de la Revista *Incipit*.

LUCÍA MEGÍAS, José Manuel, Miembro del Comité de redacción de la Revista *Tirant*.

LUCÍA MEGÍAS, José Manuel, Miembro del Comité de redacción de la Revista *Memorabilia*.

LUCÍA MEGÍAS, José Manuel, Miembro del Comité de redacción de la Revista *Anales Cervantinos*.

LUCÍA MEGÍAS, José Manuel, Miembro del Comité de redacción de la Revista *Olivar. Revista de Literatura y Culturas Españolas (Universidad de La Plata, Argentina).*

LUCÍA MEGÍAS, José Manuel, Miembro del Comité de redacción de la Revista *Tipofilologia. Revista Iternazionale di Studi Filologia e Linguistici sui testi a stampa.*

LUCÍA MEGÍAS, José Manuel, Miembro del Comité de redacción de la Revista *Anuario Brasileños de Estudios Hispánicos.*

LUCÍA MEGÍAS, José Manuel, Miembro del Comité de redacción de la Revista *Caracteres.*

LUCÍA MEGÍAS, José Manuel, Miembro del Comité de redacción de la Revista *Rivista di Filologia e Letterature Ispaniche.*

MEJÍA RUIZ, Carmen; RIBERA LLOPIS, Juan Miguel; Miembros del Consejo de Redacción de la *Revista de Lenguas y Literaturas Catalana, Gallega y Vasca* (Madrid: UNED.)

MEJÍA RUIZ, Carmen, Miembro del Comité Científico de la Revista *on-line Ianua. Revista Philologica Romanica.*

MEJÍA RUIZ, Carmen, Miembro del Consejo de Redacción de Raído. *Revista do Programa de Pós-Graduação em Letras da UFGD*. Universidade Federal da Grande Dourados (Brasil).

Participación en Comités Científicos

ALVARADO SOCASTRO, Salustio, Miembro del consejo científico de "Philologia", revista del Instituto de Estudios Filológicos de la Facultad de Pedagogía de la Universidad Comeniana de Bratislava.

ALVARADO SOCASTRO, Salustio, Miembro del consejo de redacción de "Cuadernos de Rusística Española" de la Universidad de Granada.

BERNÁRDEZ, Enrique, Miembro del comité científico asesor del Congreso (Inter)Cultural Perspectives on Language and the Mind (Polonia).

FERNÁNDEZ-PAMPILLÓN CESTEROS, Ana María, Décima Sexta Conferencia Iberoamericana en Sistemas, Cibernética e Informática: CISCI 2017 (http://www.iiis2017.org/cisci/)
-Educational research journal (http://www.tandfonline.com/toc/rere20/current)

FERNÁNDEZ-PAMPILLÓN CESTEROS, Ana María, The 2016 International Conference on Collaboration Technologies and Systems (CTS 2016) October 31 - November 04, 2016. Orlando, Florida, USA.

JUEZ GÁLVEZ, Francisco Javier, 11th International Conference in the Series IBERIAN AND SLAVONIC CULTURES IN CONTACT AND COMPARISON: "The Spirit of Reforms in/and Constructing Modernity", 16-18.V. 2017, Facultad de Letras, Universidad de Lisboa, Portugal

MOVILIDAD

JUEZ GÁLVEZ, Francisco Javier, Estancia Erasmus +, Universidad de Sofía (Bulgaria), 24-29 de octubre de 2016.

JUEZ GÁLVEZ, Francisco Javier, Estancia Erasmus +, Universidad de Zagreb (Croacia), 2-15 de julio de 2017.

PREMIOS Y DISTINCIONES

Premio a *Madrygal. Revista de Estudios Gallegos*. Por la Orden de la Vieira. Premio al mejor órgano de difusión de la Cultura Gallega en el Exterior. (http://www.ordenviera.com/)

OTROS MÉRITOS

BERNÁRDEZ, Enrique, Índice de citas (Scholar Google; a 25/9/2017)

	total	desde 2012
Citas	2479	838
Índice h	16	11
Índice i10	24	12

BERNÁRDEZ, Enrique, Transferencia de conocimiento: Artículos en la sección "El Trujamán", del Centro Virtual del Instituto Cervantes (cvc.cervantes.es):

Traducción, mercado, ¿cultura única?... (1). Ahora el modelo es el inglés (I), 13 de enero de 2017; (2). Ahora el modelo es el inglés (II): ¿Cuánto traducen los Estados Unidos?, 31 de enero de 2017; (3). Ahora el modelo es el inglés (y III): ¿Cómo se traduce al inglés?, 24 de febrero de 2017; (4) ¿Para qué traducir qué? (I): Criterios de decisión: ¿mercado o cultura?, 28 de marzo de 2017; (5). ¿Para qué traducir qué? (II): Pero… ¿y las ventas?, 18 de abril de 2017; (6). Reivindicación de Antonio Pizzuto: ¿por qué no lo traducimos?, 1 de junio de 2017; (7). ¿El nuevo rumbo es positivo o negativo para el traductor literario?, 23 de junio de 2017.
Artículos en la sección "Rinconete", del Centro Virtual del Instituto Cervantes (cvc.cervantes.es):

Globalización y lengua española (1), 20 de septiembre de 2016; (2). El español en Europa (I), 7 de octubre de 2016; (3). El español en Europa (II), 25 de octubre de 2016; (4). Lenguas más o menos importantes, 7 de noviembre de 2016; (5). Los préstamos léxicos (I), 29 de noviembre de 2016; (6). Los préstamos léxicos (II), 23 de diciembre de 2016; (7), 19 de enero de 2017; (8). El español en Wikipedia, 2 de febrero de 2017; (9). La pérdida de significado de las palabras, 15 de febrero de 2017; (10). Populistas y antisistemas, 10 de marzo de 2017.

BERNÁRDEZ, Enrique. Evaluador en: ANEP, AQUIB, AVAP durante el periodo reseñado.

HERMIDA DE BLAS, **Alejandro**, Miembro del jurado del Concurso de Traducción Susanna Roth, convocado por los Centros Checos (2016).

HERMIDA DE BLAS, Alejandro, Miembro honorario de la asociación Club de Escritores Independientes, Eslovaquia.

HERMIDA DE BLAS, Alejandro, Secretario Académico del Instituto del Teatro de Madrid (ITEM), UCM, hasta 31/01/2017.

MEJÍA RUIZ, Carmen, Coordinadora del programa de Doctorado en *Estudios Feministas y de Género* de la UCM, regulado por el R.D. 99/2011 (Desde febrero de 2015).

MEJÍA RUIZ, Carmen, Miembro del Jurado Nacional, Premios a la obra del mejor traductor y a la mejor traducción. Ministerio de Cultura. 2016.

MEJÍA RUIZ, Carmen, Presidenta de la *Asociación Internacional de Estudos Galegos* desde abril de 2015.

MEJÍA RUIZ, Carmen, Miembro de la Junta de Facultad de Filología (Desde Junio 2014).

MEJÍA RUIZ, Carmen, Vocal Correctora en la PAU “Lengua castellana y literatura” en Junio 2017.

DEPARTAMENTO DE LENGUA ESPAÑOLA Y TEORÍA DE LA LITERATURA

ACTIVIDADES REALIZADAS POR EL DEPARTAMENTO

APROXIMACIONES RECIENTES EN MORFOLOGÍA TEÓRICA
Antonio Fábregas Alfaro, Universidad de Tromsø, 14, 15 y 16 de noviembre de 2016.

CURSO DE LINGÜÍSTICA TEÓRICA: LÉXICO Y SINTAXIS
Antonio Fábregas Alfaro, Universidad de Tromsø, 8-12 de mayo de 2017.

ENCUENTRO SOBRE DIALECTOS DEL ESPAÑOL / SPANISH DIALECT MEETING
(Facultad de Filología D), 20-21 de abril de 2017.
Comité organizador

Ignacio Bosque (UCM/RAE)
Inés Fernández Ordóñez (UAM/RAE)
Ángel J. Gallego (UAB)
Francisco Ordóñez (Stony Brook Univ.)
Cristina Sánchez López (UCM)

VI SEMINARIO SOBRE TIEMPO Y ASPECTO
7 y 8 de septiembre de 2017

CAZORLA VIVAS, Carmen
III Jornadas ELE Complutense. Actualización en la formación del profesor: teoría y práctica, celebradas en el Dpto. Lengua Española, Teoría de la Literatura y Literatura comparada (Facultad de Filología, UCM). 8 y 9 de mayo de 2017.

GARCÍA GALIANO, Ángel
Actividades del Grupo de investigación: Teoría y Retórica de la ficción:
Jueves 18 de mayo, 16.30: "Conciencia de Clase" de David Mayor: acercamiento crítico", a cargo de Laura Spagnesi, de la Universidad de Padua
Miércoles 24 de mayo, 17.30: "Poética implícita en las Anotaciones de Herrera a Garcilaso" a cargo de la profesora Silvia Stefan, Univ. de Bucarest
Miércoles 31 de mayo, 17.30: "La teoría del silencio y sus improntas poéticas: poesía mexicana del siglo XX" a cargo de Raúl Carrillo Arciniega, PhD,
Department of Hispanic Studies, College of Charleston (USA)

GARCÍA GALLARÍN, Consuelo
Seminario multidisciplinar: *De las fuentes documentales al léxico deonomástico*.
Lugar de celebración: Facultad de Filología (edificio D). Instituto de Historia y Cultura Militar.
Directores: Consuelo García Gallarín y Juan Carlos Galende Díaz

GARRIDO DOMÍNGUEZ, Antonio
-Coordinador de las I JORNADAS DE TEORÍA DE LA LITERATURA: ***LA INTERPRETACIÓN LITERARIA,*** celebradas los días 21 y 22 de noviembre de 2016 EN

ERL Salón de actos del edificio D con la participación de José María Pozuelo, José Domínguez Caparrós, Fernando Romo y Manuel Asensi.

GONZÁLEZ GIL, Isabel
- Secretaria en las I Jornadas de Teoría literaria "La interpretación literaria". 21 y 22 de noviembre de 2016. Facultad de Filología. Coordinación: Antonio Garrido Domínguez.
- Organización de la Jornada "Mujeres, escritura y crítica literaria. Conferencias, encuentros literarios y mesas redondas". Viernes 26 de mayo. Facultad de Filología, edificio D. Organizado por Cristina Oñoro Otero e Isabel González Gil.
- Coordinación de las Jornadas internacionales sobre Contemplación y creatividad. 24 y 25 de octubre de 2017. Facultad de Filología, edificio D. Organizado por el departamento de Lengua española, Teoría de la literatura y literatura comparada. Grupo de investigación Teoría y retórica de la ficción.

REGUEIRO RODRÍGUEZ, María Luisa: Coordinación
Presentación del Libro *La adquisición de la Lengua Española: aprendizaje, enseñanza, evaluación. Estudios en homenaje a Marta Baralo Ottonello.* Mª. Cecilia Ainciburu y Claudia Fernández Silva (eds.) Buenos Aires, 2017, Editorial Autores de Argentina. Con la participación de Mª. Cecilia Ainciburu (Universidad de Siena), Claudia Fernández Silva (Universidad de Buenos Aires), Neide Maia González (Universidad de Saô Paulo), Belén Moreno de los Ríos (Universidad Antonio de Nebrija), Mª. Luisa Regueiro Rodríguez (Universidad Complutense de Madrid), Cristina Sánchez López (Universidad Complutense de Madrid), Marta Sanz Pastor (Universidad Complutense de Madrid), Graciela Vázquez (Universidad Libre de Berlín). Cierre musical: Santiago Estrada y Nuria Fernández. Facultad de Filología. 25/9/2017.

SÁEZ RIVERA, Daniel M.
4-5 de mayo de 2017: organización junto con **Francisco Javier Herrero Ruiz de Loizaga y José Luis Girón Alconchel** del *Taller/Workshop PROGRAMES: Gramaticalización, lexicalización y análisis del discurso desde una perspectiva histórica (cuestiones metodológicas e* instrumentales*)* (Facultad de Filología, Universidad Complutense de Madrid).
8-9 de mayo de 2017: organización junto con **Carmen Cazorla** de las *III Jornadas ELE Complutense: "Actualización en la formación de profesores: teoría y práctica"* (Madrid, Facultad de Filología)

PUBLICACIONES

Libros

AMENÓS, José; GIL-TORESANO, Manuela; SORIA, Inés: *Agencia ELE 1. Nueva edición. Libro de clase.* Madrid, SGEL, 2017.
AMENÓS, José; VAÑÓ, Antonio; VENCE, Chus; GIL-TORESANO, Manuela: *Agencia ELE 1. Nueva edición. Libro de ejercicios.* Madrid, SGEL, 2017.
AMENÓS, José; PASCUAL, Luisa; PÉREZ, Yolanda: *Agencia ELE 2. Nueva edición. Libro de ejercicios.* Madrid, SGEL, 2017.

ACQUARONI, Rosana; AMENÓS, José; GONZÁLEZ, Virginia; GRAS, Pedro; SIMKIEVICH, Josefina; SORIANO, Carmen; TARRÉS, Iñaki: *C de C1. Curso de español de nivel superior. Libro del alumno.* Barcelona, Difusión, 2017.

ACQUARONI, Rosana; AMENÓS, José; BERJA, Agnès; GRAS, Pedro; PASTOR, Arancha; SIMKIEVICH, Josefina; SORIANO, Carmen; TARRÉS, Iñaki: *C de C1. Curso de español de nivel superior. Libro de ejercicios.* Barcelona, Difusión, 2017.

HERNANDO CUADRADO, Luis Ablerto y SÁNCHEZ LOBATO, Jesús (eds.), *La configuración lingüístico-discursiva en el periodismo científico*, Madrid, Iberoamericana/Ver-vuert, 2017.

MARCO MARTÍNEZ, Consuelo: *Aprende fácil chino actual. Nivel elemental,* Ministerio de Educación de Taiwán y Universidad Normal de Taiwán, ROC. Diciembre2016. 232 páginas. ISBN: 978-957-11-8433-3. Libro de texto. Con cuaderno de ejercicios y CCDD

MARTÍNEZ DE OLCOZ, M. Nieves y Cristina BRAVO (Ed.).:*Teatro Experimental Iberoamericano; España, México, Brasil, Colombia, Argentina, Chile. Producción, Gestión, Investigación*. Madrid, Ediciones Clásicas / Ediciones del Orto, 2017, en prensa.

MORENO, Fernando Ángel, *Estudio del futuro: didáctica de la ciencia ficción*, Ciudad de México, Bonilla Artigas Editores, 2017.

OÑORO OTERO, Cristina, SÁEZ RIVERA, Daniel M. (eds.), Monográfico *Voces y vías múltiples, RecCHERches,* 18, Strasbourg, Presses Universitaires de Strasbourg, 2017.

REGUEIRO RODRÍGUEZ, M. L.: *Unidades, estrategias y técnicas didácticas en ELE.* Madrid, 2016, Arco-Libros.

Artículos en revistas científicas

AMENÓS PONS, José; AHERN, Aoife; GUIJARRO FUENTES, Pedro: "L1 French learning of L2 Spanish Past Tenses: L1 transfer vs aspect and interface issues". *Studies in Second Language Learning and Teaching*, 7/3, septiembre 2017. Número monográfico: *Foreign Language Grammar Acquisition and Instruction,* pp. 489-516.

BARRIOS RODRÍGUEZ, María Auxiliadora, "Propuesta metodológica para la enseñanza de las colocaciones de verbo soporte a estudiantes anglófonos: un estudio empírico", *MarcoEle*, http://marcoele.com/colocaciones-verbales/, 22/10/2016

BARRIOS RODRÍGUEZ, María Auxiliadora, "Ignacio Bosque: gramático autor de diccionarios que nos hacen ser conscientes de todo lo que sabemos sobre las palabras". Paremia. https://cvc.cervantes.es/lengua/paremia/pdf/025/001_barrios.pdf., 07/11/16

BARRIOS RODRÍGUEZ, María Auxiliadora, "Neologismo inducido: estudio lexicológico de algunos neologismos del español", *RILCE. Revista de Filología Hispánica*, 33, 2017 (I), 5-31.

CAZORLA VIVAS, Carmen, "La enseñanza del español en Francia en el siglo XVIII: contexto, autores, obras y préstamos", en C. Oñoro y D. Sáez (dirs.), Recherches. Culture et Histoire dans l'Espace Roman. *Voces y Vías múltiples.*, 18, printemps. Presses Universitaires de Strasbourg , 127-137, 2017. ISSN: 1968-035X

CAZORLA VIVAS, Carmen, "Diccionarios ortográficos", en *Estudios de Lingüística del Español (ELiES). Volumen monográfico: Diccionarios del español. Tradición y actualidad*, 38 Coordinado y editado por Mª Luisa calero Vaquera y Manuel Alvar Ezquerra, 203-224, 2017.

CERVERA RODRÍGUEZ, Ángel, «La expresión fraseológica verbal en el discurso informativo del español actual», revista de *Filología y Lingüística*, Universidad de Costa Rica, Vol. 43, nº 2, pp. 65-79, 2017. ISSN-0377-628X

CERVERA RODRÍGUEZ, Ángel, *«*Marcas lingüístico-discursivas en titulares de prensa en español actual», *revista* Literatura y Lingüística*, 34, Universidad Católica Silva Enrìquez (UCSH), Santiago de Chile*, 2016, pp. 265-294. ISSN 0716-5811. Disponible también en *Scielo.*

COENEN, Erik, "Funciones externas en las comedias de enredo calderonianas", *Anuario calderoniano*, 10, 2017, pp. 71-90.

COENEN, Erik, "La atribución a Lope de Vega de *La mayor hazaña de Alejandro Magno*", *Anuario Lope de Vega*, 23, 2017, pp. 347-365.

DÍAZ MARROQUÍN, Lucía. "Il kairòs del suono e del silenzio. Verso una curatela della voce, della comunicazione immersiva e del rumore", FORMA URBIS XXI, 6 Roma (2016).

GARCÍA GALIANO,: "Contextos antequerano-granadinos del mito santiaguista: Tejada, Martín de la Plaza y Rodríguez de Ardila", *Analecta Malacitana, 2016.*

GARCÍA GALIANO, Ángel: "La contemplación en la séptima morada", *eHumanista* 32 (2016): 99-112.

GARCÍA GALIANO, Ángel: "Dulcinea encantada: el infierno de don Quijote", en *Rivista di Filologia e Letterature Ispaniche,* XIX, 2016, pp. 219-238.

GARCÍA GALLARÍN, Consuelo: "La lexicalización de los nombres bíblicos en la historia del español". *Hamsa. Journal of Judaic and Islamic Studies* 3 (2016- March 2017): 62-76

GARRIDO DOMÍNGUEZ, Antonio, "Magia y fantasía en *Misterios de las noches y los días,* de Juan Eduardo Zúñiga", en *Hispanófila,* 179 (2017), 15-21.

GIRÓN ALCONCHEL, José Luis, "Discurso referido, gramaticalización y construcción lingüística del texto", *RECHERCHES, Culture et histoire dans l'espace roman* 18, 2017, 13-33.

HERRERO RUIZ DE LOIZAGA, FRANCISCO JAVIER, "*Enseguida* e *inmediatamente*. Creación de adverbios temporales de inmediatez en el español moderno", *Boletín de la Real Academia Española* (aceptado para publicación).

IGLESIAS RECUERO, SILVIA "Mecanismos de atenuación en las peticiones: de ayer a hoy", LEA, XXXIX, 151-179.

MORENO, Fernando Ángel y MARTÍN, Sara (coords.), «Special Issue on Spanish SF», *Science Fiction Studies*, nº 132.

MORENO, Fernando Ángel, y PÉREZ, Cristina, «Spanish Science Fition: An Overview», *Science Fiction Studies*, 132, 2017, pp. 216-229.

MORENO, Fernando Ángel; BERMÚDEZ, Steven; PEREGRINA, Mikel, «Condiciones para el nacimiento de la ciencia ficción española contemporánea», *Tropelías: revista de teoría de la literatura*, 2017, pp. 218-233.

REGUEIRO RODRÍGUEZ, María Luisa, "Fernando del Paso en el Reino de Cervantes" *Razón y fe: Revista hispanoamericana de cultura*, ISSN 0034-0235, Tomo 273, Nº 1410, 2016, págs. 331-340. Entrevista: http://podcastcdn-16.ivoox.com/audio/8/5/8/2/fernandodelpasonuevopremiocervantes-radioecca-ivoox11402858.mp3?secure=-4EBzUoGInjBuNHivHka8Q==,1463954889

SÁEZ RIVERA, Daniel M., (2016c): «La relación secular del *Quijote*, su edición y su traducción con la enseñanza del español a extranjeros», *Español Actual* (en prensa).

SILVAGNI, Federico, (2017) "Interfaz léxico-sintaxis y discurso en la alternancia copular del español: notas sobre el caso de *estar* y atributo sustantivo". *MarcoELE* 24, 123-144.

Capítulos de libros

AMENÓS PONS, José; AHERN, Aoife: "La pragmática cognitiva: aportaciones para la formación de profesores de ELE", en D. Nikleva (ed.): *La formación del profesorado de español como lengua extranjera. Necesidades y tendencias.* Berna: Peter Lang, 2017, pp. 177-202

BUSTOS GISBERT, Eugenio "Tratamientos nominales: hermana en el español áureo", en Araceli López Serena, Antonio Narbona & Santiago del Rey Quesada (eds.), El español a través del tiempo. Estudios ofrecidos a Rafael Cano Aguilar. Sevilla: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Sevilla, vol. 2, 741-753.

BUSTOS GISBERT, Eugenio y Carmen CAZORLA VIVAS (p.o. de firma): La recepción de las fórmulas de tratamiento en los diccionarios bilingües de los siglos XVI, XVII y

XVIII" en Centros de irradiación y periferias de la lengua española, Axac, Lugo, 199-212.

CAZORLA VIVAS, Mª Carmen y GARCÍA ARANDA, Mª Ángeles, "Voces regionales de la Comunidad de Madrid: el léxico de la gastronomía y el DRAE", en R. Cotelo (coord..), *Entre dos coordenadas: la perspectiva diacrónica y diatópica en los estudios léxicos del español*, Cilengua, San Millán de la Cogolla, 73-88, 2016

CERVERA RODRÍGUEZ, Ángel, «Estrategias lingüístico-discursivas en la entrevista científica», en L. A. Hernando y J. Sánchez Lobato (eds.), *La configuración lingüístico-discursiva en el periodismo científico*, Madrid, Iberoamericana / Vervuert, 2017, pp. 137-167.

CERVERA RODRÍGUEZ, Ángel, «Contribución lingüística del adjetivo a la interpretación pragmática del discurso en español», en R. González Ruiz, C. Llamas y A. Jimeno (eds.), *Lingüística y Pragmática. Estudios sobre gramática discursiva*, Madrid, Síntesis, Claves de la Lingüística, 2016, pp 55-68. ISBN: 978-84-9077-427-4

DÍAZ MARROQUÍN, Lucía. "*Algunos estrangeros*. Retórica afectiva, técnica vocal e intentos tempranos de fusión dramático-musical entre Italia y España", *La zarzuela y sus caminos*, Tobias Brandenberger y A. Dreyer (eds.), Berlin, Lit Verlag (Beiträge zur iberoromanischen Literaturwissenschaft), 2016.

DÍAZ MARROQUÍN, Lucía. "*Personis attributa*, técnica vocal y estereotipos nacionales europeos", *La Leyenda Negra en el crisol de la comedia* Y. Rodríguez Pérez y A. Sánchez Jiménez (eds.), Madrid, Vervuert, 2016.

HERNANDO CUADRADO, Luis Alberto, "El *Quijote* y la traducción", en I. Hernández y A. López Fonseca (coords.), *Literatura mundial y traducción*, Madrid, Síntesis, 2017, pp. 263-272.

HERNANDO CUADRADO, Luis Alberto, "Prólogo", en L. A. Hernando Cuadrado y J. Sánchez Lobato (eds.), *La configuración lingüístico-discursiva en el periodismo científico*, Madrid, Iberoamericana/Vervuert, 2017, pp. 15-16. ISBN: 978-84-16922-49-9.

HERNANDO CUADRADO, Luis Alberto, "Del registro científico al discurso periodístico de información y divulgación de la ciencia", en L. A. Hernando Cuadrado y J. Sánchez Lobato (eds.), *La configuración lingüístico-discursiva en el periodismo científico*, Madrid, Iberoamericana/Vervuert, 2017, pp. 17-46. ISBN: 978-84-16922-49-9.

IGLESIAS RECUERO, Silvia, "Otra cara de la pragmática histórica: la historia de los actos de habla en español. Peticiones y órdenes en las Novelas ejemplares de Cervantes" En Araceli López Serena, Antonio Narbona Jiménez y Santiago del Rey Quesada (dirs.) El español a través del tiempo. Estudios ofrecidos a Rafael Cano Aguilar, 2 vols, 971-994, Sevilla, Universidad. (todo el libro), (segundo volumen)

GIL FERNÁNDEZ, J., FERNÁNDEZ TRINIDAD, M.; INFANTE, P; LAHOZ-BENGOECHEA, J.M., Obtaining speech samples for research and expertise in Forensic Phonetics (in press). Franca Orletti & Laura Mariottini (eds.) Theories,

Practices, Instruments of Forensic Linguistics, Cambridge: Cambridge Scholars Publishing. Página inicial: 27, Página final: 46, Año: 2017, Cambridge Scholars Publishing, Cambridge

GARCÍA GALIANO, Ángel: "El rescate de Melisendra y el cautiverio de Dulcinea", *El retablo de la libertad. La actualidad del Quijote*, Mianda Cioba (coord.). Institut Cultural Roman, Bucarest, 2016.

GARCÍA GALLARÍN, Consuelo, "Modelos antroponímicos de los registros bautismales de la Parroquia de San Sebastián (Madrid, 1600-1630)", en RAMOS , Emiliana y ROS, Ander (eds.), Onomástica, lengua e historia. Estudios en honor de Ricardo Cierbide, Onomastika Elkartea. Sociedad Vasca de Onomástica, 2017, pp.99-115.

GARCÍA GALLARÍN, Consuelo: "Antroponimia madrileña del siglo XVII: nombres de pila de niños abandonados" , CASANOVA, Emili (ed.), Onomàstica Romànica: Antroponímia dels expòsits i etimología toponímica, especialmente de València, Valencia, Denes, 2917, pp.411-427.

GARRIDO DOMÍNGUEZ, Antonio, "Bromas y veras en los recuerdos personales (a propósito del *Memorabile),* Luis Beltrán Almería, Claudia Gidi, Martha Elene Munguía (coords.), *Risa y géneros menores,* Institución Fernando el Católico, Excma. Diputación de Zaragoza, 2017, 43-57.

GIL LAFORGA, Irene, "Los límites de la sufijación apreciativa: las formaciones con el sufijo *-ón*", en J. Pena (ed.), *Procesos morfológicos. Zonas de interferencia. Anexo 76 de Verba*, Universidade de Santiago de Compostela, 2017, pp. 191-207.

GIRÓN ALCONCHEL, José Luis, "La segmentación lingüística del discurso en la prosa de la segunda mitad del siglo XVII", en M. Fernández Alcaide, E. Leal Abad y Á. Octavio de Toledo y Huerta (eds.), *En la estela del Quijote. Cambio lingüístico, normas y tradiciones discursivas en el siglo XVII*, Frankfurt am Main: Peter Lang, 2016, pp. 215-232.

GIRÓN ALCONCHEL, José Luis, "La segmentación lingüística del discurso historiográfico. De Solís (1686) a Bacallar (¿1726?)", en Araceli López Serena, Antonio Narbona Jiménez y Santiago del Rey Quesada (directores), *El español a través del tiempo. Estudios ofrecidos a Rafael Cano Aguilar*, 2016, 2 Vols., 933-955, Sevilla: Editorial Universidad de Sevilla, Vol. II, 933-955.

HERRERO RUIZ DE LOIZAGA, Francisco Javier, "La elisión en la formación de conjunciones y marcadores discursivos", en Benjamín García Hernández y Mª Azucena Penas Ibáñez (eds.), *Semántica latina y románica. Unidades de significado conceptual y procedimental*, Bern, Peter Lang, 2016, pp. 351-386.

GIL FERNÁNDEZ, Juana, FERNÁNDEZ TRINIDAD, Marianela, INFANTE RÍOS, Patricia, y LAHOZ-BENGOECHEA, José María, "Obtaining speech samples for research and expertise in forensic phonetics", en L. Mariottini & F. Orletti (Eds.), *Forensic communication in theory and practice*, Cambridge, Cambridge Scholars Publishing, 2017, pp. 27-46.

VILLA VILLA, José, GIL FERNÁNDEZ, Juana, y LAHOZ-BENGOECHEA, José María, "Las vocales de relleno en español: nuevos datos y algunas reflexiones", en *Nuevos estudios sobre Comunicación Social*, Santiago de Cuba, Centro de Lingüística Aplicada, 2017, pp. 165-169.

MARTÍNEZ DE OLCOZ, M. Nieves, *La importancia de la representación en la teoría y la práctica.* En *Manual de Dramaturgia,* Ed. F. Domenech, Salamanca: Ediciones Universidad de Salamanca, ISBN: 978-84-9012-585-4 / DL: S-131-2016, pp. 201-207.

MARTÍNEZ DE OLCOZ, Nieves, y María José MARTÍNEZ SÁNCHEZ.: "Urban Dramaturgies: un taller de investigación pedagógica multidisciplinar sobre el espacio urbano" en VVAA. Educación, ciencia, tecnología e innovación. Editorial Redipe-UCM, 2017. ISBN: 978-1-945570- 40-7

MARTÍNEZ DE OLCOZ, M. Nieves, "Lenguajes de la Tragedia y Teatro Experimental Chileno", en *Teatro Experimental Iberoamericano; España, México, Brasil, Colombia, Argentina, Chile*. *Producción, Gestion, Investigación*, María Nieves Martínez de Olcoz y Cristina Bravo (Ed.), Madrid, Ediciones Clásicas / Ediciones del Orto, 2017, en prensa.

MARTÍNEZ DE OLCOZ, Ma. Nieves, "Teatro experimental en Iberescena", en *Teatro Experimental Iberoamericano; España, México, Brasil, Colombia, Argentina, Chile. Producción, Gestion, Investigación,* María Nieves Martínez de Olcoz y Cristina Bravo (Ed.), Madrid, Ediciones Clásicas / Ediciones del Orto, 2017, en prensa.

OÑORO OTERO, Cristina, "The writer is present: *Kassel no invita a la lógica*, de Enrique Vila-Matas, como proyecto artístico intermedial", en Cordone, Gabriela y Béguelin-Argimón, Victoria (ed.), *Manifestaciones intermediales de la literatura hispánica en el siglo XXI,* Madrid, Visor Libros, 2016, pp. 159-178.

OÑORO OTERO, Cristina, "Cuando no bastan las palabras. La utilización de la música en *El triángulo azul*, de Laila Ripoll", en José Nicolás Romera Castillo Árbol, Francisco Gutiérrez Carbajo y Raquel García Pascual (coord.), *Teatro y música en los inicios del siglo XXI*, Madrid, Verbum, 2016, pp. 236-246.

REGUEIRO RODRÍGUEZ, M. L: "La competencia gramatical del profesor de ELE ante la diversidad de modelos teóricos", en Lamolda González, M.A. (comp.) – Cruz Moya, O. (ed.) *La formación y competencias del profesorado.* XXVI Congreso ASELE, 2016, 881-890.

REGUEIRO RODRÍGUEZ, M. L: "Texto, contexto y programación, hacia una didáctica ELE", en C. Ainciburu (ed.), *La adquisición de la Lengua Española: aprendizaje, enseñanza, evaluación. Estudios en homenaje a Marta Baralo Ottonello.* Buenos Aires, 2017, Escritores de Argentina, 174-188.

REGUEIRO RODRÍGUEZ, M. L: "El sistema verbal como eje de reflexión semántica", en Ainciburu, Ma. Cecilia, ed. 2017. *La adquisición del sistema verbal del español*. *Datos*

empíricos del proceso de aprendizaje del español como lengua extranjera. Frankfurt: Peter Lang (Colección: Studien zur romanischen Sprachwissenschaft und interkulturellen Kommunikation. 356 págs.

SÁEZ DEL ÁLAMO, Luis Á., "Más-Support", *Advances in the analysis of Spanish exclamatives,* Ignacio Bosque (ed.), The Ohio State University Press, Columbus (Ohio), Estados Unidos, Páginas. 53-81 2017.

SÁEZ RIVERA, Daniel M. «Un manual de cartas de finales del siglo XVI/principios del siglo XVII: *Estilo y formulario de* cartas familiares, segun el gouierno de prelados y Señores temporales (1600) de Gerónimo Paulo de Manzanares, y las formas eclesiásticas de tratamiento», en Alicia Marchant Rivera / Lorena Barco (coords.), *Escritura y Sociedad: el Clero*, Granada, Comares, 2017, pp.272-294 [CD].

SÁNCHEZ LÓPEZ, Cristina, "Coordination and correlatives", en A. Dufter y E. Stark (eds.) *Manual of Romance Morphosyntax and Syntax*, Mouton de Gruyter, 2017, págs. 647-689.

SÁNCHEZ LÓPEZ, Cristina, "Optative sentences in Spanish", en I. Bosque (ed.), *Advances in the Analysis of Spanish Exclamatives*, Columbus (Ohio), The Ohio State University Press. 2017, págs.. 82-108.

SÁNCHEZ LÓPEZ, Cristina, **"**Person features and functional heads: Evidence from an exceptional optative sentence in Ibero-Romance", E. Carilho *et alii* (eds.) *Selected papers from the Going Romance, Lisbon 2014*, Amsterdam: John Benjamins, (Romance Language and Linguistic Theory, 10), 2016, págs. 259-278.

SILVAGNI, Federico, (2017) "Spacetime in Language". En A. Stefanov & M. Giovanelli (Eds.), *General Relativity: 1916-2016.* Montreal: Minkowski Institute Press, 221-233.

SILVAGNI, Federico (2016) "De la independencia entre juicios y clases aspectuales: evidencias de la lengua española". En E. Gaspar (Ed.), *Tiempo, modo y aspecto en las lenguas ibéricas*. Rouen: Publications Électroniques de l'ERIAC, 111-137.

Reseñas

NÚÑEZ PINERO, Lorena Reseña de Pons Rodríguez, Lola (20162): Una lengua muy larga: cien historias curiosas sobre el español. Barcelona: Arpa. En Español Actual

SÁEZ RIVERA, Daniel M., «[Reseña:] Ana Mancera Rueda / Jaime Galbarro García: *Las relaciones de sucesos sobre seres monstruosos durante los reinados de Felipe III y Felipe IV (1598-1665). Análisis discursivo y edición.* Bern: Peter Lang (Publicaciones Universitarias Europeas, Colección XXIV Lenguas y literaturas Iberorrománicas, vol. 93). 2015. [305] págs. *RILI* 28: 2 (2016), pp. 240-245. Oudin, César, *Tesoro de las dos lenguas española y francesa. Tresor des deux langues françoise et espagnolle,* étude

introductive et édition de Marc Zuili, préface de Dominique Reyre, Paris, Honoré Champion, 2016, 2 vols. (816 pp. + 480 pp.), *Criticon* 129 (2017) pp. 269-272.

CURSOS Y CONFERENCIAS

Cursos

AMENÓS PONS, José *Los tiempos de pasado del español.* Universidad de Alcalá de Henares (serie de dos ponencias en el Máster de Formación de Profesores de Español como Lengua Extranjera. Duración: 6 horas). 2 y 3 de febrero de 2017.
Viaje a la pragmática cognitiva: de la investigación a la didáctica de ELE (22 horas, 3/07 al 6/07/2017), Toledo, Universidad de Castilla-La Mancha / Instituto Cervantes. Organización del curso (José Amenós Pons) e impartición del mismo (junto con Aoife Ahern, UCM y Victoria Escandell Vidal, UNED).
Gramática y pragmática. Universidad Internacional Menéndez Pelayo. (Ponencia en el Máster de Formación de Profesores de Español como Lengua Extranjera. Duración: 4 horas). 31 de julio de 2017.

BARRIOS RODRÍGUEZ, María Auxiliadora, "Semántica", Máster Universitario en Enseñanza del Español como Lengua Extranjera. Universidad Internacional Menéndez Pelayo. 3-4 de agosto de 2017.

CAZORLA VIVAS, Mª Carmen, ha impartido el Curso "La enseñanza de ELE: comprensión y expresión oral" en el marco del *Curso Superior de Lengua y Literatura* organizado por el Centro Complutense de Enseñanza del Español (UCM), en las siguientes fechas: Julio de 2017. Duración: 10 horas docentes

DÍAZ MARROQUÍN, Lucía, Master de Acceso a la Abogacía. Universidad Nebrija. "Retórica forense para juristas" (6 sesiones).

GARCÍA GALIANO, Ángel, "El arte de hablar en público" (Director), Julio 2016. Fundación UCM, "La Odisea", abril-mayo de 2017, en Youtopía, "Shakespeare y Verona", junio-julio 2017, Youtopía, "La imaginación creadora", Fuentetaja, julio 2017.

LAHOZ-BENGOECHEA, José María, "Pronunciación, entonación y ortografía en ELE". Máster Universitario en Didáctica de ELE. Universidad Antonio de Nebrija.

LAHOZ-BENGOECHEA, José María, "Enseñanza de la pronunciación". III Curso UAM de Formación en Enseñanza de ELE.

LAHOZ-BENGOECHEA, José María, "Cómo presentar trabajos en la Universidad". Curso de Formación para estudiantes de Filología "Filología y Tecnología. Introducción a la escritura, la informática, la información".

MARCO MARTÍNEZ, Consuelo, Seminario *China hoy.- panorama social, político y económico de la China actual* Instituto de Traducción e Interpretación de Lenguas Modernas de la UCM. Abril- mayo de 2017. 10h

MARCO MARTÍNEZ, Consuelo, Curso de *Protocolo y cultura de los negocios en China* Casa Asia de Madrid. Diciembre-enero de 2017. Dirigido especialmente a empresarios. 15h

MARCO MARTÍNEZ, Consuelo, Curso sobre *Material didáctico para profesores de chino en España*: Hanban e Instituto Confucio. Marzo-abril 2017. 5h

MARCO MARTÍNEZ, Consuelo, Curso de posgrado *Problemas gramaticales clave en la Enseñanza del Español a sinohablantes. Análisis contrastivo y análisis de errores*", en Máster universitario en Lengua Española: investigación y práctica profesionales. Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Autónoma de Madrid. 27 de octubre 2016. 6h

MARCO MARTÍNEZ, Consuelo, Curso sobre *Literatura china: clásica, moderna y contemporánea,* en el II Diploma de estudios chinos: claves para entender la china contemporánea. Instituto Complutense de Estudios Internacionales (ICEI, UCM). Dir. Clara García y Manuel Herranz. 4-6 de marzo 2017. 8h

MARCO MARTÍNEZ, Consuelo, Directora y profesora del curso C*hina: lengua, cultura y sociedad*. Escuela Complutense de verano. Julio 2017.

MORENO SERRANO, Fernando Ángel, «Recordar el futuro: 120 años de ciencia ficción», *Cátedra Europa 2017*, Universidad del Norte (Barranquilla, Colombia), marzo de 2017.

MORENO, Fernando Ángel, «Pensar el presente: nuestra sociedad y la ciencia ficción» en *Cátedra Europa 2017*, Universidad del Norte (Barranquilla, Colombia), marzo de 2017.

OÑORO OTERO, Cristina, (Junto con Antonio Garrido Domínguez) Directora del curso *La industria del libro en la actualidad: de la edición al lector.* Escuelas Complutense de Verano. Julio 2017. 75 horas.
Docente en el curso *La industria del libro en la actualidad: de la edición al lector.* Escuelas Complutense de Verano (29 horas). Julio 2017.

REGUEIRO RODRÍGUEZ, Mª. Luisa, *Curso de Formación del Profesorado ELE: Diseño de Unidades Didácticas*. *Programación ELE.* Universidad Internacional Menéndez Pelayo-Instituto Cervantes. Santander, septiembre 2016.
Variedad lingüística. El español de América. Curso Superior ELE. Centro Complutense para la Enseñanza de Español. UCM. Julio, 2017. 10 horas.
La gramática de EL2: nuevos enfoques para la enseñanza de la sintaxis. Curso Superior ELE. Centro Complutense para la Enseñanza de Español. UCM. Julio, 2017. 10 horas
Dirección del *Curso de Formación inicial en didáctica de español como lengua extranjera. Programa de formación de Profesores ELE.* Universidad Internacional Menéndez Pelayo-Instituto Cervantes. Santander, 28 de agosto- 1º de septiembre 2017.

SÁEZ RIVERA, Daniel M., 28 de noviembre de 2016-1 de diciembre de 2016: participación como profesor impartiendo 5 horas, en el *Curso avanzado de escritura científica, publicitaria, redacción y estilo*, de 25 horas de duración y que se ha llevado a cabo dentro de la oferta formativa de los Cursos de Otoño de la Fundación General de la Universidad de Málaga.

SÁNCHEZ LÓPEZ, Cristina, *El análisis de los determinantes y cuantificadores, Colegio Nuestra Señora del Pilar, Madrid, 28 de junio de 2017.*

SÁNCHEZ LÓPEZ, Cristina, *El subjuntivo en oraciones independientes P929-16, Ortega y Gasset, viernes 18 de noviembre de 2016*

SÁNCHEZ LÓPEZ, Cristina, "La modalidad desiderativa en las lenguas románicas", *Seminario de actualización metodológica*, Doctorado en Lengua española y sus literaturas, Facultad de Filología, UCM, 25 de enero de 2017.

CONFERENCIAS

CERVERA RODRÍGUEZ, Ángel, Ponencia sobre «Argumentar por escrito. Producir discursos argumentativos por escrito», en *Curso Cero de entrada a la Filología,* Facultad de Filología, Universidad Complutense, septiembre 2017.

CERVERA RODRÍGUEZ, Ángel: Ponencia en curso impartido sobre «Técnicas de lectura y escritura en español», Máster de Español en ELE, Universidad de Málaga, 24-25 de abril, 2017.

CERVERA RODRÍGUEZ, Ángel, Comunicación aceptada en Congreso titulada «La mitigación de la desventaja procesal: la defensa en un caso particular», III Simposio Internacional EDISO (Estudios del discurso y Sociedad), Universitat Pompeu Fabra, 28-30 junio 2017.

CERVERA RODRÍGUEZ, Ángel, Comunicación en Congreso titulada «Indicadores lingüístico-argumentativos en artículos de opinión del español actual», XLVI Simposio Internacional de la Sociedad Española de Lingüística (SEL), enero 2017.

COENEN, Erik, "De *La vida es sueño* a *Het leven is droom*", Asociación hispanófila *La Tertulia*, Amsterdam, 21 de mayo de 2017.

DÍAZ MARROQUÍN, Lucía, "The kairòs of sound and silence. Curating voice, aural discourses and noise" (Video-streaming. 17:40). *RomArché International Conference*, Fondazione Dià Cultura, Ministero dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo (MIBACT), Italia, 2016.

FERNÁNDEZ TRINIDAD, Marianela, "Speaker recognition under *falsetto*-disguised voices/ Riconoscimento del parlante con voci in *falsetto*" (2 horas), Università Degli Studi di Napoli Federico II, Nápoles, Italia, 21/04/2016.
"La cualidad de la voz: investigación y aplicación práctica profesional" (1 hora), Seminario Internacional sobre Fonética Experimental, Universidad de Sevilla, Sevilla, 15/03/2016.
"El yeísmo en el español rioplatense: evolución histórica, descripción sincrónica y caracterización acústica" (1 hora y media), Universidad de Sevilla, Sevilla, 15/03/2016.

GARCÍA GALIANO, Ángel, "La narrativa española desde mi contexto generacional", UCM, Master formación del profesorado, abril, 2017.

GARCÍA GALLARÍN, Consuelo, Del antropónimo al nombre común. 26 de octubre de 2016. Instituto da Lingua Galega. Universidad de Santiago de Compostela

GARRIDO DOMÍNGUEZ, Antonio, "La novela cervantina y sus modelos teóricos", conferencia pronunciada en la Universidad de Bamberg el 23 de enero de 2017.

GARRIDO DOMÍNGUEZ, Antonio, "Textos en tránsito", conferencia dictada en la Universidad Nacional Autónoma de México el día 16 de mayo de 2017.

GARRIDO DOMÍNGUEZ, Antonio, El tema literario del doble", conferencia pronunciada en el Ámbito Cultural de Málaga el día 13 de junio de 2017.

GARRIDO DOMÍNGUEZ, Antonio, -"Teoría de la narrativa", conferencia dictada en el Instituto de Investigaciones Literarias de la Universidad Veracruzana, en Jalapa, el día 1 de noviembre de 2016.

GARRIDO DOMÍNGUEZ, Antonio, -Lección de 4 horas el 18 de julio de 2017 en el curso "La industria del libro en la actualidad: de la edición al lector" (dentro de la Escuela Complutense del mismo nombre).

GARRIDO DOMÍNGUEZ, Antonio, -"El género de los recuerdos personales y la risa", lección en el marco del curso ***La risa. Historia y estética,*** celebrado en la Institución ""Fernando el Católico" de Zaragoza los días 21-23 de junio de 2017.

GARRIDO DOMÍNGUEZ, Antonio, -Director del curso ***La industria del libro en la actualidad: de la edición al lector*** (Escuela complutense celebrada del 3 al 21 de julio de 2017).

GIL LAFORGA, Irene, "Análisis morfológico: Segmentación y unidades". Conferencia invitada. *Curso de actualización para profesorado no universitario*: La enseñanza de la gramática. Madrid: Colegio Nuestra Señora del Pilar. 28 de junio de 2017.

GIL LAFORGA, Irene, "Norma gramatical I, II y III". Conferencias invitadas. *CURSO AVANZADO DE ESPAÑOL "Corrección y estilo en español: Producción de textos orales y escritos en el ámbito académico y profesional".* Santander: Universidad Internacional Menéndez Pelayo. 3-7 de julio de 2017.

GIL LAFORGA, Irene, "Léxico I". Conferencia invitada. *CURSO AVANZADO DE ESPAÑOL "Corrección y estilo en español: Producción de textos orales y escritos en el ámbito académico y profesional".* Santander: Universidad Internacional Menéndez Pelayo. 3-7 de julio de 2017.

GIL LAFORGA, Irene, "Recursos en línea". Conferencia invitada. *CURSO AVANZADO DE ESPAÑOL "Corrección y estilo en español: Producción de textos orales y escritos en el ámbito académico y profesional".* Santander: Universidad Internacional Menéndez Pelayo. 3-7 de julio de 2017.

GIL LAFORGA, Irene, "Construcción de la oración". Conferencia invitada. *CURSO AVANZADO DE ESPAÑOL "Corrección y estilo en español: Producción de textos orales y escritos en el ámbito académico y profesional".* Santander: Universidad Internacional Menéndez Pelayo. 3-7 de julio de 2017.

GIL LAFORGA, Irene, "Construcción del texto I. Conectores". Conferencia invitada. *CURSO AVANZADO DE ESPAÑOL "Corrección y estilo en español: Producción de textos orales y escritos en el ámbito académico y profesional".* Santander: Universidad Internacional Menéndez Pelayo. 3-7 de julio de 2017.

GIL LAFORGA, Irene, "Soluciones para el nuevo DLE: el tratamiento de las palabras gramaticales". Conferencia invitada. Curso de verano de El Escorial *Diccionarios electrónicos: logros y retos para el siglo XXI.* Madrid: Universidad Complutense de Madrid. 17-21 de julio de 2017.

GONZÁLEZ GIL, Isabel, (Junto a **Cristina OÑORO OTERO**) Conferencia "Mujeres y libros: Reflexiones en torno a *Northanger Abbey*, de Jane Austen". Seminario Homenaje a Jane Austen. Facultad de Filosofía y letras. Universidad Autónoma de Madrid, 28 de abril de 2017.

HERRERO RUIZ DE LOIZAGA, Francisco Javier, "Los corpus en línea y la investigación en historia de la lengua: posibilidades, problemas y límites", conferencia de clausura del Máster Universitario Oficial en Lengua Española: Investigación y Prácticas Profesionales de la Universidad Autónoma de Madrid (30/06/2017).

MARCO MARTÍNEZ, Consuelo, "Problemas gramaticales de los estudiantes sinohablantes (ELE).Análisis contrastivo y análisis de errores". Seminario de Actualización Metodológica en el Programa de doctorado de Lengua española y sus literaturas. Dpto. de Lengua Española de Filología-UCM. Febrero 2017. 2h.

MARCO MARTÍNEZ, Consuelo, "El Confucianismo y su influencia en la configuración política y social de China", dentro del Curso anual *The one Asia community in cross-cultural dialogue with Europe* Organizado por The One Asia Foundation at Universidad Complutense Madrid*.* 27 febrero- 29 mayo 2017. 4h

MARCO MARTÍNEZ, Consuelo, "Descubriendo China: música y poesía". Conferencia acompañada de un recital bilingüe chino-español de poemas chinos cantados y acompañados de instrumentos tradicionales (pipa, guqin y xun). Conferenciante, organizadora y presentadora. Abril 2017. 2h

OÑORO OTERO, Cristina, (Junto con Isabel González Gil) Conferencia "Mujeres y libros: Reflexiones en torno a *Northanger Abbey*, de Jane Austen". Seminario Homenaje a Jane Austen. Facultad de Filosofía y letras. Universidad Autónoma de Madrid, 28 de abril de 2017.

REGUEIRO RODRÍGUEZ, Mª. Luisa, *Español académico.* Curso de Formación para Estudiantes de Filología de la UCM *Filología y Tecnología. Introducción a la escritura, la informática, la información.* Septiembre de 2017. Facultad de Filología de la Universidad Complutense de Madrid. (0,5 créditos).

REGUEIRO RODRÍGUEZ, Mª. Luisa, *Los principios de la investigación aplicada a ELE en la tesis doctoral*. Seminario de actualización metodológica. Programa de Doctorado en Lengua Española y sus Literaturas. UCM. 23-26/1/2017.

REGUEIRO RODRÍGUEZ, Mª. Luisa, *español académico: rasgos lingüísticos. La técnica del resumen. El abstract. Pautas de citas y bibliografía.* Seminario de actualización metodológica. Programa de Doctorado en Lengua Española y sus Literaturas. UCM. 23-26/1/2017. 2 horas.

REGUEIRO RODRÍGUEZ, Mª. Luisa, Coordinación de la sesión *Estadística y análisis de datos en Lingüística aplicada a la enseñanza de ELE. Introducción a SPSS.* Anna Doquin de Saint-Preux. Seminario de actualización metodológica Programa de Doctorado en Lengua Española y sus Literaturas. UCM. 23-26/1/2017.

REGUEIRO RODRÍGUEZ, Mª. Luisa, Coordinación de la sesión *Diseño de investigaciones empíricas en Lingüística aplicada a la enseñanza de ELE.* Ocarina Masid Blanco. Seminario de actualización metodológica. Programa de Doctorado en Lengua Española y sus Literaturas. UCM. 23-26/1/2017.

REGUEIRO RODRÍGUEZ, Mª. Luisa, *Español académico.* Curso de Formación para Estudiantes de Filología de la UCM *Filología y Tecnología. Introducción a la escritura, la informática, la información.* Septiembre de 2017. Facultad de Filología de la Universidad Complutense de Madrid. (0,5 créditos).

SÁNCHEZ LÓPEZ, Cristina*,* Las construcciones con 'se', conferencia invitada en la Universidad Católica Péter Pázmány, Budapest (Hungría) 7 de diciembre de 2016.

PARTICIPACIÓN EN CONGRESOS

Ponencias plenarias

AMENÓS PONS, José, *No todas las lenguas próximas son iguales: gramática y cognición, más allá de la transferencia.* VIII Jornadas Didácticas de ELE en Madrid. Editorial Difusión / Universidad Politécnica de Madrid (17/03/2017).

BUSTOS GISBERT, Eugenio La recepción de Orígenes del Español en los manuales de gramática histórica e historia de la lengua españolas, *90 años de Orígenes del e*spañol, Madrid, 2-3 de noviembre de 2016

CAZORLA VIVAS, M. Carmen, Título: "El SIELE: ¿el TOEFL o el IELTS español?", Tipo de participación: Ponencia, Congreso: II Seminario: Retos y oportunidades del Aula Internacional. Afianzando la internacionalización, Lugar de celebración: Facultad de Filología (UCM). Organizado por el Vicerrectorado de Relaciones Internacionales, Fecha: 3 de abril de 2017.

CAZORLA VIVAS, M. Carmen, Título: "Competencias sociolingüística y estratégica en manuales E/LE: ¿presente o futuro?", Tipo de participación: Ponencia por invitación
Congreso: II Encuentro de profesores creativos e innovadores. Comunidades de aprendizaje: ¿nos integramos?, Publicación: No, Lugar de celebración: Facultad de Filología (UCM). Organizado por el Centro Complutense para la Enseñanza del Española y la Editorial enCLAVE/ELE, Fecha: 6 y 7 de julio de 2017.

GARCÍA GALIANO, Ángel, "El moro Ricote y el hijo de Ramón Guinea", Palermo, Lettere Migranti, 16-X-16.

GARCÍA GALIANO, Ángel,"José María Merino: la alquimia de la palabra". Universidad de Palermo, marzo, 2017

GARRIDO DOMÍNGUEZ Antonio, "Memoria narrativa y recuerdos personales: a propósito del *memorabile,* ponencia presentada en el Simposio "Géneros menores y risa" el día 3 d3 noviembre de 2016 en el Instituto de Investigaciones Lingüístico-Literarias de la Universidad Veracruzana, Jalapa (México).

HERRERO RUIZ DE LOIZAGA, Francisco Javier, "Fuentes para el estudio del cambio lingüístico: los corpus en línea", Taller/Workshop PROGRAMES: *Gramaticalización, lexicalización y análisis del discurso desde una perspectiva histórica (cuestiones metodológicas e instrumentales)* (Madrid, Facultad de Filología, UCM, 04/05/2017)

IGLESIAS RECUERO, Silvia, "La concepción del cambio lingüístico en Orígenes del Español", en el Seminario Internacional "90 años de la publicación de Orígenes del español", 2-3 de noviembre de 2016 (Fundación Ramón Menéndez Pidal-Instituto UCM Menéndez Pidal)

MARCO MARTÍNEZ, Consuelo, - *III Seminario Doctorarse en temas asiáticos. Retos, dificultades y logros*. Universidad Complutense de Madrid. Grupo de investigación GEINTEIA. 9 de febrero de 2017. Instituto Complutense de Estudios Internacionales. Ponencia: "La sinología en España"

MORENO, Fernando Ángel, «Construcciones literarias del discurso emocional en la ciencia ficción española contemporánea», *Memoria encarnada: emociones, cuerpos y migraciones en la producción cultura hispánica del siglo XXI*, Instituto de Estudios Ibéricos e Iberoamericanos de la Universidad de Varsovia (Polonia), junio de 2017.

OÑORO OTERO, Cristina, "Madrid 2009-2015: Nuevos espacios y formatos teatrales para un tiempo nuevo", en Seminario Internacional Performa (I), 16-18 de noviembre de 2016. Universidad Carlos III de Madrid.

OÑORO OTERO, Cristina, "Nuevas madrastras: *Diario de una madre sin hijo*, de Jenn Díaz", en Congreso internacional *Familias profanas: nuevas constelaciones familiares en la narrativa y la dramaturgia hispanoamericanas actuales*, Université de Strasbourg, 7-10 marzo 2017.

OÑORO OTERO, Cristina, "Pensar el espectador: teorías y representaciones", en Seminario Internacional Performa (II), 9-11 de octubre de 2016. Universidade de Santiago de Compostela.

REGUEIRO RODRÍGUEZ, María Luisa, "La meronimia léxica en construcciones gramaticales características del español de América". *Encuentro sobre Dialectos del Español.* Universidad Complutense de Madrid. 20-12 de abril de 2017. Ponencia.

REGUEIRO RODRÍGUEZ, Mª L. "La meronimia en ELE". XXVIII Congreso Internacional de ASELE. Universidad Rovira i Virgili. Tarragona, 6-9 de septiembre de 2017.

Comunicaciones

AMENÓS PONS, José; AHERN, Aoife; GUIJARRO FUENTES, Pedro: *Feature Reassembly across Closely-Related Languages: L1 French vs. L1 Portuguese learning of L2 Spanish Past Tenses*. Congreso Temps, Aspect, Modalité, Évidentialité: perspectives comparative, cognitive, théorique, apliquée, Universidad de París – Diderot (17-18 noviembre, 2016).

AMENÓS PONS, José; AHERN, Aoife; GUIJARRO FUENTES, Pedro: *Semantics and Pragmatics in the Interpretation of Tenses: Resolving mismatches in L1 and L2.* Congreso Communication and Cognition – Miscommunication: Getting lost in language(s), Universidad de Friburgo, Suiza, (8-10 febrero 2017).

AMENÓS PONS, José: *La teoría de la relevancia como marco para el estudio de la adquisición de L2: el caso de los tiempos de pasado.* Ponencia invitada en el I Seminario de Pragmática Intercultural, UNED (25/04/17).

AMENÓS PONS, José; AHERN, Aoife; GUIJARRO FUENTES, Pedro: *Adquisición de los tiempos de pasado de L2 español por hablantes de L1 francés: efectos del tipo de tarea.* 35 Congreso Internacional de la Asociación Española de Lingüística Aplicada, Universidad de Jaén (4-6 mayo, 2017).

AMENÓS PONS, José; AHERN, Aoife; GUIJARRO FUENTES, Pedro: *Evidentiality across Romance Languages: L1 French-L2 Spanish.* 27 Congreso Internacional de la European Association of Second Language Acquisition, Universidad de Reading, Inglaterra (30/8 al 2/9/2017).

AMENÓS PONS, José; AHERN, Aoife; GUIJARRO FUENTES, Pedro: *Interpreting evidentiality in non-evidential languages: L2 Spanish by L1 French speakers.* 13 congreso Generative Approaches to Language Acquisition, Universidad de las Islas Baleares (7/9 al 9/9/2017).

AMENÓS PONS, José; AHERN, Aoife; GUIJARRO FUENTES, Pedro: *Evidentiality in the Romance tenses: Procedural meaning and beyond.* Congreso Beyond Meaning, National and Kapodistrian University of Athens (13/9 al 15/9/2017).

BUSTOS GISBERT, Eugenio y Carmen CAZORLA VIVAS (p.o. de firma): Pluricentrismo, variación y enseñanza del español, Deutsches Hispanistentag: Orte hispanischer Kultur in einer globalisierten Welt" / XXI Congreso de la Asociación Alemana de Hispanistas "Lugares del Hispanismo en un mundo globalizado (29 marzo de 2017-2 de abril de 2017). Ludwig-Maximilians Universität, München.

BARRIOS RODRÍGUEZ, María Auxiliadora, de MIGUEL APARICIO, Elena, "Función, finalidad y telicidad no son sinónimos", *XLVI Simposio Internacional de la Sociedad Española de Lingüística*. Madrid, 23-25 de enero de 2017, CSIC.

BARRIOS RODRÍGUEZ, María Auxiliadora, "Los mapas conceptuales, léxico-semánticos y relacionales como herramientas de ELE", *XXVIII Congreso Internacional ASELE*, Tarragona, 06-09.09.2017, Universitat Rovira Virgili

CAZORLA VIVAS, M. Carmen, Título: "Variedades del español en manuales ELE: presencia, ausencia y didáctica", Tipo de participación: Comunicación, Congreso: Panhispanismo y variedades en la enseñanza del español L2-LE. XXVII Congreso Internacional de la Asociación para la Enseñanza del Español como Lengua Extranjera (ASELE), Publicación: Sí (Actas ASELE), Lugar de celebración: Logroño, Universidad de La Rioja - Fecha: 7 a 9 de septiembre de 2016.

COENEN, Erik, "Cervantes en inglés, Shakespeare in Spanish", congreso internacional *Cervantes, Shakespeare y la Edad de Oro de la escena*, Madrid, octubre de 2016.

COENEN, Erik, "Estrategias traductoras frente a la comedia española", congreso internacional *Teatro español y teatro europeo: relaciones bilaterales*, Burgos, diciembre de 2016.

COENEN, Erik, "Algunos problemas del texto de *La vida es sueño*", congreso de la Asociación Internacional Siglo de Oro, Madrid, julio de 2017.

DÍAZ MARROQUÍN, Lucía, International Society for the History of Rhetoric. 2017 International Conference. London. "Performing vocal *affects* on the rhetorical stage: From the *rostra* to the early-modern courtly and commercial opera theatres.".

DÍAZ MARROQUÍN, Lucía, International Society for Jesuit Studies. 2017 Innaugural Conference. "A summary of studies developed on the proposed field"

DÍAZ MARROQUÍN, Lucía, International Sixteenth-Century Society Congress. Brugge.

DÍAZ MARROQUÍN, Lucía, Comunicación y presidencia de mesa promovida por Boston College (EEUU): "Configuring the Affective Sensorial Global Jesuit Discourse: A. Pozzo, J.H. Kapsberger, O. Grassi and D. Zipoli's Ignatian Apotheoses."

FERNÁNDEZ TRINIDAD, Marianela, "Can we hear craving? The effect of craving on voice quality", en coautoría con Schwab, S., Amato, M.S, y Dellwo, V *Annual Meeting of the Society for Research on Nicotine & Tobacco (SRNT 2017) Firenze Fiera Congress & Exhibition Center* (Florencia, Italia). http://www.srnt.org/page/2017meeting 10/03/2017

FERNÁNDEZ TRINIDAD, Marianela. "Prosodic transfer in the imitation of a foreign accent", en coautoría con. y Schwab, S., Llisterri, J., Garrido, J.M. En SLaP 2016, 2nd workshop on Second Language Prosody. University of Graz, Austria. 18-19 November 2016.

FERNÁNDEZ TRINIDAD, Marianela, "The effects of nicotine craving on voice quality", en coautoría con Schwab, S., Amato, M. S., y Dellwo, V. En 25th Annual Conference of the International Association for Forensic Phonetics and Acoustics (IAFPA 25), University of York, UK, 24 th - 25 th, July 2016.

GARCÍA GALIANO, Ángel, "Dulcinea encantada: el infierno de don Quijote", Coloquio internacional, *Cervantes y Dante,* Barcelona, 21-22 de abril de 2016, Universidad de Barcelona y Real Academia de Buenas Letras.

GARCÍA GALLARÍN, Consuelo: Antroponimia madrileña del siglo XVII: nombres de pila de los niños abandonados. *II Congrés- Convegno D´Onomàstica de la Mediterrània*. Valencia, septiembre de 2016.

HERRERO RUIZ DE LOIZAGA, Francisco Javier, (2017): "Algunos problemas en la aplicación de los corpus informatizados al estudio de la diacronía del español, con especial atención a los procesos de gramaticalización*", 21. Deutsches Hispanistentag Orte hispanischer Kultur in einer globalisierten Welt" / XXI Congreso de la Asociación Alemana de Hispanistas "Lugares del Hispanismo en un mundo globaliza*do (29 marzo de 2017-2 de abril de 2017). Ludwig-Maximilians Universität, München

LAHOZ-BENGOECHEA, José María, "Consonantal strengthening as a cue to prosodic position in Spanish", Congreso Internacional Hierarchical Structures in Phonology, Morphology and Syntax, 27-28 de octubre de 2016, Universidad de Tromso (Noruega).

LAHOZ-BENGOECHEA, José María, "The role of articulatory settings in explaining apparent contradictions in the order of diffusion of sound change", 4th International Workshop on Sound Change, 19-22 de abril de 2017, Universidad de Edimburgo (Reino Unido).

LAHOZ-BENGOECHEA, JOSÉ MARÍA; Villa Villa, José; Gil Fernández, Juana, "Fillers in disguised accented speech", 13th Biennial Conference of the International Association of Forensic Linguistics (IAFL 2017), 10-14 de julio de 2017, Oporto (Portugal).

MARTÍNEZ DE OLCOZ, Nieves, "Urban Dramaturgies: un taller de investigación pedagógica multidisciplinar sobre el espacio urbano" CONGRESO:III SIMPOSIO INTERNACIONAL RIDECTEI. Educación, ciencia, tecnología e innovación. – Facultad de Georgrafía e Historia. UCM. Del 30 junio AÑO: 2017

MARTÍNEZ DE OLCOZ, Nieves, "Gramática del cuerpo y representación de la feminidad en el cuaderno de dirección de Melodrama a la Fassbinder (2012-2017)" CONGRESO: XXVI SIMPOSIO INTERNACIONAL "TEATRO Y MARGINALISMOS POR RAZÓN DE SEXO, RAZA E IDEOLOGÍA EN LOS INICIOS DEL SIGLO XXI· Facultad de Filología UNED 30 junio AÑO: 2017
Nieves Martínez de Olcoz y Francisco Otero, "Teatro y accesibilidad en el Festival Una mirada difernte", Congreso Internacional Plataforma TEAMAD, Circuitos teatrales del Siglo XXI, CSIC 3 de octo 2017

MORENO SERRANO, Fernando Ángel, ponencia con invitación, «Crueles promesas en el *Star Wars* crepuscular» en *...y fueron felices. Narrativas de la (In)Felicidad*, Universidad de Barcelona, enero de 2017.

NÚÑEZ PINERO, Lorena, "Las construcciones desiderativas parentéticas con función eufemística en español en los siglos XVI y XVII" en las VI Jornadas Internacionales de Lingüística Hispánica (Lisboa, 3-5 de abril de 2017)

NÚÑEZ PINERO, Lorena "La oposición causa-finalidad en "Trae el paraguas, no sea que {nos mojemos / llueva}"" en el XLVI Simposio Internacional de la Sociedad Española de Lingüística (Madrid, 24-27 de enero de 2017

SÁNCHEZ LÓPEZ, Cristina, "Romance evaluative *que/che* sentences like inverted optatives", comunicación presentada en el 46th Linguistic Symposium On Romance Languages, Stony Brook, New York, March 31 2016.

SÁNCHEZ LÓPEZ, Cristina, "La experiencia de los estudiantes chinos (y demás extranjeros) en el grado de Español. Logros y retos futuros", *II Jornada para la Internacionalización de la Docencia. Retos y Oportunidades del Aula Internacional 2017. Afianzando la internacionalización*. 3 de abril de 2017. Facultad de Filología, Universidad Complutense de Madrid, Panel: "El español, lengua para la internacionalización".

SILVAGNI, Federico, (2016), "El (im)preciso límite entre estados y eventos: evidencias de la lengua española". En *VIII Congreso Internacional de Lingüística Hispánica*, Universität Leipzig, Leipzig.

SILVAGNI, Federico (2016), "A feature that makes the difference: aspectual concord in Romance copular clauses". En *49th Annual Meeting of the Societas Linguistica Europaea*, *Workshop: Notion of 'feature' in linguistic theory: cross-theoretical and cross-linguistic perspectives*, Università di Napoli Federico II, Nápoles.

SILVAGNI, Federico (2016), "Some copular constructions are D-States". En *Chronos 12*, Université Caen Normandie, Caen.

SILVAGNI, Federico (2016), "Spacetime in Language". En *Fourth International Conference on the Nature and Ontology of Spacetime*, Minkowski Institute, Varna.

SILVAGNI, Federico (2016), "El lado pasivo de la atribución". En *XII Congreso Internacional de Lingüística General*, Universidad de Alcalá de Henares, Alcalá de Henares.

SILVAGNI, Federico (2016), "Sobre la noción de 'juicio' y sus múltiples manifestaciones en la lengua española". En *V Jornadas de Lingüística Hispánica. Centros y periferias*, Universidade de Lisboa, Lisboa.

SILVAGNI, Federico (2016),"Las construcciones pasivas del español: ¿copulativas frustradas?". En *XLV Simposio Internacional de la Sociedad Española de Lingüística*, Universidad de Jaén, Jaén (con Isabel Crespí).

Mesas redondas

GARCÍA GALLARÍN, Consuelo, De las fuentes documentales al léxico deonomástico (27 de abril de 2017). Facultad de Filología de la UCM.

MARCO MARTÍNEZ, Consuelo, *III Congreso de Encuentros Complutenses en torno a la Traducción*: mesa redonda. Sección de Lenguas orientales. Abril 2017

MORENO SERRANO, Fernando Ángel, MORENO, Fernando Ángel, «Neoliberalismo y universidad» en *EDISO 2017: Neoliberalismo y discurso*, coordinador de panel, Universidad Pompeu i Fabra, junio de 2017.

MORENO, Fernando Ángel, y MORILLO, José, «Ciencia ficción y sociedad: un género de culto» en *Cátedra Europa 2017*, Universidad del Norte (Barranquilla, Colombia), marzo de 2017.

OÑORO OTERO, Cristina
"Escritura y espejos rotos. Repensar la tópica y su morfología histórica", Mesa redonda organizada por Nuria Sánchez Madrid en el marco de la VII Semana Complutense de las Letras, 27 de abril de 2017.

PROYECTOS DE INNOVACIÓN DOCENTE

BARRIOS RODRÍGUEZ, María Auxiliadora, Antonio GARRIDO DOMÍNGUEZ, Ana GARCÍA ROMERO y Patricia LOZANO SÁNCHEZ (2017), Mejora de la herramienta educativa "más allá del español" con trabajos de investigación de los estudiantes del máster de español como lengua extranjera, http://eprints.ucm.es/43664/

CAZORLA VIVAS, Mª Carmen, El uso del diccionario: creación de materiales didácticos multimedia, Proyectos de Innovación y Mejora de la Calidad Docente (PIMCD) nº 55 (UCM), desde: año 2016, Investigador responsable: Mª Ángeles García Aranda

DÍAZ MARROQUÍN, Lucía, laboratorio escénico de técnicas performativas". INNOVA DOCENTIA UCM 2017-151 CURSO 2017-2018, Junio 2017 -Junio 2018, 12, IP DR. Epicteto DÍAZ NAVARRO.

GARCÍA GALLARÍN, Consuelo: "Nuevos recursos didácticos para el aula digital" (curso académico 2016-2017) , miembro del equipo dirigido por Jorge Braga Riera.

GIL LAFORGA, Irene, Miembro del proyecto de innovación docente "El diccionario. Creación de materiales didácticos multimedia" de la UCM, dirigido por la Dra. M.ª Ángeles García Aranda.

HERNANDO CUADRADO, Luis Alberto, Proyecto innovación docente INNOVA-Gestión Calidad "Punto de encuentro: métodos y espacios para la clase invertida". Referencia: 2016-169.

LAHOZ BENGOECHEA, José María, "Punto de encuentro: métodos y espacios para la clase invertida". N.º referencia: UCM-INNOVA-GestiónCalidad-169, Investigador principal: Eugenio R. Luján Martínez.
Organismo receptor: UCM.

MORENO SERRANO, Fernando Ángel, «Estudios críticos sobre géneros populares». Proyecto PAPIME (Programa de Apoyo a Proyectos para la Innovación y Mejoramiento de la Enseñanza) PE400914. Universidad Nacional Autónoma de México, 2013-2016, IP: Dra. Noemí Novell Monroy.

PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN

AMENÓS PONS, José, Participación como investigador en proyecto financiado por el Ministerio de Economía y Competividad: The Semantics/Pragmatics Interface and the Resolution of Interpretive Mismatches (FFI2015-63497-P). Investigadora principal: Victoria Escandell Vidal, UNED, Madrid.

AMENÓS PONS, José, Participación como investigador en la red de excelencia SIGGRAM (significado y gramática). Responsables: Louise McNally (Universidad Pompeu Fabra) y Mª Teresa Espinal (Universidad Autónoma de Barcelona).

CAZORLA VIVAS, Mª Carmen, «Biblioteca Virtual de la Filología Española. Fase II. Consolidación, mejora y ampliación de los datos y de la web. Estudio de los materiales contenidos» (FFI2014-5381-P), Universidad Complutense de Madrid, abril de 2015, hasta: 31 de diciembre de 2017, Investigador responsable: Manuel Alvar Ezquerra.

CAZORLA VIVAS, Mª Carmen, "Diseño de un legendario literario hispánico del siglo XIX. Accesible On-Line" (Ref. FFI2013-43241-R), Ministerio de Economía y Competitividad, Universidad Complutense de Madrid (Vicerrectorado de Innovación y Mejora de la Calidad Docente), desde enero de 2014 a diciembre de 2017, Investigador responsable: Pilar Vega Rodr íguez

CERVERA RODRÍGUEZ, Ángel, Proyecto de Referencia PR26/16-20258, concedido por la Universidad Complutense de Madrid, dirigido por el Dr. D. L. Alberto Hernando Cuadrado, titulado «La configuración lingüístico-discursiva en el periodismo científico». Importe: 7500 €. Vigencia: desde 22/1272016 al 21/12/2017.

CERVERA RODRÍGUEZ, Ángel Miembro del proyecto PIMCD titulado « Profundización en metodologías y espacios docentes innovadores». Innova Gestión-Calidad. Referencia: 209, Facultad de Filología, UCM, dirigido por el Dr. D. Eugenio R. Luján Martínez.

CERVERA RODRÍGUEZ, Ángel Grupo de investigación en Lingüística Aplicada a la enseñanza del español como lengua extranjera, dirigido por el Dr. D. Jesús Sánchez Lobato y el Dr. D. L. Alberto Hernando Cuadrado. Nº de Referencia: 930507. Fecha de inicio-fin: 01/09/2004 – hasta la fecha actual: 2017.

COENEN, Erik, Investigador del proyecto PTCE "Primer Teatro Clásico Español: Plataforma para la investigación textual y escénica del Teatro Español del XVI (1496-1542), dirigido por Julio Vélez Sainz
Investigador del proyecto Edición crítica y estudio del Teatro Completo de Agustín Moreto, dirigido por María Luisa Lobato.

DÍAZ MARROQUÍN, Lucía, Synchrovox: "sincronia y diacronia de la voz y el gesto como patrimonio cultural inmaterial REF: PR 26/16-20341. Santander Universidades, Convocatoria Competitiva, desde 2016-12-01 hasta 2017-12-01, IP DR. Lucía DIAZ MARROQUIN.

FERNÁNDEZ TRINIDAD, Marianela, Estudios Multilingües del Acento No Nativo Disimulado (EMULANDO), Referencia: FFI2014-59848-C2-1-P, Entidad financiadora:

MINECO España, Fecha: desde 01/01/2015 hasta 30/12/2017, Investigador responsable: Dra. Juana Gil Fernández, Laboratorio de Fonética CSIC, Madrid.

FERNÁNDEZ TRINIDAD, Marianela Atlas Multimedia de la Prosodia del Espacio Románico (AMPER), Varias y MINECO (España), desde 2014 hasta la actualidad. Soy la co-responsable del dominio lingüístico AMPER-URUG, Investigador responsable: Dr. Eugenio Martínez Celdrán, Laboratorio de Fonética de la Universidad de Barcelona, Barcelona.

GARCÍA FERNÁNDEZ, Luis, IP del proyecto Cadenas de verbos auxiliares en español (ref.: FFI2015-68656-P), Ministerio de Economía y Competitividad.

GARCÍA GALLARÍN, Consuelo, Proyecto Santander – Universidad Complutense. PR26/16-20324 (curso 2016-2017), IP del proyecto MINECO. Referencia FFI2016- 76017-P (3 años).

GARRIDO DOMÍNGUEZ, Antonio, Miembro colaborador en el Proyecto GENUS de la Universidad de Zaragoza y Jalapa (México).

GIRÓN ALCONCHEL, Jose Luis, "Procesos de gramaticalización en la historia del español (IV): gramaticalización y textualización", Referencia FFI2012-31427, de 2013-2016, Ministerio de Economía y Competitividad, IP: José Luis Girón Alconchel, UCM. Miembros del equipo de la UCM: Francisco Javier Herrero Ruiz de Loizaga, Daniel Moisés Sáez Rivera.

GONZÁLEZ GIL, Isabel, Participación en el proyecto de investigación: "Las estéticas literarias clásicas en la formación del expresionismo en la narrativa rusa y española". Dirigido por Natalia Arsentieva (Universidad de Granada).

HERNANDO CUADRADO, Luis Alberto, La configuración lingüístico-discursiva en el periodismo científico (Referencia: PR26/16-20258). Investigador principal: Dr. Luis Alberto Hernando Cuadrado. Entidades financieras: Santander-UCM. Número de investigadores: 10. Duración: desde el 22 de noviembre de 2016 hasta el 21 de noviembre de 2017.

HERRERO RUIZ DE LOIZAGA, Francisco Javier, Procesos de gramaticalización en la historia del español (V): gramaticalización y textualización, FFI2015-64080-P,Procesos de gramaticalización en la historia del español (V): gramaticalización, lexicalización y análisis del discurso desde una perspectiva histórica,del Ministerio de Economía y Competitividad, duración: del 01/01/2016 al 31/12/2018, I.P. Francisco Javier Hereo Ruiz de Loizaga, Universidad receptora de la subvención: Universidad Complutense de Madrid.

IGLESIAS RECUERO, Silvia, y Eugenio BUSTOS GISBERT "Pragmática y gramática en la historia del español: la expresión de la cortesía en el español clásico", FFI2014-53113-P, 2015-2018. Nº de investigadores: 5.

LAHOZ BENGOECHEA, José María, Título: "EMULANDO: Estudios multilingües del acento no nativo disimulado". N.º referencia: FFI2014-59848-C2-1-P. Duración: desde 01-01-2015 hasta 31-12-2017.Organismo financiador: Ministerio de Economía y Competitividad.Investigador principal: Juana Gil Fernández. Organismo receptor: Laboratorio de Fonética, CCHS-CSIC.

MARCO MARTÍNEZ, Consuelo, Lingüística Aplicada a la Enseñanza del Español como Lengua Extranjera. Referencia: CMUCM 930590. Investigador Principal: Jesús Sánchez Lobato. Entidades financieras: Universidad Complutense de Madrid y Dirección General de Universidades e Investigación de la Consejería de Educación de la Comunidad de Madrid (IV Plan Regional de Investigación Científica e Innovación Tecnológica).

MARCO MARTÍNEZ, Consuelo, *GEINTEIA:* Grupo de Estudios de la interación de Europa con Asia. Referencia: 970748. Investigador principal: Florentino Rodao García.

MARCO MARTÍNEZ, Consuelo, La configuración lingüístico-discursiva en el periodismo científico. Proyecto de investigación financiado por Santander-UCM. Referencia: PR26/16-20258. Investigador principal: Luis Alberto Hernando Cuadrado

MARTÍNEZ DE OLCOZ, María Nieves, Laboratorio escénico de técnicas performativas. Ref. INNOVA DOCENTIA UCM 2017-151 CURSO 2017-2018, Junio 2017 HASTA Junio 2018. IP DR. Epictecto Díaz Navarro.

MARTÍNEZ DE OLCOZ, María Nieves SYNCHROVOX: Sincronia y acronia de la voz y el gesto como patrimonio cultural inmaterial REF: PR 26/16-20341, Santander Universidades, 2016-12-01-2017-12-01, IP DR. Lucía Díaz Marroquín.

MARTÍNEZ DE OLCOZ, María Nieves Urban Dramaturgies/Sensitive Bodies; Grupo de investigacion Pasaje Cultural Universidad Politecnica Madrid, Birmingham City University, 2017-03-02 -2017-12-30 IP Javier Ruiz.

MORENO SERRANO, Fernando Ángel, Teoría de las emociones y el género en la cultura popular del s. XXI. MICINN (Ministerio de Economía y Competitividad; España), FEM2014-57076-P, enero de 2015 a diciembre de 2017. IP: Dra. Helena González Fernández.

OÑORO OTERO, Cristina
Escritoras dentro y fuera del canon comercial en la ultramodernidad en España y Francia: análisis discursivo y cultural, FEM2015-67739-R, Ministerio de Economía y Competitividad, Dra. Ángeles Ciprés Palacín (IP), Facultad de Filología UCM.
PERFORMA. El teatro fuera del teatro. Performatividades contemporáneas en la era digital (FFI2015-63746-P) (2016-2019), Ministerio de Economía y Competitividad y Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER), Dr. Anxo Abuin (IP), Universidad de Santiago de Compostela.

REGUEIRO RODRÍGUEZ, Mª. Luisa, Miembro del Grupo de Investigación Interdisciplinario e Internacional *RELACIONES ENTRE LÉXICO Y SINTAXIS DEL ESPAÑOL*, (validado con el Nº 930590). Universidad Complutense de Madrid. GRUPO CONSOLIDADO. Directora: Dra. Cristina Sánchez López. (Desde 20/6/2004 y continúa)**.**

SÁEZ RIVERA, Daniel M., "Procesos de gramaticalización en la historia del español (IV): gramaticalización y textualización", Referencia FFI2012-31427, de 2013-2016, Ministerio de Economía y Competitividad, IP: **JOSÉ LUIS GIRÓN ALCONCHEL,** UCM. *Procesos de gramaticalización en la historia del español (V): gramaticalización y textualización*, FFI2015-64080-P,*Procesos de gramaticalización en la historia del español (V): gramaticalización, lexicalización y análisis del discurso desde una perspectiva histórica,*del Ministerio de

Economía y Competitividad, duración: del 01/01/2016 al 31/12/2018, I.P. Francisco Javier Herrero Ruiz de Loizaga, Universidad receptora de la subvención: Universidad Complutense de Madrid

SILVAGNI, Federico, Significado y Gramática (SIGGRAM (FFI2016-81750-REDT) MINECO: Ma. Teresa Espinal Farré 01/01/2017-31/12/2018.

SILVAGNI, Federico La composicionalidad del significado. Perspectivas teóricas y empíricas (FFI2014-52015-P). MINECO. IP: Ma. Teresa Espinal Farré. =1/012015-31/12/2017.

SILVAGNI, Federico Significado y Gramática (SIGGRAM) (Red de excelencia FF 2014-51675-REDT) MINECO IP: Louis McNally Seifert =1/01/2015-31/12/2016.

DIRECCIÓN DE TESIS DOCTORALES (externas a la UCM). DIRECCIÓN DE TFMS

TESIS DOCTORALES

CAZORLA VIVAS, Carmen, Directores: Santiago López-Ríos Moreno y Carmen Cazorla Vivas, Dong Liu, "Microrrelatos para la enseñanza de ELE a estudiantes chinos", 1 de diciembre de 2016, Sobresaliente Cum laude

GARCÍA GALLARÍN, Consuelo, Consuelo GARCÍA GALLARÍN, Ji Young Choi. La evolución del léxico del interiorismo desde el siglo XVIII hasta la primera mitad del siglo XX. Fecha de la defensa: 11 de julio de 2017.

GARCÍA GALLARÍN, Consuelo Codirectora: CONSUELO GARCÍA GALLARÍN, Rania Elsayed Mahmoud Sayed Ahmed. La presencia del arabismo en la antroponimia hispánica contemporánea. Fecha de la defensa: 6 de julio de 2017.

GARCÍA IGLESIAS M. Victoria: El desarrollo de la educación literaria en aprendizaje inicial de español como lengua extranjera. Una propuesta didáctica desarrollada en las aulas. Codirección con Neus Real (Universidad Autónoma de Barcelona). Barcelona, 18/9/2017. Sobresaliente *cum laude*.

IGLESIAS RECUERO, Silvia, Codirección con **Raquel HIDALGO DOWNING** de la tesis de Alejandro Romero: El humor en el discurso parlamentario. Análisis pragmalingüístico de los debates de la Asamblea de Madrid. 10 de febrero de 2017. Calificación: Sobresaliente cum laude.

REGUEIRO RODRÍGUEZ, Mª. Luisa, Mohamed ElSayed Mohamed Deyab: La estructuración del tiempo verbal en español y en árabe. Estudio contrastivo. (Programa De Doctorado en Lengua Española y sus Literaturas. Universidad Complutense de Madrid. 2016, Sobresaliente cum laude).
Eduardo De Ágreda Coso: La representación teatral como técnica didáctica para la enseñanza de la gramática en el texto dialógico en ELE. (Programa De Doctorado en Lengua Española y

sus Literaturas. Universidad Complutense de Madrid. Facultad de Filología. 2016, Sobresaliente cum laude. Mención Europea).
Aida Gonzalo Pérez: Los cognados sinonímicos como facilitadores de la adquisición y el aprendizaje del léxico español por alumnos anglohablantes. (Programa De Doctorado en Lengua Española y sus Literaturas. Universidad Complutense de Madrid. Facultad de Filología. 2016. Sobresaliente cum laude.)
Ágata Zimny: Análisis de errores en la adquisición del artículo español por alumnos polacos de ELE. (Programa De Doctorado en Lengua Española y sus Literaturas. Universidad Complutense de Madrid. Facultad de Filología. 2016. Sobresaliente cum laude. Mención Europea).

DIRECCIÓN DE TFMS

BARRIOS RODRÍGUEZ, María Auxiliadora (directora), Cristian Andrés Buenosvinos Noguera, "Los marcadores discursivos y su enseñanza en E/LE. Análisis contrastivo del marcador *pues* en un sujeto sinohablante y en nativos", junio 2017, Máster Español Lengua Extranjera, Calificación: 10

BARRIOS RODRÍGUEZ, María Auxiliadora (directora), Esther Flórez Solarana, "Español como segunda lengua para personas migrantes: investigación experimental basada en técnicas de metodología cualitativa", septiembre 2017, Máster Español Lengua Extranjera, Calificación: 9,5

BARRIOS RODRÍGUEZ, María Auxiliadora, FERNÁNDEZ LEBORANS, María Jesús (directoras) Aroa García Alañón, "Revisión crítica del concepto de "colocación" y aproximación al estudio de la combinatoria léxica desde la interfaz léxico-sintaxis", septiembre 2017, Máster Investigación Lengua Española, Calificación: 9,5

BARRIOS RODRÍGUEZ, María Auxiliadora (directora), Silvia Sänchez Almansa, "Estudio del cambio semántico del verbo caer en colocaciones y locuciones", septiembre 2017, Máster Investigación Lengua Española, Calificación: 7

CAZORLA VIVAS, Mª Carmen, Trabajo fin de máster, en el marco del "Máster de Español como Segunda Lengua" realizado por María ORTEGA AMUSCO, titulado "*No ni na*. Aproximación a la cultura andaluza de cara a la enseñanza del español como lengua extranjera". Calificación: 9.5, Sobresaliente. Defendido en junio 2017.

CAZORLA VIVAS, Mª Carmen,Trabajo fin de máster, en el marco del "Máster de Español como Segunda Lengua" realizado por Marina PUERTO RUBIALES, titulado "*Flipped classroom*. La enseñanza semi-presencial y su aplicación en el aula de ELE". Calificación: 10, Sobresaliente. Defendido en junio 2017.

CAZORLA VIVAS, Mª Carmen,Trabajo fin de máster, en el marco del "Máster de Español como Segunda Lengua" realizado por Carolina MENA, titulado "La importancia de las TIC en el ámbito de la enseñanza ELE: análisis de las aplicaciones móvil, hipótesis y sugerencias", Calificación: 9, Sobresaliente. Defendido en septiembre de 2017

CAZORLA VIVAS, Mª Carmen,Trabajo fin de máster, en el marco del "Máster de Español como Segunda Lengua" realizado por Milagros REIXACH, titulado "El comic como herramienta de aprendizaje en el aula de ELE". Calificación: 7, Notable. Defendido en septiembre 2017

CAZORLA VIVAS, Mª Carmen,Trabajo fin de máster, en el marco del "Máster de Español como Segunda Lengua" realizada por Hu JINGYUAN, titulado "Análisis del contraste y la colaboración del profesor nativo y no nativo en la enseñanza de ELE a estudiantes chinos en contexto universitario". Calificación: 9.5, Sobresaliente. Defendido en septiembre 2017

CAZORLA VIVAS, Mª Carmen, Trabajo fin de máster, en el marco del "Máster de Español como Segunda Lengua" realizado por Seongpil YOUNG, titulado "Las estrategias metacognitivas como herramienta para evitar la fosilización de los errores: el método *Havruta* y registro personal de errores". Calificación: 8.5, Notable. Defendido en septiembre 2017

REGUEIRO RODRÍGUEZ, Mª. Luisa, Alba Hernández Hernández: "La actitud como principio básico para mejorar el proceso de enseñanza-aprendizaje en ELE. Una propuesta didáctica". TFM. Máster Universitario en Enseñanza de Español como Segunda Lengua. Facultad de Filología. UCM. Convocatoria: septiembre 2016. Calificación: 10. Sobresaliente.

REGUEIRO RODRÍGUEZ, Mª. Luisa Beatriz Pérez Sopeña: *La enseñanza-aprendizaje del léxico hispanoamericano mediante el acceso sinonímico.* TFM. Máster Universitario en Enseñanza de Español como Segunda Lengua. Facultad de Filología. UCM. Convocatoria: septiembre 2016. Calificación: Sobresaliente.

REGUEIRO RODRÍGUEZ, Mª. Luisa Patricia Lozano Sánchez: *Léxico teatral en la representación como técnica didáctica ELE.* TFM. Máster Universitario en Enseñanza de Español como Segunda Lengua. Facultad de Filología. UCM. Convocatoria: septiembre 2016. Calificación: Sobresaliente.
Sihui Liu. *Pragmática intercultural: la cortesía en la enseñanza de ELE a los estudiantes chinos.* Máster Universitario en Enseñanza de Español como Segunda Lengua. UCM. Noviembre 2016. Calificación: Sobresaliente, 9.

REGUEIRO RODRÍGUEZ, Mª. Luisa Mª Bárbara Franconi. *Comprensión de unidades fraseológicas idiomáticas motivadas a través de dominios conceptuales, Propuesta didáctica para ELE desde una perspectiva cognitiva e intercultural.* Máster Universitario en Lingüística Aplicada a la enseñanza de lenguas extranjeras. Universidad Antonio de Nebrija. Sobresaliente, 10. Octubre de 2017.

REGUEIRO RODRÍGUEZ, Mª. Luisa Xiaoyan Ying. *El acceso léxico sinonímico en la ELE para adquisición de alumnos chinos.* Máster Universitario en Enseñanza de Español como Segunda Lengua. UCM. Septiembre 2017. Calificación: Sobresaliente, 9.

REGUEIRO RODRÍGUEZ, Mª. Luisa Jiafang Guo. *El aprendizaje del español en la infancia: un viaje desde el mandarín al español.* Máster Universitario en Enseñanza de Español como Segunda Lengua. UCM. Septiembre 2017. Calificación: Sobresaliente, 9.

REGUEIRO RODRÍGUEZ, Mª. Luisa Li, Wenmin. *La enseñanza del léxico a los alumnos chinos: construcción de redes semánticas y léxicas en el lexicón mental*. Máster Universitario

en Enseñanza de Español como Segunda Lengua. UCM. Septiembre 2017. Calificación: Sobresaliente, 9.

REGUEIRO RODRÍGUEZ, Mª. Luisa Tongxin Li. *El tango en el aula de ELE en China: factibilidad y propuesta didáctica*. Máster Universitario en Enseñanza de Español como Segunda Lengua. UCM. Septiembre 2017. Calificación: Sobresaliente, 9.

REGUEIRO RODRÍGUEZ, Mª. Luisa Mª de los Llanos Guzmán Ruiz. *Evaluación y acreditación de dominio en Español como Lengua Extranjera.* Máster Universitario en Enseñanza de Español como Segunda Lengua. UCM. Septiembre 2017. Calificación: Sobresaliente, 9.

REGUEIRO RODRÍGUEZ, Mª. Luisa Mª José Figueroa. *Guía para profesores voluntarios de ELE para inmigrantes.* Máster Universitario en Enseñanza de Español como Segunda Lengua. UCM. Septiembre 2017. Calificación: Sobresaliente, 9,5.

REGUEIRO RODRÍGUEZ, Mª. Luisa Miriam Camacho. *Léxico aplicado a la lectura y a la escritura en ELE.* Máster Universitario en Enseñanza de Español como Segunda Lengua. UCM. Septiembre 2017. Calificación: Sobresaliente, 9.

REGUEIRO RODRÍGUEZ, Mª. Luisa Mª Nieves Caballero Caballero. *Análisis y enseñanza del léxico coloquial juvenil en ELE*. Máster Universitario en Enseñanza de Español como Segunda Lengua. UCM. Septiembre 2017. Calificación: Sobresaliente, 9.

REGUEIRO RODRÍGUEZ, Mª. Luisa Sandra Martín. *Adquisición de segundas lenguas: Complejidad cognitiva de la lectura.* Máster Universitario en Enseñanza de Español como Segunda Lengua. UCM. Septiembre 2017. Calificación: Sobresaliente, 9

REGUEIRO RODRÍGUEZ, Mª. Luisa Noelia Martínez Vergara. *La motivación como factor clave en el proceso de enseñanza-aprendizaje de español como LE/L2.* Máster Universitario en Enseñanza de Español como Segunda Lengua. UCM. Septiembre 2017. Calificación:

REGUEIRO RODRÍGUEZ, Mª. Luisa Cristina Ramírez Mercadal. *La cognicidad español-catalán en el proceso de adquisición-aprendizaje de Español como Lengua Extranjera en contexto bilingüe.* Máster Universitario en Enseñanza de Español como Segunda Lengua. Facultad de Filología. UCM. Noviembre 2017.

REGUEIRO RODRÍGUEZ, Mª. Luisa Eduardo Menchón Gil. *El juego de rol como herramienta didáctica para la enseñanza-aprendizaje de estructuras condicionales en español*. Máster Universitario en Enseñanza de Español como Segunda Lengua. UCM. Noviembre 2017.

SÁEZ RIVERA, Daniel M., Yalvaç, Abdullah: *Los turquismos en la historia del español: estado de la cuestión y dos calas textuales.* Septiembre 2017. Nota: notable (8) Máster en investigación en lengua española.

SÁEZ RIVERA, Daniel M., Canastra, Kyler G.: *Actitudes lingüísticas de los estadounidenses en Madrid hacia los fenómenos de contacto lingüístico español-inglés*. Septiembre 2017. Nota: sobresaliente (9,5) Máster en investigación en lengua española.

SÁEZ RIVERA, Daniel M., Rodríguez Saavedra, Sheila: *El español vestigial de Luisiana: estado de la cuestión y situación actual a través de diversos testimonios textuales*. Octubre 2017. Máster en investigación en lengua española.

SÁEZ RIVERA, Daniel M. ,Al-Wasif Ruiz, Izar: *La enseñanza de español a migrantes: propuestas didácticas.* Septiembre 2017. Nota: sobresaliente (9) Máster en español como segunda lengua

SÁEZ RIVERA, Daniel M., Castiblanque Galera, Sonia: *La enseñanza de la lengua y la cultura españolas a través del cancionero de Joaquin Sabina: propuesta didáctica para un nivel intermedio.* Junio 2017. Nota: sobresaliente (9) Máster en español como segunda lengua

SÁEZ RIVERA, Daniel M., Ftaich Majdoub, Lalla Jamila: *El Quijote como recurso didáctico en la enseñanza del español como lengua extranjera*. Septiembre 2017. Nota: notable (8,5) Máster en español como segunda lengua

SÁEZ RIVERA, Daniel M., Zhuqiong Gao: *Análisis contrastivo de la cortesía pronominal y nominal en China y en España: estado de la cuestión y propuesta didáctica.* Octubre 2017. Máster en español como segunda lengua

SÁEZ RIVERA, Daniel M., Khannoussi, Souad: *Internet y YouTube como recursos didácticos para la enseñanza-(auto) aprendizaje de español L2/LE. Ser y estar desde una perspectiva léxico-gramatical-Nivel intermedio* (codirigido con Francisco Aliaga). Junio 2017. Nota: sobresaliente (9,2) Máster en español como segunda lengua

SÁEZ RIVERA, Daniel M., Navarro Reyes, Ana: *De Ole a ELE: Propuesta didáctica sobre el flamenco en el aula de ELE.* Septiembre 2017. Nota: sobresaliente (9,5) Máster en español como segunda lengua

SÁEZ RIVERA, Daniel M., Riádigos González, Lucía: *Los hablantes de herencia en los EE.UU.: análisis de errores y propuesta didáctica*. Junio 2017. Nota: sobresaliente (9,8) Máster en español como segunda lengua.

SÁEZ RIVERA, Daniel M., Ríos Hernández, Mabel: *La diáspora vasca en EE.UU. como fuente de hablantes de herencia de español: historia, situación, problemática y posibilidades pedagógicas*. Septiembre. Nota: notable (8).

SÁNCHEZ LÓPEZ, Cristina: Joshua Gómez Rubio, *Movimiento y predicación: rasgos semánticos de las construcciones <ir para*+n>, <*llegar a*+n> y <*quedarse en* + n>, Junio 2017. Master de Investigación en Lengua Española.

SÁNCHEZ LÓPEZ, Cristina: Marta Gómez Lázaro, *Aspectos del movimiento-QU en interrogativas y exclamativas del español*, septiembre 2017. Master de Investigación en Lengua Española.

SÁNCHEZ LÓPEZ, Cristina: Cristina Fernández Jaume, *Análisis sincrónico-comparativo de los usos locativos de los verbos ser y estar en castellano y en catalán*, septiembre 2017. Master de Investigación en Lengua Española.

SÁNCHEZ LÓPEZ, Cristina: Alba Aires Salvador, *Los verbos de actitud intelectual en español*, noviembre 2017. Master de Investigación en Lengua Española.

PARTICIPACIÓN EN REVISTAS O COMITÉS CIENTÍFICOS

AMENÓS PONS, José, Revisor externo en las siguientes revistas: *MarcoELE, RSEL (Revista de la Sociedad Española de Lingüística), Linred, RESLA (Revista de la Sociedad Española de Lingüística Aplicada).*

CAZORLA VIVAS, Mª Carmen, Secretaria de la Revista *Español Actual* (ISSN: 1135-867X), dirigida por Lidio Nieto y Leonardo Gómez Torrego.
- Miembro del Comité Científico de la Revista *RaeL (Revista Electrónica de Lingüística Aplicada*).

CERVERA RODRÍGUEZ, Ángel Comité científico como Evaluador de trabajos y artículos científicos de la revista *Cuadernos de Lingüística Hispánica*. Categoría A2. ISSN:0121-053X, Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia Tunja-Boyacá, Colombia.

CERVERA RODRÍGUEZ, Ángel Comité científico como Evaluador de trabajos y artículos científicos de la revista Forma y Función, ISSN 0120-338X, Universidad Nacional de Colombia.

CERVERA RODRÍGUEZ, Ángel Comité científico como Evaluador de trabajos y artículos científicos de la revista *Analecta Malacitana* ISSN: 0211-934-X, Universidad de Málaga.

CERVERA RODRÍGUEZ, Ángel Comité científico como Evaluador del profesorado en las universidades del Egipto, nombrado por Supreme Council of Universities, Permanent Committee for Promotion of Professors and Associate Professors of Classics, Italian, Spanish, German and Russian Languages, Egypt (2016/2018) Committee Nr. (4)

COENEN, Erik, Miembro de consejo asesor de la revista *Anuario calderoniano*

GARCÍA GALIANO, Ángel, Miembro del Comité científico de la revista *Tenzone*
Miembro del Comité científico de la colección *Memoria & Identità,* Miembro del Consejo asesor de la Fundación Garcilaso de la Vega. Miembro del Consejo asesor de la revista digital *Sesión no numerada.* Evaluador de *Revista de Literatura* (CSIC) *y Revista de Filosofía* (UCM).

GARCÍA GALLARÍN, Consuelo, *Rivista Italiana di Onomastica (RION)*

GARRIDO DOMÍNGUEZ, Antonio, -Miembro del Consejo asesor de *Revista de literatura* (CSIC). Secretario de la revista DICENDA.

GIRÓN ALCONCHEL, José Luis, miembro del Consejo de Redacción o del Comité Científico de las siguientes Revistas: *Dicenda, Revista de Historia de la Lengua Española, Boletín de la Sociedad Española de Historiografía Lingüística* (*BSEHL*), *CÁLAMO FASPE. Lengua y Literatura españolas*
Miembro del Consejo Editorial de la Editorial Athenaica Ediciones Universitarias (http://www.athenaica.com/index.php/atn/about/editorialTeam

HERRERO RUIZ DE LOIZAGA, Francisco Javier, Miembro externo del Comité de Redacción de la revista *Estudios Humanísticos. Filología* (Universidad de León), Miembro del Consejo asesor de la revista *Diálogo de la lengua,* Miembro del Consejo de redacción de la Revista *Cuadernos del Cemyr* (Centro de Estudios Medievales y Renacentistas de la Universidad de La Laguna).

LAHOZ BENGOECHEA, José María, Secretario de *Loquens,* ISSN: 2386-2637

LAHOZ-BENGOECHEA, José María, evaluador de *Borealis: An International Journal of Hispanic Linguistics,* ISSN: 1893-3211

MARCO MARTÍNEZ, Consuelo, -Miembro del consejo de redacción de la *Revista Encuentros en Catay* (chino-español), editada por el Departamento de Lengua y Literatura Españolas de la Universidad de Fujen (Taipei, Taiwán, República de China).
- Miembro del consejo de redacción de la *Revista Estudios de Traducción* del Instituto de Traducción e Interpretación de Lenguas Modernas (Filología UCM).
-Miembro del Comité Científico de la *Revista electrónica de lingüística china aplicada* (Asociación China Lingüística Aplicada). Universidad de Estudios Internacionales de Shanghai (SISU). En chino.
-Miembro del consejo de redacción de la *Revista de la Asociación Española de Profesores para la Enseñanza del Chino (*AEPEC).
-*Miembro del consejo de redacción de la Revista de la Asociación de Mujeres Chinas en España*中华妇女联合会西班牙分会编印 . Oficina Económica y Cultural de Taipei, Madrid.

MORENO SERRANO, Fernando Ángel, Evaluador de *Bulletin of Hispanic Studies*, de *Revista de Filosofía* y de *Athenea Digital*.

REGUEIRO RODRÍGUEZ, María Luisa, Miembro del Consejo de Redacción de la *Revista Hispanoamericana de Cultura Razón y Fe.* Madrid. Regueiro Rodríguez, M.ª LUISA. Miembro del Comité *Editorial Review Board* de *COLOMBIAN APPLIED LINGUISTICS JOURNAL*, Universidad Distrital Francisco José de Caldas. Facultad de Ciencias y Educación. Maestría en Lingüística Aplicada a la Enseñanza del Inglés. Grupo de Investigación LECTOESCRINAUTAS. (ISSN 0123-4641)
Miembro del Comité Científico del *III Congreso Internacional Nebrija en Lingüística aplicada a la enseñanza de lenguas: en camino hacia el plurilingüismo.* Madrid, junio de 2017.

SÁEZ RIVERA, Daniel M., 2016: evaluador de propuestas para *XXXI Congreso de la Asociación de Jóvenes Lingüistas* (Vigo, 19-21 de octubre de 2016). 2016: evaluador de artículos para la revista *Estudios Filológicos* (Chile). 2017: evaluador de artículo para *Anuari de Filologia*.

SÁNCHEZ LÓPEZ, Cristina, ha realizado informes científicos para las siguientes revistas: *Verba, Borealis, Revista Iberoamericana de Lingüística, Revista de Filología Española, Revista de la Sociedad Española de Lingüística, RILCE, Sintagma, Cuadernos de Lingüística de El Colegio de México, Iberística Caneriensa, Estudios lingüísticos de la Universidad de Alicante, Probus, Rassegna Iberística.*
Cristina Sánchez López ha sido miembro del tribunal de tesis doctoral de Dña. Yaítza E. Rodríguez González titulada *Los orígenes de la lengua romanó en España: un análisis gramático cognitivo sobre la formación de palabras y el cambio lingüístico en el romaní ibérico*, dirigida por la Dra. Yolanda Rivera Castillo y defendida en el Departamento de Estudios Hispánicos de la Universidad de Puerto Rico, el 14 de diciembre de 2016.
Cristina Sánchez López es presidenta del Comité de Titulaciones de Artes y Humanidades, de UNIBASQ Agencia de calidad del sistema universitario vasco.

ESTANCIAS EN OTROS CENTROS, NACIONALES O EXTRANJEROS

DÍAZ MARROQUÍN, Lucía, - Università della Sapienza. (Abril 2017), - Università di Bologna (Marzo 2017), - Biblioteca Vaticana (Abril 2017).

GARCÍA GALIANO, Ángel, -Universidad de Palermo (febrero-abril, 2017).

NÚÑEZ PINERO, Lorena, **E**stancia predoctoral MINECO 2015 en Ámsterdam, del 1 de septiembre al 1 de diciembre, como investigadora invitada en el Departamento de Lingüística de la Universiteit van Amsterdam

REGUEIRO RODRÍGUEZ, María Luisa, Centro: Universidad Venecia Cà Foscari. Programa: Erasmus + Docencia. Localidad: Treviso-Venecia. Italia. Año: 2017 14-19 de mayo de 2017. Actividad Fundamental: Docencia. Cursos de especialización sobre Léxico ELE.

MOVILIDAD

CAZORLA VIVAS, Mª Carmen, Docencia en centros extranjeros: Estancia con fines docentes en el marco del Programa de Aprendizaje Permanente de la Comisión Europea, Acción Erasmus (Vicerrectorado de Relaciones Internacionales, UCM) en la institución de acogida UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI FIRENZE' (Italia). Duración de la estancia: 18/10/2016 a 24/10/2016. Ha impartido el Seminario "Fraseología del español: diccionarios y enseñanza". Actividad subvencionada con fondos procedentes de la Unión Europea.
- Estancia con fines docentes en el marco del Programa de Aprendizaje Permanente de la Comisión Europea, Acción Erasmus (Vicerrectorado de Relaciones Internacionales, UCM) en la institución de acogida LA SAPIENZA, UNIVERSITÀ DI ROMA (Italia). Duración de la estancia: 21/05/2017 a 27/05/2017. Ha impartido dos Seminario: "Fraseología del español: diccionarios y enseñanza" y "Literatura y enseñanza de español". Actividad subvencionada con fondos procedentes de la Unión Europea.

GARRIDO DOMÍNGUEZ, Antonio, -Universidad de Bamberg (Alemania) durante los días 22-26 de enero de 2017.

MORENO SERRANO, Fernando Ángel, 23 de mayo- 7 de junio de 2017. «Género y cultura popular» en la Universidad de Varsovia (Polonia)

PREMIOS Y DISTINCIONES

LAHOZ-BENGOECHEA, José María, Premio Nacional de la Sociedad Española de Lingüística a la mejor Tesis Doctoral.

LAHOZ-BENGOECHEA, José María Mención de Honor en la convocatoria USAL-TALENTO para tesis doctorales. Cátedra de Altos Estudios del Español, Universidad de Salamanca.

LAHOZ-BENGOECHEA, José María Premio Extraordinario de Doctorado. Facultad de Filología, Universidad Complutense de Madrid.

REGUEIRO RODRÍGUEZ, Mª. Luisa:
PROGRAMA DOCENTIA. Asignatura *Unidades didácticas y evaluación.* Máster en Español como Segunda Lengua. Programa oficial de posgrado. UCM. Curso 2015-2016. Evaluación EXCELENTE.
PROGRAMA DOCENTIA. Asignatura *Discurso académico español.* Grado en Estudios Hispano-alemanes. Facultad de Filología. Curso 2015-2016. Evaluación EXCELENTE

OTROS MÉRITOS

Díaz Marroquín, Lucía, Comisión Europea (Bruselas): Participación como evaluadora de proyectos de investigación de alta especialización (**EXPERT**) y como coordinadora de procesos de evaluación (**RAPPORTEUR**) para diversas convocatorias del programa HORIZON 2020.
- Continuidad en el cargo de presidente de la Asociación Nacional de Investigadores Ramón y Cajal (ANIRC).
- Continuidad en la representación de profesores en el Claustro Universitario.

HERNANDO CUADRADO, Luis Alberto, Taller de "Enseñanza invertida basada en mini-vídeos docentes modulares (MDM) y mini-libros electrónicos modulares (MEM)", *Proyecto docente INNOVA*, Universidad Complutense de Madrid, 2016-2017.
Taller de "Iniciación a la Pizarra digital", *Proyecto docente INNOVA*, Universidad Complutense de Madrid, 2016-2017.
Taller de "Crear y compartir vídeos interactivos con Office Mix" (1.ª parte), *Proyecto docente INNOVA*, Universidad Complutense de Madrid, 2016-2017.
Taller de "Crear y compartir vídeos interactivos con Office Mix" (2.ª parte), *Proyecto docente INNOVA*, Universidad Complutense de Madrid, 2016-2017.

MARCO MARTÍNEZ, Consuelo, Organizadora del campamento y curso de verano sobre *Lengua y cultura chinas* en la Universidad de Xiamen. Destinatarios: estudiantes del Minor de Chino de Filología-UCM. Julio 2017. Han ido con beca y han entrado en contacto con los universitarios chinos de español de la UXM
-Coordinadora del *Magister de Traducción chino-español* del Instituto de Traductores de la Facultad de Filología de la UCM.

-Miembro directivo de la *Cátedra Virtual de China* **(**www.catedrachina.com)
-Elaboración y corrección de los exámenes de Lengua Española del *Examen de conjunto en las convalidaciones de títulos extranjeros* (junio y septiembre).
-Intérprete chino-español con una delegación del Banco de Comercio de China y Banco de Santander. Madrid Febrero 2017
- Intérprete de Chino-Español en el Congreso Internacional de las Cámaras de Comercio Taiwanesas en el Mundo, Estambul, Turquía 28 mayo-6 junio 2017
- Participación en 8 tribunales de tesis doctorales sobre lengua, literatura y cultura chinas y sobre lengua, literatura y cultura contrastivas chino-español.
-Organizadora de viajes a China y a Tíbet. Destinatarios: profesores universitarios. Agosto 2017.

MORENO SERRANO, Fernando Ángel, Nombramientos: Vocal del Consejo Social de la Universidad de Alcalá de Henares, en representación de la Asamblea de Madrid.
Miembro del Consejo de Gobierno de la Universidad de Alcalá de Henares, en representación de la Asamblea de Madrid.

REGUEIRO RODRÍGUEZ, Mª. Luisa, Sexenio de investigación 2011-2016 (ambos inclusive). CNEAI. Participación en tribunales de tesis doctorales:

1. Claudia Fernández Silva. *La inscripción del autor en la escritura académica. Análisis de monografías escritas por estudiantes nativos y no nativos de español.* Dirección: Marta Baralo. Departamento de Lenguas Aplicadas y Humanidades. Doctorado en Lingüística Aplicada a la Enseñanza del Español como Lengua Extranjera. Universidad Antonio de Nebrija. 28/1/2016.
2. Patricia Rodríguez. *La adquisición de los rasgos gramaticales y léxico-semánticos de las expresiones con Ser y Estar por estudiantes alemanes.* Dirección: Mª C. Ainciburu- Marta Baralo. Universidad Antonio de Nebrija, enero de 2015.
3. *Álvaro García Santa Cecilia: El currículo de español como lengua extranjera.* Dirección: Dra Inmaculada Delgado Cobos. Preside: Mª L. Regueiro Rodríguez. Miembros del tribunal: Marta Baralo Otonello, Ernesto Martín Peris, Manuel Llobera, Carmen Cazorla Vivas. Universidad Complutense de Madrid. 17 de octubre de 2016.
4. José Oriol Segú Subirá: *Estrategias de estudio del vocabulario de los estudiantes universitarios japoneses. Identificación y análisis del patrón de variación.* Dirección: Ocarina Masid Blanco- Anna Doquin Saint Preux. Universidad Antonio de Nebrija. 15/9/2017.
5. Panagiota Salapata: *Patrones retóricos en el género carta al director: análisis contrastivo en contextos naturales y educativos en español y griego*. Dirección: Cecilia Ainciburu. Universidad Antonio de Nebrija. 25/9/2017.
6. García-Donas Cano: *Los Sustantivos Realizativos en el marco de la teoría sentido-texto: aplicación a la terminología económica del español*. Facultad de Filología. Dirección, Auxiliadora Barrios. UCM, 30/6/2017. Presidente.

SÁEZ RIVERA, Daniel M., Cocoordinación del Máster de Español como Segunda Lengua durante el curso 2016-2017. Evaluador en el proceso de evaluación por pares incluido en el Programa DOCENTIA-UCM para la valoración de los autoinformes del profesorado.

MEMORIA DE LA FACULTAD DE FILOLOGÍA

INSTITUTOS DE INVESTIGACIÓN

CURSO ACADÉMICO 2016/2017



Facultad de Filosofía y Letras, 1932

Instituto de las Ciencias de las Religiones

Instituto Menéndez Pidal

Instituto del Teatro de Madrid

INSTITUTO UNIVERSITARIO DE CIENCIAS DE LAS RELIGIONES

0.-PERSONAL ADSCRITO

0.1.-PERSONAL DOCENTE (QUE IMPARTEN DOCENCIA EN EL INSTITUTO)

1. **ABBOUD HAGGAR, Soha** (Depto. de Estudios Árabes e Islámicos UCM)
2. **ALBA CECILIA, Amparo** (Depto. de Estudios Hebreos y Arameos UCM)
3. **ALVARADO SOCASTRO, Salustio** (Depto. de Filología Románica, Eslava y Lingüística General UCM)
4. **ÁLVAREZ-PEDROSA NÚÑEZ, Juan Antonio** (Depto. de Filología Griega y Lingüística Indoeuropea UCM)
5. **AMÉRIGO CUERVO-ARANGO, Fernando Luis** (Depto. de Derecho Eclesiástico del Estado UCM)
6. **BERNABÉ PAJARES, Alberto** (Depto. de Filología Griega y Lingüística Indoeuropea UCM)
7. **BORREGUERO SANCHO, Eva** (Depto. de Ciencia Política y de la Administración III UCM)
8. **BUSTAMANTE DONAS, Javier** (Depto. del Derecho, Moral y Política II UCM)
9. **CAEROLS PÉREZ, José Joaquín** (Depto. de Filología Latina UCM)
10. **CARDETE DEL OLMO, Mª Cruz** (Depto. de Historia Antigua UCM)
11. **CIUDAD RUIZ, Andrés** (Depto. de Historia de América II UCM)
12. **CORNEJO VALLE, Mónica** (Depto. de Antropología Social UCM)
13. **FERNÁNDEZ-CORONADO GONZÁLEZ, Ana** (Depto. de Derecho Eclesiástico del Estado UCM)
14. **FERNÁNDEZ VALLINA, Francisco Javier** (Depto. de Estudios Hebreos y Arameos UCM)
15. **GARCÍA BUENDÍA, Emilio** (Depto. de Lógica y Filosofía de la Ciencia UCM)
16. **GARCIA NORRO, Juan José** (Depto. de Filosofía Teorética UCM)
17. **HERRERO DE JÁUREGUI, Miguel** (Depto. de Filología Griega y Lingüística Indoeuropea UCM)
18. **JIMÉNEZ SAN CRISTÓBAL, Ana Isabel** (Depto. de Filología Griega y Lingüística Indoeuropea UCM)
19. **LÓPEZ ALONSO, Carmen** (Depto. de Historia del Pensamiento y de los Movimientos Sociales y Políticos)
20. **LÓPEZ SALVÁ, Mercedes** (Depto. de Filología Griega y Lingüística Indoeuropea UCM)
21. **LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio Ramón** (Depto. de Filología Griega y Lingüística Indoeuropea UCM)
22. **MANZARBEITIA VALLE, Santiago** (Depto. de Historia del Arte I (Medieval) UCM)
23. **MARINAS HERRERAS, José Miguel** (Depto. de Filosofía del Derecho, Moral y Política II UCM)

24. **MARTÍNEZ DE CASTILLA MUÑOZ, Nuria** (Directeur d'études Section des Sciences Historiques et Philologiques UMR 7192 Proche-Orient, Caucase, Langues, Archéologie, Cultures (PROCLAC)
25. **MENDOZA TUÑÓN, Julia** (Depto. de Filología Griega y Lingüística Indoeuropea UCM)
26. **MILLÁN ALBA, José Antonio** (Depto. de Filología Francesa UCM)
27. **MONTERO HERRERO, Santiago Carlos** (Depto. de Historia Antigua UCM)
28. **OULD MOHAMMED BABA, Ahmed Salem** (Depto. de Estudios Árabes e Islámicos UCM)
29. **PARELLADA REDONDO, Ricardo** (Depto. de Filosofía Teorética UCM)
30. **PÉREZ-ACCINO PICATOSTE, José Ramón** (Depto. de Historia Antigua UCM)
31. **PIQUER OTERO, Andrés** (Depto. de Estudios Hebreos y Arameos UCM)
32. **PRIETO ZAMORA, José María** (Depto. de Personalidad, Evaluación y Tratamiento Psicológico II UCM)
33. **ROVIRA MADRID, Rogelio** (Depto. de Filosofía Teorética UCM)
34. **SANTOS MARINAS, Enrique** (Depto. de Filología Griega y Lingüística Indoeuropea UCM)
35. **SEIJAS DE LOS RÍOS ZARZOSA, Guadalupe** (Depto. de Estudios Hebreos y Arameos UCM)
36. **TORIJANO MORALES, Pablo** (Depto. de Estudios Hebreos y Arameos UCM)
37. **TREBOLLE BARRERA, Julio** (Depto. de Estudios Hebreos y Arameos UCM)
38. **VEGAS MONTANER, Luis** (Depto. de Estudios Hebreos y Arameos UCM)
39. **VILLACAÑAS BERLANGA, José Luis** (Depto. de Historia de la Filosofía UCM)

0.2.-PERSONAL INVESTIGADOR CONTRATADO

DAHIRI BOUGHALEM, Mohammed (Depto. de Estudios Árabes e Islámicos UCM)
Profesor Asociado, Fac. de Filología UCM

MARTÍN HERNÁNDEZ, Raquel (Depto. de Filología Griega y Lingüística Indoeuropea UCM)
Investigadora Contratada Doctora Ramón y Cajal, Fac. de Filología UCM (T.C.)

0.3.-PERSONAL DE ADMINISTRACIÓN Y SERVICIOS

SÁNCHEZ MÁXIMO, Mª Cristina dp178@ucm.es; crissanc@filol.ucm.es

1.- ACTIVIDADES REALIZADAS POR EL INSTITUTO DE INVESTIGACIÓN

1.1. CONFERENCIA INAUGURAL DEL MÁSTER UNIVERSITARIO EN CIENCIAS DE LAS RELIGIONES "CONTINUITY AS THE KEY-CONCEPT FOR A RENEWED SCIENTIFIC STUDY OF RELIGION", IMPARTIDA POR EL PROFESOR ANDERS KLOSTERGAARD, DE LA UNIVERSIDAD DE AARHUS (DINAMARCA), el miércoles 5 de octubre a las 11:00 en el Salón de Grados de la Facultad de Filología (Edificio A).

1.2. CONFERENCIA "A HISTORY OF RELIGION IN FIVE AND A HALF OBJECTS: BRINGING THE SPIRITUAL TO ITS SENSES", IMPARTIDA POR EL PROFESOR S. BRENT PLATE DEL HAMILTON COLLEGE DE NUEVA YORK el viernes 11 de noviembre a las 15:00 h. en el Salón de Actos del Edificio D de Filología..

1.3. JORNADA ACADÉMICA "LA HISTORIA DE LAS RELIGIONES EN ESPAÑA: LA INFLUENCIA DE LA ESCUELA ITALIANA. HOMENAJE A ÁNGEL ÁLVAREZ DE MIRANDA", organizada el lunes 14 de noviembre a las 9:45 en el Aula Histórica "Américo Castro" de la Facultad de Filología.

Programa

9,45: INAUGURACIÓN DE LA JORNADA.
Intervienen: Eugenio R. LUJÁN MARTÍNEZ, Decano de la Facultad de Filología. Fernando L. AMÉRIGO CUERVO-ARANGO, Director del Instituto Universitario de Ciencias de las Religiones.

10,00: Natale SPINETO, Università degli Studi di Torino: "Álvarez de Miranda nel dibattito sulla storia delle religioni degli anni ‘50".

10,50: Diana SEGARRA CRESPO, Escuela Española de Historia y Arqueología en Roma: "Actualidad de las propuestas metodológicas de la Escuela de Roma en el Máster Universitario en Ciencias de las Religiones".

11,40: PAUSA PARA EL CAFÉ.

12,00: Alessandro SAGGIORO, Università degli Studi di Roma "La Sapienza": "Roma, 1948-1954: il contesto della formazione storicoreligiosa di Álvarez de Miranda".

12,50: Francisco DÍEZ DE VELASCO, Universidad de La Laguna: "Ángel Álvarez de Miranda, historiador de las religiones".

13:40 CLAUSURA DE LA JORNADA.
Interviene: Pedro ÁLVAREZ DE MIRANDA, Universidad Autónoma de Madrid: "Semblanza de Ángel Álvarez de Miranda".

1.4. CONFERENCIAS DE LA PROFª. DIANA SEGARRA (ESCUELA ESPAÑOLA DE HISTORIA Y ARQUEOLOGÍA EN ROMA):

Lunes 7 de noviembre de 2017 (11:00-13:30): Salón de Actos del Edificio D de Filología.

Martes 8 de noviembre de 2017 (11:00-13:30): Salón de Actos del Edificio D de Filología.

Jueves 10 de noviembre de 2017 (11:00-13:30): Salón de Actos del Edificio D de Filología.

Viernes 11 de noviembre de 2017 (16:30-19:00): Salón de Actos del Edificio D de Filología.

1.5. SEMINARIO DEL PROGRAMA DE DOCTORADO EN CIENCIAS DE LAS RELIGIONES "CHARLAS TED SOBRE LA COMPASIÓN: EL KNOW HOW MÁS IMPORTANTE QUE EL KNOW WHAT", IMPARTIDO POR EL PROFESOR JOSÉ MARÍA PRIETO desde el 16 de noviembre hasta el 2 de diciembre de 2016.

1.6. COLABORACIÓN EN LAS I JORNADAS UNIVERSITARIAS "RELIGIO.NET: CIBERTECNOLOGÍA Y CREENCIAS RELIGIOSAS", ORGANIZADAS POR LA ASOCIACIÓN DE JÓVENES INVESTIGADORES EN CIENCIAS DE LAS RELIGIONES (AJICR) los días 19 y 20 de enero de 2017 en el Salón de Actos de la Facultad de Filología (Edificio D).

Facultad Filología UCM - Edificio D - Salón de Actos

I JORNADAS UNIVERSITARIAS

19 Y 20 DE ENERO DE 2017

RELIGIO.NET:
CIBERTECNOLOGÍA Y CREENCIAS RELIGIOSAS

+Info: www.ajicr.org





AJICR Asociación de Jóvenes Investigadores en Ciencias de las Religiones · Universidad Complutense Madrid · Facultad de Filología · Escuela Politécnica Superior · SECR · IUCCRR Instituto Universitario de Ciencias de las Religiones



1.7. ORGANIZACIÓN DE LA PRIMERA REUNIÓN DEL SEMINARIO DEL INSTITUTO UNIVERSITARIO DE CIENCIAS DE LAS RELIGIONES "RELIGIONES EN CONTACTO" IMPARTIDO POR EL PROFESOR SANTIAGO MANZARBEITIA VALLE (DEPTO. DE HISTORIA DEL ARTE MEDIEVAL UCM) CON EL TÍTULO "IMAGEN Y MENSAJE DEL MURO PINTADO EN LA EDAD MEDIA" el 22 de marzo de 2017 a las 16,30 en el seminario 338 del edificio de Filosofía A.

1.8. COLABORACIÓN EN EL I ENCUENTRO DE JÓVENES INVESTIGADORES EN CIENCIAS DE LAS RELIGIONES, ORGANIZADO POR LA ASOCIACIÓN DE JÓVENES INVESTIGADORES EN CIENCIAS DE LAS RELIGIONES (AJICR) entre los días 26 y 28 de abril de 2017 en la Facultad de Geografía e Historia de la UCM.

1.9. CICLO DE CONFERENCIAS DE PROFESORES DE LA UNIVERSIDAD DE CANTABRIA SOBRE EL CRISTIANISMO ANTIGUO:

Ramón Teja, "El Jesús histórico frente al Jesús de la fe" (viernes 17 de febrero de 11:00 a 14:00 h.).

Mar Marcos, "El conflicto religioso en el Mediterráneo tardo-antiguo" (jueves 23 de febrero de 15:00 a 16:30 h.).

Juana Torres, "El fenómeno del monacato en el cristianismo antiguo" (viernes 3 de marzo de 11:30 a 13:00 h.).

Silvia Acerbi, "Concilios y papado en la Antigüedad tardía" (jueves 30 de marzo de 15:00 a 16:30 h.).

1.10. IV JORNADAS DE INVESTIGACIÓN DEL PROGRAMA DE DOCTORADO EN CIENCIAS DE LAS RELIGIONES, ORGANIZADAS POR LA PROFESORA JULIA MENDOZA TUÑÓN (COORDINADORA DEL PROGRAMA DE DOCTORADO EN CIENCIAS DE LAS RELIGIONES) Y POR LA PROFESORA RAQUEL MARTÍN HERNÁNDEZ:
30 de mayo – 2 de junio de 2016 de 10:00 a 18:00 h. en el Aula A-217 de la Facultad de Filosofía (UCM).

Programa

Martes 30 de mayo

Sesión de mañana

10.00-10.10 Presentación de las Jornadas
Dr. Fernando Amérigo y Dra. Julia Mendoza.

10.10-11.15 Primer panel

10.10-10-35 Evelin Nicolae: El concepto del Árbol de la Vida.
10.35-11.00 Pablo Martínez de Villa De las Heras: Muerte y Budismo. Una aproximación al budismo español y a su ámbito y tratamiento escatológico.
11.00-11.25 Marco Almansa Fernández: El delito religioso en el sacrificio romano: conclusiones.

11.25-11.35 Pausa

11.35-13.00 Segundo panel

11.35-12.00 Aura Fernández Tabernilla: El proceso de reinterpretación en las nuevas religiones.
12.00-12.25 Carla Barros Corcuera: Espiritismo: corrientes espiritistas presentes en la actualidad en España.
12.25-12.50 Juan Antonio Rodríguez Molina: Historia y religión en Balmes.

12.50 Ponencia

Prof. Dra. Dra. Mónica Cornejo Valle
La religión en la ciudad: nuevas y viejas formas de religiosidad en escenarios urbanos.

COMIDA

Sesión de tarde

16.00-17.40 Tercer panel

16.00- 16.25 María Inmaculada Férez del Amo: Sensorialidad en las composiciones poético-musicales de Hildegard von Bingen.

16.25-16.50 Thana Salama Haj-Faraj: ʿOmar ʾAbū Rīša. Poeta de la libertad y el amor, 1910-1990.
16.50-17.15 Félix Fernández Palacio: La Infinitud como atributo divino en la Teología Filosófica Contemporánea.

Miércoles 31 de mayo

Sesión de mañana

10.00-11.25 Cuarto panel

10.00- 10.25 Soledad Cuevas Sánchez: Nuevas perspectivas de la religión en Occidente después del Holocausto. Judaísmo y Cristianismo.
10.25-10.50 Rosa Méndez Vila: Identidad y religión en la imagen de la mujer en la literatura hebrea de origen iraquí.
10.50-11.15 Maribel Nadia Campos Rivera: Libertad Religiosa en el ámbito de las Relaciones Laborales.
11.15- 11.40 Jose Antonio Castro Couceiro: Nociones del desarrollo de la consciencia y de las creencias religiosas en la Prehistoria.

11.40-11.50 Pausa

11.50- 13.30 Quinto Panel

11.50-12.15 Óscar Vega Prieto: El dios An/Anu(m) en la literatura babilonia: estudio de relilgión y mitología.
12.15-12.40 Shaimaa Bakheet Alnamani: El cristianismo en Nejran según fuentes árabes. (Estudio calificativo analítico).
12.40-13.05 Jaime Catalán Domingo: Influencia, transmisión y evolución de las creencias japonesas en el manga, anime y videojuegos.
13.05-13.30 Azuba Jarib Miranda Luévanos: Las bases filosóficas del programa de desmitologización en el pensamiento de Rudolf Bultmann.

COMIDA

Jueves 1 de junio

Sesión de mañana

10.00-11.15 Sexto panel

10.00-10.25 Francisco Javier Malagón Terrón: El concilio como mediación comunicativa en la Iglesia Católica. Propuestas y debates en torno a un nuevo concilio después del Vaticano II.
10.25-10.50 Inmaculada Hernández-Tejero Larrea: Los caballos divinos en Anatolia.
10.50-11.15 Ramón Soneira Martínez: Ateísmo e increencia en la Grecia Antigua

11.15-11.25 Pausa

11.25-13.00 Séptimo panel

11.25-11.50 Ignacio Sanz Extremeño: Transmisión del texto bíblico a través de las fuentes documentales papiráceas: citas bíblicas en cartas privadas.
11.50-12.15 Pietro Viktor Carracedo Ahumada: El léxico latino de la expiación en el marco de la religión Romana.
12.15-12.40 Chiara Cappanera: Goeteia; speaking with the Dead in the Greek Way.

12.40 Ponencia
Prof. Dr. Rafael Orden Jiménez:
Las polémicas de la religión en Alemania (1785-1841).

COMIDA

Sesión de Tarde

16.00-17.15 Octavo panel
16.00- 16.25 Marta Inés Rodriguez Estevez Damedin:
ABEGESCHEIDENHEIT. Primer tramo del itinerario espiritual del Maestro Eckhart y condición de posibilidad de la serenidad.
16.25-16.50 Lígia Augusta Lopes Pereira: La educación intercultural de las religiones: perspectivas y expectativas.
16.50-17.15 José Luis Hidalgo Zan: La vida amenazada. Ética ecológica desde los excluidos. Una lectura de Hans Jonas y Leonardo Boff.

Viernes 2 de junio

Sesión de mañana

10.00-11.15 Noveno Panel
10.00-10.25 Ana Beatriz Blanco Quintas: Las citas de 3-4 Reyes en los autores griegos cristianos del siglo II.
10.25-10.50 José María Salvador González: Metáforas bíblicas en la iconografía bajomedieval de la anunciación a la luz de fuentes patrísticas y teológicas.
10.50-11.15 David Villar Vegas: Cronologías de los reinos de Israel y Judá: Estudio comparativo de las fuentes mesopotámicas y bíblicas (hebreo-griegas).

11.15-11.25 Pausa

11.25-13.05 Décimo panel
11.25-11.50 Marina Girona Berenguer: Mujeres judías, transmisión de la herencia y devolución de la dote (Castilla, siglo XV).
11.50-12.15 Sel-lam El Ammari Alonso: La comicidad en la prosa narrativa de la Biblia Hebrea.
12.15-12.40 Juan Grau Guillén: La recuperación de la identidad judía de los Bnei Anusim actuales.

13.05 Ponencia
Prof. Amalia Zomeño Rodríguez
Vivir en Al-Andalus: las fetuas para el estudio del Islam medieval.

14:05 Clausura de las Jornadas



1.11. COLABORACIÓN EN LAS II JORNADAS UNIVERSITARIAS "VOCES DE RELIGIONES Y DE POLÍTICAS EN LA ESFERA PÚBLICA", ORGANIZADAS POR LA ASOCIACIÓN DE JÓVENES INVESTIGADORES EN CIENCIAS DE LAS RELIGIONES (AJICR) el 7 de junio en el Edificio D de la Facultad de Filología.

1.12. ORGANIZACIÓN DE LA SEGUNDA REUNIÓN DEL SEMINARIO DEL INSTITUTO UNIVERSITARIO DE CIENCIAS DE LAS RELIGIONES "RELIGIONES EN CONTACTO" IMPARTIDO POR EL PROFESOR ALBERTO BERNABÉ PAJARES (DEPTO. DE FILOLOGÍA GRIEGA Y LINGÜÍSTICA INDOEUROPEA UCM) CON EL TÍTULO "LOS HIMNOS HOMÉRICOS. CONTACTOS ENTRE GRECIA Y EL PRÓXIMO ORIENTE" el 12 de junio de 2017 a las 16,00 en el seminario 338 del edificio de Filosofía A.



1.13. ORGANIZACIÓN DE LA CONFERENCIA "¿VÍRGENES O MERETRICES? SEXO Y RITUAL EN LA ANTIGUA MESOPOTAMIA", IMPARTIDA POR EL PROFESOR GONZALO RUBIO, DE LA PENNSYLVANIA STATE UNIVERSITY el lunes 10 de julio a las 16:00 en el Aula Histórica "Américo Castro" (4ª planta del Edificio A de la Facultad de Filología).

1.14. COLABORACIÓN EN EL CONGRESO INTERNACIONAL “DISPUTATION POEMS IN THE NEAR EAST AND BEYOND. ANCIENT AND MODERN”, ORGANIZADO POR EL DEPTO. DE ESTUDIOS HEBREOS Y ARAMEOS DE LA UCM, celebrado en el Colegio Mayor Teresa de Jesús (Avenida Séneca, 12), Madrid, durante los días 12 y 13 de julio de 2017.

2.- PUBLICACIONES

2.0. ***´Ilu, Revista de Ciencias de las Religiones.*** ISSN: 1135-4712. Revista de periodicidad anual dirigida y coordinada en el Instituto Universitario de Ciencias de las Religiones UCM. Durante este curso académico se ha publicado el volumen 21 (2016), con el siguiente índice:

Vol. 21 (2016)

Tabla de contenidos

Artículos

Zoa Alonso Fernández, “Redantruare: cuerpo y cinestesia en la ceremonia saliar”, pp. 9-30.
José Tomás Alvarado Marambio, “¿Qué es una ‘religión’? Tres teorías recientes”, pp. 31-49.
Tiziano Cinaglia, “Minervium vs. Minerva Capta: due facce della stessa medaglia?”, pp. 51-78.
José Miguel Hernández-Mansilla, “Autopsia, embalsamamiento y signos de santidad del cuerpo de Ignacio de Loyola”, pp. 79-91.
Luis Menéndez-Antuña, “Cuerpos ambiguos. Un estudio comparativo del status antropológico y político de las mujeres en las Cartas Pastorales y los Hechos Apócrifos de Pablo y Tecla”, pp. 93-113.
Adrián Muñoz, “Mitos, hitos y gritos en la internacionalización del yoga”, pp. 115-128.
Laura Navajas Espinal “Del miqdaš ‘adam de Qumran al templo de luz ismailí (haykal nurani)”, pp. 129-147.
Nieves Paradela, “El islamismo como religión política”, pp. 149-164.
Alicia Ramos González, “Ateísmo y espiritualidad”, pp. 165-183.
Lina Marcela Silva Ramírez, Jairo Gutiérrez Avendaño, “Creer para ver. Instauración del discurso milagroso entre la población del Nuevo Reino de Granada, siglos XVI, XVII y XVIII”, pp. 185-210.

Boletín Bibliográfico

Javier Bustamante Donas, Juan Luis Varona, “Bibliografía seleccionada y comentada sobre Taoísmo Clásico (II): Dao De Jing (Tao Te King / Laozi)”, pp. 211-246.

Reseñas

Jesús Muñoz Carrillo, “Brague, Rémi, ¿A dónde va la historia?”, pp. 247-248.
Diego Chapinal Heras, “Cardete del Olmo, Mª Cruz, El Dios Pan y los Paisajes Pánicos: de la Figura Divina al Paisaje Religioso”, pp. 249-251.
José Andrés Alonso de la Fuente, “Casadio, Giovanni. Lo sciamanesimo. Prima e dopo Mircea Eliade”, pp. 252-255.
Ignacio Sanz Extremeño, “Fernández Ubiña, José, Quiroga Puertas, Alberto J. y Ubric Rabaneda, Purificación (coords.), La Iglesia como sistema de dominación en la Antigüedad Tardía”, pp. 256-258.
Álvaro Cancela Cilleruelo, “García Ruiz, María Pilar y Quiroga Puertas, Alberto J. (eds.), Praising the Otherness. Linguistic and Cultural Alterity in the Roman Empire: Historiography and Panegyrics”, pp. 259-262.
Vicente Merlo, “Krishnananda, Swâmi, El descubrimiento de lo Absoluto. Un tratado sobre la filosofía vedânta y su metodología”, pp. 263-264.
Marco Antonio Santamaría Álvarez, “La vida sobre una columna. Vida de Simeón Estilita. Vida de Daniel Estilita”, pp. 265-267.
Borja Cano Vidal, “Losada, José Manuel (ed.), Nuevas formas del mito. Una metodología interdisciplinar”, pp. 268-270.
Borja Cano Vidal, “Losada, José Manuel (ed.), Mitos de hoy. Ensayos de mitocrítica cultural”, pp. 271-273.
María Emilia Cairo, “Mastrocinque, Attilio, Bona Dea and the Cults of Roman Women”, pp. 274-277.

Óscar Figueroa, “Muñoz, Adrián, Radiografía del hathayoga”, pp. 278-281.
Andrés Piquer Otero, “Seijas de los Ríos Zarzosa, Guadalupe (dir.), Historia de la literatura hebrea y judía”, pp. 282-283.
Carmen Bernabé Ubieta, “Valerio, Adriana, Donne e Chiesa. Una storia di genere”, pp. 284-286.
Paola Corrente, “Wiesse, Jorge (ed.), Purgatorios. Purgatori”, pp. 287-290.

PUBLICACIONES
LIBROS

ALVARADO SOCASTRO, Salustio, *Apócrifos eslavos. Serie I: Apócrifos apocalípticos y escatológicos veterotestamentarios. Número II. Apocalipsis de Baruc. Introducción, transcripción del texto eslavo, traducción y notas,* Ediciones Xorki, Madrid, 2017 (108 páginas).

ÁLVAREZ-PEDROSA, Juan Antonio (ed y coord.), *Fuentes para el estudio de la religión eslava precristiana*, Zaragoza, Pórtico, 2017. ISBN: 978-84-7956-164-2.

BERNABÉ PAJARES, Alberto - Valeria Piano, *Derveni Papyrus, online edition*, Center for Hellenic Studies, Harvard.
http://dp.chs.harvard.edu/index.php?col=8&ed=Bac

LÓPEZ SALVÁ, Mercedes, I. Sanz Extremeño y P. de Paz Amérigo, *Los orígenes del cristianismo en la filosofía, la literatura y el arte I,* Editorial Dykinson, Madrid, 2016.

MARTÍN HERNÁNDEZ, Raquel, María Jesús Albarrán Martínez e Irene Pajón Leyra (eds.), *Estudios papirológicos. Textos literarios y documentales del siglo IV a.C. al siglo IV d.C., Cuadernos de la Fundación Pastor*, Madrid, 2017. 215 págs.

CAPÍTULOS DE LIBROS

ÁLVAREZ-PEDROSA NÚÑEZ, Juan Antonio, “El fantasma de la casa de Atenas y otros espectros. De Plinio el Joven a Constancio de Lyon”, en ¿Pero quién mató a…? Muertes enigmáticas en el Mundo Antiguo, eds. E. Fernández de Mier, J. Cortés Martín, Madrid, Delegación de Madrid de la Sociedad Española de Estudios Clásicos, 2016, 115-126.

ÁLVAREZ-PEDROSA NÚÑEZ, Juan Antonio, “La representación de Maria Regina en los mosaicos del arco triunfal de Santa María la Mayor de Roma: un diálogo necesario entre iconografía y filología”, en Los orígenes del cristianismo en la filosofía, la literatura y el arte I, eds. M. López Salvá, I. Sanz Extremeño y P. de Paz Amérigo, Madrid, Dykinson, 2016, 323-335.

ÁLVAREZ-PEDROSA NÚÑEZ, Juan Antonio, “Algunas reflexiones sobre el proceso de cristianización de los eslavos”, en Mosty mostite: studi in onore di Marcello

Garzaniti, eds. A. Alberti, M.C. Ferro, F. Romoli, Firenze, Firenze University Press, 2016, 21-30.

AMÉRIGO CUERVO-ARANGO, Fernando Luis, "Libertad religiosa y gestión de la diversidad", Semanario "Alfa y Omega" Nº 1028 (1 de junio de 2017), p. 23.

BERNABÉ PAJARES, Alberto, "Transfer of Afterlife Knowledge in Pythagorean Eschatology", en A. B. Renger – A. Stravru (eds.), Pythagorean Knowledge from the Ancient to the Modern World: Askesis, Religion, Science, Wiesbaden, Harrasowicz, 2016, 17-30.

BERNABÉ PAJARES, Alberto, "Los dioses como nombres: la columna XVII del Papiro de Derveni", en Τί ἡμῖν καὶ σοί. Lo que hay entre nosotros, Estudios en honor de María Victoria Spottorno, Córdoba, Editorial Universidad de Córdoba, 2016, 33-42.

BERNABÉ PAJARES, Alberto, "Testi relativi ad armi e armature", en M. Del Freo e M. Perna (a cura di), Manuale di Epigrafia Micenea. Introduzione allo studio dei testi in lineare B, vol. II, Padova 2016, 491-510.

BERNABÉ PAJARES, Alberto "Testi relativi a carri e ruote", en M. Del Freo e M. Perna (a cura di), Manuale di Epigrafia Micenea. Introduzione allo studio dei testi in lineare B, vol. II, Padova 2016, 511-550.

BERNABÉ PAJARES, Alberto - E. R. LUJÁN, 327, "Testi relativi a pelli e manufatti in pelle", en M. Del Freo e M. Perna (a cura di), Manuale di Epigrafia Micenea. Introduzione allo studio dei testi in lineare B, vol. II, Padova 2016, 567-587.

BERNABÉ PAJARES, Alberto, "Orfismo y cristianismo", en M. López Salvá. I. Sanz Extremeño - P. de Paz Amérigo (eds.), Los orígenes del cristianismo en la literatura, el arte y la filosofía (I), Madrid, Dykinson, 2016, 17-31.

BERNABÉ PAJARES, Alberto, "Valores poéticos del oro. Compuesto con χρυσο- en Píndaro", en G. Santana Enríquez - L. M. Pino Campos (eds.), Παιδεία καὶ ζήτησις. Homenaje a Marcos Martínez, Madrid, ed. Clásicas, 159-170.

BERNABÉ PAJARES, Alberto, Orpheus in Apollodorus", en J. Pàmias (ed.), Apollodoriana. Ancient Myths, New Crossroads, Berlin, De Gruyter, 2017, 114-126.

BERNABÉ PAJARES, Alberto "Katábasis. El viaje al Más Allá", en M. Movellán Luis - J. Piquero Rodríguez (eds.), Los pasos perdidos. Viajes y viajeros en la Antigüedad, Madrid, 2017, 9-26.

BERNABÉ PAJARES, Alberto, "Un juramento sacro en PSI X 1162 y PSI XII 1290", en M. Albarrán Martínez, R. Martín Hernández, I. Pajón Leyra (eds.), Estudios papirológicos. Textos literarios y documentales del siglo IV a. C. al IV d. C., Madrid, Fundación Pastor 1-19.
(online: http://fundacionpastor.e.telefonica.net/publicaciones.htm).

CARDETE DEL OLMO, Mª Cruz, “El problema del Mal en los cultos arcadios”, en Montero, S. y García Cardiel, J. (eds.) Los dioses y el problema del Mal en el mundo antiguo, Sevilla, 2016, pp. 67-80.

CORNEJO VALLE, Mónica, “De la gobernanza de la cultura a gobernanza cultural”, en Sergio García Magariño (ed.), La Gobernanza y sus enfoques, Madrid, Delta Publicaciones, 2016, pp. 49-84.

DAHIRI BOUGHALEM, Mohammed. "The intervention with minors in Morocco" in Nieto, Concepción (ed.) Comparative intervention with minors in different countries. Editorial Dykinson, Madrid, 2016, pp. 67-82.

DAHIRI BOUGHALEM, Mohammed. "La intervención comparada con menores en desprotección y en conflicto con la ley en diferentes países. El caso de Marruecos" en Nieto, Concepción (ed.) La intervención comparada con menores en desprotección y en conflicto con la ley en diferentes países. Editorial Dykinson, Madrid, 2016, pp. 222-237.

HERRERO DE JÁUREGUI, Miguel “Quando un dio salva”, in C. Bonnet / G. Pironti (eds.), Gli dèi di Omero, Carocci, Roma 2016, 265-298.

HERRERO DE JÁUREGUI, Miguel “Problemas textuales y de traducción en las Sentencias del Pseudo-Focílides”, I. Muñoz Gallarte, J. Peláez (eds.), Homenaje a Antonio Piñero, Córdoba, 2016, 633-644.

HERRERO DE JÁUREGUI, Miguel “Taciano: la difícil autoridad del teodidacta”, en F. Salvador Ventura, P. Castillo Maldonado, P. Ubric Rabaneda, A. J. Quiroga Puertas (eds.) Autoridad y Autoridades en la Iglesia Antigua, Granada, U. de Granada, 2017, 91-103.

JIMÉNEZ SAN CRISTÓBAL, Ana Isabel, "El Papiro de Bolonia y la escatología de distintos textos judeo-cristianos", en A. Zomeño, Mª Jesús Albarrán (eds.), Τί ἡμῖν καὶ σοί. Lo que hay entre tú y nosotros, Córdoba 2016, pp. 33-148.

JIMÉNEZ SAN CRISTÓBAL, Ana Isabel, "Fuentes cristianas para el estudio de fiestas paganas: las Actas de San Timoteo", en M. López-Salvá, N. Sanz Extremeño y P. de Paz Amérigo (eds.), Los orígenes del cristianismo en la filosofía, la literatura y el arte (I), Madrid 2016, pp. 33-50.

JIMÉNEZ SAN CRISTÓBAL, Ana Isabel, "La escatología del Papiro de Bolonia (P. Bon I 4 [P. Bon. inv. 24])", en M. J. Albarrán Martínez, R. Martín Hernández, I. Pajón Leyra (eds.), Estudios papirológicos. Textos literarios y documentales del siglo IV a.C. al siglo IV d.C., Madrid 2017, pp. 21-53.

LÓPEZ SALVÁ, Mercedes, "Los sueños en la Biblia y en el cristianismo griego antiguo", en M. López Salvá, P. De Paz Amérigo, I. Sanz Extremeño (eds.), Los orígenes del cristianismo en la literatura, el arte y la filosofía (I), Editorial Dykinson, Madrid, 2016, pp. 287-304.

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, "Textos en griego", en: J. A. Álvarez-Pedrosa Núñez (ed. y coord.), Fuentes para el estudio de la religión eslava precristiana, Zaragoza, Libros Pórtico, 2017, pp. 33-59, 429-430 y 432-434.

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, "La lengua tartesia", Desperta Ferro. Arqueología e Historia. Tarteso, n.º 12, abril de 2017, pp. 26-29.

MARTÍN HERNÁNDEZ, Raquel, "El fruto de Sodoma y Gomorra", en A. Zomeño y M. J. Albarrán (eds.), Tí ἡμῖν καὶ σοί. Lo que hay entre tú y nosotros, UCOPress, Córdoba, 2016, 149-165. (ISBN: 978-84-9927-254-2)

MARTÍN HERNÁNDEZ, Raquel, "El uso de maldiciones en el ambiente cristiano según los testimonios materiales papirológicos", en M. López Salvá, P. De Paz Amérigo, I. Sanz Extremeño (eds.), Los orígenes del cristianismo en la literatura, el arte y la filosofía (I), Editorial Dykinson, Madrid, 2016, pp.267-286.

MARTÍN HERNÁNDEZ, Raquel, "Sobre la ordenación de las prescripciones mágicas en las primeras columnas del P.Lond. I 121 = PGM VII" en M. J. Albarrán, R. Martín HERNÁNDEZ e I. Pajón, Estudios Papirológicos. Textos literarios y documentales del siglo IV a.C. al IV d.C., Madrid, 2017, pp. 117-135.

MARTÍN HERNÁNDEZ, Raquel, "La selección de encantamientos en un libro de magia. Sobre la autoridad acreditada en el PGM VII", en Languages, Objects, and the Transmission of the Rituals. An Interdisciplinary Analysis on Ritual Practices in the Graeco-Egyptian Papyri (PGM), ed. Sabina Crippa y Emanuele M. Ciampini, Antichistica 11, 2017, pp. 21-36. DOI 10.14277/6969-180-5/ANT-11-4.

MENDOZA TUÑÓN, Julia, "Sajón Gramático, Hechos de los daneses" (traducción y comentario)" en J.A. Álvarez-Pedrosa Núñez (ed.) Fuentes para el estudio de la religión eslava precristiana. Pórtico, Zaragoza, 2017, pp. 162-179, 434.

PARELLADA, Ricardo, "Las cartas de San Pablo en la fenomenología de la religión de Heidegger", en M. López Salvá, P. De Paz Amérigo, I. Sanz Extremeño (eds.), Los orígenes del cristianismo en la literatura, el arte y la filosofía (I), Editorial Dykinson, Madrid, 2016, pp. 201-214.

PIQUER OTERO, Andrés, "Joshua-Judges", en la sección "Former Prophets. Secondary Translations: Vetus Latina", en Lange, A. et al., The Textual History of the Bible. Volume 1B. Leiden: Brill, 2016, pp. 397-399.

PIQUER OTERO, Andrés, "Textual History of Chronicles" en la sección "Chronicles" en Lange. A. et. al., The Textual History of the Bible. Volume 1C. Leiden: Brill, 2016, pp. 659-664.

PIQUER OTERO, Andrés, Torijano Morales, Pablo y LANGE, Armin (eds.), The Text of the Hebrew Bible and Its Editions. Studies in Celebration of the Fifth Centennial of the Complutensian Polyglot. THBS1. Leiden: Brill, 2016.

PIQUER OTERO, Andrés y Torijano Morales, Pablo, "מיכלמ, Βασιλειων, Reges. Textual Plurality as a Constellation Cluster and the Challenge of Editing a Star-Map", en The Text of the Hebrew Bible and Its Editions. Studies in Celebration of the Fifth Centennial of the Complutensian Polyglot. THBS1. Leiden: Brill, 2016, pp. 347-369.

PIQUER OTERO, Andrés, "The Omissions of the B 509 Manuscript Group in III-IV Regnorum", en Aejmelaeus, A. y Kauhanen, T. (eds.), The Legacy of Barthélemy: Fifty Years After Les Devanciers d'Aquila. DSI 9. Göttingen: Vanderhoeck und Ruprecht, 2017, pp. 54-68.

SANTOS MARINAS, Enrique, "Textos en antiguo eslavo meridional" (textos 3.1.-3.5.), 4. "Textos en antiguo eslavo oriental" (textos 4.2., 4.4.-4.11., 4.13., 4.17., 4.21.-4.25., 4.31.-4.32., 4.38.) y 8. "Textos dudosos" (textos 8.2., 8.6. y 8.3. en colaboración con Eugenio R. Luján), en J. A. Álvarez-Pedrosa Núñez (ed. y coord.), Fuentes para el estudio de la religión eslava precristiana, Zaragoza, Pórtico Librerías, 2017, pp. 219-232, 267-270, 275-300, 304-309, 315-316, 323-344, 361-367, 377-378, 431-433, 436-438.

SEIJAS DE LOS RÍOS-ZARZOSA, Guadalupe, "Guerra y violencia en el Antiguo Testamento" en Álvarez-Ossorio Rivas, A. y Álvaro Delgado Pereira (coords.) en Guerra y Paz: Las religiones ante los conflictos bélicos en la Antigüedad, Sevilla, Editorial Universidad de Sevilla, 2017, pp. 15-30.

TORIJANO MORALES, Pablo A., "Samuel-Kings", en la sección "Former Prophets. Secondary Translations: Vetus Latina", en Lange, A. et al., The Textual History of the Bible. Volume 1B. Leiden: Brill, 2016, pp. 400-403.

TORIJANO MORALES, Pablo A., "How Much Hexaplaric Material entered into the Antiochean Tradition," en en Aejmelaeus, A. y Kauhanen, T. (eds.), The Legacy of Barthélemy: Fifty Years After Les Devanciers d'Aquila. DSI 9. Göttingen: Vanderhoeck und Ruprecht, 2017, pp. 69-120.

TREBOLLE BARRERA, Julio, "Pentateuch. Vetus latina", Textual History of the Bible. The Hebrew Bible. Volume 1B. Pentateuch, Former and Latter Prophetss, eds. Armin Lange and Emanuel Tov, Leiden – Boston: Brill, 2016, 207-211.

TREBOLLE BARRERA, Julio, "Judges. Ancient Hebrew Texts. Masoretic Texts and Ancient Texts Close to MT", Textual History of the Bible. The Hebrew Bible. Volume 1B. Pentateuch, Former and Latter Prophetss, eds. Armin Lange and Emanuel Tov, Leiden – Boston: Brill, 2016, 284-289.

TREBOLLE BARRERA, Julio, "Judges. Ancient Hebrew Texts. Other Texts", Textual History of the Bible. The Hebrew Bible. Volume 1B. Pentateuch, Former and Latter Prophetss, eds. Armin Lange and Emanuel Tov, Leiden – Boston: Brill, 2016, 289-293.

TREBOLLE BARRERA, Julio, "Later Prophets. Secondary Translations. Vetus Latina", Textual History of the Bible. The Hebrew Bible. Volume 1B. Pentateuch, Former and Latter Prophetss, eds. Armin Lange and Emanuel Tov, Leiden – Boston: Brill, 2016, 660-665.

TREBOLLE BARRERA, Julio, "Basileion IV / Das vierte Buch der Königtümer / Das zweite Buch der Könige", Einleitung in die Septuaginta, ed. Siegfired Kreuzer, Handbuch zur Septuaginta / Handbook of the Septuaginta, Band / Volume 1, Gütersloh: Gütersloher Verlaghaus, 2016, 241-250.

TREBOLLE BARRERA, Julio, "The Hebrew Bible: A Critical Edition". La edición de libros transmitidos en varias formas textuales: problemas y metodología", Bibbia e Corano. Edizioni e Ricesioni, a cura de Carmela Baffioni, Anna Passoni Del'Acqua, Rosa Bianca Finazzi, Emidio Vergani, Milán: Bibliotheca Ambrosiana, Bulzoni Editore, 2016, 147-164.

TREBOLLE BARRERA, Julio, "From Secondary Versions through Greek Recensions to Hebrew Editions. The Contribution of the Old Latin Version". The Text of the Hebrew Bible and its Editions. Studies in Celebration of the Fifth Centennial of the Complutensian Polyglot, eds. Andrés Piquer Otero – Pablo Torijano Morales, in Association with Armin Lange – Julio Trebolle, Leiden • Boston: Brill, 2017, 180-216.

TREBOLLE BARRERA, Julio, y Pablo Torijano, "From the Greek Recensions to the Hebrew Editions. A Sample from 1 Kgs 2:1-10". R. Müller / J. Pakkala (eds.), Insights into Editing in the Hebrew Bible and the Ancient Near East, Leuven: Peeters, 2017, 267-293.

ARTÍCULOS EN REVISTAS CIENTÍFICAS

ÁLVAREZ-PEDROSA NÚÑEZ, Juan Antonio, "¿Existió un dios eslavo Hennil?", *Faventia* 34-36, 2012-2014 [2016], 135-138.

ÁLVAREZ-PEDROSA NÚÑEZ, Juan Antonio, El dios que nace de la roca. Aspectos comparativos del nacimiento de Mitra", *Emerita* 84, 2, 2016, 317-331.

AMÉRIGO CUERVO-ARANGO, Fernando Luis, "La problemática de la alimentación religiosa y de convicción en los centros educativos", *Revista de derecho político* 97 (2016), pp. 141-178.

BERNABÉ PAJARES, Alberto "Two Orphic Images in Euripides: Hyppolitus 952-957 and Cretans 472 Kannicht", *Trends in Classics* 8, 2016, 183-204.

BERNABÉ PAJARES, Alberto, "En torno a la φύσις. ¿Qué entendían los griegos por φυσικός?, *Archai* 21, sep.-dec., 39-78 DOI: https://doi.org/10.14195/1984 -249X_21_2.

BUSTAMANTE DONAS, Javier, y Juan Luis VARONA, "Bibliografía seleccionada y comentada sobre Taoísmo Clásico (II) Dao De Jing (Tao Te King /Laozi)", *'Ilu. Revista de Ciencias de las Religiones* 21 (2016), pp. 201-246.

CORNEJO VALLE, Mónica, y Maribel BLÁZQUEZ RODRÍGUEZ, "De la mortificación a la new age: genealogía y política de las espiritualidades terapéuticas contemporáneas", *Nómadas. Revista Crítica de Ciencias Sociales y Jurídicas* 49 (2016), pp. 219-233.

CORNEJO VALLE, Mónica, "Las definiciones de lo religioso en la antropología social. Conceptos y discusiones clave en la búsqueda de un universal cultural", *Bandue, Revista de la Sociedad Espalola de Ciencias de las Religiones* IX (2016), pp. 67-88.

HERRERO DE JÁUREGUI, Miguel, "The Meanings of σ ώ ι ζ ε ι ν in Alcestis' Final Scene", *Trends in Classics* 8.2 (2016), 205-225.

HERRERO DE JÁUREGUI, Miguel, "From Political Mythos to Economic Logos: Secularization in Aristotle's Politics", *Politics and Religion Journal* 11 (2017), 39-50.

HERRERO DE JÁUREGUI, Miguel, "L'hostilité des éléments, d'Homère à Empédocle", *Revue des Études Grecques*, 130.2 (2017), 23-42.

HERRERO DE JÁUREGUI, Miguel, "Line Transposition in Euripides, Alcestis 1094-1096", *Greek, Roman, and Byzantine Studies* 57.3 (2017), 589-598.

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, "Sobre los nombres de las unidades familiares indígenas en la Hispania antigua", 1.ª parte en *Veleia* 33, 2016, pp. 227-258.

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, "Sobre la identidad de dos inscripciones ibéricas de Sagunto (MLH F.11.11 y F.11.12)", en A. Alemany – N. Olaya – M. Vernet (eds.), *Florilegium Indogermanicum, Palaeohispanicum et Eurasiaticum in Memoriam José Fortes Fortes* (= *Faventia* 34-36, 2012-2014), Barcelona, Universitat Autónoma de Barcelona, 2016, pp. 189-207.

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, A. López Fernández, "La cueva de La Camareta: revisión de epigrafía paleohispánica", *Palaeohispanica* 16 (2016), pp. 247-259.

MARTÍN HERNÁNDEZ, Raquel, Torallas Tovar, Sofía, "Some Unpublished Mummy-labels from the British Museum", *Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik* (ZPE) 198, 2016, pp. 173-189.

MARTÍN HERNÁNDEZ, Raquel, Torrallas Tovar, Sofía, "Dos proyectos y un congreso sobre papiros mágicos: Transmission of Magical Knowledge. The Papyrus Magical Handbooks in Context; TO ZODION. Images of Power and the Power of Images in Graeco-Egyptian Magical Handbooks y Congreso Internacional: "Drawings, Charakteres, and Figural Representations in Ancient Magic. New Perspectives", (Universidad Complutense de Madrid, 15 y 16 de

Septiembre de 2016)", *Collectanea christiana orientalia (CCO)* 14 (2017), pp. 209-213.

MENDOZA TUÑÓN, Julia, "Las creencias en la reencarnación entre los indoeuropeos: los datos comparativos", *Faventia* 34-36, 2012-2014 [2016], pp. 31-47.

ROVIRA MADRID, Rogelio, "Kant y el Padrenuestro", *Pensamiento* 72 (2016), pp. 257-277.

ROVIRA MADRID, Rogelio, "¿Es correcta la crítica kantiana de la determinación de los atributos divinos en la prueba cosmológica de Leibniz?", *Convivium* 26 (2016), pp. 27-49.

ROVIRA MADRID, Rogelio, "Sherlock Holmes, detective de la Providencia*", Nueva Revista de política, cultura y arte* 160 (2016), pp. 185-199.

SANTOS MARINAS, Enrique, "Fitónimos en la traducción de los Evangelios del griego al antiguo eslavo: préstamos, calcos y términos patrimoniales eslavos", *Faventia* 34-36, 2012-2014 [2016], pp. 139-147.

RESEÑAS

ÁLVAREZ-PEDROSA NÚÑEZ, Juan Antonio, "Reseña a Francesca Dell'Oro, Leggi, leghe suffissali e sistemi "di Caland": Storia della questione "Caland" come problema teorico della Linguistica Indoeuropea, Innsbruck, IBS 149, 2015", en *Emerita* 85/1 (2017) 174-176.

BERNABÉ PAJARES, Alberto, Reseña de Giampiero Scafoglio (ed.), Studies on the Greek Epic Cycle (2 vols.). Philologia antiqua, 7 (2014) - 8 (2015). Pisa; Roma: Fabrizio Serra editore, 2015, en *Bryn Mawr Classical Review* 2017.02.37.

HERRERO DE JÁUREGUI, Miguel, reseña de Francesco MASSA, Tra la vigna e la croce: Dioniso nei discorsi letterari e figurativi cristiani (II-IV secolo) », *Revue de l'histoire des religions,* 1 | 2017, 158-161.

HERRERO DE JÁUREGUI, Miguel, reseña de Roubekas, N. 2017. An Ancient Theory of Religion: Euhemerism from Antiquity to the Present. London en *ACTA CLASSICA* LX (2017).

VEGAS MONTANER, Luis, reseña crítica de: Mirta Maidana. Por unas horas... Teatro judío bajo el nazismo, 1933-1945, Sefarad Editores, Madrid 2016, en *El Olivo* 84 (2016) 123-127.

CURSOS Y CONFERENCIAS

Cursos

ÁLVAREZ-PEDROSA NÚÑEZ, Juan Antonio, Curso "Perspectivas metodológicas actuales en Lingüística" (50 horas), Escuela Complutense Latinoamerica, dirigido por Eugenio R. LUJÁN. Impartido por J. A. ÁLVAREZ-PEDROSA y Eugenio LUJÁN, junto con profesores de la universidad sede. Universidad de Santiago de Chile. 24-28 de octubre de 2016.

ÁLVAREZ-PEDROSA NÚÑEZ, Juan Antonio, Director científico de los cursos del Centro de Estudios del Próximo Oriente Antiguo celebrados en el Museo Arqueológico Nacional: 1) Gonzalo Rubio (Pennsylvania State University), Súmer y la civilización de Mesopotamia (8-12 mayo 2017); 2) Sofía Torallas (University of Chicago) y Raquel MARTÍN HERNÁNDEZ (UCM), La magia en el Egipto grecorromano y tardoantiguo (19-23 junio 2017).

BERNABÉ PAJARES, Alberto, 10 de Noviembre de 2016. Universidad de Sevilla. Minicurso Micenología: "Los micénicos y Homero.-Las armas".

BERNABÉ PAJARES, Alberto 14-18 de noviembre de 2016, "Literatura hitita". Curso de 10 horas. Universidad Complutense. Curso experto complutense en Orientalística y Egiptología.

BERNABÉ PAJARES, Alberto, 21 a 23 de mayo minicurso de posgrado en la Universidad de Génova: 1. Il ciclo epico nell'ambito dell'epica greca arcaica; 2. Il ciclo epico e la tragedia greca; 3. Il ciclo epico: letteratura e iconografia.

BERNABÉ PAJARES, Alberto, 5 de mayo de 2017: XXI Curs de Pensament Caixaforum: "Viajes al Más Allá".

BERNABÉ PAJARES, Alberto, 20-22 de junio de 2017. Curso de Verano, Universidad de Santiago. De Roma a la cultura digital: 2000 años de Ovidio. "La cosmogonía de las Metamorfosis de Ovidio".

BERNABÉ PAJARES, Alberto, 7 de septiembre de 2017, Inauguración del Curso de Doctorado en la Universidad Autónoma de Zacatecas: "Jueces infernales, de Homero a Platón".

BERNABÉ PAJARES, Alberto, 11-22 de septiembre de 2017, Universidad Nacional Autónoma de México. Curso de Posgrado (30 h.) "Los filósofos presocráticos, entre literatura, ciencia y filosofía".

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, Curso "Perspectivas metodológicas actuales en Lingüística" (50 horas), Escuela Complutense Latinoamerica, dirigido por Eugenio R. LUJÁN. Impartido por J. A. ÁLVAREZ-PEDROSA y Eugenio LUJÁN, junto con profesores de la universidad sede. Universidad de Santiago de Chile. 24-28 de octubre de 2016.

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, Seminario "La formación en lenguas de interés estratégico" (10 horas), dirigido por Eugenio R. Luján. Cátedra Almirante Juan de Borbón (UCM-CESEDEN) Facultad de Filología de la Universidad Complutense de Madrid. 30 de noviembre y 1 de diciembre de 2016.

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, Seminar "The Lineal B tablets"Curso de 8 horas dentro del Seminario "Ancient Scripts" Tel Aviv University, Department of Classic Studies, 29-30 de abril de 2017.

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, Módulo "Literatura india antigua" (5 horas) Título de posgrado "Especialista en Arte de India" Facultad de Geografía e Historia, Universidad Complutense de Madrid. 28 de abril de 2017.

MARTÍN HERNÁNDEZ, Raquel, y Sofía TORALLAS (University of Chicago), Curso "La magia en el Egipto grecorromano y tardoantiguo", dentro de los cursos del Centro de Estudios del Próximo Oriente Antiguo celebrados en el Museo Arqueológico Nacional dirigidos por J. A. ÁLVAREZ-PEDROSA NÚÑEZ. 19-23 de junio 2017.

MENDOZA TUÑÓN, Julia, Curso "Literatura India Antigua" I (5 h.), Título Propio Experto en Arte Indio UCM. 1 de abril de 2017.

MENDOZA TUÑÓN, Julia, Curso "El Tocario y los Tocarios", Seminario de Investigación del Programa de Doctorado "Estudios del Mundo Antiguo": "La Ruta de la Seda a través de los Imperios", Madrid, UCM, Fac. de Geografía e Historia. Organizador: Grupo de Investigación Barbaricum UCM. 24 de abril de 2017.

PRIETO ZAMORA, José María, Seminario del Programa de Doctorado en Ciencias de las Religiones "Charlas TED sobre la compasión: el know how más importante que el know what", Facultad de Filología UCM, del 16 de noviembre al 2 de diciembre de 2016.

TORIJANO MORALES, Pablo, Seminario Doctoral Workshop: "The Old Latin version and its use on Textual Criticism in Kings", Mayo 2017.

TREBOLLE BARRERA, Julio "Manuscritos del Mar Muerto", V CURSO DE ESPECIALIZACIÓN MANUSCRITOS EN EL ISLAM INTRODUCCIÓN PRÁCTICA, Departamento de Estudios Árabes e Islámicos Facultad de Filología Universidad Complutense de Madrid Directora Nuria Martínez de Castilla Muñoz.

Conferencias

ALBA CECILIA, Amparo, "De Abraham (Ibn Ezra) a Abraham (Abulafia): la formación de la cultura judía en la Italia medieval", en Jornada de Historia de la Filosofía: Dante y Europa: Fuentes y primera recepción. UCM, Madrid, 25 de enero de 2017.

ALBA CECILIA, Amparo, "La oralidad como medio de interpretación de las Escrituras para la Sinagoga y la Iglesia", en Los desafíos del diálogo judeo-cristiano en el siglo XXI. Curso del CEJC, Madrid, 15 de marzo de 2017.

ALBA CECILIA, Amparo, "Los judíos de Castilla en la Edad Media: aproximación histórica y cultural, en Actividades de la Red de Juderías, Segovia, 8 de abril de 2017.

ÁLVAREZ-PEDROSA NÚÑEZ, Juan Antonio, "Cómo nace una religión de salvación en el Mundo Antiguo. Zoroastro, poeta y sacrificador mítico", V Encuentro Internacional Espacios Míticos de la UAH Noche oscura del alma. Misterio, mística, éxtasis, Alcalá de Henares, Universidad de Alcalá de Henares, 01 de febrero 2017.

ÁLVAREZ-PEDROSA NÚÑEZ, Juan Antonio y **SANZ EXTREMEÑO, Ignacio,** "Los Oráculos de Histaspes y la literatura apocalíptica irania", III Ciclo de Conferencias: Los orígenes del cristianismo en la literatura, el arte y la filosofía, Madrid, Facultad de Filología, UCM, 06 de marzo 2017.

ÁLVAREZ-PEDROSA NÚÑEZ, Juan Antonio, "Culpa y expiación en las plegarias de los reyes hititas", Ciclo de Conferencias: La tradición orante en la Biblia: Mesopotamia y Egipto, Instituto Bíblico y Oriental, Valladolid, Estudio Teológico Agustiniano, 20 de marzo 2017.

BERNABÉ PAJARES, Alberto, 14 de octubre de 2016. Universidad de Sevilla. Conferencia invitada: "La "traducción" de términos poéticos a vocabulario filosófico. El comentarista de Derveni como decodificador".

BERNABÉ PAJARES, Alberto 31 de enero de 2017, "Orfeo y el orfismo", V Encuentro internacional espacios míticos de la UAH Noche oscura del alma. Misterio, mística, éxtasis.

BERNABÉ PAJARES, Alberto, 10 de mayo de 2017: Universidad L'Orientale de Nápoles. Conferencia "Il papiro di Gurob".

BERNABÉ PAJARES, Alberto 19 de mayo de 2017: Universidad del País Vasco, San Sebastián, Seminario de la Sociedad Ibérica de filosofía griega: "Jueces infernales, de Homero a Platón".

BERNABÉ PAJARES, Alberto 12 de junio de 2017, Facultad de Filología UCM. Conferencia en el ciclo "Religiones en contacto", del Instituto Universitario de Ciencias de las Religiones". "Los himnos homéricos, contactos entre Grecia y el Próximo Oriente".

BERNABÉ PAJARES, Alberto, 15 de junio de 2017, Centro cultural de Cajacanarias, conferencia: "Orfeo, transformaciones de un mito".

BERNABÉ PAJARES, Alberto, 30 de junio de 2017: Moderador en el Seminario de Filosofía "Nietzsche y la Antigüedad". UIB

BERNABÉ PAJARES, Alberto, 8 de septiembre de 2017, Asociación Zacatecana de Estudios Clásicos y Medievales; conferencia: "Orfeo y el orfismo".

BERNABÉ PAJARES, Alberto, 21 de septiembre de 2017. Universidad Panamericana. Conferencia invitada: "Orfeo y el orfismo".

CARDETE DEL OLMO, María Cruz, "El dios Pan y los desposeídos: historiografía de la protección divina al dependiente", XXXIX Congreso del GIREA. Historiografía

de la esclavitud (Madrid, 6-8 Octubre 2016).

CARDETE DEL OLMO, María Cruz, "Conflicto y paisaje en la Grecia Antigua: el paisaje como arma de guerra", Semana de la Ciencia 2016. Ciclo “Las caras del conflicto en la Grecia Antigua”, 16 de Noviembre de 2016.

CORNEJO VALLE, Mónica, “La religión en la ciudad: nuevas y viejas formas de religiosidad en escenarios urbanos”, IV Jornadas de investigación del Programa de Doctorado en Ciencias de las Religiones, Fac. de Filología, UCM, 30 de mayo de 2017.

CORNEJO VALLE, Mónica, “Anti-gender actors, politics and networks in Spain”. International Conference “Sex Still Sells. Paradoxical Right Wing Sexual Politics in Europe” at the European University Viadrina (Frankfurt/Oder, 19.10.2016) and Collegium Polonicum (Słubice, 20.10.2016).
https://www.kuwi.europa-uni.de/de/lehrstuhl/lw/depolitbez/projekte/sexstillsells/index.html

DAHIRI, Mohammed : “Les migrants marocains en Espagne”. Conferencia invitada en la Universidad Mohamed V Rabat-Agdal. Rabat, 27 de diciembre de 2016.

DAHIRI, Mohammed : “ Panorama actuel de la migration en Espagne”. Conferencia invitada en la Universidad Mohamed V Rabat-Agdal. Rabat, 28 de diciembre de 2016.

DAHIRI, Mohammed : “ Impact de la migration sur l´Espagne”. Conferencia invitada en la Universidad Mohamed V Rabat-Agdal. Rabat, 29 de diciembre de 2016.

JIMÉNEZ SAN CRISTÓBAL, Ana Isabel, "Heracles, entre Oriente y Occidente", Ciclo: Mitos. El Mediterráneo y el Antiguo Oriente, Museo de Albacete, 28 de febrero de 2017. Conferencia por invitación.

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, “La etimología griega y latina de los nombres propios” ACTO: Curso de Formación del Profesorado “Latín y griego para el siglo XXI” de la Delegación de Salamanca de la Sociedad Española de Estudios Clásicos, Universidad de Salamanca, 15 de noviembre de 2016.

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, “Pre-Roman languages of Spain and the Hesperia database”: Conferencia invitada, Max-Planck-Institut für Menschheitgeschichte e Institut für Orientalistik, Indogermanistik, Ur- und Frühgeschichtliche Archäologie (Friedrich-Schiller-Universität Jena), Jena (Alemania), 6 de diciembre de 2016.

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, “Visions: India from within” Ciclo de conferencias “India: present and future” IE Humanities Center, Campus de Segovia, 18 de enero de 2017.

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, “Las diosas védicas en perspectiva indoeuropea”: Jornada del Máster en Mundo Clásico de la Universidad del País Vasco, Facultad de Letras de la UPV/EHU, Vitoria, 5 de abril de 2017.

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, "El hinduismo: tradición y modernidad" Máster Universitario en Cultura Contemporánea del Instituto Universitario de Investigación Ortega y Gasset, Fundación José Ortega y Gasset – Gregorio Marañón. Madrid, 20 y 27 de abril de 2017.

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, "Las lenguas de la Ruta de la Seda", "La Ruta de la Seda a través de los imperios". Seminario de Investigación del Programa de Doctorado en Estudios del Mundo Antiguo, Facultad de Geografía e Historia de la UCM, 25 de abril de 2017.

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, "India: tradition and modernity", Annual Seminar "The One Asia Community in Cross-Cultural Dialogue with Europe", organizado por la One Asia Foundation y la UCM, Facultad de Filología, UCM, 9 de mayo de 2017.

MANZARBEITIA VALLE, Santiago, "Imagen y mensaje del muro pintado en la Edad Media", Conferencia en el ciclo "Religiones en contacto" del Instituto Universitario de Ciencias de las Religiones", Facultad de Filología UCM, 22 de marzo de 2017.

MARTÍN HERNÁNDEZ, Raquel, "The Homeromanteion. New approaches on its composition and diffusion", conferencia por invitación en el Covegno Humboldtiano. La magia nel mondo antico. Nuove prospettive, Merano, 27 de octubre 2016.

MARTÍN HERNÁNDEZ, Raquel, "Greek Magical Handbooks", Conferencia por invitación en el Congreso "The Form, Utility and Professional Technê of Practical Handbooks in the Ancient World", Chicago, 12 de noviembre 2016.

MENDOZA TUÑÓN, Julia, "The Origins of Indian Culture: from from the Indus Valley culture to the Vedic Texts", Seminar Series The One Asia Community in Cross-Cultural Dialogue with Europe (27 Feb-29 May 2017). Madrid, UCM, Fac. de Filología. Organizador: The One Asia Foundation, 25 de abril de 2017.

S**EIJAS DE LOS RÍOS-ZARZOSA, Guadalupe,** "Las mujeres en la Biblia: el caso de Rut", Centro de estudios teológicos de Concepción (Chile), 22 de mayo de 2017.

TORIJANO MORALES, Pablo, Conferencia en Helsinki: Sisälle Septuagintaan: "Third and Four Kingdoms", 28 de septiembre de 2016.

TORIJANO MORALES, Pablo, Conferencia en Helsinki, Center for Changes in Sacred Text and Traditions "The Biblical text after Qumran", 15 de diciembre de 2016.

TORIJANO MORALES, Pablo, Conferencia en Oxford, Oxford Center for Hebrew and Judaic Studies, David Patterson Lecture, "Textual Criticism after Qumran", 22 de Mayo de 2017.

TREBOLLE BARRERA, Julio, Presentación del libro de Enrique Jiménez, The Babylonian Disputation Poems. With Editions of the Series of the Poplar, Palm and Vine, the Series of the Spider, and the Story of the Poor, Forlorn Wren, Leiden: Brill, 1917, en el Aula Histórica de la Facultad de Filología, Edificio A, 30 de Marzo de 2017, 12.30 h.

VEGAS MONTANER, Luis, "Las raíces judías del cristianismo", III ciclo de conferencias Los orígenes del cristianismo en la literatura, el arte y la filosofía, Departamento de Filología Griega y Lingüística Indoeuropea, Universidad Complutense de Madrid, 21 de noviembre de 2016.

VILLACAÑAS BERLANGA, José Luis, Conferencia inaugural "500 años después: La revolución de Lutero y la irrupción de la modernidad", VI Congreso sobre la Reforma Protestante española, en la Universidad Complutense de Madrid, 26-27 de octubre de 2016.

PARTICIPACIÓN EN CONGRESOS

Ponencias plenarias

ALBA CECILIA, Amparo, "Judaísmo: Una historia de Diásporas (religiosas, sociales y culturales), ponencia invitada en la XVIII Jornada europea de la cultura judía, Segovia, 2 de septiembre de 2017.

ÁLVAREZ-PEDROSA NÚÑEZ, Juan Antonio, "Antecedentes y primeros testimonios de la Ruta de la Seda. De los aqueménidas al período helenístico", Seminario de investigación: La Ruta de la Seda a través de los imperios, Departamento de Historia Antigua, UCM, Madrid, Facultad de Geografía e Historia, 24 de abril 2017.

AMÉRIGO CUERVO-ARANGO, Fernando Luis, Ponencia marco de las II Jornadas Universitarias de la Asociación de Jóvenes Investigadores en Ciencias de las Religiones (AJICR) "Voces de religiones y de políticas en la esfera pública", Facultad de Filología UCM, 7 de junio de 2017.

BERNABÉ PAJARES, Alberto, 4 de octubre de 2016, Universidad del País Vasco, San Sebastián, XII International Ontology Congress, ponencia por invitación: "La Constitución de Atenas y el ideario político de Aristóteles".

BERNABÉ PAJARES, Alberto, 26 de octubre de 2016, Facultad de Filología UCM, IV Congreso Internacional de Mitocrítica "Mito y Emociones". Ponencia encargada Pasiones y muertes de Ariadna".

BERNABÉ PAJARES, Alberto, 4 de septiembre de 2017, V Congreso Internacional de Estudios Clásicos, México. Ponencia invitada: "Algunos problemas de edición de los fragmentos presocráticos".

FERNÁNDEZ VALLINA, Francisco Javier, Ponencia de clausura de las II Jornadas Universitarias de la Asociación de Jóvenes Investigadores en Ciencias de las Religiones (AJICR) "Voces de religiones y de políticas en la esfera pública", Facultad de Filología UCM, 7 de junio de 2017.

LÓPEZ SALVÁ, Mercedes, "La voz del silencio en los Padres Hesicastas", V Jornada de poesía Religiosa, Madrid, U. San Dámaso, 22 de febrero de 2017.

MENDOZA TUÑÓN, Julia, "La Palabra: misterio y poder en la poesía védica", V Jornada de poesía Religiosa, Madrid, U. San Dámaso, 22 de febrero de 2017.

TREBOLLE BARRERA, Julio, "Cruces entre las versiones antiguas del texto hebreo y la Septuaginta: Recuperación de lecturas antiguas" Ponencia en el VII Dies Academivus 2016, "Circolazione di testi e superacento delle barriere linguistiche e cultural nelle tradición orientali", Accademica Ambrosiana, Biblioteca Ambrosiana, Milán 7-9 de noviembre de 2016.

TREBOLLE BARRERA, Julio "The Hebrew Bible. A Critical Edition" Ponencia en International Panel "The Hebrew Bible in the Making", Pontifical Biblical Institut, Roma. 8 de noviembre de 2016.

Comunicaciones

ALBA CECILIA, Amparo, "Disputations Poems in Medieval Hebrew Literature in Spain" en Disputation Poems in the Near East and Beyond Ancient and Modern (Congreso internacional), 12 de julio de 2017.

ÁLVAREZ-PEDROSA NÚÑEZ, Juan Antonio, "Identidad, austeridad, corporeidad. La ceremonia de entronización de los reyes aqueménidas contada por los griegos", VI Congreso Internacional de la Sociedad Española de Iranología, Murcia, Facultad de Letras, 06 de octubre de 2016.

ÁLVAREZ-PEDROSA NÚÑEZ, Juan Antonio y GUTIÉRREZ CASTRO, Simón, "Zoroastrian Millenarism and its reception in Classical Greece", Narrating the Beginnings. Madrid-Innsbruck Conference, Madrid, Facultad de Filología UCM, 4 de Noviembre de 2016.

ÁLVAREZ-PEDROSA NÚÑEZ, Juan Antonio, "Diplomacia, inmortalidad y pavos reales: de la Persia aqueménida a la Grecia clásica", VII Congreso del Centro de Estudios del Próximo Oriente, Madrid, Universidad Autónoma de Madrid, 12 diciembre de 2016-16 de diciembre de 2016.

ÁLVAREZ-PEDROSA NÚÑEZ, Juan Antonio, "Sabiduría griega para lectores iranios: las Máximas Délficas de Ai Khanum", Nunc est bacchandum. Congreso en homenaje de Alberto Bernabé, Madrid, Facultad de Filología, 24 de junio 2017.

BERNABÉ PAJARES, Alberto, 3 de noviembre de 2016. Facultad de Filología. Madrid-Innsbruck Conference Narrating the Beginnings, organizada por la Universidad de Innsbruck y la Universidad Complutense de Madrid, con la colabración del Centro de Estudios del Próximo Oriente: "Introductory Remarks".

BERNABÉ PAJARES, Alberto, 21 de noviembre de 2016: Università Federico II Napoli, Participación invitada en "Una lunga amicizia, Franco Ferrari e la letteratura greca, "Franco Ferrari e i testi orfici".

BERNABÉ PAJARES, Alberto 23 de marzo de 2017. Universidad de Valencia. Congreso Internacional "Aristóteles, clave de bóveda de la cultura occidental", Ponencia invitada: "Observaciones sobre la Retórica de Aristóteles".

BERNABÉ PAJARES, Alberto, 8 de julio de 2017, Universidad de Durham. Participación por invitación en "Aspects of Death and the Afterlife in Greece and Beyond", "Judges in Hades from Homer to Plato".

BERNABÉ PAJARES, Alberto, 13 de julio de 2017, Universidad del País Vasco, San Sebastián, VII Jornadas de Papirología: "Algunas referencias a Orfeo en papiros".

BUSTAMANTE DONAS, Javier, "El fenómeno religioso en las redes sociales: fundamentalismos, expansión de las creencias y computación en la nube", I Jornadas Universitarias "Religio.net: Cibertecnología y creencias religiosas", organizadas por la Asociación de Jóvenes Investigadores en Ciencias de las Religiones (AJICR), Facultad de Filología UCM, 19 y 20 de enero de 2017.

CORNEJO VALLE, Mónica, "¿Sueñan los androides con dioses eléctricos? La religión en la era cyborg", I Jornadas Universitarias "Religio.net: Cibertecnología y creencias religiosas", organizadas por la Asociación de Jóvenes Investigadores en Ciencias de las Religiones (AJICR), Facultad de Filología UCM, 19 y 20 de enero de 2017.

HERRERO DE JÁUREGUI, Miguel "Les Orphica: Orphée comme auteur", Journée d'études "La pseudepigraphie en philosophie", Paris, CNRS, 8 Octobre 2016.

HERRERO DE JÁUREGUI, Miguel "Centaurs on the Edge", International Conference "On the Edge: Theories of the Frontier", Universidad Carlos III de Madrid, 20-21 Octubre 2016.

HERRERO DE JÁUREGUI, Miguel "Los centauros: la fascinación de un maridaje imposible", Museo Arqueológico de Albacete, 31 Enero 2017.

HERRERO DE JÁUREGUI, Miguel "Euripidean Presence in Late Antique Christian Poetry", Internationale Tagung: Euripides Rezeption in Kaiserzeit und Spätantike, Georg-August Universität Göttingen, 30 Marz-1 April 2017.

HERRERO DE JÁUREGUI, Miguel "Secular Sin: Pseudo-Phocylides' costruction of Biblical prohibitions as universal ethics", Journée d'étude "Le peché dans la mediterranée ancienne", Institut d'Etudes Avancées de Paris, 13 Abril 2017.

HERRERO DE JÁUREGUI, M**iguel** "Ipssima verba of the Empedoclean Muse: B 3 and B 111 DK", Moscú, Annual Conference of the Russian Philosophical Association, 26-30 Abril 2017.

HERRERO DE JÁUREGUI, M**iguel** "The Complutense Institute of History of Religions: historia y perspectivas", International Conference "Ex Nihilo", European Academy of Religion, Bologna 18-22 Junio 2017.

HERRERO DE JÁUREGUI, M**iguel** "Christian responses to 2nd century Greek intellectualism: Tatian and Clement", XI Conference of the European Association for the Study of Religions, Leuven 18-21 Septiembre 2017.

JIMÉNEZ SAN CRISTÓBAL, Ana Isabel, "La epifanía de Dioniso en Elis y el milagro del vino (Plu. Quaest. Gr. 299 B)", Plutarch and the Ancient Religious Landscape: Paganism, Christianity, Gnosticism and Mystery cults. XVIII Plutarch Network Meeting, 27-30 de septiembre de 2017.

LÓPEZ SALVÁ, Mercedes, "Orfeo argonauta", Nunc est bacchandum. Congreso en homenaje de Alberto Bernabé, Madrid, Museo Thyssen-Bornemisza, 26 de junio de 2017.

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, – **Isabel VELÁZQUEZ**, Bases de datos epigráficas del grupo TEAPIMeG-UCM,: Comunicación, CONGRESO: I Jornadas UCM La investigación en Ciencias Sociales y Humanidades: desafíos y perspectivas en entornos digitales, UCM, Madrid, 12 de enero 2017.

VELÁZQUEZ, Isabel – LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, – Mercedes FARJAS,: Red epigráfica digital Proyecto Docemus-UCM, : Comunicación, CONGRESO: I Jornadas UCM La investigación en Ciencias Sociales y Humanidades: desafíos y perspectivas en entornos digitales, UCM, Madrid, 12 de enero 2017.

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, Los compuestos verbales [N+V]V en griego antiguo: estudio semántico y sintáctico, Comunicación, XLVI Simposio de la Sociedad Española de Lingüística, Centro de Ciencias Humnas y Sociales del C.S.I.C., Madrid, 24 de enero 2017.

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, Epigrafías digitales: el modelo del Banco de Datos Hesperia, Comunicación, I Jornada científico-técnica en Humanidades Digitales del C.S.I.C., Centro de Ciencias Humanas y Sociales, Madrid, 27 de junio 2017.

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, Julia M.ª MENDOZA TUÑÓN, "The externalization of inflection in Indo-European pronouns", Comunicación, 23rd International Conference on Historical Linguistics, University of Texas at San Antonio, San Antonio, Texas, 31 de julio 2017.

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio,En torno al léxico prerromano del español
Ponencia, Congreso: XXXIII Seminario de Lenguas y Epigrafía Antiguas de la Real Academia de Cultura Valenciana, Gandía, 8 de septiembre 2017.

MANZARBEITIA VALLE, Santiago, "Iconografía y espacio de la Sibila", XXIV Seminario de Iconografía Clásica "De la tradición Clásica a la Edad Media", Facultad de Geografía e Historia, 13 y 14 de diciembre de 2016.

MARTÍN HERNÁNDEZ, Raquel, "Las etiquetas de momias de fayenza: ¿Identificaciones, adornos, amuletos?", VII Congreso del Centro de Estudios del Próximo Oriente, Madrid, Universidad Autónoma de Madrid, 12 diciembre de 2016-16 de diciembre de 2016.

MARTÍNEZ DE CASTILLA, Nuria, "The Saadian Library in Spain", International Conference "Libraries in the Manuscript Age: East and West", celebrada en el Collège de France, París, los días 28 y 29 de septiembre de 2017.

MENDOZA TUÑÓN, Julia, "Cosmogony in Progress: the construction of a new cosmogonic myth in Vedic period and beyond", Madrid-Innsbruck Conference: Narrating the beginnings, Madrid (UCM), 4 de noviembre de 2016.

PÉREZ-ACCINO PICATOSTE, José Ramón, "The facets of the diamond: creation and text in Ancient Egypt", Narrating the Beginnings. Madrid-Innsbruck Conference, Madrid, Facultad de Filología UCM, 3 de Noviembre de 2016.

PÉREZ-ACCINO PICATOSTE, José Ramón, "Sinuhé, entre los papiros", VII Congreso del Centro de Estudios del Próximo Oriente, Madrid, Universidad Autónoma de Madrid, 12 diciembre de 2016-16 de diciembre de 2016.

PÉREZ-ACCINO PICATOSTE, José Ramón, "Heródoto en el templo de Ptah", Nunc est bacchandum. Congreso en homenaje de Alberto Bernabé, Madrid, Museo Thyssen-Bornemisza, 26 de junio de 2017.

PIQUER OTERO, Andrés, "Lucianic or pre-Lucianic? The Provenance of L Readings in the Coptic Fragments of III-IV Kgdms". Society of Biblical Literature Annual Meeting 2016. San Antonio TX, EEUU. 18-22 de noviembre de 2016.

PIQUER OTERO, Andrés, "Tesoros y tasas entre dos esferas: la construcción del orden en el texto bíblico". Los negocios de Plutón: economía de los santuarios y templos en la Antigüedad. Departamento de Prehistoria y Arqueología. Facultad de Geografía e Historia. Universidad de Sevilla. 24-25 de noviembre de 2016.

PIQUER OTERO, Andrés, "2Kgs 4:23-25". Samuel-Kings Editors' Workshop. Changes in Sacred Texts and Traditions. Faculty of Theology. University of Helsinki. 12-14 de enero de 2017.

PIQUER OTERO, Andrés, "Those Who Cannot Do, Reign. The Sources of the Fable of Jotham". Disputation Poems in the Near East and Beyond. Ancient and Modern. Departamento de Estudios Hebreos y Arameos. Facultad de Filología. Universidad Complutense de Madrid. 12-13 de julio de 2017.

PIQUER OTERO, Andrés, "Towards an Eclectic Edition of 2 Kgs 23", Society of Biblical Literature International Meeting. Berlín. 7-11 de agosto de 2017.

SANTOS MARINAS, Enrique, "El papel de la *druzhina* en los primeros siglos de la Rus' de Kíev según el testimonio de la Crónica Primaria", "Diálogos en torno a la articulación de los grupos de poder durante la (re)estructuración en la Alta Edad Media (ss. VI-XI)", Facultad de Geografía e Historia, Universidad Complutense de Madrid, 25-26 de enero de 2017.

SANTOS MARINAS, Enrique. "Following the Trail of Irish Missionaries in Medieval Central Europe: the Footprint of an Irish Penitential in Vita Constantini", 31st Irish Conference of Medievalists, Maynooth University (Irlanda), del 29 de junio al 1 de julio de 2017.

SANTOS MARINAS, Enrique. "Prophet Elijah as a Weather God in Church Slavonic Apocryphal Works", 2017 International Meeting of the Society of Biblical Literature", Humboldt University of Berlin (Alemania), 7-11 de agosto de 2017.

SANTOS MARINAS, Enrique. "Communicating an Old Indo-European Myth to the Christian Kievan Rus´: Boris and Gleb as the Divine Twins in the East Slavic Spiritual Chants", 2017 Conference of the European Association for the Study of Religion (EASR), "Communicating Religion", Leuven (Bélgica), 18-21 de septiembre de 2017.

SEIJAS DE LOS RÍOS-ZARZOSA, Guadalupe: "Personajes femeninos del Génesis en la literatura contemporánea" en el I Congreso Internacional de la Sociedad chilena de Ciencias de las Religiones. Concepción. Chile. 23-26 de mayo de 2017.

SEIJAS DE LOS RÍOS-ZARZOSA, Guadalupe, "The Iconographical Representation of the Book of Ruth in Medieval Historiated Initials" en International Congress of Society of Biblical Literature and European Association of Biblical Studies", Berlín, 7-11 de agosto de 2017.

SEIJAS DE LOS RÍOS-ZARZOSA, Guadalupe, "El extranjero en el libro de Rut: una propuesta de sociedad inclusiva", XXVIII Jornadas de la Asociación Bíblica Española, Málaga 28-31 de agosto de 2017.

SEIJAS DE LOS RÍOS-ZARZOSA, Guadalupe, Coordinación del seminario de Antiguo Testamento en las XXVIII Jornadas de la Asociación Bíblica Española, Málaga, 28-31 de agosto de 2017.

TORIJANO MORALES, Pablo A., "Reassessing the Lucianic Tradition: Towards a New Methodology of Textual Characterization". Society of Biblical Literature Annual Meeting 2016. San Antonio TX, EEUU. 18-22 de noviembre de 2016.

TORIJANO MORALES, Pablo A., "A Preliminary Edition of 4 Kgdms 4Kgs 4". Samuel-Kings Editors' Workshop. Changes in Sacred Texts and Traditions. Faculty of Theology. University of Helsinki. 12-14 de enero de 2017.

TORIJANO MORALES, Pablo A., "The OG of 2 Kgs 23:4-16: Textual and Literary Issues", Society of Biblical Literature International Meeting. Berlín. 7-11 de agosto de 2017.

TORIJANO MORALES, Pablo A.,Trebolle, Julio, "Hexaplaric Additions in the Greek Text of Kings as Empirical Evidence of Additions in the Proto-MT and the LXX's Vorlage. Society of Biblical Literature International Meeting. Berlín. 7-11 de agosto de 2017.

TREBOLLE BARRERA, Julio, "Figuras del "dios de la tormenta". La violencia o benevolencia de la naturaleza y del poder político", XI Congreso de la Sociedad Española de Ciencias de las Religiones (S.E.C.R.) "Violencia, paz y religión", Sevilla, 19-21 de mayo de 2016.

VEGAS MONTANER, Luis, Participación en el Congreso: XV Simposio de la Asociación Española de Estudios Hebreos y Judíos. AEEHJ. "El impacto de la Biblia políglota complutense". Tudela, 14-16 de junio de 2017.

Mesas redondas

AMÉRIGO CUERVO-ARANGO, Fernando Luis, presidente de la mesa redonda "La Primavera Árabe y la crisis de los refugiados", Seminario Internacional "Oriente Medio, seis años después de la Primavera Árabe", celebrado el 8 de marzo de 2017 en la Facultad de Filología UCM.

BORREGUERO SANCHO, **Eva**, participación en la mesa redonda "Refugee crisis and interreligious dialogue". Coordinadora Mª Ángeles Gallego. Centro de Ciencias Humanas y Sociales. CSIC. 4 de noviembre de 2016.

FERNÁNDEZ VALLINA, Javier, participación en la mesa redonda "Refugee crisis and interreligious dialogue". Coordinadora Mª Ángeles Gallego. Centro de Ciencias Humanas y Sociales. CSIC. 4 de noviembre de 2016.

LÓPEZ ALONSO, Carmen, participación en la mesa redonda "La Primavera Árabe y la crisis de los refugiados", Seminario Internacional "Oriente Medio, seis años después de la Primavera Árabe", celebrado el 8 de marzo de 2017 en la Facultad de Filología UCM.

SANTOS MARINAS, Enrique. "Los príncipes mártires Boris y Gleb: el motivo de los hermanos sagrados en las tradiciones eslava, escandinava e indoeuropea", dentro de la Conferencia, Mesa Redonda y Debate "Pervivencia de la literatura y cultura varega en la Rus de Kiev", III Jornadas de Cultura Vikinga, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Granada, 19-21 de abril de 2017.

PROYECTOS DE INNOVACIÓN DOCENTE

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, Responsable del Proyecto Innova-GestiónCalidad "Punto de encuentro: métodos y espacios para la clase invertida". Financiado por el Vicerrectorado de Evaluación de la Calidad de la UCM. Curso 2016/17, n.º proyecto 169.

SANTOS MARINAS, Enrique. Investigador responsable del Proyecto Innova-Docencia Nº 302 "La lengua rusa en la comunicación política". Convocatoria 2017/2018.

PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN

ABBOUD HAGGAR, Soha: Miembro del proyecto de investigación. Título: *Cristianos y musulmanes en el Medievo Hispano.* Referencia: 930347, Duración: Septiembre 2013- IP: María Jesús Viguera.

ALBA CECILIA, Amparo: Miembro del proyecto de investigación, DEL PROYECTO: *Transmisión y recepción de la Biblia: textos e iconografía,* FFI2015-

65610-P. Ministerio de Economía y Competitividad y Fondo Europeo de Desarrollo Regional. Universidad Complutense de Madrid, IP I: Guadalupe SEIJAS DE LOS RÍOS ZARZOSA. IP II: Luis VEGAS MONTANER. 1 de enero de 2016 HASTA: 31 de diciembre de 2018. .

ALBA CECILIA, Amparo: Miembro del proyecto de investigación, *Ciencia y religión en el judaísmo en la Iberia medieval*, FFI2016-75230-P. Ministerio de Ciencia e Innovación. CSIC, IP: Mariano Gómez Aranda. desde 01/01/2017 31/12/2020.

ÁLVAREZ-PEDROSA NÚÑEZ, Juan Antonio: IP *Indios y griegos en la corte de los aqueménidas. Análisis de un contacto cultural,* Nacional, FFI2013-41023-P*,*
DURACIÓN: 2014-2017. Miembros del instituto pertenecientes al equipo: **Julia MENDOZA TUÑÓN.**

BERNABÉ PAJARES, Alberto: IP, 126-P
FACULTAD DE FILOLOGIA
UCM, IP 1: **ALBERTO BERNABE PAJARES**
01/01/2014 AL 31/10/2017
Hombres y dioses. literatura, religion y filosofia entre oriente y occidente.

BUSTAMANTE DONAS, Javier: IP, Ciencia, tecnología y sociedad: problemas políticos y éticos de la computación en nube como paradigma sociotécnico. Programa Estatal de Investigación, Desarrollo e Innovación Orientada a los Retos de la Sociedad, modalidad 1, "Retos Investigación": Proyectos de I+D+I, 01/01/2014-31/12/2016.
PARTICIPACION: Investigador principal. FFI2013-46908-R

CIUDAD RUIZ, Andrés: Miembro del grupo de investigación "Arqueología, Historia y Etnología Maya" desde el año 2005 hasta la actualidad, Universidad Complutense de Madrid.

CORNEJO VALLE, Mónica: Miembro del proyecto de investigación, Expresiones religiosas en el espacio urbano en Madrid y Barcelona. Un estudio de casos múltiple sobre la visibilidad de la diversidad religiosa en el espacio público. EREU - MyB
IP: Maria del Mar Griera Llonch.

CORNEJO VALLE, Mónica: Miembro del proyecto de investigación. "Gender Ideology – Mobilization against gender equality and sexual citizenship in Europe". Friedrich-Ebert-Stiftung, EU Office (Rue du Taciturne 38, 1000 Brussels). Gender Equality Program. Mayo 2014-actualidad.

DAHIRI, Mohammed, Miembro del Grupo de Investigación "El Saber en al-Andalus" HUM-135 de la Universidad de Sevilla. Miembro del *Groupe ARESS* de Investigaciones y Estudios en Ciencias Sociales de la Universidad Mohammed V de Rabat. Miembro del Observatorio Euromediterráneo Democracia y Espacio Público de la Universidad Rey Juan Carlos. Miembro del Grupo de Investigación de la Red Euro-Mediterránea de Organizaciones No Gubernamentales (ECEM-EUROMED).

FERNÁNDEZ VALLINA, Francisco Javier, La Europa de la escritura. Grupo de investigación interdisciplinar e internacional en torno a las relaciones entre la escritura y la imagen.

HERRERO DE JÁUREGUI, Miguel: IP, FFI2016-75225, "Conceptos de salvación en la literatura griega de los siglos VIII-II a. C.", 3 años (2017-2020). Proyecto de Investigación del Plan Nacional del MINECO.

JIMÉNEZ SAN CRISTÓBAL, Ana Isabel, Investigadora Principal. "El culto dionisíaco en las Islas del Egeo y Asia Menor". FF 2015-65206-P , Ministerio de Economía y Competitividad, 1 de enero de 2016 -31 de diciembre de 2018.

JIMÉNEZ SAN CRISTÓBAL, Ana Isabel, Miembro del Grupo de Investigación Universidad Complutense: Textos Religiosos de la Antigüedad. Mundo Clásico y Oriente Próximo.

LÓPEZ ALONSO, Carmen: Miembro del proyecto de investigación. Élites, Identidades y Procesos Políticos en la historia del siglo XX. Programa de Creación y Consolidación de Grupos de Investigación Universidad Complutense de Madrid. Comunidad de Madrid y en el Programa de Creación y Consolidación de Grupos de Investigación UCM – BSCH Programa sectorial de promoción general del conocimiento. Dirección General de Enseñanza Superior. MEC, FFI200909368
DURACION DESDE: Enero 2005 –actualidad. IP: Fernando del Rey Reguillo

LÓPEZ ALONSO, Carmen: Miembro del proyecto de investigación. Redes intelectuales y de socialización y transferencia culturales. Ortega y Gasset como catalizador cultura en España, Europa y América" Ministerio de Economía y Competitividad del Gobierno de España, FFI201348725C22, 01/01/2014 HASTA: 31/12/2016, IP: Fco.Javier Zamora Bonilla (y José Varela Ortega del grupo coordinador), tiempo parcial

LÓPEZ ALONSO, Carmen: Miembro del proyecto de investigación. "Sufrimiento social y condición de víctima: dimensiones epistémicas, sociales, políticas y estéticas"
Instituto de Filosofía del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Ministerio de Economía y Competitividad del Gobierno de España (dentro del Plan Estatal de Investigación Científica y Técnica y de Innovación 2013-2016 (Convocatoria 2015),
IP: D. José Antonio Zamora Zaragoza y D. Manuel Reyes Mate Rupérez, t. parcial solicitada, pendiente resolución

LÓPEZ SALVÁ, Mercedes: Miembro del proyecto de investigación."Estudios sobre la lengua del *Corpus Hippocraticum*." MECDGICYT (FFI 2012-36474). Desde 1/01/2013 hasta 31/12/2016. IP: Ignacio RODRIGUEZ ALFAGEME.
Equipo: Alicia Esteban Santos, **Mercedes LÓPEZ SALVÁ**, Marcos Martínez Hernández, Elsa García Novo, Jesús Ángel Espinós. Colaboradores: Pilar Pérez Cañizares y Pascual Espinosa Espinosa. Diego Román Martínez (becario).

LÓPEZ SALVÁ, Mercedes: Miembro del proyecto de investigación. "Estudios sobre la lengua del Corpus Hippocraticum II", MECDGICYT (FFI2015-63666-P). Desde 1/01/2016 hasta 31/12/2017. IP:Ignacio RODRIGUEZ ALFAGEME. Equipo: Alicia Esteban Santos,

Mercedes LÓPEZ SALVÁ, Marcos Martínez Hernández, Elsa García Novo, Jesús Ángel Espinós. Colaboradores: Pilar Pérez Cañizares y Pascual Espinosa Espinosa. Diego Román Martínez (becario).

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio R.: Miembro del proyecto de investigación.
Título del proyecto: Ancient European Languages and Writings [AELAW] (IS1407)
Entidad financiadora: Programa COST (European Cooperation in Science and Technology)
Entidades participantes: Universidad de Zaragoza, UCM, Universitat de Barcelona, Universidad del País Vasco
Duración, desde: 13/4/2015 hasta: 12/04/2019
Investigador principal: Francisco Beltrán Lloris
Tipo de participación: Miembro del Comité de Dirección (Managing Committee) de la Acción; líder de uno de uno de los grupos de trabajo de la Acción [Working Group 2: Censo de inscripciones (excepto lenguas itálicas)]
Financiación: 90.000,15 € (primer año).

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio R.: Miembro del proyecto de investigación.
Título del proyecto: Red digital para un milenio de documentación epigráfica en museos y archivos de la Comunidad de Madrid [DOCEMUS-CM] (S2015/HUM-3377)
Entidad financiadora: Comunidad de Madrid (Convocatoria de Ayudas para la realización de Programas de Actividades de I+D entre Grupos de Investigacion de la Comunidad de Madrid en Ciencias Sociales y Humanidades)
Entidades participantes: Universidad Complutense de Madrid, Universidad Politécnica de Madrid, Universidad de Alcalá de Henares
Duración, desde: 1/1/2016 hasta: 31/12/2018
Investigador principal: Isabel Velázquez Soriano
Tipo de participación del solicitante: Miembro del equipo de investigación

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio R.: IP
Título del proyecto: Estudios de morfosintaxis nominal: lenguas paleohispánicas e indoeuropeas antiguas (FFI2015-63981-C3-2)
Entidad financiadora: Ministerio de Economía y Competitividad
Entidades participantes: Universidad Complutense de Madrid
Duración, desde: 1/1/2016 hasta: 31/12/2019
Financiación: 19.600 €.

MARTÍN HERNÁNDEZ, Raquel: IP, Estudio e interpretación de los dibujos de los manuales de magia greco-egipcios. Fundación BBVA, 2015 HASTA: 2016, IP: Dr. Dña. **Raquel Martín Hernández**

MARTÍN HERNÁNDEZ, Raquel: IP, La memoria escrita: Estudio integral de los fondos papirológicos nacionales, FFI2012-39567-C02-01/02, Ministerio de Economía y competitividad. 2014 HASTA: 2016, IP: Dr. Dña. **Raquel Martín Hernández** y Dr. D. Alberto Nodar Domínguez.

MARTÍN HERNÁNDEZ, Raquel: Miembro del proyecto de investigación.
Tratamiento tecnológico de archivos digitales (imágenes y textos) de documentación papirácea antigua. Obra Social La Caixa

2015 HASTA: 2017
Dr. D. Alberto Nodar Domínguez.
Miembro del equipo de investigación.

MARTÍN HERNÁNDEZ, Raquel: IP "El poder de las imágenes y las imágenes de poder. Las representaciones figuradas en los manuales de magia de época grecorromana".Ayudas para Jovenes Investigadores y Creadores Culturales de la Fundación BBVA. 2015 - 2016.

MARTÍN HERNÁNDEZ, Raquel: IP. "Interpretación y análisis de los textos en papiro de las colecciones españolas: sociedad, religión y derecho" (FFI2015-65511-C2-2-P), Ministerio de Economía y Competitividad, 2016 - 2019. IP: Raquel MARTÍN HERNÁNDEZ Y José Domingo Rodríguez Martín.

MARTÍN HERNÁNDEZ, Raquel: Miembro del proyecto de investigación
Transmission of Magical Knowledge in Antiquity: The Papyrus Magical Handbooks in Context.
Neubauer Collegium at the University of Chicago.
University of Chicago
36 mese desde 2015 hasta 2018
IP: Ch. A. Faraone – Sofía Torallas Tovar
Miembro del equipo de investigación.

OULD MOHAMED BABA, Ahmed Salem, Nivelación dialectal en Marruecos y Mauritania. Referencia: FFI2014-54495-C2-2-P. IP: Aguadé, J. Universidad de Cádiz. Periodo: 2015-2017, Tipo de colaboración: Miembro del equipo de investigación.

PARELLADA REDONDO, Ricardo: Miembro del proyecto de investigación
Título del proyecto: "Responsabilidad causal de la comisión por omisión: Una dilucidación ético-jurídica de los problemas de la inacción indebida"
Investigadores principales: Francisco J. Ausín y Lorenzo Peña (Instituto de Filosofía, CSIC), Entidad financiadora: Ministerio de Economía y Competitividad
Núm. Referencia: FFI2014-53926-R
Duración: de 3 años (1-1-2015 a 31-12-2017)
Cuantía de la subvención: 50.000 euros
Número de investigadores participantes: 13

PIQUER OTERO, Andrés: Miembro del proyecto de investigación, FFI2013-40920-P Edición electrónica políglota sinóptica de 1-2 Reyes: Göttingen Edition y Oxford, Hebrew Bible Edition. IP1: **Pablo A. TORIJANO MORALES,** IP 2: **Julio TREBOLLE BARRERA,** Universidad Complutense de Madrid, Facultad de Filología 3 AÑOS DESDE 01-01-2014 HASTA 21-12-2016

PRIETO ZAMORA, José María: 2014-2017 Proyecto Fundett- UNED - Ministerio Educación Cultura Deporte, Subprog. FILO

ROVIRA MADRID, Rogelio: Miembro del proyecto de investigación
Título: Leibniz en español-3
Nº de referencia**:** FFI2014-52089-P

Entidad financiadora: Ministerio de Economía y Competitividad
Duración: desde: 23/04/2015 hasta: 23/04/2019
Cuantía de la subvención: 50.000,00€
Investigador responsable: Juan Antonio Nicolás Marín
Número de investigadores participantes: 12

SANTOS MARINAS, Enrique: Miembro del Proyecto de Investigación "Cantares del alma ortodoxa. Formación textual y contextos de producción y ejecución de los versos espirituales eslavos" (Ref. FFI2015-67056-P). Ministerio de Economía y Competitividad. DURACIÓN: 2016-2019. IP Matilde Casas Olea, Universidad de Granada.

SEIJAS DE LOS RÍOS ZARZOSA, Guadalupe, *Análisis Unificado de Textos Hebreos con ordenador (AUTHOR)*, FFI2012-37226, Ministerio de Ciencia e Innovación,
DURACIÓN: desde 2013 hasta 2016. IP: **Luis Vegas Montaner**, Número de investigadores participantes: 3.

SEIJAS DE LOS RÍOS ZARZOSA, Guadalupe: IP "Transmisión y recepción de la Biblia: textos e iconografía" FFI2015-65610-P, Ministerio de Economía y Competitividad y Fondo Europeo de Desarrollo Regional., Universidad Complutense de Madrid, IP I: Guadalupe SEIJAS DE LOS RÍOS ZARZOSA. IP II: Luis VEGAS MONTANER. 1 de enero de 2016 - 31 de diciembre de 2018.

TORIJANO MORALES, Pablo A.: IP, FFI2013-40920-P, Edición electrónica políglota sinóptica de 1-2 Reyes: Göttingen Edition y Oxford Hebrew Bible Edition. IP 1: **Pablo A. TORIJANO MORALES** IP 2: **Julio TREBOLLE BARRERA,** Universidad Complutense de Madrid, Facultad de Filología, 3 AÑOS DESDE 01-01-2014 HASTA 31-03-2017..

TORIJANO MORALES, Pablo A.: IP, "Jewish Studies Across Mediterranean Europe" Regional Hub for Jewish Studies, CSIC – UCM (Depto. de Estudios Hebreos y Arameos), IP: Javier Castaño / Pablo A. TORIJANO MORALES.

TORIJANO MORALES, Pablo A.: Miembro del Grupo de Investigación 930810 "Nueva Edición Políglota de Textos Bíblicos," Investigador principal: Julio Trebolle Barrera. UCM-Comunidad Autónoma de Madrid. Desde 1/1/2007 hasta la actualidad.

TREBOLLE BARRERA, Julio: IP, FFI2013-40920-P, Edición electrónica políglota sinóptica de 1-2 Reyes: Göttingen Edition y Oxford Hebrew Bible Edition. IP 1: **Pablo A. TORIJANO MORALES,** IP 2: **Julio TREBOLLE BARRERA,** Universidad Complutense de Madrid, Facultad de Filología, 3 AÑOS DESDE 01-01-2014 HASTA 21-12-2016.

VEGAS MONTANER, Luis: IP, *Análisis Unificado de Textos Hebreos con ordenador (AUTHOR)*, FFI2012-37226, Ministerio de Ciencia e Innovación, DURACIÓN: desde 2013 hasta 2016. IP: **Luis Vegas Montaner.** Participantes: 3 (L. Vegas Montaner, G. Seijas de los Ríos Zarzosa, A. W. Andrason).

VEGAS MONTANER, Luis: IP, "Transmisión y recepción de la Biblia: textos e iconografía" FFI2015-65610-P, inisterio de Economía y Competitividad y Fondo Europeo de Desarrollo Regional, Universidad Complutense de Madrid, IP I: Guadalupe SEIJAS DE LOS RÍOS ZARZOSA. IP II, Luis VEGAS MONTANER. 1 de enero de 2016 HASTA: 31 de diciembre de 2018.

DIRECCIÓN DE TESIS DOCTORALES

BERNABÉ PAJARES, Alberto, Director de la tesis doctoral de Dª Cayetana Heidi Johnson, "El motivo literario e iconográfico del monstruo marino como símbolo de redención", Universidad San Dámaso, marzo de 2017.

MARTÍN HERNÁNDEZ, Raquel, Codirección de la tesis doctoral de Alberto Romero Criado: "La necromancia privada en las literaturas griega y latina: de Homero al Cristianismo Primitivo", Universidad de Córdoba.

SEIJAS DE LOS RÍOS-ZARZOSA, Guadalupe y VEGAS MONTANER, Luis, Co-Directores de la Tesis doctoral de D. Nathan John Moser, "Divine Wrath in the Prophet Isaiah: A Frame Semantics Approach" ("La ira divina en el profeta Isaías: estudio desde la semántica del marco"). Defensa: 19 septiembre 2017. Calificación: Sobresaliente.

DIRECCIÓN DE TFM

ÁLVAREZ-PEDROSA NÚÑEZ, Juan Antonio, Director del Trabajo de Fin de Máster *Sinestesia, poesía y música en la antífona O orzchis Ecclesia de Hildegarda de Bingen*, presentado por Mª Inmaculada Férez del Amo en el Máster Universitario en Ciencias de las Religiones, Instituto Universitario de Ciencias de las Religiones, Fac. de Filología (UCM), en junio de 2017, obteniendo la calificación de 10 (Matrícula de Honor).

AMÉRIGO CUERVO-ARANGO, Fernando, Director del Trabajo de Fin de Máster *El Diálogo Interreligioso, su evolución como herramienta para la paz en la sociedad actual*, presentado por Ada Abigaíl Rodríguez Fuentes en el Máster Universitario en Ciencias de las Religiones, Instituto Universitario de Ciencias de las Religiones, Fac. de Filología (UCM), en junio de 2017, obteniendo la calificación de 5.

AMÉRIGO CUERVO-ARANGO, Fernando, Director del Trabajo de Fin de Máster *La gestión de la diversidad religiosa. El caso de los cementerios: Los enterramientos musulmanes y judíos en España*, presentado por Sandra Gutiérrez Garnacho en el Máster Universitario en Ciencias de las Religiones, Instituto Universitario de Ciencias de las Religiones, Fac. de Filología (UCM), en septiembre de 2017, obteniendo la calificación de 9.

BUSTAMANTE DONAS, Javier, Director del Trabajo de Fin de Máster *El reflejo de la cultura y espiritualidad en los medios audiovisuales japoneses: Pokémon, Fushigi Yûgi y La princesa Mononoke*, presentado por Alicia Rodríguez Catalina en el Máster Universitario en Ciencias de las Religiones, Instituto Universitario de Ciencias de las

Religiones, Fac. de Filología (UCM), en septiembre de 2017, obteniendo la calificación de 9.

CORNEJO VALLE, Mónica, Directora del Trabajo de Fin de Máster *Mistificación, Poder y Violencia en la Antigua Escandinavia*, presentado por Francisco José Azorín Pérez en el Máster Universitario en Ciencias de las Religiones, Instituto Universitario de Ciencias de las Religiones, Fac. de Filología (UCM), en junio de 2017, obteniendo la calificación de 9.

FERNÁNDEZ VALLINA, Francisco Javier, Director del Trabajo de Fin de Máster *Nueva evangelización católica: una apelación al sentimiento religioso*, presentado por Eneko Aguirre Odriozola en el Máster Universitario en Ciencias de las Religiones, Instituto Universitario de Ciencias de las Religiones, Fac. de Filología (UCM), en septiembre de 2017 y obtuvo la calificación de 7.

FERNÁNDEZ VALLINA, Francisco Javier, Director del Trabajo de Fin de Máster *El impacto del helenismo en las comunidades judías postexílicas: el mundo esenio*, presentado por Jesús Gallego Rodríguez en el Máster Universitario en Ciencias de las Religiones, Instituto Universitario de Ciencias de las Religiones, Fac. de Filología (UCM), en septiembre de 2017, obteniendo la calificación de 9.

GARCÍA NORRO, Juan José, Director del Trabajo de Fin de Máster *El azar y la necesidad en la interlocución entre ciencia y religión*, presentado por Avelino Martínez Herrero en el Máster Universitario en Ciencias de las Religiones, Instituto Universitario de Ciencias de las Religiones, Fac. de Filología (UCM), en septiembre de 2017, obteniendo la calificación de 10.

MENDOZA TUÑÓN, Julia, Directora del Trabajo de Fin de Máster *Las castas de La India: posición social del brahmin según los Dharma-śāstras*, presentado por Francisco José Azorín Pérez en el Máster Universitario en Ciencias de las Religiones, Instituto Universitario de Ciencias de las Religiones, Fac. de Filología (UCM), en junio de 2017, obteniendo la calificación de 9.

MENDOZA TUÑÓN, Julia, Directora del Trabajo de Fin de Máster *Bhakti: El inicio del concepto de "devoción" en el hinduismo*, presentado por Marcos Federico Báscones San Pedro en el Máster Universitario en Ciencias de las Religiones, Instituto Universitario de Ciencias de las Religiones, Fac. de Filología (UCM), en junio de 2017, obteniendo calificación de 8.

MENDOZA TUÑÓN, Julia, y PÉREZ-ACCINO PICATOSTE, José Ramón, Directores del Trabajo de Fin de Máster *Vacas en el cielo: un estudio sobre lo bovino, lo astral y lo divino en el Antiguo Egipto*, presentado por Irene Isabel Fernández, en el Máster Universitario en Ciencias de las Religiones, Instituto Universitario de Ciencias de las Religiones, Fac. de Filología (UCM), en septiembre de 2017, obteniendo calificación de 8.

MONTERO HERRERO, Santiago, Director del Trabajo de Fin de Máster *Fuentes para el estudio de las prácticas adivinatorias en la Bética*, presentado por Rafael Antonio Barroso Romero en el Máster Universitario en Ciencias de las Religiones, Instituto

Universitario de Ciencias de las Religiones, Fac. de Filología (UCM), en septiembre de 2017, obteniendo calificación de 9.

PARELLADA REDONDO, Ricardo, Director del Trabajo de Fin de Máster *La Filosofía buddhista de la Vía Media*, presentado por Pablo Retana Soriano en el Máster Universitario en Ciencias de las Religiones, Instituto Universitario de Ciencias de las Religiones, Fac. de Filología (UCM), en septiembre de 2017, obteniendo calificación de 8.

PRIETO ZAMORA, José María, Director del Trabajo de Fin de Máster *Del budismo a la psicoterapia contemporánea: la vertiente sanadora*, presentado por Amaia Zapiain Egaña en el Máster Universitario en Ciencias de las Religiones, Instituto Universitario de Ciencias de las Religiones, Fac. de Filología (UCM), en febrero de 2017, obteniendo calificación de 8.

PRIETO ZAMORA, José María, Director del Trabajo de Fin de Máster *Prácticas meditativas con niños: una nueva tradición. El desarrollo del mindfulness en las escuelas*, presentado por Juan José Sánchez-Oro Muñiz en el Máster Universitario en Ciencias de las Religiones, Instituto Universitario de Ciencias de las Religiones, Fac. de Filología (UCM), en septiembre de 2017, obteniendo calificación de 9.

ROVIRA MADRID, Rogelio, Director del Trabajo de Fin de Máster *La omnisciencia divina en la teología filosófica de William Lane Craig*, presentado por Valerian Gamgebeli Doroshenko en el Máster Universitario en Ciencias de las Religiones, Instituto Universitario de Ciencias de las Religiones, Fac. de Filología (UCM), en septiembre de 2017, obteniendo calificación de 8.

VILLACAÑAS BERLANGA, José Luis, Director del Trabajo de Fin de Máster *D. Juan de Austria como modelo de Príncipe Cristiano según Martín del Río*, presentado por Mariana Lapagesse de Moura en el Máster Universitario en Ciencias de las Religiones, Instituto Universitario de Ciencias de las Religiones, Fac. de Filología (UCM), en septiembre de 2017 y obtuvo la calificación de 9,5.

PARTICIPACIÓN EN REVISTAS O COMITÉS CIENTÍFICOS

ALBA CECILIA, Amparo. Miembro del Consejo de Redacción de *Sefarad. Revista de Estudios hebraicos y Sefardíes*

ALBA CECILIA, Amparo. Miembro del Consejo de Redacción de El Olivo. Documentación y Estudios para el diálogo entre judíos y cristianos. Madrid CEJC.

ALVARADO SOCASTRO, Salustio. Miembro del consejo asesor de *Eslavística Complutense*.

ALVARADO SOCASTRO, Salustio. Miembro del consejo científico de *Philologia*, revista del Instituto de Estudios Filológicos de la Facultad de Pedagogía de la Universidad Comeniana de Bratislava.

ALVARADO SOCASTRO, Salustio. Miembro del consejo de redacción de "Cuadernos de Rusística Española" de la Universidad de Granada.

ÁLVAREZ-PEDROSA, Juan Antonio. Director de la *Revista Española de Lingüística*, desde 2011 hasta la fecha.

ÁLVAREZ-PEDROSA, Juan Antonio. Miembro del Consejo Asesor Científico de *Eslavística Complutense*, desde su fundación en 2001 hasta la fecha.

ÁLVAREZ-PEDROSA, Juan Antonio. Miembro del Consejo de Redacción de *Estudios Bizantinos*, desde 2012 hasta la fecha.

ÁLVAREZ-PEDROSA, Juan Antonio. Miembro del Consejo de Redacción de la colección Biblioteca del Próximo Oriente Antiguo (BPOA), CSIC, desde 2015 hasta la fecha.

ÁLVAREZ-PEDROSA, Juan Antonio. Miembro del Consejo Editorial de Textos del Oriente Cristiano (TOC), de la Biblioteca de Autores Cristianos (BAC), desde 2015 hasta la fecha.

ÁLVAREZ-PEDROSA, Juan Antonio. Miembro del Consejo Editorial de la revista Open Cultural Studies, desde 2016 hasta la fecha.

ÁLVAREZ-PEDROSA, Juan Antonio. Miembro del Consejo de Redacción de la revista Florentia Iliberritana, desde 2016 hasta la fecha.

ÁLVAREZ-PEDROSA, Juan Antonio. Miembro del Consejo de Redacción de la revista Astarté. Estudios de Oriente Próximo y el Mediterráneo, desde 2017 hasta la fecha.

ÁLVAREZ-PEDROSA, Juan Antonio. Evaluador de las siguientes revistas: Emerita; Nóesis, Revista de Ciencias Sociales y Humanidades; Lucentum; Gerión; Collectanea Christiana Orientalia; Veleia.Presidente del Centro de Estudios del Próximo Oriente Antiguo, desde 2013 hasta la fecha.

ÁLVAREZ-PEDROSA, Juan Antonio. Miembro del Seminario Permanente de Historia y Filosofía de las Religiones de la Universidad de Ciudad Juárez, Chihuahua, México, desde 2009 hasta la fecha.

BERNABÉ, Alberto, Miembro del Comité de Redacción de las Revistas *Trends in Classics, Rivista de Filologia e d'Istruzione Classica* y *Bryn Mawr Classical Review*.

BERNABÉ, Alberto, miembro del Consejo asesor de la *Revista Española de Lingüística* y de la revista *Aula Orientalis*.

BERNABÉ, Alberto, Miembro del Consejo Científico de la Revista *Cuadernos de Filologia Clásica. Estudios Griegos e Indoeuropeos.*

BERNABÉ, Alberto, Evaluador de los proyectos europeos HERA.

BERNABÉ, Alberto, Evaluador de proyectos científicos del Ministerio de Ciencia e Innovación.

BERNABÉ, Alberto, Reviewer for the evaluation of research products in the framework of the Italian Evaluation of Research Quality.

BERNABÉ, Alberto, Permanent Fellow de la Archai Unesco Chair (Universidad de Brasilia), y pertinencia al Board de Visiting Scholars de dicha cátedra.

BERNABÉ, Alberto Miembro de la Junta Directiva de la IAPS (International Assotiation for Presocratic Studies).

BERNABÉ, Alberto Vicepresidente de la Sociedad Ibérica de Filosofía.

CAEROLS, José Joaquín, Comité editorial de la colección "Philologica", editada por el Departamento de Filología Latina (Universidad Complutense de Madrid).

CARDETE DEL OLMO, Mª Cruz, Evaluadora del proyectos científicos del Fondo Nacional de Desarrollo Científico y Tecnológico (FONDECYT) de la Comisión Nacional de Investigación Científica y Tecnológica (CONICYT) de Chile, desde noviembre de 2015 hasta la actualidad.

CIUDAD RUIZ, Andrés, Miembro del Consejo Editorial de la Revista *Anuario de Estudios Americanos*, Sevilla, desde 2010 hasta la actualidad.

CIUDAD RUIZ, Andrés, Miembro del Consejo Editorial de la *Revista de Indias*, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Madrid, desde 2010 hasta la actualidad.

CIUDAD RUIZ, Andrés, Miembro del Conseil Scientifique de la Maison René-Ginouvès, Archéologie et Ethnologie, USSR 3225, CNRS – Université Paris-Ouest Nanterre-La Défense – Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne, Paris, desde 2010 hasta 2015.

DAHIRI, Mohammed. Miembro del Consejo de Redacción de la revista NOMADAS-*Critical Journal Social and Juridicial Sciencies* (ISSN 1578-6730).

DAHIRI, Mohammed. Evaluador Externo de la Revista especializada en Estudios Árabes e Islámicos *Al-Andalus-Magreb* (ISSN 1133-8571).

DAHIRI, Mohammed. Miembro del Comité Científico de la Editorial Diwan-Mayrit.

DAHIRI, Mohammed. Miembro del Comité Científico del Foro Mundial de Decenio de los Afrodescendientes y Derechos Humanos 2015-2024 (ONU, resolución 68/237).

JIMÉNEZ SAN CRISTÓBAL, Ana Isabel, Directora de *'Ilu, Revista de Ciencias de las religiones.*

JIMÉNEZ SAN CRISTÓBAL, Ana Isabel, Miembro del Consejo de Revisores de *Amaltea. Revista de Mitocrítica*, UCM.

JIMÉNEZ SAN CRISTÓBAL, Ana Isabel, Miembro fundador de Asteria. Asociación Internacional de Mitocrítica.

JIMÉNEZ SAN CRISTÓBAL, Ana Isabel, Vocal de la Junta Directiva de Asteria. Asociación Internacional de Mitocrítica.

JIMÉNEZ SAN CRISTÓBAL, Ana Isabel, Miembro del Seminario Permanente de Historia y Filosofía de las Religiones de la Universidad de Ciudad Juárez, Chihuahua, México.

JIMÉNEZ SAN CRISTÓBAL, Ana Isabel, Responsable por la Universidad Complutense de la coordinación de la Red Temática Europea de Plutarco.

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio R., Fundador y miembro del Consejo de Redacción del *Journal of Historical Linguistics* (publicada por la editorial John Benjamins)

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio R., Miembro del Consejo de Redacción de *Hispania Epigraphica* desde el nº 7.

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio R., Miembro del Consejo de Redacción de la *Revista Española de Lingüística* desde el nº 36.

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio R., Miembro del Consejo de Redacción de los *Anejos del Diccionario Griego-Español* del CSIC.

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, Miembro del Comité Asesor de la revista *Palaeohispanica* (desde el n.º 16, 2016)

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, Mientro del Comité de Directores de la colección "Lingüística iberoamericana" de la editorial Iberoamericana-Vervuert (desde 2016).

MARTÍN HERNÁNDEZ, Raquel, Evaluación de artículos científicos para la revista *Bandue, Revista de la Sociedad Española de Ciencias de las Religiones.*

MARTÍNEZ DE CASTILLA MUÑOZ, Nuria. Comité editorial de la revista *Anaquel de Estudios Árabes*, del Departamento de Estudios Árabes e Islámicos de la Universidad Complutense de Madrid.

MARTÍNEZ DE CASTILLA MUÑOZ, Nuria. Comité editorial de la revista *Hamsa*, de la Universidad de Lisboa.

MARTÍNEZ DE CASTILLA MUÑOZ, Nuria. Evaluadora de la revista *Medieval Encounters*.

MARTÍNEZ DE CASTILLA MUÑOZ, Nuria. Evaluadora de la revista *ILU. Revista de Ciencias de las Religiones*.

MENDOZA TUÑÓN, Julia, Informante externo. *SEL Revista de la Sociedad Española de Lingüística:* 2016.

PARELLADA REDONDO, Ricardo, Miembro del consejo editorial de la revista *Con-Textos Kantianos. International Journal of Philosophy.*

PARELLADA REDONDO, Ricardo, Evaluador de artículos para las siguientes publicaciones: *Revista de Filosofía* (Madrid), *Logos* (UCM), *Isegoría, Anuario filosófico, Éndoxa, Arbor, Revista Internacional de Sociología, Anales del Seminario de Historia de la Filosofía, Open Insight* (México), *Thémata, Azafea.*

PARELLADA REDONDO, Ricardo, Evaluador de la ANEP.

PIQUER OTERO, Andrés, Secretario y miembro del Consejo de Redacción de *'Ilu. Revista de Ciencias de las Religiones*, Instituto Universitario de Ciencias de las Religiones, Universidad Complutense de Madrid.

PIQUER OTERO, Andrés, Miembro del Consejo de Redacción de *Miscelánea de Estudios Árabes y Hebraicos. Sección de Hebreo*, Universidad de Granada.

SANTOS MARINAS, Enrique. Miembro del Consejo Asesor de la revista científica *Cuadernos de Rusística Española (CRE).*

SANTOS MARINAS, Enrique. Evaluador de una propuesta de artículo para el vol. X de la revista científica *Bandue, Revista de la Sociedad Española de Ciencias de las Religiones* (2017).

SANTOS MARINAS, Enrique. Evaluador de dos propuestas de artículos para el vol. XX de *Polyslav* (2016).

SEIJAS DE LOS RÍOS ZARZOSA, Guadalupe, Miembro del Consejo de Redacción de la revista *Sefarad.*

SEIJAS DE LOS RÍOS ZARZOSA, Guadalupe, Miembro del Consejo de Redacción de la revista *`Ilu, Revista de Ciencias de las Religiones.*

SEIJAS DE LOS RÍOS ZARZOSA, Guadalupe, Miembro del Consejo de Redacción de la revista *Estudios Bíblicos.*

TORIJANO MORALES, Pablo A., Miembro del Comité editorial *Septuaginta Vetus Testamentum Graecum auctoritate Academiae Scientiarum Gottingensis editum. (3-4 Kingdoms)* desde 2005.

TREBOLLE BARRERA, Julio. Area Editor, *Vetus Latina*, en *Textual History of the Bible,* Vol. I, Editorial E.J. Brill, Leiden, 2016.

TREBOLLE BARRERA, Julio. Miembro del Editorial Board de *Vetus Testamentum. Quarterly Published by the International Organization for the Study of the Old Testament*, Editorial E.J. Brill, Leiden, Holanda.

TREBOLLE BARRERA, Julio. Miembro del Editorial Board del Proyecto *The Oxford Hebrew Bible*, Editor in Chief: Prof. Ronald Hendel, Berkley, USA, Advisory Board: Bruno Chiesa, F.M. Cross, D.N. Freedman, Sh. Paul, J. Trebolle.

TREBOLLE BARRERA, Julio. Miembro del Comité de Redacción de la *Revue de Qumrân*, desde 2002.

TREBOLLE BARRERA, Julio. Miembro del "Comité de patronage" de la nueva revista *Semitica et classica. Revue Internationale d'Etudes Orientales et Méditerranéennes*, Ecole Pratique des Hautes Etudes, Section des Sciences Religieuses, París, desde 2007.

TREBOLLE BARRERA, Julio. Miembro del Consejo Editorial de la revista *Bandue. Revista de la Sociedad española de Ciencias de las Religiones*, desde 2006.

TREBOLLE BARRERA, Julio. Advisor, Fundation of the Dead Sea Scrolls, Jerusalem - Philadelphia 1992-. www.deadseascrollsfoundation.com/Organization.php
Member of the Steering Committee, International Organization for Qumran Studies, Groningen, Holanda, desde 1989.

TREBOLLE BARRERA, Julio. Miembro del Consejo de Redacción, *Revista Estudios bíblicos* (1987-1990; y desde 2008 hasta la actualidad)

TREBOLLE BARRERA, Julio. Miembro del Comité Asesor, *Revista Filologia Neotestamentaria*, Córdoba, desde 1988.

TREBOLLE BARRERA, Julio. Miembro del Consejo de Redacción Revista *`Ilu. Revista de Ciencias de las Religiones*, Instituto Universitario de Ciencias de las Religiones, Universidad Complutense, (desde 1995)

TREBOLLE BARRERA, Julio. Colaborador permanente de *la Revista Cadmo. Revista do Instituto Oriental*, Facultade de Letras de Lisboa, desde 1993.

TREBOLLE BARRERA, Julio. Miembro del Conselho Científico de la *Revista Portuguesa de Ciência das Religiôes*, Universidade Lusófona de Humanidades e Tecnologías. Centro de Estudos em Ciência das Religiôes.

VEGAS MONTANER, Luis, Miembro del Consejo de Redacción de la revista *Sefarad*.

VEGAS MONTANER, Luis, Miembro del Consejo de Redacción de la revista *El Olivo.*

ESTANCIAS EN OTROS CENTROS, NACIONALES O EXTRANJEROS

ÁLVAREZ-PEDROSA NÚÑEZ, Juan Antonio, Centro: Universidad de Santiago de Chile. Localidad: Santiago de Chile. País: Chile. Fecha: 24-29 de octubre de 2016. Duración (semanas): 1. Tema: Profesor del curso "Perspectivas metodológicas actuales

en Lingüística". Escuela Complutense Latinoamericana. El solicitante realizó su estancia en calidad de profesor visitante.

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, Centro: Universidad de Santiago de Chile. Localidad: Santiago de Chile. País: Chile. Fecha: 24-29 de octubre de 2016. Duración (semanas): 1 Tema: Director y profesor del curso "Perspectivas metodológicas actuales en Lingüística". Escuela Complutense Latinoamericana. El solicitante realizó su estancia en calidad de profesor visitante.

TORIJANO MORALES, Pablo, Senior Researcher en el Center for Changes in Sacred texts and Traditions. University of Helsinki, Academy of Finland. Septiembre 2016-Febrero 2017.

TORIJANO MORALES, Pablo, Visiting Researcher / Associate Fellow, Oxford Center for Hebrew and Judaic Studies / Christ Chuch College, Abril 2017-Junio 2017.

TREBOLLE BARRERA, Julio, Estancia de investigación en el Instituto Bíblico de Roma, Italia, Enero 2017.

VEGAS MONTANER, L., Estancias de investigación en la Universidad de Birmingham (Reino Unido), 21-28 septiembre 2016 y 1-5 junio 2017.

MOVILIDAD

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, Centro: Université de Paris-Sorbonne (Paris IV) Localidad: París. Francia. Fecha: 16-21 de noviembre de 2016. Duración (semanas): 1 Tema: Dirección de tesis doctoral en cotutela e investigación sobre semánticas de compuestos con valor agentivo en las lenguas indoeuropeas antiguas.El solicitante realizó su estancia en calidad de profesor visitante.

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, Centro: Tel Aviv University, Department of Classic Studies. Localidad: Tel Aviv. País: Israel. Fecha: 26-31 de marzo de 2017. Duración (semanas): 1. Tema: Impartición de seminario "The Linear B tablets". El solicitante realizó su estancia en calidad de profesor visitante. Financiada mediante el programa Erasmus+.

PREMIOS Y DISTINCIONES

AMÉRIGO CUERVO-ARANGO, Fernando, Vicepresidente de la Sociedad Española de Ciencias de las Religiones.

BERNABÉ PAJARES, Alberto. Nombramiento como ciudadano honorario de Elea, por investigaciones en filosofía

CAEROLS, José Joaquín, Vicepresidente de la Sociedad Española de Ciencias de las Religiones.

FERNÁNDEZ VALLINA, Francisco Javier, Concesión de la Medalla Mircea Eliade

en el I Congreso de Ciencias de las Religiones organizado por la asociación chilena de Ciencias de las Religiones, y celebrado del 23 al 26 de mayo de 2017 en Concepción, Chile. Dicha organización ha creado la medalla Mircea Eliade para galardonar cada tres años a un académico destacado cuya investigación se haya centrado en esta área de estudios. La primera medalla ha sido concedida a Javier Fernández Vallina.

FERNÁNDEZ VALLINA, Francisco Javier, Director del Departamento de Estudios Hebreos y Arameos. Facultad de Filología. Universidad Complutense de Madrid.

FERNÁNDEZ VALLINA, Francisco Javier, Presidente de la Comisión de Ética y Deontología de la Universidad Complutense de Madrid.

JIMÉNEZ SAN CRISTÓBAL, Ana Isabel, Responsable por la Universidad Complutense de la coordinación de la *Red Temática Europea de Plutarco.*

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, Diploma a la Excelencia Docente de la Universidad Complutense de Madrid, correspondiente al curso 2015/2016.

PIQUER OTERO, Andrés, Coordinador del Grado en Estudios Semíticos e Islámicos. Facultad de Filología. Universidad Complutense de Madrid.

PIQUER OTERO, Andrés, Director del Colegio Mayor Universitario "Antonio de Nebrija", Universidad Complutense de Madrid.

PIQUER OTERO, Andrés, Vocal de la Junta Directiva de la Asociación Española de Estudios Hebreos y Judíos.

SANTOS MARINAS, Enrique, Secretario Académico del Instituto Universitario de Ciencias de las Religiones de la UCM.

SEIJAS DE LOS RÍOS-ZARZOSA, Guadalupe, Invitación de la Fundación Herbert Haag Stiftung für Freiheit in der Kirche para asistir a la entrega del premio 2017 en Lucerna, concedido a Mercedes Navarro Puerto, premio dedicado a la igualdad de derechos entre hombre y mujer en la iglesia católica.

OTROS MÉRITOS

ÁLVAREZ-PEDROSA NÚÑEZ, Juan Antonio, Director científico de los cursos del Centro de Estudios del Próximo Oriente Antiguo celebrados en el Museo Arqueológico Nacional: 1) Gonzalo Rubio (Pennsylvania State University), Súmer y la civilización de Mesopotamia (8-12 mayo 2017); 2) Sofía Torallas (University of Chicago) y Raquel Martín (UCM), La magia en el Egipto grecorromano y tardoantiguo (19-23 junio 2017).

BERNABÉ, Alberto, Permanent Fellow de la *Archai Unesco Chair* (Universidad de Brasilia), y pertinencia al Board de Visiting Scholars de dicha cátedra.

BERNABÉ, Alberto, Miembro de la Junta Directiva de la IAPS (International Assotiation for Presocratic Studies).

BERNABÉ, Alberto, Vicepresidente de la Sociedad Ibérica de Filosofía.

CARDETE DEL OLMO, Mª Cruz, Secretaria Docente del Departamento de Historia Antigua, Facultad de Geografía e Historia, UCM (Octubre de 2011-).

CARDETE DEL OLMO, Mª Cruz, Secretaria Docente de la Comisión Académica del Doctorado en Historia y Arqueología, Facultad de Geografía e Historia, UCM (Abril de 2014-).

CIUDAD RUIZ, Andrés, Coordinador del Doctorado en Historia y Arqueología de la Facultad de Geografía e Historia, de la Universidad Complutense de Madrid.

CIUDAD RUIZ, Andrés, Subdirector de la Ruta Quetzal – BBVA.

DAHIRI, Mohammed. Organizador de las Jornadas Internacionales "Refugio y política. Una óptica euromediterránea", 20 y 21 de octubre de 2016 en la Facultad de Filología-Filosofía de la UCM.

DAHIRI, Mohammed. Presidente y moderador del Coloquio “La guerra en Siria y sus implicaciones regionales y globales”, celebrado el 2 de febrero de 2017 a las 10:00 en el Centro Internacional de Prensa en Madrid.

DAHIRI, Mohammed. Organizador del Seminario Internacional "Oriente Medio, seis años después de la Primavera Árabe", celebrado el 8 de marzo de 2017.

DAHIRI, Mohammed. Miembro de la Plataforma *Refugees Welcome UCM*, iniciativa promovida por la UCM para la acogida, asesoramiento y formación de refugiados sirios que buscan asilo en Europa.

DAHIRI, Mohammed. Presidente de la Asociación Addiffatayn-Las Dos Orillas para el Dialogo de Culturas (ADINCOC).

DAHIRI, Mohammed. Miembro-fundador de la Red Euro-Mediterránea de Organizaciones No Gubernamentales (ECEM-EUROMED).

DAHIRI, Mohammed. Miembro-fundador del Círculo Literario DIWAN.

DAHIRI, Mohammed. Coordinador del Área de Cultura de la Asociación de Escritores y Periodistas Ára**bes en España y miembro de su Junta Directiva.**

DAHIRI, Mohammed. Miembro del Club de Traducción Poética.

DAHIRI, Mohammed. Analista del Instituto de Estudios Transnacionales (INET).

DAHIRI, Mohammed. Investigador adscrito al *Euro-Mediterranean University Institute* (EMUI).

DAHIRI, Mohammed. Investigador adscrito al Instituto Universitario de Ciencias de las Religiones de la Universidad Complutense de Madrid.

DAHIRI, Mohammed. Miembro de la Cátedra UNESCO de Resolución de Conflictos de la Universidad de Córdoba.

HERRERO DE JÁUREGUI, Miguel, coorganizador del congreso Nunc est bacchandum. Congreso en homenaje a Alberto Bernabé, Facultad de Filología, Universidad Complutense, Madrid 24-26 de mayo de 2017.

JIMÉNEZ SAN CRISTÓBAL, Ana Isabel, coorganizadora del congreso Nunc est bacchandum. Congreso en homenaje a Alberto Bernabé, Facultad de Filología, Universidad Complutense, Madrid 24-26 de mayo de 2017.

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, Director de investigación de D.ª Nadège Rollet, contratada del Programa de Formación de Personal Investigador (FPI) del Ministerio de Economía y Competitividad (desde enero de 2014).

L**UJÁN MARTÍNEZ, Eugenio,** Tutor del contrato de de Ayudante de Investigación (PEJ15/HUM/AI0116), convocatoria CAM 16-junio-2015), adjudicado a D. David Serrano Ordozgoiti desde el 1/2/2016.

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, Director de investigación de D. Daniel Ayora Estevan, programa de contratos predoctorales de personal investigación en formación de la UCM (desde febrero de 2017).

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio, Tutor del contrato de investigación predoctoral (PEJD-2016/HUM-2346), convocatoria CAM 31-agosto-2016), adjudicado a D. Esteban Ngomo (desde 6 de abril de 2017).

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio R., Vocal del Patronato de la Fundación Lexis. Desde noviembre de 2005 hasta la actualidad.

LUJÁN MARTÍNEZ, Eugenio R., Vocal de la Junta Directiva de la Sociedad Española de Lingüística. Desde diciembre de 2006 hasta febrero de 2011 y desde enero de 2015 hasta la actualidad.

MARTÍN HERNÁNDEZ, Raquel, coorganizadora del congreso Nunc est bacchandum. Congreso en homenaje a Alberto Bernabé, Facultad de Filología, Universidad Complutense, Madrid 24-26 de mayo de 2017.

MARTÍNEZ DE CASTILLA, Nuria, consecución de la plaza de Directeur d'études Section des Sciences Historiques et Philologiques UMR 7192 Proche-Orient, Caucase, Langues, Archéologie, Cultures (PROCLAC).

MARTÍNEZ DE CASTILLA, Nuria, organizadora del Seminario "Religiones en contacto", del Instituto Universitario de Ciencias de las Religiones".

MARTÍNEZ DE CASTILLA, Nuria, Co-organizadora del International Conference "Libraries in the Manuscript Age: East and West", celebrada en el Collège de France, París, los días 28 y 29 de septiembre de 2017.

PIQUER OTERO, Andrés, Coordinador del Grado en Estudios Semíticos e Islámicos. Facultad de Filología. Universidad Complutense de Madrid.

PIQUER OTERO, Andrés, Director. Colegio Mayor Universitario "Antonio de Nebrija". Universidad Complutense de Madrid.

PIQUER OTERO, Andrés, Vocal de la Junta Directiva de la Asociación Española de Estudios Hebreos y Judíos.

PIQUER OTERO, Andrés, secretario del Congreso "Disputation Poems in the Near East and Beyond. Ancient and Modern". Departamento de Estudios Hebreos y Arameos. Facultad de Filología. Universidad Complutense de Madrid. 12-13/7/2017.

SEIJAS DE LOS RÍOS ZARZOSA, Guadalupe, Vocal en el Consejo ejecutivo de la Asociación Bíblica Española.

SEIJAS DE LOS RÍOS-ZARZOSA, Guadalupe, participación en el tribunal de tesis del doctorando Víctor Herrero, Carne escrita en la roca. La poética implícita en el libro de Job. Comillas. 15/3/2017.

TORIJANO MORALES, Pablo A., Director del Colegio Mayor Universitario "Covarrubias", Universidad Complutense de Madrid.

TORIJANO MORALES, Pablo A., Evaluador en la ACAP (Agencia de Calidad, Acreditación y Prospectiva de las Universidades de Madrid).

INSTITUTO UNIVERSITARIO RAMÓN MENÉNDEZ PIDAL

ACTIVIDADES REALIZADAS POR EL INSTITUTO DE INVESTIGACIÓN

BUSTOS GISBERT, EUGENIO, BUSTOS TOVAR, JESÚS, CANO AGUILAR, RAFAEL e IGLESIAS RECUERO, SILVIA (coord.) *Noventa años de Orígenes del Español,* seminario internacional celebrado el 2 y 3 de noviembre de 2016

- GRUPO DYALOGICA
Participación de Dialogyca en las Jornadas "Humanidades digitales. El reto de la Filología para el siglo XXI", Sevilla. Facultad de Filología, 14-16 de diciembre de 2016. Comunicación de Ana Vian Herrero: "Retos del patrimonio dialógico digital: aportaciones y avances de Dialogyca BDDH. 10 años".
Participación de Dialogyca BDDH en la Jornada de estudios de la Universidad Paul Valéry-Montpellier 3, en colaboración con el equipo LLACS: Aux confins du littéraire: Manifestations et fonctions de la préoccupation esthétique dans la prose d'idées (Espagne XVIe.-XVIIe. siècles), Journée d`études, equipo LLACS, dir. Anita González-Raymond y Fabrice Quero, Université Paul Valéry-Montpellier 3, 25 noviembre 2016. Comunicaciones de miembros del grupo y del equipo del I+D:

Ana VIAN HERRERO (UCM-IUMP), "La conciencia literaria de Andrés Laguna en sus Anotaciones a Dioscórides".

Sara SÁNCHEZ BELLIDO (UAH-Fundación Ramón Menéndez Pidal), "Del discurso al diálogo: proceso de ficcionalización en la obra de Diego Cruzat".

Fabrice QUERO (Université Paul Valéry-Montpellier 3, LLACS), "«Puesta agora nuevamente en mejor estilo»: la reescritura del Arte para servir a Dios de Alonso de Madrid por Ambrosio de Morales".

Alejandro CANTARERO DE SALAZAR (UCM-IUMP), "Interlocutores para la enseñanza de la historia: Sebastián Fox Morcillo y De historiae institutione dialogus".

Teodora GRIGORIADU, miembro del Comité Organizador del Congreso Internacional "Ecos y resplandores helenos en la literatura Hispana. Siglos XVI-XXI" (Atenas, 6-9 de septiembre de 2016). Organizadores: Academia Boliviana de la Lengua, Dialogyca BDDH (IUMP, UCM) y Universidad Abierta de Grecia. Instituciones colaboradoras: Universidad Nacional y Kapodistríaca de Atenas, Universidad Aristóteles de Tesalónica, Embajada de España en Atenas e Instituto Cervantes de Atenas. Reúne a cincuenta y tres (53) especialistas provenientes de doce (12) países de Europa y América, y cuenta con la participación, como ponentes, de siete (7) miembros del proyecto (Programa). Presentaciones y ponencias:

- Presentación de Dialogyca BDDH. Biblioteca Digital de Diálogo Hispánico del Grupo de estudios de Prosa Hispánica Bajomedieval y Renacentista (Instituto Universitario Menéndez Pidal, UCM), a cargo de Alejandro Cantarero de Salazar, Germán Redondo Pérez y Sara Sánchez Bellido; coordinación de Theodora Grigoriadou.
- Ponencias de miembros del grupo:

Alejandro CANTARERO DE SALAZAR (UCM-IUMP), "Sebastián Fox Morcillo ante el espejo platónico: de la exégesis a la creación literaria".

Virginia OPRISA (UCM), "La figura del humanista Francisco Cervantes de Salazar en México. La adaptación de los coloquios escolares en Hispanoamérica".

Germán REDONDO PÉREZ (Dialogyca BDDH), "Las primeras versiones castellanas de Calumnia y Vitarum auctio, dos de las obras de Luciano".

Sara SÁNCHEZ BELLIDO (UAH-Fundación Menéndez Pidal), "La tradición de la Laus hispalis y los Coloquios de Baltasar de Collazos: del tópico a la crítica social". 2017

Participación de Dialogyca en el XI Congreso de la Asociación Internacional Siglo de Oro, Madrid 30 años AISO, Universidad Complutense de Madrid-UNED, 10-14 de julio de 2017, con las siguientes actividades (véase el Programa):

- Presentación de Dialogyca BDDH. Biblioteca Digital de Diálogo Hispánico en la sesión de Presentación de Proyectos y novedades bibliográficas, 11 de julio 17.30-19.00 h., a cargo de María Casas del Álamo, Germán Redondo Pérez y Ana Vian Herrero.

- Lectura dramatizada de diálogos áureos por alumnos del Grado de Español: Lengua y Literatura y del Máster de Literatura Española de la UCM. Paraninfo Manuel García Morente de la Facultad de Filología, 11 de julio 19.15-20.30 h. Coord.: Mercedes Fernández Valladares y Ana Vian Herrero. Participantes: Gonzalo Cantarero de Salazar, Catalina García-Posada Rodríguez, Fernando Martín González, Jacobo Gómez Arce, Míriam Gómez Vegas, Andrea López González, Lorena Núñez Pinero, Mónica Piqueres Llopis y Lucía Sanz Gómez. Con la colaboración de: Alejandro Cantarero de Salazar, María Casas del Álamo, Amalia Castellot de Miguel y Germán Redondo Pérez (Programa, cartel y galería de fotos).

- Panel: Diálogos de los Siglos de Oro: hablan las especialidades, discuten los especialistas, 13 de julio 9.00-10.15 h., con la presentación de las siguientes comunicaciones:

Lucía SANZ GÓMEZ, "Presencia y función del yo autorial en el Examen de la composición theriacal de Andrómaco (1546): un diálogo farmacológico del Licenciado Liaño, médico de Burgos".

Sara SÁNCHEZ BELLIDO, "La controvertida relación entre el Diálogo sobre el oficio de sargento mayor de Francisco de Valdés y el Discurso de Sancho de Londoño".

Alejandro CANTARERO DE SALAZAR, "El autor como personaje literario en los diálogos quinientistas de Sebastián Fox Morcillo".

- Sesión dedicada al Diálogo, moderada por Sara Sánchez Bellido, 13 de julio 9.00 h., con la presentación de las siguientes comunicaciones:

Ana VIAN HERRERO, "Las prendas del diplomático: El embajador de Juan Antonio Vera y Figueroa (1620), un diálogo de especialización que conquista Europa".

Germán REDONDO PÉREZ, "Aprendiendo a morir o cómo librar La última batalla y final congoja con que aflige el demonio al hombre, un diálogo de Jerónimo de los Ríos Torquemada".
- Otras comunicaciones presentadas por miembros del grupo:

Theodora GRIGORIADOU, "Baltasar Gracián y Morales en la biblioteca de los fanariotas Nicólaos y Constantinos Mavrocordatos y la primera traducción de El Criticón al griego moderno", 11 de julio 16.00 h.

MERCEDES FERNÁNDEZ VALLADARES, "Un cancionero incunable recuperado en dos ejemplares (92 VC), con sorpresa inserta", 14 julio 13.15 h.

MARÍA CASAS DEL ÁLAMO, "Avances de la tipobibliografía vallisoletana del siglo XVI: los Sermones de san Vicente Ferrer y algunas notas acerca del "imprimidor del arrabal de san Juan", 14 de julio 13.15 h.
Participación de Dialogyca en el Coloquio internacional “Stratégies argumentatives dans le dialogue espagnol au Siècle d’Or”, Burdeos, 11 y 12 de mayo de 2017. Comunicaciones presentadas por miembros del grupo (programa y cartel):

CONSOLACIÓN BARANDA, “Diálogo y arbitrismo: los Diálogos de la fertilidad y abundancia de España, de Valverde Arrieta”.

LUCÍA SANZ GÓMEZ, “Estructura y proceso argumentativo en el Examen de la composición teriacal de Andrómaco, del licenciado Liaño, médico de Burgos”.

ANA VIAN HERRERO, “Fabulaciones del yo-autor en diálogo: autocita y estrategias de identidad”.
Participación de Dialogyca en la Jornada sobre Proyectos de Humanidades Digitales en la Biblioteca Nacional de España, Madrid 14 de marzo de 2017. Presentación de Dialogyca BDDH por María Casas del Álamo y Ana Vian Herrero. Programa, información y vídeo.
Participación de Dialogyca en las I Jornadas UCM sobre medios digitales para la investigación en Humanidades y Ciencias Sociales. Desafíos y perspectivas en entornos digitales. Facultad de Filología. 12-13 de enero de 2017:

- Póster de **ALEJANDRO CANTARERO DE SALAZAR, GERMÁN REDONDO PÉREZ Y SARA SÁNCHEZ BELLIDO**, “Estructura, contenidos y aplicaciones de un recurso digital sobre el diálogo literario hispánico: Dialogyca".

PUBLICACIONES

Libros

ECHENIQUE ELIZONDO, M.ª Teresa, M.ª José MARTÍNEZ ALCALDE, SÁNCHEZ MÉNDEZ, Juan Pedro y PLA COLOMER, Francisco P. (eds.), Fraseología española: diacronía y codificación, Madrid, CSIC, Anejo 104 de la Revista de Filología Española, 2016.

ECHENIQUE ELIZONDO, M.ª Teresa, M.ª José MARTÍNEZ ALCALDE (eds.), y PLA COLOMER, Francisco P. (coord.), La fraseología a través de la historia de la lengua española y su historiografía, Valencia, Tirant Humanidades, 2017.

JAVIER HERRERO RUIZ DE LOIZAGA Y DANIEL SÁEZ (Eds.), Gramaticalización, textualización y lingüística de corpus en la historia del español, Madrid / Frankfurt, Iberoamericana / Vervuert,.

CANONICA, Elvezio, Pierre DARNIS, Pedro RUIZ y Ana VIAN eds., Sátira menipea y renovación narrativa en España; del lucianismo a don Quijote, Bordeaux, Presses Universitaires de Bordeaux/UCOPress, 2017, 340 págs.. Collection de la Maison des Pays Ibériques, Série "Espaces Ibériques". (Ojo, en la anterior figuró 2016, pero al final se retrasó hasta marzo y cambiaron la fecha en el último momento, así que hay que incluirlo ahora)

VIAN HERRERO, Ana, Mª José VEGA y Roger FRIEDLEIN (eds.), Diálogo y censura en el siglo XVI (España y Portugal), Madrid, Iberoamericana-Vervuert, 2016. Colección "Tiempo emulado" nº 45. (Iberoamericana). ISBN 978-3-95487-390-6 (Vervuert).

Reseñas

MATHILDE ALBISSON en Les Langues néo-latines : Revue des langues vivantes romanes, ISSN: 0184-7570, 379, diciembre 2016, pp. 135-137 [publicación solo en papel].

LUIS GOMEZ CANSECO en Bulletin Hispanique 118, 1, 2016, pp. 369-372: http://bulletinhispanique.revues.org/4437) ISSN format électronique : 1775-3821.

AURELIO VARGAS DÍAZ-TOLEDO. In: Revista Colóquio/Letras. Recensões Críticas, n.º194, Jan. 2017, pp. 248-251.

Artículos en revistas científicas

ECHENIQUE ELIZONDO, M.ª Teresa, "Lengua española y lengua vasca: una trayectoria histórica sin fronteras", en Revista de Filología, Universidad de La Laguna, 2016, 34, 235-252, ISSN 0212-4130.

GIRÓN ALCONCHEL, José Luis, "Discurso referido, gramaticalización y construcción lingüística del texto", RECHERCHES, Culture et histoire dans l'espace roman 18, 2017, 13-33.

FERNÁNDEZ VALLADARES, Mercedes, "Rafael Lapesa, bibliógrafo 'pliegosueltista': un intento madrugador de datación de los pliegos sueltos de romances", en Abenámar. Cuadernos de la Fundación Ramón Menéndez Pidal.

Revista de Romancero y Filología Hispánica, 1 (2016), págs. 153-186. ISSN: 2530-4151. http://revista.fundacionramonmenendezpidal.org/

HERRERO RUIZ DE LOIZAGA, Francisco Javier, "Enseguida e inmediatamente. Creación de adverbios temporales de inmediatez en el español moderno", Boletín de la Real Academia Española (aceptado para publicación)

IGLESIAS RECUERO, Silvia "Mecanismos de atenuación en las peticiones: de ayer a hoy", LEA, XXXIX, 151-179

REDONDO PÉREZ, Germán, "Usufructo de una herencia reinvertida: el canon clásico en los diálogos de Bartolomé Leonardo de Argensola", Arte nuevo, 4, 2017, págs. 755-785.

REDONDO PÉREZ, Germán, "Que no debe darse crédito fácilmente a la murmuración: historia de una traducción condicionada de la Calumnia de Luciano a principios del siglo XVII", Revista de Literatura (CSIC).

VIAN HERRERO, Ana, "Cristóbal de Villalón, Ingeniosa comparación entre lo antiguo y lo presente", en Dialogyca BDDH (Biblioteca Digital de Diálogo Hispánico), BDDH 284. Puesto en red julio 2017.

VIAN HERRERO, Ana, "Luisa Sigea, Colloquium duarum virginum", en Dialogyca BDDH (Biblioteca Digital de Diálogo Hispánico), BDDH 260. ISSN: 2530-8807. Puesto en red diciembre 2016.

Capítulos de libros

BARANDA LETURIO, Consolación, "Celestina's continuations, adaptations and influences", en A Companion to Celestina, ed. Enrique Fernández, Leiden & Boston, Brill, 2017, págs. 321-338.

BARANDA LETURIO, Consolación, "Las comedias del ciclo celestinesco: Segunda comedia de Celestina y Comedia Selvagia", en Continuaciones literarias y creación en España (siglos XIII-XVII), ed. David Álvarez Roblin, Olivier Biaggini, Madrid, Casa de Velázquez, 2017, págs. 69-84.

BARANDA LETURIO, Consolación, "Anónimo. Diálogo de la moneda", en Dialogyca BDDH. Biblioteca Digital de Diálogo Hispánico, registro BDDH277. Puesto en red 20.12.2016.

BUSTOS GISBERT, Eugenio "Tratamientos nominales: hermana en el español áureo", en Araceli López Serena, Antonio Narbona & Santiago del Rey Quesada (eds.), El español a través del tiempo. Estudios ofrecidos a Rafael Cano Aguilar. Sevilla: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Sevilla, vol. 2, 741-753.

BUSTOS GISBERT, Eugenio Y Carmen Cazorla Vivas (p.o. de firma): La recepción de las fórmulas de tratamiento en los diccionarios bilingües de los siglos XVI,

XVII y XVIII" en Centros de irradiación y periferias de la lengua española, Axac, Lugo, 199-212.

ECHENIQUE ELIZONDO, M.ª TERESA, M.ª José MARTÍNEZ ALCALDE, y SÁNCHEZ MÉNDEZ, Juan Pedro, "Perspectivas en el estudio diacrónico de la fraseología en su amplitud hispánica (peninsular, insular y americana" (en coautoría con M. José Martínez Alcalde y J. Sánchez Méndez), en M. T Echenique Elizondo, María José Martínez Alcalde, Juan Pedro Sánchez Méndez y Francisco P. Pla Colomer (eds.), Fraseología española: diacronía y codificación, Madrid, anejo 104 de la Revista de Filología Española, CSIC, 2016, 17-32.

GARCÍA MORENO, Aitor «Salomon Israel Cherezli's Nuevo chico diccionario judeo-español–francés (Jerusalem 1898-1899) as a Judeo-Spanish Monolingual Dictionary», en Mahir SHAUL & José Ignacio HUALDE (eds.), Sepharad as an Imagined Community (Bern / New York: Peter Lang, 2017), pp. 193-213.

Yvette BÜRKI y GARCÍA MORENO, Aitor, «Mujer y publicidad», en Paloma DÍAZ-MAS y Elisa MARTÍN ORTEGA (eds.), Mujeres sefardíes lectoras y escritoras (siglos XIX-XXI) (= Madrid: Tiempo emulado. Historia de América y España, 49 [Madrid: Iberoamericana / Vervuert, 2016]), pp. 147-178.

Yvette BÜRKI y GARCÍA MORENO, Aitor, «Postura y reflejos socioculturales en la publicidad sefardí de la primera mitad del siglo XX», en Yvette BÜRKI y Henriette PARTZSCH (eds.), Redes de comunicación: la prensa en el mundo hispánico (Berlin: Frank&Timme, 2016), pp. 213-248.

GIRÓN ALCONCHEL, José Luis, "La segmentación lingüística del discurso en la prosa de la segunda mitad del siglo XVII", en M. Fernández Alcaide, E. Leal Abad y Á. Octavio de Toledo y Huerta (eds.), En la estela del Quijote. Cambio lingüístico, normas y tradiciones discursivas en el siglo XVII, Frankfurt am Main: Peter Lang, 2016, pp. 215-232.

GIRÓN ALCONCHEL, José Luis, "La segmentación lingüística del discurso historiográfico. De Solís (1686) a Bacallar (¿1726?)", en Araceli López Serena, Antonio Narbona Jiménez y Santiago del Rey Quesada (directores), El español a través del tiempo. Estudios ofrecidos a Rafael Cano Aguilar, 2 Vols., 933-955, Sevilla: Editorial Universidad de Sevilla, Vol. II, 933-955.

HERRERO RUIZ DE LOIZAGA, Francisco Javier, "Igual que e igual de…que en construcciones modales y comparativas. Estudio histórico", en José Luis Girón, F. Javier Herrero Ruiz de Loizaga y Daniel Sáez (eds.), Gramaticalización, textualización y lingüística de corpus en la historia del español, Madrid / Frankfurt, Iberoamericana / Vervuert.

HERRERO RUIZ DE LOIZAGA, Francisco Javier, "Algunos problemas en la aplicación de los corpus informatizados al estudio de la diacronía del español, con especial atención a los procesos de gramaticalización", en Dolores Corbella, Alejandro Fajardo y Jutta Langenbacher, Historia del léxico español y humanidades digitales, Peter Lang,

IGLESIAS RECUERO, Silvia, "Otra cara de la pragmática histórica: la historia de los actos de habla en español. Peticiones y órdenes en las Novelas ejemplares de Cervantes" EN Araceli López Serena, Antonio Narbona Jiménez y Santiago del Rey Quesada (dirs.) El español a través del tiempo. Estudios ofrecidos a Rafael Cano Aguilar, 2 vols, 971-994, Sevilla, Universidad. ISBN: 978-84-472-1834-9 (todo el libro), ISBN: 978-85-472-1871-4 (segundo volumen)

REDONDO PÉREZ, Germán, "Características de la sátira menipea en los diálogos de Bartolomé Leonardo de Argensola: selección de recursos y su funcionalidad", en Sátira menipea y renovación narrativa en España: del Lucianismo a Don Quijote, al cuidado de Pierre Darnis, Elvezio Canonica, Pedro Ruiz y Ana Vian, Presses Universitaires de Bordeaux/UCOPress, Bordeaux, 2017, págs. 43-55, 340 págs. Collection de la Maison des Pays Ibériques, Série "Espacies Ibériques". ISBN: 979-10-300-0105-1.

REDONDO PÉREZ, Germán y Ana VIAN HERRERO, "Dialogyca BDDH: Estructura, metodología y avances de un proyecto de humanidades digitales", en Entresiglos. Literatura e Historia, Cultura y Sociedad. Actas del congreso internacional en homenaje al profesor Joan Oleza.

REDONDO PÉREZ, Germán, "Calumnia y Vitarum auctio, dos obras de Luciano traducidas por Sancho Bravo de Lagunas", Sociedad Española de Estudios Clásicos / Sociedad Boliviana de Estudios Clásicos (aceptado, en prensa).VIAN HERRERO, Ana, "Caos del mundo, libido sciendi y parodia lucianista del más allá: El Crotalón de 'Cristóforo Gnofoso'", en Sátira menipea y renovación narrativa en España: del lucianismo a Don Quijote, eds. Elvezio Canonica, Pierre Darnis, Pedro Ruiz, Ana Vian, Bordeaux, Presses Universitaires de Bordeaux-UCOPress, 2017, pp. 57-75. Collection de la Maison des Pays Ibériques, Série "Espaces Ibériques". ISBN: 979-10-300-0105-1.

VIAN HERRERO, Ana, "Ángel Alcalá y las ganancias de 'lo inútil'", en Ángel Alcalá. Un humanista aragonés, eds. Eloy Fernández Clemente, Josefina Lerma Loscos y Javier Alquézar Penón, Andorra, Ayuntamiento de Andorra- Instituto de Estudios Turolenses/Diputación de Teruel-CELAN (Centro de Estudios Locales de Andorra), 2016, pp. 124-127. D.L: TE-150-2016.

VIAN HERRERO, Ana, "Cipriano Galea, un tatarabuelo mítico", en Juan Patricio Peñalver, El maestro Cipriano Galea en el bicentenario de su nacimiento (1816-2016), [Murcia], Gráficas Dáser, 2016, pp. 103-108. DL: MU-994-2016.

VIAN HERRERO, Ana, "Diálogos en llamas o expurgados en España y Portugal (siglo XVI): algunos dilemas y varias tareas aplazadas", en Diálogo y censura en el siglo XVI (España y Portugal), eds. Ana Vian Herrero, Mª José Vega y Roger Friedlein, Madrid/Frankfurt, Iberoamericana-Vervuert, 2016 (Colección "Tiempo emulado. Historia de América y España", nº 45), pp. 23-72 (50 págs.). ISBN: 978-84-8489-845-0 (Iberoamericana) y 978-3-95487-390-6 (Vervuert).

VIAN HERRERO, Ana, Mª José VEGA y Roger FRIEDLEIN, "Introducción" a Diálogo y censura en el siglo XVI (España y Portugal), eds. Ana Vian Herrero,

Mª José Vega y Roger Friedlein, Madrid/Frankfurt, Iberoamericana-Vervuert, 2016 (Colección "Tiempo emulado. Historia de América y España", nº 45), págs. 9-20. ISBN: 978-84-8489-845-0 (Iberoamericana) y 978-3-95487-390-6 (Vervuert).

Reseñas

NÚÑEZ PINERO, Lorena Reseña de Pons Rodríguez, Lola (20162): Una lengua muy larga: cien historias curiosas sobre el español. Barcelona: Arpa. En Español Actual.

VIAN HERRERO, Ana, de "O Diálogo na Literatura Portuguesa. Renascimento e Maneirismo, de Maria Teresa Nascimento", en Revista Colóquio/Letras. Recensões Críticas, n.º 191, Jan. 2016, pp. 255-259.

Traducciones y ediciones críticas

SAINZ DE LA MAZA, Carlos, Elena GONZÁLEZ-BLANCO E Ignacio CEBALLOS (ed. crítica, introducción, notas y glosario), Tratado de la generosía de la nación irraelita, [París], Les livres d'eSpania, 2017 (en línea en https://e-spanialivres.revues.org/1058).

CURSOS Y CONFERENCIAS

Cursos

ECHENIQUE ELIZONDO, M.ª Teresa, "Confluencia etimológica en vasco y románico: latinidad compartida", Romanisches Seminar (Directora de la reunión: Prof. Dr. Jutta Langenbacher), Universität Paderborn, enero de 2017

FERNÁNDEZ VALLADARES, Mercedes, Consolación BARANDA LETURIO Y Ana VIAN HERRERO, "VII Taller de investigadores de Dialogyca BDDH", en XVI Semana de la Ciencia. Facultad de Filología (UCM). Aula-seminario Sala de Juntas Dpto. Filología Española II. 7 de noviembre 2016. http://www.madrimasd.org/semanaciencia/actividades/listado?palabras=Dialogyca&areatematica=&tipoactividad=&disciplina=&fecha=&horaDesde=&horaHasta=&fechadesde=&fechahasta=&municipio=&organizador=&publicoindividual=&publicogrupos=&submit=Buscar

GARCÍA MORENO, Aitor, Profesor invitado en el Curso «Después de Sefarad, cinco siglos construyendo la identidad sefardí», dentro del programa ESTO (Español en Toledo) organizado por el Instituto Cervantes y la UCLM, del 3 al 7 de julio de 2017 (2 horas lectivas).

VIAN HERRERO, Ana, "DialogycaBDDH: diez años de experiencia como recurso digital en la investigación filológica" (con María Casas, Germán Redondo y Sara Sánchez Bellido), Seminario de actualización metodológica de Doctorado. 23-27 enero 2017. Fac. Filología (UCM). 24 enero 2017. 3 horas.

Conferencias

CANTARERO DE SALAZAR, Alejandro 25 noviembre 2016. «Interlocutores para la enseñanza de la historia: Sebastián Fox Morcillo y De historiae institutione dialogus», en Aux confins du littéraire : Manifestations et fonctions de la préoccupation esthétique dans la prose d'idées du Siècle d'Or (Espagne XVIe-XVIIe siècles), Journée d'études, Fabrice Quero (dir.), Université Paul Valéry-Montpellier 3, LLACS.

ECHENIQUE ELIZONDO, M.ª Teresa, "La función social de las Humanidades", Asociación Cultural Aula Isabel Ferrer, Castellón, noviembre de 2016

GARCÍA MORENO, Aitor, «La España contemporánea vista por los lectores de la prensa sefardí: del Desastre del 98 hasta la Guerra Civil»; conferencia en la XXV Semana Sefardí de Estella, Estella (Navarra), 27 de septiembre de 2017.

GARCÍA MORENO, Aitor, «Recursos para el estudio de la lengua sefardí: la web www.esefardic.es», ponencia invitada dentro del Taller PROGRAMES: Gramaticalización, lexicalización y análisis del discurso desde una perspectiva histórica (cuestiones metodológicas e instrumentales), celebrado en la facultad de Filología de la Universidad Complutense de Madrid, 4 de mayo de 2017.

GARCÍA MORENO, Aitor, «Geografía e Historia de la lengua sefardí: tres versiones del Sipur Maljé ha'otmanyic (Constantinopla 1767 y 1863; Kazanlâk 1815)», conferencia invitada en la Universidad de Jaén, 27 de abril de 2017.

GARCÍA MORENO, Aitor, «La lengua de los judíos sefardíes dentro y fuera de Sefarad», ponencia invitada en el Seminario de estudio titulado De España al Levante: vida y destino de las comunidades sefardíes sefarad: la presencia judía en la españa medieval y contemporánea, organizado por la Casa de Velázquez, la Fondation Maison d'Izieu et alii, 19 de abril de 2017.

GARCÍA MORENO, Aitor, «La edición de textos judeoespañoles aljamiados», ponencia invitada en las V Jornadas de Edición de Textos e Historia de la Lengua. Filología y ecdótica, organizado en la Universidad de Sevilla, 15 de marzo de 2017.

GARCÍA MORENO, Aitor, «Echoes from Sefarad. Contemporary Spain in the Sephardic Press of the Beginnings of 20th Century», ponencia invitada en el International Workshop - The Return of Sepharad, organizado por la Ben-Gurion University of the Negev (Israel), 6 de diciembre de 2016.

HERRERO RUIZ DE LOIZAGA, Francisco Javier, "Los corpus en línea y la investigación en historia de la lengua: posibilidades, problemas y límites", conferencia de clausura del Máster Universitario Oficial en Lengua Española: Investigación y Prácticas Profesionales de la Universidad Autónoma de Madrid (30/06/2017).

VIAN HERRERO, Ana, “Cipriano Galea”, en Cipriano Galea García: maestro. Vocación y entrega, Bicentenario de Cipriano Galea García (1816-2016), La Ñora (Murcia), 22 de octubre 2016.

PARTICIPACIÓN EN CONGRESOS

Ponencias plenarias

BARANDA LETURIO, Consolación, “Diálogo y arbitrismo: las dos versiones de los Diálogos de la Fertilidad de España de Valverde Arrieta”, en “Stratégies argumentatives dans le dialogue espagnol au Siècle d’Or”, Burdeos, 11 y 12 de mayo de 2017. Organizado por el EREMM : Équipe de Recherche sur l’Espagne Médiévale et Moderne (Université Bordeaux-Montaigne)

BUSTOS GISBERT, Eugenio La recepción de Orígenes del Español en los manuales de gramática histórica e historia de la lengua españolas, *90 años de Orígenes del e*spañol, Madrid, 2-3 de noviembre de 2016

GARCÍA MORENO, Aitor, «El Diccionario Histórico Judeoespañol: una empresa lexicográfica sefardí en español», conferencia plenaria de la I Jornada inLÉXICO2017, organizada por el Seminario de Lexicografía Hispánica (HUM922) de la Universidad de Jaén, 27 de abril de 2017.

HERRERO RUIZ DE LOIZAGA, Francisco Javier, "Fuentes para el estudio del cambio lingüístico: los corpus en línea”, Taller/Workshop PROGRAMES: Gramaticalización, lexicalización y análisis del discurso desde una perspectiva histórica (cuestiones metodológicas e instrumentales) (Madrid, Facultad de Filología, UCM, 04/05/2017)

IGLESIAS RECUERO, Silvia “La concepción del cambio lingüístico en Orígenes del Español”, en el Seminario Internacional “90 años de la publicación de Orígenes del español”, 2-3 de noviembre de 2016 (Fundación Ramón Menéndez Pidal-Instituto UCM Menéndez Pidal)

SAEZ RIVERA, Daniel “La concepción del cambio lingüístico en Menéndez Pidal a la luz de la sociolingüística histórica” en el Seminario Internacional “90 años de la publicación de Orígenes del español”, 2-3 de noviembre de 2016 (Fundación Ramón Menéndez Pidal-Instituto UCM Menéndez Pidal)

Comunicaciones

BUSTOS GISBERT, Eugenio Y Carmen CAZORLA VIVAS (p.o. de firma): Pluricentrismo, variación y enseñanza del español, Deutsches Hispanistentag: Orte hispanischer Kultur in einer globalisierten Welt" / XXI Congreso de la Asociación Alemana de Hispanistas "Lugares del Hispanismo en un mundo globalizado (29 marzo de 2017-2 de abril de 2017). Ludwig-Maximilians Universität, München.

CANTARERO DE SALAZAR, Alejandro El autor como personaje en los diálogos quinientistas de Sebastián Fox Morcillo", XI Congreso internacional de la AISO, Madrid, UCM- UNED, comunicación oral, 10-14 de julio de 2017.

CANTARERO DE SALAZAR, Alejandro "Réflexions sur l'immortalité de l'âme à la Renaissance espagnole : Sebastián Fox Morcillo commentateur du Phédon", Université d'Été Reims 2017, (Dé)sacralisations : fortunes du sacré dans la littérature, comunicación oral, 2-7 julio, 2017.

CASAS DEL ÁLAMO, María, Germán REDONDO PÉREZ y Ana VIAN HERRERO, "Presentación de la base de datos y biblioteca virtual Dialogyca BDDH". XI Congreso de la Asociación Internacional Siglo de Oro, 10-14 de julio de 2017, Madrid, Universidad Complutense de Madrid¬ / UNED.

CASAS DEL ÁLAMO, María, Mercedes FERNÁNDEZ VALLADARES, Ana VIAN HERRERO Y Consolación BARANDA, "Dialogyca: de la investigación filológica y bibliográfica de los textos a los datos enlazados", en I Jornadas UCM. La investigación en Ciencias Sociales y Humanidades. Desafíos y perspectivas en entornos digitales, Facultad de Filología (UCM), 12 y 13 de enero de 2017

ECHENIQUE ELIZONDO, M.ª Teresa, "La trayectoria de los materiales inicialmente destinados al Glosario de Orígenes de la lengua española" (comunicación presentada en colaboración con Juan Manuel Ribes Lorenzo), Madrid, Fundación Menéndez Pidal,

ECHENIQUE ELIZONDO, M.ª Teresa, "Propuesta de un criterio ordenador del Diccionario fraseológico de la lengua española", (comunicación), XXI Congreso de la Asociación Alemana de Hispanistas, Múnich, 29 de marzo-2 de abril de 2017.

FERNÁNDEZ VALLADARES, Mercedes, "Un cancionero incunable recuperado en dos ejemplares (92 VC), con sorpresa inserta", comunicación en el XI Congreso de la Asociación Internacional Siglo de Oro, Madrid 30 años AISO, Universidad Complutense de Madrid-UNED, 10-14 de julio de 2017, 14 de julio.

GARCÍA MORENO, Aitor, «Hebraísmos sintácticos en la crónica sefardí Séfer Maljé 'Otmanlim (Constantinopla 1767 y 1863, y Kazanlâk ca. 1815)», comunicación presentada en el XV Simposio de la Asociación Española de Estudios Hebreos y Judíos, celebrado en Tudela (Navarra) del 14 al 16 de junio de 2017.

GARCÍA MORENO, Aitor, «Escribiendo de oídas: variantes gráfico-fónicas entre dos versiones del Sipur maljé ha'otmanŷic (Constantinopla 1767 [impresa] y Kazanlak 1815 [manuscrita])», comunicación presentada en la Nineteenth Conference on Judeo-Spanish Studies, 6 de septiembre de 2016Instituto Universitario Menéndez Pidal (Universidad Complutense), noviembre de 2016

HERRERO RUIZ DE LOIZAGA, Francisco Javier (2017): "Algunos problemas en la aplicación de los corpus informatizados al estudio de la diacronía del español, con especial atención a los procesos de gramaticalización", 21. Deutsches Hispanistentag Orte hispanischer Kultur in einer globalisierten Welt" / XXI Congreso de la Asociación

Alemana de Hispanistas "Lugares del Hispanismo en un mundo globalizado (29 marzo de 2017-2 de abril de 2017). Ludwig-Maximilians Universität, München

NÚÑEZ PINERO, Lorena "Las construcciones desiderativas parentéticas con función eufemística en español en los siglos XVI y XVII" en las VI Jornadas Internacionales de Lingüística Hispánica (Lisboa, 3-5 de abril de 2017)

NÚÑEZ PINERO, Lorena "La oposición causa-finalidad en "Trae el paraguas, no sea que {nos mojemos / llueva}"" en el XLVI Simposio Internacional de la Sociedad Española de Lingüística (Madrid, 24-27 de enero de 2017

REDONDO PÉREZ, Germán, "Aprendiendo a morir o cómo librar La última batalla con que aflige el demonio al hombre, un diálogo de Jerónimo de los Ríos Torquemada". XI Congreso de la Asociación Internacional Siglo de Oro, 10-14 de julio de 2017, Madrid, Universidad Complutense de Madrid¬ / UNED.

REDONDO PÉREZ, Germán (en colaboración con Alejandro Cantarero de Salazar y Sara Sánchez Bellido), "Estructura, contenido y aplicaciones de un recurso digital sobre el diálogo literario hispánico: Dialogyca". Presentación de póster acogida por las I Jornadas UCM sobre Investigación en Ciencias Sociales y Humanidades. Desafíos y Perspectivas en Entornos Digitales, 12 y 13 de enero de 2017, Madrid, Universidad Complutense de Madrid.

REDONDO PÉREZ, Germán, "Las primeras versiones castellanas de Calumnia y Vitarum auctio, dos de las obras de Luciano". Ponencia acogida por el congreso internacional Ecos y resplandores helenos en la literatura hispana, 6-9 de septiembre de 2016, Atenas, Stoá tou Biblíou.

REDONDO PÉREZ, Germán (en colaboración con Alejandro Cantarero de Salazar y Sara Sánchez Bellido), "Presentación de Dialogyca BDDH". Ponencia acogida por el congreso internacional Ecos y resplandores helenos en la literatura hispana, 6-9 de septiembre de 2016, Atenas, Stoá tou Biblíou.

REDONDO PÉREZ, Germán (en colaboración con María Casas del Álamo y Sara Sánchez Bellido), "Avances en la investigación literaria y bibliográfica del diálogo en una base de datos especializada: Dialogyca BDDH". Ponencia acogida por la VI Semana de las Letras, 18-22 de abril de 2016, Madrid, Universidad Complutense de Madrid.

VIAN HERRERO, Ana, "Las prendas del diplomático: El embajador de Juan Antonio Vera y Figueroa (1620), un diálogo de especialización que conquista Europa", en XI Congreso de la Asociación Internacional Siglo de Oro (AISO). 30 aniversario, 10-14 julio 2017. UCM, Madrid. http://aisomadrid2017.com/

VIAN HERRERO, Ana (con **María CASAS DEL ÁLAMO, Germán REDONDO PÉREZ**), "El diálogo áureo en la era digital: el portal DialogycaBDDH", en XI Congreso de la AISO, Madrid, UCM, 10-14 julio 2017 (11 julio).
http://aisomadrid2017.com/

VIAN HERRERO, Ana (coord., **con Mercedes FERNÁNDEZ VALLADARES**), de Lectura dramatizada de diálogos áureos en XI Congreso de la AISO, 10-14 julio 2017 (11 julio), Facultad de Filología, Paraninfo, Universidad Complutense, Madrid. http://aisomadrid2017.com/programa/

VIAN HERRERO, Ana, "Fabulaciones del yo-autor en diálogo: autocita y estrategias de identidad", dir. Elvezio Canonica, equipo AMERIBER, Université de Bordeaux-Montaigne, Instituto Cervantes, 11-12 mayo 2017. Ponencia inaugural. En prensa.

VIAN HERRERO, Ana, "La contribución de Erasmo y Vives a la tradición de los Coloquios escolares", en Humanismo cristiano y Reforma protestante (1517-2017), VI Seminario Internacional sobre Edición y Traducción de Fuentes, dir. Miguel Anxo Pena González, Universidad Pontificia de Salamanca, Instituto de Historia y Ciencias Eclesiásticas, 27-28 de abril 2017. Ponencia de clausura. En prensa.

VIAN HERRERO, Ana, coord.. Lectura dramatizada de diálogos, por alumnos del Grado de Español: Lengua y Literatura, y del Máster de Literatura Española, en "Dialogyca BDDH: un recurso digital sobre el diálogo literario hispánico. Investigación filológica, estructura y contenidos", VII Semana de las Letras. UCM, Facultad de Filología, Salón de Grados, 24 abril 2017.

VIAN HERRERO, Ana (con María CASAS), "Biblioteca Digital de Diálogo Hispánico (Dialogyca)", en Proyectos de humanidades digitales en la BNE, 14 marzo 2017, Madrid, Biblioteca Nacional de España.
http://www.bne.es/es/AreaPrensa/Noticias2017/0216-Proyectos-Humanidades-Digitales.html y
http://www.bne.es/es/Actividades/2017/03Marzo/ProyectosHumanidadesDigitales.html?pagina=1
Retransmisión: http://www.bne.es/es/ComunidadBNE/Retransmisiones/0314-Jornada-Humanidadesdigitales

VIAN HERRERO, Ana (con **Consolación BARANDA, María CASAS y Mercedes FERNÁNDEZ VALLADARES**) "Dialogyca: de la investigación filológica y bibliográfica de los textos a los datos enlazados", en I Jornadas de Humanidades digitales. Desafíos y perspectivas en entornos digitales. UCM. 12 enero 2017 https://www.ucm.es/ccssyhumanidades/; https://www.ucm.es/directos/240
http://www.tribuna.ucm.es/43/art2585.php#.WHoTcoVBtW1
https://www.ucm.es/ccssyhumanidades/archivo-ucm-directo-
Noticia en Red.escubre. Boletín de noticias científicas y culturales. (Publicación quincenal de la UCM), nº 85 (17-31 enero 2017), pp. 9-10.

VIAN HERRERO, Ana, "Retos del patrimonio dialógico digital: aportaciones y avances de Dialogyca BDDH. 10 años", en Humanidades digitales. El reto de la Filología para el siglo XXI, Grupo de investigación "El español hablado en Andalucía" (EHA), dirs. Elena Méndez y Ana Mancera, Universidad de Sevilla, Facultad de Filología, Aula de Grados. 14-16 diciembre 2016 (15 dic.).

VIAN HERRERO, Ana, "La conciencia literaria de Andrés Laguna en sus Anotaciones a Dioscórides", en Aux confins du littéraire : Manifestations et fonctions de la

préoccupation esthétique dans la prose d'idées (Espagne XVIe.- XVIIe. siècles), Journée d`études, equipo LLACS (Langues, Littératures, Arts et Cultures des Suds) dir. Anita González-Raymond y Fabrice Quero, Université Paul Valéry- Montpellier 3, 25 noviembre 2016. http://www.univ-montp3.fr/llacs/category/chantiers/colloques-seminaires/

VIAN HERRERO, Ana (con Mercedes FERNÁNDEZ VALLADARES), "Dialogyca BDDH. Voces apagadas, silencios emergentes en el diálogo ibérico y europeo", Presentación de DialogycaBDDH: Biblioteca Digital de Diálogo Hispánico como recurso para la investigación literaria y bibliográfica, y su aplicación docente, XVI Semana de la Ciencia, Facultad de Filología, 7 de noviembre 2016.

VIAN HERRERO, Ana (con Germán REDONDO), "DialogycaBDDH: estructura, metodología y avances de un proyecto de Humanidades digitales", Congreso Internacional Entresiglos (Valencia, 19-21 octubre 2016). Línea de investigación: Patrimonio y nuevas tecnologías: las humanidades digitales. 20 octubre 2016.

Mesas redondas

VIAN HERRERO, Ana, Participación en los debates del Workshop "Conflicto y ficción política en la corte de los Austrias: Omníbona, una utopía manuscrita del siglo XVI", Instituto Lucio Anneo Séneca de la Universidad Carlos III y Seminario de Poética del Renacimiento de la Universidad Autónoma de Barcelona, orgs. Michele Curnis y Mª José Vega, Universidad Carlos III, Edif. Ortega y Gasset, 17-18 noviembre 2016.

Organización de Jornadas y Seminarios

ECHENIQUE ELIZONDO, Mª Teresa y MARTÍNEZ ALCALDE, M.ª José (organizadoras y directortas), II Jornadas Internacionales de Fraseología Histórica, Valencia Universitat de Valencia, Departamento de Fuilología Española, 7 y 8 de noviembre de 2016

ECHENIQUE ELIZONDO, M.ª Teresa, y SCHROTT, Angela (Universität Kassel), coordinadora de la Sección Fraseología histórica del español XXI Congreso de la Asociación Alemana de Hispanistas, Múnich, 29 de marzo-2 de abril de 2017.

PROYECTOS DE INNOVACIÓN DOCENTE

CANTARERO DE SALAZAR, Alejandro Homérica: estudiar y vivir el mundo griego. (nº 112) 2017-2018. Dirigido por Alicia Esteban Santos, Dpto. Filología Griega y Lingüística Indoeuropea. Calificación: 7,8. 2017-2018.

CANTARERO DE SALAZAR, Alejandro Mythos: Mito e imagen en la Antigüedad Clásica y sus pervivencias (II) (nº181). Dirigido por Isabel Rodríguez López, Dpto. Ciencias y Técnicas Historiográficas y de Arqueología. 2016-2017.

PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN

ECHENIQUE ELIZONDO, M.ª Teresa: Investigadora Principal 1 del proyecto Fraseología de la lengua castellana en su diacronía: desde los orígenes hasta el siglo XVIII (Referencia: FFI201344682-P) (Ministerio de Economía y Competitividad), Universidad de Valencia, Duración: 01/01/2014-31/12/2017 (cuatro años).

GIRON ALCONCHEL, José Luis "Procesos de gramaticalización en la historia del español (IV): gramaticalización y textualización", Referencia FFI2012-31427, de 2013-2016, Ministerio de Economía y Competitividad, IP: José Luis Girón Alconchel, UCM. Miembros del equipo de la UCM: Francisco Javier Herrero Ruiz de Loizaga, Daniel Moisés Sáez Rivera

GARCÍA MORENO, Aitor Investigador Principal del proyecto Sefarad, siglo XXI (2017-2020): edición y estudio filológico de textos sefardíes (ref. FFI2016-74864-P), dotado con 35.000 euros.

HERRERO RUIZ DE LOIZAGA, Javier Procesos de gramaticalización en la historia del español (V): gramaticalización y textualización, FFI2015-64080-P,Procesos de gramaticalización en la historia del español (V): gramaticalización, lexicalización y análisis del discurso desde una perspectiva histórica,del Ministerio de Economía y Competitividad, duración: del 01/01/2016 al 31/12/2018, I.P. Francisco Javier Hereo Ruiz de Loizaga, Universidad receptora de la subvención: Universidad Complutense de Madrid.

IGLESIAS RECUERO, Silvia Y Eugenio BUSTOS GISBERT "Pragmática y gramática en la historia del español: la expresión de la cortesía en el español clásico", FFI2014-53113-P, 2015-2018. Nº de investigadores: 5.

SAINZ DE LA MAZA, Carlos: "Patrimonio cultural escrito de los judíos en la Península Ibérica" (refª FFI 2012-3389). Prórroga de la Fase III, 2016. Financiación: Ministerio de Ciencia e Innovación. I.P.: Mariano Gómez Aranda (CCHS-CSIC). Nº de investigadores: 4.

SAINZ DE LA MAZA, Carlos: "Ciencia y religión en el judaísmo de la Iberia medieval" (refª FFI 2016-75230-P). 2017-2020. Financiación: Ministerio de Economía y Competitividad. I.P.: Mariano Gómez Aranda (CCHS-CSIC). Nº de investigadores: 8.

VIAN HERRERO, Ana Proyecto de investigación MINECO, nº ref. FFI2015-63703-P "Dialogyca: Transmisión textual y hermeneútica del diálogo hispánico" (DIALOMYR). 2016-2018. Co-IP's: Ana VIAN HERRERO y Mercedes FERNÁNDEZ VALLADARES. Calificación A. Universidades: UCM, UAH, US, FRMP, Open University of Greece, UCO (Angers, Francia), U. Paul Valéry-Montpellier (Francia), U. Pisa (Italia), U. San Luis-Potosí (México). Investigadores implicados (miembros, equipo e investigadores en formación): Arrigoni, Eleonora; Baranda, Consolación; Cantarero, Alejandro; Casas, María (técnico apoyo); Castro, Antonio; Chenlo, Rosa; Cuenca, Paloma; Espejo Surós, Javier; Fernández Valladares, Mercedes; Grigoriadu, Teodora; Miguel, Jerónimo; Ocasar, José Luis; Oprisa, Virginia; Quero, Fabrice; Redondo,

Germán; Rodríguez, Guadalupe; Sánchez Bellido, Sara; Simonatti, Selena; Vian, Ana. Contratado predoctoral: Lucía Sanz Gómez.

VIAN HERRERO, Ana Proyecto de investigación de red temática en el programa "Redes de excelencia" MINECO 2013-2016. Nº ref. FFI2015-71390-REDT, "Voces y silencios: discursos culturales en la Edad Moderna", Red de 6 grupos competitivos con proyecto I+D activo (BIESES de UNED; CENSURA de UAB; CERVANTES de UHU; DIALOGYCA de UCM; INSTITUCIÓN de US y SUJETO de UCO). 2 años (2016 y 2017; prórroga concedida hasta 30 septiembre 2018). IP: Pedro Ruiz Pérez (UCo). IP por Dialogyca: **Consolación BARANDA**.

VIAN HERRERO, Ana, Proyecto "Marcel Bataillon et l'Espagne" (dir. Estrella Ruiz-Gálvez), en el marco del ERLIS (Équipe de Recherche sur les Littératures, les Imaginaires et les Sociétés EA 4254), dir. Eric Leroy du Cardonnoy, Université de Caen-Basse Normandie (Membre associée desde mayo 2012).

DIRECCIÓN DE TESIS DOCTORALES

GARCÍA MORENO, Aitor Codirección, junto al profesor José Javier Rodríguez Toro, de la Universidad de Sevilla, de la tesis doctoral de D. Cristóbal José Álvarez López, titulada «Estudio lingüístico del judeoespañol en la revista Aki Yerushalayim», defendida en el Depto. de Filología Española de la Universidad de Sevilla el 15 de septiembre de 2017; calificación: sobresaliente y mención de doctorado europeo

IGLESIAS RECUERO, Silvia Codirección con Raquel Hidalgo Downing de la tesis de Alejandro Romero: El humor en el discurso parlamentario. Análisis pragmalingüístico de los debates de la Asamblea de Madrid. 10 de febrero de 2017. Calificación: Sobresaliente cum laude.

PARTICIPACIÓN EN REVISTAS O COMITÉS CIENTÍFICOS

ECHENIQUE ELIZONDO, M.ª Teresa: miembro del Consejo de Redacción de la Revista de Filología Española.

ECHENIQUE ELIZONDO, M.ª Teresa: miembro del Comité Editorial de los Anejos de la Revista de Filología Española.

ECHENIQUE ELIZONDO, Mª Teresa Miembro del Consejo Editorial de Medievalia Hispanica.

ECHENIQUE ELIZONDO, Mª Teresa Miembro del Consejo Asesor de Analecta Malacitana.

ECHENIQUE ELIZONDO, Mª Teresa Miembro del Consejo Asesor de Aemilianense.

ECHENIQUE ELIZONDO, Mª Teresa Miembro del Consejo Asesor de la Revista de Historia de la Lengua Española.

ECHENIQUE ELIZONDO, Mª Teresa Miembro del Consejo Asesor de la revista Euskera (Academia de la Lengua vasca / Euskaltzaindia).

ECHENIQUE ELIZONDO, M. Teresa Vocal del Comité Editorial Internacional de la colección "Lingüística" de EUNSA (Ediciones de Navarra, S. A.).

ECHENIQUE ELIZONDO, Mª Teresa FONDO HISPÁNICO DE LINGÜÍSTICA Y FILOLOGÍA de Peter Lang (25 volúmenes publicados).

FERNÁNDEZ VALLADARES, Mercedes:
- Miembro del Consejo de redacción de la Revista Syntagma. Revista de Historia del Libro y de la Lectura (desde 2002)
- Miembro del Consejo editorial de la Revista digital Janus. Estudios sobre el Siglo de Oro (desde 2012). http://www.janusdigital.es
- Miembro del Consejo editorial de Hipogrifo. Revista de literatura y cultura del Siglo de Oro (desde 2013) http://www.revistahipogrifo.com
- Miembro del Consejo científico del Portal Biblioteca Bodoni (desde 2013) http://bibliotecabodoni.net/informacion/organizacion
- Miembro de Consejo asesor de Philobiblion: Revista de Literaturas Hispánicas (Asociación de Jóvenes Hispanistas de la UAM) (desde 2015) www.joveneshispanistas.com
- Evaluadora externa de la Revue Romane. Institut d'études romanes. Université de Copenhague (desde 2013) http://www.revueromane.com
- Evaluadora externa de Atalaya. Revue d'études médievales romanes. ENS de Lyon (desde 2013) http://atalaya.revues.org/
- Miembro del Comité editorial de Abenámar. Cuadernos de la Fundación Ramón Menéndez Pidal. Revista de Romancero y Filología Hispánica (desde 2016) http://revista.fundacionramonmenendezpidal.org/
- Miembro del Consejo científico de la Colección Estudio General de la Universidad de Salamanca (desde 2017) https://ediciones.usal.es/coleccion/eg
- Miembro del comité científico de la publicación Diálogo y censura en el siglo XVI (España y Portugal), al cuidado de Ana Vian Herrero, María José Vega y Roger Friedlein, Madrid, Iberomericana –Vervuert, 2016.
- Miembro del Comitato scientifico de la publicación La invención de las noticias. Las Relaciones de sucesos entre la literatura y la información (Siglos XVI-XVIII), Giovanni Ciapelli y Valentina Nider (eds.), Trento, Università degli Studi di Trento – Dipartimento di Lettere e Filosofia, 2017.

GIRÓN ALCONCHEL, JOSÉ LUIS ha participado como miembro del Consejo de Redacción o del Comité Científico de las siguientes Revistas:
- Dicenda
- Revista de Historia de la Lengua Española
- Boletín de la Sociedad Española de Historiografía Lingüística (BSEHL)
- CÁLAMO FASPE. Lengua y Literatura españolas
- Miembro del Consejo Editorial de la Editorial Athenaica Ediciones Universitarias (http://www.athenaica.com/index.php/atn/about/editorialTeam).

GARCÍA MORENO, Aitor Director de la revista Sefarad del CSIC, desde el 28 de abril de 2015.

GARCÍA MORENO, Aitor Secretario del Comité Editorial de la colección Estudios bíblicos, hebraicos y sefardíes del CSIC, desde enero de 2014.

HERRERO RUIZ DE LOIZAGA, Javier Miembro externo del Comité de Redacción de la revista Estudios Humanísticos. Filología (Universidad de León)

HERRERO RUIZ DE LOIZAGA, Javier Miembro del Consejo asesor de la revista Diálogo de la lengua

HERRERO RUIZ DE LOIZAGA, Javier Miembro del Consejo de redacción de la Revista Cuadernos del Cemyr (Centro de Estudios Medievales y Renacentistas de la Universidad de La Laguna)

SAINZ DE LA MAZA, Carlos Consejo de redacción de Ilu. Revista de Ciencias de las Religiones, editada por el Instituto de Ciencias de las Religiones de la UCM.

VIAN HERRERO, Ana, Miembro del Consejo asesor de Abenámar. Cuadernos de la Fundación Ramón Menéndez Pidal. Madrid. ISSN 2530-4151. Desde diciembre 2016. http://www.fundacionramonmenendezpidal.org/revista/index.php/Abenamar/about/editorialTeam

VIAN HERRERO, Ana.- Preside 6ª Sesión de comunicaciones en XI Congreso de la AISO, 10-14 julio 2017 (12 julio), Facultad de Filología, UNED, Madrid. http://aisomadrid2017.com/programa/

VIAN HERRERO, Ana.- Preside sesión de mañana del 11 de abril 2017 del Coloquio internacional Stratégies argumentatives dans le dialogue espagnol au Siècle d'Or, dir. Elvezio Canonica, equipo AMERIBER EA 3656, Université de Bordeaux-Montaigne, Instituto Cervantes, 11-12 mayo 2017.

VIAN HERRERO, Ana.- Preside sesión de mañana de Humanismo cristiano y Reforma protestante (1517-2017), VI Seminario Internacional sobre Edición y Traducción de Fuentes, dir. Miguel Anxo Pena González, Universidad Pontificia de Salamanca, Instituto de Historia y Ciencias Eclesiásticas, 27 de abril 2017.
VIAN HERRERO, Ana.- Miembro del Comité evaluador de trabajos para publicación del II Congreso Internacional de Jóvenes Investigadores de la Universidad de León. "Mundo Hispánico: Cultura, arte y sociedad" (mayo 2016). Abril-mayo 2017.

VIAN HERRERO, Ana. Miembro del Comité científico de VI Jornadas de Iniciación a la Investigación en Literaturas Hispánicas. Departamento de Filología Española II y Departamento de Lengua Española y Teoría de la Literatura. Facultad de Filología (desde octubre 2016, celebración marzo 2017). Org.: Personal Investigador en Formación del Departamento Filología Española II (UCM).

VIAN HERRERO, Ana, miembro del Comité Científico del Congreso internacional "El clavo de Wittenberg: Duelos textuales en tiempos de reforma", dir. C. Baranda y J. L.

Ocasar. IUMP. Madrid. Facultad de Filología de la UCM y Fundación Ramón Menéndez Pidal, 9 y 10 octubre 2017.

ESTANCIAS EN OTROS CENTROS, NACIONALES O EXTRANJEROS:

CANTARERO DE SALAZAR, Alejandro Estancia breve MINECO (EEBB-1-2017-12564) en el Equipo TRAME (EA 4284), Universidad de Picardie Jules Verne (Amiens, Francia), bajo la tutela científica de la Dra. Laurence Boulègue. Período: 24/03/2017-21/07/2017 (120 días). Concesión de ampliación con costes a cargo del investigador en formación (21/07/201727/08/2017).

NUÑEZ PINERO, Lorena: Estancia predoctoral MINECO 2015 en Ámsterdam, del 1 de septiembre al 1 de diciembre, como investigadora invitada en el Departamento de Lingüística de la Universiteit van Amsterdam

MOVILIDAD

CANTARERO DE SALAZAR, Alejandro Erasmus + con fines docentes en la U. de Cambridge. 14 -17/02/2017. Dirigido por el Dr. Rodrigo Cacho (Department of Spanish & Portuguese Faculty of Modern & Medieval Languages. El objetivo principal fue impartir el seminario: Voces y silencios en el humanismo hispánico: el género del diálogo

CANTARERO DE SALAZAR Alejandro Erasmus + con fines docentes en la U. Paul Valéry- Montpellier 3. Dirigido por el dr. Fabrice Quero. El objetivo fundamental fue impartir 8 hrs. de docencia en las siguientes asignaturas: Séminaire recherche Master 1, littérature médiévale et du Siècle d'Or, Séminaire recherche Master 2 Littérature classique y Séminaire recherche Master 2, Transversalités littéraires, civilisation de l'Espagne classique.

VIAN HERRERO, Ana, aval de Alejandro CANTARERO DE SALAZAR: estancia breve 120 días (25 marzo-22 julio 2017) en la Universidad de Picardie Jules Verne (Amiens, Francia), ref. centro de la ayuda: BES-2013-062592. Equipo TRAME (EA 4284), bajo la tutela científica de la prof. Laurence Boulègue (resolución 07-06-2017). Ref. Investigador: EEBB-I-17-12564.
VIAN HERRERO, Ana, Tutora de la estancia de Flavia ROSSI, Università La Sapienza (Roma, Italia). Febrero- junio 2017.

VIAN HERRERO, Ana, Tutora de la estancia de Dámaris MONTES, Becaria FPU UAB. 1 octubre-23 diciembre 2017. Ref. investigador: EST16/00811. FPU-15/04/04376.

PREMIOS Y DISTINCIONES

ECHENIQUE ELIZONDO, Mª Teresa Distinción "Homenaje a mujeres pioneras de la Universitat de València (en el Vicerrectorado de Relaciones Exteriores)", Universitat de València, 23 de mayo de 2017

REDONDO PÉREZ, Germán Premio extraordinario de doctorado UCM (2015-2016).

PARTICIPACION EN CONTRATOS DE INVESTIGACION DE ESPECIAL RELEVANCIA CON EMPRESAS Y/O ADMINISTRACIONES

.-Para las nuevas bibliotecas con las que Dialogyca BDDH ha establecido convenio o acuerdo de difusión (se actualiza dos veces al año), cf. http://www.dialogycabddh.es/instituciones-colaboradoras/.
.-Para la actualización de los datos enlazados con la BNE y con la BMV de la BUCM cf. http://www.dialogycabddh.es (sitio web) y http://iump.ucm.es/DialogycaBDDH/buscador (base de datos y biblioteca digital)
.-En 2017 Dialogyca BDDH ha conseguido ISSN y por tanto la condición de publicación periódica: ISSN 2530-8807.

PATENTES Y MODELOS DE UTILIDAD

Inventores (p.o. de firma): Ana VIAN HERRERO y Consolación BARANDA LETURIO (en representación del "Grupo de Estudios de Prosa Hispánica Bajomedieval y Renacentista", grupo consolidado UCM nº 930330)
Título: DIALOGYCA BDDH (BIBLIOTECA DIGITAL DE DIÁLOGO HISPÁNICO).
TIPO DISTINTIVO: DENOMINATIVO CON GRÁFICO
CLASIFICACIÓN DE NIZA: 42 (Servicios científicos y tecnológicos así como servicio de investigación y diseño relativos a ellos. Servicios de análisis y de investigación industrial. Diseño y desarrollo de ordenadores y software) [2009]
Nº de solicitud: M2855599-6
País de prioridad: España
Fecha de prioridad: 5-12-2008, 12.10 (solicitud)
Entidad titular: "Grupo de Estudios de Prosa Hispánica Bajomedieval y Renacentista", grupo consolidado UCM nº 930330). Instituto Universitario Menéndez Pidal.
Países a los que se ha extendido: España
Empresa/s que la están explotando: --

REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL

Inventores: Vian Herrero, Ana, Baranda Leturio, Consolación, Fernández Valladares, Mercedes y Arrigoni, Eleonora
Título: Diseño y estructura de Dialogyca BDDH. Biblioteca Digital de Diálogo Hispánico (Base de datos y Biblioteca Digital, registrada en el Registro Territorial de la Propiedad Intelectual de la CAM)
Nº Solicitud: M-000333/2010
Fecha solicitud: 15/01/2010
Descripción breve de su contenido: Dialogyca BDDH. Biblioteca Digital de Diálogo Hispánico (Marca registrada M2855599-6 en la OEPM) es una base de datos y colección digital especializada, diseñada a partir del criterio de género literario, que tiene por objeto recopilar, analizar y poner a disposición de los investigadores el corpus de diálogos hispánicos, desde sus orígenes hasta la actualidad, mediante una base de datos documental y relacional accesible en la red previo registro como investigador asociado al proyecto (http://www.ucm.es/info/dialogycabddh).
País de prioridad: España
Tipo de protección de la patente: Nacional

OTROS MÉRITOS

ECHENIQUE ELIZONDO, Mª Teresa Miembro del Patronato de la Universidad Internacional Menéndez Pelayo (UIMP).

ECHENIQUE ELIZONDO, Mª Teresa Miembro de Referencia del Instituto Universitario La Corte en Europa (IULCE), Universidad Autónoma de Madrid.

ECHENIQUE ELIZONDO, Mª Teresa Editora literaria (juntamente con Juan Sánchez Méndez) del FONDO HISPÁNICO DE LINGÜÍSTICA Y FILOLOGÍA de la Editorial Peter Lang (25 volúmenes publicados):

ECHENIQUE ELIZONDO, Mª Teresa Miembro de la Real Sociedad Menéndez Pelayo. Desde 2017.

VIAN HERRERO, Ana. Miembro representante de la Facultad de Filología en la Comisión de Expertos del área de Artes y Humanidades en el II Encuentro Preuniversitario Complutense de Jóvenes Investigadores, organizado por los Vicerrectorados de Estudiantes e Investigación. Rectorado UCM. 6-8 marzo 2017 (7 marzo-29 marzo 2017. http://tribuna.ucm.es/43/art2702.php#.WN4y2iOLSX3

VIAN HERRERO, Ana. Evaluadora de diversos proyectos de investigación y becas de investigación por la Agencia Nacional de Evaluación y Prospectiva (ANEP). 2017.

VIAN HERRERO, Ana. Presidenta de la Comisión de selección de plaza de profesor asociado al Dpto. Filología Española II, BOUC 4 julio 2016, código de plaza 3006/ASO/206. Septiembre 2016.

VIAN HERRERO, Ana. Vocal de la Comisión de concurso de acceso Catedráticos de Universidad (Nº 16028-P), Biblioteconomía y Documentación (BOE 18/11/2016), 16 febrero 2017.

VIAN HERRERO, Ana. Consultora-lectora de admisión de trabajos para las revistas: Límite (2016). Revista de Literatura (2016).

INSTITUTO DEL TEATRO DE MADRID

ACTIVIDADES REALIZADAS POR EL INSTITUTO DE INVESTIGACIÓN

Máster en Teatro y Artes Escénicas. Coordinación: **Cristina BRAVO ROZAS**. Docencia en 2016/2017**: Juan Carlos BAYO JULVE, Cristina BRAVO ROZAS, Erik Willem COENEN, José-Luis GARCÍA BARRIENTOS, Bernardo J. GARCÍA GARCÍA, Carmen GONZÁLEZ VÁZQUEZ, Alejandro HERMIDA DE BLAS, Margarita DEL HOYO VENTURA, Javier HUERTA CALVO, José Gabriel LÓPEZ ANTUÑANO, Jara MARTÍNEZ VALDERAS, Agnieszka MATYJASZCZYK GRENDA, Francisco SÁEZ RAPOSO, José Luis SÁNCHEZ NORIEGA, Julio VÉLEZ SAINZ** y profesores invitados.

Seminario de Formación Avanzada, en *Doctorado en Estudios Teatrales*, diciembre-febrero de 2016. Coordinación: **Epicteto DÍAZ NAVARRO.**

Seminario de Formación Científica, en *Doctorado en Estudios Teatrales*, 7 y 14 Junio 2016. Coordinación: **Epicteto DÍAZ NAVARRO**.

Nuevos estudios teatrales del siglo XXI, Programa de Doctorado en Estudios Teatrales, UCM, 27 de junio de 2017.

Organización de conferencia de **José María ESBEC** (director), "El espacio como elemento conflictual para el actor", Universidad Complutense de Madrid, Facultad de Filología, 12 de mayo de 2016.

Organización de conferencia de **JOSÉ MARÍA ESBEC** (director), "El espacio escénico", Universidad Complutense de Madrid, Facultad de Filología, 19 de mayo de 2016.

Congreso Internacional "Cervantes, Shakespeare y la Edad de Oro de la Escena" (17-21 octubre 2016)

Conferencia de **Fernando CERÓN**: "La situación actual del teatro en España" (13 octubre 2016)

Conferencia de **Ana ZAMORA**: "Los orígenes del teatro ibérico" (27 febrero 2017)

Día Mundial del Teatro (27 marzo 2017)

Seminario Internacional en homenaje la Profesor **Francisco Ruiz RAMÓN**. El Teatro Español Universitario (TEU) de Madrid: orígenes y desarrollo (30-31 mayo 2017)

II Seminario Nuevos Estudios Teatrales del Siglo XXI (27 junio 2017)

"Circuitos Teatrales Siglo XXI". Congreso Internacional Plataforma TEAMAD (2-4 octubre 2017)

Conferencia de **Krystian LUPA**, "El teatro polaco en la actulidad", 2 de octubre de 2017.

PUBLICACIONES

Libros

DE ARMAS, Frederick A. (Guillermo GÓMEZ SÁNCHEZ-FERRER, ed.), *El retorno de Astrea: astrología, mito e imperio en Calderón*, Pamplona / Madrid / Frankfurt, Universidad de Navarra / Iberoamericana / Vervuert, 2016.

DI PINTO, Elena, *Cervantina*, Cuaderno Pedagógico nº 53, Textos Elena Di Pinto, ed. Mar Zubieta, Madrid, INAEM-CNTC, enero 2016. [ISBN: 978-84-9041-179-7]

DI PINTO, Elena, *Hamlet*, Cuaderno Pedagógico nº 54, Textos Elena Di Pinto, ed. Mar Zubieta, Madrid, INAEM-CNTC, febrero 2016. [ISBN: 978-84-9041-187-2]

GARCÍA BARRIENTOS, José-Luis (dir.), *Análisis de la dramaturgia española actual*, Madrid, Antígona, 2016, 366 pp. [ISBN: 9788415906544]

GARCÍA GARCÍA, Bernardo J., *Felix Austria. Lazos familiares, cultura política y mecenazgo artístico entre las cortes de los Habsburgo,* Madrid, Fundación Carlos de Amberes y ESF-PALATIUM, 2016.

GIMBER, Arno (ed.), *Diálogos literarios y culturales hispano-alemanes / Deutsch-spanischer Literatur- und Kulturdialog*, Madrid, Dykinson, 2017.

GONZÁLEZ VÁZQUEZ Carmen, *Diccionario de personajes de la comedia antigua*, directora y coordinadora. Zaragoza, ed. Pórtico, 2016, 532 pp. ISBN 978-84-7956-147-5.

GONZÁLEZ VÁZQUEZ Carmen, *El teatro en otros géneros y otros géneros en el teatro. II Estudios de teatro romano en honor del Profesor Benjamín García-Hernández,* Zaragoza, ed. Pórtico, 2017, ISBN: 978-8479561659.

HUERTA CALVO, Javier, *Manual de Literatura. Lecturas y homenajes,* Madrid, Devenir, 2016.

HUERTA CALVO, Javier, *Razones coloradas,* Talavera de la Reina, Ayuntamiento de Talavera, 2016.

HUERTA CALVO, Javier, Federico García Lorca: *El público* (Madrid: Espasa -Nueva Austral-, 2017). 2ª edición revisada y aumentada.

HUERTA CALVO, Javier, *Abolido esplendor. En torno a la poesía de Juan Luis Panero* (Madrid: Ediciones Antígona, 2016), 154 pp. [ISBN: 978-84-16923-05-2]

LÓPEZ ANTUÑANO, José Gabriel, *La escena del siglo XXI,* Editorial Asociación Directores de Escena, Madrid 2016.
-Versión de *La hija del aire* de Calderón de la Barca. *Nueva Revista*. Madrid, nº 161.

LOSADA José Manuel, *Cinco siglos de Teresa. La proyección de la vida y los escritos de Santa Teresa de Jesús*. Actas selectas del Congreso Internacional "Y tan alta vida espero. Santa Teresa o la llama permanente. De 1515 a 2015" (Esther Borrego y José Manuel Losada eds.), Madrid, Fundación Mª Cristina Masaveu Peterson, 2016, 366 pp.

LOSADA, Jose Manuel, *Mitos de hoy. Ensayos de mitocrítica cultural*, estudios reunidos y presentados por José Manuel Losada, Berlín, Logos Verlag, 2016, 211 pp.

MADROÑAL DURÁN, Abraham, *Poesías desconocidas del Siglo de Oro recuperadas de la Biblioteca de Ginebra*, Lausanne, Sociedad Suiza de Estudios Hispánicos, 2016 (Hispánica Helvética, -*Diez lecciones cervantinas*, coordinadas por Carlos Alvar y Abraham Madroñal, Alcalá de Henares, Instituto de Investigación Miguel de Cervantes, 2017.

MADROÑAL DURÁN, Abraham, *Viaje del Parnaso*, de Miguel de Cervantes, Edición de Miguel Herrero García, revisada por Abraham Madroñal, Madrid, CSIC, 2016.

MADROÑAL DURÁN, Abraham, *Encanto y triunfo de amor* de Diego de Torres Villarroel (Edición, introducción, notas en colaboración con Jaume Garau), Madrid, Iberoamericana, Madrid, 2016 (Clásicos Hispánicos, 10).

MADROÑAL DURÁN, Abraham, *La relación de las fiestas por la beatificación de fray Tomás de Villanueva en Villanueva de los Infantes* (Edición, introducción y notas de en colaboración con Javier Campos Fernández Sevilla), Madrid, Universidad Libre de Infantes, 2016

MAÑAS MARTÍNEZ, María del Mar y **Begoña REGUEIRO SALGADO** (coords), *Miradas de progreso. Reflejos de la Modernidad en la Otra Edad de Plata (1898-1936)*, Madrid, Ediciones Clásicas-Ediciones del Orto, 2016.

MARTÍNEZ VALDERAS, Jara, *Manual de espacio escénico: Terminología, fundamentos y proceso creativo,* Granada, Ediciones Tragacanto, 2017.

SÁNCHEZ NORIEGA, José Luis y PÉREZ GOMÉZ, Ángel (eds.), *Cine para leer. Julio-diciembre 2015*, Mensajero, Bilbao, 2016, 301 págs.

SÁNCHEZ NORIEGA, José Luis, *Universo Almodóvar. Estética de la pasión en un cineasta posmoderno,* Madrid, Alianza, 2017, 480 pp., ISBN 978-84-9104-868-8

SÁNCHEZ NORIEGA, José Luis, *Trayectorias, ciclos y miradas del cine español (1982-1998),* Laertes, Barcelona, 2017, 509 pp., ISBN 978-84-16783-27-4

SÁNCHEZ NORIEGA, José Luis, Compilación, introducción (pp. 9-13), capítulo "Génesis de la crisis, nuevos públicos y cineastas" (pp. 53-84), textos redaccionales y análisis de películas en pp. 87-99, 144-146, 153-163, 179-185, 191-194, 203-206, 231-235, 256-259, 293-296, 302-308, 329-333, 354-357, 386-389, 437-439, 448-451-478-482.

SÁNCHEZ NORIEGA, José Luis, *Cine y fotografía contemporáneos. Mirar para comprender*, Madrid, Art Duomo Global, 2016, 96 pp. ISBN: 978-84-617-4621-7.

VÉLEZ SAINZ, Julio (ed.), *El teatro profano del siglo XVI*. Número especial de la revista *Criticón*, 126, 2016. [ISSN: 0247-381 X]

VÉLEZ SAINZ, Julio *"El rey planeta": Suerte de una divisa en el entramado encomiástico en torno a Felipe IV*. Madrid, Iberoamericana, 2017.

VÉLEZ SAINZ, Julio ed. *Memorias de un honrado aguador: Ámbitos de estudio en torno a la difusión de Lazarillo de Tormes (prosa, teatro, cultura)*, Madrid, Sial, coeditado con Frederick de Armas, 2017. ISBN: 9788417043537.

VÉLEZ SAINZ, Julio ed. *El teatro profano del siglo XVI*. Número especial de la revista *Criticón*, 126, 2016. ISSN: 0247381X

Artículos en revistas científicas

BASTIANES María, "De *La Celestina* de Rojas a la adaptación de Alejandro Casona", *eHumanista. Journal of Iberian Studies*, 35, 2017, 238-256
«Entrevista con Ángel Facio. Director de teatro», *Celestinesca,* núm. 40, 2016, 229-42

BAYO JULVE, Juan Carlos, "Calderón, Vera Tassis y el caso de *El Tuzaní del Alpujarra* o *Amar después de la muerte*", *Bulletin of Hispanic Studies*, 90, 2016, pp. 255-267.

BRAGA RIERA, Jorge: "Interferencia léxica y aprendizaje virtual: la enseñanza de la lengua extranjera de especialidad turística en contextos universitarios", *Spanish Journal of Applied Linguistics*, 29, 1, 2016, pp. 115-140. DOI: http://dx.doi.org/10.1075/resla.29.1.05gar. [ISSN: 0213-2028] Resumen disponible en internet: https://benjamins.com/#catalog/journals/resla.29.1.05gar/details

CARRERA GARRIDO, Miguel, "El dolor del pasado; *Insensibles* (2012) y los mecanismos de lo fantástico y el terror al servicio de la recuperación de la memoria histórica", *Sociocriticism*, vol. 32, 1, 2017, pp. 11-44

CIENFUEGOS ANTELO, Gema, "'Fregenal, leal y afectuoso': teatro festivo en la Raya de Portugal", *Rilce. Revista de Filología Hispánica*, 32, 3 (2016), pp. 653-679.
COENEN, Erik, "*La selva confusa* y *Cómo se comunican dos estrellas contrarias*: comedias gemelas", *Revista de Filología Española*, 2016 (96/1), pp. 61-80.

DÍAZ NAVARRO, Epicteto, "El crespúsculo de los héroes en *Beltenebros*: de la novela de Antonio Muñoz Molina al film de Pilar Miró", *Castilla*, 7 (2016), pp. 69-84.

DÍAZ NAVARRO, Epicteto "*Absolución*: fragmentos itinerantes de realidad, con unas notas cervantinas", *Turia* 121-122 Número especial dedicado a Luis Landero, (2016) pp. 219-226

DI PINTO, Elena, "Hamlet, de Shakespeare: la tragedia de la conciencia", Cuaderno Pedagógico nº 54 dedicado a *Hamlet*, Textos Elena Di Pinto, ed. Mar Zubieta, Madrid, INAEM-CNTC, febrero 2016, pp. 18-29.

DI PINTO, Elena, "Otra interpretación sobre *La villana de Getafe* (todo por el interés)". Cuaderno Pedagógico nº 56 dedicado a *La villana de Getafe*, Madrid, INAEM-CNTC, 2016, pp. 20-31.

GARCÍA BARRIENTOS, José-Luis, "La triple vida del texto dramático", *Paso de Gato. Revista Mexicana de Teatro*, 65, abril/mayo/junio 2016, pp. 89-93. [ISSN: 1665-4986]

GARCÍA GARCÍA, Bernardo J., "El tricentenario de los Tratados de Utrecht, Rastatt y Baden (1713-1715)", *Cuadernos de Historia Moderna*, 41-1, 2016, pp. 199-224.

GIMBER, Arno, "'Zeiten des Experimientierens'. Tendenzen im Dokumentartheater die Gegenwart zwischen Faktum und Fiktion", *Deutschunterricht*, LXVIII, 4, 2016, pp. 30-37.

GIMBER, Arno, "El Teatro documento de Piscator a Rimini Protokoll. Constantes y variantes de un género político en la escena alemana", *Acotaciones. Revista de creación e investigación teatral*, 37, 2016, www.resad.com/Acotaciones/index.php/ACT/article/view/118.

GIMBER, Arno, "Los dispositivos del nazismo y los perpetradores del Holocausto", *El Olivo*, XL, 84, 2016, 53-70.

GÓMEZ SÁNCHEZ-FERRER, Guillermo, «Dos manuscritos poco frecuentados del entremés de *Los golosos*: BNE, Mss/15403/1 y BNE, Mss/14516/29 (con algunos detalles sobre la colección de entremeses Mss/15403)», *Hispania Felix. Revista rumano-española de cultura y civilización de los Siglos de Oro,* VI (2015 [2017]), pp. 189-201.

GÓMEZ SÁNCHEZ-FERRER, Guillermo, «Las refundiciones de *El parecido* o la comedia moretiana (re)escrita en España al gusto de Europa», *Anagnórisis. Revista de investigación teatral,* 15 (2017), pp. 87-110.

HERMIDA DE BLAS, Alejandro, "Algunos reflejos literarios y periodísticos de la Primavera de Praga en España (1968-1978)", *Revista de Filología Románica*, Vol. 33 (2016), Nº especial: *Reflejos de la Segunda Guerra Mundial en la literatura y en las artes*, pp. 125-132. http://revistas.ucm.es/index.php/RFRM/article/view/55841

HUERTA CALVO Javier, "Hacia una tragedia feliz: Buero Vallejo", *Don Galán,* 6 (2016), http://teatro.es/contenidos/donGalan/donGalanNum6/pagina.php?vol=6&doc=1_3&pag=1

HUERTA CALVO Javier, "Sazón y tiempo del teatro cervantino", *Revista de Occidente,* 427 (2016), 133-150.

HUERTA CALVO Javier, "En el tinglado de la farsa: Gógol y Benavente", *Studi Ispanici,* XLII (2017), 219-230.

HUERTA CALVO Javier, "Francisco Nieva: todo el teatro es Carnaval", *Campo de Agramante. Revista de Literatura,* 26 (2017), pp-5-21.

LÓPEZ-ANTUÑANO, José Gabriel, "Oliver Py consuma la ruptura (Preljocaj, Rodrigues, Ostermeier, Pensotti y Lavelli)", *Revista ADE-TEATRO*, nº 158, 2015, 2016.

LÓPEZ-ANTUÑANO, José Gabriel, "Las comedias de Cervantes en la urna de cristal", *Revista ADE-TEATRO*, 2016.

LÓPEZ-ANTUÑANO, José Gabriel, "Vassiliev muestra su trayectoria", *Revista ADE-TEATRO*, nº 162, 2016.

LÓPEZ-ANTUÑANO, José Gabriel, "El Kontakt de Torun se detiene en el teatro testimonio", *Revista ADE-TEATRO*, nº 162, 2016.

LÓPEZ-ANTUÑANO, José Gabriel, -«Influencias de las artes plásticas y de Witkiewicz en el Teatro Mayor de Kantor» en *Pygmalion*, Revista de Teatro General y Comparado, nº 7. ITEM. Madrid, 2016.

LÓPEZ-ANTUÑANO, José Gabriel, -«Posibilismo *versus* imposibilismo». *ADE-TEATRO*, Madrid, 2016.

LÓPEZ-ANTUÑANO, José Gabriel, -«Notas de dramaturgia y dramaturgismo» *ADE-TEATRO*, nº 166, Madrid, 2017.

LÓPEZ-ANTUÑANO, José Gabriel, «Zorrilla De la lírica en el teatro a lo dramático en poemas y leyendas» *ADE-TEATRO*, nº 167, Madrid, 2017.

LÓPEZ-ANTUÑANO, José Gabriel, «Festivales para directores» (Ostermeier, Lupa, van Hove, Jupither, Py, Gerritsen, Bory). *Revista ADE* nº 163. Madrid, 2016.

LÓPEZ-ANTUÑANO, José Gabriel, -«Antecedentes y actuación sobre *La hija del aire*». *Nueva Revista* nº 161, Madrid, 2017.

LÓPEZ-ANTUÑANO, José Gabriel, «Notas a la dramaturgia de *La hija del aire*». *ADE-TEATRO,* nº 166. Madrid, 2017.

LÓPEZ-ANTUÑANO, José Gabriel, *Escenarios europeos* (Mitchell, Pollesch, Jarzyna, Haussmann y Koep) *ADE-TEATRO,* nº 167. Madrid, 2017.

LOSADA José Manuel, *Mythe et transcendance dans la littérature française du XXe siècle*, *Plaisance, Rivista di Lingua e Letteratura Francese Moderna e Contemporanea* (Roma), 2016, vol. 13, nº 38, pp. 131-145.

LOSADA José Manuel "Force et faiblesse dans *Belle du Seigneur* d'Albert Cohen", José Manuel Losada y André Labertit, *Travaux de Littérature* (París), 29, 2016, pp. 339-345. ISSN: 0095-6794.

LOSADA José Manuel, *El mundo de la fantasía y el mundo del mito. Los cuentos de hadas*, *Çédille. Revista de Estudios Franceses*, "Monografías", 6, 2016, pp. 69-100.

MADROÑAL DURÁN, Abraham, "Un verso perdido de Quevedo y alguna nueva lectura de sus entremeses en un manuscrito portugués", *La Perinola*, 20 (2016), pp. 83-93.

MADROÑAL DURÁN, Abraham, "Juan Palomeque y otros sinónimos voluntarios entre Cervantes y Lope de Vega", *Anales Cervantinos*, 46 (2016), pp. 123-145.

MADROÑAL DURÁN, Abraham, "Divino fénix. Un soneto perdido de Lope de Vega en una justa poética desconocida (Toledo, 1594)", *Boletín de la Real Academia Española*, XCVI (2016), pp. 95-120.

MADROÑAL DURÁN, Abraham "Grazzini y Cervantes (Notas sobre una relación poco conocida)", en *Anales Cervantinos*, 49, 2017, pp. 234-245.

MADROÑAL DURÁN, Abraham "*Los pajes golosos*, un entremés novohispano del siglo XVIII inédito y desconocido", en *Hipogrifo*, 5. 1, 2017, pp. 1-18.

MADROÑAL DURÁN, Abraham, Nuevos datos sobre *El niño inocente de La Guardia*, de Lope de Vega", en *RILCE*, 33.1, 2017, pp. 283-301.

MADROÑAL DURÁN, Abraham "Él scribe come pinta". Entre Cervantes, el Greco y otros ingenios en Toledo", en *Boletín de la Biblioteca Menéndez Pelayo,* 92, 2016, pp. 225-241.

MARTÍNEZ VALDERAS, Jara, "Una escenografía cervantina: Farsantes y figuras de una comedia municipal de Teatro del Mediodía (1974)", Impossibilia, Revista Internacional de estudios literarios, 11, 30/06/2016. http://www.impossibilia.org/una-escenografia-cervantina-farsantes-y-figuras-de-una-comedia-municipal-de-teatro-del-mediodia-1974/

SÁEZ RAPOSO, Francisco, "Proxemia y espacio dramático en el teatro pastoril del primer Lope de Vega", en *Anuario Lope de Vega*, 22 (2016), pp. 409-431.

VÉLEZ SAINZ, Julio, "Introducción: El teatro profano del siglo XVI, hacia un primer teatro clásico", *Criticón*, 126 (2016), pp. 5-14. [ISSN: 0247-381 X]

VÉLEZ SAINZ, Julio, "Un teatro «castigado»: las ediciones censuradas de la *Comedia Aquilana* de Bartolomé de Torres Naharro", *Criticón*, 126 (2016), pp. 79-96. [ISSN: 0247-381 X]

VÉLEZ SAINZ, Julio, "*Musa iocosa mea*: Entusiasmo, autorrepresentación y muerte en el Prólogo al *Persiles" Studia Aurea,* 10, 2016*,* 221-237. ISSN: 1988-1088 Indizada en Directory of Open Access Journals, Sello de calidad FECYT, ICDS Emerging Sources Citation Index = +3.5

VÉLEZ SAINZ, Julio, "Teatro documento y denuncia social en tiempos de crisis: Alberto San Juan y el teatro del Barrio", *Acotaciones: Revista de investigación teatral*, 37, 2016, 51-68. ISSN: 2444-3948,2444-3948,1130-726. Indizada en **ICDS = 3.9** –

VÉLEZ SAINZ, Julio, "Probables anotaciones autógrafas quevedianas complutenses" *La Perinola*, 21, 2017, 245-261.
Indizada en SJR. SCImago Journal & Country Rank MIAR ICDS = 10.8

VINUESA MUÑOZ, Cristina, *Pablo Gisbert, La fille de l'agence de voyage nous a dit que c'était un appartement avec piscine***,** *IF, Revue des arts et des écritures contemporaines nº 44* ISBN : 978-2-84681-502-4**,** Les solitaires intempestifs. Besançon, (2016) pp73-79

Capítulos de libros

BRAGA RIERA, Jorge: "Thomas Hardy, Tess la de los d'Urberville (1891)", en Hernández, Isabel (ed.), *El retrato en la traducción literaria: heroínas decimonónicas,* Madrid, Escolar y Mayo, 2016, pp. 247-271. [ISBN: 978-84-16020-64-5]

BRAGA RIERA, Jorge: "Teatro clásico, traducción y paratexto: la crítica dramática en la prensa estadounidense contemporánea", en Martín Ruano, María del Rosario y África Vidal Claramonte (eds.), *Traducción, medios de comunicación, opinión pública* pp 277-299, 2016

BRAGA RIERA, Jorge: "Juan Luis Panero, traductor", en Huerta Calvo, Javier (ed.), *Abolido esplendor. En torno a la poesía de Juan Luis Panero* pp.55-73, 2016

CARRERA GARRIDO, Miguel, "Claves de la dramaturgia de Rodrigo García", en José Luis García Barrientos (dir.), *Análisis de la dramaturgia española actual*, Madrid, Antígona, 2016, pp. 201-221.

CARRERA GARRIDO, Miguel, "Miedo, España y teatro: soluciones a una ecuación insólita", en Natalia Álvarez Méndez, Ana Abello Verano & Sergio Fernández Martínez (eds.), *Territorios de la imaginación. Poéticas ficcionales de lo insólito en España y México*, León, Universidad de León, 2016, pp. 83-102.

CARRERA GARRIDO, Miguel, "¿Hijos de Pirandello? Los personajes como críticos y otros recursos metateatrales en la serie fantástico-policial *Los crímenes extraños*, de

Alfonso Sastre", en Urszula Aszyk, José Romera Castillo, Karolina Kumor & Kamil Seruga (eds.), *Teatro como espejo del teatro*, Madrid, Verbum, 2017, pp. 125-138.

CARRERA GARRIDO, Miguel, "Narrativa 1960-1980", en David Roas (ed.) *Historia de lo fantástico en la cultura española contemporánea (1900-2015)*, Madrid, Iberoamericana, 2017, pp. 71-98.

CARRERA GARRIDO, Miguel, "'Delirium': un Alfonso Sastre terroríficamente negro", en Javier Sánchez Zapatero & Àlex Martín Escribà (eds.), *La globalización del crimen: literatura, cine y nuevos medios*, Santiago de Compostela, Andavira, 2017, pp. 199-208

CARRERA GARRIDO, Miguel, "Sangre, persecuciones y hormonas: el género *slasher* y su presencia en el reciente cine español", en Maria Falska & Olga Buczek (eds.) *La violencia encarnada. Representaciones en teatro y cine en el dominio hispánico*, Sevilla, Padilla Libros, 2016, pp. 241-253.

CARRERA GARRIDO, Miguel, "Entre el esperpento y el compromiso: *La emperatriz de los helados* de Luis Riaza y su lugar en el teatro de la democracia", en Joanna Wilk-Racięska, Katarzyna Gutkowska-Ociepa & Marta Kobiela-Kwaśniewska (eds.), *Relecturas y nuevos horizontes en los estudios hispánicos (volumen 2). Teatro*, Katowice: Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego, 2016, pp. 69-78.

CIENFUEGOS ANTELO, Gema, "'De tus mudanzas me admiro': *La dama boba* de Lope de Vega desde el siglo XIX", en *Menéndez Pelayo y Lope de Vega*, Guillermo Serés Guillén y Germán Vega García-Luengos (dirs.), Santander, Real Sociedad Menéndez Pelayo-Editorial Universidad Cantabria, 2016, pp. 231-257.

DÍAZ NAVARRO, Epicteto, "La tradición entremesil y el teatro de Torres Villarroel", en *El entremés y sus intérpretes*, eds Felipe B. Pedraza, Rafael G. Cañal y Elena E. Marcello, Ediciones Universidad de Castilla la Mancha, Cuenca, 2017 pp.245-256.

DÍAZ NAVARRO, Epicteto "Unas notas a la comedia anónima *Satisfacciones de amor ofensas de sangre borran* (c.1760)", en *El Parnaso de Cervantes y otros parnasos*, eds. Abraham Madroñal, Carlos Marta Induráin, New York, Idea, 2017, pp. 157-170 ISBN 978-1-938795-12-1

DI PINTO, Elena, "Personajes marginales en la escena del Siglo de Oro", en *Heterodoxia, marginalidad y maravilla en los Siglos de Oro*, Madrid, Visor, 2016, pp. 27-45. Tipo de producción: Capítulo de libro. Tipo de soporte: Libro.

ESPÍN TEMPLADO, Mª Pilar; VEGA MARTÍNEZ, Pilar de; FERNÁNDEZ SAN EMETERIO, Gerardo; MARIÑO ESPUELAS, Alicia, "Obras del Teatro Lírico Español representadas en el Teatro de la Zarzuela de Madrid (2000-2015)", en José Romera Castillo (ed.), *Teatro y música en los inicios del siglo XXI*, Madrid, Verbum, 2016, pp. 453-470.

ESPÍN TEMPLADO, Mª Pilar, "Humor, crítica y modernidad en la obra dramática de Enrique Gaspar (1842-1902), un olvidado en su máquina del tiempo", en *Hispanismos del Mundo*, Buenos Aires, Miño y Dávila Editores, 2016, pp. 147-157.

ESPÍN TEMPLADO, Mª Pilar, "Verosimilitud y convención escénica en el teatro contemporáneo. El teatro de Jacinto Benavente, entre la realidad y la fantasía", en *Fabriques de verité(s). Vol. 2. L´oeuvre littéraire au miroir de la verité,* Pau, L´Harmattan / Université de Pau et des Pays de l'Adour, 2016, pp. 127-139.

GARCÍA BARRIENTOS, José-Luis, "Prólogo", en José-Luis García Barrientos (dir.), *Análisis de la dramaturgia española actual*, Madrid, Antígona, 2016, pp. 9-14.

GARCÍA BARRIENTOS, José-Luis, "El método", en José-Luis García Barrientos (dir.), *Análisis de la dramaturgia española actual*, Madrid, Antígona, 2016, pp. 23-53 [ISBN: 9788415906544]

GARCÍA BARRIENTOS, José-Luis, "Puesta en escena de lo irrepresentable (Análisis de la dramaturgia de *Himmelweg* [de Juan Mayorga])", en José-Luis García Barrientos (dir.), *Análisis de la dramaturgia española actual*, Madrid, Antígona, 2016, pp. 225-264.

GARCÍA GARCÍA, Bernardo J., "La práctica política de la mansedumbre: antítesis de la Leyenda Negra en los Países Bajos (1595-1621)", en Yolanda Rodríguez Pérez y Antonio Sánchez Jiménez (eds.), Madrid y Frankfurt am Main, Iberoamericana Vervuert, 2016, pp. 23-50.

GARCÍA GARCÍA, Bernardo J., "El Sitio de Breda (1625)", para el *Glosario de Historia Militar*, incluido en el volumen IV de la *Historia Militar de España*, coord. por Gonzalo Anes y Hugo O'Donnell, y editado por la Comisión Española de Historia Militar (Ministerio de Defensa) y la Real Academia de la Historia, Madrid, Ministerio de Defensa, GARCÍA GARCÍA, Bernardo J., «*ILLUSTRAT, DUM VEXAT*. El proceso al marqués de Camarasa, un caso de lealtad defraudada (1612-1613)», en A. Esteban Estríngana (ed.), *Decidir la lealtad. Leales y desleales en contexto (siglos XVI-XVII)*, Aranjuez, Doce Calles, 2017, pp. 199-237.

GARCÍA GARCÍA, Bernardo J., «Setting limits to grandeur: preserving the Spanish Monarchy in an Iron century», en R. von Friedeburg y J. Morrill (eds.), *Monarchy Transformed: Princes and their Elites in Early Modern Western Europe*, Cambridge, Cambridge University Press, 2017, pp. 127-163.

GIMBER, Arno, "Emilia Pardo Bazán und die Professur für neolateinische Literaturen an der Madrider *Universidad Central*" en Astrid Lohöfer / Kirsten Süselbeck (eds.), *Streifzüge durch die Romania: Festschrift für Gabriele Beck-Busse zum 60. Geburtstag*, Stuttgart, ibidem Verlag, 2017, pp. 149-159.

GIMBER, Arno, "Los expertos en el teatro documento postdramático" en José Romera Castillo (ed.), *El teatro como documento artístico, histórico y cultural en los inicios del siglo XXI*, Madrid, Verbum, 2017, pp. 116-126.

GIMBER, Arno,"Die erweiterte Dimension des deutsch-spanischen Kulturtransfers" en: A. Gimber (ed.), *Diálogos literarios y culturales hispano-alemanes / Deutsch-spanischer Literatur- und Kulturdialog*. Madrid, Dykinson, 2017, pp. 21-29.

GIMBER, Arno, "La experiencia de la realidad en el escenario: el teatro documento y la interpretación teatral", en Marta Fernández Bueno / Miriam Llamas Ubieto / Manuel Maldonado Alemán / Manuel Montesionos Caperos (eds.), *'La literatura es algo más que el texto'. Homenaje a Luis Á. Acosta Gómez*, Bern et al., Peter Lang, 2016, 167-176.

GÓMEZ SÁNCHEZ-FERRER, Guillermo, «El teatro de autores portugueses en las prensas castellanas y aragonesas: algunos datos sobre la transmisión del teatro de Jacinto Cordeiro, Manuel Freire de Andrade y Juan de Matos Fragoso», en *Teatro de autores portugueses do século XVII: Lugares (in)comuns de um teatro restaurado*, José Camões y José Pedro Sousa (Org.), Lisboa, Centro de Estudos de Teatro, 2016, pp. 111-129.

HUERTA CALVO, Javier, "La zarzuela como ensueño", en *Las golondrinas,* Madrid, INAEM / Teatro de la Zarzuela, 2016, pp. 18-31.

HUERTA CALVO, Javier, "Prólogo" a Francisco J. Olmedo Bernal, *El silencio en coplas,* Pedro Muñoz, Ciudad Real, Ayuntamiento de Pedro Muñoz, 2016, pp. 2-5.

HUERTA CALVO, Javier, "Del poeta y sus máscaras: Juan Luis Panero", en *Abolido esplendor. En torno a la poesía de Juan Luis Panero* (Madrid: Ediciones Antígona, 2016), pp.75-96.

HUERTA CALVO, Javier, "Breve noticia en torno a un libro inédito de Juan Luis Panero: *Las visitas de Ieronimus Bosch*", en *Abolido esplendor. En torno a la poesía de Juan Luis Panero* (Madrid: Ediciones Antígona, 2016), pp.137-141.

HUERTA CALVO, Javier, "La política teatral de la Segunda República", en *Política cultural de la Segunda República Española,* ed. I. Murga Castro y J. M. López Sánchez (Madrid: Editorial Pablo Iglesias, 2016), pp.107-122.

HUERTA CALVO, Javier, "Leopoldo María Panero: Provenzaliana", *Antes se agotan la mano y la pluma que su historia. Homenaje a Carlos Alvar,* ed. C. Carta *et alii* (San Millán de la Cogolla: Cilengua, 2016), vol. I, pp.735-751.

HUERTA CALVO, Javier, "Lecturas contemporáneas del entremés", en *El entremés y sus intérpretes*, eds Felipe B. Pedraza, Rafael G. Cañal y Elena E. Marcello , Ediciones Universidad de Castilla la Mancha, Cuenca, 2017 pp.259-284.

LÓPEZ-ANTUÑANO, José Gabriel, "Zarzuela", en *Hispanska noc z Carmen, Zarzuela Show*, Wroclaw (Polonia), 2016.

LOSADA, Jose Manuel, "Mito y trascendencia", *Mitos, mídias e religiões na cultura contemporânea*, Alberto Klein & Hertz Wendel de Camargo (eds.), Londrina (Brasil), Syntagma Editores, 2017, pp. 147-166. ISBN: 978-85-62592-28-7.

LOSADA, Jose Manuel, "Sin personaje no hay mito", *Entre mitos. Libros de artista*, exposición proyectada y comisariada por Gema Navarro Goig, Biblioteca "Marqués de Valdecilla", Madrid, 26 de junio - 6 de octubre de 2017), Quarto d'Altino (VE, Italia), Pixartprinting, 2017, pp. 1-25.

LOSADA, Jose Manuel, "La latinité: concept et pistes de recherche", *De la langue à l'expression: le parcours de l'expérience discursive. Hommage à Marina Aragón Cobo*, Cristina Carvalho, Montserrat Planelles Iváñez y Elena Sandakova (coords.), Publicacions de l'Universitat d'Alacant, 2017, pp. 205-210.

LOSADA, Jose Manuel "Presentación", *Cinco siglos de Teresa. La proyección de la vida y los escritos de Santa Teresa de Jesús*. Actas selectas del Congreso Internacional "Y tan alta vida espero. Santa Teresa o la llama permanente. De 1515 a 2015", Esther Borrego y José Manuel Losada (eds.), Madrid, Fundación Mª Cristina Masaveu Peterson, 2016, pp. 13-21.

LOSADA, Jose Manuel, "Les mots bizarre, bizarrerie/*bizarro, bizarría* et leur valeur heuristique dans la critique française et espagnole du xviie siècle", *Baroque ou bizarre? Avatars de la bizarrerie aux XVIe et XVIIe siècles (France, Espagne, Italie)*, Liliane Picciola (coord.), Presses Universitaires de Paris Ouest, 2016, pp. 59-73.

MADROÑAL DURÁN, Abraham, "Jerónimo Román de la Higuera y la literatura de su tiempo", en M. Mechthild y U. Becker (eds.), *Saberes (in)útiles. El enciclopedismo literario áureo entra la acumulación y aplicación*, Madrid, Iberoamericana-Vervuert, 2016, pp. 109-126.

MADROÑAL DURÁN, Abraham, "Noches de placer honesto y desvelos soñolientos. A vueltas con *La noche toledana* de Lope de Vega", en Constance Carta, Sarah Finci y Dora Mancheva (coord.), *Plaire et instruire. Enseñar deleitando*, Berna, Peter Lang, 2016, pp. 285-302. -"Dos comedias de Lope relacionadas con a Illescas (*El caballero de Illescas* y *Las paces de los reyes*)" , en Jaume Garau (ed..), *Pensamiento y literatura en los inicios de la modernidad*, New York, Instituto de Estudios Auriseculares (IDEA), 2017, pp. 75-93.

MADROÑAL DURÁN, Abraham "Luis Quiñones de Benavente y sus entremeses. Estado actual y prospectiva", en Felipe *XXXVIII Jornadas de teatro clásico de Almagro*, Cuenca, Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha, 2017, pp. 163-176.

MADROÑAL DURÁN, Abraham "Historias de godos (tres comedias de Lope de Vega sobe la historia antigua de Toledo)", en Rafael González Cañal (ed.), *Teatro del siglo de oro: ¿historia o poesía? Cuaderno de Teatro Clásico*, 32, 2017, pp. 265-294.

MADROÑAL DURÁN, Abraham "*La muerte de Valdovinos*, de Jerónimo de Cáncer, comedia en colaboración", en Juan Matas Caballero (ed.), *La comedia escrita en colaboración en el teatro del Siglo de Oro*, Valladolid, Universidad de Valladolid-Ayuntamiento de Olmedo, 2016, pp. 45-57.

MADROÑAL DURÁN, Abraham "Un amigo del capitán Alatriste. Noticia del auténtico don Diego Duque de Estrada", en Constance Carta, Sarah Finci y Dora Mancheva: *Antes se agotan la mano y la pluma que su historia. Homenaje a Carlos Alvar*, II, San Millán de la Cogolla, CILENGUA, 2016, pp. 1521-1540.

MAÑAS MARTÍNEZ, María del Mar, "El género chico no puede rechazar su modernismo: reflexiones acerca de sainete lírico y similares (desde 1924 hasta 1936)", en María del Mar Mañas Martínez y Begoña Regueiro Salgado (coords.), *Miradas de progreso. Reflejos de la Modernidad en la Otra Edad de Plata (1898-1936)*, Madrid, Ediciones Clásicas-Ediciones del Orto, 2016, pp. 299-326.

MAÑAS MARTÍNEZ, María del Mar, "Sainetismo y cosmopolitismo en la zarzuela de la Edad de Plata: Estremera y Paso como libretistas entre el género chico y el género grande", en Mª Pilar Espin Templado, Pilar Vega Martínez y Manuel Lagos Gismero (eds), *Teatro lírico español. Ópera, drama lírico y zarzuela grande entre 1868 y 1925,* Madrid, UNED, 1ª ed, diciembre de 2016, pp.289-312.

SÁEZ RAPOSO, Francisco, "Espacio, aspecto y función dramática del personaje del demonio en el teatro de Agustín Moreto", en *Esoterismo y brujería en la literatura del Siglo de Oro*, eds. María Luisa Lobato, Javier San José y Germán Vega García-Luengos, Alicante, Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, 2016, pp. 523-572. ISBN: 978-84-16594-97-9.

SÁEZ RAPOSO, Francisco, "José Antonio a hombros del franquismo: el uso de la parateatralidad como fundamento ideológico del régimen", en *Cultura y Guerra Civil: formas de propaganda dentro y fuera de España*, eds. Emilio Peral Vega y Marta Olivas, Madrid, Escolar y Mayo, 2016, pp. 269-292. ISBN: 978-84-16020-81-2.

SÁNCHEZ NORIEGA, José Luis, "Un cine para el control social" en M. Dolores Jiménez-Blanco (ed.), *Campo cerrado. Arte y poder en la posguerra española, 1939-1953*, catálogo de la exposición del Museo Reina Sofía, abril-septiembre 2016, pp. 175-189.

SÁNCHEZ NORIEGA, José Luis, "Sobre el caligarismo y el cine expresionista alemán" en Pilar Aumente Rivas y Miguel Ángel Chaves Martín (coord.), *Estudios de arte y cultura visual*, Madrid, Icono 14, 2016, pp. 401-429.

SÁNCHEZ NORIEGA, José Luis, "Mujeres, historia y política en las cárceles del cine español", en José Antonio Planes Pedreño y José Francisco Montero (eds.), *Cine entre rejas*, pp. 379-410 y 444-445, 450-451, Vitoria-Gasteiz, San Soleil Ediciones, 2017, ISBN 978-84-947354-0-0, 465 pp.

SÁNCHEZ NORIEGA, José Luis, (coordinador y coautor), EQUIPO RESEÑA, *Cine para leer. Julio-diciembre 2016*, Mensajero, Bilbao, 2017, 318 págs. ISBN 978-84-271-4007-7. Autor de las páginas 13-15, 41, 52-56, 61-62, 89, 99, 103-105, 109-112, 132-133, 138, 148-149, 163-165, 178-179, 199-203, 2014-219, 235-236, 239, 243-245, 259-260, 269-270, 273, 274, 282-283, 287, 291.

SÁNCHEZ NORIEGA, José Luis, (coordinador y coautor), EQUIPO RESEÑA, *Cine para leer. Enero-junio 2016*, Mensajero, Bilbao, 2016, 295 págs. ISBN 978-84-271-3929-0. Autor de las páginas 9-11, 16-17, 24, 38, 40, 47, 48, 52-53, 56-57, 70-71, 73-74, 77-78, 91-92, 107, 108, 128-129, 134-136, 146-147, 150, 156-158, 177-178, 192-193, 199, 206, 209, 222-225, 237-239, 252-253, 255-256, 258, 260, 262, 269-270.

SANZ AYÁN, Carmen, "El fracaso de un modelo de proyección cultural en la consolidación de un linaje de origen financiero: el I marqués de Robledo de Chavela", en Giovanni MUTO y Antonio TERRASA LOZANO (Eds.), *Estrategias culturales y circulación de la nueva nobleza en Europa (1570-1707)*, Aranjuez, Doce Calles, 2016, pp. 19-44**.** [ISBN-978-84-9744-187-2]

SANZ AYÁN, Carmen, "«Alzados sobre su altura». Percorso storiografico attraverso gli studi sulla *élites* e le reti di potere", en AGLIETTI, Marcella, FRANGANILLO, Alejandra, LÓPEZ ANGUITA, José Antonio (Eds), *Élites e Reti di Potere. Strategie d'Integrazione nell'Europa di età moderna.Pisa,* Pisa University Press, 2016, pp. 15-28. [ISBN-978-88-6741-645-5]

SANZ AYÁN, Carmen, "La evolución de los juros en el reinado de Carlos II", en Mª del Carmen SAAVEDRA*, La decadencia de la Monarquía Hispánica en el siglo XVII. Viejas imágenes y nuevas aportaciones*, Madrid, Biblioteca Nueva, 2016, pp. 147-164. [ISBN: 978-84-16647-00-2]

SANZ AYÁN, Carmen, Estudio preliminar de: F. Ruiz Martín, *La banca en España hasta 1782*, pp. 7-58, Pamplona, Urgoiti Editores, 2016. [ISBN-13: 978-84-940991-6-8] Recensión: http://metahistoria.com/novedades/la-banca-en-espana-hasta-1782-rb/

SANZ AYÁN, Carmen, "To Conquer Paris. Spanish Actresses at the Court of Louis XIV (1660-1674)" in CRUZ, Anne J. y QUINTERO, Mª Cristina (Eds.) *Beyond Spain's Borders. Women Players in Early Modern National Theaters.* Routledge Taylor and Francis Group. London and New York, 2017 pp. 49-65 **ISBN: 978-1-138-21799-7 (hbk)// 978-1-315-43880-1 (ebk)**
https://www.routledge.com/Beyond-Spains-Borders-Women-Players-in-Early-Modern-National-Theaters/Cruz-Quintero/p/book/9781138217997

VÉLEZ SAINZ, Julio, "La hispanofobia en el hispanismo: Ticknor, de Gayangos y de Vedia entre la Leyenda Negra y el Siglo de Oro", *La leyenda negra en el crisol de la comedia: El teatro del Siglo de Oro frente a los estereotipos antihispánicos,* ed. Yolanda Rodríguez Pérez & Antonio Sánchez Jiménez, Madrid, Iberoamericana, 2016, 205-218. ISBN: 9788484899839 Indicios de calidad: Editorial situada en el ranking SPI de prestigio de las editoriales según expertos españoles. ICEE: 51.92. URL: http://epuc.cchs.csic.es/SPI/rankingdisciplinas.php?materia=Linguistica,%20Literatura%20y%20Filologia

VÉLEZ SAINZ, Julio, "Comicidad física en el primer teatro clásico: Torres Naharro entre higas y pullas", *El teatro en tiempos de Isabel y de Juana (1475-1517), XXXIX Jornadas de Teatro Clásico, Almagro,* eds. Felipe B. Pedraza Jiménez, Rafael

González Cañal y Elena E. Marcello. Cuenca: Corral de Comedias/Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha, 2017, 137-156.

VÉLEZ SAINZ, Julio, "Médicos, adivinos y profesores de secretos en la biblioteca de Francisco de Quevedo", *Médicos, adivinos y profesores de secretos,* ed. Folke Gernert, Toulouse, Presses Universitaires du Midi, 2017, 45-54.

VÉLEZ SAINZ, Julio, "Introducción" *Memorias de un honrado aguador: Ámbitos de estudio en torno a la difusión de Lazarillo de Tormes (Prosa, teatro, cultura)*, eds. Frederick de Armas & Julio Vélez Sainz, Madrid, Sial, 2017, 11-14.

VÉLEZ SAINZ, Julio, "El *Lazarillo castigado* desde la *Propalladia* y el *Castillejo* castigados: la formación del canon del Seiscientos (prosa, teatro, lírica)" *Memorias de un honrado aguador: Ámbitos de estudio en torno a la difusión de Lazarillo de Tormes (Prosa, teatro, cultura)*, eds. Frederick de Armas & Julio Vélez Sainz, Madrid, Sial, 2017, 83-94.

VÉLEZ SAINZ, Julio, "En los alrededores del teatro documento: Animalario y Teatro del barrio", *El teatro como documento artístico, histórico y cultural en los inicios del siglo XXI*, eds. José Nicolás Romera Castillo; Francisco Gutiérrez Carbajo & Raquel García Pascual, Madrid, Editorial Verbum, 2017, 365-375.

VINUESA MUÑOZ, Cristina, Estudios de traducción**,** ¿*La traducción teatral contemporánea: ¿Una traducción literaria, escénica, sociodiscursiva, corporal? Ilustración a través de Juste la fin du monde de Jean-Luc Lagarce*, Publicaciones Universidad Complutense de Madrid Vol.3, pp 283-295 (2016)

Reseñas

BASTIANES, María, «*La Celestina* de José Luis Gómez. Primeras impresiones», *Celestinesca,* núm. 40, 2016, 209-11

BAYO JULVE, Juan Carlos, Reseña de: Irene Zaderenko, *El monasterio de Cardeña y el inicio de la épica cidiana*, Alcalá de Henares, Universidad de Alcalá, 2013, en *Bulletin of Spanish Studies*, 93, 2016, pp. 337-338.

BAYO JULVE, Juan Carlos, Reseña de: Laura Delbrugge, *A Scholarly Edition of Andrés de Li's 'Thesoro de la Passion' (1494)*, Leiden/Boston, Brill, 2011, en *La Corónica*, 44.2 (2016), 152-157.

BAYO JULVE, Juan Carlos, Reseña de: *Material Culture and Renaissance Poetics*, Madrid, Centro para la Edición de los Clásicos Españoles, 2013, en *Bulletin of Spanish Studies* 93 (2017), 346-347.

CARRERA GARRIDO, Miguel, *Patologías de la realidad virtual. Cibercultura y ciencia ficción* de Teresa López-Pellisa, en *Teknokultura. Revista de Cultura Digital y Movimientos Sociales* (Universidad Complutense de Madrid), 13, 1, 2016, pp. 327-329.

CARRERA GARRIDO, MIGUEL, Reseña de Alfons Gregori, La dimension política de lo irreal: el componente ideológico en la narrativa fantástica española y catalana, Pasavento. Revista de estudios hispánico, vol. 5, 1, 2017, pp. 155-158.

GIMBER, Arno, Reseña de Elisa Martínez Salazar / Julieta Yelin (eds.), "Kafka en las dos orillas", *Iberoamericana*, 61, 2016, pp. 285-287.

GÓMEZ SÁNCHEZ-FERRER, Guillermo, Reseña de "*La comedia segunda de los agravios perdonados* de Gaspar Aguilar. Edición de C. George Peale", *Anagnórisis. Revista de Investigación Teatral*, 13 (2016), pp. 247-252. En línea: http://www.anagnorisis.es/pdfs/n13/GuillermoGomez%28247-252%29n13.pdf

GÓMEZ SÁNCHEZ-FERRER, Guillermo, «Alburquerque, Luis, y Oana Andreia Sâmbrian (eds.), *Viaje, ciudades y espacio*. Número monográfico de *Hispania Felix. Revista Rumano-Española de Cultura y Civilización de los Siglos de Oro*, 4», *RILCE* 33.2 (2017), pp. 790-795

GÓMEZ SÁNCHEZ-FERRER, Guillermo, «F. Rodríguez-Gallego y A. Ulla Lorenzo, *Un fondo desconocido de comedias españolas impresas conservado en la Biblioteca Pública de Évora (con estudio detallado de las de Calderón de la Barca)*, *Anuario calderoniano*, 10 (2017), pp. 305-310.

GÓMEZ SÁNCHEZ-FERRER, Guillermo, «Miguel de Cervantes, *Tragedia de Numancia* (Colección Clásicos Hispánicos), Gaston Gilabert (ed.)», *Anales cervantinos*, XLVIII (2016), pp. 398-402.

HUERTA CALVO, Javier, "Juan Luis Panero regresa a Astorga", *Leer,* 275 (2016), p. 6.

HUERTA CALVO, Javier, "Trágica ejemplaridad bueriana", *Leer,* 275 (2016), pp. 24-25.

HUERTA CALVO, Javier, "Prólogo" a Francisco J. Olmedo Bernal, *El silencio en coplas,* Pedro Muñoz, Ciudad Real, Ayuntamiento de Pedro Muñoz, 2016, pp.2-5.

HUERTA CALVO, Javier, "La Edad de Oro del teatro", *Leer,* 276 (2016), pp.14-15.

HUERTA CALVO, Javier, "Memoria poética [Reseña de *Memorias del estanque,* de A. Colinas]", *Leer,* 277 (2016), 58.

HUERTA CALVO, Javier, "Mathilde Pomès. Cartas a una mujer excepcional", *Leer,* 278 (2016), 10-11.

HUERTA CALVO, Javier, "Francisco Nieva, o el teatro era una fiesta", *Leer,* 278 (2016), 16-17.

HUERTA CALVO, Javier, "De vuelta con Jardiel", *Leer,* 279 (2017), 12-13.

HUERTA CALVO, Javier, "Monólogo por la muerte de su padre [*Inconsolable,* de Javier Gomá]", *Leer,* 283 (2017), 14-15.

HUERTA CALVO, Javier, "La vuelta del hijo pródigo. Congreso Leopoldo María Panero", *Leer,* 284 (2017), pp.58-59.

HUERTA CALVO, Javier, "Las memorias inéditas de Ricardo Gullón", *ABC de las Artes y las Letras* (30 de septiembre de 2017).

Traducciones y ediciones críticas

BASTIANES, María y CATALÁN, Andrés, "Franco Fortini, El molino de la Selva Negra y otros poemas", *Clarín*. *Revista de nueva literatura,* año XXI (2016), núm. 122 (marzo-abril).

BASTIANES, María Cervantes Saavedra, Miguel de, *El rufián dichoso*, Junko Okamoto (traducción al japonés), María Bastianes (editora literaria), en la traducción al japonés de las *Obras completas* de Miguel de Cervantes Saavedra, Tokio, Editorial Suiseisha, 2017.

COENEN, Erik, Edición crítica digital de: Agustín Moreto y Jerónimo Cáncer, *Nuestra señora de la Aurora*. http://www.moretianos.com/encolaboracion.php

MADROÑAL DURÁN, Abraham (Edición en colaboración con Javier Campos Fernández Sevilla), *La Relación de fiestas por la beatificación de fray Tomás de Villanueva*, Madrid, Universidad Libre de Infantes, 2016.

MADROÑAL DURÁN, Abraham (Edición en colaboración con Jaume Garau), *Encanto y triunfo de amor (y otras obras inéditas de academias salmantinas de principios del siglo XVIII),* de Diego de Torres Villarroel, Madrid. Iberoamericana-Vervuert, 2016.

MADROÑAL DURÁN, Abraham, *Viaje del Parnaso*, de Miguel de Cervantes. Edición de Miguel Herrero García, revisada por Madrid, CSIC, 2016.

VÉLEZ SAINZ, Julio, Reseña de Quevedo, Francisco de: *Obras completas en prosa*. Volumen V, tratados políticos: *Discurso de las privanzas, Política de Dios, Marco Bruto*, dirección de Alfonso Rey, Madrid: Castalia, 2012, LXXXIII+1258 pp y Quevedo, Francisco de: *Obras completas en prosa* (memoriales),

VINUESA MUÑOZ Cristina, Traducción de *Tan solo el fin del mundo* de Jean-Luc Lagarce. Editorial Dos Bigotes.

CURSOS Y CONFERENCIAS

Cursos

DÍAZ NAVARRO, Epicteto, mesa redonda "Valle-Inclán y Buero durante el franquismo y la democracia", en el Curso de Verano de la UCM *Valle-Inclán y Buero Vallejo: Esperpento y tragedia en la España Contemporánea*, El Escorial, 30 de junio de 2016.

DÍAZ NAVARRO, Epicteto, "Mujeres distintas: *Extramuros* de Jesús Fernández Santos y *Las visiones de Lucrecia*, de José María Merino", en Las mujeres diferentes: santas, brujas o visionarias en la literatura y en el cine, Universidad de Málaga, Benalmádena, Julio 2017.

GARCÍA BARRIENTOS, José-Luis, Curso de posgrado "Análisis de espectáculos" (Anual: 3 créditos ECTS: 75 horas), Máster en Creación Teatral, Universidad Carlos III de Madrid, Madrid, 2015/2016.

GARCÍA BARRIENTOS, José-Luis, Seminario de posgrado "Análisis de la dramaturgia" (9 horas), Universidad de Puerto Rico, Facultad de Humanidades, Departamento de Drama, San Juan de Puerto Rico, 13-15/09/2016. http://illa.csic.es/es/event/seminario-analisis-dramaturgia-0

GARCÍA BARRIENTOS, José-Luis, Seminario "Análisis de la dramaturgia" (9 horas), Instituto Caro y Cuervo, Bogotá, 04-06/04/2016.

GARCÍA BARRIENTOS, José-Luis, Taller "Análisis de la dramaturgia" (9 horas), Universidad de las Artes (Instituto Superior de Arte), Facultad de Arte Teatral (Vicedecanato de Investigación y Posgrado), La Habana, 17-19/02/2016.

GIMBER, Arno, "Antisemitismo y Holocausto en (la memoria de) Alemania", Seminario "Holocausto y Educación", Ayuntamiento de Barcelona / Casa Sefarad Israel de Madrid. Barcelona, 17 de febrero de 2016.

GIMBER, Arno, "Hacia una nueva teoría del teatro documento". Seminario impartido en la Universidad Autónoma de Baja California, Tijuana (México), 10-14 de octubre 2016.

GÓMEZ SÁNCHEZ-FERRER, Guillermo, profesor en el Máster en Estudios Avanzados de Teatro de la Universidad Internacional de La Rioja (UNIR).

GÓMEZ SÁNCHEZ-FERRER, Guillermo, «Investigación en artes escénicas» (3 créditos) Máster Universitario en Estudios Avanzados de Teatro, UNIR, Noviembre de 2016 – Enero de 2017.

GÓMEZ SÁNCHEZ-FERRER, Guillermo, «Teatralidad y signos del texto dramático», (6 créditos), UNIR, Noviembre de 2016 – Enero de 2017.

HUERTA CALVO, Javier, "Buero vs. Steiner: la tragedia", en el Curso de Verano de la UCM *Del esperpento a la tragedia: Valle-Inclán y Buero Vallejo*, El Escorial, 27 de junio a 1 de julio de 2016.

LÓPEZ-ANTUÑANO, José Gabriel, Director en el *Segundo Encuentro Internacional de Blogueros Teatrales*, organizado por el Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro (39 edición), 2016.

LÓPEZ-ANTUÑANO, José Gabriel, "Valle Inclán, nuestro contemporáneo", en el Curso de Verano de la Universidad Complutense de Madrid *Valle-Inclán y Buero Vallejo: esperpento y tragedia en la España Contemporánea*, El Escorial, 27/06-01/07/2016.

MAÑAS MARTÍNEZ, María del Mar, *"*Imágenes cinematográficas de la religiosa visionaria: una peregrinación *'Extramuros'*-*'Entre tinieblas"* en "Las mujeres diferentes: santas, brujas o visionarias en la literatura y en el cine, (Conferencia en) Cursos de Verano. Universidad de Málaga, Benalmádena, Directora Rebeca Sanmartín Bastida, UCM, Secretaria Belén Molina Huete, UMA Julio 2017, conferencia día 20 de julio.

SÁNCHEZ NORIEGA, José Luis, Secretario del curso *Literatura y cine: Mario Camus*, Universidad Internacional Menéndez y Pelayo, Santander, 1-5 de agosto de 2016, dirigido por José Manuel González Herrán, catedrático de Literatura de la Universidad de Santiago de Compostela.

SANZ AYÁN, Carmen, Máster en Historia de la Monarquía Hispánica, Facultad de Geografía e Historia UCM, asignatura troncal "Dinámicas Sociales" (6 créditos).

SANZ AYÁN, Carmen, "Il potere Genovese in Tempi di Crisi: La Monarchia Ispanice e Ottavio Centurione (1598-1853)". Corso di dottorato in Studio e valorizzazione del Patrimonio Storico, artístico-architettonico e ambientale. Universitá degli Studi di Genova, Giugnio 2016 (2 créditos).

SANZ AYÁN, Carmen, Curso Fundación Amigos del Museo del Prado *Hombres de Poder a la Sombra del Poder*, Madrid, Casón del Buen Retiro, 25 de enero, 1 de febrero, 8 de febrero y 15 de febrero. http://www.amigosmuseoprado.org/ficha_actividad.cfm?idActividad=530&curso=1&historico=1&idCategoria=29

VÉLEZ SAINZ, Julio, "Buero en Democracia: Política y crítica teatral", en el Curso de Verano de la Universidad Complutense de Madrid *Valle-Inclán y Buero Vallejo: esperpento y tragedia en la España Contemporánea*, El Escorial, 27/06-01/07/2016.

VÉLEZ SAINZ, Julio, Secretario del Curso de Verano de la Universidad Complutense de Madrid *Valle-Inclán y Buero Vallejo: esperpento y tragedia en la España Contemporánea*, El Escorial, 27/06-01/07/2016.

Conferencias

BASTANES María, 5 de diciembre de 2016: «*Celestina* y la puesta en escena de los clásicos durante la Transición española», Faculty of Arts, School of Languages, Cultures and Societies, University of Leeds, Leeds (Reino Unido).

BAYO JULVE, Juan Carlos, Seminario de Actualización Metodológica, "El problema de los cantares de gesta perdidos: el caso del *Romanz del Infant García*", Programa de Doctorado en Lengua Española y sus Literaturas, Facultad de Filología, UCM (Sesión 04/02/2016).

BRAGA RIERA, Jorge, "William Shakespeare" (conferencia y tertulia), en Las Tertulias de El Salvador, Talavera de la Reina (11 de marzo de 2016).

BRAGA RIERA, Jorge, "La faceta traductora de Juan Luis Panero", en Jornadas de homenaje a Juan Luis Panero, Astorga, León (27-28 de julio de 2016).

CIENFUEGOS ANTELO, Gema, "'Fregenal, leal y afectuoso': teatro festivo en la Raya de Portugal", Simposio Internacional *Teatro y fiesta en el Siglo de Oro: España y América*. Pamplona, Universidad de Navarra (16-18 de marzo de 2016).

CIENFUEGOS ANTELO, Gema, "Lenguas de trapo: *sinapsis* y habilidad lingüística", *V Congreso Internacional de Competencias Básicas. La competencia en comunicación lingüística*, Ciudad Real, Universidad de Castilla-La Mancha (13-15 de abril de 2016).

ESPÍN TEMPLADO, Mª Pilar, "Larra, autor de la primera ópera española del siglo XIX", Auditorio del Museo del Romanticismo, 21 de abril de 2016.

GARCÍA BARRIENTOS, José-Luis, "La crisis del texto en el teatro actual", Universidad de Puerto Rico, Facultad de Humanidades, Departamento de Drama, San Juan de Puerto Rico, 14/09/2016. Conferencia invitada. http://illa.csic.es/es/event/conferencia-crisis-texto-teatro-actual

GARCÍA BARRIENTOS, José-Luis, "La dramaturgia del Holocausto de Juan Mayorga", Conference and meeting with Juan Mayorga, XV Europe Theatre Prize (23-26/04/2016), National Theatre "Marin Sorescu", Craiova (Rumanía), 25/04/2016. Conferencia invitada.

GARCÍA BARRIENTOS, José-Luis, "Cervantes entre teatro y narración", *400 años de la muerte de Miguel de Cervantes y William Shakespeare*, Teatro Colón, Bogotá, 11/4/2016. Conferencia invitada inaugural.

GARCÍA BARRIENTOS, José-Luis, "La crisis del texto en el teatro actual", Asociación de Trabajadores de las Artes Escénicas (ATRAE) y *A Teatro Revista*, Teatro El trueque, Medellín (Colombia), 08/04/2016. Conferencia invitada.

GARCÍA BARRIENTOS, José-Luis, "Figuras retóricas", RESAD, Madrid, 16/03/2016. Conferencia invitada.

GARCÍA BARRIENTOS, José-Luis, "La crisis del texto en el teatro actual", *III Festival del Monólogo Latinoamericano*, Museo Provincial, Cienfuegos (Cuba),

10/02/2016. Conferencia invitada.

GARCÍA GARCÍA, Bernardo J., "La construcción de la Corte", conferencia impartida en el I Seminario Permanente *Las artes y los días* (Madrid, 11-12 de abril de 2016), organizado por el Máster Universitario en Estudios Avanzados en Historia del Arte Español, Facultad de Geografía e Historia (Universidad Complutense de Madrid). Participación como conferenciante invitado (11 de abril de 2016).

GARCÍA GARCÍA, Bernardo J., "¿Caballeros andantes en una república hombres encantados? La Monarquía española en tiempos de Cervantes", conferencia invitada en el Curso Cervantes universal (Madrid, 3, 10, 24 y 31 de mayo de 2016), organizado por el Instituto Europeo de Artes y Humanidades (INEAH). Participación como conferenciante invitado (3 de mayo de 2016).

GARCÍA GARCÍA, Bernardo J., «La próspera fortuna de Ambrosio Spinola» y «Breda 1625. Memoria artística y cultural de una proeza», en el Ciclo Héroes de Minerva – II Curso de Historia Militar y Cultura de la Paz: *Ambrosio Spinola. Fama y grandeza de un empresario militar genovés*. Madrid, Fundación Carlos de Amberes, 19 y 26 de octubre y 2 de noviembre de 2016.

GARCÍA GARCÍA, Bernardo J., "Farnesio cuestionado. De la reconciliación a la guerra defensiva en los Países Bajos", conferencia impartida en el I Curso de Historia Militar y Cultura de la Paz – Ciclo Héroes de Minerva, Madrid, Fundación Carlos de Amberes, 7 de junio de 2016. Participación como conferenciante invitado.

GARCÍA GARCÍA, Bernardo J., «La formación de Fernando de Austria: infante, arzobispo y cardenal (1609-1633)», en el Ciclo Héroes de Minerva – III Curso de Historia Militar y Cultura de la Paz: *El Cardenal Infante Fernando de Austria. Defensa y representación de la Monarquía Hispánica*. Madrid, Fundación Carlos de Amberes, 4, 18 y 25 de abril de 2017.

GARCÍA GARCÍA, Bernardo J., «La *Joyeuse Entrée* de Amberes 1635. Retórica de la Casa de Austria en tiempos de incierta fortuna», en el Ciclo Héroes de Minerva – III Curso de Historia Militar y Cultura de la Paz: *El Cardenal Infante Fernando de Austria. Defensa y representación de la Monarquía Hispánica*. Madrid, Fundación Carlos de Amberes, 4, 18 y 25 de abril de 2017.

GARCÍA GARCÍA, Bernardo J., «Una infanta 'arquitecta' en Flandes. El mecenazgo palaciego de Isabel en sus cartas personales a Felipe III», en el Seminario de Investigación y Divulgación científica *Isabel Clara Eugenia y Catalina Micaela, infantas epistolares*. Madrid, Fundación Carlos de Amberes, 27 de marzo de 2017.

GARCÍA GARCÍA, Bernardo J., «De la majestad luterana a la Nueva Arcadia de Cristina de Suecia», en el Ciclo de los Viernes Temáticos: *Músicas en las cortes del Antiguo Régimen* (29 de octubre de 2016 a 27 de mayo de 2017). Madrid, Fundación Juan March, 24 y 25 de febrero de 2017.

GIMBER, Arno, "Indiferencia-rebelión-perpetradores silenciosos", conferencia por invitación impartida en el ciclo "La Shoah y la vida setenta años después", organizado por el Centro de Estudios Judeo-Cristianos. Madrid, 27 de abril de 2016.

GIMBER, Arno, "Un personaje controvertido en escena: el Nietzsche dramatizado", conferencia impartida en el Seminario para la Investigación y Difusión del Pensamiento Nietzscheano (Seminario Nietzsche. Filosofía y literatura en el marco de la cultura occidental). Madrid, Instituto Goethe de Madrid, 9 de junio de 2016.

GIMBER, Arno, "Cervantes, Calderón und die Internationalisierung der deutschen Romantik", conferencia por invitación en el Departamento de Filología Alemana de la Universidad de Wuppertal. Wuppertal, 28 de junio de 2016.

GIMBER, Arno, "Antisemitismo y Holocausto en (la memoria de) Alemania / Antisemitisme i holocaust en la memoria d'Alemanya", conferencia por invitación impartida en el Seminario "Holocausto y Educación", Ayuntamiento de Barcelona / Casa Sefarad Israel de Madrid. Barcelona, 24 de abril 2017.

GIMBER, Arno / LEYRA, Ana María, "Mesa Redonda Nietzsche y la poesía". Seminario Nietzsche de la Complutense: Seminario para la Investigación y Difusión del Pensamiento Nietzscheano, 11 de mayo de 2017, Madrid, Instituto Alemán (Goethe-Institut).

GIMBER, Arno,"Das Dokumentartheater in postdramatischen Zeiten: vergleichbare Erscheinungen in Spanien und in den deutschsprachigen Ländern". Conferencia pronunciada en el curso de doctorado „Im Wandel. Ansätze und Methoden der aktuellen Germanistikforschung in Südeuropa und im Mittelmeerraum" del 12 al 14 de julio 2017 en Lisboa, Universidade Católica Portuguesa. Portugal.

GÓMEZ SÁNCHEZ-FERRER, Guillermo, "Santos, frailes, fanfarrones y soldados: un ramillete de personajes de la literatura del Siglo de Oro frente a *El Lucero de Caudete*", 8ª Jornadas de Teatro de Frontera de Caudete, Comisión de los Episodios Caudetanos (Caudete), septiembre-octubre de 2016.

GÓMEZ SÁNCHEZ-FERRER, Guillermo, «De teatro, lectores y estrategias editoriales o el mercado del libro en torno a las partes de comedias de Moreto», conferencia por invitación, dictada en el marco de la IX Jornada de Teatro Barroco, organizada por el Grupo PROTEO / Equipo de investigación Moretianos y dirigidas por María Luisa Lobato, Teatro Principal, Burgos, diciembre de 2016.

GONZÁLEZ VÁZQUEZ, Carmen, "Cómo llegaron los clásicos a la escena española en la década de los 20", Fundación Pastor (Madrid), marzo de 2016.

GONZÁLEZ VÁZQUEZ, Carmen, "La guerra de las mujeres", Ciclo *Encuentros con los Clásicos*, Museo Nacional de Arte Romano, Mérida (Badajoz), julio de 2016.

HUERTA CALVO Javier, *"Las golondrinas:* una zarzuela de ensueño", Madrid, Teatro de la Zarzuela, 2 de octubre de 2016.

HUERTA CALVO Javier, "Lorca, poeta dramático y poeta de la escena", Departamento de Lingue, Letterature e Culture Straniere, Udine, Universitá di Udine, 28 de noviembre de 2017.

HUERTA CALVO Javier, "Las formas teatrales: la farsa", Departamento de Lingue, Letterature e Culture Straniere, Udine, Universitá di Udine, 29 de noviembre de 2017.

HUERTA CALVO Javier, "El teatro es cosa de dos", Departamento de Lingue, Letterature e Culture Straniere, Udine, Universitá di Udine, 29 de noviembre de 2017.

HUERTA CALVO Javier, "La comedia burlesca", *Jornada de estudio,* Udine, Università degli Studi di Udine, 27 de enero de 2017.

HUERTA CALVO Javier, "Onomatología teatral", en *Deonomástica contrastiva. Seminario,* Madrid, Universidad Complutense de Madrid, 27 de abril de 2017.

HUERTA CALVO Javier, "Poesía y verdad en Antonio Colinas", *Jornadas de Homenaje a Antonio Colinas,* Salamanca, 16 de mayo de 2017.

HUERTA CALVO Javier, "Los clásicos en el TEU de Modesto Higueras", XXXV Jornadas de Teatro del Siglo de Oro, Roquetas de Mar, 18 de mayo de 2017.

HUERTA CALVO Javier, "Modesto Higueras: de La Barraca a TEU", en *Seminario Internacional en homenaje al profesor Ruiz Ramón,* citado arriba, 31 de mayo de 2017.

HUERTA CALVO Javier, "El personaje dramático en el teatro de García Lorca", *Introducción a los estudios de arte dramático,* Escuela de Verano, UCM, 4 de julio de 2017.

HUERTA CALVO Javier, "Formas carnavalescas en el arte y la literatura", Universidad de Seúl, programa de verano, Colegio Mayor Chaminade, 12 de julio de 2017.

HUERTA CALVO Javier, "Don Juan en la escena actual", participación en mesa redonda con José Luis Alonso de Santos, César Oliva y Rosana Torres, *Un teatro clásico de cine. XII Jornadas sobre Teatro clásico,* Olmedo, 17 de julio de 2017.

HUERTA CALVO Javier, "Carta al padre: un diálogo sostenido", *Leopoldo María Panero. La palabra poética y sus límites.* Congreso Internacional, Astorga, 20-22 de julio de 2017.

HUERTA CALVO Javier, "Entre los muertos: el diálogo poético de los Panero", *Jornadas en homenaje a Juan Luis Panero,* Astorga, Casa de Panero, 27-28 de julio de 2017.

LOSADA, José Manuel, "Mito y tiempo absoluto", II Jornada de trabajo MYHE "El problema del mito II: mito y tiempo", Universidad de Navarra (Pamplona), 15/06/17. Conferenciante invitado.

LOSADA, José Manuel "La Mitocrítica", Ier Seminario Internacional "Narrativas del paisaje (leer y escribir los espacios)", Universidad de Extremadura (Campus de Badajoz), 1-2/06/17. Conferenciante invitado.

LOSADA, José Manuel "La culture religieuse. Comment sortir de la jachère?", Colloque International "L'enseignement de la culture religieuse par l'Université laïque et républicaine", Université Lumière – Lyon 2, 18-19/05/17. Conferenciante invitado.

LOSADA, José Manuel "Presentación de «ACIS. Grupo de Investigación de Mitocrítica»", IV Seminario de Formación Doctoral 2016-2017, "Doctorado en Estudios Franceses", Universidad Complutense, 20/04/17.

LOSADA, José Manuel "¿Qué es la mitocrítica?", *Seminario de Acis & Galatea: Mitocrítica, creación artística y divulgación*, Universidad Complutense, 31/03/17.

LOSADA, José Manuel "Mitocrítica cultural y Siglo de Oro", *Seminario "Acercamientos interdisciplinares a la literatura del Siglo de Oro*", Universidad Complutense, 27/03/17.

LOSADA, José Manuel "Le personnage mythique: une typologie", Colloque International "Du Personnage au mythe. Avatars et métamorphoses", Universidad de Sevilla, 10-11/11/16. Conferenciante invitado.

LÓPEZ-ANTUÑANO, José Gabriel, «*Escrituras escénicas del siglo XXI: reformulación y nuevo paradigma*». Conferencia en el Teatro Principal de Zaragoza, septiembre de 2017.

MAÑAS MARTÍNEZ, María del Mar. Conferencia con invitación."Las *sinsombrero*...y unas cuantas más: a vueltas con la invisibilidad de la escritura femenina en el siglo XX".I.E.S Miguel Catalán. Coslada(Madrid). Día 8 de marzo de 2017 Conferencia Auspiciada por el Ministerio de Educación dentro de su programa ¿Por qué leer a los Clásicos" ,"Las mujeres del 27".

MAÑAS MARTÍNEZ, María del Mar, Conferencia con invitación: "*Usos amorosos de la postguerra española* de Carmen Martín Gaite" en "Fuentes Literarias para el estudio de las mujeres. XIX Seminario Permanente. "Mujeres y sentimiento amoroso en Clave Femenina"". Seminario Organizado por el Grupo de Investigación Complutense 930690, Instituto de Investigaciones Feministas de la UCM, 18 de abril de 2017.

MAÑAS MARTÍNEZ, María del Mar. Conferencia con invitación: "Lo que los melodramas clásicos no se atrevían a contar: *Lejos del cielo* y *Carol*, de Todd Haynes y *Las horas*, de Stephen Daldry" II Seminario de Estudios de Género y Cultura Creativa Identidades y Contraidentidades Abril, 2017 Facultad de Ciencias de la Información de la UCM. Organiza Seminario Interuniverstitario Permanente GECA Conferencia impartida el 26 de abril de 2017.

SÁEZ RAPOSO, Francisco, "Los teatros madrileños en el Siglo de Oro", en *50 años del I.E.S. Emperatriz María de Austria* (Madrid, 27 de abril de 2016). Conferencia por invitación.

SÁEZ RAPOSO, Francisco, "Rafael Alberti: adaptador de la *Numancia* cervantina", en *Clásicos teatrales en tiempos de guerra y revolución* (Casa Museo Lope de Vega, Madrid, 11 de mayo de 2016). Conferencia por invitación.

SÁEZ RAPOSO, Francisco, "La concepción espacial de Cervantes en su teatro", en la Università degli Studi di Napoli Federico II (Nápoles, 16 de mayo de 2016). Conferencia por invitación.

SÁEZ RAPOSO, Francisco, "La impronta italiana en la configuración del modelo dramatúrgico español", en la Università degli Studi di Napoli Federico II (Nápoles, 20 de mayo de 2016). Conferencia por invitación.

SÁEZ RAPOSO, Francisco, "Sociedad y teatro profesional en la España del Siglo de Oro", en la Università Ca´Foscari Venezia (Venecia, 23 de septiembre de 2016). Conferencia por invitación.

SÁNCHEZ NORIEGA, José Luis, Conferencia "Claves estéticas del cine de Mario Camus" en el curso *Literatura y cine: Mario Camus*, Universidad Internacional Menéndez y Pelayo, Santander, 1 de agosto de 2016.

SÁNCHEZ NORIEGA, José Luis, Conferencia "El cine español de la transición", CIESE-Comillas (Centro Internacional de Estudios Superiores del Español – Universidad de Cantabria), 25 de mayo de 2016.

SÁNCHEZ NORIEGA, José Luis, Conferencia "Los signos de modernidad en la generación del 27: cine y ciudad", Centro Cultural Generación del 27, Málaga, 24 de mayo de 2016.

SÁNCHEZ NORIEGA, José Luis, Ponencia "La ficción histórica de *Los santos inocentes*: el valor documental de la invención literaria", Curso *De la página a la pantalla*, Sociedad Menéndez Pelayo, Santander, 16 de enero de 2016.

SÁNCHEZ NORIEGA, José Luis Ponencia *Construir la autoría cinematográfica de un icono cultural o cómo definir la personalidad creadora de Almodóvar.* IV Seminario del Programa de Doctorado de Historia del Arte. Facultad de Geografía e Historia. Universidad Complutense de Madrid, 23 y 24 de mayo de 2017.

SÁNCHEZ NORIEGA, José Luis Conferencia "La madre de todos los males y otros villanos en el cine de Almodóvar", Seminario Internacional sobre el personaje de ficción, Grupo de Investigación AdMIRA, Universidad de Sevilla, 21 de marzo de 2017.

SÁNCHEZ NORIEGA, José Luis Conferencia "Cuando las pasiones llevan al crimen en el cine de Almodóvar", Seminario Tenerife Noir de Investigación del Género Negro, Universidad de La Laguna, 10 de marzo de 2017.

SÁNCHEZ NORIEGA, José Luis Conferencia "Emociones de mujer por la tolerancia religiosa" en las III Jornadas Temáticas de Cine Francófono "Voces de mujer y diálogo de religiosa", Universidad de Alicante, 28 de noviembre – 2 de diciembre de 2016.

SANZ AYÁN, Carmen, "Finanzas y Comercio en la Monarquía Hispánica. Un estado de la cuestión", en el Seminario Internacional *Cartas Italianas del Archivo Simón Ruiz: una plataforma digital para el análisis histórico*, Escuela Española de Historia y Arqueología en Roma- CSIC, 26 de enero de 2016.

SANZ AYÁN, Carmen, "La mujer en los escenarios teatrales del siglo de Oro", Ciclo de conferencias *Mujer y Espacio Público. Edades Moderna y Contemporánea*, Colegio Oficial de Doctores y Licenciados, Universidad de Mayores de los Colegios Profesionales, 2 de marzo de 2016. http://allevents.in/madrid/la-mujer-en-los-escenarios-teatrales-del-siglo-de-oro/125046747883475

SANZ AYÁN, Carmen, "Mecenas y editores: una historia cultural", en *Carlos III y Cervantes. El Quijote y la Ilustración. Ciclo de conferencias Biografías e Historia.* Fundación Banco Santander y Fundación Cultural de la Nobleza Española. Marzo-Abril de 2016 (11 de abril). https://www.fundacionbancosantander.com/es/carlos-iii-y-cervantes

SANZ AYÁN, Carmen, "Cervantes y el Teatro", en *La Noche de los Libros*, Madrid,

SANZ AYÁN, Carmen, Conferencia Inaugural: "El Destino dinástico de Margarita Teresa de Austria, la «ñiña» de las Meninas", en el VII Curso *Avances en el abordaje multidisciplinar del Cáncer de Pulmón*, Madrid, Hospital Puerta de Hierro, 26 de abril de 2016.

SANZ AYÁN, Carmen, "Las Finanzas del rey", en *El Año de Carlos III en la Real Academia de la Historia*. Coord. Carmen Iglesias. 24 de mayo de 2016. Madrid, Real Academia de la Historia.

SANZ AYÁN, Carmen, Conferencia Inaugural: *De sagrado a palacio. Coyuntura política y espectáculo teatral en los monasterios de Clarisas durante la primera edad Moderna*. Seminario Internacional. Literatura en el Claustro: El Monasterio de las Descalzas Reales, enclave cultural en la Edad Moderna. 25-26 de octubre de 2017. Facultad de Filología. Universidad Complutense.

VÉLEZ SAINZ, Julio, "Cervantes: el hombre y el mito", *IV Jornadas cervantinas*, Villarrubia de los Ojos, 22 de abril de 2016.

VÉLEZ SAINZ, Julio, "El teatro musical después de Calderón", *Ensayos de Teatro Musical Español*, Fundación Juan March, 2017. URL: http://www.march.es/publicaciones/ensayos-tme/ensayo.aspx?p0=22&l=1

PARTICIPACIÓN EN CONGRESOS

Ponencias plenarias

BRAGA RIERA, Jorge (ponente): "Identidad virtual e interculturalidad: aplicaciones didácticas para la interacción comunicativa", en VII Coloquio Internacional del programa EDICE, Los Ángeles (California, Estados Unidos) (28 marzo-1 de abril de 2016).

CARRERA GARRIDO, Miguel, "Lo fantástico en la narrativa de los años 60 y 70" (ponencia invitada), I Jornada Internacional *Lo fantástico en la cultura española*, 5 de febrero de 2016, Universitat Autònoma de Barcelona (España).

DI PINTO, Elena, "Ecos del teatro barroco en el siglo XVIII: el autor-actor Manuel Guerrero (II)", en el Simposio Internacional *Teatro y fiesta en el Siglo de Oro: España y América*, Universidad de Navarra, Pamplona, 16-18/03/2016.

GARCÍA GARCÍA, Bernardo J., "La nobleza flamenco-borgoñona en la Monarquía Hispánica: lealtad, resistencia y exilio", V Seminario Internacional Nuevas Perspectivas de la Historia Global – Red Sucesión: *Las noblezas de la Monarquía de España 1556-1725* (Madrid, 24 de febrero de 2016), organizado por la Universidad Autónoma de Madrid, Red Sucesión y Red Columnaria. Participación como ponente invitado.

GARCÍA GARCÍA, Bernardo J., "*Concordia orbis habenis Austriaca sub pace viget*. The House of Austria as Protector of the Universal Concord", International Conference *The Representations of Power and Sovereignty in the Kingdom of Hungary and the Spanish Monarchy in the 16th–18th centuries* (Budapest, Hungría, 5-6 de abril de 2016), organizado por el Institute of History, Research Centre for the Humanities, Academia Húngara de Ciencias. Participación como ponente invitado (5 de abril de 2016).

GARCÍA GARCÍA, Bernardo J., "El patronazgo real y la gestión de la gracia a flamencos y borgoñones en tiempos de Felipe III (1598-1621)", IX Conference of Spanish, Belgian and Dutch Historians *The Institutions of the Habsburg Low Countries (16th-18th centuries)* (Nimega, Países Bajos, 26-27 de mayo de 2016), organizada por la Radboud Universiteit Nijmegen y la Universidad Rey Juan Carlos. Participación como ponente invitado (27 de mayo de 2016).

GARCÍA GARCÍA, Bernardo J., "State Affairs, Patronage and Court Diplomacy in Hands of the Great Favorite: New Politics and Practices Introduced by the Cardinal Duke of Lerma (1599-1618)", International Conference *Splendid Encounters V: Diplomats and Diplomacy in the Early Modern World: Diplomatic Personnel* (Praga, República Checa, 27 de septiembre – 1 de octubre de 2016), organizada por la Premodern Diplomats Network y la Univesrity of Pardubice en el Archivo de la Ciudad de Praga (Palacio Glam-Gallas). Participación como ponencia inaugural invitada (*Keynote Lecture*).

GIMBER, Arno, "Los expertos en el teatro documento postdramático", ponencia por invitación en el XXV Seminario Internacional del Centro de Investigación de Semiótica literaria, teatral y nuevas tecnologías *El teatro como documento artístico, histórico y cultural en los inicios del siglo XXI*, UNED, Madrid, 30 de junio de 2016.

GONZÁLEZ VÁZQUEZ Carmen, "Terencio en *La Celestina comentada"*, Congreso: *Otium et negotium: el legado de Roma.* Sociedad de Estudios Latinos, León 2016.

HUERTA CALVO Javier, "En torno a Numancia", conferencia plenaria en el Congreso Internacional de Artes Escénicas *Cervantes y Shakespeare. De su pluma a nuestra escena* (Murcia, Escuela Superior de Arte Dramático, 28 de octubre de 2016).

HUERTA CALVO Javier, "Numancia siglo XXI", conferencia plenaria en el Congreso Extraordinario de la AITENSO *Cervantes y el nacimiento de la comedia española* (Toledo, Teatro Rojas, 12 de noviembre de 2016).

LÓPEZ-ANTUÑANO, José Gabriel, *Búsquedas en la escena iberoamericana actual*. Ponencia en la sesión extraordinaria de las jornadas sobre teatro iberoamericano, organizadas por la Cátedra Ingmar Bergman de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM). México. Diciembre, 2016.

LÓPEZ-ANTUÑANO, José Gabriel, «*La estabilidad en los teatros europeos*». Ponencia en el Seminario de la Asociación de Directores de Escena, Pazo de Mariñán, Betanzos, octubre de 2017.

MADROÑAL DURÁN, Abraham, "Lope de Vega y Gregorio de Angulo", en *Lope de Vega, la poesía no dramática*, Neuchâtel (Suiza), 09-10/09/2016.

MAÑAS MARTÍNEZ, María del Mar, "*Santiago (de Cuba)… y cierra España*, de Ernesto Caballero, a vueltas con el 98 cien años después… y algunas vueltas más", en IV Seminario Internacional Grupo de Investigación LOEP *Denuncia y compromiso en la literatura de la otra Edad de Plata 1898-1936*. Ángela Ena Bordonada, Directora del Grupo. José Miguel González Soriano y Patricia Barrera Velasco, Directores del Seminario. Universidad Complutense de Madrid, Facultad de Filología, 3 y 4 de marzo de 2016. Fecha de participación: 4 de marzo de 2016. Ponencia con invitación.

MAÑAS MARTÍNEZ, María del Mar, "Sainetismo, cosmopolitismo y actualidad en la zarzuela de la Edad de Plata", en *Jornadas sobre Teatro Lírico Español Ópera, Drama Lírico y Zarzuela Grande entre 1868 y 1925: Texto, Música y Representación en la creación del Teatro Lírico Español*, UNED, Madrid, Departamento de Literatura Española y Teoría de la Literatura, Facultad de Filología, Edificio de Humanidades, 12 y 13 de mayo de 2016. Fecha de participación: 12 de mayo de 2016. Ponencia con invitación.

SAEZ RAPOSO, Francisco, "Mise en scène et conception de l´espace dramatique à l´époque de la formation de la *comedia nueva*", en *Journée d´Étude "L´espace ordonnateur des relations dramatiques dans le théâtre européen: XVIème-XVIIIème siècles"* (Pau, Université de Pau et des Pays de l´Adour, 11 de marzo de 2016). Conferencia plenaria.

SÁEZ RAPOSO, Francisco, "La retórica de lo parateatral en la conformación del discurso ideológico franquista", en *Congreso Internacional Cultura y Guerra Civil* (Madrid, 4-6 de abril de 2016). Conferencia por invitación.

SÁEZ RAPOSO, Francisco, "El lego Clemente en la tradición dramática caudetana", en *VIII Jornadas de Teatro de Frontera* (Caudete, 30 de septiembre y 1 de octubre de 2016). Conferencia por invitación.

SÁNCHEZ NORIEGA, José Luis, Ponencia "La prisión como espacio simbólico de la violencia hacia la mujer en el cine histórico español", V Congreso Internacional de Historia y Cine "Escenarios de cine histórico", Facultad de Humanidades, Universidad Carlos III de Madrid, 5-7 de septiembre de 2016.

VÉLEZ SAINZ, Julio, "Violencia, escolástica y mujer: *Hécuba triste* de Hernán Pérez de Oliva", *Violencias de mujeres en el teatro del Siglo de Oro*, Dir. Françoise Gilbert, Toulouse, CLESO, 6-8 de junio de 2016.

VÉLEZ SAINZ, Julio, "Médicos, adivinos y profesores de secretos en la biblioteca de Francisco de Quevedo", *Médicos, adivinos y profesores de secretos en la España áurea*, Dir. Folke Gernert, Trier, 9 y 10 de junio de 2016.

VÉLEZ SAINZ, Julio, "Cervantes: Más allá del *Quijote*", Sesión: "400 años de Cervantes", Seminario Pensamiento y Ciencias Contemporáneos, Dir. Teresa Mendizábal, 21 de junio de 2016.

VÉLEZ SAINZ, Julio, "Teatro documento y denuncia social en tiempos de crisis: los casos de Animalario y Teatro del Barrio", *El teatro como documento artístico, histórico y cultural en el primer tercio del siglo xxi, xxv seminario internacional del SELITEN@T*, Dir. José Romera Castillo, 28-30 de junio de 2016.

VÉLEZ SAINZ, Julio, "Comicidad física en el Primer Teatro Clásico", *El teatro en tiempos de Isabel y Juana (1474 - 1517)*, *XXXIX Jornadas de teatro clásico de Almagro*, Almagro (Ciudad Real), 12, 13 y 14 de julio de 2016, dirs. Felipe B. Pedraza Jiménez y Rafael González Cañal.

VÉLEZ SAINZ, Julio "*Kalos kai Agathos*: Helismo en el entramado encomiástico de Felipe IV", *Estrategias y conflictos de autoridad y poder en el teatro del Siglo de Oro*, dirs. Frederick de Armas & Ignacio Arellano, Chicago, 24-25 octubre, 2016.

VÉLEZ SAINZ, Julio "El teatro y la poesía cervantinos", Sesión: "Cervantes", Seminario Pensamiento y Ciencias Contemporáneos. Dir. Teresa Mendizábal, 15 diciembre, 2016.
"*Château Margaux/La viejecita*", Conferencia en el Teatro de la Zarzuela, 20 de marzo de 2017.

VÉLEZ SAINZ, Julio "Construcción escénica y público en la *Comedia Tinellaria*", Congreso Torres Naharro, UNEX, octubre 2017.

VÉLEZ SAINZ, Julio "Vino, apuestas y fiestas galantes: *Château Margaux* y *La viejecita*", Asociación amigos de la ópera de Madrid, Teatro de la Zarzuela, 20 de marzo de 2017.

VÉLEZ SAINZ, Julio "Los clásicos de los oprimidos: Lope de Vega y Goldoni de acuerdo con TNT y Animalario", XXVI Seminario internacional del seliten@t teatro y marginalismos por sexo, raza e ideología en los inicios del siglo XXI, Madrid, 28-30 junio, 2017.

VÉLEZ SAINZ, Julio "Teatro, política y alfabetización" 4 de julio, 2017, *6 Foro iberoamericano sobre literacidad y aprendizaje*, 3-6 de julio, 2017.

VÉLEZ SAINZ, Julio "Theater, Politics and Literacy" 5 de julio, 2017, *20 European Conference on Literacy*, 3-6 de julio, 3-6 de julio, 2017.

Comunicaciones

BASTIANES, María, "El valor documental de *La Celestina* en las lecturas escénicas del siglo XXI", *XXV Seminario Internacional «El teatro como documento artístico, histórico y cultural en el siglo XXI (2000-2016)» (Madrid, del 28 al 30 de junio de 2016)*, Centro de Investigación de Semiótica Literaria, Teatral y Nuevas Tecnologías de la Facultad de Filología, UNED, Madrid.

BASTIANES, María, "La segunda *Celestina* de la CNTC a la luz de la historia escénica de la obra de Rojas», *XXIX Jornadas de Teatro Clásico de Almagro (Almagro, del 12 al 14 de julio de 2016)*, Universidad de Castilla la Mancha, Ciudad Real.

BASTIANES, María, «Una *Celestina* del siglo XXI: la versión escénica de Robert Lepage», *XVII Congreso Internacional de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval (Roma, del 26 al 30 de septiembre 2017)*, Sapienza-Università di Roma.

BAYO JULVE, Juan Carlos, "Literatura del exilio: algunas reflexiones sobre los casos español y ruso en el siglo XX", Conferencia Internacional "Rusia y España: Investigaciones Actuales en la Esfera de las Humanidades", Universidad Federal de Siberia, Krasnoyarsk, 14-16/09/2016. Ponencia por invitación.

BAYO JULVE, Juan Carlos, "Lost Epics: The Case of the *Romanz del Infant García*", Annual Conference of the Association of Hispanists of Great Britain and Ireland, Cardiff University, 10-12/04/2017 [Ponencia].

BAYO JULVE, Juan Carlos, "Problemas de la recepción de Calderón en Europa: el caso de las adaptaciones de *Amar después de la muerte*", I Congreso Internacional Hispano-Ucraniano "La comunicación multinacional y multidisciplinar en el espacio europeo de educación superior", Universidad Nacional Tarás Shevchenko de Kyiv, Kyiv, 22-24/05/2017 [Ponencia por invitación].

BAYO JULVE, Juan Carlos, 'Los conceptos de exilio en los escritores rusos y españoles del siglo XX', III Congreso Internacional sobre Problemas Actuales de la Filología en el Espacio Hispano-Ruso de la Investigación 'La identidad nacional a través del diálogo entre culturas', Universidad Federal del Sur de Rusia, Rostov del Don, 28-20/09/2017 [Ponencia por invitación]..

CARRERA GARRIDO, Miguel, "'Delirium': un Alfonso Sastre terroríficamente negro", XII Congreso de Novela y Cine Negro: "La globalización del crimen", 2, 3, 4 y 5 de mayo de 2016, Universidad de Salamanca (España).

CARRERA GARRIDO, Miguel, "Silencios y metáforas: 'El huésped' de Amparo Dávila y la ambigüedad en el cine de terror (pos)moderno", III Congreso Internacional *Visiones de lo Fantástico*: "El horror y sus formas", Bellaterra (Barcelona), 28/06/2017, Universitat Autònoma de Barcelona.

CARRERA GARRIDO, Miguel, "Humanismo y crítica al sistema en el teatro de ciencia ficción de la última posguerra: el caso de *Sodomáquina* (1970) de Carlo Frabetti", Journée d'études "Le théâtre comme espace de protestation en Espagne (1960-1980)", París, 17/05/2017, Université de Paris X – Nanterre Y Colegio de España.

CARRERA GARRIDO, Miguel, "Hijos de Pirandello: los personajes como críticos y otros recursos metateatrales en la serie fantástico-policial *Los crímenes extraños*, de Alfonso Sastre", III Simposio Internacional *Teatro español como objeto de estudios*. "Teatro como espejo del teatro", Varsovia, 08/04/2017, Universidad de Varsovia.

CARRERA GARRIDO, Miguel, "El terror en la narrativa breve de José María Merino: una propuesta de análisis", Congreso Internacional "El arte de contar". Homenaje a Luis Mateo Díez y José María Merino, Madrid, 21/10/2016, Universidad de Alcalá y University of Saint Louis, Madrid Campus.

COENEN, Erik, "Cómo se hace una comedia de enredo. Elementos para un método de análisis", Coloquio internacional *Jugarse la vida: la comedia cómica en Calderón*, 7-9 de abril de 2016, Universidad de Viena.

COENEN, Erik, "Diógenes y Alejandro Magno sobre las tablas barrocas", Congreso internacional *Ecos y resplandores helenos en la literatura española*, 6-9 de septiembre de 2016, Atenas.
COENEN, Erik, "The representation of *morisco* cultural identity in *Amar después de la muerte*", Congreso internacional *Renaissance Prototypes*, 28-30 de septiembre de 2016, Norwegian Renaissance Association, Oslo.

DÍAZ NAVARRO, Epicteto, "The Last Witness: Juan Eduardo Zúñiga", en *The Spanish Civil War and World Literatures*, University of London, 11-12 julio de 2016.

DÍAZ NAVARRO, Epicteto: "Poder y subjetividad en la España del Renacimiento: Lucrecia de León de José María Merino", 20 y 21 -10-2016. En El arte de contar. Congreso internacional en Homenaje a José María Merino y Luis Mateo Díez.

ESPÍN TEMPLADO, Mª Pilar, "*Pepita Jiménez:* las adaptaciones de la novela de Juan Valera a la escena lírica europea", *XIX Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas (AIH)*, Münster (Alemania), del 11 al 17 de julio de 2016. Ponencia.

GARCÍA GARCÍA, Bernardo J., "The agents of the Archduke Albert at the Spanish Court (1595-1622): patronage, revenues and envoys", International Conference *Splendid Encounters V: Diplomats and Diplomacy in the Early Modern World: Diplomatic Personnel* (Praga, República Checa, 27 de septiembre – 1 de octubre de 2016), organizada por la Premodern Diplomats Network y la University of Pardubice en el Archivo de la Ciudad de Praga (Palacio Glam-Gallas). Participación como comunicación seleccionada.

GARCÍA GARCÍA, Bernardo J., «La infanta Isabel y su entorno femenino en Flandes: patronazgo, gobierno doméstico y ocios cortesanos (1614-1621)», en el Seminario de Investigación *La evolución de las élites femeninas en el espacio cortesano: mecenazgo, política y espiritualidad (siglos XVI-XVII)*, organizado por el Grupo de Investigación UCM «Élites y agentes en la Monarquía Hispánica: formas de articulación política, negociación y patronazgo (1506-1725)» (ref. GR3/14) y Programa Estatal de Fomento de la Investigación Científica y Técnica de Excelencia (MINECO HAR2015-69143-P). Madrid, Facultad de Geografía e Historia (UCM), 18 de julio de 2017.

GARCÍA GARCÍA, Bernardo J., «Ocios teatrales en la cultura cortesana del Siglo de Oro. Una investigación entre literatura e historia cultural», en el Seminario *Aproximaciones interdisciplinares a la literatura del Siglo de Oro*, organizado por el Grupo GLESOC. Madrid, Facultad de Filología (Edificio A) (Universidad Complutense de Madrid), 27 de marzo de 2017.

GARCÍA GARCÍA, Bernardo J., «La retórica de la grandeza del valido en el retrato ecuestre del duque de Lerma (1603)», en *Congreso La elocuencia de la imagen en el Museo del Prado*. Organiza el proyecto MUSACCES. Madrid, Facultad de Geografía e Historia (UCM), 29 de noviembre de 2016.

GARCÍA GARCÍA, Bernardo J., «Conservar la grandeza de España: ¿cambio de hegemonía o metamorfosis de un sistema imperial?», en *Seminario Internacional Europa y la Monarquía Hispánica ante el cambio de hegemonía (1635-1659)*. Valladolid, Universidad de Valladolid, 28 de octubre de 2016.

GARCÍA GARCÍA, Bernardo J., «La corte de la infanta Isabel Clara Eugenia en Bruselas: espacio de confluencia del teatro europeo», en el *Congreso Internacional Cervantes, Shakespeare y la Edad de Oro de la escena*, organizado por el Instituto del Teatro de Madrid (UCM), la Universidad Internacional de la Rioja, la RESAD y la Compañía Nacional de Teatro Clásico. Madrid, 17-21 de octubre de 2016.

GAYTÁN DUQUE, Julia "McBeth International Group, el velo de la heterotopía", XXI Simposio de la Sociedad Española de Literatura General y Comparada, Santander, 10, 11 y 12 de Noviembre de 2016, Sociedad Española de Literatura General y Comparada SELGYC.

GAYTÁN DUQUE, Julia "De *A Soldier in Every Son* a *Un soldado en cada hijo*. Contrapuntos de una experiencia anglo-mexicana", Congreso Internacional Cervantes, Shakespeare y la Edad de Oro de la Escena, Madrid, 17-21 Octubre 2016, Instituto del Teatro de Madrid (Facultad de Filología, UCM), Universidad Internacional de la Rioja, Real Escuela Superior de Arte Dramático, Compañía Nacional de Teatro Clásico.

GIMBER, Arno, "Wirklichkeitsbeschreibung und Wirklichkeitsfälschung im postdramatischen Dokumentartheater", comunicación en el congreso Fakten, Fiktionen und Fact-Fictions del 3 al 5 de octubre 2016, organizada por la Facultad de Filología de la Universidad de Salamanca.

GÓMEZ SÁNCHEZ-FERRER, Guillermo, "Las relaciones de lo ocurrido últimamente en Transilvania y Valaquia o el relato del conflicto con el Turco en la España

de Carlos II", Conflictos y desplazamientos en las culturas hispánicas. VI Congreso Internacional Beta, Universidad de Granada, junio de 2016.

GÓMEZ SÁNCHEZ-FERRER, Guillermo, "El teatro de Lope de Vega en la escena madrileña o los nuevos espacios para la construcción del canon dramático áureo", XIX Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas, Westfälische Wilhelms-Universität (Münster), julio de 2016.

GONZÁLEZ VÁZQUEZ, Carmen, "Terencio en *La Celestina comentada*", Congreso *Otium et negotium: el legado de Roma*, Sociedad de Estudios Latinos, León, 2016.

GÓMEZ SÁNCHEZ-FERRER, Guillermo, «Sobre la nobleza natural de Teodoro (a propósito de los vv. 3279-3301 de El perro del hortelano)», comunicación, XI Congreso de la Asociación Internacional Siglo de Oro (AISO), organizado por Esther Borrego, Ana Martínez Pereira, María Martos, Inmaculada Osuna y Víctor Infantes, Universidad Complutense de Madrid / UNED, julio de 2017

GÓMEZ SÁNCHEZ-FERRER, Guillermo, «El parecido en la corte de Pascual Rodríguez de Arellano o la comedia moretiana (re)escrita en España al gusto de Europa», comunicación, Coloquio Internacional «Teatro español y teatro europeo: relaciones bilaterales», organizado por el Grupo PROTEO de la Universidad de Burgos y dirigido por María Luisa Lobato, Teatro Principal de Burgos / Universidad de Burgos, diciembre de 2016

GÓMEZ SÁNCHEZ-FERRER, Guillermo, «Proyecto *Catalogación, Digitalización y Edición del Romancero Tradicional de las Lenguas Hispánicas. Romances épicos e históricos de referente hispánico y francés (CADERT)*», comunicación y póster, VI Congreso Internacional de la SEMYR: Espacios en la Edad Media y el Renacimiento, organizado por María Morrás, Universitat Pompeu Fabra, Barcelona, septiembre de 2017.

MADROÑAL DURÁN Abraham « *Las jácaras, primera parte*, un entremés de autoría disputada entre Calderón y Quiñones". En *Calderón y el pequeño teatro del mundo*. Université de Genève- Université de Neuchâtel-GRISO de la Universidad de Navarra. Ginebra, 23-24 de octubre de 2017.

MADROÑAL DURÁN Abraham "Lope de Vega y Gregorio de Angulo", en *Lope de Vega, la poesía no dramática*. En Université de Neuchâtel (Suiza). 09-10. 09. 2016.

MADROÑAL DURÁN Abraham "Cervantes contra los falsos intelectuales". Congreso internacional *Miguel de Cervantes y el Humanismo europeo*. Universitat de Münster (Alemania). 15-16 de diciembre, 2016.

MARTÍNEZ VALDERAS, Jara, "Las estrategias estilísticas de la plástica teatral desde la interdisciplinariedad", XVI Congreso del Instituto Internacional de Sociocrítica. Balance y perspectiva de la sociocrítica en el XXI, aniversario de la creación de IIS, Universidad de Granada, 30 de marzo a 1 de abril de 2016.

MARTÍNEZ VALDERAS, Jara. "El proceso creativo para la escenografía y el vestuario de *La dama duende* en el Teatro Ugala (Estonia)". II Congreso Internacional

de Jóvenes Investigadores en Estudios Teatrales. Murcia: 25-28 octubre de 2016.

SÁEZ RAPOSO, Francisco, "Vínculos emblemáticos en la concepción visual de la comedia pastoril de Lope de Vega", en *Simposio Internacional Teatro y Fiesta en el Siglo de Oro. España y América* (Pamplona, 16-18 de marzo de 2016). Comunicación por invitación.

VÉLEZ SAINZ, Julio, "Rubén Darío y la imposibilidad del teatro modernista español", *Un universo de universos, Homenaje a Rubén Darío, XII Congreso de la AEELH*, Madrid, Universidad Complutense, 12-15 septiembre de 2016.

VÉLEZ SAINZ, Julio, "¿Es «teatro» el teatro de Pérez Oliva?: El caso de la *Muestra de la lengua castellana en el nascimiento de Hércules* o *Comedia de Amphitrión* (Sevilla, Juan Varela de Salamanca, 1520-1524)", *VI Congreso internacional de la SEMYR: Espacios en la Edad Media y el Renacimiento*, Universidad Pompeu Fabra, Barcelona, 15 al 17 de septiembre de 2016.

VÉLEZ SAINZ, Julio, "«El tinglado de la antigua farsa»: Corrientes de la puesta en escena contemporánea del Primer Teatro Clásico" (proyecto TEAMAD), *VI Congreso internacional de la SEMYR: Espacios en la Edad Media y el Renacimiento*, Universidad Pompeu Fabra, Barcelona, 15 al 17 de septiembre de 2016.

VÉLEZ SAINZ, Julio, «Pasto espiritual» y «corporales pastos»: la organización macrotextual de la *Propalladia*" en "500 años de la publicación de la Propalladiade Bartolomé Torres Naharro" 10 de julio de 2017, *XI Congreso de la Asociación Internacional del Siglo de Oro*, 10-14 de julio 2017.

VINUESA MUÑOZ Cristina, *Les espagnoles au sixième étage, les français au septième ciel ? Les femmes du sixième étage de Philippe Le Guay. Mythe hyper réaliste décortiquant le culturel, le politique et le social,* Coloquio internacional: organizado por la Universidad Complutense de Madrid, en colaboración con la Universidad de Leeds, Organizado por Isabelle Marc (UCM) y Claire Lozier (Leeds): Après Carmen, le Mythe érotique, 2017**.**

VINUESA MUÑOZ Cristina *Traduction à l'espagnol de la pièce « Juste des jeux » de Claire Rengade : Juste un jeu ?* Coloquio internacional: organizado por L'Université Jean Monnet, Saint Etienne: La traduction comme source de découverte et de création, 2016

Mesas redondas

BRAGA RIERA, Jorge (participante en mesa redonda): "Los estudios de onomástica en la Universidad Complutense", en VI Semana Complutense de las Letras, UCM (21 de abril de 2016).

BRAGA RIERA, Jorge (moderador de mesa redonda): "Cervantes vs. Shakespeare", en Encuentros con la traducción: la traducción de los clásicos, con Ángel Luis Pujante y David Johnston, Instituto Cervantes de Madrid (27 de abril de 2016).

DÍAZ NAVARRO, Epitecto, El teatro español universitario TEU Orígenes y desarrollo. 30 mayo 2017

HERMIDA DE BLAS, Alejandro, presidencia de una mesa en el Congreso Internacional Plataforma TEAMAD "Circuitos Teatrales Siglo XXI", Madrid, UCM, Facultad de Filología, 3 de octubre de 2017.

GARCÍA GARCÍA, Bernardo J., Mesa redonda: Arte y etiqueta en la Corte de los Austrias, en el I Seminario Permanente *Las artes y los días* (Madrid, 11-12 de abril de 2016), organizado por el Máster Universitario en Estudios Avanzados en Historia del Arte Español, Facultad de Geografía e Historia (Universidad Complutense de Madrid). Participación como ponente invitado (11 de abril de 2016).

GARCÍA GARCÍA, Bernardo J., Mesa redonda: *la nueva nobleza en la Monarquía Hispánica. Estrategias culturales y circulación entre España, Portugal e Italia* (Madrid, 23 de mayo de 2016), organizada por la Red Sucesión, la Fundación Carlos de Amberes y el Grupo de investigación-UCM *Élites y agentes en la Monarquía Hispánica: Formas de articulación política, negociación y patronazgo*. Participación como organizador y moderador.

GARCÍA GARCÍA, Bernardo J., presidencia del panel «Mitos y construcciones de un imaginario peninsular», en *Taller Doctoral Representaciones y percepciones de la Península Ibérica a través del tiempo*. Madrid, Casa de Velázquez, 28 de febrero de 2017.

GIMBER, Arno, "La muerte cubre Europa: La Shoa", participación en una mesa redonda en el marco del congreso internacional "Reflejos de la Guerra: Antecedentes y consecuencias de la Segunda Guerra Mundial en la literatura y en las artes", Madrid, UCM, Facultad de Filología, 19 de mayo de 2016.

GIMBER, Arno, "Mesa redonda. Interculturalidad e integración lingüística", participación en una mesa redonda en el marco del III congreso internacional Nebrija "En camino hacia el plurilingüismo", Madrid, Universidad Nebrija, 25 de junio de 2016.

GÓMEZ SÁNCHEZ-FERRER, Guillermo, Proyecto "Catalogación, Digitalización y Edición del Romancero Tradicional de las Lenguas Hispánicas. Romances épicos e históricos de referente hispánico y francés (CADERT)" [Panel y póster], participación con la comunicación "Criterios de catalogación y descripción del Archivo Romancístico Menéndez Pidal - Goyri: el Romancero épico de referente francés o carolingio", VI Congreso Internacional de la SEMYR: Espacios en la Edad Media y el Renacimiento, Universitat Pompeu Fabra (Barcelona), septiembre de 2016.

HERMIDA DE BLAS, Alejandro, "La primavera de Praga", participación en una mesa redonda del Congreso Internacional "Reflejos de la Guerra: Antecedentes y consecuencias de la Segunda Guerra Mundial en la literatura y en las artes", Madrid, UCM, Facultad de Filología, 18 de mayo de 2016.

MAÑAS MARTÍNEZ MARÍA DEL MAR, Participación en la Mesa redonda. *"El cine y la mujer 'diferente'"*Miguel Ángel Fuentes Torres, María del Mar Mañas Martínez y Rebeca Sanmartín Bastida en "Las mujeres diferentes: santas, brujas o visionarias en la

literatura y en el cine", Cursos de Verano. Universidad de Málaga, Benalmádena, Directora Rebeca Sanmartin Bastida, UCM, Secretaria Belén Molina Huete, UMA Julio 2017, Mesa redonda el día 21 de julio

MAÑAS MARTÍNEZ, María del Mar, Moderadora de panel. Congreso: "Congreso Internacional Cervantes, Shakespeare y la Edad de Oro de la Escena 1616" .Instituto del Teatro de Madrid, Universidad Internacional de la Rioja, Real Escuela Superior de Arte Dramático, Compañía Nacional de Teatro Clásico, Lugar de celebración, Madrid, 17-21 de octubre de 2016. Fecha de moderación 20 de octubre.

MAÑAS MARTÍNEZ, María del Mar.Chair of sessionCongreso: IV International Conference of Myth Criticism, "Myth and Emotion. Lugar de celebración. University Complutense of Madrid.Fecha. 24-28 of October, 2016 Fecha de moderación, 27th October 2016.

SÁNCHEZ NORIEGA, José Luis Coordinación de Mesas de Comunicaciones "Cine de reconstrucción histórica" en el V Congreso Internacional de Historia y Cine "Escenarios de cine histórico", Facultad de Humanidades, Universidad Carlos III de Madrid, 5-7 de septiembre de 2016.

SÁNCHEZ NORIEGA, José Luis Coordinación de Mesas de Comunicaciones "El documental de reconstrucción histórica y sus escenarios" en el V Congreso Internacional de Historia y Cine "Escenarios de cine histórico", Facultad de Humanidades, Universidad Carlos III de Madrid, 5-7 de septiembre de 2016.

VÉLEZ SAINZ, Julio, Participación en la mesa redonda "Los estudios de onomástica en la Universidad Complutense", *VI Semana Complutense de las Letras*, 21 abril de 2016.

VÉLEZ SAINZ, Julio, Participante en la mesa redonda "Estudios sobre teatro del Siglo de Oro", *Festival de Olmedo*, 20 de julio de 2016.

VÉLEZ SAINZ, Julio, Participante en el Encuentro Complutense sobre el documental "Cervantes: La búsqueda", Universidad Complutense, Madrid, 23 de noviembre de 2016.

VÉLEZ SAINZ, Julio, Participante en el taller "Desarrollo competencial para la transferencia de conocimiento en humanidades y ciencias sociales" 1-2 diciembre 2016.

VÉLEZ SAINZ, Julio, Moderador de la mesa redonda de las VI Jornadas de iniciación a la investigación de doctorandos en lengua y literaturas hispánicas, 6-9 marzo 2017.

VÉLEZ SAINZ, Julio, Coordinador de la mesa redonda "La función del teatro en la literacidad/alfabetismo", 5 de julio de 2017, *6 Foro iberoamericano sobre literacidad y aprendizaje*, 3-6 de julio, 2017.

VÉLEZ SAINZ, Julio, Participante en la mesa redonda "La función del teatro en la literacidad/alfabetismo", 5 de julio de 2017, *6 Foro iberoamericano sobre literacidad y aprendizaje*, 3-6 de julio, 2017.

VÉLEZ SAINZ, Julio, Coordinador del panel sobre "500 años de la publicación de la

Propalladiade Bartolomé Torres Naharro" 10 de julio de 2017, *XI Congreso de la Asociación Internacional del Siglo de Oro*, 10-14 de julio 2017.

Organización de congresos

MADROÑAL DURÁN, Abraham, Organización del congreso "Castillo Solórzano: Poeta, historiador, hagiógrafo, dramaturgo" en colaboración con Rafael Bonilla Cerezo (Universidad de Córdoba), Universidad de Ginebra, 27-28.04.2016.

PROYECTOS DE INNOVACIÓN DOCENTE

Proyecto *Nuevos recursos didácticos para el aula digital: tradiciones antroponímicas del Madrid multicultural*. Director: **Jorge BRAGA RIERA**. Miembros: Consuelo García Gallarín (UCM), Juan José Ortega (UCM), Karlos Cid Abasolo (UCM), James Flath (UCM), Miguel Sanz Jiménez (UCM), Patricia Barrero Romero (UCM), Susana Cabezas Fontanilla (UCM), Nicolás Ávila Seoane (UCM), Juan Carlos Galende Díaz (UCM). Desde junio de 2016.

Proyecto: *PIMCD El texto dramático como herramienta para el ejercicio de la traducción y la adquisición de lenguas extranjeras: proyecto piloto interdepartamental en línea* http://www.ucm.es/data/cont/docs/3-2015-05-26-Artes%20y%20Humanidades%20(1).pdf Director: **Jorge BRAGA RIERA.** Proyecto Taller del actor. Investigador principal. Universidad Complutense, Sept 2017-sept 2018 Director: **DÍAZ NAVARRO Epicteto**

PID *TitiriUVa. Un proyecto internivelar e interdisciplinar de formación de estudiantes de la Facultad de Educación de Segovia a través de los títeres*, Universidad de Valladolid, Vicerrectorado de Ordenación Académica e Innovación Docente (2016). Coordinador: Darío Pérez-Brunicardi. Miembro: Gema CIENFUEGOS ANTELO.
Proyecto: - "Sociedad, democracia y cultura en el cine español de la era socialista (1982-1996)", I+D+i HAR 2015-66457-P (26.620 euros). Investigador principal: **SANCHEZ NORIEGA José Luis**.

PIMCD El texto dramático como herramienta para el ejercicio de la traducción y la adquisición de lenguas extranjeras: proyecto piloto interdepartamental en línea http://www.ucm.es/data/cont/docs/3-2015-05-26-Artes%20y%20Humanidades%20(1).pdf Proyecto número 81 **VINUESA MUÑOZ Cristina** como participante.

PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN

Proyecto *Plataforma digital para la investigación y divulgación del teatro contemporáneo en Madrid (TEAMAD)*. Referencia: H 2015/HUM-3366. Entidad financiadora: Comunidad Autónoma de Madrid. Duración: 2016-2018. Importe: 192.050 €. Número de investigadores: 29. Investigador principal: **Javier HUERTA CALVO**.

Director del comité gestor: **Julio VÉLEZ SAINZ**. Miembros: Sergio ADILLO RUFO, María BASTIANES, Julia GAYTÁN DUQUE, Guillermo GÓMEZ SÁNCHEZ-FERRER, **Alejandro HERMIDA DE BLAS**, Margarita DEL HOYO VENTURA, José Gabriel LÓPEZ ANTUÑANO, Abraham MADROÑAL DURÁN, Jara MARTÍNEZ VALDERAS, Agnieszka MATYJASZCZYK GRENDA, Mónica MOLANES RIAL, Héctor URZAIZ TORTAJADA**, Cristina VINUESA MUÑOZ**.

Proyecto *Historia del teatro universitario español. Primera etapa (1939-1950)*. Referencia: FFI2015-66393-P. Entidad financiadora: Ministerio de Economía y Competitividad. Duración: 2016-2019. Financiación: 23.500 €. Investigador Principal: Javier HUERTA CALVO. Miembro: **Epicteto DÍAZ NAVARRO.**

Proyecto: H2015/HUM-3366 Acrónimo: TEAMAD-CM Título: Plataforma digital para la investigación y divulgación del teatro contemporáneo en Madrid Investigador Coordinador: **HUERTA CALVO, Francisco Javier** Organismo Coordinador: Universidad Complutense de Madrid. 99.000€

Proyecto a Tiempo parcial: en "La poesía de Friedrich Nietzsche", FFI2016-76065-P, Investigador principal: **Arno GIMBER**, 2017-2019

Proyecto *Primer Teatro Clásico Español (PTCE): Plataforma para la investigación textual y escénica del Teatro Español del XVI (1496-1542)*. Referencia: FFI2015-64799-P. Entidad financiadora: Ministerio de Economía y Competitividad. Plan Nacional de Investigación. "Excelencia". Duración: 2016-2019. Importe: 18.150 €. Investigadores: 13. Investigador principal: **Julio VÉLEZ SAINZ**. Miembros: **María BASTIANES, Sergio ADILLO RUFO.**

Proyecto de Investigación Ministerio de Ciencia e Innovación. Título: *Análisis del comportamiento de avatares basado en la integración de conocimiento* (REF: TIN2010-19872/TSI). Responsable: Dr. David Fernández Camacho (UAM). Número de investigadores: 8. Miembro (desde octubre 2012): **Jorge BRAGA RIERA.**

Grupo de Investigación en Traducción Literaria (INTRAL). Ref. 970625. Responsable: Dra. Isabel Hernández González. Número de investigadores: 8. Miembro (desde 9 de julio de 2012): **Jorge BRAGA RIERA**.

Proyecto de Investigación Complutense *Onomástica y deonomástica: 1. Estado de los sistemas onomásticos en España; 2. Estudio del léxico deonomástico*. Ref. 930277. Responsable: Dra. Consuelo García Gallarín. Número de investigadores: 8. Miembro (desde noviembre 2009**): Jorge BRAGA RIERA.**

Proyecto de investigación *Análisis de la dramaturgia actual en español: Colombia, Venezuela, Puerto Rico (ADAE-3)*. Referencia: FFI2014-55129-P. Entidad financiadora: Ministerio de Economía y Competitividad, DGPTC (Plan Nacional de I+D+i). Duración: desde 01/01/2015 hasta 31/12/2017. Importe: 42.350 €. Investigador principal: **José-Luis GARCÍA BARRIENTOS. Miembro: Miguel CARRERA GARRIDO.**

Proyecto *Lo fantástico en la literatura, el cine y la televisión españoles (1935-2013). Teoría e historia*. Referencia: FFI2013-44152-P. Entidad financiadora: Ministerio de

Economía y Competitividad. Duración: 2015-2017. Investigador principal: David Roas Deus (Universidad Autónoma de Barcelona). Miembro: **Miguel CARRERA GARRIDO**.

Proyecto: "Análisis de la dramaturgia actual en español: Colombia, Venezuela, Puerto Rico" (FFI2014-55129-P). 01/2015-12/2017. Ministerio de Economía y Competitividad. IP: **José Luis GARCÍA BARRIENTOS**. Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

Proyecto *Red del Patrimonio Teatral Clásico Español*. Referencia: FFI2015-71441-REDC. Programa Redes-Consolider (2015-2017). Fecha de inicio: 01/12/2015. Duración: 2 años. Investigador principal: Joan Oleza Simó (Universitat de València). Investigador principal del grupo GLESOC: José María Díez Borque (UCM). Miembro: **Elena DI PINTO**. Es continuación del anterior proyecto Consolider *Patrimonio Teatral Clásico Español. Textos e instrumentos de investigación*.

Proyecto de investigación *De la biblioteca particular al canon literario en los Siglos de Oro (XVI y XVII)*. Referencia: FFI2009-07862. Entidad financiadora: Ministerio de Ciencia y Tecnología, Plan Nacional I+D, Subprograma FILO. Duración: desde 2010 hasta 2015. Investigador principal: José María Díez Borque. Miembro: **Elena DI PINTO.**

Proyecto de investigación *Literatura Española de los Siglos de Oro: creación, producción y recepción*. GLESOC. Referencia: CCG07-UCM/HUM-2313. Entidad financiadora: CAM y UCM. Duración: anual renovable. Investigador principal: José María Díez Borque. Miembro: **Elena DI PINTO**.
Proyecto *La cultura española en la literatura del siglo XX en lengua alemana*. Referencia: FFI2012-37383. Investigador principal: **Arno GIMBER**.

Proyecto *Entre-Tiempos. Perspectivas culturales para los desafíos del siglo XXI entre Alemania y España*. Acciones Conjuntas Hispano-Alemanas. DAAD / Universidad.es. 2014/15. Investigador principal (de la parte española): **Arno GIMBER**.

Proyecto *Ópera, drama lírico y zarzuela grande entre 1868 y 1925. Textos y música en la creación del teatro lírico nacional.* Referencia: HAR 2012-39820-C03-02. Entidad financiadora: Ministerio de Economía y Competitividad. Duración: desde 2012 hasta 30/06/2016. Investigador principal coordinador: **Emilio CASARES RODICIO** (UCM). Investigadora principal UNED: Mª Pilar ESPÍN TEMPLADO (UNED). Investigador principal Universidad de Oviedo: Ramón Sobrino.

Proyecto *Espacios, géneros y públicos de la música en Madrid (ss. XVII-XX)*. Referencia: MADMUSIC-CM – H2015/HUM-3483 (Acrónimo: MadMusic-CM). Entidad financiadora: Comunidad de Madrid. Duración: 2016-2018. Investigador principal coordinador: Álvaro Torrente Sánchez-Guisande (UCM). Investigador principal UCM: **Víctor SÁNCHEZ SÁNCHEZ**. Investigadora principal UNED: Mª Pilar ESPÍN TEMPLADO (UNED).

Proyecto: Investigador en el Grupo de Investigación TEAMAD (Teatro de Madrid). Investigador Principal del Grupo de Investigación Artes Escénicas (ARES) de la Universidad Internacional de la Rioja. **LÓPEZ-ANTUÑANO José Gabriel**

Proyecto de investigación *Nuevas formas del mito: una metodología interdisciplinar*. Entidad financiadora: Ministerio de Economía y Competitividad (Proyectos de Investigación Fundamental no orientada). Referencia: FFI 2012-32594. Composición: 38 miembros de 23 departamentos, 16 facultades y 10 universidades. Duración: desde 01/01/2013 hasta 31/12/2016. IP: José Manuel LOSADA. Miembro a tiempo completo: **María del Mar MAÑAS MARTÍNEZ**.

Participación por parte de **María del Mar MAÑAS MARTÍNEZ**. en el Proyecto de Investigación e-LITE –CM Edición Literaria Electrónica (H2015/HUM-3426) 2016-2018, como miembro del Grupo de Investigación Complutense La Otra Edad de Plata (LOEP), grupo Beneficiario del proyecto

Proyecto *Sociedad, democracia y cultura en el cine español de la era socialista (1982-1996)*. Referencia: I+D+i HAR 2015-66457-P. Investigador principal: **José Luis SÁNCHEZ NORIEGA.**

Proyecto de investigación *Élites y agentes en la Monarquía Hispánica: formas de articulación política, negociación y patronazgo (1506-1725)*. Proyecto coordinado del MINECO (HERMESP). Referencia: HAR2012-39016-C04-. Coordinación general: Carmen SANZ AYÁN. URL: https://www.ucm.es/hermesp/ Subproyecto asociado NOBINCIS (UCM), *Asimilación e integración de las nuevas noblezas en la Monarquía Hispánica: poder y representación (1621-1725)*. Referencia: HAR2012-39016-C04-01. Periodo de ejecución: desde septiembre de 2013 hasta julio de 2016. Número de investigadores: 7. IP: **Carmen SANZ AYÁN**. URL: http://www.ucm.es/nobincis/proyecto-general-y-subproyectos

Proyecto de investigación *Élites Financieras y Burocráticas de la Monarquía Hispánica: Redes de Solidaridad Nobiliaria, Patronazgo y estrategias de Familia*. Entidad: MINECO. Referencia: HAR2015-69143-P 2016-2018. Periodo: 2016-2018. Número de investigadores: 10. IPs: **Carmen SANZ AYÁN y Santiago MARTÍNEZ HERNÁNDEZ.**

Proyecto *Verse Rhythm in Golden Age Spanish Poetry: Lope de Vega and Luis de Góngora's Romances*. Referencia: 100015156044. Entidad financiadora: Fonds National Suisse de la Recherche Scientifique (FNS), Humanities and Social Sciences. Duración: febrero 2015-febrero 2018 (36 meses). Financiación: 363.262 CHF. Investigador Principal: Antonio Sánchez Jiménez. Miembro: **Julio VÉLEZ SAINZ.**

Proyecto *Mixed feelings. Literary Hispanophilia and Hispanophobia in England and the Netherlands in the Early Modern period and the nineteenth century*" Referencia: NWO 273-30-011. Duración: desde 01/11/2015 hasta 31/10/2020. Financiación: 600.000€. Investigador principal: Yolanda Rodríguez Martínez. Miembro: **Julio VÉLEZ SAINZ.**

GARCÍA GARCÍA, Bernardo J., miembro del comité científico organizador del proyecto de investigación: *Imperialiter. Le gouvernement et la gloire de l'Empire à l'échelle des royaumes chrétiens, XIIe-XVIIe siècles*, adscrito a la Casa de Velázquez y financiado por Casa de Velázquez, École Française de Rome, la Universidad de Nantes, la Universidad de la Basilicata y otros laboratorios (1 de enero de 2017 a 31 de diciembre de 2021). Investigadora principal: Annick Peters-Custot.

GARCÍA GARCÍA, Bernardo J., miembro de equipo del proyecto de investigación: *Conformar la Monarquía Hispánica. Cultura política y prácticas dinásticas (siglos XVI-XVII)*, adscrito a la Universidad de Alcalá, y financiado por el Ministerio de Economía y Competitividad (Proyectos I+D Excelencia, HAR2016-76214-P) (30 de diciembre de 2016 a 29 de diciembre de 2020). Investigadora principal: Alicia Esteban Estríngana.

GARCÍA GARCÍA, Bernardo J., miembro del Comité Asesor (Advisory Board) del proyecto de investigación *Facing the Enemy. The Spanish Army Commanders during the First Decade of the Dutch Revolt (1567-1577)*, adscrito al Instituut voor Geschidenis, Universiteit Leiden (Países Bajos), y financiado por NWO (Netherlands Organisation for Scientific Research, ref. 360-52-170) (15 de agosto de 2014 a 31 de diciembre de 2019). Investigadores principales: Jeroen Duindam y Raymond Fagel.

GARCÍA GARCÍA, Bernardo J., miembro del Comité Asesor (Advisory Board) del proyecto de investigación *Strategies of self-representation. Noble residences in the Low Countries during the sixteenth century (1477-1635)*, adscrito al Department of Architecture (Universidad de Lovaina, Bélgica) y financiado por el KU Leuven Research Fund (ref. KUL-3E140567) (2 de septiembre de 2014 a 2 de septiembre de 2019). Investigadora principal: Krista De Jonge.

Proyecto *Catalogación, digitalización y edición del romancero tradicional de las lenguas hispánicas: romances épicos e históricos de referente hispánico y francés*". Referencia: FFI2014-54368-P. Fundación Ramón Menéndez Pidal. IP: Jesús Antonio Cid Martínez y Pere Ferré. Técnico de apoyo desde junio de 2016: **Guillermo GÓMEZ SÁNCHEZ-FERRER.**

Miembro del grupo de investigación del proyecto *Oltenia en los siglos XV-XIX: las relaciones de los países rumanos con Europa occidental a la luz de los documentos*, AR1235/21.12.2015. Academia Rumana. IP: Oana Andreia Sâmbrian. Miembro desde diciembre de 2015: **Guillermo GÓMEZ SÁNCHEZ-FERRER.**

Proyecto: *La obra dramática de Agustín Moreto. Edición y estudio de sus Comedias (MORETIANOS)*. Referencia: FFI2014-58570-P. Universidad de Burgos, Grupo Proteo. IP: María Luisa Lobato. Miembros: Guillermo **GÓMEZ SÁNCHEZ-FERRER, Erik COENEN.**

Proyecto *Edición y estudio de la obra de Antonio Enríquez Gómez y Felipe Godínez* (II). Referencia: FFI2014-54376-C3-1-P. Entidad financiadora: Ministerio de Economía y Competitividad. Duración: desde 2015 hasta 2017. Subvención: 18.150 euros. Investigador principal: Rafael González Cañal (Universidad de Castilla-La Mancha). Miembro: Abraham MADROÑAL DURÁN. Subproyecto coordinado *Edición y estudio de la obra dramática de Felipe Godínez*. Referencia: FFI2014-54376-C3-3-P. Investigador principal: Germán Vega García-Luengos (Universidad de Valladolid). Miembro: **Gema CIENFUEGOS ANTELO**.

Proyecto I+D+i *La novela corta del siglo XVII: estudio y edición* (y II). Referencia: FFI2013-41264-P. CIF: Q1418001B. Entidad financiadora: MINECO. Duración: 2014-

2016. Subvención: 60.000 euros. Investigador principal: Rafael Bonilla Cerezo (Universidad de Córdoba). Miembro**: Abraham MADROÑAL DURÁN.**

Proyecto ACIS & GALATEA. Director: **LOSADA José-Manuel** Actividades de Investigación en Mitocrítica Cultural, Programa de actividades de I + D entre grupos de investigación de la Comunidad de Madrid en Ciencias Sociales y Humanidades, cofinanciado por el Fondo Social Europeo, ref. S2015/HUM-3362.
— Composición: 125 investigadores, miembros de 10 Grupos de Investigación Beneficiarios y 3 Grupos de Investigación Asociados, 2 empresas, 2 fundaciones y 6 asociaciones.
— Financiación: 199.268,44€.
— Duración: 01/01/16-31/12/18
— http://acisgalatea.com/

VÉLEZ SAINZ, Julio, Director del comité gestor: "Plataforma digital para la investigación y divulgación del teatro contemporáneo en Madrid (TEAMAD)", H 2015/HUM-3366, 2016-2018. (192,050 €). Entidad financiadora: Comunidad Autónoma de Madrid). Número de investigadores: 29. IP: **Javier HUERTA**.

VÉLEZ SAINZ, Julio, Miembro. "Verse Rhythm in Golden Age Spanish Poetry: Lope de Vega and Luis de Góngora's Romances" Fonds National Suisse de la Recherche Scientifique (FNS), Humanities and Social Sciences, febrero 2015-febrero 2018 (36 meses). (363.262 CHF) (100015156044). Investigador Principal: Antonio Sánchez Jiménez. Miembro.

VÉLEZ SAINZ, Julio, Miembro. 'Mixed feelings. Literary Hispanophilia and Hispanophobia in England and the Netherlands in the Early Modern period and the nineteenth century'. NWO 273-30-011 (1-11-2015 al 31-10-2020). (600.000€). Investigador principal: Yolanda Rodríguez Martínez. Miembro.

VÉLEZ SAINZ, Julio, Investigador Principal: "Primer Teatro Clásico Español (PTCE): Plataforma para la investigación textual y escénica del Teatro Español del XVI (1496-1542)". Plan Nacional de Investigación. "Excelencia". Ministerio de Economía y Competitividad. FFI2015-64799-P. 2016-2019. 18150€.

Grupo de Investigación en Artes Escénicas (ARES), Universidad Internacional de La Rioja Director: José Gabriel LÓPEZ ANTUÑANO. CCSS-07. 486. 2015-2017. Miembros: **Margarita DEL HOYO VENTURA, Jara MARTÍNEZ VALDERAS**.

Grupo de Investigación Complutense *Estudios Eslavos Complutenses*. Referencia: 930364. Grupo de investigación consolidado. Director: Fernando Presa González. Miembros: **Alejandro HERMIDA DE BLAS**, **Agnieszka MATYJASZCZYK GRENDA.**

Grupo de Investigación Complutense *La Otra Edad de Plata* (anteriormente *Temas y Géneros en la Literatura Española de la Edad de Plata (y su proyección)*). Referencia: 941375. Directora: Ángela Ena Bordonada. Miembro: **María del Mar MAÑAS MARTÍNEZ.**

Grupo de Investigación Complutense *Seminario de Estudios teatrales*. Referencia: 930128. Directores **Javier HUERTA CALVO y Julio VÉLEZ SAINZ.** Miembros: Maria BASTIANES**, Juan Carlos BAYO JULVE; Cristina BRAVO ROZAS, Erik COENEN, Fernando DOMÉNECH RICO, Pilar ESPÍN TEMPLADO, Ramón ESPEJO ROMERO, Judith FARRE VIDAL, José Luis GARCIA BARRIENTOS, Purificación GARCIA MASCARELL, Julia GAYTAN DUQUE, Arno GIMBER, Guillermo GOMEZ SANCHEZ-FERRER, Javier GONZÁLEZ MARTÍNEZ, Alejandro HERMIDA DE BLAS, José Gabriel LÓPEZ-ANTUÑANO GONZÁLEZ, Abraham MADROÑAL DURÁN, Jara MARTÍNEZ VALDERAS, Agnieszka MATYJASZCZYK GRENDA, Mónica MOLANES RIAL, Sergio SANTIAGO, Álvaro TORRENTE, Hëctor URZÁIZ Cristina VINUESA MUÑOZ**

GARCÍA GARCÍA, Bernardo J., investigador principal (IP) del subproyecto de Investigación: *Estrategias de comunicación y cultura política en la red familiar de los Austrias (1570-1725)* (ref. HAR2012-39016-C04-03). Ministerio de Economía y Competitividad (1 de enero de 2013 a 31 de diciembre de 2015). Subproyecto adscrito a la Fundación Carlos de Amberes y parte del proyecto coordinado que dirige la Dra. Carmen Sanz Ayán, *Élites y agentes en la Monarquía Hispánica: formas de articulación política, negociación y patronazgo (1506-1725).*

GARCÍA GARCÍA, Bernardo J., miembro del Comité Asesor (Advisory Board) del proyecto de investigación *Facing the Enemy. The Spanish Army Commanders during the First Decade of the Dutch Revolt (1567-1577)*, adscrito al Instituut voor Geschidenis, Universiteit Leiden (Países Bajos), y financiado por NWO (Netherlands Organisation for Scientific Research, ref. 360-52-170) (15 de Agosto de 2014 a 31 de diciembre de 2019. Investigadores principales: Jeroen Duindam y Raymond Fagel.

GARCÍA GARCÍA, Bernardo J., miembro del Comité Asesor (Advisory Board) del proyecto de investigación *Strategies of self-representation. Noble residences in the Low Countries during the sixteenth century (1477-1635)*, adscrito al Department of Architecture (Universidad de Lovaina, Bélgica) y financiado por el KU Leuven Research Fund (ref. KUL-3E140567) (2 de septiembre de 2014 a 2 de septiembre de 2018). Investigadora principal: Krista De Jonge.

GARCÍA GARCÍA, Bernardo J., supervisor de la investigadora Dra. Elena Vázquez Dueñas, contratada en la Fundación Carlos de Amberes con cargo al Programa Juan de la Cierva del Ministerio de Economía y Competitividad (ref.ª JCI-2010-07417) (1 de diciembre de 2013-30 de noviembre de 2016).

DIRECCIÓN DE TESIS DOCTORALES

Sergio ADILLO RUFO, "El canon de Calderón: las puestas en escena de obras de Calderón (1715-2015)" (18 de mayo de 2017) Dirección, **Julio VÉLEZ SAINZ,** codirigida con Luciano GARCIA LORENZO. Beca Oriol-Urquijo.

María BASTIANES, *La Celestina en escena (1909-2012)*, UCM, Facultad de Filología, 20/01/2016. Calificación: Sobresaliente *cum laude* con mención de Doctorado Europeo. Dirección: **Javier HUERTA CALVO, Julio VÉLEZ SAINZ.**

Encarnación FERNANDE GÓMEZ, *Medeas de cine: del texto teatral a la representación fílmica.*septiembre de 2016. Calificación: Apto cum laude por unanimidad, Universidad: Complutense de Madrid Filología-Instituto del Teatro de Madrid, Dirección: **GONZALEZ VAZQUEZ, Carmen**

Snezana Jovanovic, *El costumbrismo en la narrativa madrileña de Wenceslao Ayguals de Izco. La realidad urbana madrileña*, enero de 2016. Calificación: sobresaliente *cum laude*. Dirección: **Epicteto DÍAZ NAVARRO.**

Isabel Jaén Portillo, *Aspectos cognitivos en torno a la novela y el cine de la memoria histórica: La voz dormida de Dulce Chacón y su adaptación fílmica*, febrero de 2016. Calificación: sobresaliente *cum laude*. Dirección: **Epicteto DÍAZ NAVARRO**.

Liu Yi, *La narrativa policiaca española contemporánea: José María Guelbenzu,* septiembre de 2016. Calificación: sobresaliente *cum laude*. Dirección: **Epicteto DÍAZ NAVARRO.**

Eugénie Sancha Fernández, *El teatro de la Comedia de Madrid (1875-1915): su historia y reconstrucción de la cartelera*, UNED, 20 de enero de 2016. Calificación: Sobresaliente. Dirección: **Mª Pilar ESPÍN TEMPLADO**.

Virginia Ana Escobar Sardiña, *Dramatología aplicada al teatro de las Antillas en el umbral del siglo XXI. Cartografía de dramaturgias en movimiento: Teresa Hernández y Josefina Báez*, Universidad Complutense de Madrid (Programa de doctorado "Historia y teoría del teatro"), Facultad de Filología, 19/01/2016. Calificación: Sobresaliente *cum laude*. Dirección: **José-Luis GARCÍA BARRIENTOS.** http://www.cchs.csic.es/es/node/291195

Luis Fernando Arroyo Mendieta, Poética homo: Propuesta metodológica para el análisis de la sexo-diversidad, con un enfoque en el género masculino, en el teatro. Teatro mexicano S. XX, Universidad Complutense de Madrid (Programa de doctorado "Historia y teoría del teatro"), Facultad de Filología, 20/01/2016. Calificación: Sobresaliente *cum laude*. Dirección: **José-Luis GARCÍA BARRIENTOS.** http://www.cchs.csic.es/es/node/290898

Paulo Antonio Olivares Rojas, *El drama como ideología: el teatro chileno de Acevedo Hernández a Guillermo Calderón*, Universidad Complutense de Madrid (Programa de doctorado "Historia y teoría del teatro"), Facultad de Filología, 04/02/2016. Calificación: Sobresaliente *cum laude*. Dirección: **José-Luis GARCÍA BARRIENTOS**. http://www.cchs.csic.es/es/node/290898

José Antonio Domínguez Rozas, *Iphigenie o la templanza de las emociones. Consideraciones estético-educativas en la Weimarer Klassik*. Defensa: Madrid, 22 de enero de 2016. Calificación: Notable. Dirección: **Arno GIMBER.**

José Carlos Marco Vega, *Narración, memoria e identidad en "Jean Christophe": El sueño europeo de Romain Rolland*. Defensa: Madrid, 1 de marzo de 2016. Calificación: sobresaliente *cum laude*. Codirección**: Arno GIMBER.**

Encarnación Fernández Gómez, *Medeas de cine: del texto teatral a la representación fílmica*, Universidad Complutense de Madrid, Facultad de Filología-Instituto del Teatro de Madrid, septiembre de 2016. Calificación: Apto *cum laude* (por unanimidad). Dirección**: Carmen GONZÁLEZ VÁZQUEZ**.

Ainhoa Amestoy, *Historia de la dirección escénica en España: Miguel Narros*, Universidad Complutense de Madrid, 12/01/16. Calificación: Sobresaliente *cum laude*. Dirección: **Javier HUERTA CALVO**.

Paz Mediavilla, *El teatro en Perú*, Universidad Complutense de Madrid, 03/02/16. Calificación: Sobresaliente *cum laude*. Dirección: **Javier HUERTA CALVO**.

Javier Cuesta Guadaño, *El teatro de los poetas*, Universidad Complutense de Madrid. 11/02/16. Calificación: Sobresaliente *cum laude*. Dirección**: Javier HUERTA CALVO.**

Eduardo Vasco, *Para una historia de la voz escénica en España*, Universidad Complutense de Madrid, 23/09/16. Calificación: Sobresaliente cum laude. Dirección: **Javier HUERTA CALVO**.

Lorena Gauna Orpianesi, *Edición, análisis y valoración de la obra poética de Baltasar Elisio de Medinilla: entre Lope y Góngora*, Universidad Nacional de Cuyo (Argentina), 24/06/2016. Dirección: **Elena CALDERÓN, Abraham MADROÑAL DURÁN**.

Yasmin Hasan Ashmawy, *La narrativa de Sara Insúa*, Universidad Complutense de Madrid, Facultad de Filología, 21/01/2016. Calificación: Sobresaliente *cum laude*. Dirección: **María del Mar MAÑAS MARTÍNEZ.**

Ignacio Armada Manrique, *Arte y literatura en el cineasta José Luis Borau, hacia una estética total*, Universidad Complutense de Madrid, Facultad de Ciencias de la Información, 1 de febrero de 2016. Dirección**: José Luis SÁNCHEZ NORIEGA.**

José Francisco Montero Martínez, *El cine de Jean Pierre Melville,* Escuela Internacional de Doctorado, Universidad de Almería, 4 de marzo de 2016. Dirección: **Cayetano ARANDA TORRES, José Luis SÁNCHEZ NORIEGA.**

DIRECCIÓN DE TFM

Paola Fernández García "Propuesta de un diario digital para trabajar el enfoque comunicativo en 4º de la ESO".Universidad Internacional de La Rioja (UNIR) Dirección: **CARRERA Miguel**

Thaidibell Llamas Alonso "El fenómeno migratorio a través de los medios de comunicación: una experiencia para 1º de Bachillerato".Universidad Internacional de La Rioja (UNIR). Dirección: **CARRERA Miguel**

Meritxell Martín Prado "El placer del texto: propuesta de intervención para 4º de la ESO". Universidad Internacional de La Rioja (UNIR). Dirección: CARRERA Miguel

Sonia Maslovski "Propuesta de intervención para 4º de ESO de Lengua Castellana y Literatura: 'El honor a través de dos obras literarias: *Cantar de Mio Cid* y *Crónica de una muerte anunciada*, de Gabriel García Márquez'Universidad Internacional de La Rioja (UNIR). Dirección: **CARRERA Miguel**

Sofía Martínez Pérez: *El concepto del límite como herramienta de creación actoral*, Máster en teatro y artes escénicas, ITEM, Dirección Cristina Vinuesa.
Eduard Noguera Bruguet "La enseñanza de la oratoria en la ESO, ¿clave de éxito en el mundo laboral?" Universidad Internacional de La Rioja (UNIR). Dirección: **CARRERA Miguel**

Pablo Felipe Pérez Fernández "La educación en valores a través de las técnicas teatrales en el aula de Lengua Castellana y Literatura".Universidad Internacional de La Rioja (UNIR). Dirección: **CARRERA Miguel**

Emilio Pérez Blanco, *Las embajadas de Francisco Moles en Génova y Venecia en el contexto de la Guerra de los Nueve Años*. Director: **Bernardo J. GARCÍA GARCÍA**.

Irene Torres Naveira "Animación lectora en Secundaria a través de un corpus de literatura juvenil".Universidad Internacional de La Rioja (UNIR). Dirección: **CARRERA Miguel**

María Caudevilla Rodríguez, *La subjetividad de la mirada: dos dramaturgias en torno a la figura de Jacqueline du Pré*, Máster en Estudios Avanzados de Teatro, Universidad Internacional de La Rioja (UNIR), Facultad de Ciencias Jurídicas, Sociales y Humanidades. Trabajo aprobado para su lectura en septiembre/octubre de 2016. Dirección: **Guillermo GÓMEZ SÁNCHEZ-FERRER.**

Luis Hernando Espinel Mahecha, *El teatro postdramático en Colombia: la dramaturgia de Arley Ospina Navas, un pretexto de análisis*, Máster en Estudios Avanzados de Teatro, Universidad Internacional de La Rioja (UNIR), Facultad de Ciencias Jurídicas, Sociales y Humanidades. Trabajo aprobado para su lectura en septiembre/octubre de 2016. Dirección**: Guillermo GÓMEZ SÁNCHEZ-FERRER.**

Aida Díaz Cámara, *El poder liberador y terapéutico de la escritura y la búsqueda de un lugar en el mundo en* Una vida inesperada*, de Soledad Puértolas*, Máster de Literatura Española, convocatoria de junio de 2016. Calificación: 9,5 (Sobresaliente). Dirección: **María del Mar MAÑAS MARTÍNEZ.**

Alba Gómez Isado, *María Teresa León: personajes representativos en su narrativa*, Máster de Literatura Española, convocatoria de junio de 2016. Calificación: 10 (Sobresaliente). Dirección: **María del Mar MAÑAS MARTÍNEZ**.

Ana María Aparicio Rodríguez, *La tríada infancia-orfandad-guerra en* Los mercaderes *de Ana María Matute*, Máster de Literatura Española, convocatoria de septiembre de 2016. Calificación: 10 (Sobresaliente). Dirección: **María del Mar MAÑAS MARTÍNEZ.**

Alba Gómez Isado, *Animación a la lectura en el IES Luis García Berlanga: Propuestas de itinerario de lectura literararia en 1º de ESO*, Máster de Formación del Profesorado,

convocatoria de septiembre de 2016. Calificación: 9 (Sobresaliente). Dirección: **María del Mar MAÑAS MARTÍNEZ.**

Laura Aguilar, *Propuesta escenográfica de la obra* Siete segundos *de Falk Richter*, Máster en Teatro y Artes Escénicas, ITEM-Facultad de Filología UCM, junio de 2016. Dirección: **Jara MARTÍNEZ VALDERAS.**

Marta Hernández, *Propuesta escenográfica de la obra* Fuenteovejuna *de Lope de Vega*, Máster en Teatro y Artes Escénicas, ITEM-Facultad de Filología UCM, junio de 2016. Dirección: **Jara MARTÍNEZ VALDERAS**.

Rebeca Bustos, *El estudio de* Angelus Novus *de Juan Mayorga para su escenificación*, Máster en Teatro y Artes Escénicas, junio de 2016. Dirección: **Jara MARTÍNEZ VALDERAS.**

Verónica Bermúdez, *Análisis de la expresión vocal de las emociones de miedo, ira y tristeza inducidas mediante la metodología Alba Emoting*, ITEM-Facultad de Filología UCM, junio de 2016. Dirección**: Jara MARTÍNEZ VALDERAS**.

Sandra Serrano. Título, *Producción de* Trampa Mortal *del dramaturgo Ira Levin*, ITEM-Facultad de Filología UCM, septiembre de 2016. Dirección: **Jara MARTÍNEZ VALDERAS.**

Fabián Andrés Mejía Patiño, *Amnesia actoral: Donde se descomponen las colas de los burros*, Universidad Internacional de La Rioja, 2016. Dirección: **Jara MARTÍNEZ VALDERAS.**

José Francisco Hernández García, *La confluencia de la temática de la narrativa de ciencia ficción en el teatro:* La pesadilla de Kepler *(2007) de Darío Facal y* Última transmisión *(2014) de Quique y Yeray Bazo*, Universidad Internacional de La Rioja, 2016. Dirección**: Jara MARTÍNEZ VALDERAS**.

María Asunción Peña Gómez, *Trasvases del lenguaje del cine y el teatro: Los miserables*, Universidad Internacional de La Rioja, 2016. Dirección: **Jara MARTÍNEZ VALDERAS.**

Myriam Moliner Razquín. TFM: "La literatura femenina en la obra de Mercedes Formica" 7 de julio de 2017, Calificación 10 propuesta de MH. Dirección: **MAÑAS MARTÍNEZ María el Mar**

Celia Fabá Durán, TFM: "María Teresa León y los trabajos del exilio: guiones radiofónicos, cinematográficos y adaptaciones teatrales", convocatoria de septiembre de 2017, Calificación: 9,3 Sobresaliente Dirección: **MAÑAS MARTÍNEZ María el Mar**

Juan Luis Urgel Cantalejo, *La interpretación del verso*, Máster en Teatro y Artes Escénicas, ITEM- Facultad de Filología UCM. Dirección: **Francisco SÁEZ RAPOSO.**

Álvaro García Santamaría, *La esencia de Amenábar a través de sus tres primeras obras*, Máster de Estudios Avanzados en Historia del Arte Español, Facultad de Geografía e Historia UCM, junio de 2016. Director: **José Luis SÁNCHEZ NORIEGA.**

Helena Méndez Pérez, *Lorca y Mapplethorpe: un diálogo intertextual*, Máster en Teatro y Artes Escénicas, ITEM-Facultad de Filología UCM, junio de 2016. Director: **José Luis SÁNCHEZ NORIEGA.**

Valentine M. Kózak, *Mariana de Neoburgo y su entorno cortesano: María Josefa Gertrudis Wolff von Gudenberg (Berlips)*, Facultad de Geografía e Historia UCM, 2016. Calificación: sobresaliente. Dirección: **Carmen SANZ AYÁN.**

Verónica Gallego Manzanares, *Representación y gobierno de los condes de Lemos en Italia: el inicio de una nueva política ceremonial*. Convocatoria de Septiembre de 2016. Dirección: **Bernardo J. GARCÍA GARCÍA**.

Rocío García Gutiérrez, *Isabel de Farnesio y las Reales Fábricas de Tapices. Mecenazgo, representación y cultura cortesana en torno a la tapicería en la primera mitad del siglo XVIII*. Convocatoria de Septiembre de 2016. Dirección: **Bernardo J. GARCÍA GARCÍA.**

Diego López Alcaire, Pragmatismo político en la conservación de la Monarquía de Carlos II. Del desafío de las Reuniones a la Gran Alianza (1683-1689). Convocatoria de Septiembre de 2016. Dirección: **Bernardo J. GARCÍA GARCÍA.**

PARTICIPACIÓN EN REVISTAS O COMITÉS CIENTÍFICOS

BASTIANES María, Revisora para el Anuario Lope de Vega y Modern Language Review

BAYO JULVE, Juan Carlos, Asesor externo de la revista *Bulletin of Spanish Studies* (Glasgow, ISSN 1475-3820).

BAYO JULVE, Juan Carlos, Asesor externo de la revista *Bulletin of Hispanic Studies* (Liverpool, ISSN 1475-3839).

BAYO JULVE, Juan Carlos, Asesor externo de la revista *LITERA, Journal of Western Languages and Literatures* (Estambul, ISSN 1304-0057).

BRAGA RIERA, Jorge, Miembro del consejo asesor de la revista *Oceánide* (ISSN 1989-6328), Sociedad Española de Estudios Literarios de Cultura Popular SELICUP.

BRAGA RIERA, Jorge, Miembro del consejo evaluador de la revista *Thélème. Revista Complutense de Estudios Franceses* (ISSN 1139-9368 - ISSN-e 1989-8193), Departamento de Filología Francesa de la Universidad Complutense de Madrid.

BRAGA RIERA, Jorge, Miembro del consejo evaluador de la revista *Estudios de Traducción* (ISSN 2174-047X), Instituto de Lenguas Modernas y Traductores de la Universidad Complutense de Madrid.

BRAGA RIERA, Jorge, Miembro del English Technical Advisory Committee para la revista *IEEE-RITA* (ISSN 1932-8540), Sociedad de la Educación del IEEE.

BRAGA RIERA, Jorge, Informante externo para la revista *Anales cervantinos* (ISSN 0569-9878 - eISSN 1988-8325), Instituto de Lengua, Literatura y Antropología (CSIC).

BRAGA RIERA, Jorge, Secretario del área de Lingüística Inglesa de la revista *Complutense Journal of English Studies* (ISSN 1139-9368 - ISSN-e 1989-8193), Departamentos de Filología Inglesa I y II de la Universidad Complutense de Madrid. Desde 23 de enero de 2015.

CARRERA GARRIDO, Miguel, Miembro del equipo editorial de *Brumal. Revista de investigación sobre lo fantástico* (Universitat Autònoma de Barcelona).

COENEN, Erik, Pertenencia al consejo de redacción del *Anuario calderoniano*.

DÍAZ NAVARRO, Epicteto, Miembro del comité científico, *Siglo XXI*, Universidad de Valladolid-Cátedra Miguel Delibes.

DÍAZ NAVARRO, Epicteto, Miembro del comité científico, revista *Verbeia*, Universidad Camilo José Cela.

DÍAZ NAVARRO, Epicteto, Evaluador en *Anales Cervantinos*, CSIC.

DÍAZ NAVARRO, Epicteto Revisor para: *Tropelías* (Univ de Zaragoza); *Verbeia* (Univ Camilo José Cela); *Bulletin of Hispanic Studies* (Univ of Liverpool)

DÍAZ NAVARRO, Epicteto Comités científicos: Actio Nova (Univ Autónoma de Madrid).
Congresos: En El arte de contar. Congreso internacional en Homenaje a José María Merino y Luis Mateo Díez. Internacional, Universidad de Alcalá-Sant Louis University en Madrid.

DÍAZ NAVARRO, Epicteto Primer congreso Internacional El cuento en el mundo Hispánico: Nuevas miradas críticas y aplicaciones didácticas, Universidad de Valladolid, noviembre 2016.

GARCÍA BARRIENTOS, José-Luis, Director de *Revista de Literatura* (CSIC). Desde el 01/01/2015.

GARCÍA BARRIENTOS, José-Luis, Director de la colección editorial *Anejos de Revista de Literatura* (CSIC). Desde 2015.

GARCÍA BARRIENTOS, José-Luis, Miembro del Consejo de Redacción de

Philologica Canariensia, Facultad de Filología, Universidad de Las Palmas de Gran Canaria. Desde marzo de 2015.

GARCÍA BARRIENTOS, José-Luis, Miembro del Consejo Científico de *Revista Jiennense de Literatura*, Diputación de Jaén. Desde julio del 2016.

GARCÍA GARCÍA, Bernardo J., asesor científico de la Real Diputación de San Andrés de los Flamencos – Fundación Carlos de Amberes (desde 1997-).

GARCÍA GARCÍA, Bernardo J., secretario 1º del Consejo de Redacción, y actualmente director de la revista *Pygmalion. Revista de teatro general y comparado* (Madrid), Instituto del Teatro de Madrid (ITEM), Universidad Complutense de Madrid.

GARCÍA GARCÍA, Bernardo J., vocal del Consejo de Redacción de la revista *Cuadernos Historia Moderna* (Madrid), Universidad Complutense de Madrid.

GARCÍA GARCÍA, Bernardo J., miembro del Comité Asesor de la revista *Commedia dell'Arte* (Florencia, Italia), ed. Leo Olschki.

GARCÍA GARCÍA, Bernardo J., miembro del Consejo Asesor de la revista *Anuario Lope de Vega* (Barcelona), Universidad Autónoma de Barcelona.

GARCÍA GARCÍA, Bernardo J., miembro del Consejo Asesor de la revista *e-Spania* (París, Francia), Universitè de la Sorbonne Paris IV.

GARCÍA GARCÍA, Bernardo J., coordinador científico, junto con A. Álvarez-Ossorio, de la Red Sucesión (desde noviembre de 2012). http://www.fcamberes.org/Centro-ID/Red-Sucesi%C3%B3n

GÓMEZ SÁNCHEZ-FERRER, Guillermo, Miembro del equipo editorial de la revista *Didáctica. Lengua y literatura*, publicada por el departamento de Didáctica de la Lengua y la Literatura (Español, Francés e Inglés) de la Universidad Complutense de Madrid.

GÓMEZ SÁNCHEZ-FERRER, Guillermo, Secretario de redacción del *Anuario Lope de Vega. Texto, literatura, cultura* desde el 14 de febrero de 2017.

GONZÁLEZ VÁZQUEZ, Carmen, Miembro del consejo de redacción de la revista *Studia Philologica Valentina*.

GONZÁLEZ VÁZQUEZ, Carmen, Miembro del consejo asesor de la revista *Tycho* (Universidad de Valencia).

HERMIDA DE BLAS, Alejandro, Miembro del Consejo de Redacción de *Translatologica Pragensia*, Universidad Carolina de Praga, desde 2008.

HERMIDA DE BLAS, Alejandro, Miembro del Consejo de Redacción de *Studia Academica Slovaca*, Universidad Comenius de Bratislava, desde el vol. XXXV (2006).

HERMIDA DE BLAS, Alejandro, Secretario de *Eslavística Complutense*, UCM, desde el vol. II (2002).

HERMIDA DE BLAS, Alejandro, Evaluador externo de proyectos de investigación para el Programa VEGA, Academia Eslovaca de Ciencias / Ministerio de Educación de la República Eslovaca.

HERMIDA DE BLAS, Alejandro, Evaluador externo de *Revista de Literatura*, CSIC.

HERMIDA DE BLAS, Alejandro, Evaluador externo de *Brumal. Revista de Investigación sobre lo Fantástico*, Universitat Autònoma de Barcelona.

HUERTA CALVO, Javier, Director de la revista *ASTORICA. Revista de Estudios Astorganos*.

HUERTA CALVO, Javier, Coordinación de la serie *Teatro musical español,* en *Revista de la Fundación Juan March,* 2015-2017.

LÓPEZ-ANTUÑANO, José Gabriel, Miembro del comité de redacción de la revista *ADE-Teatro*.

LOSADA, José Manuel, Editor General de *Amaltea, Revista de Mitocrítica*, Universidad Complutense de Madrid. http://revistas.ucm.es/index.php/AMAL

MADROÑAL DURÁN, Abraham, Director de la revista *Anales Cervantinos* (CSIC).

MAÑAS MARTÍNEZ, María del Mar, Miembro del Consejo de Redacción de *Amaltea,* Miembro del Consejo de Redacción de *Amaltea. Revista de Mitocrítica.* UCM. http://revistas.ucm.es/index.php/AMAL

MARTÍNEZ VALDERAS, Jara (Comité científico), Congreso Internacional Cervantes, Shakespeare y la Edad de Oro de la escena. Madrid: 17/10/2016 - 21/10/2016. UNIR; UCM; RESAD.

MARTÍNEZ VALDERAS, Jara Diseño de escenografía y vestuario de *La dama duende*, de Calderón de la Barca, producción de Teatro Ugala (Estonia). Estreno el 14 de marzo de 2017.

SÁEZ RAPOSO, Francisco, Miembro del Comité científico de las *Jornadas de Doctorandos en Lengua y Literatura Hispánicas. V Jornadas de Iniciación a la Investigación* celebradas en la Universidad Complutense de Madrid los días 22-25 de febrero de 2016.

SÁNCHEZ NORIEGA, José Luis, Miembro del Comité Científico de *Boletín de Arte*, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Málaga (2013-…).

SÁNCHEZ NORIEGA, José Luis, Miembro del Comité Científico de *Lecturas: Imágenes. Revista de Poética del Cine,* Facultad de Filología y Traducción, Universidad de Vigo, ISSN 1696-8611 (2003-…).

SÁNCHEZ NORIEGA, José Luis, Miembro del Comité Científico de *Medicina y cine*, Facultad de Medicina, Universidad de Salamanca, ISSN 1885-5210 (2008-…).

SÁNCHEZ NORIEGA, José Luis, Miembro del Comité Científico del V Congreso Internacional de Historia y Cine "Escenarios de cine histórico", Facultad de Humanidades, Universidad Carlos III de Madrid, 5-7 de septiembre de 2016.

SÁNCHEZ NORIEGA, José Luis, Miembro del Comité científico del Coloquio Internacional e Interdisciplinar *Sur la route… quand le cinema franchit les frontières*, Université de Bourgogne, noviembre de 2016.

SANZ AYÁN, Carmen, Miembro del Comité Científico del *I Congreso de Jóvenes Historiadores*, Universidad Rey Juan Carlos, Madrid, 19-21 de abril de 2016. http://www.joveneshistoriadoresurjc.es/presentacioacuten.html

SANZ AYÁN, Carmen, Miembro del Comité Asesor de la Exposición *Carlos III: proyección exterior y científica de un reinado ilustrado*, Madrid, ACE y Museo Arqueológico Nacional, 17 de diciembre de 2016 a 26 de marzo de 2017. http://www.accioncultural.es/es/carlos_iii_proyeccion_exterior_y_cientifica_reinado_ilustrado

SANZ AYÁN, Carmen, Vocal del Patronato del Archivo General de Simancas, desde 4 de noviembre de 2009 en adelante.

SANZ AYÁN, Carmen, Miembro del Consejo Asesor de la revista *Anales Cervantinos*, editada por el Instituto de Lengua, Literatura y Antropología del C.S.I.C., desde el 1 de enero de 2010 hasta la actualidad.

SANZ AYÁN, Carmen, Miembro del Comité Asesor de la colección *Los hombres del rey,* editada por el Centro de Estudios Europa Hispánica y la Editorial Marcial Pons, desde enero de 2011 hasta la actualidad. http://www.tiempodehistoria.com/hemeroteca/modules.php?name=News&file=print&sid=1760

SANZ AYÁN, Carmen, Miembro del Comité Científico de la revista electrónica *E-SPANIA. Revue interdisciplinaire d'etudes medievales et modernes*, desde enero de 2011 hasta la actualidad. http://e-spania.revues.org/

SANZ AYÁN, Carmen, Miembro del Consejo Asesor de la revista *ASTORICA. Revista de Estudios Astorganos*, dependiente del Centro de Estudios Astorganos Marcelo Macías, desde enero de 2012 hasta la actualidad. http://centrodeestudiosastorganos.blogspot.com.es/2011/12/astorica.html.

SANZ AYÁN, Carmen, Miembro del Consejo Asesor de la *Colección Biblioteca de Historia* del C.S.I.C., cuatrienio 2015-2018.

SANZ AYÁN, Carmen, Miembro del COMITATO SCIENTIFICO della Collezione *MATERIA HISPÁNICA* de Tullio Pironti Editori, Nápoli, desde enero de 2013.

SANZ AYÁN, Carmen, Miembro del Consejo de Redacción de la Revista *Hispania*, editada por el Centro de Humanidades del C.S.I.C., desde julio de 2014 hasta la actualidad.

VÉLEZ SAINZ, Julio, Evaluador de la ANECA, dentro del programa ACREDITA, 2015. Revisión de grados y máster de la Universidad de Castilla la Mancha y la Universidad de Oviedo.

VÉLEZ SAINZ, Julio, Evaluador externo para *Pygmalion*: *Revista de teatro comparado*.

VÉLEZ SAINZ, Julio, Evaluador externo para *PMLA*

VÉLEZ SAINZ, Julio, Evaluador externo para *Hispanic Review*

VÉLEZ SAINZ, Julio, Evaluador externo para *Revista Canadiense de Estudios Hispánicos*

VÉLEZ SAINZ, Julio, Evaluador externo para *Revista de Literatura*

VÉLEZ SAINZ, Julio, Evaluador externo para *Revista de Filología de la Universidad de La Laguna*

VÉLEZ SAINZ, Julio, Evaluador externo para *Castilla*

VÉLEZ SAINZ, Julio, Evaluador externo para *Bulletin of Hispanic Studies*

VINUESA MUÑOZ Cristina, Coordinadora del número de la revista Pygmalión previsto para diciembre 2017.

ESTANCIAS EN OTROS CENTROS, NACIONALES O EXTRANJEROS

BASTIANES MARÍA, Del 11 de septiembre al 11 de diciembre 2017: Estancia de tres meses en el Centro Vittore Branca (Fondazione Cini, Venecia). Cuantía: 6.200 euros.

GARCÍA BARRIENTOS, José-Luis, Universidad de Puerto Rico, Facultad de Humanidades, Departamento de Drama, San Juan (Puerto Rico), una semana (11-18/09/2016). Profesor invitado.

GARCÍA BARRIENTOS, José-Luis, Instituto Caro y Cuervo, Bogotá (Colombia), dos semanas (02-12/04/2016). Profesor invitado.

GARCÍA BARRIENTOS, José-Luis, Universidad de las Artes (ISA), Facultad de Arte Teatral, La Habana (Cuba), dos semanas (08-23/02/2016) Profesor invitado.

GAYTAN DUQUE Julia, 3 Diciembre 2016 – 7 Enero 2017, Investigador visitante, Instituto Shakespeare, Universidad de Birmingham, Reino Unido.

GAYTAN DUQUE Julia, 4 Julio – 9 Septiembre 2017, Investigador visitante, Instituto Shakespeare, Universidad de Birmingham, Reino Unido.

MOVILIDAD

GIMBER, Arno, Universidad de Wuppertal, 27-29 de junio 2016.

MARTÍNEZ VALDERAS Jara, Curso de escenografía en el teatro clásico español. Estancia Erasmus en la Universidad de Tartu (Estonia). 8 horas. 13 y 14 de marzo de 2017.

PREMIOS Y DISTINCIONES

BASTIANES, María, Obtención de beca FormARTE (gestión cultural) de formación y especialización en materia de competencia de las instituciones culturales dependientes del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. Desde septiembre 2016 hasta mayo de 2017.

BASTIANES, María 2017 Marie Sklodowska-Curie Actions Seal of Excellence por el proyecto EStages. UK. Spanish theatre in United Kingdom (1982-2018).

BASTIANES, María Premio extraordinario de doctorado. Universidad Complutense de Madrid.

GAYTAN DUQUE Julia, BritishSpanish Society and Telefónica Scholarship Award 2016. 6 de Octubre 2016. Reino Unido.

GÓMEZ SÁNCHEZ-FERRER, **Guillermo,** Premio extraordinario de doctorado (UCM)

PARTICIPACION EN CONTRATOS DE INVESTIGACION DE ESPECIAL RELEVANCIA CON EMPRESAS Y/O ADMINISTRACIONES

VÉLEZ SAINZ Julio, Director: Portal de Bartolomé de Torres Naharro. Biblioteca Virtual Cervantes. URL: www.cervantesvirtual.com/portales/bartolome_de_torres_naharro/. Fundación Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes. 2016. (1500€). Investigador Principal: Julio Vélez Sainz.

PATENTES Y MODELOS DE UTILIDAD

VÉLEZ SAINZ Julio, **teatrero.com, desarrollo de la** "Plataforma digital para la investigación y divulgación del teatro contemporáneo en Madrid (TEAMAD)", H 2015/HUM-3366, 2016-2018. (192,050 €). Entidad financiadora: Comunidad Autónoma de Madrid). Número de investigadores: 29. IP: Javier Huerta.

OTROS MÉRITOS

BASTIANES María, Enero de 2017 hasta la fecha: Miembro de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval (AHLM).

BASTIANES María, Jurado de la IV edición del certamen Crono-Teatro (2017). ITEM, Universidad Complutense, Metro de Madrid

BRAGA RIERA, Jorge, Vocal de la tesis doctoral *Optimización de la estrategia del role-play y su integración en el aula de inglés de Turismo para la mejora de la producción oral*, a cargo de Dña. Isabel Granda Rossi. Fecha: 13 de enero de 2016. Organismo de expedición: UNED. Calificación: Sobresaliente *cum laude*.

BRAGA RIERA, Jorge, Vocal de la tesis doctoral *Comprensión escrita en lengua inglesa en la era digital: flipped classroom y blended learning en el currículum de Educación Secundaria*, a cargo de D. Pedro Moñino Ángel. Fecha: 15 de enero de 2016. Organismo de expedición: UNED. Calificación: Sobresaliente *cum laude*.

BRAGA RIERA, Jorge, Vocal de la tesis doctoral *Hacia una interpretación homosexual en la adaptación cinematográfica del texto dramático isabelino: el caso de Derek Jarman y de Gus Van Sant*, a cargo de D. Juan Coll Gómez. Fecha: 5 de febrero de 2016. Organismo de expedición: Universidad de Alicante. Calificación: Sobresaliente *cum laude*.

DI PINTO, Elena, Secretaria para el CONSOLIDER del Grupo de Literatura Española de los Siglos de Oro de la Complutense (GLESOC).

DI PINTO, Elena, Evaluación de artículos científicos para su posterior publicación en la revista *Cuadernos de Ilustración y Romanticismo*, Revista digital del Grupo de Estudios del Siglo XVIII de la Universidad de Cádiz. Fecha de inicio: 10/06/2016.

DI PINTO, Elena, Evaluación de artículos científicos para su posterior publicación en la revista *Bulletin of the Cervantes Society of America*. Fecha de inicio: 09/03/2016.

DI PINTO, Elena, Miembro suplente (vocal) del Tribunal de Tesis Doctoral en la Universidad de Barcelona, el 4 de julio de 2016. Director de la tesis: Ramón Valdés. Doctorando: Santiago Restrepo.

DI PINTO, Elena, Miembro (vocal) del Tribunal de TFG de Español: Lengua y Literatura (Siglos de Oro), el 6 de julio de 2016.

DI PINTO, Elena, Asistencia al Festival de Teatro Clásico de Olmedo, 18-20 de julio de 2016.

GARCÍA BARRIENTOS, José-Luis, Presentación de la edición cubana de su libro *Cómo se comenta una obra de teatro: Ensayo de método*, III Festival del Monólogo Latinoamericano, Museo Provincial, Cienfuegos (Cuba), 10/02/2016.

GARCÍA BARRIENTOS, José-Luis, Presentación de la edición cubana de su libro

Cómo se comenta una obra de teatro: Ensayo de método, 25 Feria Internacional del Libro de La Habana, Pabellón Cuba, Salón de Mayo, La Habana (Cuba), 17/02/2016.

GARCÍA BARRIENTOS, José-Luis, Asesor literario de *La marquesa Rosalinda*, de Ramón María del Valle-Inclán, Dirección Abel González Melo, Grupo de teatro UC3M, Auditorio de la Universidad Carlos III de Madrid, estreno: 23/06/2016.

GARCÍA GARCÍA, Bernardo J., Académico Correspondiente (por Madrid) de la Real Academia de la Historia (desde 30 de noviembre de 2007-)

GARCÍA GARCÍA, Bernardo J., Coordinador del Máster en Historia de la Monarquía Hispánica (Facultad de Geografía e Historia, Departamento de Historia Moderna) (desde 1 de octubre de 2013-30 de septiembre de 2016).

GARCÍA GARCÍA, Bernardo J., ha colaborado como asesor científico en el comisariado de la exposición «Tratado de Paz. 1516-2016», proyecto central de la programación de Donostia/San Sebastián 2016 Capital Europea de la Cultura (Museo San Telmo y Koldo Mitxelena Kulturunea, junio-octubre de 2016). Ha intervenido en la propuesta de obras (de la Biblioteca Nacional de España y de museos y colecciones belgas, holandesas y francesas); y en la selección de textos para el catálogo (que se publica en español, euskera, francés e inglés). http://dss2016.eu/es/programa/exposicion-central/exposicion-central-2016

GARCÍA GARCÍA, Bernardo J. dirige la tesis doctoral de Francisco Javier Álvarez García: *Límites y riesgos de la quietud de Italia (1613-1618): políticas de control, uso de la fuerza y medios de propaganda*. Programa de Doctorado en Historia y Arqueología, Facultad de Geografía e Historia de la Universidad Complutense de Madrid. Beca FPU12/03777 (MECD), adscrita al Departamento de Historia Moderna (UCM). Duración: 13 de mayo de 2013 a 12 de mayo de 2017. Ha contado con la concesión de tres Ayudas de estancias breves del MECD en: Università Cattolica del Sacro Cuore (Milán, Italia), 15 de septiembre a 15 de diciembre de 2014; Université Paris Sorbonne – Paris IV (Francia), 15 de septiembre a 15 de diciembre de 2015; y Univiversità degli Studi di Modena e Reggio Emilia (Italia), 1 de septiembre a 30 de octubre de 2016.

GARCÍA GARCÍA, Bernardo J. dirige la tesis doctoral de Beatriz Álvarez García: *Cultura de la disimulación, diplomacia del arte y publicística: relaciones hispano-británicas en la encrucijada de Flandes (1624-1635).* Programa de Doctorado en Historia y Arqueología, Facultad de Geografía e Historia de la Universidad Complutense de Madrid. Beca FPU 14/02639 (MECD), adscrita al Departamento de Historia Moderna (UCM). Duración: 30 de octubre de 2015 a 29 de octubre de 2019.

GARCÍA GARCÍA, Bernardo J., entrevistado como experto para el episodio 5 la serie documental «The Eighty Years War or Dutch Wars of Independence (1566-1648)», producida por la cadena holandesa NTR (Hilversum, Países Bajos), que se emitirá en 7 episodios a partir de septiembre de 2018 en el contexto de la exposición conmemorativa que prepara el Rijksmuseum de Ámsterdam para el mes de octubre. Entrevista realizada en el Real Monasterio de El Escorial (Madrid), 1 de septiembre de 2017.

GIMBER, Arno, Presentaciones en la jornada *Trabajadores forzados españoles en Europa durante la Segunda Guerra Mundial*, UCM, Facultad de Geografía e Historia, 7 de abril de 2016.

GIMBER, Arno, Presentación de la película *Camino de piedras*, en el ciclo de cine sobre "Las películas de la DEFA", UCM, Facultad de Ciencias de la Información / Instituto Goethe de Madrid, 14 de abril de 2016.

GÓMEZ SÁNCHEZ-FERRER, Guillermo, moderación de una sesión durante el XIX Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas, Westfälische Wilhelms-Universität (Münster), julio de 2016.

HERMIDA DE BLAS, Alejandro, Miembro del jurado del Concurso de Traducción Susanna Roth, convocado por los Centros Checos (desde 2014 hasta la actualidad).
HERMIDA DE BLAS, Alejandro, Miembro honorario de la asociación Club de Escritores Independientes, Eslovaquia.

HERMIDA DE BLAS, Alejandro, Secretario Académico del Instituto del Teatro de Madrid (ITEM), Facultad de Filología UCM, desde 01/12/2012 hasta la actualidad.

HERMIDA DE BLAS, Alejandro, Miembro presidente de la Comisión de Reclamaciones del Máster en Estudios Literarios (MEL), Facultad de Filología UCM, desde octubre de 2011 hasta marzo de 2016.

HERMIDA DE BLAS, Alejandro, Coordinador principal del Programa de Doctorado en Filología Eslava y Lingüística Indoeuropea (Programa con Mención de Calidad), Facultad de Filología UCM, y Presidente de su Comisión Académica desde 15/01/2009 hasta su extinción definitiva en 2016.

HERMIDA DE BLAS, Alejandro, Miembro del jurado del Concurso de Traducción Susanna Roth, convocado por los Centros Checos (2016).

HERMIDA DE BLAS, Alejandro, Secretario Académico del Instituto del Teatro de Madrid (ITEM), UCM, hasta 31/01/2016.

HUERTA CALVO, Javier, Director del Instituto del Teatro de Madrid (ITEM), Facultad de Filología UCM.

HUERTA CALVO, Javier, Miembro del Consejo de la Sociedad Menéndez Pelayo, de Santander.

HUERTA CALVO, Javier, Miembro del Consejo de Lectura de la Compañía Nacional de Teatro Clásico (desde abril de 2012).

HUERTA CALVO, Javier, Miembro del Comité organizador del Cincuentenario de la muerte de Guillermo Fernández Shaw.

HUERTA CALVO, Javier, Organizador de la XIX Noche de Max Estrella, Madrid, 1 de abril de 2016.

HUERTA CALVO, Javier, Miembro del Comité PEP Humanidades ANECA.

HUERTA CALVO, Javier, Miembro del CNEAI para los sexenios de investigación.

HUERTA CALVO, Javier Intervención en el programa de la UNED / RTVE: "Buero Vallejo". Entrevista con el profesor José Romera Castillo.

HUERTA CALVO, Javier Dirección de la serie de artículos *Teatro musical español, Revista de la Fundación Juan March.*

HUERTA CALVO, Javier Dirección académica del Congreso Internacional Cervantes, Shakespeare y la Edad del Oro del teatro, octubre, 6-13 de octubre de 2017.

HUERTA CALVO, Javier Dirección académica del *Seminario Internacional en homenaje al profesor Francisco Ruiz Ramón: el Teatro Español Universitario de Madrid: orígenes y desarrollo*, Madrid, Universidad Complutense de Madrid, 30-31 de mayo de 2017.

HUERTA CALVO, Javier Presidente de la Asociación de Amigos de la Casa Panero.

HUERTA CALVO, Javier Intervención en la charla-recital Poetas / profesores, Facultad de Filología, UCM, 21 de marzo de 2017.

HUERTA CALVO, Javier Varias lecciones en el Máster en *Cultura contemporánea. Literatura, Instituciones artísticas y Comunicación cultural* Madrid, Fundación Instituto Universitario de Investigación Ortega y Gasset, mayo de 2017.

HUERTA CALVO, Javier Coordinación de la XX Noche de Max Estrella, Madrid, Círculo de Bellas Artes, 25 de marzo de 2017.

HUERTA CALVO, Javier Estreno de la obra teatral *Josefina: la Blanquito,* en la XX Noche de Max Estrella, Madrid, Círculo de Bellas Artes, 25 de marzo de 2017, interpretada por Ainhoa Amestoy.

HUERTA CALVO, Javier Presentación del libro de José Gabriel López Antuñano, *La escena europea de hoy,* Sociedad Actor, 3 de abril de 2017.

HUERTA CALVO, Javier Presentación del libro de Javier Mendoza, *Funerales vikingos,* Astorga, Casa de Panero, 6 de abril de 2017.

HUERTA CALVO, Javier Presentación del libro de Álvaro Tato, *Vuelavoz,* Madrid, Teatro Lara, 22 de abril de 2017.

LÓPEZ-ANTUÑANO, José Gabriel, Participación en el Congreso Internacional de la Asociación Internacional de Críticos de Teatro (AICT), septiembre de 2016.

LÓPEZ-ANTUÑANO, José Gabriel, Consultor del espectáculo *Hiszpanska noc z Carmen. Zarzuela Show* de la Opera Wroclawska, celebrado en el Stadion Wroclaw el 18 de junio de 2016 con motivo de la capitalidad Europea de Wroclaw.

LÓPEZ-ANTUÑANO, José Gabriel, Miembro del Comité de Expertos del Programa de Intenacionalización de Autores Contemporáneos Españoles-Europa, de Acción Cultural Española AC/E, (Ministerio de Educación, Cultura y Deporte), desde 2016.

LÓPEZ-ANTUÑANO, José Gabriel, Autor de la dramaturgia: *La historia del cerco de Lisboa*, adaptación libre a partir de la novela del mismo título estrenada por las compañías A Companhia de Teatro do Algarve, Companhia de Teatro de Almada, Companhia de Teatro de Braga e Teatro dos Aloés de Amadora, en el 34 Festival Internacional de Teatro de Almada (Portugal). Estreno Teatro Municipal Joaquim Benite de Almada, 5 de julio de 2017.

LÓPEZ-ANTUÑANO, José Gabriel, Autor de la dramaturgia: *La hija del aire* a partir del drama del mismo título de Calderón de la Barca para la Compañía Nacional de Teatro de México. Estreno: Teatro Jiménez de Rueda de Ciudad de México, 15 de abril de 2017.

MADROÑAL DURÁN, Abraham, Director, Representación de *Bodas de sangre*, de F. García Lorca y *La cueva de Salamanca*, de M. de Cervantes (Théâtre Cité Bleue, Ginebra). Atelier de théâtre espagnol de l'Université de Genève, 18-20/05/2016.

MAÑAS MARTÍNEZ, María del Mar, Secretaria Académica del Departamento de Filología Española II (Literatura Española) de la UCM, desde el día 1 de noviembre de 2013.

MAÑAS MARTÍNEZ, María del Mar, Miembro de la Comisión Académica del Doctorado en Estudios Teatrales de la UCM. Nombramiento Junta de Facultad: 13 de abril de 2013.

MAÑAS MARTÍNEZ, María del Mar, Miembro de la Comisión de Coordinación del Grado en Español: Lengua y Literatura. Nombramiento Junta de Facultad: 9 de marzo de 2011.

MAÑAS MARTÍNEZ, María del Mar, Miembro de la Comisión de la Prueba de Conjunto del Departamento de Filología Española II de la Facultad de Filología desde el curso 2006-2007.

MAÑAS MARTÍNEZ, María del Mar, Miembro como Vocal o Secretaria de 12 tribunales de Tesis Doctorales en el Doctorado en Literatura Española entre septiembre de 2015 y febrero de 2016.

MAÑAS MARTÍNEZ, María del Mar, Miembro de la Comisión de Cultura de la Facultad.

MAÑAS MARTÍNEZ, María del Mar, Miembro de la Comisión de Biblioteca de la Facultad.

MAÑAS MARTÍNEZ, María del Mar, Tutora en España de la Beca Postdoctoral de la Dra. Adriana Aparecida de Figueiredo Fiuza, Profesora del Colegiado de Letras y del Máster en Letras – Lenguaje y Sociedad de la UNIOESTE – Universidade Estadual do Oeste do Paraná, campus de Cascavel – Paraná/Brasil, durante el período de 1 de agosto de 2015 a 31 de julio de 2016, con el objetivo de realizar su Investigación Postdoctoral en el exterior; Prorrogada hasta el 31 de julio de 2017. Beca concedida por el Conselho Nacional de Desenvolvimento Científico e Tecnológico Brasil. Tema de la Investigacion: "Mujeres liberadas: la memoria de las mujeres republicanas en la ficción española contemporánea".

MAÑAS MARTÍNEZ, María del Mar, Vocal del Tribunal de Tesis de Dña. María Mercedes Ribeiro Cavalcanti "Ficcionalización del mito del eterno retorno en Los recuerdos del porvenir" de Elena Garro. Departamento de Filología Española. Facultad de Filosofía y Letras. Universidad Autónoma de Madrid, 7 de marzo de 2017. Calificación Sobresaliente cum Laude.

MAÑAS MARTÍNEZ, María del Mar: Presidenta del Tribunal de Tesis de Dña. Lara Marchante Fuente "La imagen de la mujer en *El Censor* (1781-1887). Un análisis de la estética, la moda, el trabajo y la cultura" Facultad de Filología, Dpto. de Filología Española II. Universidad Complutense de Madrid, 13 de marzo de 2017. Calificación: Sobresaliente cum Laude

MAÑAS MARTÍNEZ, María del Mar: Presidenta del Tribunal de Tesis Doctoral de Dña Yuqui Wang" La infancia y la adolescencia en la obra de Pérez Galdós" Calificación: Sobresaliente cum Laude. Facultad de Filologiá UCM, 24 de abril de 2017. Calificacion. Sobresaliente cum Laude.

MAÑAS MARTÍNEZ, María del Mar: Secretaria del Tribunal de Tesis Doctoral de Dña Heyun Lei, "Carmen Martín Gaite y Eileen Chang: una aproximación a la literatura española bajo el prisma de la cultura" Facultad de Filología UCM, 5 de mayo de 2017. Calificación: Sobresaliente cum Laude.

MAÑAS MARTÍNEZ, María del Mar: Secretaria del Tribunal de Tesis de D. Sergio Adillo Rufo, "Calderón en los escenarios españoles (1715-2015), canon , construcción nacional y campo del teatro" Facultad de Filología , Doctorado en Estudios Teatrales, Universidad Complutense de Madrid, 18 de mayo de 2017. Calificacion: Sobresaliente cum Laude

MAÑAS MARTÍNEZ, María del Mar: Secretaria del Tribunal de Tesis Doctoral de Dña. Patricia Barrera Velasco "Las novelas cinematográficas de *Blanco y Negro* (1919-1936): contextualización histórica y teórica", Facultad de Filología UCM, 7 de junio de 2017 Calificación. Sobresaliente cum Laude.

MAÑAS MARTÍNEZ, María del Mar: Secretaria del Tribunal de Tesis Doctoral de Dña. Marta Torres Caharrón "La presencia cinematográfica en el teatro de Tono. El cine cómico mudo americano en las "funciones disparatadas"" Facultad de Filología. Doctorado en Estudios Literarios. , UCM, 5 de julio de 2017. Calificación: Sobresaliente cum Laude.

MAÑAS MARTÍNEZ María del Mar: Secretaria del Tribunal de Tesis Doctoral de Dña. Marta Olivas Fuentes: "Hacia una poética del teatro social (1940-1968): España e Inglaterra", Facultad de Filología, UCM, 11 de julio de 2017. Calificación: Sobresaliente cum Laude.

MAÑAS MARTÍNEZ María del Mar: Miembro de la Comisión de Investigación de la Facultad de Filología durante el curso 2016-2017.

MARTÍNEZ VALDERAS, Jara, Miembro del tribunal evaluador de la tesis doctoral *Y es la duda de la ofensa, circunstancias del dolor. Las claves y el conflicto dramático en la producción teatral de Francisco de Rojas Zorrilla* de Dña. Valentina Brancatelli. Universidad de Burgos. Director: Don Pedro Ojeda. Fecha: 2 de febrero de 2016.
SANZ AYÁN, Carmen, Miembro del Consejo Asesor de la revista ASTORICA. Revista de Estudios Astorganos dependiente del Centro de Estudios Astorganos, Marcelo Macías desde enero de 2012
http://centrodeestudiosastorganos.blogspot.com.es/2011/12/astorica.html

SANZ AYÁN, Carmen, Vocal del Patronato del Archivo General de Simancas. desde 4 de noviembre de 2009 en adelante.

SANZ AYÁN, Carmen, Miembro del Consejo Asesor de la *Colección Biblioteca de Historia* del CSIC cuatrienio 2015-2018

SANZ AYÁN, Carmen, Miembro del Consejo Editorial de la Revista ***Reales Sitios*** de Patrimonio Nacional desde 2017 hasta la actualidad.

VÉLEZ SAINZ Julio, Director del Instituto del Teatro de Madrid (ITEM) (2016-)
Tercer sexenio de investigación activo (2005-2010; 2011-2016; 2017-)
Evaluación de un caso de tenure para OaklandUniversity (Michigan, USA)

VÉLEZ SAINZ Julio, "Galileo contra los bárbaros". *The Huffington Post* (Versión española) 6/02/2016. http://www.huffingtonpost.es/julio-velez-sainz/galileo-contra-los-barbar_b_9169322.html

VÉLEZ SAINZ Julio, "De títeres y terrorismo". *The Huffington Post* (Versión española) 10/02/2016
http://www.huffingtonpost.es/julio-velez-sainz/titeres-terrorismo_b_9196120.html

VÉLEZ SAINZ Julio, "Hamlet en el purgatorio: Miguel del Arco pone a *Hamlet* en la Comedia". *The Huffington Post* (Versión española) 23/02/2016 http://www.huffingtonpost.es/julio-velez-sainz/hamlet-en-el-purgatorio-m_b_9298600.html

VÉLEZ SAINZ Julio, "¿Hay un teatro "moderno" de Posguerra?" *The Huffington Post* (Versión española) 15/04/2016 http://www.huffingtonpost.es/julio-velez-sainz/hay-un-teatro-moderno-de-_b_9372520.html

VÉLEZ SAINZ Julio, "El triunfo del primer teatro clásico: un Encina jovial y amoroso en la Abadía", *The Huffington Post* (Versión española) 23/03/2016,

http://www.huffingtonpost.es/julio-velez-sainz/el-triunfo-del-primer-tea_b_9689140.html

VÉLEZ SAINZ Julio, "¿Estamos celebrando a Cervantes como se merece?", *The Huffington Post* (Versión española) 23/04/2016, http://www.huffingtonpost.es/julio-velez-sainz/estamos-celebrando-a-cerv_b_9736934.html?utm_hp_ref=spain

VÉLEZ SAINZ Julio, "Una Celestina picassiana y hebrea visita la Comedia: el triunfo del primer teatro clásico (II)", *The Huffington Post* (Versión española) 30 abril 2016 http://www.huffingtonpost.es/julio-velez-sainz/una-celestina-picassiana-_b_9713774.html

VÉLEZ SAINZ Julio, "La tragedia de los desposeídos: una 'Numancia' alegórica y moderna en el Español" *The Huffington Post* (Versión española) 08/05/2016 http://www.huffingtonpost.es/julio-velez-sainz/la-tragedia-de-los-desposeidos_b_9845230.html

VÉLEZ SAINZ Julio, "De *La villana de Getafe* a *La chavalita de 'Geta'*" *The Huffington Post* (Versión española) 3 junio 2016 http://www.huffingtonpost.es/julio-velez-sainz/de-la-villana-de-getafe-a_b_10119650.html

VÉLEZ SAINZ Julio, "Shakespeare y Cervantes: Vidas paralelas" *Leer* 276 (2016): 12-17.

VÉLEZ SAINZ Julio, "Llora Arlequín, llora Brighella: adiós a Darío Fo" *The Huffington Post* (Versión española) 3 junio 2016 http://www.huffingtonpost.es/julio-velez-sainz/llora-arlequin-llora-brig_b_12485714.html

VÉLEZ SAINZ Julio, "Lecciones de práctica actoral: Ciro Zorzoli en la Abadía" *The Huffington Post* (Versión española) 18 noviembre 2016 http://www.huffingtonpost.es/julio-velez-sainz/lecciones-de-practica-act_b_12987692.html

VÉLEZ SAINZ Julio, "Don Juan renace como musical" *The Huffington Post* (Versión española) 16 diciembre 2016 http://www.huffingtonpost.es/julio-velez-sainz/don-juan-renace-como-musi_b_13625756.html

VÉLEZ SAINZ Julio, "'Fuenteovejuna' gitana" *The Huffington Post* (Versión española) 2 febrero 2017 http://www.huffingtonpost.es/julio-velez-sainz/fuenteovejuna-gitana_b_14530128.html

VÉLEZ SAINZ Julio, "Vino, apuestas y fiestas galantes: *Château Margaux* y *La viejecita*", Programa de mano de la función doble *Château Margaux* y *La viejecita*, Teatro de la Zarzuela.

VÉLEZ SAINZ Julio, "Armenia: la larga sombra de la diáspora", *The Huffington Post* (Versión española) 19 febrero 2017 http://www.huffingtonpost.es/julio-velez-sainz/armenia-la-larga-sombra-d_b_14764878.html

VÉLEZ SAINZ Julio, "¿En qué momento se jodió EEUU?, *The Huffington Post* (Versión española) 25 febrero 2017 http://www.huffingtonpost.es/julio-velez-sainz/en-que-momento-se-jodio-e_b_14980378.html

VINUESA MUÑOZ Cristina, Secretaria Académica del Instituto de Teatro de Madrid (ITEM, UCM) desde enero 2017.

VINUESA MUÑOZ Cristina, Secretaria editorial de la Revista Thélème Revista de Estudios franceses desde el 2016.

VINUESA MUÑOZ Cristina, Directora de la obra Tan solo el fin del mundo de Jean-Luc Lagarce 31 de marzo de 2017 en el Instituto Francés de Madrid https://www.youtube.com/watch?v=3rBlSY5PULE



Nostalgia del agua, de Ernesto Caballero, dirigida por José María Esbec, y representada en el Paraninfo el Día del Teatro, 27 de marzo de 2017

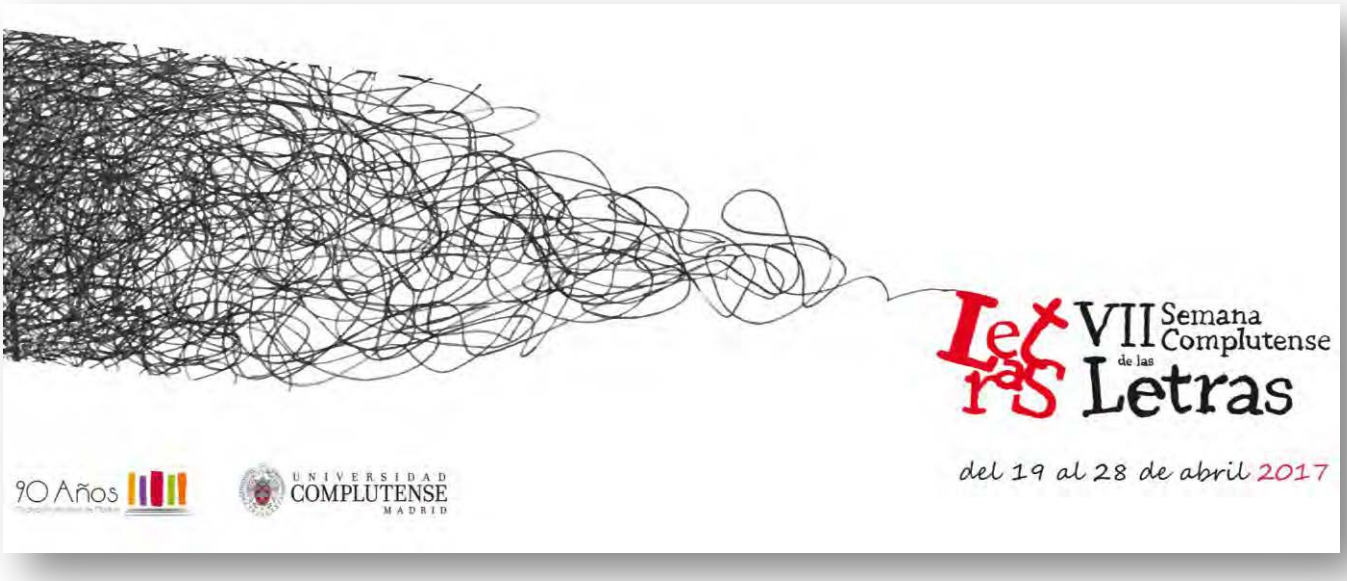
UNIVERSIDAD COMPLUTENSE MADRID

VII Semana Complutense de las Letras

19-28 de abril 2017

Programa completo

http://www.ucm.es/semanaletras7



Índice

Palabras de presentación (y de despedida)
¿Quiénes somos?
Coordinadores de actividades
Sedes

Encuentro con Eduardo Mendoza (Premio Cervantes 2016)
Homenaje a Miguel de Cervantes
Homenaje a José Luis Sampedro (1917-2017)
Federico García Lorca y Miguel Hernández: recordando a dos grandes del 27
Encuentros literarios con Luis García Montero y SiriHustvedt
CronoTeatro 2017
Homenajes
Concursos y entrega de premios
Exposiciones
Conciertos y espectáculos
Mesa redonda
Paseo literario
Presentaciones
Recitales, lecturas y diálogos
Congresos, seminarios y conferencias
Talleres
Teatro
Otras actividades



Palabras de presentación (y de despedida)

La SEMANA COMPLUTENSE DE LAS LETRAS llega a su fin, al menos en la forma en que la hemos conocido hasta ahora. El final de un ciclo que comenzó hace siete años. Siete años construyendo un puente entre la Universidad y la sociedad, entre esa sociedad que nos pide que salgamos de nuestro ensimismamiento, de nuestra soledad y de nuestra distancia, labrada con el metal de la soberbia desde hace demasiado tiempo. Un puente de diálogo. Un puente de esperanzas. Un puente de intercambios. Un puente necesario. Un puente imprescindible tanto para la Universidad como para la sociedad que la alberga, que le da sentido.

Durante estos siete años de trabajo, de emociones y de **ilusiones** han sido cientos los escritores, los artistas, los investigadores, los amantes de las letras que se han asomado, que se han engrandecido, que no han dejado de repensarse en las cientos de actividades programadas. Y en todas ha brillado la ilusión, el deseo de crecer, de hacer algo necesario. Desde las grandes salas repletas de público, que ha hecho horas de cola para conseguir un buen asiento delante de Mario Vargas Llosa en el Paraninfo de San Bernardo, de José Luis Sampedro en el Salón de Actos de la Facultad de Ciencias de la Información, o de Elena Poniatowska en el Paraninfo de la Facultad de Filología… pero también desde las aulas y salones de las Facultades de Medicina, Farmacia, Veterinaria, Ciencias Químicas, Óptica, Informática, Veterinaria, Económicas, Trabajo Social o de Psicología, sin olvidar las de Filosofía, Filología, Geografía e Historia, o de Derecho o de Ciencias de la Información o de la Documentación que no han dejado de vibrar con algunas de las actividades programadas, soñadas, sentidas por profesores, alumnos y personal de bibliotecas.

No ha habido y será difícil que haya en la Universidad española una actividad más integradora que la SEMANA COMPLUTENSE DE LAS LETRAS. Gracias a su espíritu de diálogo, lo universitario y lo ciudadano se han dado la mano; y lo humanístico y lo experimental; y lo académico y lo creativo; y lo lúdico y lo más solemne.

Cientos de actividades programadas por experimentados profesionales y otras tantos por jóvenes docentes, por alumnos aventajados que han encontrado en la SEMANA COMPLUTENSE DE LAS LETRAS su primera experiencia de organización universitaria. Este es el espíritu que espero que nunca se pierda. Dentro y fuera de la Semana Complutense de las Letras. Dentro y fuera de las aulas y de las Facultades de la UCM.

Ahora es el momento de sonreír satisfecho y de disfrutar del trabajo realizado, de las experiencias vividas y de los recuerdos que se han convertido en parte necesaria de nuestras vidas. Es el momento de poner fin a la SEMANA COMPLUTENSE DE LAS LETRAS tal y como la hemos conocido hasta ahora y comenzar a soñar en una nueva SEMANA COMPLUTENSE DE LAS LETRAS con su propia estructura, con una vinculación más directa con la labor continua de las facultades y centros de investigación de nuestra universidad. Una nueva SEMANA COMPLUTENSE DE LAS LETRAS que, con nuevos impulsos y nueva sangre e ilusiones, siga haciendo de nuestra Universidad Complutense de Madrid el centro de la vida literaria universitaria alrededor del Día del Libro, de esta gran fiesta de las letras. Este es el legado que dejamos, la herencia de ilusión y de profesionalidad que han demostrado los cientos de coordinadores y participante de actividades en estos siete años. A todos ellos, solo les puedo decir, desde lo más profundo de mi corazón: GRACIAS. Vosotros habéis hecho grande la SEMANA COMPLUTENSE DE LAS LETRAS. PARA SIEMPRE.

José Manuel Lucía Megías
Director de la Semana Complutense de las Letras

¿QUIÉNES SOMOS?

Rector
Carlos Andradas

Vicerrectora de Extensión Universitaria, Cultura y Deporte
María Nagore

Director
José Manuel Lucía Megías

Coordinación general
Ana Isabel Fernández Rodríguezz
Rosario Colón Zamora

Coordinación actividades en bibliotecas
Antonio José Casas Rosado

Diseño gráfico
Idoia García Urkía

Colaboradores
Jon Antomás Pascual
Sandra Azerkhoria Benjamín
Francisco Jesús Burgos Barcia
Noelia Liaño Lara
Pilar Medrano Coello
Nivia Carla Mendes Pereira
Elios Mendieta Rodríguez
Miriam Olesiejuk Ayuso
Cynthia Ramírez Andrade
Emilie Ricoux
Alicia Vecino López
Andrea Watkins Pérez
DenitsaYordanovaMincheva

Con la colaboración especial de
Biblioteca Universitaria Complutense (BUC)
Vicedecanato de Biblioteca, Cultura y Relaciones Institucionales.
Facultad de Filología

COORDINADORES DE ACTIVIDADES

Ana Abril Hernández
Mercedes Aguirre Castro
Monica Johana Quinzo Albiño
Víctor Manuel Amaro Cañizares
Verónica Aranda
Asociación ASCII
Asociación de Amigos de José Luis Sampedro
Asociación Universitaria Mujeres Olvidadas
César Barló
Nour H. Lamrabat Benkacem-Ziani
Manuel Botero Camacho
Ana Carrasco Conde
María Casas del Álamo
María Colom Jiménez
Isabel Colón Calderón
Cristina Coriasso
Héctor Corpa de la Fuente
Susana Corullón
Isabel Costales Ortiz
JaishrreDhanjani
José Ignacio Díez
Isabel Durán Giménez-Rico
José Luis Esparcia
Alicia Esteban Santos
Francisco Esteve
Francisco Javier Expósito Lorenzo
Sandra Aparecida Teixeira de Faria
Antonio Ferreira Martín
Juan Carlos Galende Díaz
Isabel García Adanéz
Pilar García Carcedo
Consuelo García Gallarín
Sara García López
María Araceli García Martín
Catalina García-Posada Rodríguez
Alicia González Rodríguez
Julia Gracia Sancha
Enrique Grande de Ulierte
Elena Herrero Rico
Miguel Herrero Uceda
Silvia Herreros de Tejada
María Ibáñez Rodríguez
Lourdes Ilián Crespo
Lucía Jiménez Pérez
Cristina López
Lidia López Teijeiro
Asunción López-Varela

Eusebio de Lorenzo
Miguel Losada
José Manuel Lucía Megías
Elisa Martínez Garrido
Valentín Martínez-Otero Pérez
Sofía MartinicorenaZaratiegui
Carmen Mejía Ruiz
Carmen Méndez García
Esther Merino
José Manuel Mora Fandos
Garazi Muguruza Lasa
Carmen Muñoz
Álvaro Alcina Pérez Gorostiaga
Nivia Carla Mendes Pereira
María Josefa Postigo
Oscar Quejido
Cristina Ortiz
Ángeles Prieto Yerro
Javier Pérez Iglesias
Noelia Pérez Plaza
Mónica Quinzo
Susana María Ramírez Martín
Sofia Rangel Pinto
Andrea Recondo
Begoña Regueiro
Juan Miguel Ribera Llopis
Rebeca Rodríguez
Alberto Rodríguez de Ramos
África Rodríguez Mérida
Dolores Romero López
Marina Salvador Gimeno
Nuria Sánchez Madrid
Esther Sánchez-Pardo
Jesús A. Sánchez Rivera
Lucia Sánchez-Valdepeñas Hernández
Leticia Sánchez-Paus Hernández
Rocío Santiago Nogales
Mar Sanz
Thais Santacruz Fernández
Verónica Sierra Blas
Xiana Sotelo
Iván Toledo
Francisco Javier Tonda Mena
Pilar Vega
Alfonso Utrilla de la Hoz
Eduardo Valls Oyarzun
Beatriz Villacañas
Belén Zahera
Maya Zalbidea Paniagua

Sedes

Paraninfo de la Universidad Complutense de Madrid
Facultad de Ciencias de la Documentación (C/ Santísima Trinidad, 37)

Campus de Moncloa
Biblioteca María Zambrano
Facultad de Bellas Artes
Facultad de Ciencias de la Información
Facultad de Ciencias Físicas
Facultad de Ciencias Geológicas
Facultad de Ciencias Matemáticas
Facultad de Farmacia
Facultad de Filología
Facultad de Filosofía
Facultad de Geografía e Historia
Facultad de Veterinaria
Parque de las Ciencias
Real Jardín Botánico Alfonso XIII

Campus de Somosaguas
Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales

Otras sedes en Madrid
Biblioteca del AECID (Avda. de los Reyes Católicos, nº 4)
Centro Asturiano de Madrid (C/ Farmacia 2, 4ª planta)
Librería Generación X Puebla (Calle de la Puebla, 15)
Metro Madrid (línea 6: Moncloa-Nuevos Ministerios)

Encuentro con Eduardo Mendoza (Premio Cervantes 2016)



sábado 22 de abril

Coordinación: Vicerrectorado de Extensión Universitaria, Cultura y Deporte
Con la colaboración del Ministerio de Educación, Cultura y Deportes
Participantes: Eduardo Mendoza, Cristina Sanz Ruiz y José Manuel Lucía Megías
Descripción: Encuentro literario de Eduardo Mendoza para hablar de literatura y de la vida actual.
Paraninfo de la Universidad Complutense de Madrid
(C/ San Bernardo, 49)
12'00 horas

Dado el interés de este acto, es necesario inscribirse en la web: http://eventos.ucm.es/
Envía tus preguntas a @SemanaLetrasUCM // #MendozaUCM

Homenaje a Miguel de Cervantes


EL INGENIOSO
HIDALGO DON QVI-
XOTE DE LA MANCHA,
Compuesto por Miguel de Cervantes Saauedra.
DIRIGIDO AL DVQVE DE BEIAR,
Marques de Gibraleon, Conde de Benalcaçar, y Bañe-
res, Vizconde de la Puebla de Alcozer, Señor de
las villas de Capilla, Curiel, y
Burguillos.
Año, 1605.
CON PRIVILEGIO,
EN MADRID Por Iuan de la Cuesta.

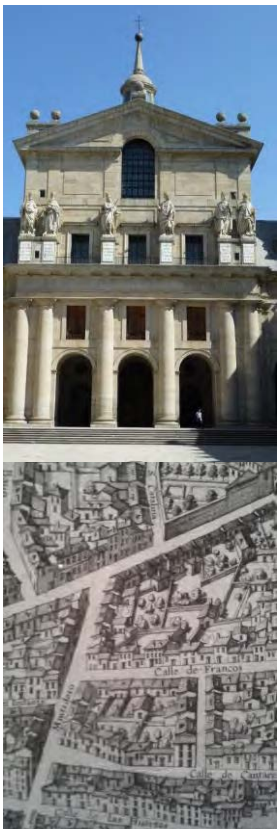




Jornada de conferencias

Tras el centenario de Cervantes:
Contextos, visiones, tramoyas
(desde Madrid)

Lunes 24 de abril
Facultad de Educación, UCM



Congreso
lunes 24 de abril

Tras el centenario de Cervantes:
Contextos, visiones y tramoyas (desde Madrid)

Coordinador: Jesús A. Sánchez Rivera
Sala de conferencias de la Facultad de Educación

Programa

9'30-11'00 horas: Presentación. *La época de Cervantes*, Ana Mª L. Sanz de Bremond Mayans (UCM).

11'30-13'00 horas: *La ciencia en la época de Cervantes y Shakespeare*, Francisco A. González Redondo (UCM).

13'00-14'30 horas: *Un itinerario artístico a través de los ojos de Cervantes*, Jesús A. Sánchez Rivera (UCM).

16'00-17'00 horas: *Lectura y escritura en tiempos de Cervantes*, Juan C. Galende Díaz (UCM).

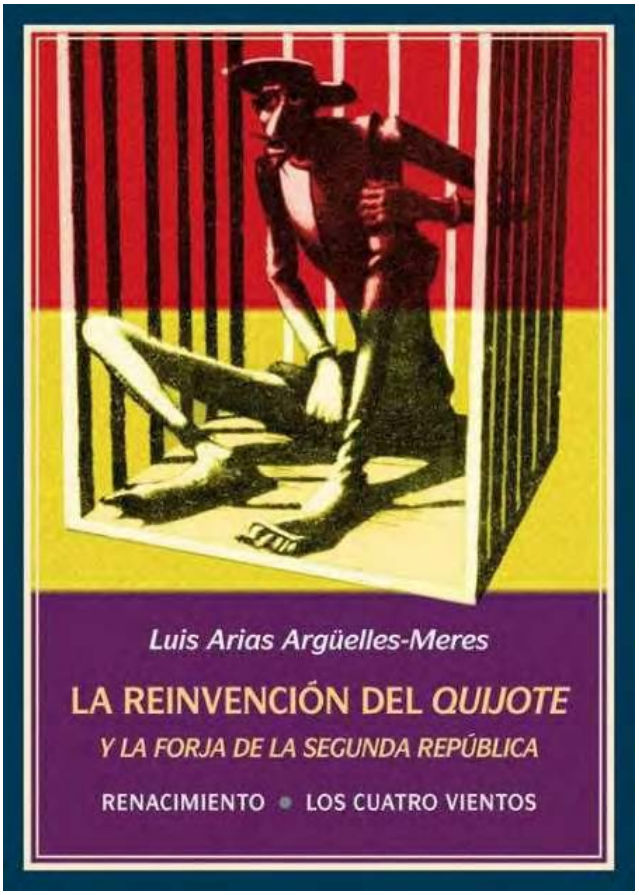
17'30-18'30 horas: *La vida cotidiana en tierra y mar durante el siglo XVI*, José M. Marchena Giménez (UCM).

18'30-20'00 horas: *Canon: Cervantes y Saadí de Shiraz o las conexiones entre Oriente y Occidente*, Enrique Ortiz Aguirre (UCM).

Lectura
lunes 24 de abril

Lectura del *Quijote*

Coordinadores: Pilar Vega, Isabel Costales Ortiz y José Manuel Mora Fandos.
Descripción: Se realizará la lectura de algunos capítulos del *Quijote*, convenientemente seleccionados, precedidos de un breve comentario, a cargo de profesores y estudiantes de la Facultad de Ciencias de la Información.
Hall de la Facultad Ciencias de la Información
11'00-14'00 horas y 16'00-18'00 horas



Presentación
martes 25 de abril

Presentación del libro: *La reinvención del Quijote y la forja de la Segunda República*, de Luis Arias Argüelles-Meres

Coordinadores: José Manuel Lucía Megías y Manuel Neila
Descripción: Presentación del libro de Luis Arias, que indaga sobre el uso de la figura de don Quijote en los pensadores de la generación del 98 y en la del 14, que están en la base de la construcción de la II República
Fundación March
Calle de Castelló, 77
20'00 horas

Homenaje a José Luis Sampedro (1917-2017)



Encuentro
martes 25 de abril

José Luis Sampedro: el escritor

Coordinador: Asociación de Amigos de José Luis Sampedro
http://www.joseluissampedro.com
Participan: Gloria Palacios y Marla Zárate
Descripción: Dentro del ciclo: "José Luis Sampedro: el hombre, el escritor y el maestro", la Biblioteca Regional Joaquín Leguina y la Asociación de Amigos de José Luis Sampedro ofrecen este coloquio en que dos especialistas de su obra harán un recorrido por los grandes temas de sus obras narrativas.
Salón de Actos de la Biblioteca Regional Joaquín Leguina
C/ Ramírez de Prado, 3
18'30horas

Homenaje
jueves 27 de abril

Homenaje a José Luis Sampedro en su centenario (1917-2017)

Coordinador: José Manuel Lucía Megías
En colaboración con la Asociación de Amigos de José Luis Sampedro
Participan: Carlos Andradas (Rector de la UCM), María Nagore (vicerrectora de Extensión Universitaria), Eugenio Luján (Decano de la Facultad de Filología), José Manuel Lucía Megías (Director de la Semana Complutense de las Letras) y Olga Lucas (viuda de José Luis Sampedro)
Descripción: Se hará pública la placa que denomina la Sala de Trabajo como Sala de trabajo José Luis Sampedro y se inaugurará de la exposición: "Geografías literarias de José Luis Sampedro".
Biblioteca María Zambrano
12'00 horas

Federico García Lorca y Miguel Hernández: recordando a dos grandes del 27





Exposición

Lorca y la España del 27: las Casidas de Manuel Viola

Coordinación: Alfonso Utrilla de la Hoz

Participan: Biblioteca de la Universidad Complutense de Madrid y Fondo de Arte Contemporáneo Español (FAEC)

Descripción: Exposición de obra gráfica (14 cuadros) de Manuel Viola y Gregorio Prieto referentes a las casidas de Federico García Lorca

Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales: Sala de Multiusos de la Biblioteca de la Facultad de Económicas.

Del 25 al 28 de abril

Homenaje
lunes 24 de abril

Miguel Hernández: 75 años después

Coordinadores: Francisco Esteve (presidente de la Asociación Amigos de Miguel Hernández) y José Luis Esparcia (vicepresidente de la Asociación Amigos de Miguel Hernández)

Participan: Antonio Hernández (escritor), Fanny Rubio (profesora facultad de Filología UCM y escritora), José Luis Esparcia (escritor), José Manuel Lucía (Vicedecano Facultad de Filología UCM).

Recital: Chema Rubio (poeta) y alumnos de la facultad que recitarán poemas de Miguel Hernández y de ellos mismos.

Descripción: Se trata de homenajear al poeta Miguel Hernández en el 75 aniversario de su muerte., y de realizar un acto participativo protagonizado en gran parte por la juventud.

Paraninfo de la Facultad de Filología (Edificio A)

12'30-14'00 horas

Encuentros literarios con Luis García Montero y Siri Hustvedt





lunes 24 de abril

Encuentro con Luis García Montero

Coordinadora: Dolores Romero López
Participan: Luis García Montero y alumnos de 2º de Grado de Historia de Arte de la UCM.
Descripción: Un selecto grupo de alumnos de Literatura Contemporánea se encargarán de hacer la presentación de poeta Luis García Montero y le harán preguntas sobre su obra *Poesía completa* (2015).
Salón de Actos del Edificio D (Facultad de Filología)
11'30-13'00 horas

martes 25 de abril

Encuentro literario con Siri Hustvedt

Coordinadores: Eusebio de Lorenzo, Carmen Méndez García, Eduardo Valls Oyarzun e Isabel Durán Giménez-Rico
Participan: SiriHustvedt, Isabel Durán Giménez-Rico, Eusebio De Lorenzo
Descripción: Charla de la escritora SiriHustvedt seguida de un coloquio.
Salón de Actos del Edificio D (Facultad de Filología)
12'00-14'00 horas

CronoTeatro 2017

Coordinador: César Barló
Descripción: CronoTeatro es una acción teatral en espacios no convencionales. En este caso en el Metro de Madrid. A través de una convocatoria pública se han recibido propuestas para realizar acciones teatrales en tren (piezas de 2 minutos para representar entre parada y parada) o en estación (piezas de 6 minutos para representar en el andén). Una iniciativa que premia el riesgo y el vértigo de contar historias en un lugar inesperado.
@CronoTeatro / #CronoTeatro17
Del lunes 24 al viernes 28 de abril
Línea 6 de metro, entre las estaciones de Moncloa y Nuevos Ministerios



Son 16 las obras que se podrán ver este año en el Cronoteatro

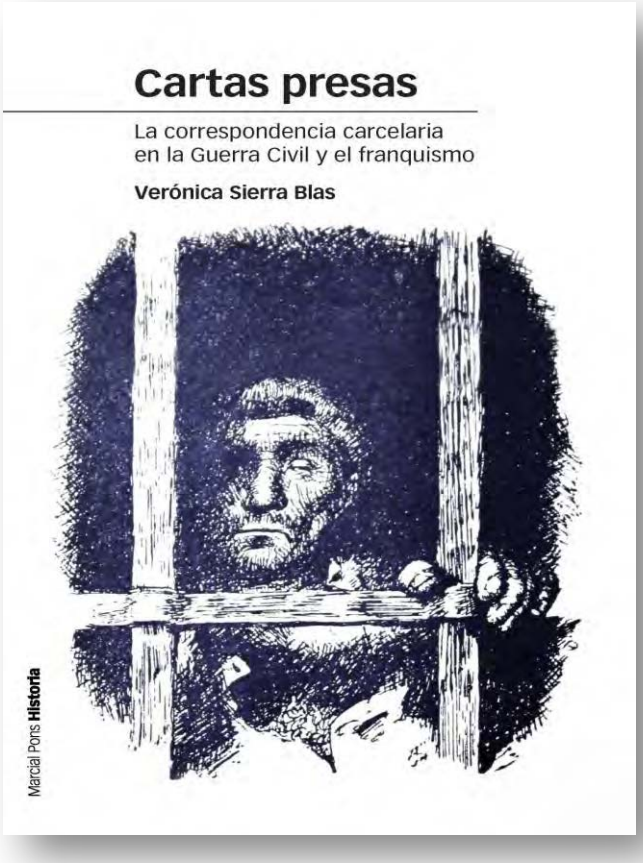
Propuesta	Grupo / Responsable
Metroland. *El vagón de las dos canciones*	Carlos Santos Juanjo Domínguez (Tricoteatro)
Con(s)ejo rosa	Leyre López del Pueyo
Entre coche y andén	Laura Renieblas
Hablemos de los pobres	José Andrés López.
Mismo libro	Cynthia Ramírez
€urotismo	Esther Marín Ramiro
Galletas de arena	Miriam de los Ríos Anaya.
Metroland	Ingrid Querol
Mismo libro	Cynthia Ramírez
Amor a la Grindr I	Alberto Caparrós
Amor a la Grindr II	
Amor a la Grindr III	
Los críticos	Bruno Puelles / Compañía Contraseña: Teatro
Pasados de parada	Leyre López del Pueyo
La pareja perfecta	Álvaro R. Subero
Ufeeling	Pablo Dato Santonja



Homenajes

lunes 24 de abril

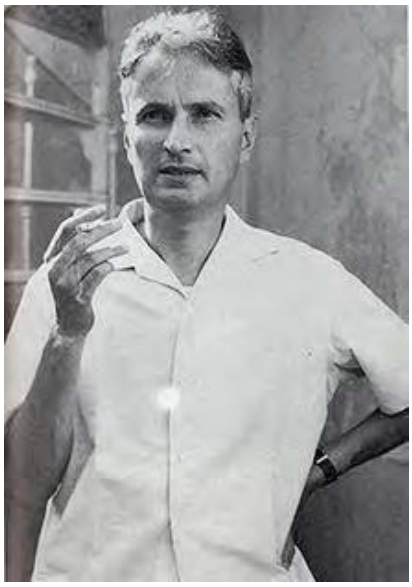
Homenaje a los presos/as del Franquismo y mesa redonda: La/s memoria/s de los presos/as del Franquismo



Coordinadores: José Manuel Lucía Megías y Verónica Sierra Blas
Participan: Ana Martínez Rus, José Manuel Lucía Megías, Verónica Sierra Blas, Santiago Vega Sombría, Fernando Hernández Holgado, Dante Areal y Pablo Guiducci
Descripción: A partir de una mesa de ponencias, una actuación musical (interpretación de varias canciones carcelarias) y una lectura de algunas cartas escritas desde o enviadas a prisión extraídas del libro *Cartas presas. La correspondencia carcelaria en la Guerra Civil y el Franquismo* (de Verónica Sierra Blas, Marcial Pons, 2016), se pretende realizar un homenaje a los presos/as del Franquismo.
Aula Magna de la Facultad de Geografía e Historia
17'00-18'30 horas

Homenaje a Carlo Cassola (1917-1987): un escritor de nuestro tiempo

Coordinadora: Elisa Martínez Garrido
Participan: Alba Andreini, Marco Carmello, Elisa Martínez Garrido y Leonardo Vilei
Descripción: En ocasión de los 100 años del nacimiento de Carlo Cassola, el Departamento de Filología Italiana de la UCM, dedicará un día de reflexión a la actualidad literaria y etico-política de la obra de uno de los escritores más interesantes de siglo XX italiano.
Salón de Grados de la Facultad de Filología (Edificio A)
11'00-13'00 horas



jueves 27 de abril

Joyce Mansour: El Surrealismo, La Poesía y El Juego

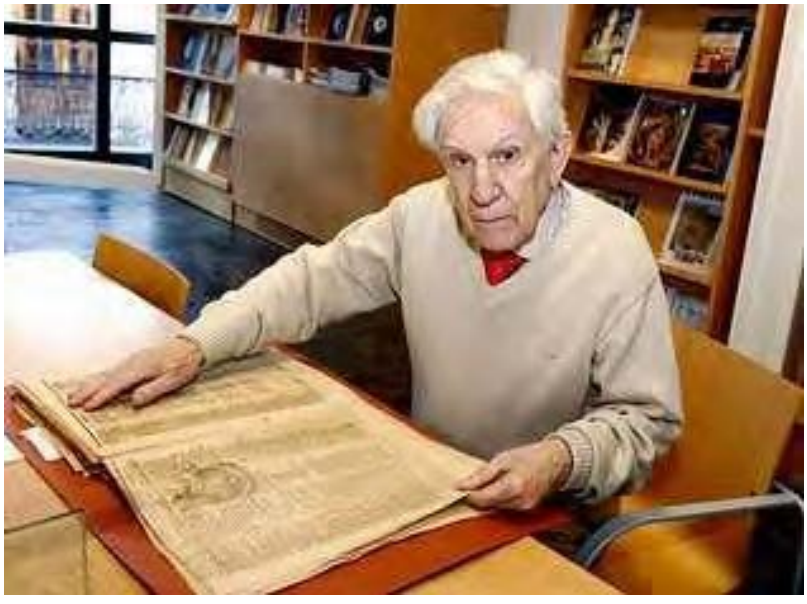
Coordinador: Asociación Universitaria Mujeres Olvidadas
Participan: Carmen Laura Fernández Pacheco, María Isabel Gómez Rodríguez, Cristina Pineda Huertas y Sara Rincón del Llano
Descripción: En homenaje a la poeta surrealista egipcia Joyce Mansour y de acuerdo con nuestra línea de traer a colación a intelectuales olvidadas, este evento consistirá en un recital bilingüe (español-francés) de algunos fragmentos de su obra traducida al castellano: Islas flotantes y el poemario múltiple Gritos, Desgarraduras y Rapaces. Además, siguiendo las doctrinas del surrealismo, ofreceremos la posibilidad de participar en algunos de los juegos que la poeta practicaba con otros artistas del grupo.
Jardín de la cafetería de la Facultad de Filología (Edificio A)
18'00-20'00 horas

Cartas a Angélica. Homenaje a Angélica González García

Coordinadora: Beatriz Villacañas
Participantes: Isabel Durán, vicerrectora de relaciones internacionales, Eduardo Valls, Director del departamento de Filología Inglesa II, Margarita Ardanaz, profesora del departamento de Filología Inglesa II, Juan Pedro Rica, profesor del departamento de Filología Inglesa I y Beatriz Villacañas, escritora, profesora del departamento de Filología InglesaII
Descripción: Angélica González García, víctima del atentado del 11 de Marzo a los diecinueve años, fue alumna de Filología Inglesa. Con motivo de la publicación no venalde la *plaquette* de poemas *Cartas a Angélica* (Ediciones Vitruvio), de Beatriz Villacañas, se le rendirá homenaje con distintas intervenciones y se le hará entregaa la familia de Angélica de la mencionada *plaquette*.
Aula histórica del edificio A de la Facultad de Filología
18'00-19'30 horas

Homenaxe a Sabino Torres. Poeta y editor

Coordinadores: Lidia López Teijeiro, Miguel Losada y Carmen Mejía Ruiz



Participan: Miguel Losada, Xesús Alonso Montero y Vicente Araguas
Descripción: Semblanza de Sabino Torres, poeta y editor gallego afincado en Madrid, en la voz de sus amigos y compañeros. Proyección de la entrevista grabada y realizada por el alumnado del Centro de Estudios Gallegos de la UCM.
Ateneo de Madrid
19'00 horas

Concursos y entrega de premios

IX Edición del concurso de relato corto F.T.C.

Coordinadora: Julia Gracia Sancha, asociación ASCII
Descripción: Entrega de premios de la novena edición de este concurso de relato corto de género (fantasía, terror y ciencia ficción), organizado por varias asociaciones de estudiantes de la UCM y de la UPM: ASCII (Informática), Numenor (Matemáticas), AEIOU (Químicas), Rolatividad (Físicas), La Salamanquesa del Círculo Polar (Veterinaria), GREBAS (Biológicas), El reino de Arckham (Derecho), CorreOcaminos (Ingeniería de Caminos), CD-Crom (Ingeniería de Telecomunicaciones).
Más información: http://concursorelatosftc.es/
Viernes, 28 de abril
12'00 horas
Salón de actos del Vicerrectorado de Estudiantes

VII Concurso de relatos breves: Hablemos de ani-mentos

Coordinadoras: Cristina Ortiz Diez de Tortosa, Mar Sanz Luengo y Carmen Muñoz Serrano (Biblioteca Facultad de Veterinaria)
Plazo para la entrega de los relatos breves: hasta el 21 de abril de 2017, 21 horas.
Descripción: El fallo del jurado será comunicado en la web de la VII Semana Complutense de las Letras. Los premios se entregarán en un acto que se anunciará oportunamente en la página web y en los tablones de anuncios de la Biblioteca. Los relatos premiados se colgarán en el portal de la VII Semana Complutense de las Letras.
Más información: https://biblioteca.ucm.es/vet/vii-concurso-de-relatos

Asian Rituals, can you get them right?
Rituales de Asia, ¿Puedes reconocerlos?

Coordinadora: Sara García López
Patrocinada por One Asia Foundation
Descripción: Pretendemos hacer una pequeña Gymkana que consistirá en que cada participante (Pueden ser grupos) recibirán una hoja con la descripción de un ritual, la persona tiene que emparejar el ritual recibido con la cultura/religión a la que pertenece. (El ritual puede ser religioso o simplemente pertenecer a las costumbres de una determinada cultura). Se le darán tres o cuatro rituales, si los empareja todos bien. Recibirá un pequeño premio. (Estamos pensando en Premios como Origamis, dulces asiáticos y cosas así). Tanto si consigue emparejarlos como si no, recibirá un pequeño cuadernito, con la explicación completa de los rituales realizados y cómo encajan en la cultura/religión que los practica. El emparejamiento será intentar realizar el ritual, delante de la mesa de la cultura en concreto.
Hall de la Facultad de Filología (edificio A)
Martes, 25 de abril, 19'00-20'00- horas

II Certamen científico-cultural "Panacea" 2017: relatos breves sobre el tema "Elixires y la eterna juventud"

Coordinadores: Leticia Sánchez-Paus Hernández, Elvira Reoyo González, Alfonso García Gómez, José Ignacio Alonso Esteban
Descripción: La Biblioteca de la Facultad de Farmacia convoca una nueva edición del certamen Panacea, que como el año anterior consistirá en un concurso de relato breve

con el doble objetivo de: fomentar y conjugar la creatividad literaria con el conocimiento científico de los alumnos de dicha Facultad e invitar a la participación en esta actividad a los miembros de los estamentos de PDI y PAS.
Fecha de inicio de entrega de relatos: 24 de marzo
Fecha final de presentación de relatos: 23 de abril hasta las 24'00 horas
Entrega de premios: Facultad de Farmacia, 3 de mayo
Más información: https://biblioteca.ucm.es/far/panacea-2017-presentacion

Entrega de premios: V Edición Certamen de Relato Breve en Lengua Inglesa Virginia Woolf

Coordinadoras: Ana Abril Hernández, Lucia Sánchez-Valdepeñas Hernández y Sofía Martinicorena Zaratiegui
Descripción: Como cada año, el Departamento de Filología Inglesa II (Literatura de los Países de Lengua Inglesa) en colaboración con el Departamento de Filología Inglesa I, celebran una nueva edición del "Certamen de Relato Breve en Lengua Inglesa Virginia Woolf" donde el jurado de dicho concurso emitirá su veredicto sobre los tres relatos ganadores del primer, segundo y tercer premio, respectivamente. Una ocasión para deleitarnos en la creación literaria de la mano de los estudiantes complutenses a la que estáis todos invitados.
Martes 25 de abril
Sala de Juntas de la Facultad de Filología (Edificio A)
12'00-13'00 horas

Acto de entrega de Premios Complutense de Literatura 2017. Actuación del Coro de la UCM y El Barracón: *1927*

Coordinación: Vicerrectorado de Extensión Universitaria, Cultura y Deporte
Participan: Miembros del jurado de los Premios, Vicerrectora de Extensión Universitaria, Decano de Filología, Director de Ediciones Complutense, Coro UCM y Grupo de Teatro El Barracón
Ganadores de los Premios Complutense de Literatura 2017: Bibiana Collado Cabrera, *Certeza de colapso* (Poesía) y Pablo Escudero Abenza, *En el rincón de la derecha, con catorce derrotas, doce de ellas por KO, con calzón negro, guantes naranjas, ochenta kilos y vista cansada* (Narrativa)
Descripción: Entrega de Premios y actuación del Coro y Grupo de Teatro El Barracón, en torno a la Generación del 27 con motivo de los 90 años de la Ciudad Universitaria.
Miércoles 26 de abril
Paraninfo de la Facultad de Filología (Edificio A)
19'00 horas

XIII Concurso de Relatos "La Biblioteca de Babel" 2017

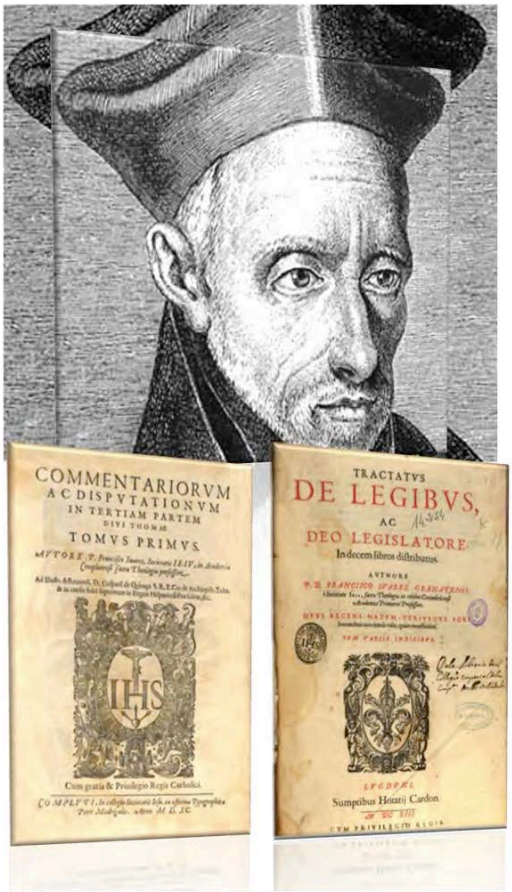
Coordinación: Inmaculada Vellosillo González
Descripción: Con el objeto de promover la creatividad literaria y la lectura, la Facultad de Ciencias de la Documentación de la UCM convoca la decimotercera edición del Concurso de Relatos "La Biblioteca de Babel"
Participantes: Destinado a todos los estudiantes de la UCM
Plazo de entrega: 24 de abril
Entrega de los premios: 12 de mayo
Facultad de Ciencias de la Educación

Exposiciones

Concha Espina:
una escritora a punto del Nobel

Comisarias: Belén Yuste y Sonnia L. Rivas-Caballero
Coordinación: Vicerrectorado de Extensión Universitaria, Cultura y Deporte
Descripción: Exposición dedicada a la escritora Concha Espina en colaboración con el CSIC.
Biblioteca María Zambrano
Inauguración el miércoles 19 de abril a las 12'30 horas





Francisco Suárez, precursor del pensamiento filosófico moderno (1548-1617). IV Centenario de su muerte

Coordinadora: Elena Garralón García-Quismondo
Participantes: Cristina Arbós Ayuso, Mercedes Rosales Vallejo, Carmen Fernández Luna
Descripción: Con ocasión del IV centenario de la muerte de Francisco Suárez la biblioteca de Filosofía expone algunas de la obras más relevantes de este insigne pensador español que influyó en la filosofía, la política, el derecho y la teología moderna
Biblioteca de Filosofía
fechas de celebración 24 de abril al 12 de mayo
Página de la exposición virtual: https://biblioteca.ucm.es/fsl/francisco-suarez,-precursor-del-pensamiento-filosofico-moderno-1548-1617

Eurasia

Coordinación: África Rodríguez Mérida, Elena Herrero Rico y Nour H. Lamrabat Benkacem-Ziani

Descripción: Exposición de apreciación cultural que tiene como fin estrechar lazos entre Asia y Europa, desde el marco ofrecido por el programa interdisciplinar de One Asia Foundation. Mitología, haikus, supersticiones, estética femenina, caligrafía, tocados, manga… una visión comparativa entre Asia y Europa tan caleidoscópica como ha sido el programa de The One Asia Community in Cross-Cultural Dialogue with Europe y las integrantes de esta exposición.

Pasillo derecho de la planta baja de la Facultad de Filología (Edificio A)

Del lunes 24 al viernes 28 de abril. de 9:00 a 20:00

Regestrum: Lenguajes no verbal y artístico visual

Coordinación: Nivia Carla Mendes Pereira

Artista: Nivia Carla Mendes Pereira

Descripción: El cuerpo registra a través de los sentidos y memoriza los datos, los cuales discursan su silencio mediante gestos, posturas y actitudes. El Lenguaje No Verbal presenta el cuerpo como medio de comunicación generando un dialogo con el espectador. Los gestos, las posturas y las actitudes fotografiadas se traducen en versos poéticos como un registro paralelo al corporal.

Biblioteca de la Facultad de Ciencias Geológicas

Del 24 al 28 de abril

Crucero Transatlántico Universitario 1934

Coordinación: Juan Miguel Ribera Llopis y Emilio González

Comisarios**:** Ana Díaz-Plaja Taboada y Marcelino Jiménez León.

Organizada por la Fundación Guillem Díaz Plaja y la Universitat de Barcelona

Descripción: En esta exposición conmemorativa del Crucero Universitario Transatlántico de 1934, organizado por la Universidad de Barcelona (por aquel entonces Autónoma), se presentan diarios, cartas, fotografías, menús, programas musicales, telegramas o listados de pasajeros que constituyen la esencia de un viaje que nunca, hasta ahora, se había estudiado y presentado al público. Los documentos, inéditos en su mayoría, permiten ver los preparativos del Crucero, hacerse una idea de la vida a bordo del "Marqués de Comillas", acompañar a los viajeros en los puertos visitados y compartir las impresiones de la vuelta, así como la puesta en marcha de nuevos proyectos. En definitiva, esta muestra permite adentrarse en una manera de concebir la enseñanza y el aprendizaje que puede convertirse en un referente esencial para la Universidad y la sociedad de hoy en día.

Todos los materiales, excepto que se indique otra cosa, proceden del Archivo Guillermo Díaz-Plaja (Reial Acadèmia de Bones Lletres de Barcelona).

Exposición virtual: http://crai.ub.edu/es/coneix-el-crai/biblioteques/biblioteca-lletres/crucero-1934

Biblioteca de la Facultad de Filología (edificio A)

Del 25 de abril al 12 de mayo

Inauguración el 25 de abril a las 12'30 horas



Joyas bibliográficas de nuestro ayer: los códices miniados

Coordinación: Juan Carlos Galende Díaz
Participantes: Juan Carlos Galende Díaz, Susana Cabezas Fontanilla, Nicolás Ávila Seoane y Bárbara Santiago Medina
Descripción: Los miembros del Grupo de Investigación Complutense "Organización administrativa y territorial del concejo de Madrid (siglos XIII-XVIII)" centrarán sus explicaciones en los aspectos escriturarios y codicológicos de diferentes facsímiles de manuscritos medievales iluminados seleccionados en esta exposición.
27 de abril. 2 sesiones: 12'00 horas y 16'30 horas
Sala multiusos de la Biblioteca de la Facultad de Geografía e Historia

La colección de rollos de pianola de la familia Fernández-Shaw

Organización- Comisarios de la exposición: Esther Burgos Bordonau, Antonio Carpallo Bautista y Adelina Clausó García
Descripción: El rollo de papel perforado, comúnmente conocido como "rollo de pianola", fue un tipo de soporte musical muy popular desde finales del XIX hasta los años 30 del siglo XX. Su éxito se basó en la amplitud de reportorio que podía proporcionar debido al bajo coste del material y a su fácil reproducción. Como se observa en la exposición, una importante variedad de géneros están representados. Entre los más frecuentes se encuentra la zarzuela, las operetas, los sainetes, los bailables (fox-trot, one-step, charlestones, valses, tangos, pasodobles, cuplés) e incluso los himnos militares y las rapsodias.
Con esta exposición se quiere rendir homenaje a la saga de los Fernández-Shaw (Carlos, Guillermo y Rafael) insignes libretistas que estuvieron activos durante casi un siglo, desde 1888 hasta 1965.
Facultad de Ciencias de la Documentación. Sala de Juntas y Exposiciones.
Del 25 de abril al 9 de mayo (salvo sábados y festivos) en horario: de 9.30 a 13.30 y de 16.00 a 19.00

Conciertos y espectáculos

miércoles 19 de abril

El Colegio del Cuerpo
Flowers For Kazuo Ohno And Leonard Cohen y Negra/Anger (homenaje a Nina Simone y Aimé Césaire)

Coordinadora: Vicerrectorado de Extensión Universitaria, Cultura y Deporte
Descripción: Grupo El Colegio del Cuerpo, de Cartagena de Indias. Director Álvaro Restrepo.
Paraninfo de la Facultad de Filología (Edificio A)
19'00 horas





martes 25 de abril

Grancassa Folk, ensemble italiano

Coordinadora: Cristina Coriasso
Descripción: Grancassa Folk es un ensemble de música italiana cuyo espectáculo hace un recorrido por las canciones populares partisanas y anti belicistas pasando por otras menos comprometidas, y atreviéndose finalmente con piezas de la tradición más étnica y popular como la Tarantella del Gargano (Puglia) y la Tammurriatanera (Napoli).
Hall de la Facultad de Filología
13'00 horas

miércoles 26de abril

Red Apple plays: Thus Spoke Zarathustra

Coordinador: Oscar Quejido
Descripción: Concierto de una ópera rock basada en el libro *Así habló Zaratustra* de Friedrich Nietzsche.
Participan: Grupo Red Apple (Darío Buñuel, Isabel Walsh y Javier García)
Jardines de la Facultad de Filosofía
18'00 horas

jueves 27 de abril

Canciones Fuertes con sabor a Gloria
(Homenaje LGTBI a la poetisa madrileña)

Coordinador: Álvaro Alcina Pérez Gorostiaga

Descripción: Un único concierto del coro. Una serie de canciones combinadas con recitación de poemas de Gloria Fuertes. Homenaje a la poetisa.

Participa: Coro polifónico Voces LGTBI de Madrid

Paraninfo de la Facultad de Filología (Edificio A)

19'00 horas



Mesa redonda
jueves 20 de abril

No se nos permite saberlo (II)

Coordinación: Alicia González (@Jaberbock)
Participan: Ángel Rodríguez Abad, Juan José Martín Ramos y Alicia González (@Jaberbock)
Descripción: Les proponemos un ejercicio vintage: pasar páginas, tocar, porque ése es parte del trabajo del crítico literario, llegar a palpar la arquitectura interna, la emoción de la obra o intentarlo. ¿Para qué hacer reseñas?, ¿Las reseñas venden libros?, ¿Se sigue leyendo? En esta distendida charla queremos acercaros a las filias y las fobias de tres analistas de literatura para conocer lo que lanza al éxito o sepulta en el fango a un autor y su libro en papel y en las redes sociales. Las suyas o las de otros, claro. La sesión se plantea como la continuación natural del taller impartido durante los actos conmemorativos del Día Mundial de la Poesía en la UCM.
Sala de Juntas de la Facultad de Filología (Edificio A)
12'30-14'00 horas

Paseo literario
jueves 27 de abril

Paseo botánico por la época de la Ilustración y de la primera Fiesta del árbol del mundo

Coordinador: Miguel Herrero Uceda
Descripción: Durante la Ilustración, las Ciencias Naturales y en especial, la Botánica tuvieron gran apogeo. Se crearon numerosos jardines botánicos, como el de Madrid. Un periodo áureo de conocimiento que se cierra con la primera Fiesta del árbol del mundo, en 1805, en Villanueva de la Sierra (Cáceres), un hecho al que los botánicos de aquella época dedicaron sus más bellas páginas.
Participan: Miguel Herrero Uceda y Elisa Herrero Uceda, autores del libro "Vive la Fiesta del árbol"
Real Jardín Botánico Alfonso XIII, Ciudad Universitaria de Madrid
A las 19'00 horas



Presentaciones

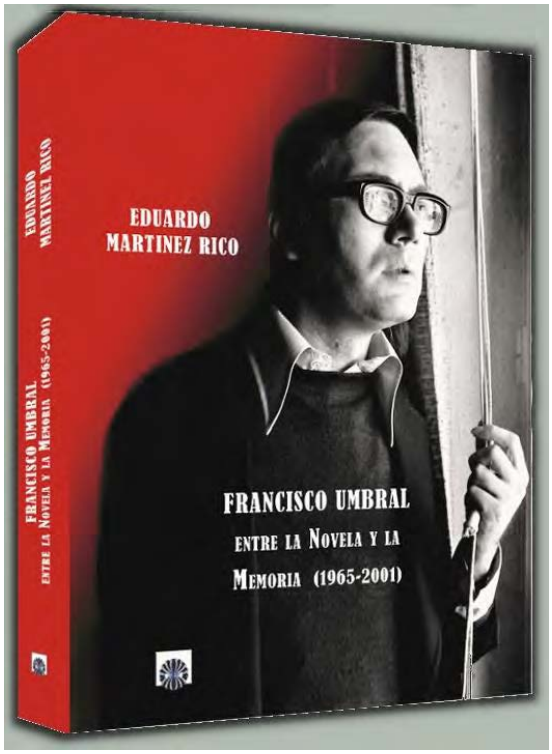
lunes 24 de abril

Dialogyca BDDH: un recurso digital sobre el diálogo literario hispánico. Investigación filológica, estructura y contenidos

Coordinadoras: Catalina García-Posada Rodríguez y María Casas del Álamo
Participan: María Casas del Álamo y Sara Sánchez Bellido (Presentación) y Lectura Maialen Blázquez, Gonzalo Cantarero de Salazar, Catalina García-Posada Rodríguez, Míriam Gómez Vegas, Mónica Piqueres Llopis, Andrea López González, Fernando Martín González, Lorena Núñez Pinero, Julio Salvador Salvador (Lectura dramatizada).
Descripción: Presentación sobre el proyecto de Dialogyca. Lectura dramatizada de diálogos interpretada por alumnos del Grado de Español: Lengua y Literatura y del Máster de Literatura Española.
Salón de grados de la Facultad de Filología (Edificio A)
10'00-14'00 horas

A vueltas con Peter Pan: un mito moderno que renace en la novela actual

Coordinadoras: Esther Sánchez-Pardo y Silvia Herreros de Tejada
Descripción: Se abordará el mito de Peter Pan en el contexto de la obra de J.M. Barrie y sus derivaciones literarias. Pretendemos mostrar los trabajos de la escritora Silvia Herreros, en varios formatos, en especial en su ensayo *Todos crecen menos Peter* (2009, VII Premio de Ensayo Caja de Madrid), y en su reciente novela *La Mano izquierda de Peter Pan*(Espasa, 2017).
Salón de grados de la Facultad de Filología (Edificio A)
16'00-17'30 horas

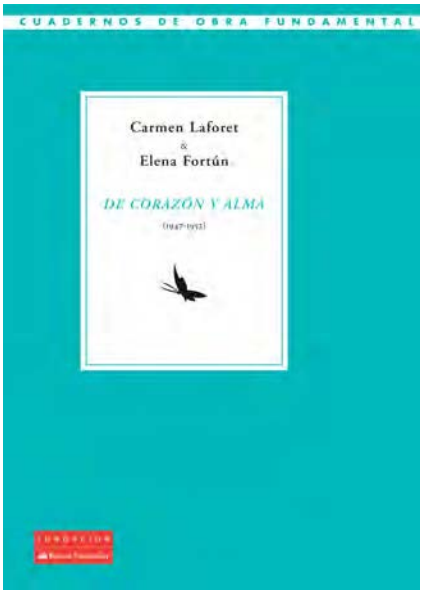


Presentación de los libros *Umbral: entre la novela y la memoria* (1965-2001) y *Umbral. Las verdades de un mentiroso ilustre*, ambos de Eduardo Martínez Rico

Coordinador: José Ignacio Díez
Participan: Eduardo Martínez Rico, José Ignacio Díez, Ángel Antonio Herrera y Alberto Santos
Descripción: Presentación de los dos libros sobre Umbral publicados recientemente. El primero es una Tesis Doctoral defendida en la Facultad de Filología de la UCM y el otro es un libro de conversaciones con el escritor.
Salón de grados de la Facultad de Filología (Edificio A)
19'00 horas

martes 25 de abril

Presentación: *De corazón y alma*, de Carmen Laforet y Elena Fortún. Colección Obra Fundamental



Coordinador: Francisco Javier Expósito Lorenzo
Participan: Francisco Javier Expósito Lorenzo y Cristina Cerezales Laforet
Descripción: Presentación de las cartas inéditas escritas entre Carmen Laforet (la universal autora de *Nada*) y Elena Fortún (creadora de *Celia* y gran escritora) que son un monumento auténtico a la literatura, los sentimientos y la vida cotidiana. Una manera profunda de humanizar la literatura y darle un aliento cercano, así como acercarnos a dos de las mujeres más importantes de la literatura española del siglo XX, la una tras ganar el Premio Nadal, y la otra, muriéndose desde un hospital en el cierre de su vida.
Aula histórica de la Facultad de Filología 12'00-13'00 horas

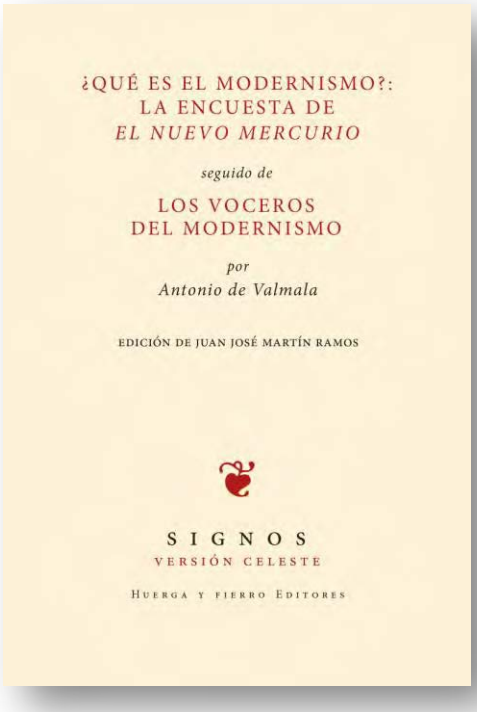
"Dos días de cuento":
"La poesía que enseña en Jesús Gregorio Fernández Martínez"

Coordinadora: Begoña Regueiro
Participan: Jesús Gregorio Fernández Martínez, Begoña Regueiro y Pilar García Carcedo
Descripción: El autor Jesús Gregorio Fernández Martínez presentará sus libros de poesía, pensados también para funcionar como material didáctico en el aula.
Con el apoyo del SOU (Servicio de Orientación Universitaria de la Facultad de Ciencias de la Educación
Aula 0402 de la Facultad de Educación
2 sesiones: 13'00-14'00 horas y 15'00-16'00 horas

jueves 27de abril

Presentación de la revista *En plan culto*

Coordinador: Iván Toledo
Participan: Iván Toledo, Javier Blázquez, poetas y músicos
Descripción: La revista *En plan culto* ha nacido con la intención de impulsar la cultura de la Facultad de Filología. Por ello en nuestra presentación hablaremos de nuestro proyecto y también daremos voz a poetas y músicos de aquí, de nuestra facultad.
www.enplanculto.es
Aula Histórica. Facultad de Filología (Edificio A) 16'30 horas



Presentación del libro: *¿Qué es el Modernismo? La encuesta de "El Nuevo Mercurio"seguido de "Los voceros del Modernismo"* de Antonio de Valmala

Coordinador: Verónica Aranda

Participan: Juan José Martín Ramos (editor literario del libro), Verónica Aranda (poeta y traductora) y Ángel Rodríguez Abad (crítico literario)

Descripción: En 1916 moría Rubén Darío, y con él de manera simbólica el Modernismo, y nacía Dadá en el Cabaret Voltaire. El centenario de ese fascinante cruce de caminos, entre un mundo viejo y un mundo nuevo, quizá sea una inmejorable oportunidad para revivir el entusiasmo y el debate que provocó en las letras españolas el Modernismo, movimiento del que Darío fue una de las torres más altas; un debate tan apasionante que, al decir de Cansinos-Asséns, "penetraba en los hogares y promovía acaloradas discusiones entre los jóvenes y los viejos de cada familia". Fruto de ese entusiasmo fueron las diversas iniciativas editoriales del escritor guatemalteco Enrique Gómez Carrillo, quien ávido de establecer la poética modernista y fijar la nómina de quienes abrazaron la nueva estética, promovió en diversas ocasiones una encuesta sobre el Modernismo, la última de las cuales en la revista literaria *El Nuevo Mercurio,* que fundó en enero de 1907 y dirigió hasta su número final en diciembre de aquel mismo año. De igual modo, consecuencia de la controversia que el Modernismo provocó, no sólo desde fundamentos estéticos y literarios, sino también desde posiciones ideológicas, políticas y religiosas, que dio lugar a la corriente que conocemos como antimodernismo, es el opúsculo *Los voceros del Modernismo,* de 1908, de Antonio de Valmala, seudónimo del padre agustino Martín Blanco García, en el que el autor astorgano responde con inusitada y divertida virulencia, uno por uno, a todos los autores que participaron en la referida encuesta, ofreciendo en su escritura el detalle más completo del ideario antimodernista. Hoy, en Huerga & Fierro Editores, a través de la colección SIGNOS/VERSIÓN CELESTE, se reúnen, en un solo trabajo, por vez primera, en edición del escritor y editor Juan José Martín Ramos, autor del estudio preliminar, las respuestas de la encuesta de *El Nuevo Mercurio,* y en la segunda parte del volumen la obrita *Los voceros del Modernismo,* brindando al lector y al estudioso uno de los compendios documentales más valiosos de la bibliografía modernista de principios del siglo XX.

Aula A-212. Edificio A de la Facultad de Filología

16'00-17'00 horas

Recitales, lecturas y diálogos

lunes 24 de abril

Poesía-baile-performance: la riqueza de una Europa multilingüe y multicultural

Coordinadores: Jaishrre Dhanjani, Monica Johana Quinzo Albiño, Cristina López y Xiana Sotelo

Patrocinado por One Asia Foundation

Descripción: Se propone un encuentro literario en el que celebrar la riqueza multicultural de una Europa multilingüe. Para ello, contaremos con la presencia de poetas/poetisas de diferentes nacionalidades residentes en Madrid y con representantes de asociaciones culturales que dan apoyo a colectivos de personas inmigrantes. El evento se dividirá en dos partes: En primer lugar un habrá recital de poesía en diferentes lenguas (español, vasco, inglés, árabe, camerunés, coreano, chino, hindú, japonés, polaco, entre otras). En una segunda parte, Cristina López Mármol (bailarina) estará a cargo de la coreografía de una serie de dance-performances en el que se mezclarán diferentes estilos culturales. Así mismo, realizará un taller corto de 30 min para enseñar algunos aspectos de los bailes típicos de distintos países de todo el mundo.

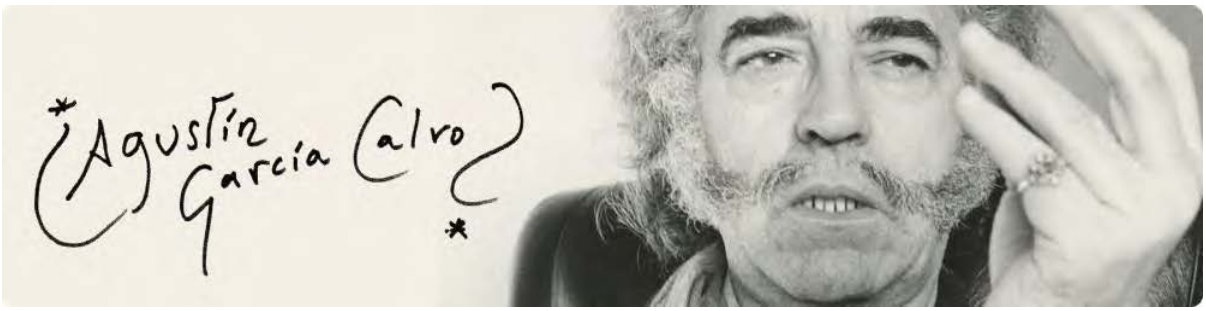
Jardines de la Facultad de Filología (Edificio A)
15'30-18'00 horas

Agustín García Calvo. Poeta

Coordinadores: Víctor Manuel Amaro Cañizares y Marina Salvador Gimeno

Descripción: Recitado de poemas de Agustín García Calvo y de sus traducciones rítmicas de poetas antiguos (Desde Homero a Horacio). La lectura se acompañará de una exposición de poemas de Agustín García Calvo con sus fotografías.

Hall de la Facultad de Filología (Edificio A)
12'30-13'30 horas



Recital musical *Danza submarina* de Maya Zalbidea Paniagua y Micro Abierto de poesía

Coordinadora: Maya Zalbidea Paniagua

Participan: Maya Zalbidea Paniagua y Estrella Diez Monsalve

Descripción: Maya Zalbidea Paniagua, autora del poemario *Danza submarina* (Editorial Huerga y Fierro), recitará y cantará poemas de su libro acompañada de Estrella Díez Monsalve. Después del recital se procederá a un micro abierto de poesía invitando a los y las asistentes a recitar sus propios poemas.

Aula 1501 de la Facultad de Educación 19'30-20'30 horas

martes 25 de abril

Recital de Poesía en Lengua Portuguesa: El Mar

Coordinadoras: María Josefa Postigo, María Colom Jiménez, Sandra Aparecida Teixeira de Faria y Sofia Rangel Pinto.
Descripción: El alumnado del Minor de Portugués recitará poemas en Lengua Portuguesa de distintas épocas, países y movimientos literarios. Con este recital se pretende acercar al público a la amplia y diversa tradición poética en lengua portuguesa. Bajo la temática de lo marítimo, veremos un imaginario cultural compartido entre varios países a través de la expresión poética. La lengua portuguesa no conoce fronteras, y de la mano de sus poetas viajaremos haciendo parada en Portugal, Brasil, África y China.
Aula Histórica de la Facultad de Filología (Edificio A)
12'30-14'00 horas

Lenguaje*Enjuague

Coordinadores: Antonio Ferreira Martín y Javier Pérez Iglesias.
Descripción: LENGUAJE*ENJUAGUE se orienta hacia los nuevos modos de activar el lenguaje en el arte contemporáneo y de cómo las palabras, los discursos y las voces se contorsionan y dislocan acompasadas por el cuerpo y los nuevos medios. Se contará con una conferencia introductoria de una responsable de las Picnic sessions del Centro de Arte dos de mayo (CA2M), una actuación de un artista relevante en el área y unas representaciones cortas de alumnos y egresados de la Facultad. Responde a la necesidad de acercar el medio de la conferencia performativa a los estudiantes de la Facultad.
La Trasera. Facultad de Bellas Artes
Horario de tarde

miércoles 26 de abril

Tres senderos hacia Ingeborg Bachmann

Coordinadora: Lucía Jiménez Pérez
Organiza: Asociación Universitaria Mujeres Olvidadas
Descripción: Recital de textos de la autora austríaca Ingeborg Bachmann (1926-1973). Se recitarán tanto poemas como textos seleccionados de sus obras en prosa, en la traducción española principalmente, con algún fragmento en el original alemán.
Jardines de la cafetería de la Facultad de Filología (Edificio A)
16'00 horas

La ciencia de Verne

Coordinadores: Héctor Corpa de la Fuente y Garazi Muguruza Lasa
Descripción: Lectura de fragmentos de libros de Julio Verne.
Parque de las Ciencias
13'00-15'00 horas

Recital: Soñar la Edad Media: una mirada desde el siglo XXI

Coordinadora: Bárbara Fraticelli
Descripción: Lectura de fragmentos de obras literarias medievales pertenecientes al ámbito europeo occidental.
Aula 312 de la Facultad de Filología (Edificio A)
12'30-14'30 horas

jueves 27 de abril

¿Que no? ¡Claro que hay matemáticas en la literatura!
De los poemas de números a los *Ejercicios de estilo* de Queneau

Coordinadora: Ángeles Prieto Yerro

Descripción: En una sesión participativa, se dará lectura a textos literarios donde las matemáticas son protagonistas. El acto se centrará en la prosa de Raymond Queneau, dando voz a sus *Ejercicios de Estilo* -de cuya publicación se celebra el 70º aniversario- y completando la sesión con poemas sobre los números, como *El Ángel de los Números* de Rafael Alberti o *El número Pi* de Wisława Szymborska.

Aula Miguel de Guzmán de la Facultad de Ciencias Matemáticas
16'00 horas



"Dos días de cuento":
Versos en pie de cambio. Recital de poesía social

Coordinadoras: Pilar García Carcedo y Begoña Regueiro

Descripción: Recital de poesía social

Con el apoyo del SOU (Servicio de Orientación Universitaria de la Facultad de Ciencias de la Educación

Salón de Actos de la Facultad de Educación
14'00-16'00 horas

viernes 28 de abril

Tres cuentos de Palacio Valdés en busca de lectores: *El crimen de la calle de la Perseguida*; *El sueño de un reo de muerte*; *Polifemo*

Coordinador: Valentín Martínez-Otero Pérez

Descripción: En un marco de animada participación lectora, de carácter ininterrumpido y abierto, se busca un mayor conocimiento y disfrute de las narraciones breves de Armando Palacio Valdés, un asturiano universal nacido en 1853 que alcanzó considerable reconocimiento en vida, pero que, curiosamente, tras su muerte en enero de 1938, empezó a ser olvidado. Esta actividad se abre a cuantos quieran participar en la lectura de narraciones breves.

Centro Asturiano de Madrid
(Calle Farmacia nº 2, 4ª planta)
19'30 horas

Congresos, seminarios y conferencias

lunes 24 de abril

Conferencia de Derrick De Kerckhove: *Literacies versus ideography: potential differences in perception with references to the arts and literature* (1)

Coordinadoras: Asunción López-Varela y Xiana Sotelo
En colaboración con la One Asia Foundation.
Descripción: Se propone un encuentro de dos ponencias con Derrick De Kerckhove, reconocido escritor y académico especializado en el ámbito de la cultura y las nuevas tecnologías. Autor de La *piel de la Cultura y de la Inteligencia Conectada*(1999)e *Inteligencias en conexión: hacia una sociedad de la web* (1999) es el Director del Programa McLuhan en Cultura y Tecnología, y profesor universitario del Departamento de Lengua Francesa de la Universidad de Toronto. Actualmente es profesor de la Facultad de Sociología de la Universidad de Estudios de Nápoles Federico II. Las dos charlas que proponemos tendrán como denominador común la dimensión ética de la palabra escrita en el contexto de las nuevas tecnologías, buscando promover diálogos interculturales inclusivos y desde la conectividad. La primera de las ponencias, bajo el título "Asia writing systems as clues to identify recurring differences that may reveal significant perceptual biases between East and West" se celebrará en la universidad complutense de Madrid en el marco del programa interdiciplinar One Asia Foundation. La segunda ponencia, titulada "Transmedia storytelling of belonging and community : La Felicità urbana project" tendrá lugar al día siguiente en la universidad Francisco de Vitoria de Madrid.



Conferencia en inglés
Sala de Juntas de la Facultad de Filología (Edificio A)
18'00-19'00 horas

martes 25 de abril

Conferencia de Derrick De Kerckhove: *Literacies versus ideography: potential differences in perception with references to the arts and literature* (2)

Coordinadoras: Asunción López-Varela y Xiana Sotelo
Descripción: Se propone un encuentro de dos ponencias con Derrick De Kerckhove, reconocido escritor y académico especializado en el ámbito de la cultura y las nuevas tecnologías. Autor de La *piel de la Cultura y de la Inteligencia Conectada* (1999) e *Inteligencias en conexión: hacia una sociedad de la web* (1999) es el Director del Programa McLuhan en Cultura y Tecnología, y profesor universitario del Departamento de Lengua Francesa de la Universidad de Toronto. Actualmente es profesor de la Facultad de Sociología de la Universidad de Estudios de Nápoles Federico II. Las dos charlas que proponemos tendrán como denominador común la dimensión ética de la palabra escrita en el contexto de las nuevas tecnologías, buscando promover diálogos interculturales inclusivos y desde la conectividad. La primera de las ponencias, bajo el título "Asia writing systems as clues to identify recurring differences that may reveal

significant perceptual biases between East and West" se celebrará en la universidad complutense de Madrid en el marco del programa interdiciplinar One Asia Foundation. La segunda ponencia, titulada "Transmedia storytelling of belonging and community : La Felicità urbana project" tendrá lugar al día siguiente en la universidad Francisco de Vitoria de Madrid.
Conferencia en inglés
Universidad Francisco de Vitoria de Madrid
12'00-14'30 horas

Congreso: On Sappho's Website: Women Poets and Myth in the 20th and 21st Centuries (1)

Coordinadora: Esther Sánchez-Pardo
Descripción: Congreso Internacional en que poetas y estudiosos se acercan la poesía escrita por mujeres entre los siglos XX y XXI
Más información: https://onsapphoswebsite.wordpress.com/
Salón de Grados de la Facultad de Filología (edificio A)
15'00-19'00 horas

La traducción literaria como escritura creativa: escribiendo a Hemingway

Coordinador: José Manuel Mora
Participa: José Gabriel Rodríguez Pazos (traductor)
Descripción: A menudo la creatividad del traductor literario pasa inadvertida. En este seminario se visibiliza esta creatividad a partir de algunas obras de Ernest Hemingway.
Aula 205 de la Facultad de Ciencias de la Información
16'30-18'00 horas

miércoles 26 de abril

Congreso: On Sappho's Website: Women Poets and Myth in the 20th and 21st Centuries (2)

Coordinadora: Esther Sánchez-Pardo
Descripción: Congreso Internacional en que poetas y estudiosos se acercan la poesía escrita por mujeres entre los siglos XX y XXI
Más información: https://onsapphoswebsite.wordpress.com/
Salón de Grados de la Facultad de Filología (edificio A)
9'00-19'00 horas

Antonio Garrido: El trabajo del escritor

Coordinador: José Manuel Mora Fandos
Descripción: Antonio Garrido es novelista y profesor universitario en la Universidad Politécnica de Valencia. Hablará del proceso creativo, la inspiración y el trabajo del escritor.
Sala Azul de la Facultad de Ciencias de la Información
11'30-13'30 horas

La pérdida de la vigencia social de la *Danza de la Muerte* en tiempos de los Reyes Católicos

Coordinadora: Rocío Santiago Nogales

Descripción: Con motivo del reciente fallecimiento del profesor Víctor Infantes y tomando como base su estudio *Las danzas de la muerte, génesis y desarrollo de un género medieval*, se expondrán los resultados de una investigación encaminada a analizar la *Dança General Castellana* desde el punto de vista de su vigencia temporal. Gracias al detallado análisis que Infantes llevó a cabo para conseguir situar cronológicamente nuestro único ejemplo de danza de la muerte, se han podido abrir otras vías de investigación. Entre ellas, se encuentra, precisamente, la cuestión de la vigencia del texto, el cual consideramos válido tan solo hasta el primer tercio del siglo XV. Para tal demostración se recurrirá al análisis de la sociedad retratada en la *Dança*, a la aparición de ciertos personajes incompatibles con la legislación de los Reyes Católicos y al comparatismo entre dicho texto medieval y otras obras que datan de mediados o finales del siglo XV, donde también aparece la Muerte como personaje y se aprecia la nueva organización social. Al final, podremos concluir diciendo que la *Dança General Castellana* es un texto mucho más tolerante que los que le sucedieron en lo que a religión y cultura se refiere y que, no solo cambió la organización social, sino también el modo de obrar para ganarse la vida eterna. De este modo, el mensaje de la danza se convierte en atemporal por la igualdad democrática ante la muerte, pero el retrato social que presenta queda obsoleto unos cincuenta años después de su aparición. Asimismo, conseguiremos desterrar la extendida creencia de la Muerte como personaje terrorífico que tan solo sabe amonestar y descubriremos que subyace en estas danzas un mensaje esperanzador, en contra de las impresiones que provoca en el lector un primer acercamiento al texto.

Aula Histórica de la Facultad de Filología (Edificio A)
10'30-12'00 horas

Leer los clásicos de la literatura desde la filosofía

Coordinadora: Ana Carrasco Conde

Participan: José Luis Villacañas, Nuria Sánchez Madrid, Antonio Rivera, Emma Ingala y Ana Carrasco-Conde

Descripción: A través de cinco ponencias se tratará de hacer un análisis de la recepción de los grandes clásicos de la literatura en la filosofía, así como de qué manera han incidido e influido en las propuestas filosóficas del pensamiento occidental. Entre estos clásicos se abordarán grandes obras como *El Quijote* de Cervantes, la *Divina Comedia* de Dante, *Hamlet* de Shakespeare, el *Anfitrión* de Molière o *Robinson Crusoe* de Defoe.

Seminario 217 de la Facultad de Filosofía (Edificio A)
13'00-15'30 horas

Visiones complementarias de la ficción británica contemporánea desde la perspectiva de la literatura comparada

Coordinador: Manuel Botero Camacho

Participan: Alberto Andrés, Sofía Martinicorena, Manuel Núñez, David Martínez y Manuel Botero Camacho

Descripción: Se trata de un panel de cinco charlas unos quince minutos cada uno, del Proyecto “Complementary Viewson British Fiction”, en el que participan estudiantes graduados y actuales de UCM. A través de una iniciativa que trasciende el ámbito

institucional, la crítica literaria se convierte en el eje para crear una guía de naturaleza teórica en la que cada capítulo, co-escrito por cada participante y el coordinador, comprende un estudio profundo de algunas de las obras más influyentes escritas en la literatura británica contemporánea.
Salón de Actos de la Facultad de Filología (Edificio D)
12'00-14'00 horas

De lienzo y verso: El bodegón poético en el Siglo de Oro

Coordinadores: Isabel Colón Calderón y Alberto Rodríguez de Ramos
Descripción: En esta conferencia se estudiará el concepto de bodegón poético en los siglos de Oro y se hará un repaso por algunos de los textos que cantan a la naturaleza muerta. Al mismo tiempo se conectará con imágenes pictóricas de la época para ilustrar los caminos que pudieron seguir los escritores que trataron de reflejar bodegones en sus versos.
Sala de Juntas del Departamento de Filología Española II (Edificio D)
17'30-19'30 horas

II Seminario Arte y Literatura. Arte y música a escena: la Génesis. Los "Intermezzi" de Buontalenti

Coordinadora: Esther Merino
Participan: Esther Merino, Álvaro Torrente y Enrique Oromendia
Descripción: Con los Intermezzi y sus decoraciones se inaugura un género musical, así como una innovadora puesta en escena, concebidos ambos, no sólo como divertimento cortesano, sino como útil instrumento de la retórica del poder. Se propone una aproximación al contexto y una breve recreación comentada de lo que fue este montaje precursor, a partir de grabaciones existentes.
Salón de Grados de la Facultad de Geografía e Historia
17'30 horas

jueves 27 de abril

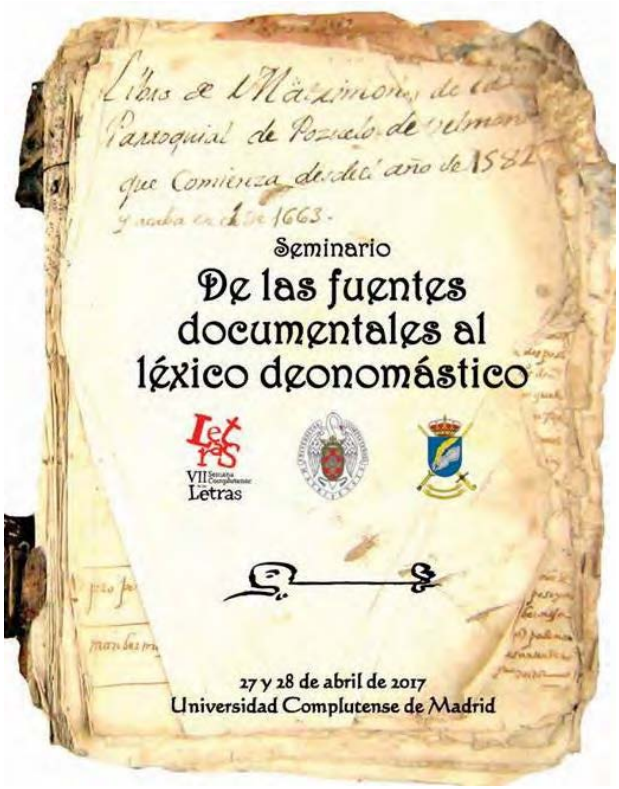
Congreso: On Sappho's Website: Women Poets and Myth in the 20th and 21st Centuries (3)

Coordinadora: Esther Sánchez-Pardo
Descripción: Congreso Internacional en que poetas y estudiosos se acercan la poesía escrita por mujeres entre los siglos XX y XXI
Más información: https://onsapphoswebsite.wordpress.com/
Salón de Grados de la Facultad de Filología (edificio A)
9'00-19'00 horas

Escritura y espejos rotos. Repensar la tópica y su morfología histórica

Coordinadora: Nuria Sánchez Madrid
Participan: Jordi Massó, Cristina Oñoro, Antonio de Murcia, David Sánchez Usanos y Nuria Sánchez Madrid
Descripción: El seminario está pensando especialmente para estudiantes de Grados de Filosofía y Filología de la UCM y de la UAM y tiene la intención de contribuir a enriquecer la reflexión acerca de la deuda de la reflexión actual en filosofía y teoría de la literatura mantiene con el legado de la romanística clásica, con especial atención a la obra de Erich Auerbach, Leo Spitzer, Ernst R. Curtius y Hans Ulrich Gumbrecht. Las posiciones de la

tópica literaria clásica se enfocarán asimismo desde el diálogo con autores como Terry Eagleton y Fredric Jameson, con la intención de extraer algunas conclusiones acerca de la pervivencia y ruptura de la cultura de masas con respecto a las coordenadas de comprensión, individuales y colectivas, sobre las que está construida la obra literaria.
Aula A-43 de la Facultad de Filología (Edificio A)
16'00-19'00 horas



De las fuentes documentales al léxico deonomástico (I)

Coordinadores: Juan Carlos Galende Díaz y Consuelo García Gallarín.
Participan: Luis Miguel de la Cruz Herranz, Mariano García Ruipérez, Miguel Fernando Gómez Vozmediano, Nicolás Ávila Seoane, María Teresa Barbadillo de la Fuente, Karlos Cid Abasolo, Juan Carlos Galende Díaz, Consuelo García Gallarín, Carmen González Vázquez, Navas María Victoria Sánchez- Élez, Juan José Ortega Román y Ahmed Salem Ould Mohamed Baba
Descripción: Durante el seminario se abordarán temas relativos a la Onomástica y la Deonomástica desde una perspectiva multidisciplinar, con el fin de que los participantes puedan presentar las principales líneas de investigación de su especialidad: fuentes para el estudio de la Onomástica, estudios contrastivos entre diferentes lenguas, procesos de lexicalización de los nombres propios, etc.
Salón de Actos de la Facultad de Filología (Edificio D)
Mañana: 10'30-13'00 horas y Tarde: 16'00'00-18'00 horas

viernes 28 de abril

De antihéroes y hombres: desmitificación de la figura del (súper)héroe en el cómic contemporáneo

Coordinadoras: María Ibáñez Rodríguez y Lourdes Ilián Crespo
Participan: Mara González, María Ibáñez Rodríguez, Lourdes Ilián Crespo, Mario Ramos y Carlos Sánchez
Descripción: El cómic de superhéroes surge en Estados Unidos a finales de la década de los años treinta. La publicación del primer volumen de Action Comics, en el que aparecía por primera vez la figura de Superman dio lugar a la aparición de un gran número de superhéroes tales como Batman, Wonder Woman, la Antorcha Humana, Capitán Marvel, o Capitán América. Todos estos personajes luchaban contra el crimen, la injusticia, e incluso,en los días más patrióticos de la II Guerra Mundial, contra los nazis. Dado el éxito del género, otros autores empezaron a explorar otro tipo de temáticas: el cómic western, de detectives, o de terror y ciencia ficción. Este último alcanzó una gran popularidad hacia 1948. Sin embargo, su controvertida temática, su violencia muchas veces explícita,

y el auge de un supuesto aumento de la delincuencia juvenil, dieron lugar al llamado "Comic Code" en la década de 1950, y como consecuencia la popularidad del cómic se vio mermada.Con el surgimiento del llamado cómic underground a finales de 1960, y tras dos revisiones del "Cómic Code" una nueva tendencia surge: el cómic para adultos. Éste alcanza su auge en los años ochenta, década en la cual aparece también una ola de nuevos héroes: figuras mundanas y realistas. Frank Miller redefine su Batman en *The Dark Knight Returns*; Alan Moore produce a finales de la década su revolucionario *Watchmen*, en donde el superhéroe se deconstruye, y también Neil Gaiman redefine radicalmente el concepto de héroe en su *TheSandman*. Este encuentro tiene por objetivo analizar la transición del concepto de héroe dentro del cómic y proporcionar una visión sobre el héroe contemporáneo en donde las nociones del bien y del mal, omnipotencia e impotencia, orden y caos, deber y deseo se ven al mismo tiempo contrapuestas y reconciliadas.

Librería Generación X Puebla (Calle de la Puebla, 15)
19'00-20'30 horas

De las fuentes documentales al léxico deonomástico (II)

Coordinadores: Juan Carlos Galende Díaz y Consuelo García Gallarín.
Participan: Luis Miguel de la Cruz Herranz, Mariano García Ruipérez, Miguel Fernando Gómez Vozmediano, Nicolás Ávila Seoane, María Teresa Barbadillo de la Fuente, Karlos Cid Abasolo, Juan Carlos Galende Díaz, Consuelo García Gallarín, Carmen González Vázquez, Navas María Victoria Sánchez- Élez, Juan José Ortega Román y Ahmed Salem Ould Mohamed Baba
Descripción: Durante el seminario se abordarán temas relativos a la Onomástica y la Deonomástica desde una perspectiva multidisciplinar, con el fin de que los participantes puedan presentar las principales líneas de investigación de su especialidad: fuentes para el estudio de la Onomástica, estudios contrastivos entre diferentes lenguas, procesos de lexicalización de los nombres propios, etc.

Instituto de Historia y Cultura Militar
Biblioteca Central Militar y Salón de Actos
9'30-13'00 horas

Talleres

lunes 24 de abril

Conoce Asia a través de sus juegos tradicionales

Coordinadoras: Rebeca Rodríguez, Andrea Recondo y Mónica Quinzo
Patrocinada por la One Asia Fondation
Descripción: En el marco del programa interdisciplinar One Asia Foundationhttps://www.ucm.es/siim/one-asia-foundation-cross-cultural-partnerships y el proyecto de investigación SIIM-UFV: "Representaciones artístico-literarias intermediales como herramientas de expresión y (de) construcción de una identidad y valores europeos en estudiantes universitarios" https://www.ucm.es/siim/new-narratives-for-europe-project liderado por el grupo de investigación SIIM- Studies of Intermediality and Intercultural Mediation" https://www.ucm.es/siim/ y para celebrar la riqueza multicultural de los intercambios entre Europa y Asia proponemos una jornada de juegos tradicionales que muestren la riqueza cultural de Asia y promuevan una mayor comprensión intercultural con Europa para crear y fortalecer los vínculos sociales que son la base de toda actividad cultural, económica y política a escala mundial. El evento se distribuirá en dos zonas: una zona exterior y una interior. En cada zona se colocarán varios talleres de juegos tradicionales, elegiremos aquellos que nos llamen más la atención debido a la limitación de espacio y tiempo del evento.
Esta actividad de juegos incluye también una comida/buffet informal para las personas que participen.
Aulas A-402/A-404 de la Facultad de Filología (Edificio A)
14'00-18'00 horas

La comunicación no verbal: ¡descubre y pon en práctica tu potencial expresivo!

Coordinador: Francisco Javier Tonda Mena
Descripción: El cuerpo habla continuamente. De modo consciente o sin darnos cuenta, expresamos emociones e interactuamos con los demás. A través de nuestra mirada, del movimiento de las manos, de la postura, del ritmo y amplitud de los gestos, podemos mejorar las relaciones en nuestro entorno profesional y familiar. En este taller realizaremos diferentes actividades y ejercicios prácticos, para tomar conciencia y desarrollar nuestro potencial expresivo. Para optimizar la comunicación no verbal es importante entrenarse: ¡ven, practica y mejora!
Sala de Juntas de la Facultad de Filología (Edificio A)
19'30-21'00 horas

miércoles 26 de abril

IV Taller Cartonero Complutense-AECID: Soluciones creativas y ecológicas para la divulgación científica y literaria

Coordinadoras: Susana María Ramírez Martín y María Araceli García Martín
Descripción: Se seguirá el siguiente programa:

10:00-11:00: Motivación del taller
- Introducción teórica al mundo cartonero: Susana María Ramírez Martín
- Aplicación de las cartoneras a los proyectos de REDIAL: Araceli García Martín
- La colección cartonera de la AECID: Araceli García Martín
- El movimiento cartonero en América Latina: Isabel Portela Filgueira
- Reparto de grupos de trabajo y asignación de tareas

11:00-12:00: 1ª Sesión de trabajo
- Planteamiento de un poster cartonero de divulgación científica
- Planteamiento de una edición literaria cartonera

12:30-13:30: 2ª Sesión de trabajo
- Rotación de tareas entre los distintos grupos

13:30-14:00: Puesta en común y conclusiones del taller
- Posibilidades de aplicación de los recursos cartoneros
- Evaluación del taller

Biblioteca del AECID (Avda. de los Reyes Católicos, nº 4)
10'00-14'00 horas

Taller de escritura creativa: El relato breve y la mitología clásica

Coordinadoras: Mercedes Aguirre Castro con la colaboración de Marina Salvador Gimeno
Descripción: Frente a las numerosas recreaciones de los mitos en la literatura moderna, sobre todo en la forma de adaptaciones teatrales o novela, este taller quiere explorar las posibilidades del cuento o relato breve como vehículo para la recreación de los mitos clásicos hoy. Así los participantes podrán discutir y hacer ejercicios sobre algunos puntos:
-Qué tramas son más apropiadas para un cuento que para una novela o para una obra teatral.
-Analizar algunos ejemplos de mitos y sus recreaciones modernas.
-Identificar el problema focal del mito para que la historia gire en torno a este: si se trata de un tema de celos, de amor no correspondido, por ejemplo Polifemo-Galatea-Acis.
-Cómo centrarse en los puntos esenciales de una historia para desarrollar una trama en la que "el final debe estar más cerca del principio".
Aula Histórica de la Facultad de Filología
12'30-14'00 horas

Autores prohibidos: Carlos Casares. Taller de traducción multilingüe

Coordinadoras: María Colom Jiménez, Lidia López Teijeiro y Carmen Mejía Ruiz
Descripción: Aproximación a la figura y obra del escritor gallego Carlos Casares, escogido en Galicia como el autor del Día das Letras Galegas. Taller de traducción de

narración, guiado a diferentes lenguas (Catalán, Euskera, Gallego, Portugués, Rumano). Lectura multilingüe.
Para participar en el taller de traducción es necesario conocer alguna de las lenguas meta de traducción: Catalán, Euskera, Gallego, Portugués, Rumano.
Se puede asistir, también, como oyente.
Plazas limitadas. Inscripciones: lidiateixeiro@gmail.com
Sala de Juntas de la Facultad de Filología (Edificio A)
12'30-14'30 horas

jueves 27 de abril

¿Qué hace un doctor en farmacia interesado en las verduras en la Hispania romana?

Coordinador: Enrique Grande de Ulierte
Descripción: Después de realizar una recopilación de todas las verduras, se analizarán sus usos medicinales, no dejando de lado el aspecto gastronómico. Se explicarán y realizarán platos típicos de la cocina romana.
Aula 25-A del Edificio nuevo de la Facultad de Farmacia
10'00-11'30 horas

¿Qué sabes de la propiedad intelectual? Profesores y alumnos ante los derechos de autor

Coordinadora: Isabel García Adanéz
Descripción: Se trata de un taller en torno a los conceptos de propiedad intelectual, copia privada, licencias por uso de textos, derechos de autor, etc. y está destinado a profesores universitarios en su calidad de autores y editores de textos científicos, sujetos a propiedad intelectual. Para impartirlo, se contará con la colaboración de especialistas de la entidad de gestión de derechos de autor española, CEDRO (Javier Díaz de Olarte y Pedro Sánchez Álvarez),así como con materiales proporcionados por dicha entidad.
Aula Histórica "Américo Castro" de la Facultad de Filología (Edificio A)
9'30-14'00 horas
Se entregará certificado de asistencia



Teatro

lunes 24 de abril

Teatro Mitológico: *Todo es posible en el Hades (Alcestis en el Otro Lado: Tragicomedia romántica)*, de Alicia Esteban Santos



Coordinadora: Alicia Esteban Santos
Descripción: La trama se desarrolla en su mayor parte en el Hades, pero también en la tierra, por lo que hay una frontera o línea divisoria de separación entre los dos mundos, que "teóricamente" no se puede traspasar. La historia principal e hilo conductor es la de Alcestis, que se sacrificó por su esposo entregándose a la muerte en sustitución de él. Pero, además, se ponen en escena otros mitos, siempre en relación con los personajes que logran entrar vivos en el Hades o que salen (o casi) de él a pesar de estar muertos. Intervienen algunos héroes y dioses y, en especial, los personajes típicos del mundo infernal: los dioses reyes Perséfone y Hades, el barquero Caronte, el eficiente guardián Cerbero, la diosa Hécate, además de una serie de muertos anónimos, los residentes de ese otro lado, que suelen dar un toque cotidiano y más bien cómico a la acción.
Paraninfo de la Facultad de Filología (Edificio A)
19'00 horas

Del lunes 24 al miércoles 26 de abril

Atrévete con los clásicos. Una invitación a la lectura

Coordinadora: José Manuel Mora Fandos
Descripción: A menudo se desconoce el potencial estético y motivador de la lectura de las obras literarias clásicas. Su fuerza necesita una introducción y una incitación a la lectura. Un grupo de alumnos de publicidad representarán escenas de algunas obras clásicas, por sorpresa, a modo de "trailers" que faciliten el encuentro del lector con estas obras.
Distintos espacios de la Facultad de Ciencias de la Información
Horario de mañana

Otras actividades

Lluvia de libros en la Facultad de Veterinaria

Coordinadoras: Mar Sanz, Carmen Muñoz y María Cristina Díez de Tortosa
Descripción Se colocarán libros por toda la facultad con una leyenda informando de que es un regalo para el que lo encuentre y animando a leerlo y a comentarlo en las redes
Facultad de Veterinaria
Del 24 al 28 de abril

Mercadillo del Libro Solidario

Coordinadoras: Cristina Ortiz, Mar Sanz y Carmen Muñoz
Descripción: La Asociación de Trabajadores Sociales Solidarios vuelven a abrir su mercadillo del Libro Solidario en la Semana de las Letras para ayudar a los más desfavorecidos. Puedes venir a comprar o a donar libros.
Facultad de Geografía e Historia
Del 24 al 28 de abril

lunes 24 de abril

Comunicación Social en Asia: Wikipedia

Coordinadora: Susana Corullón
Participan: Rubén Ojeda y Florentino Rodao
Descripción: Realización de entradas de Wikipedia en el ámbito de la Comunicación Social en Asia a cargo de alumnos de la Facultad de Periodismo con la supervisión de personal de Wikipedia.
Aulas 503 y 530 de la Facultad de Filología (Edificio A)
17'00-19'00 horas

martes 25 de abril

II Mostra de Cinema UCM (Literaturas Lusófonasna cinematografía) (I)

Organizadora: Sandra Aparecida Teixeira de Faria
Coordinadores: María Josefa Postigo, MaríaColomJiménez, Lidia López Teixeiro, Emanuela Sofia Rangel Pinto y AmableGonzález
Participan: Javier López Rodríguez, María Colom Jiménez, Lidia López Teixeiro y Emanuela Sofía Rangel Pinto
Descripción: En la II Mostra de Cinema UCM, organizada por el área de Filología Gallega y Portuguesa del Departamento de Filología Románica, Filología Eslava y Lingüística General de la UCM, se presentarán dos películas con marcado trasfondo histórico y político-social en los contextos portugués y brasileño, tratándose de adaptaciones de los respectivos libros homónimos *Cinco dias, cinco noites*, de Manuel Tiago (pseudónimo de Álvaro Cunhal), 1975, y *Olga*, de Fernando de Morais, 1985.
Salón de actos de la Facultad de Filología (Edificio D)
15’30-19’30 horas

miércoles 26 de abril

II Mostra de Cinema UCM
(Literaturas Lusófonasna cinematografía) (II)

Organizadora: Sandra Aparecida Teixeira de Faria
Coordinadores: María Josefa Postigo, MaríaColomJiménez, Lidia López Teixeiro, Emanuela Sofia Rangel Pinto y AmableGonzález
Participan: Juan Carlos García-Sampedro, Cristina Pacino y Sandra Aparecida Teixeira de Faria
Descripción: En la II Mostra de Cinema UCM, organizada por el área de Filología Gallega y Portuguesa del Departamento de Filología Románica, Filología Eslava y Lingüística General de la UCM, se presentarán dos películas con marcado trasfondo histórico y político-social en los contextos portugués y brasileño, tratándose de adaptaciones de los respectivos libros homónimos *Cinco dias, cinco noites*, de Manuel Tiago (pseudónimo de Álvaro Cunhal), 1975, y *Olga*, de Fernando de Morais, 1985.
Salón de actos de la Facultad de Filología (Edificio D)
15'30-19'30 horas



36 Boletín cultural
Facultad de Filología. UCM

del **14** de al **28** de octubre 2016

@FilologiaUCM **Facultad de Filología**

Más información en la **Agenda académica y cultural**
http://filologia.ucm.es

Viernes, 14 de octubre. 19'00 horas. Paraninfo

Rubén Darío y la música



Conferencia de Dra. **Juana Martínez Gómez** sobre La música y el canto en la obra de Rubén Darío

Recital "Cantando a Darío" con Canciones sobre versos de Darío en el Centenario de su fallecimiento, compuestas para la ocasión por D. **Carlos Mena Herrera.**

Interpretadas por **Alina Sánchez** (Soprano), **Teresa Guerra** (mezzosoprano), acompañadas al piano por **Almudena Tabares**.

Organiza: Departamento de Filología Española IV
Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología

Lunes-viernes, 17-21 de octubre.

Congreso Internacional: Cervantes & Shakespeare y la Edad de Oro de la escena



Entidades organizadoras: Instituto del Teatro de Madrid (Facultad de Filología, UCM), Universidad Internacional de La Rioja (UNIR), Real Escuela Superior de Arte Dramático (RESAD) y Compañía Nacional de Teatro Clásico (CNTC)

Programa general **Libro de resúmenes** **Comité científico**
Tarjeta promocional del congreso
Información práctica: sedes del congreso y cómo llegar

Más información: https://www.ucm.es/item/noticias/congreso-internacional-cervantes-shakespeare

Lunes-martes, 17-18 de octubre.

II Festival Internacional de Poesía



Lunes, 17 de octubre: 10’30-12’30 horas. Aula Histórica Américo Castro

Encuentro de poetas latinoamericanos con estudiantes de la Facultad de Filología

Coordina: Cristina Bravo
Organiza: Facultad de Filología. Departamento de Filología IV. Editorial Verbum
Más información: Agenda académica y cultural de la Facultad de Filología



Martes, 18 de octubre. 10’30-12’00 horas. A-15

Conferencia: Arturo Echavarría: *Borges y H. James*

Coordina: Ángel García Galiano
Organiza: Departamento de Lengua Española, Literatura General y Comparada
Más información: Agenda académica y cultural de la Facultad de Filología



Martes, 18 de octubre. 17’00-18’30. Salón de grados

Conferencia: Ramón Martínez: *Realidad de los delitos de odio LGTB*

Organiza: Vicedecanato de Estudiantes.
Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología

Miércoles, 19 de octubre. 17’00 horas. Aula A-48

Taller: Translation: Reflection and Refraction" por David Johston



Presenta al ponente: Miguel Sanz Jiménez.
Contenido: La sesión tendrá una parte breve de introducción-teoría y el resto práctica. Aprovechando su actividad traductora, se tratarán aspectos lingüísticos aplicados a la traducción literaria / teatral, en la combinación español-inglés.

Organiza: Departamento de Filología Inglesa I
Más información: Agenda académica y cultural de la Facultad de Filología

Lunes-viernes, 24-28 de octubre. Facultad de Filología

IV Congreso Internacional de Mitocrítica: Mito y emociones



Asteria, Asociación Internacional de Mitocrítica, en colaboración con *Amaltea, Revista de Mitocrítica*, *Acis, Grupo de Investigación de Mitocrítica* y el *Proyecto Acis&Galatea*, convoca el IV Congreso Internacional de Mitocrítica, que gira en torno a la problemática "Mito y emociones".

Junto a la lógica racional existe una lógica emocional, responsable última de muchas acciones que realizamos. La mitocrítica suele abordar los relatos míticos desde una perspectiva estructural, social, histórica, etc. Sin embargo, a menudo ignora el componente emocional. Parece como si la dimensión afectiva, particularmente activa en nuestra sociedad contemporánea, no fuera pertinente en los estudios de mitología.

El Congreso investigará el papel que desempeñan las emociones tanto en la estructuración de los relatos míticos como en los procesos de mitificación de personajes y acontecimientos históricos. El marco de trabajo son los mitos antiguos, medievales y modernos en la literatura y las artes contemporáneas (desde 1900).

Programa completo: http://mythcriticism.com/programa/

Más información: http://mythcriticism.com/

Lunes, 24 de octubre. 10’00-14’00 / 15’30-17’00 horas. Aula-12.

Seminario de divulgación de la investigación

Este Seminario de divulgación de la investigación ha sido diseñado para ofrecer algunas pautas de investigación, discusión y divulgación de los estudios de literatura española medieval y del Siglo de Oro.

Se trata de acercar la investigación puntera en literatura española tanto a alumnos de Máster como a investigadores especializados; al tiempo, se pretende ofrecerles herramientas y experiencias útiles para sus trabajos e investigaciones.

Con este propósito, intervendrán especialistas de primer nivel vinculados a varios grupos y proyectos de investigación y expondrán resultados de sus trabajos recientes.

El Seminario está abierto a la participación, como oyentes, de cuantos asistentes lo deseen. Se facilitará diploma acreditativo a quienes lo soliciten al comienzo de la jornada y asistan a las sesiones.

Organiza: Máster en Literatura Española
Más información: Agenda académica y cultural de la Facultad de Filología

Lunes, 24 de octubre. 19’00-20’00 horas. Aula histórica

Conferencia: Héctor Palhares Dos Santos: *Donde acaban las lusíades, comienza Don Quijote*



Organiza: Facultad de Filología
Departamento de Filología Románica, Filología Eslava y Lingüística General
Centro de Estudios Mexicanos. UNAM-España

Más información: Agenda académica y cultural de la Facultad de Filología

Martes, 25 de octubre. 18’00-19’30 horas. Aula D-203

Conferencia: Aura Scarano: *Vidas en verso. Autoficciones poéticas*



Coordina: Ángel García Galiano
Organiza: Departamento de Lengua Española, Literatura General y Comparada
Más información: Agenda académica y cultural de la Facultad de Filología

Martes, 25 de octubre. 12’30-14’00 horas. Salón de Actos. Edificio D

Encuentro con la autora Vea Kaiser: mesa redonda y lectura.



Más información: Agenda académica y cultural de la Facultad de Filología

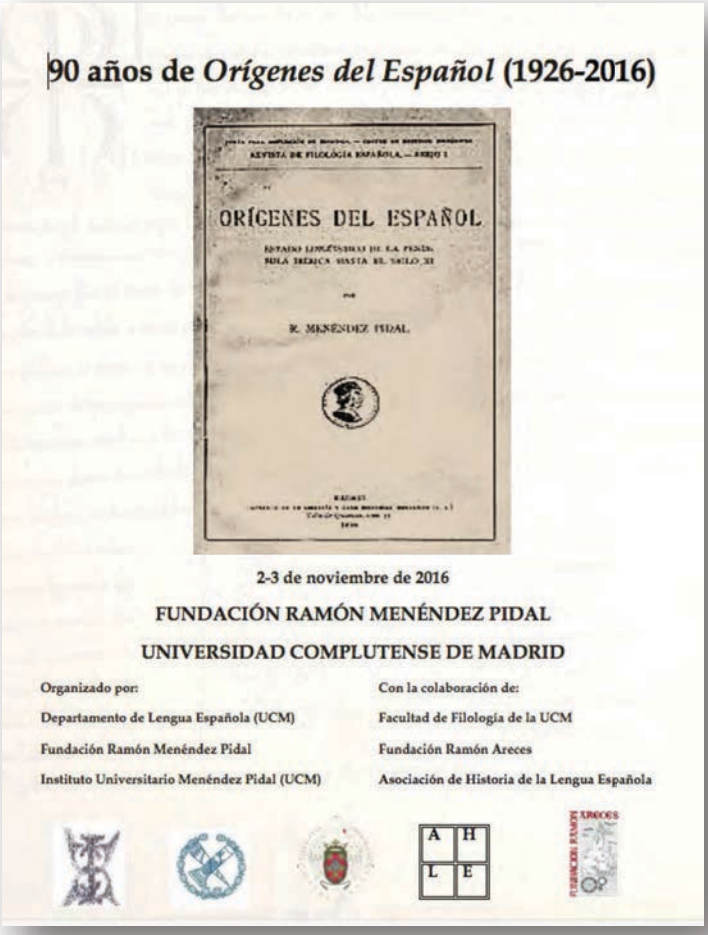
37 Boletín cultural
Facultad de Filología. UCM
del **2** de al **18** de noviembre 2016

@FilologiaUCM **Facultad de Filología**

Más información en la **Agenda académica y cultural**
http://filologia.ucm.es

Miércoles-Jueves, 2-3 de noviembre. Fundación Ramón Menéndez Pidal

Seminario: 90 años de "Orígenes del español" (1926-2016)



Hace noventa años se publicaba la primera edición de Orígenes del español. Es innecesario ensalzar ahora lo que esta obra significó en los estudios de Filología Española durante muchos años, pero tampoco se deben olvidar las profundas innovaciones teóricas y metodológicas que se han producido con posterioridad. La Fundación Ramón Menéndez Pidal y el Instituto Universitario Menéndez Pidal creen que este aniversario es una buena oportunidad para hacer un examen, somero pero riguroso, de lo que la herencia del maestro ha permitido realizar a los investigadores que han proseguido la tarea, bien desde la reafirmación de sus criterios, bien desde la discrepancia total o parcial de los postulados pidalianos.

Organiza: Fundación Ramón Menéndez Pidal, Dpto. de Lengua Española de la UCM e Instituto Universitario Menéndez Pidal; con la colaboración de la Facultad de Filología de la UCM, Fundación Ramón Areces y Asociación Historia de la lengua Española

Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología



Miércoles, 2 de noviembre. Aula E-207. 10'30 horas

Clase magistral: Bruno Pischedda: *Dal post-moderno al Neo-appendicismo. Letteratura e narrazioni televisive*

Organiza: Departamento de Filología Italiana
Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología



Miércoles, 2 de noviembre. Biblioteca Nacional de España. 11'00 horas

Presentación del libro y el espectáculo teatral *Las palabras y la cosa*



Participación de Jean-Claude Carrière, autor; Ricard Borras, adaptador y actor; y Alberto Blecua, filólogo y cervantista. Organizado por Teatros del Canal, Blackie Books y Botarga.

El cineasta Luis Buñuel y el escritor Jean-Claude Carrière apostaron sobre cuántos sinónimos admitiría cierta palabra de lo más soez. De ese juego lúbrico salió esta antología definitiva de las palabras gruesas para paladares finos, un clásico en Francia adaptado ahora a la literatura española y catalana por el actor Ricard Borràs, con el apoyo de los académicos Alberto Blecua y Anton M. Espadaler. De la cultura popular a la poesía barroca y el romanticismo, Las palabras y la cosa, es un alegato a favor de la riqueza erótica y la libertad de la lengua. También es un divertido juego teatral que podrá verse el mes de noviembre en La Sala Negra de los Teatros del Canal, de Madrid y, como adelanto, algunas de sus escenas en el Salón de actos de la Biblioteca Nacional de España.

Miércoles, 2 de noviembre. 15'00 horas. Sala del Departamento de Estudios Hebreos y Arameos

Tertulias y Lecturas: "Mi vida" de Marc Chagall



Organiza: Departamento de Estudios Hebreos y Arameos
Más información: Agenda académica y cultural de la Facultad de Filología

Miércoles, 2 de noviembre. Fundación Ramón Areces: 16'00-21'00 horas

Ciclo 1956: La primera grieta en el bloque soviético

En el marco del evento, presentaremos también el libro escrito por Kata Sára Gyuricza y Péter Gyuricza, sobre la mencionada época y sus protagonistas.

Entre los estudiantes que participen en la conferencia, se sorteará un vuelo de ida y vuelta a Budapest. Para participar en el sorteo es imprescindible presentar carné de estudiante a la hora de registrarse, así como asistir al programa completo de la conferencia.

Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología

Jueves-Viernes, 3-4 de noviembre. Salón de Grados

Seminario: Narrating the Beginnings. Madrid-Innsbruck Conference



Más información: Agenda académica y cultural de la Facultad de Filología

Jueves, 3 de noviembre. Aula E-207, 12'30 horas

Conferencia: Bruno Pischedda: *Letteratura e pregiudizio razziale nell'Italia del primo Novecento. Emilio Cecchi dalla "Ronda" alla legislazione antisemita*



Jueves-viernes, 3-4 de noviembre. Salón de Grados / Instituto Cervantes

Seminario Internacional «Didáctica de las unidades fraseológicas a través de la obra cervantina y del refranero multilingüe»



Más información: Agenda académica y cultural de la Facultad de Filología



Jueves, 3 de noviembre. 19'00 horas. Casa del Lector

Presentación del libro: *Miguel Hernández, poeta plural* de Mercedes López-Baralt

Intervienen: Mercedes López-Baralt, autora; Dr. Ángel García Galiano, profesor de la Facultad de Filología de la UCM; Dra. Fanny Rubio Gámez, catedrática de Literatura de la UCM y poeta

Más información: http://casalector.fundaciongsr.org/actividad/presentacion-del-libro-miguel-hernandez-poeta-plural-de-mercedes-lopez-baralt/

Jueves, 3 de noviembre. 19'30 horas. Librería los Editores

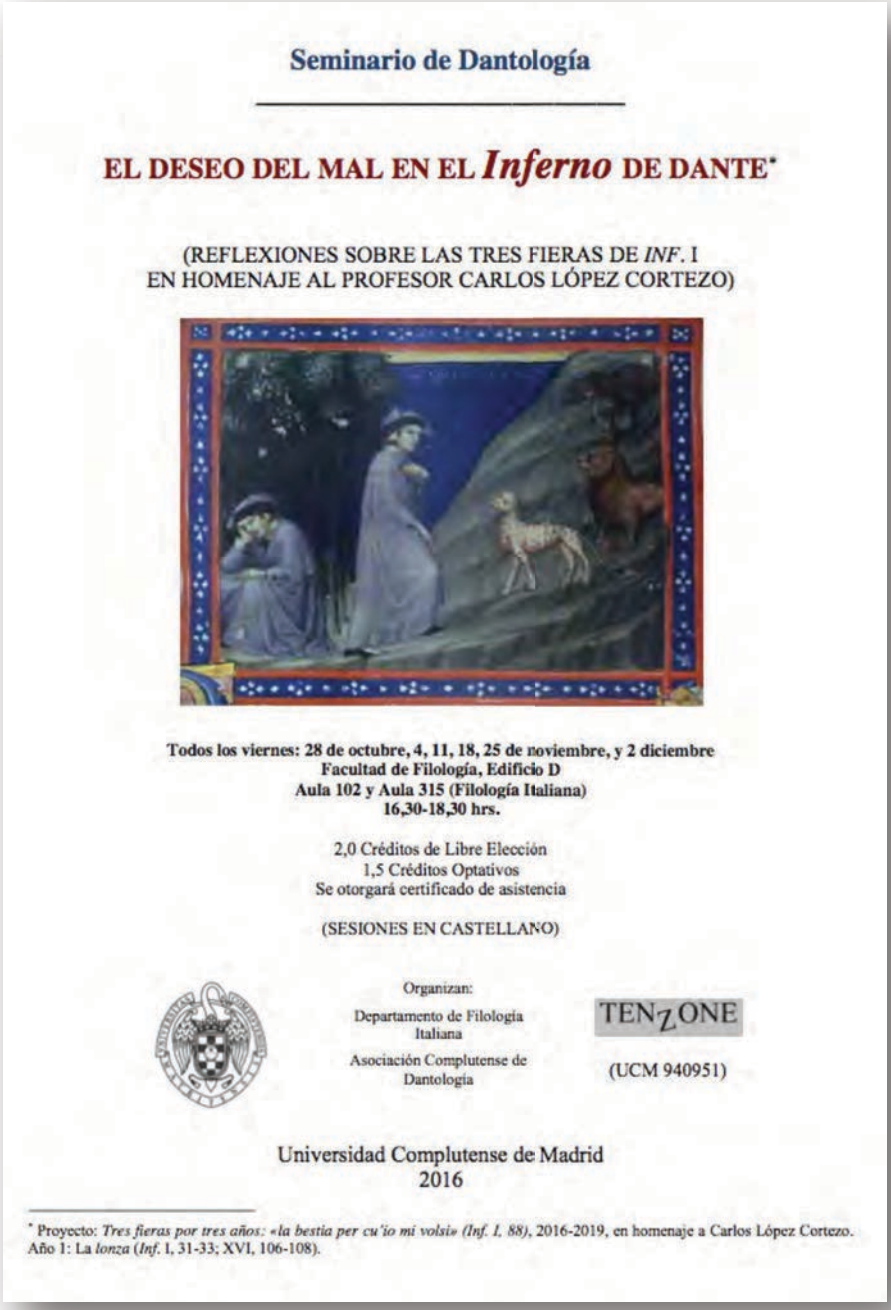
Presentación del libro *L'Idioma molesto* de Bruno Pischedda



Organizan: Librería Los Editores-Departamento de Filología Italiana UCM-Istituto italiano di Cultura Madrid
Más información: Agenda académica y cultural de la Facultad de Filología

Viernes, 4/11/ 18 de noviembre. 16'30-18'30 horas. Aula 102. Edificio D

Seminario de Dantología: EL DESEO DEL MAL EN EL INFERNO DE DANTE



Seminario de Dantología

EL DESEO DEL MAL EN EL *Inferno* DE DANTE*

(REFLEXIONES SOBRE LAS TRES FIERAS DE *INF.* I
EN HOMENAJE AL PROFESOR CARLOS LÓPEZ CORTEZO)

Todos los viernes: 28 de octubre, 4, 11, 18, 25 de noviembre, y 2 diciembre
Facultad de Filología, Edificio D
Aula 102 y Aula 315 (Filología Italiana)
16,30-18,30 hrs.

2,0 Créditos de Libre Elección
1,5 Créditos Optativos
Se otorgará certificado de asistencia

(SESIONES EN CASTELLANO)

Organizan:
Departamento de Filología Italiana
Asociación Complutense de Dantología

TENZONE
(UCM 940951)

Universidad Complutense de Madrid
2016

* Proyecto: *Tres fieras por tres años: «la bestia per cu'io mi volsi» (Inf. I, 88)*, 2016-2019, en homenaje a Carlos López Cortezo. Año 1: La *lonza* (*Inf.* I, 31-33; XVI, 106-108).

Organizan: Departamento de Filología Italiana y Asociación Complutense de Dantología
Más información: Agenda académica y cultural de la Facultad de Filología

Lunes-, 7 al 20 noviembre. Facultad de Filología

XVI Semana de la Ciencia 2016



La Semana de la Ciencia de Madrid es un evento de divulgación científica y participación ciudadana organizado por la Fundación madri+d que ofrece al público la oportunidad de conocer de cerca el trabajo que realizan los científicos, sus investigaciones, motivaciones y esfuerzos. Permite a la sociedad conocer los últimos avances de la ciencia.
Más información: http://www.madrimasd.org/semanaciencia/

Martes, 11 de noviembre. 20'30 horas. Teatro Fernán Gómez

Los martes Milagro: Cervantes en el Parnaso



Más información: Agenda académica y cultural de la Facultad de Filología

Lunes, 14 de noviembre. 11'30 horas. Salón de Actos. Edificio D

Conferencia: "Il teatro Postpirandelliano in Italia", por Paolo Puppa



Organiza: Departamento de Filología Italiana
Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología

Jueves-viernes, 17-18 de noviembre. 11'30 horas. Salón de Actos. Edificio D

II Jornadas de Investigadorxs Feministas: *Tejiendo redes, transformando realidades*



Organiza: Instituto de Investigaciones Feministas. U.C.M.
Más información: Más información: https://noviembre-feminista.com/nueva-edicion-2016/

38 Boletín cultural
Facultad de Filología. UCM
del **21** de noviembre al **9** de diciembre 2016

@FilologiaUCM **Facultad de Filología**

Más información en la **Agenda académica y cultural**
http://filologia.ucm.es

Lunes, 21 de noviembre. Aula A-22 Edificio A

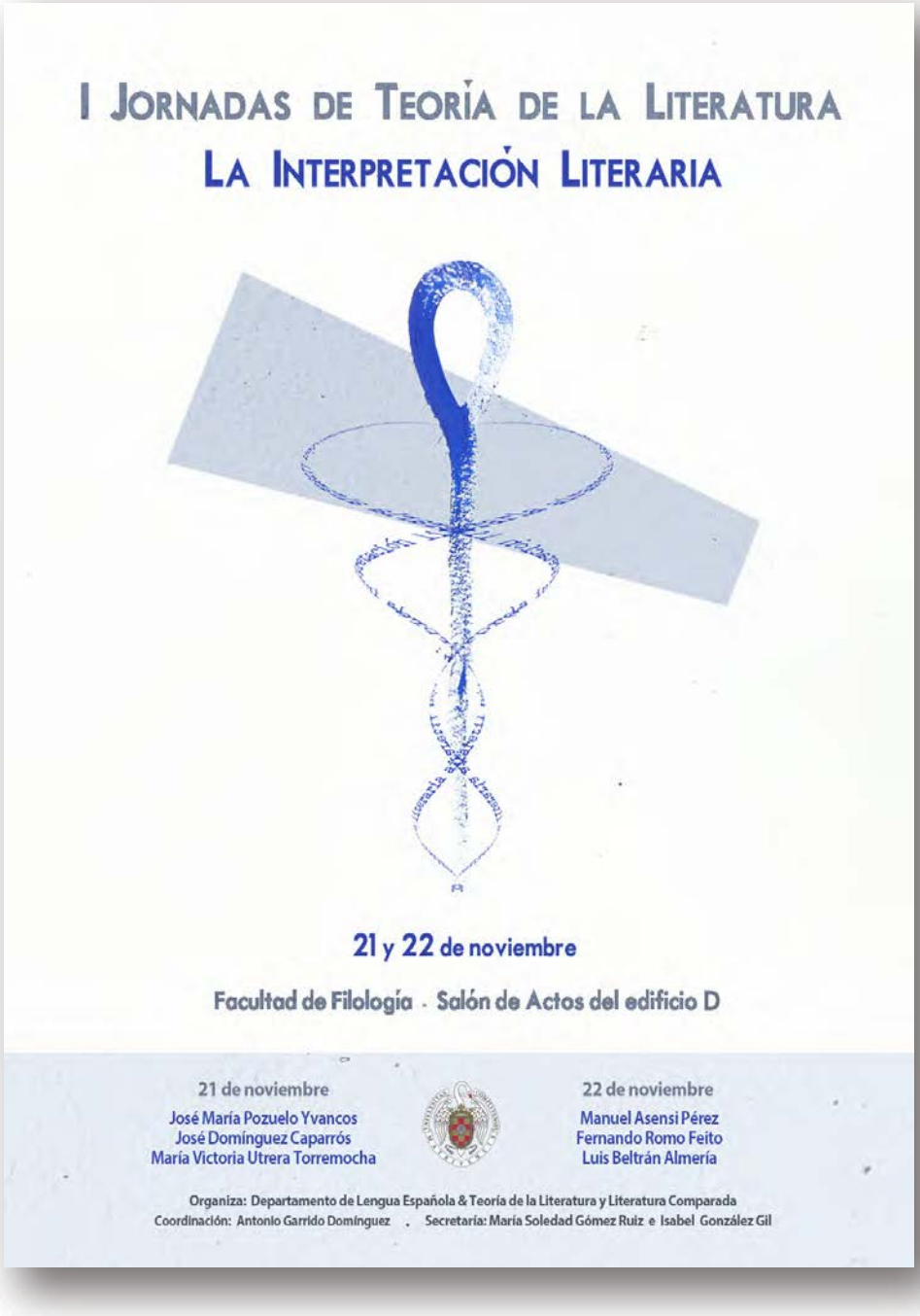
III Ciclo de Conferencias: Los orígenes del cristianismo en la literatura, el arte y la filosofía"



Apertura del curso
Las raíces europeas del cristianismo, por Luis Vegas
Helenismo y arqueología funeraria en Tierras de la Biblia, por Cayetana Johnson
Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología

Lunes-martes, 21 y 22 de noviembre. Salón de Actos del Edif. D

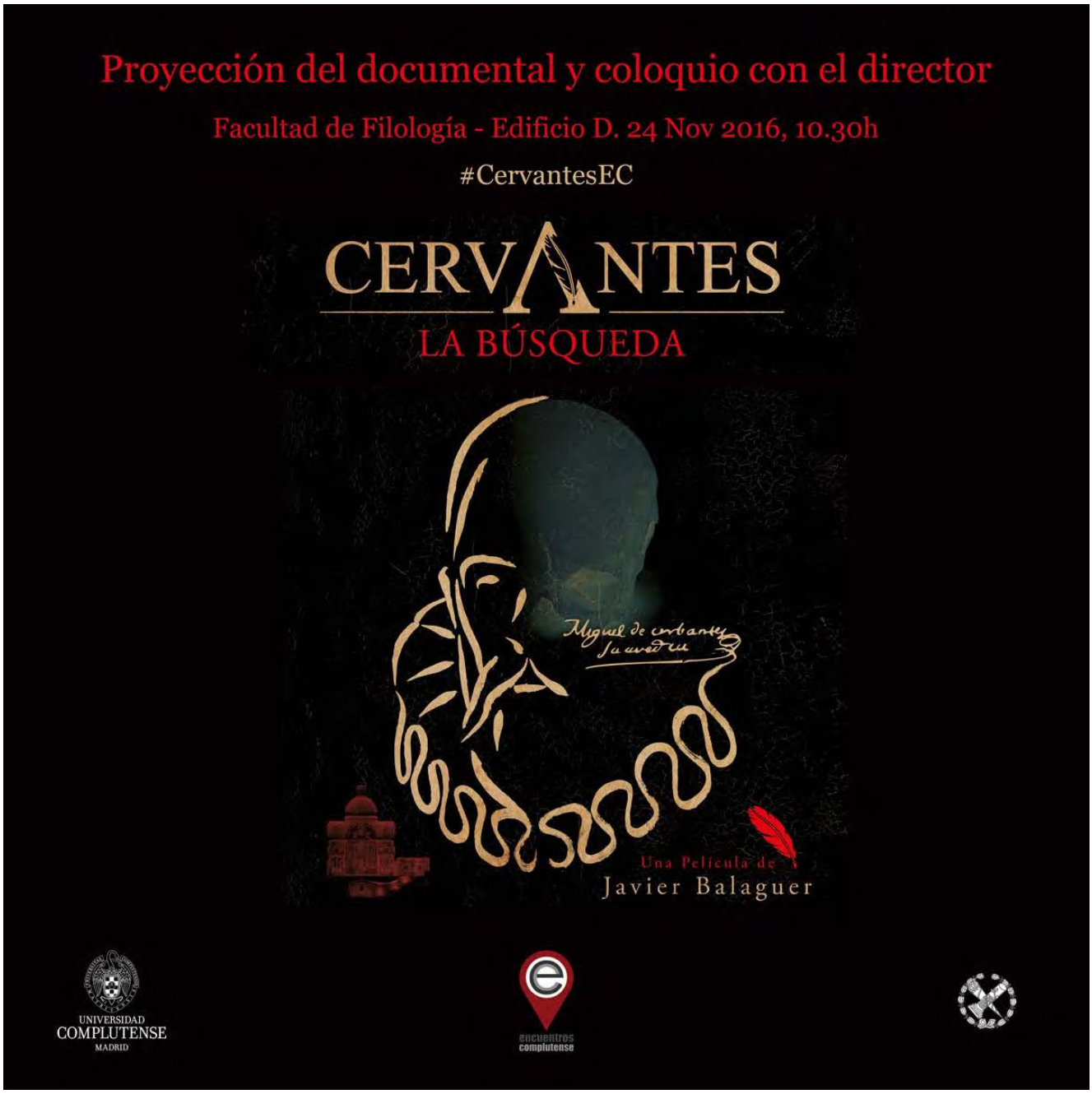
I Jornadas de Teoría de la Literatura: La interpretación literaria



Organiza: Departamento de Lengua Española, Teoría de la Literatura y Literatura Comparada
Coordinación: Antonio Garrido Domínguez
Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología

Jueves, 24 de noviembre. 10'30 horas. Salón de Actos. Edificio D

Proyección del documental: *Cervantes, la búsqueda*



Organiza: Encuentros complutenses
Participantes: El director, Javier Balaguer; la directora de la excavación Almudena García Rubio, especialista en arqueología funeraria y José Julio Vélez Sainz, profesor de Literatura Española en la UCM.
Más información: www.ucm.es/encuentros/cervantes-la-busqueda-y-el-encuentro

Viernes, 25 de noviembre y 2 de diciembre. Salón de Grados

Seminario: Estudio léxico-semántico del discurso especializado en inglés y español: aplicaciones prácticas



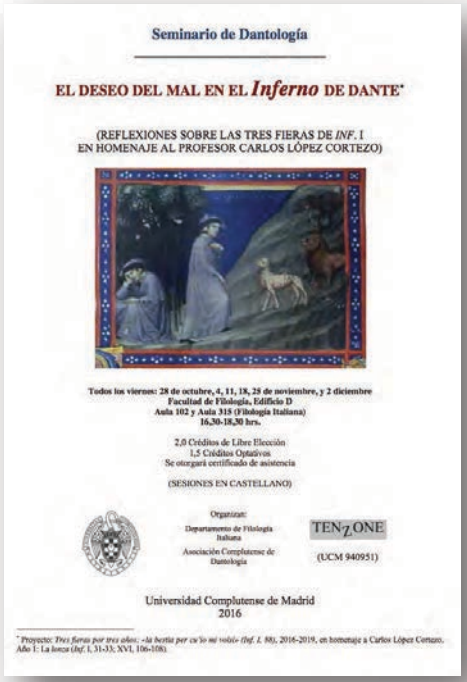
Coordinación: Julia SEVILLA MUÑOZ (sevilla@filol.ucm.es) y Ana ROLDÁN (ana.roldan.riejos@upm.es)
Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología

Viernes, 25 de noviembre. Salón de Actos del Edificio D

Conferencia: *Voces marginadas en la literatura española medieval: Teresa de Cartagena*, por Yonsoo Kin

Organiza: Universidad de Mayores.
Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología / Intergeneracional.com





Viernes, 25 de noviembre y 2 de diciembre. 16'30-18'30 horas.
Aula 102. Edificio D

Seminario de Dantología: EL DESEO DEL MAL EN EL INFERNO DE DANTE

Organizan: Departamento de Filología Italiana y Asociación Complutense de Dantología
Más información: Agenda académica y cultural de la Facultad de Filología

Lunes, 28 de noviembre. Aula A-22 Edificio A

III Ciclo de Conferencias: Los orígenes del cristianismo en la literatura, el arte y la filosofía"



El sustrato semítico de algunas palabras claves del cristianismo, por Carlos Alonso
Pluralismo cristológico y hermenéutica canónica, por Juan Carlos Guirao
Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología

Martes, 29 de noviembre. 12’30 horas. Salón de Grados. Edificio A

Conferencia: *La identidad lingüística en las islas de Caribe Hispánico*, por Orlando Alba



Más información: Agenda académica y cultural de la Facultad de Filología

Miércoles y jueves, 30 de noviembre y 1 de diciembre

Aula Histórica de la Facultad de Filología. Planta 4ª

Seminario: "La formación en lenguas de interés estratégico"



Dirigido por Eugenio R. Luján (Decano de la Facultad de Filología de la Universidad Complutense de Madrid)

El seminario pretende analizar el papel que desempeña la competencia en lenguas extranjeras como factor clave para el desarrollo de las labores de los Servicios de Inteligencia, contextualizándolo dentro de algunos de los retos más importantes en las estrategias de seguridad actuales. Se analizarán las exigencias de conocimiento de lenguas por parte de las agencias de inteligencia de diferentes países y algunos de los programas más importantes de utilización de los conocimientos de lenguas consideradas de interés estratégico.

Asistencia libre y gratuita. Los estudiantes inscritos podrán obtener el reconocimiento de un máximo de 1,5 créditos de libre elección por su asistencia al seminario y la realización de un trabajo. La inscripción se realizará el primer día del seminario.

Más información: Agenda académica y cultural de la Facultad de Filología

39 Boletín cultural
Facultad de Filología. UCM
del **12** al **22** de diciembre 2016

@FilologiaUCM **Facultad de Filología**

Más información en la **Agenda académica y cultural**
http://filologia.ucm.es

Lunes, 12 de diciembre. Salón de Grados Edificio A: 11'00 horas

Homenaje a Emilia Pardo Bazán, primera catedrática de la Universidad complutense (1916-2016)



Mesa redonda

Doña Emilia a partir de tres miradas femeninas

Participantes: Pilar Palomo, Fanny Rubio y Asunción Bernárdez Rodal
Organizan: Facultad de Filología, Departamento de Filología Española II (Literatura Española) e Instituto de Estudios Feministas
Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología

Lunes, 12 de diciembre. Aula A-22 Edificio A

III Ciclo de Conferencias: Los orígenes del cristianismo en la literatura, el arte y la filosofía"



Luis Girón: De "Qahal" a "Ekklesia": Pablo en la diáspora judía
Cristina Delgado: Simbolismo del color en los mosaicos bizantinos
Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología

Lunes, 12 de diciembre. 19'00 horas. Biblioteca Nacional de España

Presentación: El Quijote universal. Siglo XXI



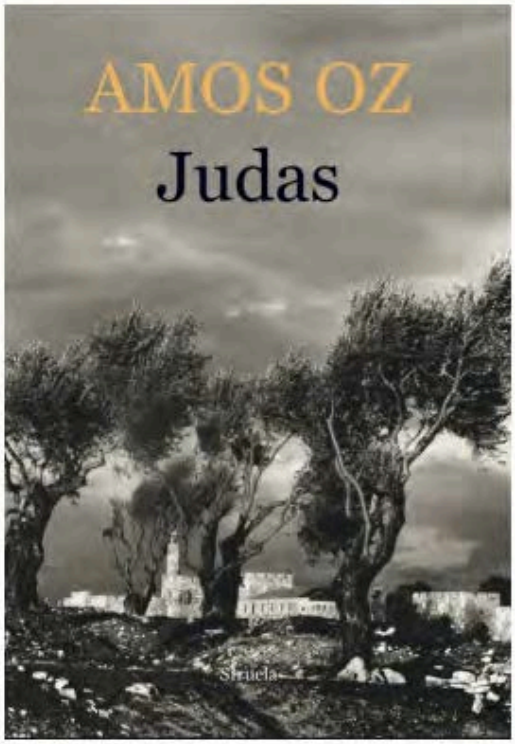
El *Quijote universal*. Siglo XXI es un homenaje a Cervantes en los 400 años de su muerte y a los miles de traductores que ha hecho universal su obra. Por eso, en el acto se escucharán fragmentos leídos por los mismos traductores. El Quijote es un libro universal y esta universalidad se llenará de voces y de acentos a lo largo de la presentación del libro.

Participan: Francisco Sánchez, miembro de la Asociación La Otra Andalucía y director del proyecto; José Manuel Lucía Megías, coordinador de la publicación; Aldo García de la editorial Antonio Machado Libros; Federico Mayor Zaragoza y algunos de los traductores del Quijote a diversas lenguas.

Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología

Martes, 13 de diciembre. 15'00 horas. Sala del Departamento de Estudios Hebreos y Arameos

Tertulias y Lecturas: "Judas" de Amos Oz





Martes, 13 de diciembre. 16'00-17'30 horas. Paraninfo

Mesa redonda: Traducir el *Quijote*

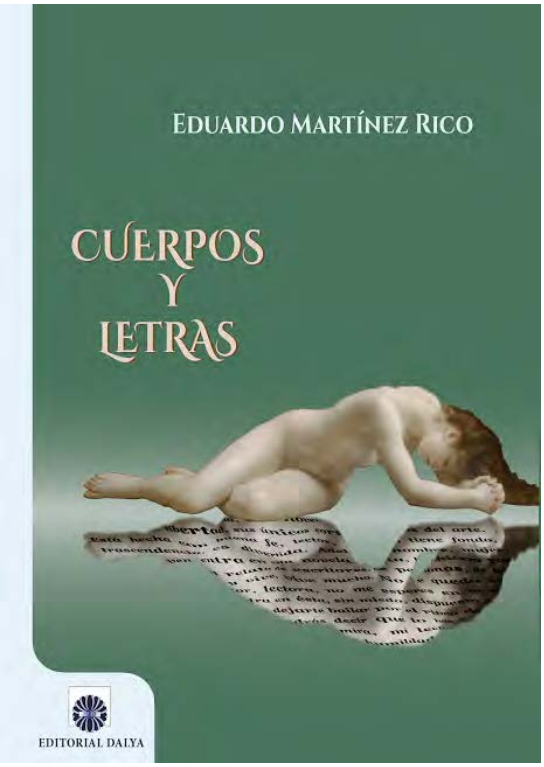


Aprovechando la presentación del "Quijote universal. Siglo XXI" en la BNE el lunes 12 de diciembre, se organiza en la Facultad de Filología una mesa redonda donde participarán varios traductores que han participado en el proyecto:

Aline Schulman: Francés
María Lalicata: Italiano
Raymundo Isidro Alavez: Hñähñu , otomí, México (una lengua indígena)
Najmeh Shobeyri: Farsi

Organiza: Instituto Universitario de Lenguas Modernas y Traductores, Máster en Traducción Literaria y Facultad de Filología

Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología



Martes, 13 de diciembre. 18'00 horas. Aula Histórica.

Presentación de la revista "Altavoz"

Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología

Miércoles, 14 de diciembre. 19'00 horas. Salón de Grados. Edificio A

Presentación del libro: Eduardo Martínez Rico, *Cuerpos y letras*, editorial Dalya

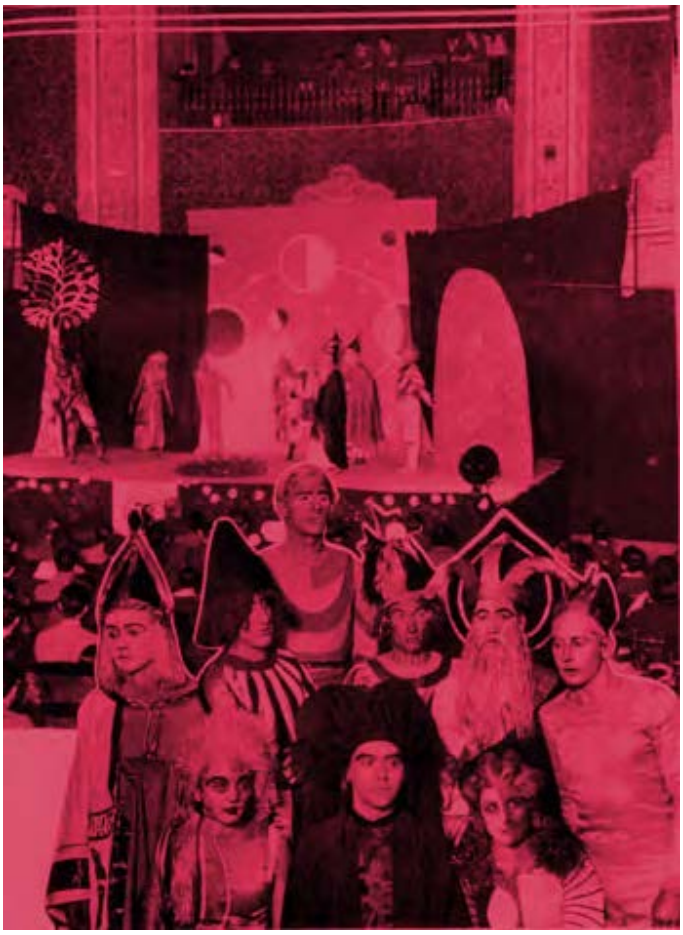
Presentan: Santiago Martínez-Lage, Diplomático y abogado y J. Ignacio Díez, Catedrático de Literatura Española (UCM)
Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología

Miércoles, 14 de diciembre. 19'00 horas. Paraninfo

Lorca en la Complutense

Intervienen: Eva Higueras (actriz), **Emilio Peral** (UCM), **Rafael Núñez** (actor), **Marta González Novo** (Cadena SER), **Elena Torres** (UCM), **José Luis Plaza** (UGR), **Fanny Rubio** (UCM), **Marco de la Ossa** (UCLM), **Eduardo Fernández** y Trinidad Montero **"La Trini"** (piano y voz) y **AlmaViva Teatro**

Dirección y coordinación: Emilio Peral Vega (UCM) y **José Manuel García Vázquez** (encuentros complutense)
Más información:
https://www.ucm.es/encuentros/lorca-en-la-complutense



Jueves, 15 de diciembre. 10’30 horas. Salón de Actos. Edificio D

Conferencia: *Salò, o le 120 giornate di Sodoma: per un cinema espanso* por GIAN MARIA ANNOVI



Organizan: Departamento de Filología Italiana, Máster en Estudios Literarios, Doctorado en Estudios Literarios y Facultad de Filología
Más información: Agenda académica y cultural de la Facultad de Filología

Jueves, 15 de diciembre. 19’30 horas. Paraninfo

Concierto de Navidad



Viernes, 16 de diciembre. 11'30 horas. Paraninfo

British Council School: Concert of Christmas readings and music

Organizado por el British Council School y los Departamentos de Filología Inglesa I y II.

Más información: Agenda académica y cultural de la Facultad de Filología



Lunes, 19 de diciembre. Aula A-22 Edificio A

III Ciclo de Conferencias: Los orígenes del cristianismo en la literatura, el arte y la filosofía"



Sofía Torrallas: Traducción y Evangelización: una carta de Atanasio en pergamino
*David Nirenberg: Judaísmo y judaización como instrumento de poder en la Antigüedad*Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología

Emilia Pardo Bazán

Primera Catedrática de la Universidad Complutense

(1916-2016)



Exposición bibliográfica

del 12 de diciembre de 2016 al 31 de enero de 2017

Facultad de Filología/ Biblioteca de Filología

40 Boletín cultural
Facultad de Filología. UCM

del **12** al **22** de enero 2017

@FilologiaUCM **Facultad de Filología**

Más información en la **Agenda académica y cultural**
http://filologia.ucm.es

Lunes, 9 de enero. Aula A-22 Edificio A

III Ciclo de Conferencias: Los orígenes del cristianismo en la literatura, el arte y la filosofía"



Literatura griega cristiana, ¿literatura postcolonial?
José Torres (Profesor Titular, U. Navarra).
Los términos para la noción "amor" en el Nuevo Testamento y sus traducciones.
Daniel Ayora (Graduado en Filología Clásica, UCM).
Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología

Jueves, 12 de enero. 19'30 horas. Librería: Enclave libros

¡Esto en un infierno! Lectura bilingüe de la *Divina Comedia*



Viernes, 13 de enero. 8’30-10’00 horas. Paraninfo

Proyección de la película: "Viva Zapata" de Elia Kazan



Organiza: Organiza: Departamento de Filología Española IV

Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología



Viernes, 13 de enero. Aula A-15 Edificio A

III Ciclo de Conferencias: Los orígenes del cristianismo en la literatura, el arte y la filosofía"

El estilo literario de Pablo: entre Oriente y Occidente.
Eugenio Gómez Segura (Licenciado en Filologia Clásica, UCM).
Interpretación psicológica de las cartas de San Pablo.
José Antonio Castro (Licenciado en Psicología, UCM).

Lunes, 16 de enero. Aula A-22 Edificio A

III Ciclo de Conferencias: Los orígenes del cristianismo en la literatura, el arte y la filosofía"

Mujeres pobres, ¡pobres mujeres!.
Elisa Nieto (Catedrática de Griego del IES Ramiro de Maeztu).
Relecturas de las Epístolas de San Pablo en las letras hispánicas.
Mónica Durán (Profesora de Griego, UAM).

Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología

Miércoles, 18 de enero. Aula Histórica



Presentación del libro *La interfaz lengua-texto. Un modelo de estructura informativa*

Participan las autoras: Angela Ferrari, Margarita Borreguero Zuloaga
Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología

Lunes, 23 de enero. Aula A-22 Edificio A

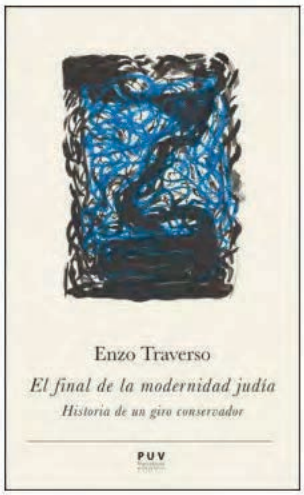
III Ciclo de Conferencias: Los orígenes del cristianismo en la literatura, el arte y la filosofía"

Las madres del desierto. Monacato femenino en los orígenes del cristianismo.
Pablo Sánchez (Graduado en Historia Antigua, U. Cantabria).
Sueños y curaciones: relatos de milagros en la Alejandría bizantina.
Natalio Fernández Marcos (CSIC, Miembro de Número de la British Academy for the Humanities and Social Sciences).
Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología

Martes, 24 de enero. 15'00 horas. Sala del Departamento de Estudios Hebreos y Arameos

Tertulias y Lecturas: *El final de la modernidad judía. Historia de un giro conservador* de Enzo Traverso





Organiza: Departamento de Estudios Hebreos y Arameos
Más información: Agenda académica y cultural de la Facultad de Filología

Martes-jueves, 24, 25 y 26 de enero. Salón de Actos. Edif. D / Biblioteca Histórica Marqués de Valdecilla

Congreso Internacional: Juan Andrés y la Escuela Universalista Española



Más información: Agenda académica y cultural de la Facultad de Filologí

Martes, 24 de enero. 20’30 horas. Centro Cultural Fernán Gómez

Teatro: *Voces en el silencio*, dentro del ciclo “Los martes, milagro. Poesía en escena”



Precios especiales a los profesores, alumnos y personal de la UCM
Más información: Agenda académica y cultural de la Facultad de Filología.

Miércoles, 25 de enero. 19'00 horas. Biblioteca Nacional de España

Presentación del facsímil de los ejemplares de las ediciones *príncipe* de la primera y segunda parte del *Quijote* y Homenaje a Víctor Infantes: la pasión por el papel impreso





La presente publicación reedita, por primera vez, con las máximas garantías técnicas, las dos partes de la obra de Cervantes sobre ejemplares completos y provenientes de una historia bibliográfica perfectamente documentada y cuyos originales están conservados en la Biblioteca del Cigarral del Carmen.

El facsímil está acompañado de un riguroso estudio bibliográfico y documental sobre las características de ambas ediciones, "Documentos biográficos y primeras ediciones del Quixote", firmado por Ana Martínez Pereira y Víctor Infantes. Se incluye reproducción en facsímil y transcripción de autógrafos cervantinos y testimonios rubricados.

La presentación de esta póstuma publicación del recientemente desaparecido Víctor Infantes será el inicio del homenaje que le brindaremos a continuación, en el que se destacarán algunas de las facetas más sobresalientes en una vida marcada por la pasión hacia el libro, la imprenta, la escritura o la docencia.

La presentación del libro la llevarán a cabo Ana Martínez Pereira y Millennium Liber.

En el Homenaje a Víctor Infantes participarán: Julián Martín Abad, Pedro Ruiz Pérez, Alicia Bardón Iglesias, Álvaro Piquero Rodríguez y José Manuel Martín.

Más información: Agenda académica y cultural de la Facultad de Filología.

Abierto el plazo de presentación de originales para los

PREMIOS COMPLUTENSES DE LITERATURA 2017

convocados por el Vicerrectorado de Extensión Universitaria y la Facultad de Filología

* Premio de **Narrativa**: 3.000 euros + publicación de la obra
* Premio de **Ensayo**: 3.000 euros + publicación de la obra



Plazo: **hasta el 3 de febrero de 2016**

Más información
https://www.ucm.es/premio-complutense-de-literatura-2017/

Emilia Pardo Bazán

Primera Catedrática de la Universidad Complutense

(1916-2016)



Exposición bibliográfica

del 12 de diciembre de 2016 al 31 de enero de 2017

Facultad de Filología/ Biblioteca de Filología

Exposiciones en Filología

Biblioteca María Zambrano

ADN Cervantes

exposición de dibujos originales de Felipe Alarcón Echenique

hasta el mes de febrero d e 2017



41 Boletín cultural
Facultad de Filología. UCM
del **23** de enero al **3** de febrero 2017

@FilologiaUCM **Facultad de Filología**

Más información en la **Agenda académica y cultural**
http://filologia.ucm.es

Lunes, 23 de enero. Aula A-22 Edificio A

III Ciclo de Conferencias: Los orígenes del cristianismo en la literatura, el arte y la filosofía"

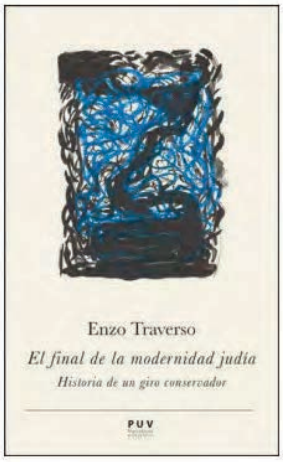


Las madres del desierto. Monacato femenino en los orígenes del cristianismo.
Pablo Sánchez (Graduado en Historia Antigua, U. Cantabria).
Sueños y curaciones: relatos de milagros en la Alejandría bizantina.
Natalio Fernández Marcos (CSIC, Miembro de Número de la British Academy for the Humanities and Social Sciences).
Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología

Martes, 24 de enero. 15'00 horas. Sala del Departamento de Estudios Hebreos y Arameos

Tertulias y Lecturas: *El final de la modernidad judía. Historia de un giro conservador* de Enzo Traverso





Organiza: Departamento de Estudios Hebreos y Arameos
Más información: Agenda académica y cultural de la Facultad de Filología

Martes-jueves, 24, 25 y 26 de enero. Salón de Actos. Edif. D / Biblioteca Histórica Marqués de Valdecilla

Congreso Internacional: Juan Andrés y la Escuela Universalista Española



Más información: Agenda académica y cultural de la Facultad de Filologí

Martes, 24 de enero. 20’30 horas. Centro Cultural Fernán Gómez

Teatro: *Voces en el silencio*, dentro del ciclo “Los martes, milagro. Poesía en escena”



Precios especiales a los profesores, alumnos y personal de la UCM
Más información: Agenda académica y cultural de la Facultad de Filología.

Miércoles, 25 de enero. 10’00-14’30 horas. Salón de grados.

Jornadas. Dante y Europa: fuentes y primera recepción



Organiza: Depto. de Historia de la Filosofía, Estética y Teoría del Conocimiento, el Grupo de Investigación GIPEL (UCM 941051) en colaboración con el Depto. de Filología Italiana y nuestra Asociación Complutense de Dantología - Grupo Tenzone (UCM 940951).
Más información: https://www.ucm.es/filologia_italiana/noticias/jornada-dante-y-europa-fuentes-y-primera-recepcion

Miércoles, 25 de enero. 19'00 horas. Biblioteca Nacional de España

Presentación del facsímil de los ejemplares de las ediciones *príncipe* de la primera y segunda parte del *Quijote* y Homenaje a Víctor Infantes: la pasión por el papel impreso





La presente publicación reedita, por primera vez, con las máximas garantías técnicas, las dos partes de la obra de Cervantes sobre ejemplares completos y provenientes de una historia bibliográfica perfectamente documentada y cuyos originales están conservados en la Biblioteca del Cigarral del Carmen.

El facsímil está acompañado de un riguroso estudio bibliográfico y documental sobre las características de ambas ediciones, "Documentos biográficos y primeras ediciones del Quixote", firmado por Ana Martínez Pereira y Víctor Infantes. Se incluye reproducción en facsímil y transcripción de autógrafos cervantinos y testimonios rubricados.

La presentación de esta póstuma publicación del recientemente desaparecido Víctor Infantes será el inicio del homenaje que le brindaremos a continuación, en el que se destacarán algunas de las facetas más sobresalientes en una vida marcada por la pasión hacia el libro, la imprenta, la escritura o la docencia.

La presentación del libro la llevarán a cabo Ana Martínez Pereira y Millennium Liber.

En el Homenaje a Víctor Infantes participarán: Julián Martín Abad, Pedro Ruiz Pérez, Alicia Bardón Iglesias, Álvaro Piquero Rodríguez y José Manuel Martín.

Más información: Agenda académica y cultural de la Facultad de Filología.

PARTICIPA EN LA CELEBRACIÓN DEL
DÍA DE LA POESÍA 2017
EN LA FACULTAD DE FILOLOGÍA
21 DE MARZO

Con el fin de continuar con la tradición iniciada el pasado curso, la Facultad de Filología se prepara para la celebración del Día Mundial de la Poesía, que tendrá lugar el **martes 21 de marzo de 2017**. Con el fin de que todos los miembros de la comunidad educativa tengan oportunidad de celebrar sus actividades poéticas, queda abierta, hasta el **20 de febrero** el plazo para el envío de propuestas. Las propuestas se enviarán a la dirección de correo electrónico dpucm@ucm.es. Una vez cerrado el plazo se convocará una reunión con todos los responsables de las actividades para iniciar los preparativos de la jornada. Las actividades podrán acogerse a una de estas modalidades:

(A) Actividades escénicas: performance, intervenciones artísticas, teatro de temática poética...
(B) Actividades poéticas: recitales, encuentros con poetas, tertulias literarias, exposiciones, encuentros interdisciplinares...
(C) Talleres sobre diferentes materias poéticas. Concitaron un gran interés de público en la anteriores ediciones del Día de la Poesía.

Los solicitantes deberán adjuntar, en su correo, la ficha técnica de su actividad. En ella constará el título de la actividad, su modalidad, responsables, descripción y necesidades técnicas, logísticas y económicas. La convocatoria está abierta a todos los miembros de la comunidad educativa: profesores, alumnos, personal de Administración y Servicios, etc.

El espíritu de este evento es integrar a todos los que formamos parte de la Facultad en un acto de *toma poética* del edificio A, de sus espacios y de sus habitantes. Por ello rogamos que en la configuración de las actividades se ponga especial interés en remarcar el carácter festivo y divulgativo de la jornada.

Más información: http://filologia.ucm.es



Emilia Pardo Bazán

Primera Catedrática de la Universidad Complutense

(1916-2016)



Exposición bibliográfica

del 12 de diciembre de 2016 al 31 de enero de 2017

Facultad de Filología/ Biblioteca de Filología

Exposiciones en Filología

Biblioteca María Zambrano

ADN Cervantes

exposición de dibujos originales de Felipe Alarcón Echenique

hasta el 10 de febrero de 2017



42 Boletín cultural
Facultad de Filología. UCM
del **5** al **24** de febrero 2017

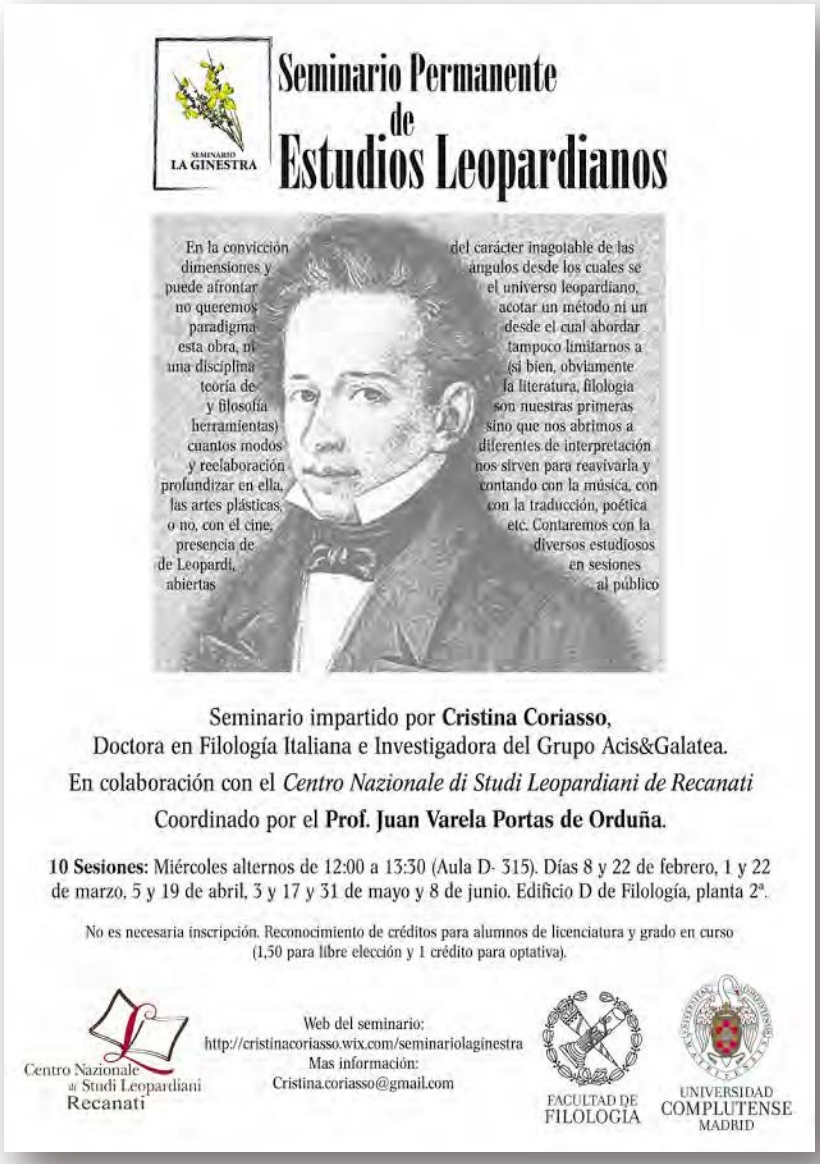
@FilologiaUCM **Facultad de Filología**

Más información en la **Agenda académica y cultural**
http://filologia.ucm.es

Miércoles, 8 de febrero. 15’00 horas. Aula D-315

Seminario permanente de Estudios Leopardianos

Seminario impartido por Cristina Coriasso
Coordinado por Juan Varela Portas de Orduña
Reconocimiento de créditos para alumnos de grado
Organiza: Departamento de Filología Italiana
En colaboración con el Centro Nazionale di Studi Leopardiani de Recanati
Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología



Lunes, 13 de febrero. Aula A-22 Edificio A

III Ciclo de Conferencias: Los orígenes del cristianismo en la literatura, el arte y la filosofía"



Prácticas eucarísticas gnósticas.
Elena Sol (Licenciada en Historia, UCM).
Hechos apócrifos de Tomás: El Himno de la Perla.
Israel Muñoz Gallarte (Profesor de Griego, U. Córdoba).

Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología

Martes, 14 de febrero. Aula A-45 Edificio A

Conferencia: El oficio de editor literario en España, por Pablo Mazo

Pablo Mazo (Santander, 1977) realizó estudios de Periodismo y Filosofía en la Universidad Complutense de Madrid y la UNED. Es autor de diversos trabajos de investigación relacionados con el ámbito de la comunicación, la literatura y el cine. Ha sido socio fundador del sello Salto de Página, del que fue director editorial durante diez años, y ha impartido cursos y talleres en centros como la Escuela de Escritores, Fuentetaja, Hotel Kafka, La Central o la Casa Gerald Brenan.
Organiza: Instituto Universitario de Lenguas Modernas y Traductores. Máster en Traducción Literaria
Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología

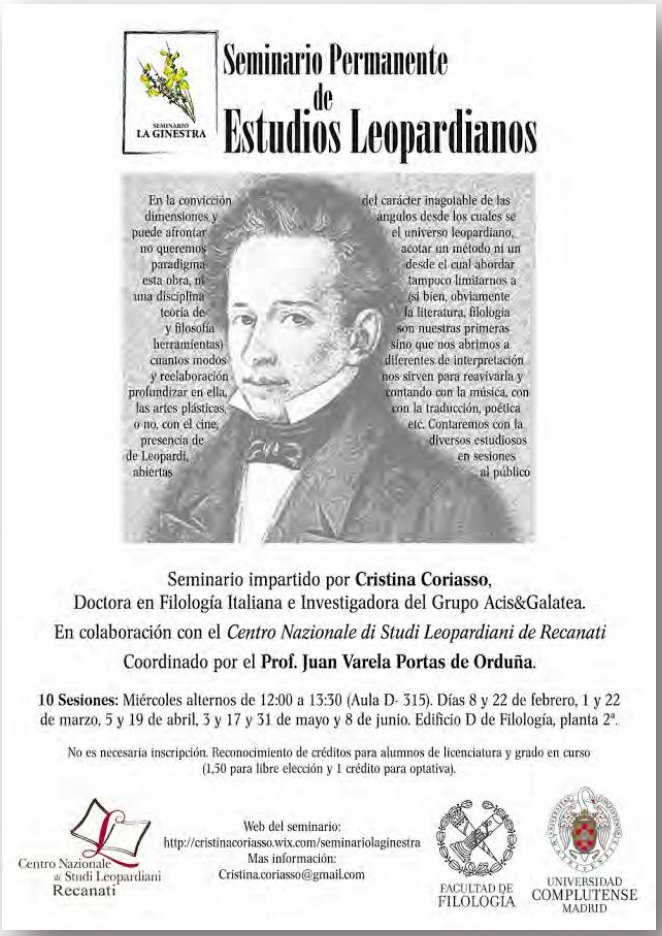


Lunes, 20 de febrero. Aula A-22 Edificio A

III Ciclo de Conferencias: Los orígenes del cristianismo en la literatura, el arte y la filosofía"



San Lucas, pintor de la Virgen y su repercusión iconográfica.
Pilar González Serrano (Profesora de Arqueología, UCM).
Iconografía del lirio en las imágenes de la Anunciación.
José María Salvador (Profesor de Historia del Arte, UCM).
Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología



Miércoles, 22 de febrero. 15'00 horas. Aula D-315

Seminario permanente de Estudios Leopardianos

Seminario impartido por Cristina Coriasso
Coordinado por Juan Varela Portas de Orduña
Reconocimiento de créditos para alumnos de grado
Organiza: Departamento de Filología Italiana
En colaboración con el Centro Nazionale di Studi Leopardiani de Recanati
Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología

Miércoles, 22 de febrero. 16'00 horas. Seminario 2-315 (Edificio D)

Seminario: Reciclaje cultural en pantalla: las ficciones populares contemporáneas, por Antonio Domínguez Leiva

Objetivos del seminario: Este seminario tiene como objetivo presentar, discutir y desarrollar las propuestas del profesor Antonio Domínguez Leiva sobre el fenómeno del reciclaje serial y genérico en la ficción popular contemporánea disponible hoy en todas las pantallas (desde el cine a los móviles, desde las redes sociales a los videojuegos, pasando por los best-sellers de la World fiction y las creaciones digitales). Se tratará de sentar las bases para una reflexión sobre la gran mutación que se produce en nuestros días en el imaginario cultural, especialmente en el de los jóvenes, a partir de la discusión de un inventario posible de las estrategias narrativas y las grandes figuras de la ficción popular contemporánea gracias a una circulación a nivel global.

Organiza: Grupo LEETHI, Proyecto ELITE
Más información: Agenda académica y cultural de la Facultad de Filología

Miércoles, 22 de febrero. Paraninfo

Representación "Los cuadernos de la niña escondida", de Marifé Santiago Bolaños



Espectáculo musical y coloquio con la autora
Más información:

https://www.husoeditorial.es/nuestros-libros/cuadernos-de-la-ni%C3%B1a-escondida/



PARTICIPA EN LA CELEBRACIÓN DEL
DÍA DE LA POESÍA 2017
EN LA FACULTAD DE FILOLOGÍA
21 DE MARZO

Con el fin de continuar con la tradición iniciada el pasado curso, la Facultad de Filología se prepara para la celebración del Día Mundial de la Poesía, que tendrá lugar el **martes 21 de marzo de 2017**. Con el fin de que todos los miembros de la comunidad educativa tengan oportunidad de celebrar sus actividades poéticas, queda abierta, hasta el **20 de febrero** el plazo para el envío de propuestas. Las propuestas se enviarán a la dirección de correo electrónico dpucm@ucm.es. Una vez cerrado el plazo se convocará una reunión con todos los responsables de las actividades para iniciar los preparativos de la jornada. Las actividades podrán acogerse a una de estas modalidades:

(A) Actividades escénicas: performance, intervenciones artísticas, teatro de temática poética...
(B) Actividades poéticas: recitales, encuentros con poetas, tertulias literarias, exposiciones, encuentros interdisciplinares...
(C) Talleres sobre diferentes materias poéticas. Concitaron un gran interés de público en la anteriores ediciones del Día de la Poesía.

Los solicitantes deberán adjuntar, en su correo, la ficha técnica de su actividad. En ella constará el título de la actividad, su modalidad, responsables, descripción y necesidades técnicas, logísticas y económicas. La convocatoria está abierta a todos los miembros de la comunidad educativa: profesores, alumnos, personal de Administración y Servicios, etc.

El espíritu de este evento es integrar a todos los que formamos parte de la Facultad en un acto de *toma poética* del edificio A, de sus espacios y de sus habitantes. Por ello rogamos que en la configuración de las actividades se ponga especial interés en remarcar el carácter festivo y divulgativo de la jornada.

Más información: http://filologia.ucm.es



Emilia Pardo Bazán

Primera Catedrática de la Universidad Complutense

(1916-2016)



Exposición bibliográfica

del 12 de diciembre de 2016 al 31 de enero de 2017

Facultad de Filología/ Biblioteca de Filología

Exposiciones en Filología

Biblioteca María Zambrano

ADN Cervantes

exposición de dibujos originales de Felipe Alarcón Echenique

hasta el 10 de febrero de 2017



43 Boletín cultural
Facultad de Filología. UCM

del **27** de febrero al **10** de marzo 2017

@FilologiaUCM **Facultad de Filología**

Más información en la **Agenda académica y cultural**
http://filologia.ucm.es

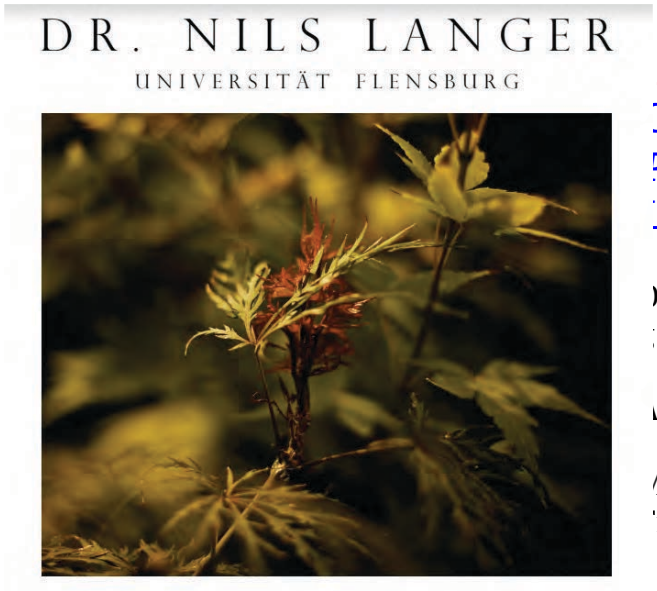
Lunes, 27 de febrero. Aula A-22 Edificio A

III Ciclo de Conferencias: Los orígenes del cristianismo en la literatura, el arte y la filosofía"



Los colores del mal en la Biblia: terminología y simbología.
María José Brotons (Doctora en Filología Griega, U. Valladolid).
Noticias sobre el brahmanismo en los Padres de la Iglesia: el texto atribuido a Paladio de Helenópolis.
Diego Román (Licenciado en Filología Clásica, UCM).

Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología



Lunes, 27 de febrero.
2'30 horas. Aula A-318 Edificio A

Conferencia: *Sociolinguistics. Perception of dialect*, por Nils Langer

Organiza: Departamento de Filología Inglesa I, Doctorado en Lingüística inglesa y IV Seminario de Investigación Avanzada en Lingüística Inglesa

Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología

Lunes, 27 de febrero. 15'30 horas. Aula A-48 Edificio A

Conferencia: *Los orígenes del teatro ibérico*, por Ana Zamora



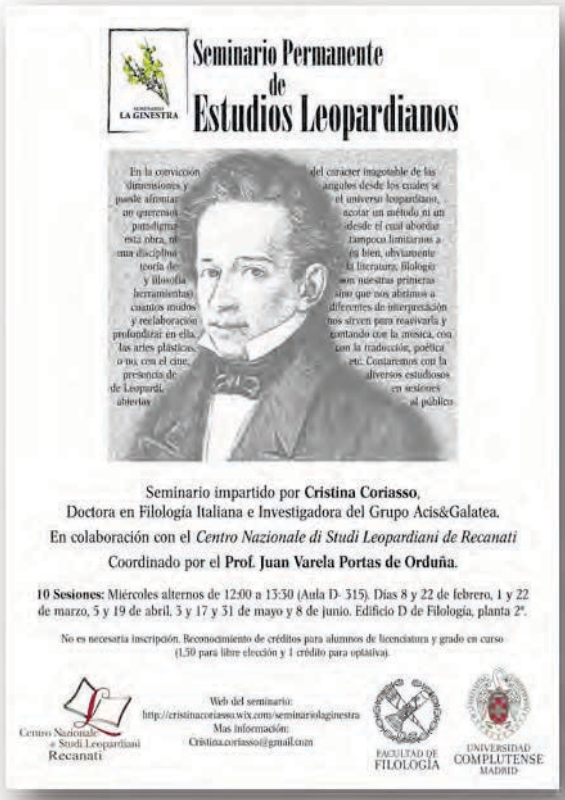
Organiza: ITEM, TeaMad y el Primer Teatro Clásico Espańla

Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología

Miércoles, 1 de marzo. 15'00 horas. Aula D-315

Seminario permanente de Estudios Leopardianos

Seminario impartido por Cristina Coriasso
Coordinado por Juan Varela Portas de Orduña
Reconocimiento de créditos para alumnos de grado
Organiza: Departamento de Filología Italiana
En colaboración con el Centro Nazionale di Studi Leopardiani de Recanati
Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología



Jueves, 2 de marzo. 16'00 horas. Aula Multimedia (Edificio D)

Seminario: Introducción a la literatura digital y a los nuevos rituales de lectura en pantalla, por María Goicoechea de Jorge

Organiza: Grupo LEETHI, Proyecto ELITE
Más información: Agenda académica y cultural de la Facultad de Filología



Lunes, 6 de marzo. Aula A-22 Edificio A

III Ciclo de Conferencias: Los orígenes del cristianismo en la literatura, el arte y la filosofía"



Simbología del Pastor de Hermas.
Pilar Fernández Dongil (Graduada en Filología Clásica, UCM):
Los Oráculos de Histaspes y la literatura apocalíptica irania.
Juan Antonio Álvarez-Pedrosa (Catedrático de Lingüística Indoeuropea, UCM) e Ignacio Sanz (Graduado en Filología Clásica, UCM).

Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología

Martes, 7 de marzo. 17'30 horas. Biblioteca Histórica Marqués de Valdecilla

Jornada de difusión científica: *En torno a Ovidio*

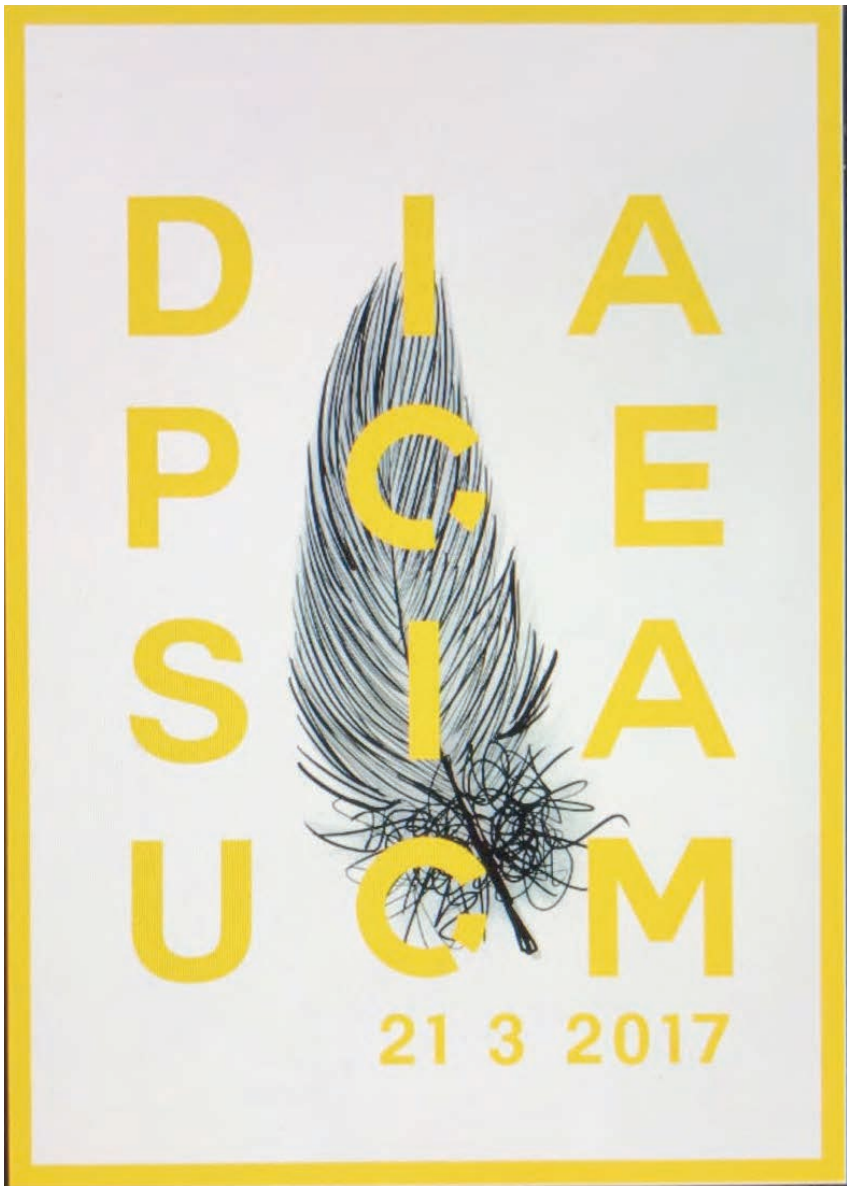


Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología

21 DE MARZO

DÍA DE LA POESÍA 2017

EN LA FACULTAD DE FILOLOGÍA



HOMENAJE A GLORIA FUERTES Y BLAS DE OTERO
CON ÁNGEL PETISME Y DECENAS DE POETAS

Exposiciones en Filología

Biblioteca María Zambrano

ADN Cervantes

exposición de dibujos originales de Felipe Alarcón Echenique

hasta mediados de marzo de 2017



Boletín cultural

Facultad de Filología. UCM

Edición especial para el Día de la Poesía (21 de marzo de 2017)

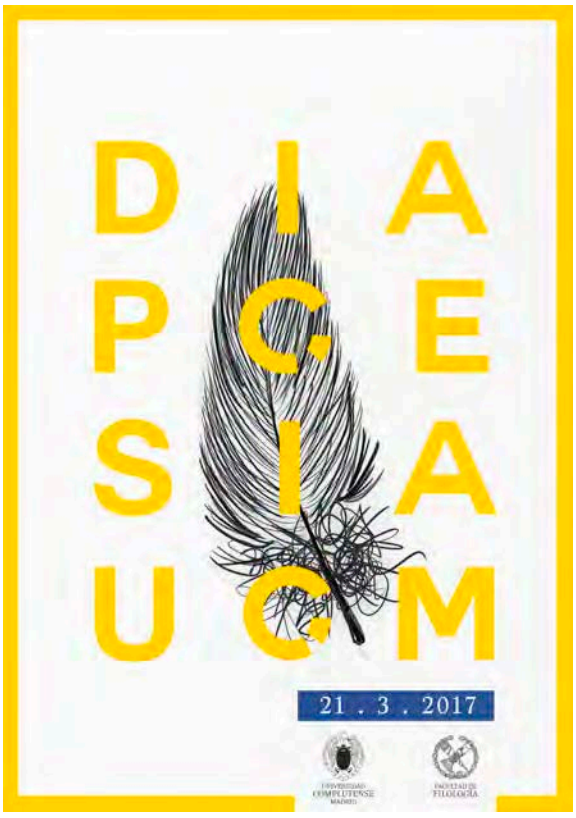
@FilologiaUCM **Facultad de Filología**

Más información en la **Agenda académica y cultural**
http://filologia.ucm.es

Día Mundial de la Poesía, 21 de marzo

El 15 de noviembre de 1999 la Conferencia General de la UNESCO proclama el 21 de marzo (equinoccio de primavera) Día Mundial de la Poesía:

La poesía es una manifestación de la diversidad en el diálogo, de la libre circulación de las ideas por medio de la palabra, de la creatividad y de la innovación. La poesía contribuye a la diversidad creativa al cuestionar de manera siempre renovada la manera en que usamos las palabras y las cosas, y nuestros modos de percibir e interpretar la realidad. Merced a sus asociaciones y metáforas y a su gramática singular, el lenguaje poético constituye, pues, otra faceta posible del diálogo entre las culturas. Cada año, el 21 de marzo, la UNESCO celebra el Día Mundial de la Poesía y nos invita a reflexionar sobre el poder del lenguaje poético y el florecimiento de las capacidades creadoras de cada persona. De acuerdo con la decisión de la UNESCO, el principal objetivo de esta acción es apoyar la diversidad lingüística a través de la expresión poética y dar la oportunidad a las lenguas amenazadas de ser un vehículo de comunicación artística en sus comunidades respectivas.



Con el propósito de hacer realidad estas buenas intenciones, los alumnos y profesores de la Facultad de Filología han propuesto un completo programa de actividades que se centran en el martes 21 de marzo en el edificio A de la Facultad de Filología. El objetivo que persigue esta jornada multitudinaria es la divulgación de la creación poética y de la investigación sobre poesía en toda la comunidad Complutense, pero también en el resto de la sociedad. Con el objetivo de repetir el éxito de la anterior convocatoria, el comité organizador presenta a todos los interesados su propuesta de celebración para este día grande de nuestra Facultad.

Organiza: Facultad de Filología
Director: José Manuel Lucía Megías, Vicedecano de Biblioteca, Cultura y Relaciones Institucionales
Coordinador: Sergio Santiago Romero (Dep. Filología Española II/ITEM)

INAUGURACIÓN

PARANINFO DE LA FACULTAD DE FILOLOGÍA 9.00-9.30 HORAS

Intervienen Eugenio Luján Martínez (Decano de la Facultad), José Manuel Lucía Megías (Vicedecano de Biblioteca, Cultura y Relaciones Institucionales), Sergio Santiago (Coordinador del Día de la Poesía UCM), Marcos Roca (Universidad para los Mayores).

PARANINFO

9.30-11.00

Mesas que piensan sillas: homenaje a Gloria Fuertes

Participan Juana Vázquez (investigadora del CSIC y poeta), Jorge Sánchez Cascos (UCM), Compañía de Teatro Theomai del I.E.S. Julio Verne de Leganés, grupo musical Streets Classics Música para todos.



Acto central del Día de la Poesía UCM 2017, en homenaje a Gloria Fuertes. Toda una fiesta de la música, la poesía y las artes escénicas en la que jóvenes y mayores mantendrán vivo el recuerdo de una de las poetas españolas más significadas del siglo XX. ¡Que nadie se pierda la puesta de gala del Día de la Poesía de la mano de Gloria Fuertes!

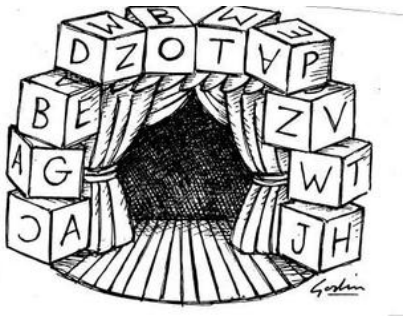
Insisto en que la paz universal me tienta.
Nos salvará el amor, también insisto.
En volver a beber mi vino tinto
insisto por instinto.
En volver a volver hacia tu casa
En volver a volcarme si tu regazo es frío.
Y aunque no lo firme
van a saber poema que eres mío.

11.00-12.30

Teatralizando E/LE:
Muestra teatral realizada por los alumnos de la UCM- CCEE dentro de la asignatura «Enseñanza de español a través de las técnicas teatrales»

Organiza: Eduardo de Agreda Coso (UCM-CCEE)

Unos alumnos extranjeros se disponen a aprender español a través del teatro y de las técnicas teatrales. Cuando se dan cuenta, se han convertido en actores de la lengua, creadores de escenas humorísticas que mezclan sus puntos de vista sobre la cultura española y el día a día en el aprendizaje estudiante de ELE en busca de su «yo nativo» español... Y poco a poco, consiguen hacer realidad las palabras del genio granadino Federico García Lorca cuando decía que «el teatro es la poesía que se levanta del libro y se hace humana. Y al hacerse, habla, grita, llora y se desespera».



13.00-14.00.

Poesía complutense con... Ángel Petisme

Organiza: Universidad para los Mayores; Participan: Ángel Petisme (músico y poeta), Pablo Romero Velasco (UVa), Jon Antomás, Alicia Vecino.



Encuentro con Ángel Petisme, «cantante, poeta y ministro de la felicidad». Desde que fuera incluido en la nómina villeniana de los «postnovísimos», ha publicado una veintena de poemarios y otros tantos discos, ha sido traducido a varios idiomas y ha colaborado con artistas del renombre de Luis Eduardo Aute. Con su último libro, *El dinero es un perro que no ofrece caricias*, bajo el brazo charlaremos con él sobre política, arte, el *Ecce homo*, poesía y *rock & roll*.

16.00-18.30

Charla recital con poetas-profesores amenizado *con músicas y Gloria*



Organiza: Javier Domingo Martín.
Participan: Rosanna Acquaroni, Niall Binns, Vicente Cristóbal López, Javier Huerta Calvo, José Manuel Lucía Megías y Juan Luis Arcaz.
Homenaje a Gloria Fuertes por Julio Santiago y Juan Luis Mora.

Desde los conocidos poetas profesores del 27 es habitual en nuestra historia la inclinación hacia la escritura en aquellos dedicados a estudiar la literatura y el arte desde la mirada distanciada del crítico. Con este acto lo que proponemos es un encuentro diferente al acostumbrado con los profesores de nuestra Facultad. Podremos disfrutar, pues, de una velada en torno a los versos de Rosanna Acquaroni, Niall Binns, Javier Huerta, José Manuel Lucía Megías, Juan Luis Arcaz o Vicente Cristóbal López, esta vez, con sus protagonistas en el aula.

La última media hora del acto tendrá lugar un pequeño recital musical en homenaje a Gloria Fuertes.

18.30-20.00

Pasos de un viajero son, errante: figuraciones del *Wanderer* en Nietzsche, el Lied y la poesía española.

Organiza: Seminario Nietzsche Complutense (Carlos Sancho, Nekae Trigo Serena, Danfeng Jin)
Participan: Carlos Sancho, Nekae Trigo, Francisco José Chamorro, Fanny Rubio, Sergio Antoranz, Isabel García Adánez, Carmen Gómez, Sergio Santiago.
Músicos: Bartomeu Guiscafré Corbacho (tenor) y Manuel Burgueras (pianista)

El Seminario Nietzsche Complutense, en colaboración con el Departamento de Historia de la Filosofía, Estética y Teoría del Conocimiento y el Departamento de Filología Alemana, conmemora, en el Día Mundial de la Poesía, una figura simbólica y transversal en la cultura europea a través de la música, la poesía, la filosofía y las artes plásticas: se trata de la figura del WANDERER, caminante solitario entre los bosques, viajero sin rumbo, falto de hogar. Rememoraremos dicha figura en la tradición del Lied alemán gracias a la interpretación lírica de un tenor y un pianista, así como en la poética de Friedrich Nietzsche y en la poesía española del siglo XX, gracias a la recitación de jóvenes poetas de nuestra facultad. También contaremos con la intervención de filólogos y filósofos especialistas que nos hablarán de la relevancia de dicha figura en el contexto de la modernidad.

SALÓN DE GRADOS

10.00-11.30

Taller «"Vivir al lado del fuego y ser la sombra". La Generación del 27: y nosotras..., ¿dónde estamos?» Taller + performance *Desde el tejado: la visión privilegiada de María Teresa León*



20 plazas

Organizan: Andrea Carbajo de la Guerra, Cristina Gutiérrez Carretero e Irene Muñoz Cerezo (UCM)
Lectura dramatizada: Cristina Canudas y Clara Santafé

¿Quién decide qué autores forman parte de una generación? ¿Qué es la "Generación del 27"? Hemos oído hablar muchas veces de autores como Lorca, Alberti o Cernuda, pero... ¿dónde están las mujeres? En este taller reflexionaremos acerca del papel de las mujeres en la Generación del 27. Nos plantearemos los motivos por los que las mujeres han quedado fuera de la "Historia" y reconstruiremos una "historia" que las acoja y les restituya el importante papel que han jugado y siguen jugando. Como diría Juan Goytiloso: no queremos cambiar el canon, sino ampliarlo.

El broche final lo pondrán las actrices y dramaturgas Cristina Canudas y Clara Santafé con la lectura dramatizada de un fragmento de su obra en desarrollo «Desde el tejado: la visión privilegiada de María».

11.30-13.00

Dez poetas do amor.

Organiza: María Colom Jiménez (UCM), Sandra Teixeira de Faria (UCM), Lidia López Teixeiro (UCM).



«O amor é o encontro da harmonia com o outro». Bajo estas palabras del premio Nobel de literatura José Saramago, hemos querido reunir en este encuentro dos lenguas y culturas en diálogo. El amor, expresado a través de diferentes épocas, manifestaciones y obras, será el nexo de unión entre la lengua gallega y portuguesa. Un sentimiento universal que nos hace divinos y humanos a la vez y que con este recital, en la voz del alumnado, cobrará vida sobre la tribuna y nos transportará a las esfera de las emociones compartidas.

17.00-18.00.

Hablo así por ti y por mí. Poesía griega del siglo XX

Organizan: Luis Pisonero y Kostas Tzotzos

La actividad consistirá en un breve recital de algunos poemas de cada autor, en su lengua original y en español, en conjunción con comentarios para contextualizarlos y permitir una mejor comprensión. Odysseas Elytis, Nikos Engonopoulos y Andreas Embirikos.

18.00-20.00

Oriente como imagen poética:
Actividad patrocinada por la One Asia Foundation

Organiza: Asunción López Varela (UCM), Ana L. Rodríguez Barrera (UCM), Min Sun (UCM).
Participan: Xiana Sotelo, Yves Olipas Adap, Min Sun, Jaishrre Dhanjani, Ana L. Rodríguez Barrera, Nour H. Lamrabat Benkacem-Ziani.
Con la presencia de:

- *Her Excellency the Ambassador of Indonesia in Spain, Dr. Yuli Mumpuni - Widarso*
- *Prof. Siti Mutiah Setiawati. PhD. Dept. International Relations. Faculty of Social & Political Sciences. Gadjah Mada University. Yogyakarta*
- *Prof. Luqman Hakim. M.Sc, Department of Public Administration, Faculty of Administrative Science, Brawijaya University, Malang Indonesia*



En el marco del programa interdisciplinar One Asia Foundation https://www.ucm.es/siim/one-asia-foundation-cross-cultural-partnerships y el proyecto de investigación SIIM - Studies of Intermediality and Intercultural Mediation" https://www.ucm.es/siim/ y para celebrar la riqueza multicultural de los intercambios entre Europa y Asia proponemos un recital de poesía oriental y de inspiración oriental como sentido poético.
Todos los poemas serán leídos en su idioma original (por ejemplo, varios poemas de la Dinastía Song con temas femeninos, un poemario de haikus en castellano de una de las coordinadoras, otros poemas de los estudiantes de la One Asia Foundation, y también de autores conocidos como Borges u Octavio Paz sobre temas orientales)Los poemas extranjeros se presentarán con traducción al inglés o al castellano.
Los poemas inéditos se publicarán (en inglés o en español- con originales en otras lenguas si fuese necesario) en la revista del Depto. de Estudios Ingleses
> http://www.ucm.es/siim/journal-of-artistic-creation-and-literary-research

AULA HISTÓRICA AMÉRICO CASTRO



10.30-12.00

«*Dichtung*? Taller de traducción de poesía alemana»: 20 plazas

Organiza: Carmen Gómez García (UCM).
Participan: Carmen Gómez García, Anja Kampmann (poeta).
Taller de traducción de poesía alemana contemporánea. Introducción a la traducción de poesía a partir de dos poemas de una joven autora alemana con quien los participantes, durante el desarrollo del taller, podrán ponerse en contacto.

Se requiere un nivel avanzado de lengua alemana.

12.00-13.00

Movimientos. Poesía y pintura

Organiza: Juan Antonio Marín y Lola Gabriel.

La palabra no puede reflejar el color pero puede soñarlo, abastecerse de esa llamarada, inventarse paisajes paralelos. Yo bebo en estos pliegos para que mis palabras puedan ser sólo trazos musicales, o para imaginar en estas formas las huellas de una historia, o las banderas largas, deshilachadas de una metafísica.
Dichosa la palabra que descansa en la luz, que de luz se alimenta, y que luz adivina.

16.00-18.00

Taller de poesía y código de programación.

Organiza: Sofía Nicolás Díez (UCM).
Imparte: Belén García Nieto (programadora informática y poeta)



Poemas hechos con código de programación. Utilizar el lenguaje técnico para crear poemas.
Una primera parte consistirá en explicar qué son los poemas en este lenguaje, qué elementos se utilizan y cómo comunicar desde la organización visual y los símbolos con ejemplos en los que podremos comprobar cómo se está experimentando con el código para ampliar los límites de la poesía en distintos lugares del mundo.
Una segunda parte consistirá en un ejemplo práctico en el que, de manera colectiva, crearemos un poema con lenguaje de programación y analizar el resultado.

18.00-19.00

Quebrados

Organiza: Ángela Adriana Osoian y Laura Cabero Alonso
Presentación destrozada y recital despedazado.
Se presentará QUEBRADOS, su preciosa historia y su interesante futuro. Además, un micrófono estará esperando vuestras voces y palabras favoritas, con la oportunidad de quebrarlas por vosotros mismos...

19.00-20.00

Presentación de *Los días largos*.

Organizan: Fernando López García yRut R. Alameda.
Participan: Fernando López García, Rut R. Alameda, Ignacio Rodríguez, Sandra Barrera Martín, Elisabet García Rodríguez.

Presentación de la galería de arte a escala titulada *Los días largos* (ed. viveLibro, 2016): poesía, fotografía e ilustración, a cargo de los autores Fernando López y Rut Alameda, quien ilustrará en directo, el editor Ignacio Rodríguez, la prologuista Sandra Barrera Martín, y la reseñista de la obra, Elisabet García Rodríguez. La poesía como nunca antes la has vivido.

SALA DE JUNTAS

10.00-12.00



Taller «Plath/Sexton: poesía, cuerpo, escena» (taller poético-teatral): 15 plazas

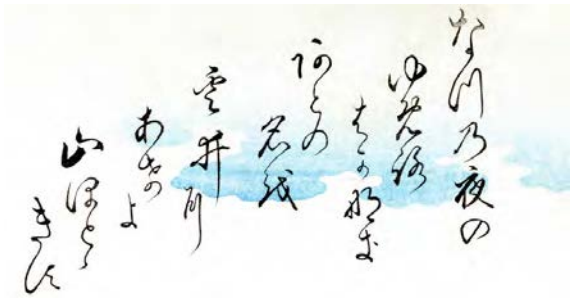
Organiza: María R. Manrique (UCM)
Imparten: Laura Rubio Galletero, Luzía Eviza (actrices) y María Manrique (UCM)

Taller centrado en la poesía de Sylvia Plath y Anne Sexton enfocado desde la potencialidad escénica de sus poemas y las relaciones entre ambas. El taller toma como base la obra teatral recientemente estrenada sobre estas dos poetas, *El techo de cristal*, y tendrá una dimensión teórico-práctica: desde el análisis y comprensión de los poemas hasta su encarnación teatral por medio de la declamación y la actuación. No se requieren conocimientos previos de arte dramático.

12.00-13.00

Descubriendo China: música y poesía

Organizan: Catalina Badea (UCM), Danfeng Jin (UCM)
Participan: Shangshu Ge, Ya Zuo.



Esta actividad ofrece un acercamiento a la exótica cultura de China a través de los versos de sus poetas más emblemáticos tales como Li Po, Du Fu, Lu Xun, Dai Wangshu, Gu Cheng, Shu Ting, al son de la música tradicional china con instrumentos como la pipa.
Se trata de una breve charla a modo de introducción general a la poesía china de la profesora Consuelo Marco Martínez, seguida de un recital bilingüe (chino-español) por parte de los estudiantes acompañado de música. Finalmente, la actividad acabará con una actuación en directo para disfrutar del instrumento tradicional chino.

16.00-19.00

Nuevas vanguardias urbanas

Organiza: Alejandro Mejías Sarduy
Participan: Grupo Artístico Vitalista, Grupo Editorial Canibalismos

Recital de Poesía, Presentación de Publicación y Grupos poéticos, Coloquio y encuentro con poetas

SEMINARIO 217 (FILOSOFÍA)

10.00-12.00

«No se nos permite saberlo». Taller de crítica literaria: 20 plazas

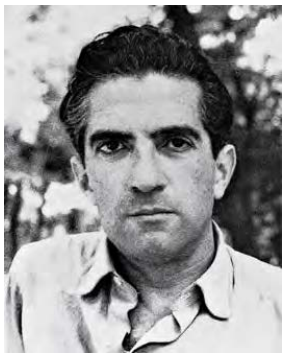
Organiza: Alicia González (crítica revista *Leer*, poeta)
Participan: Alicia González Rodríguez, Juan José Martín Ramos (responsable editorial de Polibea, autor), Ángel Rodríguez Abad (autor y crítico en el programa Jardines en el bolsillo de Radio Nacional de España).

Imaginamos a Harold Bloom sentado en su butaca, levantándose para correr el visillo y ver que aún no ha llegado el correo que espera. En alguna ocasión el anciano gurú de la crítica ha dicho que no durará lo suficiente para ver los frutos de Anne Carson, su poeta preferida y es mucho viniendo de un estómago que como Cronos ha devorado a ídolos literarios en su Canon sin miramientos. Como él nos preguntamos: ¿Cuáles son los auténticos motivos del crítico literario?

¿Responde su labor de degustación a una intuición de lo que se paladea en las calles o mete el tenedor a placer, sin pararse en el disfrute de entusiastas y alérgicos s la literatura? Quizá como él aseguraba en referencia a Hamlet, "no se nos permite saberlo". En esta distendida charla queremos acercaros a las filias y las fobias de tres analistas de literatura para conocer lo que lanza al éxito o sepulta en el fango a un autor y su libro en papel y en las redes sociales. Las suyas o las de otros, claro.

12.00-13.00

Blas de Otero: influido e influyente



Organiza: Sergio Montalvo Mareca (UCM)
Participan: Daniel Benito, José Antonio Crespo, Sergio Montalvo, Pablo Nosti, Andrés Roselló, Julio Salvador y Francisco Sánchez.

El poeta bilbaíno se encuentra en el centro de un círculo de influencias, referencias y ecos procedentes de la poesía de todos los tiempos: el Cid, Miguel Hernández, Juan de la Cruz, César Vallejo, fray Luis de León, Rabindranath Tagore, Juan Ramón Jiménez... Todos ellos tienen algo de Blas de Otero y, probablemente, tú también.

SEMINARIO 30 (FILOSOFÍA)

10.00-11.00

Temporibus non est apta corona meis: evocaciones de Ovidio en el bimilenario de su muerte".



Organiza: Cristina Martín Puente (UCM), Isabel Rodríguez (UCM)

En el año del bimilenario de la muerte de Ovidio, uno de los poetas latinos que más repercusión han tenido en la literatura y el arte universales, queremos dar a conocer algunos versos de sus diferentes obras. Algunos profesores y alumnos leeremos fragmentos de Amores, Arte de amar, Metamorfosis, Heroidas y Tristes. Como botón de muestra de su variada y prolífica producción poética.

11.00-13.00

Caoscopia: taller de poesía no-creativa»: 25 plazas

Organiza: Elisa Ortiz Barroso y Carlos G. Torrico
Está claro que las nociones largamente sostenidas sobre la creatividad están en entredicho, erosionadas por el intercambio de archivos, la cultura mediática, el copypaste y la réplica digital. ¿Cómo responden la poesía y la escritura actual a este nuevo entorno? Este taller se enfrentará a ese desafío mediante el empleo de estrategias de apropiación, de replicación, de plagio, de pirateo, muestreo y saqueo como métodos de composición. Usaremos el lenguaje que nos rodea a diario para componer poesía sin necesidad de ser entendidos en la materia: es difícil escribir algo original, pero tampoco es fácil copiar. ¡Ven a comprobarlo al taller de poesía no-creativa!

OTRAS AULAS

12.30-14.30. Lugar: aula A-45

Giornata di poesía italiana ed altri dintorni

Organiza: Aurora Conde Muñoz (UCM)
Participan: Rocío, Jorge, Juan Pedro (poetas), Annamaria, Leonardo, Aurora, Manuel, Chiara, Manuela, Elios, Marco, Elisa, Mirella, Laura

L

Lectura de testo poéticos de jóvenes autores
Lectura de textos poéticos italianos
Presentación de la traducción del Premio Pagliarani 2016: Leonardo Vilei

Todo el día. Lugar: Hall/Aula A-48

POESÍA GRAVITATORIA y PALABRAS TÍMIDAS: Instalación poética, visual e interactiva.

Organizan: Sofía Nicolás Díez (UCM) y José Ballesteros Raga (ETSAM)
Una instalación artística, dos juegos poético-experimentales e interactivos que se alternan a lo largo del día. Se ejecutan en un ordenador y se proyectan para visualizarlos, el micrófono es la vía para interactuar con la instalación. Cuando te acercas a él y hablas o recitas, las palabras van apareciendo en pantalla y en función de un juego u otro van sucediendo cosas distintas. En "Palabras tímidas", las palabras aparecen como una nube y flotan, dependiendo de su número de vocales son más o menos tímidas, permaneciendo más en pantalla o desvaneciéndose, formando poemas instantáneos en diferentes disposiciones. En "Poesía gravitatoria", las palabras aparecen en pantalla y caen hacia abajo según su peso determinado por factores como el número de letras, siendo retenidas algunas por una barrera y otras cayendo al vacío, se forman así poemas casuales en el amontonamiento de las palabras que sobreviven, después todas las palabras acabarán muriendo para formar disposiciones nuevas según su peso.

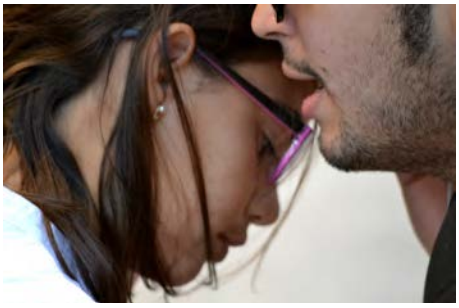
La instalación podrá verse por la mañana en el hall de la Facultad y por la tarde en el aula A-48, a partir de las 16.00

HALL DE LA FACULTAD/JARDINES

10.00-11.30.

Susurrantes homenaje a Gloria Fuertes

Organiza: Aula de las Artes de la Universidad Carlos III de Madrid (Alfredo Miralles, Paloma Zavala y Laura González/ Compañía de Teatro Theomai.



Susurrantes es una performance en la que se invita a los paseantes de un espacio a sentarse y recibir un poema al oído. En un mundo en el que estamos más acostumbrados al ruido que al silencio, susurramos para que se nos escuche. Tratamos de transformar la palabra escrita en algo vivo. En concreto compartiremos poemas de Gloria Fuertes en el primer centenario de su nacimiento. La poeta infantil recitada por adolescentes del instituto Julio Verne de Leganés.

Susurrantes es una performance ideada por Sergio Blanco para el proyecto europeo Crossing Stages del Aula de las Artes de la Universidad Carlos III de Madrid.

11.30-12.00.

El niño que hay en ti

Organiza: Mª Rosa Fernández Tobarra (Directora de la Compañía de Teatro Theomai)
Participan: Alumnos de Música y Artes Escénicas y Danza del I.E.S Julio Verne de Leganés.

Esta performance es homenaje a la poesía infantil de Gloria Fuertes y al niño que habita en cada uno de nosotros.



Su preparación nos ha hecho revivir el sabor de los bocadillos de chocolate La Campana de Elgorriaga, los vasos de leche con cola-cao y los saltos, canciones y bailes ante el televisor en la franja horaria dedicada a los más pequeños de la casa. Pero sobretodo, ha devuelto a nuestra memoria la sonrisa y la mirada llena de amor de nuestros padres en esas tardes de invierno a la vuelta del colegio.

Con el deseo de que todos rememoren momentos tan entrañables ha sido creado nuestro momento artístico con poesía de nuestra querida Gloria Fuertes.

La *performance* tendrá lugar a las 11.30 en el hall de la Facultad, y a lo largo de la mañana en otros puntos del edificio histórico.

12.00-13.00.



Poesía en la calle: el juglar en el Siglo de Oro

Organiza: Álvaro Piquero; Participa: Salvador Lucio (juglar)

Actividad músico-festiva en la que el conocido juglar de Segovia Salvador Lucio Cuesta trovará al estilo medieval romances, coplas y canciones de tradición hispánica como lo hicieron tantos ciegos e impedidos en la época áurea y otras posteriores.

11.00-18.00

Mercadillo de libros solidarios

Organiza: Mercedes Sundheim Losada, Aurora Castillo Chaforlet.

Este mercadillo consiste en la adquisición de libros a cambio de un donativo. Con lo recaudado se financian proyectos que se llevan a cabo en África a través de la Asociación Trabajadores Sociales Solidarios (TRASS).

Los libros los donan, las bibliotecas de algunas facultades, profesores, alumnos, socios y amigos.
Tendremos libros de poesía.



11.00-12.45

Amor y letras

Organiza: Carpetania Madrid.
Participan: Juan Carlos González (narrador), Miriam Cano (comedianta)

Un recorrido poético, histórico y literario desde la facultad de filología hasta el barrio de las Letras por los lugares que habitaron y/o frecuentaron algunas de las más importantes figuras de la literatura española. Hablaremos de espacios y rincones llenos de historia, de personajes literarios y se leerán textos poéticos.

OTRAS ACTIVIDADES

Poet-it

Organiza: Paula Albitre Lamata

¿Qué es poesía? dices mientras clavas
en el hall tu post-it amarillo.

COGE UN POST-IT Y ESCRIBE VERSOS. A través de vuestros versos, escritos en post-it, se formará un gran mosaico poético en el Hall de la Facultad, que cante DÍA POESÍA UCM. Para ello, deberéis rellenar los post-it y depositarlos en unas urnas, distribuidas por varios puntos de la facultad.

Así el Hall se llenará de poesía, ya sea de Machado, Quevedo, Baudelaire, Bob Dylan o creación personal, en obra grupal.

La poesía es un arte que debe llegar a todo el pueblo y que mejor que brotar del propio pueblo para iluminarlo.

Exposición sobre Blas de Otero

Lugar: Biblioteca General del edificio A
Comisarias: Lucía Cotarelo, Beatriz Hoyo Zapata, Émilie Monique Ricoux, Denitsa Yordanova Mincheva.

Exposición sobre Gloria Fuertes

Lugar: Biblioteca María Zambrano.
Comisario: Julio Santiago

Pliego homenaje al profesor Víctor Infantes de Miguel

Organiza: Álvaro Piquero Rodríguez

Pocos filólogos en la historia tuvieron un conocimiento tan vasto sobre la literatura volandera que el profesor Infantes de Miguel, que durante las dos ediciones del Día de la Poesía colaboró en la composición de pliegos conmemorativos de esta celebración. Este año homenajearemos su sabiduría y entrega con un pliego de sus poemas favoritos. ¡Pídeselo a los organizadores!

Los libros de los poetas en *Escolar y Mayo*

Lugar: Librería Escolar y Mayo de la Facultad

Tan largo me lo fiais.

Lugar: Cafetería de Filología A, a la hora convenida en el plazo señalado.
Organiza: Daniel Migueláñez y Joaquín Navamuel
El Día de la Poesía, 21 de marzo, se cumple el plazo acordado.
Don Luis Mejía y don Juan Tenorio se encontrarán en la Facultad de Filología para ver quién de ambos ha sabido obrar peor durante un año, juntándose aquí para demostrarlo.

Cierren puertas y ventanas, ha llegado el burlador.
(Fragmento del «Don Juan Tenorio» y duelo de esgrima con motivo del bicentenario del nacimiento de J. Zorrilla.)

¿Dónde está el teatro en verso?

Lugar: Cualquier lugar y momento de la mañana
Organiza: Antonia Castro Vilches (Compañía de Teatro Theomai)

En la biblioteca, en la cafetería, en los jardines o en el baño... ¡tengan cuidado porque la poesía nos sigue los pasos! Escenas de teatro clásico en verso en cualquier momento y lugar. ¿Las buscarás o dejarás que te encuentren?

CLAUSURA: RECITAL DE POESÍA

CAFETERÍA DE PROFESORES DE LA FACULTAD DE FILOLOGÍA 20.15

Organizan: Guillermo Ginés Ramiro (UCM) y Pablo Romero Velasco (UVA)
Participan: Verónica Aranda, Javier Vela, Francisco José Martínez Morán, Sara Torres, Andrea Valbuena

"Te acompañan las barras de los bares" decía el poeta Jaime Gil de Biedma en un poema en el que afirmaba que nunca volvería a ser joven. Este año, el recital que clausura nuestra fiesta del Día de la Poesía UCM se realizará en clave de homenaje a Gloria Fuertes en el centenario de su nacimiento, y en él participarán cinco importantes voces del panorama poético actual. Aprovechemos, pues, su juventud y madurez. A sus poemas les acompañará la barra de la cafetería de profesores de la Facultad de Filología y, por supuesto, también todos aquellos que, a través del silencio y la felicidad sin igual del que escucha atentamente a su maestro, quieran despedir este día –como diría Mark Strand– de la mejor forma: comiendo poesía.

¿Quieres matricularte en los talleres del Día de la Poesía?

- La inscripción es completamente gratuita.
- El número de plazas es limitado.
- La inscripción estará abierta desde el 7 de marzo hasta el 19 de marzo de 2017.
- Al final de la sesión, el organizador del taller te hará entrega de tu certificado de asistencia, con la firma y el sello de la Facultad.
- Actividad con sello para el reconocimiento de créditos culturales.

(A) **«"Vivir al lado del fuego y ser la sombra". La Generación del 27: y nosotras..., ¿dónde estamos?» Taller + performance *Desde el tejado: la visión privilegiada de María Teresa León*** 20 plazas
- Salón de Grados de 10.00 a 11.30
- Imparten: Andrea Carbajo de la Guerra, Cristina Gutiérrez Carretero e Irene Muñoz Cerezo (UCM)
- Lectura dramatizada: Cristina Canudas y Clara Santafé

(B) **Taller «Plath/Sexton: poesía, cuerpo, escena» (taller poético-teatral):** 15 plazas
- Sala de Juntas de 10.00 a 12.00
- Imparten: Laura Rubio Galletero, Luzía Eviza (actrices) y María Manrique (UCM)

(C) **Taller «*Dichtung*? Taller de traducción de poesía alemana»:** 20 plazas
- Aula Histórica Américo Castro, de 10.00 a 12.oo
- Imparte: Carmen Gómez García (UCM)

(D) **«No se nos permite saberlo». Taller de crítica literaria:** 20 plazas
- Seminario 217, de 10.00 a 12.00
- Imparten: Alicia González (crítica revista *Leer*, poeta), Juan José Martín Ramos (revista *Leer*, poeta), Ángel Rodríguez Abad (*Revista de libros*)

(E) **Caoscopia: taller de poesía no-creativa»:** 25 plazas
- Seminario 30, de 11.00 a 13.00
- Imparte: Elisa Ortiz Barroso y Carlos G. Torrico

(F) **Taller « Poesía y código de programación»:** 25 plazas
- Aula Histórica Américo Castro, de 16.00 a 18.00
- Imparte: Belén García Nieto, programadora informática y poeta; pertenece a la asamblea editora de la revista de poesía crítica *Caja de resistencia*.

Envíanos un correo a dpucm@ucm.es **indicando en el asunto «Matrícula taller».** No olvides incluir en el cuerpo del mensaje **tu nombre con tus dos apellidos y el nombre del taller en el que quieres matricularte.**

¡Te esperamos!

Impulsa
Decanato de la Facultad de Filología

Director: José Manuel Lucía Megías

Coordinador: Sergio Santiago Romero

Secretario de Organización: Pablo Romero Velasco

Comité organizador

Eduardo de Agreda Coso
Paula Albitre Lamata
Rut L. Alameda
Violeta Catalina Badea
Cristina Bravo Rozas
Laura Cabero Alonso
Miriam Cano
Cristina Canudas Raurell
Andrea Carbajo de la Guerra
Aurora Castillo Chaforlet
Antonia Castro Vilches
María Colom Jiménez
Lucía Cotarelo
Javier Domingo Martín
Mª Rosa Fernández Tobarra
Lola Gabriel
Belén García Nieto
Guillermo Ginés Ramiro
Carmen Gómez García
Alicia González
Juan Carlos González
Laura González Cortón
Cristina Gutiérrez Carretero
Danfeng Jin
Fernando López García
Lidia López Teixeiro
Asunción López Varela
Juan Antonio Marín
Bruno Marín González
Cristina Martín Puente
Alejandro Mejías Sarduy
Daniel Migueláñez González
Sergio Montalvo Mareca
Irene Muñoz Cerezo
Alfredo Miralles Benito
Sofía Nicolás Díez
Elisa Ortiz Barroso
Ángela Adriana Osoian
Álvaro Piquero Rodríguez
Luis Pisonero Tarantino
Marcos Roca Sierra
Ana L- Rodríguez Barrera
Mª Isabel Rodríguez López
Jorge Sánchez Cascos
Carlos Sancho Vich
Clara Santafé Subirás
Mercedes Sundheim Losada
Sandra Teixeira de Faria
Carlos G. Torrico
Min Sun
Kostas Tzotzos
Nekae Trigo Serena
María R. Manrique
Paloma Zavala

Colaboradores de la Facultad de Filología

Belén Agüera Marco
Jon Antomas Pascual
Sandra Azerkhoria Benjamín
Francisco Jesus Burgos Barcia
Beatriz Hoyo Zapata
Noelia Liaño Lara,
Nivia Carla Mendes Pereira
Elios Mendieta Rodríguez
Miriam Olesiejuk Ayuso
Cynthia Ramirez Andrade
Émilie Monique Ricoux
Alicia Vecino López,
Andrea Watkins Perez
Denitsa Yordanova Mincheva

44 Boletín cultural
Facultad de Filología. UCM

del **13** al **24** de marzo 2017

@FilologiaUCM **Facultad de Filología**

Más información en la **Agenda académica y cultural**
http://filologia.ucm.es

Lunes, 13 de marzo. Aula A-22 Edificio A

III Ciclo de Conferencias: Los orígenes del cristianismo en la literatura, el arte y la filosofía"



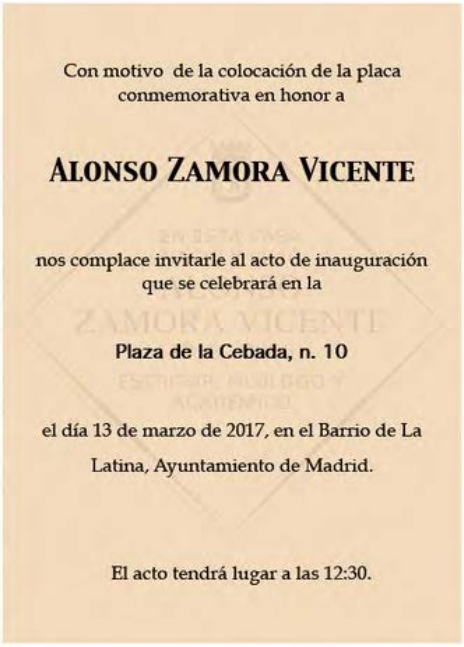
El número 7 en el Apocalipsis.
Silvia Gómez (Graduada en Filología Clásica, UCM).
Traduciendo la geografía hebrea en la Biblia griega.
Irene Pajón (Investigadora Postdoctoral, CSIC).

Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología

Lunes, 13 de marzo 12'30 horas. Plaza de la Cebada

Homenaje a Alonso Zamora Vicente





Martes, 14 de marzo. Desde las 9'00. Biblioteca Nacional de España

Jornadas: Proyectos de Humanidades Digitales en la BNE

En los últimos años el mundo de la investigación y el de las instituciones culturales ha visto cómo la tecnología digital iba ocupando un espacio cada vez mayor. La BNE puso en marcha en 2007 y 2008 la Hemeroteca Digital y la Biblioteca Digital Hispánica, respectivamente. En torno a las diferentes colecciones digitales que se han ido incorporando a estos proyectos han surgido numerosos proyectos de investigación que, de distintas maneras y desde diferentes perspectivas, suponen un nuevo acercamiento a los fondos de la BNE. Este encuentro pretende reflexionar acerca de cómo la tecnología digital está cambiando la forma de desarrollar trabajos de investigación. Para ello se contará con expertos de numerosas instituciones que debatirán y presentarán los proyectos que están desarrollando. Gracias a ello podremos tener un panorama amplio sobre la situación actual de las humanidades digitales.

Esta Jornada se presenta como un primer encuentro entre diferentes agentes implicados en el desarrollo de los proyectos de investigación en el marco digital. Desde la BNE se pretende dar continuidad a encuentros como éste con el fin de dar visibilidad a los muchos avances que en este ámbito se han producido en los últimos años así como mostrar el interés estratégico que para la Biblioteca representa el facilitar colecciones y herramientas que sean de utilidad para el mundo de la investigación.

Al finalizar la jornada se entregará un certificado de asistencia.



Más información: http://www.bne.es/es/Actividades/2017/03-Marzo/ProyectosHumanidadesDigitales.html

Jueves, 16 de marzo. 10'30 horas. Aula E.212

Franca Mancinelli. Presentación de su obra y lectura de textos

Organiza: Departamento de Filología Italiana e Istituto Italiano di Cultura

Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología

Jueves, 16 de marzo. 12’30 horas. Paraninfo

Conferencia: La teoría de los mundos y teoría de los mundos posibles, por Manuel Asensi Pérez



Organiza: DEPARTAMENTO DE LENGUA ESPAÑOLA, TEORÍA DE LA LITERATURA Y LITERATURA COMPARADA
Más información: Agenda académica y cultural de la Facultad de Filología



II SEMINARIO INTERNACIONAL DE INVESTIGACIÓN EN LENGUA ESPAÑOLA

Conferencia de la Profa. Ana Bravo Martín

Universidad de Murcia

Sintaxis y Semántica de los imperativos retóricos en español

16 de Marzo de 2017 a las 12:30

Sala de Juntas del Departamento de Lengua Española y Tería de la Literatura

ORGANIZAN:

Departamento de Lengua Española y Teoría de la Literatura
Instituto Universitario Menéndez Pidal
Máster de Investigación en Lengua Española
Máster de Español como Segunda Lengua
Facultad de Filología de la Universidad Complutense de Madrid

Jueves, 16 de marzo. 12’30 horas. Sala de Juntas del Departamento de Lengua Española y Tería de la Literatura. Edificio D

Conferencia: *Sintaxis y Semántica de los imperativos retóricos en español*, por Ana Bravo Martín

Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología

Jueves, 16 de marzo. 12’30 horas. Salón de Grados

Conferencia: *Pervivencia de Aristófanes*, por Pablo A. Cavallero

Organiza: Departamento de Filología Griega y Lingüística Indoeuropea
Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología

Jueves, 16 de marzo. 17’30 horas. Salón de Grados. Edificio A

Seminario Internacional: *Nuevas lecturas de la obra de Zbigniew Herbert (1924-1998): contextos universales*

Seminario Internacional

Nuevas lecturas de la obra de
Zbigniew Herbert (1924-1998):
contextos universales



Ambrogio Lorenzetti, *La Città sul mare*

Salón de Grados, Facultad de Filología (Edificio A)
Universidad Complutense de Madrid

Jueves, 16 de marzo de 2017, a las 17:30 horas

Organizan:
Titulación de Filología Eslava, Departamento de Filología Románica, Filología Eslava y Lingüística General, Facultad de Filología, Universidad Complutense de Madrid
Embajada de la República de Polonia en el Reino de España

Embajada de la República de Polonia en el Reino de España

Facultad de Filología

Organizan: Departamento de Filología Románica, Filología Eslava y Lingüística General, Titulación de Filología Eslava, Universidad Complutense de Madrid
Embajada de la República de Polonia en el Reino de España
Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología



Viernes, 17 de marzo. 16'00 horas. Aula Multimedia (Edificio D)



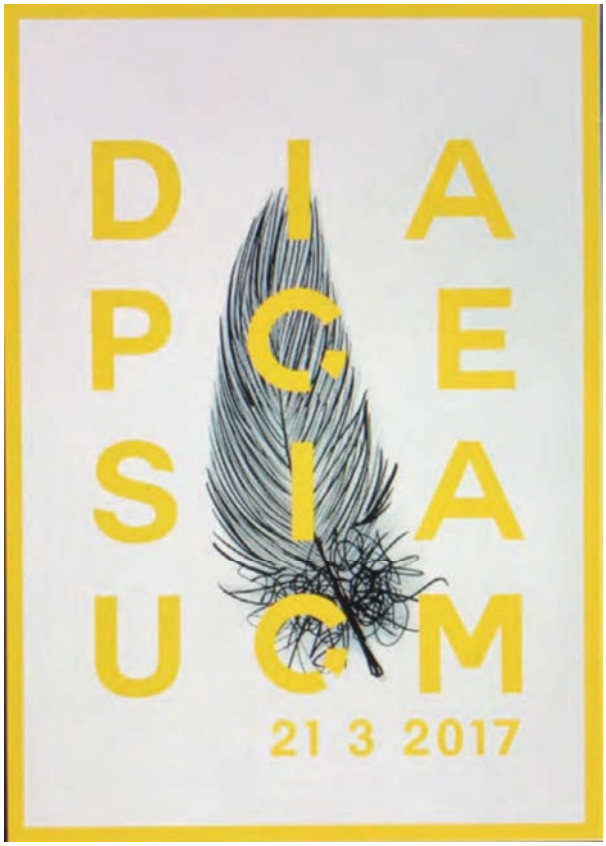
Seminario: Introducción a la literatura digital y a los nuevos rituales de lectura en pantalla, por María Goicoechea de Jorge

Organiza: Grupo LEETHI, Proyecto ELITE
Más información: Agenda académica y cultural de la Facultad de Filología

21 DE MARZO

DÍA DE LA POESÍA 2017

EN LA FACULTAD DE FILOLOGÍA



HOMENAJE A GLORIA FUERTES Y BLAS DE OTERO
CON ÁNGEL PETISME Y DECENAS DE POETAS

Más información: Agenda académica y cultural de la Facultad de Filología (http://filologia.ucm.es)

Miércoles, 22 de marzo. 12'00 horas. Aula D-315

Seminario permanente de Estudios Leopardianos



Seminario impartido por Cristina Coriasso
Coordinado por Juan Varela Portas de Orduña
Reconocimiento de créditos para alumnos de grado
Organiza: Departamento de Filología Italiana
En colaboración con el Centro Nazionale di Studi Leopardiani de Recanati
Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología

Miércoles, 22 de marzo. 12'30 horas. Salón de Grados

Presentación del libro: Elio Antonio de Nebrija, *El arte de hablar en público*. Traducción, introducción, edición y notas a cargo de Miguel Ángel Garrido Gallardo

Intervendrán los profesores de la UCM Luis Martínez Falero, Claudio Felipe González Alcázar, Antonio Garrido y Miguel Ángel Garrido GallardoMás información: Agenda cultural de la Facultad de Filología

Miércoles, 22 de marzo. 16'00 horas. Aula Multimedia (Edificio D)

Seminario: RECICLAJE CULTURAL EN PANTALLA: LAS FICCIONES POPULARES CONTEMPORÁNEAS, por Antonio Domínguez Leiva

Objetivos del seminario: Este seminario tiene como objetivo presentar, discutir y desarrollar las propuestas del profesor Antonio Domínguez Leiva sobre el fenómeno del reciclaje serial y genérico en la ficción popular contemporánea disponible hoy en todas las pantallas (desde el cine a los móviles, desde las redes sociales a los videojuegos, pasando por los best-sellers de la World fiction y las creaciones digitales). Se tratará de sentar las bases para una reflexión sobre la gran mutación que se produce en nuestros días en el imaginario cultural, especialmente en el de los jóvenes, a partir de la discusión de un inventario posible de las estrategias narrativas y las grandes figuras de la ficción popular contemporánea gracias a una circulación a nivel global.

Organiza: Grupo LEETHI, Proyecto ELITE
Más información: Agenda académica y cultural de la Facultad de Filología

45 Boletín cultural
Facultad de Filología. UCM

del **27** de marzo al **7** de abril 2017

@FilologiaUCM **Facultad de Filología**

Más información en la **Agenda académica y cultural**
http://filologia.ucm.es

Lunes, 27 de marzo. Aula A-22 Edificio A

III Ciclo de Conferencias: Los orígenes del cristianismo en la literatura, el arte y la filosofía"



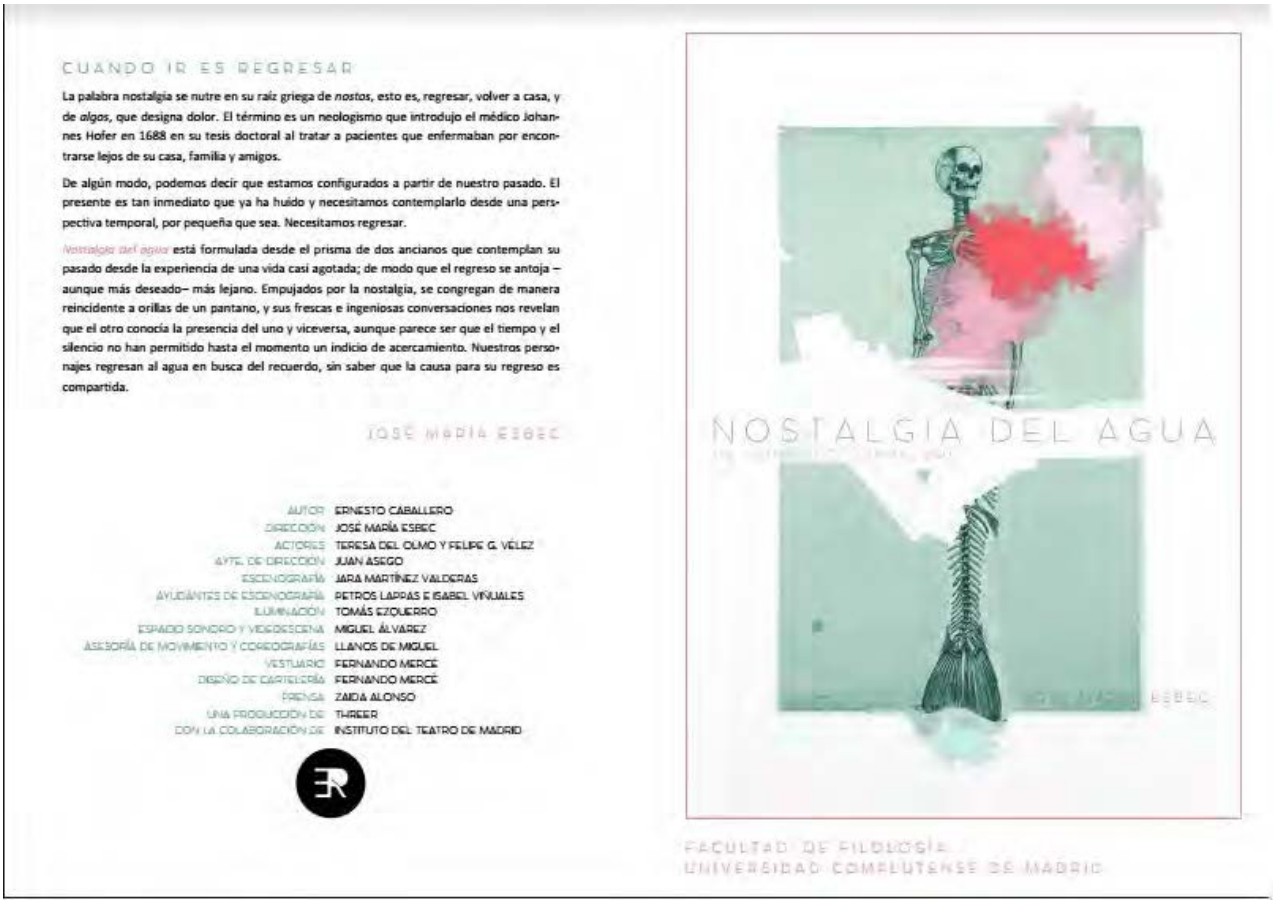
Aristotelismo y cristianismo.
David Torrijos, (Profesor Asociado, UESD).
Del escepticismo al fideísmo en la polémica entre cristianos y paganos.
Ignacio Pajón (Profesor Titular de Filosofía, UCM).

Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología

Lunes, 27 de marzo 16'00 horas Paraninfo

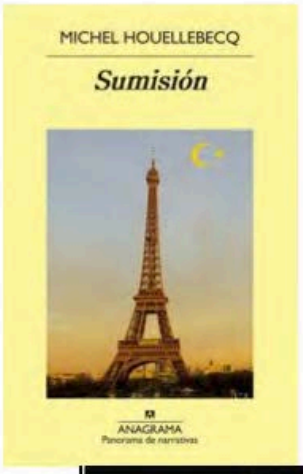
Día del Teatro en la Facultad: Homenaje a Ernesto Caballero



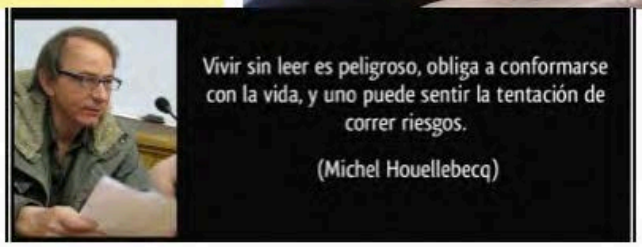


Martes, 28 de marzo. 15'00 horas. Sala del Departamento de Estudios Hebreos y Arameos

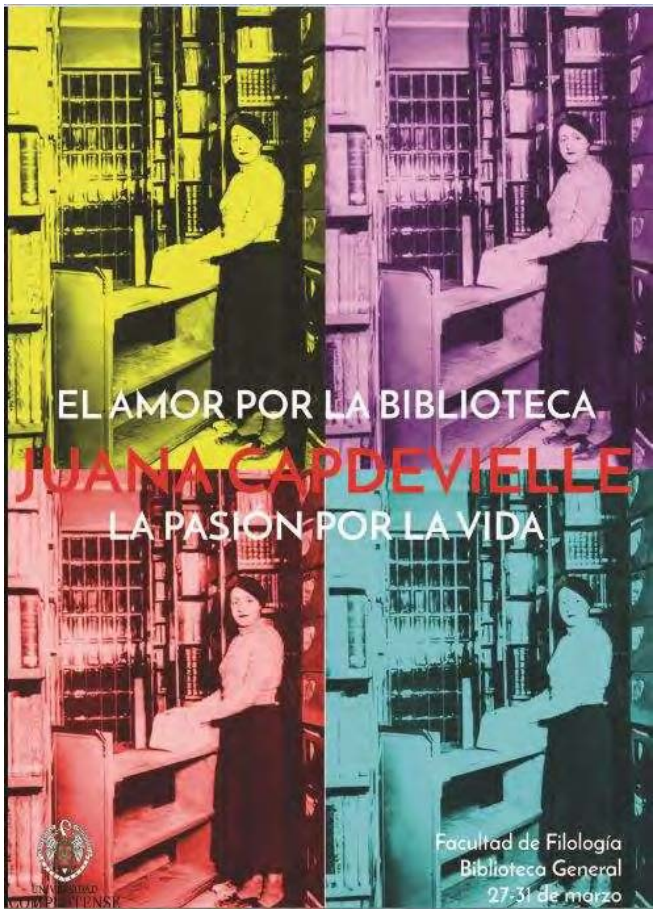
Tertulias y Lecturas: *Sumisión de Michel Houellebecq (Anagrama, 2015).*







Organiza: Departamento de Estudios Hebreos y Arameos
Más información: Agenda académica y cultural de la Facultad de Filología



Martes, 28 de marzo. Diversas bibliotecas de la UCM/ Biblioteca Filología

Jornadas: **Juana Capdevielle: el amor por la biblioteca, la pasión por la vida**

Enmarcada en el acto homenaje ***Paseo de Jane***, la biblioteca de Filología participa con una exposición sobre **Juana Capdevielle San Martín**, bibliotecaria de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Madrid en los años 30.
Sala de lectura de la biblioteca de Filología. Edificio A. del 28 al 31 de marzo de 2017
Al finalizar la jornada se entregará un certificado de asistencia.

Más información: https://biblioteca.ucm.es/fll/juana-capdevielle-el-amor-por-la-biblioteca,-la-pasion-por-la-vida

Martes, 28 de marzo. 18'30 horas. Salón de Actos. Biblioteca Regional Joaquín Leguina

Conferencia: José Luis Sampedro: el hombre

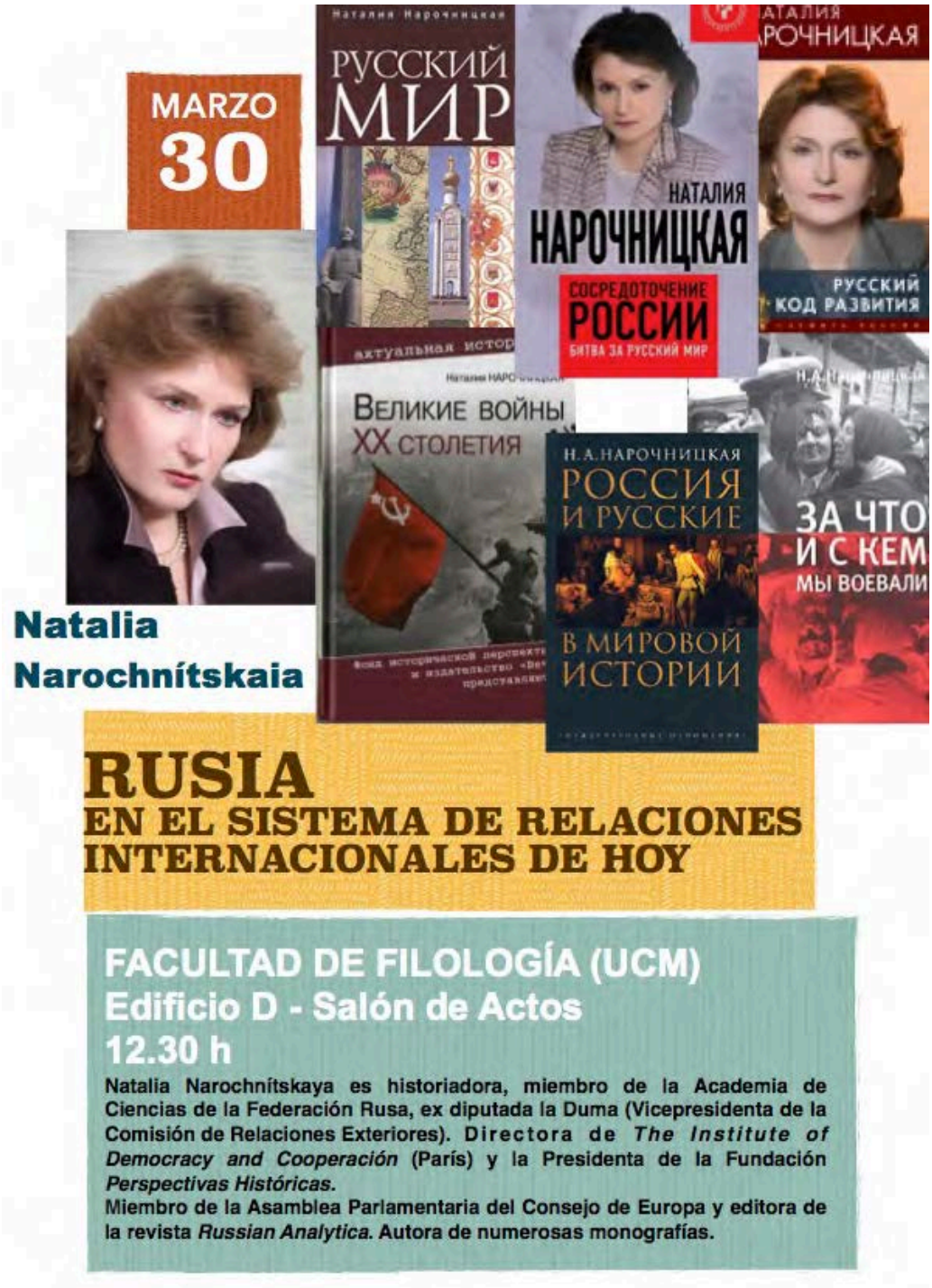


Participan: Olga Lucas y Lola Larumbe. Modera: José Manuel Lucía Megías
Organiza: Asociación de Amigos José Luis Sampedro, Biblioteca Regional Joaquín Leguina, Facultad de Filología y Universidad de Mayores UCM

Más información: http://www.joseluissampedro.com/

Jueves, 30 de marzo. 12’30 horas. Paraninfo

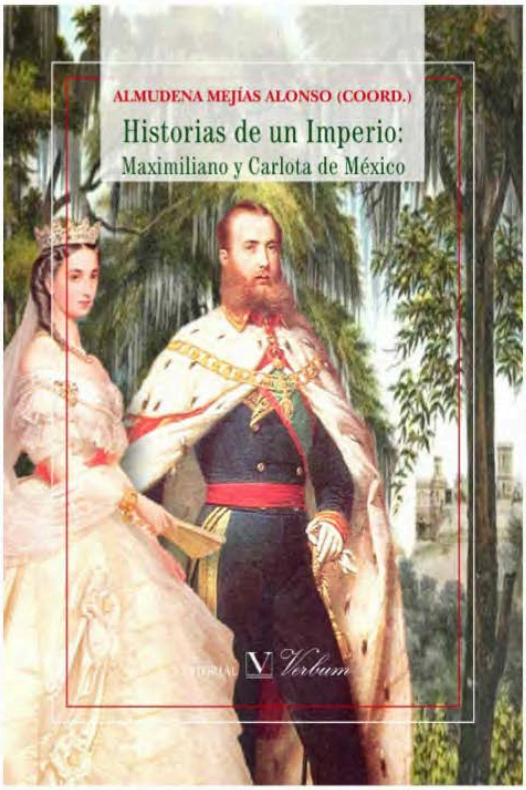
Conferencia: Rusia en el sistema de relaciones internacionales de hoy, por Natalia Narochnítskaia



Organiza: Departamento de Filología Románica, Filología Eslava y Lingüística General
Más información: Agenda académica y cultural de la Facultad de Filología

Jueves, 30 de marzo. 18’00 horas. Salón de Grados

Presentación del libro: HISTORIAS DE UN IMPERIO: MAXIMILIANO Y CARLOTA DE MÉXICO



Presentación del libro

HISTORIAS DE UN IMPERIO: MAXIMILIANO Y CARLOTA DE MÉXICO

Día **30 de Marzo** a las **18.00 horas**
Salón de Grados de la
Facultad de **Filología** (Edificio A)
Universidad Complutense

Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología

Viernes, 31 de marzo. 11’00 horas. Aula A-15 Edificio A

III Ciclo de Conferencias: Los orígenes del cristianismo en la literatura, el arte y la filosofía"



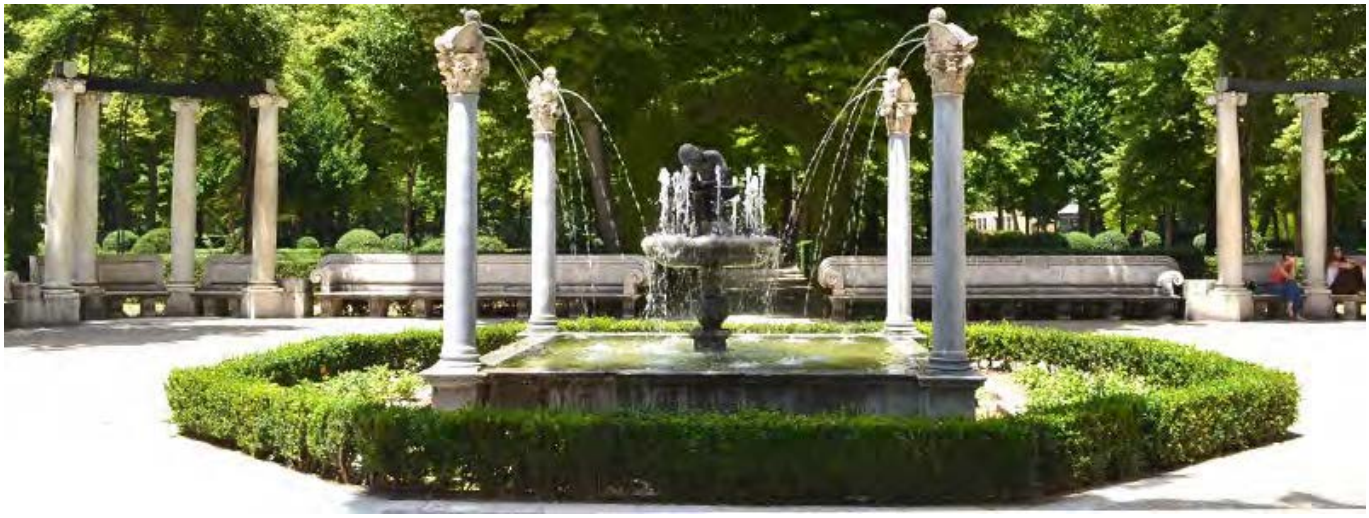
San Mercurio el Capadocio: la formación de la leyenda de un santo militar al final del Imperio Romano.
Silvia Acerbi (Profesora Titular de Historia Antigua, U. Cantabria).
Creencias y ritos mágicos entre paganos y cristianos: el círculo y el cinturón mágico.
Ramón Teja (Catedrático de Historia Antigua, U. Cantabria).
Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología

Organiza: Departamento de Filología Griega y Lingüística Indoeuropea

Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología

Viernes, 31 de marzo. 11'00 horas. Salón de Actos. Edificio D.

Seminario Internacional: *Mitocrítica, creación artística y divulgación*



A cargo del grupo ACIS. La sesión abrirá con una reflexión teórica sobre la mitocrítica de la mano de José Manuel Losada y continuará con algunos ejemplos prácticos de proyectos de mitocrítica orientados a la divulgación, así como otros proyectos artísticos relacionados con el proyecto.
Además, a todos los asistentes se les repartirá un **dossier informativo** en el que se encontrará información importante sobre algunas de las actividades, pasadas, presentes y futuras de Acis&Galatea.
Más información: http://acisgalatea.com/mitocritica-divulgacion-creacion-artistica/

Viernes, 31 de marzo. 16'00 horas. Aula Multimedia (Edificio D)

Seminario: Introducción a la literatura digital y a los nuevos rituales de lectura en pantalla, por María Goicoechea de Jorge



Organiza: Grupo LEETHI, Proyecto ELITE
Más información: Agenda académica y cultural de la Facultad de Filología

Lunes, 3 de abril. Aula A-22 Edificio A

III Ciclo de Conferencias: Los orígenes del cristianismo en la literatura, el arte y la filosofía"



Aristotelismo y cristianismo.
David Torrijos, (Profesor Asociado, UESD).
Del escepticismo al fideísmo en la polémica entre cristianos y paganos.
Ignacio Pajón (Profesor Titular de Filosofía, UCM).

Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología



Lunes, 3 de abril. Salón de actos del Edificio D

II Seminario: Retos y Oportunidades del Aula Internacional 2017. Afianzando la internacionalización.3

Bienvenidos y bienvenidas a la II edición del Seminario "Retos y oportunidades del aula internacional UCM 2017". Tras la buena acogida del año pasado, en esta edición ampliamos nuestras fronteras para incluir, junto con el profesorado, a los otros **protagonistas** del Plan para la Internacionalización de la Docencia: **nuestro alumnado** y así contar con sus experiencias de **internacionalización en casa y el extranjero**. Asimismo, incorporamos al seminario, de una manera más visible, **el español como lengua internacional** y añadimos también **otros idiomas** que desempeñan funciones estratégicas en determinados campos de conocimiento y entornos profesionales.

Más información: https://www.ucm.es/pid/seminario2017

Martes, 4-5 de abril. 12’30 horas. Salón de Actos del Edificio D

BUSCA TU NORTE Muestra de las asignaturas de danés, neerlandés y noruego en la UCM



Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología

Miércoles, 5 de abril. 9'30 horas. Aula Histórica Américo Castro

Encuentro internacional: L'ALTRA MODERNITÀ DEL MEDITERRANNEO: ITALIA E SPAGNA LA OTRA MODERNIDAD DEL MEDITERRÁNEO, ESPAÑA E ITALIA

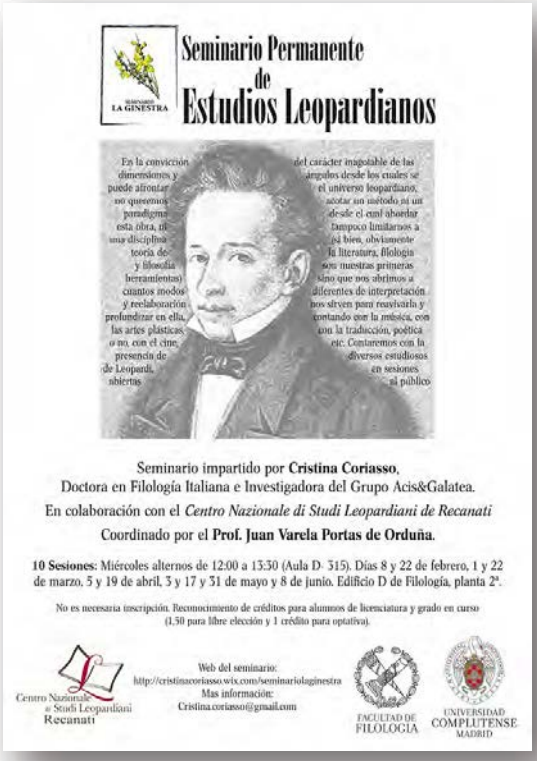


Dirección científica de Marco Carmello.
Comité científico: Mirella Marotta Peramos, Elisa Martínez Garrido, Mercedes Rodríguez Fierro, Aurora Conde Muñoz.
Secretaría científica: Elios Mendieta, Matteo Trillini.
Organiza: Departamento de Filología Italiana.
Más información: Agenda académica y cultural de la Facultad de Filología
Más información: Agenda académica y cultural de la Facultad de Filología

Miércoles, 5 de abril. 12'00 horas. Aula D-315

Seminario permanente de Estudios Leopardianos

Seminario impartido por Cristina Coriasso
Coordinado por Juan Varela Portas de Orduña
Reconocimiento de créditos para alumnos de grado
Organiza: Departamento de Filología Italiana
En colaboración con el Centro Nazionale di Studi Leopardiani de Recanati
Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología



Abierto el plazo de presentación de comunicaciones para el Congreso Internacional

Star Wars e Ideología
(del 17 al 20 de abril de 2018)



Se aceptarán resúmenes en español y en inglés de entre 500 y 1000 palabras hasta el día **4 de mayo de 2017** para una primera selección.

Para la segunda selección deberá entregarse un artículo completo de 2500 palabras, como máximo, antes del 15 de diciembre de 2017, con una breve bibliografía relacionada con la propuesta y un currículum vitae. Entre los enviados se seleccionarán 21 que serán expuestos en las mesas del congreso y publicados.

La dirección de correo para las propuestas es: congresostarwarscfp@gmail.com

Las lenguas del congreso serán español e inglés.
Comité científico: Fernando Broncano (Universidad Carlos III de Madrid), Isabel Clúa (Universidad de Sevilla), Antonio Domínguez Leiva (Universidad de Québec), Carmen Galán (Universidad de Extremadura), Ángel García Galiano (Universidad Complutense de Madrid), Germán Garrido (Universidad Complutense de Madrid), Sara Martín (Universidad Autónoma de Barcelona) y Cristina Oñoro (Universidad Complutense de Madrid).

Dirección de correo para preguntas relacionadas con la organización:
congresostarwars@gmail.com

Exposiciones en Filología

Biblioteca María Zambrano

ADN Cervantes

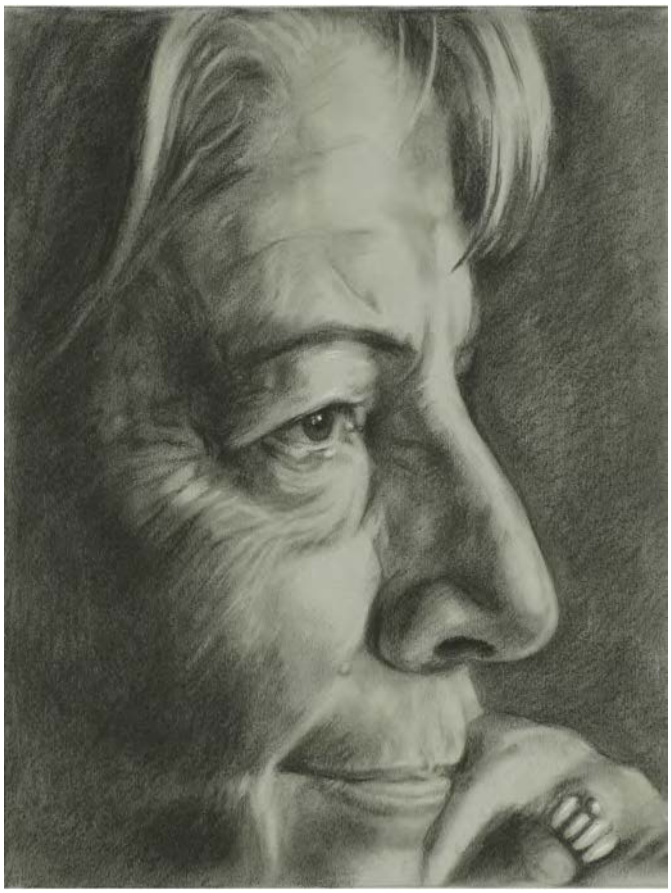
exposición de dibujos originales de Felipe Alarcón Echenique



Gloria Fuertes, mujer de verso en pecho (1917-2017)

Sala de exposiciones de la María Zambrano
del 17 de marzo al 18 de abril

Comisaria: Carmen Lazcano Muñoz



Gloria Fuertes vista por Julio Santiago

Escuela complutense de verano

La Escuela Complutense de Verano abre el periodo de inscripción para los cursos de 2016

Si eres alumno de la UCM tienes un 50% de descuento Aprovecha de las cientos de becas y matricúlate ya

Los cursos de la ECV, que este año celebra su decimoquinta edición, están repartidos en **4 áreas temáticas:** Ciencias de la Salud; Ciencias Experimentales; Ciencias Sociales y Humanidades. **Los programas van dirigidos a alumnos universitarios y graduados de toda España y del resto del mundo**, aunque la mayor parte proviene de países latinoamericanos. De hecho, esta actividad formativa está concebida también como un punto de encuentro universitario entre España, Europa y Latinoamérica, donde estudiantes de diversos países puedan compartir sus conocimientos y enriquecerse con el intercambio de experiencias propias de cada cultura**.**

Como en años anteriores, la Escuela Complutense de Verano concederá una serie de **ayudas (becas) destinadas al pago de parte de la matrícula o el total del alojamiento y la manutención,** patrocinadas principalmente por Banco Santander y otras instituciones públicas y privadas que colaboran en la organización de los cursos. Durante la pasada edición de 2015 se concedieron más de 1.000 ayudas para el alumnado, mientras que para el presente año se ha programado un número similar que afecta a la reducción del pago de matrícula para todos los alumnos interesados, así como el alojamiento y la manutención para estudiantes que vengan de fuera de Madrid.

Cada curso de la Escuela admitirá de 20 a 40 alumnos, según cada caso. A la finalización de los cursos se entregará un diploma de la UCM a cada alumno y se reconocerán **7,5 créditos de libre configuración o 3 créditos ECTS para estudiantes de la UCM**.

Precio de la matrícula: 780€ (390€ para alumnos de la UCM)

Más información: http://www.ucm.es/escuelacomplutense

Amores del mito clásico en la tradición cultural de Occidente: arte, música, literatura y cine

Directores: Dra. Dª María Dolores Castro Jiménez y Dr. D. Juan Luis Arcaz Pozo.
Fechas y horario: Del 3 al 21 de julio de 2017. De 9 a 14 horas.
Nº de plazas: 25
Perfil del alumno: Estudiantes de grado y postgrado. Estudiantes en vías de acceso a la universidad.
Investigadores, doctorandos y doctores que necesiten adquirir conocimientos de Mitología Clásica para llevar a cabo investigaciones en distintas áreas de conocimiento.
Amantes del mundo clásico, la literatura, las artes plásticas, la música y el cine, con o sin titulación superior.
http://www.ucm.es/data/cont/docs/377-2017-01-24-d01.pdf

China: lengua, cultura y sociedad

Directora: Dra. Dª Consuelo Marco Martínez.
Fechas y horario: Del 3 al 21 de julio de 2017. De 9 a 14 horas.
Nº de plazas: 40
Perfil del alumno: No es necesario que tenga una formación o titulación específica, ni conocimientos previos sobre China.
Programa completo del curso : http://www.ucm.es/data/cont/docs/377-2017-01-24-d04.pdf

Curso de Artes Escénicas

Directores: Dr. D. Julio Vélez Sainz y D. José Mª Esbec.
Fechas y horario: Del 3 al 21 de julio de 2017. De 9 a 14 horas.
Nº de plazas: 20
Perfil del alumno: Licenciados, diplomados, estudiantes de últimos años de carrera y preferentemente procedentes de las carreras de Humanidades y Ciencias Sociales. Egresados de las escuelas de arte dramático. En general, todas aquellas personas interesadas en las artes escénicas.
http://www.ucm.es/data/cont/docs/377-2017-01-24-d05.pdf

Curso intensivo de comentario y traducción de textos latinos

Directora: Dra. Dª Patricia Cañizares Ferriz.
Coordinadora: Dra. Montserrat Jiménez San Cristóbal.
Fechas y horario: Del 3 al 21 de julio de 2017. De 9 a 14 horas.
Nº de plazas: 20
Perfil del alumno: Estudiantes de grado y postgrado con conocimientos básicos de latín. Estudiantes en vías de acceso a la universidad que hayan cursado latín previamente. Investigadores, doctorandos y doctores que necesiten mejorar sus conocimientos de lengua latina para llevar a cabo investigaciones en distintas áreas de conocimiento. Amantes del mundo clásico y la literatura con conocimientos básicos de latín, con o sin titulación superior.

http://www.ucm.es/data/cont/docs/377-2017-01-24-d06.pdf

Curso teórico-práctico de lectura de inscripciones latinas. Métodos, evolución, tipología

Directora: Dra. Dª Isabel Velázquez Soriano.
Fechas y horario: Del 3 al 21 de julio de 2017. De 9 a 14 horas.
Nº de plazas: 20.
Perfil del alumno: La formación preferente es de Graduados/Licenciados o alumnos de Máster en Filología Clásica, Historia, Información y Documentación. Periodismo, Informática, Diseño. No obstante, al tratarse de un curso teórico-práctico puede admitir alumnos de cualquier procedencia e interés. Preferentemente, pero no imprescindible, conocimientos de lengua latina.
http://www.ucm.es/data/cont/docs/377-2017-01-24-d08.pdf

El arte de hablar en público

Director: Dr. D. Ángel García Galeano.
Fechas y horario: Del 3 al 21 de julio de 2017. De 9 a 14 horas.
Nº de plazas: 20
Perfil del alumno: El curso intenta cubrir las demandas de quienes, por su trabajo, han de expresarse de manera habitual en público en términos correctos, literarios o no, o bien en medios de comunicación, pero no saben crear sus propias historias, o transmitirlas ante una audiencia con propiedad. Estudiantes de cualquier disciplina, trabajadores que necesiten técnicas para hablar en público, periodistas, profesores, etc.
http://www.ucm.es/data/cont/docs/377-2017-01-24-d12.pdf

Gestión de proyectos culturales

Directores: Dr. D. José Manuel Lucía Megías y Zara Fernández de Moya
Fechas y horario: Del 3 al 21 de julio de 2016. Mañanas de 9:00 a 14:00 horas, de lunes a viernes. Aunque para la realización de algunas actividades prácticas y visitas a instituciones culturales, algunas sesiones se desarrollarán de 16:00 a 21:00 horas.
Nº de plazas: 20
Perfil del alumno: Licenciados, diplomados, estudiantes de últimos años de carrera y preferentemente procedentes de las carreras de Humanidades y Ciencias Sociales. En general, todas aquellas personas interesadas en la gestión cultural.
http://www.ucm.es/data/cont/docs/377-2017-02-23-d18.pdf

Iniciación al griego clásico: curso intensivo

Directora: Dra. D.ª Ana Isabel Jiménez San Cristóbal.
Fechas y horario: Del 3 al 21 de julio de 2017. De 9 a 14 horas.
Nº de plazas: 20
Perfil del alumno: La matrícula está abierta a bachilleres, graduados, licenciados, investigadores, doctorandos y doctores interesados en adquirir los rudimentos para entender y traducir textos

griegos de nivel básico y medio. Al tratarse de un curso de iniciación no se precisa formación, titulación ni conocimientos previos de la lengua. El curso está abierto a estudiantes extranjeros con conocimiento de la lengua castellana.
http://www.ucm.es/data/cont/docs/377-2017-01-25-d20.pdf

La industria del libro en la actualidad: de la edición al lector

Directores: Dr. D. Antonio Garrido Domínguez y Dra. Dª. Cristina Oñoro Otero.
Fechas y horario: Del 3 al 21 de julio de 2017. De 9 a 14 horas.
Nº de plazas: 20
Perfil del alumno: El curso se dirige a estudiantes universitarios de cualquier disciplina, profesionales del sector, profesores, animadores culturales y, más generalmente, personas que deseen profundizar en la temática escogida. El curso se dirige a aquellas personas que estén interesadas en trabajar en el sector del libro (editoriales, librerías, festivales, crítica literaria…). En el curso se fomenta la perspectiva práctica y atenta al mercado laboral actual, pero también la reflexión teórica y crítica sobre el porvenir del libro, la escritura y la lectura.
http://www.ucm.es/data/cont/docs/377-2017-01-25-d23.pdf



46 Boletín cultural
Facultad de Filología. UCM

del **18** al **27**
de abril 2017

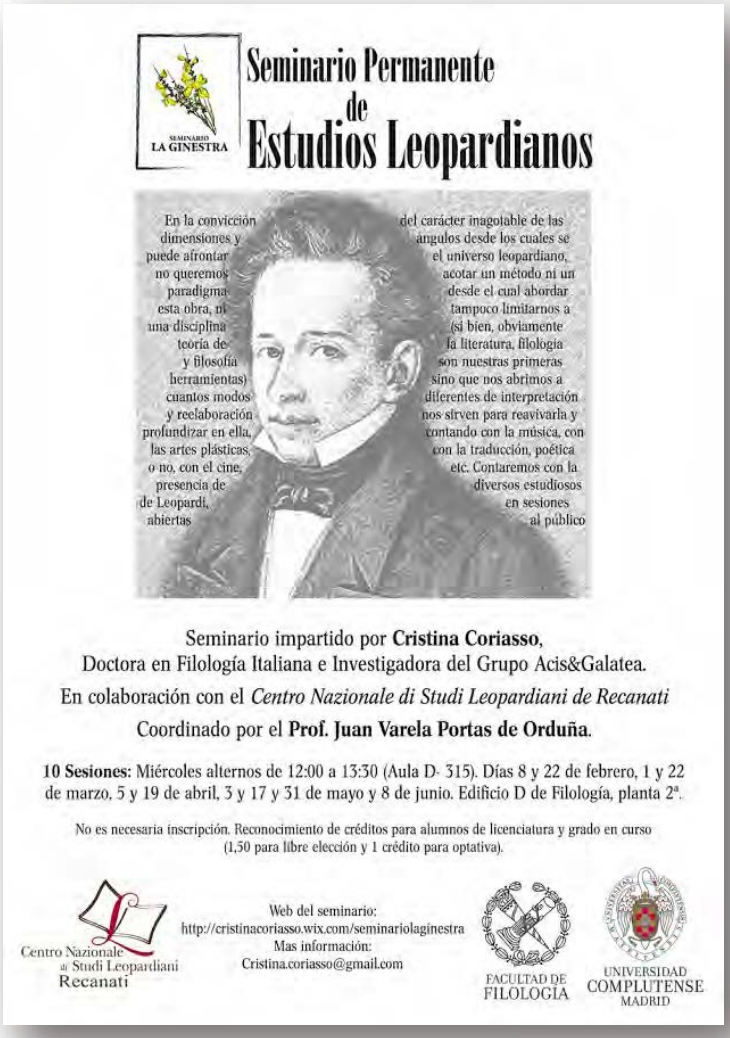
@FilologiaUCM **Facultad de Filología**

Más información en la **Agenda académica y cultural**
http://filologia.ucm.es

Miércoles, 19 de abril. 12’00 horas. Aula D-315

Seminario permanente de Estudios Leopardianos

Seminario impartido por Cristina Coriasso
Coordinado por Juan Varela Portas de Orduña
Reconocimiento de créditos para alumnos de grado
Organiza: Departamento de Filología Italiana
En colaboración con el Centro Nazionale di Studi Leopardiani de Recanati
Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología



Miércoles, 19 de abril. 16’00 horas. Seminario 2-315 (Edificio D)

Seminario: Reciclaje cultural en pantalla: las ficciones populares contemporáneas, por Antonio Domínguez Leiva

Organiza: Grupo LEETHI, Proyecto ELITE
Más información: Agenda académica y cultural de la Facultad de Filología

Jueves-Viernes, 20-21 de abril. Salón de Actos Edificio D

Encuentros sobre Dialectos del Español. Spanish Dialect Meeting



Organiza: Departamento de Lengua Española, Teoría de la Literatura y Literatura Comparada
Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología

Viernes, 21 de abril. 11’00 horas. Aula A-15 Edificio A

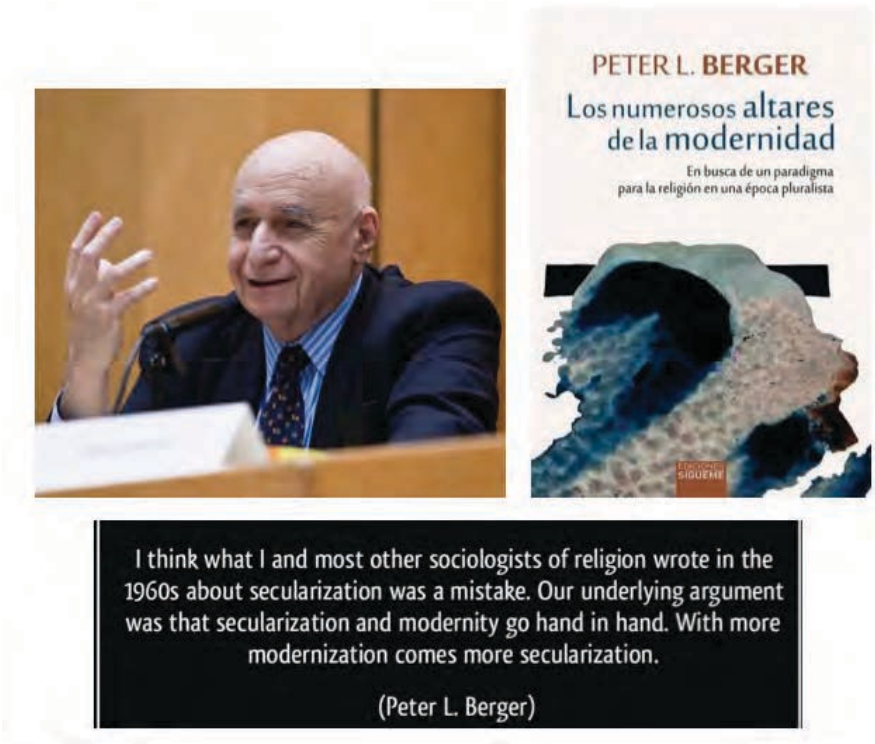
III Ciclo de Conferencias: Los orígenes del cristianismo en la literatura, el arte y la filosofía"

La imagen de la lira cósmica en la literatura cristiana primitiva.
Marcos Ortiz (Titulado por el Real Conservatorio de Música de Madrid en Composición y Clave).
Poesía y plegaria en los padres hesicastas.
Mercedes López Salvá (Catedrática de Filología Griega, UCM).
Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología
Organiza: Departamento de Filología Griega y Lingüística Indoeuropea
Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología

Lunes, 24 de abril. Aula A-22 Edificio A

III Ciclo de Conferencias: Los orígenes del cristianismo en la literatura, el arte y la filosofía"

El género hagiográfico.
Isabel Velázquez (Catedrática de Latín, UCM).
La Historia Lausíaca de Paladio como fuente histórica.
Inmaculada Pérez Martín (Investigadora Científica, CSIC).
Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología



Martes, 25 de abril. 15’00 horas. Sala del Departamento de Estudios Hebreos y Arameos

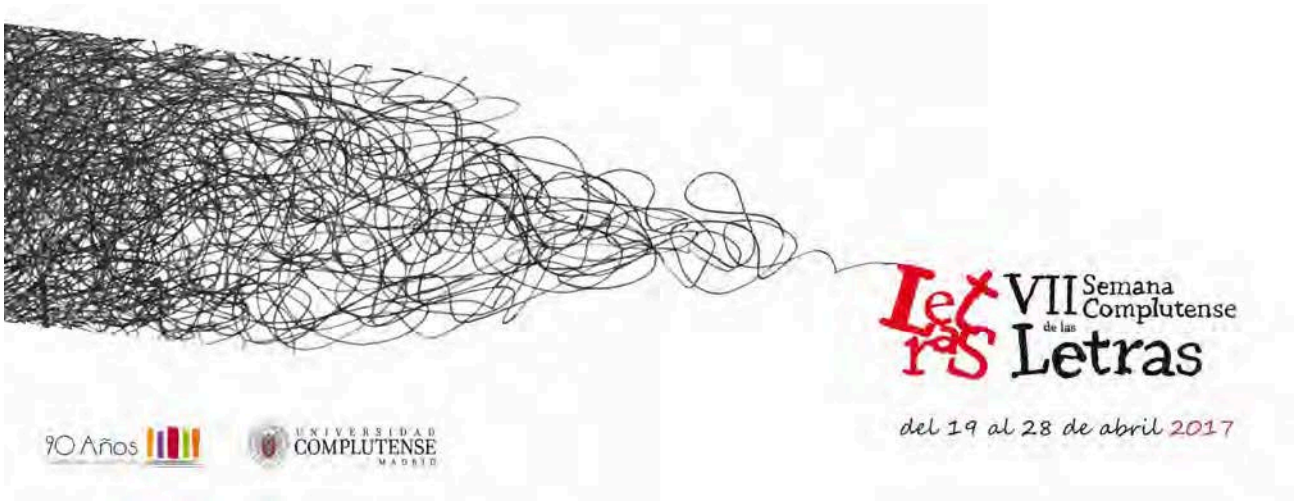
Tertulias y Lecturas: *Peter L. Berger, Los numerosos altares de la modernidad. En busca de un paradigma para la religión en una época pluralista (Sígueme, 2016)*

Organiza: Departamento de Estudios Hebreos y Arameos
Más información: Agenda académica y cultural de la Facultad de Filología

Miércoles-Viernes, 19-28 de marzo

VII Semana Complutense de las Letras

http://www.ucm.es/semanaletras7



ACTIVIDADES EN LA FACULTAD DE FILOLOGÍA

AULA HISTÓRICA. EDIFICIO A

Lunes, 24 de abril

Recital de Poesía en Lengua Portuguesa: El Mar

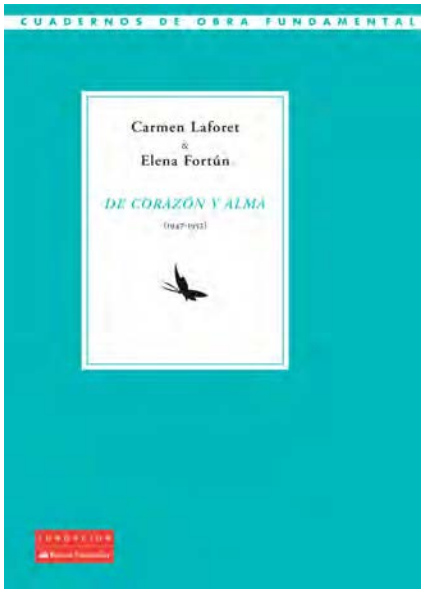
Coordinadoras: María Josefa Postigo, María Colom Jiménez, Sandra Aparecida Teixeira de Faria y Sofia Rangel Pinto.

Descripción: El alumnado del Minor de Portugués recitará poemas en Lengua Portuguesa de distintas épocas, países y movimientos literarios. Con este recital se pretende acercar al público a la amplia y diversa tradición poética en lengua portuguesa. Bajo la temática de lo marítimo, veremos un imaginario cultural compartido entre varios países a través de la expresión poética. La lengua portuguesa no conoce fronteras, y de la mano de sus poetas viajaremos haciendo parada en Portugal, Brasil, África y China.

Aula Histórica de la Facultad de Filología (Edificio A)

12'30-14'00 horas

Martes, 25 de abril



Presentación: *De corazón y alma*, de Carmen Laforet y Elena Fortún. Colección Obra Fundamental

Coordinador: Francisco Javier Expósito Lorenzo
Participan: Francisco Javier Expósito Lorenzo y Cristina Cerezales Laforet
Descripción: Presentación de las cartas inéditas escritas entre Carmen Laforet (la universal autora de *Nada*) y Elena Fortún (creadora de *Celia* y gran escritora) que son un monumento auténtico a la literatura, los sentimientos y la vida cotidiana. Una manera profunda de humanizar la literatura y darle un aliento cercano, así como acercarnos a dos de las mujeres más importantes de la literatura española del siglo XX, la una tras ganar el Premio Nadal, y la otra, muriéndose desde un hospital en el cierre de su vida.
Aula histórica de la Facultad de Filología 12'00-13'00 horas

Miércoles, 26 de abril

La pérdida de la vigencia social de la *Danza de la Muerte* en tiempos de los Reyes Católicos

Coordinadora: Rocío Santiago Nogales
Descripción: Con motivo del reciente fallecimiento del profesor Víctor Infantes y tomando como base su estudio *Las danzas de la muerte, génesis y desarrollo de un género medieval*, se expondrán los resultados de una investigación encaminada a analizar la *Dança General Castellana* desde el punto de vista de su vigencia temporal. Gracias al detallado análisis que Infantes llevó a cabo para conseguir situar cronológicamente nuestro único ejemplo de danza de la muerte, se han podido abrir otras vías de investigación. Entre ellas, se encuentra, precisamente, la cuestión de la vigencia del texto, el cual consideramos válido tan solo hasta el primer tercio del siglo XV. Para tal demostración se recurrirá al análisis de la sociedad retratada en la *Dança*, a la aparición de ciertos personajes incompatibles con la legislación de los Reyes Católicos y al comparatismo entre dicho texto medieval y otras obras que datan de mediados o finales del siglo XV, donde también aparece la Muerte como personaje y se aprecia la nueva organización social. Al final, podremos concluir diciendo que la *Dança General Castellana* es un texto mucho más tolerante que los que le sucedieron en lo que a religión y cultura se refiere y que, no solo cambió la organización social, sino también el modo de obrar para ganarse la vida eterna. De este modo, el mensaje de la danza se convierte en atemporal por la igualdad democrática ante la muerte, pero el retrato social que presenta queda obsoleto unos cincuenta años después de su aparición. Asimismo, conseguiremos desterrar la extendida creencia de la Muerte como personaje terrorífico que tan solo sabe amonestar y descubriremos que subyace en estas danzas un mensaje esperanzador, en contra de las impresiones que provoca en el lector un primer acercamiento al texto.
Aula Histórica de la Facultad de Filología (Edificio A)
10'30-12'00 horas

Taller de escritura creativa: El relato breve y la mitología clásica

Coordinadoras: Mercedes Aguirre Castro con la colaboración de Marina Salvador Gimeno
Descripción: Frente a las numerosas recreaciones de los mitos en la literatura moderna, sobre todo en la forma de adaptaciones teatrales o novela, este taller quiere explorar las posibilidades del cuento o relato breve como vehículo para la recreación de los mitos clásicos hoy. Así los participantes podrán discutir y hacer ejercicios sobre algunos puntos:
-Qué tramas son más apropiadas para un cuento que para una novela o para una obra teatral.

-Analizar algunos ejemplos de mitos y sus recreaciones modernas.
-Identificar el problema focal del mito para que la historia gire en torno a este: si se trata de un tema de celos, de amor no correspondido, por ejemplo Polifemo-Galatea-Acis.
-Cómo centrarse en los puntos esenciales de una historia para desarrollar una trama en la que "el final debe estar más cerca del principio".
Aula Histórica de la Facultad de Filología
12'30-14'00 horas

Jueves, 27 de abril

¿Qué sabes de la propiedad intelectual?
Profesores y alumnos ante los derechos de autor

Coordinadora: Isabel García Adanéz
Descripción: Se trata de un taller en torno a los conceptos de propiedad intelectual, copia privada, licencias por uso de textos, derechos de autor, etc. y está destinado a profesores universitarios en su calidad de autores y editores de textos científicos, sujetos a propiedad intelectual. Para impartirlo, se contará con la colaboración de especialistas de la entidad de gestión de derechos de autor española, CEDRO (Javier Díaz de Olarte y Pedro Sánchez Álvarez),así como con materiales proporcionados por dicha entidad.
Aula Histórica "Américo Castro" de la Facultad de Filología (Edificio A)
9'30-14'00 horas
Se entregará certificado de asistencia

Presentación de la revista *En plan culto*

Coordinador: Iván Toledo



Participan: Iván Toledo, Javier Blázquez, poetas y músicos
Descripción: La revista *En plan culto* ha nacido con la intención de impulsar la cultura de la Facultad de Filología. Por ello en nuestra presentación hablaremos de nuestro proyecto y también daremos voz a poetas y músicos de aquí, de nuestra facultad.
www.enplanculto.es
Aula Histórica. Facultad de Filología (Edificio A) 16'30 horas

Cartas a Angélica. Homenaje a Angélica González García

Coordinadora: Beatriz Villacañas
Participantes: Isabel Durán, vicerrectora de relaciones internacionales, Eduardo Valls, Director del departamento de Filología Inglesa II, Margarita Ardanaz, profesora del departamento de Filología Inglesa II, Juan Pedro Rica, profesor del departamento de Filología Inglesa I y Beatriz Villacañas, escritora, profesora del departamento de Filología InglesaII
Descripción: Angélica González García, víctima del atentado del 11 de Marzo a los diecinueve años, fue alumna de Filología Inglesa. Con motivo de la publicación no venalde la *plaquette* de poemas *Cartas a Angélica* (Ediciones Vitruvio), de Beatriz Villacañas, se le rendirá homenaje con distintas intervenciones y se le hará entregaa la familia de Angélica de la mencionada *plaquette*.
Aula histórica del edificio A de la Facultad de Filología
18'00-19'30 horas

PARANINFO. EDIFICIO A

miércoles, 19 de abril

El Colegio del Cuerpo
Flowers For Kazuo Ohno And Leonard Cohen y Negra/Anger (homenaje a Nina Simone y Aimé Césaire)

Coordinadora: Vicerrectorado de Extensión Universitaria, Cultura y Deporte
Descripción: Grupo El Colegio del Cuerpo, de Cartagena de Indias. Director Álvaro Restrepo.
Paraninfo de la Facultad de Filología (Edificio A)
19'00 horas





Lunes, 24 de abril

Miguel Hernández: 75 años después

Coordinadores: Francisco Esteve (presidente de la Asociación Amigos de Miguel Hernández) y José Luis Esparcia (vicepresidente de la Asociación Amigos de Miguel Hernández)
Participan: Antonio Hernández (escritor), Fanny Rubio (profesora facultad de Filología UCM y escritora), José Luis Esparcia (escritor), José Manuel Lucía (Vicedecano Facultad de Filología UCM).
Recital: Chema Rubio (poeta) y alumnos de la facultad que recitarán poemas de Miguel Hernández y de ellos mismos.
Descripción: Se trata de homenajear al poeta Miguel Hernández en el 75 aniversario de su muerte., y de realizar un acto participativo protagonizado en gran parte por la juventud.
Paraninfo de la Facultad de Filología (Edificio A)
12'30-14'00 horas

Teatro Mitológico: *Todo es posible en el Hades (Alcestis en el Otro Lado: Tragicomedia romántica)*, de Alicia Esteban Santos

Coordinadora: Alicia Esteban Santos

Descripción: La trama se desarrolla en su mayor parte en el Hades, pero también en la tierra, por lo que hay una frontera o línea divisoria de separación entre los dos mundos, que "teóricamente" no se puede traspasar. La historia principal e hilo conductor es la de Alcestis, que se sacrificó por su esposo entregándose a la muerte en sustitución de él. Pero, además, se ponen en escena otros mitos, siempre en relación con los personajes que logran entrar vivos en el Hades o que salen (o casi) de él a pesar de estar muertos. Intervienen algunos héroes y dioses y, en especial, los personajes típicos del mundo infernal: los dioses reyes Perséfone y Hades, el barquero Caronte, el eficiente guardián Cerbero, la diosa Hécate, además de una serie de muertos anónimos, los residentes de ese otro lado, que suelen dar un toque cotidiano y más bien cómico a la acción.

Paraninfo de la Facultad de Filología (Edificio A)
19'00 horas



Miércoles, 26 de abril

Acto de entrega de Premios Complutense de Literatura 2017. Actuación del Coro de la UCM y El Barracón: *1927*

Coordinación: Vicerrectorado de Extensión Universitaria, Cultura y Deporte

Participan: Miembros del jurado de los Premios, Vicerrectora de Extensión Universitaria, Decano de Filología, Director de Ediciones Complutense, Coro UCM y Grupo de Teatro El Barracón

Ganadores de los Premios Complutense de Literatura 2017: Bibiana Collado Cabrera, *Certeza de colapso* (Poesía) y Pablo Escudero Abenza, *En el rincón de la derecha, con catorce derrotas, doce de ellas por KO, con calzón negro, guantes naranjas, ochenta kilos y vista cansada* (Narrativa)

Descripción: Entrega de Premios y actuación del Coro y Grupo de Teatro El Barracón, en torno a la Generación del 27 con motivo de los 90 años de la Ciudad Universitaria.

Miércoles 26 de abril
Paraninfo de la Facultad de Filología (Edificio A)
19'00 horas

Jueves, 27 de abril

Canciones Fuertes con sabor a Gloria
(Homenaje LGTBI a la poetisa madrileña)

Coordinador: Álvaro Alcina Pérez Gorostiaga
Descripción: Un único concierto del coro. Una serie de canciones combinadas con recitación de poemas de Gloria Fuertes. Homenaje a la poetisa.
Participa: Coro polifónico Voces LGTBI de Madrid
Paraninfo de la Facultad de Filología (Edificio A)
19'00 horas



SALÓN DE GRADOS. EDIFICIO A

Lunes, 24 de abril

Dialogyca BDDH: un recurso digital sobre el diálogo literario hispánico. Investigación filológica, estructura y contenidos

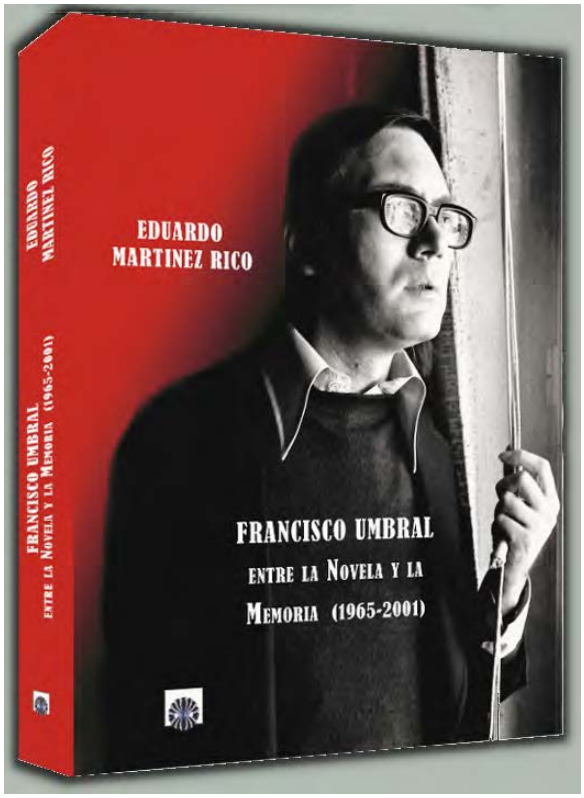
Coordinadoras: Catalina García-Posada Rodríguez y María Casas del Álamo
Participan: María Casas del Álamo y Sara Sánchez Bellido (Presentación) y Lectura Maialen Blázquez, Gonzalo Cantarero de Salazar, Catalina García-Posada Rodríguez, Míriam Gómez Vegas, Mónica Piqueres Llopis, Andrea López González, Fernando Martín González, Lorena Núñez Pinero, Julio Salvador Salvador (Lectura dramatizada).
Descripción: Presentación sobre el proyecto de Dialogyca. Lectura dramatizada de diálogos interpretada por alumnos del Grado de Español: Lengua y Literatura y del Máster de Literatura Española.
Sala de Juntas de la Facultad de Filología (Edificio A)
10'00-14'00 horas

A vueltas con Peter Pan:
un mito moderno que renace en la novela actual

Coordinadoras: Esther Sánchez-Pardo y Silvia Herreros de Tejada

Descripción: Se abordará el mito de Peter Pan en el contexto de la obra de J.M. Barrie y sus derivaciones literarias. Pretendemos mostrar los trabajos de la escritora Silvia Herreros, en varios formatos, en especial en su ensayo *Todos crecen menos Peter* (2009, VII Premio de Ensayo Caja de Madrid), y en su reciente novela *La Mano izquierda de Peter Pan*(Espasa, 2017).

Salón de grados de la Facultad de Filología (Edificio A)
16'00-17'30 horas



Presentación de los libros *Umbral: entre la novela y la memoria* (1965-2001) y *Umbral. Las verdades de un mentiroso ilustre*, ambos de Eduardo Martínez Rico

Coordinador: José Ignacio Díez

Participan: Eduardo Martínez Rico, José Ignacio Díez, Ángel Antonio Herrera y Alberto Santos

Descripción: Presentación de los dos libros sobre Umbral publicados recientemente. El primero es una Tesis Doctoral defendida en la Facultad de Filología de la UCM y el otro es un libro de conversaciones con el escritor.

Salón de grados de la Facultad de Filología (Edificio A)
19'00 horas

Martes, 25 de abril

Women Poets and Myth in the 20th and 21st Centuries (1)

Coordinadora: Esther Sánchez-Pardo

Descripción: Congreso Internacional en que poetas y estudiosos se acercan la poesía escrita por mujeres entre los siglos XX y XXI

Más información: https://onsapphoswebsite.wordpress.com/

Salón de Grados de la Facultad de Filología (edificio A)
15'00-19'00 horas

Miércoles, 26 de abril

Congreso: On Sappho's Website:
Women Poets and Myth in the 20th and 21st Centuries (2)

Coordinadora: Esther Sánchez-Pardo

Descripción: Congreso Internacional en que poetas y estudiosos se acercan la poesía escrita por mujeres entre los siglos XX y XXI

Más información: https://onsapphoswebsite.wordpress.com/

Salón de Grados de la Facultad de Filología (edificio A)
9'00-19'00 horas

Jueves, 27 de abril

Congreso: On Sappho's Website:

Women Poets and Myth in the 20th and 21st Centuries (3)

Coordinadora: Esther Sánchez-Pardo

Descripción: Congreso Internacional en que poetas y estudiosos se acercan la poesía escrita por mujeres entre los siglos XX y XXI

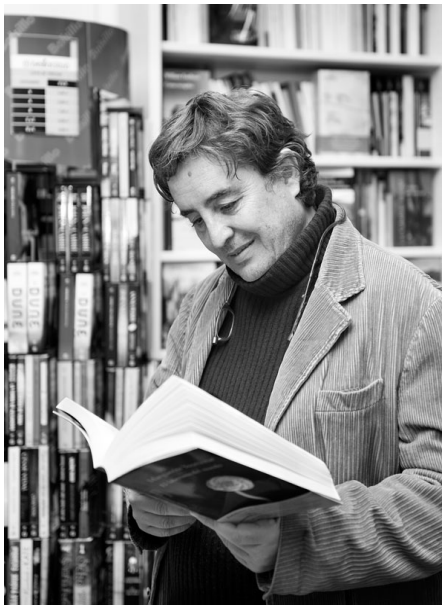
Más información: https://onsapphoswebsite.wordpress.com/

Salón de Grados de la Facultad de Filología (edificio A)

9'00-19'00 horas

FACULTAD FILOLOGÍA EDIFICIO D

Lunes 24



Encuentro con Luis García Montero

Coordinadora: Dolores Romero López

Participan: Luis García Montero y alumnos de 2º de Grado de Historia de Arte de la UCM.

Descripción: Un selecto grupo de alumnos de Literatura Contemporánea se encargarán de hacer la presentación de poeta Luis García Montero y le harán preguntas sobre su obra *Poesía completa* (2015).

Salón de Actos del Edificio D (Facultad de Filología)

11'30-13'00 horas



Martes 25

Encuentro literario con Siri Hustvedt

Coordinadores: Eusebio de Lorenzo, Carmen Méndez García, Eduardo Valls Oyarzun e Isabel Durán Giménez-Rico

Participan: SiriHustvedt, Isabel Durán Giménez-Rico, Eusebio De Lorenzo

Descripción: Charla de la escritora SiriHustvedt seguida de un coloquio.

Salón de Actos del Edificio D (Facultad de Filología)

12'00-14'00 horas

II Mostra de Cinema UCM
(Literaturas Lusófonasna cinematografía) (I)

Organizadora: Sandra Aparecida Teixeira de Faria
Coordinadores: María Josefa Postigo, MaríaColomJiménez, Lidia López Teixeiro, Emanuela Sofia Rangel Pinto y AmableGonzález
Participan: Javier López Rodríguez, María Colom Jiménez, Lidia López Teixeiro y Emanuela Sofía Rangel Pinto
Descripción: En la II Mostra de Cinema UCM, organizada por el área de Filología Gallega y Portuguesa del Departamento de Filología Románica, Filología Eslava y Lingüística General de la UCM, se presentarán dos películas con marcado trasfondo histórico y político-social en los contextos portugués y brasileño, tratándose de adaptaciones de los respectivos libros homónimos *Cinco dias, cinco noites*, de Manuel Tiago (pseudónimo de Álvaro Cunhal), 1975, y *Olga*, de Fernando de Morais, 1985.
Salón de actos de la Facultad de Filología (Edificio D)
15'30-19'30 horas



Miércoles 26

Visiones complementarias de la ficción británica contemporánea desde la perspectiva de la literatura comparada

Coordinador: Manuel Botero Camacho
Participan: Alberto Andrés, Sofía Martinicorena, Manuel Núñez, David Martínez y Manuel Botero Camacho
Descripción: Se trata de un panel de cinco charlas unos quince minutos cada uno, del Proyecto "Complementary Viewson British Fiction", en el que participan estudiantes graduados y actuales de UCM. A través de una iniciativa que trasciende el ámbito institucional, la crítica literaria se convierte en el eje para crear una guía de naturaleza teórica en la que cada capítulo, co-escrito por cada participante y el coordinador, comprende un estudio profundo de algunas de las obras más influyentes escritas en la literatura británica contemporánea.
Salón de Actos de la Facultad de Filología (Edificio D)
12'00-14'00 horas

II Mostra de Cinema UCM
(Literaturas Lusófonasna cinematografía) (II)

Organizadora: Sandra Aparecida Teixeira de Faria
Coordinadores: María Josefa Postigo, MaríaColomJiménez, Lidia López Teixeiro, Emanuela Sofia Rangel Pinto y AmableGonzález
Participan: Juan Carlos García-Sampedro, Cristina Pacino y Sandra Aparecida Teixeira de Faria
Descripción: En la II Mostra de Cinema UCM, organizada por el área de Filología Gallega y Portuguesa del Departamento de Filología Románica, Filología Eslava y Lingüística General de la UCM, se presentarán dos películas con marcado trasfondo histórico y político-social en los contextos portugués y brasileño, tratándose de adaptaciones de los respectivos libros homónimos *Cinco dias, cinco noites*, de Manuel Tiago (pseudónimo de Álvaro Cunhal), 1975, y *Olga*, de Fernando de Morais, 1985.
Salón de actos de la Facultad de Filología (Edificio D)
15'30-19'30 horas



Jueves 27

De las fuentes documentales al léxico deonomástico (I)

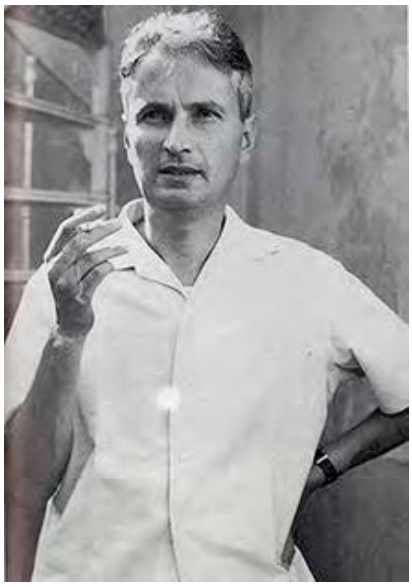
Coordinadores: Juan Carlos Galende Díaz y Consuelo García Gallarín.
Participan: Luis Miguel de la Cruz Herranz, Mariano García Ruipérez, Miguel Fernando Gómez Vozmediano, Nicolás Ávila Seoane, María Teresa Barbadillo de la Fuente, Karlos Cid Abasolo, Juan Carlos Galende Díaz, Consuelo García Gallarín, Carmen González Vázquez, Navas María Victoria Sánchez- Élez, Juan José Ortega Román y Ahmed Salem Ould Mohamed Baba
Descripción: Durante el seminario se abordarán temas relativos a la Onomástica y la Deonomástica desde una perspectiva multidisciplinar, con el fin de que los participantes puedan presentar las principales líneas de investigación de su especialidad: fuentes para el estudio de la Onomástica, estudios contrastivos entre diferentes lenguas, procesos de lexicalización de los nombres propios, etc.
Salón de Actos de la Facultad de Filología (Edificio D)
Mañana: 10'30-13'00 horas y Tarde: 16'00'00-18'00 horas

SALA DE JUNTAS (ED. A)

Jueves, 20 de abril

No se nos permite saberlo (II)

Coordinación: Alicia González (@Jaberbock)
Participan: Ángel Rodríguez Abad, Juan José Martín Ramos y Alicia González (@Jaberbock)
Descripción: Les proponemos un ejercicio vintage: pasar páginas, tocar, porque ése es parte del trabajo del crítico literario, llegar a palpar la arquitectura interna, la emoción de la obra o intentarlo. ¿Para qué hacer reseñas?, ¿Las reseñas venden libros?, ¿Se sigue leyendo? En esta distendida charla queremos acercaros a las filias y las fobias de tres analistas de literatura para conocer lo que lanza al éxito o sepulta en el fango a un autor y su libro en papel y en las redes sociales. Las suyas o las de otros, claro. La sesión se plantea como la continuación natural del taller impartido durante los actos conmemorativos del Día Mundial de la Poesía en la UCM.
Sala de Juntas de la Facultad de Filología (Edificio A)
12'30-14'00 horas



Lunes, 24 de abril

Homenaje a Carlo Cassola (1917-1987): un escritor de nuestro tiempo

Coordinadora: Elisa Martínez Garrido
Participan: Alba Andreini, Marco Carmello, Elisa Martínez Garrido y Leonardo Vilei
Descripción: En ocasión de los 100 años del nacimiento de Carlo Cassola, el Departamento de Filología Italiana de la UCM, dedicará un día de reflexión a la actualidad literaria y etico-política de la obra de uno de los escritores más interesantes de siglo XX italiano.
Salón de Grados de la Facultad de Filología
(Edificio A)
11'00-13'00 horas

Conferencia de Derrick De Kerckhove: *Literacies versus ideography: potential differences in perception with references to the arts and literature* (1)

Coordinadoras: Asunción López-Varela y Xiana Sotelo
En colaboración con la One Asia Foundation.
Descripción: Se propone un encuentro de dos ponencias con Derrick De Kerckhove, reconocido escritor y académico especializado en el ámbito de la cultura y las nuevas tecnologías. Autor de La *piel de la Cultura y de la Inteligencia Conectada*(1999)e *Inteligencias en conexión: hacia una sociedad de la web* (1999) es el Director del Programa McLuhan en Cultura y Tecnología, y profesor universitario del Departamento de Lengua Francesa de la Universidad de Toronto. Actualmente es profesor de la Facultad de Sociología de la Universidad de Estudios de Nápoles Federico II. Las dos charlas que proponemos tendrán como denominador común la dimensión ética de la palabra escrita en el contexto de las nuevas tecnologías, buscando promover diálogos interculturales inclusivos y desde la conectividad. La primera de las ponencias, bajo el título "Asia writing systems as clues to identify recurring differences that may reveal significant perceptual biases between East and West" se celebrará en la universidad complutense de Madrid en el marco del programa interdiciplinar One Asia Foundation. La segunda ponencia, titulada "Transmedia

storytelling of belonging and community : La Felicità urbana project" tendrá lugar al día siguiente en la universidad Francisco de Vitoria de Madrid.
Conferencia en inglés
Sala de Juntas de la Facultad de Filología (Edificio A)
18'00-19'00 horas

La comunicación no verbal: ¡descubre y pon en práctica tu potencial expresivo!

Coordinador: Francisco Javier Tonda Mena
Descripción: El cuerpo habla continuamente. De modo consciente o sin darnos cuenta, expresamos emociones e interactuamos con los demás. A través de nuestra mirada, del movimiento de las manos, de la postura, del ritmo y amplitud de los gestos, podemos mejorar las relaciones en nuestro entorno profesional y familiar. En este taller realizaremos diferentes actividades y ejercicios prácticos, para tomar conciencia y desarrollar nuestro potencial expresivo. Para optimizar la comunicación no verbal es importante entrenarse: ¡ven, practica y mejora!
Sala de Juntas de la Facultad de Filología (Edificio A)
19'30-21'00 horas

Martes, 25 de abril

Entrega de premios: V Edición Certamen de Relato Breve en Lengua Inglesa Virginia Woolf

Coordinadoras: Ana Abril Hernández, Lucia Sánchez-Valdepeñas Hernández y Sofía Martinicorena Zaratiegui
Descripción: Como cada año, el Departamento de Filología Inglesa II (Literatura de los Países de Lengua Inglesa) en colaboración con el Departamento de Filología Inglesa I, celebran una nueva edición del "Certamen de Relato Breve en Lengua Inglesa Virginia Woolf" donde el jurado de dicho concurso emitirá su veredicto sobre los tres relatos ganadores del primer, segundo y tercer premio, respectivamente. Una ocasión para deleitarnos en la creación literaria de la mano de los estudiantes complutenses a la que estáis todos invitados.
Martes 25 de abril
Sala de Juntas de la Facultad de Filología (Edificio A)
12'00-13'00 horas

Miércoles, 26 de abril

Autores prohibidos: Carlos Casares. Taller de traducción multilingüe

Coordinadoras: María Colom Jiménez, Lidia López Teijeiro y Carmen Mejía Ruiz
Descripción: Aproximación a la figura y obra del escritor gallego Carlos Casares, escogido en Galicia como el autor del Día das Letras Galegas. Taller de traducción de narración, guiado a diferentes lenguas (Catalán, Euskera, Gallego, Portugués, Rumano). Lectura multilingüe.
Para participar en el taller de traducción es necesario conocer alguna de las lenguas meta de traducción: Catalán, Euskera, Gallego, Portugués, Rumano.
Se puede asistir, también, como oyente.
Plazas limitadas. Inscripciones: lidiateixeiro@gmail.com
Sala de Juntas de la Facultad de Filología (Edificio A)
12'30-14'30 horas

OTROS ESPACIOS DE LA FACULTAD DE FILOLOGÍA (ED. A)

Jardines de la Facultad

Poesía-baile-performance: la riqueza de una Europa multilingüe y multicultural

Coordinadores: Jaishrre Dhanjani, Monica Johana Quinzo Albiño, Cristina López y Xiana Sotelo
Patrocinado por One Asia Foundation
Descripción: Se propone un encuentro literario en el que celebrar la riqueza multicultural de una Europa multilingüe. Para ello, contaremos con la presencia de poetas/poetisas de diferentes nacionalidades residentes en Madrid y con representantes de asociaciones culturales que dan apoyo a colectivos de personas inmigrantes. El evento se dividirá en dos partes: En primer lugar un habrá recital de poesía en diferentes lenguas (español, vasco, inglés, árabe, camerunés, coreano, chino, hindú, japonés, polaco, entre otras). En una segunda parte, Cristina López Mármol (bailarina) estará a cargo de la coreografía de una serie de dance-performances en el que se mezclarán diferentes estilos culturales. Así mismo, realizará un taller corto de 30 min para enseñar algunos aspectos de los bailes típicos de distintos países de todo el mundo.
Jardines de la Facultad de Filología (Edificio A)
Lunes, 24 d e abril 15'30-18'00 horas

Tres senderos hacia Ingeborg Bachmann

Coordinadora: Lucía Jiménez Pérez
Organiza: Asociación Universitaria Mujeres Olvidadas
Descripción: Recital de textos de la autora austríaca Ingeborg Bachmann (1926-1973). Se recitarán tanto poemas como textos seleccionados de sus obras en prosa, en la traducción española principalmente, con algún fragmento en el original alemán.
Jardines de la cafetería de la Facultad de Filología (Edificio A)
Miércoles, 26 de abril, 16'00 horas

Red Apple plays: Thus Spoke Zarathustra

Coordinador: Oscar Quejido
Descripción: Concierto de una ópera rock basada en el libro *Así habló Zaratustra* de Friedrich Nietzsche.
Participan: Grupo Red Apple (Darío Buñuel, Isabel Walsh y Javier García)
Jardines de la Facultad de Filosofía
Miércoles, 26 de abril 18'00 horas

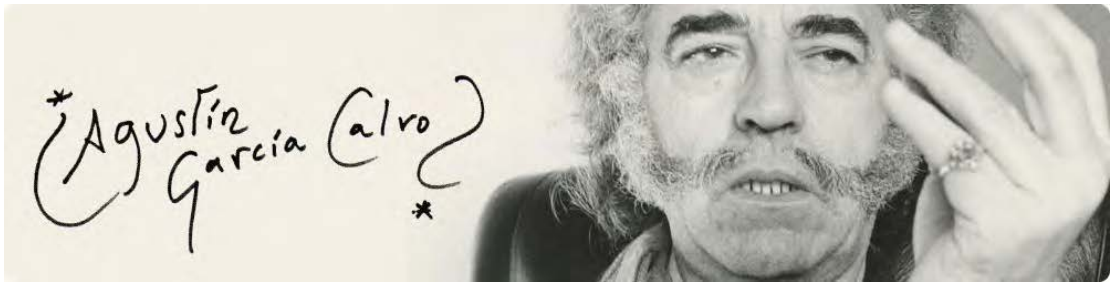
Joyce Mansour: El Surrealismo, La Poesía y El Juego

Coordinador: Asociación Universitaria Mujeres Olvidadas
Participan: Carmen Laura Fernández Pacheco, María Isabel Gómez Rodríguez, Cristina Pineda Huertas y Sara Rincón del Llano
Descripción: En homenaje a la poeta surrealista egipcia Joyce Mansour y de acuerdo con nuestra línea de traer a colación a intelectuales olvidadas, este evento consistirá en un recital bilingüe (español-francés) de algunos fragmentos de su obra traducida al castellano: Islas flotantes y el poemario múltiple Gritos, Desgarraduras y Rapaces. Además, siguiendo las doctrinas del surrealismo, ofreceremos la posibilidad de participar en algunos de los juegos que la poeta practicaba con otros artistas del grupo.
Jardín de la cafetería de la Facultad de Filología (Edificio A)
Jueves, 27 de abril, 18'00-20'00 horas

Lunes, 24 de abril

Agustín García Calvo. Poeta

Coordinadores: Víctor Manuel Amaro Cañizares y Marina Salvador Gimeno
Descripción: Recitado de poemas de Agustín García Calvo y de sus traducciones rítmicas de poetas antiguos (Desde Homero a Horacio). La lectura se acompañará de una exposición de poemas de Agustín García Calvo con sus fotografías.
Hall de la Facultad de Filología (Edificio A)
12'30-13'30 horas



Conoce Asia a través de sus juegos tradicionales

Coordinadoras: Rebeca Rodríguez, Andrea Recondo y Mónica Quinzo
Patrocinada por la One Asia Fondation
Descripción: En el marco del programa interdisciplinar One Asia Foundationhttps://www.ucm.es/siim/one-asia-foundation-cross-cultural-partnerships y el proyecto de investigación SIIM-UFV: "Representaciones artístico-literarias intermediales como herramientas de expresión y (de) construcción de una identidad y valores europeos en estudiantes universitarios" https://www.ucm.es/siim/new-narratives-for-europe-project liderado por el grupo de investigación SIIM- Studies of Intermediality and Intercultural Mediation" https://www.ucm.es/siim/ y para celebrar la riqueza multicultural de los intercambios entre Europa y Asia proponemos una jornada de juegos tradicionales que muestren la riqueza cultural de Asia y promuevan una mayor comprensión intercultural con Europa para crear y fortalecer los vínculos sociales que son la base de toda actividad cultural, económica y política a escala mundial. El evento se distribuirá en dos zonas: una zona exterior y una interior. En cada zona se colocarán varios talleres de juegos tradicionales, elegiremos aquellos que nos llamen más la atención debido a la limitación de espacio y tiempo del evento.
Esta actividad de juegos incluye también una comida/buffet informal para las personas que participen.
Aulas A-402/A-404 de la Facultad de Filología (Edificio A)
14'00-18'00 horas

Martes, 25 de abril

Grancassa Folk, ensemble italiano

Coordinadora: Cristina Coriasso
Descripción: Grancassa Folk es un ensemble de música italiana cuyo espectáculo hace un recorrido por las canciones populares partisanas y anti belicistas pasando por otras menos comprometidas, y atreviéndose finalmente con piezas de la tradición más étnica y popular como la Tarantella del Gargano (Puglia) y la Tammurriatanera (Napoli).
Hall de la Facultad de Filología
13'00 horas

Asian Rituals, can you get them right?
Rituales de Asia, ¿Puedes reconocerlos?

Coordinadora: Sara García López
Patrocinada por One Asia Foundation
Descripción: Pretendemos hacer una pequeña Gymkana que consistirá en que cada participante (Pueden ser grupos) recibirán una hoja con la descripción de un ritual, la persona tiene que emparejar el ritual recibido con la cultura/religión a la que pertenece. (El ritual puede ser religioso o simplemente pertenecer a las costumbres de una determinada cultura). Se le darán tres o cuatro rituales, si los empareja todos bien. Recibirá un pequeño premio. (Estamos pensando en Premios como Origamis, dulces asiáticos y cosas así). Tanto si consigue emparejarlos como si no, recibirá un pequeño cuadernito, con la explicación completa de los rituales realizados y cómo encajan en la cultura/religión que los practica. El emparejamiento será intentar realizar el ritual, delante de la mesa de la cultura en concreto.
Hall de la Facultad de Filología (edificio A)
Martes, 25 de abril, 19'00-20'00- horas

Miércoles, 26 de abril

Recital: Soñar la Edad Media: una mirada desde el siglo XXI

Coordinadora: Bárbara Fraticelli
Descripción: Lectura de fragmentos de obras literarias medievales pertenecientes al ámbito europeo occidental.
Aula 312 de la Facultad de Filología (Edificio A)
12'30-14'30 horas

Leer los clásicos de la literatura desde la filosofía

Coordinadora: Ana Carrasco Conde
Participan: José Luis Villacañas, Nuria Sánchez Madrid, Antonio Rivera, Emma Ingala y Ana Carrasco-Conde
Descripción: A través de cinco ponencias se tratará de hacer un análisis de la recepción de los grandes clásicos de la literatura en la filosofía, así como de qué manera han incidido e influido en las propuestas filosóficas del pensamiento occidental. Entre estos clásicos se abordarán grandes obras como *El Quijote* de Cervantes, la *Divina Comedia* de Dante, *Hamlet* de Shakespeare, el *Anfitrión* de Molière o *Robinson Crusoe* de Defoe.
Seminario 217 de la Facultad de Filosofía (Edificio A)
13'00-15'30 horas

De lienzo y verso: El bodegón poético en el Siglo de Oro

Coordinadores: Isabel Colón Calderón y Alberto Rodríguez de Ramos
Descripción: En esta conferencia se estudiará el concepto de bodegón poético en los siglos de Oro y se hará un repaso por algunos de los textos que cantan a la naturaleza muerta. Al mismo tiempo se conectará con imágenes pictóricas de la época para ilustrar los caminos que pudieron seguir los escritores que trataron de reflejar bodegones en sus versos.
Sala de Juntas del Departamento de Filología Española II (Edificio D)
17'30-19'30 horas

Jueves, 27 de abril

Escritura y espejos rotos. Repensar la tópica y su morfología histórica

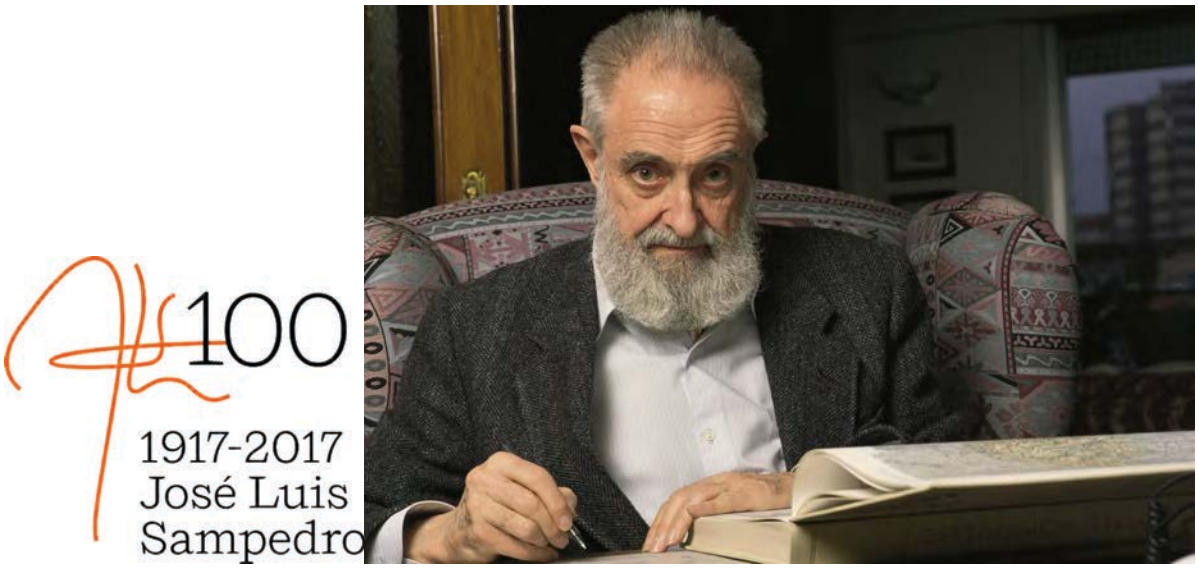
Coordinadora: Nuria Sánchez Madrid
Participan: Jordi Massó, Cristina Oñoro, Antonio de Murcia, David Sánchez Usanos y Nuria Sánchez Madrid
Descripción: El seminario está pensando especialmente para estudiantes de Grados de Filosofía y Filología de la UCM y de la UAM y tiene la intención de contribuir a enriquecer la reflexión acerca de la deuda de la reflexión actual en filosofía y teoría de la literatura mantiene con el legado de la romanística clásica, con especial atención a la obra de Erich Auerbach, Leo Spitzer, Ernst R. Curtius y Hans Ulrich Gumbrecht. Las posiciones de la tópica literaria clásica se enfocarán asimismo desde el diálogo con autores como Terry Eagleton y Fredric Jameson, con la intención de extraer algunas conclusiones acerca de la pervivencia y ruptura de la cultura de masas con respecto a las coordenadas de comprensión, individuales y colectivas, sobre las que está construida la obra literaria.
Aula A-43 de la Facultad de Filología (Edificio A)
16'00-19'00 horas

Actividades permanentes

Eurasia

Coordinación: África Rodríguez Mérida, Elena Herrero Rico y Nour H. Lamrabat Benkacem-Ziani
Descripción: Exposición de apreciación cultural que tiene como fin estrechar lazos entre Asia y Europa, desde el marco ofrecido por el programa interdisciplinar de One Asia Foundation. Mitología, haikus, supersticiones, estética femenina, caligrafía, tocados, manga… una visión comparativa entre Asia y Europa tan caleidoscópica como ha sido el programa de The One Asia Community in Cross-Cultural Dialogue with Europe y las integrantes de esta exposición.
Pasillo derecho de la planta baja de la Facultad de Filología (Edificio A)
Del lunes 24 al viernes 28 de abril. de 9:00 a 20:00

Homenaje a José Luis Sampedro (1917-2017)



Encuentro
martes 25 de abril

José Luis Sampedro: el escritor

Coordinador: Asociación de Amigos de José Luis Sampedro
http://www.joseluissampedro.com
Participan: Gloria Palacios y Marla Zárate
Descripción: Dentro del ciclo: "José Luis Sampedro: el hombre, el escritor y el maestro", la Biblioteca Regional Joaquín Leguina y la Asociación de Amigos de José Luis Sampedro ofrecen este coloquio en que dos especialistas de su obra harán un recorrido por los grandes temas de sus obras narrativas.
Salón de Actos de la Biblioteca Regional Joaquín Leguina
C/ Ramírez de Prado, 3
18'30horas

Homenaje
jueves 27 de abril

Homenaje a José Luis Sampedro en su centenario (1917-2017)

Coordinador: José Manuel Lucía Megías
En colaboración con la Asociación de Amigos de José Luis Sampedro
Participan: Carlos Andradas (Rector de la UCM), María Nagore (vicerrectora de Extensión Universitaria), Eugenio Luján (Decano de la Facultad de Filología), José Manuel Lucía Megías (Director de la Semana Complutense de las Letras) y Olga Lucas (viuda de José Luis Sampedro)
Descripción: Se hará pública la placa que denomina la Sala de Trabajo como Sala de trabajo José Luis Sampedro y se inaugurará de la exposición: "Geografías literarias de José Luis Sampedro".
Biblioteca María Zambrano
12'00 horas

CronoTeatro 2017

Coordinador: César Barló
Descripción: CronoTeatro es una acción teatral en espacios no convencionales. En este caso en el Metro de Madrid. A través de una convocatoria pública se han recibido propuestas para realizar acciones teatrales en tren (piezas de 2 minutos para representar entre parada y parada) o en estación (piezas de 6 minutos para representar en el andén). Una iniciativa que premia el riesgo y el vértigo de contar historias en un lugar inesperado.
@CronoTeatro / #CronoTeatro17
Del lunes 24 al viernes 28 de abril
Línea 6 de metro, entre las estaciones de Moncloa y Nuevos Ministerios



Son 16 las obras que se podrán ver este año en el Cronoteatro

Propuesta	Grupo / Responsable
Metroland. *El vagón de las dos canciones*	Carlos Santos Juanjo Domínguez (Tricoteatro)
Con(s)ejo rosa	Leyre López del Pueyo
Entre coche y andén	Laura Renieblas
Hablemos de los pobres	José Andrés López.
Mismo libro	Cynthia Ramírez
€urotismo	Esther Marín Ramiro
Galletas de arena	Miriam de los Ríos Anaya.
Metroland	Ingrid Querol
Mismo libro	Cynthia Ramírez
Amor a la Grindr I	Alberto Caparrós
Amor a la Grindr II	
Amor a la Grindr III	
Los críticos	Bruno Puelles / Compañía Contraseña: Teatro
Pasados de parada	Leyre López del Pueyo
La pareja perfecta	Álvaro R. Subero
Ufeeling	Pablo Dato Santonja



Abierto el plazo de presentación de comunicaciones para el Congreso Internacional

Star Wars e Ideología
(del 17 al 20 de abril de 2018)



Se aceptarán resúmenes en español y en inglés de entre 500 y 1000 palabras hasta el día **4 de mayo de 2017** para una primera selección.

Para la segunda selección deberá entregarse un artículo completo de 2500 palabras, como máximo, antes del 15 de diciembre de 2017, con una breve bibliografía relacionada con la propuesta y un currículum vitae. Entre los enviados se seleccionarán 21 que serán expuestos en las mesas del congreso y publicados.

La dirección de correo para las propuestas es: congresostarwarscfp@gmail.com

Las lenguas del congreso serán español e inglés.
Comité científico: Fernando Broncano (Universidad Carlos III de Madrid), Isabel Clúa (Universidad de Sevilla), Antonio Domínguez Leiva (Universidad de Québec), Carmen Galán (Universidad de Extremadura), Ángel García Galiano (Universidad Complutense de Madrid), Germán Garrido (Universidad Complutense de Madrid), Sara Martín (Universidad Autónoma de Barcelona) y Cristina Oñoro (Universidad Complutense de Madrid).

Dirección de correo para preguntas relacionadas con la organización:

congresostarwars@gmail.com

Escuela complutense de verano

La Escuela Complutense de Verano abre el periodo de inscripción para los cursos de 2016

Si eres alumno de la UCM tienes un 50% de descuento
Aprovecha de las cientos de becas y matricúlate ya

Los cursos de la ECV, que este año celebra su decimoquinta edición, están repartidos en **4 áreas temáticas:** Ciencias de la Salud; Ciencias Experimentales; Ciencias Sociales y Humanidades. **Los programas van dirigidos a alumnos universitarios y graduados de toda España y del resto del mundo**, aunque la mayor parte proviene de países latinoamericanos. De hecho, esta actividad formativa está concebida también como un punto de encuentro universitario entre España, Europa y Latinoamérica, donde estudiantes de diversos países puedan compartir sus conocimientos y enriquecerse con el intercambio de experiencias propias de cada cultura**.**

Como en años anteriores, la Escuela Complutense de Verano concederá una serie de **ayudas (becas) destinadas al pago de parte de la matrícula o el total del alojamiento y la manutención,** patrocinadas principalmente por Banco Santander y otras instituciones públicas y privadas que colaboran en la organización de los cursos. Durante la pasada edición de 2015 se concedieron más de 1.000 ayudas para el alumnado, mientras que para el presente año se ha programado un número similar que afecta a la reducción del pago de matrícula para todos los alumnos interesados, así como el alojamiento y la manutención para estudiantes que vengan de fuera de Madrid.

Cada curso de la Escuela admitirá de 20 a 40 alumnos, según cada caso. A la finalización de los cursos se entregará un diploma de la UCM a cada alumno y se reconocerán **7,5 créditos de libre configuración o 3 créditos ECTS para estudiantes de la UCM**.

Precio de la matrícula: 780€ (390€ para alumnos de la UCM)
Más información: http://www.ucm.es/escuelacomplutense

Amores del mito clásico en la tradición cultural de Occidente: arte, música, literatura y cine

Directores: Dra. Dª María Dolores Castro Jiménez y Dr. D. Juan Luis Arcaz Pozo.
Fechas y horario: Del 3 al 21 de julio de 2017. De 9 a 14 horas.
Nº de plazas: 25
Perfil del alumno: Estudiantes de grado y postgrado. Estudiantes en vías de acceso a la universidad.
Investigadores, doctorandos y doctores que necesiten adquirir conocimientos de Mitología Clásica para llevar a cabo investigaciones en distintas áreas de conocimiento.
Amantes del mundo clásico, la literatura, las artes plásticas, la música y el cine, con o sin titulación superior.
http://www.ucm.es/data/cont/docs/377-2017-01-24-d01.pdf

China: lengua, cultura y sociedad

Directora: Dra. Dª Consuelo Marco Martínez.
Fechas y horario: Del 3 al 21 de julio de 2017. De 9 a 14 horas.
Nº de plazas: 40
Perfil del alumno: No es necesario que tenga una formación o titulación específica, ni conocimientos previos sobre China.
Programa completo del curso : http://www.ucm.es/data/cont/docs/377-2017-01-24-d04.pdf

Curso de Artes Escénicas

Directores: Dr. D. Julio Vélez Sainz y D. José Mª Esbec.
Fechas y horario: Del 3 al 21 de julio de 2017. De 9 a 14 horas.
Nº de plazas: 20
Perfil del alumno: Licenciados, diplomados, estudiantes de últimos años de carrera y preferentemente procedentes de las carreras de Humanidades y Ciencias Sociales. Egresados de las escuelas de arte dramático. En general, todas aquellas personas interesadas en las artes escénicas.
http://www.ucm.es/data/cont/docs/377-2017-01-24-d05.pdf

Curso intensivo de comentario y traducción de textos latinos

Directora: Dra. Dª Patricia Cañizares Ferriz.
Coordinadora: Dra. Montserrat Jiménez San Cristóbal.
Fechas y horario: Del 3 al 21 de julio de 2017. De 9 a 14 horas.
Nº de plazas: 20
Perfil del alumno: Estudiantes de grado y postgrado con conocimientos básicos de latín. Estudiantes en vías de acceso a la universidad que hayan cursado latín previamente. Investigadores, doctorandos y doctores que necesiten mejorar sus conocimientos de lengua latina para llevar a cabo investigaciones en distintas áreas de conocimiento. Amantes del mundo clásico y la literatura con conocimientos básicos de latín, con o sin titulación superior.

http://www.ucm.es/data/cont/docs/377-2017-01-24-d06.pdf

Curso teórico-práctico de lectura de inscripciones latinas. Métodos, evolución, tipología

Directora: Dra. Dª Isabel Velázquez Soriano.
Fechas y horario: Del 3 al 21 de julio de 2017. De 9 a 14 horas.
Nº de plazas: 20.
Perfil del alumno: La formación preferente es de Graduados/Licenciados o alumnos de Máster en Filología Clásica, Historia, Información y Documentación. Periodismo, Informática, Diseño. No obstante, al tratarse de un curso teórico-práctico puede admitir alumnos de cualquier procedencia e interés. Preferentemente, pero no imprescindible, conocimientos de lengua latina.
http://www.ucm.es/data/cont/docs/377-2017-01-24-d08.pdf

El arte de hablar en público

Director: Dr. D. Ángel García Galeano.
Fechas y horario: Del 3 al 21 de julio de 2017. De 9 a 14 horas.
Nº de plazas: 20
Perfil del alumno: El curso intenta cubrir las demandas de quienes, por su trabajo, han de expresarse de manera habitual en público en términos correctos, literarios o no, o bien en medios de comunicación, pero no saben crear sus propias historias, o transmitirlas ante una audiencia con propiedad. Estudiantes de cualquier disciplina, trabajadores que necesiten técnicas para hablar en público, periodistas, profesores, etc.
http://www.ucm.es/data/cont/docs/377-2017-01-24-d12.pdf

Gestión de proyectos culturales

Directores: Dr. D. José Manuel Lucía Megías y Zara Fernández de Moya
Fechas y horario: Del 3 al 21 de julio de 2016. Mañanas de 9:00 a 14:00 horas, de lunes a viernes. Aunque para la realización de algunas actividades prácticas y visitas a instituciones culturales, algunas sesiones se desarrollarán de 16:00 a 21:00 horas.
Nº de plazas: 20
Perfil del alumno: Licenciados, diplomados, estudiantes de últimos años de carrera y preferentemente procedentes de las carreras de Humanidades y Ciencias Sociales. En general, todas aquellas personas interesadas en la gestión cultural.
http://www.ucm.es/data/cont/docs/377-2017-02-23-d18.pdf

Iniciación al griego clásico: curso intensivo

Directora: Dra. D.ª Ana Isabel Jiménez San Cristóbal.
Fechas y horario: Del 3 al 21 de julio de 2017. De 9 a 14 horas.
Nº de plazas: 20
Perfil del alumno: La matrícula está abierta a bachilleres, graduados, licenciados, investigadores, doctorandos y doctores interesados en adquirir los rudimentos para entender y traducir textos

griegos de nivel básico y medio. Al tratarse de un curso de iniciación no se precisa formación, titulación ni conocimientos previos de la lengua. El curso está abierto a estudiantes extranjeros con conocimiento de la lengua castellana.
http://www.ucm.es/data/cont/docs/377-2017-01-25-d20.pdf

La industria del libro en la actualidad: de la edición al lector

Directores: Dr. D. Antonio Garrido Domínguez y Dra. Dª. Cristina Oñoro Otero.
Fechas y horario: Del 3 al 21 de julio de 2017. De 9 a 14 horas.
Nº de plazas: 20
Perfil del alumno: El curso se dirige a estudiantes universitarios de cualquier disciplina, profesionales del sector, profesores, animadores culturales y, más generalmente, personas que deseen profundizar en la temática escogida. El curso se dirige a aquellas personas que estén interesadas en trabajar en el sector del libro (editoriales, librerías, festivales, crítica literaria…). En el curso se fomenta la perspectiva práctica y atenta al mercado laboral actual, pero también la reflexión teórica y crítica sobre el porvenir del libro, la escritura y la lectura.
http://www.ucm.es/data/cont/docs/377-2017-01-25-d23.pdf

Los íberos: arte, cultura y lengua

Directores: Dra. Dª Teresa Chapa Brunet y Dr. D. Eugenio R. Luján Martínez.
Fechas y horario: Del 3 al 21 de julio de 2017. Mañanas de 9:00 a 14:00 horas de lunes a viernes. Excepcionalmente, los días de las visitas de estudio el horario variará en función de las necesidades prácticas de organización.
Nº de plazas: 20
Perfil del alumno: Profesionales del ámbito de la Arqueología, la Historia Antigua y la Filología Clásica que quieran actualizarse o profundizar en sus conocimientos sobre la cultura ibérica. Estudiantes de grado, máster y doctorado de Arqueología, Historia, Filología Clásica y otras carreras de Humanidades con interés por el estudio de las culturas antiguas. No se requieren conocimientos específicos previos.



47 Boletín cultural
Facultad de Filología. UCM
del **3** al **12** de mayo 2017

@FilologiaUCM **Facultad de Filología**

Más información en la **Agenda académica y cultural**
http://filologia.ucm.es

Miércoles, 3 de mayo. 12’00 horas. Aula D-315

Seminario permanente de Estudios Leopardianos 2017

Seminario impartido por Cristina Coriasso
Coordinado por Juan Varela Portas de Orduña
Reconocimiento de créditos para alumnos de grado
Organiza: Departamento de Filología Italiana
En colaboración con el Centro Nazionale di Studi Leopardiani de Recanati
Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología





Viernes, 5 de mayo. 11’00 horas. Aula A-15 Edificio A

III Ciclo de Conferencias: *Los orígenes del cristianismo en la literatura, el arte y la filosofía*

El cristianismo en la Historia Augusta.
Iván López Martín (Graduado en Filología Clásica, UCM).
Del Milenarismo a la Ciudad de Dios: la esperanza de la Iglesia primitiva en San Agustín.
Mario Martín (Graduado en Filología Clásica, UCM).
Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología
Organiza: Departamento de Filología Griega y Lingüística Indoeuropea
Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología

Lunes-Martes, 8-9 de mayo. Salón de Actos (D) y Salón de Grados (A)

III Jornadas ELE Complutense: "Actualización en la formación de profesores: teoría y práctica"



Coordinación: Dra. Carmen Cazorla (coordinadora) / Dr. Daniel M. Sáez Rivera (secretario)
Colaboradores: Estela Calero Hernández / Jaime Peña Arce
Organizado por: Dpto. Lengua Española de la UCM / Máster de Español como Segunda Lengua
Inscripción: La asistencia es gratuita, pero limitada a la capacidad del aforo, por lo que aquellos que deseen inscribirse deberán hacerlo antes del 3 de mayo en la dirección electrónica compluele@ucm.es Quienes deseen un certificado de asistencia deberán comunicarlo en el momento de la inscripción y asistir a un 80% de las actividades programadas.
Con la colaboración de: Facultad de Filología de la UCM / Centro Complutense para la Enseñanza del Español (CCEE) / Editorial SGEL / Editorial SM
Entidades patrocinadoras: Decanato de la Facultad de Filología (UCM) /Dpto. Lengua Española de la UCM
Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología



Lunes, 8 de mayo. Salón de grados Edificio A. 10'30-11'30 horas

Conferencia: Guido M. Cappelli: «L'Umanesimo nel Regno di Napoli» y Presentación del libro: *'Maiestas'. Politica e pensiero político nella Napoli aragonese (1443-1503),* de Guido M. Cappelli

Intervienen: Nuria Sánchez Madrid (UCM), José Luis Villacañas (UCM), Juan Varela-Portas de Orduña (UCM).
SEMINARIO DE DOCTORADO 2016-2017
Naturaleza Humana y Comunidad III
Organiza: Departamento de Filología Italiana
Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología

Lunes, 8 de mayo. Aula A-22 Edificio A

III Ciclo de Conferencias: Los orígenes del cristianismo en la literatura, el arte y la filosofía"



Instituciones familiares en Roma e Israel.
Rosa María Alonso (Profesora de Derecho, UCM).
Libertad e identidades.
Fernando Amérigo (Profesor Titular de Derecho Eclesiástico y Director del Instituto de Ciencias de las Religiones, UCM).
Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología

Lunes, 8 de mayo. 15'00 horas. Aula A-12

Lección magistral: Guido M. Cappelli: «Machiavelli e l'Umanesimo»

Organiza: Departamento de Filología Italiana
Más información: Agenda académica y cultural de la Facultad de Filología



Lunes, 8 de mayo: Sala de Juntas del Departamento, edificio D / Aula D-206, 16:00 a 20:00

Curso de Lingüística teórica: léxico y sintaxis, por Antonio Fábregas. 1. Las entradas léxicas

Organiza: DEPARTAMENTO DE LENGUA ESPAÑOLA, TEORÍA DE LA LITERATURA Y LITERATURA COMPARADA. Máster en Investigación en Lengua Española

Martes, 9 de mayo. 15'00 horas. Aula A-12

Lección magistral: Juan Manuel Forte Monges (UCM): «Maquiavelo, los 'uomini litterati' y la historia 'magistra vitae'»

Organiza: Departamento de Filología Italiana
Más información: Agenda académica y cultural de la Facultad de Filología



Martes, 9 de mayo: Sala de Juntas del Departamento, edificio D / Aula D-206, 16:00 a 20:00

Curso de Lingüística teórica: léxico y sintaxis, por Antonio Fábregas. 2. La formación de estructuras gramaticales

Organiza: DEPARTAMENTO DE LENGUA ESPAÑOLA, TEORÍA DE LA LITERATURA Y LITERATURA COMPARADA. Máster en Investigación en Lengua Española

Miércoles-jueves, 10 y 11 de mayo. Salón de grados. Edificio A

Jornadas complutenses: Literatura y periodismo (homenaje a Camilo José Cela)

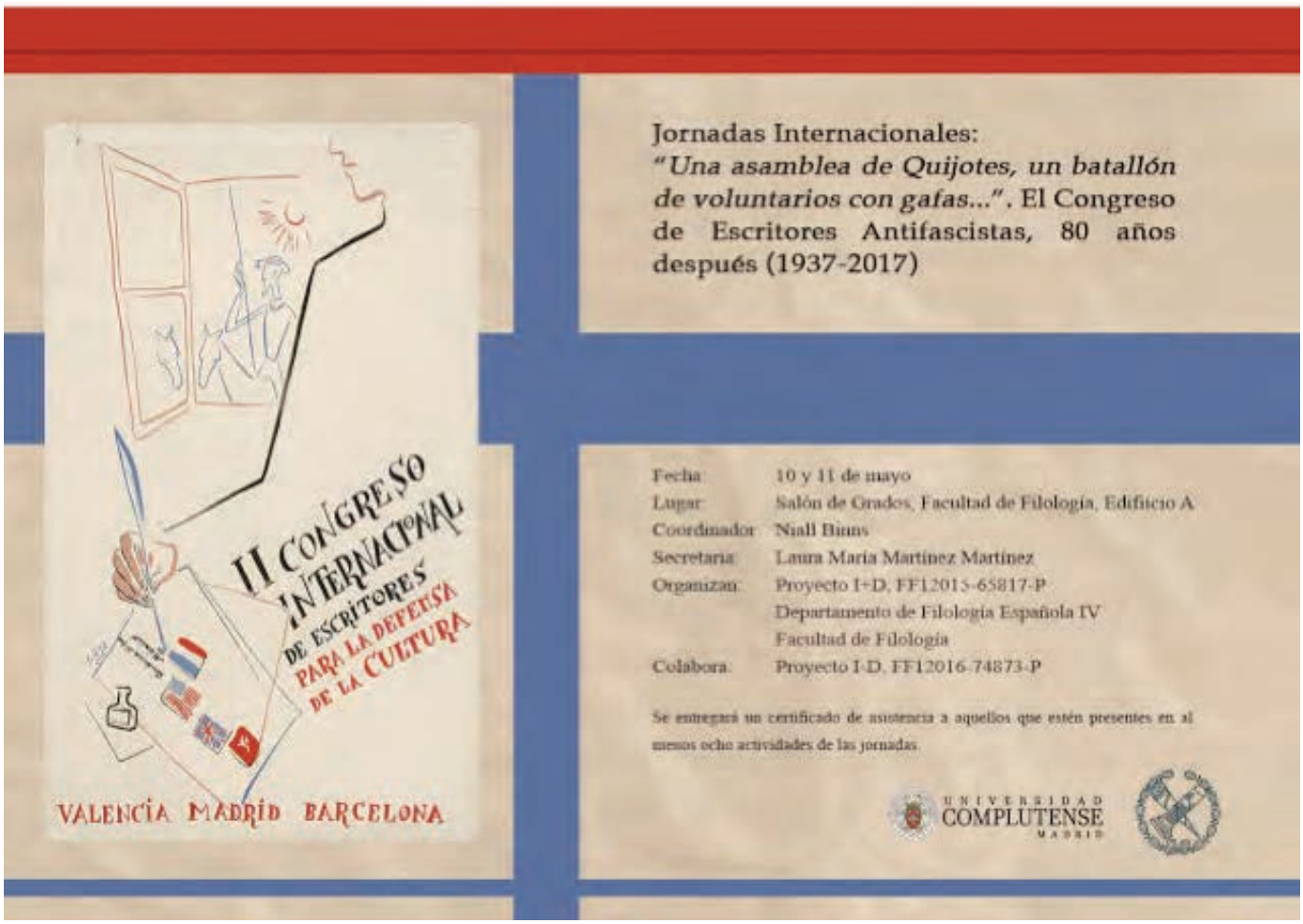
Organiza: Facultad de Filología. UCM y Fundación Charo y Camilo José Cela
Más información: Agenda académica y cultural de la Facultad de Filología



Miércoles-jueves, 10 y 11 de mayo. Salón de grados. Edificio A

Congreso: "*Una asamblea de Quijotes, un batallón de voluntarios con gafas*... El Congreso de Escritores Antifascistas, 80 años después (1937-2017)"

Más información: http://impactoguerracivil.blogspot.com.es/



Miércoles, 10 de mayo: Sala de Juntas del Departamento, edificio D / Aula D-206, 16:00 a 20:00

Curso de Lingüística teórica: léxico y sintaxis, por Antonio Fábregas. 3. Los clísticos

Organiza: DEPARTAMENTO DE LENGUA ESPAÑOLA, TEORÍA DE LA LITERATURA Y LITERATURA COMPARADA. Máster en Investigación en Lengua Española

Jueves, 11 de mayo. Biblioteca María Zambrano. 12’00 horas

Inauguración de la exposición "Palmira 1977-2017"

Organiza: Departamento de Estudios Hebreos y Arameos
Más información: Agenda académica y cultural de la Facultad de Filología



Jueves, 11 de mayo. Seminario de Filosofía. 12’30 horas

Presentación del libro: "I romanzi di Elsa Morante" de Elisa Martínez Garrido

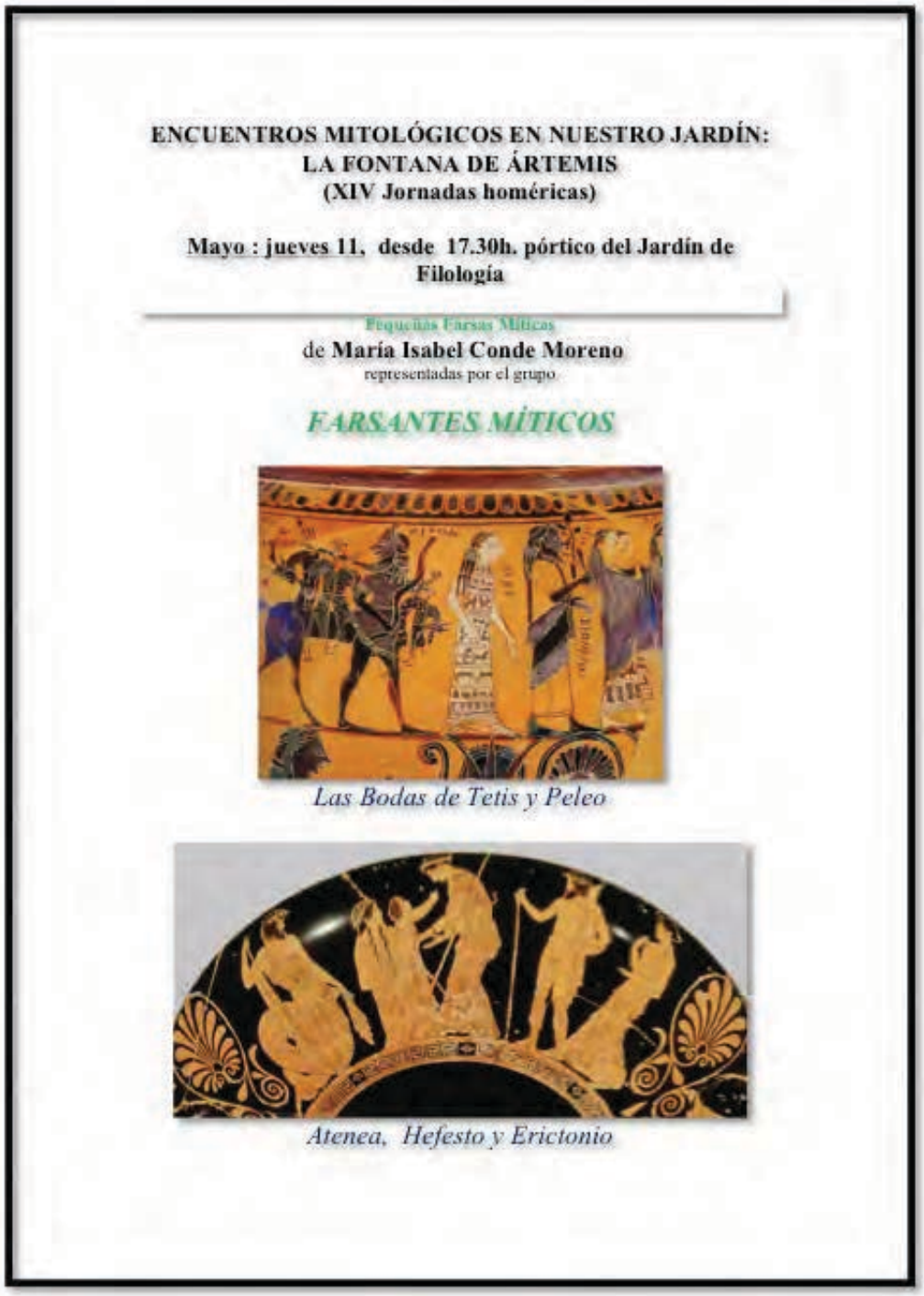
Organiza: Departamento de Filología Italiana
Intervendrán: Flavia Cartoni (UCLM), Eugenio Luján (Decano de la Facultad de Filología), Mirelola Marotta (Directora del departamento de Filología Italiana) y Fany Rubio (Profesora del Departamento de Literatura Hispánica y escritora).
Más información: Agenda académica y cultural de la Facultad de Filología

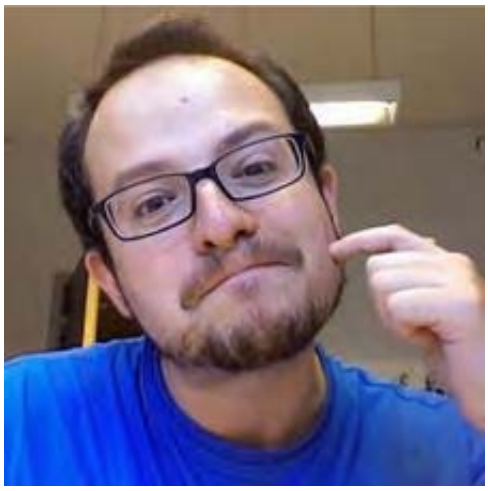
Jueves, 11 de mayo. Pórtico del Jardín de Filología. 17'30 horas

XIV Jornadas homéricas: ENCUENTROS MITOLÓGICOS EN NUESTRO JARDÍN: LA FONTANA DE ÁRTEMIS

Pequeñas Farsas Míticas de María Isabel Conde Moreno representadas por el grupo FARSANTES MÍTICOS

Más información: Agenda académica y cultural de la Facultad de Filología





Jueves, 11 de mayo: Sala de Juntas del Departamento, edificio D / Aula D-206, 16:00 a 20:00

Curso de Lingüística teórica: léxico y sintaxis, por Antonio Fábregas. 4. El caso

Organiza: DEPARTAMENTO DE LENGUA ESPAÑOLA, TEORÍA DE LA LITERATURA Y LITERATURA COMPARADA. Máster en Investigación en Lengua Española
Más información: Agenda académica y cultural de la Facultad de Filología

Viernes, 12 de mayo. Salón de grados Edificio A

III Ciclo de Conferencias: Los orígenes del cristianismo en la literatura, el arte y la filosofía"



Clausura del ciclo de conferencias.
La recepción del Derecho Natural en el Derecho Canónico.
María Roca (Catedrática de Derecho Eclesiástico, UCM).
Virgilio precristiano o naturaliter christianus.
Vicente Cristóbal (Catedrático de Latín, UCM).
Más información: Agenda académica y cultural de la Facultad de Filología



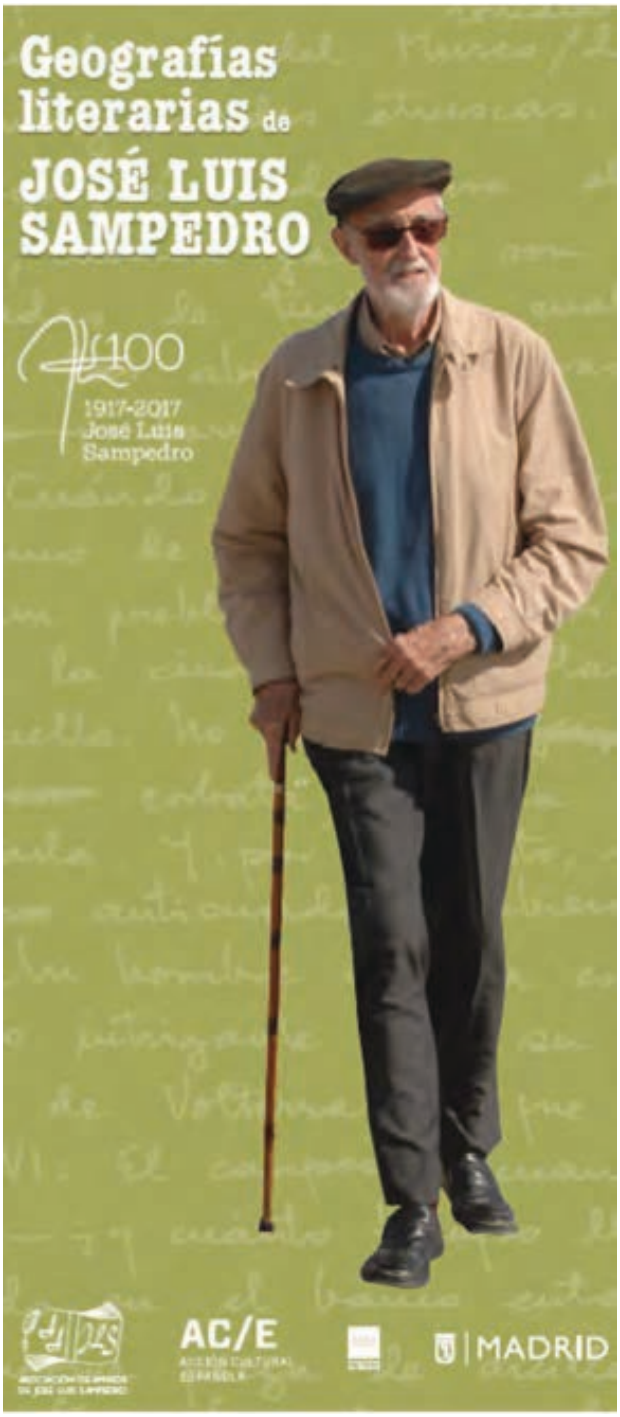
Viernes, 12 de mayo: Sala de Juntas del Departamento, edificio D / Aula D-206, 16:00 a 20:00

Curso de Lingüística teórica: léxico y sintaxis, por Antonio Fábregas. 5. La derivación

Organiza: DEPARTAMENTO DE LENGUA ESPAÑOLA, TEORÍA DE LA LITERATURA Y LITERATURA COMPARADA. Máster en Investigación en Lengua Española
Más información: Agenda académica y cultural de la Facultad de Filología

Exposiciones en Filología

Biblioteca María Zambrano



Geografías literarias de José Luis Sampedro

del 27 de abril
hasta el 9 de junio

Comisarios
Amaya Delgado
José Manuel Lucía Megías
Olga Lucas

Organiza
Asociación de Amigos de José Luis Sampedro
http://www.joseluissampedro.com

Exposiciones en Filología

Facultad de Filología. Edificio A

Crucero transatlántico universitario del 1934



hasta el 12 de mayo

Organiza
Organizada por la Fundación Guillem Díaz Plaja y la Universitat de Barcelona
Más información
http://crai.ub.edu/es/coneix-el-crai/biblioteques/biblioteca-lletres/crucero-1934

48 Boletín cultural
Facultad de Filología. UCM
del **16** de mayo al **1** de junio 2017

@FilologiaUCM **Facultad de Filología**

Más información en la **Agenda académica y cultural**
http://filologia.ucm.es

Miércoles, 17 de mayo. 12'00 horas. Aula D-315

Seminario permanente de Estudios Leopardianos 2017



Seminario impartido por Cristina Coriasso
Coordinado por Juan Varela Portas de Orduña
Reconocimiento de créditos para alumnos de grado
Organiza: Departamento de Filología Italiana
En colaboración con el Centro Nazionale di Studi Leopardiani de Recanati
Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología

Miércoles, 17 de mayo. 18'30 horas. Casa Asia

Conmemoración: Ferdousí: el Homero de los persas

Ferdousí es más que uno de los miles de poetas habidos en Persia, es un bardo emblemático y fundamental en el proceso de reavivación de Irán como nación con identidad propia tras su conversión al Islam. Es por esta razón que su Libro de los Reyes —donde la leyenda y la historia están imbricadas— es mucho más que una épica que canta las gestas de un pueblo en su etapa preislámica. Es la seña de identidad de los persas, causa de orgullo nacional y motivo de inspiración en muchas disciplinas desde su redacción en verso allá por el año 1000. Con ocasión del Día de Ferdousí, que se celebra en Irán, Juan Antonio Álvarez-Pedrosa y Laura Castro, impartirán sendas ponencias sobre "El nacimiento de la historia y de la ideología imperial: qué le debe Europa al Irán antiguo" y "La legitimación del poder en Persia a través del Shahnameh: la literatura como herramienta política", respectivamente.
Organiza: Casa Asia y Departamento de Filología Griega y Lingüística Indoeuropea
Centro Casa Asia-Madrid | Palacio de Cañete, c/ Mayor 69, 1a planta | 28013 Madrid

Jueves, 18 de mayo. 18'30 horas. Sala de Reuniones del Departamento de Lengua Española y Literatura General y Comparada

Conferencia: "Conciencia de Clase" de David Mayor: acercamiento crítico", a cargo de Laura Spagnesi

Organiza: Grupo de investigación: Teoría y Retórica de la ficción.
Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología

Lunes-Jueves, 22-25 de mayo. Salón de actos Edificio D

Congreso Internacional: «Representaciones del espacio hostil en la literatura y en las artes: imágenes y metáforas»



Ponentes invitados

- Eugenia Popeanga Chelaru (UCM): «El espacio hostil de la dictadura»
- Jean-Pierre Castellani (Universidad de Tours): «¿Borrar o imaginar el mar?»
- Antonio Manuel González (UCM): «Del Infierno de los músicos a las Cárceles imaginarias: El Bosco y Piranesi»
- Luis Albuquerque (CSIC): «*Sarajevo* de Alfonso Armada y la crónica de guerra como relato de viaje»

Mesas redondas

- «Representaciones hostiles de la mujer en la ciudad». Modera Carmen Mejía Ruiz. Participan Javier Rivero Grandoso (ULL), Marián Fernández López Cao (UCM), Manuela Palacios (USC), Asunción Bernárdez Rodal (UCM).
- «La ciudad africana: utopías y distopías». Modera Barbara Fraticelli (UCM). Participan: Lourdes Rubiales (UCA), Lourdes Carriedo (UCM), Maya García de Vinuesa (UAH), Eusebio de Lorenzo (UCM).
- «La ciudad europea: el concepto de cosmopolitismo». Modera Pilar Andrade Boué. Participan Javier Vallina (UCM), Margarita Alfaro (UAM), César Domínguez (USC) y José Enrique Rodrigues-Moura (Universidad de Bamberg)

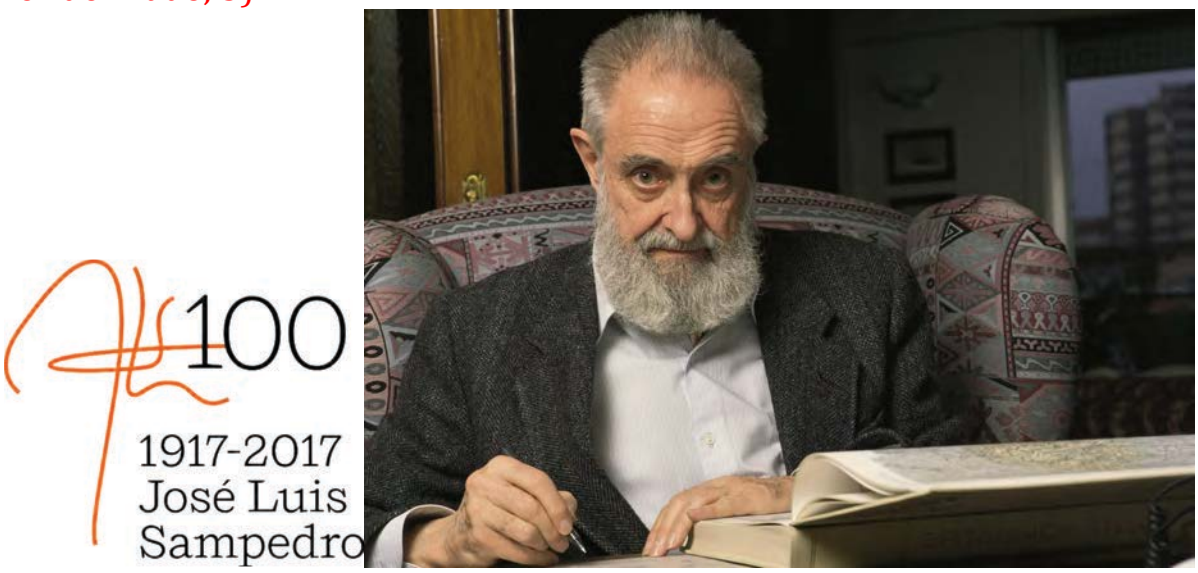
Organiza: Programa de Doctorado en Estudios Literarios
Más información: https://congresoespaciohostil.wordpress.com/

Miércoles, 24 de mayo. 17,30 horas. Sala de Reuniones del Departamento de Lengua Española y Literatura General y Comparada

Conferencia: "Poética implícita en las Anotaciones de Herrera a Garcilaso" a cargo de la profesora Silvia Stefan

Organiza: Grupo de investigación: Teoría y Retórica de la ficción.
Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología

Jueves, 25 de mayo. 18'30 horas. Biblioteca Regional Joaquín Leguina (C/ Ramírez de Prado, 3)



Mesa redonda: José Luis Sampedro, el profesor

Descripción: Dentro del ciclo: "José Luis Sampedro: el hombre, el escritor y el maestro", la Biblioteca Regional Joaquín Leguina y la Asociación de Amigos de José Luis Sampedro ofrecen este coloquio en que Isabel Sampedro y Carlos Berzosa contarán su experiencia como alumnos del catedrático de la Facultad de Económicas en la UCM
Más información: http://www.joseluissampedro.com

Martes-Miércoles, 30-31 de mayo: Salón de Grados. Edificio A

Seminario internacional en homenaje al profesor Francisco Ruiz Ramón. El Teatro Español Universitario (TEU) de Madrid: orígenes y desarrollo



Director de las Jornadas: Javier Huerta Calvo
Coordinadora: Purificació Mascarell
Secretaria: Rebeca Bustos Sánchez
Organiza: Proyecto de Investigación HISTORIA DEL TEATRO UNIVERSITARIO ESPAÑOL FFI2015-66393-P
Más información: Agenda de la Facultad de Filología

Miércoles, 31 de mayo. 12’00 horas. Aula D-315

Seminario permanente de Estudios Leopardianos 2017


Seminario Permanente de Estudios Leopardianos 2017

Seminario organizado por Cristina Coriasso, Doctora en Filología Italiana e Investigadora del Grupo Acta&Galatea.
En colaboración con el Centro Nazionale di Studi Leopardiani de Recanati.
Coordinado por el Prof. Juan Varela Portas de Orduña.

PRÓXIMAS SESIONES:

Seminario impartido por Cristina Coriasso
Coordinado por Juan Varela Portas de Orduña
Reconocimiento de créditos para alumnos de grado
Organiza: Departamento de Filología Italiana
En colaboración con el Centro Nazionale di Studi Leopardiani de Recanati
Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología



Miércoles, 31 de mayo. 17,30 horas. Sala de Reuniones del Departamento de Lengua Española y Literatura General y Comparada

Conferencia: La teoría del silencio y sus improntas poéticas: poesía mexicana del siglo XX" a cargo de Raúl Carrillo Arciniega

Organiza: Grupo de investigación: Teoría y Retórica de la ficción.
Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología

Cursos de verano UCM 2017



Más información: https://www.ucm.es/cursosdeverano/

Al finalizar el periodo de actividad reglada universitaria y en un entorno y formato diferentes, la oferta de los Cursos de Verano Complutense, desde sus centros de San Lorenzo de El Escorial y Madrid, persigue la calidad académica al abordar los temas de mayor actualidad científica, cultural, social y política.

Los Cursos de Verano Complutense son, desde el año 1988, una referencia internacional para universitarios y público en general como foro de intercambio intelectual. Pretenden siempre, con su amplia y variada oferta, dentro del máximo rigor académico e internacionalización, ser un encuentro transversal que dé respuesta a los desafíos que la sociedad tiene en cada momento. En ellos científicos, políticos, economistas, escritores, sindicalistas, periodistas y artistas debaten y reflexionan sobre temas de actualidad.

Cada uno de los Cursos se desarrolla por medio de exposiciones teóricas, charlas y talleres prácticos. El mundo de la cultura ofrece paralelamente actividades lúdicas que facilitan el intercambio informal entre profesionales, docentes y participantes en espacios abiertos.

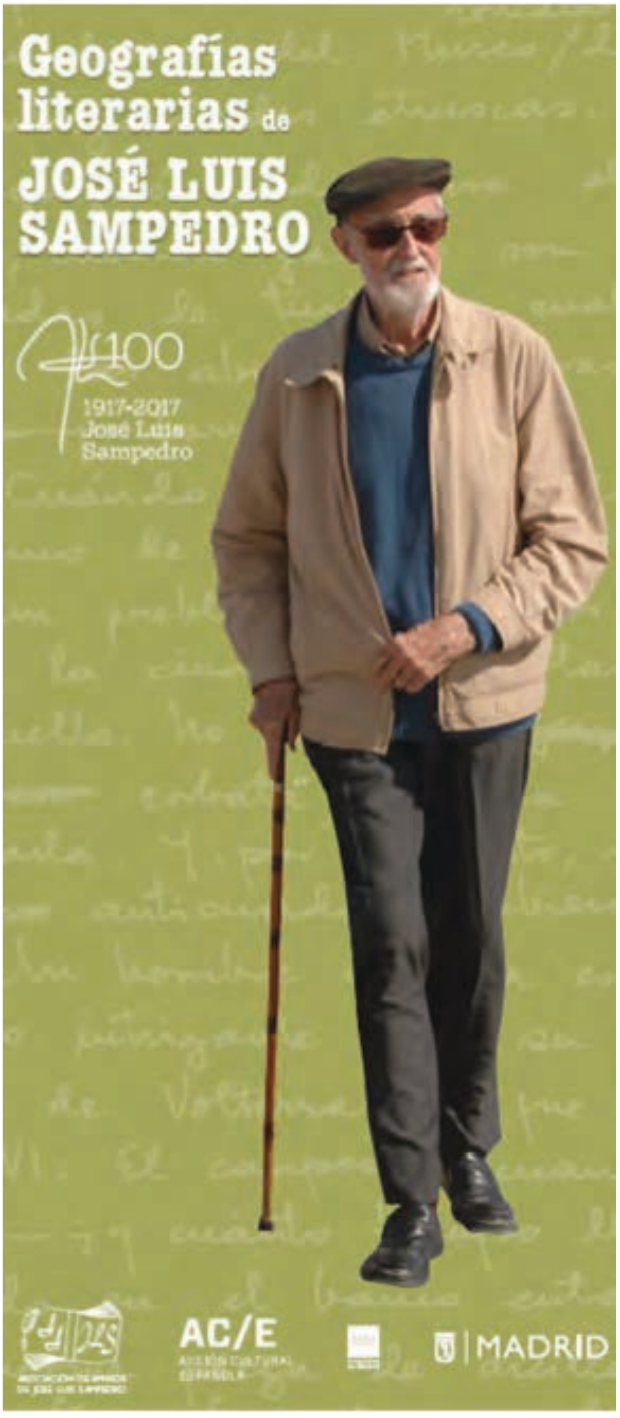
Los Cursos son, por su rigor y por el amplio abanico de temas que tratan cada año, referencia para los medios de comunicación, centros académicos, empresariales y profesionales de todo tipo.

Programación

Semana 1 (del 26 al 30 de junio)
Semana 2 (del 3 al 7 de julio)
Semana 3 (del 10 al 14 de julio)
Semana 4 (del 17 al 21 de julio)
Actividades extraordinarias

Exposiciones en Filología

Biblioteca María Zambrano



Geografías literarias de José Luis Sampedro

del 27 de abril
hasta el 9 de junio

Comisarios
Amaya Delgado
José Manuel Lucía Megías
Olga Lucas

Organiza
Asociación de Amigos de José Luis Sampedro
http://www.joseluissampedro.com

Exposiciones en Filología

María Zambrano

Palmira, 1977-2017



Organiza:
Departamento de Estudios Hebreos y Arameos
Más información: Agenda académica y cultural de la Facultad de Filología

49 Boletín cultural
Facultad de Filología. UCM
del **5** al **30** de junio 2017

@FilologiaUCM **Facultad de Filología**

Más información en la **Agenda académica y cultural**
http://filologia.ucm.es

Miércoles, 7 de junio. Salón de Actos del Edificio D

II Jornadas Universitarias: Voces de religiones y de políticas en la esfera pública



Desde **AJICR** nos complace anunciar que el día **7 de Junio de 2017** se celebrarán en el Salón de Actos de la **Facultad de Filología de la Universidad Complutense de Madrid (Edificio D)** nuestras **II Jornadas Universitarias**, cuyo título "*Voces de Religiones y de Políticas en la Esfera Pública*" promete un interesante evento en el que la reflexión académica desde nuestra disciplina, las Ciencias de las Religiones, se acompañe de espacios de encuentro y diálogo entre representantes religiosos y políticos. Por ello, ofrecemos un espacio plural y abierto de debate en el que esperamos que fructifique la comunicación. Les invitamos no sólo a que disfruten de las jornadas sino a que participen y enriquezcan este foro con sus opiniones, desde el respeto por las diferentes opciones religiosas o ideológicas.

Contaremos con distinguidos ponentes (mesa religiosa):

- **Carlos Osoro** (Cardenal-Arzobispo de Madrid).
- **Riay Tatary** (Presidente de Unión de Comunidades Islámicas de España (UCIDE)).
- **Mariano Blázquez** (Secretario ejecutivo de la Federación de Entidades Religiosas Evangélicas de España (FEREDE)).
- **Enrique Caputo** (Presidente de la Federación de Comunidades Budistas de España (FCBE)).
- **Isaac Querub** (Presidente de la Federación de Comunidades Judías de España (FCJE)).

También con distinguidos ponentes del ámbito político:

- **Dña. Beatriz Elgorriaga** (Senadora del Partido Popular).
- **D. Carlos García de Andoin** (Asesor en laicidad y política religiosa del Partido Socialista Obrero Español).
- **D. José Manuel López** (Diputado de la Asamblea de Madrid, del partido Podemos).
- **D. Juan Trinidad** (Vicepresidente primero de la Mesa de la Asamblea de Madrid, del partido Ciudadanos).

Más información: https://ajicr.org/2017/05/14/ii-jornadas-universitarias-de-ajicr-voces-de-religiones-y-de-politicas-en-la-esfera-publica/



Jueves, 8 de junio. 12'00 horas. Aula D-315

Seminario permanente de Estudios Leopardianos 2017

Seminario impartido por Cristina Coriasso
Coordinado por Juan Varela Portas de Orduña
Reconocimiento de créditos para alumnos de grado
Organiza: Departamento de Filología Italiana
En colaboración con el Centro Nazionale di Studi Leopardiani de Recanati
Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología

Martes, 13 de junio. 15'00 horas. Sala del Departamento de Estudios Hebreos y Arameos

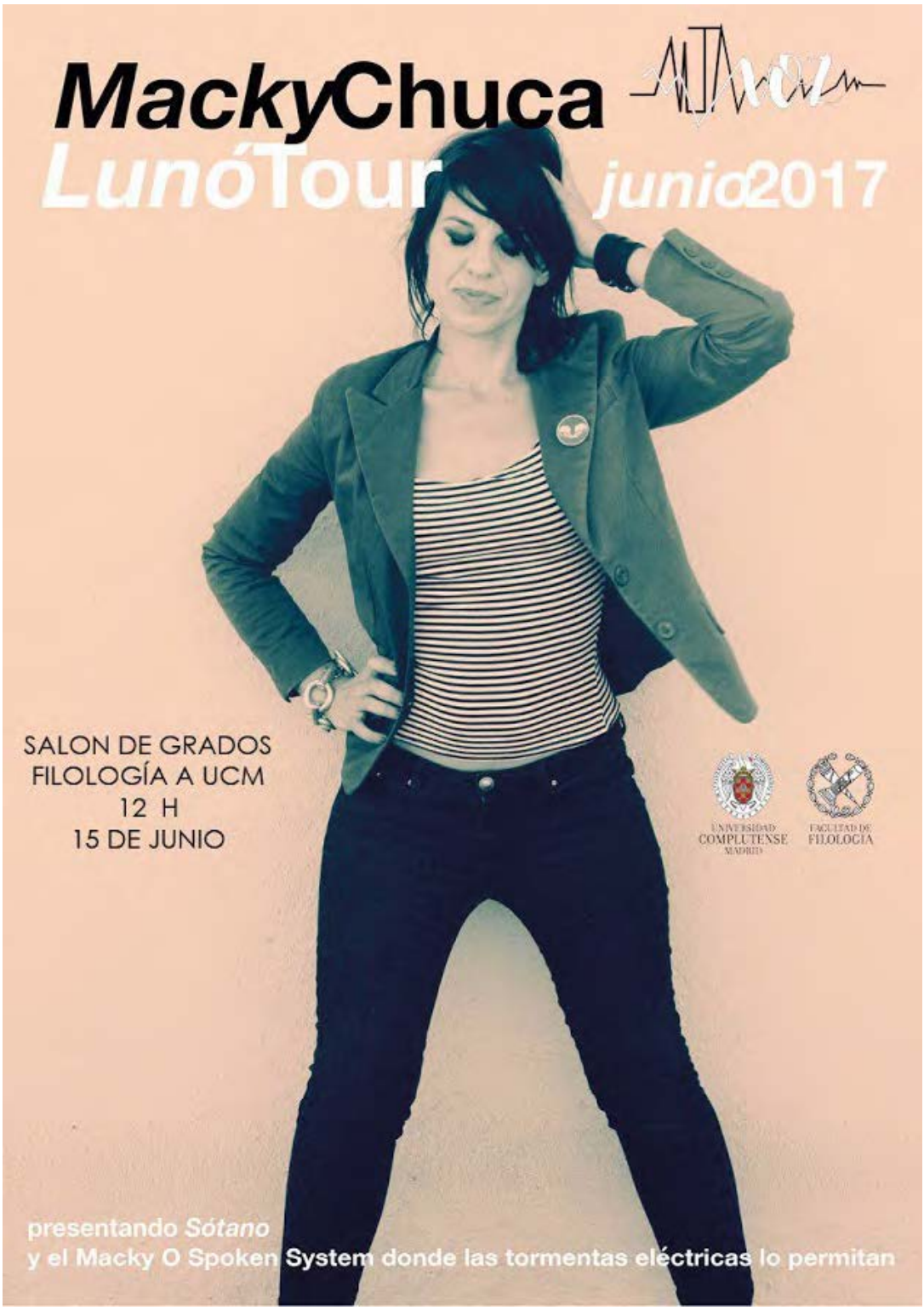


Tertulias y Lecturas: *La ética de la autenticidad de Charles Taylor (Paidos, 1994)*

Organiza: Departamento de Estudios Hebreos y Arameos
Más información: Agenda académica y cultural de la Facultad de Filología

Jueves, 1 de junio. Salón de grados. Edificio A

Macky Chueca: Presentación de "Sótano"



Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología

Viernes, 23 de junio (17'00 horas y 19'30 horas) y Jueves, 29 de junio (18'00 horas). Paraninfo de Filología

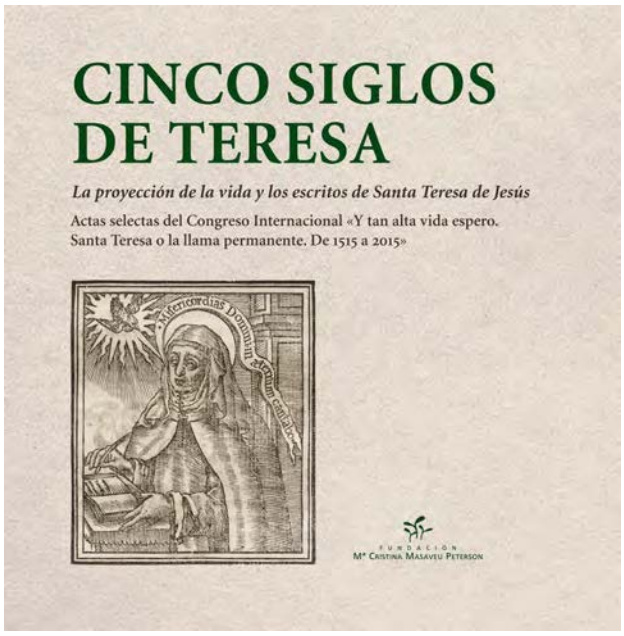
Ceremonias de graduación 2017

Organiza: Decanato de la Facultad de Filología
Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología



Presentación virtual del libro: *Cinco siglos de Teresa*

Los profesores Esther Borrego y José Manuel Losada, directores científicos de la publicación, presentan *CINCO SIGLOS DE TERESA. La proyección de la vida y los escritos de Santa Teresa de Jesús. Actas selectas del Congreso Internacional: Y tan alta vida espero. Santa Teresa o la llama permanente. De 1515 a 2015,* Madrid, Fundación María Cristina Masaveu Peterson, 2016.
http://www.fundacioncristinamasaveu.com/



Lunes-viernes, 10-14 de julio. Facultad de Filología

XI Congreso de la Asociación Internacional Siglo de Oro



Más información: http://aisomadrid2017.com/

Cursos de verano UCM 2017



Más información: https://www.ucm.es/cursosdeverano/

Al finalizar el periodo de actividad reglada universitaria y en un entorno y formato diferentes, la oferta de los Cursos de Verano Complutense, desde sus centros de San Lorenzo de El Escorial y Madrid, persigue la calidad académica al abordar los temas de mayor actualidad científica, cultural, social y política.

Los Cursos de Verano Complutense son, desde el año 1988, una referencia internacional para universitarios y público en general como foro de intercambio intelectual. Pretenden siempre, con su amplia y variada oferta, dentro del máximo rigor académico e internacionalización, ser un encuentro transversal que dé respuesta a los desafíos que la sociedad tiene en cada momento. En ellos científicos, políticos, economistas, escritores, sindicalistas, periodistas y artistas debaten y reflexionan sobre temas de actualidad.

Cada uno de los Cursos se desarrolla por medio de exposiciones teóricas, charlas y talleres prácticos. El mundo de la cultura ofrece paralelamente actividades lúdicas que facilitan el intercambio informal entre profesionales, docentes y participantes en espacios abiertos.

Los Cursos son, por su rigor y por el amplio abanico de temas que tratan cada año, referencia para los medios de comunicación, centros académicos, empresariales y profesionales de todo tipo.

Programación

Semana 1 (del 26 al 30 de junio)
Semana 2 (del 3 al 7 de julio)
Semana 3 (del 10 al 14 de julio)
Semana 4 (del 17 al 21 de julio)
Actividades extraordinarias

Exposiciones en Filología

Biblioteca María Zambrano



Geografías literarias de José Luis Sampedro

del 27 de abril
hasta el 9 de junio

Comisarios
Amaya Delgado
José Manuel Lucía Megías
Olga Lucas

Organiza
Asociación de Amigos de José Luis Sampedro
http://www.joseluissampedro.com

Exposiciones en Filología

María Zambrano

Palmira, 1977-2017



Organiza:
Departamento de Estudios Hebreos y Arameos
Más información: Agenda académica y cultural de la Facultad de Filología

LOS 100 AÑOS DE SOLEDAD DEL INTÉRPRETE: Entre la historia y la memoria

Comisarios:
Icíar Alonso Araguás y Jesús Baigorri Jalón

Organiza
Grupo de investigación Alfaqueque
(Universidad de Salamanca)

Facultad de Filología. Edificio D

Del 2 al 30 de junio de 2017

UNIVERSIDAD COMPLUTENSE MADRID

FACULTAD DE FILOLOGÍA

50 Boletín cultural
Facultad de Filología. UCM

del **18** al **29** de septiembre 2017

@FilologiaUCM **Facultad de Filología**

Más información en la **Agenda académica y cultural**
http://filologia.ucm.es

Lunes, 18 de septiembre. Paraninfo. Edificio A

Conferencia: *Nuestra Facultad y la Edad de Plata de la cultura española* por Santiago López-Ríos

Dentro de la programación del Curso 0 de la Facultad de Filología para los alumnos de primera año (https://www.ucm.es/curso0filologia/), el profesor Santiago López Ríos impartirá una conferencia sobre la historia de nuestra Facultad, centrándose en los años de la República.



Miércoles-Viernes, 20-22 de septiembre. Edificio A de Filología

II Congreso Internacional Predoctoral UCM en Lingüística Inglesa (UPCEL II)



Welcome to the 2nd International UCM Predoctoral Conference on English Linguistics (UPCEL) which will be held on September 20, 21 and 22, 2017 at the Facultad de Filología, Universidad Complutense de Madrid. This conference is organised by the PhD Programme in English Linguistics of UCM, which has consistently maintained an Excellence Distinction by the Spanish Ministry of Education since 2004.

This conference intends to involve people from different fields who wish to share a common purpose and create an interdisciplinary space of solidarity and community; its objective is not only to show the crucial role of language in society, but also to be a meeting point where people working in diverse areas can collaborate.

Therefore, this year's edition will serve as a forum for sharing and discussing topics related to English linguistics, especially (although not exclusively) welcoming contributions addressing social aspects and issues and how linguistics intertwines with them.

Más información: https://sites.google.com/site/upcel2017/

Miércoles, 20 de septiembre. 19'00 horas. BNE

Homenaje: 10 años sin Umbral. Umbral desde la Universidad



Más información:
http://www.bne.es/es/Actividades/Ciclos/Temporales/2017/Fraciscoumbral/Sesion1.html?pagina=0

Jueves, 21 de septiembre. 11'30 horas
Salón de Actos. Edificio D

Conferencia: Roberta Maierhofer: *It's a Man's World: Gender, Age, and Identity*



Organiza: Representaciones de masculinidad y envejecimiento en la narrativa estadounidense contemporánea', financiado por el MINECO, ref. FFI2016-74826-P, 2017-2019, IP: José María Armengol.
Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología

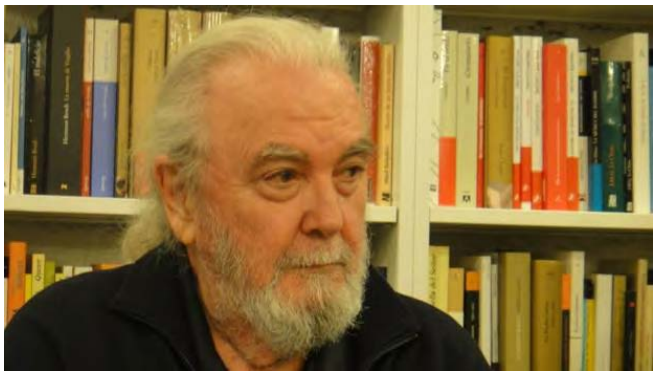
Jueves, 21 de septiembre. 19'00 horas. Librería Alberti

Presentación del libro: *El jardín navegable* de Rosana Acquaroni



Miércoles, 27 de septiembre. 16'30 horas. Salón de Grados. Edificio A

Lección inaugural del Máster en Traducción Literaria: Ramón Buenaventura

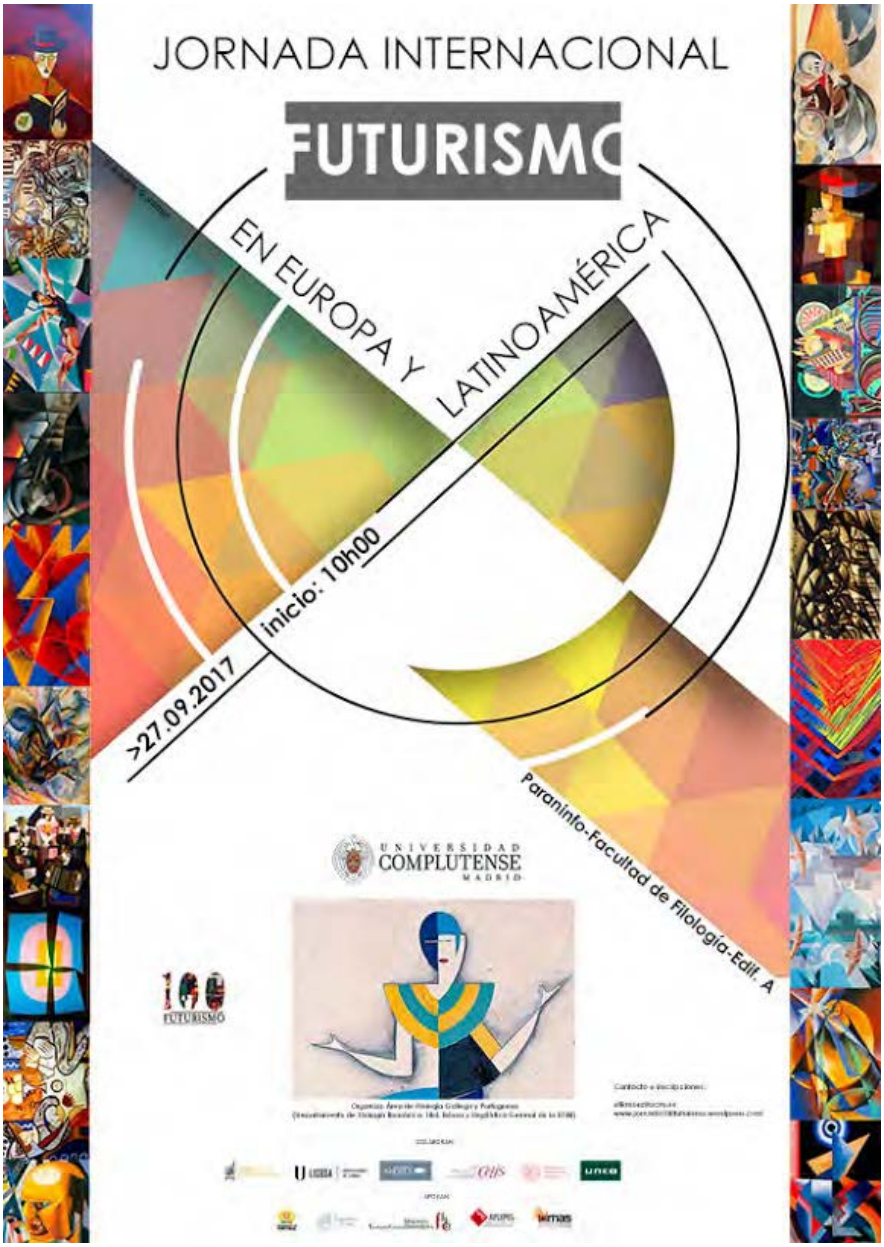


Ramón Buenaventura estudió en las facultades de Derecho y de Ciencias Políticas de la Universidad Complutense de Madrid, la Escuela Oficial de Idiomas, la Escuela de Psicología, la Escuela de Funcionarios Internacionales de la Escuela Diplomática de Madrid y en diversos centros especializados en mercadotecnia y administración de empresas. Hasta septiembre de 2009 fue profesor de Traducción Directa del Inglés y de Lengua Española en el CES Felipe II de Aranjuez, UCM. Durante muchos años fue profesor de Traducción Literaria en el Instituto de Traductores de la Facultad de Filología (UCM) y en 2010-2011 dirigió la cátedra de Escritura Creativa de la Universidad Europea de Madrid. Es autor de siete libros de poesía, cuatro novelas, un volumen de relatos, una biografía de Arthur Rimbaud, una antología de la joven poesía española escrita por mujeres. Ha traducido, entre otros, a Arthur Rimbaud, Prosper Mérimée, Alain-Fournier, Sylvia Plath, Anthony Burgess, Kurt Vonnegut, Philip Roth, Jonathan Franzen, Don DeLillo, Francis Scott-Fitzgerald. Vive en Pozuelo de Alarcón (Madrid).
Ha obtenido los premios Premio Villa de Madrid de Novela, Fernando Quiñones de novela, Miguel Labordeta de Poesía, Stendhal de traducción y es Premio Nacional a la Obra de un traductor.

Organiza: MÁSTER EN TRADUCCIÓN LITERARIA
Más información: Agenda cultural de la Facultad de Filología

Miércoles, 27 de septiembre. Salón de Actos del Edificio D

Jornada Internacional EL FUTURISMO EN EUROPA Y LATINOAMÉRICA



El Área de Filología Gallega y Portuguesa, del Departamento de Filología Románica, Filología Eslava y Lingüística General de la Universidad Complutense de Madrid, organiza la Jornada Internacional EL FUTURISMO EN EUROPA Y LATINOAMÉRICA, que tendrá lugar en el Paraninfo, Edificio A, en la Facultad de Filología de la Universidad Complutense de Madrid, el próximo 27 de septiembre, a partir de las 9h30.

Se trata de una actividad en coordinación con el Congresso Internacional Luso-Brasileiro 100 FUTURISMO, organizado por el CLEPUL (Centro de Literaturas e Culturas Lusófonas e Europeias – Universidade de Lisboa) y la CÁTEDRA JORGE DE SENA (Universidade Federal do Rio de Janeiro).

Como el título de la Jornada indica, pretendemos dar un panorama general de lo que significó el Futurismo en algunos países de Europa y Latinoamérica. El Programa se dividirá en dos partes: en la primera, se presentarán comunicaciones que tratarán del momento en que el Futurismo es acogido en esos países y su influencia en la Literatura y en las Artes; en la segunda parte, tendremos un Coloquio con expertos que nos darán una perspectiva más actual de lo que podría ser considerado Futurismo o no en la Literatura y en las Artes, bajo el prisma de las nuevas vanguardias.

Se entregará Certificado de Asistencia.

Inscripción y contacto: stikmora@ucm.es

Más información: https://jornada100futurismo.wordpress.com/

Adelanto actividades en el mes de octubre



Más información: http://www.besarilia.org/vi-congreso/